PHILOLOGUS

ZEITSCHRIFT FÜR DAS KLASSISCHE ALTERTUM UND SEIN NACHLEBEN

HERAUSGEGEBEN
VON
OTTO CRUSIUS
IN MÜNCHEN

Band LXXI.
(N. F. Bd. XXV.)

347695
8. 3. 38.

LEIPZIG MCMXII
DIETERICH'SCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
THEODOR WEICHER
INSELSTRASSE 10.

PA
3
P5
Bd. 71

Druck von H. Laupp jr in Tübingen.

Inhalt des einundsiebzigsten (fünfundzwanzigsten) Bandes *).

Kleinigkeiten. Von *W. Fröhner* 161
Die Sprengung des pythagoreischen Bundes. Von *P. Corssen* 332
Die Chronologie des Zenon und Kleanthes. Von *August Mayer* 211
Ad Naevium et Bacchylidem. Scr. *B. Warnecke* 567
Die Études latines von Leconte de Lisle. Von *E. Stemplinger* 300
Lateinische Bibelstudien in Wittenberg 1529. Von *Eb. Nestle* 314

Auf den Spuren der Telesilla. Von *R. Herzog* . . . 1
Zu Homer und Aristarch. Von *Rich. Mollweide* . . . 353
Zu Od. ζ 185. Von *Wilhelm Nestle* 566
Pindaros' neugefundener Paean für Abdera. Von *Hugo Jurenka* 173

Zu Herodots persischer Steuerliste. Von *F. H. Weissbach* 479
De Eubio. Von *Otto Immisch* 563
Bot Diodors annalistische Quelle die Namen der ältesten Volkstribunen? Von *W. Soltau* 267
Handschriftliches zu den Viten Plutarchs. Von *Arthur Laudien* 310
Eine alte Blattversetzung bei Alexander Numeniu. Von *Engelbert Drerup* 390
Zur Kritik und Erklärung von Julian. Ep. 59 ed. Hertl. Von *Rudolf Asmus* 376
Drei neue griechische Papyri. Von *S. Eitrem* . . . 24
Papyrus Magdola 38 + 6. Von *E. v. Druffel* . . . 272

*) Die Titel der Miscellen sind mit kleinerer Schrift gedruckt.

Senecas Apocolocyntosis und Hercules furens. Von *Josef Mesk* 361

De Ciceronis ad Atticum epistula IV 8. Scr. *Georg Schmid* . 159
Zu Sallusts Jugurtha. Von *M. Manitius* 313
Zu Tacitus. Von *E. A. Schöne* 312
Plin. Nat. hist. III 95. Von *E. Schweder* 320
Zur Bestimmung der Zeit des Servius. Von *H. Georgii* 518
Priscianus. Von *Ludwig Jeep* (†) 491
Cassiodorstudien. Von *Paul Lehmann* 278

Μετεωρολογία. I. Von *Wilhelm Capelle* 414
Πεδάρσιος — μετάρσιος. Von *Wilhelm Capelle* 449
Φθορεῖα oder Φθορεία? Von *W. H. Roscher* 308
Extra oleas latus und Verwandtes. Von *H. Stich* und *O. Crusius* 568
Die Moskauer Sammlung mittelgriechischer Sprichwörter. Von *Carl Erich Gleye* 527
Antike Versharmonik im Mittelalter und in der Renaissance. Von *Karl Borinski* 139

Roms Gründungsjahr bei Ennius. Von *W. Soltau* . . 317
Das Heer Justinians (nach Procop und Agathias). Von *Albert Müller* 101
Die römischen Rechtsquellen und die sogenannten Cyrillglossen. Von *Wilhelm Bannier* 238

Ursprung und Entwicklung der Kretischen Zeusreligion. Von *Wolf Aly* 457
Der Artemiskult von Cumae. Von *W. H. Roscher* 307
Die Kultstätten der 'anderen Götter' von Delphi. Von *H. Pomtow* 30
Die Ausgrabungen zu Lokroi. Von *W. A. Oldfather* . 321
Hadrianus—Heraklios. Von *A. v. Domaszewski* 320

Verzeichnis der Mitarbeiter und ihrer Beiträge *).

Abt, A., XXIII p. 141; 448.
Aly, Wolf, XXII p. 428; Ursprung und Entwicklung der kretischen Zeusreligion p. 457.
Anderson, Walter, XXII p. 537.
Asmus, Rudolf, Zur Kritik und Erklärung von Iulian. Ep. 59 ed. Hertl. p. 376.
Assmann, Ernst, XXI p. 161.
Bannier, Wilhelm, Die römischen Rechtsquellen und die sogenannten Cyrillglossen p. 238.
Barwick, Karl, XXIV p. 106.
Baunack, Johannes, XXI p. 473; XXII p. 446; XXIII p. 466; XXIV p. 160; 312; 353; 549.
Bergmann, J., XXIV p. 503.
Bitterauf, K., XXII p. 500.
Boll, Fr., XXIII p. 161.
Bonhöffer, Adolf, XXI p. 582.
Borinski, Karl, XXI p. 606; XXIII p. 1; Antike Versharmonik im Mittelalter und in der Renaissance p. 139.
Brandt, Samuel, XXIII p. 157.
Brieger, Adolf (†), XXI p. 279.
Bruchmann, C. F. H., XXIII p. 321.
Burkhard, Karl, XXIII p. 35.
Capelle, Wilhelm, XXIII p. 264; Μετεωρολογία p. 414; πεδάριος — μετάριος p. 449.
Corssen, P., Die Sprengung des pythagoreischen Bundes p. 332.
Crusius, Otto, XXI p. 612; XXII p. 579; XXIII p. 160; 570; XXIV p. 561; 564; Extra oleas und Verwandtes p. 570.
Daebritz, Rudolf, XXIV p. 267.
Domaszewski, A. v., XXI p. 1; XXIV p. 448; 569; Hadrianus — Heraklios p. 320.
Drerup, Engelbert, Eine alte Blattversetzung bei Alexander Numeniu p. 390.
Druffel, E. v., Papyrus Magdola 38 + 6 p. 272.
Eberz, J., XXIII p. 40.
Eisler, Robert, XXII p. 118; 161.
Eitrem, S., XXII p. 344; XXIII p. 319; Drei neue griechische Papyri p. 24.
Friedrich, Gustav, XXII p. 88.
Fröhner, W., Kleinigkeiten p. 161.
Ganzemüller, Carl, XXIV p. 274; 397.
Georgii, H., Zur Bestimmung der Zeit des Servius p. 518.
Gerhard, G. A., XXIII p. 10.
Gilbert, Otto, XXII p. 368.
Gilbert, W., XXII p. 52.
Gleye, Carl Erich, XXII p. 318; Die Moskauer Sammlung mittelgriechischer Sprichwörter p. 527.
Gomperz, Th. (†), XXIV p. 213.
Haberleitner, Odilo, XXII p. 271.
Hagen, Benno v., XXI p. 113; 475.
Hartmann, Karl, XXII p. 529.
Haupt, Stephan, XXIII p. 252.
Helmreich, G., XXIII p. 569.
Heringa, D., XXII p. 560.
Herzog, R., Auf den Spuren der Telesilla p. 1.
Hildebrandt, R., XXIV p. 52.
Jacobsohn, Hermann, XXI p. 325; 481.
Jeep, Ludwig (†), XXI p. 12; XXII p. 1; Priscianus, Beiträge zur Ueberlieferungsgeschichte der römischen Literatur p. 491.
Immisch, O., XXIII p. 59; De Eubio p. 563.
Jurenka, Hugo, Pindaros' neugefundener Paean für Abdera p. 173.

*) Die ausgeschriebenen Titel beziehen sich auf den laufenden LXXI. (N. F. XXV.) Band. Ein Verzeichnis der Mitarbeiter und ihrer Beiträge findet sich für N. F. Band I—X in Bd. LVI (X) und für Bd. XI—XX in Bd. LXVI (XX).

Kalinka, E., XXIII p. 479.
Kayser, Johannes, XXIII p. 327; 448.
Kling, Hermann, XXIII p. 567.
Klingmüller, F., XXIII p. 71.
Kornemann, E., XXI p. 321.
Kronenberg, A. J., XXIII p. 126.
Laudien, Arthur, Handschriftliches zu den Viten Plutarchs p. 310.
Lehmann, Paul, Cassiodorstudien p. 278.
Lehnert, G., XXI p. 479.
Leuze, O., XXIV p. 549.
Lincke, K., XXII p. 573; XXIII p. 155; XXIV p. 438; 511.
Lippold, G., XXII p. 152.
Maas, Paul, XXII p. 157; 445; XXIII p. 447.
Manitius, M., XXII p. 396; XXIV p. 570; Zu Sallusts Jugurtha p. 313.
Mayer, August, Die Chronologie des Zenon und Kleanthes p. 211.
Meiser, Karl (†), XXI p. 314; XXIV p. 445.
Mekler, Siegfried, XXIV 492.
Mesk, Josef, Senecas Apocolocyntosis und Hercules furens p. 361.
Mollweide, Rich., Zu Homer und Aristarch p. 353.
Müller, Albert, XXI p. 134; 316; XXII p. 464; XXIII p. 292; Das Heer Justinians (nach Procop und Agathias) p. 101.
Müller, B. A., XXII p. 578.
Nestle, Eb., XXI p. 477; XXIV p. 155; Lateinische Bibelstudien in Wittenberg 1529 p. 314.
Nestle, W., XXI p. 531; 612; XXII p. 456; XXIV p. 1; 242; Zu Od. ζ 185 p. 566.
Oldfather, W. A., XXI p. 411; XXIII p. 114; XXIV p. 315; Die Ausgrabungen zu Lokroi p. 321.
Pfister, Friedrich, XXIII p. 411.
Poland, Franz, XXIV p. 520.
Pomtow, H., Die Kultstätten der „anderen Götter" von Delphi p. 30.
Praechter, Karl, XXI p. 154.
Preisendanz, Karl, XXI p. 68; 474; XXII p. 575; XXIII p. 51.
Probst, Otto, XXI p. 319; XXII p. 319: 550.
Radermacher, L., XXII p. 449.
Ritter, C., XXI p. 311; XXII p. 229; 332.
Reuss, Friedr., XXII p. 410.
Roemer, A., XXI p. 238; 366; XXIV p. 161; 321.
Roscher, W. H., XXI p. 158; XXIV p. 529; Der Artemiskult von Cumae p. 307; Φθορεῖα oder Φθορεῖα? p. 308.
Ruppersberg, Albert, XXII p. 523; XXIV p. 151.
Sauer, Br., XXI p. 304.
Schermann, Theodor, XXIII p. 375.
Schmid, Georg, De Ciceronis ad Atticum epistula IIII 8 p. 159.
Schmid, W., XXII p. 440.
Schneider, Max, XXII p. 447; XXIII p. 153; 318.
Schonack, Wilh., XXIII p. 428.
Schöne, A. E., XXI p. 480; XXIV p. 499; Zu Tacitus p. 312.
Schultz, Wolfgang, XXII p. 210; 488.
Schweder, E., Plinius Nat. hist. III 95 p. 320.
Semenov, Anat., XXIV p. 146.
Sitzler, J., XXII p. 321.
Soltau, Wilhelm, XXII p. 154; XXIII p. 551; Bot Diodors annalistische Quelle die Namen der ältesten Volkstribunen? p. 267; Roms Gründungsjahr bei Ennius p. 317.
Stangl, Th., XXII p. 71; XXIII p. 489.
Steiger, Hugo, XXI p. 202.
Steinwender, Th., XXII p. 260; XXIII p. 359.
Stemplinger, E., Die Études latines von Leconte de Lisle p. 300.
Stich, H., Extra oleas latus und Verwandtes p. 568.
Straub, Lorenz v., XXIV 157; 565.
Ströbel, Eduard, XXIII p. 442.
Sundwall, J., XXII p. 260.
Süss, Wilhelm, XXIII p. 443.
Thiele, Georg, XXIV p. 539.
Thielscher, Paul, XXI p. 52.
Traut, Hugo, XXIV p. 317.
Uhle, Heinrich, XXIII p. 446; 566.
Warnecke, B., Ad Naevium et Bacchylidem p. 567.
Weber, Leo, XXIII p. 178.
Weißbach, F. H., Zu Herodots persischer Steuerliste p. 479.
Weyh, W., XXII p. 572.
Zimmermann, August, XXIV p. 313.
Zucker, Friedrich, XXIII p. 449; XXIV p. 79.

I.

Auf den Spuren der Telesilla.

Zu einer argivischen Inschrift.

Mit Tafel I.

Im Jahr 1908 veröffentlichte Wilhelm Vollgraff im Bulletin de Correspondance Hellénique XXXII, p. 236—258 unter dem Titel Praxitèle le Jeune einen Inschriftstein aus seinen Ausgrabungen in Argos. Der Stein, 1904 am Fuß der südlichen Stützmauer des Temenos des Apollon Pythaeus oder Deiradiotes gefunden, ist eine etwa 1 m hohe, 40 cm breite Stele, deren obere Fläche zu einer etwa 40 cm im Quadrat messenden Platte mit hufeisenförmiger Einarbeitung erweitert ist, also zugleich als Basis für ein Weihgeschenk bescheidener Größe diente. Das Material ist ein grauer Kalkstein, die Inschriftfläche, namentlich im oberen Teil, stark abgerieben und von vielen Rissen, Furchen und Adern nach allen Richtungen durchzogen. Der Herausgeber sagt daher über die Lesung S. 241: „L' établissement des l. 2—7 présente des difficultés, dues à cette circonstance fâcheuse que la surface de la pierre est, non seulement usée, mais encore sillonnée en tous sens de petites lignes qui ressemblent souvent, à s'y méprendre, aux jambages de lettres à demi effacées. Le danger est plutôt de lire trop que de lire trop peu. Après avoir déchiffré la pierre en 1904 et l' avoir revue en 1906, je me suis décidé à en publier la copie qui me paraissait la plus fidèle. Mais il y aurait témérité à prétendre que celle-ci dût être considérée comme définitive. Force sera à quiconque voudra contrôler mes assertions de se reporter à l' original même; l' étude de la photographie ne saurait dispenser de l' examen direct." Die dem Aufsatz im Bulletin und ebenso

hier auf Tafel I, 1 beigegebene Zinkotypie der Photographie gibt nur den allgemeinen Eindruck und kann zur Controlle nicht genügen. Die Buchstabenformen setzt Vollgraff ans Ende des IV. Jahrhunderts v. Chr.

Die Inschrift zerfällt in drei Teile. Auf der oberen Randleiste, also vom Haupttext getrennt, steht in 4 cm hohen Buchstaben über die ganze Breite monumental die Weihung ΛΑΤΩΙ, „der Leto". Dann folgt in 1,2 cm hohen Buchstaben der Text Z. 2—7, hierauf in Z. 8—24 31 männliche und weibliche Namen, meist zu zweien in einer Zeile angeordnet, jedoch nicht in zwei getrennten Kolumnen.

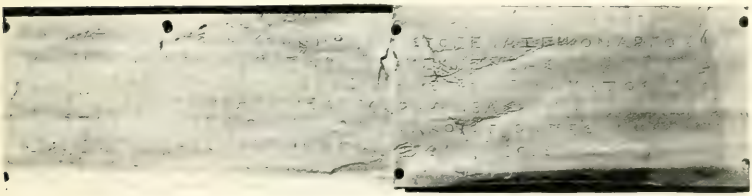
Die Lesung und Ergänzung des Textes, wie sie Vollgraff mit dem erwähnten Vorbehalt im Bulletin vorschlug, gebe ich in Minuskeln wieder, wobei ich unter die von ihm unsicher oder nur teilweise gelesenen Buchstaben Punkte und die nach ihm nicht lesbaren in Klammern setze.

Λ α τ ῶ ι

Ἀσ[ι]άτ[ι]δι Διόσκ[ο]ρο[ι] Ἀπόλλων Ἄρτα-
μις ἀπ[λ]ανεῖ[ς] θεοί, ἔ[σ]τησαν [να]όν,
θείαν λατ[ρε]ίαν, ἱερὰ ἔργα[ἐπο]ί[η]σαν.
5 θυσίαν ἄγομες κατὰ μῆνα ΣΑΡΑ.
ἐξ οὗ Πλείσταρχον νύκ[τω]ρ [Ἄ]ρ[γε]ος
ἐξήλασε Ἀπόλλων.

Da Z. 5—7 abgesehen von den Enden klar zu lesen sind, so boten sie den festen Ausgangspunkt. Vollgraff erkannte, daß das Opfer zum Dank für eine Kriegsepiphanie des Apollon gefeiert werde. In Pleistarchos sah er den Bruder und General des Kassandros und nahm an, daß er es gewesen sei, von dem Demetrios Poliorketes im Jahr 303 Argos befreite. Ueberliefert ist für dieses Jahr nur, daß Demetrios Argos, Sikyon und Korinth unter Abfindung der (makedonischen) Besatzungen durch 100 Talente befreite und in Argos die Heraia leitete und seine Hochzeit mit Deidameia feierte (Plutarch. Demetr. 25). Eine Belagerung von Argos durch seine Helepolis erwähnt ohne Jahresangabe Athenaeus X p. 415 a. Pleistarchos wurde 313 von Kassandros als Kommandant in Chalkis zurückgelassen, aber sofort von Ptolemaios vertrieben (Diodor. 19. 77. 78).

1. Pleistarchosinschrift.



2. Nikokreoninschrift IG IV 583 (331—310 v. Chr.).

302 wurde er von Kassandros nach Asien geschickt (Diodor. 20, 112). Aus der Zwischenzeit wissen wir nichts von ihm.

Vollgraff hielt es nun für möglich, daß die Vertreibung der Makedonier aus Argos nach unsrer Inschrift nicht einem Schlachtenwunder des Apollon selbst, sondern dem Demetrios als νέος Ἀπόλλων in schmeichlerischer Weise zugeschrieben wurde, (was ja in den Huldigungen der Athener sein Gegenstück hätte). Zum Dank für diese Befreiung hätten die Argiver der Leto aus Asien, dem Reiche der Befreier Antigonos und Demetrios, einen Tempel und Kult gegründet und zwar auf Weisung der in Argos einheimischen Götter, Dioskuren, Apollon und Artemis durch das Orakel des Apollon Pythaeus.

Auf Grund dieser Erklärung der Inschrift kam er zu einer überraschenden kunstgeschichtlichen Hypothese: Da nach Pausanias II 21, 8 das Kultbild im Tempel der Leto in Argos von Praxiteles war, so könne das, wenn Tempel und Kult erst im Jahr 303 gestiftet wurde, nicht der große Praxiteles sein, sondern nur ein jüngerer, sein Enkel und Zeitgenosse des Demetrios (nach Schol. Theocr. V 105). Diesem jüngeren Praxiteles seien auch die Letobilder in Megara (Paus. I 44, 2) und Mantinea (Paus. VIII 9, 1) zuzuschreiben, indem auch dort der Kult der Leto erst wegen der Befreiung durch Demetrios eingerichtet worden sei. So sei auch die wiedergefundene Basis von Mantinea ein Werk des jüngeren Praxiteles.

Man kann zugestehen, daß auf dem Grund eines sicheren und eindeutigen Textes die historische und die darauf weiter gebaute kunsthistorische Hypothese wohl gefügt und trotz einiger fehlenden oder zurechtgestückelten Bauglieder haltbar wäre. Aber wir müssen zunächst das Fundament prüfen und finden da schon manches sonderbar.

Der Text will eine Weihung aussprechen, der Stein kann aber seiner architektonischen Form nach nicht die Weihinschrift eines Tempels sein, und wir sehen, daß [να]όν in Z. 3 auf Ergänzung beruht. Die Epiklesis der Leto Ἀσιᾶτις, auf der die Annahme der Gründung im Jahr 303 beruht, ist sonst nirgends belegt und ohne Parallelen. Auch ihre Lesung

ist unsicher. Sehr auffällig ist die Fortsetzung der monumental herausgehobenen Weihinschrift Λατῶι im fortlaufenden Text. Das Epitheton ἀπλανεῖς Z. 3, zu dessen Ergänzung sich Vollgraff, wenn auch sehr ungern, genötigt sah, erregt großes Bedenken, ebenso der Ausdruck der an sich möglichen Sache, daß die Götter, d. h. ihre Priesterschaft aus ihren Einkünften Tempel und Kult stiften. Zum prosaischen Text paßt unter anderem nicht das Verbum und die undorische Form ἔστησαν (statt ἀνέθεν), auch nicht der schroffe Wechsel von der 3. zur 1. Person. Endlich entspricht weder die ganze Form noch die Liste von Privatleuten ohne Vaternamen, die doch auf eine private Leistung hinweist, der angenommenen Staatsaktion. Alle diese Bedenken, die der Herausgeber zum Teil selbst hervorgehoben, aber mit der rédaction insolite der ganzen Inschrift entschuldigt hat, lassen keine Befriedigung über die Lesung aufkommen, wie er ja selbst ausspricht. Um so dankbarer muß man ihm sein, daß er den Text in seiner provisorischen Fassung und mit seiner hypothetischen Erklärung der Forschung zugänglich gemacht hat.

Ich wurde durch die Arbeit an einer Abhandlung über die Epiphanie im Altertum auf den Text geführt und empfand deshalb das Bedürfnis, ihn genauer zu untersuchen. In den sicher gelesenen Resten glaubte ich Spuren von Hexametern, poetischem Ausdruck und poetischer Wortstellung zu erkennen, am deutlichsten in θυσίαν ἄγομες κατὰ μῆνα und am Schluß ἐξήλασ' Ἀπόλλων. Ich wandte mich daher an Herrn Vollgraff, der sich für meine Vermutung interessierte, mir aufs liebenswürdigste einen Abklatsch und Kopien der kleinen, aber scharfen Photographie zur Verfügung stellte und meine Lesungen an Abklatsch, Photographie und seinen Notizen nachprüfte. Wenn ich dank dieser Hilfe zu einer überraschend abweichenden Textgestaltung gelangt bin, so muß ich zur Erklärung eine oft zu machende Beobachtung vorausschicken. Bei einem schwierigen Text, dessen Lesung auf einen toten Punkt gekommen ist, hat ein zweiter Bearbeiter den Vorteil der Unbefangenheit gegen Lesungen und Deutungen, die sich bei dem ersten während der mühsamen Arbeit aus dem Rohen festgesetzt haben. Auch ist die Differenz der Buchstabenbilder

viel geringer, als die der sich daraus ergebenden Texte. Die gewiß wünschenswerte Nachprüfung am Original ist mir zwar nicht möglich, aber ich hoffe, geübt durch die Entzifferung von vielen hundert Abklatschen, durch immer wieder vorgenommene Untersuchung mit der Lupe und bei verschiedener Beleuchtung dem Material alles abgerungen zu haben, was es geben kann. Die Buchstaben sind ja alle da, nur manchmal bis zu Schatten verflüchtigt. Ein Zuviel, d. h. die Täuschung durch Risse und Adern glaube ich durch Verfolgung derselben über die Buchstaben hinaus vermieden zu haben. Eine Anzahl meiner Lesungen konnte auch Herr Vollgraff direkt bestätigen, andere als möglich zugeben, nur bei einigen konnte er noch nicht zustimmen. Dann hatte mein Kollege F. Münzer die Freundlichkeit, meine Lesung mit mir an Abklatsch und Photographie durchzugehen, und konnte sie bei der raschen Prüfung zum größten Teil bestätigen, im übrigen als durchaus möglich erklären. Als weitere Stütze kommt hinzu, daß wenn einmal Verse erkannt sind, die Sicherheit der Herstellung durch das Versmaß wächst und alles Vertrauen gewinnen muß, das der Annahme einer ungewöhnlichen Redaktion in Prosa verloren geht. Die richtigen Wortbilder haben sich mir nach vielen Versuchen, die den Buchstaben, wie ich sie sah, nicht ganz gerecht wurden, im Einzelnen ungewollt ergeben und dann als vers- und sinngemäß erwiesen. Erst, nachdem ich die fertige gewonnene Lösung einige Monate hatte liegen lassen, wurde ich auf anderem Weg zu den literarischen und historischen Folgerungen daraus geführt[1]).

Nach diesen Vorbemerkungen gebe ich nun zuerst Z. 2—7 in Inschrifttypen, wie ich sie sehe, mit Punkten unter den mir nicht ganz deutlichen Buchstaben, hierauf die ganze Inschrift

[1]) [Das Manuskript sandte ich dann April 1911, nachdem Herr Vollgraff es eingesehen und noch einige, im folgenden in Anmerkungen wiedergegebene Aeußerungen beigesteuert hatte, an die Redaktion des Philologus. Inzwischen konnte ich meine Lesung auch Adolf Wilhelm vorlegen und hatte die Freude, sie von ihm bei einer Prüfung an Photographie und Abklatsch bestätigt zu sehen. Seiner Freundschaft verdanke ich auch einen Abklatsch der argivischen Inschrift IG IV 583 und die Anregung, ihn zum Vergleich mit unsrer Inschrift dem Aufsatz beizugeben. Dies geschieht auf Tafel I. Vgl. S. 19 Anm. 10. Ihm wie Herrn Vollgraff spreche ich auch hier meinen herzlichen Dank für diese Hilfe aus.]

in Minuskeln, endlich die Varianten, wobei ich mit V^1 die Publikation im Bulletin, mit V^2 briefliche Mitteilungen Vollgraffs, mit H meine Lesungen bezeichne.

ΑΔΥΛΥΡΛΙΔΙΟΣΥΙΟΝΑΓΟΛΛΩΝΑΡΤΑ
ΜΙΝΑΓΝΑΝ ΕΝΘΕΟΙΕΣΤΗΣΑΝΘΙΑΟΙ
ΘΕΙΑΝΔΙΑΝΩΓΑΝ ΕΒΔΕΜΑ ΤΑΙΜΕΣΑΙ
ΘΥΣΙΑΝΑΓΟΜΕΣΚΑΤΑΜΗΝΑΣ
ΕΞΟΥΠΛΕΙΣΤΑΡΧΟΝΝΥΚ . ΩΡ
ΕΞΗΛΑΣΕΑΓΟΛΛΩΝ

Λατῶι.

Ἀδυλύραι Διὸς υἱὸν Ἀπόλλων' Ἄρταμιν ἁγνὰν
Ἔνθεοι ἔστησαν θιάοι | θείαν δι' ἀνωγάν.
Ἑβδεμάται μέ(σ)σαι || θυσίαν ἄγομες κατὰ μῆνας.
Ἐξ οὗ Πλείσταρχον νύκ[τ]ωρ | ἐξήλασε Ἀπόλλων.
Ἀρχίας Τιμοκράτης
Θευνόα Ἀλεξεύς
Κλευάνδρα Κλεόδαμος
Μελίτα [Μ]ενελαίδας
Ἀσία Βουκολίων
Δάμεον Νίκανδρος
Ἀρίστεον Ἀγαῖος
Καλλιστράτα
Εὐκράτεια Πολυκράτης
Εὐκράτεια Πολύστρατος
. . . . α . . μνα Φάνης
. . . αρίστα Ἀρχιτέλης
Κ]λευάνδρα Νικίων
Νικίππα Ἀριστώι
Ὠφελίων Δαμότιμος
Πολυκράτης
Πολυστράτα.
vacat.

Z. 2 im ersten Wort liest V^2 den zweiten Buchstaben nicht mehr ganz deutlich als Σ, hält aber Δ für eine Täuschung. Ich kann die Buchstaben ΔΥΛΥ im Abklatsch klar durch die Risse erkennen. Als nächsten Buchstaben hält V^2 das von

mir gelesene P für möglich. Ich sehe es auf der Photographie mit voller Deutlichkeit, ebenso nach ΔΙΟΣ die drei Buchstaben ΥΙΟ.

Z. 3 glaubt V^2 als dritten Buchstaben eine Ecke von Σ zu erkennen, ich sehe deutlich N. Im ganzen hält V^2 an seiner Lesung von Z. 2—3 fest.

Z. 4 hält V^2 meine Lesung θείαν ἐ᾽ ἀνωγάν für richtig, wodurch ja die poetische Form und zwar ein Versschluß gesichert ist. Am Schluß der Zeile liest V^2 auch ΣΑΙ. Die Lesung ἐβδεμάται μέσαι fand ich zuletzt. Zwischen A und T glaubt man zuerst ein I zu sehen, was als Mißverständnis des Steinmetzen ἐβδέμαι τᾶι für die seltene epische Form ἐβδεμάται erklärt werden könnte. Aber der Strich ist schief, setzt sich fort und scheint eher eine Ader zu sein.

Z. 5 Schluß glaubt man ΜΗΝΑΣ zu sehen, aber die tiefen, zackigen und scharfen Schatten, die das Σ bilden, setzen sich in Rissen fort. V^2 hält an ΜΗΝΑΣ fest, und auch ich halte das Σ jetzt für wahrscheinlich, wenn auch nicht sicher. In Prosa ist κατὰ μῆνα das gewöhnliche, doch hat Plato Leges VI p. 762 B nach übereinstimmender Ueberlieferung κατὰ μῆνας. Dann schreibt V^2: „Was ich weiter gelesen habe, davon finde ich auf dem Abklatsch keine Spur. Sehr wahrscheinlich, daß ich mich da gänzlich getäuscht habe. Daraus ginge aber wohl nicht hervor, daß an der Stelle ursprünglich nichts gestanden hat. Es wäre doch sonderbar, wenn die Schrift in Z. 5—6 nicht bis zum Rande fortgeführt wäre, während das in den Z. 2—4 doch der Fall ist.“ H vacat.

Z. 6 Schluß V^1 [Ἄ]ρ[γε]ος, V^2: „Vielleicht wäre es aber denkbar, daß am Ende der Z. 6 P . . ΟΣ auf Täuschung beruht, und daß da gar nichts gestanden hat. Auf dem Abklatsch und der Photographie ist an der Stelle nichts erkennbar, was freilich noch kein ausreichender Beweis ist, da sich, wie ich durch meine im J. 1906 gemachten Erfahrungen weiß, vieles doch nur auf dem Stein sehen läßt.“ H vacat. Die Bedenken wegen des Raumes kann ich nicht teilen. Der Steinmetz hat sich nicht gewandt mit den Versen, die nicht ganz auf eine Zeile gingen, eingerichtet, Z. 2—3 eng geschrieben und sogar im Wort Ἄρταμιν getrennt. Aber Z. 3

ist nach ἁγνάν der Versschluß durch ein kleines, Z. 4 nach ἀνωγάν durch ein größeres Spatium markiert. Von da an ist dann weiter geschrieben, Z. 5 schließt mit dem Versende, Z. 6 mit νύκτωρ vor dem Zeilenende, da der Platz nicht mehr zu ἐξήλασε gereicht hätte und eine weitere Zeile doch notwendig war [2]).

Auch in der Namenliste ergab die Nachprüfung manche Aenderungen:

Z. 9 V¹ Εὐνόα. Ich glaube Θευνόα zu lesen, wobei allerdings das Θ links herausgerückt wäre, was auch bei der nächsten Zeile, wenn auch nicht so stark, der Fall ist. An beabsichtigte ἔκθεσις könnte man denken, wenn Z. 8 den Vorstand enthielte und mit Z. 9 die gewöhnlichen Mitglieder begännen. Der Name wäre = Θεονόη. V² erklärt das Θ für Täuschung, als sicher kann ich es auch nicht bezeichnen.

Z. 11 V¹ Μελιτα[ιε]ύς, Ἐλαίδας. V² gibt mir Μελίτα . . νελαίδας zu.

Z. 12 V¹ Βουκολέων, H mit Zustimmung von V² Βουκολίων.

Z. 18 V¹ . . . . α, ΗΔΙνα, Φαγνός.

Z. 19 V¹ . . . [α]ρίστα, Ἀριστεία, H mit Zustimmung von V² — αρίστα Ἀρχιτέλης. Vorn fehlen 2—3 Buchstaben, also möglich etwa Ἀγ]αρίστα, Νικαρίστα, Τιμαρίστα, Κλεαρίστα.

[2]) Nach Einsicht in mein Manuskript macht V² auf einen 8 cm breiten glatten Streifen am rechten Rand aufmerksam; hier sei wohl durch spätere Verwendung die Oberfläche mit den Schriftzügen glatt abgerieben worden, tiefer als der übrige Stein. Also könne der Rest von Z. 5. 6 verschwunden sein. So sei auch das Schluß-Σ von Δαμότιμος Z. 22 fast ganz weg. — Ich ziehe aus dem Tatbestand den entgegengesetzten Schluß. Der Abklatsch zeigt deutlich, daß die verwitterte Mitte auf dem Stein tiefer liegt als der, wie ich es erkläre, durch die spätere Verwendung geschützte rechte (und auch linke) Rand. Von Δαμότιμος liegt ΟΣ auf dem Streifen. Das Ο ist ganz scharf und tief erhalten, das Σ nur auf dem Abklatsch unscharf, weil dieser auf der glatten Fläche weniger gut haftete, dagegen auf der Photographie ganz scharf, wie auch noch die Abbildung im Bulletin zeigt. Also müßten auch Z. 5. 6 schon die Buchstaben noch erhalten sein, wenn sie je dagestanden hätten. Zum Schluß teilt V² noch mit, wie er selber die Inschrift jetzt lesen möchte: „Ich lese also Z. 1—3 wie früher und lasse den ersten Satz damit aufhören; dann folgt: θείαν δι᾽ ἀνωγάν ἑρβέμα τὰ μέσα θυσίαν ἁγομες κατὰ μῆνα, σωτὴρ ἐξ οὗ Πλείσταρχον νύκτωρ Ἄργεος ἐξήλασε Ἀπόλλων.“ — Ich freue mich dieser Bestätigung meiner Lesung von Z. 4, die zur Anerkennung meiner Lesung und Deutung des ganzen Texts führen muß, wenn man sich erinnert, daß nach Ausscheidung der Ergänzungen σωτὴρ und Ἄργεος ein Versschluß und zwei Verse bleiben und Diktion und Wortstellung nur episch, nicht in Prosa möglich sind.

Z. 20 V¹ Ν[ε]ίκον, H Νικίων, V² Νίκιον, eine Entscheidung ist kaum mehr möglich.

Z. 21 V¹ Ἀρίστων, H Ἀριστώι. V²: „Es steht allerdings nur ΑΡΙΣΤΩΙ deutlich erkennbar da. Aber über das Vorkommen dieser Form würde ich mich doch sehr wundern. Ich würde für wahrscheinlicher halten, daß doch ΑΡΙΣΤΩΝ dagestanden hat. Die Verwitterung der Oberfläche des Steins kann ja stellenweise sehr ungleich sein." Aber das I am Schluß ist so scharf ausgeprägt, daß sich an den senkrechten Strich kein Winkel anschließen kann. Die Zusammenstellung des argivischen Dialekts in der Sammlung der Dial. Inschr. IV S. 438 kennt allerdings kein Beispiel des alten Nominativs der Femin. auf — ώι. Doch ist dabei eine argivische Inschrift vom Asklepieion in Epidauros übersehen, die derselben Zeit angehört und vielleicht zwei Personen unsrer Liste (Z. 10, 16, 17) enthält, IG IV 1107 Εὐκράτεια. Εὐφρώι. Κλεύδαμος Σωδάμου Ἀργεῖος ἀνέθηκε.

Z. 22 V¹ Ὠφέλιον, H mit Zustimmung von V² Ὠφελίων.

Z. 15 und 20 glaube ich rechts Spuren von Rasur zu sehen, V² hat aber „Rasur auf dem Stein nirgends konstatiert."

Die Anordnung der 31 Namen zeigt kein klar durchgeführtes Prinzip, es sind je 15 männliche und weibliche, 1 unsicherer (Z. 21). Die beiden Männer Z. 8 stehen vielleicht als Vorstand voraus, dann stehen im allgemeinen die weiblichen Mitglieder links, die männlichen rechts, gegen Schluß aber ist die Ordnung gestört.

In den Sprachformen zeigt das Epigramm wie gewöhnlich eine Mischung von epischem bezw. gemeingriechischem und epichorischem Dialekt. Der in den mittelargivischen Prosaurkunden streng durchgeführte Schwund des intervokalischen σ (Thumb, Griech. Dial. S. 108 f.) zeigt sich nur in θίαόι = θίασοι [3]), ist aber unterblieben in ἔστησαν, θυσίαν, ἐξίλασε. In μέσαι ist die durch den argivischen Dialekt wie durch das Metrum geforderte Schärfung des σ orthographisch nicht aus-

[3]) Vgl. Hesych. σία(σ)ρ· θίασος. Λάκωνες. Damit erweist sich auch die Beobachtung von Poland, Gesch. des griech. Vereinswesens S. 22, im Peloponnes sei keine sichere Spur des Namens θίασος zu treffen, als unrichtig.

gedrückt wie auch in den älteren Epigrammen von Troizen IG IV 800, 3 ἐξετέλεσαν, 801, 1 Ϝεργάσατο. In der epischen Reminiszenz ἑβδεμάται μέ(σ)σαι aus Hesiod. op. 805 μέσσῃ δ' ἑβδομάτῃ ist doch die epichorische Wortform festgehalten wie IG IV 952, 26 (Epidauros) ἑβδεμ[αῖο]ν und 823, 57 (Troizen) ἑβδεμήκ[οντα], beides aus dem IV. Jahrh. Die Elision ist bei α vor α ausgeführt in 'Απόλλων', unterlassen bei ε vor α in ἐξήλασε. Von den Namen ist bemerkenswert Z. 10. 20 Κλευάνδρα aus Κλεϝάνδρα, sowie der oben besprochene Nominativ Ἀριστώι Z. 21 und der Dativ Λατῶι Z. 1.

Im Text des Epigramms könnte man zu zwei Aenderungen versucht sein, v. 1 ἀδυλύρα(ν) als Epitheton zu Apollon und v. 2 ἀ(ρ)ωγάν als Hinweis auf die Epiphanie. Aber in beiden Fällen ist die Lesung klar und eine Aenderung auch dem Sinn nach keineswegs geboten.

Das Epigramm zerfällt deutlich in zwei auch durch den grammatischen Subjektswechsel getrennte Teile:

I. Die lieblich zur Leier singenden gottbegeisterten Chöre haben (der Leto) Zeus' Sohn Apollon (und) die keusche Artemis aufgestellt auf göttlichen Befehl.

II. Am siebzehnten feiern wir das Opferfest jeden Monat, seitdem den Pleistarchos Apollon bei Nacht verjagt hat.

Der Pluralis θίασοι soll nur den Doppelthiasos von weiblichen und männlichen Mitgliedern bezeichnen, die sich seiner Bestimmung nach in Chöre scheiden, ganz in der ursprünglichen Bedeutung: Hesych. θίασος· χοροῦ σύστασις. Aristoph. ran. 155 θιάσους εὐδαίμονας ἀνδρῶν γυναικῶν. Eurip. Bacch. 680 ὁρῶ δὲ θιάσους τρεῖς γυναικείων χορῶν. Die θίασοι bezeichnen sich als ἀδυλύραι und ἔνθεοι, d. h. als lyrische Chöre, die begeistert und zu Ehren von Apollon singen, natürlich dem Pythaeus, in dessen Bezirk sie die Weihung aufstellen. Es war wohl eine Statuettengruppe oder ein Relief der göttlichen Geschwister, geweiht ihrer Mutter, der καλλίτεκνος. Belege für die Form der Weihung bietet das delische Inventar von 180, Sylloge 588, Z. 3 (ἐν τῶι ναῶι τοῦ Ἀπόλλωνος) δακτύλιον χρυσοῦν σάρδιον, ἔχοντα ἐπίσημον Ἀ π ό λ λ ω ν α, ὃν ἀνέθηκε τ ῇ Λ η τ ο ῖ Στρατονίκη. Z. 5 δακτύλιον χρυσοῦν, ὃν ἀνέθηκε Στρατονίκη Ἀπόλλωνι Ἀρτέμιδι, ἔχοντα ἐπίσημον Νίκην. Wie

eng die Letoidenfamilie im apollinischen Kult zusammengehört, zeigt schon der Schluß des ersten homerischen Apollohymnus v. 157 ff., und noch der Nachklang griechischer Paiane bei Horaz Od. I 21, IV 6 und im Carmen Saeculare, zu dem diese Oden Vorstudien sind. Die Weihung geschieht θείαν δι' ἀνωγάν, auf göttliches Geheiß, wie so oft am Schluß prosaischer Weiheformeln κατὰ πρόσταγμα, μαντείαν, χρησμόν, προστάξαντος τοῦ θεοῦ u. a., natürlich durch das Orakel des Apollon Pythaeus[4]). Mit dieser Formel schließt die Weihung selbst deutlich ab.

Von den Ausdrücken der zwei Verse sind die Epitheta der Götter dem alten epischen Sprachschatz entnommen, Διὸς υἱὸς Ἀπόλλων Ilias Η 23. 37. Υ 103. Hom. Hymn. in Apoll. 437. 514. 531, Ἄρτεμις ἁγνή Odyss. σ 202. υ 71. Ἑκάεργος ist zufällig nur einmal in späterer Zeit, in einem Epigramm des Makedonios AP XI 370, als Epitheton von Pindar belegt. In ἔνθεοι liegt wohl schon etwas übertragen die Begeisterung des hieratischen Dichters und Sängers wie bei Plato Ion p. 534 B (vgl. Rohde, Psyche[3] II 18 f.), aber man muß dabei auch an den Dienst des Orakelgottes denken. Ἀνωγή finde ich, wohl auch zufällig, zuerst bei Apollonios Rhodios I 1134. II 501. 558 belegt.

Der zweite Teil des Epigramms muß nach dem Wortlaut nicht in engen Zusammenhang mit dem ersten gebracht werden. Das in v. 4 genannte historische Ereignis braucht nicht der Anlaß für die Weihung zu sein, sondern nur für das monatliche Opfer. Nachdem der Thiasos im ersten Teil die Weiheformel in der üblichen Art (in 3. Person), nur ins Poetische übertragen, ausgesprochen hat, stellt er sich jetzt (in 1. Person) vor durch Angabe des Vereinszwecks. Das monatliche Opferfest, hier natürlich mit musischer Feier verbunden, ist ja gerade bei den alten Vereinen die Hauptsache, so daß sich manche Vereine direkt nach Monatstagen nennen wie Νουμηνιασταί, Τετραδισταί, Δεκαδισταί, Εἰκαδισταί. Der siebzehnte wird also der wichtige Tag in der Geschichte des Ver-

[4]) In der Inschrift aus demselben Heiligtum Bull. de Corr. Hell. 1909, S. 171 f., Z. 6 scheint mir die Ergänzung [θήας] vor ἐκ μαντήας nach der Majuskelabschrift nicht geboten.

eins, das historische Ereignis der Anlaß zur Gründung oder Auffrischung gewesen sein.

Die Liste[5]) der weihenden Thiasoten, die wohl der wirklichen Mitgliederzahl entspricht, enthält 31 Namen. Das stimmt gut zu der Beobachtung bei Poland S. 286: „Bedeutsam erscheint es, daß gewisse Kultvereine, die es mit Musik und Tanz zu thun haben, sämtlich einander recht nahestehende Ziffern aufweisen: Die Hymnoden von Pergamon haben 33 bezw. 35, die μολπεύσαντες von Ephesos 28, die Bukoloi von Pergamon 24 thätige Mitglieder." Daß der Thiasos ungefähr gleich viel weibliche wie männliche Mitglieder zählt, nach Poland S. 291 f. eine Ausnahme, erklärt sich aus der bevorzugten Stellung der weiblichen Chöre im dorischen Peloponnes[5a]). Das Fehlen der Vaternamen, auch da, wo sie zur Unterscheidung Gleichnamiger erwünscht wären, beweist nur den privaten Charakter der Weihung. Es darf nicht etwa daraus geschlossen werden, daß die Thiasoten nicht argivische Bürger waren (vgl. Poland S. 304). Eine genauere Untersuchung der Namen zeigt sogar, daß wir es mit Angehörigen der besten argivischen Familien zu tun haben.

Bei Τιμοκράτης (Z. 8), der vielleicht zum Vorstand gehörte, darf erinnert werden an die Vita Euripidis p. 2, 2 Schwartz: τὰ μέλη αὐτῷ φασι Κηφισοφῶντα ποιεῖν ἢ Τιμοκράτην Ἀργεῖον. Dieser Komponist des Euripides mag ein Vorfahre unsres ἡδυλύρης ὑιασώτης sein. Noch zu Hadrians Zeit führt ein vielgeehrter Sproß des argivischen Uradels, der seinen Stammbaum auf Perseus und die Dioskuren zurückführte, diesen Namen IG IV 590.

Ἀρχιτέλης (Z. 19) heißen Argiver IG IV 616, 6 (IV. Jh.) und 1206 (V. Jh.) nach dem mythischen Schwiegersohn des Danaos, Pausan. VII 1,6. So hat Ἀγαῖος (Z. 14) seinen Namen vom Sohn des Temenos, des ersten mythischen Königs von Argos aus dem Heraklidenhaus Nicol. Dam. fr. 38, Νικίππα (Z. 20) von der Gattin des mythischen Königs Sthenelos

[5]) Vollgraff ist in seiner Publikation nicht auf sie eingegangen.

[5a]) Auch im Hauptstaatskult von Argos, beim Fest der Hera singen Jungfrauenchöre im Tanz die alten Kultlieder, Euripides Elektra 171—180. Dionys. Halic. Ant. rom. I 21. E. Fehrle, Die kultische Keuschheit im Altertum S. 122. 109.

Apollod. bibl. 2, 4, 5, Μελίτα (Z. 11) vielleicht von der Tochter des argivischen Flußgotts Erasinos, Anton. Liber. 40.

Die Namen, vielleicht auch die Personen Κλεόδαμος (Z. 10) und Εὐκράτεια (Z. 16. 17) fanden wir oben schon in der vornehmen argivischen Weihung IG IV 1107. Eine Πολυστράτα (Z. 24) weiht in Argos im V. Jh. ein Relief der Artemis IG IV 567, Πολυκράτης (Z. 16) erscheint im V. Jh. IG IV 565, im II. Jh. BdCHell. 1909, S. 176, Z. 9, Ὠφελίων (Z. 22) IG IV 552, 10 (V. Jh.) und 529, 2 (III. Jh.). Ein Φάηνος (Z. 18) wird vom κοινὸν τῶν Φαηνιστᾶν geehrt in der argivischen Inschrift BdCHell. 1903, 261, 1, wo Vollgraff den Namen auch aus argivischen Münzen des III. und II. Jahrh. belegt. Endlich findet sich Ἀριστώ (Z. 21) IG IV 530, 17, Ἀσία (Z. 12) in einem späteren Thiasos von Hermione IG IV 730, III 6.

So zeigen die Namen, daß der argivische Thiasos sich nicht minder aus vornehmen Geschlechtern zusammensetzte als die Chöre von Alkmans Partheneion oder die Leukippiden und Dionysiaden in Sparta und die περὶ Διόνυσον ἱεραὶ γυναῖκες in Elis, deren Organisation Diels im Hermes 31, 370 ff. und von Wilamowitz ebenda 32, 260 ff. besprochen haben.

Das volle Verständnis unsrer Urkunde wird aber erst erschlossen durch die Frage nach dem historischen Ereignis, das der Schluß des Epigramms nennt. Von diesem Ereignis glaubte Vollgraff die Weihung an Leto und überhaupt die Einführung des Kults der Leto in Argos als unmittelbare Folge abhängig machen zu müssen, was wie wir sahen, bei der neuen Lesung nicht nötig ist. Aber die schon an sich nicht sehr starke Hauptstütze seiner Hypothese von der späten Gründung, die Neuschaffung einer Epiklesis der Leto Asiatis, fällt nicht erst mit diesem Namen, sondern stößt sich schon vorher an einer harten Tatsache, die ihm leider nur zur Hälfte gegenwärtig war.

Er zitierte selbst S. 245 die Gründungslegende des Heiligtums der Leto in Argos, Pausan. II 21, 8 τὸ δὲ ἱερὸν τῆς Λητοῦς ἔστι μὲν οὐ μακρὰν τοῦ τροπαίου, τέχνη δὲ τὸ ἄγαλμα Πραξιτέλους. τὴν δὲ εἰκόνα παρὰ τῇ θεῷ τῆς παρθένου Χλῶριν ὀνομάζουσι, Νιόβης μὲν θυγατέρα εἶναι λέγοντες, Μελίβοιαν δὲ

καλεῖσθαι τὸ ἐξ ἀρχῆς · ἀπολλυμένων δὲ ὑπὸ Ἀρτέμιδος καὶ Ἀπόλλωνος τῶν Ἀμφίονος παίδων περιγενέσθαι μόνην τῶν ἀδελφῶν ταύτην καὶ Ἀμύκλαν, περιγενέσθαι δὲ εὐξαμένους τῇ Λητοῖ. Μελίβοιαν δὲ οὕτω δή τι παραυτίκα τε χλωρὰν τὸ δεῖμα ἐποίησε καὶ ἐς τὸ λοιπὸν τοῦ βίου παρέμεινεν, ὡς καὶ τὸ ὄνομα ἐπὶ τῷ συμβάντι ἀντὶ Μελιβοίας αὐτῇ γενέσθαι Χλῶριν. τούτους δή φασιν Ἀργεῖοι τὸ ἐξ ἀρχῆς οἰκοδομῆσαι τῇ Λητοῖ τὸν ναόν. Er fügt aber bei: „Pausanias, il est vrai, fait remonter la fondation du temple aux temps mythiques. Mais il se borne à répéter une de ces fables étiologiques, d'origine très tardive, qui abondent dans son ouvrage et qui sont, pour la plupart, de vrais contes à dormir debout." Er sucht dann durch die Verbindung der Chloris mit Neleus die späte Einführung des Kults aus Asien zu bekräftigen, hat aber dabei nicht beachtet, daß diese Legende schon sehr früh behandelt ist von der argivischen Dichterin Telesilla: Apollod. Bibl. 3, 5, 5 (= Telesilla fr. 5 Bergk[4] III S. 380 f. vgl. Robert, Pausanias als Schriftsteller S. 26 [1]) ἐσώθη δὲ τῶν μὲν ἀρρένων Ἀμφίων, τῶν δὲ θηλειῶν Χλῶρις ἡ πρεσβυτέρα, ἣν Νηλεὺς συνῴκησε. κατὰ δὲ Τελέσιλλαν ἐσώθησαν Ἀμύκλας καὶ Μελίβοια, ἐτοξεύθη δὲ ὑπ' αὐτῶν καὶ Ἀμφίων. Daß die Gründungslegende des Pausanias, wenn auch aus zweiter Hand, wirklich auf Telesilla zurückgeht, beweisen ihre übrigen Fragmente, die auch von ihm teils mit, teils ohne ihren Namen, bezeugt sind [6]).

II 24, 1 erzählt er die Gründungslegende des Tempels, zu dem unsre Urkunde gehört: ἀνιόντων δὲ ἐς τὴν ἀκρόπολιν ἔστι . . . ναὸς Ἀπόλλωνος, ὃν Πυθαεὺς πρῶτος παραγενόμενος ἐκ Δελφῶν λέγεται ποιῆσαι. Dasselbe wiederholt er II 35, 2 bei Gelegenheit des Filialtempels in Hermione: τὸ μὲν δὴ τοῦ

[6]) Herr Vollgraff schreibt mir nach Einsicht in mein Manuskript, er halte es zwar auch für sehr wahrscheinlich, daß die bei Pausanias erwähnte Gründungslegende den Zug von der Schonung der zwei Niobiden aus Telesillas Gedichten übernommen habe, aber daraus gehe noch nicht hervor, daß dieses bei Telesilla auch in einer Gründungslegende dieses Letotempels gestanden habe. — Ich glaube doch, daß die folgende Zusammenstellung der Reste Telesillas zwingend beweist, daß ihre Lieder für den heimatlichen Kult gedichtet sind, diesen also voraussetzen. So sind ja auch Fragm. 3 und 1 aetiologische Legenden.

Πυθαέως ὄνομα μεμαθήκασι παρὰ Ἀργείων· τούτοις γὰρ Ἑλλήνων πρώτοις ἀφικέσθαι Τελέσιλλά φησι τὸν Πυθαέα ἐς τὴν χώραν Ἀπόλλωνος παῖδα ὄντα (= Fragm. 3 Bergk). Von Telesilla wird auch das lyrische Fragment Oxyrh. Pap. III nr. 426 über Filialgründungen des Apollon Pythaeus abhängig sein, das Hoefer bei Roscher s. v. Pythaeus behandelt. Auch Fragm. 2 Bergk (= Athen. XIV p. 619 B) gehört zu einem Lied auf Apollon. Zwei weitere Fragmente gelten dem Kult der Artemis:

Pausan. II 28, 2 (= Fragm. 4) ἐπὶ δὲ τῇ ἄκρᾳ τοῦ ὄρους (Koryphon beim epidaurischen Asklepieion) Κορυφαίας ἐστὶν ἱερὸν Ἀρτέμιδος, οὗ καὶ Τελέσιλλα ἐποιήσατο ἐν ᾄσματι μνήμην.

Nur Fragm. 1 ist im Wortlaut durch Hephaest. 62 erhalten:

Ἄδ' Ἄρτεμις, ὦ κόραι,
φεύγοισα τὸν Ἀλφεόν —,

wobei der Anfang vielleicht richtiger ἁ δ' Ἄρταμις geschrieben wird, denn es handelt sich wohl eher um die Erzählung des Mythos, als um die Darstellung der Epiphanie, wie von Wilamowitz, Textgesch. der griech. Lyriker S. 9 [2] meint. Auch diesen Mythos finden wir bei Pausanias VI 22, 9 wieder und werden nach allem Vorhergegangenen Wentzel recht geben, wenn er ihn bei Pauly-Wissowa I 1632 auf Telesilla zurückführt, auch ohne daß sie Pausanias nennt: In Letrinoi ist Ἀλφειαίας Ἀρτέμιδος ἄγαλμα ἐν ναῷ. γενέσθαι δὲ τὴν ἐπίκλησιν τῇ θεῷ λέγουσιν ἐπὶ λόγῳ τοιῷδε· ἐρασθῆναι τῆς Ἀρτέμιδος τὸν Ἀλφειόν, ἐρασθέντα δὲ, ὡς ἐπέγνω μὴ γενήσεσθαί οἱ διὰ πειθοῦς καὶ δεήσεως τὸν γάμον, ἐπιτολμᾶν ὡς βιασόμενον τὴν θεόν, καὶ αὐτὸν ἐς παννυχίδα ἐς Λετρίνους ἐλθεῖν ὑπὸ αὐτῆς τε ἀγομένην τῆς Ἀρτέμιδος καὶ νυμφῶν, αἷς παίζουσα (codd. παίζων) συνῆν [αὐτῇ]. τὴν δὲ, ἐν ὑπονοίᾳ γὰρ τοῦ Ἀλφειοῦ τὴν ἐπιβουλὴν ἔχειν, ἀλείψασθαι τὸ πρόσωπον πηλῷ καὶ αὐτὴν καὶ ὅσαι τῶν νυμφῶν παρῆσαν, καὶ τὸν Ἀλφειόν, ὡς ἐσῆλθεν, οὐκ ἔχειν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ἄλλων διακρῖναι τὴν Ἄρτεμιν, ἅτε δὲ οὐ διαγινώσκοντα ἀπελθεῖν ἐπὶ ἀπράκτῳ τῷ ἐπιχειρήματι. Der neckische Mythos mit der Ausmalung der Pannychis der Nymphen unter Artemis' Führung ist wie geschaffen für ein launiges Partheneion bei einer Pannychis zu Ehren dieser

Artemis, und ein Partheneion müssen wir nach der Anrede der Chormeisterin ὦ κόραι voraussetzen.

Damit sind die Reste der Lieder Telesillas erschöpft, soweit sie einen Inhalt haben. Sie alle sind beschlossen in dem engen Kreis des lokalen Kultes der Letoiden in ihrer engeren und weiteren Heimat. Die Bestätigung und Erklärung dafür gibt die argivische Tradition über ihre Person. Den ausführlichsten Bericht über sie gibt Plutarch de mul. virt. 4 Ἀργεῖαι p. 245 C mit Berufung auf Sokrates von Argos, der eine περιήγησις Ἄργους geschrieben hat: ταύτην δέ φασιν οἰκίας οὖσαν ἐνδόξου, τῷ δὲ σώματι νοσηματικήν, εἰς θεοῦ πέμψαι περὶ ὑγιείας· καὶ χρησθὲν αὐτῇ Μούσας θεραπεύειν, πειθομένην τῷ θεῷ καὶ ἐπιθεμένην ᾠδῇ καὶ ἁρμονίᾳ τοῦ τε πάθους ἀπαλλαγῆναι ταχὺ καὶ θαυμάζεσθαι διὰ ποιητικὴν ὑπὸ τῶν γυναικῶν. Der Gott ist Apollon, er hat ihr geholfen, sie weiht sich seinem und der Musen Dienst, von ihm erfüllt als ἀδυλύρις ἔνθεος προστάτις θιάσου γυναικείων χορῶν. Wie Sappho im Dienste der Aphrodite ihren Thiasos, ihre μουσοπόλων οἰκία, lehrt, so gilt von Telesilla, was Horaz in der schon erwähnten Ode IV 6, 29 ff. als Nachklang solcher religiöser Chorlyrik singt:

Spiritum Phoebus mihi, Phoebus artem
carminis nomenque dedit poetae.
virginum primae puerique claris
patribus orti,
Deliae tutela deae, fugacis
lyncas et cervos cohibentis arcu,
Lesbium servate pedem meique
pollicis ictum,
rite Latonae puerum canentes,
rite crescentem face Noctilucam.

Wie eng der Zusammenhang des Dichters und des Propheten in der religiösen Dichtung ist, hat R. Reitzenstein in seinen Hellenistischen Mysterienreligionen S. 148—151 aufs schönste ausgeführt. Man möchte sie daher geradezu im Amt der Prophetin des Apollon Pythaeus denken, nach Pausan. II 24, 1 γυνὴ μὲν προφητεύουσά ἐστιν, ἀνδρὸς εὐνῆς εἰργομένη. θυομένης δὲ ἐν νυκτὶ ἀρνὸς κατὰ μῆνα ἕκαστον,

γευσαμένη δὴ τοῦ αἵματος ἡ γυνὴ κάτοχος ἐκ τοῦ θεοῦ γίνεται. Aber dieses Amt verträgt sich wohl nicht mit dem Beruf der Chorlehrerin. Jedenfalls aber stammte sie aus diesen Kreisen.

Der Nachruhm der Telesilla in Argos beruhte jedoch weniger auf ihrer Leitung der Frauen im Chor zur Ehre des Gottes, als auf ihrer Führung zur Rettung der Stadt vor dem Erbfeind Sparta mit Hilfe des Gottes. Die Tradition über diese Großtat hat von Wilamowitz in der Textgeschichte der griechischen Lyriker S. 76 ff. eingehend untersucht.

Die spartanische Version bei Herodot VI 77 ff. weiß nichts von der Verteidigung der Stadt durch die Frauen, kann aber den überraschenden Abzug des Kleomenes ohne die Eroberung nach Vernichtung des argivischen Männerheeres nicht befriedigend erklären. Die argivische Version ist am ruhmvollsten im Bericht des Sokrates bei Plutarch a. O. (ziemlich identisch bei Polyaen. VIII 33) p. 245 D: ἐπεὶ δὲ Κλεομένης . . . ἐβάδιζε πρὸς τὴν πόλιν, ὁρμὴ καὶ τόλμα δαιμόνιος παρέστη ταῖς ἀκμαζούσαις τῶν γυναικῶν ἀμύνεσθαι τοὺς πολεμίους ὑπὲρ τῆς πατρίδος. ἡγουμένης δὲ τῆς Τελεσίλλης ὅπλα λαμβάνουσι καὶ παρ' ἔπαλξιν ἱστάμεναι κύκλῳ τὰ τείχη περιέστεψαν, ὥστε θαυμάζειν τοὺς πολεμίους. τὸν μὲν οὖν Κλεομένη πολλῶν πεσόντων ἀπεκρούσαντο, τὸν δ' ἕτερον βασιλέα Δημάρατον, ὡς Σωκράτης φησίν, ἐντὸς γενόμενον καὶ κατασχόντα τὸ Ἡραμφυλιακὸν ἐξέωσαν. Als Denkmäler der Tat gibt er an das Grab der gefallenen Frauen und den Tempel des Enyalios daneben und neben dem Tempel der Aphrodite.

Pausanias II 20, 8 f. geht aus von einem Relief der Telesilla, die ihre Liederbücher zu Boden geworfen hat und sich einen Helm aufsetzen will, im Tempel der Aphrodite. Von Demaratos weiß er nichts. Telesilla bewaffnet Sklaven, Knaben und Frauen. Sie nehmen die Schlacht mit Kleomenes an, dieser weicht, weil er aus einem Kampf mit Frauen keine Ehre holen kann.

Die kürzeste und abgeschwächteste Version steht bei Maximus Tyrius 37, 5 p. I 432, 15 Hobein: καὶ Σπαρτιάτας

ἤγειρεν τὰ Τυρταίου ἔπη, καὶ Ἀργείους τὰ Τελεσίλλης μέλη, καὶ Λεσβίους ἡ Ἀλκαίου ᾠδή.

Wilamowitz gibt wohl mit Recht der argivischen, durch genaue Lokalangaben und durch die drei Denkmäler gefestigten Tradition den Vorzug vor der spartanischen des Herodot. Die Zeit für die Heldentat wagt er innerhalb der Regierung des Kleomenes nicht genauer zu fixieren. Als Grenzen dürfen etwa die Jahre 510—492 gelten. Für unsre Zwecke genügt es, wenn wir die Tradition von der Rettung der Stadt durch Telesilla schon für das IV. Jahrh. als fest annehmen dürfen. Ein gewichtiger Grund dafür ist, wie Wilamowitz erkannt hat, der nicht nur von Pausanias darauf bezogene, sondern schon von Herodot VI 77 ohne klare Beziehung erwähnte pythische Orakelspruch, der beginnt:

Ἀλλ' ὅταν ἡ θήλεια τὸν ἄρσενα νικήσασα
ἐξελάσῃ καὶ κῦδος ἐν Ἀργείοισιν ἄρηται,
πολλὰς Ἀργείων ἀμφιδρυφέας τότε θήσει.

An diesen Spruch erinnert gewiß bewußt der Schlußvers unsres Epigramms:

ἐξ οὗ Πλείσταρχον νύκτωρ ἐξήλασε Ἀπόλλων.

Denn auch der Sieg über Kleomenes durch die ὁρμὴ δαιμόνιος der Frauen unter Führung der ἔνθεος Telesilla wurde dem Apollon gedankt. Plutarch sagt über das Datum: τὴν δὲ μάχην οἱ μὲν ἑβδόμῃ λέγουσιν ἱσταμένου μηνός, οἱ δὲ νουμηνίᾳ γενέσθαι τοῦ νῦν μὲν τετάρτου, πάλαι δ' Ἑρμαίου παρ' Ἀργείοις, καθ' ἣν μέχρι νῦν τὰ Ὑβριστικὰ τελοῦσι. Aristoteles Politic. E p. 1303 a 6 datiert die Schlacht einfach ἐν τῇ ἑβδόμῃ. Die Lösung des Rätsels ist, daß das genaue Datum nicht mehr bekannt war. Gefeiert wurde die Rettung später einerseits jährlich an den Ὑβριστικά am 1. Hermaios mit zweifelhaftem αἴτιον eines alten Brauches des Kleidertausches der Geschlechter, andrerseits am siebenten jeden Monats, dem Geburtstag Apollons, d. h. seiner ersten und periodisch im Kult wieder herbeigerufenen Epiphanie. Aehnlich steht es mit dem Siegesopfer für Marathon an Artemis, deren Geburtstag der 6. Thargelion ist: es wurde am 6. Boedromion

gefeiert, obwohl die Schlacht Mitte eines Monats gewesen sein muß (Ed. Meyer, Gesch. des Alt. III S. 334)[7]).

Der apollinische Thiasos der Telesilla hatte dem Brauche gemäß sein monatliches Hauptfest am siebenten. Dabei wurde natürlich die Rettung von Kleomenes gefeiert. Auch unser Thiasos muß im Dienst der Letoiden vor allem den siebenten gefeiert haben[8]). Aber ein neues Ereignis, das für ein neues Geschlecht den alten schon legendären Sieg überstrahlte, schuf daneben einen neuen Festtag, den siebzehnten, der wohl der genaue Tag des Sieges über Pleistarchos war. Wieder hatte Apollon eingegriffen, durch seine Epiphanie bei Nacht, den Feinden zum Schrecken, den Seinen zum Trost. Aber die Siegeslieder, die ihn dafür feierten, sind für uns verschollen, die Aufzeichnung des Wunders in seinem Heiligtum ist noch nicht gefunden und wird vielleicht nie mehr gefunden werden[9]). Die Geschichte hat uns nichts darüber überliefert. Wir sind also für die Einordnung des Ereignisses in die argivischen Annalen auf Vermutungen angewiesen.

Vollgraff hat es, wie wir sahen, in das Jahr 303 datiert. Als äußeres Kriterium dient der Schriftcharakter, den er dem Ende des IV. Jahrh. zuschreibt. Ich würde a priori nach Buchstabenformen und Orthographie statt dieser engen Festlegung lieber allgemeiner IV. Jahrh. oder zweite Hälfte des IV. Jahrh. annehmen, jedenfalls scheint mir eine Datierung der Inschrift vor 303 nicht ausgeschlossen[10]). Wir haben

[7]) Vgl. über monatliche Feier W. Schmidt, Geburtstag im Altertum, Relig. Vers. und Vorarb. VII S. 12 ff., über Geburtstage der Götter S. 14 ff.

[8]) Für Apollon und Artemis zusammen gilt auch der siebte. Schmidt S. 47.

[9]) Vollgraff veröffentlicht im BdCHell. 1909, S. 450 ff. das aus dem Heiligtum des Apollon Pythaeus stammende Bruchstück einer den epidaurischen Iamata analogen Wundersammlung des μαντεῖον, mit traurigen Resten von drei Geschichten, wohl aus dem III.—II. Jahrh. Der inschriftliche Bericht über nächtliche Wunder des Zeus Panamaros in einem Krieg, den Herr Holleaux 1907 in einem Vortrag in der Ecole Française in Athen behandelte (BdCH. 1907 Schluß), und den ich durch seine und Herrn Hatzfelds Güte genauer studieren konnte, kann einen Begriff der nächtlichen Epiphanie geben. Alle Einzelzüge jenes ausführlichen Berichts finden sich in den Erzählungen über Kriegsepiphanien wieder, die kaum in einem antiken Krieg fehlen, nur zu wenig beachtet werden. Auch Sammlungen von Epiphanien dürfen wir wohl in jedem ἱερὸν ἐπιφανές voraussetzen. Die Nachweise wird mein Buch bringen.

[10]) [Diesen Eindruck verstärkt der Vergleich mit der sicher auf

ferner gesehen, daß das Ereignis nicht direkt als Anlaß der Weihung, sondern des Vereinstages bezeichnet ist, also auch beträchtlich früher als die Inschrift datiert werden kann. Endlich ist die Folgerung, die Vollgraffs Datierung stützte, die Annahme der Einführung des Letokults in Argos nach 303, durch das Zeugnis der Telesilla für ihn und durch die Ablehnung der Lesung Ἀσιάτιδι hinfällig.

Durch diese Erwägungen erscheint mir die Gleichsetzung unsres Pleistarchos mit dem Bruder des Kassandros stark erschüttert. Ich wage es daher, eine andere Vermutung zur Debatte zu stellen.

Die Geschichte kennt außer dem Bruder des Kassandros noch einen Pleistarchos, den König von Sparta, der 480 als unmündiger Sohn des Leonidas unter der Vormundschaft des Pausanias auf den Thron kam und 459/58 starb, νεωστὶ τὴν βασιλείαν παρειληφώς (Paus. III 5, 1). Von eigenen Taten des jungen Königs hat uns daher die Geschichte der dunkeln Pentekontaetie nichts überliefert, nur die Apophth. Lacon. berichten einige weise Sprüche, die nicht recht zu seiner Jugend passen. In den letzten Jahren seiner Regierung, nach 462, schloß Argos das Bündnis mit Athen gegen Sparta, das die Argiver zum ersten Mal wieder nach dem schweren Schlag durch Kleomenes das Haupt aus langer Ohnmacht erheben ließ. In dieser Zeit mußte ein Sieg über Sparta als glänzende Revanche ungetrübteren und lauteren Jubel hervorrufen als die Rettung der Stadt durch Telesilla, die doch πολλὰς Ἀργείων ἀμφιδρυφέας τότ' ἔθηκεν. Direkt überliefert ist uns aus dem folgenden Krieg kein solcher Sieg über Sparta, aber durch die schöne und durch neue Funde glänzend bestätigte Hypothese Roberts erschlossen: Die Schlacht von Oinoa im argivischen Gebiet, welche die Argiver durch das Weihgeschenk der Sieben gegen Theben in Delphi, die Athener durch ein Gemälde in der Stoa Poikile feierten. Nur das Jahr der Schlacht ist noch

331—310 datierten Nikokreonbasis von Argos, IG IV 583, deren Abbildung auf Tafel I 2 mir die hilfsbereite Freundschaft A. Wilhelms ermöglicht. Sie zeigt in den Buchstabenformen, besonders in den geschwungenen Linien und der Verdickung der Enden beim ΓΕΞ einen Fortschritt zu flottem Zug, dem gegenüber die Pleistarchosinschrift einfacher und strenger erscheint.]

strittig. Robert, dem Ed. Meyer folgt, setzt sie 459, Busolt und nach ihm Pomtow auf 456[11]). Bei dem ersteren Ansatz könnte man sich die Niederlage des Pleistarchos im Gefecht von Oinoa durch nächtliche Panik und schleunigen Abzug vervollständigt denken. Wer aber die Schlacht erst nach dem Tod des Pleistarchos ansetzt, könnte als ihr Vorspiel die Vertreibung der Spartaner unter Pleistarchos aus einem bisher noch festgehaltenen argivischen Ort durch nächtlichen Ueberfall oder auch einen mißlungenen nächtlichen Handstreich des Königs auf Argos selbst annehmen. Der frühe Tod des Königs wäre jedenfalls durch eine solche Niederlage gut erklärt. Der vom Orakelspruch entlehnte Ausdruck ἐξήλασε kann Vertreibung von der Stadt bedeuten wie in der Erzählung bei Plutarch oben ἀπεκρούσαντο und ἐξέωσαν, aber auch Verjagung aus dem Land wie in dem Epigramm am Altar des Zeus Eleutherios in Plataiai (AP VI 50, Plut. de malign. Herod. 42) V. 3 Πέρσας ἐξελάσαντες.

Wer der Hypothese soweit gefolgt ist, daß er die Vertreibung des Pleistarchos zwischen 462 und 459 zu datieren geneigt ist, könnte vielleicht noch einen Schritt weiter geführt werden, wenn er sich erinnert, daß Eusebius die Blüte der Telesilla auf Olymp. 82 = 452 zusammen mit Praxilla und Bakchylides ansetzt, und daß der älteste Zeuge, Herodot, nichts von der Heldentat der Telesilla gegen Kleomenes weiß. Er könnte versucht sein, den Widerspruch der Traditionen zu lösen durch die Annahme, daß Telesilla an dem Sieg über Pleistarchos Anteil gehabt habe, vielleicht durch ihre Lieder, und daß erst spätere Legende dies auf die Schlacht des Kleomenes übertragen habe. Ich würde diesen Schritt nicht für richtig halten, da die argivische Tradition sich als stärker erwiesen hat und der Ansatz des Eusebius durch den Synchronismus an Beweiskraft verliert.

Es ist ein Gesetz, das sich in der Religionsgeschichte immer wieder beobachten läßt, daß eine Epiphanie der andern ruft, ein Heiligtum, das eine aufzuweisen hat,

[11]) K. Robert, Hermes 25, 412 ff. 35, 194. Marathonschlacht 4 ff. Ed. Meyer, Gesch. d. Alt. III 589. — Busolt, Griech. Gesch. III 323[1]. Pomtow, Klio VIII 190 ff. Karo, BdCHell. 1910, 196 f.

dadurch zu immer weiteren geführt wird. Wenn die Rettung der Stadt Argos vor Kleomenes dem Apollon Pythaeus durch ein monatliches Opfer an seinem Epiphanientag gedankt wurde, so erwarteten die Argiver oder eine kleinere Gemeinde der Gläubigen unter ihnen auch in den weiteren Kriegen seine Hilfe, und bei einem Sieg stellten sich von selbst die wunderbaren Erscheinungen in der gläubigen Phantasie ein.

Vorläufig bleibt auch der spartanische Pleistarchos hypothetisch, aber für ihn spricht vor allem die Erwägung, daß der Patriotismus der Argiver bis 338 von der Feindschaft gegen Sparta beherrscht wird [12]). Hoffen wir, daß die systematische Erforschung des Bodens von Argos durch Vollgraff uns an Stelle der Hypothesen neue Tatsachen der argivischen Geschichte bescheren möge, und fassen wir zusammen, was als sicheres Ergebnis der Untersuchung unsrer Urkunde gelten darf.

Ein Thiasos von Jungfrauen und Jünglingen aus alten vornehmen Geschlechtern in Argos betätigt sich im IV. Jahrh. in lyrischen Chören im Kult des Apollon Pythaeus und feiert ein vaterländisches Siegesfest als Epiphanie seines Gottes durch monatliches Opfer. Er weiht auf Geheiß des Orakels der Leto ein Bildwerk des Apollon und der Artemis als bescheidene private Gabe. Bescheiden ist auch die poetische Leistung, die sie begleitet. Das Epigramm arbeitet mit epischem Gut (Homer und Hesiod) ohne große Kunst und erinnert nicht nur in der epischen statt der elegischen Form an den Orakelstil. Der Thiasos wird sich aus den Familien gebildet haben, in denen sich die Aemter der Priester, Promanteis, Prophetinnen und anderen Würdenträger des Gottes vererbten, die wir aus

[12]) Herr Vollgraff weist mich nach Einsicht in mein Manuskript darauf hin, daß es besonders unwahrscheinlich sei, daß die Veranlassung zu dem Opfer mehr als 100 Jahre zurückliegen sollte. Dieses Bedenken kann aber durch meine Erklärung behoben werden, ebenso sein anderes, daß der Thiasos zum siebten noch den siebzehnten als Festtag nehme. Apollinisch ist die Weihung, die Namenliste zeigt deutlich einen Thiasos an, dem Apollon wurde jedenfalls am 7. geopfert, der 17. wird im Text besonders angegeben, also muß eben das Ereignis, wann immer, zu einer Neugründung oder Auffrischung des alten Vereins geführt haben. Wer den makedonischen Pleistarchos als zu spät, den spartanischen König als zu früh ablehnt, müßte zur Annahme eines spartanischen Heerführers Pleistarchos im IV. Jahrh. greifen.

den Urkunden bei Vollgraff, BdCHell. 1909, S. 171 ff. kennen lernen.

Einem solchen Thiasos hat auch zu Beginn des V. Jahrh. Telesilla, ein Sproß derselben Geschlechter, vorgestanden. Ihr hatte Apollon der Lieder süßen Mund geschenkt. Mit dieser Gabe hat sie nicht nur Jungfrauen und Jünglinge im heiligen Lied und Saitenspiel zu seiner und der Seinen Ehre angeleitet, sondern sie auch in der bittersten Not der Vaterstadt zu heldenmütiger Tat angeführt, die noch lange im Andenken der Vaterstadt und im Kult der Gemeinde fortlebte[13]). Sie wird den Thiasos nicht selbst gegründet haben, er hatte sich wohl schon lange vor ihr aus den Bedürfnissen der Gemeinde in dem engen Geschlechterkreis gebildet. So hat er, wie unsere Urkunde lehrt, auch nach ihr noch manche Generation fortbestanden, von ihrem Geist, der Gottes Hauch war, erfüllt, ihr Gedächtnis ehrend und ihre Lieder bewahrend, neubelebt in besseren Zeiten durch einen vaterländischen Sieg, bei dem sich den Gläubigen der starke Arm Apollons wieder zeigte. Es ist kein großer und weiter, aber ein mannhafter, frommer und treuer, altdorischer Geist, der in Telesilla und ihren Musenjüngern webt.

So steigt vor uns, wenn wir auch Telesillas Lieder verloren haben, doch der Schatten der Jeanne d'Argos auf.

Basel. *R. Herzog.*

---

[13]) In der Legende ihrer Vaterstadt mag sie dann zu einer Art jungfräulicher Nothelferin geworden sein. Vgl. E. Fehrle, Die kultische Keuschheit im Altertum S. 167 f.

II.

Drei neue griechische Papyri.

Die folgenden Papyri wurden, mit einigen anderen Stückchen und Fetzen zusammen, zunächst für Unterrichtszwecke, im vergangenen Jahre in Aegypten erworben und befinden sich jetzt in meinem Besitze. Sie stammen aus dem Fajûm; der Inhalt wird es erklären, wenn ich mich beeile, sie dem gelehrten Publikum vorzulegen.

I. Die Höhe des Papyrus beträgt 0,288, größte Breite (oben) 0,112, s. beisteh. Abb.

Εἰρηναίῳ καὶ Μάρωνι καὶ Ἡρακλείδῃ
καὶ Ἀμμωνίῳ καὶ Πετεσούχωι λαο-
γράφοις καὶ Ἡρακλείδῃ κωμογραμ-
ματε[ῖ] Φιλαδελφείας.
Παρὰ Τατυβύγχιος τῆς Μαρηοῦς
τῶν ἀπὸ τῆς αὐτῆς κωμῆς
μετὰ κυρίου τοῦ ἐματῆς συγ-
γένους Πατουάμτιος τοῦ Πτόλ-
λιδος ἀπογράφομαι εἰς τὸ εν[εσ]
τὸς κ (ἔτος) Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ
τὸν ὑειόν μου Πάνετβε τὸν Κεφά-
λωνος καταγινόμενον ἐν τῇ εἰ-
δία οἰκία
Καὶ ἔστι[ν] ὁ προγεγραμμένος μου
ὑειὸς /
Πάνετβε ὑεὶς Κεφάλωνος ὡς (ἐτῶν) ε

Καὶ ἐματὴν Τατύβυγχιν Μαρηοῦς
ὡς (ἐτῶν) λε οὐλὴ ὑπ᾽ ἀντίχιρα
δεξιόν
μετὰ κυρίου τοῦ προγεγραμμένου

Πατουάμτιος τοῦ Πτόλλιδος
ὡς (ἐτῶν) λς οὐλὴ ὑπ' ὄφρυν δεξιόν

(ἔτους) κ Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ
Παῦνι ιθ̄

(2. Hand) κατὰ κ ἔτ(ος) Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ
Παῦνι ιθ̄

(3. Hand) 25 Ἡρακλείδ(ης) κωμο(γραμμα)τεὺς Φιλα(δελφείας).

Die hier abgedruckte Steuersubjektsdeklaration aus Philadelphia im arsinoitischen Gau[1]) vom 20. Regierungsjahre des Tiberius ist, soweit mir bekannt, die älteste sicher datierte ägyptische Urkunde für die von Augustus geregelte κατ' οἰκίαν ἀπογραφή, die, wahrscheinlich seit dem J. 9 v. Chr., jedes 14. Jahr stattfand. Grenfell und Hunt haben in Oxyrh. Pap. II n. 254—6 drei solche Deklarationen veröffentlicht, deren n. 255 aufs J. 48 n. Chr. datiert ist, während n. 254 mit ziemlicher Zuversicht der Censusperiode vom J. 20 n. Chr. zugewiesen wird. N. 256 kann der Schrift und den mitgefundenen Dokumenten zufolge nach der Meinung derselben Hrsgeb. nicht später als J. 48 oder eher als J. 34 n. Chr. sein. Dann folgen Pap. Lond. II n. 261 (S. 31 f.), wo auf die Censusperiode vom J. 48 angespielt wird, ebd. II n. 260 (S. 79 f.) vom J. 62 n. Chr. usw. Ohne die ganze ἀπογραφή-Frage zu resumieren (s. vor allem Wilcken, Herm. XXVIII 230 ff., Gr. Ostraka I 435 ff., Kenyon, Catal. Br. Mus. a. O. II 17 f., Grenfell und Hunt, Oxyrh. Pap. II 207 ff.) will ich in aller Kürze auf den Unterschied zwischen der vorliegenden Deklaration und den sonst bekannten hinweisen. Die Frau deklariert durch ihren κύριος für das laufende Jahr ihren Sohn, darauf sich selbst, hinzu tritt der Vormund. Schon Wilcken hat Gr. Ostraka I 449 auf die örtlichen Verschiedenheiten in den Deklarationen κατ' οἰκίαν hingewiesen und im Archiv II 393 besonders hervorgehoben, daß die Deklarationen aus dem herakleopolitischen Gau (Wessely, Stud. Pal. 30 ff.) sich auf das laufende Jahr beziehen. Ebenso verhält es sich mit der Deklaration Pap. Lond. III 26 vom Jahre 160 aus Memphis (εἰς τὴν τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους Ἀντωνίνου Καίσαρος κατ' οἰκίαν ἀπογφαφήν), wo

[1]) Ueber die Lage s. Grenfell-Hunt, Tebtunis Pap. II S. 406.

Kenyon freilich an eine *scribe's formula written without thinking* denkt. Ebenso verhält es sich mit Pap. Oxyrh. II n. 255, wo sich keine Formel wie καὶ ἀπογράφομαι εἰς τὴν τοῦ κατελθόντος (διεληλυθότος) x ἔτους [τοῦ δεῖνα καίσαρος] ἀπογραφήν findet, sondern einfach nach der Aufzählung (εἴσιν οἱ καταγεινόμενοι . . .) und dem umständlichen Schwur das Datum folgt, nl. October 48 n. Chr., d. h. eben im Censusjahre selbst. Wenn Grenfell-Hunt ebd. S. 209 vermuten, daß auch diese Subjektsdeklaration im nächstfolgenden Jahre eingeliefert wurde, schließen sie eben aus den meisten sonst bekannten Apographen. Das ist aber nicht verbindlich. Sie selbst führen einen ähnlichen unpublizierten Papyrus aus Oxyrhynchos vom Nov. J. 132 n. Chr. an, d. h. gerade vom Anfange des ägyptischen Jahres und am Schluß des Termines. Ebenso wird es wahrscheinlich um die zwei anderen Deklarationen aus Oxyrhynchos stehen (die Angabe der Bewohner fängt auch hier so an: εἴσιν οἱ καταγινόμενοι ἐν τῇ ὑπαρχούσῃ μοι [ἡμῖν] οἰκίᾳ). Damit steigt die Wahrscheinlichkeit, wenn man vermutet, daß man anfangs die Apographe im letzten Jahre des Censustermins selbst eingab. Später hat man regelmäßig ein Jahr als Spielraum eingeräumt, aber zu den verschiedenen Zeiten und an den verschiedenen Orten taucht noch immer die ursprüngliche Regelung auf. Es ist interessant, unsere Apographe mit den zwei ältesten ägyptischen Urkunden verwandter Art aus der Kaiserzeit zu vergleichen, nl. Pap. Grenf. I n. 45 und 46 vom 11. und 12. Jahre des Augustus, J. 19 und 18 v. Chr., beide von derselben Person geschrieben. Die Umständlichere vom J. 19 lautet folgendermaßen: Ἀπολλω(νίῳ) κωμογρα(μματεῖ) Θεαδελ(φίας) παρὰ Πνεφερῶ(τος) τοῦ Φανεμιέως δημοσίου γεω(ργοῦ). (ἐτῶν) ξγ μελάνχρης στρογγυλοπρόσω(πος) οὐλὴ ὀφθαλμῷ δεξιῷ. Ἀπογράφομαι ἐματὸν εἰς τὸ ια (ἔτος) Καίσα(ρος) θέλων σύνταξιν, ἐν δὲ τῇ [. .]εαγρεμφιη καταγίνομαι. Διὸ ἐπιδίδωμι τὸ ὑπόμνη(μα) ὅπως καταχωρισθῇ[2]). (Ἔτους) ια Καίσα(ρος) Μεχ(ὶρ) γ. (2. Hand:) Ἐπιδέδοται (ἔτους) ια Καίσα(ρος) Παχὼ(ν) β. Die Eingaben wurden auch hier im laufenden

[2]) Sollte das dunkle θέλων σύνταξιν etwa dieselbe Bedeutung wie ὅπως καταχωρισθῇ „behufs Eintragung" haben? Vgl. Pap. Tebt. II n. 299 (Geburtsanzeige): καὶ ἀξιῶ ταγῆναι τὸ ὄνομα, wie n. 300 (ἐν τῇ τῶν ὁμοίων τάξει) 301 u. a.

Jahre selbst gemacht, gerade wie zur Zeit der Ptolemäer (Wilcken, Gr. Ostr. I 436, 450) und früher, noch ehe man, sowohl als eine Regelung wie eine Erleichterung, die vierzehnjährige Periode eingeführt hatte. Diese Ordnung wird eben dadurch als die ursprüngliche erwiesen, bis die römischen Präfekten der menschlichen Lässigkeit entgegenkamen.

Uebrigens sehen wir, daß unsere Urkunde, wie später ganz gewöhnlich, an die Volkszähler (und zwar an der Zahl 5) und an den Dorfschreiber gerichtet wird. Sie ist aber zweifelsohne eine ἀπογραφή und zwar κατ' οἰκίαν, an welcher Terminologie Grenfell-Hunt betreffs Pap. Oxyrh. II n. 255, die einfach eine γραφή genannt wird, unrichtig zu zweifeln scheinen (a. O. 209). Auffällig ist, daß keine genauere Angabe darüber gegeben wird, in welchem Viertel das Haus liegt. Damit verfuhr man später viel genauer (Herm. 28, 247). Der Schwerpunkt liegt offenbar allein in der Aufzählung der in dem in Rede kommenden Hause wohnenden Menschen und der Möglichkeit, sie zu jeder Zeit zu identifizieren. Diese werden aber so aufgezählt: zuerst der fünfjährige Sohn, dann die fünfunddreißigjährige Mutter mit ihrem sechsunddreißigjährigen Vormund. Für die beiden letzteren werden an dieser Stelle ihr Signalement angegeben. Die Hauptperson ist demzufolge der Sohn, der „im eigenen Hause wohnt". Weitere Angabe des Besitzes steht auch nicht. Sklaven scheinen nicht aufgezählt zu sein, womit wiederum die beiden ältesten Deklarationen aus dem J. 19 und 18 stimmen, während die ptolemäischen Deklarationen, trotz der Knappheit und Verschiedenheit des Formulars, mehr Aehnlichkeiten mit den späteren aufweisen. Sie waren aber zugleich Subjekts- und Objektsdeklarationen.

Von sprachlich interessanten Einzelheiten sind zu erwähnen Z. 7 ἐματῆς, Z. 17 ἐματήν (Blaß, Ausspr.[3] 77 f.). Z. 12 καταγίνεσθαι = οἰκεῖν (beide finden sich gleichbedeutend nebeneinander Pap. Oxyrh. III n. 480, 6 und 14), Z. 11 ὑειόν und Z. 16 ὑείς, Z. 18 und 22 ὑπό m. Akk. statt einfacher Dat.

II. Die folgende Namenliste befindet sich auf dem schön geglätteten Recto von zwei größeren und drei kleineren Papyrusfetzen, die sich leicht zusammenfügen lassen (Gesamthöhe 0,25; Br. 0,08), geschrieben. Die Schrift könnte beim ersten Anblick

für eine archaisierende schöne Unziale gelten; allein beim näheren Zusehen zeigt sich ein Schwanken, besonders in betreff des A, das zuweilen eine völlig entwickelte kursive Form annimmt, des O, das sehr oft sich nach oben öffnet, zuweilen winzig klein geschrieben wird, des E, Y, P und N, deren letzter Strich regelmäßig oben sich abschrägt, zweimal aber senkrecht abkorrigiert wird. Der obere längere Fetzen scheint mit seinen scharfen Rändern sowohl nach den Seiten wie nach oben vollständig zu sein. Die Zeit schätze ich ganz vermutungsweise auf das 2. Jhrh. n. Chr.

Σαραπίων Νηρα
Σαραπίων Ποτάμων
Σαραπίων Νούμισσις
Ποτάμων Ναύνητος
'Ανιανός 'Ατρῆς
'Απίων Νουμισσιανοῦ
Κοττάρας 'Επιμάχου
Πᾶσις 'Ωρίωνος
Π . ψωις Μητισιτος
. . ησις Μηττανν̣η
. οισιων Πασι
Σαραπίων Τεσενοῦς
Πασίων Νεμεσᾶ
Ποτάμων Πτολλοῦς
Σαβῖνος Μουιτος
Κάστωρ Σάλκιν
Μάνης Ναραοῦς
Πετεσοῦχος 'Ηρακλει
. . μεσίων Σάγματ
. . . ν ταςατυη
. . . σις Πετέχων
. . . ασις Πολίων
. . υσνευς Πανετβης
. . ακλῆς Πετεσούχο
. . ωπις . εικαν
. ιας Νεκφερασοῦς
. . ουτίων Πτολλει
. . μεσίων Κατ

. . . ις Διάκων
. . . ισορος Ἡρακ

Z. 9. Für Πετεψοῖς (z. B. Amh. Pap. II 134) reicht der Raum kaum aus. Z. 10 z. B. Παῆσις. Z. 19 und 28 suppl. Νεμεσίων. Z. 24 Ἡρακλῆς. Z. 25 Νεικάν(ορος)? Z. 26 Νεκφεραοῦς cf. Flind. Petrie Pap. III 87 a verso II 21 Νεχθφερῶς. Z. 27 Πλουτίων z. B. Z. 28 Eine Genetivform von Κάτης hat nicht gestanden, besser von Κατῦτις (Tebt. Pap. I 81 u. a.) oder Κατοῖτ(ος) (Fayûm Pap. 127).

III. Der folgende kleine Papyrus, dessen Inhalt ziemlich fragwürdig bleibt (über die ἀρχέφοδοι s. Jules Nicole, Archiv f. Pap. III 229 f., man wäre versucht wegen des knappen Beamtentones an eine Herbeischaffung von zwei Dieben durch die Vermittelung der lokalen Polizei zu denken), wird wohl der Schrift wegen dem 1. oder 2. Jhrh. n. Chr. gehören. H. 0,045, B. 0,09.

Σάθρω
Ἔπεμψα διὰ τοῦ ἀρχεφόδου
Πίννιτος Πασ . . ν ἐλαιουργὸν
καὶ Κάστορα σὺν κεραμίοις
ὀκτώ. Ἀθὺρ κδ̄ ὥρα γ
Μαρτιαλίου

IV. Den Schluß möge ein im schönen Kursiv geschriebenes Ostrakon bilden, das wahrscheinlich aus dem alten Theben herstammt.

Ἡρακλείδης πρεσβύτερος
Ἡρακλείδει χαίρειν. Ὁμολογῶ
ἔχειν παρὰ σοῦ πυροῦ ἀρτάβας
δύο τρίτον δωδέκατον,
ἃς ἀποδῶ σοι ἐγ νεῶν ἕως
Πάχων ᾱ του αὐτου Ζ (ἔτους).
Ἔγραψεν ὑπὲρ αὐτοῦ Ἡρακλ()
διὰ τὸ φάσκειν αὐτὸν μὴ
εἰδέναι γράμματα
(ἔτους) Ζ Ἀθὺρ κα

Die Form ἀποδῶ ist beherzigenswert, vgl. Blaß, Gramm. des neutest. Gr.[2] 213 und 215.

Kristiania. *S. Eitrem.*

III.

Die Kultstätten der 'anderen Götter' von Delphi.

Auch in Delphi unterschied man die Priester des Hauptgottes und die der „andern Götter". Vgl. die charakteristische Stelle aus dem Dekret über die Attalos-Stiftung vom J. 158: πομπευόντω οἵ τε ἱερεῖς τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τῶν ἄλλων θεῶν (Bull. V, S. 164, Z. 13 = Dittenb. Syll.^{2} 306, 61). Die Kultstätten dieser anderen Götter und der Heroen sind noch niemals zusammengestellt; da sie aus neuem Material auf das doppelte vermehrt werden konnten, wurde der Versuch unternommen, sie nach örtlichen Kategorien zusammenzufassen und zunächst für die Topographie nutzbar zu machen. Aber auch für religionsgeschichtliche Zwecke wird der folgende Ueberblick nicht unwillkommen sein *).

I. Im Temenos.

1 Das Heiligtum der Ge kennen wir nur aus Plut. Pyth. or. 17 und aus den Bauurkunden um 340 v. Chr.; vgl. Bull. 26, 65: ἐν τῶι σκέλει (Tempelseite) τῶι ποτὶ τ(ὸ) Γᾶς ἱερόν (dazu Bourguet ebda. S. 75). Es war ein von Felsen durchsetztes, mit Kapellen versehenes Temenos südlich des Tempels, das später von der Polygonmauer durchschnitten wurde; in seinem Bereich liegen u. a. der Sibyllenfels, die Drachenschlucht, der Letostein, die Platane Agamemnons, die Naxiersäule. — Die Stellen über die Ge und ihre Verbindung mit dem Orakel hat Heinze, Kommentar zu Plutarchs pyth. Schriften p. 16 zusammengestellt (Aesch. Eum. 1; Pind. Arg. Pyth. ed. Boeckh p. 297; Paus. X 5, 3). Vgl. auch Gruppe, Mythol. 101, der als delphische Kultnamen Ge Μέλαινα und Ge Εὐ-

*) Einige der neuen Texte und der auf sie bezüglichen Ausführungen sind auch in den gleichzeitig erscheinenden Delphica III mitgeteilt (Berl. Phil. Wochenschr. 1912, Sp. 61 ff.).

ρυστέρνα vermutet. Die Parallelität unseres Ge-Heiligtums mit dem Gaïon zu Olympia ist unten S. 57 bei Themis erörtert.

Dicht neben der Ge war in alter Zeit das Musenheilig- 2
tum, auch nur bekannt aus Plut. Pyth. or. 17; es lag bei der ἀναπνοὴ τοῦ νάματος, d. h. bei der Quellanlage der Zwischenterrasse oder südlich davon vor der Polygonmauer; auch das kreisrunde — allerdings aus römischer Zeit stammende — Bassin westlich des Geheiligtums ist zu beachten. Denn die Musen waren hier πάρεδροι der Orakelstätte und Wächter bei der Quelle und dem Γῆς ἱερόν (Plut.), darum kann für sie das südwestlich der Westecke der Polygonmauer liegende oblonge Bassin nicht gemeint sein, weil dies sein Wasser von einer ganz anderen, nordwestlichen Leitung empfängt.

Diese durch die Ausgrabungen bestätigten Ergebnisse waren in den '*Anathemata Delphica*' schon 1890 festgelegt und begründet; aus ihrem Manuskript sei folgendes zitiert: „Ulrichs (Reisen I p. 100, not. 98, vgl. p. 82) und andere nach ihm haben die Existenz aller drei Gegenstände geleugnet und behauptet, das Gehieron sei eben der nachmalige Apollotempel, die Musenquelle mit der im Adyton identisch usw.; einzig Bergk (Simonid. fr. 44) wagt leisen Zweifel an dieser völlig unhaltbaren Auffassung. Wenn die Plutarchische Gesellschaft um den Tempel herumgeht, sich auf das Südkrepidoma setzt und von da ἀποβλέπει πρὸς τὸ τῆς Γῆς ἱερὸν καὶ τὸ ὕδωρ, so haben sie eben beides gesehen, nicht bloß 'sich darauf bezogen', und wenn es weiter heißt, neben dieser ἀναπνοὴ τοῦ νάματος ist ein Musenheiligtum gewesen und man habe sich des Wassers zu Libationen bedient, die schon von Simonides erwähnt seien, Eudoxos aber habe es für die Styx-Quelle erklärt, — so ist mir nicht klar, wie man das Musenheiligtum eliminieren will, oder wenn dies bleibt, das mit ihm eng verbundene 'Quellen-Auftauchen' streichen. Diese drei Dinge scheinen vielmehr wirklich vor der südlichen Tempelseite gelegen zu haben, da wo nördlich davon das Adyton sich befand: durch resp. unter der Mauer kam die Adyton-Quelle wieder zum Vorschein (ἀναπνοή) in einer Leitung oder einem Bassin [diese Leitung ist jetzt genau an der behaupteten Stelle aufgefunden], daneben, also hart am alten Erdschlund, lag das Ge-

Hieron, während jene als 'Musenquelle' (Μοισᾶν καλλικόμαν ἁγνὸν ὕδωρ Simon.) durch das oder längs des Musenheiligtums floß, in dem die Statuen der Musen standen (Klio von Simon. genannt). Daß die Quelle direkt aus dem Adyton kam, steht ausdrücklich in des Simonides Worten εὐῶδες ἀμβροσίων ἐκ μυχῶν ἐραννὸν ὕδωρ (wobei schon Bergk auf das auch bei Plut. def. or. 50 angeführte, gleiche εὐῶδες der Adytonquelle hinwies), — und so wird begreiflich, daß man hier, unmittelbar am alten Erdschlund den Namen „Styxwasser" erfinden konnte. Ueber seinen weiteren Verlauf und seine Leitung durch die noch eine Terrasse tiefer liegende Polygonmauer siehe Beitr. z. Topogr. v. Delphi p. 31."

3 Die Lage des Neoptolemos-Temenos war erst vor kurzem durch Frickenhaus zum Gegenstand ausführlicher Erörterungen gemacht worden, die sich zugleich mit der Drachenschlucht, dem Τοξίου βουνός (von dem aus Apollo den Drachen erschoß), der ἄλως usw. beschäftigten (Athen. Mitt. 1910, 247 ff.). So reich sie an treffenden Einzelbeobachtungen waren, gingen sie doch in ihren Gesamtresultaten in die Irre, wie ich Bulle schon vor der letzten Ankunft in Delphi (Sept. 1910) mitteilte. Später hat dieser sie dann mit Zippelius an Ort und Stelle nachgeprüft, desgleichen unabhängig von beiden der mit Frickenhaus befreundete Keramopullos, — sie alle stimmen mit mir in der Ablehnung überein. Ich kann mich daher hier auf die Notiz beschränken, daß die Oertlichkeiten des Drachenkampfs und der ἄλως ihre alte Stelle südlich der Polygonmauer bewahren, desgleichen, daß unser Akanthierthesauros unverändert bleibt, also nicht zu Frickenhaus' Neoptolemostemenos wird. Nachdem jetzt das bisherige Neoptolemosheiligtum durch Bulle als ein ähnliches Gebäude erkannt war, wie das daneben liegende Thessalerhaus (Daochos), blieb für den Heros selbst nur das Mauerviereck übrig, das nördlich hinter dem ἰσχέγαον (Schutzmauer hinter dem Tempel) neben (westl.) dem riesigen abgestürzten Felsen sich befindet, wie Bulle gleichfalls wahrscheinlich machte. Zu ihm führte vom Akanthierthesauros in der mit Pfeilen versehenen Richtung (vgl. den Plan der Delphica III) ein schon durch Frickenhaus erschlossener Weg nordwestlich empor. Im übrigen vergleiche

die von letzterem angeführte Literatur und seine religionswissenschaftlichen Ausführungen, die, im Gegensatz zu den abzulehnenden topographischen, anregend und zutreffend sind (Neoptolemos = Pyrrhos) [1]).

Das gleiche gilt von dem benachbarten Kronos-Stein und seiner heiligen Stätte, die nach Frickenhaus im Neoptolemostemenos liegen soll, nach Pausanias (X 24, 6) aber oberhalb und außerhalb desselben zu suchen ist.

Das delphische Asklepiosheiligtum. — Im Jahre 1896 war von Homolle ein später delphischer Text über einen 'Asklepiostempel' ediert worden, der ziemlich unbeachtet blieb. Nur Keramopulos hat ihn kurz berührt, und man entnahm aus ihm die Existenz des dortigen Asklepioskultes im II. nachchristlichen Jahrhundert. Da unedierte Inschriften diese religionsgeschichtlich und topographisch interessante Frage der Lösung nahe bringen, sei es gestattet, jene 15 Jahre alte Publikation weiterzuführen. — Folgende Weihungen an Asklepios sind mir allmählich bekannt geworden:

1) Inv. nr. 400, ohne Fundnotiz, jedoch ist die Umgegend des Athenerthesauros wahrscheinlich, weil dort die ersten Ausgrabungscampagnen stattfanden. Rundsäule, 1,035 m hoch, 0,29 dick, Oberseite tief ausgehöhlt, auf dem oberen Bande die Inschrift (Standort: Stratiotenfeld, 9. Reihe von Süden):

ΦΙ/ . .	Φίλ[ον]
ΑΝΕƆΕΚΕ	ἀνέθεκε
ΑΩΚΛΑΠΙΟΙ	Ἀσκλαπιῶι

Schrift (⊕ war sicher) und Orthographie weisen den Stein in das Ende des V. Jhdts. In Zeile 3 ist Λ in Σ korrigiert.

2) Inv. nr. 1215, gefunden westlich des Athenerthesauros. Schmale tiefe Standplatte einer verlorenen, 25 cm dicken

[1]) Auf S. 249 wird von Frickenhaus — wohl nach Vorgang von Hitzig-Blümner und Frazer — als Gewährsmann für Delphi wieder einmal Heliodor (Aethiop.) zitiert, was sich auch bei anderen Gelehrten noch ab und zu findet. Es muß immer aufs neue betont werden, daß dieser Autor Delphi nie betreten hat und natürlich auch keine periegetischen Quellen für den Roman benutzte. Seine Schilderungen sind völlige Phantasie und verdienen für topographische Fragen oder für delphische Kultgebräuche und dergl. das Zitiertwerden kaum mehr, als etwa Wielands Agathon.

Rundsäule, für die ein Einlaßkreis ausgetieft ist. Grober grauer Inselmarmor, H × Br. × T = $25^1/_2 \times 32 \times 48$ (Standort: Stratiotenfeld, 7. Reihe):

. . . ΓΩΝΔΑΣ	[Κλε]ώνδας
. . . ΥΩΙΟΥ	[Διον]υσίου
ΑΣΚΛΑΠΙΩΙ	Ἀσκλαπιῶι

Schrift Ende des IV. oder 1. Hälfte des III. Jhdts. Κλεώνδας ist wohl um ein Zeichen zu kurz, Ἐτυμώνδας würde besser passen, widerspricht aber anscheinend den Resten; Δαιτώνδας ist nicht delphisch.

3) Inv. 1598, gefunden nördlich vom Opisthodom, kleines Fragment einer Marmorstele, links und zur Hälfte oben erhalten (im Nikesaal des Museums):

ΑΝΑΞΙΛΑ	Ἀναξίλα
ΑΣΚΛΑΠΙΩΙ	Ἀσκλαπιῶι

Schrift des III. Jhdts. (Anfang, wohl Ξ). Bisher sind in Delphi nur Ἀναξίλα Πασίωνος (c. a. 125) und Ἀ. Ἀγάθωνος (c. a. 66) bekannt. Da Ἀναξίλαος in Delphi nicht vorkommt, haben wir sicher eine Frau vor uns; auch kann keine Zeile darüber ergänzt werden, weil der Text unmittelbar unter einer Querleiste beginnt.

4) Inv. 3743, gefunden außerhalb des Temenoseingangs, östlich der Agora (röm. Vorplatz); kleine Marmorstele H. × Br. × T. = $17 \times 10 \times 7^1/_2$ (im Museum):

ΑΡΙΣΤΙΟΝ	Ἀρίστιον
ΚΛΕΩΝΟΣ	Κλέωνος
Α Σ Κ Λ Η	Ἀσκλη-
Γ Ι Ω Ι	πιῶι

Unter dem bisher bekannten halben Dutzend delphischer Frauen Namens Aristion ist keine Kleontochter. Die Schrift ist kaum jünger als die vorige, wohl III. Jahrh. v. Chr.

Das konstante Fehlen der Ethnika und die Namen selbst beweisen, daß sämtliche Weihungen von Delphiern gestiftet sind, daß also diese Kultstätte des Heilgottes nur ganz lokale Bedeutung hatte und mit den Asklepieen der Umgegend, zu Amphissa und besonders zu Naupaktos, nicht konkurrieren konnte. Es ist nicht unmöglich, daß ihre Entstehung zusammen-

hängt mit der von Pherekydes berichteten Legende, wonach Asklepios in Pytho vom Blitze des Zeus getötet sein soll, weil er (dort) durch seine Heilkunst Tote erweckte (Pher. fr. 76; Schol. Eur. Alc. 1). Denn die Weihinschriften zeigen — im Gegensatz zu irrigen Annahmen, die sich an das späte Datum von Homolles Bauaufschrift knüpften, — daß der Asklepioskult in Delphi sehr alt ist, fast so alt wie der zu Epidauros, und daß sich seine Existenz verfolgen läßt bis zum Neubau des Heiligtums um 135 n. Chr.

Für diesen Bau hatte Homolle folgende Aufschrift ediert (Bull. 20, 720) und ergänzt (Inv. 414: [τὸ κοινὸν τῶ]ΝΑΜ-ΦΙΚΤΥΟΝΩΝ | [ἐκ τῶν τοῦ θεο]ΥΧΡΗΜΑΤΩΝΥΠΟ | [τὴν . . . . . .] ΟΤΟΥΕΠΙΜΕΛΗ | [τείαν τὸν ναὸν τοῦ Α]ΣΚΛΗΠΙΟΥ ΚΑΙΤΟΥ | [. . . . ἐπεσ- oder κατεσ]ΚΕΥΑΣΑΝ. Er fügte nur hinzu, daß sich dieser Asklepiostempel auf Grund mehrerer Entdeckungen (Statuetten, Weihungen) in der Nachbarschaft des Apollotempels befunden haben müsse, auf dem Abhang oberhalb des Athenerthesauros; Ueberreste von ihm habe man jedoch nicht gefunden. Ich trage nach, daß der Text auf einer 4 cm dicken Marmorplatte steht, die 30 × 36 = hoch × breit, oben und unten erhalten, links gebrochen ist und auch rechts unten an der Ecke Bruch hat. Bourguet hat bald darauf den Epimeletennamen als [T. Φλ. Εὐβι]ότου ergänzt (Bull. 21, 475), wie ihn jetzt ein später hinzugefundenes Bruchstück in der Tat zeigt (Inv. 3139, unediert). Leider bricht es links gerade an der wichtigsten Stelle ab; noch 1 bis 2 Buchstaben mehr, und das Rätsel wäre gelöst, sowohl betreffs der Bezeichnung des Baues als auch des Namens des Parhedros. Denn m. E. müssen wir Zeile 4 und 5 ein wenig anders ergänzen als Homolle, nämlich so (Inv. 414 + 3139):

[Τὸ κοινὸν τῶ]ν Ἀμφικτυόνων
[ἐκ τῶν τοῦ θεο]ῦ χρημάτον ὑπὸ
[τὴν T. Φλαβ.] (Εὐβι)ότου ἐπιμελη-
[τείαν ἱερὸν] (τοῦ Ἀ)σκληπιοῦ καὶ τοῦ
[Ἀπόλλωνος κ](ατεσ)κεύασαν.

(Die Buchstaben in runden Klammern stehen auf dem neuen Fragment nr. 3139). Auf diese Art würden die Zeilen

links vom Bruch gleich lang; zu dem Artikel τὸ vor ἱερόν ist kaum Platz, sein Fehlen kann gestützt werden durch die analoge Bezeichnung des neuen 'οἰκίον für Apollo und Dionysos' s. unten nr. 21. Sodann geht aus der Beschaffenheit der Marmorplatte hervor, daß sie, wie damals in Delphi üblich (vgl. die Aufschriften des Pythiahauses, der Bibliothek, der Pylisterrasse [vgl. Delphica III, Teil II, Berl. Phil. Woch. 1912 nr. 12 ff.]), in ein Ziegelmauerwerk eingelassen war, daß man also schwerlich τὸν-ναόν ergänzen darf. Denn ein wirklicher Tempel aus Ziegeln ist damals in Delphi undenkbar, dieses Material blieb den späten Profan- oder Kleinbauten (Pythiahaus, Bibliothek etc.) überlassen. So wird vielmehr die Ergänzung ἱερόν postuliert (τέμενος ist zu lang), — oder auch οἰκίον oder σηκόν —, und für dieses kann nur das sogen. „weiße Haus" in Betracht kommen, das nördlich vom Athenerthesauros auf den Resten des sog. Thesauros von Caere-Agylla in später Zeit errichtet wurde. Es ist Keramopullos' Verdienst, zuerst in ihm das Asklepieion vermutet und die wankende Orthostatenreihe (mehr ist nicht erhalten) wieder restauriert zu haben (Guide de Delphes p. 44). Aber wenn er sich ein geschlossenes Gebäude vorstellt, dessen Mauern über jenen Kalksteinorthostaten aus Ziegeln bestanden, so möchten wir ihm hierin nicht folgen wegen der Dünnheit der Wände (36 cm) bei einer Baufläche von $7 \times 9 = 63$ Quadratmeter. Und da auch die beiden Säulen-Anatheme (oben nr. 1 und 2) schwerlich für Aufstellung in einem Tempel bestimmt waren, so möchte ich eher an ein größtenteils offenes Temenos denken, das von den Orthostaten und einer darauf stehenden niedrigen Ziegelmauer begrenzt wurde.

Die Orthostate sind nach Ausweis ihrer Steinmetznamen (ΔΕΙ, 11 cm hoch; eine Quader liegt abgestürzt im sog. Boeoter-Hause) und sonstigen Technik beträchtlich älter, als die Bauaufschrift und können noch in das II.—III. Jhdt. v. Chr. hinaufgehen. Die Amphiktyonen hätten dann um 135 n. Chr. die Ziegelmauern und etwaige kleine Kapellen im Asklepiosheiligtum erneuert, denn T. Fl. Eubiotos ist der Sohn des T. Fl. Kyllos, der dem Plutarchfreunde und Prokonsul Achaias T. Avidius

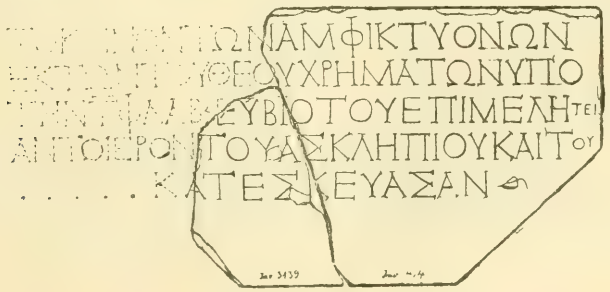
Quietus, dem Bruder des Legaten Traians T. Avidius Nigrinus (des Schiedsrichters des Monumentum bilingue) eine Statue setzte (Bull. 21, 155). — Asklepios und Apollo wären hier ähnlich associiert wie in Epidauros und in der Doppelbenennung 'Apollo und Dionysos'; daß Apollo an zweiter Stelle steht, ist kein ausschlaggebender Gegengrund [1a]).

Das Heiligtum der Aphrodite. — Nachdem ein 6
solches in den Beiträgen z. Topogr. v. D. S. 83 f. zweifelnd erschlossen war, ist nie wieder davon die Rede gewesen; jetzt läßt sich ihm vielleicht näher kommen. Sein Nachweis beruhte auf der einst von Joh. Schmidt (Athen. Mitt. V. S. 197) edierten Weihinschrift mit der Daitondas-Signatur, deren Text jetzt so ergänzt werden muß:

'Ασωπόδ[ωρος 'Αριστείδα],
'Αριστε[ίδας 'Ασωποδώρου]
'Αφροδί[ται ἀνέθεν].
Δαιτών[δας ἐπόησεν].

Seitdem die Namen 'Ασωπόδωρος und 'Αριστείδας nunmehr als delphische feststehen, haben wir, wie bei den Wei-

[1a]) Nachträglich erkenne ich auf dem Abklatsch, daß am Schluß von Z. 3 in kleineren Zeichen noch TEI erhalten ist, was Homolle übersah, daß also die Anfänge von Z. 4 und 5 anders zu ergänzen sind. Jetzt könnte in 4 doch τὸ vor ἱερόν stehen (I und P sind schmal und gelten nur als ein Zeichen) oder auch οἰκίον, in 5 aber ein kürzerer Name, für den mir O. Gruppe freundlichst Ἄμμωνος in Vorschlag brachte; vgl. Asklepios neben Ammon in Gytheion und Kyrene (Gruppe, Mythol. 1558, 5). Aber auch das kürzere Ἑρμοῦ scheint mir nicht ausgeschlossen, da die letzte Zeile etwas eingerückt sein konnte, entsprechend ihrem durch die Gestalt eines Blattes markierten Ende. Hermes stand neben Asklepios in Kyllene (Gruppe, 111) und ist auch sonst mit ihm verbunden (1450 f.); als Parhedros des Apollo, bezw. als καθηγεμών folgt er unten in nr. 23. — Um den Fachgenossen die Grundlage der Ergänzung zu vermitteln, wird der Text in Faksimile beigefügt:



hungen an Asklepios, eine Stiftung von Ortsangesessenen zu erkennen. Asopodoros ist Buleut im J. 321 und c. 315 (ἄ. Ἀρχετίμου), Aristeidas fungiert als Prytane a. 325, als Buleut a. 323. Dadurch wird die Lebenszeit des Künstlers Daitondas[2]) die Dittenberger I.G. VII nr. 2472 nach dem Schriftcharakter einer in Theben gefundenen Signatur lieber erst in den Anfang des III. Jhdts. setzen wollte, etwa ein Menschenalter höher gerückt. Sodann ergibt sich, daß die breiter gestellten Zeichen von Zeile 3 keinen Zweifel daran lassen, daß es sich um den Göttternamen handelt, also Ἀφροδίσιος oder -σίου ausgeschlossen ist. Endlich wird durch den Fundort (im Oelwald unterhalb des Temenos, unweit der Kastaliaschlucht) bewiesen, daß der Stein aus dem Hieron oder seiner Umgebung stammt, nicht etwa aus der Kastaliavorstadt.

Dies ist darum von Wichtigkeit, weil eine andere Weihung an Aphrodite durch Joh. Schmidt mit unserer in Parallele gesetzt wurde. Jene befindet sich jedoch in einer antiken Kapelle bei den Kastritischen Mühlen, c. $^1/_2$ Stunde Reitens östlich von Delphi. Diese Weihinschrift war von Wescher-Foucart nr. 470 ediert, aber unrichtig ergänzt, nämlich [Πετσί]στρατ[ος] etc., statt:

Στράτ[ων]
Βούλωνος
Ἀφροδίται.

Sie gehört darnach in die Jahre 200—180 v. Chr.

Sicher aus dem Temenos selbst scheint jedoch folgendes Stück herzurühren (Inv. 392):

ΑΦΡΟ[δίται]

Marmorfragment, rings Bruch, 39 hoch, 35 breit, Fundort fehlt, wie bei allen Nummern vor 846, aber die Umgegend des Athenerthesauros ist wahrscheinlich. Das eckige Ρ weist auf das V. Jhdt.

Hierzu gesellt sich ein in mehrfacher Beziehung interes-

[2]) Robert glaubt, daß Daitondas hier eine Statue der Aphrodite gefertigt hätte (RE IV 2015); ich möchte eher annehmen, daß der Vater die Bildsäule seines Sohnes gewidmet hat — vielleicht für glückliche Heirat —, habe dies aber vorläufig nicht im Inschrifttext angegeben.

santes Stück, das freilich wegen seines fragmentarischen Zustandes nur mit Vorsicht zu verwerten ist (Inv. nr. 2141):

[ἐπειδὴ Λάανδρος — — —] ἀνέθηκεν — —
— — — — — — δάμωι εἰς τὸ[ν — —
[ἐπαινέσαι — — Λάαν?]δρον Λαάνδρου — —
[— καὶ στῆσαι τὰμ μὲν ἐν Ἀπ]ολλωνίαι, τὰν δὲ ἐ[ν Δελφοῖς — —
[— — — — — ἕνεκεν τ]ᾶς εὐεργετίας (so)εἰς [τὰν πόλιν — —
[— — — — — — — πρυ]τανείου, δόμεν δὲ [καὶ τόπον?
[— — — — ποτ oder κα]τ τὸ Ἀφροδίτιον κ — — —
[— — — — — — — τοὺ]ς ἄρχοντας τὸ
τᾶς ἁλίας
νοι καὶ Γ
σεν ιχ .
ιδρο
τε

Kleines Fragment einer 4 cm dicken Marmorstele, rings Bruch (außer hinten), 16½ hoch, 13 breit, Fundort fehlt, ist aber bei der Kleinheit des Stückes irrelevant. Die Handschrift weist mit Sicherheit auf die Jahre 230—200.

Zuerst glaubte ich, daß das delphische Aphroditeion hier sicher bezeugt sei, hinterher kamen Bedenken, die ein kurzes Eingehen auf den Text erfordern. In Zeile 4 wird die Aufstellung von Stelen in Apollonia und in [Delphi] beschlossen, von letzterer stammt offenbar unser Fragment. Welches Apollonia ist gemeint? Man denkt zunächst an die nordgriechischen Städte, sei es an der Adria, sei es in Makedonien und Thrakien. Aber augenscheinlich ist der Geehrte [Λάαν?]δρος Λαάνδρου ein Bürger jener Stadt, und der Zufall will es, daß diese in der Literatur nur ein einzigesmal bezeugte Namensform (Polyaen VIII. 38, bei Plut. de. mul. virt. 19 heißt er Λέανδρος) auf Kyrene weist, vor dessen Thoren ein sehr berühmtes Aphroditeheiligtum lag — auf das schon Pindar mit κᾶπος Ἀφροδίτης anspielt (vgl. Herod. II 181; RE I 2764) —, und dessen Hafenstadt Apollonia hieß (RE II 117, nr. 28). Da nun die guten Beziehungen der Cyrenaica zu Delphi nicht nur für das V. Jhdt. durch den Battos-Wagen, sodann durch die Silphionsäule (Ampelioten) sowie den Ammon-

Wagen, sondern auch später durch eine neue Weihinschrift des IV. Jhdts (Inv. 1856):

ΡΑΝΑΙΟ [Κυ]ραναῖο[ι ἀνέθεσαν κτλ.]

und durch ein Proxeniedekret des III. bezeugt werden[3]), so wäre es sehr wohl möglich, daß in unserer Urkunde (III. Jhdt.) das kyrenische Apollonia und vielleicht auch das kyrenische Aphrodition[4]) gemeint sei.

Aber sehen wir selbst von diesem Dekret und seinem Ἀφροδίτιον ab —, es sind literarisch die Ἀφροδίτη Ἐπιτυμβία (Plut. qu. Rom. 23) und die Ἀφροδίτη Ἄρμα (= Ἁρμονία) Plut. Erot. 23 (RE I 2732) für Delphi überliefert[4a]) und von dort ein Aphrodite-Idol bekannt, mitgeteilt in Athen. Mitt. VI 361. Und wenn man auch noch das ἀγαλμάτιον der Ἐπιτυμβία (Idol mit χόαι das „über irgend welchen wirklichen oder angeblichen Gräbern als Götterbild errichtet war" RE I 2778), ausscheidet und es, wie ich glaube, in jener antiken Kapelle bei den Kastritischen Mühlen aufgestellt denkt, die unweit der östlichen Nekropolis liegen, — so bleiben doch genug Zeugnisse, bezw. Anzeichen dafür übrig, daß im Temenos selbst ein Aphrodition vorhanden gewesen ist, in welchem wahrscheinlich die Ἀφρ. Ἄρμα[5]) verehrt wurde. Dieses Heiligtum

---

[3]) Inv. 1856 (Anathem s. oben) Kalksteinstufe, rechts und hinten Bruch, links Anathyrosis, h. × br. × d. = 33 × 46 × 36, Buchstabenhöhe 33 mm, gefunden an der Nordseite des Opisthodoms. Die Schrift weist auf das IV. Jhdt., ist also für den oberen Kyrene-Wagen (Künstler Amphion, um 430) zu jung. — Anmerkungsweise sei folgendes Proxenie-Fragment für einen Kyrenaeer hinzugefügt (Inv. 786):

Δελφοὶ ἔδωκαν Γν[. . . . τοῦ δεῖνος Ἀπολλωνιάται (?) ἐκ]
[Κ]υράνας, αὐτῶι κα[ὶ ἐκγόνοις προξενίαν, προ-]
[μαν]τείαν, προεδ[ρίαν, προδικίαν, ἀσυλίαν, ἀτέλει-]
[αν πάντων] καὶ τᾶλ(λ)α δσ[α καὶ τοῖς ἄλλοις προξένοις κτλ.]

Parischer Marmor, nur links und oben erhalten, h. × br. × d. = 11 × 18 × 8½, Fundort fehlt; die Schrift ist etwa gleichzeitig mit der des Aphroditionstücks, also 2. Hälfte des III. Jhdts. Die Ergänzung des Stadtnamens (Apollonia) ist ganz unsicher und wohl zu lang.

[4]) Vgl. Strabo XVII 837 und CJG. 351, wo im II. Jhdt. n. Chr. die Ἀπολλωνιᾶται οἱ κατὰ Κυρήνην auf einer Basis in Athen als Stifter bezeugt sind (RE II. 117).

[4a]) Plut. Qu. Rom. 23, καὶ γὰρ ἐν Δελφοῖς Ἀφροδίτης ἐπιτυμβίας ἀγαλμάτιόν ἐστι, πρὸς ὃ τοὺς κατοιχομένους ἐπὶ τὰς χόας ἀνακαλοῦνται.

[5]) Ist etwa auf dem Daitondas-Stein Ἀφροδί[ται Ἄρμαι oder Ἄρματι] zu ergänzen? Das Wort ἀνέθεν wird damals häufig weggelassen. Ueber Ἄρμα = Ἁρμονία vgl. Gruppe, p. 86, 4; 1330, 7; 1362, 2. Die Plutarchstelle (Erot. 23) lautet: οὔτε Δελφοὺς ἐλέγχει ληροῦντας, ὅτι τὴν Ἀφροδίτην Ἅρμα καλοῦσιν, οὔθ' Ὅμηρον κτλ.

ist in den Ruinen noch nicht erkannt, aber bei den wenigen noch fehlenden Bau-Identifikationen wird seine Ermittelung sicher gelingen, sobald sie auf Grund des vorstehenden Materials an Ort und Stelle ernsthaft versucht wird. Vorläufig wird man auch hier an die Gegend nordwestlich des Buleuterions denken, wo z. B. die Doppelkammer mit dem schräg davor liegenden Bassin ihrer Bestimmung harrt, die wir keineswegs mit Frickenhaus als ein 'Brunnenhaus' erklären dürfen, oder an den jungen, groben 'Thesauros' nördlich des Massaliotenhauses.

Eileithyia. — Obwohl wir unten (nr. 27) im Peribolos der 7
Pronaia einem kleinen Altar der Eileithyia begegnen werden, muß diese Göttin doch ein eigenes Haus, einen kleinen ναός besessen haben, den man naturgemäß im großen Temenos zu suchen hat. Denn auch abgesehen von Platos Vorschrift, daß die Frauen täglich eine Drittel-Stunde in solchem Heiligtum weilen sollen (Legg. VI 784 A; vgl. RE V 2104), und abgesehen von der auf das Geheiß des delphischen Orakels erfolgten Stiftung anderer Eileithyiahäuser — z. B. bei Sparta neben dem ἱερόν der Artemis Orthia (Paus. III, 17, 1) —, sind uns in Delphi mehrere Anathembasen erhalten, auf denen Statuen von Eileithyia-Priesterinnen standen. Beide sind von Homolle, Bull. 23, 386 f. herausgegeben; der erste Text lautet (Inv. 820): Ξένων Βούλωνος τὰν γυναῖκα Πάσιχον | καὶ τοὶ υἱοὶ Βούλων, Μνάσων, | Πειθαγόρας ἱεραθεῖσαν Ἐλειθυίαι. Darunter steht mit ganz kleinen Zeichen: Σώπατρος Θευδώρου Δημητριεὺς ἐποίησεν (vgl. Delphica II Berl. ph. Woch. 1909 Sp. 799, 6 = S. 96,6); stammt aus der Priesterzeit des Stifters Xenon, 201—181 v. Chr. Den zweiten Text gab der Herausgeber ohne Inv. nr., nur in Maiuskeln und ließ ihn unergänzt, er lautet (Inv. 3793):

[ὁ δεῖνα τοῦ δεῖνος τὰν γυναῖκα] Ἡρά[καιναν?]
ἱεραθεῖσαν Ἐλειθυίαι ἀνέθηκε.[6])

[6]) Es wäre gerade noch möglich, daß noch eine Zeile mehr darüber stand, das erhaltene HPA also den Schluß des Patronymikon z. B. [Βουθ?]ήρα bildete. Dieser Name ist aber nicht delphisch, und auch das oben vorgeschlagene Ἡρά[καινα] hat seine Bedenken. E. Curtius hat diesen neuen Namen zwar in Anecd. Delph. nr. 33 suppliert als [Ἡρά]καινα Βαβύλου, aber schon Baunack hat dagegen Widerspruch erhoben,

Die Basen sind einander in der Ausführung sehr ähnlich, haben beide vorn, rechts und links schönen, erhabenen Spiegel, eingeschnittenen Rand, die Rückseiten sind roh gelassen zum Anstoßen an eine Wand; H × Br. × T = 32 × 75 × 74, bez. 30 × 68 × 50½; Material: H. Eliasstein. Aber während die zweite oben die Einlaßspuren der Füße zeigt, scheint die erste noch ein profiliertes Postament getragen zu haben, — wie Bulle aus 3 Löchern für senkrechte Dübel schließt, — und 2 andere ganz kleine Einlaßspuren (9, bez. 12 cm lang) müssen von zweiter Benutzung herrühren. Die Schrift des zweiten Steines ist älter als die des ersten und gehört in die Mitte des III. Jhdts.; 'die Verzapfungsart des einen Fußes könnte sogar noch älter sein' (Bulle).

Da beidemal nur der Name der Göttin dasteht, haben wir nicht etwa an Ἄρτεμις Ἐλείθυια zu denken und dürfen darum die delphische Kultstätte der Artemis, die wohl in einer aedicula im Tempel bestand (s. unten nr. 15), nicht gleichsetzen mit einem Eileithyiaion (so der Name auf Delos, Bull. VI 34 u. 100; XIV 399 und 412; RE V, 2106). Die Statuen selbst denkt man sich am besten an die Stufen oder die Wand des Eileithyiahauses gestoßen, wo jedenfalls noch mehr solcher Priesterinnen standen. Denn auch in Hermione sah man vor dem Tempel der Demeter die Statuen von solchen, die Priesterinnen der Göttin gewesen waren (Paus. II 35, 8), und in Keryneia standen gleichfalls die der Eumenidenpriesterinnen beim Tempeleingang (Paus. VII 25, 7). — Leider läßt sich aus den Fundorten der Basen (bei Ostecke der Polygonmauer, bez. abgestürzt auf Ostseite der Agora) kein Schluß auf die Lage des Gebäudes ziehen; nur soviel scheint aus dem ersteren sicher, daß es oben im Temenos lag, und vielleicht darf man auf Olympia hinweisen, wo nach Paus. (VI 20, 2) Eleithyia mit Sosipolis zusammen ein Doppelhaus hatte (vorn El., hinten Sosip.), und in Delphi an die Doppelkammer nördlich vom 'Asklepieion' erinnern. Im übrigen werden die Eleithyiapriesterinnen auch hier nur ein Jahr fungiert haben wie in Olympia.

---

wie denn der Name nirgends sonst existiert. Daher ist oben vielleicht ein anderer mit Ἡρα- beginnender, möglichst kurzer Frauenname zu ergänzen.

Der boeotische Herakles. — Sein großes würfel- 8
förmiges Postament wurde 1910 genauer untersucht; die Notizen der Delphica II (Berl. ph. Woch. 1909) Sp. 316, Anm. = S. 56 seien daher vervollständigt. Das Material ist Hag. Eliasstein; Höhe 96 (max.), Breite und Tiefe je 80. Die Oberseite ist ganz abgeblättert, daher fehlen jetzt oben die Einsatzlöcher. Ganz unten ist ein 27 cm hoher Streifen rauh gelassen, so weit stand das Denkmal in der Erde. Rechte Seite fein gekrönelt, bez. glatt (unten derselbe rauhe Streifen), linke und Rückseite grob, wohl kaum für Ansicht berechnet. Die Basis scheint darnach als rechter Eckstein neben einem Anathem oder einer Mauer gestanden zu haben. Die Inschrift lautet (Inv. 666):

,ΟΙΙΙΑΙ/	[Δελ]φοί μ' ἀν[έθεν]
ΗΡΑΚΛΕΙ ΒΟΙΩΤΙΩ	Ἡρακλεῖ Βοιωτίω[ι]

Die Schrift weist auf das III. Jhdt., damals haben also die Delphier dieses Anathem, das gleichfalls in einer Heraklesstatue bestanden haben kann, neben der älteren des thebanischen Herakles (um 345) aufgestellt. Denn von diesem berichtet Pausanias (X, 13, 6): τὸ δὲ ἄγαλμα τοῦ Ἡρακλέους ἀνάθημά ἐστι Θηβαίων, ὅτε Φωκεῦσιν ἐπολέμησαν τὸν ἱερὸν καλούμενον πόλεμον.

Wenn dem Herakles Weihegaben dargebracht werden (μ' ἀνέθεν) und die Thebaner seine Bildsäule (etwa als Kultbild?) geweiht hatten, wird man an seinem Standorte unweit des Korinther-Thesauros einen Altar oder eine Kapelle voraussetzen als Zentrum des delphischen Herakles-Dienstes. Daß ein solcher vorhanden war, deutet nicht nur die Sage vom Dreifußraub und ihre zahlreichen bildlichen Darstellungen im Temenos an, sondern beweist direkt der delphische Monatsname Ἡράκλειος (Mai) und das in W-F nr. 8 und auf dem Labyadenstein bezeugte Fest der Ἡράκλεια. Ueber die im Gymnasion gefundene Weihung an Hermes und Herakles s. unten nr. 34.

Aehnlich steht es mit Pan, dessen Weihinschrift-Frag- 9
ment von Homolle Bull. 24, 581 ediert ist (Inv. 3995). Ich glaube, daß hierzu auch Inv. 3994 gehört und links anzusetzen ist (es reicht bis zu dem eingeklammerten [τ]):

[ὁ δαμιουργ?]ὸς Ἀρίσ[τ]ων καὶ τοὶ πρυτάνιες Πανί.
(Auch an [ὁ ἄρχων τᾶς πόλι]ος od. dergl. läßt sich denken; Ariston ist Archont c. 210, aber der Text ist wohl älter, sodaß der Prytane Ariston a. 343/2, Delph. Chronol. 2609, identisch mit dem Pächter von Verbanntengütern a. 332, Klio VI 108, nr. 18, in Betracht käme). Ganz niedrige, vielleicht oben und unten abgesprengte Marmorplatte; rechtes Fragment (3995) ist h × br × d = 5 × 76 × 41; linkes Fragment nr. 3994 = 6 × 28 (Bruch) × 70. Ersteres abgestürzt gefunden außerhalb des Hellenikó, unterhalb der Epigonen; letzteres am Westende der Polygonmauer. Auch hier ist die Annahme eines Altars oder einer Kapelle (oder Grotte?) wahrscheinlich, zumal wenn man an den, dem Gott zugeschriebenen 'Panischen Schrecken' denkt, durch den die Gallier nach der Brennusschlacht dezimiert sein sollen (Paus. X, 23,7) und auf den schon Homolle aufmerksam gemacht hat. Wenn er jedoch auf die mit demselben Ereignis in Verbindung gebrachten delphischen Münzen verweist, die das Bild des Pan enthalten, so halte ich diese Beziehung nicht für sicher. Wenigstens zeigen die von Svoronos, Bull. 20, S. 39 besprochenen Exemplare (Pl. XXVIII 7 und 9) den Pan in einer Höhle, bez. auf Felsen sitzend, und das wird man mit größerer Wahrscheinlichkeit auf die ihm und den Nymphen geweihte Korykische Höhle zu beziehen haben, die ein Stolz der Delphier war. Ihre Weihinschriften folgen unten in nr. 43.

Unsicher sind wir vorläufig über die Dioskuren-Kultstätte im Temenos. Sie schien mir seit langem erwiesen durch die Weihung des T. Quinctius Flamininus, der im J. 197 den Dioskuren silberne Schilde und seinen eigenen Kampfschild nach Delphi stiftete mit der Aufschrift:

Ζηνὸς ἰὼ κραιπναῖσι γεγαθότες ἱπποσύναισι
κοῦροι, ἰὼ Σπάρτας Τυνδαρίδαι βασιλεῖς,
Αἰνεάδας Τίτος ὔμμιν ὑπέρτατον ὤπασε δῶρον,
Ἑλλήνων τεύξας παισὶν ἐλευθερίαν.

Die Verschlüsse τεῦξεν ἐλευθερίαν oder θῆκεν ἐλευθ. sind damals beliebt und werden uns in unedierten Stücken in Delphica III, Teil IV begegnen, wo auch die fragmentierte Weihinschrift einer delphischen Statue Flamining mitgeteilt wird.

Zu jenen von Plutarch, Titus 12 überlieferten Versen kam später auf dem Labyadenstein das Fest der Διοσκουρήϊα Μεγαλάρτια (im Endyspotropios = April), das den Kult der Brüder bezeugt. Die von Lysander nach Aigospotamoi geweihten 'goldenen Sterne der Dioskuren' könnte man zunächst in der Lysanderhalle lokalisieren wollen (Plut. Lys. 18; Cic. de divin. I 75), — aber das Brüderpaar war vor der Schlacht auf Lysanders Schiff als leuchtende Sterne erschienen (Plut. Lys. 12) und mußte darum wohl ein eigenes Anathem, eben diese Sterne, an ihrem Kultorte selbst erhalten.

Sowohl Zeus als auch Hera müssen im Temenos Kult- 11
stätten gehabt haben, auch abgesehen von dem Zeus Moira- 12
getes im Tempel und dem Zeus Πολιεύς vor dem Pronaiaheiligtum (s. unten nr. 25). Für die Göttin wird der Kult bewiesen durch den Monatsnamen Ἡραῖος (Oktober) und das Fest der Ἡραῖα (Labyadenstein). — Dem Zeus Soter werden neben dem delphischen Apollo von den Aitolern die Soterien gestiftet, und die Pythien gelten neben Apollo auch dem Zeus (A. Mommsen, Delphika S. 224). Dem Ζεὺς πατρῶιος feiert man das Bukatienfest, und bei ihm schwören die Labyaden (Bull. 19, 5 ff., Steinseite A 15, B 15, D 45). Der Ζεὺς Εὔυπνος wird für Delphi durch Hesych. s. v. Εὔυπνος bezeugt. Aber irgendwelche inschriftlichen oder topographischen Zeugnisse für die Kultstätten dieser Gottheiten im Temenos fehlen bisher gänzlich [7]), und aus der gemeinsamen Nennung von Apollon, Poseidon und Zeus hinsichtlich ihrer Verbindungen mit sterblichen Jungfrauen bei Euripid. Ion v. 446 wird man schwerlich auf eine Zeusstätte im Tempel schließen dürfen.

II. Kapellen im Tempel.

Das Poseidonion war bisher nur bekannt aus der 13
Bauurkunde um 340 v. Chr. (Bull. 26, 65): ἐν τῶι μακρῶι σκέλει τῶι πὸτ τῶι Ποτειδανίωι ἔξωθεν. Hieraus hatte Bourguet zu d. St. geschlossen, daß die rohen Fundamente eines kleinen ναός nördlich des Ischegaon, auf denen später

[7]) Daß der bekannte uralte Felsaltar in Krissa der Athene und Hera gemeinschaftlich geweiht war, kann oben unberücksichtigt bleiben. Er wird unten als nr. 42 angeführt.

die Kirche des Hag. Nikolaos stand, das Poseidonheiligtum getragen hätten, denn jene Tempelwand (σκέλος) war die der Nordseite, da die der Südseite durch das Ge-Heiligtum fixiert war. Diese sehr probable Identifikation wurde kürzlich durch Keramopulos erschüttert, der uns in Delphi mitteilte, daß der Kasuswechsel — τὸ ποτὶ (nach, hin) τὸ Γᾶς ἱερόν, aber τὸ πὸτ (bei, neben) τῶι Ποτειδανίωι — darauf hindeute, daß das Poseidonion im Tempel selbst gelegen habe, also mit dem bekannten Poseidon Altar identisch sei, den Pausanias bei seinem Eintritt als ersten Gegenstand nenne und der sich darnach in der Nord-Ost-Ecke befunden haben müsse[7a]). Diese sehr ansprechende Vermutung ist jetzt von Keramopulos, Arch. Ephem. 1910 Sp. 171 f. begründet und m. W. auch von Bourguet akzeptiert worden. Da jedoch 'das Poteidanion' schwerlich bloß in einem einfachen Altar bestanden haben kann, wird man zu der Annahme einer Art Kapelle (aedicula) gedrängt, falls sich noch andere Anzeichen für die Existenz solcher ναΐσκοι im Tempel ergeben sollten. Diese sind in der Tat vorhanden (s. unten), und auch ein Anathem läßt sich mit Wahrscheinlichkeit auf die Kapelle des Poseidon beziehen (s. bei Athena nr. 14), der bekanntlich auch bei Aeschyl. Eum. 26 im Tempel angerufen wird.

An dem in der Kapelle stehenden Altar brachten die Poseidonpriester, die nach ihrem Eponymos Pyrkon die Πυρκόοι hießen (Hesych. s. v.; Paus. X 5, 6; Hitzig-Blümner Paus. III S. 639), ihre Opfer; vgl. auch die πυρικάους als Anrede der Pythia an die Delphier, Plut. Pyth. or. 24.

Im übrigen wurde Ποτειδὰν φράτριος gemeinsam mit Apollo und Zeus Patroos im Labyaden-Eid angerufen

[7a]) Nach der Erwähnung der Gegenstände im Pronaos (Homerstatue) sagt Pausanias über das ganze Tempelinnere nur folgendes (X, 24, 4): Ἐν δὲ τῷ ναῷ πεποίηται μὲν Ποσειδῶνος βωμός, ὅτι τὸ μαντεῖον τὸ ἀρχαιότατον κτῆμα ἦν καὶ Ποσειδῶνος, ἔστηκε δὲ καὶ ἀγάλματα Μοιρῶν δύο· ἀντὶ δὲ αὐτῶν τῆς τρίτης Ζεύς τε Μοιραγέτης καὶ Ἀπόλλων σφίσι παρέστηκε Μοιραγέτης. Θεάσαιο δ' ἂν ἐνταῦθα καὶ ἑστίαν, ἐφ' ᾗ Νεοπτόλεμον τὸν Ἀχιλλέως ὁ ἱερεὺς ἀπέκτεινε τοῦ Ἀπόλλωνος· τὰ δὲ ἐς τοῦ Νεοπτολέμου τὴν τελευτὴν ἐστιν ἡμῖν ἑτέρωθι εἰρημένα. Ἀνάκειται δὲ οὐ πόρρω τῆς ἑστίας θρόνος Πινδάρου· σιδήρου μέν ἐστιν ὁ θρόνος, ἐπὶ δὲ αὐτῷ φασίν, ὁπότε ἀφίκοιτο ἐς Δελφούς, καθέζεσθαί τε τὸν Πίνδαρον καὶ ᾄδειν ὁπόσα τῶν ἀσμάτων ἐς Ἀπόλλωνά ἐστιν. ἐς δὲ τοῦ ναοῦ τὸ ἐσωτάτω παρίασί τε ἐς αὐτὸ ὀλίγοι, καὶ χρυσοῦν Ἀπόλλωνος ἕτερον ἄγαλμα ἀνάκειται. — Ἐξελθόντι δὲ τοῦ ναοῦ κτλ.

(Bull. 19, 5 f., Steinseite B 15, C. 1), und Hesych. (s. v.) überliefert einen Ποσειδῶν πρόνεως, dessen Namen ich, 13a
wenn er überhaupt nach Delphi gehört, auf die Lage des Poseidonions am Cella-Eingang beziehen möchte. Wenn Poulsen ihn im Pronaos ansetzt, so ist das bei der klaren Pausanias-Beschreibung nicht angängig[8]).

Athena Soteira. — Daß Athene außer dem großen 14
Peribolos der Pronaia in der Marmaria auch im großen Temenos, bez. im Tempel verehrt worden sei, war bisher unbekannt. Es wird durch folgendes bewiesen. Auf der Ostseite des Tempelfußbodens, bez. seines Fundaments wurde eine größere Reliefdarstellung gefunden mit der Aufschrift (Inv. 1202):

ΤΑΘΔΝΑΙΣΩΤΕΙΡΑΙΚΛΕΥΜΕΝΗΣΑΝΕΘΗΚΕ

τἀθάναι Σωτείραι Κλευμένης ἀνέθηκε.

Dargestellt ist anscheinend ein Opfer (Widder) an die rechts stehende Göttin, bei dem mehrere Personen assistieren, links ist Bruch, ein Männerfuß kann dort von der Gestalt des Stifters stammen. H × Br × D = 64 × 53 × 13. Standort: Nikesaal, rechts an der Eingangswand unweit des Fensters (neben der Praxitelesbasis). Die Schrift ist flüchtig auf die obere Leiste gesetzt (daher ist das erste Σ sehr undeutlich, statt des zweiten A steht ein Δ, usw.); sie wird den Jahren 300—250 angehören. Der Stifter ist sicher ein Delphier, obwohl der Name bisher dort fehlt.

Auf den Ort, wo dieses Relief stand, wirft außer dem Fundort (Tempelostseite) eine wenig beachtete, gemeinsame Weihung an 'Poseidon und Athena' einiges Licht, die von Homolle im Bull. 20, 721 in Maiuskeln ediert wurde (Inv. 3576, Kalksteinfragment, oben und links erhalten, H × Br × D = 20 × 30 × 21, gefunden unter dem Haus des Dem. Droseros): Πυλαῖοι | Ποτειδ|ᾶνι, Ἀθ|άναι F | . . . dann Bruch. Der Herausgeber hielt die Schrift (Λ, Θ, Ν) für archaistisch und der Zeit um 100 n. Chr. angehörig; beides berichtigte still-

[8]) Bull. de l'académie de Danemark, 1908 S. 367. Poulsen folgt hierin wohl Preller-Robert, Gr. Myth. S. 574, Anm. 2, deren Ansetzung aber auch von Hitzig-Blümner zurückgewiesen wird (Paus. III 750). — Die Hesychglosse lautet nur: Πρόνεως· Ποσειδῶν. Die nächste: Προναίας· Ἀθηνᾶς τέμενος ἐν Δελφοῖς. Darnach ist die Versetzung des Πρόνεως nach Delphi recht unsicher.

schweigend Bourguet, Mél. Perrot p. 27, der darauf hinwies, daß über einer offenbar sehr alten Weihinschrift der neue Stiftername Πυλαῖοι[9]) etwa 100 n. Chr. eingehauen wurde, als man ein neues Anathem auf das alte Postament setzte. Wir fügen hinzu, daß dieser Cippus offenbar im Tempel selbst beim Poseidonion gestanden und daß sich dicht neben letzterem eine Kultstätte der Athena befunden haben muß, an welcher auch das oben edierte Relief für Athene Soteira aufgestellt zu denken ist. Ebenso wird man hierher eine Bronzestatuette der Athena verweisen wollen, die im Temenos ausgegraben wurde und von Homolle abgebildet und kurz besprochen ist (Revue de l'art ancien et moderne XV S. 7 f.). Weitere Nachweise über diese Athene-Kapelle bringt die folgende der Artemis.

14 Artemis. — Homolle hatte in der Mauer der Klosterkirche einen Marmorcippus gefunden, dessen Weihinschrift er 1899 herausgab (Bull. 23, 569): Ἀγάσανδρος Εὐαγγέλου | Ἀρτέμιδι und darunter in στοιχηδόν-Schrift die Wiederholung dieser Worte mit hinzugefügtem ἀνέθηκε (Inv. 4132). Während er jedoch sonst anerkennt, daß die zahlreichen, im Kloster eingemauerten Stücke von weither (aus dem Temenos) verschleppt sind und mit dem in der Erde darunter liegenden Gymnasion nichts zu tun haben, hebt er hier hervor, daß der Kult der Jagdgöttin in einem Gymnasion nicht unpassend sei und man gern annehmen möchte, daß das Weihgeschenk an diesem Orte gestanden habe. Wir werden dem nicht folgen, da im Kloster das erste delphische Museum sich befand (vor 1860) und man zahlreiche antike Reste hierher brachte (z. B. die Bibliothekinschrift aus dem fernen Amphiktyonensynedrion) und da im Temenos selbst eine kleine Reliefdarstellung in Marmor zutage kam[10]), die auf der oberen

[9]) Man scheint zu übersehen, daß diese Bewohner der Pylaia-Vorstadt, die zu Plutarchs Zeit zu besonderer Blüte gelangte (Plut. Pyth. or. 29; Beitr. z. T. v. D. p. 77 f.), auch sonst sich damals gern in Aufschriften betätigten; vgl. W-F. 279: [Λά]μαχο[ν] Ἐπαφροδίτου Πυλᾶοι, was an einem Felsen bei den Kastritischen Mühlen unweit der Aphroditekapelle (s. oben S. 38 f.) eingehauen wurde.

[10]) Die Fundangabe lautet: „durch Zufall aufgefunden auf dem oberen Wege, da wo die Schuttmassen und Trümmer hinabgestürzt werden", — also unbemerkt aus den Kipp-lowrys herabgefallen und

Leiste die Weihung trägt (Inv. 1101, rechts Bruch):

ΑΡΤΕ Ἀρτέ[μιδι].

Hierher gehört auch ein fast unbeachtet gebliebenes, eigenartiges Anathem des Königs Nikokreon von Salamis (Kypern); vgl. Aelian, nat. an. XI, 40: Τετράκερων δὲ ἔλαφον Νικοκρέων ὁ Κύπριος ἔσχε [wohl sicher εἶλε] καὶ ἀνέθηκε Πυθοῖ καὶ ὑπέγραψε·

Σῆς ἕνεκεν, Λητοῦς τοξαλκέτα κοῦρ', ἐπινοίας
τήνδ' ἔλε Νικοκρέων τετράκερων ἔλαφον.

Da Nikokreon durch Ptolemaios 311/10 zum Selbstmord gezwungen wird (Beloch III, 2, 141), kann man diese Weihung an Artemis c. 320 v. Chr. setzen. Sie bestand gewiß in dem vierhörnigen Geweih selbst, wie zahlreiche Parallelen erkennen lassen. Die gegenteilige Ansicht von Preger, Inscr. gr. metr. nr. 91, der an ein Bronzebild des Hirsches denkt, ist ebenso unwahrscheinlich, wie seine Datierung (III saec.) irrig und sein Zweifel an der Person des Stifters unberechtigt. Denn gerade in jener Zeit war die Weihung solcher Jagdtrophäen nach Delphi im Schwange. Vgl. das Epigramm des Perses (Anthol. Pal. VI 112):

Τρεῖς ἄφατοι κεράεσσιν ὑπ' αἰθούσαις τοι, Ἄπολλον,
ἄγκεινται κεφαλαὶ Μαιναλίων ἐλάφων,
ἃς ἕλον ἐξ ἵππων † Γύγεω χέρε Δαΐλοχός τε
καὶ Προμένης, ἀγαθοῦ τέκνα Λεοντιάδου.

Diese drei Gehörne sind um 340 geweiht, d. h. aufgehängt in dem neuen Tempel zu Delphi, wie das Proxeniedekret für Προμένης Λεοντιάδα und seine Söhne Ἱππό[λαος] und Λεοντιάδας Θηβαῖοι wahrscheinlich macht, das auf der Türlaibung des Thesauros von Theben im Jahr 328 v. Chr. eingehauen ist. Es war mir bald nach seiner Ausgrabung durch die Güte von M. Holleaux bekannt geworden und ich hatte letzterem sogleich die Identifizierung des Promenes und das Epigramm aus der Anthologie mitgeteilt. Später ist die Inschrift von Homolle (Bull. 22, 613) ediert und auch das Epigramm angeführt worden (mit dem irrigen Citat Anth. XI 112, sowie

dadurch vor der Vernichtung gerettet! (Vgl. hierzu Delphica I, B. ph. Wochenschr. 1906 Sp. 1172 Anm. = S. 15). Das Stück steht jetzt im Tholoszimmer des Museums rechts vom Fenster.

der unrichtigen Datierung des ἄ. Θέων auf 335 v. Chr.). — Eine fernere Parallele ist das von Alexander d. Gr. nach Delphi geweihte Horn eines Skythischen Esels, das selbst vom Styxwasser nicht angegriffen ward. Auch dieses Gehörn wurde mit einem Epigramm von 2 Distichen geschmückt und hing jedenfalls im Tempel (Aelian nat. an. X, 40, Stob. flor. I 49, 52; Preger a. O. nr. 88). Seine Weihung könnte dem König Nikokreon, dessen Statue in Argos stand IG IV 583, nachahmenswert gedünkt haben. — Sodann berichtet Ps. Kallisthenes III 33, daß laut Alexanders d. Gr. Testament Elephantenzähne und Schlangenhäute nach Delphi zu weihen sind.

Endlich fügt sich zu den Artemisstiftungen noch die nicht näher bezeichnete Weihung bei Klearch. fr. 59 (Schol. Plat. p. 319 Bekker): Κλέαρχος δέ φησιν ὑπὸ Χαλκιδέων τῶν ἐν Εὐβοίᾳ πεμφθῆναι δῶρα εἰς Δελφοὺς Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμιδι. Diese Geschenke gehörten in das V. Jhdt. oder die erste Hälfte des IV., in dessen zweite gehört die Weihung des Euangelos-Sohnes[11]), etwa ebendahin oder in den Anfang des III. die Schrift auf dem Relief. Auch sei auf die Freilassungsurkunde W-F 145 hingewiesen, wo im Jahre 171: ἐπὶ τοῖσδε ἀπέδοτο Μνασίλαος Δαμοκλέος Ἀμφισσεὺς τῶι Ἀπόλλωνι τῶι Πυθίωι καὶ τᾶι Ἀρτέμιτι σῶμα γυναικεῖον.

Auch die Stelle, an der dieser Artemis-Kult stattfand, läßt sich mit Wahrscheinlichkeit ermitteln. So wie Poseidon die Athena in den Tempel nach sich zog, was durch das gemeinsame Anathem bewiesen wurde, ist letztere wieder von der Artemis nicht zu trennen. Hierfür spricht folgendes:

Als Brennus im Spätherbst 279 vor Delphi erschien, er-

[11]) Ἀγάσανδρος Εὐαγγέλου ist bisher nicht bezeugt, wohl aber Ἀγασέας Εὐαγγέλου, der im J. 339 Prytane ist und (ohne Patronymikon) a. 326 (Prytane) und a. 322 (Buleut) vorkommt. Es ist mit der Möglichkeit zu rechnen, daß Ἀγάσανδρος und Ἀγασέας identisch seien, denn auch die Weihe-Schrift weist auf die 2. Hälfte des IV. Jhdts. [Soeben finde ich in Wernickes ausgezeichnetem Artikel 'Artemis' RE II 1346, daß in Sikyon das Bild der Göttin im Gymnasion stand neben dem Palaestragott Herakles (Paus. II 10, 7) und daß auch in Elis ein Artemisheiligtum neben dem Gymnasion lag (Paus. VI, 23, 8). Diese von Homolle übersehenen Stellen könnten auch in Delphi für die ursprüngliche Aufstellung des Marmorcippus beim Gymnasion sprechen, wiewohl ich an diese Ansetzung nicht glaube, aber die obigen Folgerungen über die Artemiskapelle im Tempel werden dadurch nicht berührt, da sie von dem Artemisrelief des Temenos ausgehen.]

hielten die wegen der Tempel-Schätze sowie wegen der Rettung von Kind und Weib besorgten Delphier das Orakel, alles am Platze zu lassen, denn der Gott und mit ihm die λευκαὶ κόραι würden alles schützen [12]). Als letztere galten den Zeitgenossen Athena und Artemis, deren uralte 'Tempel' im Temenos in der Nähe lagen (Diodor XXII, 9 = Exc. Vat. p. 46) und die aus diesen als *armatae virgines* hervorstürmend zugleich mit dem durch die Dachöffnung in seinen Tempel niederfahrenden Apoll zur Rettung erschienen (Justin. 24, 8) [13]). Wenn bei Diodor diese Athene als πρόναος bezeichnet wird, 14a
so schien mir dies ein irriger Zusatz des Verfassers, dem in Delphi nur die Pronaia bekannt war; denn in seiner Quelle, die auch bei Trogus Pompejus zu Grunde liegt, konnte solche Verwechslung nicht stehen, weil damals im Pronaiatemenos ebenso wie in der ganzen Kastaliavorstadt die Gallier lagerten und über die Kastaliaschlucht nicht hinüber gelassen wurden. Hier inmitten oder im Rücken der Feinde konnte also der Tempel nicht liegen, aus dem hervorstürmend die Göttin sich an Apollo anschloß. Lernten wir aber vorher Athena dicht

[12]) Das Jamben-Orakel lautete „ἐμοὶ μελήσει ταῦτα καὶ λευκαῖς κόραις", als Vers überliefert bei Schol. Arist. Nub. 144 und Provv. app. 2, 55 (= Suidas s. v. ἐμοὶ μελήσει) und von Cicero übersetzt (de div. I 37, 81). Diodor gibt ein längeres Prosa-Orakel mit den Schlußworten φυλάξειν γὰρ ἅπαντα τὸν θεὸν καὶ μετ' αὐτοῦ τὰς λευκὰς κόρας (XXII, 9), vgl. meine Dissertation, de oraculis . . trimetro iambico compositis (Berlin 1881) S. 18 ff. Er und Trogus Pompejus folgen einem gut informierten Autor aus der Brennus-Zeit, in dem Ad. Schmidt Timäus erkennt, während Beloch und Niese widersprechen (aber auch Wilamowitz hält ersteres für richtig, vgl. die Belege bei Hitzig-Blümner Paus. III S. 740), und dessen Bericht von ihnen etwas ausgemalt ist, wodurch die ναΐσκοι zu ναοί werden. Pausanias dagegen hat diese λευκαὶ κόραι nicht, sondern überträgt vergrößernd die von Herodot überlieferte Heroenhilfe beim Persereinfall auch auf die Brennusschlacht.

[13]) Diod. XXII 9 . . φυλάξειν γὰρ ἅπαντα τὸν θεὸν καὶ μετ' αὐτοῦ τὰς λευκὰς κόρας. ὄντων δὲ ἐν τῷ τεμένει δυεῖν νεῶν παντελῶς ἀρχαίων Ἀθηνᾶς προνάου καὶ Ἀρτέμιδος, ταύτας τὰς θεοὺς ὑπέλαβον εἶναι τὰς διὰ τοῦ χρησμοῦ προσαγορευομένας λευκὰς κόρας.

Justin. 24, 8. In hoc partium certamine repente universorum templorum antistites, simul et ipse vates sparsis crinibus . . . in primam pugnantium aciem procurrunt: advenisse deum clamant, eumque se vidisse desilientem in templum per culminis aperta fastigia: dum omnes opem dei suppliciter implorant, iuvenem supra humanum modum insignis pulchritudinis comitesque ei duas armatasque virgines ex propinquis duabus Dianae Minervaeque aedibus occurrisse; nec oculis tantum haec se perspexisse, audisse etiam stridorem arcus ac strepitum armorum .... Quibus vocibus incensi omnes certatim in proelium prosiliunt.

neben Poseidon im großen Tempel kennen, so kann ihr νεὼς παντελῶς ἀρχαῖος, bez. die *propinqua aedes* nur als ναΐσκος, als *aedicula* aufzufassen sein und seine Vergrößerung fällt Diodor zur Last[14]).

Nun haben schon Wieseler und Aug. Mommsen vermutet, daß vor Alters Athena ihre kleine Weihestätte innerhalb des Apollotemenos gehabt habe „und hier, nahe vor dem großen Tempel stehend empfing sie wohl den Namen Προναία, den sie auch nach ihrer Versetzung in die Marmariá beibehielt (Delphika, p. 145)". Diese Ansicht stützt A. Mommsen noch weiter indem er nachweist, daß man auch bei Ablehnung des schwachen Diodorzeugnisses doch wegen des nahen Verhältnisses der Athena zur Gäa anzunehmen hat, daß Athene nicht alle Zeit so weit von dem Ermunde entfernt war wie später, als sie ihren Stand in der Marmariá hatte (vgl. auch Wieseler, Gött. Stud. 1845, S. 224). Diesen Ausführungen können wir die Parallele des Poseidon πρόνεως hinzufügen und folgern aus alledem: ursprünglich und noch zur Zeit des Tempels des Trophonios und Agamendes, hatte sowohl Poseidon πρόνεως als auch Athena πρόναος (so Diodor) ihre Statuen oder Kapellen dicht vor dem Tempel. Vgl. die genau entsprechenden Bildsäulen von Ἀθηνᾶ καὶ Ἑρμῆς ὀνομαζόμενοι Πρόναοι vor dem Tempel des Ismenischen Apollo zu Theben (Paus. IX 10, 2 μετὰ δὲ ὁ ναὸς ᾠκοδόμηται, d. h. hinter ihnen liegt der Tempel). Schon sehr früh, noch im VII. Jhdt. — denn so hoch geht ihr Porostempel hinauf — erhielt Athena ein eigenes großes Temenos drüben in der Marmariá, wo sie gleichsam eine verstärkte προναία wurde (A. Mommsen), aber die

[14]) Charakteristisch für solche Vergrößerungen sind die „columnae" des Perseus, auf die Aemilius Paulus später „suas statuas" setzte. Wie viel Kopfzerbrechen neuerdings dieser Pluralis gemacht hat, geht aus Bull. 34, 464 f. hervor, während doch aus Plutarch Aem. 28 und aus dem Augenschein in Delphi und aus der ganzen Sachlage klar war, daß überhaupt nur ein einziger großer Marmor-κίων und nur éine Statue des Aemilius Paulus geweiht wurde. Und wenn A. Reinach in jenem scharfsinnigen Artikel meint, daß κίων fast nur für Rundsäulen gelte (a. a. O. S. 464), so übersieht er dabei, daß es z. B. bei dem dreiseitigen Pfeiler der Paionios-Nike in Olympia auch heißt: ἐπὶ τῷ κίονι (Paus. V, 26, 1), und daß Phryne, sowie die Könige Philipp und Archedamos usw. sicher nicht auf Rundsäulen standen, sondern ebenso wie Perseus (bez. Aemilius P.), Eumenes und Prusias auf eckigen Pfeilern.

alte kleine Kultstätte blieb erhalten. Beim Bau der Alkmeoniden, der soviele alte Poroskapellen und -häuser verschwinden ließ, kamen Poseidon und Athene πρόναοι in den Tempel hinein, an den Anfang der Cella, und behielten diesen Platz auch im Bau des IV. Jhdts. Nur bei diesem Hergang erklärt sich für Poseidon die Beibehaltung des Namens πρόνεως — obwohl er es längst nicht mehr ist —, und für Athene die der προναία, obwohl sie diesen Namen unmöglich von der Stelle ihres späteren Temenos erhalten haben kann. Denn der Apollotempel ist fast eine Viertelstunde Gehens mit 200 Fuß Steigung von ihm entfernt, und es liegt nicht nur die Kastaliavorstadt mit dem Gymnasion und die Kastaliaschlucht, sondern auch der Hauptteil der Stadt Delphi nebst Agora etc. zwischen beiden. Da kann von einer ursprünglichen Benennung dieser Stätte als Προναία wirklich nicht mehr die Rede sein.

Was der Athene recht ist, muß der Artemis billig sein, — das heißt, die λευκαὶ κόραι haben sich im Tempel aus ihren beiden *aediculae* als *comites accurentes* dem Apollo angeschlossen. Denn jetzt, nachdem das Temenos ausgegraben ist, kann man sehen, daß es in unmittelbarer Nähe des Apollotempels keine ναοὶ παντελῶς ἀρχαῖοι gab, die um 279 v. Chr. noch existiert haben könnten. Und wenn jemand etwa an die weiter abseits, nördlich des Ischegaon, ca. 100 Fuß entfernt und 50 Fuß höher liegenden beiden Theater-Thesauren denken möchte, deren Technik auf den Anfang (östlicher Bau), bez. auf die Mitte (Westbau) des V. Jhdts. weist, und die man mit Freude als kleine Athene- und Artemistempelchen begrüßen würde, so widerspricht dieser Lage leider Diodors Ἀθηνᾶ Πρόναος durchaus. So lange es daher unmöglich ist, diese Bezeichnung anderweitig zu erklären, werden wir die Deutung als (alte, etwa hölzerne?) ναΐσκοι des großen Tempels als die wahrscheinlichere festhalten müssen. Denn auch der angebliche ναὸς Ἀ[ρτάμιτος] in dem älteren Amphiktyonendekret vom J. 380 (CJA II 545) ist zu streichen, da die längst von mir hergestellte Ergänzung τὸν τᾶς Ἀ[θάνας τᾶς Προναίας ναὸν καὶ τὸν] δρόμον (Z. 25) später auch von L. Ziehen gefunden und durch eine exakte Feststellung der ursprünglichen Zeilenlänge gesichert ist (Rhein. Mus. 56, 175).

Wenn Aug. Mommsen, Delphika S. 25,2 und 181,4 die λευκαὶ κόραι als Greisinnen deutet und in ihnen die zwei delphischen Moiren erkennen will, so ist das bei genauerer Betrachtung nicht stichhaltig. Denn, selbst abgesehen davon, daß λευκός nicht in der Bedeutung ‚greise' vorkommt, und von der ihm unbekannten Ἀθηνᾶ λευκή im Schol. Arist. Vesp. 926, hat die zeitgenössische Ueberlieferung sie damals sogleich als Athena und Artemis aufgefaßt [15]); und im Männerkampf konnten nicht die alten Schicksalsgöttinnen mit der Scheere helfen, sondern nur *armatae virgines* wie die Aegisschüttlerin und die pfeilfrohe Artemis. Daß jene gute Quelle die damalige Version getreu wiedergab, ist erst in unseren Tagen demonstriert worden durch Herzogs Koische Inschrift (Comptes rendus 1904, 164 ff.); sie hat nicht nur der kategorischen Behauptung Belochs von der „Eroberung Delphis durch Brennus", die der Kundige nur mit Kopfschütteln las, den Garaus gemacht, sondern bezeugt selbst die von Justin berichtete Epiphanie des Gottes als schon im Jahr 278 allgemein geglaubt (a. a. O. Zle. 17). Wir haben darum nicht den geringsten Grund, an der gleichzeitigen, — natürlich in der Inschrift von Kos als nebensächlich übergangenen — Epiphanie seiner Begleiterinnen (comites) zu zweifeln.

Diese Epiphanie, bez. die wirklich geglaubte Hilfe in der Brennusschlacht und die Identität der λευκαὶ κόραι mit Athene und Artemis läßt sich nun aus Statuen und Siegesanathemen direkt beweisen. Das große Siegesgeschenk der Aitoler für 279 v. Chr. in Delphi enthielt außer den Bildsäulen ihrer Feldherrn nur noch die von Apollo, Artemis, Athene mit einem Wort: die Statuen aller derjenigen Menschen und Götter, denen die Griechen den Sieg verdankten (Paus. X 15, 2, vgl. Klio VII, 441). Ferner stand in einem Artemisheiligtum am Meere zu Naupaktos die unter dem Beinamen Ἄρτεμις Αἰτωλή verehrte, lanzenschwingende Göttin (Paus. X 38, 12),

[15]) Ich möchte darum weder die Deutung von Crusius als Schneejungfrauen akzeptieren, noch die von Eitrem als 'Hyperoche und Laodike' (Gruppe, Nachträge zu S. 1263, 2). Und wenn man λευκός hier nicht als 'glänzend' mit Bezug auf die Waffen der Jungfrauen verstehen will, so könnte man es auf die weiße Farbe der delphischen Statuen beziehen.

die auch anderwärts als Αἰτωλίς Verehrung genoß (Strabo V 215). Es erscheint mir unabweisbar, daß unsere Athena Soteira und diese 'Aitolerin' genannte Artemis ἀκοντίζουσα ihre delphischen Beinamen erhielten von der Hilfe gegen die Gallier (vgl. die gleichzeitige Stiftung der Soterien dem Zeus Soter und Apollo Pythios), und daß die Originale des großen Aetoleranathems die Vorbilder bildeten für die in Naupaktos und sonstwo aufgestellten Einzelstatuen. Auch die, wenige Jahre später für die Akarnanenbesiegung von den Aitolern gestiftete Artemisstatue (nebst Apollon und Feldherrn vgl. Klio VII 441) dürfte keine ἰοχέαιρα, sondern eine Replik unserer ἀκοντίζουσα gewesen sein, — und endlich halte ich es nicht für zu kühn, auf den späten delphischen Münzen (Hadrians und Faustinas), wo man mehrfach Darstellungen aus Delphis Altertum begegnet, in dem Bilde der Athene Promachos unsere Soteira, in anderen mit dem der Artemis unsere Aitolis, in beiden also die λευκαὶ κόραι wiederaufleben zu sehen [16]).

Sodann sei hingewiesen auf die durch den Labyadenstein bezeugten drei Artemisfeste, die Eukleia im Bysios (Februar), die Artamitia und die Laphria im Theoxenios (März), durch welche die sonst so häufigen Epikleseis der Ἄρτεμις als Εὔκλεια und Λαφρία auch für Delphi gewonnen sind, sodaß auch hier die Bräute vor ihrer Hochzeit der Εὔκλεια geopfert haben werden, wie es für Boeotien und Lokris durch Plut. Arist. 20 (RE II 1347) überliefert wird. — Schließlich ist bedeutsam, daß Artemis sowohl in den offiziellen delphischen Eiden als auch bei Opfern zusammen mit Apollo und Leto erscheint, — diese Dreiheit sind die Hauptgottheiten der Amphiktyonen in Delphi —, vgl. die alte Urkunde vom J. 380 (CJA II 545, Zle. 8 u. 12) und das jüngere Dekret vom J. 117 v. Chr. (Bull. 27, S. 107, Zle. 14) und — für die Opfergemeinschaft — den Beschluß über die Attalosstiftung vom J. 158 v. Chr. (Bull. V. 164, Zle. 7). Der Wortlaut der drei Stellen wird unten bei 'Leto' mitgeteilt.

---

[16]) Vgl. die Exemplare bei Svoronos, Bull. 20, S. 39 Nr. 65; S. 44 Nr. 79 und 80, und die betr. Tafelabbildungen.

15a Diktynna. — Nur aus dem Inventar kenne ich eine fragmentierte Weihung (?) an Diktynna, die so oft eine Epiklesis der Artemis ist, daß man auch hier an eine Gabe für Ἄρτεμις Δίκτυννα denken könnte, oder da unsere Ergänzung der betr. Inschrift auf Kreta, also auf die selbständige Diktynna weist, wenigstens annehmen möchte, daß dieses Anathem im Tempel bei der Artemiskapelle aufgestellt war. Es lautet (Inv. 1087):

ΙΚΤΥΝΝΑ — — — [Δ]ικτύννα[ι — —
. . . . ΗΤΩΝ [τὸ κοινὸν τῶν Κρ]ητῶν[ἀνέθηκεν.

Kalksteinfragment, rings Bruch, h × br × d = 14 × 35 × 12; gefunden an der Ostecke der Tempelmauer, — also an derselben Stelle, wo das Relief an Athene Soteira zutage kam.

Zu dem Text sind die Münzen des κοινὸν Κρητῶν zu vergleichen (Brit. Mus. Cat. Coins, Crete 3 ff. pl. I, 9), die inschriftlich ΔΙΚΤΥΝΝΑ mit dem Zeuskind zeigen (RE II 1383). Da jedoch die Buchstabenhöhe unbekannt ist, scheint die Bemerkung geboten, daß es sich bei zu geringer Buchstabenhöhe hier auch um eine einfache Urkunde handeln könne, in der die Kreter und ihre Göttin erwähnt waren, — falls der Name der letzteren überhaupt richtig gelesen ist. —

16 Leto. — Die Kultgemeinschaft von Apollo-Leto-Artemis in Delphi geht hervor aus dem Hieromnemonen-Eid in dem alten Amphiktyonendekret vom J. 380 (CJA II 545), wo Zle. 8 und 12: [ὑπίσχομαι ποὶ] τῶ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθίου καὶ τᾶς Λατοῦς καὶ τᾶς Ἀρτάμιτος wiederholt wird, sodann aus Aeschin. Ctesiph. 107, 111, 121, wo in der alten Fluchformel der Amphiktyonen zu jenen 3 Göttern auch noch die Athene Pronaia gesellt ist, ferner aus der jüngeren Fassung des Hieromnemoneneides vom Jahr 117 v. Chr. (Bull. 27, 107, Zle. 14 ff.): ἐφιορκοῦντι δὲ [Θέμις] καὶ Ἀπόλλων Πύθιος καὶ Λατὼ καὶ Ἄρτεμις καὶ Ἑστία καὶ πῦρ ἀθάνατον καὶ θεοὶ πά[ντες καὶ πᾶσαι κακίστωι ὀλέθρωι τὴν] σωτηρίαν μοι ἀφέλωσιν κτλ, — endlich aus dem Stieropfer des Dekrets der Attalos-Stiftung vom J. 158 v. Chr., in dem es heißt (Bull. V S. 164, Zle 6 f.): θυόντω δὲ οἱ ἐπιμεληταὶ βοῦς τελείους τρεῖς — — τῶι Ἀπόλλωνι καὶ τᾶι Λατοῖ καὶ τᾶι Ἀρτέμιτι. Darnach ist sicher, daß Leto außer ihrer Erzstatue, — die nach

der Legende auf demselben Steine aufgestellt war, auf den sie sich beim Erscheinen des Drachen geflüchtet hatte, und von wo aus Apollo letzteren erschoß, „bei der Platane in Delphi", d. h. nahe der Drachenschlucht und dem Sibyllenfels (vgl. Klearch fr. 45 = Athen. XV 701 C) — einen gemeinschaftlichen Kult-Ort mit Apollo und Artemis besessen hat. Da nun, wie wir sahen, der Poseidon im Tempel die Athene, diese die Artemis nach sich zog, muß in der Cella neben letzterer eine Leto-Kapelle gelegen haben. Man wird vermuten dürfen, daß auch im delphischen Tempel das Kultbild der Hauptgottheit, der Apollo Pythios am Ende des Mittelschiffes stand und daß die Kapellen (bez. Nischen oder Statuen) von Mutter und Schwester ihm zur Rechten und Linken in den Enden der Seitenschiffe sich befanden, sodaß diese Göttertrias der Amphiktyonen den Abschluß der Cella, den Mittelpunkt des Tempels und des Kultus gebildet hat, so wie sie das Zentrum der Giebelskulpturen des Ostgiebels darstellte (Paus. X 19, 4[17]).

Themis. — Der Name der Themis ist in dem eben 17
erwähnten jüngeren ὅρκος Ἀμφικτυόνων von Colin nur ergänzt (doch scheint ein linker oberer Viertelkreis des Ο erhalten) und könnte nach Ausweis der in der Zeile darüber und darunter ausgefallenen Zeichen um 2—3 Buchstaben zu kurz sein; vgl. pl. I im Bull. 27. Freilich läßt sich hier kaum eine passendere Göttin finden, und auch sonst ist es durchaus wahrscheinlich, das Themis, die Nachfolgerin der Ge im Orakelbesitz, entweder eine Statue oder — analog dem Poseidon — wenigstens einen Altar im Tempel hatte. Denn einerseits sind die übrigen Götter jener Eidesformel alle im Tempel lokalisiert, einschließlich der Hestia und des πῦρ ἀθάνατον, andererseits hatte Themis auch in Olympia, wo sie gleichfalls der Ge im Orakelbesitz nachfolgte, an dem dortigen Gaïon, beim Aschenaltar der Ge, ihren eigenen Altar dicht über dem alten Erdspalt (ἐπὶ δὲ τοῦ ὀνομαζομένου Στομίου

[17]) Auch in Krisa (Kirrha) standen die Statuen dieser Götter-Trias (Paus. X 37, 8); sie, bez. ihre Vorgänger, gehen wohl sicher zurück auf die Eroberung der Stadt durch die Amphiktyonen im I. heil. Kriege. S. unten nr. 40.

Θέμιδι ὁ βωμὸς πεποίηται, Paus. V, 14, 104; auch stand ihre Statue im Heraion, ebda 17, 1). Ob sie daher ähnlich im delphischen Ge-Heiligtum eine Kultstätte besaß oder im Tempel domizilierte, muß die Zukunft lehren [18]).

18 Die beiden Moiren, und die beiden Moirageten Zeus und Apollon. — Vielleicht befanden sich die Schicksalsschwestern und ihre Moirageten unweit der Themis-Stätte, denn auch bei Theben lagen die Heiligtümer von Themis und Moiren nebeneinander (Paus. IX, 20, 4). Jedenfalls waren die 4 delphischen Statuen zu einer Gruppe im Tempel vereinigt (παρέστηκαν), die man sich hinter einem Interkolumnium, also im Seitenschiff aufgestellt denken darf, vielleicht in einer Nische oder Kapelle. Zeugnisse: Plut. de EI delphico 2, Paus. X 24, 4; vgl. auch Aeschyl. Eum. 169. [Monographie: Domenico Bassi, Apollo Moiragetes; Turin-Rom 1895].

19 Der Hestia-Altar und das ewige Feuer. — Beide sind soeben in dem jüngeren Eid der Amphiktyonen zitiert (s. oben bei Leto), die neben der apollinischen Trias nur noch die Themis, die Hestia und das πῦρ ἀθάνατον als Schwurzeugen anrufen. In dem Aufsatz über die große Tholos zu Delphi (Klio XII) wird über die Unterscheidung dieses 'Gemeindeherdes von Hellas' im Gegensatz zu der städtisch-delphischen κοινὴ ἑστία im Prytaneion gehandelt (Teil III, Abschn. 4), und von dort sind die Literaturzeugnisse, die ihn ἑστία, ἐσχάρα, βωμός nennen, in der Anmerkung wiederholt [19]). Es

[18]) Der Vollständigkeit wegen setze ich aus Gruppe 101, 7 die Stellen über Themis in Delphi her: Aeschyl. Eum. 2; Pind. Pyth. 11, 9; Eur. Orest. 160; Iph. Taur. 1230; Ephor. FHG. I 255, Nr.70 (Strab. IX S. 422); Apollod. I 22; Ovid Met. I, 321; Paus. X 5, 6. — Gerhard, Auserl. Vasenb. IV 327 f.; derselbe „über das Orakel der Themis" Berl. 1846.

[19]) Ἑστία steht: Aeschyl. Choeph. 1031 sq. προσίξομαι μεσόμφαλόν θ' ἵδρυμα, Λοξίου πέδον, πυρός τε φέγγος ἄφθιτον κεκλημένον; Eumenid. 274 ἑστία θεοῦ Φοίβου; Sophocl. Oedip. Tyr. 964 Πυθόμαντις ἑστία, vgl. Aristoph. Grammat. Hypothes. Oed. Tyr. Δελφικὴν πρὸς ἑστίαν; Euripid. Jon 461 Φοιβήιος γὰρ μεσόμφαλος ἑστία; (Theopomp bei) Diodor XVI 57 τὰ περὶ τὴν ἑστίαν καὶ τὸν τρίποδα ἀνέσκαπτον, ähnlich Aelian. var. hist. VI, 9. Plutarch de ei delph. 2 οἷον ἐπὶ τοῦ πυρὸς τοῦ ἀθανάτου, τὸ καίεσθαι μόνον αὐτόθι (sc. ἐν Δελφοῖς) τῶν ξύλων ἐλάτων καὶ δάφνην ἐπιθυμιᾶσθαι. Wenn Euripides zweimal den Ausdruck Πυθικὴν πρὸς ἑσχάραν (Suppl. 1194 sqq.; Androm. 1239 sq.) braucht, so soll dies wohl nur in übertragenem Sinne verstanden werden, für „nach Delphi", oder

ist das dieselben ἑστία, an der Neoptolemos getötet wurde und die von Pausanias (X 14, 4) unmittelbar nach den Moiren beschrieben wird. Ulrichs setzt sie mit Recht in der Mitte der Cella an, sodaß dadurch auch die Moiren-Gruppe annähernd fixiert ist (Reisen und Forsch. I 93, 60). Und vielleicht wäre es nicht unmöglich, auf der oben (S. 47) besprochenen Weihung an Poteidan und Athena als dritten Namen Ϝ[εστίαι] zu ergänzen, so daß letztere zwei benachbart gewesen wären.

Den eisernen Thronsessel des Pindar, auf dem dieser dem Gott seine Paeane zu singen pflegte, sah Pausanias οὐ πόρρω τῆς ἑστίας (X, 24, 4). Vermutlich stand er vor einer der Säulen, die die Hestia-Nische flankierten. Ueber andere Sessel im Tempel s. unten S. 66 f.

Die aedicula des Omphalos. — Daß der Om- 20
phalos in der Cella unweit der Hestia sich befand, geht aus den bei letzterer zitierten Stellen hervor (so auch Hitzig-Blümner, Paus. III 751). Die langen Kontroversen über seine Lage, von denen die einen dem Pausanias folgen, der „den Omphalos" außerhalb des Tempels (auf dem Ostvorplatz) beschreibe, die andern ihn im Anschluß an Middletons Hyperkritik in das Adyton versetzen, können kurz abgetan werden. Es sind bei den Ausgrabungen eine ganze Anzahl großer ὀμφαλοί gefunden worden, darunter zwei glatte, schlichte aus Hag. Eliasstein (einer steht auf der Agora, der andere an der S.W.-Ecke des Athenerthesauros) und ein besonders prächtiger, mit Binden-Reliefs etc. geschmückter aus Marmor (jetzt im Tempel-Saal). Letzterer kam genau an der Stelle zutage, wo ihn Pausanias nennt, auf dem Tempelvorplatz, unweit des großen Altars. Nun ist bekannt, daß der Perieget Doppelerwähnungen ängstlich vermeidet, also hat er später das uralte, äußerlich unscheinbare Original übergangen, weil er vorher — gelegentlich der prächtigen Nachbildung — die Om-

„zum delphischen Tempel". Endlich ist wohl auch Hymn. Homer XXIV zu zitieren: Ἑστίη, ἥτι ἄνακτος Ἀπόλλωνος ἑκάτοιο Πυθοῖ ἐν ἠγαθέῃ ἱερὸν δόμον ἀμφιπολεύεις. — Von βωμός spricht nur Plut. Aristid. 20, der ihn auch zugleich κοινὴ ἑστία nennt. Daß er hierbei nur den Sprachgebrauch seiner Zeit vom städtischen Gemeindeherd (Prytaneion) übertragen habe auf den Hestiaaltar des Tempels, — der damals längst keine κοινὴ ἑστία Griechenlands mehr war, — ist gleichfalls in der Klio XII ausgeführt.

phalos-Sage und sein Pindarzitat angebracht hatte (X, 16, 3), aber auch hier drückte er sich so gewunden aus, daß man erst jetzt nach Auffindung dieses großen Marmorkegels merkt, daß er die Omphalosgeschichte angesichts jener Kopie antezipiert[20]), und daß er absichtlich nicht sagt, daß der Erdnabel selbst schon hier — auf dem Vorplatz — läge. Wie man andererseits einer Notiz Diodors zu liebe, der in der kürzenden Manier des Exzerptors erzählt, Phalaikos habe „beim Opferheerd und Dreifuß" nach Schätzen gegraben, folgern kann, also habe auch die Hestia und damit der Omphalos beim Dreifuß im Adyton gelegen, — ist angesichts der vorher angeführten Hestia-Zitate, des ausdrücklichen Pausaniaszeugnisses (der erst später vom Adyton spricht) und der Schilderung der alten Dichter schwer verständlich[21]). Glaubt man im Ernst, des Aeschylus Eumeniden spielten im Adyton? Oder in ihm habe Pindar dem Gotte seine Paeane gesungen (sein eiserner Thron stand unweit der Hestia)? Oder der Hauptherd von Hellas und sein unsterbliches Feuer seien in dem ἄντρον, bei dem χάσμα γῆς, im μυχός des Tempels untergebracht gewesen?

Nun hatte schon G. Karo aus den Angaben der Bauurkunden geschlossen, daß der „Altar, der Omphalos und die Apollostatue" in einer Art *aedicula* gestanden hätten, wie die Athena

[20]) So kommt nach 70 Jahren die Erklärung des trefflichen Ulrichs zu Ehren (Reisen I 92, 58), der in richtigem Gefühl nach einem äußeren Anlaß jener Antecipierung suchte, dabei aber auf den eben von Pausanias genannten „omphalosähnlichen" (?) Krateruntersatz des Alyattes riet, — während jetzt genau dort der Marmoromphalos gefunden ist.

[21]) Als letzten Beweis führt man die Varrostelle Ling. Lat. 7, 17 an, wo es heißt „ὀμφαλόν, quem Pythonos aiunt esse tumulos". Zwar liegt hier eine griechische Quelle zugrunde, die auch bei Hesych. s. v. Τοξίου βουνός benutzt wird, — weshalb des letzteren Πυθῶνος bei Varro als Pythonis zu verbessern oder zu erklären ist, — aber daß diese Quelle sehr jung war, liegt auf der Hand. Denn in römischer Zeit wurden die Python-Sagen willkürlich ausgeschmückt, z. B. Python selbst gebe Orakel, er mache dem Apoll das Orakel streitig usw., und damals wurde sogar die Cortina des Dreifußes, der mit Pythons Haut bedeckt war, als Grab des Python bezeichnet (Belege bei Gruppe p. 928, 1). — Beide Sagen von dem Python-Grab, — das einmal der Omphalos, ein andermal die Dreifuß-Cortina sein soll — sind späte, wertlose Fiktionen, ebenso wie ihre Varianten, die statt des Python vielmehr das Grab des Dionysos unter dem Omphalos oder gar im λέβης des Dreifußes ansetzen (Belegstellen bei Ulrichs, Reisen I p. 100, Anm. 99 und O. Kern in R.-E. V 1019, 35) — und darum nicht geeignet, als Unterlagen oder Beweismittel für topographische Ansetzungen zu dienen.

des Erechtheions (Daremberg-Saglio, Dict. 198, s. v. Omphalos); und wenn wir schon Altar und Gott davon ausnehmen müssen, weil ersterer über sich hohen Raum für den Rauchabzug haben mußte, also in keiner aedicula stehen konnte, und deshalb die Adytontheorie verwerfen, so ist doch sicher, wie auch Frickenhaus (Ath. Mitt. 1910, 271, 1) auf Grund der Bauurkunden betont, daß diese Kapelle „ein regelrechtes kleines Tempelchen war mit der πρόστασις ἁ πρὸ τοῦ ὀμφαλοῦ (Bull. 26, S. 42, Zle. 32), mit Seitenwänden (a. a. O. S. 65 II 16 f.), einem Epistyl (S. 42, 31) und einem Dach (ὑποδόκιον, S. 65 II 19)." Der in ihr stehende Nabelstein wurde flankiert von zwei goldenen Adlern, wie — abgesehen von Pindar und anderen Stellen — in dem Paean des Philodamos angedeutet steht, was man bisher noch nicht bemerkt hat[22]).

Daß dieser ναΐσκος in einem Seitenschiff lag, — ich möchte annehmen gegenüber der Hestia, — darf man aus Varro schließen, der den Omphalos ausdrücklich „in aede ad latus" lokalisiert (l. l. 7, 17).

Nachdem diese Kapellenanlage im Tempel urkundlich erwiesen ist, werden wir hier zunächst noch zwei weitere kleine οἶκοι als höchst wahrscheinlich bezeugt ansetzen müssen.

Das neue οἰκίον für Apollo und Dionysos 21
lernen wir aus folgendem Fragment kennen. Eine oben und

[22]) Vgl. die leider an den entscheidenden Stellen sehr zerstörte Strophe X und dazu die Bemerkungen H. Weils Bull. 19, 408. Im Anschluß an die künftige Tempelvollendung sieht der Dichter überall neuen goldenen Tempelschmuck entstehen, und man darf ναὸν ... νεοχρύσεον χρυσέοις τύποις mit dem folgenden Dual ἀργαίνοντε getrost auf die zwei goldenen Adler beziehen, — die von den Phokiern eingeschmolzen waren, jetzt aber erneuert werden sollen, — und kann in dem anschließenden αὐτόχθονι κόσμωι unschwer den Omphalos erkennen, neben dem sie angebracht waren. In dieser Deutung trafen O. Kern und ich zusammen, als H. Diels den Paean in der Maisitzung 1896 der Arch. Gesellschaft vorlegte; während H. Weil (a. a. O. p. 408, vs. 124 ff.) vielmehr an eine goldene Spange in Gestalt einer Zikade denken will (épingle à forme de cigale = αὐτόχθων κόσμος), die man zwar noch nicht im κρώβυλος von Statuen konstatiert hätte, die aber mit den κομᾶν von zwei ἀργαίνοντε Statuen des Apollo und Dionysos in Verbindung stehen dürfe. Wir werden diese Erklärung auch jetzt nicht acceptieren, wo man aus dem als nr. 21 sogleich folgenden οἰκίον τἀπόλλωνι καὶ τῶι Διονύσωι die Existenz zweier solcher Statuen mit größerem Recht folgern könnte.

unten gebrochene, r. und l. vollständige, 4 cm dicke Marmorstele (16 breit, 17 max. hoch), die oberhalb der Tempelterrasse, nördlich über dem Gelondreifuß gefunden ist, zeigt in eigentümlicher, an die Einritzungstechnik von Bronzeplatten erinnernder Schrift (daher Π neben Ξ, Σ, Ν) des IV. Jhdts. folgende kleine Bau- oder Reparatur-Rechnung (Inv. 1831):

. . . . . Ι.
ἀπανγε . λείαν
ποέουσιν ἀπὸ
οἰκίον τἀπόλλωνι
καὶ τῶι Διονύσωι
ἑξήκοντα δραχμὰ[ς]
καὶ ὀκτὼ καὶ τρι . . . .
καὶ χαλκοῦς ἑπτά.
vacat.

(Zle. 2 ist in der Mitte von oben her lädiert, ἀπανΓΓ///λειαν ist sicher, nur kann es vielleicht Ο statt Γ heißen; das Wort selbst harrt noch der sicheren Ergänzung, obwohl der Sinn: ἀπανγε(?).λεία ἀπὸ οἰκίον 'Kostenberechnung über das Haus' klar ist. In Zle. 7 müssen am Schluß die Obolen stehen, sicher ist nur ΤΡΙ oder Γ, dann folgt vielleicht Ω (?), nach ΤΡ Raum für höchstens 5—6 Zeichen. — Die Zeilen sind nach den Wortschlüssen geteilt, daher reichen 2, 3, 5 nicht bis zum Rand).

Hierzu kommt eine schon bekannte Weihung an Dionysos, die auf einem ziemlich groben Kalksteinpostament steht, dessen profilierter, zum Einlassen eines Anathems ausgetiefter Oberteil wenigstens 40 × 40 cm gemessen haben wird (nur die vordere Hälfte ist erhalten) und dessen vor 12 Jahren edierte Inschrift lautet (Bull. 23, 530): Ταραντῖνος, | Πίτθις | τῶι Διονύσωι. Auch dieses Anathem stammt aus dem IV. Jhdt. (etwa 340—315 v. Chr.); es ist ausgegraben neben dem kleinen Osttor 3 (πυλίς) und ehe wir die neue οἰκίον-Inschrift fanden, konnte man glauben, daß neben dem Tempel, etwa auf der Zwischenterrasse, eine Dionysos-Kapelle existierte, in welcher Apollo ebenso Parhedros war wie bei Asklepios in Epidauros, und bei der dieses — für das Tempelinnere anscheinend zu grobe — Anathempostament des Tarantinos und Pitthis aufgestellt gewesen

sei. Erwägt man jedoch, daß einerseits schmucklose Postamente doch kostbare Gaben getragen haben können, daß andererseits der Dionysoskult auf das engste mit dem Tempel zusammenhing, da sich im Adyton das Grab des Dionysos befand (s. unten nr. 24), an das sich geheime Opfer der ὅσιοι knüpften, so wird man die Ansetzung des neuen οἰκίον im Tempel für wahrscheinlich halten und es als ähnliche aedicula erklären, wie die des Omphalos. Daß jenes Dionysosgrab streng zu scheiden ist von dieser Dionysoskapelle, liegt auf der Hand und wird sowohl durch die Parhedrie des Apollo in letzterer bewiesen als auch durch eine gewisse innere Analogie zu dem Poseidonion: die einstigen oder späteren partiellen Mitbesitzer Pythos hatten eben ihre Kapellen im Tempel (oder wenigstens ihre Statuen, etwa wie die Themis), so vor allen der Bromios, dem der Tempel die 3 Wintermonate hindurch ausschließlich gehört, — während Apollo bei den Hyperboreern weilt, — und der darum mit seinen Thyiaden im Westgiebel stand. Daher möchte ich, ehe wir nicht ebenso zahlreiche und heterogene Anatheme für Dionysos finden, wie sie oben bei Asklepios die Existenz eines Sonderheiligtums bewiesen, oder gar wie dort die Bauaufschrift selbst erhalten, eben aus dem Fehlen solcher Weihgeschenke auf das Fehlen einer Sonderkultstätte schließen und bis dahin das Dionysos-οἰκίον im Tempel selbst vermuten.

Es ist wahrscheinlich, daß die große Platte (87 × 87 cm) mit dem im Bull. 19, 393 ff. publizierten Paean an Dionysos aus dem Jahr 335 v. Chr. (ἄ. Ἐτυμώνδα) auch einst als Anathem in dieser Dionysos-Kapelle aufgestellt war. Und wenn H. Weil in seinem Kommentar zu diesem Paean vermutete, daß die dort erwähnten Bauarbeiten „sich zweifellos auf einen Teil des Heiligtums bezögen, der, durch die Naopoioi erbaut oder ausgeschmückt, als besonderes Eigentum dem Bacchus geweiht war" (a. a. O. p. 395), so dürfen wir diese einst so scharfsinnig erschlossene Stätte jetzt wiedererkennen in der neuen Dionysoskapelle des Tempels.

Als Fest des Dionysos werden die Ἀπέλλαι genannt, die die Labyaden im Juli (Apellaios) begingen; aber auch die Δαιδαφόρια und Ποιτρόπια werden, wie die Monate selbst (November, Dezember) dem Bacchos gewidmet gewesen sein. Außerdem

wurde alle 2 Jahre die Geburt des Dionysos im Daidaphorios, und alle 2 Jahr sein Tod im Amalios (Januar) gefeiert.

An Beinamen kennen wir den Δ. Λικνίτης, den neugeborenen Gott, Plut. de Isid. et Os. 35, und den noch unerklärten Βραΐτας im Dionysos-Paean (Bull. 19, 400 vs. 2). Der von Gruppe p. 539, 4 u. 968 2 für Delphi zweifelnd vermutete Ζαγρεύς erscheint mir hier ganz unsicher (Alkmaeonis fr. 3).

Die Priester des Dionysos waren die Ὅσιοι, die ihr Amt lebenslänglich bekleideten. Sie bildeten ein Kollegium von 5 Mann, an dessen Spitze der πρέσβυς τῶν ὁσίων stand. Wir kennen z. B. die Namen der fünf Hosier aus den letzten 30 Jahren v. Chr. G.; vgl. Delph. Chronol. 2662 Anm., wo die inschriftlichen Belege zusammengestellt sind. Zu ihnen kommt hinzu Bull. 20, 719 (πρέσβυς τ. ὅσ.), und außerdem ist vielleicht schon im Jahr 129 v. Chr. (ἄ. Γλαύκου) in der Manumission Bull. 22, S. 23 vs. 47 [καὶ] ὅσιος Εὐ[κλεί-δας] zu ergänzen. Aber auch abgesehen von dieser Stelle ist die Angabe Homolles (Bull. 20, 720 Anm.), daß die Hosier erst bei Plutarch und in den Inschriften seiner Zeit (100 n. Chr.) vorkämen, um mehr als 100 Jahre zu spät. Plutarch erwähnt sie zusammen mit den Apollopriestern und dem Propheten in def. orac. 49 u. 51, ihre Abstammung von Deukalion in Qu. graec. 9, ihr Opfer im Adyton de Isid. et Osir. 35.

[22] Der οἶκος der Orakelsuchenden. — Um 340 v. Chr. finden wir in den Bauurkunden die Herstellung einer provisorischen Wartehalle für die Orakelbefrager bezeugt: Χρέμωνι στέγαν ποιήσαντι τοῖς μαντευομένοις παρὰ τὸ ἰσχέγαον δραχμαὶ τριάκοντα (Bull. 26, S. 62, Zle. 12). Dieser Schutzraum — ein Bretterdach für 30 Drachmen — lag, da der Tempel noch im Bau war, dicht neben ihm, angebaut an das Ischegaon. Als jener fertig war, kam der Warteraum in ihn hinein, es ist der οἶκος, ἐν ᾧ τοὺς χρωμένους τῷ θεῷ καθίζουσιν (Plut. def. or. 50)[23]. Denn da er sich von Zeit zu Zeit mit

[23]) Aus der Dittographie des cod. Ambr. ἐν ᾧ τοὺς χρωμένους καὶ τοὺς χρωμένους τῷ θεῷ καθίζουσιν macht W. R. Paton in seiner Ausgabe der 3 pythischen Dialoge Plutarchs: καὶ τοὺς ἱερωμένους, mehr

Wohlgerüchen und Duft (πνεῦμα) füllt, „als ob letzterer (direkt) aus der Quelle des Adyton heraufstiege“ (ὥσπερ ἐκ πηγῆς τοῦ ἀδύτου προσβάλλοντος), muß er in der Tempelcella selbst gelegen haben, sei es am Eingang beim μέγα θύρωμα, sei es weiter drinnen unweit der Adytonpforte. Auch hier bedeutet also οἶκος einen kleinen, zimmer- oder kapellenähnlichen Raum im Tempel und stützt dadurch unsere Erklärung des οἰκίον des Dionysos.

Hermes καθηγεμών. — Seine Statue im Tempel 23
bezeugt folgende Inschrift (im Inv. schlecht als nr. 282, besser — ohne die Wiederholung zu erkennen — als Inv. 299 gebucht):

ΒΑΒ ΑΥΡ Ν	Βάβ(βιος) Αὐρ. Ν[ει-
ΚΟΒΟΥΛΟϹ	κόβουλος
ΕΡΜΗ///ΚΑ	Ἑρμῆ[ν] κα-
ΘΗΓΕΜΟΝΑ	θηγεμόνα
ϹΥΝΝΑΟΝΦΟ	σύνναον Φο[ί-
ΒΩϹΤΗϹΕ	βῳ (ἔ)στησε[ν
ΕΠΕΥϹΕΒ	ἐπ' εὐσεβ[είᾳ.

Die Platte ist oben abgebrochen, h 39, br 18, d 13. Die Zeit der Inschrift ist der Ausgang des II. Jhdts. n. Chr., denn derselbe Babbius Aur. Nicobulus errichtet seiner τροφίμῃ, der Tochter des um 165 n. Chr. fungierenden Priesters Demostratos eine Statue, deren Aufschrift im Bull. 20, 718 ediert ist; vgl. Bourguet, de reb. delph. p. 16. Ich glaubte, aus dieser Weihung mit Sicherheit auf einen Kult des Hermes καθηγεμών im Tempel schließen zu können, und faßte den σύνναος Φοίβῳ als eine Art Parhedros desselben auf, wie es die gewöhnliche Bedeutung des σύνναος erheischt. Da wir aber nicht die geringsten Spuren eines Hermeskultes im Apollotempel besitzen, so wäre es in Rücksicht auf die späte Zeit möglich, daß der Stifter nur ausdrücken wollte, er habe den betr. Hermes 'in den Tempel' geweiht, bez. 'im Tempel beim Phoibos' aufgestellt. Hierfür könnte sprechen, daß die Schmal-

scharfsinnig, als richtig; denn die Dittographie fehlt in allen anderen Handschriften (darunter viel besseren als der Ambr.), und die ἱερωμένοι — eher die „Geweihten“ als die Weihenden (ἱερόω) — haben in einem Warteraum und bei den Orakelbefragern nichts zu suchen.

heit des Pfeilers nur einer sehr kleinen Statuette Raum bietet, daß diese also aus kostbarem Metall gewesen sein mag und deshalb in den Tempel kam. Andererseits wäre nicht ausgeschlossen, daß überhaupt keine Statuette vorhanden war, sondern daß wir den Unterteil eines einfachen Hermenpfeilers vor uns haben, — dessen Aufstellung im Tempel dann freilich doch nur durch Kultrücksichten und das Vorhandensein anderer Hermesweihungen veranlaßt sein müßte. Vor der Hand werden wir also wohl mit Hermesstatuen und einer kleinen Kultstätte im Tempel zu rechnen haben.

II[a]. Einteilung des Tempelinnern.

Die Existenz der aedicula des Omphalos im Seitenschiff des Tempels war gesichert, desgleichen der οἶκος der Orakelbefrager. Als drittes οἰκίον gesellt sich ihnen die Dionysos-Apollon-Kapelle hinzu, falls es nicht gelingt, sie als größeres Haus außerhalb des Tempels zu erweisen; bis dahin spricht das benachbarte Dionysosgrab im Adyton (s. unten nr. 24) mehr für ihren Ansatz innerhalb. Da der einfache Poseidonaltar nicht an sich τὸ Ποτειδάνιον heißen konnte, muß letzteres auf einen abgesonderten Tempelraum, eine Seitennische, bezogen werden, die vielleicht eine vierte Kapelle sein konnte. Ferner gesichert ist die Hestia mit dem ewigen Feuer und als sechstes die Gruppe der Moiren und Moirageten. Diese 6 Kapellen, Altäre, Gruppen genügen, um in Verbindung mit den ionischen marmornen Innensäulen erkennen zu lassen, daß die Einteilung des delphischen Tempels des IV. Jhts. — und darum auch die des Alkmeonidenbaues — den uralten Gewohnheiten treu geblieben ist, wie wir sie aus den ursprünglichen Zungenmauern des Heraion in Olympia und aus dem Fortleben in der Anlage des Phigaleiatempels erschließen können: rechts und links abgesonderte Räume als Seitennischen, deren Abgrenzungen gegen einander durch kurze Querwände, später durch die Innensäulen gebildet wurden, während das Mittelschiff frei, d. h. ohne größere Einbauten blieb und an seinem Ende sich das Kultbild der Hauptgottheit als wirksamer Abschluß erhob. Vor den Einzeläulen darf man sich eiserne, bronzene oder marmorne Thronsessel aufgestellt, denken, wie sowohl aus dem

von Pindar benutzten Eisenthron hervorgeht, der unweit der Hestia stand (oben nr. 19 [3]), als auch aus den θρόνοι, auf denen die Eumeniden, in Schlaf versunken, sitzen [24]).

Ueber die Zahl der delphischen Innensäulen sind wir noch im Unklaren. Man kann sich daher vorläufig nur an Tournaires Rekonstruktion anschließen, der 2 × 5 angenommen hat. Das ergäbe 8 Interkolumnien, zu denen noch, wie bei der späteren Innenstellung des Heraion, die Zwischenräume zwischen den ersten Säulen und der Eingangswand hinzukommen, bei Bedarf auch noch die zwischen den letzten und der Hinterwand der Cella. So können wir mit 10—12 Abteilungen der Seitenschiffe rechnen. Die letzte davon muß den Zugang zum Adyton vermittelt haben, war also unbesetzt oder konnte als οἶκος der Orakelsuchenden dienen; letzteres möchte ich jedoch lieber etwas entfernter, z. B. in dem gegenüberliegenden Kompartiment suchen, da sonst die Verkündigungen der Pythia an den hineingegangenen Frager auch von den anderen draußen harrenden Theopropoi gehört werden konnten. Daß andererseits ihr Warteraum nicht zu weit entfernt gewesen sein kann, ist S. 65 gezeigt (Duft aus dem Adyton). Das erste Kompartiment, rechts vom μέγα θύρωμα, hatte Poseidon inne (oben S. 45), die Interkolumnien der Cellamitte wird man naturgemäß der Erdmitte, d. h. dem Omphalos und der unweit von ihm fixierten Hestia zuweisen.

Nun ist bei Hitzig-Blümner Paus. II S. 395 dargelegt, daß Pausanias bei der Beschreibung der Statuen im Heraion nicht, wie sonst, die eine Reihe hinunter und die andere wieder hinaufgeht, sondern daß er hier z. B. die einander gegenüber aufgestellten Bildsäulen von Demeter und Kore, oder von Apollon und Artemis gleichzeitig nennt; „er beschrieb also diesmal die Figuren, wie sie innerlich zusammengehörten, und da mußte er die rechts und links stehenden zusammenehmen, weil die Eleier die Statuen nach diesem Prinzip aufgestellt hatten". Natürlich gilt das Gleiche nicht ohne weiteres in Delphi, aber wir dürfen doch damit rechnen, daß auch hier einander

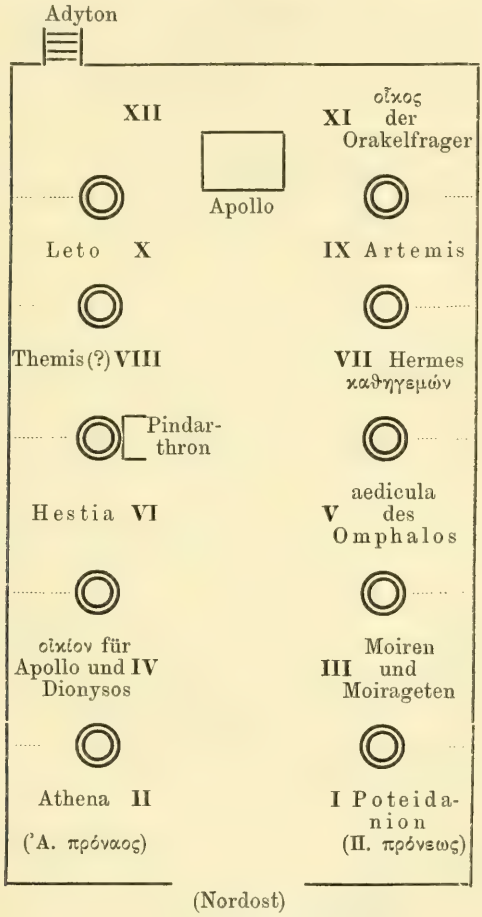
[24]) Aesch. Eum. 46: πρόσθεν δὲ τἀνδρὸς τοῦδε θαυμαστὸς λόχος εὕδει γυναικῶν ἐν θρόνοισιν ἥμενος. Solche Sessel scheinen zu jedem Tempelinventar gehört zu haben und konnten darum von dem Dichter unbedenklich auch in Delphi vorausgesetzt werden.

entsprechende, innerlich zusammengehörende Statuen oder Kapellen nicht nebeneinander zu stehen brauchten, sondern sich einander gegenüber befunden haben können. Dies betrifft besonders die (supponierten) Kultstätten der Leto und Artemis, ferner die Kapellen des Poseidon πρόνεως und der Athene πρόναος, bez. Σωτείρα, endlich wohl auch den Omphalos und die Hestia. Kombiniert man mit diesen 6 Kompartimenten die 3 von Pausanias (X 23, 4) genannten: Poseidon, Moiren-Gruppe, Hestia nebst Pindarthron, — worauf der Perieget vor dem Adyton Kehrt machen muß und wieder hinausgeht, — so wird klar, daß die Moirengruppe auch auf einer anderen Seite stehen könnte, als Poseidon oder Hestia, und daß nicht einmal diese Abfolge nach der Tiefe des Tempels hin sicher ist, also die Hestia nicht notwendig näher an das Adyton gerückt werden muß als etwa die Moiren.

Auf Grund dieser allgemeinen Erwägungen füge ich zu größerer Anschaulichkeit eine Uebersichtskizze bei, auf welcher alle Kultstätten oder Statuen des vorstehenden Abschnittes eingetragen sind; die topographisch einigermaßen fixierten Namen stehen in Sperrdruck, wobei man jedoch die gegenüberliegenden nr. V und VI, oder nr. IX und X miteinander tauschen kann. Daß die 12 verfügbaren Interkolumnien gerade sämtlich besetzt werden, abgesehen von nr. XII, kann umsomehr Zufall sein, als weder die Säulenzahl feststeht, — weniger als 2 × 5 Säulen waren es aber keinesfalls —, noch nr. VII und nr. VIII in Wirklichkeit nur durch je eine Statue besetzt worden sein werden (letztere könnten sogar in einer Nische vereint gewesen sein), noch wir glauben dürfen, daß der Tempel gerade nur diese 11 bisher erschlossenen Kultstätten, bez. Statuen enthalten habe. Aber immerhin wird man seiner wirklichen Einteilung allmählich näher kommen, wenn man auf diesem ersten Versuch, ihre Grundlinien zu erkennen, vorsichtig weiterbaut und das hoffentlich neu hinzukommende Material an Inschriften, Anathemen und Architekturstücken mit Beziehung auf ihn verwertet[25]). Im übrigen braucht wohl

[25]) Welche unendliche Zahl von kleineren Anathemen, von Beutestücken, Waffen usw. den Tempel noch zu Plutarchs Zeit außen und innen füllte, geht hervor aus Plut. de Pyth. or. 15 φόνων δὲ καὶ πολέμων

kaum gesagt zu werden, daß in der Reihenfolge der aufgeführten 12 Nummern noch mancherlei Variationen und Platzwechsel denkbar sind und sich zahlreiche andere Kombinationen nach inneren und äußeren Verwandschafts- oder Zusam-



Das Innere der Tempel-Cella.

mengehörigkeitsmerkmalen vorschlagèn lassen. Welche von

καὶ λεηλασιῶν ἀπαρχαῖς καὶ δεκάταις κύκλῳ περιεχόμενον τὸν θεὸν ὁρῶν, καὶ τὸν νεὼν σκύλων Ἑλληνικῶν ἀνάπλεων καὶ λαφύρων οὐ δυσχεραίνεις.

allen schließlich die wahrscheinlichste sein wird, kann erst nach der vollständigen Rekonstruktion der Außen- und Innenarchitektur des großen Tempels entschieden werden. Zu dieser aber ist, fast 20 Jahre nach seiner Ausgrabung, leider noch keine Aussicht vorhanden — gibt es doch nicht einmal die Aufnahme eines brauchbaren Grundrisses oder sonst eine Vorarbeit —, so daß wir auch im Jahr 1912 n. Chr. mit dem Dichter des Dionysos-Paean vom Jahre 335 v. Chr. ausrufen können:

Ὦ μάκαρ ὀλβία τε κεί-
νων γενεὰ βροτῶν, ἀγή-
ρων, ἀμίαντον ἃ κτίσηι
ναὸν ἐς ἀὲ Φοίβωι.

II[b]. Das Adyton.

Im Anschluß an diesen Versuch, ein ungefähres Bild von dem Inhalt und der inneren Gestalt der Cella zu gewinnen, sei kurz auf das Adyton eingegangen, das hinter ihr liegen mußte und in das man tiefer hinabstieg. Die Ausgrabungen haben in der Tat ergeben, daß zwischen Cella und Opisthodom ein Allerheiligstes eingeschoben war[26]), das nur das Adyton gewesen sein kann und das Pausanias im Gegensatz zur Cella als τὸ ἐσωτάτω τοῦ ναοῦ bezeichnet (X 23, 5). Sein Hauptteil ist erhalten als ein tiefer, von den Stereobatmauern des Tempels umschlossener Raum, dessen Boden jetzt aus Rasen und Trümmern besteht. Unter ihm wird der Erdschlund, bez. seine Stelle sicher aufgefunden werden, sobald man sorgfältig gräbt; denn selbst wenn sich das Kalksteingebirge an dieser Stelle etwas gesetzt oder zusammengeschoben haben sollte, wird doch der einstige Spalt zu erkennen sein, da es sich nur um eine ganz kleine festbestimmte Fläche von kaum 7 m Breite handelt (ca. 9 m lang). Erheblich können die Felsschiebungen schon aus dem Grunde nicht ge-

[26]) Dies geht aus den gewaltigen Fundamentmauern hervor, die unter den Quer- und Längswänden des Tempels stehen. Während die Tempelfundamente sonst 6 Quermauern aufweisen (je 2 unter dem Peristyl, den Säulen in antis des Pronaos und Opistodom, der Tür- und Hinterwand der Cella), hat der delphische Tempel eine 7. zwischen Adyton und Opisthodom.

wesen sein, weil der ganze Stereobat des Tempels noch heute zusammenhält; er ist zwar an den Längsseiten etwas kurviert und deformiert, aber nirgends auseinander gerissen oder durchgespalten, was bei einem Schub oder starken Zusammentreten des unter ihm Anstehenden notwendig hätte eintreten müssen.

Daß dieses höhlenartige μέγαρον (Herodot I 140) tiefer als die Cella lag, geht aus dem oft berichteten 'Hinabsteigen' hervor, vgl. die von Ulrichs (Reisen und Forsch. I p. 80 und 98 Anm. 81) zusammengestellten Zeugnisse, die von καταβαίνειν, κατιέναι, κατέρχεσθαι, ὑπέρχεσθαι, descendere, mergere sprechen, und von denen besonders Timaeus bei Plutarch Timoleon 8 wichtig ist: καταβαίνοντος εἰς τὸ μαντεῖον αὐτοῦ (sc. Τιμολέοντος) γίνεται σημεῖον. Hier war der Dreifuß über die Erdspalte selbst gesetzt, stand also auf dem anstehenden Fels, bis zu dem die Stereobatmauern hinabgeführt waren. Wenn Keramopullos (Guide de Delphes p. 59) aus dem rohen Zustand der heutigen Adytonwände schließt, diese seien niemals für Ansicht berechnet gewesen, das Adyton sei daher nicht hier unten zu suchen, sondern habe in gleicher Höhe mit dem Cellafußboden gelegen, so darf man erwidern, daß die Wände dieses Raumes, soweit sie unter dem Tempelniveau lagen, den rohen, höhlenartigen Charakter bewahrt haben können, und daß andererseits gerade in diesem Raum jene Roste und Fundamentmauern völlig fehlen, die sich sonst unter dem ganzen Tempel hinziehen[27]) und die den Plattenbelag des Fußbodens trugen, bez. noch tragen (Peristyl, Pronaos, Cella, Opisthodom). Daher muß hier der anstehende Fels selbst den Fußboden gebildet haben, was zu der κατάβασις und zu dem ganzen Charakter des Raumes trefflich stimmt, der in seinem unteren, meist aus rohen Poroswänden bestehenden Teile durchaus höhlenartig gehalten war.

Im Boden klaffte das χάσμα γῆς, über dem der Dreifuß verankert war[28]). Der übrige Inhalt des Adyton ver-

[27]) Man hielt diese ὠμάτια ὑπόγαια einst für die Schatzkammern (favissae) des Tempels, vgl. die Zeichnungen in den Beiträgen z. T. v. D. p. 26 und die dort angeführte Literatur.

[28]) Keramopulos (Guide p. 58) möchte den Erdspalt lieber im Ge-Heiligtume ansetzen und die Angaben der gegenteiligen Quellen für römische späte Sagen halten, aber es geht doch z. B. Diodors aus-

teilt sich auf beide Tempelbesitzer, Apollon und Dionysos. Denn neben (παρά) der goldenen Statue Apollos, die zuletzt auch noch Pausanias in dem ἐσωτάτω τοῦ ναοῦ bezeugt (X
24 24, 5), befand sich hier das Grab des Dionysos. Philochoros berichtet, es habe aus einer Art βάθρον bestanden, also einem großen Postament, mit der Aufschrift:

ἐνθάδε κεῖται θανὼν Διόνυσος ὁ ἐκ Σεμέλης,

und Plutarch sagt ausdrücklich, die Ueberreste des Dionysos befänden sich παρὰ τὸ χρηστήριον, neben der Orakelstätte selbst, wo auch die Hosier alle drei Jahre bei der Geburt des Liknites (= Dionysos) ein Geheimopfer darbringen[29]). Nehmen wir hierzu die zahlreichen Schlangen, die hier hausten und von denen eine z. B. der Pythia um 325 v. Chr. tödliche Bisse beibrachte (Hermippus bei Diog. L. V 6, 91 und Delphika II Sp. 382 = S. 75), sowie die sprudelnde Quelle, die hindurch floß, so erhalten wir das Bild einer richtigen, tiefen dunkeln Höhle, das man auch bei den prächtigen Tempelbauten des VI. und IV. Jhdts. nicht verwischt hat, sondern in möglichst altertümlicher Weise zu bewahren suchte.

Dieses Ergebnis schien für eine Strophe des Philodamos-Paean eine andere Deutung als bisher zu fordern. In Strophe XI hatte man ἔταξε (Ἀπόλλων) — ζαθέωι τε τ[εῦ]ξαι θεῶι πρέπον ἄντρον übersetzt: dem heiligen Gotte Bakchos solle eine neue prächtige Grotte geweiht werden (R-E IV, 2566, 57). Aber es konnte auch bedeuten: bei der fünfjährigen Wiederkehr der Pythien solle ihm (sein) ἄντρον geziemend gerüstet werden, d. h. die delphische Höhle κατ' ἐξοχήν, nämlich das Adyton, solle mit dionysischem Schmuck ver-

---

führlicher Bericht (XVI 26) auf eine alte gute Quelle zurück, die ausdrücklich das χάσμα im Adyton lokalisierte.

[29]) Philoch. fr. 22 (u. 23): ἔστιν ἰδεῖν τὴν ταφὴν αὐτοῦ ἐν Δελφοῖς παρὰ τὸν Ἀπόλλωνα τὸν χρυσοῦν· βάθρον δέ τι εἶναι ὑπονοεῖται ἡ σορὸς ἐν ᾧ γέγραπται· ἐνθάδε κεῖται κτλ. (s. oben). Diese Inschrift dürfte apokryph sein, hervorgegangen durch ein Mißverständnis des Exzerptors, der die Philochorosworte „hier ist Dionysos bestattet" als Aufschrift auffaßte. — Plut. de Isid. et Osir. 35 Δελφοὶ τὰ τοῦ Διονύσου λείψανα παρ' αὐτοῖς, παρὰ τὸ χρηστήριον ἀποκεῖσθαι νομίζουσι· καὶ θύουσιν οἱ Ὅσιοι θυσίαν ἀπόρρητον ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ Ἀπόλλωνος ὅταν αἱ θυιάδες ἐγείρωσι τὸν Λικνίτην. Andere erzählten, daß die Ueberreste des Bakchos in einem λέβης neben dem Dreifuß beigesetzt seien usw. vgl. Ulrichs Reisen I 100, Anm. 99.

sehen sein. Wiewohl nun H. Weil aus mehreren Belegstellen (besonders Plut. ser. num. vind. 565 F) die Ausschmückung solcher Bakchischen Höhlen mit Zweigen, Grün und Blumen nachweist (Bull. 19 p. 409 zu vs. 140), wir also auch in Delphi die Errichtung derartiger Grotten, sei es im Tempel, sei es neben ihm nicht abweisen können, bleibt es doch fraglich, ob es zur Ausführung dieses fingierten Apollobefehls an die Amphiktyonen jemals gekommen ist, — denn so wie der Dichter überall künftigen neuen Goldschmuck am und im Tempel sah, kann er hier die drei Orakelbefehle nur poetisch gemeint haben. Wenigstens wissen wir von einer Ausführung des ersten: Bakchosopfer an den Pythien und Wettkampf vieler kyklischer Chöre, ebenso wenig wie von dem zweiten: ein anmutiges Bakchosbild inmitten (oder auf einem Wagen) von goldenen Löwen zu errichten, das den Strahlen der aufgehenden Sonne (an Goldesglanz) gleich sei. Nach dem Wortlaut müßte solche Stiftung einer goldenen Gruppe, — die als einmaliges Anathem ja sehr passend wäre — an jedem Pythienfeste erfolgen, ebenso wie das Bakchosopfer nebst Chören und die Höhlenschmückung. Da aber so häufige Weihungen goldener Gruppenbilder unwahrscheinlich sind und von ihnen gerade so wenig bekannt ist, wie von den zwei anderen Ehrungen, so möchte ich den Inhalt dieser ganzen Strophe als reine Dichtung, den goldenen Bakchos nebst Löwen als Poetengold erklären. Es würden sich darum weitere Erörterungen, ob diese Gruppe im Adyton beim Dionysosgrabe, oder in der Cella in der Dionysoskapelle anzusetzen sei, ob letztere etwa das ἄντρον sein oder ein solches alle 5 Jahre bei der Kapelle aufgebaut sein könne usw., solange erübrigen, bis einmal direkte Zeugnisse für die Echtheit des Orakelspruchs und die Realität seiner Ausführungen auftauchen.

III. In der Kastaliavorstadt.

Das Temenos des Zeus Polieus. — Bei dem 25
Heiligtum der Athene Pronaia befand sich im IV. Jhdt v. Chr. ein Tropaion zur Erinnerung an den Persereinfall mit folgenden Versen:

Μνᾶμά τ' ἀλεξάνδρου πολέμου καὶ μάρτυρα νίκας
Δελφοί με στᾶσαν Ζανὶ χαριζόμενοι,
σὺν Φοίβῳ πτολίπορθον ἀπωσάμενοι στίχα Μήδων
καί χαλκοστέφανον ῥυσάμενοι τέμενος.

Es ist in den Neuen Jahrbb. 1884, 238 ff. ausführlich behandelt, wo auch die falsche Interpunktion (Ζανὶ χαριζόμενοι σὺν Φοίβῳ) korrigiert und nachgewiesen wurde, daß es erst nach Herodots Tode, aber vor den Lebzeiten des Ephoros als ein späteres Einnerungsmal aufgestellt worden sei[30]). Was freilich der Dank an Zeus in diesem Weihegedicht zu suchen habe, war mir damals durchaus unklar geblieben, und ist auch später von niemand erklärt worden. Neuerdings hat sich auch dieses Rätsel lösen lassen. Bald nach dem Erscheinen der Delphica II (1909) stieß ich im Inventar auf einen erst im Juli 1907 gefundenen Stein, der südöstlich vom großen Brandopferaltar (Ostaltar) der Marmaria, dicht unterhalb des Südperibolos, zutage gekommen war. Es ist ein Kalksteinzippus (H. Elias) h × br × d = 66 × 41 × 30 und trägt auf der Breitseite in ca. 7 cm hohen Buchstaben die Aufschrift (Inv. 4584):

Δ Ι Ο Σ	Διὸς
Π Ο Λ Ι Ε Ο Σ	Πολιέος

Zweifellos haben wir einen Grenzstein vor uns, der beweist, daß hier oberhalb ein Temenos des Zeus Polieus lag, und daraus folgt weiter, daß in ihm unser Tropaion stand und daß, wenn in seinem Weihegedicht die Delphier dem 'Zeus' für die Rettung danken, eben dieser Ζεὺς Πολιεύς gemeint ist, der die Feinde vom Weichbild der Stadt abgehalten hat und sie nicht weiter kommen ließ, als bis zu den äußersten Vorstadthäusern. Diodor (XI, 4), d. h. Ephorus sagt ja ausdrück-

---

[30]) Frickenhaus nimmt an, das zweite Distichon sei spätere Fälschung (Athen. Mitt. 1910, 240, Anm.). Er hat jedoch die Abhandlung in den Neuen Jahrbb. übersehen (obwohl sie in dem von ihm berücksichtigten Keramopulos-Artikel genannt war, s. folgende Anm.), und es entfällt bei der Datierung der Tropaionerrichtung auf etwa 410—380 v. Chr. — wo das große Temenos in der Tat längst χαλκοστέφανον war, während dies Wort auf die Jahre um 480 noch nicht paßte, — jeder Grund, das zweite, sicherlich schon bei Ephoros überlieferte Distichon als eine spätere (aber gleichfalls vor 380 entstandene) Zutat zu betrachten.

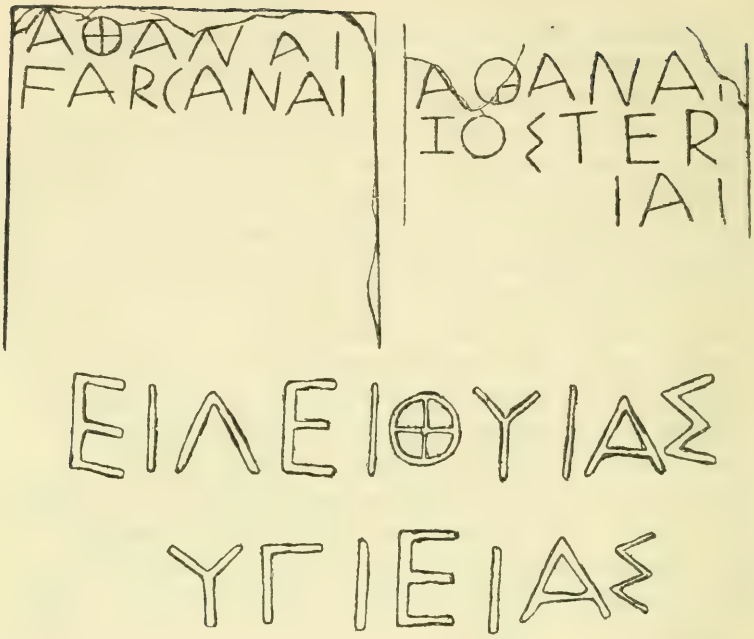
lich, dieses Tropaion sei παρὰ τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἱερόν aufgestellt worden, also nicht in ihm, wie wir alle früher meinten, sondern dicht dabei, d. h. wie jetzt klar wird, in dem Heiligtum des Stadtbeschirmers.

Dieses Temenos muß unmittelbar östlich vor dem Pronaiaheiligtum gelegen haben, wo ein länglicher Platz ist, etwas spitz zulaufend, durch Umfassungs-, bez. Stützmauern abgegrenzt und durch ein deutlich markiertes Tor von Osten her zugänglich. Dies ist der Punkt, wo Pausanias die Stadt betrat, und der sonderbare Umstand, daß er das große Pronaiatemenos selbst gar nicht erwähnt, sondern gleich die Aufzählung von dessen Tempeln beginnt, — ἐσελθόντι δὲ ἐς τὴν πόλιν εἰσὶν ἐφεξῆς ναοί — erklärt sich erst jetzt: nach Südwesten, Süden und Südosten war keine hohe Grenzmauer des Zeustemenos vorhanden, sondern es standen dort nur Ὅρος-Steine, deren westlichster, wenn auch abgestürzt, uns erhalten ist; für das Auge ging dieses kleine Πολιεύς-Temenos, das Pausanias sicher bemerkt hat, — denn er gibt hier den Beginn der πόλις an, — im S.W. sogleich in das Pronaiatemenos über, daher lagen für den Periegeten dessen Tempel „beim Eingang in die Stadt“[31]).

Das Temenos der Athene Pronaia. — Wir be- 26
ginnen mit den bisher nur mangelhaft und an entlegener Stelle edierten Weihaufschriften des Pronaiaheiligtums und teilen ihre Faksimiles mit.

Zwei kleine Kalkstein-Postamente h 86, br 34, d 20 (Buch-

[31]) Die Möglichkeit, diese klaren Resultate zu erreichen, verdanken wir in erster Linie Keramopulos. Er legte, um dem täglichen Durchlaufen der Dorfbewohner über die Ruinen der Pronaia zu ihren Oelbaumplantagen zu steuern, im Sommer 1907 einen neuen Weg an, der außerhalb dicht an der Nordost-Ecke des Pronaiatemenos (östlich des Ostaltars) nordsüdlich vorbeiführt, und hat bei diesen Grabungen den Inschriftenstein gefunden. Erst drei Jahre später ist er selbst auf die Marmariafragen kurz eingegangen (Ephem. arch. 1910, 263 ff.), hat jene Inschrift erwähnt (S. 269) und sie zweifelnd als ὅρος (?) vermutet, und noch später hat dann Frickenhaus letzteres sicher ausgesprochen, auf ein Temenos des Zeus geschlossen und jenes Tropaion, das von Poulsen und Keramopulos innerhalb, vor den Bußtempeln, lokalisiert war, neben (παρά) den Pronaiaperibolos verwiesen (Athen. Mitt. 1910 [Ende Juni], S. 240 Anm. u. 243 Anm.). Damals stand meine obige Auffassung seit langem fest und war z. T. schon schriftlich fixiert.



stabenhöhe beidemal $4^1/_2$—5 cm) tragen die Weihinschriften (Inv. 4398 und 4467):

'Αθάναι Ϝαργάναι. 'Αθάναι Ζοστερίαι.

Sie sind einfach in die Erde eingelassen und waren nach Homolles ausdrücklicher Angabe *in situ* gefunden („encore en place"; Rev. de l'art ancien et moderne, X 375), wie uns auch Kontoleon 1906 versicherte und die übrigen (inschriftenlosen) Postamente beweisen; die gegenteilige Behauptung von Frickenhaus ist also irrig (Athen. Mitt. 1910, 234, Anm.).

27 Sodann stehen an der aus groben Blöcken geschichteten
28 alten polygonen Stützmauer, die hier die Nordgrenze des heil. Bezirkes hinter den großen Altären und dem alten Tempel bildet, über zwei kleinen, gegen die Mauer gebauten Altären, bez. deren Resten in 7—8 cm hohen Buchstaben die Bezeichnungen (Inv. 4465 u. 4466):

Εἰλειθυίας. Ὑγιείας.

Die Schrift der Postamente geht bis in den Anfang des V. Jhdts., vielleicht noch etwas höher hinauf; vgl. z. B. den Selinuntier-Grabstein und seine Bustrophedonschrift (Beitr. z. Topogr. v. D. Taf. X, 26 u. XIV, 45), die auch nach Kirchhoff noch in das VI. Jhdt. gehört (Berl. Sitzgsber. 1887, S. 708). Die Altarüberschriften sind trotz ihrer roheren Züge etwas jünger, die erste möchte ich in die Mitte des V. Jhdts., die zweite wegen der jüngeren Form des Gamma (Γ) nicht über dessen Ende emporrücken[32]). Noch andere, ebenso große Postamente existieren hier zwischen den großen Brandopferaltären, aber sie sind inschriftenlos. Die nach Auffindung der ersten Postamentaufschrift von Homolle auf den Porostempel übertragene Benennung als 'Tempel der Ergane' hat schon Poulsen zurückgewiesen. — Aus dem Fehlen von Ἀθάνας in den Altarüberschriften würde man zunächst schließen, daß wir hier Altäre der selbständigen Göttinnen Eileithyia und Hygieia vor uns haben. Aber da einerseits eine Ἀθηνᾶ Ὑγίεια (Paus. I 23, 4) in Athen bezeugt ist und Athene Pronaia Geburtshelferin der Leto war (vgl. Hitzig-Blümner, Paus. I S. 213), andererseits unsere Altäre im Temenos der Athene und dicht bei ihrem Tempel stehen, könnte es sich auch hier um Epikleseis dieser Göttin handeln[33]). [S. den Nachtrag S. 99.]

Endlich gehört hierher die auf die Ostseite der Tholos verschleppte Basis mit der Signatur des Kephisodot (Inv. 4342, ediert Bull. 25, 104):

[ὁ δεῖνα τοῦ δεῖνος Ἀθηναῖος]
[Ἀθ]ηνᾶι Προναίαι [ἀνέθηκεν].

[Κηφισ]όδοτος Ἀ[θηναῖος ἐπόει].

(Zle. 1 habe ich hinzugefügt, die Buchstabenhöhe ist für Weihinschriften ungewöhnlich klein: 10—11 mm, nicht cm, wie

---

[32]) Die vier Aufschriften sind von Poulsen (Bulletin de l'académie de Danemark, 1908, S. 345 u. 347) ediert worden, jedoch in ganz unzulänglichen Drucktypen (z. B. Θ statt ⊕, und R statt Ꝛ) und nicht ohne Fehler (ΥΓΙΕΑΣ, statt ΥΓΙΕΙΑΣ), was sich beides bei Frickenhaus Athen. Mitt. 1910, 243 wiederholt findet, der darum S. 244, 1 irrig von „jungen Inschriften" spricht.

[33]) Dies hat auch Poulsen als selbstverständlich angenommen (S. 348), während Frickenhaus, ohne ihn zu widerlegen, hier eigene Gottheiten erkennen will (s. unten).

der Herausgeber angibt). Das Anathem stand gewiß bei dem neuen Kalksteintempel des IV. Jhdts., nicht bei dem alten Porostempel. Homolle weist es dem älteren Kephisodot zu, aber die Kleinheit und der Duktus der Buchstaben könnten den jüngeren mehr empfehlen. — Man muß betonen, daß auch hierdurch die alte Streitfrage über die ursprüngliche Form des Beinamens Προναία oder Πρόνοια nochmals zugunsten der der ersteren entschieden wird. Die früheren langen Streitschriften über diesen Gegenstand, besonders Wieseler, 'die delphische Athena, ihre Namen und Heiligtümer' (Göttinger Studien 1845, S. 201 ff.), sind dadurch antiquiert, und man wundert sich über eine wissenschaftliche Methode, die das späte Zeugnis 'eines Grammatikers' und der Lexikographen über die ältesten Quellen stellte, die nur die Form προναία kennen. Wenn daneben seit Aischines und Demosthenes die Form πρόνοια auftritt, so ist unschwer zu sehen, daß sie eine von den Rednern im Geiste der Zeit erfundene Rationalisierung war, die auch von Diodor und den späteren Historikern ihres geistreicheren Klanges wegen vorgezogen wird. In Delphi aber hieß die Göttin nach wie vor Προναία; vgl. den Text aus dem Anfang des III. Jhdts., Bull. VI, 458 nr. 91 (datiert von Bourguet, Bull. 20, 224); den aus dem Jahr des ἄ. Πλείστων, ca. 268 v. Chr. (Anecd. Delph. nr. 43); den aus dem Kalliklès-Archontat, c. 255 (Anecd. nr. 45); endlich aus dem J. 231 den Aristonooshymnos (vs. 25), Bull. 17, 565.

Zum Schluß sei noch die delphische Erztafel genannt, die in altgriechischen Schrift folgende Weihung enthielt:

Ναυσικράτης ἀνέθετο τῆι Διὸς κόρηι
[ἥ δ' Ἐργάνη δέξαιτο διδόμενον τόδε].

Vgl. Plinius, n. h. VII 210: veteres (litteras) Graecas fuisse easdem paene quae nunc sint Latinae indicio erit Delphica tabula antiqui aeris quae est hodie in Palatio dono principum Minervae dicata in bibliotheca, cum inscriptione tali: Ναυσικράτης etc. Der Wortlaut des zweiten Verses ist von Bücheler aus den unverständlichen Zeichen der codd. rekonstruiert, aber ganz unsicher. Schon Preger (Inscr. metr. nr. 117) hat mit Recht ihre delphische Provenienz verteidigt und auch andere Versergänzungen gesammelt (Welcker etc.). Man wird

die Tafel — falls der Name Ergane sicher wäre — dem Pronaiatempel zuweisen wollen, andernfalls schiene die Athenakapelle des Apollotempels nicht ausgeschlossen.

Betreffs der beiden großen Brandopferaltäre, die 29
östlich vom Porostempel liegen, sei bemerkt, daß, wie auch Bulle konstatierte, die von Poulsen und Frickenhaus behauptete einstige Verlängerung des Westaltars bis zur Polygonmauer unrichtig und daher die Beziehung der Benennung Εἰλειθυίας auf diesen Altar hinfällig ist. Dieser, 1,35 m breite Westaltar hat vielmehr ursprünglich nur aus dem 2 m langen Hauptstück bestanden, ist aber dann, sobald die Aschenschicht zu groß geworden war, mehrmals vergrößert und um zwei, je 1,40 lange Vierecke nach Süden zu verlängert worden, wie die durchbindenden 2, bez. 3. Stirnlagen (für Ansicht berechnet) beweisen. Nach Norden hin kann, wie Bulle ausführte, höchstens ein Viereck angebaut worden sein, und da hier bald eine Art Fels ansteht, habe der Altar keinesfalls bis an die Polygonmauer reichen können; auch pflegt man große Brandopferaltäre nicht an Stützmauern anzubauen, noch dazu mit der Schmalseite. Durch diese Beobachtungen erklärt sich die auffallende, ganz längliche Gestalt (1,35 × 6 m). Unterhalb der Ueberschrift Εἰλειθυίας habe ein ähnlicher kleiner Maueraltar gestanden, wie jetzt noch unter Ὑγιείας, und ich füge hinzu, daß die Zuweisung jenes riesigen, mehrfach verlängerten Brand(!)-Altars an die Geburtsgöttin an sich ein Unding ist. [Uebrigens wird dieser Westaltar auf den Plänen zu schräg gezeichnet; er läuft vielmehr dem Tempel parallel; wenn er etwas abwiche, so wäre es (beim Südende) nach S.O., nicht, wie gezeichnet, nach S.W.; dies ist wichtig, weil er schon darum nichts mit dem verschwundenen Eileithyialtar gemein haben kann, denn dieser war natürlich rechtwinklig an die Mauer gebaut, nicht schief[34]).]

Die Größe dieser Brandopferaltäre erklärt sich einerseits

[34]) Der große Ostaltar könnte, wenn man ihn nicht mit Zeus Polieus in Verbindung bringen will (was wenig wahrscheinlich ist), als ältester Altar der beiden sich ablösenden Porostempel erklärt werden; als seine Aschenschichten zu gewaltig wurden, hätte man den Westaltar angelegt, vielleicht gleichzeitig mit oder kurz vor dem Kalksteintempel, und ihn nach Bedürfnis von Zeit zu Zeit verlängert.

aus den zahlreichen Opfern, die der Athena als zweiter Gottheit neben Apollo dargebracht wurden — vgl. das Ehrendekret vom Jahre 192 v. Chr. (Bull. VI, 214 = Ditt. Syll.[2] 281), in welchem die Gesandten der Chersonasiten aus dem Pontos belobt werden, weil sie θυσίαν συνετέλεσαν τῶι θεῶι ἑκατόμβαν βούπρω[ιρον, καὶ] δωδεκαΐδα βούπρωιρον τᾶι Ἀθάναι, καὶ τὰ κρέα τᾶμ βοῶν διένειμαν τοῖς πολ[ίταις] was schon Haussoullier mit Recht auf die Pronaia bezog, —, andererseits aus den Aschenhaufen der κοινὴ ἑστία in der großen Tholos und des Hestialtars im Tempel, die vermutlich beide, alljährlich, von der Seher-Prozession (Pythia, Prophet, Hosier) auf diese Altäre gebracht wurden, analog der Ueberführung der Hestiaaltarasche des Prytaneions in Olympia auf den großen Zeusaltar. Das Genauere hierüber s. in dem Tholosaufsatz Teil III, Abschn. 3 (Klio XII).

(26) Der erste Porostempel der Pronaia reichte bekanntlich bis in das VII. Jhdt. hinauf, war aber um 530, also gleichzeitig mit dem Alkmaeonidentempel, durch einen jüngeren Porosbau ersetzt, in dessen Fundamente die Reste des älteren kamen. Den jüngeren Bau sahen die Perser und auch Herodot, im ersten Drittel des IV. Jhdts. ward er durch Felsstürze zerschmettert und lag als ἐρείπια noch zu Pausanias' Zeiten. Es erscheint nicht überflüssig darauf hinzuweisen, daß gerade diese Stelle seit Jahrtausenden besonders bedroht gewesen ist. Die nördlich der Straße streichende Steilwand des Petrites (s. unten bei nr. 48) lagert auf weichem Schiefer, der allmählich verwittert und die Kalksteinwände zum Bersten und Abstürzen bringt, wie in Bd. 66, 263 dieser Zeitschrift ausgeführt war. So ist der älteste Athenetempel um 550 zerschmettert worden, so sind 480 die Felsstürze in das Perserheer geschlagen und ihre Trümmer sah Herodot im Pronaiatemenos — was man beides sehr mit Unrecht angezweifelt hat —, so wurde der zweite Porostempel nach 400—380 wieder zerstört und darum verlegte man nunmehr den Ersatzbau (Kalkstein) weiter nach Westen, so hatten Herbstregen und Schneefälle im November 279 wiederum Felsstürze zur Folge, denen die Gallier erlagen, — und so ist am 13. März 1905 der fünf Jahre vorher ausgegrabene Rest des zweiten Poros-

tempels, von dem noch fast 1 Dutzend Säulen aufrecht standen, bez. gestützt waren, wiederum zertrümmert worden (vgl. Keramopulos, Guide p. 72), und die kleine Kapelle der Panagia, die man infolge dessen als Apotropaion an dieser Stelle des Fahrwegs errichtet hat, wird dem Verwittern der Felsen und den weiteren Abstürzen nicht Einhalt gebieten können.

Weiter westlich schließen sich die zwei marmornen 30
Bußtempel an, die ναοὶ ἐναγικοί, der östliche dorisch, der 31
westliche ionisch, erbaut fast gleichzeitig mit den Thesauren von Knidos und Siphnos etwa 520 v. Chr., der ionische vielleicht von demselben knidischen Architekten[35]). Gewiß waren auch diese Tempelchen der Athena geweiht, denn in ihrem Temenos waren die letzten schimpflichen Morde geschehen, die schließlich zum Bau der Sühnetempel führten, (wohl an der

[35]) Poulsens Angabe a. a. O. S. 349 und 380, der dorische Bußtempel sei bedeutend jünger als der ionische und gehöre in das V. Jhdt., wird schon allein durch die Klammergestalt widerlegt: beide Tempel haben die Schwalbenschwanz-Form, die in Delphi nur im VI. Jhdt. vorkommt (s. Delphica III, Berl. ph. W. 1912 nr. 12 ff., Teil I a). Und wenn ebenda S. 351 der Vorwurf erhoben wird, es sei mir der Umstand entgangen, daß im Innern des Stereobats bereits damals Hag. Eliasstein aufträte, so hat Poulsen nicht bemerkt, daß ich schon 3 Jahre vorher wörtlich für beide Bußtempel berichtete, „daß der nicht sichtbare Kern (Fundament, Unterlagsplatten etc.) meist aus H. Eliasstein-Quadern bestehe" (Klio VI 413). — Desgleichen darf man Frickenhaus darauf hinweisen, daß ich nicht einfach Wieselers und Köhlers frühere Vermutungen über Ansetzung der κάτω ναοί im Pronaiatemenos „bestärkt habe durch den Nachweis der bei ihnen stehenden Confiscationstafeln", sondern daß ich in diesen neu ausgegrabenen Ruinen, die von Homolle u. a. als großer Altar und Phokäerthesauros erklärt waren, als erster die Bußtempel nachwies (Klio VI 118 f.). Ferner, daß die bei F. sogleich folgenden Worte „darnach bezeichnet man jetzt jene zwei Bauten als ναοὶ ἐναγικοί und denkt sie als eine Art Schatzhäuser, obwohl auch Pausanias von ναοί spricht" (Athen. Mitt. 1910, 245), die irrige Vorstellung erwecken, als hätte ich zwar die richtige Bezeichnung ναοὶ ἐναγικοί gegeben, aber sie als Thesauren betrachtet, — während ich sie doch ausdrücklich als den 2. und 3. der vom Periegeten genannten Tempel identifizierte (Delphica I, Sp. 1182 = S. 36; vgl. auch Klio VI S. 122, Anm., u. S. 416). Endlich hat meine Berechnung der Gesamtlänge jener Konfiskationstafeln auf 33,15 m nicht etwa „die Durchgänge (vor den Tempelfronten) übersehen", wie F. behauptet (a. a. O. 245, Anm. 2), — ich hatte letztere ja bis auf den Zentimeter genau in der Anmerkung vorher berechnet (Klio VI 415, 2) —, sondern die Differenz gegen Frickenhaus' 31,10 m rührt daher, daß ich die Rinnen für die Platten im Westen des ionischen Bußtempels natürlich mit ihrer einstigen vollen Länge in Rechnung setzte, obwohl die erste, einst abtreppende Rinne (S. W.-Ecke) mit etwa 2,10 m Länge jetzt fehlt; vgl. meine Angabe der Westlänge mit 10 m (Klio VI, 415, 3)

Mordstelle selbst), aber unter welchen ἐπικλήσεις die Göttin in beiden verehrt wurde, wissen wir nicht. Frickenhaus möchte sie der Eileithyia und Hygieia als selbständigen Gottheiten zuweisen und erklärt die jenseits des Porostempels liegenden, beiläufig 30—40 m entfernten, Maueraltäre für die Altäre dieser Bußtempel. Aber wenn wir selbst die dürftigen Maueraltäre als zugehörig zu so reich verzierten Prachtbauten ansehen wollten, so bliebe unbegreiflich, warum man letztere nicht näher an jene herangerückt und sie einfach an die Stützmauer hinter den Bußtempeln angebaut hätte. Die Ungereimtheit, die Altäre hinter die Tempel zu setzen, wäre nicht größer, als sie 30—40 m davon, jenseits eines anderen Haupttempels, zu errichten. Und schließlich wird man doch das Eleithyiaion lieber im großen Temenos suchen, wo die Statuen der Priesterinnen standen (s. oben S. 41), und ebendort eine Hygieia-Kultstätte im Asklepieion erwarten.

Wenn ferner Frickenhaus sich dem Vorgange von Wieseler (Göttinger Studien 1845, 224) und Petersen (Rh. Mus. 1909, S. 537) anschließt und aus den Worten Plutarchs τοὺς κάτω ναοὺς ἀνῳκοδόμησαν für bewiesen ansieht, daß es sich hier nur um Wiederaufbauen handeln könne, so vermag weder Keramopulos noch ich dem zuzustimmen. Denn wenn jene beiden Forscher (nebst Poulsen) voraussetzen, daß unter den κάτω ναοί auch noch der große, damals von unten bis oben neugebaute Porostempel der Athena einbegriffen sei, so übersehen sie zunächst die ungeheuere Höhe der Baukosten. Der Porosbau ist ca. 40 m lang, 14 breit = 560 qm, der Apollotempel mißt etwa 58 × 22 = ca. 1276 qm. Wir können die Kosten des letzteren auf Grund der Bauurkunden nicht unter 500—600 Talente veranschlagen, während der etwas kleinere Alkmaeonidenbau zweihundert Jahre vorher 300 Tal. gekostet hatte. Darnach muß man für den halbsogroßen Pronaiatempel, bei dem der riesige Unterbau wegfiel, gegen 150 Talente voraussetzen. Für die Bausummen der beiden Bußtempel

gegen Frickenhaus' 8 m. Nimmt man hierzu, daß F. (p. 242) angab, ich sei auch in der Datierung des Kalksteintempels lediglich Keramopulos gefolgt, obwohl er nachträglich in den Berichtigungen zugibt, jener habe das Datum vielmehr eine Generation später angesetzt, — so darf man den Wunsch aussprechen, er möge bei den Versuchen anderen Fehler nachzuweisen, etwas genauer vorgehen.

haben wir keinen Anhalt, aber das Material war parischer Marmor und die Größe und Ausstattung kommt den Prachtbauten der Knidier und der reichen Siphnier fast gleich. Wie sollen nun aus dem Vermögen eines einzigen delphischen Geschlechts um 530—520 v. Chr. diese ungeheueren Summen aufgebracht worden sein? Schon die zwei Marmortempel, die doch kaum unter 2 × 40, bez. 50 = 80—100 Talente gekostet haben werden, schienen mir für die οὐσία eines γένος zu kostspielig, — daß aus ihr auch noch ein Porostempel von 40 m Länge erbaut sein kann, ist völlig ausgeschlossen. Ferner: nur dieser letztere ist „wieder erbaut", — die beiden Bußtempel dagegen sind völlige Neubauten, bei ihnen wäre das ἀνοικοδομεῖν in diesem Sinne also überhaupt nicht zutreffend[36]). Gewiß bedeutete letzteres ursprünglich „wiederaufbauen", aber Keramopulos weist darauf hin, daß die heutigen Griechen z. B. den Ausdruck ἀνεγείρειν ἕνα κτιρίον sowohl von jedem neuen Bau gebrauchen, als auch vom Wiederaufbau, und es sei durchaus denkbar, daß zu Plutarchs Zeit das ἀνοικοδομεῖν gleichfalls schon in abgeschwächter Bedeutung für einfaches οἰκοδομεῖν gebraucht sei. Daß diese Erklärung richtig ist, beweist ja, wie eben gezeigt, der Tatbestand: nur der Porostempel ἀνῳκοδομήθη, — aber der kann wegen der hohen Baukosten nicht gemeint sein —, die Bußtempel jedoch sind gänzliche Neubauten.

Der marmorne Rundaltar der κοινὴ ἑστία, der 32
im Zentrum der großen Tholos stand und mit den schönen Reliefs der guirlandenschmückenden Mädchenpaare geschmückt war, ist soeben in dem Tholosaufsatz, Teil I Abschn. 6; III, Abschn. 2 (Klio XII, Heft 2) ausführlich behandelt worden. Es genügt hier, auf jene Arbeit zu verweisen, in der die Tholos als das Altargebäude der κοινὴ Hestia, des Gemeindeherdes von Delphi erklärt und als Prytaneion angesprochen wird. Auf sie folgt als nächstes Gebäude:

[36]) Daß auch sie noch ältere Vorgänger gehabt hätten, ist durch keinerlei Indicien, seien es Ueberbleibsel älterer Fundamente, seien es alte Bauglieder, zu erhärten, und Frickenhaus' Vorschlag, diese Vorgänger ganz wo anders zu suchen, z. B. auf der Phylakos-Terrasse, ist nur dem ἀνοικοδομεῖν zuliebe vorgebracht, findet aber in den Ueberresten selbst nicht die geringste Unterstützung.

33 Der Kalksteintempel der Pronaia. — Er muß jünger sein, als die Tholos, da die Bebauung und Erweiterung der Marmariá sukzessive von Osten nach Westen fortschreitet (Klio VI 413). Den Rundbau aber wird man nicht unter 375 v. Chr. herabrücken dürfen (s. den Tholosaufsatz, Teil II, in Klio XII), sodaß der Kalksteintempel etwa um 370—360 erbaut sein dürfte, was ich früher aus der Aehnlichkeit mit dem Thebanerthesauros vermutete. Wenn aber M. Schede (Antikes Traufleistenornament S. 34 u. 69) auf ihn eine dem epidaurischen Asklepieion ähnliche „Kalksteinsima" beziehen will und ihn nach dieser datiert, so fällt das zusammen, weil jene Sima aus Marmor und außerdem leicht gerundet ist (sie gehört zum Obergeschoß des Tholosdaches), — und wenn Frickenhaus (Athen. Mitt. 1910, S. 242) vermuten möchte, dieser Tempel sei aus den nach der στάσις von 363 konfiszierten Geldern erbaut, so ist das unmöglich, weil diese Güter und Gelder damals verpachtet, bez. verliehen wurden und ihre Pachtbeträge, bez. Zinsen jährlich in die Tempelbaukasse der ναοποιοί, bez. ταμίαι abgeführt, also für den Apollotempel verwendet wurden. Ob man mit der Datierung des Kalksteintempels etwa bis nach dem heil. Kriege hinuntergehen darf, wird sich erst entscheiden lassen, wenn die Architekturaufnahmen und die Rekonstruktion vorliegt. Die Stilmischung seiner Säulen, — die Prostasis hat dorische, der Pronaos ionische — könnte auf spätere Zeit (2. Hälfte des IV. Jhdts.) deuten, ist aber auch vorher nicht selten. Ausgeschlossen freilich ist eine Hinabrückung in das III. Jhdt., oder bis zum Brennuszuge (Frickenhaus S. 242); damals waren in Delphi weder mehr die Mittel noch die Frömmigkeit zu solchen Tempelbauten vorhanden, wie denn auch die im Pronaos aufgestellte, von den Massalioten geweihte Kolossalstatue der Athena durchaus auf die erste Hälfte des IV. Jhdts. deutet.

34 Heros Phylakos. — Nachdem schon Homolle das von Herodot (VIII 39) als παρ' αὐτὴν τὴν ὁδὸν κατύπερθε τοῦ ἱροῦ τῆς Προνηίης angegebene Phylakostemenos in den Ruinen dicht oberhalb (nördlich) des großen Porostempels vermutet hatte, wurde es in den Delphica I Sp. 1182 = S. 36 (vgl. vorher Arch. Anz. 1902, 86) ausdrücklich hier fixiert, und

jene Lage ist kürzlich von Keramopulos mit den einleuchtendsten Gründen nochmals bewiesen worden (Ephem. Arch. 1910, 265). Leider hat, wie einst Poulsen[37]), jetzt Frickenhaus diese klare Lösung wieder in Unordnung gebracht, indem er die alte, nördlich oberhalb entlangführende Hauptstraße, auf der die Perser zogen, jetzt südlich (!) des Pronaiaperibolos ansetzen und die schmale Treppe als dessen Hauptzugang betrachten will (a. a. O. 244, Anm. 2), ohne auf die schon von Keramopulos gesammelten gegenteiligen Beweise irgendwie einzugehen. Letzteren sei hinzugefügt, daß die Trace der alten Hauptstraße auch durch das Logari bewiesen wird, das Bild der Hadespforte, das am Beginn der östlichen Nekropolis an einem großen Felsen eingemeißelt ist, der dicht am Wege, parallel zu ihm steht und bei dem sich, einst wie heute, die Straße gabelte. Er liegt kaum 120 m vom Osteingang des Zeustemenos entfernt (nach Osten, s. Laurents Karte bei Ulrichs, Reis. I).

Heros Autonoos. — Sein Temenos lag nach Herodot 35
a. a. O. πέλας τῆς Κασταλίης ὑπὸ τῇ Ὑαμπείῃ κορυφῇ, also etwa dort, wo sich jetzt die neue kleine Kapelle des Hag. Joannes befindet. [Vgl. Kontoleons Schrift οἱ Δελφοὶ καὶ ἡ Κασταλία πηγή, Athen 1911, S. 11.]

[Die Heroen Hyperochos und Laodokos. — Diese zwei hyperboreischen Heroen halfen nebst Pyrrhos nach Paus. I 4, 4 den Griechen in der Brennusschlacht[38]). Als der Perieget letztere später genauer beschreibt (X 23, 2), — wohl nach einer anderen Quelle als in I, 4, 4 — fügt er noch hinzu „einige aber (οἱ δέ) zählen dazu auch noch als vierten den delphisch-epichorischen Heros Phylakos". Wenn Reuß sowie

[37]) Daß Poulsen die Pausaniasworte πρὸς τῷ ἱερῷ τῆς Προνοίας falsch übersetzt, wenn er (S. 369) behauptet, sie bedeuteten „unmittelbar neben dem (Kalkstein-)Tempel der Pronaia", hat schon Keramopulos hervorgehoben: Denn das ἱερόν der Athena umschließt 4 Tempel, und so wie Herodot das Phylakosheroon oberhalb des Pronaiatemenos des V. Jhdts. beschreibt, nennt es Pausanias, nachdem er das ἱερόν des IV. Jhdts. beendigt hat, sogleich nach diesem als 'πρός' belegen. Das ist eine durchaus logische Anordnung, — oder sollte er etwa gleich nach der Erwähnung der ἐρείπια des Porosbaues die Tempelaufzählung unterbrechen und einschieben: „oberhalb dieser Trümmer liegt draußen, außerhalb des Temenos der Phylakosraum"?

[38]) Daß 'Αμαδόκος in I 4, 4 eine Korruptel für Λαόδοκος (X 23, 2) sei, liegt auf der Hand, und sie sollte endlich aus dem Pausaniastext ausgemerzt werden.

Hitzig-Blümner z. d. St. unter οἱ δέ den Herodot verstehen, so ist das beim Galliereinfall unmöglich, aber gewiß geht die willkürliche Hinzufügung dieses vierten zurück auf seine aus Herodot bekannte Hilfe beim Persereinfall. Ich sehe in den οἱ δέ vielmehr die delphischen Fremdenführer des II. Jhdts. n. Chr., die ihren epichorischen Heros den drei fremden [39]) beigesellten und ihn auch beim Brennuseinfall in Aktion treten ließen; sie waren schon beim Pronaiatempel als Quelle des Pausanias angegeben (X 8, 7). Wenn Gruppe Griech. Myth. 107 richtig auf das hohe Alter der Hyperboreer Hyperochos und Laodokos und ihrer Verbindung mit Delphi hinweist, die sich aus der schon unter Peisistratos erfolgten poetischen Nachbildung zweier Hyperboreerinnen, Hyperocha und Laodike, in Delos ergäbe, so könnte man daraus auf sehr alte Kultstätten dieser beiden Heroen in Delphi schließen wollen. Aber bisher hat sich nicht das geringste Anzeichen von solchen auffinden lassen, und darum dürfte es wahrscheinlicher sein, diese in Wirklichkeit thessalischen Heroen in dem mythischen Hyperboreerzuge vorauszusetzen, der den entsühnten Apollo als Gott Ὑπερβόρος nach Delphi zurückgeleitete, und dessen Nachbildung alle 8 Jahre in der thessalischen Festgesandtschaft, bez. dem Septerionfest dargestellt wurde. In dieser Prozession können die Darsteller der Heroen Hyperochos und Laodokos besonders hervorgeragt haben und daraus die Sage entstanden sein, daß sie der Orakelstätte auch in der Galliergefahr von weither zur Hilfe erschienen wären. Daß auch Phylakos solch thessalisch-hyperboreischer Heros sei, wie O. Gruppe aus der Stadt Phylake schließt (S. 107), halte ich bei der Häufigkeit des Namens nicht für bewiesen; denn nicht nur stellt ihn Pausanias deutlich als einen ἐπιχώριος den drei anderen fremden gegenüber, — wie er denn ausdrücklich als 'Sohn des parnassischen Deïon' bezeichnet wird (Apollod. I, 9, 4; Gruppe S. 116) —, sondern die Lage seines Temenos beweist, daß er als echter φύλακος (so häufig = φύλαξ), als

[39]) Auch der uralte delphische Pyrrhos war durch seine Gleichsetzung mit Neoptolemos zu einem fremden Ankömmling gemacht worden, zu dem die Delphier erst nach seiner Hilfe bei der Brennusschlacht in ein freundlicheres Verhältnis traten (Paus. I 4, 4).

Torwächter den Stadteingang beschirmte, unmittelbar neben dem des Zeus Polieus].

Heros (?) Laphrios. — Hier sei im Zusammenhang 36
mit den vorigen erwähnt, daß Wernicke auch den Delphier Laphrios, den Sohn des Kastalios, für einen Heros hält und glaubt, daß er als Hypostase des Apollon Laphrios aufzufassen sei, analog der Artemis Laphria (R.-E. II, 1391, 64; vgl. Paus. VII 18, 9; Schol. Eur. Or. 1094), — und Gruppe S. 106, 10 sieht in ihm den Eponymos der Phratrie der Laphriaden (Hesych. s. v.). Beides sind sehr wahrscheinliche Aufstellungen, aber bezeugt ist dieser 'Heros' in Delphi selbst noch nicht, und auch von seiner Kultstätte ist noch nichts bekannt geworden. Vielleicht bringen neue Inschriften die Entscheidung.

Das Damatrion. — Ein Demeterheiligtum kennen wir 37
nur aus der Verdingungsurkunde über die Arbeiten zu den Pythien des Jahres 250 (ἄ. Δίωνος). Vgl. Bull. 23, 566 Zle. 11 τοῦ ὀχετοῦ τοῦ πὰρ (längs) τὸ Δαμάτριον, sowie zweimal (Z. 18 und 20) τοῦ τειχίου τοῦ πὸτ τῶι Δαματρίωι. Da sich diese Arbeiten großenteils auf das Gymnasion und seine Umgebung (Kastalia) beziehen, folgerte schon Homolle (ebda S. 569), daß sich das noch nicht nachgewiesene Damatrion etwa bei oder in dem Gymnasiumsbezirk befunden haben könne. Wir haben es daher vorläufig hier belassen, hoffen aber auf spätere Präzisierung aus neuen Inschriften.

Wohl in diesem Damatrion ist das durch Polemo fr. 39 ap. Athen. X 416 C für Delphi bezeugte ἄγαλμα der Demeter Ἑρμοῦχος anzusetzen. Den Beinamen hält Kaibel für verderbt, Casaubonus und Meineke verwandeln ihn in Σπερμοῦχος, was Preller-Robert billigen (I 768, 2).

Hermes und Herakles hatten als Palästragötter ihre 38
Stelle im Gymnasion, wo folgende von Homolle edierte, aber nicht vollständig ergänzte Weihinschrift zu Tage kam (Bull. 23, 571 = Inv. 4099):

[Κόσμ]ος Σωκράτεος
[γυμν]ασιαρχήσας
[Ἑρμῆ]ι καὶ Ἡρακλεῖ.

Die Angabe im Bull., der Stifter . . . . ος Σωκράτεος

sei unbekannt, die Zeit unbestimmt, aber ohne Zweifel das I. Jhdt. vor Chr., — wird durch obige Ergänzung berichtigt, Σωκράτης Κόσμου ist Buleut im J. 89 n. Chr. (CIG 1710. Bull. 22, 124, Delph. Chronol. p. 2672); sein Vater war also Gymnasiarch etwa um 50 n. Chr.

Ueber das gleichfalls im Gymnasion gefundene, aber wohl verschleppte Anathem an Artemis s. oben S. 48 u. 50, Anm. 11.

IV. Westlich des Temenos und außerhalb der Stadt.

39 Das Temenos der Thyia lag in der Pylaia oben beim Amphiktyonen-Synedrion, etwa in der Gegend der delphischen Tennen. Innerhalb seiner Umfassungsmauern stand ein Altar der Winde, über dessen Errichtung im J. 480 v. Chr. schon in den Neuen Jahrbb. 1884 p. 254 f. gehandelt war. Vgl. Herodot VII 178: μετὰ δὲ ταῦτα οἱ Δελφοὶ τοῖσι ἀνέμοισι βωμόν τε ἀπέδεξαν ἐν Θυίῃ, τῇ περ τῆς Κηφισοῦ θυγατρὸς Θυίης τὸ τέμενός ἐστι, ἐπ' ἧς καὶ ὁ χῶρος οὗτος τὴν ἐπωνυμίην ἔχει, καὶ θυσίῃσί σφεας μετήισαν. — Δελφοὶ μὲν δὴ κατὰ τὸ χρηστήριον ἔτι καὶ νῦν τοὺς ἀνέμους ἱλάσκονται[40]). Später hat Bourguet gezeigt (Mél. Perrot p. 26 f.), daß dieselbe Oertlichkeit sowohl in den Bauurkunden vorkommt[41]), wo sie Θυῖαι heißt, als auch bei Aischines (Ktesiph. 122), der sie Θύστιον nennt, und daß sie oben auf dem windumtosten Bergrücken bei den Tennen zu suchen ist.

40 Die Stätte des Heros Eudromos lag vor der südlichen Stützmauer des Stadions. Sie ist nur bekannt aus ihrer

[40]) Vgl. auch Stengel, „die Opfer der Hellenen an die Winde", Hermes XVI 346 f.

[41]) Die in den Mél. Perrot zugrunde gelegten Stellen stammen aus folgenden, später edierten Urkunden: Jahr 343 (ἄ. Κλέωνος, Name nicht ganz sicher), Bull. 26, S. 42, Z. 44 ff.: Εὐαίνετος, Χαρίξενος Δελφοὶ ἐδέξαντο παρίσχειν πλίνθους γαινὰς ὁποσσᾶν κα δῆι εἰς τὸ ἐργαστήριον τὸ ἐν Θυίαις κάτ τὰν σύγγροφον κτλ. — Etwa 340 v. Chr.: [Νικοσ]τράτωι καὶ Κλευστρά[τωι Ἀργείοις] τοῦ ἐν Θυίαις ἐργα[στηρίου τοῦ ὑ]πὸ τὰν ὁδὸν τοῦ [πρ]ο[αστείου?, τούτοι]ς ἀπεδώ[καμες . .] = Bull. 26, S. 54, Z. 16 f., wo ebenso wie in Mél. Perrot irrig [Δαμοσ]τράτωι ergänzt und das Ethnikon freigelassen war, vgl. den Tholosaufsatz Teil II in Klio XII. — Etwa um dieselbe Zeit: Χρέμωνι [τοπείων? ἀνα]γωγᾶς ἐν Θυίαις ὀρ[αχμαὶ ἕξ], = Bull. 26, S. 62, Z. 24. — Desgleichen [εἰς τὰν . . . . .τ]ὰν ἐν Θυία[ις] = Bull. 26, 91, Z. 7. — Zweifelhaft bleibt die Ergänzung [Νικοδάμωι λατ]ύπας ἐξαγ[ωγᾶς ἐν Θυίαις?] = ebda S. 84, Z. 6.

Mauerinschrift (στοιχηδόν, archaisch, zweite Hälfte des V. Jhdts.) mit dem Verbot, Wein einzuführen ἐς τὸ [E]ὐδρόμου (sc. τέμενος). Ediert von Homolle, Bull. 23, 611, und Keramopulos, Arch. Ephem. 1907, wiederholt von Ziehen, Leges Gr. sacrae II nr. 73, der mit dem Delphier Eudromos den Telesidromos, den Heros des Stadions in Eleusis, vergleicht.

H[ermes ἐναγώ]νιος. — Vor 15 Jahren edierte 41
Homolle im Bull. 20, 584 zwei Fragmente eines Amphiktyonendekrets vom Jahre 271 (ἄ. Εὐδόκου), die auf den Wandquadern (Anten?) des Thesauros von Knidos standen, und die in den Neuen Jahrbb. 1897, 838 f. kurz besprochen sind. Hier wurden die Namenergänzungen der Geehrten (Bull. a. a. O.) abgelehnt, und gezeigt, daß man auch Homolles weiteren Vorschlag — [Κνίδιοι] ἐπαγγέλλονται τὸν Ἑ[ρμῆν τὸν ἐναγώ]νιον τὸν ἐν τῶι Πυ[θικῶι σταδίωι κατασκευάσειν] in genau dieser Form nicht akzeptieren könne, da abgesehen von anderem z. B. die Ergänzung der ersten Lücke um 3—4 Zeichen zu kurz sei. Aber zweifellos handle es sich, wie bei den Parade-Schilden des Eudoxos im nächsten Jahre (ἄ. Στράτωνος, Neue Jahrbb. 1894, 521), um eine Stiftung von Knidiern zu den Pythien des Jahres 270. Dagegen ist Homolles Ergänzung ἐν τῶι Πυ[θικῶι σταδίωι — —] sicher richtig, und darum wurde hier dieser doch wahrscheinliche Hermes ἐναγώνιος an den Heros Eudromos angeschlossen, weil auch in Olympia ein Altar desselben Hermes am Stadioneingang stand; vgl. Paus. V 14, 9 (nach Bull. 23, 613, 7) und über den Hermes ἐναγώνιος überhaupt Preller-Robert 415, 3; Gruppe 1340, 3; Roscher I 2368 f. Da im übrigen die neue Publikation dieser Stücke durch Bourguet unmittelbar bevorsteht (Fouilles de Delphes tom. III), wurde von der Vorlegung unserer eigenen Abschriften und Ergänzungen abgesehen. [Soeben ist Bourguets Edition erschienen, Fouilles d. D. III, 1, S. 163.]

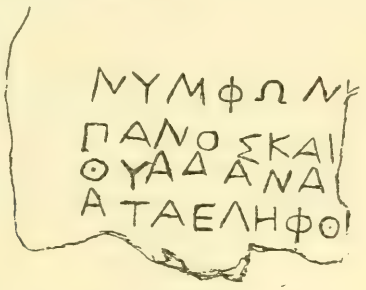
Eine Aphrodite-Kapelle, jetzt in Trümmern, lag 42
bei den kastritischen Mühlen am Ostanfang der östlichen Nekropolis, $^1/_2$ Stunde von Delphi; siehe oben S. 38, wo auch eine dort gefundene Weihinschrift besprochen wird. — Wahrscheinlich in ihr dürfen wir das, gleichfalls S. 40 behandelte, ἀγαλμάτιον der Ἀφροδίτη ἐπιτυμβία aufgestellt denken.

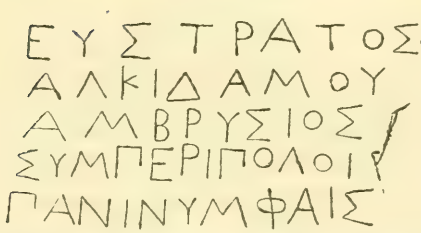
43 Westlich der Stadt ist im uralten heiligen Krissa der Fels-Doppelaltar der Athena und Hera zu nennen, der bei Hitzig-Blümner Paus. III S. 831 nicht als jetzt verschwunden bezeichnet werden durfte, da seine Weihinschrift in Berl. Sitzungsber. 1887 S. 703 neu ediert war; vgl. auch H. Roehl, *Imagg.* I. Gr.[2] p. 20, nr. 1[42]). Entweder hier in Chryso oder — wahrscheinlicher — am Hafen in Kirrha sah Pau-
44 sanias den Tempel der drei amphiktionischen Gottheiten Apollo, Artemis, Leto und in ihm deren Kolossalstatuen, Werke eines attischen Künstlers (Paus. X 37, 8). Schon oben S. 57, Anm. 17 war vermutet, daß der Tempel und die Vorgänger dieser drei Bildsäulen einst von den Amphiktyonen um 590 v. Chr. gestiftet seien. Daß neuerdings Beloch und Ed. Meyer die durch Ulrichs so scharfsinnig begründete Trennung von Krissa und Kirrha wieder verwerfen, hätten Hitzig-Blümner a. a. O. S. 832 nicht akzeptieren sollen. Denn, ganz abgesehen von der ihnen entgangenen Revocierung Belochs (II 557, Anm. 2), der die schon von Welcker, Ulrichs (I 18) u. a. ausführlich beschriebenen Ruinen Krissas später an Ort und Stelle noch einmal entdeckte —, es liegen die gewaltigen, uralten krissaeischen Stadtmauern noch heut südl. bei Chryso auf dem Stephani, hoch über der Ebene, und innerhalb ihres Mauerkranzes stand jener Doppelaltar, — die Existenz des mehr als $1^1/_2$ Stunden von dort entfernten delphischen Hafenortes Kirrha ist gleichfalls gesichert durch die Bauurkunden und ihre häufigen Erwähnungen des dortigen Ufer-Krahns (τὸ μαχάνωμα τὸ ἐγ Κίρρᾳ), wodurch die Duplizität der Ortschaft endgültig bewiesen sein dürfte. Das Richtige freilich wird in der Mitte liegen, derart, daß der Name nach Krissas Zerstörung hinabwanderte nach der Hafenstadt und dort attisch modernisiert wurde zu Kirrha, analog der soeben scharfsinnig von A. Reinach erschlossenen Umnennung des 279 zerstörten Kallion in das neuerbaute Kallipolis (Jour. internat. numism. 1911, 237).

---

[42]) In der 3. Aufl. der Imagg. (p. 87) ist mein Facsimile wieder weggelassen, es ist aber das einzige, das im Gegensatz zu den Zeichnungen von Ulrichs, O. Müller, Kumanudes etc. die Inschrift im richtigen Maßstab wiedergibt, d. h. Stellung, Größe, Achsweite der Zeichen genau bewahrt, während jene die Länge des Ganzen um das Doppelte zu groß zeichnen im Verhältnis zur Höhe.

45 Pan und Nymphen. — Nördlich von Delphi über einer Hochebene des Parnass liegt die korykische Höhle, mit deren Beschreibung Pausanias Abschied nimmt von dem heiligen Lande der Delphier. Das ἄντρον sei benannt nach der Nymphe Korykia, sagt er X 32, 2 (vgl. X 6, 3) und schließt 32, 8 mit den Worten: ἱερὸν δὲ αὐτὸ οἱ περὶ τὸν Παρνασὸν Κωρυκίων τε εἶναι Νυμφῶν καὶ Πανὸς μάλιστα ἥγηνται. ἀπὸ δὲ Κωρυκίου χαλεπὸν ἤδη καὶ ἀνδρὶ εὐζώνῳ πρὸς τὰ ἄκρα ἀφικέσθαι τοῦ Παρνασσοῦ· τὸ δὲ νεφῶν τέ ἐστιν ἀνωτέρω τὰ ἄκρα, καὶ αἱ Θυιάδες ἐπὶ τούτοις τῷ Διονύσῳ καὶ τῷ Ἀπόλλωνι μαίνονται. Diesen drei Namen (Nymphen, Pan, Thyiaden) begegnen wir in den Inschriften der Höhle, von denen sich zwei erhalten haben. Ich habe sie fünfmal untersucht (1884, 1887 Mai und Dezember, 1906, 1910) und gebe sie in Faksimiles (Maßstab 1:7):





Mitten im Eingang der Höhle erhebt sich ein kleiner isolierter, oben spitz zulaufender Fels von ca. 1,70 m Höhe, der links eine wagerechte Ausladung hat. Auf dieser horizontalen, ganz rauhen Fläche steht die von Lolling entdeckte ältere Inschrift, der jüngere Text ist an der vertikalen, nach dem Höhlen-Innern gekehrten Rückseite des Felsens eingehauen, wo die Schreibfläche gut geglättet ist. Der ältere Text lautet:

Νυμφῶν κ[αὶ]
Πανός· καὶ [ἀπὸ]
Θυ(ι)αδᾶν ά [δεκ-]
άτα ἐλήφθ[η].

Während Roehl einen Hexameter zu erkennen glaubte (Νυμφῶν καὶ Πανός· καὶ θῦ', ά δ' ἀνα[ίμ]ατα ἐλήφθη, Bursians Jahresber. 1882, 3. Abteilung, p. 108), schlug Bechtel καὶ Θυαδᾶν ά [δεκ]άτα ἐλήφθη vor, bemerkte jedoch, daß Θυαδᾶν nach unserer bisherigen Kunde nicht griechisch sei (Dial. Inschr. nr. 1536[b]). Aber wie Λαβυαδᾶν von Λαβυάδαι, wird Θυ(ι)αδᾶν von einer Nebenform (statt Θυιάδες) stammen, und wenn δεκ|άτα richtig ergänzt ist — bei ihm bleibt die schlechte Zeilentrennung anstößig — würde es am Schluß von Z. 3 das von mir hinzugesetzte [ἀπὸ] oder dergl. verlangen. Vielleicht gelingt jetzt auf Grund des Faksimile Anderen eine bessere Lösung. Die Schrift weist auf das IV. Jahrhundert.

Während die Genetive Νυμφῶν καὶ Πανός als eine Art besitzanzeigender Ueberschrift, sei es der Höhle, sei es des Felsens, sei es der auf ihm befestigten Gegenstände oder seiner Opferstätte (Escharen nach Lolling) zu gelten haben, war der zweite Text eine einfache Anathemunterschrift für ein auf der Spitze des kleinen Felsens aufgestelltes Weihgeschenk:

Εὔστρατος
Ἀλκιδάμου
Ἀμβρύσ(σ)ιος,
συμπερίπολοι
Πανί, Νύμφαις.

Die Ergänzungen von Boeckh (συμπεριπόλωι Πανί), Kumanudes (συμπεριπόλοι[ς]), Bechtel (σὺμ περιπόλοι[ς]) scheitern daran, daß hinter dem ΟΙ nie mehr etwas gestanden hat, und da Lolling hervorhob, daß seine Abschrift einige neue Abweichungen zeige (Ath. Mitt. III, 1878, S. 154), muß angemerkt werden, daß das zweite Σ in seinem ΣΥΜΣΕΡΙΠΟΛΟΙ ein Druckfehler ist, was er mir 1887 bestätigte. (Auch seine Angabe, der Text stehe auf der Vorderseite des Felsens, war ein Schreibfehler statt Rückseite). Während περίπολος fast stets von den Runde machenden Wächtern gebraucht wird, heißt συμπερίπολος z. B. bei Themistius der Begleiter, und so müssen

wir das Asyndeton Εὔστρατος, συμπερίπολοι (= οἱ περὶ αὐτόν) für erträglich und durch das analoge Πανί, Νύμφαις für hinreichend gestützt erklären. — Die gute Schrift gehört etwa den Jahren 240—200 v. Chr. an.

Endlich werden weit außerhalb des städtischen Weichbildes und meist als Grenzpunkte des delphischen Kirchenstaates (ἱερὰ Δελφῶν χώρα) in dem Monumentum bilingue und anderen Texten eine Anzahl Heiligtümer, bez. Kapellen genannt, deren Lage vorläufig meist unsicher bleibt. Es sind folgende:

Das Heroon des Hellanikos. — In dem Amphiktyonendekret vom Jahre 178 (ἄ. Πραξία, Bull. VII, 427) ergänze ich Zle. 25 f. wie folgt: ποτ[αγορευέστω δὲ] ποτάγειν τὰ ἰδιωτικὰ θρέμματα [ποτὶ τὰν κρήναν?] τὰν ποτὶ τᾶι Κεραμείαι οὖσαν τὸ [ἔμπροσθεν? τοῦ] Ἑλλανίκου ἡρώιου. Schon Dittenberger Syll.[2] 293, 18 hob hervor, daß wir nicht mit Foucart und Baunack Ἑλλανικοῦ betonen dürfen (hellenisches Heroon), sondern daß wir einen Heros Ἑλλάνικος vor uns haben, von dem man glaubte, er gewähre den Griechen den Sieg. — Obwohl dieser Heros nicht an der Landesgrenze zu hausen brauchte, wäre es doch möglich, daß er in dem Grenzpunkt des Monum. bil. (neue Abschrift im Bull. 27, 108, Zle. 32) wiederzuerkennen sei: [εἰς ὀρθὸν εἰς πολυ]ανδρεῖον Λακώνων ὑπὸ τὸν ὁπλίταν. Denn als Hopliten von übermenschlicher Größe waren z. B. Phylakos und Autonoos beim Perser-einfall erschienen (Herdot. VIII 38). 46

Der Heros Euhorios. — Vgl. Monum. bil. (a. a. O. Zle. 22) ἐκ Δολιχῶντος (sc. πέτρας) εἰς ἥρωα τὸ(ν) Εὐόριον καλούμενον, οὗ στήλη [ἐστὶν ἐπιγεγραμ]μένη 'ὅρι[ον]'. Dieser Heros der Grenze ist ganz analog dem Heros des Stadions (Eudromos); vgl. auch A. Mommsen Delphika 231, 2. Wenn letzterer aber auch den Astrabas des Monum. bil. S. 109 Z. 6 als dritten im Bunde ansehen möchte, so sei bemerkt, daß Ἀστράβας vielmehr 'der [Berg]sattel' bedeutet, d. h. den sattelförmigen Berg, der westlich von Chryso als letzter Grenzpunkt vor der ἁλεία = 'Fischerei am Meere' angegeben wird. Dagegen wäre es nicht unmöglich, daß in Z. 26 (S. 108) bei dem Felsen Ὑποφαοῦν ein drittes ἡρ[ῶιον] zu ergänzen sei, vgl. Weschers Abschrift in Mon. bil. p. 55. 47

48 Das Latoïon. — Oestlich oder nordöstlich lag an der Grenze ein Letoheiligtum, das sich unterhalb des Katopureos befand, wohl eines 'Aussichtspunktes' in Gestalt eines Felsens oder einer Felsmauer. Vgl. Monum. bil. (a. a. O. Zle. 34): εἰς τὸ Λ[η]τῶιον, ὃ ὑπὸ Κατωπουρέου ἐστί, und Zle. 35: ἐκ τοῦ Λ[η-τ]ώιου ἐπ' ὀρθὸν εἰς πέτραν κτλ. Wescher möchte es in den Ruinen einer alten Kapelle unterhalb (südlich) der korykischen Grotte erkennen (s. seine Karte, Étud. s. l. Mon. bil.), allein letztere hat sicher zum delphischen Lande gehört, so daß die dortige Grenze nördlich von ihr verlaufen muß. Es kann vielmehr keinem Zweifel unterliegen, daß der Κατωπούρεος identisch ist mit dem Κατοπτήριος (Strabo IX 3, 15) oder Κατοπτευτήριος (Schol. Eurip. Phoen. 240), der oberhalb von Arachova ('Ανεμώρεια) lag und ausdrücklich von Strabo als ὄριον δ' ἦν ὁ τόπος οὗτος Δελφῶν καὶ Φωκέων bezeichnet wurde. Das Letoheiligtum ist also an der Ostgrenze von Arachova zu suchen. Auf die Unterscheidung dieses Katopterios, dessen Name davon abgeleitet wird, daß Apollo von dort aus κατοπτεύσας τὸν Δέλφιν κατετόξευσεν (Schol. Eur. a. O.), und des Τοξίου βουνός, von dem aus er den Python erlegte, und des Felsens, auf den sich Leto vor letzterem flüchtete, kann hier aus Raumrücksichten nicht mehr eingegangen werden. Es wäre nicht unmöglich, daß, so wie letzterer mit der Letostatue versehen wurde, man später, um beiden Sagen gerecht zu werden, unter dem ersten ein Latoïon gegründet habe. — Diese lange Felswand heißt heute Petrites (Ulrichs I, 129).

Anhangsweise seien noch folgende Denkmäler erwähnt:

49 Die 'Göttin' Homonoia, die Personifikation der Eintracht, hatte in Olympia einen Altar (Paus. V, 15, 9), verschieden davon war das große Bathron, das wohl die Kolossalstatue des Zeus der Eleier trug (V, 25, 4) und von dem eine große Quader mit der Inschrift *Fαλείων περὶ ὁμονοίαρ* erhalten ist (Inschr. v. Olympia, nr. 260). Diese ältesten Monumente gehören um 364—360 v. Chr. Ihnen stehen als jüngste gegenüber z. B. die Weihung einer Bildsäule durch die Plataeer, „bei dem Zeus Eleutherios und der Ὁμόνοια τῶν Ἑλλήνων" (JG VII 2510, bald nach 200 n. Chr.), und aus derselben Zeit die Weihung der Statue 'einer Priesterin τῆς Ὁμο-

νοίας τῶν Ἑλλήνων παρὰ τῷ Τροφωνίῳ' aus Chaeronea (JG VII 3426). Eine nur wenig jüngere große Marmortafel, die aus Thespiae stammt, zeigt die Aufschrift Ὁμό(νοια) Θεσπιέων καὶ Ἀθηναίων (JG VII 1784), — und in Cyzicus weihte man die θεὰ Ὁμόνοια τῇ πατρίδι (Athen. Mitt. VI, 130). Ueber andere Homonoia-Texte siehe Roschers Lexikon I p. 2701 f., wo auch darauf hingewiesen ist, daß Städte sich gegenseitig laut Inschriften: τῷ τῆς Ὁμονοίας ἀγάλματι ἐτείμησαν. — In Delphi hatte ich schon im J. 1887 eine hierher gehörige, „in der Südwand des Backofens unter der Treppe von Haus 259/60 verkehrt eingemauerte Basis" kopiert (vgl. Beitr. z. Top. v. D. S. 94, nr. 59), die ich jetzt veröffentliche:

ΥΠΕΡΟΜΟΝΟΙΑΣΔΕΛΦ
ΧΑΙΡΩΝΕΩΝ<ΟΝΗΣΙΦ
ΣΩΣΤΡΑΤΟΥΔΕΛΦΟΣΕ
ΛΑΜΕΝΟΣΤΗΠΟΛΕΙΕΚΤ
ΩΝ ΑΠΟΛΛΩΝΙΠΥΘΙΩΙ

Ὑπὲρ Ὁμονοίας Δελφ[ῶν καὶ]
Χαιρωνέων < Ὀνησίφ[ορος]
Σωστράτου Δελφὸς ἐ[παγγει-]
λάμενος τῇ πόλει ἐκ τ[ῶν ἰδί-]
ων Ἀπόλλωνι Πυθίωι.

Platte von parischem Marmor, rechts und hinten gebrochen, links und unten glatt, auch oben ist ein Stück der glatten Oberseite erhalten. H. × Br. × T. = 0,26 × 0,52 × 0,115. [Liegt jetzt als Inv. nr. 1112 im Museumskeller; beim Transport ist der Stein zerbrochen worden, sodaß jetzt oben mehrere Stücke fehlen, darunter der Hauptteil des entscheidenden Wortes Ὁμονοίας. Meine alten Abklatsche zeigen den unversehrten Zustand.] Buchstabenhöhe 22—25 mm. Die Ergänzung von Z. 3 hat E. Preuner vorgeschlagen.

Die Schrift weist auf das I. Jahrh. n. Chr., damals wird ein Σώστρατος um 26 p. Chr., ἄ. Διονυσίου τ. Ἀστοξένου τὸ γ', bezeugt (Bull. 22, 97 Z. 11 und 22), während man seinen Sohn Onesiphoros wiederkennen darf in dem Vater des Buleuten Εὐάμερος Ὀνησιφόρου, der um 85—90 p. Chr. unter dem Archonten Σεῖμος Ἐπάνδρου fungierte (Bourguet, de reb. delph. 25). Denn augenscheinlich ist dieses Euameros Sohn, One-

siphoros II, für uns zu spät; letzterer wurde im J. 119 p. Chr. gleichfalls Buleut, vgl. die Datierung ἄ. Αἰλίου Πυθοδώρου, βουλευόντων Ἀβιδίου Ὀνησιφόρου καὶ Πακουίου Ὀπτάτου bei Bourguet, a. O. 33. Wir erhalten so das geschlossene Stemma von 4 Generationen: Sostratos um 26 p. Chr., Onesiphoros I Σωστράτου lebt c. 20—90 p. Chr., Euameros [Ὀνησιφόρου] ist Buleut um 88 p. Chr., Avidius Onesiphoros II [Εὐαμέρου] Buleut a. 119 p. Chr. Und da die Stifter solcher Weihgeschenke meist ältere Leute sind, kann man unseren Stein um 70—80 n. Chr. setzen, also in den Anfang der Zeit, als der Chaeronenser Plutarch in Delphi lebte (c. 75—125 n. Chr.). Unter dessen dortiger Herme stand bekanntlich:

Δελφοὶ Χαιρωνεῦσιν ὁμοῦ Πλούταρχον ἔθηκαν
τοῖς Ἀμφικτυόνων δόγμασι πειθόμενοι.

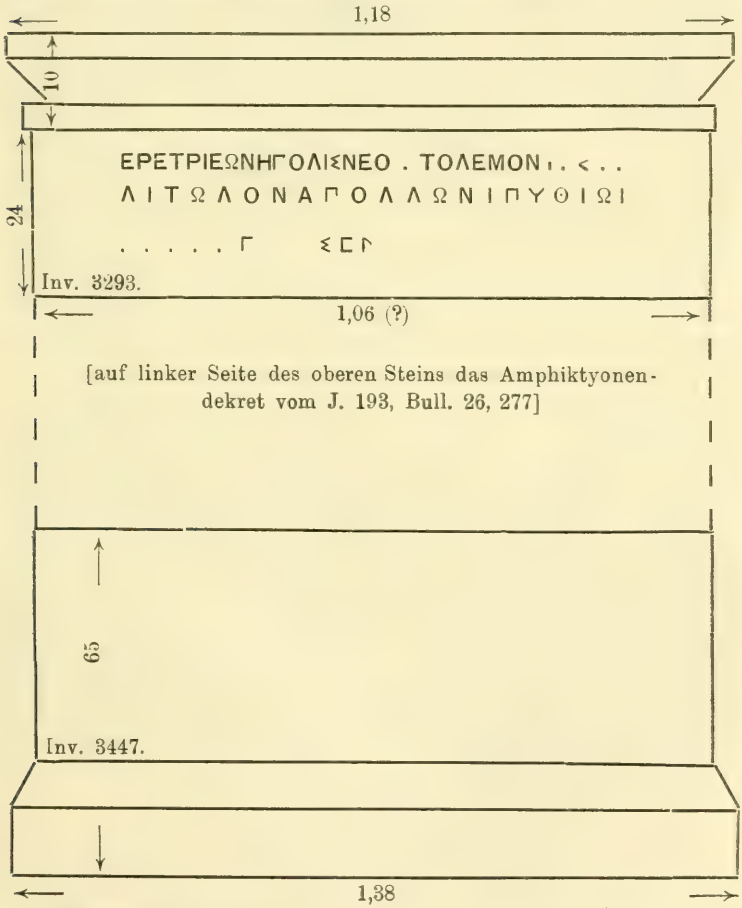
Vgl. Beitr. z. Top. S. 77, und wenn schon die Schrift dieser Verse um 40—50 Jahre jünger ist, als unsere Inschrift, so zeigt sie doch, daß Chaeronea und Delphi sich hier einmütig zusammenfanden, daß also die ὁμόνοια, deren Wiederherstellung unsere Weihinschrift feiert, von Dauer gewesen ist. Offenbar hat Onesiphoros beim Abschluß des Eintrachts-Vertrages der beiden Städte dem delphischen, schon damals verarmten Gemeinwesen ein Erinnerungs-Denkmal aufzustellen versprochen und diese Zusage durch Errichtung einer Statue der Göttin Homonoia erfüllt. Unsere Quader ist offenbar die oberste Stufe ihres Bathrons gewesen, was die oben angeführten Parallelen aus Boetien erkennen lassen, und es ist nicht ausgeschlossen, daß unweit jener Statue, die im Temenos stand, sich auch ein Altar der Homonoia befunden habe.

(50) Der angebliche 'Altar der Eretrier'. — Im Bull. 26, 278, 2 hat Homolle zu einem von Jardé publizierten Amphiktyonendekret vom J. 193 für des Maussollos Nachkommen Pixodaros bemerkt, „daß dieser Stein die oberste Lage und Corniche eines Altars gebildet habe, den die Eretrier geweiht hätten; er sei später wieder verwendet worden ebenso wie eine andere zu der unteren Hälfte desselben Altars gehörige Quader, aus der man das Postament einer Traianstatue gemacht habe. Der Altar selbst habe wahrscheinlich einst neben dem

Tempel gestanden, seine Vorderseite zeige folgende Weihung (nach einer Abschrift von Colin):

ΕΡΕΤΡΙΕΩΝΗΓΟΛΙΞΙ ΓΟΛΕΜΟΙ
ΤΟΝΒΩΜΟΝΑΓΟΛΛΩΝΙΓΥΘΙΩΙ.“

Schon mehrfach bin ich nach diesem merkwürdigen Altar gefragt worden, der ein bescheidenes Gegenstück zu dem 'großen Altar' der Chier zu bilden schien, und gebe darum eine neue Abschrift des verloschenen Textes und eine rohe Steinskizze, bei der man sich natürlich die Profile des An- und Ablaufs geschwungen vorstellen muß (Inv. 3293; der untere Stein ist nr. 3447, beide liegen auf der Agora):



Darnach kann von einem βωμός der Eretrier nicht die Rede sein, sondern die Weihinschrift lautet:

'Ερετριέων ἡ πόλις Νεο[π]τόλεμον [Φύ]σ[κου]
Αἰτωλὸν 'Απόλλωνι Πυθίωι.

Darunter glaube ich noch die Spuren der Signatur .... ἐπόησεν zu sehen, der Künstlername müßte aber ganz kurz gewesen sein, etwa Λύκος, falls nicht etwa — wie bei Λύκος | Σατύρου ἐπόησε (Bull. 23, 388) — das Nomen in der Zeile vorher stand. Falls die Ergänzung des Neoptolemos-Vaters [Φύ]σ[κου] richtig ist, — sie wird auch durch die absichtlich bis zu gleicher Länge auseinandergezogene zweite Zeile wahrscheinlich —, so ist uns der Geehrte kein Unbekannter. Denn ein Dekret der Erythraeer aus Jonien hat ihn bekränzt und im Temenos geehrt, s. Dittenb. Syll.[2] nr. 250 (Anecd. Delph. nr. 68 u. 69), und man darf ihn wiedererkennen in dem aitolischen Hieromnemon Neoptolemos im Jahr des ἄ. Νικόδαμος, W-F 5, das bisher auf 270 v. Chr. gesetzt war, nach Beloch auf 258 herabrücken soll, aber bei Annahme von jährlichen Soterien auf oder vor 260 fixiert bleibt. Unser Stein ist jedoch um wenigstens 10 Jahre älter, weil die Eretrier und übrigen Euboer seit 271 aus der Amphiktyonie verschwinden, da sie unter die Herrschaft der Makedonen, der Gegner des Aitolerbundes gekommen waren, — nur Histiaea bleibt noch ein Dezennium länger autonom und in der Pylaia vertreten —, und darum wird man diese Weihung der Statue eines befreundeten Aetolers durch die Stadt Eretria nur in die wenigen Jahre der Autonomie, also von 274 (Abfall Euboeas von Antigonos) bis 271 setzen wollen, wo die Insel wieder an Makedonien zurückfällt (Beloch III, 2, 306 f.). Wenn Dittenberger in den Inschr. v. Olympia nr. 295 jene Erythraeer-Dekrete gegen das Ende des III Jahrhunderts datieren wollte, so ist das um mehr als 50 Jahre zu spät, und den Φύσκος Αἰτωλός, dem die Eleier um 250 in Olympia eine Statue setzen (Inschr. nr. 295), wird man jezt nicht für den Vater unseres Neoptolemos, sondern für seinen Sohn zu halten haben.

V. Schlußergebnis.

Zur besseren Uebersicht werden die in Abschnitt I—IV

behandelten Kultstätten in einer Tabelle auf S. 100 zusammengestellt. Hiebei muß nochmals der provisorische Charakter dieser Anordnung hervorgehoben werden, der es mit sich bringt, daß z. B. von den topographisch unbestimmten Nummern 10—12 (Dioskuren, Zeus, Hera) einige möglicherweise in den Tempel gehören, während umgekehrt nr. 21 (Dionysos), nr. 17 (Themis), nr. 14 (Athena) u. a. aus diesem in das Temenos wandern könnten. Auf die genauere topographische Fixierung von nr. 5—7 u. 9 etc. möchte ich hier noch nicht eingehen. Es wäre zwar bestechend, das Asklepieion sicher in dem sogen. weißen Haus (nordwestlich des Athenerthesauros), das Eileithyiahaus nördlich davon in der Doppelkammer, — oder auch umgekehrt —, das Aphrodition in dem bisher noch gar nicht zu benennenden jungen, groben 'Thesauros' nördlich des Massaliotenhauses, die Dioskuren in dem früheren 'Poseidonion', endlich Athene und Artemis als λευκαὶ κόραι in den beiden 'Theaterthesauren' zu fixieren, denn auf diese Weise wären sämtliche Gebäudefundamente des Temenos einschließlich aller Schatzhäuser identifiziert, — aber wir haben vorläufig keinerlei Anhaltspunkte für die Ansetzung der letzten 4 Kultstätten und müssen zufrieden sein, diese noch zu lösenden topographischen Probleme genauer umschrieben zu haben.

Nachtrag: Zu den S. 76, nr. 27 und 28 besprochenen Mauerinschriften Εἰλειθυίας und Ὑγιείας kommt noch der Rest einer dritten. Wie auf dem guten Lichtdruck in Frickenhaus' Aufsatz Ath. Mitt. 1910 Taf. XIV zu erkennen ist, steht westlich von Εἰλειθυίας an demjenigen Stein der Mauer, auf den der junge Kastriot hindeutet, unten ein großes A, das übrigens auch im Inventar als nr. 4468 gebucht ist. Ich habe die Mauer hier nicht untersucht, weiß also nicht, ob das A den Anfang eines Namens gebildet hat oder dessen Schluß. Ersterenfalls würde man ihn zu Ἀ[θάνας] vervollständigen, woraus folgte, daß die anderen Maueraltäre sicher den selbständigen Göttinnen Eleithyia und Hygieia gehörten, letzterenfalls wäre es die Endung . . . . α[ς] eines dritten Namens, der ja wie jene nur eine Epiklesis der Athena sein könnte, aber durch die Häufung solcher Epikleseis würde diese Deutung immer unwahrscheinlicher.

Uebersicht über die „andern Götter" und ihre Kultstätten.

I. Im Temenos:

1. Ge-heiligtum
2. Musen-heiligtum
3. Neoptolemos-temenos
4. Stätte des Kronos-steins
5. Asklepieion
6. Aphrodition
„ a Aphrodite Ἄρμα
7. Eileithyia-haus
8. Kapelle (?) d. boeot. Herakles
9. Kapelle (oder Höhle) oder Altar des Pan
10. Kapelle (?) der Dioskuren
11. (Zeus)
12. (Hera).

II. Im Tempel:

13. Poteidanion
„ a Poseidon πρόνεως
14. Athena
„ a Athena πρόναος
„ b Athena Σωτείρα
15. Artemis
15a [Artemis? D]iktynna
16. Leto
17. Themis
18. Moiren u. Moirageten
19. Hestia
„ a (Thronsessel des Pindar)
20. ναΐσκος des Omphalos
21. οἰκίον f. Apollo-Dionysos
22. οἶκος d. Orakelbefrager
23. Hermes καθηγεμών

IIa Einteilung des Tempelinneren.

IIb Das Adyton:

24. Dionysosgrab im Adyton.

III. In der Kastaliavorstadt:

25. Temenos des Zeus πολιεύς
26. Temenos der Athene Pronaia

darin:

26a Anathem an Athena Ergane
„ b Anathem an Athena Zosteria
27. Altar der Eileithyia
28. Altar der Hygieia
29. Zwei Brandopferaltäre
(26.) Porostempel der Pronaia
30. Dorischer Bußtempel
31. Ionischer Bußtempel
32. Tholos mit der κοινὴ ἑστία
33. Kalksteintempel der Pronaia

außerhalb:

34. Heroon des Phylakos
35. Heroon des Autonoos
[Heros Hyperochos]
[Heros Laodokos]
36. Heros (?) Laphrios

im Gymnasion:

37. Damatrion, darin (?):
„ a Demeter ἐρμοῦχος
38. Hermes und Herakles.

IV. Westlich des Temenos usw.

39. Temenos der Thyia
„ a Altar der Winde
40. Heroon des Eudromos
41. He[rmes ἐναγώ]νιος (b. Stadion)
42. Aphroditekapelle (östliche Nekropolis)
„ a Aphrodite ἐπιτυμβία
43. Doppelaltar von Athena und Hera (Krissa)
44. Apollo, Artemis, Leto (Tempel und Statuen in Kirrha)
45. Pan und Nymphen (Koryk. Höhle)
46. Heroon des Hellanikos } (Grenzpunkte)
47. Heroon des Euhorios } (Grenzpunkte)
48. Latoïon
49. Homonoia (?)
(50.) angebl. 'Eretrier-Altar'.

Berlin. *H. Pomtow.*

IV.

Das Heer Justinians

(nach Procop und Agathias).

I. Bestand des Heeres.

A. Die Reichsangehörigen Truppen.

1. Die κατάλογοι.

Für die einzelnen Truppenkörper der Reichsarmee gebraucht Procop meistens die Bezeichnung κατάλογος. Dieses Wort bedeutet zunächst die Stammrolle (Suid. Hes. s. v.). Da lag es denn nahe, die Reichstruppen, deren Namen in den Stammrollen verzeichnet waren, als ἐκ καταλόγου zu charakterisieren (so BG II, 23 p. 238, 13 πεζοὶ ἐκ κ.; III, 39 p. 445, 13 στράτευμα πεζῶν ἐκ κ.; IV, 31 p. 618, 4 etwas anders οἱ καταλόγου στρατιῶται), insofern für die nicht zum Reichsheer gehörigen Hilfstruppen verschiedener Art solche Stammrollen schwerlich existierten. Auffallend ist nur der kollektive Gebrauch des Singularis.

Mit leichter Uebertragung heißt sodann der Truppenkörper selbst κατάλογος, wofür Belege im folgenden angeführt werden sollen; hier bemerken wir nur, daß sehr oft die Besatzung einer Provinz οἱ κατάλογοι οἱ ἐν z. B. Ἀρμενίᾳ (BP II, 14 p. 215, 20) genannt wird. Neben κατάλογοι gebraucht Procop aber für das Reichsheer das Wort στρατιῶται. So spricht er BG III, 13 p. 330, 4 von einem aus βάρβαροι und στρατιῶται bestehenden Heere (vgl. BG IV, 31 p. 618, 7 στρατιῶται, δορυφόροι τε καὶ ὑπασπισταὶ καὶ Οὖννοι), BP II, 16 p. 324, 9 von οἱ ἐν Λιβάνῳ στρατ. (vgl. BG III, 11 p. 321, 12) und De aed. III, 6 p. 258, 22 von Ῥωμαῖοι στρατιῶται (vgl. ibid. II, 9 p. 235, 13; III, 11 p. 243, 20). Es finden sich

auch beide Bezeichnungen verbunden, wie Hist. arc. 11 p. 71, 15 τῶν στρατιωτῶν οἱ κατάλογοι (vgl. De aed. IV, 10 p. 301, 23) und De aed. II, 6 p. 226, 24 στρατιωτικοὶ κατάλογοι (vgl. ibid. II, 8 p. 232, 6).

Agathias spricht nie von κατάλογοι in diesem Sinne, er gebraucht für die Truppenkörper das Wort τάξεις (V 14 p. 306, 21) oder Ῥωμαϊκὰ τάγματα (I, 14 p. 43, 23; I, 18 p. 52, 19; II, 9 p. 85, 4; III, 12 p. 165, 2) oder στράτευμα Ῥωμαϊκόν (II, 2 p. 67, 12) oder einfach Ῥωμαῖοι (II, 18 p. 180, 14).

Die Kavallerieregimenter heißen οἱ τῶν ἱππέων κατάλογοι (BP I, 12 p. 63, 11), κατάλογος ἱππικὸς (BP I, 15 p. 76, 10; BG I, 5 p. 26, 14; I, 17 p. 86, 15 und sonst außerordentlich oft), στρατιῶται ἐκ καταλόγου ἱππικοῦ (BG II, 5 p. 164, 1), στρατιῶται ἱππεῖς (BV I, 11 p. 359, 13), oder einfach στρατιῶται (BV II, 23 p. 509, 18). Bei Agathias (II, 6 p. 76, 20) heißt eine Reiterabteilung τάγμα.

Die Infanterieregimenter heißen πεζοί (BV II, 15 p. 481, 14; BG I, 5 p. 26, 15; III, 27 p. 393, 12), στρατιῶται πεζοί (BV I, 11 p. 359, 15; BG III, 30 p. 401, 6), κατάλογος πεζῶν (BP I, 26 p. 137, 17), κατάλογος πεζικός (BG I, 14 p. 73, 14), πεζικὸν τέλος (BG I, 23 p. 109, 18), στράτευμα ἐκ καταλόγου πεζῶν (BG III, 39 p. 445, 13), endlich πεζοὶ ἐκ τῶν καταλόγου στρατιωτῶν (BG IV, 31 p. 618, 11).

Ob die mit der Bedienung der Geschütze betrauten Mannschaften, die BG I, 27 p. 127, 2 τεχνῖται heißen und Agath. III, 25 p. 196, 4 wegen kundiger Behandlung der Maschinen gelobt werden, eigene Abteilungen gebildet haben, ist nicht zu ermitteln.

Ueber die Unterabteilungen des κατάλογος lassen uns beide Schriftsteller im Unklaren; jedoch zerfiel das Regiment in mehrere λόχοι. Bei Gelegenheit der letzten Gothenschlacht am Vesuv wird erzählt, daß die Truppen sich aufstellten, wie es gerade kam, und nicht nach λόχοι und κατάλογοι (BG IV, 35 p. 639, 9). Uebrigens identifiziert Procop (De aed. III, 4 p. 254, 8) den λόχος mit der Legion. Er spricht dort von den Vierzig Heiligen, Soldaten der leg. XII, die zu Melitene gelegen hatte (ibid. I, 7 p. 195, 10), und sagt λεγεὼν ὁ λόχος ἐπωνο-

μάζετο, wobei er allerdings an ein Detachement gedacht haben kann.

Kleine Abteilungen heißen συμμορίαι (BP I, 8 p. 39, 10; BG II, 23 p. 239, 14; III, 5 p. 300, 11) oder μοῖρα (BP II, 3 p. 160, 18; II, 18 p. 230, 21) oder ἀπόμοιρα (Ag. III, 3 p. 143, 13).

Die militärischen Grade anlangend, so heißt ein Gemeiner BP I, 26 p. 137, 17 ἐν καταλόγῳ τεταγμένος πεζῶν; Agath. IV, 16 p. 240, 16 nennt diese Leute οἱ πολλοί.

Von Prinzipalen ist nirgends die Rede außer BV II, 20 p. 448, 22, wo es von einem gewissen Γέζων heißt ἐν τοῖς στρατιώταις πεζὸς τοῦ καταλόγου ὀπτίων, εἰς ὃν αὐτὸς ἀνεγέγραπτο. Daß dieser Optio jedoch nicht wie der der früheren Kaiserzeit Adjutant eines Centurio war, zeigen die folgenden Worte οὕτω τὸν τῶν συντάξεων χορηγὸν καλοῦσι. Er war also Zahlmeister für seinen κατάλογος. Vom λοχαγός spricht Procop nie; dahingegen findet sich Agath. III, 21 p. 186, 11 ein λοχαγός neben einem ταξίαρχος erwähnt, und IV, 13 p. 233, 18 ist ein solcher mit einem wichtigen Kommando betraut. Ueberdies gab es nach demselben Schriftsteller (V, 15 p. 309, 17) bei den Scholae λοχαγοί und ταξίαρχοι.

Die Kommandeure der κατάλογοι heißen bei Procop meist ἄρχοντες. So z. B. ἄρχοντες καὶ στρατιῶται (BP I, 18 p. 91, 10. BG IV, 16 p. 541, 2), καταλόγου ἱππικοῦ ἄρχων (BP I, 15 p. 76, 10 und oft) sowie πεζῶν ἄρχοντες (BG I, 28 p. 133, 20). Daneben findet sich auch ἡγεμών (BV II, 15 p. 481, 13 ἡγ. καταλ. ἱππ.; ibid v. 14 ἡγ. καταλ. πεζ.). Daß auch verbale Bezeichnungen durch ἄρχειν (BG III, 38 p. 441, 17) oder ἡγεῖσθαι (BG I, 10 p. 49, 18) vorkommen, bedarf kaum der Erwähnung. Bei Agathias ist es anders; wie er die κατάλογοι τάξεις nennt, so bezeichnet er die Kommandeure mit ταξίαρχοι (I, 9 p. 32, 18; I, 11 p. 36, 18; II, 6 p. 72, 12), oft auch mit τάγμασιν ἐφεστηκότες (IV, 16 p. 240, 16). Daß übrigens der altrömische Titel Tribunus noch in Gebrauch war, zeigen Cod. Just. I, 27, 2 und Nov. Just. 117 cap. 11.

Man sollte erwarten, daß die Kommandeure der κατάλογοι ohne Ausnahme reichsangehörige Männer waren. Dies ist aber nicht der Fall, vielmehr finden sich in dieser immer-

hin verantwortlichen Stellung wiederholt Barbaren. So Hunnen (BG III, 23 p. 375, 5; Agath. IV, 15 p. 236, 22); Heruler (BG IV, 9 p. 498, 3; Agath. I, 14 p. 43, 23); ein Iberer (BG III, 28 p. 395, 14); ein Gothe (BG IV, 25 p. 593, 19); ein Gepide (BG IV, 8 p. 493, 5); ein Ante (Agath. III, 21 p. 186, 11) und zwei Barbaren unbestimmter Herkunft (BG IV, 27 p. 604, 7; Ag. III, 6 p. 150, 2).

Um die Stärke der κατάλογοι zu bestimmen, fehlen genaue Angaben. Da sich aus den zahllosen Nachrichten über die Stärke der Truppenteile, welche in dem bunten Kriegsleben den einzelnen Offizieren zur Führung übergeben werden, Schlüsse nicht ziehen lassen, so bleiben nur einige wenige brauchbare Stellen, die aber auch nicht zu festem Ergebnis führen.

BV II, 10 p. 448 f. wird erzählt, daß zwei Offiziere Belisars, welche κατάλογοι ἱππικοί führten, von den Maurusiern getötet wurden; nach ibid. 11, p. 454, 9 wurden auch ihre Regimenter, welche zusammen 500 Mann zählten, vernichtet. Das würde für jeden κατάλογος 250 Mann ergeben. Auf die nämliche Zahl führt BG II, 5 p. 164, 1. Hier werden 1000 Reiter ἐκ καταλόγου von zwei namhaft gemachten Offizieren und ἄλλοι kommandiert. Nehmen wir für ἄλλοι die geringste Zahl, nämlich 2, so bekommen wir ebenfalls 250 Mann. Nach Agath. III, 6 p. 150, 1 dagegen führen 2 Offiziere, beide Kommandeure von Ῥωμαϊκὰ τάγματα 600 Reiter, wonach das Regiment 300 Mann zählen würde. Vielleicht waren jene Truppenkörper von 250 Mann nicht vollzählig.

Für die Bestimmung der Stärke der κατάλογοι πεζικοὶ sind wir noch übler daran. Aus BG II, 23 p. 238, 13, wo von 500 πεζοί aus dem κατάλογος eines gewissen Demetrios die Rede ist, lernen wir nur, daß das Infanterieregiment mehr als 500 Mann zählte. Nur eine ganz unsichere Vermutung gestattet BV I, 11 p. 358, 18 f. Belisar hat zum Vandalenkriege 10000 πεζοί erhalten, und zwar sind diese teils στρατιῶται, teils Foederati (über diese s. unten; daß sich bei diesen in der Tat auch Infanterie befand, zeigt BV II, 5 p. 430, 13). Die κατάλογοι πεζοί stehen unter 5 Führern (ibid. v. 14). Nehmen wir nun an, daß die Hälfte der Gesamtzahl, nämlich 5000 Mann, zu den Foederati gehörte, so würde jeder der ge-

nannten 5 Führer einen κατάλογος von 1000 Mann kommandiert haben.

Die Kommandeure der von mehreren κατάλογοι besetzten Provinzen, die Duces, heißen στρατηγοί (BP I, 15 p. 74, 14; Agath. I, 19 p. 54, 9), auch war das lateinische Wort üblich, so ἄρχων, ὃν δοῦκα καλοῦσι (BP I, 18 p. 89, 6; De aed. II, 6 p. 226, 24; III, 6 p. 259, 7; vgl. III, 1 p. 248, 7), oder einfach τῶν καταλόγων ἄρχων (BV II, 23 p. 509, 5), oder ἀρχὴν ἔχων (BV II, 15, p. 481, 14), oder endlich ἡγούμενος (BV II, 25 p. 515, 10). Solche Duces finden sich in Armenien (BP I, 15 p. 74, 14; De aed. III, 1 p. 248, 7 und 13; III, 3 p. 251, 15 und p. 252, 11); in Mesopotamien (BP I, 22 p. 111, 22; II, 14 p. 216, 6; De aed. II, 6 p. 226, 24); in Palästina (BP II, 1 p. 155, 6); in Syrien (De aed. II, 8 p. 232, 6); in Byzacium (BV II, 23 p. 509, 5; II, 27 p. 523, 9); in Numidien (BV II, 15 p. 481, 14; II, 25 p. 515, 10); im Lande der Tzanni (De aed. III, 6 p. 259, 7 und 260, 14); in Moesien (Ag. I, 19 p. 54, 9). In welcher Provinz der Praefectura Illyrici der BG III, 11 p. 321, 12 erwähnte στρατιωτῶν τῶν ἐν Ἰλλυριοῖς ἄρχων das Amt des Dux bekleidete, ist nicht zu ermitteln. Wir bemerken noch, daß den Duces nach der Notitia das Prädikat spectabilis zustand.

Aus den Duces gingen die Magistri militum, viri illustres, hervor, welche auf denjenigen Punkten, wo die Verteidigung des Reiches eine einheitliche höhere Leitung verlangte, größere Truppenmassen kommandierten. Es werden deren folgende genannt.

Zunächst die Magistri praesentales mit dem Sitze in Byzanz. Sie hießen τῶν ἐν Βυζαντίῳ στρατιωτῶν (oder καταλόγων) ἄρχων oder τὴν στρατηγίδα ἐν Βυζαντίῳ ἔχων. So BP I, 8 p. 39, 16 Patricius und Hypatius, von denen der eine als Magister equitum, der andere als Magister peditum anzusehen ist; Sittas (BP I, 15 p. 74, 15), Artabanes (BG III, 31 p. 406, 19) und der Heruler Suartuas (BG IV p. 593, 18).

Sodann der Magister militum Orientis (τῆς ἕω, oder ἑῴας, στρατηγός oder ἀρχὴν τῆς ἕω στρατηγίδα ἐχων). Wir finden in dieser Stellung Anatolius (BP I, 2 p. 15, 2), Areobindus (BP I, 8 p. 39, 12), Justinian (BP I, 11 p. 52, 21 und I, 12

p. 59, 11), Patricius (BP I, 11 p. 54, 9), Belisar (BP I, 13 p. 61, 4; 21 p. 107, 16; 26 p. 137, 6; II, 6 p. 146, 13; IV p. 215, 16; BV I, 11 p. 360, 20; BG IV, 21 p. 569, 8; Hist. arc. 4 p. 31, 9; Cod. Just. I, 27, 2; Nov. Just. 155). Seine Vertreter sind Sittas (BP I, 21 p. 107, 18), Buzes (BP II, 6 p. 176, 13) und Martinus (BP II, 24 p. 261, 16; Hist. arc. 4 p. 31, 9).

In Illyricum begegnen uns als Ἰλλυριῶν στρατηγός oder στρατηγὸς τῶν ἐν Ἰλλυριοῖς καταλόγων der Barbar Mundus (BG I, 5 p. 26, 4), Justinus (BG II, 13 p. 199, 9), Vitalius (BG III, 10 p. 316, 1) und Johannes, der Neffe Vitalians (BG III, 39 p. 446, 8).

In Thracien (Θράκης oder τῶν ἐπὶ Θράκης καταλόγων στρατηγός) werden erwähnt der Barbar Childebad (BG III, 14 p. 331, 7), der Arsacide Artabanes (BG III, 39 p. 445, 20) und Germanus (BG III, 40 p. 450, 6).

Den im vorstehenden genannten, schon vorlängst eingerichteten, Kommandostellen fügte Justinian eine neue hinzu. Er setzte in Armenien einen Magister militum (Ἀρμενίων oder τῶν ἐν Ἀρμενίοις καταλόγων στρατηγός) ein, dem er alle Duces dieser Provinz unterstellte, und dessen Gewalt er auf den Pontus Polemoniacus erstreckte (C. Just. I, 29, 5; De aed. III, 1 p. 246, 21, vgl. III, 5 p. 256, 22). Procop nennt in dieser Stellung Sittas, zugleich Mag. mil. praes. (BP I, 15, p. 74, 15), Valerianus (BP II, 14 p. 215, 19; II, 24 p. 260, 9) und Bessas (BG IV, 9 p. 497, 20, vgl. IV, 13 p. 525, 11).

Aus Cod. Just. I, 27, 2 erhellt, daß in dem wiedergewonnenen Afrika ein Mag. mil. nicht eingesetzt wurde. Die militärischen Oberbefehlshaber sind jedoch Belisar (BV, I, 11 p. 360, 20), Solomon (BV II, 8 p. 444, 14), Germanus (II, 16 p. 482, 19), Solomon (II, 19 p. 493, 4), Sergius II, 22 p. 506, 1), Sergius und Areobindus (II, 24 p. 513, 15), Areobindus (II, 24 p. 515, 8), Artabanes (II, 28 p. 533, 4) und Johannes, Bruder des Pappus (II, 28 p. 533, 7).

In Italien erscheint nur Demetrius als Mag. mil. (BG III, 6, p. 303, 1).

In Afrika wird zweimal ein Magister peditum erwähnt, Johannes aus Epidamnos (BV I, 11 p. 359, 16 τοῖς τῶν πεζῶν

ἡγεμόσιν ἅπασιν ἐφειστήκει) und Domnicus (BV II, 16 p. 482, 22 τῷ πεζῷ στρατῷ ἐπιστατήσων).

Die höchste militärische Stellung war die des unumschränkten Oberbefehlshabers (στρατηγὸς αὐτοκράτωρ). Sie wurde Belisar dreimal verliehen, für den Vandalenkrieg (BV I, 11 p. 360, 20) mit dem Zusatz, daß seine Anordnungen als kaiserliche gelten sollten (p. 361, 1), und zweimal für den Gothenkrieg (BG I, 5 p. 26, 18; II, 22 p. 235, 5), ferner dem Germanus (BG III, 39 p. 446, 3), dem Narses (BG IV, 21 p. 570, 3) und endlich dem Justinus im Colcherlande (Agath. IV, 21 p. 250, 21).

Auffallenderweise wurden mitunter hochgestellte Zivilbeamte mit militärischen Funktionen betraut. So unter Anastasius der Magister officiorum Celer im Perserkriege (BP I, 8 p. 39, 14), und dem Belisar wurde Hermogenes, der dasselbe Hofamt bekleidete, als ξυνδιακοσμήσων τὸν στρατόν (BP I, 13 p. 61, 7) beigegeben. Uebrigens stand der Magister officiorum, da er die Scholae kommandierte, dem Militär nicht ganz fern. Merkwürdiger ist, daß Narses, der als Comes sacrarum largitionum ein reines Zivilamt bekleidete, als General und später als Generalissimus nach Italien geschickt wurde (BG II, 13 p. 199, 4)[1]; IV, 21 p. 570, 3), und daß Justinian, als in Italien die Sache der Römer sehr schlecht stand, einen Praefectus praetorio für Italien ernannte und diesen den hohen Offizieren vorsetzte (BG III, 6 p. 302, 13).

2. Reichsangehörige Sondertruppen.

Während Procop bei Erwähnung von κατάλογοι niemals die Herkunft der betreffenden Mannschaften bezeichnet, nennt er mehrfach neben den κατάλογοι, also nicht zu ihnen gehörig, aus Reichsangehörigen gebildete Truppenkörper mit ihrem Stammesnamen. Die hier in Betracht kommenden Stämme

[1]) Der Umstand, daß Narses Eunuch war, bildete bei den ausgezeichneten Eigenschaften dieses Mannes kein Hindernis. Den Wechsel der Anschauungen zeigt Dig. 49, 16, 4, wonach Traian besonders verfügt hatte, daß Leute, die nur mit einem Testikel geboren waren, oder einen Testikel verloren hatten, im Heere dienen durften. Ein Eunuch wäre also damals nicht zugelassen. Auch Solomon, der im Vandalenkriege sich auszeichnete, war durch einen Unglücksfall in seiner Kindheit Eunuch geworden (BP I, 11 p 359, 8).

sind die halbbarbarischen Bergvölker Thraciens und Illyriens, sowie die niemals vollständig unterworfenen Isaurier. Es ist übrigens nicht anzunehmen, daß aus diesen Stämmen nie ein junger Mann in den κατάλογοι gedient habe; es wird im Gegenteil Hist. arc. 6 p. 43, 2 ausdrücklich bezeugt, daß der spätere Kaiser Justinus mit zwei Genossen, alle drei Illyrier, arme Ackerknechte, nach Byzanz gewandert und dort in die κατάλογοι eingetreten sei.

Unsere Kenntnis dieser nationalen Truppenkörper ist sehr beschränkt; oftmals ist nicht zu erkennen, ob es sich um Kavallerie oder Infanterie handelt. Im Einzelnen ist folgendes zu bemerken. BP II, 21 p. 244, 3 werden in Belisars Heere Thraker und Illyrier mit Gothen, Herulern, Vandalen und Maurusiern koordiniert. BG II, 5 p. 163, 23 werden 800 thracische Reiter unter einem nationalrömischen Führer neben 1000 στρατιῶται ἐκ καταλόγου ἱππικοῦ erwähnt. BG IV, 26 p. 598, 13 hat Narses μέγα χρῆμα στρατιωτῶν und daneben viele Leute ἐκ τῶν ἐπὶ Θρᾴκης χωρίων. BG II, 12 p. 194, 16 finden wir eine Abteilung von 1000 Mann, teils Thraker, teils Isaurier, jeder Stamm mit einem besonderen Führer, wie es scheint, gleicher Nationalität. BG III, 6 p. 302, 16 werden Thraker zur See nach Italien geschickt. Wir dürfen unbedenklich annehmen, daß diese Mannschaften angeworben wurden. BG III, 10 p. 315, 24 werben Belisar und Vitalius in Thracien 4000 Mann an (vgl. BG III, 12 p. 325, 5), und BG III, 39 p. 446, 5 beauftragt Justinian den Germanus, in Thracien Truppen zu werben (vgl. ibid. p. 447, 7). Hier möge noch bemerkt werden, daß Thracier mehrfach als Offiziere bei κατάλογοι erscheinen. So BP I, 15 p. 76, 10; II, 30 p. 297, 3; BV I, 11 p. 359, 21; BG I, 5 p. 26, 11.

Seltener werden Illyrier erwähnt. BP II 21 p. 244, 3 finden sie sich in Belisars Heere; BG III, 10 p. 316, 3 und 320, 15 werden Ἰλλυριοὶ στρατιῶται genannt; p. 320, 19 ziehen diese eigenmächtig ab, weil sie lange Zeit ihre Kompetenzen nicht bekommen haben. BG IV, 26 p. 598, 13 hat Narses Illyrier neben Ῥωμαῖοι στρατιῶται. Ueber Werbungen in Illyrien s. BG III, 12 p. 325, 5 und III, 39 p. 446, 5.

Isaurier werden neben Reichstruppen öfters genannt. BP

I, 18 p. 90, 16 stehen in dem Ῥωμαίων στρατός 2000 Isaurier unter 2 Führern. BG I, 10 p. 49, 18 erscheinen sie neben einem κατάλογος ἱππικός; BG II, 5 p. 163, 22 neben 1000 στρατιῶται ἐκ κατ. ἱππ. 3000 Mann; BG II, 23 p. 238, 12 einige Is. neben 500 πεζοὶ ἐκ κατ., BG III, 6 p. 301, 11 1000 Mann teils Ῥωμαῖοι, teils Isaurier. Auch sonst ist mehrfach von ihnen die Rede. BP I, 18 p. 95, 22 werden junge Isaurier direkt vom Pfluge her ohne alle militärische Ausbildung eingestellt; es wird aber ihre Kampfbegier gerühmt (ibid. p. 96, 4). BG I, 5 p. 26, 10 finden sich 3000 Is.; BG II, 12 p. 194, 16 1000 Mann teils Is., teils Thracier. BG II, 27 p. 256, 9 (vgl. p. 258, 8) verstehen sie sich auf Maurerarbeiten; BG III, 10 p. 318, 13 bilden sie die Besatzung von Tibur; BG III, 20 p. 360, 21 verraten sie zum ersten und III, 36 p. 433, 8 zum zweiten Male Rom. Uebrigens dienten unter ihnen auch Lycaonier (BP I, 18 p. 96, 6).

Einige Male werden auch kleine Abteilungen von Armeniern erwähnt, die fast stets von Landsleuten kommandiert werden. So BP II, 21 p. 243, 12; BG III, 26 p. 390, 17; IV, 11 p. 516, 5. Eine Ausnahme findet sich BG III, 6 p. 302, 16, wo eine größere Schar Armenier unter einem iberischen Offizier steht.

3. Ueberläufer.

Im römischen Heere dienten auch Ueberläufer. So BG I, 17 p. 86, 15 in einem κατάλ. ἱππ. 22 barbarische αὐτόμολοι, deren Herkunft nicht genannt wird. BG IV, 26 p. 599, 1 führt ein persischer Prinz, namens Cabades, unter Narses viele Perser. Mehrfach ist von vornehmen Armeniern aus dem den Persern gehörenden Teile des Landes die Rede, die zu den Römern übertreten und von diesen mit Kommandostellen bekleidet werden. Vor allen ist der große Narses Persarmenier (BP I, 15 p. 79, 7). Ein gewisser Varazes führt einmal 800 στρατιῶται (BG III, 27 p. 391, 17) und ein anderes Mal 800 Tzanni (BG IV, 13 p. 525, 10). Ferner gehören hieher zwei Brüder, Aratius und Narses, die im Jahre 531 mit ihrer Mutter nach Byzanz ziehen (BP I, 15 p. 79, 3) und von denen der erstere zu Belisar nach Italien geht (BG II, 13 p. 199, 11),

der letztere unter Narses dient (vgl. ibid. v. 10), als dieser zum ersten Mal nach Italien geschickt wird. Beide Brüder führen Armenier (BG II, 27 p. 257, 19). Eine bedeutende Rolle spielte der persarmenische Ueberläufer Artabanes, ein Arsacide (BG IV, 8 p. 494, 5). Ursprünglich den Römern feindlich, wie er denn den Sittas tötete (BP II, 3 p. 162, 4), trat er später zu den Römern mit einigen Armeniern über (BV II, 24 p. 513, 10) und wirkte hervorragend im Vandalenkriege (BV II, 25 p. 515, 21; 27 p. 523, 18; 28 p. 527, 14). Daß er eine Zeitlang den Oberbefehl in Afrika führte, ist bereits oben S. 106 erwähnt.

4. Kriegsgefangene.

Nicht selten traten Kriegsgefangene, zum Teil um einem schlimmeren Geschick zu entgehen, in das römische Heer ein. Belisar erorberte die persische Festung Sisauranon und sandte die Besatzung nach Byzanz; Justinian schickte diese Leute später nach Italien, wo sie von einem Armenier geführt wurden (BP II, 19 p. 235, 20; BG III, 3 p. 291, 15). Nach BV II, 14 p. 471, 12 wurden vandalische Gefangene zunächst nach Byzanz geschafft und von da in den Orient geschickt, um unter der Bezeichnung Ἰουστινιανοὶ Βανδίλοι 5 Reiterregimenter ἐκ καταλ. zu komplettieren. Etwa 400 von ihnen entkamen jedoch auf der Seefahrt und flüchteten nach Afrika. Vandalen finden sich ferner in Belisars Heere (BP II, 21 p. 244, 5), und solche bildeten einen Teil des glänzenden Gefolges, mit dem Belisar in Byzanz aufzog (BG III, 1 p. 281, 3). Was die Gothen anlangt, so dienten die mit Vitigis nach Byzanz gebrachten Leute im Orient (BP II 14 p. 216, 2; 18 p. 232, 4; 21 p. 244, 4). BG IV, 27 p. 260, 14 treten nach der Einnahme von Auximum die gefangenen Gothen in das römische Heer. BG II, 29 p. 272, 2 unterwerfen sich Belisar mehrere Gothenführer und bleiben bei ihm. BG III, 12 p. 329, 9 befehligt der den Römern freundlich gesinnte Sisifrid die römische Besatzung von Assisi. BG IV, 25 p. 593, 19 wird Amalafrid, ein vornehmer Gothe aus königlichem Geschlechte, der mit Vitigis nach Byzanz gekommen war, vom Kaiser zum Offizier (ἄρχων) ernannt und mit einem Kommando betraut.

Selbstverständlich befanden sich auch viele Gothen in dem erwähnten Gefolge Belisars (BG III, 1 p. 281, 3).

B. Die barbarischen Hilfstruppen.

Ein sehr wesentliches Element des römischen Heeres bildeten die von barbarischen Grenznachbaren auf Grund von Verträgen gegen Zahlung bedeutender Summen gestellten Hilfsvölker, von denen folgende genannt werden.

1. Die Hunnen. Von hunnischen Stämmen erwähnt Procop die Kuturguren, Uturguren und Sabiri, meist spricht er einfach von Hunnen. Die Kuturguren (BG IV, 18 p. 552, 3) wohnten westlich, die Uturguren (ibid. v. 17) östlich von der Palus Maeotis, die Sabiri am Kaukasus (BP II, 29 p. 288, 22; BG IV, 3 p. 469, 22). Geldzahlungen an die Hunnen werden erwähnt BP II, 10 p. 198, 13; BG III, 12 p. 326, 3; Hist. arc. 8 p. 53, 20, insonderheit jährliche Zahlungen und Geschenke an die Uturguren BG IV, 18 p. 553, 4. 11. Die unter sich nicht einigen Sabiri erhielten sogar von den Römern und Persern Geld; daher finden sie sich auch im Heere der letzteren (BG IV, 11 p. 509, 19; 13 p. 524, 17; 14 p. 529, 20); auf Seiten der Römer stehen sie Agath. III, 17 p. 177, 1. Ohne nähere Bezeichnung des Stammes begegnen uns die Hunnen oft als Bundesgenossen der Römer, z. B. BP II, 26 p. 270, 19; BV I, 17 p. 381, 20; BG I, 27 p. 125, 20 und 129, 8. Sie sind gute Bogenschützen (BG II, 1 p. 146, 2), namentlich ἱπποτοξόται (BG I, 27 p. 129, 8). Uebrigens sind sie nicht zuverlässig. Sie stellen sich, um je nach dem Ausgange der Schlacht freie Hand zu behalten, niemals bei den Römern, sondern stets getrennt auf (BV II, 3 p. 420, 23), versprechen sogar den Vandalen, eventuell zu ihnen überzutreten (BV II, 1 p. 412, 11). Auch verzichteten sie keineswegs auf räuberische Einfälle in römisches Gebiet (BG IV, 21 p. 572, 1, Hist. arc. 18 p. 108, 13); besonders bedrohlich war ein Zug der Kuturguren gegen Byzanz (Ag. V, 12 p. 302, 15). Höchst auffallenderweise nennt Procop nicht selten die Hunnen mit dem Namen Massageten, an deren Stelle jene getreten waren. So BV I, 4 p. 329, 7, wo die Scharen Attilas Massageten heißen; I, 11 p. 359, 21 vgl. mit p. 360, 3; I, 18

p. 386, 11 und 12; BG II, 1 p. 145, 7 vgl. mit 146, 2; Hist. arc. 7 p. 48, 6. Es ist daher anzunehmen, daß auch an denjenigen Stellen, an denen die Identifizierung der beiden Namen nicht nachzuweisen und einfach von Massageten die Rede ist (BV I, 12 p. 364, 2; I, 17 p. 381, 20; BG I, 10 p. 53, 21), Hunnen gemeint sind[2]).

2. Ein Teil der Heruler wohnte zu Justinians Zeit in den ihnen von diesem angewiesenen Sitzen um Singidunum (BG III, 23 p. 419, 1). Sie bezogen Lieferungen (BG III, 33 p. 419, 7) und kämpften als ξύμμαχοι (BG II, 14 p. 204, 6) stets auf Seiten der Römer (BP I, 13 p. 62, 15; BV I, 11 p. 360, 1; BG II, 4 p. 160, 10; Agath. I, 11 p. 36, 13 und sonst sehr oft). Das hinderte sie jedoch nicht, Raubzüge in Illyrien und Thracien zu unternehmen (BG III, 33 p. 419,2). Auch sonst waren sie nicht völlig zuverlässig. BG II, 22 p. 235, 8 wenden sie sich für kurze Zeit den Gothen zu, und Ag. II, 7 p. 78, 12 ist von einer Mißstimmung gegen die Römer die Rede.

3. Ein nur kleiner Teil der Ostgothen war nicht mit Theoderich nach Italien gezogen, sondern in den alten Wohnsitzen am Cimmerischen Bosporus geblieben. Sie hießen Γότθοι Τετραξῖται (BG IV, 4 p. 474, 17), waren den Römern ἔνσπονδοι und leisteten auf Wunsch des Kaisers Zuzug (De aed. III, 7 p. 262, 8).

4. Die Gepiden wohnten um Sirmium und Singidunum auf beiden Ufern der Donau (BV I, 2 p. 313, 11; BG I, 3 p. 19, 2; III, 33 p. 418, 3; H. arc. 18 p. 108, 8). Sie schlossen ein Bündnis mit Justinian (BG IV, 25 p. 593, 1); 400 von ihnen dienten in Narses' Heere (BG IV, 26 p. 599, 6); ein Gepide versetzte Totilas den Todesstoß (BG IV, 32 p. 624, 21 ff.).

5. Den Langobarden gab Justinian außer großen Geldsummen Wohnsitze in Pannonien (BG III, 33 p. 418, 11) und schloß mit ihnen einen Vertrag (BG III, 34 p. 426, 3; IV, 25 p. 593, 9 und 594, 14); sie werden daher als ἔνσπονδοι bezeichnet (BG III, 33 p. 418, 17). Wir finden sie im Heere

[2]) Bei Ammianus 22, 8, 38; 23, 5, 16; 31, 2, 12 werden die Massageten mit den Alanen identifiziert.

des Germanus (BG III, 39 p. 447, 20) und des Narses (BG IV, 26 p. 598, 18), der sie jedoch wegen ihrer ungebändigten Wildheit, allerdings reich beschenkt, fortschickt (BG IV, 33 p. 627, 19).

6. Von den Varni, die nach Procops (BG IV, 20 p. 559, 3) unklarer Angabe bis zum Rhein und zur Nordsee wohnten, wird nur erzählt, daß sie von Narses große Geschenke erhielten und mit diesem zu Ariminum ein Bündnis abschlossen (Ag. I, 21 p. 59, 8).

7. Die Saracenen wohnten an der Südostgrenze des Reiches vom Euphrat bis zum arabischen Meerbusen (BP I, 17, p. 88, 5). Der eine Teil von ihnen stand unter persischer Hoheit (ibid. p. 89, 3), der andere war mit den Römern verbündet (ἔνσπονδοι ibid. p. 89, 6; BG IV, 11 p. 507, 10) und erhielt jährliche Zahlungen (BP II, 10 p. 198, 13). So erscheinen sie denn auch auf Seiten der Römer (BP I, 17 p. 89, 6; 18 p. 90, 18).

8. und 9. Die Antae und die Sclaveni, slavische Völkerschaften, waren den Römern feindlich. Erstere wohnten jenseit der Donau (BG I, 27 p. 125, 19; III, 14 p. 336, 5), nördlich von den Uturguren (BG IV, 11 p. 474, 14), letztere waren ihre westlichen Nachbaren (BG III, 40 p. 450, 4). Beide Völkerschaften machten häufig Einfälle in Illyrien und Thracien. Ueber solche der Sclaveni s. BG III, 13 p. 330, 15; 14 p. 331, 12; 29 p. 397, 18; Hist. arc. 18 p. 108, 11 und sonst. Betreffend die Antae s. BG III, 13 p. 331, 12; Hist. arc. 18 p. 108, 14. Indessen erscheinen, wahrscheinlich als geworbene Leute (BG I, 27 p. 125, 20), sclavenische Reiter im römischen Heere. Auch Antae dienten gegen die Gothen (ibid. und BG III, 22 p. 370, 7; p. 373, 16).

Die im folgenden genannten Völkerschaften waren von den Römern abhängig.

10. Die Tzanni wohnten auf römischem Gebiete um Trapezunt und waren den Römern von Alters her ὑπόσπονδοι und κατήκοοι (Ag. V, 1 p. 278, 4), aber autonom (BP II, 3 p. 164, 11). Früher zahlte man ihnen, um ihre Einfälle abzukaufen, jährlich Geld (BP I, 15 p. 77, 17). Justinian unterwarf sie, und seitdem wurden sie in die κατάλογοι einge-

schrieben und zogen mit den Römern zu Felde (BP I, 15 p. 78, 7). Wir finden sie auf Seiten derselben BP II, 29 p. 288, 4; BG IV, 13 p. 525, 10; Ag. III, 20 p. 184, 22. Nach einer auf einem Raubzuge erlittenen Niederlage wird ihnen ein jährlicher Tribut auferlegt (Ag. V, 2 p. 281, 5).

11. Die Mauri (Μαυρούσιοι) finden sich schon im zweiten Perserkriege im Heere Belisars (BP II, 21 p. 244, 5) und später im Gothenkriege (BG I, 5 p. 26, 18; 29, p. 137, 17). Es sind treffliche leichte Truppen (BG I, 25 p. 120, 11); πελτασταί und λογχοφόροι nennt sie Agathias (III, 20 p. 184, 22). Ihre Häuptlinge erklären sich für δοῦλοι des Kaisers und empfangen von ihm ihre Insignien, aber auch Geld (BV I, 25 p. 406, 15).

C. Die Privatsoldaten.

Außer den genannten Truppenteilen gab es zwei Arten von Privatsoldaten, die Foederati und die Δορυφόροι καὶ Ὑπασπισταί.

1. Mit den Foederati hatte es folgende Bewandtnis. Procop sagt BV I, 11 p. 358, 20, in früheren Zeiten seien Foederati lediglich auswärtige Völker genannt, welche nicht als Untertanen, sondern, weil sie nicht von den Römern besiegt wären, auf gleichem Fuße sich an den Staat angeschlossen hätten; allein gegenwärtig könnten ohne Bedenken Leute aus allen Völkerschaften sich diesen Namen anmaßen. Zu den Foederati älterer Form gehörten nun die im vorstehenden als ἔνσπονδοι oder ξύμμαχοι bezeichneten barbarischen Völker, die allerdings von Procop nie φοιδερᾶτοι genannt werden; diesen Namen spart er für die Foederati jüngerer Form auf. Es waren dies Truppenkörper — vorwiegend Reiter; doch finden sich auch Infanteristen (BV II, 5 p. 430, 13) —, die von unternehmungslustigen Condottieri angeworben und dem Staate als wertvolles Truppenmaterial zugeführt wurden. Eingehender spricht darüber Procop BV I, 11 p. 358, 19 und 359, 5, wo 9 derartige Abteilungen unter besonderen Führern erwähnt werden. Im Vandalenkriege ist oft von ihnen die Rede (s. I, 19 p. 388, 20; II, 3 p. 420, 16; 7 p. 439, 23; 15 p. 481, 12); in den Büchern über die Perserkriege kommen sie nicht

vor, woraus indessen nicht zu schließen ist, daß solche Truppen an demselben nicht teilgenommen hätten. Im Gothenkriege werden zwar keine Führer erwähnt, wohl aber BG I, 5 p. 26, 9 4000 Mann ἐκ καταλόγων καὶ φοιδεράτων, und I, 27, p. 125, 21 werden Hunnen, Sclaveni und Antae, sowie III, 33 p. 419, 4 Heruler als Foederati genannt. Daß auch Gothen sich unter ihnen befanden, zeigt Cod. Just. I, 5, 12. Wir dürfen auch unbedenklich annehmen, daß da, wo Truppen als einem Offizier ἑπόμενοι bezeichnet werden, Foederati gemeint sind, z. B. BP II, 24 p. 262, 1 (Heruler), BV II, 13 p. 463, 4 (Hunnen), BG II, 5 p. 163, 24 vgl. mit II, 7 p. 176, 10 (Thraker). Fast alle Foederati waren Barbaren, weshalb auch von ihnen orthodoxes Bekenntnis nicht gefordert wurde (C. Just. I, 5, 12). Die Stärke der Corps war sehr verschieden. BG I, 27 p. 125, 20 haben zwei Führer 1600, BV II, 13 p. 463, 5 hat ein Führer 70 Reiter. Die Kosten für die Foederati trug der Staat. Ursprünglich werden die Kompetenzen an den Führer gezahlt sein. Als Vitalianus sich gegen Anastasias erhob, waren ihm die σιτήσεις δημόσιαι τῶν καλουμένων φοιδερατικῶν ἀννωνῶν vorenthalten (Joh. Antioch. Hermes VI, p. 344, 7). Später zog man vor, kaiserliche Beamte mit der Verteilung zu beauftragen. So finden sich Chartularii fortissimorum numerorum vel foederatorum (Cod. Just. 12, 37 (38); 19, 2) und ein optio genannter Offizier, der fast die Stelle eines Kommandeurs eingenommen zu haben scheint (Cod. Just. 4, 65, 35, Nov. Just. 116, 1; 117, 11). Die Foederati gingen also mehr in die Hand des Kaisers über. Was mit den Leuten geschah, wenn ihr Führer gestorben war oder eine höhere Stelle erhalten hatte, ist nicht überliefert. Wir dürfen vermuten, daß sich die Truppe entweder auflöste, oder vererbt wurde. Auf letzteres führt BG II, 7 p. 176, 22, wo der Neffe des Valerianus, der BV I, 11 unter den Führern der Foederati genannt wird, inzwischen aber Magister militum in Armenien geworden ist (BP II, 14 p. 215, 18), von den Βαλεριανῷ ἑπόμενοι 400 Mann führt.

Die ganze Institution brachte nicht nur dem Staate, sondern auch den Condottieri großen Nutzen. Jener erhielt Truppen, die besser waren als die Reichsarmee. So nennt sie

denn auch Procop BV I, 11 p. 359, 6 ff.; II, 15 p. 481, 12 vor den κατάλογοι und Nov. Just. 117, 11 zwischen den Scholae und den Numeri. Die Führer machten ein gutes Geschäft, da ihnen durch die sogen. stellatura, über die ich Philol. LXV p. 305 gehandelt habe, gewisse Teile der den Soldaten zustehenden annona zufielen. Außerdem hatten sie die beste Aussicht auf hohe Kommandostellen. So wurden von den BV I, 11 p. 359 genannten 9 Führern zwei Magistri militum, und zwar Valerianus, wie schon erwähnt, in Armenien, Martinus im Orient (BP II, 24 p. 216, 6); Solomon erhielt das Kommando in Afrika (BV II, 19 p. 493, 4), und Marcellus wurde Dux Numidiae (BV II, 15 p. 481, 15). Auch der Kombination eines hohen militärischen Amtes mit der Führerschaft der Foederati stand nichts im Wege. Nach BG III, 31 p. 406, 19 war Artabanes in Byzanz Magister militum praesentalis und zugleich ἄρχων φοιδεράτων, welche demnach, vermutlich weil die Scholae im Nikaaufstande völlig versagt hatten, auch nach der Reichshauptstadt verlegt worden waren.

2. Ueber die zweite Klasse von Privatsoldaten haben wir folgendes zu bemerken. Wir kennen aus Tacitus' Germania 13 das Institut der Gefolgschaften. Dieses hatte auch bei den Römern Eingang gefunden. Nach kleinen Anfängen (Claudian. in Rufin. II, 76) war es zu Justinians Zeit durchaus üblich, daß die στρατηγοί, d. h. die Magistri militum und die Duces, ihre Gefolge hatten. Procop nennt diese Privatsoldaten an unzähligen Stellen Δορυφόροι καὶ Ὑπασπισταί, bei Agathias (I, 15 p. 44, 20 vgl. mit p. 45, 7) heißen sie ὀπαδοί. Die ἐπιτήδειοι Belisars (BG III, 11 p. 323, 16) und des Narses (BG IV, 29 p. 610, 14) werden zu ihrer Zahl gehört haben, und unter den ἑπόμενοι (BG III, 11 p. 320, 15) sind wohl ὑπασπισταί Belisars zu verstehen. Findet sich das Gefolge bei Zivilbeamten, so ist das Ausnahme. Eine solche bilden Rusticus (Agath. III, 2 p. 140, 4 vgl. mit III, 4 p. 145. 3) und ein Praefectus praetorio, der deswegen ausdrücklich notiert wird (BP I, 25 p. 130, 20). Die Zahl der Gefolgsleute war mitunter sehr groß. Belisar, der sehr reich war (BG III, 1 p. 282, 19), hatte deren 7000 Mann (ibid. p. 283. 2). Dem Valerianus, Mag. mil. in Armenien, folgten mehr

als 1000 (BG III, 27 p. 391, 20), dem Narses dagegen weit weniger (Ag. I, 19 p. 55, 19). Die Kosten der Anwerbung und Unterhaltung des Gefolges trug der Gefolgsherr. Agathias (IV, 22 p. 252) erzählt von einem geriebenen und gewissenlosen Geschäftsmanne, der von Justinus, dem Kommandanten im Kolcherlande, ein Kapital entleiht, dieses durch unerhörte Bedrückung der Bevölkerung außerordentlich vermehrt und schließlich dem Justinus das Kapital zurückzahlt sowie demselben sämtliche durch sein Gefolge und sein Hauswesen verursachten Kosten zur Verfügung stellt. Diese Erzählung hätte keinen Sinn, wenn das Gefolge vom Kaiser bezahlt wäre. Belisar soll sich erboten haben, den zweiten italienischen Krieg auf eigene Kosten, natürlich mit seinem starken Gefolge, zu führen (Hist. arc. 4 p. 35, 7). Derselbe hatte einen eigenen Zahlmeister (optio) für sein Gefolge (BP I, 17 p. 381, 14). Den Kommandeur seiner Haustruppen, den ἐφεστὼς τῆς οἰκίας, ernannte der Gefolgsherr selbst (BG II, 28 p. 261, 16; III, 36 p. 434, 16; Agath. II, 8 p. 80, 4). Die Mannschaften wurden zunächst für den Gefolgsherrn, aber zugleich auch für den Kaiser in Eid und Pflicht genommen (BV II, 18 p. 491, 5). Es stand ihnen übrigens frei, zu einem andern Herrn überzutreten. So wird ein δορυφόρος des Cappadociers Theodorus von Germanus, dem Neffen Justinians, übernommen (BV II 18 p. 491, 9), zu dem auch andre Gefolgsleute unter Verlassung ihrer Herren übertreten (BG III, 39 p. 447, 12). Doch sind das Ausnahmen; im allgemeinen war das Verhältnis der beiden Faktoren ein so festes, daß man die Gefolgsleute geradezu als Eigentum des Herrn ansah, wie denn Justinian, als Belisar in Ungnade gefallen war, dessen Gefolge an seine Günstlinge verschenkte (Hist. arc. 4 p. 31, 10). Nach Ableben des Führers scheint das Gefolge unter Umständen durch Erbschaft auf einen andern Herrn übergegangen zu sein, wie Johannes, der Neffe Vitalians, neben seinem eigenen Gefolge das von seinem Schwiegervater Germanus hinterlassene dem Narses zuführt (BG IV, 26 p. 598, 14).

Im Gefolge unterschied man δορυφόροι und ὑπασπισταί. Die ersteren hatten die Stellung von Kavallerieoffizieren. Ein solcher wurde den Persern als Geisel gegeben (BP I, 22 p. 111,

8), und Gelimer legte großen Wert darauf, einen δορυφόρος gefangen zu nehmen (BV I, 23 p. 402, 4). Die letzteren waren einfache Kavalleristen, fanden sich aber wohl nur bei den höchsten Offizieren. Sie wurden höher geachtet als die Katalogsoldaten; ein solcher wird von Narses zur Belohnung für bewiesene Tapferkeit unter seine ὑπασπισταί aufgenommen (BG IV, 29 p. 614, 4; vgl. BG III, 39 p. 447, 15). Die δορυφόροι dagegen bildeten stets die unmittelbare Umgebung des Herrn. Bei Festmahlzeiten standen sie hinter dem Platze desselben, mußten aber die ihnen gereichten Speisen außerhalb des Speisesaales verzehren (BV II, 28 p. 528, 4; vgl. II, 18 p. 491, 18). Im Felde lagerten sie neben dem Herrn (BG II, 23 p. 239, 19); in der Schlacht umgaben sie ihn (BV II, 3 p. 420, 18); ein δορυφόρος trägt die Feldherrnstandarte (BV II, 2 p. 415, 20; II, 3 p. 420, 20; 421, 20; II, 10 p. 448, 4). Mit großer Treue schützen sie des Herrn Leben. Germanus und Solomon, die von ihren Pferden abgeworfen sind, werden durch sie gerettet (BV II, 17 p. 498, 8; II, 21 p. 505, 16). Mit den Schilden halten sie die Belisar bedrohenden Pfeile ab (BG I, 18 p. 88, 18); ja, ein δορυφόρος fängt mit der Hand ein auf Belisar zufliegendes Geschoß auf (BG II, 27 p. 257, 12). Die Nationalität der Gefolgsleute ist nur in verhältnismäßig wenigen Fällen angegeben; wir finden jedoch Cappadocier (BG I, 29 p. 137, 14), Cilicier (BG III, 36 p. 434, 15), Hunnen (Massageten) (BP II, 26 p. 270, 21; BV II, 10 p. 447, 22; BG I, 16 p. 81, 4; II, 1 p. 148, 5; II, 2 p. 150, 20; II, 13 p. 198, 22; III, 30 p. 402, 6), Isaurier (BG I, 9 p. 47, 14; I, 29 p. 137, 12; II, 10 p. 187, 8), Perser (BG II, 2 p. 150, 20; III, 11 p. 324, 5), Pisidier (BG I, 28 p. 133, 8) und Thracier (BV II, 10 p. 447, 22; BG II, 2 p. 150, 21; II, 13 p. 198, 22; III, 11 p. 324, 6). Belisars Zahlmeister (optio) ist Armenier (BV I, 17 p. 381, 15). Selbstverständlich stand dem Herrn die Strafgewalt über das Gefolge zu. Uliaris, nach BV I, 19 p. 389, 24 δορυφόρος Belisars, hatte Mailand keine Hilfe gebracht und wurde deshalb von Belisar aus seiner Nähe verbannt (BG II, 22 p. 235, 2). Germanus ließ den Maximinus wegen hochverräterischer Umtriebe aufhängen (BV II, 18 p. 492, 23). Außerordentlich oft wurden

δορυφόροι, einer, zwei oder drei, mit dem Kommando über kleinere oder größere Abteilungen von ὑπασπισταί betraut (BP II, 19 p. 234, 15; BV I, 16 p. 380, 1; I, 19 p. 389, 24; I, 23 p. 401, 20; BG I, 27 p. 126, 3; p. 127, 5; II, 2 p. 150, 3; II, 7 p. 176, 15 u. a. m.). Mitunter wurden sie auch an die Spitze von Reichstruppen gestellt (BP I, 9 p. 45, 12; BV II, 19 p. 494, 1) oder kaiserlichen Offizieren beigegeben (BP II, 20 p. 243, 11; BG II, 4 p. 160, 5; III, 11 p. 320, 14; III, 15 p. 337, 16; III, 28 p. 395, 15; III, 30 p. 402, 2) und übten vielleicht eine gewisse Kontrolle über die letzteren aus. Je größer das Gefolge eines Generals war, desto selbständiger und glänzender war seine Stellung. Narses stützte sich bei seiner Opposition gegen Belisar nicht zum wenigsten auf sein Gefolge (BG II, 18 p. 218, 6), und daß Belisar mit seinen 7000 Reitern dem Kaiser unbequem war, liegt auf der Hand. Solche Position zu erreichen war das Motiv für die Generale, die erheblichen Opfer für das Gefolge zu bringen. Allerdings verstanden sie es, sich durch Bedrückung der Einwohner (BG III, 1 p. 283, 13; IV, 16 p. 541, 2), worin namentlich Bessas Außerordentliches leistete (BG III, 17 p. 347, 13; 19 p. 356, 16; 20 p. 360, 7; IV, 13 p. 525, 11), schadlos zu halten. Belisar machte eine Ausnahme, hielt streng darauf, daß die Einwohner geschont wurden (BV I, 16 p. 378, 14; 17 p. 382, 10; BG I, 10 p. 54, 6; II, 8 p. 181, 6; III, 1 p. 281, 15), und war von der größten Freigebigkeit gegen seine Soldaten. Verwundeten spendete er Geld; Tapferkeit belohnte er durch Schenkung von Armbändern und Halsketten, und verlorene Pferde und Waffen, die Eigentum der Leute waren, ersetzte er (BG III, 1 p. 281, 10; vgl. BG I, 28 p. 131, 14).

Das Gefolge war eine Haustruppe des Gefolgsherrn, es gehörte zu seiner οἰκία. Die Belisars wird wiederholt erwähnt (so BG I, 18 p. 89, 1). Seine δορυφόροι Aigan und Rufinus werden (BV I, 11, p. 359, 13) als ἐκ τῆς Βελισαρίου οἰκίας ὄντες bezeichnet (vgl. BV II, 10 p. 448, 2). Zu der οἰκία gehörte aber auch eine zahlreiche Dienerschaft, die als ὀπαδοί[3]) bezeichnet wird und einen eigenen Vorsteher hatte. Unter

[3]) Daß auch die δορυφόροι gelegentlich ὀπαδοί genannt werden, ist oben S. 116 bemerkt.

Belisar erwähnt Procop (BG III, 36 p. 434, 16) einen solchen der οἰκία dieses Feldherrn, der später einen κατάλογος ἱππικός kommandiert. Unter Narses nennt Agathias (I, 19 p. 55, 17) den Zandalas als τῶν οἰκοτρίβων ὀπαδῶν πρωτοστάτης und (II, 8 p. 80, 4) als τῶν ὀπαδῶν ἐπιστάτης. In diesen ὀπαδοί haben wir die höhere Dienerschaft zu erkennen, die niedere wird von Agathias (I, 19 p. 55, 17) οἰκετικὸν καὶ ὅσοι τομίαι κατευναστῆρες und (II, 8 p. 80, 4) θητικὸν καὶ οἰκετικόν genannt. Aus letzterer Stelle erhellt auch, daß diese Leute, soweit sie kriegstüchtig waren, am Kampfe teilnahmen. Dies war ursprünglich germanische Sitte (Mommsen Hermes 24 p. 244 A. 1). Daß der General auch für die Unterhaltung der Dienerschaft die Kosten zu tragen hatte, zeigt Agath. IV, 22 p. 252, 14), wo jener oben S. 117 erwähnte Geschäftsmann dem Justinus die Mittel für das θητικόν, δοῦλον, die ὀπαδοί und die ὑπηρέται zu liefern verspricht. Wenn aber Agathias (I, 19 p. 55, 12) zu dem Gefolge des Narses auch τῆς ἀρχῆς ὑπηρέται zählt, so sind darunter die kaiserlichen Officialen seines Bureaus zu verstehen, die natürlich vom Kaiser besoldet wurden. Der hienach schon ziemlich starke Troß des Heeres wurde dadurch noch vergrößert, daß manche Soldaten männliche und weibliche Sklaven hatten (BG I, 25 p. 119, 9) und zahlreiche Lasttiere erforderlich waren, um diese Dienerschaft sowie die Waffen und Kleider der Mannschaften zu befördern (BG III, 11 p. 323, 8).

D. Die Flotte.

Von der Kriegsflotte ist nur einige Male die Rede. Offenbar war das Interesse der Regierung für dieselbe nicht groß. Als Kaiser Leo im J. 468 100 000 Mann gegen Geiserich schickte, wurden die Schiffe aus dem ganzen Orient zusammengebracht, und das verursachte enorme Kosten, die gänzlich verloren waren, da die Flotte durch Brander der Vandalen vernichtet wurde (BV I, 6 p. 335, 14 und p. 339). Belisar führte neben 500 Transportschiffen, die mit 20 000 ägyptischen, ionischen und cilicischen Seeleuten bemannt waren, und von denen die größten 50 000 Scheffel (= 2125 Tonnen), die kleinsten 3000 Scheffel (= 127 Tonnen) faßten, 92 Schlacht-

schiffe nach Afrika. Diese, Dromonen genannten, Fahrzeuge waren Schnellsegler mit nur einer Ruderreihe und einem Verdeck zum Schutze der Ruderer. Wenn Procop meldet, diese 92 Schiffe hätten eine Besatzung von 2000 Mann, zugleich Seesoldaten und Ruderer, gehabt, so ist das wohl ein Irrtum, da auf jedes Schiff nur 21 oder 22 Mann gekommen wären (BV I, 11 p. 360)[4]). Die Dromonen werden kaiserliche Schiffe gewesen sein, Privatschiffe dagegen die Transportfahrzeuge. Leider erfahren wir nicht, ob das Schiff, mit dem Belisar später von Sicilien nach Karthago fuhr, und auf dem er 100 δορυφόροι und ὑπασπισταί natürlich mit ihren Pferden bei sich hatte, ein Dromon oder ein Transportschiff war (BV II, 15 p. 476, 11). Von Einzelheiten dürften folgende interessieren. Als die Flotte von Byzanz nach Afrika abgehen sollte, legte das Admiralschiff vor dem kaiserlichen Palaste an, der Bischof Epiphanius sprach ein Gebet und ließ einen eben getauften Soldaten einsteigen (BV I, 12 p. 362, 20). Um die Flotte bei Tag und Nacht zusammenzuhalten, ließ Belisar auf dem Admiralschiffe und zwei anderen Schiffen, auf denen seine Dienerschaft fuhr, die Segel von der oberen Spitze bis zum dritten Teile rot anstreichen und am Hinterteile Laternen aufstellen (BV I, 13 p. 366, 12). Die Fahrt von Byzanz nach Afrika dauerte drei Monate (BV I, 15 p. 377, 11). Als Belisar im J. 535 zum Gothenkriege nach Sicilien gesegelt war, legte er im Hafen von Palermo an. Den Angriff auf die Stadt eröffnete er mit einem eigentümlichen und erfolgreichen Verfahren. Da die Masten seiner Schiffe höher waren als die Stadtmauern, ließ er seine Bogenschützen in die Boote steigen und diese bis zur Höhe der Masten aufwinden (BG I, 5 p. 28, 7). Ein ähnliches Verfahren, das die Römer gegen die Perser bei der Belagerung der Stadt Phasis anwandten, erwähnt Agathias (III, 21 p. 185, 20).

Von einer Seeschlacht bei Ancona mit den Gothen berichtet Procop (BG IV, 23 p. 577). Hier haben die Gothen 47 Kriegsschiffe, die Römer anfangs 48, später 60. Jene ver-

[4]) Nach Constant. Porphyr. De caerem. II, 45 p. 670, 3 Ed. Bonn. soll ein Dromon als Besatzung 70 Seesoldaten und 230 Seeleute haben die im Notfalle auch als Soldaten verwandt werden können.

stehen nicht zu manövrieren und unterliegen kläglich; nur 12 ihrer Schiffe entkommen. Aehnlich erging es nach Agathias (V, 21 f. p. 325; 327) den Hunnen, die zum Angriff auf die Chersones aus zusammengebundenem Rohr eine elende Flotte gebaut hatten.

Von Flußschifffahrt ist nur einmal die Rede. Eine römische Flotte kommt im Gothenkriege nach Ostia. Es kommt darauf an, die Lebensmittel nach Rom zu schaffen. Man ladet sie auf Boote, die man mit Brettern vor den feindlichen Geschossen schützt (BG II, 7 p. 172 f.).

II. Varia.

A. Die Schutzwaffen.

1. Helme werden natürlich oft erwähnt; es fehlt aber gänzlich an Anhaltspunkten, die Form zu bestimmen.

2. Panzer. Wenn Agathias (II, 8 p. 80, 11) sagt, das erste Glied der römischen Infanterie (πρωτοστάται) habe θώρακας ποδήρεις getragen, so kann damit nur die lorica hamata (Kettenpanzer) gemeint sein. Auf einen Plattenpanzer aus Metall lassen vielleicht einige Stellen schließen. BP I, 18 p. 94, 9 wird erzählt, die persischen Pfeile sprängen, ohne Schaden zu tun, von den Brustharnischen der Römer ab; allerdings schiebt Procop die Schuld dafür auf die schlechten Bogen und den Mangel an Kraft bei den Persern. BP II, 25 p. 266, 21 befinden sich die römischen Kavalleristen auf eiliger Flucht vor den Persern und werfen den Panzer weg, gewiß um nach Beseitigung der schweren Last schneller vorwärts zu kommen. BG II, 2 p. 152, 9 wird ein δορυφόρος Belisars von 12 Gothen umzingelt, die mit Lanzen auf ihn einstoßen; aber ohne Erfolg, da der Panzer Stand hält. Agathias spricht IV, 22 p. 327, 10 von ἄνδρες σιδήρῳ τεθωρακισμένοι (vgl. I, 10 p. 33, 1) und (V, 16 p. 312, 9) von ὁπλῖται, wie er auch (II, 9 p. 84, 9) τὸ ὁπλιτικόν in Gegensatz zu den ψιλοί stellt. Auf den θώραξ στάδιος würde Agath. III, 25 p. 196, 13 führen, wo es von Schlägen auf die Panzer (θωράκων συντρίψεις) heißt, daß sie großen Lärm machten.

3. Schilde. Von den mit Schilden üblichen Operationen ist mehrfach die Rede, so von Deckung gegen Kavallerie-

angriffe (BG IV, 29 p. 612, 11; Agath. II, 8 p. 80, 12), von Schutz einzelner Personen (BG IV, 11 p. 554, 6 f.), von Deckung gegen von oben kommende Pfeile (Agath. V, 1 p. 279, 17), in allen Fällen durch einen συναστισμός; aber über die Gestalt der Schilde sowie über das Material, aus dem sie hergestellt waren, finden wir nichts. Keinenfalls kann aus der Notiz, daß aufschlagende Pfeile großen Lärm verursacht haben (BG IV, 11 p. 514, 8; 29 p. 612, 16) auf Holz oder Metall geschlossen werden. Eher ließe sich daraus, daß ein Offizier stürzt und dabei sein Schild zerbricht (Agath. IV, 18 p. 245, 4), auf Holz schließen. Die Reiter haben πέλται (Ag. II, 8 p. 80, 2; V, 19 p. 319, 16).

4. Beinschienen haben die Bogenschützen (BP I, 1 p. 12, 9), darum fällt es Agathias (II, 5 p. 74, 1) auf, daß die Franken keine Beinschienen kennen. Näheres ist nicht zu ermitteln.

5. Kleidung. BV II, 23 p. 511, 20 ist die Rede von einer Kriegslist, durch die allerlei Leute als Soldaten verkleidet werden und zu diesem Ende die ἱμάτια erhalten, ἃ Ῥωμαίων οἱ στρατιῶται εἰώθασιν ἐνδιδύσκεσθαι, womit vermutlich das Sagum gemeint ist. Ebenfalls dieses oder die Paenula ist zu verstehen unter der ἐφεστρὶς στρατιωτική bei Agath. I, 20 p. 58, 17. Bei der Ermordung des Gontharis trägt ein δορυφόρος des Artabanes das nackte Schwert unter der Achsel, verborgen durch die ἐπωμίς (BV II, 28 p. 530, 15). Hieraus ist zu entnehmen, daß unter ἐπωμίς nicht jener kurze Mantel zu verstehen ist, der in klassischer Zeit mit diesem Worte bezeichnet wird, sondern ein längerer.

B. Angriffswaffen.

Lanze und Dolch, Schwert und Wurfspieß sind durchaus üblich. Das Pilum war nicht mehr in Gebrauch, sonst würde Agathias (II, 5 p. 74, 11 f.) den bei den Franken üblichen, mit jenem fast identischen, Angon nicht so genau beschrieben haben.

Die BG I, 19 p. 140, 10 erwähnten ἀκόντια Ἰσαυρικά müssen kurze Lanzen gewesen sein. Ein Isaurier hat dort in jeder Hand eine derselben, wirft sie jedoch nicht ab, sondern

sticht damit nach allen Seiten hin (ἐπιστροφάδην). Da er dabei den Schutz des Schildes entbehrt, wird er vielfach verwundet. Uebrigens nennt Agathias (III, 20 p. 185, 1) die Isaurier ἀκοντοβόλοι und σφενδονῆται.

Den größten Wert legte man in Justinians Zeit auf den Gebrauch des Bogens. Die Schlacht begann mit dem Bogenkampfe, und die Pfeile flogen so dicht, daß sie die Luft verdunkelten (BP I, 14 p. 71, 10; Agath. III, 25 p. 195, 1). Waren die Pfeile verschossen, so folgte der Nahkampf (BP I, 14 p. 71, 3 und 16). Manche Leute, die jenen Fernkampf nicht hochschätzten, nannten zum Spott die Soldaten τοξόται (BP I, 1 p. 11, 9). Man hatte Bogenschützen zu Fuß, deren einmal (BG IV, 32 p. 621, 22) 8000 erwähnt werden, und zu Pferde, sogen. ἱπποτοξόται (Agath. II, 9 p. 82, 14). Auch die höheren Offiziere verstanden das Bogenschießen. Ein Dux erschoß den Stotzas (BV II, 24 p. 514, 11), und Belisar tötete mit Meisterschüssen zwei vornehme Gothen (BG I, 22 p. 105, 15). Ausführlich spricht Procop (BP I, 1 p. 12, 8) über die ἱπποτοξόται. Sie tragen Panzer und Beinschienen bis zum Knie; an ihrer rechten Seite hängen die Pfeile, an der linken das Schwert; bei einigen hängt am Pferde auch eine Lanze; auf den Schultern liegt ein kleiner, kragenartiger Schild ohne Handhabe, der den Nacken und zum Teil das Gesicht schützt. Sie reiten vortrefflich und verstehen es, bei schnellster Gangart des Pferdes nach vorwärts und rückwärts zu schießen. Dadurch, daß sie die Bogensehne bis nach dem rechten Ohre zurückziehen, geben sie dem Pfeile die rechte Kraft, die den von den körperlich schwächeren Persern abgegebenen Schüssen fehlt (BP I, 18 p. 94, 23). Die Hunnen sind ἱπποτοξόται; die Bogenschützen der Gothen sind Infanteristen, ihre Reiter kämpfen nur mit Lanze und Schwert (BG I, 27 p. 129, 9). Doch ist wiederholt von besonders kräftigen Schüssen einzelner Gothen die Rede. Ein solcher schoß einem ὑπασπιστής Belisars zwischen Nase und Auge einen Pfeil in den Kopf, der bis zum Nacken durchdrang (BG II, 2 p. 151, 15); ein anderer schoß auf einen römischen ταξίαρχος und durchbohrte den Schild und den Metallpanzer (Agath. I, 9 p. 32, 18). Im Gegensatze zu den Gothen waren die Vandalen schlecht im Fuß- und Fern-

kampfe mit Wurfspieß und Bogen (BV I, 8 p. 348, 22), sie waren Reiter und bevorzugten Lanze und Schwert. Gelimer befahl einst, nur mit dem Schwert zu kämpfen (BV II, 3 p. 421, 8). Interessant ist was von einer Pfeilwunde erzählt wird, die ein δορυφόρος Belisars von einem Gothen erhielt. Die Pfeilspitze drang zwischen Auge und Nase ein, während der schlecht befestigte Schaft auf die Erde fiel. Die im Kopfe befindliche Spitze behinderte den Mann in keiner Weise; nach 5 Jahren kam sie allmählich heraus, und der Verwundete hatte die Hoffnung, mit der Zeit ganz von ihr befreit zu werden (BG II, 5 p. 167, 3).

C. Feldzeichen.

Der Feldherr hatte ein besonderes Feldzeichen. BV II, 2 p. 415, 20 wird dasjenige Belisars βάνδον [5]) genannt. BV II, 10 p. 448, 4 ist geradezu von dem σημεῖον τοῦ στρατηγοῦ die Rede. Dieses in der Schlacht zu tragen ist eine Ehre für den mutigsten Mann, hier den Thraker Rufinus, der zum Gefolge Belisars gehörte (BV II, 11 p. 359, 14). Er wird als βανδοφόρος bezeichnet. In gleicher Weise werden BG IV, 33 p. 633, 6 die σημεῖα des Narses und Johannes erwähnt. BG II 17 p. 216, 4 erkennen die Gothen an den Feldzeichen, daß Belisar persönlich anwesend ist.

Je energischer die Truppen ihre Fahnen zu verteidigen pflegen, desto betrübender war der Verlust derselben, von dem einige Male berichtet wird. BV II, 17 p. 488, 10 nehmen die Aufrührer unter Stotzas der Abteilung des Johannes alle Feldzeichen ab. BV II, 28 p. 533, 16 waren in einem Kampfe mit einem maurischen Stamme die Feldzeichen verloren gegangen, wurden aber später wiedergewonnen und nach Byzanz geschickt. BG III, 4 p. 298, 8 erobern die Gothen sämtliche Feldzeichen. BG III, 40 p. 456, 13 und 23 gehen im Kampfe mit den Sclaveni die Feldzeichen verloren, werden aber später wieder gefunden.

Bekanntlich genossen in älterer Zeit die Feldzeichen göttliche Verehrung und standen in einer aedicula. Das hörte natürlich in christlicher Zeit auf, indessen wurden doch noch

[5]) Lat. bandum. Du Cange Gloss. m. e. i. Latin. s. v. „bandum vexillum; signum militare".

besondere Lokale für dieselben gebaut. Justinian ließ ein solches zu Zenobia am Euphrat errichten (De aed. II, 8 p. 234, 10).

Auf dem Marsche wurden die Feldzeichen, wie für frühere Zeit aus Cichorius, Trajanssäule Taf. 4 und 5 zu ersehen ist, auch jetzt noch hinter dem Feldherrn zusammen den Truppen vorangetragen. Wenigstens erzählt Agathias (III, 24 p. 194, 12), daß bei einem feierlichen Kirchgange von 5000 Mann die Feldzeichen unmittelbar hinter dem Kommandanten ihren Platz hatten.

Ein eigentümliches Verfahren wird von Belisar berichtet (BP I, 14 p. 67, 16). Er ließ vor der Schlacht die mit den Persern erfolglos über den Frieden gewechselten Briefe an ein Feldzeichen heften, um ihnen ihre Treulosigkeit vorzuhalten. In ähnlicher Weise hatten die Ephthaliten (Hunnen) das Salz an ihre Fahne geheftet, das der König Perozes beim Ableisten des von ihm später gebrochenen Friedenseides in der Hand gehabt hatte (BP I, 4 p. 20, 13). Es scheint sich um eine persische Sitte zu handeln.

Ins Gebiet der Fabel gehört folgende Erzählung. Die Feldzeichen der Besatzung von Antiochia standen mit der Front nach Westen gerichtet, drehten sich dann nach Osten und endlich wieder nach Westen. Man sah darin ein Vorzeichen davon, daß die Herrschaft über die Stadt auf die Perser übergehen würde (BP II, 10 p. 195, 1).

Ueber die Gestalt der signa erfahren wir nichts. Es ist jedoch nach dem, was ich Phil. LXIV p. 609 ff. ausgeführt habe, wahrscheinlich, daß nur vexilla und dracones üblich waren. Vom Adler ist nirgends die Rede, die Feldherrnfahne war vermutlich ein vexillum wie das labarum Constantins (s. Baumeister, Denkmäler Fig. 439 b).

D. Signalinstrumente.

Signale mit der σάλπιγξ (= tuba) werden mehrfach erwähnt. So BV I, 14 p. 372, 12; II, 20 p. 499, 14; BG I, 10 p. 50, 8 und p. 52, 15; Agath. III, 27 p. 201, 9; IV, 17 p. 244, 9; IV, 19 p. 246, 14. Bei der Bestürmung der Stadt Phasis blasen die Trompeter auf beiden Seiten ein πολεμιστήριον μέλος (Agath. III, 25 p. 196, 9). Uebrigens war die Fertig-

keit der Trompeter in Behandlung ihres Instrumentes nur noch gering. Nach Vegetius II, 22 wurde das Signal sowohl zum Angriff als zum Rückzuge mit der tuba gegeben. Zu Belisars Zeit verstanden das die Bläser nicht mehr, und man scheint sich für den Rückzug auf Rufen beschränkt zu haben (BG II, 23 p. 241, 20). Als sich dieses Mittel einst nicht bewährt hatte, riet Procop, das Angriffssignal durch die σάλπιγγες ἱππικαί, das Rückzugssignal dagegen durch die σάλπιγγες πεζικαί geben zu lassen. Die ersteren waren Instrumente aus sehr dünnem Holze mit einem Lederüberzuge (vgl. Baumeister, Denkmäler p. 1658), die letzteren aus starkem Metall (BG II, 23 p. 241, 24). Ueber die Gestalt des Kavallerieinstrumentes erfahren wir nichts, das der Infanterie war die tuba.

E. Exerzieren.

Im Frühling 553 ließ Narses die Truppen, welche in den Winterquartieren nicht geübt hatten, fleißig exerzieren. Es werden drei Uebungen genannt: τροχάζειν, d. h. größere Eilmärsche in Waffenrüstung machen (vgl. Polyb. 10, 20; Suid. s. v.), aufs Pferd springen, worauf um so größeres Gewicht gelegt wurde, als der Gebrauch des Steigbügels unbekannt war, und Uebung im Kriegstanze, der πυρρίχη. Auch wurden die Leute daran gewöhnt, genau auf die Signale zu hören (Agath. II, 1 p. 64, 2).

F. Eintritt in das Heer.

Der Eintritt in das Reichsheer geschah meist freiwillig. Germanus (BV II, 16 p. 484, 15) hält seinen Leuten vor, sie seien vom Lande mit dem Ranzen und einer einzigen Tunika nach Byzanz gekommen und vom Kaiser in ihre jetzige Stellung gebracht. Schon oben S. 108 ist erwähnt, daß der nachmalige Kaiser Justinus mit zwei Kameraden, um der drückenden Armut zu entgehen, mit etwas Zwieback und einer Decke zu Fuß nach Byzanz kam. Dort wurde er in einen κατάλογος eingestellt, bald aber seiner Schönheit wegen in die Scholae aufgenommen, deren Kommandeur er später wurde, — ein Beweis, daß dem Avancement des gemeinen Mannes nichts im Wege stand (Hist. arc. 6 p. 43, 2). Von einer Einstellung von Mannschaften als Steuerleistung ist bei Procop und Agathias

nirgends die Rede, wohl aber von Werbungen. Solche des Germanus in Thrakien und Illyrien sind schon oben S. 108 erwähnt. Hier fügen wir hinzu, daß dieser, der nach BG III, 39 p. 447, 7 für sein eigenes Geld eine Menge Truppen an sich zog, außer für das Reichsheer auch für sein Gefolge gesorgt haben wird. Ob Belisar (BG III, 10 p. 315, 24) in Thrakien für den Kaiser oder für sich warb, wird nicht angegeben.

G. Verpflegung.

In höchster Instanz wurde das Verpflegungswesen und die Soldzahlung durch Kriegskommissare geleitet, vornehme Zivilisten, die dem militärischen Kommandeur beigegeben wurden. So ernannte Anastasius den Aegypter Appion zum χορηγός im Perserkriege und verlieh ihm zu besserer Lösung seiner Aufgabe kaiserliche Gewalt (BP I, 8 p. 40, 8). Im Perserkriege begegnet uns ferner Tatianus als χορηγὸς τῆς δαπάνης (BP II, 10 p. 195, 9). In Afrika bekleidete dieses Amt Archelaus, der schon Praefectus praetorio gewesen war, als τοῦ στρατοπέδου ὕπαρχος, wozu Procop bemerkt: οὕτως ὁ τῆς δαπάνης χορηγὸς ὀνομάζεται (BV I, 11 p. 360, 16), und später Symmachus (ibid. II, 16 p. 482, 20). Eine andere Bewandtnis hatte es mit der Stellung des Rusticus (Agath. III, 2 p. 140, 2). Dieser war Vertreter des Comes sacrarum largitionum im Colcherlande. Seine Aufgabe war genaue Berichterstattung über alle Vorkommnisse an den Kaiser und Verteilung von Belohnungen an die Truppen. Als sein Nachfolger wird Johannes Dacnas genannt (Agath. IV, 17 p. 242, 11). Mit der Verpflegung der für den Vandalenkrieg bestimmten Truppen war der Praefectus praetorio Orientis Johannes aus Cappadocien (BP I, 24 p. 121, 15), ein ungebildeter und schlechter Mensch, beauftragt. Des Geldgewinns wegen gab er den Leuten schlecht gebackenes Brot, dessen Genuß Krankheiten und viele Todesfälle verursachte. Als die Flotte bei Methone anlegte, befahl Belisar, daß das Brot aus dem Lande bezogen werden sollte (BV I, 13 p. 368). Hier noch einige Einzelheiten. Auf der Chersones, nicht weit von Gallipoli ließ Justinian Weinkeller und Kornmagazine für die Soldaten erbauen (De aed. IV, 11 p. 302, 12). — Vierhundert Römer, die im Grabmal Hadrians einge-

schlossen waren, hatten einen Tag und eine Nacht keine Lebensmittel gehabt, da machten sie sich mit dem Gedanken vertraut, Pferdefleisch zu essen, konnten sich aber, selbst nachdem sie noch einen Tag gehungert hatten, nicht dazu überwinden, sondern machten sich zum Todeskampfe bereit (BG III, 36 p. 435, 8). — Während die Perser abends zu essen pflegten, nahmen die Römer im Felde ihre Mahlzeit, das ἄριστον (BG II, 2 p. 150, 12), mittags ein (BP I, 14 p. 71, 7; II, 18 p. 231, 8). Eine römische Abteilung hat 800 Perser vernichtet und bereitet nun sorglos das ἄριστον, wobei es Fleisch gibt, wird aber von dem Hauptheere der Perser überfallen und flieht, ohne gegessen zu haben (BP I, 8 p. 41, 15). Vor der Schlacht bei Taginae fürchtet Narses einen Ueberfall der Gothen, verbietet also das ἄριστον einzunehmen, gestattet aber, in Reih und Glied und in voller Rüstung etwas Wein und Brot zu genießen (ἀκρατίζεσθαι. BG IV, 32 p. 621, 19).

H. Wertschätzung der Truppenteile.

Aus der oben gegebenen Uebersicht geht hervor, welch große Bedeutung das barbarische Element im römischen Heere hatte. Procop (BG I, 1 p. 6, 11) beklagt das bitter. Je kräftiger, meint er, sich die Barbaren zeigten, desto mehr verschwände das Ansehen der römischen Truppen. Letztere wurden vielfach Γραικοί genannt. Einfach und ohne Tadel lesen wir diese Bezeichnung BV II, 27 p. 527, 8. Offenbare Verachtung liegt aber in derselben, wenn die Gothen sie gebrauchen, wie BG I, 18 p. 93, 3; I, 29 p. 136, 4; III, 21 p. 366, 10; IV, 29 p. 581, 13, wo auch der Zusatz ἄνανδροι gemacht wird. Daß sogar kaiserliche Beamte keinen Anstand nahmen, die Reichstruppen so zu benennen, werden wir unten sehen. Ist sonach die Wertschätzung der κατάλογοι nur gering, so darf nicht übergangen werden, daß zweimal die Tapferkeit derartiger Abteilungen besonders gerühmt wird. BG IV, 29, p. 611, 22 f.; Agath. II, 10 p. 85, 4.

In ähnlicher Weise verachteten innerhalb des Reichsheeres die Kavalleristen ihre Kameraden von der Infanterie. Auf die Reiterei wurde in Justinians Zeit das größte Gewicht gelegt. Schon Vegetius (I, 20) sagt, die Römer hätten nach

dem Vorbilde der Gothen, Alanen und Hunnen ihre Reiterei sehr vervollkommnet. Je mehr nun die Zahl der barbarischen Heeresabteilungen zunahm, desto höher stieg die Wertschätzung dieser Waffe. Die oben genannten barbarischen Hilfsvölker waren Reiter; beritten war auch der größte Teil der Foederati sowie das Gefolge der Generale; dazu kamen noch die Reiter ἐκ καταλόγου. Dem entspricht der starke Prozentsatz der Kavallerie in dem gegen die Vandalen geschickten Heere, wo auf 10000 Mann Fußvolk 5000 Reiter kommen (BV I, 11 p. 358, 18), und daß im Vandalenkriege eine Schlacht nur von Reitern ausgefochten wurde (BV II, 1 p. 415, 1). Auch im Gothenkriege wollte Belisar einst nur mit Kavallerie kämpfen, zumal sich viele Infanteristen mit erbeuteten Pferden beritten gemacht hatten — was auch BG III, 18 p. 352, 6 vorkommt — sah aber auf die Vorstellungen verschiedener Offiziere davon ab (BG I, 28 p. 132, 19).

Das Urteil über die Infanterie, welche fast ausschließlich aus Truppen ἐκ καταλόγου bestand, deren z. B. Narses 8000 Mann hatte (BG IV, 31 p. 618, 11), war sehr ungünstig. Man meinte, schon beim ersten Zusammenstoß mit dem Feinde pflege sie zu fliehen (BG I, 28 p. 133, 2), und ihre Kommandeure freuten sich ihres Berittenseins besonders deshalb, weil sie dadurch auf der Flucht besser führen (ibid. v. 17). So erklärt es sich leicht, daß 400 römische Reiter, denen Totilas zur Wahl verstellte, ob sie nach Ablieferung ihrer Waffen und Pferde nach Byzanz gehen, oder lieber zu den Gothen übertreten wollten, die letztere Alternative vorzogen, weil sie sich schämten, den Weg zu Fuß und ohne Waffen zu machen (BG III, 36 p. 436, 5). Indessen mußten in den Wechselfällen des Krieges mitunter Reiter absitzen. So BP I, 18 p. 96, 13, wo die durch die persische Reiterei arg bedrängten Leute sich durch festen Anschluß der Schilde mit Erfolg verteidigten, und BG IV, 31 p. 618, 15, wo die nicht recht zuverlässigen Langobarden und Heruler zu Fuß mit der römischen Infanterie aufgestellt wurden.

III. Mißbräuche im Heerwesen.

Ueber arge Mißstände in der Verwaltung des Heeres be-

lehrt uns Procop in der Historia arcana 24 p. 132 ff. Sie hatten ihren Grund darin, daß Justinian für seine zahlreichen Bauten sowie für die an die Barbaren zu leistenden bedeutenden Zahlungen außerordentlich viel Geld nötig hatte. Es wurde daher am Militärwesen gespart und der Soldat in seinen Bezügen verkürzt. Die zur Besorgung der Finanzangelegenheiten bestimmten Beamten, die Logotheten, verstanden es meisterhaft, die Soldaten zu schädigen, zumal sie von allen ersparten Geldern den zwölften Teil erhielten. Nun wurden die Truppen nach dem Dienstalter besoldet und rückten je nach Stellenerledigung in bessere Bezüge vor. Die Logotheten tilgten jedoch in den Stammrollen[6]) die Namen der Ausgeschiedenen nicht, so daß die jungen Soldaten höhere Löhnung nicht bekommen konnten. Neue Verzeichnisse legten sie nie an. Infolge dessen waren die Truppenkörper niemals vollzählig, aber der Kaiser sparte viel Geld. Ferner warfen die Logotheten manchen Soldaten vor, sie seien Γραικοί, als ob aus dem griechischen Osten kein anständiger Soldat kommen könnte. Auch beschuldigten sie mitunter Leute, ihre Papiere seien gefälscht, und sie seien eigentlich gar nicht berechtigt im Heere zu dienen. Andere wiesen sie zurück, weil sie sich mehrere Tage vom Lager fern gehalten hätten.

Zu den Logotheten gesellten sich ebenfalls als Quäler und Bedrücker Scholarii, welche in allen Teilen des Reiches die Soldaten auf ihre Diensttüchtigkeit prüften. Die Untauglichen wurden ohne Pension entlassen und mußten betteln gehen. Wer dazu im Stande war, kaufte dieses Schicksal mit vielem Gelde ab, das den Beamten zufloß. Dasselbe Verfahren wurde gegen die Foederati eingeschlagen. Nicht besser ging es den Limitanei, den Grenzern. Diese bekamen zunächst vier oder fünf Jahre hindurch ihre Kompetenzen nicht und wurden schließlich ganz aus der Armee gestrichen. Auch sie sahen sich auf die Güte Mildtätiger angewiesen.

Ebenso schändlich war das Verhalten gegen die Scholarii. Diese waren früher eine angesehene, zum Dienste im

[6]) Die Stammrollen heißen BV II, 16 p. 483, 3 τῶν γραμματέων τὰ βιβλία; Hist. arc. 24 p. 134, 9 und 136, 6, κατάλογοι und Agath. V, 15 p. 310, 2 τὰ τῶν καταλόγων βιβλία.

Palast des Kaisers bestimmte Truppe, die auch besser bezahlt wurde, als die andern Soldaten. Bis auf Zeno nahm man dazu besonders tüchtige Leute aus Armenien. Dieser Kaiser stellte jedoch allerhand Leute, auch kriegsuntüchtige, ein, wofür er sich gehörig bezahlen ließ. Und dabei blieb es. Schließlich konnten sich auch Sklaven auf diese Weise eine Rente kaufen. Unter Justinus' Regierung fand es Justinian angemessen, den 3500 Scholarii noch 2000 Ueberzählige hinzuzusetzen, wodurch viel Geld einkam. Als er aber selbst zur Regierung gelangt war, beseitigte er diese Supernumerarii, gab aber die gezahlten Beträge nicht zurück. Gegen die Scholarii älterer Ordnung verfuhr er anders. Er drohte diesen ganz unkriegerischen Leuten, er wolle sie in den Krieg schicken; um das zu vermeiden, verzichteten sie zu Gunsten des Kaisers auf ihren Sold. Ebenso erging es den Domestici und Protectores. Ursprünglich waren diese ein Offizierkorps, dessen Mitglieder in besonderen Aufträgen verwandt wurden, aber niemals einen Truppenkörper bildeten. Sie standen höher als die Scholarii und bezogen höhere Kompetenzen, mußten zu Justinians Zeit allerdings ihre Stellen auch höher bezahlen. Sie waren damals völlig unkriegerisch und wurden lediglich nach ihrer sozialen Stellung zugelassen. Auch diesen drohte Justinian Sendung in den Krieg an, worauf sie auf ihre Besoldung verzichteten. Der gemeine Soldat wurde auch dadurch geschädigt, daß die alte Sitte, nach der jeder Mann alle fünf Jahre ein Geschenk von 5 Goldstücken erhielt, unter Justinian zunächst nicht geübt wurde und während seiner langen Regierung zuletzt völlig in Vergessenheit geriet.

Schädliche Maßregeln waren noch die Aufhebung der Exploratores, Spione, welche Nachrichten über die Pläne und Operationen der Feinde gebracht hatten (BP I, 21 p. 108, 15; Hist. arc. 30 p. 163, 3), sowie die Abschaffung der vom Staate erhaltenen lasttragenden Kamele, welche die Lebensmittel getragen hatten (Hist. arc. 30 p. 163, 15).

Von diesen Mißbräuchen redet auch Agathias (V, 13 p. 305 f.), namentlich hebt er hervor, wie sehr der Bestand des Heeres unter Justinian verringert worden sei. Die alten Kaiser hätten 645000 Mann unter den Fahnen gehabt (jedenfalls

denkt der Schriftsteller hier an das frühere Doppelreich). Diese Zahl sei aber auf 150 000 reduziert. Justinian habe in seinem Alter keine Freude mehr am Kriegführen gehabt und es vorgezogen, die Reichsfeinde unter sich zu verhetzen, und daher habe er nicht mehr so viele Truppen nötig gehabt. Von den Betrügereien der Beamten, Unterschlagung und zu später Auszahlung der Gelder und Auslieferung der Lebensmittel, schließlich auch von aus nichtigen Gründen geforderter Rückzahlung erhaltener Gelder erzählt Agathias dasselbe wie Procop.

IV. Zustände im Heere.

Daß sich unter diesen Umständen in der Armee sehr unerquickliche Zustände herausbildeten, versteht sich von selbst. Besonders verursachte das Ausbleiben des Soldes, den Justinian, ohne sich zu schämen und ohne die Folgen zu fürchten, schuldig blieb (Hist. arc. 22 p. 124, 6), und der auch noch zu Narses' Zeit, obwohl sich dieser bei Uebernahme des Kommandos Tilgung der Rückstände und gewiß auch pünktliche Zahlung ausbedungen hatte (BG IV, 26 p. 597, 18), unregelmäßig ausgezahlt wurde (Agath. I, 18 p. 52, 10), mancherlei Unordnungen. So ist wiederholt die Rede davon, daß die Truppen nicht kämpfen wollen (BG III, 1 p. 284, 4; III, 6 p. 302, 2 und 6; III, 12 p. 324, 20). In Byzanz kam es zu Straßenunfug der Soldaten (Hist. arc. 22 p. 126, 10). Die Illyrier zogen einst eigenmächtig ab (BG III, 11 p. 320, 19). Nicht selten waren Desertionen (Agath. V, 14 p. 307, 15). Durch den Hinweis auf nicht gezahlten Sold wurden in Afrika viele Soldaten bewogen, zu den Aufständischen überzutreten (BV II, 15 p. 482, 5; II, 26 p. 520, 10). Isaurier verrieten Rom an die Gothen (BG III, 36 p. 433, 8).

Auch die Verpflegung der Truppen wurde nicht regelmäßig wahrgenommen, so daß sich die Soldaten auf Requisitionen angewiesen sahen (BG III, 40 p. 456, 17; Agath. I, 18 p. 52, 7). Wenn solche auch einmal mit körperlicher Züchtigung bestraft wurden (BV I, 16 p. 378, 11), so konnte das nicht helfen, da die mit Weibern schwelgenden Offiziere selbst die Einwohner bedrückten und gegen die Mannschaften nachsichtig waren (BG III, 1 p. 283, 13; 9 p. 312, 9), was dann

zu Disziplinlosigkeit und Ungehorsam führte. Des Hungers wegen verrieten Isaurier Rom (BG III, 20 p. 360, 21). Konon, der Kommandant von Rom, der durch schändlichen Getreidewucher die in der Stadt herrschende Hungersnot verschlimmert hatte, wurde von den Soldaten ermordet, und da diese mit Uebertritt zu den Gothen drohten, mußte Justinian ihnen das Verbrechen verzeihen (BG III, 30 p. 401, 5).

Wie wenig wohl sich die Soldaten im Heere fühlten, zeigen die häufigen Nachrichten vom Ueberlaufen teils einzelner Leute (BG III, 11 p. 322, 22; 15 p. 338, 18; IV, 31 p. 619, 14; sogar ein δορυφόρος Belisars geht zu den Gothen über III, 35 p. 431, 2), teils größerer oder kleinerer Scharen (BG I, 28 p. 130, 3; III, 18 p. 354, 3; 26 p. 388, 3; letztere, 70 an der Zahl, wurden nach der Schlacht bei Taginae niedergehauen IV, 32 p. 624, 9). Anders stand es mit Kriegsgefangenen, welche, um ihr Los zu erleichtern, in das Gothenheer eintraten. So nach Uebergabe des Kastells Ruscia die Besatzungstruppen (BG III, 30 p. 404, 19) sowie die 400 Mann starke Besatzung der Moles Hadriani und 300 Mann von den Truppen in Rom (BG III, 36 p. 436, 9 und 17); ferner im Perserkriege die Besatzungen der Städte Beroea und Petra (BP II, 7 p. 186, 2; II, 17 p. 228, 17). Besonders schlimm war es, daß Herodian, der Kommandant von Spoleto, aus Haß gegen Belisar die Stadt den Gothen übergab und mit seinen Leuten zum Feinde übertrat (BG III, 12 p. 326, 10. Hist. arc. 5 p. 37, 8). Mitunter kamen römische Ueberläufer bei den Gothen zu Ehren, wie der frühere δορυφόρος Belisars Gandulf (oder Indulf) dort Offizier wurde (BG IV, 23 p. 577, 11), und in Perusia zwei römische Ueberläufer, von denen der eine δορυφόρος Cyprians gewesen war, das Kommando führten (BG IV, 33 p. 629, 8). Was den Rücktritt von Ueberläufern anbetrifft, so hören wir, daß zahlreiche Römer im Gothenheer dem Germanus in Aussicht stellen, sie würden nach seiner Ankunft in Italien zu ihm übertreten (BG III, 39 p. 448, 4), und daß Narses beabsichtigte, die Ueberläufer durch Anerbieten von Geld zu ihren alten Fahnen zurückzuführen (BG IV, 26 p. 598, 1). Näheres erfahren wir nicht.

Recht schlimm war die Disziplinlosigkeit der Truppen.

Allerdings wird die gute Ordnung gelobt, in der das siegreiche Heer in Carthago einzog; die Leute nahmen in aller Ruhe ihre Quartierbillets in Empfang und bezahlten die Lebensmittel (BV I, 21 p. 396, 17). Aber kurz darauf bewiesen die Soldaten bei der Plünderung des vandalischen Lagers — auf Anteil an der Beute hatten sie ein Recht (BV II, 15 p. 482, 6) — eine derartige Zügellosigkeit, daß, falls die Feinde einen Angriff gemacht hätten, niemand davon gekommen wäre (BV II, 4 p. 423, 22). Dasselbe wird von der Haltung der Soldaten nach der Einnahme des Lagers des Aufrührers Stotzas berichtet (BV II, 17 p. 489, 23). Besonders schwierig zeigten sich stets die barbarischen Truppen. So erklärt Belisar den Neapolitanern gegenüber, er fürchte, falls ihre Stadt erobert würde, die Wut der Barbaren nicht zügeln zu können (BG I, 9 p. 49, 5), und Narses sah sich veranlaßt, die in seinem Heere befindlichen Langobarden wegen ihrer Zügellosigkeit nach Hause zu schicken, gab ihnen jedoch Truppen mit, die sie auf dem Marsche von Ausschreitungen zurückhalten sollten (BG IV, 33 p. 627, 19).

Sehr auffallend ist es, daß ein vornehmer Perser sich einst gegen Chosroes äußerst anerkennend über die Haltung des Heeres unter Belisar äußert (BP II, 21 p. 245, 12); mehr entspricht unserer Erwartung die Behauptung eines andern Persers, die Römer seien niemals in guter Ordnung in den Kampf gezogen (BP I, 14 p. 68, 5), und der Umstand, daß Belisar seine Leute zu strengem Gehorsam ermahnen muß (ibid. p. 69, 1). So kann es nicht verwundern, daß einst die Truppen, auch einige Offiziere, von Belisar in unverschämter Weise fordern, in den Kampf geführt zu werden (BP I, 18 p. 93, 4).

Ganz böse war es, wenn die höheren Offiziere sich dem Oberkommando nicht unterordnen wollten. So konnte Martinus, Magister militum Orientis, die ihm unterstellten zahlreichen Duces nicht recht zusammenhalten (BP II, 24 p. 262). Isaak unternahm gegen das Verbot Belisars eine Expedition (BG III, 19 p. 358, 18). Als Narses zum ersten Male nach Italien geschickt war, bildete er sich zu systematischer Opposition gegen Belisar eine große Partei, so daß er auf des

letztern Bericht von Justinian zurückgerufen wurde (BG II, 18—22 p. 217 ff.). Den Oberbefehl in Italien bekam später Narses, weil Justinian, wie Procop meint, ähnliche Zustände fürchtete, wenn er den Johannes, den Neffen Vitalians, der sich große Verdienste erworben und den nächsten Anspruch auf die Führung hatte, mit demselben bekleidete. Dieser hatte zwar als Magister militum in Illyricum (BG III, 39 p. 446, 8) höheren Rang, als die in Italien amtierenden Duces, aber er war lange Zeit ihr Kollege gewesen, und daher lag die Besorgnis nahe, er werde nicht unbedingten Gehorsam finden (BG IV, 21 p. 570, 2). Uebrigens waren auch gegen Narses die Duces ungehorsam (Agath. I, 17 p. 50, 6). Eine förmliche Revolte entstand im afrikanischen Heere. Nach Besiegung der Vandalen hatten deren Witwen vielfach römische Soldaten geheiratet, diese wünschten nun in Besitz der von ihren Frauen während ihrer ersten Ehe innegehabten Ländereien zu gelangen; dieselben wurden jedoch vom Kaiser eingezogen. Außerdem waren zahlreiche Soldaten Anhänger des Arianischen Glaubens, dessen Ausübung von Justinian auf das strengste verboten war (BV II, 14 ff. p. 469 ff.). Die Geschichte dieses sehr gefährlichen Aufstandes kann hier nicht verfolgt werden.

Mit strenger Disziplin läßt es sich wohl nicht vereinigen, daß auf die Herausforderungen kampfbegieriger und renommiersüchtiger Barbaren zu Einzelkämpfen stets ohne weiteres reagiert wird. Wir bemerken darüber folgendes. BP I, 13 p. 64 f. wird von einem jüngeren und einem älteren Perser erzählt, auf deren Herausforderung sich beide Male ein gewisser Andreas meldet, der kein Soldat war, sich aber als Turnlehrer in einer Palästra zu Byzanz große Gewandtheit erworben hatte und zur persönlichen Pflege des Buzes, des Kommandanten am Libanon, mit in den Krieg gezogen war. In beiden Fällen trug er den Sieg davon. BG III, 4 p. 296, 20 ist der Fordernde ein Gothe; er sowohl wie sein Gegner, ein Armenier, gehen zu Grunde. BG IV, 31 p. 619, 10 fordert ein römischer Ueberläufer; ihn besiegt ein δορυφόρος des Narses. Anders liegt die Sache in folgenden Fällen. Im Vandalenkriege (BV II, 13 p. 464, 6) wünschte der Anführer der Mauren für seine Leute die Benutzung einer von den Römern besetzten Quelle

zu erreichen und versprach dafür einen Teil der Beute. Der Anführer der Römer lehnte jedoch dieses Anerbieten ab und machte die Gewährung des Gesuches von dem Ausfall eines Zweikampfes zwischen den beiden Führern abhängig, in dem er Sieger blieb. Persönliche Feindschaft führte den Rebellenführer Stotzas mit Johannes, dem Sohne des Sisinniolus, im Kampfe zusammen; beide Offiziere fanden den Tod (BV II 24 p. 514, 6).

In betreff der Strafen ist folgendes hervorzuheben. Während in älterer Kaiserzeit Verhaftung nur zur Brechung des Ungehorsams sowie als Untersuchungs- und Exekutionshaft vorkam, bestrafte Justinian den Dagisthaeus, der im Lande der Lazen kommandiert hatte und von diesen wegen persischer Gesinnung verklagt war, mit Gefängnis (BG IV, 9 p. 497, 19), befreite ihn aber nach etwa Jahresfrist, um ihn mit Narses nach Italien zu schicken (BG IV, 26 p. 598, 23). Die Strafe des Verbrennens, die früher für Verrat vorgekommen war (Ammian. Marc. 29, 4, 7), wird einmal erwähnt. Ein römischer Soldat hatte sich verleiten lassen, Briefe der in Auximum belagerten Gothen an Vitigis zu überbringen; als das bekannt geworden war, überließ ihn Belisar seinen Kameraden zur Bestrafung, die ihn dann verbrannten (BG II, 26 p. 255, 9). Körperliche Züchtigung ist bereits S. 133 erwähnt.

Auch über die barbarischen Hilfsvölker nahmen die Oberfeldherren die Strafgewalt in Anspruch. Als zwei Massageten in der Trunkenheit einen Kameraden erschlagen hatten, ließ Belisar sie aufhängen. Dagegen machten die Massageten geltend, sie seien nur Bundesgenossen und brauchten sich nicht nach römischen Gesetzen richten zu lassen; bei ihnen sei für Totschläge solche Strafe nicht üblich. Auch römische Soldaten tadelten Belisar, der durch eine Ansprache über die Notwendigkeit guter Zucht und strenger Nüchternheit seine Leute beruhigte (BV I, 12 p. 364, 2).

Narses zog einen vornehmen Heruler, der einen seiner Diener eines Versehens wegen getötet hatte, zur Verantwortung; als derselbe das große Wort hatte und auf sein Recht pochte, ließ ihn der Feldherr durch einen δορυφόρος töten. Zunächst wollten die Heruler sich nicht weiter am Kampfe

beteiligen, zuletzt beruhigten sie sich und traten in guter Ordnung an (Agath. II, 7 p. 78, 12).

Von Belohnungen ist wenig die Rede. Wie Narses die Tapferkeit eines Katalogsoldaten belohnte, ist bereits oben S. 118 gesagt, sowie S. 119, daß Belisar Armbänder und Halsketten verschenkte. BG IV, 31 p. 619, 5 läßt Narses vor der Schlacht Armbänder, Halsketten und goldgeschmückte Zügel auf Stangen den Leuten zeigen, um ihren Mut zu beleben. Man wolle jedoch nicht annehmen, daß damit die früher übliche Verleihung von dona militaria wieder eingeführt worden sei.

Nach den vorstehenden Ausführungen waren die Zustände im Heere Justinians sehr traurig. Die aus den Provinzen des weiten Reiches sich rekrutierenden Truppen entbehrten nicht nur der nationalen Einheit und damit der rechten Hingabe an Kaiser und Reich, sondern auch des echten militärischen Geistes und der Kriegstüchtigkeit. Die überaus zahlreichen und kräftigeren Barbaren dienten selbstverständlich nur in der Aussicht auf einen reichen Gewinn. Auch die Generale waren nicht weniger darauf bedacht, Reichtümer zu erwerben. Wenn unter diesen Umständen die Armee doch noch Tüchtiges leistete und zwei Provinzen wieder erwarb, so ist dies einerseits den Verhältnissen der Feinde zuzuschreiben, von denen die Vandalen durch den hundertjährigen Aufenthalt in dem üppigen Afrika verweichlicht waren, die Gothen sich nicht in der Lage befanden, die im Kriege entstandenen Lücken auszufüllen, andrerseits der überlegenen Kriegskunst der Römer und besonders der großen Tüchtigkeit der Oberbefehlshaber, deren Namen daher noch jetzt mit großer Ehre genannt werden.

Hannover. *Albert Müller.*

V.

Antike Versharmonik im Mittelalter und in der Renaissance.

Im Altertum gehörte die Rhythmik wesentlich zur Musik wissenschaft. Ihre Einreihung bei Marcianus Capella[1]): Sed quae ex his ad melos pertinent *harmonica* dicuntur, quae ad numeros rhythmica, quae ad verba *metrica* spiegelt deutlich die Mittelstellung wieder, die sie im klassischen Kanon zwischen Harmonik und Metrik einnahm. Daher kann sich der Ausdruck: ῥυθμός numerus sowohl auf die Melodie (die melodische Taktreihe) beziehen . . . numeros memini, si verba tenerem[2]) . . ., als auf das Metrum (die prosodische Taktreihe) . . . numerisque fertur lege solutus[3]) . . . Die Rhythmik scheint den beiden anderen Formen der musischen Kunst übergeordnet. Es erklärt sich das auch leicht aus der besonderen Rolle, die dem Rhythmus als Bewegungsordner in der wesentlich begleitenden Musik der Alten zukam[4]). Doch hatte sie offensichtlich eine weit nähere Beziehung zur Harmonik als zur Metrik. Wie würde sich Cicero[5]) sonst solche Mühe zu geben brauchen, auch eine rein literarische (prosaische) Rhythmik zu rechtfertigen, und Quintilian[6]) grade darin seinem verehrten Meister so lebhaft opponieren? Woher anders als aus diesem „tiefgeheimen

[1]) 9, 936. p. 352 Eyssenhardt.
[2]) Virgil, Ecl. 9, 45.
[3]) Horaz (von Pindar) Carm. 4, 2, 11.
[4]) Hierüber — die führende Rolle des Rhythmus beim Choraufzug, im Marsch- und Tanzlied — hat Christ noch anschaulich und aufschlußreich gehandelt in Grundfragen der melischen Metrik der Griechen (1902) Abhdlg. d. bayr. Ak. ph. hist. Cl. XXII, besonders S. 304, 306 ff.
[5]) Orator, cap. LVI ff. u. cap. LXX (von Demosthenes).
[6]) Inst. orat. IX 4, 55: in quo si hoc sentit 'rhythmis contorta', dissentio etc.

Grund" die ansteigende rhythmische Wirrnis in der Beurteilung der nicht mehr rein literarisch aufgefaßten Metrik?

Der Titel Augustins 'de musica' deckt in unserem Sinne reine Rhythmik. Bei Cassiodor hat sich das Verhältnis schon so verschoben, daß Harmonik zunächst nur ganz allgemein den Hoch- und Tiefton unterscheidet, dagegen Rhythmik die Tonreihe im Wortzusammenhang regelt und der Metrik nur die schematische (Silben-)Messung übrig bleibt[7]): Harmonica scientia est Musica, quae decernit in *sonis acutum* et *gravem*. Rhythmica est quae requiritur in concursione *verborum*, utrum bene sonus an male *cohaereat*. Metrica est quae mensuram diversorum metrorum probabili ratione cognoscit. Die Musik als Ganzes ist ihm wesentlich Rhythmik (Musica est scientia vel disciplina quae de *numeris* loquitur), d. h. sie besteht in angewandten rhythmischen Proportionen. Das scheint der eigentümliche Ausdruck *numeri qui ad aliquid sunt* zu bedeuten. Erst an allerletzter Stelle handelt es sich ihm um die spez. musikalischen Proportionen (qui inveniuntur in *sonis*, ut duplum, triplum, triplum, quadruplum). Die Hauptsache ist die angewandte Proportion selbst, die sich auch erstreckt auf *his similia quae dicuntur ad aliquid!*

Es hängt das mit der tieferen „transzendentalen" Bedeutung zusammen, die man jetzt im Pythagoreisch-Platonischen Sinne der rein geistig, mathematisch aufgefaßten Musiktheorie — der geistigen Rhythmik: *numeri spirituales*, wie es Augustin im VI. Buche nennt — vor ihrer Anwendung zu irgendwelchem künstlerischen Zwecke zuwies. Diese letztere trat als *musica instrumentalis* weit zurück vor der inneren Harmonie, die als *musica mundana* und *humana* den Makro- und Mikrokosmos, den Bau der Welt und des menschlichen Körpers regelt. Daher ist sie bei Cassiodor[8]) geradezu das göttliche Gesetz (: Musica ergo disciplina per omnes actus vitae nostrae hac ratione diffunditur etc.). Die heilige Caecilia ist, wie schon Herder[9]) aus dem Text der Legende erkannte, per

[7]) De musica, bei Gerbert I 15 f.
[8]) Ebenda.
[9]) Zerstreute Blätter, 5. (1793) Sammlung. V „Caecilia". Herder bezieht sich auf Variétés hist. et litéraires. Par. 1752 III p. 242, wo andere passendere „Schutzpatrone der Musik" vorgeschlagen werden.

antithesim in diesem Sinne zur Patronin der Musik geworden. (Legenda aurea, Acta Caeciliae, Brev. Rom. ad 22. Nov.: „Cantantibus organis illa in corde suo soli Domino decantabat dicens: fiat cor meum etc.). Raffael hat, wie ich vermuten möchte, das im Gedanken, da er die Musikinstrumente zerbrochen vor der zum Himmel Aufblickenden herabsinken läßt.

Selbstverständlich mußte das jetzt im christlichen Hymnengesang autoritativ aufkommende, von der antiken Metrik abweichende volkstümliche Versprinzip[10]) als *ars rhythmica* κατ' ἐξοχήν zur Musikwissenschaft gerechnet werden. Es beweist hier weniger — wie man es angesehen hat — für den „unwissenschaftlichen Geist des Mittelalters", als für das Fortbestehen des Begriffs (und wie lange noch der Autorität!) der antiken Metrik, daß man die neue Versrhythmik zur Musik und speziell zur Harmonik rechnete. Erst das 14. Jahrhundert lernte den rhythmus *vulgaris* (prosodisch freien Rhythmus) von dem rhythmus *literalis* (prosodisch strengen Rhythmus) abgrenzen; und alsbald brachte die Renaissance mit ihren quantitierenden Versen den Nationalpoesien neue Verwirrung. Jene Einreihung war vielleicht weniger unangemessen, als die Stellung unserer heutigen deutschen Versübung nach wie vor im Klopstock-Vossischen Sinne unter den Begriff der Metrik, während sie theoretisch gerade ihre antike metrische Schule ganz verleugnen und beseitigen will!

Damals gab die allgemeine Vorstellung der Uebereinstimmung (von „Hebungen" und Schlußkadenz: „similiter desinens" = ὁμοιοτελευτόν) als *consonantia rhitmicalis* den Ausschlag. Für Boethius ist die Konsonanz das allgemeine musikalische Prinzip: Consonantia *omnem musicae modulationem* regit[11]). Also gehörte die neue Reimrhythmik theoretisch zur Musik und praktisch hatte sie genug mit ihr zu tun. Der Gregorianische Leseton — als *accentus* (Uebersetzung

[10]) Seine theoretische Erkenntnis wohl nicht zufällig zuerst bei dem Vorgänger Augustins Marius Victorinus (Keil VI 206): Metro quid videtur esse consimilis? Rhythmus. Rh. quid est? Verborum *modulata* compositio non metrica ratione, sed numerosa scansione ad judicium aurium examinata, ut puto veluti sunt cantica poetarum vulgarium.

[11]) De musica I cap. 3.

von προσ-ῳδία! *Cr.*) zum Unterschied vom vollen Gesangston oder *con*centus — legte beim Psalmenvortrag auf der Dominante der jedesmaligen Kirchentonart (der antiken μέση!) melodische Formeln ein. Diese sollen die Schlüsse der rhythmischen Halb- und Ganzzeilen markieren: *mediatio* und *finalis*.

Es erscheint somit weder auffällig noch im Einzelnen schwer verständlich, wenn wir in den mittelalterlichen Lehrbüchern über die „Ars Rithmica" oder „De Rithmico Dictamine" Bestimmungen über musikalische Intervalle finden. (Vgl. Dionys. Halic. de c. verb. über melodischen Akzent *Cr.*) Gleichwohl ist es denen, die sich damit beschäftigt haben, dunkel geblieben, worauf sie sich eigentlich beziehen. Der Aufschluß aber, den sie — nach ungebührlich langem Herumsuchen und Nachdenken, wie der Verfasser bekennt — gewähren, berührt so parodox, daß es sich rechtfertigen dürfte, ihn der Kenntnisnahme und Nachprüfung weiterer Kreise vorzulegen.

Der erste, der sich, wie ich sehe, fruchtlos damit den Kopf zerbrochen hat, war Fr. Zarncke (Z) in einem Bericht der sächs. Gesellsch. von 1871[12]): „Zwei mittelalterliche Abhandlungen über den Bau rhythmischer Verse." Er stieß darauf in einem Verstraktat der Wiener Handschrift (W) des 15. Jahrhunderts 3121 fol. 154 b — 158 b, dessen Abschrift er Scherer verdankte, der aber nichts anderes enthält als einen, nach dem neuesten Herausgeber dieser mittelalterlichen Traktate, Dottore Giovanni Mari, „unvollständigen und willkürlichen Auszug" aus dem bekannten Johannes Anglicus (de Garlandia)[13]). Die Stelle, die Zarncke (a. a. O., S. 59 ff.) beschäftigte, ist nach

[12]) Phil. hist. Kl. XXIII S. 34—97.

[13]) „Un sunto incompleto e arbitrario del trattato ritmico di Giovanni fu verso il 1500 trascritto nel cod. 3121 di Vienna, sì che sarebbe affatto da trascurarsi; fu invece publicato dallo Zarncke, il quale non s'accorse nè della derivazione del trattato, nè delle mutilazioni e variazioni che lo fanno incomprensibile." G. Mari, I. trattati medievali di Ritmica Latina (Mem. del R. Istituto Lombardo. Cl. di Lett. vol. XX 1899) p. 35 (Not. 1). Ich zitiere die Sonderseitenzahlen der Abhdlg. Auszüge aus dem Joh. Anglicus gaben schon vorher (1864) Rockinger i. d. Quellen u. Erörterungen z. bayr. u. dtsch. Gesch. IX 1, 483—513, als X der Sammlg. von Auszügen aus den artes dictandi u. Hauréau, Notices et Extraits XXVII 2, 81 ff.

seiner Lesart diese: Consonantie rithmicales habent se ad proportionem sexquialteram et sexquitertiam. Eiusmodi proportiones (Hs. proprietates) contingunt in musica in secundo vel (Hs. ut) in duplo sicut inter unum et duo, ubi est dupla proportio; in tercio, sicut inter duo et tria, ubi est sexquialtera proportio; in quarto, sicut inter tres et quatuor ubi est sexquitercia (Hs. sexquialtera) proportio. Contingit consonantiam esse in secundo et tercio, in quarto et quinto, in discanto et organo, et hoc ad modum diapente, qui[14]) consistit in quinque vocibus, vel in similitudinem diatessaron, que consistit in quatuor vocibus, vel ad similitudinem diapasson, que est consonantia consistens in pluribus, comprehendit enim diapente et diatessaron.

Die Admonter Hs. (A) 637 (fol. 29 a — 40 b), die Mari zugrunde legt[15]), führt diese rätselhafte Auseinandersetzung[16]) mit der Rubrizierung ein: De consonantiis et proportionibus rithmorum. Die Münchener Hs. (M) Clm. 6911 (fol. 16 a bis 22 a), die ich einsehen konnte, nur mit: De consonantiis (s. 16 b_1, unten). Die Stelle *in quarto . . . sexquitercia* (wie Z. offenbar richtig bessert), scheint eigenmächtiger Zusatz, nur in W. Die Besserung Z.'s *vel* für *ut* wird durch die Hs.'en nicht bestätigt. Für *in quinque vocibus* zeigt M. *vocalibus*, für *in similitudinem: ad sim.*

Wir haben hier eine sich tautologisch spreizende Beziehung der drei musikalischen Grundverhältnisse: Oktave (1 : 2, διὰ πάσων, nämlich über alle Töne des Heptachords; auch der Ausdruck in discanto et organo besagt nichts anderes), Quint (2 : 3, διὰ πέντε), und Quart (3 : 4, διὰ τεσσάρων) auf die „Konsonanzen und Proportionen der rhythmischen Verse" (consonantiae rithmales). Zarncke meinte sie auf die überschlagenden Reime (abab) beziehen zu können, „wenn nur der Vergleich mit dem diapente erwähnt würde"[17]). Er stützt sich nämlich auf eine nochmalige, spätere Berührung

[14]) Wohl Druckfehler bei Z! Es ist jedenfalls *que* zu lesen?
[15]) Cf. a. a. O. p. 7. Nota 23.
[16]) Bei Mari p. 39, der Z's Abweichung rithimicales für rithmales seines Textes nicht verzeichnet. Die Form rithimus ist häufig. Auf ihre, sowie ihrer Spielarten (rigmus) Erklärung will ich hier nicht eingehen.
[17]) A. a. O. S. 61. Anm.

dieses musikalischen Bezuges (bei ihm S. 73) bei der Gegenüberstellung einer überschlagend reimenden gegen eine andere Strophe:

„Eva mundum deformavit,
Ave mundum restauravit,
munda mundum emendavit,
pia nefas expiavit
Christum pariendo.

Item notandum, quod spondaica differentia in tali rithimo in quinto loco posita — d. i. der abweichende Schluß des 5. Verses — vitiosa est et impropria, non quia non possit sic esse, sed quia non est in usu. Quarta species (abweichend gereimter Strophen, s. bei Zarncke a. a. O., S. 71) — *secundum consonantiam musicam, que fit in diapente*, demulcet aures magis, quoniam sunt consonantie propinque, sic

Munda mundum emendavit
Christum pariendo,
pia nefas expiavit
virgo permanendo.

Da sich bei solchen Reimen „auf drei Reimzeilen stets zwei Reime finden", meint Zarncke, so läge darin der Bezug auf das Verhältnis 2 : 3 des diapente. „Aber", fragt er, „was soll dazu diatessaron, was diapason?"

Auch diese zufällige Auskunft hätte sich versagt, wenn Zarncke der wirkliche Text des Traktats vorgelegen hätte (M: fol. 17 b_2 unten, 18 a_1 oben). Dieser bringt die Beziehung auf das diapente nämlich grade nicht bei der Strophe mit den überschlagenden Reimen, sondern bei der mit den fortlaufenden Reimen und dem abweichenden Schluß (einer sogenannten „differentia in cauda"):

Item notandum, quod spondaica differentia in tali rithmo in quinto loco posita viciosa est et impropria; non quod non possit sic esse bene secundum consonantiam musicam, que fit in dyapente, sed quia non est in usu"[18]).

Mari widerspricht der Zulässigkeit der Zarnckeschen Erklärung von vorn herein, da *consonantia rithmicalis* nicht (bloß!) unseren Reim bedeutet, sondern unsere Reimzeile:

[18]) Bei Mari p. 52 f. (Zeile 570 f.).

„esprime cioè il fenomeno armonioso di una serie di sillabe e di giuste *percussiones;* l'effetto insomma dell' intero verso." Außer dieser sehr allgemeinen Hinweisung auf das musikalische Gefühl, weiß auch dieser Bearbeiter nichts anzugeben, was unser rhythmischer Traktat mit seiner Beziehung auf die musikalischen Intervalle sagen will. Er vertröstet den „curioso per decifrarne la teoria" auf einen „diligente storico delle forme ritmiche nostre"[19]).

Ich meine nun, daß eine so interne Theorie zunächst niemals aus der Praxis, sondern immer nur wieder aus der Theorie erklärt werden könne. Und ich finde diese Erklärung in dem Mari vorliegenden Material: in einem Verstraktat, der auch ihm wegen seiner musikalischen Bezüge auffallen mußte[20]). Es ist der *Tractatus de rithmis vel rithmorum magistri Tybini*, den zuerst Dreves aus einer Hs. (CVII fol. 42 a—47 b) des Klosters Seitenstetten veröffentlicht hat[21]). Der Magister Nicolaus de Dybin soll seinen Namen von einem bulgarischen Dorfe führen, — welchen Ursprung ihm Mari seltsamerweise verübelt![22]) — und noch vor 1400 (?) in Wien gelehrt haben. In jedem Falle beweist er uns, daß vom 13. Jh., der Zeit des Johannes Anglicus, der nach allgemeiner Annahme die Pariser Schule vertritt, bis zum 15. Jh., aus dem der Seitenstetter Kodex stammt, die harmonische Theorie der rhythmischen Proportionen im weitesten Umkreis der grammatischen Welt eine gradezu dogmatische Geltung hatte. Denn er wendet sich gegen die Erklärer des 'Laborintus', des standardwork des Mittelalters für die gesamte Poetik, welche aus jenem Grunde die rhythmische Kunst völlig der Musikwissenschaft unterwerfen wollen:

Per conformationem autem istarum regularum est notandum, quod secundum autores rhetorice ars rithmicalis facta est ad similitudinem consonantie musicalis: ymo aliqui expo-

---

[19]) A. a. O. p. 39. Nota 10.

[20]) A. a. O. p. 39, nota 10 u. Pref. nota 7.

[21]) Historiae Rhythmicae, Liturgische Reimofficien, 1. Folge. Lpz. 1889 p. 13 ff.

[22]) „Dybene, villagio in Bulgaria, è il solo luogo che ci richiami il nome della patria del Grammatico, ma costui non dovette nascervi davvero". A. a. O. p. 7 n. 28.

sitores Laborinti dicunt quod *ipsa subjaceat musicali scientie*[23]). . . Dem glaubt er widersprechen zu müssen, da die Rhythmik ein „genus secunde rhetorice scientie" (der Poetik als „seconde rhétorique") darstelle, welches auf der Grammatik fuße (que presupponit grammaticam). Dann aber fährt er fort: . . . Sed quidquid sit de isto, non est multum curandum; tamen in isto bene assentio quod ars rhetorica facta sit *ad similitudinem musice.* Nam sicut in musica consonantia non ampliatur maius[24]) . . . ad octo tonos et non minoratur nisi ad quatuor, quia consonantia facta ab uno tono non ulterius elevatur nisi ad dyapason, idest octavum tonum, nec remittitur ultra nisi ad diatessaron, idest quartum tonum, et similiter fecerunt auctores de rithmo; quia una consonantia (Reim!) non longius debet distare ab altera nisi ad octo sillabas nec minus quam ad quatuor (Hs.: quam ad quartam quatuor!). Et illud petunt regule supradicte.

Also einfach die Abstände — 'Intervalle' — der Reimklänge — *con*sonantiae! — in der Silbenfolge rhythmischer Verse regelt diese harmonische Intervalltheorie: Nicht unter 5 und 4, die vierte noch dreingegeben, wenn die consonantia mit der dritten Silbe beginnt, wie in den beliebten Viersilblern (stella maris — singularis . . .) — dies scheint mir der von Mari verworfene Zusatz *ad quartam quatuor* zu bedeuten — ferner nicht über 8! Das ist die *mensura communis*, das allgemeine Vers- und Reimmaß. Nicht bloß in den abgebrochenen Reimzeilen, sondern auch in den Binnenreimen des Hexameter. In „Hexametern"[25]) wie

totus conticu*it grex* atque crucis silu*it lex*

wird man also zwei ineinandergreifende Diapason-Reime im Intervall von 8 Silben gesehen haben. In

spiritua*lia* iam quasi vi*lia* dona trahuntur

einen Diapente-Reim im Intervall von 5 Silben. In

ergo biba*mus*, ne sitia*mus*, vas repleamus

zwei gleiche Diatessaron-Reime im Intervall von 4 Silben.

Unser Rhythmiker zeigt sich hierin strenger als sein Vor-

[23]) Bei Mari VIII a. a. O. p. 97. Z. 83 ff.
[24]) Fehlt *quam!*
[25]) S. das Beispiel bei Wilh. Meyer, Gesammelte Abhandlungen zur Mittellateinischen Rhythmik (Berl. 1905) I 81.

gänger in der Ueberlieferung der Mensuralrhythmik, Joh. von Garlandia. Während dieser den Diapason-Reim weitherzig als *consonanta consistens in plurib us* bestimmt, hält jener streng an dem Intervall von 8 Silben fest. Er erklärt daher die „neuen Zusatzreime" des Laborintus, in denen der Versuch gemacht wird, antike Hexameter (aus Juvenal und Horaz) an eine Reimstrophe als letzten Reimvers anzuschließen, für durchaus falsch; weil das Intervall des Reims 8 Silben überschreitet:

Secundum damus corollarium, scilicet: — omnes rithmi quos posuit Laborintus in fine sui libri et quos nominat novos rithmos appositos, sicut tales: In valle miserie patimur concives — prime matris vitio calores et nives — hostis verbo credidit . . . etc. non sunt veri rithmi. — Ratio: quia excedunt maius octo sillabarum et talis extensio non satis percepta est, ergo in numero rithmi non contineantur; patet ex dictis, quod immerito dicuntur consonantie rithmicales[26]). Der Schluß des Beispiels lautet:

. . . comedas et v*ives!*
intolerabilius nihil est quam femina d*ives*[27]).

Der Rithmus appositus aus Juvenal VI, 460.

Es war demnach Regel der Mensuralrhythmik, nur am Schluß gereimte Hexameter überhaupt nicht zuzulassen.

Die „Ratio" ist nicht bloß äußerlich. Für die Vorschrift der Einhaltung des 8-Silben-Intervalls: Ista declaratur, quia quelibet consonantia rithimicalis notabilis debet esse perceptionis, quia si auditor non posset percipere modo distincto consonantias, ipsum dictamen non diceretur rithmicum[28]) . . . Für das Verbot, unter dem 4-Silben-Intervall zu reimen: quia consonantia debet fieri in oratione perfecta, que raro potest requiri in minoribus sillabis quam quatuor[29]) . . .

Also die periodische Bedeutung des Reimschlusses (als clausula) bildet das Kriterium: rein m u s i k a l i s c h nach

[26]) Bei Mari a. a. O. p. 98 Z. 129 ff.

[27]) Mari p. 88 f. bei Leyser (ed. 1721) p. 852 ff., der nur einen der angefügten Verse (Hor. ars poet. 476) als antik erkannte. Einen Teil des Rithmus veröffentlichte, ohne Kenntnis der Quelle, W a t t e n b a c h (Anzeiger XVII 36) aus einer Wiener Hs. (883).

[28]) Bei Mari p. 96, Z. 75 f. [29]) Bei Mari p. 97, Z. 80 f.

oben (höchstes Maß der Klangformel 8 Silben), rein logisch nach unten (Mindestmaß für einen Sinn tragenden Satzteil 4 Silben).

Wie ist man denn nun aber auf Grund der im Eingang skizzierten, sehr allgemeinen antiken Elemente zu einer so fest krystallisierten, speziell und dogmatisch auftretenden Theorie gelangt? Nun, zunächst wieder, wie ich glaube, aus dem allgemeinen Bedürfnis des Mittelalters nach Gebot und Verbot, nach genauer Absteckung der Grenzen des Erlaubten und Unerlaubten. Da kam im 13. Jh. der Aufsschwung der Mensuralmusik. Die harmonischen Intervalle wurden zu Trägern einer festen, unverrückbaren Ordnung im Zusammenklang der Stimmen, zu einer Art mathematischer Prädestination grade im flüchtigsten Material der Stimme. Die pythagoreische musica mundana schien sich der instrumentalis zu offenbaren. Sofort erinnerte sich die Rhythmik ihrer antiken Zugehörigkeit zur Musiktheorie und begann gleichfalls harmonisch zu rechnen. Man könnte daher die sich hier auftuende Lehre passend Mensuralrhythmik nennen.

Was früher naive Praxis gewesen war: der psalmodierende 8-Silben-Reim an Mitte und Schluß der hymnischen dimetrischen und ditrochaeischen Langzeile, die hexametrischen Binnenreime im Abstand von 4—8 Silben, wie man sie sich schon aus antiken Mustern abzählen konnte (Hor. A. P. 421: dives agr*is* dives posit*is* in fenore numm*is*): das erhielt jetzt den Schein einer geheimen rhythmischen Gesetzlichkeit. Die Rhythmik gehörte im Altertum zur Musik. Also, schloß man, ist die rhythmische Versreihe eine Art Tonleiter von Vokalen. (Daher ist die Lesart *vocalibus* für *vocibus* bei Joh. v. Garlandia in M [s. oben] wohl eher zu beachten, als einfach zu verwerfen.) Bis zum vierten Silbenton dürfen sie voneinander abweichen, und ebenso wieder vom fünften bis achten, wie die dissonierenden Töne in der musikalischen Reihe der Tonleiter. An diesen Stellen, der vierten, fünften und achten aber, müssen sie zueinander stimmen, „konsonieren", wie das diatessaron, diapente und diapason. Und das war dann eben die rhythmische Konsonanz!

Am wunderlichsten scheint, daß bei dieser ganzen Re-

flexion die eigentliche harmonische Bedeutung der musikalischen Intervalle, also der Quart-, Quint- und Oktavklang — etwa als melodische Akzentuierung der betreffenden rhythmischen Stellen — garnicht in Frage kommt. Das, woran man also hier zuerst denkt, der melodisch akzentuierende Vortrag antiker Verse, wirkt hier garnicht nach. Sondern lediglich die kanonische Form der antiken Musiktheorie im mathematischen Sinne.

Daß dem so ist, belegt und bestätigt ausdrücklich ein später Erneuerer dieser mittelalterlichen rhythmischen Theorie in der solchen Spekulationen entgegenkommenden Barockzeit. Es ist der Bologneser Jesuit (Rektor des Archiginnasio) Mario Bettini im 2. Bande seiner *Apiaria* universae philosophiae *mathematicae* (Bononiae 1645 fol.). Ich habe die Wirkung des von ihm offenbarten „geheimnisvollen Kunstklangs" in antiken Versen auch auf das barock „spielende" Deutschland des Nürnberger Blumenordens s. Z. berührt[30]), ohne der Sache näher nachzugehen. Zarncke[31]) und Mari[32]) haben ihn herbeigezogen, aber gestanden, daß er das Dunkel über unserer Theorie eher noch vermehrt.

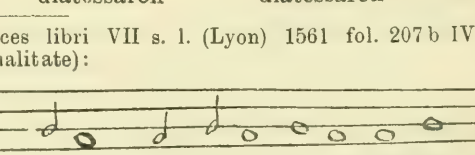
Es ist wohl so gut wie sicher, daß dieser poetisierende Mathematiker in ihr während seiner Studienzeit unterrichtet worden ist. Er deutet es selber an: cuius harmoniae *cognitio* nobis *olim* in mentem incidit, dum ingeniosissimam humanarum facultatum Poesim latine colebamus[33]). Es würfe das ein interessantes Schlaglicht auf das Fortwirken jener handschriftlichen mittelalterlichen Traktate über Rhythmik in einer Zeit, wo auf dem Büchermarkt in diesem Artikel gewiß kein Mangel mehr war. Doch ist unser Autor keineswegs ein rückständiger Dilettant. Er geht von Scaliger aus und verspricht Genaueres in einem (nicht erschienenen) Kommentar zur Aristotelischen Poetik: ad quod opus exornandum congessimus pene omnes opes poeticas e praecipuis Poetarum ac e fabularum scriptoribus (Dramatikern!) Graecis, Latinis, Italis. Allein die „Melopoesie" der damaligen Aristotelischen Opern-

[30]) Poetik der Renaiss. in Deutschl. S. 210.
[31]) A. a. O. S. 60 f. [32]) S. 39, n. 10.
[33]) Apiarium X fol. 21 b.

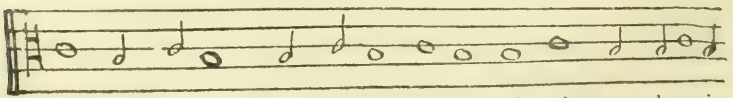
begründer im antiken Versvortrag — er bringt das Notenbeispiel aus Scaliger zum *arma virumque cano*[34]) . . . — genügt ihm nicht: At nos dum metricam arcanam harmoniam hic pollicemur, praedictam jam satis vulgatam non pollicemur, sed aliam, quae plane arcana est et cuius theoriam apud alium vidi neminem[35]).

Es ist unsere mittelalterliche Theorie der rhythmischen Proportionen: nur dem Fortschritt der musikalischen Harmonielehre gemäß mit dem *Ditonus* und *Hexachordum* — der Terz und Sext — ausgestattet (die im Mittelalter noch nicht als Konsonanzen anerkannt wurden infolge des im Grunde noch herrschenden antiken Tetrachord-Systems!); ferner statt auf den in der Klassizistenschule seit Trissino verrufenen Reimvers auf den antiken metrischen Vers angewandt. Hier aber, wo die rhythmische Silbenzählung nicht mehr statt hat, muß dann natürlich die Zählung der Worte die der Silben vertreten. Auch kann sich die *consonantia* jetzt nicht mehr speziell auf die Reimung, sondern sie muß sich allgemein auf die grammatische Uebereinstimmung beziehen: Ea vero est (scil. harmonia), in qua appareant praecipuae consonantiae harmonicae *ex varia* et *suavi* verborum in versu et versuum in strophis collocatione atque implexione[36]) . . . Seine Beispiele — partim ab antiquis partim a nobis — werden nach dem Voraufgehenden besser als seine Erklärungen (die z. B. Zarncke von vornherein das ausschließen ließen, was er grade meint[37])) seine „Geheimlehre" illustrieren:

Cunctane in aequoreos ubi erunt irrita ventos?



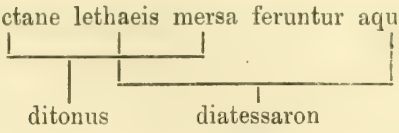
[34]) Poetices libri VII s. l. (Lyon) 1561 fol. 207 b IV cap. 47 (ex dictionum qualitate):

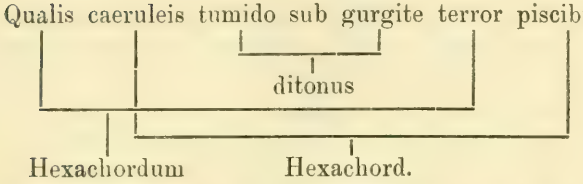


Ar - ma vi-rum - que ca-no Tro-iae qui pri - mus ab o-ris.

[35]) l. c. p. 21 b. [36]) Ebendort.

[37]) „Von einer Zählung der Worte kann an unserer Stelle schwerlich die Rede sein". . . . A. a. O. s. 60 Anm.





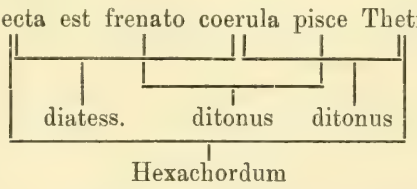
Das Gleiche in strophischer Gliederung (deinde ita disponemus, ut possint verba consonantia lineis uniri[38]):

Et Phaetonteas solitae deflere querelas
Roscida frondosae revocant electra sorores.

Et Phaetonteas solitae } Diapente } Diapason
deflere querelas
Roscida frondosae
revocant electra sorores

Andere Beispiele gibt er aus seinen poetischen Werken (in nostris Eutrapeliis poeticis, in Silviludio, in Satyro pastorali).

Als eine ganz besondere harmonische Schönheit spendet er am Schluß einen Vers offenbar in vollem Akkord (Terzen, Quart und Sext, die sich verschränken!): Mirae verae sunt ac suavissimae consonantiae, cum verba praeter alias consonantias alternant ditonos, ut



Jedoch, die glückliche lateinische Versharmonik (tam foelix in latinis versibus verborum dispositio) greift sogar darüber hinaus in die weite Harmonie. Sie ermöglicht Harmoniespannungen über 13 Intervalle bis zur Duodecime (Dia-

[38]) Diese Bemerkung wohl hat Zarncke darauf gebracht, daß es sich um ein strophisches Gesetz handeln könne.

pasondiatessaron). Exemplum accipe in hoc disticho, in quo si dictiones numeres, *fertilis* cum *ager* consonat decimo tertio loco:

Fertilis, assiduo si non renovetur aratro,
Nil nisi cum spinis gramen habebit *ager*.

Sollte es sich nun aber mindestens bei diesem, in einer bereits musikwütigen Zeit lebenden, Versharmoniker nicht doch um wirkliche musikalische Versharmonie handeln? Sollte diese „geheime" harmonische Bindung nach musikalischen Intervallen ihm nicht zugleich die antike Anweisung zur melodischen Komposition enthalten? Daß also das Tonbild der Versmelodie durch die harmonischen Intervalle der grammatischen Wortbindungen in der Hauptsache bereits streng bestimmt wäre und nur noch durch das vervollständigt zu werden brauchte, was der Musiker „durchgehende Töne" nennt? Nach einer solchen Annahme trüge jeder antike Vers seine natürliche Melodie in seiner grammatisch-rhythmischen Konstruktion gewissermaßen in sich. Ein unmittelbarer, untrüglicher Ausblick in das antike Musikwesen, so weit es uns am nächsten interessiert, wäre uns eröffnet. Das wäre doch eine „Geheimlehre", die der Nachfrage lohnt.

Ich weiß nicht, ob unser Eröffner der „Metrica arcana harmonia" nicht von solchen Prätenzionen ausgegangen sein mag. Seine Anknüpfung an das allgemeine Notenbild einer antiken Versmelodie bei Scaliger läßt in jedem Falle dergleichen erwarten. Scaliger ergeht sich nämlich dabei in Spekulationen über die Sprachmelodie, wie sie in diesem musikalischen Verstande erst in unseren Tagen von deutschen Metrikern (in Gegenden einer starken mundartlichen Kantilene) wieder aufgenommen worden sind. Scaliger will die künstlerische Form der Alten finden (quibus temporibus quoque antiqui pronuntiarent) gegen die barbarische Willkür der Mundart (omnia producunt Itali, omnia corripiunt ita Vascones etc.). Die Geheimlehre, die sich vermißt, „das schon genugsam Bekannte" (jam satis vulgata) durch das „völlig Verborgene" (plane arcana) zu ergänzen, müßte doch nun zeigen, wie man solchen antiken Vers wirklich zu singen hat.

Allein der weite Melodiesprung über zwölf Intervalle,

vom Anfang bis zum Schluß eines Distichons, im letztaufgeführten Beispiele scheint ihm endlich Anlaß zu geben, sich darüber zu erklären. So stolz er auf diesen *circulus consonans* ist, so betont er doch, daß grade hier — zwischen *fertilis* und *ager* (dem Diapasondiatessaron) — kein Gleichklang besteht, wie zwischen den meisten dieser Konsonanzen (licet ut plurimum verba consonantia similiter sint cadentia), also wie in dem „Diapente" assiduo und aratro. Und nun erfolgt die ausdrückliche Verwahrung[39]) gegen eine streng musikalische Auffassung der „Geheimlehre": Estque hic ut notes hasce consonantias non tam auribus e similiter cadentibus syllabis, quam animo e correlatione dictionum adsonare . . . Quare negari non potest, esse quandam ex hac verborum in latinis versibus collocatione harmoniam non tam verborum aut syllabarum quam *sensus etc.* (?) Einfach grammatische Korrelation in gewissen, innezuhaltenden Abständen!

Also wir haben es auch hier wiederum nur mit Mensuralrhythmik zu tun, nur daß diese inzwischen ihre engen harmonischen Grenzen (s. oben) „zeitgemäß" erweitert hat und sich vor Uebertragung auf die modernen Sprachen (in vulgari nostro idiomate atque ut arbitror etiam in aliis exteris linguis) verwahrt. Schon aus diesem Grunde sei die lateinische Poesie (quo non nisi doctis auribus concinitur) dignissima quam excolant acria ingenia, quoniam vel sola vel praecipue capax est reconditae huiusce Harmoniae, quae nobilium Musarum mater est.

Und mit einem stolz mathematischen: „Metricam ergo arcanam harmoniam prodidimus, quod erat demonstrandum" schließt er seine Propositio.

Gleichwohl wäre es unangebracht, den Mann bloß für einen „curiös-pedantischen" Eigenbrödler zu nehmen. Sein Opus, „curiosissimis inventis refertum", ist der Druckerlaubnis von 1635 nach viel früher als seine Edition 1645 (durch einen Verwandten, Petrus Bettinus). Der Autor entstammt sichtlich einer Zeit, in der die ihn als Spezialität interessierende Frage in einem großen Zusammenhange allgemein interessierte und weitgreifende praktische Konsequenzen im Literaturtreiben nach sich zog.

[39]) p. 22 a unt. u. b oben.

Es war der größte Schmerz der Poeten der Hochrenaissance: die Entdeckung der Proportionen, als des eigentlichen antiken Kanons des Kunstwerks, durch die bildenden Künstler in Bau-Bildwerk und Gemälde, im Gedicht nicht mitmachen zu können. Man sehe den Hohn, mit dem grade Lionardo da Vinci, der Entdecker der harmonischen Proportionen in der Perspektive, den Poeten, den „Feilbieter disparaten Krames“ [40]), diesen Mangel empfinden läßt [41]).

Diese Scharte auszuwetzen, diese Lücke auszufüllen, hat vornehmlich zur späten Schilderhebung des Poetikers Aristoteles in der 2. Hälfte des 16. Jh. geführt. Hier konnte man nun auch messen und zählen, man hatte die „Einheit“ und bald auch die „Dreiheit“, man verfügte auch über „Perpektive“, die mathematisch-harmonische *Dispositio* des Kunstwerks.

Und nun strengten sich auch die Metriker an, hinter so hohen Zielen nicht zurückzubleiben. Der nächste praktische Erfolg in eben der Zeit, da unsere „metrische Geheimlehre“ ausgeheckt wurde, war in Frankreich, dem klassischen Lande des Einheiten-Aristoteles, die strenge metrische Regulierung der Verskadenzen durch Malherbe:

Les stances avec grâce apprirent à tomber
Et les vers sur les vers n'osa plus enjamber.

In der proportionalen Beziehung des Sinnes auf die harmonischen Stellen, die Kadenzen des Verses an Versschluß und Caesur [42]), weht der gleiche Geist, wie in der metrischen Geheimlehre des Bologneser Mathematikers. Es ist die „Ratio“ der mittelalterlichen Mensuralrhythmik (s. oben S. 147), aufgemuntert durch die allgemeinen künstlerischen Erfolge des antiken klassischen Kanons in der Renaissance. Nur schade, daß, da die starre Regel ihn modern ersetzen und exakte Geheimlehre ihn barock-naturalistisch bannen wollte, der Geist verflog.

Dieser Geist — des klassischen Kanons in den harmoni-

[40]) un sensale . . . che fa un composto bugiardo. Libro di pittura in d. Wiener Quellenschriften für Kunstgeschichte XV 29 f.

[41]) A. a. O. besonders s. 39 ff.

[42]) Man sehe die mensuralrhythmischen Bestimmungen der Franzosen gegen das Enjambement, die ich in meiner bezgl. Arbeit i. d. Bernaysstudien s. 52 f. anführe.

schen Proportionen — rührte im Altertum an wirkliche Kunst-, ja Weltgeheimnisse. Es ist ihm daher manches auch in diesen verlorenen Fernwirkungen nachzusehen. Was haben die großen Künstler der Renaissance aus dem uns hier in die mittelalterliche und barocke Schulstube führenden Kanon der musikalischen Grundproportionen gemacht! Er beherrscht seit Leon Battista Alberti gradezu ihr Denken und ihr Schaffen. Als Lionardo das mathematische Gesetz von der harmonischen Uebereinstimmung des Gehörs in der Beurteilung der Tonverhältnisse und des Gesichts in der der perspektivischen Abstände[43]) (durch Vermittlung von Platons Timaeus, wie ich nachweisen zu können glaube) gefunden hatte, war Raffael so begeistert davon, daß er es in einer schönen geometrischen Darstellung in seine Schule von Athen aufnahm. Es befindet sich auf der Tafel, die ein von dieser Erleuchtung wie hingerissener Schüler den ehrfürchtigen Nachschreibern eines tiefsinnig in der Ausarbeitung eines Folianten Versunkenen hinhält. Es hat noch nicht einspruchslos erklärt werden können[44]), so oft man schon den Schreiber wegen dieser harmonischen Tafel für Pythagoras angesehen hat[45]). Birgt sich in dem überaus bedeutenden Portrait des (glatzköpfig) bärtigen Foliantenmannes ein Bezug auf Lionardo[46]), ähnlich wie in dem bärtigen Hohenpriester auf Luinis Sposalizio in Saronno? Wie in dem des Euklides, seinem Pendant an der anderen Bildseite, auf Bramante? Die Tafel ist weithin, dem Eingeweihten als aus dem Timaeus abstrahiert, gekennzeichnet durch die große Aufschrift ἐπογ-

[43]) Libro di Pittura nach dem Cod. Vat. (Urbinas) 1270 (auf fol. 1462 f.) von H. Ludwig. Wiener Quellenschr. XV 450 f.

[44]) Ich urteile auf Grund der neuesten sehr vollständigen Literaturverarbeitung bei Fr. X. Kraus Gesch. d. christl. Kunst II 2 (hersg. von Jos. Sauer 1908) p. 389—397. Dagegen hat der grundgelehrte Künstler Heinr. Ludwig das „pythagoreische Schema" bereits in seinen Kommentar zu Lionardo (a. a. O. XVII 197) aufgenommen. Nach ihm kam man auf die Sache durch das „Aristotelische — er meint wohl Aristoxenische! — Monochord".

[45]) Wilh. Scherer i. d. Besprechung von H. Grimm 'Raffael', Zeitschrift f. österr. Gymn. 1872 II 33. Schon im 17. Jh. bei de Piles (Ed. Paris 1708, p. 84 sq.).

[46]) Dann wäre der nachschreibende Mönch hinter ihm sein Bewunderer und perspektivischer Freund, der Autor der „divina proportione" Fra Luca Pacioli (ein Minorit). Ueber die Unsicherheit der Portraitüberlieferung Lionardos s. E. Müntz (2. Ed. 1901) p. 486.

ὲόων über den kleineren Aufschriften der ersten harmonischen Verhältnisse.

Daß aber, auf Grund so fortreißender erster Einsichten entschuldbar, die gleichen abstrusen Verstheorien auch schon im Altertum ausgeheckt werden konnten, bezeugt grade im Hinblick auf die hier in Frage stehende kein anderer als eben wieder Aristoteles. Am Schluß der großen Kritik der Platonischen Zahlentheorie in der Metaphysik (p. 1093 a 27 sq. cf. Schol. p. 832) berichtet er mit einem nicht mißzuverstehenden Seitenblick von Homererklärern, die „kleine Aehnlichkeiten sehen und großes übersehen": λέγουσι δὲ τινὲς ὅτι πολλὰ τοιαῦτα οἷον αἵ τε μέσαι ἡ μὲν ἐννέα ἡ δὲ ὀκτὼ καὶ τὸ ἔπος δεκαεπτά, ἰσάριθμον τούτοις. βαίνεται δ' ἐν μὲν τῷ δεξιῷ ἐννέα συλλαβαῖς, ἐν δὲ τῷ ἀριστερῷ ὀκτώ. Usener[47]) hat sich (Altgr. Versbau p. 41 N. sq.) mit der Stelle in metrischer Hinsicht beschäftigt, daß das „rechts" sich nur auf die zweite Hälfte des Hexameters, das „links" auf die erste Hälfte beziehen könne (wenn man nämlich in einem durchwegs daktylischen Hexameter von der Caesur κατὰ τρίτον τροχαῖον als Mitte der Silbenzählung ausgeht). Die dabei von jenen Zahlentheoretikern ausgetüftelte musikalische Proportionalität der Silbenzahl von links und rechts der Mese = 8 : 9 erläutert Usener mit der Bemerkung: „Die Oktave (2 : 1 oder 12 : 6) hat zwei Proportionalen (9 : 8 addiert = 17)" und mit dem Hinweis auf Boeckh „über die Sache selbst."

Boeckh setzt an der betr. Stelle[48]) die Zusammensetzungen des Kanons des musikalischen Systems der Griechen auseinander. Dies hatte nach seiner üblichsten diatonischen Stimmung (Diatonon syntonon) im weitesten Umfang (2 Oktaven „Disdiapason") als „Systema maximum", wie man es in der Renaissance nannte, ein Diagramm, welches nach Boeckhs Ansetzung zu beiden Seiten der Länge in der einen Oktave 8, in der anderen 9 Saitenstimmungen aufwies, d. h. bis zur Mese acht, von der Mese ab neun Töne. Hier soll es sich aber nicht um die zufälligen und je nach den Stimmungen wandelbaren

[47]) Crusius weist mich frdl. darauf hin.

[48]) Ueber die Bildung der Weltseele im Timaeos des Platon (aus Daub u. Creuzers Studien 3, 57 ff.) in gesamm. kleinen Schriften 3, 109—180, spez. 150 ff.

Töne, sondern, wie Usener mit Recht hervorhebt, um eine feste Proportion handeln. Dies kann nur das Verhältnis der Mese zur Paramese[49]) sein, das unter allen Umständen die Proportion ἐπογδόων von 8 : 9 aufweist: diejenige Proportion, mit der der Gott des Timaeus alle (tetrachordischen) Abstände des Weltalls ausfüllt[50]). Sahen unsere Verspythagoreer in der Caesur κατὰ τρίτον, der Mese des alten Hexameters (6 Halbverse zu 8 Silben = 3 : 4) ein solches διάστημα, das nur durch ein Komplement im ἐπογδόων-Verhältnis von 8 : 9, wie Mese durch Paramese im Doppeltetrachord auszugleichen war? Dann war die Theorie garnicht so absurd. Die Analogie ist vorhanden. Wie der Hexameter, hat auch die Oktave keine rechte Mitte, sondern zwei, die um einen Ton im Verhältnis von 8 : 9 abweichen, wie die beiden Hälften des alten Hexameters.

Das stimmte auch zu Aristoteles' Ausdruck αἱ μέσαι, während er sich dieses Plurals, wenn es sich nur um das Rechts und Links (eigentlich unten und oben!) der Töne im Diagramm des Kanons handelte, nicht bedient haben würde. Mit der Zahl der Saiten und Töne (im Heptachord der Kithara) verglichen jene Pythagoreer nach Aristoteles die Zahl der Vokale. Jedoch ein das Diagramm so völlig darstellendes Heptakaidekachord gab es meines Wissens nicht. Bezeugt — aber theoretisch auch erst in der Alexandrinischen Zeit sanktioniert — ist nur das Pentekaidekachord (Theon Smyrn. p. 94). Die vielsaitigen orientalischen Harfen u. dgl. bloße Begleitungsinstrumente kommen hier nicht in Frage, da sie eine ganz abweichende Stimmung und Anordnung hatten.

Bei dem Schweigen der erhaltenen neupythagoreischen Literatur über diese Art Versspekulationen dürfte man wohl annehmen, daß sie auf Anregung der trotz alledem ernst ge-

---

[49]) Den Neupythagoreern sichtlich bedeutsam (als harmonische Manifestierung der Diatonik) s. Jamblichus, de Pyth. vita c. 26 (119) Nauck p. 87: ὀνομάσας δὲ ὑπάτην μὲν τὸν τοῦ ἑξ ἀριθμοῦ κοινωνοῦντα φθόγγον, μέσην δὲ τοῦ ὀκτώ, ἐπίτριτον αὐτοῦ τυγχάνοντα, παραμέσην δὲ τὸν τοῦ ἐννέα, τόνῳ τοῦ μέσου ὀξύτερον καὶ δὴ καὶ ἐπόγδοον. Cf. Plutarch, de musica c. 23 (p. 1138/39) Dübner 1392, 45 1393, 5. Boethius, Inst. Mus. IV c. 8 (p. 325, 24 sq. Friedlein).

[50]) Platos Timaeus p. 36 Z. 9: τῷ τοῦ ἐπογδόου διαστήματι τὰ ἐπίτριτα πάντα ξυνεπλήρουτο.

nommenen Aristotelesstelle im Mittelalter wieder auftauchen. Die Zeit, in der es geschieht, ist wissenschaftlich charakterisiert durch ein verbreitertes und vertieftes Studium des Aristoteles unter dem Einfluß der Araber. Daß grade die Schulrhythmiker des 13. Jhs. an die Stelle der Aristotelischen Metaphysik anknüpfen und sie — wohl in gröblicher Entstellung — autoritativ ausbeuten konnten, wird nahegelegt durch mehrfache Nachrichten[51]) (aus den Jahren 1271, 1273 u. f.) von der damaligen Einführung einer wörtlichen (verbum verbo) Uebersetzung aller Werke (omnes libros) des Aristoteles (ausdrücklich hervorgehoben, der Metaphysik!) in die Schulen: quibus nunc utuntur in scholis ad instantiam fratris sancti Thomae de Aquino (Heinr. von Hereford z. J. 1271); . . . qua translatione scholares adhuc hodierna die utuntur in scholis ad instantiam domini Thom. de Aqu. (Slavische Chronik z. J. 1273). Auch über diese Aristoteles-Uebersetzung (von dem Predigerordensmönch Wilhelm von Moerbeke in Brabant) urteilt ihr Zeitgenosse Roger Bacon[52]): Et Willielmus iste Flemingus, ut notum est omnibus Parisiis literatis, nullam novit scientiam in lingua graeca de qua praesumit, et ideo omnia transfert falsa, et corrumpit sapientiam Latinorum.

Man berücksichtige endlich, daß gleich der erste Metriker, bei dem diese harmonischen Versnormen auftauchen, Johannes de Garlandia, zugleich Musiker war. (Vgl. seinen Musiktraktat bei Coussemaker I, 157b.) Die Uebertragung der musikalischen Proportionen auf die einzelnen Vers f ü ß e lag schon durch die gemeinsamen Bezeichnungen (epitritus = 3 : 4, ἡμιόλιος = 2 : 3) nahe. Die Art, wie man das schematisierte — in förmlichen Maßstäben —, forderte die Erweiterung des Maßstabes auf den ganzen Vers heraus. (S. Walter Odington bei Coussemaker I, 183 ff. und 212, bei Gerbert II, 207; Joh. de Muris, Couss. III 95 ff., III 264. 18 toni mit dem Proslambanomenos und 18silbiger numerus bei Gerbert I 64b u. 85. Rhythmus sola verborum consonantia sine ullo certo numero et fine . . . octonarium numerum non transgreditur, s. Gerb. I 68).

Es ist in jedem Falle eine eigentümliche Art von „Wiederkehr des Gleichen", die uns jene Aristotelesstelle konstatieren und kontrollieren läßt. Hat sich die antike Kontrolle als zuständig und zuverlässig erwiesen, so ist immerhin ein sonst unerklärlicher Anstoß auf den schon nicht immer leicht gangbaren Pfaden der mittellateinischen Rhythmik beseitigt.

München. *Karl Borinski.*

---

[51]) Bei Jourdain, Recherches crit. sur l'age et l'origine des traductions latines d' Aristote, Paris 1843 p. 67 s.

[52]) Bei Jourdain l. c. p. 67.

Miscellen.

1. De Ciceronis ad Atticum epistula l. IIII 8.

Epistolam l. XV 16, quam vel Aprili vel Iunio mense a. 710 vel in villa ad Lucrinum lacum sita vel in Arpinati — nam de hac re alia aliorum virorum doctorum est sententia — scripsit, Cicero incipit his verbis: 'Narro tibi, haec loca venusta sunt, abdita certe et, si quid scribere velis, ab arbitris libera. Sed nescio quo modo οἶκος φίλος. Itaque me referunt pedes in Tusculanum.' Graeca illa ad proverbium pertinere e fabula illa Aesopea ortum satis notum est. Iovem enim nuptias agentem omnia animalia convocasse, unam testudinem sero venisse. Ex qua cum quaesivisset postero die, qua de causa non venisset ad tempus, et illa respondisset φίλος οἶκος ἄριστος οἶκος, Iovem iratum iussisse eam τὸν οἶκον αὐτὸν βαστάζουσαν περιφέρειν. Quod ad homines quoque referri dicitur; multos enim αἱρεῖσθαι λιτῶς οἰκεῖν ἢ παρ' ἄλλοις πολυτελῶς διαιτᾶσθαι. Quodsi φίλος ita intellegas, ut Homeri φίλας χεῖρας, φίλα εἵματα (Il. l. II v. 261), testudo recte dixisse videtur, suam cuique aediculam optimam esse vel videri, quam ob rem ipsam quoque ex ea exire dubitasse. Quam vim huic proverbio Cicero quoque inesse voluit; quamquam enim multa sibi placeant in illa villa, tamen in Tusculano ait se re vera sibi videri esse domi, ut vel invitum eodem pedes referant.

Sed multis annis ante eodem proverbio usus est. In epistula enim l. IIII 8 mense Aprili aut Maio a. 696 in Antiati scripta Attico suo, qui vel in ipso oppido vel prope hoc ut sibi domum vel villam emeret, rogaverat, haec respondit: 'Aedificati tibi in agris nihil reperio. In oppido est quiddam, de quo est dubium, sitne venale, ac proximum quidem nostris aedibus. Hoc scito, Antium Buthrotum esse Romae, ut Corcyrae illud tuum Antium. Nihil quietius, nihil alsius, nihil amoenius.' Deinde in libris leguntur hae litterae, a librario scilicet Graecae linguae ignaro falso descriptae ЄIMHICHTω ΦIΛOC KOC. His quoque verbis quin illud proverbium spectet, dubium esse non potest. Nam φίλος οἶκος manifesto legendum est. Sed quid prioribus litteris contineatur, ambiguum. Ut ceterorum de hac re sententiam omittam, nuper L. Gurlitt in

Philologo vol. LVIIII p. 112 auctor est E. Thomasium putare Ciceronem numeris dactylicis scripsisse εἰ μὴ μισητῷ φίλος οἶκος, i. e. nisi quis μισητός, odiosus et insatiabilis sit, hanc domum ei non posse non placere. At vix vocabulo μισητός eam vim subesse crediderit, qui Hesychii verba s. v. μισήτην consideraverit haec: τὸν ἁπλῶς μισητόν, τὸν ἀνίκανον ἢ ἄπληστον τῇ τροφῇ (conf. Meineke Fragm. Poet. com. I p. 204). Vereor igitur ut ita Cicero scripserit.

Ego ut aliam difficultatis tollendae viam ingrederer, hac potissimum re commotus sum, quam homines docti videntur neglexisse. Eodem enim tempore, quo illa epistula scripta est, eademque, ut videtur, in villa Cicero scripsit ep. l. IIII 6, in qua admonenti amico Σπάρταν ἔλαχες, ταύταν κόσμει respondet: 'Non mehercule possum et Philoxeno ignosco, qui reduci in carcerem maluit.' Notae igitur ei erant Philoxeni poetae dithyrambici res, qui a Dionysio priore Syracusanorum tyranno, cum carmina eius laudare noluisset, in lautumias coniectus, deinde emissus cum iterum cogeretur de illius versibus quid sentiret dicere, maluit eodem redire. Atque Diodorus quidem Siculus l. XV. c. 6 narrat eum nihil aliud dixisse nisi servos Dionysii iussisse sese abducere — ἄλλο μέν, inquit, οὐδὲν εἶπε, τοὺς δ' ὑπηρέτας τοῦ Διονυσίου προσκαλεσάμενος ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀπαγαγεῖν εἰς τὰς λατομίας —, sed alia huius rei narratio apud Suidam est, qui s. v. Εἰς λατομίας haec dicit Φιλόξενος ὁ διθυραμβὸς οὐκ ἀνεχόμενος τῶν Διονυσίου τοῦ τυράννου ποιημάτων ὡς φαύλων, ποτὲ πέμψαντος αὐτὸν εἰς λατομίας τοῦ Διονυσίου, τὸ δὲ ὕστερον αὐτὸς ἑκὼν ἐξανέστη· τοῦ δὲ ἐπερωτωμένου τὴν αἰτίαν τοῦτο εἰπεῖν· ὡς κρεῖττον εἶναι τῶν αὐτοῦ ποιημάτων ἀνέχεσθαι, τοῦτο ἐπειπών· ἦ οἶκος φίλος οἶκος ἄριστος. ἅπερ ἐστὶ τῆς χελώνης. Cum igitur aulam Dionysii sibi aptum esse domicilium negaret suamque domum diceret lautumias esse, testudinis exemplo iocose usus est, sicut legitur in Leutschiana Paroemiographorum Appendice IIII, 15 ἔνιοι τὴν παροιμίαν ἐπὶ τὸ γελοιότερον μεταφράζοντες ταύτην ἐπὶ τῆς χελώνης φασίν [1]).

Itaque equidem Ciceronem ratus haec novisse crediderim eum scripsisse 'Nihil quietius, nihil alsius, nihil amoenius — εἰ μὴ ἄριστος φίλος οἶκος' sc. ἦν i. e. nisi Tusculanum meum mihi prae ceteris placeret locis, villis, oppidis.

St. Petersburg. *Georg Schmid.*

[1]) [Aus Plutarch de proverb. Alexandrinorum 11 p. 9 m. A., s. d. Commentar. p. 40. *Cr.*]

VI.

Kleinigkeiten.

I

Zu Callimachus.

1. Gleich in den ersten Versen des Demeter-Hymnus wird der heilige Kalathos an den Nil geführt. Die nicht in die Mysterien Eingeweihten dürfen ihn nicht ansehen, sondern müssen die Augen niederschlagen (χαμαὶ θασεῖσθε βέβαλοι). Auch die Frauen, Kinder und heiratsfähigen Mädchen sollen weder von den Dächern herab (ἀπὸ τῶ τέγεος), noch von der Straße hinauf nach dem geheimnisvollen Korbe spähen, der auf einem Wagen vorüberfährt. Soweit ist alles klar und deutlich. Aber nun steht im Text:

μηδ' ἀπὸ τῶ τέγεος μηθ' ὑψόθεν αὐγάσσησθε,

eine Tautologie, an der Meineke gerechten Anstoß genommen hat und die nur schwach verteidigt wurde: der Dichter meine, weder vom Dach herunter, noch von einer andern Höhe, etwa von einem Palmbaum herab. Die Frauen werden doch nicht auf die Palmbäume geklettert sein.

Statt des anstößigen ὑψόθεν empfiehlt sich deshalb ὑψόσε ganz von selbst, denn für den Schreiber, dem die Verse in die Feder diktiert wurden, war θ ein Sibilant, und um des Hiatus Herr zu werden, schlage ich ὑψόσ' ἐπαυγάσσησθε vor.

2. In demselben Hymnus (v. 7—8) sagt Callimachus vom Abendstern:

Ἔσπερος ἐκ νεφέων ἐσκέψατο πανίκα νεῖται,
Ἔσπερος ὅστε . . . . .

Otto Schneider hat πανίκα νεῖται als Fragesatz gefaßt, womit

nicht viel gewonnen ist, und eingeklammert; der Fehler kommt auf Rechnung des Itacismus. Ich schreibe:

Ἕσπερος ἐκ νεφέων ἐσκέψατο, πάννυχα νεῖται
Ἕσπερος .....

und damit kommt der Vers in die beste Ordnung.

3. Im Hymnus auf Artemis (v. 212—214), wo die Tracht der Heroinen beschrieben wird, die mit der Göttin auf die Jagd gehen, hält sich mit großer Zähigkeit ein dunkles, gewiß verdorbenes Wort:

αἳ πρῶται θοὰ τόξα καὶ ἀμφ' ὤμοισι φαρέτρας
ἰοδόκους ἐφόρησαν. ἀσύλλωτοι δέ φιν ὦμοι
δεξιτεροὶ .....

Es ist die Tracht der Amazonen: Entblößung der rechten Schulter und des rechten Busens. Da nun eine mit dem Chiton bekleidete Frau die Schulter nur dann entblößen konnte, wenn sie keine Spange trug, und also die beiden Schulterstücke nicht zusammengeheftet waren, so scheint mir ἀσύλληπτοι unvermeidlich. Das trifft wenigstens den Sinn, den man unwillkürlich in das gesuchte Wort hineinlegt. In Alexandria hießen nicht bloß die Schultern ὦμοι, sondern auch die Schulterstücke des Mantels (Exodus 28, 12. 39, 7. 18. 20).

4. Epigramm 45, 1. Ληφθήσει περὶ φεῦγε, Μενέκρατες. Daß in περὶ ein Fehler steckt, sah man längst. Die Heilung ist leicht: ληφθήσει πυρί, φεῦγε „du wirst vom Liebesfeuer ergriffen werden, wenn du nicht die Flucht nimmst."

5. Epigramm 49 erhält ein Schauspieler aus Rhodus den Preis und stiftet in den Isistempel von Alexandria ein Bild des Theaterhelden, in dessen Rolle er sich ausgezeichnet hatte, nämlich in der des verliebten Pamphilus. An eine Marmorstatue ist nicht zu denken, höchstens an ein Figürchen aus Ton, wie uns deren Hunderte erhalten sind. Im Text steht:

Πάμφιλον οὐκ ἐν ἔρωτι δεδαγμένον, ἥμισυ δ' ὀπτῇ
ἰσχάδι καὶ λύχνοις Ἴσιδος εἰδόμενον.

Die erste Korrektur, die sich aufdrängt, ist ἡδόμενον, das keiner Entschuldigung bedarf und der Interpretation eine Menge Schwierigkeiten erspart. Das Weihgeschenk hat Freude an den brennenden Lampen und halbreifen oder halbgetrockneten Feigenschnüren, die von armen Leuten im Tempel aufgehängt

waren. Aber οὐκ ἐν, wofür Meineke εὖ μὲν schrieb, und Wilamowitz, in besserer Erkenntnis des Zusammenhangs, οὐ μὲν, ist noch nicht gesund. Ich bilde mir ein, mit Ἀμφιλον οὐ κέντρῳ τι δεδαγμένον den Nagel auf den Kopf getroffen zu haben, da ich an der Ueberlieferung nur einen einzigen Buchstaben ändere und κέντρῳ zu δεδαγμένον ganz besonders paßt. Der Pamphilus aus Ton fühlt sich nicht vom Liebesstachel gebissen wie der auf der Bühne.

6. Epigramm 53.

καὶ πάλιν, Εἰλήθυια, Λυκαινίδος ἐλθὲ καλεύσης
εὔλοχος ὠδίνων ὠδε σὺν εὐτοκίῃ.

Der Pentameter drückt denselben Gedanken zweimal aus, und von den von Otto Schneider beigebrachten Parallelen ist keine einzige brauchbar. Wie sollte sie das auch sein? Fassen wir aber das Schlußwort als Eigennamen: σὺν Εὐτοκίῃ, so kommt ein neues, nicht unwichtiges, Element in den Vers; neben die Wehen tritt der Moment der Niederkunft. Die Mehrzahl der Eileithyien ist bekannt, wenn wir auch ihre Namen nicht alle wissen.

II

Zu den Fabeln des Babrius.

Fabel 65 sagt der Kranich zum Pfau, indem er seine grauen Flügel schüttelt:

„ἀλλ' ἐγὼ ταύταις"
ἡ γέρανος εἶπεν „ὧν σὺ τὴν χρόην σκώπτεις,
ἄστρων σύνεγγυς ἵπταμαί τε καὶ κράζω."

Nun kann der Kranich mit seinen Flügeln wohl bis an die Sterne fliegen, aber krächzen kann er nicht damit. Da in der Handschrift A keine Buchstaben häufiger verwechselt werden als χ mit κ und η mit α, so ist kein Zweifel: der Kranich sagt καὶ χρήζω, „ich erteile Orakel", und das tut er mit seinen Flügeln. Er meint den Vogelangang.

Fabel 72, 21.

χὠ νηπίων δ' ἔφηβος ὀρνέων ἵρηξ

Viel näher als ἔφεδρος, das man statt ἔφηβος vorgeschlagen hat, liegt ἔφιππος ἀρνίων. Der Falke sitzt auf dem Lamm wie ein Reiter auf seinem Pferd. Man sieht, daß die Ver-

wechslung von ἔφιππος mit ἔφηβος wieder eine der unzählbaren Sünden des Itacismus ist.

Fabel 112, 3 macht der Stier, der die Maus fangen will, ein Loch in die Mauer: ὤρυσσεν ἑστὼς τοῖς κέρασι τοὺς τοίχους. Daß er stehend gedacht werden muß, setzt jedermann voraus. Darum lese ich: ὤρυσσ' ἐνεστώς, was ein ganz verschiedenes Bild gibt; man sieht ihn mit seinen Hörnern arbeiten.

Fabel 133.

ὄνος παλιούρων ἤσθι' ὀξέην χαίτην,
τὸν δ' εἶδ' ἀλώπηξ, ἁρπάσασα δ' εἰρήκει·

Es ist nicht wahrscheinlich, daß der Fuchs die Dornen selber essen wollte. Am nächsten liegt ἑρπύσασα, „er schlich sich herbei". Das ist so die gemütliche Art des Dichters, alles langsam zu entwickeln und jede Bewegung zu notieren.

III

Auch an den berühmten Versen des Aristophanes (Eirene 603 ff.), in denen er vom Prozeß des Phidias spricht, habe ich etwas auszusetzen:

πρῶτα μὲν γὰρ αὐτῆς ἦρξεν Φειδίας πράξας κακῶς·
εἶτα Περικλέης . . . . . .
ἐξεφύσησεν τοσοῦτον πόλεμον . . . .

Daß αὐτῆς, das mit nichts zusammenhängt, verdorben sei, wurde natürlich längst erkannt; man schlug παντὸς vor (Sauppe), ἦρξεν ἄτης (Meineke), αὐτίκ' εἶρξεν (Bergk), um nur das relativ Beste auszuwählen, und nichts davon ist schlagend. Da es sich um den Ursprung eines Krieges handelt, so empfiehlt sich die Vermutung: πρῶτα μέν γ' ἀϋτῆς ἦρξεν[1]). Der Prozeß des Phidias war der erste Schlachtruf des peloponnesischen Krieges.

IV

Aus einem mimus des Laberius sind uns folgende Verse erhalten (Ribbeck, fragm. com. II², 361):

non possunt primi esse omnes omni in tempore.
summum ad gradum cum claritatis veneris,
consistes aegre, citius quam escendas cades.
cecidi ego, cadet qui sequitur: laus est publica.

[1]) Wenigstens ἀϋτεῖς findet sich Lysistr. 717. [*O. C.*]

Der Dichter sagt: alle können nicht zu gleicher Zeit die ersten sein. Sobald du auf die höchste Stufe der Berühmtheit gelangt bist, hast du Mühe dich dort festzuhalten und fällst in kürzerer Zeit wieder herunter, als du brauchtest um aufwärts zu steigen. Ich selber bin gefallen; auch mein Nachfolger wird fallen, denn: *laus est publica.* Was heißt das? nichts. Da das ganze Bild von der Wage und der Bewegung der Wagschalen entlehnt ist, muß geschrieben werden: *lanx est publica.*

V

Der Text des für den Maler Marcus Plautius, aber nicht von ihm selber, verfaßten Epigramms (Plinius, nat. hist. 35, 115), bei Detlefsen und Mayhoff gleichlautend, ist folgender:

dignis digna. loco picturis condecorauit
reginae Iunonis supremi coniugis templum
Plautius Marcus, cluet Asia lata esse oriundus,
quem nunc et post semper ob artem hanc Ardea laudat.

Ich rate zu *dignis digna loco⟨r⟩*, statt *loquor*, nach bekannten Analogien, was viel besser in den Vers paßt. Bergks Konjektur *Asia lata* schließt sich zwar eng genug an die Ueberlieferung an, hat aber das Mißliche, daß man hier kein Ethnikon erwartet, sondern den Namen des Vaters, und daß ein römischer Freigelassener schwerlich auf seine Herkunft aus Kleinasien stolz war. Die Bamberger Handschrift gibt *cluetas alata.* Daraus mache ich:

Plautius Marcus, cluet [L]as[a] alata esse oriundus.

Der Mann war ein Etrusker; in Etrurien kommen die Plautier inschriftlich oft genug vor. Und er rühmte sich, von der geflügelten Lasa abzustammen, der Schwanenjungfrau, die wir so häufig auf den etruskischen Spiegeln sehen. So sagte Parrasius, er stamme von Apollo ab (Plinius, nat. hist. 35, 71) und der Bildhauer Euergos war ein Nachkomme der Leto (Pausanias V, 10, 3). Auch die römischen Patrizier glaubten ja an den göttlichen Ursprung vieler ihrer Geschlechter, und für Etrurien ist das Metronymicum geradezu charakteristisch. Mein Vorschlag wäre nur dann haltlos, wenn *Lasa* mit den Läres zusammenhinge und ein kurzes a hätte. Aber allem Anschein nach hat es ein langes.

VI

Als ich Büchelers vierte Ausgabe des Petronius las, fielen mir mehrere Stellen auf, die dem Verständnis einfach unzugänglich sind, obschon der Herausgeber an der Reinheit des Textes nicht zu zweifeln schien. Von meinen Fragezeichen gebe ich aber nur eine Auswahl und halte mich hier an das, was kaum einen Widerspruch finden wird.

9, 8 non taces, gladiator obscene quem *de ruina* harena dimisit? Mir gefiele *de pruna*, denn in den Glossaren (Corpus VII, 153) wiederholt sich derselbe Fehler: *pruina* statt *pruna*. Die ungehorsamen Gladiatoren wurden gebrannt, wahrscheinlich mit einer glühenden Kohle.

26, 8 unus servus Agamemnonis interpellauit trepidantes et „quid? vos" inquit „nescitis . . . ." Ich interpungiere anders: „quid vos?" inquit, wie 74, 6 „quid vos?" inquit „adhuc non cenastis?" und 117, 5 „quid vos?" inquit „iumentum me putatis esse aut lapidariam navem?" Von einem beabsichtigten Pleonasmus des Personalpronomens kann in diesen Stellen keine Rede sein. Das formelhafte quid vos? bedeutet „was macht ihr denn?" oder „an was denkt ihr denn?" Ebenso sagt Horaz epist. I, 5 quid nos? und sat. I, 3, 19 quid tu?, denn die hier beliebte Interpunktion quid? tu nullane habes vitia? ist in jeder Hinsicht unbequem.

43, 8 noueram hominem *olim oliorum*, et adhuc salax erat. Der Wüstling war schon über 70 Jahre alt; dazu paßt *molli molliorem*, besonders mit dem Zusatz et adhuc salax erat.

44, 4 o si haberemus illos *leones* quos ego hic inueni, cum primum ex Asia ueni. Was das für Löwen gewesen sein sollen, ist schwer zu ermitteln, obgleich es weiter unten heißt: nunc populus est domi leones, foras uulpes, denn letzteres ist ein Sprichwort. Petronius schrieb wahrscheinlich mit seiner gewöhnlichen Derbheit *coleones*, ein Wort, das sich nur in den romanischen Sprachen erhalten hat (im Thesaurus fehlt es), italienisch coglione. Derselbe Sprecher sagt 44, 14: si nos coleos haberemus, und 51, 5 ist putabat se coleum Iouis tenere ein zwar respektloser, aber witziger Ausdruck, der sich noch ins Französische fortgepflanzt hat, und an dem nichts zu ändern ist.

45, 12. In der Beschreibung des Gladiatorenkampfes, bei dem die Zuschauer herzlos die Verwundeten gegen einander aufhetzen, heißt es: omnes postea secti sunt; adeo de magna turba „adhibete" acceperant. Hier ist *adhibe te* zu lesen; dem müden Kämpfer wird zugerufen: „strenge dich an!" Die Erklärung, die im Thesaurus versucht wird (I, 650), nämlich, daß bei adhibete etwas wie virgas ferrumque zu ergänzen sei, ist nicht annehmbar.

48, 7 aut de Vlixe fabulam, quemadmodum illi Cyclops pollicem poricino extorsit. Vergleicht man 9, 2 lacrimas pollice expressit (*corr.* extersit), so liegt die Vermutung nahe, daß hier etwas Aehnliches gestanden habe. Der Cyclop drehte dem Ulysses nicht den Daumen aus, sondern erwies ihm mit seinem eigenen Daumen eine Gefälligkeit: *pollice porrigines extersit.*

53, 13 „nam et comoedos" inquit „emeram, sed malui illos Atellaniam facere, et choraulen meum iussi latine cantare". Cum maxime haec dicente Gaio . . . . Die Sätze sind falsch abgeteilt; ich interpungiere: iussi cantare cum maxime. Haec dicente . . . .

57, 3 Bellum pomum, qui *rideatur alios.* Läßt man qui als Bauernlatein gelten, so ist doch rideatur geradezu unmöglich, auch in der verdorbensten Vulgärsprache. Ich denke an *qui rideat* [*c*]*uralios.* „Ein schöner roter Apfel, der sich herausnimmt über die Korallen zu lachen!" *Curalius* ist die vulgäre Form von *curalium.*

60, 4 (Priapus) omnis generis poma et uuas sustinebat more uulgato. Avidius *ad pompam* manus porreximus . . . . Warum nicht einfach *ad poma*? Dies wird ebensowohl durch das vorhergehende omnis generis poma als durch das Folgende bestätigt: omniaque poma contacta. Aepfel und Trauben können nicht das Hauptgericht (pompa) einer Mahlzeit sein.

62, 12 domum fugi tamquam *copo* compilatus. — Vielmehr *capo* compilatus, ein Kapaun, dem man die Federn ausgerupft hat.

66, 2 Aufzählung von Speisen. Habuimus . . . . porcum . . . et *certe betam* et panem. Wer liest nicht sofort *cerebella*?

70, 4 subito intraverunt duo serui, . . . certe *in loco* ad-

huc amphoras habebant. Die Amphoren trug man an einem Tragbalken, *in iugo*.

110, 5 ancilla . . . me non minus decoro exornauit capillamento; immo commendatior uultus enituit, quia *flauum* corymbion erat. Statt flauum geben die Handschriften *flaucorum*, das heißt *floccorum*. Ein Korymbus von kleinen Löckchen, das paßt genau auf die Haartracht der Poppaea und der jüngeren Agrippina, Neros Mutter.

Fragment (aus den Scholien zu Horaz, epod. 5, 48). — Petronius ut monstraret furentem „pollice" ait „usque ad *periculum* roso". Dafür ist unbedenklich zu schreiben: usque ad *geniculum*, bis zum Gelenk, das sich wie ein Knie umbiegt. Das Wort ist in dieser Bedeutung bis jetzt nicht nachgewiesen.

VII

Ich fürchte, daß in der metrischen Inschrift des Alfenius Fortunatus (Bücheler, carm. epigr. n. 1519) der letzte Satz vielen noch unklar ist:

facias uidere Romam
dominis munere honore
mactum coronatumque.

Ritschl, der den Text in einem berühmten Programm besprochen hat (Opuscula IV, 309), dachte sich den Sinn der Stelle so: „mache, daß Fortunatus Rom wiedersieht, von den beiden Kaisern mit Würden und Ehren erhöht und gekrönt". Das geht aus seinem Kommentar hervor: nemo non sentit quam asperum sit omissum *me* (*facias me* reducem *uidere Romam*). Seine Auffassung fand, soviel ich weiß, keinen Tadler.

Aber Fortunatus sagt etwas ganz anderes, obgleich weniger Bescheidenes: „mache, daß Rom mich wiedersieht". Dieselbe Wendung kommt bei Ovidius, ex Ponto, zweimal vor: II, 1, 57 *te* quoque . . . . *laeta* coronatis *Roma uidebit* equis, und IV, 9, 65 nullum *Martia* summo altius imperium consule *Roma uidet*. Aehnlich sagt der jüngere Plinius (Briefe VII, 19, 4): doleo enim feminam maximam eripi *oculis ciuitatis* nescio an aliquid simile *uisuris*. In der Biographie der drei Gordiane (XI, 10) steht: imperatores nostros *Roma uideat*, und bei den Panegyrikern (X, 38. Baehrens, S. 244): unum

modo est quo fieri possit Roma felicior .... ut Constantinum conservatorem suum, ut beatissimos Caesares *uideat*.

VIII

Zu Martial.

Epigrammaton liber 29, 5 sitzt der Kaiser im Amphitheater und macht den kämpfenden Gladiatoren Geschenke:

quod licuit, lances donaque saepe dedit.

In diesen wenigen Worten sind zwei Fehler: das quod und das Komma. Man lese: *quot* licuit lances donaque.

Vorrede zu Buch I. — Absit a nostrorum iocorum simplicitate malignus interpres nec epigrammata mea *scribat*. Friedländer übersetzt: „er hüte sich, meine Gedichte gewissermaßen selbst neu zu verfassen". Aber wäre dies der Gedanke Martials gewesen, so hatte er *rescribat* oder *quasi iterum scribat* zu seiner Verfügung. Er meinte *cribret*.

I, 82, 3. Eine noch gewaltsamere Deutung wurde den folgenden Versen zuteil:

haec quae pulvere dissipata multo
longas porticus explicat ruinas,
en quanto iacet *absoluta* casu!

Eine lange Säulenhalle ist eingestürzt und wird „freigesprochen von der Schuld, ihrem Besitzer Uebles zugefügt zu haben". Aber erst hintendrein erfahren wir, daß der Besitzer kurz vor dem Einsturz der Halle dort seinen Morgenspaziergang machte und wie durch ein Wunder gerettet wurde. *Casu* kann sich also nicht auf ein mögliches und doch nicht eingetretenes Unglück beziehen, von dem dazu noch nicht die Rede war, sondern nur auf den Einsturz des Daches oder der Säulen. Statt *absoluta* ist *obvoluta* nötig.

III, 6, 3 imputat aetherios ortus haec prima parenti (nämlich *dies*).

Der 18te Mai, an dem der Sohn geboren wurde, war auch der Geburtstag des Vaters und verlieh diesem *aetherios ortus*, „ätherische Aufgänge". Was ist das? Gewiß nichts anderes als Aufgang von Sternen im Aether. Plinius sagt (Naturgesch. II, 28): „Für jeden Neugeborenen geht, nach dem Volksglau-
„ben, ein Stern auf, ein heller für den Reichen, ein kleinerer

„für den Armen, ein dunkler für den Schwachen, je nach dem „Schicksal eines jeden mehr oder weniger leuchtend. Beim „Tode des Menschen stirbt auch der Stern oder fällt vom „Himmel herunter". Weitere Belege bei Usener, Weihnachtsfest I [2], 80.

III, 8. Thaïda Quintus amat. Quam Thaïda? Thaïda luscam.
unum oculum Thaïs non habet, ille duos.

Der zweite Vers ist durch falsche Interpunktion witzlos geworden. Martial dachte sich die Sache so:

unum oculum Thaïs, non habet ille duos.

Die Schielende ist gleichsam einäugig, und der Liebhaber hat seine zwei Augen nicht im Kopf, weil er dem schielenden Mädchen den Hof macht.

III, 24. Zu diesem Epigramm zitiert Friedländer den silbernen Löffel, der die Aufschrift trägt: θύων τήρ(ε)ι τὴν κήλην σου; er nimmt also κήλη für den Hodenbruch. Aber hier liegt wieder ein Schreibfehler vor, an dem der Itazismus schuld ist: κήλη statt κοίλη (Löffel).

III, 38, 6 sed neutri pensio *tota* fuit.

Lies *tuta* fuit; keiner von beiden war sicher, seine jährliche Hausmiete bezahlen zu können.

IV, 8 wurde durchaus mißverstanden. Nicht die Beschäftigungen der Bewohner Roms im allgemeinen werden aufgezählt, sondern es handelt sich ausschließlich um die Stundeneinteilung des Kaisers, was das Gedicht besonders anziehend macht.

IV, 64, 19 illinc Flaminiae Salariaeque
gestator *patet* essedo tacente,
ne blando rota sit molesta somno.

Schreibe *pavet*. Man stieg aus dem Wagen, um sich eine Weile in der Sänfte tragen zu lassen, und das war den Trägern nicht bequem.

IV, 64, 31 vos nunc omnia *parva* qui putatis

wäre *prava* nicht besser? Die Tadler halten alles für verkehrt, nicht alles für zu klein.

V, 78, 31 Haec est cenula. Claudiam sequeris,
quam nobis cupis esse tu priorem.

„Eine ganz unverständliche Stelle. Die Erklärer verstehen

„unter Claudia eine Geliebte des zu Tisch geladenen, aber „auch dann bleibt der Sinn völlig dunkel“ (Friedl.). Claudia ist kein Mädchen, sondern die berühmte Wasserleitung Roms. Um in Martials Wohnung zu kommen, braucht der Gast nur dem Lauf der aqua Claudia zu folgen. Im Schlußvers bleibt noch etwas zu tun.

VI, 14 versus scribere posse te disertos
affirmas, Laberi: quid ergo non vis?
versus scribere qui potest disertos,
conscribat . . . . . .

Wieder die leidige Interpunktion! Das Komma steht am falschen Platz:

versus scribere qui potest, disertos
conscribat . . . . . .

Ich möchte wissen, ob ein antiker Leser, dem keine Kommata zu Hilfe kamen, anders abgeteilt hätte, oder ob er ganz von selber hinter potest einhielt.

VI, 78, 5 ridens Phryx oculo „valebis“ inquit.

Der Zusammenhang verlangt „*vale*“, *bis* inquit.

VII, 17, 9 at tu munere, delicata, parvo

und die Besserung liegt so nahe: munere *deligata* parvo.

VII, 51, 5 iure madens varioque togae limatus in usu.

Dies ist das Prachtstück einer philologischen Interpretation. „Er war also wohl zugleich Sachwalter und juristischer Respondent“, sagt Friedländer. Neben der abgeschliffenen Toga bedeutet *iure madens* „von Brühe träufelnd“.

VIII, 43 effert uxores Fabius, Chrestilla maritos,
funereamque toris quassat uterque facem.
victores committe, Venus, quos iste manebit
exitus, una duos ut Libitina *ferit*.

Liest man: *victuros* committe, Venus, quos . . ., so fällt jede Schwierigkeit. „Vereinige nur solche Gatten, die am Leben bleiben, und denen bevorsteht, daß eine und dieselbe Libitina sie beide zusammen bestattet (*ferat*).“

IX, 94, 2 (os hominis!) mulsum me rogat Hippocrates.

Der Ausruf *os hominis*, und zwischen zwei Klammern, ist gewiß unpassend. *Obsonis mulsum* schrieb Martial. Der bescheidene Arzt verlangt als Honorar nur etwas Honigwasser für seine Küche.

IX, 101, 9 heißt es von Hercules:
fecundam vetuit reparari *mortibus* hydram.

Aber *morsibus* versteht sich ja von selbst.

X, 94, 5 haec igitur media quae sunt modo nata Subura
mittimus autumni *cerea poma* mei.

Die *cerea poma* sind nicht „zarte in der Subura gekaufte

Früchte", sondern Wachstafeln mit den neuesten Epigrammen, die Martial soeben, im Herbste seines Lebens, auf seinen Spaziergängen in der Subura gedichtet hatte.

XI, 99, 10—13 non te cucullis asseret caput tectum,
lectica nec te tuta pelle veloque,
nec vindicabit sella *saepius* clusa.

Haupt wollte *saeptius*, ein feines Meisterwerk seiner Goldschmiedekunst; und doch ziehe ich *saepibus* vor. Der Tragstuhl war von Flechtwerk.

XII, 3, 4 dat patrios manes quae mihi terra potens.

„Obgleich hier nur das erste und das letzte Wort verdorben „zu sein scheinen, ist eine völlig befriedigende Herstellung bis „jetzt nicht gelungen" (Friedl.). Nur das letzte Wort ist verdorben, und nicht rettungslos: *potens* statt *patens*. Am Tage des *Mundus patet*, also viermal im Jahr, stand das Geisterreich offen und die armen Seelen flogen aus ihren Gräbern (Preller, Röm. Mythologie II^3, 68).

IX

Ein Heraklesbecher.

Im Januar 1893 zeigte mir ein griechischer Antikenhändler eine jener Tonschalen, die unter dem Namen „Homerische Becher" bekannt sind. Sie zeichnete sich nicht bloß durch ihren figürlichen Schmuck aus, sondern auch durch eine ungewöhnlich lange Inschrift. Das Relief stellte zwei Szenen dar: den Hephaistos in seiner Werkstätte, wo er für Athene die eherne Keule des Herakles schmiedete, und daneben den Fang des erymanthischen Ebers. Aber die Inschrift war fast ganz abgerieben, und deshalb außerordentlich schwer lesbar. Ich will den Text hier mitteilen: τὸ σκύλευμα τοῦ Ἡρακλέους ἐποίησε Ἥφαῖ (Lanze der Athene) στο (ihr Helm) ς, ὗν δὲ χαλκοῦν, δίδωσι (Kopf des Herakles nach links) δὲ αὐτῶι Ἀθηνᾶ || εἰς Ἀρκαδία (Kopf des sitzenden Hephaistos) ν πορευομένωι ἐπὶ τὸν Ἐρυμάνθι (Helm der Athene) ον κάπρον, ἔστιν δὲ ὁ (Kopf des Herakles) ἄθλος || πέμπτο (Kopf des Hephaistos) ς.

Am Schluß der ersten Zeile, in einiger Entfernung vom Wort Ἀθηνᾶ, las ich noch Ἐρυμάνθιος, das zur Figur des Ebers gehört. Auch auf dem Ofen des Hephaistos stehen zwei kurze Zeilen, mit denen ich nicht fertig wurde.

Paris. *W. Fröhner.*

VII.

Pindaros neugefundener Paean für Abdera.

G. Fraccaroli urteilt, daß unser Paean, arm an Mythen, dagegen reich an Anspielungen auf geschichtliche Ereignisse, vollständig erhalten, das wertvollste Stück des Fundes gewesen wäre. Ebenso betont v. Arnim das große Interesse, das das Gedicht durch seinen geschichtlichen Inhalt erwecken müsse. In der glücklichen Lage, mich auf verdienstvolle Vorarbeiten*) stützen zu können, bin ich darangegangen, das Gedicht einer neuerlichen Durchforschung zu unterziehen. Dabei wollte ich auch jene Partieen der Handschrift, wo der Zahn der Zeit am eifrigsten am Werke war, nicht beiseite lassen, trotz des spöttischen Wortes Otto Schroeders, daß die Philologen aus der Ergänzung der zerstörten Zeilen einen Sport machen. Ergänzungen größerer Lücken, die nicht aus dem Blauen gegriffen, sondern durch innerlich begründete, mit den erhaltenen Resten des Textes und den Scholien in stetiger Fühlung bleibende Kombination ermittelt sind, können sicherlich Anspruch erheben, wissenschaftlich ernst genommen zu werden. Dagegen ist der Standpunkt, daß man hier „nicht viel zu tun finden wird, da das zunächst Erreichbare die treff-

*) 1) Ausgaben: Grenfell und Hunt, the Oxyrhynchus Papyri, Part V, p. 11 ff. (*editio princeps*). — O. Schroeder, Pindari carmina cum fragmm. sell., Lips. 1908 (ed. Teubner.), p. 274 sqq. — E. Diehl, Supplementum lyricum, 2. Aufl., Bonn 1910, p. 23 ff. — 2) Anzeigen der ed. princ., die sich mit unserem Päan beschäftigen: O. Schroeder, Berl. philol. Wochenschr. 1908, Sp. 163 f. und 170 f. — G. Fraccaroli, Rivista di Filol. e d'Istr. class., XXXVII (1909), 1. Heft, S. 1—5. — 3) Beiträge zur Kritik und Exegese: A. E. Housman, the Class. Rewiew 1908, S. 8. — A. W. Verrall, daselbst S. 110—116. — H. v. Arnim, Pindars Päan f. d. Abderiten, Wiener Eranos zur 50. Vers. deutscher Philologen . . . in Graz, 1909, S. 8—19. — J. Sitzler, Wochenschr. f. kl. Philol. 1911, Sp. 586 ff.

lichen Herausgeber bereits erledigt haben", bedenklich und kann vor dem Forum der vorwärtsstrebenden Wissenschaft sich nimmer behaupten.

Die geläufigste Version des Abderosmythus ist im wesentlichen die folgende. Als Herakles nach Thrakien kommt, um im Auftrage des Eurystheus die menschenfressenden Rosse des Bistonenkönigs Diomedes zu holen, befindet sich unter den Begleitern auch sein Liebesknabe Abderos. Herakles erbeutet die Rosse und bestellt Abderos zu ihrem Hüter. Während er aber die nachsetzenden Feinde abwehrt und schließlich zurückwirft, wird Abderos von den Rossen aufgefressen (Apollodor II 5, 8, Steph. Byz. s. v. Ἄβδηρα, Strabo VII 331, fr. 44), worauf Herakles an seinem Grabe die Stadt Abdera gründet und Spiele stiftet (Apollod. a. a. O., Philostr. Imag. II 25, 429 Kayser) [1]).

Der letzterwähnte Zug der Sage weist uns wie ein Fingerzeig den richtigen Weg, sie zu verstehen. Es ist eine in das Gewand der Sage gehüllte κτίσις, die ohne diese Hülle übrigens schon bei Ps.-Skymnos 666 ff. (Müller GGM I, 222) steht [2]):

---

[1]) Die Abweichungen von dieser Version erklären sich leicht. Bei Mela II 2, 9 und Solin collect. rer. mem. 10, 10 Momms., der auf Mela zurückgeht (s. Mommsen praef.[2] p. X), ist Abdera Schwester des Diomedes, offenbar weil der Name der Stadt später auch als Feminin umlief (Heyne, ad Apollod. bibl. obss., Gött. 1801, S. 371), was eine Stadtnymphe gleichen Namens voraussetzte (die Münze mit der Legende ΚΟΡΑΣ ΑΒΔΗΡΑΣ bei Spanheim, diss. de usu et praest. num. I, p. 562 f. ist jedoch eine Fälschung). Bei Hygin fab. 30 Bunte ist Abderos Knecht des Diomedes, weil der völlig fremde Name auf einen Sklaven paßte; übrigens verbindet hier v. Sybel (bei Roscher, mythol. Lex. s. v., Sp. 1022, 58) cum Abdero famulo mit Hercules.

[2]) Skymnos schöpft aus Ephoros, den er wiederholt (V. 472, 546, 802, 871, 888; Müller praef. p. LXXVIII, c. 115) als seine Quelle bezeichnet. Daß Ephoros unter seinen ἀποικίαι καὶ κτίσεις (Polyb. IX 1, 4, Strabo X 514) auch von Abdera handelte, lehrt fr. 72 aus Steph. Byz. (Müller FHG I, p. 256): Ἔφορος καὶ τὴν πόλιν Ἀβδηρόν φησιν. In der mythischen Einkleidung hatte die Sage schon in den κτίσεις des Hellanikos (fr. 98 aus Steph. Byz., FHG I, p. 58) gestanden. Ephoros entnahm sie ihm und gab ihr, entsprechend seiner polemischen Haltung gegen Hellanikos (Jos. c. Apion. I 16) und dessen Mythen, die er überhaupt aus der Geschichte fortwarf (Schwartz bei P.-Wiss. s. v. Ephoros, Sp. 12, 62—13, 8), die bei Skymnos vorliegende, vom Mythischen Herakles) in seinem Sinne kritisch bereinigte Gestalt. Dadurch nun rückte Abderos vom Liebesknaben des Herakles zum Ktisten von Abdera vor und daraus ergab sich für Ephoros als ursprünglicher Name der Stadt (ἡ) Ἄβδηρος, nicht, wie Müller und Meineke z. St. meinen, τὸ Ἄβδηρον; denn Steph. Byz. sagt ja: 'Ephoros

ἐστὶν πόλις
Ἄβδηρ' ἀπ' Ἀβδήρου μὲν ὠνομασμένη,
τοῦ καὶ κτίσαντος πρότερον αὐτήν· ὃς δοκεῖ
ὑπὸ τῶν Διομήδους ὕστερον ξενοκτόνων
ἵππων φθαρῆναι . . .

Die Sagenhülle aber ist ein untrügliches Indizium, daß wir es mit einer κτίσις aus der ersten Periode der griechischen Kolonisation zu tun haben, jener, die sich im Gefolge der dorischen Wanderung vollzog: Oehler bei P.-Wiss. s. v. ἀποικία Sp. 2827, 27 ff.

Der historische Kern unserer Sage ist etwa folgender. Kolonisten, eine wohlbewaffnete Schar, an ihrer Spitze der „erzgepanzerte Abderos" (V. 1 unseres Päan), landen in der phönikischen Handelsstation Abdera — eine gleichnamige iberische Stadt als phönikische Gründung bezeichnet von Strabo III 157; s. auch Head, Hist. num. p. 219 über Abderas phönikische Silberwährung, und über die Phöniker im ägäischen Meer R. v. Pöhlmann, Grundriß der griech. Gesch. 1909 (in I. Müllers Handb. d. kl. Alt.-W. III, 4), S. 23 f. —, schlagen die wilden Barbaren der Gegend bei ihrem ersten Ansturm siegreich zurück und siedeln sich an. Aber während der folgenden Kämpfe wird Abderos getötet, worauf seine Leute, nachdem sie die Feinde in ihre Berge zurückgeworfen, ihm als Ktisten die üblichen (ὡς νόμος Hdt. VI 38, s. auch Diodor XI 66, 4 und Strabo VII 366) ἡρωικαὶ τιμαί, d. i. Opfer und Kampfspiele[3]) stiften. Diomedes, übrigens derselbe wie der Tydide („weil er so viel mit Rossen zu schaffen hat' Studniczka, Kyrene, S. 139 f.), = Ares (dessen Sohn er bei Eur. Alk. 498 u. Apollod. ist), = Krieg und seine menschenfressenden Rosse sind die blutrünstigen (Thuk. VII 29, 4 τὸ γὰρ γένος τὸ τῶν Θρακικῶν . . . φοινικώτατόν ἐστι; sie morden dort alles, was ihnen unterkommt, selbst die Kinder, die gerade

nennt auch die Stadt (d. h. nicht bloß ihren Gründer) Abderos'. — Uebrigens geht auf Hellanikos auch Apollodor, wenn auch nicht direkt, zurück: H. Kullmer, die Historiai des Hellan., Jahrbb. f. Philol., Supplem. XXVII, 509 f.

[3]) Ihr Urbild ist Olympia, die Λυδοῦ Πέλοπος ἀποικία (Pind. O. 1, 24), mit ihren Kampf-, ursprünglich Leichenspielen am Pelopsgrabe. S. auch die ausführliche Beschreibung bei Hdt. VI 38 (Miltiades), Thuk. V 11 (Brasidas), Diodor XI 66, 4 (Hieron von Syrakus), XX 102 (Demetrios).

aus der Schule kommen) Θρῄκες ἱπποπόλοι des Homer (Il. XIII 4; XIV 225). Die schließliche Bestrafung des Diomedes (er wird bei Mela a. a. O. von Herakles seinen Pferden zum Fraße vorgeworfen) bedeutet eine entscheidende Niederlage der Thraker. Der Führer der griechischen Kolonisten aber erhält natürlich seinen phönikischen Namen von der schon bestehenden Niederlassung.

Herakles endlich ist ein ursprünglich fremdes Element. Er, der phönikische Gott Melqart, ‚das Symbol der Kulturarbeit der phönikischen Kolonisten, die durch Bewältigung regelloser Naturkräfte den Erdboden für eine vernünftige Lebensordnung vorbereiten' (Curtius, gr. Gesch. I[6], S. 55 unten u. f.), ist der Patron des phönikischen Abdera. Seine Leistung ist in Wahrheit die der Phöniker, die am Meeresstrande Abdera gründen und im Kampf mit verheerendem Gewässer endlich den Sieg erringen. Tatsächlich vollbringt solche Arbeit Herakles bei Strabon VII 331 φασὶ δὲ τοῦ πεδίου κοίλου παντάπασιν ὄντος καὶ ταπεινοτέρου τῆς θαλάττης . . . τὸν Ἡρακλέα . . . διορύξαι τὴν ἠιόνα. Bei Strabon aber ist die Sage schon mit der griechischen verquickt: ἱπποκρατούμενον . . ., ἡνίκα ἦλθεν ἐπὶ τὰς τοῦ Διομήδους ἵππους. Die griechischen Kolonisten übernahmen also die Gründungssage Abderas von den Phönikern und formten ihren verwandten Inhalt auf die Tatsachen der eigenen κτίσις um: an die Stelle des Kampfes mit wilden Wassern setzten sie ihren Kampf mit den Barbaren. Und da Diomedes ein böser Unhold ist, so muß diesen Kampf Herakles kämpfen: denn das ist die eigentliche Sphäre des griechischen Heros[4]).

Wes Stammes unsere Ansiedler sind, lehrt die V. 1 angegebene mütterliche Abkunft des Abderos. Wenn derselbe

[4]) So erklärt es sich, daß andere κτίσται, die gleichfalls die Gegend vorerst von „Unholden", den dort ansässigen Barbaren, zu säubern haben, „Herakliden" sind: Tlapolemos (Sohn des Herakles), der Ktiste von Rhodos (Pind. O. 7, 20, Diod. V 59, 4), Pentathlos, jener der äolischen Inseln Siziliens (Diod. V 9, 2), Iolaos, Herakles' Stiefbruder, der die 50 Söhne desselben (von den 50 Töchtern des Thespios) als Kolonisten nach Sizilien führt (Diod. V 12, 2), und daß man in historischer Zeit Herakliden zu Ktisten wählte: Archias, der Gründer von Korinth (Thuk. V 3, 2); als die Kerkyräer eine Kolonie nach Epidamnos aussenden, wird von der Mutterstadt Korinth ein Heraklide als Führer erbeten (Thuk. I 24, 2).

nämlich Sohn der Thronia, der Stadtnymphe der opuntisch-lokrischen Stadt Thronion (Schol. Ilias II 533, I p. 83 I. Bekker), genannt wird, so bedeutet dies ebensoviel, als wenn sich Pindar Is. 1, 1 Sohn der Theba nennt[5]). Auf der tabula Farnesiana CIGr 5984 C 12 ff. (vol. III. p. 810): πόλιν τε | Ἄβδηρα ἐπὶ Θράικας Ἡρακλῆς ὤικισε τοῦ Θρονικοῦ υἱοῦ ἐπώνυμον Ἀβδήρου heißt er Sohn des Thronikos: da aber dieser seinen Namen offenbar von seiner Heimatsstadt führt (Heyne a. a. O. p. 152), so wird damit auch unser Abderos als Bürger von Thronion bezeichnet. Bei Apollod. a. a. O. ist er zwar Λοκρὸς ἐξ Ὀποῦντος, aber das ist nur eine unrichtige Zerlegung der Vorlage Λοκρὸς Ὀπούντιος, oder es ist statt Thronion die bedeutendere Stadt gesetzt[6]). Es sind also Lokrer von Thronion und die Zugehörigkeit der Lokrer zum achäisch-äolischen Volksstamm bestimmt ihren Auszug als Bestandteil der Αἰολικὴ ἀποικία (Strabo XIII 582 und IX 402), die, von Böotien ausgehend, sich an der thrakischen Küste immer weiter nach Osten bis in die Troas vorschob, so daß Abdera in eine Linie tritt neben Ainos, Sestos und Aioleion, s. Curtius I[6], S. 113 Mitte u. 648, Anm. 67 und v. Pöhlmann a. a. O. S. 31 f. Da aber ‚die Trojasage in Tatsachen der äolischen Kolonisation wurzelt' (v. Pöhlmann S. 27 Mitte) und ‚die homerischen Gedichte die urkundliche Erinnerung von den Kriegstaten der Achäer im Lande des Dardanos' (Curtius S. 119 Mitte) darstellen, so ist der lokrische Aias und seine Leute bei Homer eine Bestätigung dafür, daß an diesen Zügen auch die Lokrer beteiligt waren[7]). Wenn end-

[5]) Zu V. 2 Ποσειδᾶνος ist an den Rand geschrieben πατρίου. Damit wird der Gott gemäß der Observation des Ammonios p. 111 πατρῶια μὲν τὰ ἐκ πατέρων εἰς υἱοὺς χωροῦντα, πατρικοὶ δὲ ἢ φίλοι ἢ ξένοι, πάτρια δὲ τῆς πόλεως ἔθη als der in der Vaterstadt des Abderos heimische, d. i. von ihr verehrte gekennzeichnet: denn die Lokrer sind als Aeoler Diener des Poseidon, s. Curtius, gr. G. I[6], S. 83 oben und Ed. Gerhard, Ursprung, Wesen und Geltung des Poseidon, S. 192, Anm. 83.

[6]) Bei Ptolem. (Chennos) Hephaist. V p. 192, 24 Westerm. ist müßige Kombination so weit getrieben, daß er Bruder des (Opuntiers) Patroklos wird.

[7]) Andere Kolonien der opuntischen Lokrer, u. zw. aus der 2. Periode der griechischen Kolonisation, derjenigen der größten Expansion der kolonialen Tätigkeit der Hellenen (Oehler bei P.-Wiss. s. v. ἀποικία Sp. 2824, 3 ff.), sind Ἱππώνιον (Strabo VI 256, Skymn. 290; Thuk. V 5), Λοκροὶ ἐπιζεφύριοι (Ephoros fr. 46 [FHG I, p. 245], Polyb. XII 5, 4 ff.,

lich Abderos bei Apollod. und Steph. v. Byz. Sohn des Hermes heißt, so prägt dies der kolonisatorischen Tat der Lokrer zugleich das Kennzeichen einer merkantilen auf, ein Gedanke, der schon dadurch nahegelegt wird, daß diese Auswanderer eine phönikische Faktorei in Besitz nehmen. Und so lehrt dieser kleine Zug der Sage neuerlich, daß die Verdrängung des phönikischen Handels aus den griechischen Meeren und die Verjagung oder Hellenisierung der an den Stationen Ansässigen schon in vorhomerischer Zeit sich vollzog (v. Pöhlmann S. 23 unten), jene große und weltbewegende Tatsache, durch die an Stelle des Orients das Griechentum trat, ‚das fortan der Vermittler jeder anderen Kultur für die Menschheit wurde' (Baumgartner, Poland u. Wagner, die griech. Kultur, S. 76[2]).

Wenn Abderos, der Führer der Lokrer, das Epitheton χαλκοθώραξ erhält, so muß dies auf den ersten Blick befremden: denn jedermann erinnert sich an das Attribut des lokrischen Aias bei Homer Il. II 529 λινοθώρηξ. Aber man darf nicht vergessen, daß dieses Attribut für die übrige Rüstung des Kriegers keine entscheidende Bedeutung hat. Denn der lokrische Aias ist trotz dieses Beiwortes im Gegensatz zu seinen Mannen, von denen es XIII 712 ff. heißt, daß sie weder Helm noch Schild noch Lanze besaßen, ein schwerbewaffneter Krieger. Er erhält in bezug auf die Rüstung dasselbe Epitheton wie der Telamonier (XIII 201, XVIII 163 Αἴαντε κορυστά) und kann, wenn er hart neben jenem dem Ansturm des Hektor sich entgegenstellt (XIII 701 f.) und für die Leiche des Patroklos kämpft (XVII 256 ff.), nur als Schwerbewaffneter gedacht werden. Auch heißt es von ihm II 529 ἐγχείῃ δ' ἐκέκαστο Πανέλληνας. Endlich stellen ihn zwei lokrisch-opuntische Münzen bei Head p. 285 und Gardner, types of Greec coins, Taf. VII, nr. 22 u. 43 zwar nackt (auch ein Beweis, daß der Panzer nicht von Belang ist), aber mit Helm, Schild und Schwert dar. Er ist eben im Gegensatz zu seinen minderbewerteten weil leichtbewaffneten Mannen ein vollwertiger Kriegsheld und somit Träger der schweren erzenen Rü-

Skymn. 315) und Μέσμα (Hekat. fr. 41 [FHG I, p. 3], Strabo VI 256, Skymn. 308), alle drei in Unteritalien.

stung. Und so will auch Pindar seinen Abderos durch das Epitheton χαλκοθώραξ ganz allgemein als schwergerüsteten bellator kennzeichnen, ohne im besonderen an den möglicherweise gleichfalls linnenen Panzer zu denken.

Unserer lokrischen Niederlassung war kein Gedeihen beschieden: sie konnte sich wie die andern äolischen Siedlungen am thrakischen Küstensaume (Curtius a. a. O. S. 417 mittlerer Abschn.) gegen die wilden Thraker auf die Dauer doch nicht halten, die Bewohner wurden ausgetrieben, worauf die Stätte verödete (Solin. 10, 10 Momms. hanc Abderam . . . senio conlapsam . . .) und wahrscheinlich lange Zeit hindurch unbewohnt blieb (vgl. Diod. XI 90, 2 über Palike in Sizilien: οὐ πολὺν δὲ χρόνον εὐδαιμονήσασα κατεσκάφη καὶ διέμεινεν ἀοίκητος μέχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων). Dasselbe war das Los der nächsten, jonischen Ansiedler. Ol. 31, 2 (Euseb. chron. II 86), 656 kommt nämlich Timesios, wahrscheinlich infolge Verfeindung mit seinen Mitbürgern flüchtig[8]), mit Leuten aus Klazomenai und richtet den Pflanzort wieder auf (Herod. I 168; Solin. a. a. O. fortfahrend: . . . Clazomenii ex Asia ad maiorem faciem restitutam obliteratis quae praecesserant nomini suo vindicaverunt). Aber er wird ‚seines Werkes nicht froh' (οὐκ ἀπόνητο, Hdt.), auch er wird nach kurzer Zeit[9]) von den Thrakern vertrieben (ὑπὸ Θρηίκων ἐξελασθείς . . ., ders.), bei dieser Gelegenheit wahrscheinlich getötet und seine Gründung jedenfalls wieder zerstört.

Die folgenden dritten Siedler, der dritten Periode der griechischen Kolonisation (Oehler a. a. O. Sp. 2824, 30) angehörend, stiften die ihm gebührenden Heroenehren (τιμὰς νῦν ὑπὸ Τηίων τῶν ἐν Ἀβδήροις ὡς ἥρως ἔχει, Hdt.). Es sind Teier, die 543 nach der Zerstörung ihrer Stadt durch Harpa-

---

[8]) Dies scheint das Orakel bei Plut. mor. p. 96 B anzudeuten: ὥσπερ οὖν τῶι Τιμησίαι περὶ τῆς ἀποικίας δοθεὶς χρησμὸς προηγόρευσε· σμῆνα μελισσάων τάχα τοι καὶ σφῆκες ἔσονται, οὕτως οἱ φίλων ζητοῦντες ἑσμὸν ἔλαθον σφηκιαῖς περιπεσόντες (s. auch Aelian v. h. XII 9). Politische Kämpfe waren eine der Ursachen der Auswanderungen der 2. Periode der griech. Kolonisation (Oehler a. a. O. Sp. 2824, 5); also gehört der Zug des Timesios wohl auch noch in diese Periode.

[9]) Daß das Unternehmen des Timesios von vorübergehender Dauer war, ist auch die Ansicht K. Fr. Hermanns, Versuch einer urkundlichen Geschichte von Abdera, Ges. Abhh., Gött. 1849, S. 96.

gos, den Dichter Anakreon in ihrer Mitte[10]), hierher fliehen (Herod. a. a. O., Strabo XIV 644, Skymn. 670; Crusius bei P.-Wiss. s. v. Anakreon 2036, 26 f.). Da Teos Tochterstadt von Athen ist (Strabo XIV 644, Paus. VII 3, 6), so können die Abderiten sich dieser Stadt als ihrer μητρομήτωρ berühmen (V. 29)*). Auch sie nehmen unter Kämpfen (V. 59 σὺν πολέμωι) Besitz von der Gegend und es gelingt ihnen, nachdem sie die Stadt wieder aufgebaut (die daher, erst ungefähr 70 Jahre alt, V. 28 eine junge genannt wird: νεόπολίς εἰμι), in kurzer Zeit (das rasche Aufblühen der Pflanzstädte ist eine allbekannte Tatsache) Wohlstand zu erwerben (V. 60 f. ὄλβον ἐγκατέθηκαν)[11]). Aber wieder wendet sich das Blatt (V. 63 ἀλλὰ ⟨βαρεῖα τοῖς⟩**) | ἐπέπεσε μοῖρα). Sie werden von den Barbaren vertrieben und müssen bis über den Athos hinaus (in den singitischen Meerbusen?) zurückweichen (Schol. zu V. 63 ὑπὲρ τὸν Ἄθω ἐκβληθέντες οἱ ἐνοικοῦντες . . .). Doch verlieren sie den Mut nicht, sie kehren zurück, besiegen die Thraker in ihrer Landmark am Berge Melamphyllon (Schol. . . . ἐπῆλθον ἀμυνούμενοι τοὺς ἐκβαλόντας καὶ ἐνίκησαν und V. 69 f. κείνοις ὑπέρτατον ἦλθε φέγγος | ἄντα δυσμενέων | Μελαμφύλλου προπάροιθεν, wozu Schol. τόπος οὗτος ἐν Ἀβδήροις) und werfen sie in den Nestos (V. 73). Denn, sagt Strabo p. 564 von den Thrakern, βάρβαροι καὶ στρατιῶται ὄντες οὐ βεβαίως

*) Ich zitiere nach der ed. princ. und Diehls supplem. lyr., nicht nach O. Schroeder, dessen Versaufteilung ganz willkürlich ist.

**) Gesperrter Druck in spitzwinkligen Klammern bedeutet meine eigenen konjekturalen Ergänzungen.

[10]) Ueber die Bedeutung des Dichters in solchen Fällen s. Verf. Wiener Studien XIX (1897), 2, S. 193.

[11]) Ich betone, daß mit den τοκῆες V. 57, auf die auch V. 56 τῶν πάλαι προθανόντων und die ganze folgende weil mit dem Relativ τοὶ V. 59 angeknüpfte Partie V. 59—79 geht, nicht die Klazomenier (mit Timesios) gemeint sein können (wie die engl. Herausgeber zu V. 63 annehmen). τοκῆες bedeutet nur Eltern, nicht etwa (wie πατέρες) auch Voreltern, Vorfahren. Setzen wir nun als äußerste Grenzen, innerhalb deren unser Päan aufgeführt wurde, die Jahre 480 (Brand Athens V. 30) und 450 (ungefähres Todesjahr des Pindar) an, so wäre ein 80jähriger Abderit erst im J. 560, bezw. 530 geboren. Zu dieser Zeit aber wären selbst die einjährigen Kinder, die die Klazomenier mitgebracht, schon 95, bezw. 125 alt gewesen. Nichts beweist die oben ausgeschriebene Stelle des Solinus: sie sagt nur, daß die Klazomenier die Besiedlung von Abdera als Ruhmestitel in Anspruch nahmen, indem sie „die ganze Vorgeschichte unterschlugen“ (ceteris quae praecesserant obliteratis).

κατέχουσι τὴν κρατηθεῖσαν, ἀλλὰ πλάνητές εἰσι τὸ πλέον ἐκβάλλοντες καὶ ἐκβαλλόμενοι (vgl. auch die Schilderung bei Thuk. VII 29 u. 30 und die Stelle des Diodor S. 193 f.). An dem Tage, wo unser Paean angestimmt wird, befindet sich die Stadt in keiner üblen Lage; sie wünscht, daß es so, wie es ist, auch in aller Zukunft bleiben möge (V. 26 ff. μή μοι μέγας ἕρπων | κάμοι ἐξοπίσω χρόνος ἔμπεδος) und hat keinen Grund mehr, die Eltern um ihren Ruhm zu beneiden (V. 54 ff. ὁ δ' ἐχθρὰ νοήσαις | ἥδη φθόνος οἴχεται | τῶν πάλαι προθανόντων). Der Boden trägt reichen Segen (V. 24 ff. τάνδε ναίω | Θρᾳκίαν γαῖαν ἀμπελόεσσάν τε καὶ | εὔκαρπον), die Stadt erfreut sich der schützenden Mauer wehrhafter Männer (V. 37 f. ἀλκαὶ δὲ τεῖχος ἀνδρῶν | [ὕψιστον ἵστατ]αι) und hat im Rücken einen starken Freund, Athen (V. 31 φίλοις). Ihr Wohlstand tritt endlich am deutlichsten in der Blüte der Rossezucht zutage (V. 41 ⟨ἀρκεῖ⟩ [δὲ Ποσ]ειδάνιο[ν γ]ένος ἵππων ⟨ἐμοί⟩), die ihrem Volksheere den Ehrentitel eines στρατὸς ἱπποχάρμας (V. 104) einbringt. Aber die Zeiten sind doch kritisch. Die Bürgerschaft hat beständig frische, fröhliche Fehde mit dem Feind (V. 39 μάρναμαι μὰν . . . δάιοις . . .) und darf sichs beileibe nicht beifallen lassen, das Schwert in die Scheide zu stecken. Aus V. 33 μόχθος ἡσυχίαν φέρει spricht die Sehnsucht, nach den Mühen des Kampfes endlich dauernde Ruhe zu finden: sie äußert sich am Schlusse des Gedichtes in dem konkreten (übrigens wenig aussichtsreichen) Wunsche, durch einen letzten Krieg in den Besitz des Friedens zu gelangen (V. 105 f. εὐδίαι [Fraccaroli] πολέμωι τελευ-|ταίωι προβιβάζοις).

Noch sei hier ein weiteres Beispiel, u. zw. das bekannteste, einer erst auf den dritten Wurf gelungenen Kolonisierung angeführt: Amphipolis am Strymon (Thuk. IV 102). Schon Aristagoras von Milet ἐπείρασε (im J. 497) τὸ χωρίον κατοικίσαι . . ., ἀλλὰ ὑπὸ Ἠδώνων (thrakischer Volksstamm) ἐξεκρούσθη (s. auch Herod. V 126). Es folgen 32 Jahre später die Athener, denen dasselbe Los widerfährt: τῶν μὲν Ἐννέα ὁδῶν (= Amphipolis) . . . ἐκράτησαν, ἃς εἶχον Ἠδωνοί, προελθόντες δὲ τῆς Θράικης διεφθάρησαν . . . ὑπὸ τῶν Θραικῶν σύμπαντες. Erst 29 Jahre später Ἠδῶνας ἐξελάσαντες ἔκτισαν τὸ χωρίον τοῦτο. Daß griechische Kolonien in den ersten Phasen

ihres Bestehens von den Barbaren des Hinterlandes vernichtet wurden, kam auch sonst vor: Thuk. I 24, 3 (Epidamnos), Diod. XII 22 (Sybaris); Herod. V 56 (Dorieus mit spartanischen Kolonisten).

Um den Ausdruck παιᾶνα διώξω V. 4 richtig aufzufassen, muß man von διώξιππος (P. 9, 4) und ἅρμα διώκειν (Aesch. Sieben 84 und or. bei Hdt. VII 140, 6) ausgehen. In beiden Fällen ist das Subjekt von διώκειν der Wagenlenker. Wird ἅρμα durch Μοισαῖον (Is. 7, 62 [8, 67]; vgl. auch Μοισᾶν δίφρος O. 9, 81) oder Πιερίδων (P. 10, 65) als Liedeswagen bestimmt, so wird der Wagenlenker zum Dichter, der diesen Wagen so in Tätigkeit setzt, wie seine Leier: N. 5, 24 φόρμιγγ' Ἀπόλλων . . . χρυσέωι πλάκτρωι διώκων. An Stelle des Liedeswagens kann gleich das Lied selbst treten und so sagt Simonid. fr. 14 Cr. καμπύλον μέλος (vgl. Hom. Il. V 231 καμπύλον ἅρμα, Pind. Is. 3, 47 [4, 29] καμπύλος δίφρος) διώκειν. Indem die Gattung des μέλος enger begrenzt wird, entsteht unser παιᾶνα διώκειν. Endlich kann als Objekt zu διώκειν gleich der Gegenstand des Liedes hinzutreten: Is. 3, 21 (4, 3) ὑμετέρας ἀρετὰς ὕμνωι διώκειν, O. 3, 45 οὔ νιν διώξω. Da nun an allen diesen Stellen διώκω ausschließlich vom dichterischen Schaffen gebraucht ist, so wird unter der ersten Person unseres διώξω wohl nur der Dichter, nicht der Chor der Abderiten zu verstehen sein, umsomehr als die Bürgerschaft von Abdera, deren Ausschnitt unser Chor ist, durch Ἰάονι λαῶι in die dritte Person gerückt ist. Im folgenden (V. 24 ναίω, 26 μοι, 28 f. νεόπολίς εἰμι u. ἐμᾶς, 29 μάρναμαι) ist die erste Person selbstverständlich nur von der Bürgerschaft Abderas zu verstehen und es wird unten zu zeigen sein, wie dieser Wechsel der durch ἐγώ bezeichneten Person sich vollzieht. Daß endlich V. 102 mit ἐμοί wieder die Person des Dichters auf den Plan tritt, wird an Ort und Stelle erörtert.

Auch im folgenden Verse

5 [Δή]ρηνον Ἀπ[ό]λλωνα πάρ τ' Ἀφρο[δίταν ⏑ ⏑ –

spricht der Dichter nur von sich: denn die einfachste Ergänzung am Schlusse wird ⟨μ ο λ ώ ν⟩ sein, jenes Wort, das Pindar wiederholt braucht, wenn er irgendwohin kommt ἀοιδᾶν

δίψαν ἀκειόμενος: O. 14, 18, P. 3, 68, N. 11, 25, Is. 4 (5), 21, fr. 75, 12. Zu πάρ . . . μολών vgl. N. 7, 33 τοὶ παρὰ μέγαν ὀμφαλὸν εὐρυκόλπου | μόλον χθονός.

Das Scholion *M* zu Lykophr. Alex. 440 Δήραινος· τόπος οὕτω καλούμενος ἐν Ἀβδήροις (‚im Gebiete von A.': Herod. VII 126 δι' Ἀβδήρων ῥέων ποταμὸς Νέστος, Paus. VI 5, 3 Νέστου τοῦ ποταμοῦ ῥέοντος διὰ τῆς τῶν Ἀβδηριτῶν), ἔνθα Δηραίνου Ἀπόλλωνος ἱερόν ἐστι, οὗ μνημονεύει καὶ Πίνδαρος ἐν παιᾶσιν (Tzetzes zu ders. St. d. Lykophr.: τοῦ ἐν Δηραίνοις, τόπωι Ἀβδήρων, τιμωμένου Ἀπόλλωνος, οὗ μνημονεύει καὶ Πίνδαρος ἐν παιᾶσιν) dürfen wir unbedenklich zum Range eines ‚*testimonium*' erheben.

Der Rest der Strophe ist verloren. Sein Inhalt dürfte sich aus Aristoph. Byz. bei Eustath. Il. 877, 55 (Od. 1649, 3) bestimmen lassen: εἶτά φησιν (Ἀριστοφάνης Βυζ.), ὡς καὶ Πίνδαρός που τὰς Διομήδους ἵππους πρόβατα καλεῖ, τὴν φάτνην αὐτῶν λέγων προβάτων τράπεζαν (vgl. Eur. Herc. f. 380 von denselben: χαρμοναῖσιν ἀνδροβρῶσι δυστράπεζοι). Ich nehme nämlich an, daß der für seinen göttlichen Mitbürger Herakles begeisterte Dichter, der keine Gelegenheit, ihn zu preisen, unbenützt läßt, selbst dort nicht, wo er in Verbindung mit ihm von den Göttern, sehr wider seinen Willen, Nachteiliges berichten muß (O. 9, 36), dies auch hier nicht getan hat (P. 9, 87 κωφὸς ἀνήρ τις, ὃς Ἡρακλεῖ στόμα μὴ περιβάλλει), sondern daß er fortfahrend (etwa τόν ποθ' Ἡρακλέης . . . , vgl. Rumpel lex. Pind. s. v. ποτέ 2a) zuerst dessen Ehrung durch Herakles (s. S. 174), dann, in der ihm eigentümlichen Art der Erzählung (man lese insbes. die 3. olymp. Ode nach) weiter zurückgreifend, den ἆθλος selbst erwähnt habe, natürlich nur die κορυφαὶ λόγων streifend. Der Mythos enthielt ferner irgendwie auch den Gedanken ‚er gründete ihm zu Ehren diese meine Stadt und stiftete Kampfspiele, die auch ich noch begehe'. Damit aber war, ohne ein Mißverständnis des Pronomens befürchten zu lassen, aus dem Ich des Dichters das des Abderitenchors geworden: niemanden, der sich an Alkmans Partheneion erinnert, kann dieser Wechsel der Person bei gleichem Pronomen innerhalb desselben Liedes wunder nehmen (s. Verf. Sitzungsberr.

der Wiener Akad. CXXXV (1896), S. 14 f. u. Wiener Studien XXXI (1909), 2, S. 277 mit Anm.).

In der Icherzählung fortfahrend, berichtete der Chor dann weiter, daß er (d. i. die Abderiten) in der Väter Zeiten die athamantische Teos (Anakreon bei Strabo XIV 644) bewohnte, daß jedoch — um statt des verlorenen Pindar dem Dichter von Abdera das Wort zu erteilen — im Perserkrieg der ‚Kranz der schwergeprüften (αἰνοπαθής fr. 62) Stadt gefallen sei' (νῦν δ' ἀπὸ μὲν στέφανος πόλεος ὄλωλεν fr. 66) und er, um sich vor der Knechtschaft (πατρίδος δουληίην fr. 74) zu retten (Strabo a. a. O. οὐ φέροντες τὴν τῶν Περσῶν ὕβριν), fliehen mußte. Daß nämlich in unserem Paean von den Schicksalen der Mutterstadt Abderas Teos die Rede war (ihre Erwähnung im erhaltenen Teil vermißt auch H. Weil, Journ. des Savants 1908, S. 303), darf in Anbetracht des historischen Charakters des Gedichtes für bestimmt angenommen werden.

Mit der Epode ging der Chor auf seine jetzige Heimat über:

23 ⟨κείναν δὲ λιπών, νῦν θρ⟩α⟨συάν-⟩
23 ⟨ορ⟩ά τινα [τάνδε] ναίω
25 Θ[ρ]αϊκίαν γ[αῖ]αν . . .

Das Epitheton θρασυάνορα (vgl. εὐάνωρ O. 1, 24; 6, 80; 10, 99) erschließe ich aus den Resten des dem Verse beigeschriebenen Scholions: θαρρουσανω[ ] | [. . . . .]. ν. [.]. [.] ι [, die ich so ergänze: θαρροῦσαν ὡ⟨ι οἷκ(εῖται)⟩ | ⟨ἀνδρῶ⟩ν ⟨γένε⟩ι . . ., also für ω erfahrungsgemäß den Raum von zwei Buchstaben in Anspruch nehmend. Für die Lücke V. 23 bis ⟨α⟩ setzen die englischen Herausgg. zwar bloß 15 (nicht 18) Buchstaben an, aber es muß ein für allemal betont werden, daß bei so umfangreichen Strecken die Zahl der fehlenden Buchstaben sich nicht mit Genauigkeit bestimmen läßt. Zu κείναν δὲ λιπών von Auswanderern vgl. O. 6, 100, P. 4, 7 u. 125. Die passendste Belegstelle aber für das von ihnen treffend ergänzte τινα [τάνδε] haben die Engländer nicht beigebracht: sie steht O. 7, 62 ff. (von der Insel Rhodos) ἐπεὶ πολιᾶς εἶπέ τιν' αὐτὸς ὁρᾶν ἔνδον θαλάσσας αὐξομέναν πεδόθεν πολύβοσκον γαῖαν ἀνθρώποισι καὶ εὔφρονα μήλοις.

V. 25 f. Θραϊκίαν γαῖαν ἀμπελόεσσάν τε καὶ | εὔκαρπον.

Der thrakische Küstensaum zu beiden Seiten des Nestos, der häufig aus den Ufern tritt und das Land bewässert (Strabo VI 331), war ein Paradies an Fruchtbarkeit: von der Stadt Daton am Ostabhange des Pangaios sagt Strabon a. a. O.: Δάτον, ὅπερ καὶ ἀρίστην ἔχει χώραν καὶ εὔκαρπον καὶ ναυπήγια καὶ χρυσοῦ μέταλλα· ἀφ' οὗ καὶ παροιμιά‹ζονται› ‚Δάτον ἀγαθῶν' ὡς καὶ ‚ἀγαθῶν ἀγαθῖδας'. Vom thrakischen Wein spricht schon Homer Il. IX 71 πλεῖαί τοι οἴνου κλισίαι, τὸν νῆες Ἀχαιῶν | ἡμάτιαι Θρήικηθεν ἐπ' εὐρέα πόντον ἄγουσιν; vgl. auch Athen. I 31a/b ἐπιεικῶς ἡ Θράικη ἐθαυμάζετο ὡς ἡδύοινος (‚fort. πολύοινος' Kaibel) καὶ συνόλως πάντα τὰ πλησίον αὐτῆς χωρία. Und von der Fruchtbarkeit des abderitischen Geländes ist, mein' ich, καλὸς zu verstehen in dem bei Strabo XIV 644 erhaltenen ἀδέσποτον: Ἄβδηρα καλὴ Τηίων ἀποικία[12]); vgl. καλὸς in den beiden ersten der alsbald zu zitierenden Orakel und bei Homer als Attribut von τέμενος und ἀγρός.

Es bestimmte aber die Fruchtbarkeit des Bodens das Schicksal Abderas wie das so vieler Agrarkolonien der Griechen in guten und bösen Tagen. Von dem Gedanken erfüllt, den Phokylides fr. 5 Cr. in die Worte kleidet: χρηΐζων πλούτου μελέτην ἔχε πίονος ἀργοῦ· | ἀγρὸν γάρ τε λέγουσιν Ἀμαλθείης κέρας εἶναι zogen die Kolonisten aus, in der Absicht, durch Ackerbau βίος zu gewinnen: die Besitzlosen, der ἄνολβος στρατὸς des Archiloch. fr. 57 Cr., besseren Lebensunterhalt (der daheim nur in Feigen und Seetieren bestanden hatte: Archiloch. fr. 48 ἔα Πάρον καὶ σῦκα κεῖνα καὶ θαλάσσιον βίον), die Besitzenden die Güter des Lebens. Das Orakel, dessen Rat man vor dem Auszuge einzuholen pflegte — eine Abweichung von dieser Sitte schien bedenklich: Hdt. V 42[13]) —, machte Landstriche namhaft, deren Fruchtbarkeit ihm durch Schiffer und Kaufleute hinterbracht worden war (s. Gilbert, Staatsaltertümer II, S. 399): Diodor VIII 17, 1 (Ἀπόλλων) σε κελεύει | οἰκῆσαί τε Κρότωνα μέγαν καλαῖς ἐν ἀρούραις, das. 23 ἐλθόντες καλὴν χθόνα ναίετον ἄμφω | δειμάμενοι

[12]) Crusius schreibt ἀποικίη und gibt den Vers dem Anakreon (P.-Wiss. s. v. 2036, 3 f.)

[13]) Vgl. auch Cic. div. I 3 quam vero Graecia coloniam misit . . . sine Pythio aut Dodonaeo oraculo? — Die Wahrheit über diese Orakel s. bei v. Pöhlmann a. a. O. S. 45 oben.

πτολίεθρον, das. 21 Σατύριόν τοι ἔδωκα Τάραντά τε πίονα δῆμον | οἰκῆσαι. Dort angekommen etablieren die führenden Reichen den kolonialen Agrarstadtstaat, wobei sie selbst (mit den Handel- und Gewerbetreibenden) sich in der von ihrem Gelde neu aufgebauten Stadt ansiedeln und das Landgebiet an die ärmeren Elemente in Ackerlosen aufteilen (διακληροῦν). Da die Güte dieser ausgewählten Scholle den Schweiß der Arbeit natürlich reich belohnte, so waren Wachstum und Wohlstand bald zur Stelle: hier V. 59 ff. τοὶ . . . κτησάμενοι | χθόνα πολύδωρον, ὄλβον | ἐγκατέθηκαν, ferner Diodor (3 Stellen über Sybaris, denen wie überhaupt den die Schicksale der Kolonien betreffenden zweifellos typische Bedeutung zukommt): XII 11, 2 πολλῆς δὲ οὔσης καὶ καλῆς χώρας . . . ταχὺ πλούτους μεγάλους ἐκτήσαντο, das. 9, 1 Σύβαριν . . . συνέβη ταύτην λαβεῖν ταχεῖαν αὔξησιν διὰ τὴν ἀρετὴν τῆς χώρας . . . οἱ κατοικισθέντες νεμόμενοι πολλὴν καὶ καρποφόρον χώραν μεγάλους ἐκτήσαντο πλούτους, XI 90, 4 κειμένην ἀνὰ μέσον ποταμοῖν δυοῖν . . . ἀγαθὴν δὲ ἔχοντες χώραν ταχὺ ταῖς οὐσίαις προσανέβησαν. Wir haben uns die Sache so zu denken, daß der Bauer den Ueberfluß an Bodenertrag in die Stadt verbrachte und dort beim Kaufherren absetzte, der im Besitze von Geld und von geeigneten Transportmitteln für Land und Wasser alsbald den gewinnbringenden Exporthandel zu treiben begann. Dieser Gedanke war, wenn ich nicht irre, in der Fortsetzung von V. 61 enthalten:

61 . . . καὶ πέραν ἀ[γρίων] Παιόνων
62 αἰχματᾶν ⟨ἃς καρπὸν ἄγοντε⟩ς
63 ζαθέας τροφοῦ.

Ich werde diese Ergänzung der Lücke seinerzeit zu begründen versuchen und bemerke jetzt nur, daß, wenn sie richtig ist, unsere Stelle ein neuer Beleg dafür wäre, daß schon in früher Zeit der Uebergang vom Agrar- zum Handelsstaat, von der Natur- zur Geldwirtschaft sich vollzogen hat: s. v. Poehlmann a. a. O. S. 46 f.

Der Segen des Ackerbaues barg aber auch Gefahren in sich: Thuk. I 2, 4 διὰ . . . ἀρετὴν γῆς αἵ τε δυνάμεις τισὶ μείζους ἐγγιγνόμεναι στάσεις ἐνεποίουν, ἐξ ὧν ἐφθείροντο, καὶ ἅμα ὑπὸ ἀλλοφύλων μᾶλλον ἐπεβουλεύοντο. Einerseits entstanden

agrarische Unruhen, deren Ursache oft die bloße Entfernung der Grundstücke von der Stadt war, da dieser Umstand den Transport der Frucht zeit- und kostspielig machte: Diod. XII 11, 1 τὴν μὲν σύνεγγυς τῇ πόλει χώραν κατεκληρούχησαν (die Sybariten) ἑαυτοῖς, τὴν δὲ πόρρω τοῖς ἐπήλυσι (den Thuriern). γενομένης δὲ διαφορᾶς διὰ τὰς εἰρημένας αἰτίας οἱ προσγραφέντες ὕστερον πολῖται πλείους καὶ κρείττονες ὄντες ἀπέκτειναν σχεδὸν ἅπαντας τοὺς προϋπάρχοντας Συβαρίτας . . . Geschürt wurde dieser Zwist dadurch, daß die Kolonisten nicht eines und desselben Stammes, sondern durch Nachzügler vermischt waren (Thuk. I 24, 2, IV 106, 1, VI 4, 6; 5, 1). Auf der andern Seite reizte die blühende Landflur die Raublust der benachbarten Barbaren. Denn die griechischen Kolonisten waren nicht darauf bedacht, das Hinterland zu hellenisieren — eine Ausnahme bildet Großhellas in Italien — (s. v. Poehlmann a. a. O. S. 48 oben), was übrigens meist aussichtslos war und wozu sie als Ackerbauer keine Zeit fanden. Das hatte nun unausgesetzte Drangsalierungen zur Folge. Trotzdem wuchs unter fortwährenden blutigen Kämpfen, die das Volkstum nur stärken konnten, die Kolonie in der Regel zur mächtigen Stadt empor, an deren überlegener Kriegskunst der wilde Anprall der Barbaren immer wieder zuschanden ward. Auch von Abdera gilt dies. Im J. 408 ist es weit und breit die mächtigste der Städte, um deren Gunst sich das im peloponnesischen Kriege sich verblutende Athen bewirbt: Diod. XIII 72, 2 μετὰ δὲ ταῦτα πλεύσας (ὁ Θρασύβουλος) εἰς Ἄβδηρα προσηγάγετο πόλιν ἐν ταῖς δυνατωτάταις οὖσαν τότε τῶν ἐπὶ Θράικης. — Die weiteren Schicksale der Stadt s. S. 194.

Der Sinn des negativen Wunsches V. 26 f. μή μοι μέγας ἔρπων | κάμοι ἐξοπίσω χρόνος ἔμπεδος ist am verständlichsten positiv ausgedrückt P. 1, 46 εἰ γὰρ ὁ πᾶς χρόνος ὄλβον οὕτω καὶ κτεάνων δόσιν | εὐθύνοι und N. 7, 68 ὁ δὲ λοιπὸς εὔφρων | ποτὶ χρόνος ἔρποι. Es steht also ἔρπων nicht selbständig (wie etwa N. 4, 44 χρόνος ἔρπων πεπρωμέναν τελέσει, vgl. P. 1, 57 u. O. 6, 97), sondern ist mit ἔμπεδος zu verbinden und hängt erst so von κάμοι ab: (ὁ) χρόνος μὴ κάμοι ἔμπεδος ἔρπων; vgl. O. 8, 29 ὁ δ' ἐπαντέλλων (hier ἔρπων) χρόνος | τοῦτο πράσσων (dem entspricht hier ἔμπεδος) μὴ κάμοι. Weiters

bedeutet ἔμπεδος, von der Zeit angewendet, ‚beständig, unwandelbar' und betrifft in Wahrheit den Inhalt der Zeit, die Verhältnisse, die es als bleibende, παρμόνιμα (P. 7, 20 φαντί γε μὰν οὕτω κεν ἀνδρὶ παρμονίμαν | θάλλοισαν εὐδαιμονίαν | τὰ καὶ τὰ φέρεσθαι) bezeichnet: Solon 12, 9 f. πλοῦτος παραγίγνεται ἀνδρὶ | ἔμπεδος ἐκ νεάτου πυθμένος ἐς κορυφάν, 14, 3 f. (= Theogn. 317 f.) οὐ διαμειψόμεθα | τῆς ἀρετῆς τὸν πλοῦτον, ἐπεὶ τὸ μὲν ἔμπεδον αἰεὶ | χρήματα δ' ἀνθρώπων ἄλλοτεν ἄλλος ἔχει, Pind. N. 7, 57 οὐκ ἔχω | εἰπεῖν, τίνι τοῦτο Μοῖρα τέλος ἔμπεδον | ὥρεξε. — Den Scholienrest zu V. 27 ἐλ[vervollständige ich zu ἐλ⟨λείποι⟩ als Glosse zu κάμοι.

Alle Gelehrten sind darüber einig, daß die überlieferte Lesart ἔτεκον V. 29:

28 νεόπολίς εἰμι· ματρὸς
29 δὲ ματέρ' ἐμᾶς ἔτεκον ἔμπαν
30 πολεμίωι πυρὶ πλαγεῖ-
31 σαν

einer Konjektur weichen müsse[14]). Und tatsächlich sind die geschichtsseits erhobenen Einwände unwiderleglich. Abdera war wie alle jonischen Städte der thrakischen Küste gezwungen, dem Xerxes Heeresfolge zu leisten, und kämpfte daher bei Salamis mit seinen Schiffen auf persischer Seite. Auch nach dieser Schlacht blieb es dem Könige treu. Als Xerxes nach Asien flieht, ist Abdera die erste Station, wo er ὡς ἐν ἀδείηι ἐών (Herod. VIII 120) kurzen Aufenthalt nimmt, wobei er der Stadt reiche Gastgeschenke macht. Es ist ganz unwahrscheinlich, daß sich an diesem Verhältnisse schon 479, wo das verbrannte und zerstörte Athen wieder aufgebaut wurde, etwas geändert haben sollte. Erst 476, als Kimon die Reste des persischen Heeres aus Thrakien verjagt hatte, war es Abdera möglich, sich Athen offen anzuschließen. Alles dies läßt berechtigte Zweifel an der Lesart ἔτεκον aufkommen. Aber zwei Dinge sind es, die sie decken wie ein fester Schild. Erstens der über jeden Zweifel erhabene Tatbestand im Pa-

[14]) Nur A. W. Verrall S. 115 wagt es, sie zu verteidigen. Er versteht ἔτεκον von der Wiederaufrichtung Athens durch den delisch-attischen Seebund, an dem Abdera hervorragenden Anteil genommen habe. Daß aber der vorliegende Wortlaut das nicht bedeuten kann, liegt auf der Hand. Die Erklärung ist ebenso gekünstelt wie die von V. 73 ff., auf die hier nur verwiesen sei. S. auch Fraccaroli S. 4, Anm. 1.

pyrus, zweitens die logische Geschlossenheit der Gedankenfolge V. 28—32, die auch Fraccaroli betont. Wenn der Dichter fortfährt:

31 . . . εἰ δέ τις ἀρκέων φίλοις
32 ἐχθροῖσι τραχὺς ὑπαντιάζει,
33 μόχθος ἡσυχίαν φέρει
34 καιρῶι καταβαίνων . . .,

so würde ἀρκέων φίλοις völlig in der Luft schweben, wenn nicht im Vorhergehenden wirklich von einer Hilfe die Rede wäre, die Abdera Athen geleistet. Der Gedanke ferner ‚ich bin zwar eine junge Stadt, aber gleichwohl (V. 29 ἔμπαν) . . .' muß logisch richtig in dieser Weise fortgesetzt werden: ‚trotzdem habe ich' entweder a) (passiv): ‚vieles ausgestanden' (z. B. Belagerung und Kriege, Seuchen, Brände) oder b) (aktiv): ‚Großes geleistet'. Auf letzteres paßt aber ἔτεκον. Diese Erwägungen veranlaßten mich weiter zu suchen, um vielleicht doch etwas zu finden, was der Ueberlieferung zur Stütze gereichen möchte. Und ich glaube es gefunden zu haben.

Thukydides sagt I 90, 3, wo er vom Wiederaufbau der Mauern Athens spricht, ganz allgemein: τειχίζειν δὲ πάντας πανδημεὶ τοὺς ἐν τῆι πόλει καὶ αὐτοὺς καὶ γυναῖκας καὶ παῖδας. V 82, 6, wo er von einem gleichen eiligen Mauerbau in Argos handelt, drückt er sich über die Mitwirkenden deutlicher aus: καὶ οἱ μὲν Ἀργεῖοι πανδημεί, καὶ αὐτοὶ καὶ γυναῖκες καὶ οἰκέται ἐτείχιζον. Ein drittes Element tritt zu den Bürgern und Sklaven bei Diodor XI 40, 1 hinzu: (πανδημεὶ τειχίζειν τὴν πόλιν) . . . οἱ δὲ Ἀθηναῖοι μετὰ μεγάλης σπουδῆς ὠικοδόμουν τὰ τείχη . . . συνελαμβάνοντο δὲ τῶν ἔργων οἵ τε παῖδες καὶ αἱ γυναῖκες καὶ καθόλου πᾶς ξένος καὶ δοῦλος, οὐδενὸς ἀπολειπομένου τῆς προθυμίας. Hier steckt die Lösung des Rätsels. Daß sich, wie später (glanzvoll repräsentiert durch den Sophisten Protagoras), so auch schon 479 Abderiten in Athen aufhielten, ist bei der frühen Bedeutung Athens als Handelsstadt (s. darüber v. Pöhlmann a. a. O. S. 46 f.) nicht zu bezweifeln. Im Gegenteil; da um diese Zeit auch Abdera bereits Handelsstaat geworden war (s. S. 204), so wäre es schier unbegreiflich, wenn abderitische Kaufleute nicht schon damals die Großmutterstadt sollten aufgesucht

haben. Daß sie aber beim Wiederaufbau der Großmutterstadt mithalfen, ist selbstverständlich, denn das gebot das Verhältnis der Pietät[15]), in dem die Kolonien zur Mutterstadt standen. Die Sache ist zwar bekannt, dennoch seien hier einige Stellen des Thukydides ausgeschrieben, die die Pflichten ins Licht stellen, die sich aus diesem Verhältnisse im Kriegsfalle ergaben: VI 6, 2 καὶ ἅμα ἄποικοι τοῖς ἐκπέμψασι Πελοποννησίοις βοηθήσαντες, I 24, 6 πέμπουσιν (οἱ Ἐπιδάμνιοι) ἐς τὴν Κέρκυραν ὡς μητρόπολιν οὖσαν δεόμενοι μὴ περιορᾶν φθειρομένους, I 25, 7 μίσει τῶν Κερκυραίων, ὅτι αὐτῶν παρημέλουν ὄντες ἄποικοι. Wenn also die Abderiten ihre Staatsverwandtschaft mit Athen, die ihre besonders angestrengte Hilfeleistung zu etwas ganz Selbstverständlichem machte, nicht dazu benützt hätten, Athen, das damals im hellen Glanze der Siege von Salamis und Platää erstrahlte, ihrer stets von Feinden bedrohten Vaterstadt gegenüber mächtig zu verpflichten, und zwar dadurch, daß sie sich eifrigst ins Zeug legten und auch ihre vollen Taschen bereitwilligst öffneten, so wären sie beispiellos politisch kurzsichtig und sehr wenig patriotisch gesinnt gewesen.

Gewiß ist der Ausdruck ἔτεκον stark: der Dienst, den Abdera geleistet, war im Verhältnis doch nur ein bescheidener. Aber das Zuviel entschuldigt des Sängers Höflichkeit, und Abdera hat sicherlich auf Grund dieser poetischen Bescheinigung niemals das Recht reklamiert, im Ernste für Athens Mutterstadt zu gelten. Wenn endlich Fraccaroli die Redewendung ‚ich habe die Mutter meiner Mutter geboren' als direkt ‚aus der Garderobe eines Narrenhauses entlehnt' stigmatisiert, so darf man nicht übersehen, daß ihr durch das unmittelbar vorangestellte νεόπολις die Spitze abgebrochen ist. Die Bezeichnung einer Stadt als Mutter, die eine andere geboren hat, war in griechischen Landen eine zu abgegriffene Münze, um allzu wörtlich verstanden zu werden. Für sich allein betrachtet, paßt aber der Ausdruck ἔτεκον auf den von Abdera geleisteten Dienst sehr wohl: denn der Wiederaufbau

[15]) Platon Ges. VI 754 a und Dion. Hal. antiqq. Romm. III 7, 5 vergleichen es mit dem der Kinder zu den Eltern. Thuk. I 38, 3 schildert es durch die Verba τιμᾶν (auch I 34, 1) καὶ στέργειν.

einer von den Barbaren zerstörten Ansiedlung war die erste und wichtigste Arbeit der nächstfolgenden Kolonisten, wenn sie die Stadt „wiedergebären“ wollten.

Καταβαίνειν V. 34, in der Nähe von ἐχθροῖς ὑπαντιάζει sicher nur das Niedersteigen auf den Kampfplatz bedeutend, rückt das vorhergehende ἀρκέων φίλοις in denselben Gedankenkreis: es betrifft eine Hilfe, die, wenn auch nicht unmittelbar im Kampfe, so doch im Bereiche eines Krieges geleistet wird. Uebrigens gab es zu unserer Stelle gleich 3 (jetzt stark verstümmelte) Scholien, und auch uns scheint sie einer ausführlichen Paraphrase zu bedürfen. Der Dichter will also sagen: Wenn ein Staat einerseits, um in Zeiten der Bedrängnis auch selbst Helfer zu haben, seinen Freunden in ihrer Not beisteht, andrerseits im Kampf mit dem eigenen Feinde sich tapfer seiner Haut wehrt (dieser Gedanke bahnte den Uebergang zur nächsten Strophe V. 37 ff. an), so bringt solch doppelte Mühe schließlich den Frieden ein, wenn sie (sowohl die Hilfeleistung als auch der eigene Kampf) zu rechter Zeit in Tätigkeit tritt.

Wenn es mir nun gelungen sein sollte, die LA. ἔτεκον als richtig zu erweisen, so gewinnen wir für die Beantwortung der nunmehr an uns herantretenden Frage, wer die Feinde der Abderiten sind, und die damit enge zusammenhängende nach der Abfassungszeit unseres Päan eine neue Basis. Abdera rühmt sich also der Hilfe, die es 479 den Athenern beim Wiederaufbau ihrer Stadt geleistet, und nennt sie, die großen Bezwinger der Perser, seine Freunde. Das konnte es, wie schon bemerkt wurde, nicht tun, solange es unter persischer Oberherrschaft stand. Man darf aber nicht übersehen, daß selbst noch nach Platää das persische Joch schwer auf den Schultern der thrakischen Griechen lastete: es bestand in den Besatzungen (φρουραὶ oder φυλακαί [Diod. XI 44]), die Xerxes in die Städte geworfen hatte. v. Arnim bringt aus Plutarchs Kim. c. 7 zwei Stellen bei, aus denen hervorgeht, daß die Griechen einerseits allen Grund hatten, die Fremden sich möglichst bald vom Halse zu wünschen, andererseits wieder, vor ihnen recht auf der Hut zu sein und sie bei guter Laune zu erhalten. Die erste Stelle lautet πυνθανόμενος Περσῶν ἄνδρας εὐδόξους καὶ συγγενεῖς βασιλέως Ἠϊόνα κατέχοντας ἐνοχλεῖν

τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον Ἕλλησι. Wenn ich nicht irre, ist ἐνοχλεῖν hier dahin zu verstehen, daß die vornehmen Perser, die das Kommando der Besatzung innehatten, um die feine Kost, an die sie von der Heimat her gewohnt waren, nicht entbehren zu müssen, ihre Ordonnanzen fleißig aussandten, um der ländlichen Bevölkerung die besten Früchte rechtzeitig abzunehmen. Die zweite Stelle besagt, daß den Persern in Eion, als sie von Kimon belagert wurden, das nötige Getreide von den Thrakern jenseits des Strymon zugeführt wurde, woraus zu schließen ist, daß sie zu diesen in guten Beziehungen standen: und nichts ist natürlicher, als daß sie, des Rückhaltes, den die eigene Streitmacht dargeboten hatte, beraubt, nach dem Erbfeind der griechischen Pflanzstädte in Thrakien ausschauten. Was von den Persern in Eion gilt, wird auch auf die in Abdera zutreffen. Wenn die Stadt also auch nicht mehr etwas ähnliches zu fürchten hatte, wie es seinerzeit die Potidäaten erleben mußten, als sie offen von den Persern abgefallen waren (Hdt. VIII 126 ff.), so wäre es doch sehr unklug von ihr gewesen, bei einer Staatsfeier sich ihrer Sympathien für Athen zu rühmen, solange sie die Fremdlinge noch in ihren Mauern barg. Erst dann war es unbedenklich, als durch den Feldzug des Kimon (s. E. Meyer, Gesch. d. Altert. III, S. 492 ff.) der persische Einfluß aus Thrakien vollständig verdrängt war. Dann aber hatte Abdera nur mehr einen Feind, die Thraker.

Von jenen griechischen Kolonien in Thrakien nun, die unter den fortwährenden Ueberfällen der ebenso arbeitsscheuen als beutelustigen Thraker — Herod. V 5 sagt von ihnen: ἀργὸν εἶναι κάλλιστον, γῆς δὲ ἐργάτην ἀτιμώτατον· τὸ ζῆν ἀπὸ πολέμου καὶ λῃστύος κάλλιστον — so schwer zu leiden hatten, haben wir Amphipolis schon oben S. 181 f. erwähnt. Auch die östlichen Kolonien auf der Chersonesos wurden davon arg heimgesucht: Xen. Hell. III 2, 9 klagen Abgesandte von dort ὡς οὐ δύναιντο τὴν Χερρόνησον ἐργάζεσθαι· φέρεσθαι γὰρ καὶ ἄγεσθαι ὑπὸ τῶν Θρακῶν· εἰ δ' ἀποσχισθείη ἐκ θαλάττης εἰς θάλατταν, καὶ σφίσιν ἂν γῆν πολλὴν καὶ ἀγαθὴν εἶναι ἐργάζεσθαι καὶ ἄλλοις und 10 ἣν (Χερρόνησον) . . . χώραν παμφορωτάτην καὶ ἀρίστην οὖσαν, κεκακωμένην δὲ ὑπὸ τῶν Θρακῶν.

Die gefährlichsten aber dieser wilden Burschen hausten in der nächsten Umgebung Abderas: Strabo XII 550 Σίντιες ἐκαλοῦντό τινες τῶν Θρακικῶν, εἶτα Σιντοί, εἶτα Σάϊοι, παρ' οἷς φησιν Ἀρχίλοχος (fr. 5) τὴν ἀσπίδα ῥῖψαι [16]) . . . οἱ δ' αὐτοὶ οὗτοι Σαπαῖοι νῦν ὀνομάζονται· πάντες γὰρ οὗτοι περὶ Ἄβδηρα τὴν οἴκησιν εἶχον καὶ τὰς περὶ Λῆμνον νήσους. In der Nähe von Abdera wohnten auch die Σάτραι, von denen Hdt. VII 111 berichtet, daß sie οὐδενός κω ἀνδρώπων ὑπήκοοι ἐγένοντο (auch nicht dem Xerxes) . . ., ἀλλὰ διατελεῦσι τὸ μέχρι ἐμεῦ ἀεὶ ἐόντες ἐλεύθεροι μοῦνοι Θρηίκων καί εἰσι τὰ πολέμια ἄκροι. Endlich waren Nachbarn der oben erwähnten Sapäer (Strabo VI 331) die Βέσσοι, die Strabo VI 318 unter den ἔθνη ληιστρικώτατα Thrakiens aufzählt und sagt, daß sie von den eigenen räuberischen Stammesgenossen „Räuber" genannt wurden.

Am passendsten wird hier die Schilderung eines Kampfes der Abderiten mit dem thrakischen Volke der Triballer aus dem J. 376 angeschlossen sein, der gleichfalls unstreitig typische Bedeutung zukommt. Sie steht bei Diodor XV 36, 1 ff.: ἐν τῇι Θράικηι Τριβαλλοὶ σιτοδείαι πιεζόμενοι πανδημεὶ στρατείαν ἐποιήσαντο πρὸς τὴν ὑπερόριον χώραν, καὶ τὰς τροφὰς ἐκ τῆς ἀλλοτρίας γῆς ἐπορίζοντο. (2) ὄντες δὲ πλείους τῶν τρισμυρίων ἐπῆλθον τήν τε ὅμορον Θράικην καὶ τὴν τῶν Ἀβδηριτῶν χώραν ἐπόρθησαν ἀδεῶς· πολλῆς δὲ ὠφελείας κυριεύσαντες καταπεπρονηκότως καὶ ἀτάκτως τὴν ἐπάνοδον ἐποιοῦντο. οἱ δ' Ἀβδηρῖται πανδημεὶ στρατεύσαντες ἐπ' αὐτοὺς σποράδην καὶ ἀτάκτως τὴν ἐπάνοδον ποιουμένους πλείους τῶν δισχιλίων ἀνεῖλον. (3) οἱ δὲ βάρβαροι παροξυνθέντες ἐπὶ τοῖς συμβεβηκόσι καὶ βουλόμενοι τοὺς Ἀβδηρίτας τιμωρήσασθαι, πάλιν ἐνέβαλον αὐτῶν εἰς τὴν χώραν. οἱ δὲ προνενικηκότες ἐπαρθέντες τῶι προτερήματι καὶ τῶν πλησιοχώρων Θρακικῶν (nml. der hellenischen Städte in Thrakien) συμμαχίαν ἀποστειλάντων αὐτοῖς παρετάξαντο τοῖς βαρβάροις. (4) γενομένης δὲ μάχης ἰσχυρᾶς καὶ τῶν Θρακικῶν μεταβαλομένων ἄφνω, μονωθέντες οἱ Ἀβδηρῖται καὶ κυκλωθέντες ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν

[16]) Dasselbe berichtet (in Anlehnung an Archilochos und Alkaios fr. 32) von sich Anakreon fr. 24. Auch er dürfte also mit den Thrakern gekämpft haben: Crusius a. a. O. 2036, 59; Bergk PLGr. III [4], 264 ff.

βαρβάρων σχεδὸν ἅπαντες οἱ τῆς μάχης μετεσχηκότες κατεκόπησαν. τηλικαύτῃ δὲ συμφορᾶι τῶν Ἀβδηριτῶν περιπεπτωκότων καὶ μελλόντων πολιορκεῖσθαι, Χαβρίας ὁ Ἀθηναῖος ἐπιφανεὶς μετὰ δυνάμεως ἐξείλετο τῶν κινδύνων τοὺς Ἀβδηρίτας καὶ τοὺς μὲν βαρβάρους ἐξήλασεν ἐκ τῆς χώρας, ἐν δὲ τῆι πόλει φρουρὰν ἀξιόλογον καταλιπὼν αὐτὸς ὑπό τινων ἐδολοφονήθη.

In der zu Ende dieser Stelle angegebenen Weise (um dies gleich hier zu erwähnen) geriet Abdera in die Abhängigkeit (nicht der Thraker, sondern) zuerst der Athener, dann der Makedonen, endlich der Römer. Heute liegt es in Trümmern. Daraus aber, daß in einem benachbarten Dorfe eine Menge Bausteine mit abderitischen Inschriften gefunden wurden (s. Mémoires de l'Acad. des Inscr. XXXIV, 211ff.), ist zu schließen, daß Abdera einmal (jedenfalls erst im Mittelalter: K. F. Hermann a. a. O. S. 111), vielleicht infolge einer elementaren Katastrophe, von den Einwohnern verlassen wurde, hierauf verfiel und verödete und schließlich nur mehr als Steinbruch ausgebeutet wurde (s. Hirschfeld P.-Wiss. s. v.).

Das erste Scholion zu V. 37 . . . ἀλκαὶ (Pap. ἀλκᾶι) δὲ τεῖχος ἀνδρῶν . . .: [δύ]ναται ἡ τ(ῶν) [ἀνδ]ρῶν ὠφέλεια ἢ ὃ αὐχοῦσιν ἢ τὸ λῆμα bezieht sich sicher nur auf ἀλκαί, nicht wie Diehl will, gleichzeitig auf ein vorhergehendes Substantiv, zu dem ἀλκαί den Gegensatz bildete. Denn ὃ αὐχοῦσιν und λῆμα sind nur im guten Sinne gemeint: vgl. außer den in den Lexika beigebrachten Stellen besonders Philiades bei Steph. Byz. s. v. Θέσπια: ἄνδρες, τοί ποτ' ἔναιον ὑπὸ κροτάφοις Ἑλικῶνος | λήματι τῶν αὐχεῖ Θεσπιὰς εὐρύχορος. — Das zweite Scholion, gleichfalls zu ἀλκαί gehörig, teilt eine Variante mit: κᾶι (= ἀλκᾶι = ἀλκᾶι), die eine zweite Hand als Lesart des Pindar-Kommentators Theon (Susemihl, Gesch. d. gr. Litt... II, S. 217 u. Anm. 397) ausgibt und mit einem Pindarzitate (aus Theons ὑπομνήματα?) belegt: ὅμοιον τῶι ‚πότερον δίκαι τεῖχος ὕψιστον (richtig ὕψιον) ἢ σκολιαῖς ἀπάταις' (= fr. 213). Diese Parallele paßt jedoch auf unsere Stelle sehr wenig. Wie nämlich die Fortsetzung dieses Fragmentes (ἀναβαίνει . . . γένος ἀνδρῶν, δίχα μοι νόος ἀτρέκειαν εἰπεῖν), zusammengehalten mit Is. 4 (5), 44 (von Aegina) τετείχισται δὲ πάλαι πύργος ὑψηλαῖς ἀρεταῖς ἀναβαίνειν lehrt, bezeichnet das τεῖχος des

Fragmentes gar nicht (wie offenbar das unserer Stelle) eine Stadtmauer, sondern vielmehr jene 'Höhen', die πέτραι ὑψηλαί, auf denen die Tugend thront (Simonid. fr. 41, 2): ‚ob durch gerechten Sinn oder durch krummen Trug zu größerer Höhe das Menschengeschlecht sich emporschwingt (höher hinaufkommt), . . .'.

Da nun aber jener Scholiast Theon offenbar bloß dem Dativ (δίκαι) dieses Bruchstücks zuliebe seine Konjektur ἀλκᾶι gewagt hat, so werden wir sie mit Dank ablehnen. Denn der Wortlaut des Textes mit seinem Nominativ (den auch das erste Scholion hat): ἀλκαὶ δὲ τεῖχος ἀνδρῶν | [ὕψιστον ἵστατ]αι ist eine unverkennbare Variierung des alkäischen (fr. 35) ἄνδρες γὰρ πόλιος πύργος ἀρεύϊοι (ἄνδρες ἀρ. ∾ ἀλκαὶ ἀνδρῶν; der Plural ἀλκαὶ auch Nem. 7, 12). Aber eins lehrt das Scholion, daß die Lücke vor ἀλκαὶ ein Wort enthielt, dessen Sinn zu dem von ἀλκαὶ im Widerspruche stand.

Um es zu finden, müssen wir weiter zurückgreifen, um aus jener Quelle Belehrung zu schöpfen, die für die Erklärung der Dichter die ergiebigste ist, den Dichtern selbst, hier Solon und Theognis, wenn sie auch vielfach kein wahres, sondern ein durch den Parteistandpunkt des Dichters verzerrtes Bild der Verhältnisse widerspiegeln. Pindar ist aber zwar nicht ihr Zeitgenosse, aber auch seine Zeit steht im Zeichen der aufstrebenden Demokratie, da diese politische Strömung durch den Perserkrieg nur eine zeitweilige Stauung erfuhr, und auch er sieht als konservativer Aristokrat die Dinge in düsterstem Lichte. Was endlich die Zustände in Abdera anlangt, so ist es zwar richtig, daß auch in dieser Beziehung der Entwicklungsgang sich in den Kolonien überaus rasch vollzieht (v. Pöhlmann a. a. O. S. 47, § 22, 2. Abschn.). Aber unsere Pflanzstadt führt, wie wir gesehen haben, fortwährende Kämpfe mit auswärtigen Feinden. Kriege legen aber in der Regel die innere Politik lahm und so erfreut sich Abdera allem Anscheine nach des inneren Friedens. Aber natürlich droht auch auf seinem 'klaren Himmel' (εὐδίαι V. 52; εὐδία wie αἰθρίη Solon fr. 12, 22 vom inneren Frieden im Gegensatz zu den 'Stürmen' der Revolution, Solon 7, 1 ff.) das Gewölk der politischen Unruhen aufzuziehen, daher die auf ἀεὶ (θάλλει μαλακαῖς εὐδίαις)

bezügliche Bitte καὶ τὸ μὲν διδότω θεός. Und so kommt es, daß diese politischen Gedichte, deren bedeutsamstes Thema die innere Umwälzung bildet, in bezug auf Abdera aktuelle Bedeutung besitzen.

Die eigentliche ἀρετὰ des Mannes ist seine Wehrhaftigkeit, die ἀλκά, der ἄλκιμος θυμὸς (Kallin. 1, 1, Tyrt. 8, 17), in ihrem höchsten Glanze die des Streiters zu Roß, d. i. des reichen Aristokraten (Theogn. 987 f. ἵππων . . ., αἵτε ἄνακτα φέρουσι δορυσσόον ἐς πόνον ἀνδρῶν | λάβρως, πυροφόρωι τερπόμεναι πεδίωι). In ihr liegt sein Wert für den Staat: Theogn. 867 f. ἀρετῆς δὲ μέγα κλέος οὔποτ' ὀλεῖται· | αἰχμητὴς γὰρ ἀνὴρ γῆν τε καὶ ἄστυ σαοῖ, vgl. auch 1005 f. Sie ist das eigentliche Kennzeichen des ἀγαθὸς ἀνήρ, der gleichzeitig mit ihr den Sinn für Recht und Billigkeit, die αἰδώς, im Busen trägt, die ihn vor niederer Gewinnsucht bewahrt: Theogn. 409 αἰδοῦς, ἥτ' ἀγαθοῖς ἀνδράσι . . . ἕπεται, 85 (gleichfalls von den ἀγαθοί) οἷσιν ἐπὶ γλώσσηι τε καὶ ὀφθαλμοῖσιν ἔπεστιν | αἰδώς, οὐδ' αἰσχρὸν χρῆμ' ἔπι κέρδος ἄγει; praktisch angewendet bei Pind. N. 9, 33 ff. ἐντί τοι φίλιπποί τ' αὐτόθι (in der Stadt Aitna) καὶ κτεάνων ψυχὰς ἔχοντες κρέσσονας ἄνδρες. ἄπιστον ἔειπ'· αἰδὼς γὰρ ὑπὸ κρύφα κέρδει κλέπτεται . . . . ἐν πολέμωι κείνα θεὸς (eben die αἰδώς) ἔντυεν αὐτοῦ (des Gefeierten) | θυμὸν αἰχματὰν ἀμύνειν λοιγὸν Ἐνυαλίου. Dieser Säule des Staates gegenüber stehen die κακοί, die revolutionäre Volksmenge mit ihren Führern (Solon 2, 6 ἀστοὶ u. 7 δήμου ἡγεμόνες). Diese staatsgefährlichen Elemente beugen aus Gewinnsucht das Recht, um in den Besitz der Macht und dadurch des Geldes zu gelangen. Ihr Treiben wird als ὑβρίζειν, ὕβρις 'Uebermut' bezeichnet, das gerade Gegenteil der αἰδώς: Theogn. 291 αἰδὼς μὲν γὰρ ὄλωλεν· ἀναιδείη δὲ καὶ ὕβρις | νικήσασα δίκην γῆν κατὰ πᾶσαν ἔχει. Es ist die aus gebesserten materiellen Verhältnissen erwachsende Ueberhebung (dah. Solon 4, 3 [= Theogn. 153 f.] τίκτει γὰρ κόρος ὕβριν, ὅταν πολὺς ὄλβος ἕπηται | ἀνθρώποισιν ὅσοις μὴ νόος ἄρτιος ἦι) des Mittelstandes, der nach Geltung im Staate ringt. Am klarsten und ausführlichsten sind diese Dinge dargestellt bei Theogn. 43 ff.:

οὐδεμίαν πω, Κύρν', ἀγαθοὶ πόλιν ὤλεσαν ἄνδρες·
ἀλλ' ὅταν ὑβρίζειν τοῖσι κακοῖσιν ἄδημ,
δῆμόν τε φθείρωσι, δίκας τ' ἀδίκοισι διδῶσιν
οἰκείων κερδέων εἵνεκα καὶ κράτεος,
ἔλπεο μὴ δηρὸν κείνην πόλιν ἄτρεμ' ἔσεσθαι,
μηδ' εἰ νῦν πολλῆι κεῖται ἐν ἡσυχίηι,
εὖτ' ἂν τοῖσι κακοῖσι φίλ' ἀνδράσι ταῦτα γένηται,
κέρδεα δημοσίωι σὺν κακῶι ἐρχόμενα.
ἐκ τῶν γὰρ στάσιές τε καὶ ἔμφυλοι φόνοι ἀνδρῶν
μούναρχοί θ' · ἃ πόλει μήποτε τῆιδε ἄδοι.

Vgl. noch Sol. 12, 9 ff.

Wenn nun diese ὕβρις die Oberhand gewinnt, so werden die ἀγαθοὶ zurückgedrängt oder gar aus der Stadt vertrieben und die Folge ist die ἀναλκείη: Theogn. 891 ff. οἵ μοι ἀναλκείης· ἀπὸ μὲν Κήρινθος ὄλωλεν, | Ληλάντου δ' ἀγαθὸν κείρεται οἰνόπεδον, | οἱ δ' ἀγαθοὶ φεύγουσι, πόλιν δὲ κακοὶ διέπουσι. In solcher Weise wird die ὕβρις die Ursache des Untergangs: Theogn. 835 f. ἀλλ' ἀνδρῶν τε βίη καὶ κέρδεα δειλὰ καὶ ὕβρις | πολλῶν ἐξ ἀγαθῶν ἐς κακότητ' ἔβαλεν, vgl. Sol. 2, 7 f. δήμου δ' ἡγεμόνων ἄδικος νόος, οἷσιν ἑτοῖμον | ὕβριος ἐκ μεγάλης ἄλγεα πολλὰ παθεῖν. Auf diesem Wege gelangen wir zum richtigen Verständnis des oft vorkommenden, bisweilen ganz allgemein und formelhaft gebrauchten Gedankens, daß die ὕβρις die Ursache des Verderbens einer Stadt wird: Theogn. 603 f. τοιάδε καὶ Μάγνητας ἀπώλεσεν ἔργα καὶ ὕβρις, | οἷα τὰ νῦν ἱερὴν τήνδε πόλιν κατέχει, 1103 f. ὕβρις καὶ Μάγνητας ἀπώλεσε καὶ Κολοφῶντα | καὶ Σμύρνην, . . ., 541 δειμαίνω, μὴ τήνδε πόλιν . . . ὕβρις, | ἥπερ Κενταύρους ὠμοφάγους ὄλεσεν, Bakchyl. 14, 62 Bl.[3]. Ὕβρις, ἃ πλεῖστον δύναμίν τε θοῶς | ἀλλότριον ὤπασεν, αὐτις | δ' ἐς βαθὺν πέμπει φθόρον, | κείνα καὶ ὑπερφιάλους | Γᾶς παῖδας ὤλεσσεν Γίγαντας. Auf diese Betrachtungen gestützt, ergänze ich:

37 ⟨ὕβρις ἄστε' ὄλεσσ'⟩, ἀλκαὶ δὲ τεῖχος ἀνδρῶν
38 [ὕψιστον ἵστατ]αι.

Als Ueberleitung von der Sentenz zur Nutzanwendung denke ich mir den Satz:

39 ⟨νόωι ἔχειν πά⟩ρα·;

vgl. P. 3, 103 εἰ δὲ νόωι τις ἔχει θνατῶν ἀλαθείας ὁδόν, ferner πάρα im Sinne von 'es ist am Platze, convenit' O. 6, 18 τὸ (das Wort) καὶ | ἀνδρὶ κώμου δεσπόται πάρεστι Συρακοσίωι, Theogn. 1063 ἐν δ' ἥβηι πάρα μὲν ξὺν ὁμήλικι πάννυχον εὕδειν ... Dann folgte:

39 μάρναμαι μὰν

40 ⟨ἵππων ἔπι⟩ [δάιο]ις·

und dazu als erklärende Parenthese:

41 ⟨ἀρκεῖ δὲ⟩ [Ποσ]ειδάνιο[ν γ]ένος [ἵππων] ⟨ἐμοί·⟩;

ἀρκεῖν in der Bedeutung 'in hinlänglicher Zahl vorhanden sein', wie bei Xen. Anab. V 1, 13 ἦν ἄρα ταῦτα ἡμῖν μὴ ἐκπεραίνηται ὥστε ἀρκεῖν πλοῖα.

Mit den nächsten Versen griff der Dichter über die Parenthese zurück und gab, wie γὰρ V. 42 zeigt, den Grund an, weshalb Abdera seine Schlachten zu Rosse schlägt (V. 104 στρατὸν ἱπποχάρμαν). Hier helfen nun die zwei Scholien zu V. 42—44 weiter, die durch das sie trennende ἢ als Erklärungsvarianten kenntlich gemacht sind: a) ἐν οἷς γὰρ διαφέρειν ('sich auszeichnen' v. Arnim) δοκοῦσιν οἱ ἀντίπαλοι κατὰ πόλεμον (hier in der Reiterei: Θρῄκες ἱπποπόλοι), ταῦτα ἐκπονεῖν ἀγαθὰς ὑποτίθεται νίκης ἐλπίδας, b) ἡ ἵππος εὐθετεῖ πρὸς τ(ὴν) τ(ῶν) ἀντιπάλων παντοδαπὴν ἔφοδον, οἷον ἐάν τε πεζεύωσιν, ἐάν τε μεθ' ἵππων παρατυγχάνωσιν, τρεψόμεθα αὐτοὺς τῶι ἱππικῶι. Wegen ihres verschiedenen Inhalts müssen sie sich auf ein mehrdeutiges Wort des Textes beziehen und es gilt daher ein solches zu finden, auf dessen verschiedene Bedeutungen je eines paßt. Das ist m. E. das Wort ὁμαλός 'gleich'. Denn das erste Scholion hat den Sinn: 'es den Feinden (in der Reiterei) gleich zu tun, schafft Siegeshoffnung', das zweite: 'wenn wir, mögen sie so oder so kommen, stets mit der gleichen Truppe (der Reiterei) den Feinden begegnen, werden wir siegen'. Es liegt auf der Hand, daß das erste Scholion die bessere Erklärung gibt, das zweite aber lehrt, daß ein alter Interpret aus V. 104 στρατὸν ἱπποχάρμαν schloß, daß Abdera gegen jedweden Ueberfall der Feinde die Reiterei ins Feld führte: unser 'gleichgewappnet' entspricht beiden Anforderungen. Ich ergänze demnach:

42 τῶν γὰρ ἀντομένων
43 ⟨ὁ μ α λ ὸ ν⟩ [ἄντα] φέρεσθαι
44 [νίκας ἔπορεν] σέλας, . . .

ὁμαλὸν steht im Sinne von 'gewachsen, *par*' bei Erinna Anthol. Pal. I p. 416 Stadtm. Προμαθεῦ, | ἔντι καὶ ἄνθρωποι τὶν ὁμαλοὶ σοφίαν. Bei Pindar ist das Wort erst jüngst in einem Parthenionfragment von Oxyrhynchos (the Oxyrh. pap. IV, nr. 659; Diehl fr. 1 [p. 40], v. 14) aufgetaucht und zwar in der allgemeinen Bedeutung 'gleich': φιλέων δ' ἂν εὐχοίμαν | Κρονίδαις, ἐπ' Αἰολίδαι | καὶ γένει τετάχθαι | ὁ μ α λ ὸ ν χρόνον. Uebrigens wäre metrisch auch ὅ μ ο ῖ ο ν (⏑ ⏑ ⏑) zulässig: beide Wörter aber stünden absolut (ohne Dativ), vgl. Hdt. IX 96 ἐδόκεε σφι ναυμαχίην μὴ ποιέεσθαι· οὐ γὰρ ἐδόκουν ὁμοῖοι εἶναι. V. 44 ergänzt so v. Arnim.

Bei diesem Gedanken, daß ein Volk stets bemüht sein müsse, dem Feinde im Kriege gewachsen zu sein, um nicht in der Stunde der Gefahr hilflos und gottverlassen — ἀλλ' ὅταν σπεύδῃ τις αὐτός, χὠ θεὸς συνάπτεται Aesch. Pers. 743 — dazustehen, bleibt der Dichter auch in den folgenden Versen:

44 . . . . ,
45 ⟨δ ε ι ν ὸ ν ἀ ν⟩ [πο]τικύρσῃ·
46 ⟨δ α ί μ ω ν δὲ κ α κ ῶ ⟩ι μανίει·
47 ⟨τὸ φ ύ γ ο ι μ ι π ά μ π α ν.⟩

Zum ganzen Satze V. 45 vgl. Theogn. 697 f. ἤν δέ τι δ ε ι - ν ὸ ν | σ υ γ κ ύ ρ σ ῃ ι, zu δ ε ι ν ὸ ν von Kriegsgefahr P. 2, 64 νεότατι ἀρήγει θράσος | δ ε ι ν ῶ ν π ο λ έ μ ω ν, zu ποτικύρσῃ: Aesch. Cho. 13 πότερα δόμοισι π ῆ μ α π ρ ο σ κ υ ρ εῖ νέον; V. 46 ist κακός = ἄναλκις: Hom. Il. VIII 153 εἴπερ γάρ σ' Ἕκτωρ τε κ α κ ὸ ν κ α ὶ ἀνάλκιδα φήσει, Od. III 375 ὦ φίλος, οὔ σε ἔολπα κ α κ ὸ ν κ α ὶ ἄ ν α λ κ ι ν ἔσεσθαι. Pindar fr. 81, 5 παρὰ θ' ἑστίαι καθῆσθαι | καὶ κακὸν ἔμμεν und bildet den Gegensatz zu ὁμαλὸν ἄντα φέρεσθαι; μανίει aber erklärt der Scholiast gar nicht übel mit φθονεῖ (*sc.* τῆς νίκης): μηνίειν = κοτεῖν = φθονεῖν Hes. op. 25 καὶ κεραμεὺς κεραμεῖ κ ο τ έ ε ι καὶ τέκτονι τέκτων | καὶ πτωχὸς πτωχῷ φ θ ο ν έ ε ι καὶ ἀοιδὸς ἀοιδῷ; Päan 1, 3 ist νόμ' ἄκοτον = ν. ἄφθονον. Endlich zu V. 47 φύγομι vgl. P. 10, 43 πόνων δὲ καὶ μαχᾶν ἄτερ | οἰκέοισι

φυγόντες (verschont von) | ὑπέρδικον Νέμεσιν, zur Wortstellung fr. 81, 3 τὸ δὲ μὴ Δὶ φίλτερον | σιγῶιμι πάμπαν.

In betreff des Scholions zu V. 48 ff.: ειη υβρισαι τους εν τηι πολει | στασιαζοντας δε και πολιτε[υ]οντας | πολλωι μαλλον τους επηλυδας επιτιθε | αν η οξεως hat das Wichtigste erst v. Arnim festgestellt: daß, wie sowohl der Sinn des Ganzen als auch πολλῶι μᾶλλον lehrt, am Anfange die Negation ausgefallen ist. Die Richtigstellung im einzelnen ist nicht von Belang und es stehen genug Wege offen, z. B. [μὴ] εἴη ὑβρίσαι τοὺς ἐν τῆι πόλει, στασιάζοντάς τε (Blaß) καὶ πολιτεύοντας· πολλῶι μᾶλλον τοὺς ἐπήλυδας ἐπιτιθε⟨μένους⟩ ἀν⟨άγκ⟩η ὀξέως ⟨ἀμύνεσθαι⟩ 'nicht möge es der Fall sein, daß die Städter übermütig werden, indem sie Parteien bilden und Politik treiben (vgl. Xen. Hell. I 4, 13 τῶν . . . πρὸς τὸ ἴδιον κέρδος πολιτευόντων); vielmehr tut es not, die andringenden Fremden scharf abzuwehren'.

Davon ist das für die Wiederherstellung des Textes brauchbarste Wort, wie schon die englischen Herausgeber erkannt haben, ὑβρίσαι, dasselbe ὑβρίζειν, das in der Theognisstelle oben S. 197 in V. 44 steht. Wir werden abermals auf ὕβρις geführt: der Dichter wollte, was er V. 37 kurz ausgesprochen, hier ausführlicher und verständlicher darlegen. Auf ὕβρις führen aber auch die folgenden Worte des Dichters τὸ δ' εὐβου- λίαι τε καὶ α[ἰδ]οῖ | ἐγκείμενο[ν] αἰεὶ θάλλει μαλακαῖς ε[ὐ]δίαι[ς]. Hier nämlich bezeichnet εὐβουλία nicht 'Wohlberatenheit', d. i. die richtige Erkenntnis des für den Staat Ersprießlichen (so steht ὀρθῶς βεβουλεῦσθαι bei Thuk. VI 2, 4 νομίζων τὴν πόλιν οὐκ ὀρθῶς βεβουλεῦσθαι), sondern das Wort wird durch das hinzutretende αἰδώς in die Sphäre der Ethik gerückt: Theogn. 635 ἀνδράσι τοῖς ἀγαθοῖς ἔπεται γνώμη (= εὐβουλία) τε καὶ αἰδώς. Es bedeutet s. v. a. σωφροσύνη, die als Quelle der δικαιοσύνη (Theogn. 329 f. καὶ βραδὺς εὔβουλος εἶλεν ταχὺν ἄνδρα διώκων, | Κύρνε, σὺν ἰθείηι θεῶν δίκηι ἀθανάτων, 753 f. ταῦτα μαθών, φίλ' ἑταῖρε, δικαίως χρήματα ποιεῦ, | σώφρονα θυμὸν ἔχων ἐκτὸς ἀτασθαλίης) ebenso hingestellt wird, wie die ἀφροσύνη oder ἀφραδίη als jene der ὕβρις (= ἀδικίη oder κακίη): Solon 2, 5 ff. αὐτοὶ δὲ φθείρειν μεγάλην πόλιν ἀφραδίηισιν | ἀστοὶ βούλονται χρήμασι πειθόμενοι· | δήμου

δ' ἡγεμόνων ἄδικος νόος, οἷσιν ἑτοῖμον | ὕβριος ἐκ μεγάλης ἄλγεα πολλὰ παθεῖν, Theogn. 693 f. πολλούς τοι κόρος (= ὕβρις) ἄνδρας ἀπώλεσεν ἀφραίνοντας· | γνῶναι γὰρ χαλεπὸν μέτρον, ὅτ' ἐσθλὰ (= δίκαια) παρῇ, 321 εἰ δὲ θεὸς κακῶι ἀνδρὶ βίον καὶ πλοῦτον ὀπάσσηι, | ἀφραίνων κακίην οὐ δύναται κατέχειν, weswegen denn auch σωφροσύνη den Gegensatz zu ὕβρις bildet: Theogn. 379 ἦν τ' ἐπὶ σωφροσύνην τρεφθῆι νόος, ἦν τε πρὸς ὕβριν. Endlich weist auch das schließende θάλλει μαλακαῖς εὐδίαις den notwendigen Weg der Wiederherstellung: denn εὐδίαι, wie αἰθρίη Sol. 12, 22, vom inneren Frieden gebraucht, gemahnt an das Gegenteil Sol. 7, 1 ff. ἐκ νεφέλης πέλεται χιόνος μένος ἠδὲ χαλάζης, | βροντὴ δ' ἐκ λαμπρῆς γίνεται ἀστεροπῆς· | ἀνδρῶν δ' ἐκ μεγάλων πόλις ἔλλυται und Alkaios fr. 13 ἀσυνέτημι τὰν ἀνέμων στάσιν, beide Stellen bildlich von inneren Stürmen, und erfordert, um den Gedanken voll auszugestalten, im Vorhergehenden die Erwähnung der στάσις, des politischen Unwetters (Schol. στασιάζοντας καὶ πολιτεύοντας). Dies alles führt mich zu folgender Herstellung:

48 ⟨μήποθ' ὕβρις ἀναιδὴς⟩ [τόνδε λ]αὸν ἀστῶν
49 ⟨ἀλκᾶς λελασμένον⟩
50 ⟨στάσιν ἄγοισα λάβ⟩οι· . . .

ὕβρις hat sein Pendant in εὐβουλία, wie ἀναιδὴς in αἰδώς. Sodann ist ἀλκᾶς λελασμένον homerische Formel (λελησμένος ἀλκῆς): der zweite Teil des Scholions lehrt, daß der Abwehr der äußeren Feinde auch hier gedacht war. Zu στάσιν ἄγοισα (secum ducens od. ferens) vgl. P. 12, 12 Σερίφωι λαοῖσί τε μοῖραν ἄγων und zum Gedanken Theogn. 49 ἐκ τῶν (näml. aus der ὕβρις und was damit zusammenhängt) γὰρ στάσιες . . . (vgl. auch Sol. 2, 19); endlich λάβοι, weil die ὕβρις als Krankheit gedacht ist: Soph. Trach. 446 ἀνδρὶ τῆιδε τῆι νόσωι | ληφθέντι, Aristoph. Eccl. 417 πλευρῖτις ἂν ἡμῶν οὐδέν' ἂν λάβοι ποτέ.

Die Erwähnung des φθόνος V. 55 [ὁ δ'] ἐχθ[ρὰ] νοήσαις | ἤδη φθόνος οἴχεται | τῶν πάλαι προθανόντων, d. i. des Neides der Abderiten auf die längst Gestorbenen[17]), bildet das Vor-

[17]) Das Scholion zu d. St.: οἷον οὐκέτι δ[εῖ ἡμᾶ]ς φθονεῖσθαι τ(ῶν) γονέων ἡμ[ῶν τ(ῶν) πρ]οθανόντων, ἀλλ' οὐδὲ καὶ ἀνδρ[εί]ας· ἔθανον γὰρ versteht unter φθόνος τῶν προθανόντων nicht τὸ φθονεῖν τοῖς προθανοῦσι

spiel zu dem folgenden Gedanken, daß man den Eltern den ihnen zukommenden Anteil am Ruhme abtragen müsse: χρὴ δ' ἄνδρα τοκεῦσι[ν] φέρειν βαθύδοξον αἶσαν (βαθ. αἶσα = βαθείας δόξης αἶσα, vgl. hom. λητῖδος αἶσα). Denn zur Einheit zusammengefaßt ist der Sinn der beiden Sätze der, daß der Neid die Abderiten nicht verleiten dürfe, den längst verstorbenen Eltern ihren Anteil am Ruhme vorzuenthalten.

Dieser Anteil selbst aber besteht in dem folgenden Abschnitte unseres Päans V. 59—76, den εὐαγορίαι (V. 67), von deren Glanze die τοκῆες als καλόν τι πονήσαντες (= νικήσαντες) ‚flammen' (φλέγει). Unrichtig versteht nämlich der Scholiast φέρειν τοκεῦσιν βαθύδοξον αἶσαν von der Ehrung durch Kampfspiele: δεῖ [τοῖς ἄ]θλ(οις) τῆ(ς) ἀνδρείας ἐμμογῆσαι [συμφέρο]υσιν πρ[ὸ]ς τοὺ⟨ς⟩ μέλλοντα⟨ς⟩ πολέμους, εἰ γένοιντο. Denn diese weithergeholte Erklärung erhält weder durch den Wortlaut noch durch die folgenden Sätze irgendwelche Beglaubigung.

Wenn diese Eltern V. 56 πάλαι προθανόντες sind, so werden wir gezwungen, uns die Chorsänger unseres Päans wie die der tragischen Chöre als γέροντες zu denken. Denn der Gedanke, daß die Eltern längst verstorben sind, hat in dieser allgemeinen Fassung nur im Munde von Greisen seine Richtigkeit. Von den jüngeren (selbst 40jährigen) Abderiten werden sehr viele naturgemäß ihre Eltern noch am Leben gehabt haben. Auch traten zu diesen, u. zw. je jünger sie waren, desto mehr, jene Teier, die im J. 543 in kriegsfähigem Alter (V. 59 τοὶ σὺν πολέμωι κτησάμενοι χθόνα . . .) Abdera in Besitz genommen hatten, ins Verhältnis der Großväter, nicht der Väter. Unserer Annahme, daß die Choreuten Greise sind, steht es aber gewiß nicht im Wege, wenn der Chor, dessen Mitglieder doch nicht mehr in den Krieg ziehen, mit μάρναμαι δάιοις V. 39 sagt, daß er ‚mit dem Feinde kämpfe'. Denn es liegt in dem Wesen des Präsens, daß es nicht bloß diejenigen Kämpfe be-

---

‚unser Neid auf die Gestorbenen', sondern τὸ φθονεῖσθαι τῶν προθανόντων (passiv von φθονεῖν τινί τινος) ‚der Neid anderer auf uns um der Gestorbenen willen'. Daß dies eine geschraubte Erklärung ist, liegt auf der Hand; sie wurde auch von keinem der neueren Erklärer gebilligt.

zeichnet, die Abdera jetzt führt, sondern auch jene, die es in der Vergangenheit zu bestehen hatte, an denen also auch unsere Greise teilnahmen.

An V. 61 f. kann man ersehen, wie viel von der Behauptung O. Schroeders, daß die Philologen nach den englischen Herausgebern nicht viel zu tun finden werden, zu halten ist. Daß deren Ergänzung πέραν ἀ[γρίων] Παιόνων | αἰχματᾶν [τε Στρυμονίας γᾶς] | ζαθέας τροφοῦ eine ganz unmögliche grammatische Konstruktion erfordert, hat v. Arnim klar erwiesen. Παιόνων soll nach den Engländern nicht von dem davorstehenden πέραν abhängen, sondern erst von dem hinter dem zweiten Genitiv stehenden dritten ζαθέας τροφοῦ, also πέραν Στρυμονίας γᾶς, ζ. τροφοῦ ἀγρ. Παιόνων. Sonderbar nähme sich auch das Attribut des Barbarenlandes ‚hochheilige Ernährerin' aus; daß letzteres vielmehr von Abdera zu verstehen ist und sonach auch hier von den Eltern der Abderiten die Rede sein muß, hat gleichfalls v. Arnim erkannt. Er zeigt endlich den richtigen Weg dadurch, daß er dem Adverbiale πέραν c. genet., das unmöglich zu ἐγκατέθηκαν gehören kann (‚sie legten im Lande Reichtum nieder über die P. hinaus'), sein eigenes Verbum gibt. Von da an zweigt aber mein Weg ab. v. Arnim versteht nämlich das Scholion zu V. 63 ὑ]π[ὲ]ρ τὸν Ἄθω ἐκβληθέντες οἱ ἐνοικο[ῦ]ντ[ε]ς ἐπῆλθον ⟨ἀ⟩μυνούμ[ενοι το]ὺς ἐκβαλόντας, καὶ ἐνί[κησ]αν dahin, daß mit den ἐκβληθέντες ἐνοικοῦντες die Päonen, den ἐκβαλόντες dagegen Timesios mit seinen Leuten aus Klazomenai (s. S. 179) gemeint seien, die die Päonen aus ihren damaligen Wohnsitzen in der Gegend von Abdera verjagt hätten, und ergänzt: πέραν Ἀ[θ́ω] Παιόνων | αἰχματᾶν [λαοὺς ἐλάσαντε]ς | ζαθέας τροφοῦ. Ich habe oben S. 180, A. 12 gezeigt, weshalb ich mich nicht entschließen kann, hier an das Unternehmen des Timesios zu denken, bin daher der Meinung, daß obiges Scholion erst zu der mit ἀλλὰ V. 63 beginnenden Partie gehört, daß ferner ἀλλὰ ⟨βαρεῖα τοῖς⟩ | ἐπέπεσε μοῖρα eine Verjagung der Abderiten (Schol. ἐκβληθέντες οἱ ἐνοικοῦντες), u. zw. der teischen, durch die Thraker (τοὺς ἐκβαλόντας) betreffe und somit bis zu jenem ἀλλὰ noch von glücklichen Verhältnissen der Abderiten die Rede gewesen sei. Indem ich daher den mit κτησάμ[ενοι | χθόνα πολύδωρον (V. 59/60) an-

geschlagenen Gedanken in gerader Linie weiter verfolge, gelange ich zu der (schon oben S. 186 mitgeteilten) Ergänzung πέραν ἀ[γρίων] Παιόνων . . . ⟨ἃς καρπὸν ἄγοντε⟩ς | ζαθέας τροφοῦ. Noch verständlicher wäre der nämliche Sinn ausgedrückt in folgender Weise: πέραν . . . Παιόνων . . . ⟨ἃς δῶρα περῶντε⟩ς ζ. τροφοῦ; zu πέραν . . . περῶντες (von περάω verkaufe) vgl. Hom. Il. XXIV 752 πέρνασχ', ὅντιν' ἔλεσκε, πέρην ἁλὸς ἀτρυγέτοιο. Natürlich soll durch meine Herstellung nicht gesagt sein, daß sich der Exporthandel der Abderiten nur zu Lande vollzog, im Gegenteil der Seeweg wird der häufigere gewesen sein: aber der Dichter will den Mut und Unternehmungsgeist der Abderiten dadurch kennzeichnen, daß er sie hiebei durch wildes Feindesland vordringen läßt. Daß aber der abderitische Handel wirklich nach Westen hin bis über den Strymon hinaus vordrang, lehren die von 500 v. Chr. an verfolgbaren Münzen. Die abderitische Währung 'findet sich bei den Orrheskiern am Pangaion, bei den Bisalten und Edonen am Strymon und übertrug sich mit den Typen und dem Gewicht der Bisaltenmünzen auf das makedonische Reichsgeld', Busolt, gr. Gesch. II², S. 507, A. 3.

Die größten Schwierigkeiten haben der Exegese die VV. 73 ff. bereitet: ich teile eine in manchem Belange neue Erklärung mit.

Zunächst fragt es sich, welches das Subjekt von φύρσει V. 73 ist. Ich erblicke es (mit Fraccaroli) in ἆμαρ V. 76; auch v. Arnim fühlt als Subjekt den Tag, findet ihn aber durch φέγγος V. 68 bezeichnet. Da aber ἆμαρ auch das Subjekt von τύχεν desselben Verses ist, so veranschauliche ich diese Konstruktion durch folgende Schreibung:

73 [ἀ]λλά νιν ποταμῶι σχεδὸν μολόντα φύρσει
74 βαιοῖς σὺν ἔντεσιν
75 ποτὶ πολὺν στρατόν — ἐν δὲ μηνὸς
76 πρῶτον τύχεν — ἆμαρ.

Daß der Tag als Vollbringer dessen bezeichnet werden kann, was an ihm geschah, ist bekannt: O. 13, 39 τρία ἔργα ποδαρκὴς ἁμέρα θῆκε κάλλιστ' ἀμφὶ κόμαις. Ich verbinde ferner ἐν unmittelbar mit τύχεν und finde für ἐντυγχάνω in der Bedeutung ‚eintreffen' eine Belegstelle bei Soph. Phil. 1329 καὶ παῦλαν

ἴσθι τῆσδε μήποτ' ἐντυχεῖν | νόσου βαρείας . . ., | πρὶν ἂν . . . μόλῃις | καὶ τοῖν παρ' ἡμῖν ἐντυχὼν Ἀσκληπίδαιν | νόσου μαλαχθῇις τῆσδε. Dies nämlich ist die Lesart des Mediceus und da die Wiederholung ἐντυχεῖν 1329 und ἐντυχὼν 1333 weit entfernt ist, lästig zu sein, ebensowenig als die von νόσου 1330 und 1334, so finde ich, daß die LA. der besten Handschrift durch unsere Pindarstelle in gleicher Weise ihre Beglaubigung erhält, wie das überlieferte ἐγκαταθῆις bei Theognis 276, das gleichfalls beinahe schon aufgegeben war, durch V. 61 unseres Päan. Ich bin also nicht der Ansicht, daß ἓν zu schreiben und dies als dorische Form für ἑὸν anzusehen sei: diese Form kommt weder bei Pindar noch sonstwo vor und παρέντων bei Alkman fr. 64 Bgk.[4] (Eustath. Od. p. 1787, 43) sowie ἔντες auf der Tafel von Herakleia (CIGr. 5774, 117) sind Formen der strengen, nicht der pindarischen Doris. Wenn übrigens das Scholion auch die Form ἓν bringt (Aristophanes von Byz. schrieb bloß ἐν), so zeigt dies nur, daß die Stelle schon für die alten Erklärer eine harte Nuß war: sie versuchten alles erdenkliche, also auch ἓν . . . πρῶτον ‚ein erster des Monats' (= der erste eines M.).

Von da an haben wir gebundene Marschrute durch das Scholion zu V. 73 ff.: ὁ ἡμέτερος στρατὸς τ(ῶν) γονέ[ων[18]). Es ist damit gesagt, daß trotz des Futurums φύρσει von einem Ereignis der Vergangenheit (γονέων) die Rede ist, und zweitens, daß der στρατὸς V. 75 der der Abderiten (ἡμέτερος) ist.

Um nun das Futurum von etwas Vergangenem zu erklären, verfiel F. Blaß auf den Gedanken, daß wir es mit einem Orakel zu tun haben. Und tatsächlich weist manches auf diesen Ausweg hin. Zunächst die V. 77 folgenden Worte ἄγγελλε δὲ λόγον . . . Ἑκάτα τὸν ἐθέλοντα γενέσθαι. Sodann das an der Spitze stehende ἀλλά (Stein zu Hdt. I 37, 13 ff. u. VIII 77, 5). Ferner μιν . . . μολόντα. Mit μιν nämlich, das am ungezwungensten mit μολόντα verbunden wird, muß, da στρατὸν auf das Heer der Abderiten geht, der Feind ge-

[18]) Dieses Scholion mit seinem Nominativ gehört streng genommen zu φύρσει. Die grammatische Konstruktion ist allerdings falsch, denn das Subjekt von φύρσει ist ἅμαρ; aber dem Sinne nach ist das Subjekt von φύρσει wirklich στρατός.

meint sein[19]). Von diesem steht aber V. 69 (δυσμενέων) der Plural. Der Dichter konnte nun hier, wenn er erzählte, nicht so ohne weiteres auf dieselbe Person durch den Singular hinweisen[20]). Nur dann konnte er es, wenn er fremde Rede herübernahm.

Endlich bekräftigt aber auch die Wahl des orakelhaft dunklen Wortes φύρειν Blaß' Vermutung. Es steht in einem Orakel auch Nem. 1, 48 βελέων ὑπὸ ῥιπαῖσι φαιδίμαν γαῖαι πεφύρσεσθαι κόμαν (*sc.* der Giganten) ἔνεπεν (*sc.* Teiresias) und diese Stelle ergab für mich eine neue Bedeutung von φύρειν und eine neue Konstruktion der Worte. Ich verbinde φύρσει mit ποταμῶι und fasse ποταμῶι φύρειν τινὰ wie jenes γαῖαι φύρειν κόμαν τινὸς als eine dem Orakeltone entsprechende dunkle Ausdrucksweise für ‚töten'[21]). Tatsächlich ist zu unserem Verse am Rande das (bisher wenig beachtete) Scholion δύναται φύρσει ἀποκτενεῖ beigeschrieben. Die Konstruktion der übrigen Worte ergibt sich von selbst: μιν (den Feind) σχεδὸν μολόντα (absolut, ohne Nennung des Ziels wie Päan 1,1 πρὶν ὀδυνηρὰ γήραος σχεδὸν μολεῖν) βαιοῖς σὺν ἔντεσι ποτὶ πολὺν στρατὸν ‚wenn er nahekommt mit schwachem Gewaffen gegen ein großes Heer'.

Dies alles also spricht für die Orakelhypothese. Nun hat

---

[19]) v. Arnim konstruiert, vom Scholion unabhängig: μιν (die Abderiten) βαιοῖς σὺν ἔντεσι (mit ihren schwachen Waffen) φύρσει (Subjekt φέγγος V. 68) ποτὶ πολὺν στρατὸν μολόντα ποταμῶι σχεδόν.

[20]) μιν kann auch auf einen Plural zurückweisen, doch muß in diesem Falle ein Attribut natürlich im Plural stehen (was Verrall S. 113 übersieht): Eurip. Suppl. 1140 αἰθὴρ ἔχει νιν ἤδη | . . . τετακότας, Bakch. 32 νιν αὐτάς. — Vielleicht hat Pindar die ihm fremde Form μιν (O. Schroeder prolegg. p. 37, § 79) hier in der Absicht gewählt, um an die epische Sprache der Orakel zu erinnern. Zwar werden in den Hss. die beiden FF. μιν und νιν häufig verwechselt, aber daß hier die fremde paßt, ist möglicherweise kein Zufall.

[21]) φύρειν, verwandt mit *ferrere*, heißt 'in Wallung bringen, aufrühren', daher 'vermengen, vermischen' und dies ergibt folgende Semasiologie: 1) eig. a) vom Wasser: benetzen: an unserer Stelle, ferner Hom. Il. XXIV 162 δάκρυσιν εἵματ' ἔφυρον, Od. XVII 103 (εὐνὴ) αἰεὶ δάκρυσ' ἐμοῖσι πεφυρμένη. — b) von Blut, Staub: besudeln: Hom. Od. IX 397 μοχλὸν | πεφυρμένον αἵματι, die obige Pindarstelle, Eur. Hel. 496 κόνει φύρουσα δύστηνον κάρα. — c) von Farben: bemalen: Simon. fr. 38 Cr. ἱστίον ὑγρῶι | πεφυρμένον πρινὸς ἄνθει. — 2) übtr. a) in Verwirrung bringen: diese Bedeutung nimmt hier Blaß an. — b) mit jemd. (πρός τινα: Plat. Hipp. mai. p. 291 a) vermengen, (im Kampfe) aneinanderbringen: diese v. Arnim.

aber v. Arnim einen Einwand erhoben, der unwiderlegbar ist, daß nämlich „in einem zum Gesangsvortrag bestimmten Liede direkte Rede, die in die Erzählung eingeschaltet wird, um verstanden zu werden, sei es durch Einführungsworte, sei es auf andere Weise gekennzeichnet werden muß". Dieses Argument zwingt uns, in der Konjektur Fraccarolis, die auch v. Arnim akzeptiert, φύρσεν die richtige LA. zu erblicken. Ich erkläre sodann die Sache so: der Dichter hatte die Absicht, das ihm von den Abderiten zur Verfügung gestellte Orakel möglichst wörtlich und als Orakel unverkennbar, aber in die Erzählung verwoben, in sein Gedicht aufzunehmen. Einer der antiken Pindarkritiker kam ihm (wie unser Blaß) glücklich darauf, daß es ein Orakel ist, und ließ sein Licht dadurch leuchten, daß er die Konjektur φύρσει einschwärzte.

Das Orakel selbst aber, das eine Priesterin der Hekate — vielleicht weilte sie in der Mitte der Vertriebenen — denselben in ihrer Not erteilt hatte, mochte etwa folgenden Wortlaut gehabt haben:

ἦ μέγα νῦν ἡμῖν Θρηικὸς πάρα πῆμ' ἐπίκειται·
ἀλλ' ὅταν ἐν μηνὸς πρῶτον τύχῃι αἴσιμον ἦμαρ,
κεῖνό γε[22]) μιν ποταμῶι φύρσει σχεδόν, ἵστε, μολόντα
ἔντεσι σὺν βαιοῖς παμπολλὸν πρὸς στρατὸν ἁμόν.

Die Priesterin prophezeite also die zukünftige Niederlage des Feindes: er wird, wie es bei Barbaren vorkommt (s. S. 181 oben), mit schwachen Kräften auf ein großes Heer, das der Abderiten, stoßen. Jenen einleitenden Zeitsatz im fut. exact. (ὅταν . . . τύχῃ . . . ἦμαρ) konnte nun der Dichter unmöglich in dieser Form in den erzählenden Bericht herübernehmen. Wenn er seinen Inhalt dennoch irgendwie unterbringen wollte, so dürfte es schwer halten zu finden, wie er es besser hätte tun können, als so, wie es hier vorliegt, daß er ihn nämlich als parenthetischen Hauptsatz nach dem Ende hin zurückschob.

Auch in der Schlußepode V. 95 ff., deren Anfangsvers ich so ergänze:

〈ὦ Λατογενὲς παῖ, σὲ δ' ἑκα-〉
〈βόλε . . .,

[22]) γε ist nicht Lückenbüßer: vgl. P. 4, 225, 243, N. 8, 10.

ist die Forschung bereits über Grenfell-Hunt hinaus vorgedrungen. V. 97 ist [Πίνδο]ν für die Lücke zu breit, die nur für 4 Buchstaben Raum läßt, weshalb Housman dafür [Δᾶλο]ν vorschlägt (wodurch die beiden Hauptkultstätten des Apollon hübsch vereint wären) oder [ναὸ]ν (vgl. O. 7, 32 εὐώδεος ἐξ ἀδύτου, Callim. epigr. 534 εὐώδης νηός). Auch v. Arnim ergänzt [ναὸ]ν (Kampas [οἶκο]ν): „das Rufen des Gottes findet im Tempel selbst statt, der Reigentanz und Gesang der Mädchenchöre im Freien ἀμφὶ Παρνασσίαις πέτραις ὑψηλαῖς." Sehr ansprechend ist ferner der Vorschlag des stud. phil. Drechsel, statt ἑκών, das recht matt klingt, ἑπέων einzusetzen. Leider entspricht er aber nicht den Spuren im Papyrus: dort steht nämlich nach dem . . .]ν ein Akzent, dessen Vorhandensein mir A. S. Hunt neuerlich bestätigt: ‚but I think that if ἑπέων is read, there is rather a difficulty about the accent, which is nearer to the N than I should exspect, if ἐπέων had been written'. In solchen Fällen nützt kein Widerspruch und wir werden daher ein anderes Oxytonon, von mehr Inhalt als ἑκών zu suchen haben. Am fruchtbarsten ist aber v. Arnims Einwendung, daß καὶ V. 104 nicht ‚auch' bedeuten könne, da dadurch 'die Bitte für den Sieg des Heeres, also die Hauptsache, zur Nebensache gemacht würde'. Er verlangt daher eine zum Optativ προβιβάζοις V. 106 parallele Form und ergänzt πρᾶξο]ν χάριν (Dank). Auch τεῖσο]ν (Aeschyl. Prom. 985) würde passen. In den Rahmen des so gewonnenen Gedankens fügt sich nun am passendsten, denk' ich, V. 102 τυχὼ]ν ein: von diesem hängt ἐσλῶν (ἐσλά = λόγοι ἐσλοί: Is. IV (V) 13 εἴ τις εὖ πάσχων λόγον ἐσλὸν ἀκούῃι) ab und die εὐκλεὴς χάρις, der ‚Ruhmesdank', den Abderos dem Dichter für seine ‚edle Gabe' zahlen soll, besteht darin, daß er ihn berühmt macht, indem er seine Bitte προβιβάζοις erhört und die Abderiten zum Siege führt. Endlich könnte man χάρις auch als ‚Schönheit' deuten, die εὐκλεὴς χάρις als diejenige, die dem Dichter jener Ruhm verleiht (Ol. 6, 76 οἷς ποτε . . . αἰδοία ποτιστάξῃι χάρις εὐκλέα μορφάν; v. Wilamowitz Philol. Unters. IX, S. 167, A. 19: ‚der Sieg (eig. der damit verbundene Ruhm) verklärt den Sieger (und hier auch den Dichter), gibt εὐκλέα μορφάν: eine schöne und wahre hellenische Anschauung. So walten die Hellenen.

die vor Ilios gefallen sind, des Landes, das sie εὔμορφοι κατέχουσιν Aesch. Agam. 453'). Dann könnte man τεῦξο]ν ergänzen: fr. 141 θεὸς ὁ τὰ πάντα τεύχων βροτοῖς καὶ χάριν ἀοιδᾶι φυτεύει. Da nun aber der Dichter hier wieder nur in eigener Sache spricht, so verstehe ich ἐμοὶ V. 107 nur von ihm, der, wie oben V. 4, die durch den Chor vertretene Bürgerschaft von Abdera in dritter Person (V. 104 στρατὸν ἱππο-χάρμαν) sich gegenübersieht.

Wie kommt es nun, daß der Dichter hier von Apollon nur so viel zu sagen hat, daß er anderswo, in Delphi, häufig (θαμά) angerufen wird? Sollte damit auf ständige Singchöre hingewiesen werden, die das reiche Abdera angesichts der fortdauernden Kriegsgefahr für dort gestiftet hatte, während der heimische Kult durch den eben gesungenen Päan und das gleichzeitige Opfer dargestellt war? Und warum wendet sich Pindar mit seiner Bitte in erster Linie an Abderos? Ich erkläre mir das so, daß Apollon zwar als der eigentliche Päangott in unserem Päan angerufen werden mußte, umsomehr als er als Heilgott zum Kriege gleichfalls Beziehungen hat, weshalb er auch vor der Schlacht angerufen und nach dem Siege in Dankliedern gefeiert wurde, daß aber hier, wo die Schlacht selbst in Betracht kommt, die Anrufung des ‚erzgepanzerten' Stadtpatrons am nächsten lag.

Im ganzen Gedichte findet sich keine Andeutung darüber, daß unser Päan aus einem bestimmten Anlasse dargebracht wurde. Wir haben es also nicht mit jener Gattung Päan zu tun, die vor wichtigen Unternehmungen (z. B. von den Griechen vor der Ausfahrt nach Troja, Aesch. Ag. 146 ff., von den Athenern vor jener nach Sizilien, Thuk. VI 42 [u. VII 75] angestimmt wurde, sondern werden an den Päan als Altargesang beim regelmäßigen Gottesdienste (Fairbanks, a Study of the Greek Paean, Cornell Studies in Classical Philology XII, S. 18 ff., 45 ff.) zu denken haben, hier vielleicht bei einer Jahresfeier des Apollon Derainos (V. 5). Um die gleichzeitige Anwesenheit der drei Gottheiten verständlich zu machen, denke ich mir die Sache so. Herakles soll, wie wir gehört haben, am Grabe des Abderos Kampfspiele gestiftet haben. Ich bringe diese Spiele am Ἀβδήρειον mit jenen in Olympia am Pelopsgrabe, dem Πελόπειον,

in Parallele und denke mir daher in der ἄλτις, dem heiligen Bezirke der Kampfspiele von Abdera, Δήραινον genannt (Schol. zu V. 5 τόπος ἐν Ἀβδήροις οὕτω καλούμενος, ὅπου ⟨καὶ ἀγὼν κεῖται τῶι Ἀβδήρωι⟩), zunächst jenen Tempel des Apollon, entsprechend dem Zeustempel in Olympia. Denn Apollon ist einer der πολιοῦχοι von Abdera, wie das häufige Vorkommen seines Bildes auf den Münzen der Stadt lehrt (Head h. n. p. 220 ff.); übrigens weist auch der am häufigsten vorkommende Greif auf Apollokult hin. Wie nun im Olympia außer dem Tempel des Zeus der der Hera stand, u. zw. zu beiden Seiten des Πελόπειον, so vielleicht im Δήραινον außer dem des Apollon jener der Aphrodite: auch ihr Bild findet sich auf den Münzen (Head a. a. O.). Wurde nun unser Päan an einem Altare vor dem Apollontempel, der dem großen Zeusaltare in Olympia entsprechen würde, zelebriert — und dort gehörte er ja hin, weil Apollon der Päangott ist —, so sang unser Chor wirklich im Angesichte der drei Gottheiten, die in unserem Gedichte genannt werden.

Wien. *Hugo Jurenka.*

VIII.

Die Chronologie des Zenon und Kleanthes.

I.

Die vielerörterte Frage der Chronologie der beiden ersten stoischen Schulhäupter hat ihre endgültige Lösung von der richtigen Entzifferung der darauf bezüglichen trümmerhaften Angaben in den herculanensischen Rollen zu erwarten: für Kleanthes ist dies schon seit Comparettis Ausgabe des Index Stoicorum (1875) klar[1]; daß aber auch Zenons Lebensverhältnisse in Philodems Schrift περὶ τῶν φιλοσόφων[2] (Coll. prior tom. VIII [Ausgabe von Salvatore Cirillo, 1844]) sehr ausführlich behandelt werden, hat Gomperz schon Rh. Mus. 34 (1879) 154 betont[3], aber den dort ausgesprochenen Vorsatz auf die ihm vor allem wichtig erscheinende col. IV dieses Papyrus (Nr. 339) näher einzugehen, hat der Altmeister der herculanensischen Forschung erst in den Wiener Sitzungsberichten von 1903 (phil.-hist. Klasse Bd. 146) mit dem Aufsatze „Zur Chronologie des Stoikers Zenon" verwirklicht[4].

Die Grundlage dieser Untersuchung, die Restitution der col. IV, welche Gomperz außer auf seiner eigenen im Winter

[1]) Vgl. Gomperzens Besprechung dieser Ausgabe Jenaer Lit.-Ztg. 1875 Art. 539 (S. 605) und Rohde's noch öfter zu zitierenden Aufsatz (Rh. Mus. 33 [1878] 622).

[2]) Nach Crönert, Kol. und Mened. S. 53 vielmehr περὶ τῶν Στωικῶν zu nennen.

[3]) Auch Rohde a. a. O. 624 kennt den dort überlieferten Ansatz für Zenons Lebensdauer (101 jahre) u. zw. bereits mit richtiger Erkenntnis der Herkunft dieser Notiz.

[4]) Wie notwendig es war, durch neuerlichen Hinweis auf das philodemeische Material das Problem auf die richtige Basis zu stellen, beweist die Behandlung der Zenonfrage bei Felix Jacoby (Apollodors Chronik. Berlin 1902 [Phil. Unters. XVI]), woselbst S. 363, 6 die col. IV zwar nach Crönerts (erster) Lesung mitgeteilt, aber kein Versuch der Ausnützung gemacht ist.

1876/77 vorgenommenen Kollation des Papyrus vornehmlich auf die Oxforder und Neapler Abschriften gegründet hat, ist seither von Beloch, Gr. Gesch. III, 2 (1904) S. 40 Anm. O, v. Arnim Stoic. vett. frgm. I (1905) p. 13 (zu Frgm. 36 a)[5]) und Crönert, Kolotes und Menedemos (1906) S. 54 A 260 angezweifelt worden. Unter diesen Umständen erschien eine neuerliche Untersuchung des Originals[6]) umso wünschenswerter, als auch die Heranziehung der vorhergehenden und nachfolgenden Partien, die sich offenbar ebenfalls auf die tempora Zenonis beziehen, die Aussicht bot, einen gesicherten Text und damit eine verläßliche Grundlage einer neuerlichen Behandlung des ganzen Problems zu gewinnen.

Problematisch war die zenonische Chronologie ja schon vor dem Bekanntwerden der philodemeischen Angaben durch die Diskrepanz der verschiedenen bei Diog. Laert. überlieferten Zahlen für das von Zenon erreichte Lebensalter, d. i. der Ansätze des Persaios (72 Jahre) und des Apollonios von Tyros (98 Jahre)[7]); nunmehr ist nicht nur die Frage nach der Entstehung so verschiedener Altersbestimmungen wegen des Hinzutretens einer zunächst anonymen Angabe, daß Zenon 101 Jahre alt geworden sei, neu zu stellen, sondern der Umstand, daß Philodem in der vorhergehenden columne (III) sich auf Apollodor beruft, ermöglicht uns auch, die Frage nach der apollodoreischen Datierung Zenons zu lösen.

---

[5]) 'Argumentum etiam post ea, quae Th. Gomperz disputavit obscurum. Mihi videtur contra aliquem disputari, qui in epistula (qua etiam de Antiphonte quaedam continebantur) Zenonem Clearcho archonte sexaginta duos annos natum fuisse dixerat. Hoc falsum esse inde concludebatur, quod sequeretur Zenonem centesimum primum annum agentem obiisse.'

[6]) Auch die weitern Crönert'schen Restitutionsversuche bei Beloch Klio II (1902) 474 (Belochs eigene Nachvergleichung auf Grund von Crönerts Lesung) und Gr. Gesch. III, 2, 39 (wozu Nachträge in Kol. u. Mened. S. 54 A 260 und 177) geben keinen befriedigenden Text, berücksichtigen übrigens die ersten vier Zeilen überhaupt nicht. — Für freundliches Entgegenkommen während meiner Arbeit in Neapel (vgl. auch Anzeiger der phil.-hist. Klasse der kaiserl. Akademie der Wissensch. zu Wien 1911 vom 25. X. S. 260) bin ich den Herren Emidio Martini und Domenico Bassi zu besonderem Danke verpflichtet.

[7]) Darauf ist die Frage in der älteren Literatur beschränkt: ich nenne (außer den beiden unten zu zitierenden Aufsätzen von Susemihl): C. G. Zumpt, Ueber den Bestand der philos. Schulen in Athen (akad. Abh. Berlin 1843) S. 75; G. P. Weygoldt, Zeno von Cittium und seine Lehre (Jenenser Diss. 1872); Zeller III, 1³ S. 27, 4.

Daß nun Apollodor die durch Persaios bezeugten 72 Jahre annahm und die abweichenden Angaben nur verschiedene Varianten einer auf derselben irrtümlichen Voraussetzung beruhenden Berechnung sind, hat auch ohne vollständige Kenntnis des philodemeischen Materials Erwin Rohde erkannt, und ich gedenke zu zeigen, daß die genauere Untersuchung des Originals eine urkundliche Bestätigung seiner Kombination liefert. (S. unten II.)

Die Ansicht von Gomperz — dessen auch hier sich erweisendem glänzenden Scharfsinn schon von Beloch das gebührende Lob gezollt wurde —, der zu zeigen trachtete, eben die 101 erreichten Lebensjahre, von denen in unserem Papyrus die Rede ist, seien Apollodors Ansatz [8]), beruht, wie auch mir scheint, auf ungenügendem paläographischen Material. Uebrigens hat sich die Basis des Problems, seit Gomperzens Aufsatz, noch in einer andern Hinsicht verschoben: seither hat nämlich Beloch Klio II 437 ff. gezeigt, daß als Todesjahr des Zenon nicht mit Hieronymus das Jahr 264/3, sondern vielmehr 262/1 anzunehmen ist.

Dieser Ansatz führt uns im weitern zu der Frage des zeitlichen Verhältnisses von Zenons Tod und der Eroberung Athens durch Antigonos Gonatas, sowie zur Interpretation des bei Diogenes überlieferten Ehrendekretes für Zenon. (S. unten III.)

Ich gebe nun im folgenden zunächst meine Lesung von Pap. 339 col. IV:

. . . . . .
ΤΟΣ ΚΛΕΑ[ΝΘΟΥΣ]ΝΕΑΝΙ[ΟΥ
ΤΕΑΥΤΟΥΤΟΥΤΗ[ΛΟΝ]ΣΑΦΩΣΗΞ[ΟΥ
ΑΥΤΟΝΕΝΕΝΕ[Ν]ΗΚ[ΟΝΤΑ ΕΤΗ
ΓΕΓΟΝΟΤΑΚΑΑ[ΖΩΝ]ΕΝ[ΤΗΙ ΠΕ
ΤΑ
ΡΙΕΧΟΥΣΗΠΕ[Ρ]ΙΑΝ[ΤΙ]ΦΩ[ΝΗΣΕΩΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΛΕΙ[Π]ΕΤΑΙ ΓΙΝΟ[ΜΕΝΩΝ
ΕΞ]Ω Κ Ζ ΖΗΝΩΝ[ΟΣ] ΙΒ Ε[ΤΗ ΜΟ
Ν]Α ΤΩΝ Ρ ΚΑΙ Α ΕΤΩΝ Α[ΠΟ

[8]) Für die abweichende Berechnung des Persaios kann er jedoch nur mit Hilfe einer (zuerst von Clinton vorgeschlagenen) Textänderung (92 statt 72) eine Erklärung geben; über dieses Verfahren vgl. die methodisch wichtige Bemerkung von Rohde a. a. O. 623, 1.

10 ΚΛΕΑΡΧΟΥ ΓΑΡ ΕΠ[ΑΡ]ΡΕΝ[ΕΙ
ΔΗΝΕΦΟΥ ΣΚΗΨ[ΙΟΣ Ε]ΠΙ[ΣΤ]ΑΤΑΙ ΤΕ
ΤΕΛΕΥ[ΤΗ]ΚΕΝΑ[Ι Ζ]ΗΝΩΝ ΑΠ
ΕΣΤΙΝ ΕΝΝΕ [Α ΚΑΙ] ΤΡΙΑΚΟ[ΝΤΑ ΕΤΗ
ΚΑΙ ΜΗΝΕ[Σ]ΤΡ[ΕΙΣ . . . . . .

Umschrift: τος Κλεά(νθους), νεανί(ου)|τε αὐτοῦ τὸ ὑφῃ(λὸν) σαφῶς ἠξ(ίου) | αὐτὸν [εν] ἐνε(ν)ήκ(οντα ἔτη) | [5]γεγονότα κλά-(ζων) ἐν (τῇ πε) | ριεχούσῃ⟨ι⟩ τὰ πε(ρ)ὶ ἀν(τι)φω(νήσεως) | ἐπι-στολῇ⟨ι⟩, λείπ(ε)εται γινο(μένων | ἔξ)ω κζ Ζήνων(ος) ῑβ̄ ἔ(τη μό|ν)α τῶν ρ̄ καὶ α̅ ἐτῶν · ἀ (πὸ) | [10]Κλεάρχου γὰρ' ἐπ' (Ἀρ)ρεν(εί)δην, ἐφ' οὗ ⟨ὁ⟩ Σκήψ(ιος ἐ)πί(στ)αται τε|τελευ(τη)κένα(ι Ζ)ήνων' ἀπ εστιν ἐννέ(α καὶ) τριάκο(ντ' ἔτη) | καὶ μῆνε(ς) τρ(εῖς).

Varia Lectio[9]): 2] ΤΟΣ : ΤΕΣ o, cr_1 || ΚΛΕΑΝ n; der letzte Buchstabe jetzt nicht mehr erhalten || ΕΑΝΙ : ΣΙΚΑΙ n || (ἄρχον) | τος Κλεά(ρχου Ἀθήνη)σι καὶ g.

3] ΤΕΑΥΤΟΥ richtig cr_1 (τε αὖ τοῦτο); ΠΑΥΤΟΥ o, n; daraus: ἐ|π' αὐτοῦ g || ΤΟΥΨΗ[ΛΟΝ]ΣΑΦΩΣ : ΤΟΥ . . ΕΙ-ΡΑΦΩΣ o; daraus: τού⟨του⟩ (γ)εγραφὼς g (τοῦτο ὁ⟨πο⟩γεγραφὼς cr_1) || ΗΞ : ΗΙΙ o; Η̄ n (daraus: ἠξ(ίου) Cirillo); ἦν g; ἦ γὰρ cr_1.

4] g meinte, daß die Vorlage unseres Pap. ἑξήκοντα bot, wofür der Schreiber [ενεν]ἑξήκοντα geschrieben hätte; ich nehme ἐνεν[εν]ήκοντα an; ἐνενήκ(ο)ντα ἐτ(ῶν καὶ ὀκτὼ) cr_1.

5] ΚΛΑ : richtig o; ΚΑΘ cr_1 (daraus: καθά(π)ερ b, cr_2 cr_3); κ(αὶ) g; κ(αὶ δύ' ἔτη) Arnim[10]).

6] Ἀντιφῶν(τος) alle früheren bis auf cr_3: ἀντιφων(ήσεως) auf Grund der Reste (ἀντι)φωνή(σεως) eines geretteten Teilchens des zweiten Exemplars unserer Schrift (disegno inedito von Pap. 155 Frgm. 4 [auf dem Rahmen nr. 7]).

7] ΛΕΙ : Scotti richtig am Rand der Neapler Originalzeichnung; ΔΕΙ o, n || ΓΙΝ: o, n richtig (auf Pap. 155 der

---

[9]) n = Neapolitaner, o = Oxforder } Zeichnung. cr_1 = Crönert bei Jacoby S. 363. cr_2 = „ „ Beloch III, 2, 39 cr_3 = Kol. u. Men. 54 A 260 u. 177. b = Beloch Klio II 474. g = Gomperz.

[10]) Für Gomperz muß in Zeile 4. 5 das Alter von 63 Jahren ausgedrückt gewesen sein, da nach ihm Zenon unter Arrheneides, den er 37 Jahre später setzt als Klearchos, 100 Jahre alt war.

Rest: (λείπετ)αι γ(ινομένων)) || λέγεται · γίνεται b $cr_{1, 2, 3}$; δεί-(ξ)εται τ⟨ο⟩ίν(υν) g.

8] ΩΚΖ (dahinter eine Art Trennungszeichen von der Form ⊖, das offenbar die zwei Zeta von κζ' und Ζήνωνος trennen soll): ΩΚΣΟ o; (βε|βι)ωκὼς ὁ Ζήνων alle früheren || ΙΒΕ: so richtig die Neapler Originalzeichnung; ΙΔΕ: o cr_2 (ηδε cr_1) ΙΣΕ n (nach Korrektur von Scotti); daraus Cirillo (ἄχρι)ς ἔ(γγισ|τ)α, dem g folgt; ὁ Ζήνων πλε(ίο|ν)α b; ὁ Ζήνων . ηδε (κα|τ)ὰ cr_1.

11] ΣΚ̣ΗΨ̣[ΙΟΣ Ε]Π̣Ι[ΣΤ]ΑΤΑΙ : ΣΥΕΙ . . . . ΤΙ . . ΑΤΑΙ o; die Buchstaben Σ . ηψ und αται habe ich mit Sicherheit gelesen; cr_2: ἐφ' οὗ σημ(ειωθ)ῆναι (τε) g: ἐφ' οὗ Σκει-(ροφοριῶν)ι (κ)ατα(τε); letzteres auch b; cr_3: ἐφ' οὗ συμ-(φωνοῦ)σι || ΤΕ (nach αται) sicher gelesen (bei den früheren ergänzt).

12] (τε) | τελευ(τη)κένα(ι) Ζήνωνα richtig b cr_2 (τὸν Ζήνωνα b); (κ)ατα(τε)|τελε(ύτη)κεν κ(αὶ) Ζήνων g; Ζήνωνα ἔτη b cr_2.

13] ἐννέ(α) mit b cr_2 gelesen (ebenso Arnim) 14] mit b cr_2 cr_3.

Zum Verständnis der hier vorliegenden Rechnung sind zunächst die beiden Archonten Klearchos und Arrheneides zu fixieren: jener gehört ins Jahr 301/0 (Dionys. de Din. c. 9 mit IG II 611), dieser ins Jahr 262/1 wie, Beloch, Klio II 473—475 mit entscheidenden Gründen gezeigt hat.

Der Ansatz von Gomperz und Rohde[11]), welcher zwingt das Epochenjahr des Marmor Parium (Archon Diognetos), das Boeckh auf 264/3 fixiert hat, von seiner Stelle zu rücken, ist selbst nur daraus gewonnen, daß Hieronymus (Euseb. II 121 Schoene) den Tod Zenons auf Ol. 129, 1 setzt. Aber dieses vermeintliche Zeugnis wird sofort hinfällig, sobald man einsieht, daß wirklich überliefert daran nur der Ansatz von Zenons Tod ins 16. Jahr des Antigonos Gonatas ist[12]), während in

---

[11]) Ebenso Wilamowitz, Antigonos v. K. S. 252, der übrigens zuerst auf die durch diesen Ansatz entstehende Schwierigkeit aufmerksam machte, die er durch Verlegung des Diognetos in 263/2 beseitigen zu können meinte; ferner Jacoby Klio II 163 ff. und Philol. Unters. XVI 363.

[12]) Was keines näheren Beweises bedarf, sobald klar ist, daß die Chronologie des Antigonos Gonatas der Leitfaden für die des Zenon war und Zenons Todesjahr aus der Koinzidenz mit dem Ende des

der Liste des Hieronymus die Gleichsetzung der Regierungsjahre des Antigonos mit den Olympiadenjahren zweifellos sekundär und irrig ist: dadurch nämlich, daß Antigonos' erstes Jahr in Ol. 125, 2 (279/8) gesetzt wird, anstatt richtig ins Jahr 277/6 [13]). Korrigiert man jedoch das Anfangsjahr der Regierung, so gelangt man mit dem 16. Jahr des Antigonos genau auf 262/1: also spricht, was an dem Ansatz der Chronik primär ist, für Belochs Ansatz.

Nun wies Beloch darauf hin, daß die Kombination der Erzählung (Aelian. b. Suid. s. v. Φιλήμων) über Philemons Tod während der Belagerung durch Antigonos Gonatas mit der aus Diodor XXIII 6 (Exc. Hoeschel p. 402) zu gewinnenden Datierung dieses Ereignisses [14]) darauf führt, daß der chremonideische Krieg, an dessen Ende Zenon starb (col. III unseres Papyrus) bis mindestens 263/2 dauerte.

Ferner zählt unsere Col. von Klearchos bis Arrheneides 39 Jahre und drei Monate: diese unter normalen Verhältnissen ganz unmögliche Zählung (da doch für ein Intervall von einem eponymen Archon zum andern keine Bruchteile eines Jahres herauskommen können) wird ohne weiteres verständlich, wenn wir mit W. Kolbe [15]) (die attischen Arch. von 293/2—31/0 [Abh. d. K. Ges. d. Wiss. z. Göttingen N. F. X, 4, 1908] p. 43) annehmen, daß im Jahre 262/1 [16]) ein Archontenwechsel eintrat [17]). Wir werden daher die Nachricht von col. III unseres

---

chremonideischen Krieges (s. darüber unten) gewonnen ist, wie col. III unseres Papyrus zeigt.

[13]) Porphyrios setzt wohl den tatsächlichen Regierungsantritt des Antigonos in Ol. 126, 1 (276/5); ich nehme aber an, daß die Ansätze darin schwankten, ob man Ol. 125, 4 (Keltensieg des Antigonos!) noch zur Anarchie zählen solle oder nicht.

[14]) Diodor: Φιλήμων δὲ ὁ κωμικὸς ἔγραψε δράματα ἐνενήκοντα ἑπτὰ βιώσας ἔτη ἐνενήκοντα ἐννέα. Vorher Ereignisse des Jahres 263/2, darauf folgt die Belagerung von Akragas (262/1).

[15]) Dazu Joh. Kirchner, BphW 1909, 847, dem freilich mit den Worten „die Nachricht im Pap. H. 339, nach der Zenon unter Archon Klearchos (301/0) geboren und im Alter von 39 Jahren 3 Monaten unter Arrheneides gestorben sei" ein arges Versehen begegnet ist.

[16]) Von Klearchos bis Arrheneides können die 39 Jahre nur exklusiv gezählt sein, da die inklusive Zählung auf 263/2 führt, das nach dem Schaltzyklus ein Schaltjahr ist, während das Jahr des Arrheneides nach dem Präskript des Dekretes ein Gemeinjahr war.

[17]) Dies stimmt aufs beste zu W. S. Fergusons Entdeckung (The priests of Asclepios. A new method of dating Athenian archons, Univ.

Papyrus, daß der chremonideische Krieg im Jahre des Antipatros, dem Vorgänger des Arrheneides, zu Ende ging[18]), so auffassen, daß Antipatros im Juli 262 sein Amt antrat, nach dem Fall der Stadt aber (im Monat Boedromion) der König ihn durch Arrheneides ersetzte: auf diesen Wechsel beziehe ich in col. III die Worte (καὶ τὰς) ἀρχὰς (ἀνῃρῆσθ)αι.

Mithin sind sowohl Antipatros wie Arrheneides ins Jahr 262/1 zu setzen[19]). Nach Fixierung der Archonten können wir nunmehr daran gehen, uns über die andern Elemente der Rechnung von col. IV klar zu werden:

Da von einem Briefe die Rede ist, in dem Zenon das Verhalten des Kleanthes als jugendlichen Hochmut bezeichnet, so ist klar, daß das Jahr des Klearchos 301/0 durch folgende Ueberlegung als Element der Rechnung gewonnen wurde: wenn Kleanthes 331/0 geboren ist[20]), so war er höchstens bis zum Jahre des Klearchos νεανίας. Dies vorausgesetzt ergibt das weitere folgenden Sinn:

Der τὰ περὶ ἀντιφωνήσεως (offenbar des Kleanthes)[21]) ent-

of California publ. Class. philol. I, 5 [1906] S. 131 ff.) welcher zeigte, daß im 3. Jahrhundert nicht nur die athenischen Ratsschreiber (was er bereits 1899 entdeckte), sondern auch die jährlichen Asklepiospriester in der offiziellen Ordnung der Phylen aufeinanderfolgen. Nun ergibt die in Betracht kommende Liste der Priester IG II 836, 18 ff., daß im Jahre 262/1 der Asklepiospriester wechselte(Ferguson S. 141 ff.). Ferner bedeutet das folgende Jahr 261/0 insofern eine Epoche, als von da ab Ratsschreiber und Asklepiospriester immer derselben Phyle angehören. Antigonos hat also erstens sofort nach Eroberung der Stadt (also ca. Oktober 262) die Behörden ausgewechselt und ferner vom nächsten Jahr ab einen (mit der Phyle Antigonis beginnenden) neuen Zyklus eingeführt. — Ferguson (S. 154) selbst hat dem Antipatros 262/1 und dem Arrheneides 261/0 zugewiesen, indem er irrigerweise von 301/0 bis zum Schluß von 262/1 neununddreißig (statt 40) Jahre zählte (vgl. Kirchner, BphW 1906, 983).

[18]) Col. III (Jacoby S. 375. Fr. 85): καὶ Ἀπολλό(δω)ρος δὲ τὸ κα(θῃ ρ)ῆσθαι (τίθησι τ)ὴν πόλιν (ἐπ' Ἀν|τιπ)άτρου τ(οῦ) πρὸ Ἀρρενεί(δ)ου)| καὶ φρουρά(ν εἰ)ς τὸ Μουσεῖον (τότε) | εἰσῆχθ(αι ὑπ') Ἀντιγόνου (καὶ τὰς)| ἀρχὰς (ἀνῃρῆσθ)αι κτλ.

[19]) Beloch, der mit den drei Monaten nichts anzufangen wußte, hat den Antipatros ins Jahr 263/2 gesetzt.

[20]) Philodem ind. stoic. Herc. Col. XXIX, 1: (γεγονέναι Κλε) ἀνθην ἐπ' ἄ(ρ)χον(τος) | Ἀριστοφάνους (ol. 112, 2 = 331/0).

[21]) Zenons Brief setzt offenbar eine eitle Rechthaberei des Schülers seinem Lehrer gegenüber voraus, wozu der dem Kleanthes gemachte Vorwurf des Hochmuts gut stimmt. In Z. 1 unserer Col. war also wohl angegeben, worauf sich der Widerspruch des Kleanthes bezog: also etwa: περὶ τῆς . . . . . (ἀντιλέγον)τος Κλεά(νθους. — ΠΕΡΙ las Crönert; ITHN (für τῆς?) die Oxf.

haltende Brief des Zenon kann — da Kleanthes später nicht mehr νεανίας war — nur in das Jahr des Klearchos fallen; jeder frühere Ansatz aber würde den Widerspruch mit Zenons Chronologie vergrößern; dieser besteht nämlich in folgendem:

Da in diesem Brief Zenon sich selbst 90 Jahre alt nennt, so „bleiben von Zenons 101 Lebensjahren nur mehr 12 übrig" (d. h. der Brief müßte zwölf Jahre vor Zenons Tod geschrieben sein), „27 Jahre dagegen fallen außerhalb" (von Zenons Lebenszeit); denn: zwischen Klearchos und Arrheneides, unter dem, wie Demetrios von Skepsis feststellt, Zenon starb, liegen 39 Jahre und 3 Monate[22]). Der hier Redende setzt also drei Elemente voraus:

1. Den Ansatz der Geburt des Kleanthes im Jahr 331/0.
2. Den Ansatz, daß Zenon unter Arrheneides 101jährig starb.
3. Die Verwendung eines unter Zenons Namen gehenden Schreibens, in dem sich Zenon neunzigjährig nennt.

Wer der hier Redende ist und von wem die Ansätze stammen, deren Unvereinbarkeit er darlegt, darüber klärt uns zunächst Z. 11 auf, wo wir erfahren, daß „der Skepsier" nachgewiesen hat, daß Zenon unter Arrheneides starb. Mithin stammt wohl der Ansatz von 101 Jahren für das von Zenon erreichte Alter von eben diesem her und konsequenterweise auch der Ansatz der Geburt des Kleanthes: denn Philodems Gewährsmann will offenbar sagen: „die chronologischen Ansätze meines Gegners für Zenons und Kleanthes' Geburtsdaten stehen nach dem Zeugnisse des Briefes u n t e r e i n a n d e r in Widerspruch"; dabei ist offenbar des Skepsiers Ansatz für Zenons Tod unter Arrheneides der einzige, welchen sein Gegner als richtig anerkennt; und eben dies ergibt den Namen des hier Redenden; in der vorhergehenden col. III erfahren wir, daß A p o l l o d o r die Einnahme Athens durch Antigonos Gonatas unter den Vorgänger des Arrheneides gesetzt hat; das kann in diesem Zusammenhang natürlich nur bedeuten, daß die

[22]) Wenn hier von 90 bis 101 zwölf Jahre inklusiv gezählt werden, dagegen von 301 bis 262 neununddreißig Jahre exklusiv, so wird offenbar das Minimum der entstehenden Differenz, also der für den Gegner günstigste Fall angegeben.

Amtsführung des Antipatros ein terminus post quem für Zenons Tod ist[23]); also hat Apollodor die Meinung des Demetrios von Skepsis über Zenons Todesdatum geteilt; da aber hier damit als mit etwas Feststehendem gerechnet wird, so kann die ganze Kombination nur auf Apollodor zurückgehen.

Daß Demetrios von Skepsis im Τρωικὸς διάκοσμος sich mit den „tempora Zenonis" beschäftigt haben soll, erscheint auf den ersten Blick sonderbar; aber erklärlich wird es, sobald wir sehen, daß dieser Gelehrte dies nur tat, um sichere Elemente für die „eng damit in Verbindung stehende" Chronologie des Kleanthes zu gewinnen. Daß er aber diesen behandeln mußte, beweist schon die Erwägung, daß Assos (in nächster Nähe von Skepsis) in Demetrios' Werke nicht übergangen wurde: Strabo XIII, 1 § 58 p. 610 (Frgm. 36 Gaede). Ohne auf die Frage der Abgrenzung der demetrianischen Abschnitte in den einschlägigen Teilen von Strabons Werk hier näher eingehen zu wollen[24]), begnügen wir uns mit der Feststellung, daß die §§ 53 (Fr. 35 Gaede) und dann wieder 56 und 58 aus Demetrios stammen (letzteres hat Schwartz erkannt). Das gleiche lehrt aber der ganze Zusammenhang für den Beginn der Beschreibung von Assos (§ 57): ἔστι δὲ ἡ Ἄσσος . . . . ὁ δὲ λιμὴν χώματι κατεσκεύασται μεγάλῳ. Darauf folgen nun die Worte: ἐντεῦθεν ἦν Κλεάνθης ὁ Στωικὸς φιλόσοφος ὁ διαδεξάμενος τὴν Ζήνωνος τοῦ Κιτιέως σχολὴν καταλιπὼν δὲ Χρυσίππῳ τῷ Σολεῖ (folgen Nachrichten über den Aufenthalt des Aristoteles in Assos). Nun könnte dies an sich ganz gut eine Einlage aus anderer Quelle sein, aber andrerseits können wir uns unter dem Zwange der Angabe des Papyrus der Annahme nicht entziehn, daß Strabos Worte der Niederschlag eines biographischen Exkurses sind, den Demetrios einem der

[23]) Ueber die nähere Begründung dieser Kombination s. unten. Die in Col. III aus der Tatsache des Falles der Stadt unter Antipatros gezogene Konsequenz (ἔτ̣ε̣λ̣ο̣ν | οὖν ὡς . . . . . ist im Papyrus erhalten) ist verloren, kann aber mit Sicherheit dahin rekonstruiert werden, daß gesagt wurde: Zenons Tod muß zwischen den Amtsantritt des Arrheneides und das Datum des Dekretes fallen. Apollodor wußte nämlich (aus Antigonos von Karystos) daß bei Zenons Tod die Stadt schon gefallen war (D. L. VII 15). Der Amtsantritt des Arrheneides fällt aber mit dem Fall der Stadt zusammen.

[24]) Vgl. zum ganzen Gaede S. 22 ff. (Demetrii Scepsii quae supersunt. Greifswalder Diss. 1880) und Schwartz PWRE IV 2808 f.

berühmtesten Söhne der Troas widmete. Daß ein solcher Exkurs ein Eingehn auf die Zeiten Zenons erforderte, ist selbstverständlich. Ebenso auch die Tatsache, daß Apollodor Demetrios' Ansätze nachprüfte, wozu ja Apollodors Kommentar zum Schiffskatalog die schlagendste Analogie bietet.

Unter der Voraussetzung, daß Apollodor hier die Ansätze ein und desselben Gelehrten sowohl für Kleanthes als auch für Zenon im Auge hat, liegt auch die weitere Annahme nahe, daß der Brief über die ἀντιφώνησις des Kleanthes, in dem sich Zenon 90jährig nennt, von Demetrios herangezogen wurde. Von vorneherein besteht ja auch die andere Möglichkeit, nämlich, daß Apollodor dieses Schreiben gegen Demetrios produzierte, um dessen Ansätze umzustoßen. Aber es bleibt auch die Möglichkeit, daß Demetrios diesen Brief mit seinen eigenen Datierungen für ganz wohl vereinbar hielt, indem er daraus bloß die Tatsache entnahm, Zenon müsse mindestens 90 Jahre alt geworden sein, und die Stelle, in der dem Kleanthes jugendlicher Hochmut vorgeworfen wird, nicht, wie es Apollodor (in der Tat äußerst gezwungen) tut, dahin auffaßte, daß Kleanthes damals wirklich νεανίας war.

Daß nun die letztere Möglichkeit wirklich zutrifft, ergibt sich aus col. VI unseres Papyrus, aus der zu entnehmen ist, daß Apollodor das Schreiben Zenons über die ἀντιφώνησις des Kleanthes als Fälschung erklärte.

Um col. VI hat sich Croenert (Kolotes und Menedem S. 27 und 177) große Verdienste erworben, ohne jedoch, da ihm der Zusammenhang mit dem Vorhergehenden fehlte, den Sinn erfassen zu können. Aber gerade dieser scheint mir, obgleich im einzelnen manches zweifelhaft bleibt, sicher zu stehn.

. . . Α . . πο[λ]λάκις ἐξ[. . . . Κλεάν-
θην· ἃ γὰ[ρ] λέγομεν, Ἱερώνυ-
μος τε μαρτυρεῖ κ[αὶ] ὁ Χαλκιδεὺς
Εὔφαντος, ἔτι δ' Ἡγήμων ὁ Ἀθη-
ναῖος καὶ Ἀ[πολλόδωρος ὁ γραμ-
μα[τικ]ὸς· εἰ[ὲ]ὲ[. . . . . ὁμ]ευνη-
κὼς καὶ βουλόμεν[ο]ς [ε]ἶναι τοῦ
Βαβυλωνίου μαθητής [. . . . . τοιο]ύ-
τοις λέ[γ]ει κε[χρῆ]σθαι τρόποι]ς Κλ[ε-

ἀνθη]ν, τοίνυν οὐ[δ]ὲ τοῦ Κιτι-
έως [ἔσ]τιν ἐπιστολὴ πρὸς τὴν[25])
τὴν οὐ[κ]έ[τι εὑρη]μένην ἀντιφώ-
νησιν τ|ῶν, περ[ὶ ὧν] λέγειν τό-
[τε ἠξίου? . . . . . .

In Z. 5 habe ich, da Croenert (S. 28) überzeugend richtig die Worte βουλέμενος εἶναι τοῦ Βαβυλωνίου (sc. Διογένους) auf Apollodor bezogen hat, den Namen des Apollodor, der hier unmöglich fehlen kann, wenn er im folgenden näher charakterisiert wird, eingesetzt[26]); mithin müßten wir, ebenso wie diese Worte dem einen Teil der Charakteristik Apollodors durch Skymnos (v. 20)

γεγονὼς ἀκουστὴς Διογένους τοῦ Στωικοῦ

entsprechen, in dem vorhergehenden eine Wiedergabe von v. 21

συνεσχολακὼς δὲ πολὺν Ἀριστάρχῳ χρόνον

vermuten und tatsächlich scheint das einstweilen unbelegte ὁμευνηκὼς im Sinne von συνεσχολακὼς gebraucht zu sein, aber es will nicht gelingen, in Z. 6 den Namen des Aristarch zu lesen[27]).

Wie dem auch sei, scheint mir folgender Sinn festzustehen: Philodem führt für eine philosophiegeschichliche Notiz den Hieronymos, den Euphantos von Chalkis[28]), einen sonst unbekannten Hegemon von Athen und den Apollodor als Zeugen an. Selbstverständlich verdankt er letzterem das ganze rare Zitatennest. Die nähere Charakteristik des Apollodor (besonders die Betonung seiner nahen Beziehung zur stoischen Schule) hat wohl nur den Zweck, zu zeigen, daß er vollen Glauben verdiene.

---

[25]) Das zweite THN ist Dittographie.

[26]) Was Croenert S. 177 zu sehen glaubte Ἀρι[στο]τ[έλης ὁ . . .] ΝΥΕ ΜΑ[ΤΙ]ΚΟΣ ist ganz unsicher; denn weder am Zeilenende sind Buchstaben zu erkennen, noch ist das T vorher zu lesen.

[27]) Nach EI ist Raum für zwei Buchstaben; dann sicher E, worauf Raum für 2—3 Buchstaben und dann sicher A. Zwischen E und A scheint etwas wie ΛΟΝ zu stehen. Aber mit Sicherheit ist nichts zu erkennen.

[28]) Euphantos aus Chalkis ist offenbar identisch mit dem Euphantos aus Olynth, Philosoph der megarischen Schule, Schüler des Eubulides und Lehrer des Antigonos Gonatas, Verfasser einer Zeitgeschichte (D. L. II 110), aus welcher D. L. II 141 und Athen. VI 251 D zitiert wird. (FHG III 19.)

Was hat aber nun Apollodor berichtet?: offenbar, wie Z. 1 zeigt, etwas über Kleanthes, oder genauer gesagt über das Verhältnis des Zenon und Kleanthes. Denn von Z. 10 ab wird aus dieser Notiz die Schlußfolgerung gezogen, daß Zenons Brief gegen die ἀντιφώνησις ebensowenig existiere wie die ἀντιφώνησις selbst, das kann nur heißen: „wie die ἀντιφώνησις des Kleanthes, auf die er angeblich reagiert." Also: wies Apollodor die Unechtheit des Zenonischen Briefes dadurch nach, daß er zeigte, daß das darin vorausgesetzte Verhältnis von Zenon und Kleanthes mit der historischen Wahrheit in Widerspruch stehe.

Diesem Nachweis dient offenbar auch der Rest der Columne:

Z. 16 . . . . . καὶ βαρβαρισμὸν [ὀ]ν[ειδί-
ζει μετεώρως τε λοιδ[ορ]ε[ῖται αὐ-
18 τ]ῶι καὶ τῆς ἡδονῆς, ὅπερ οὐ[δαμῶς αὐ-
τὸν ποιεῖ[ν] ἐν ἄλλοι[ς δείκνυσιν.

Also Apollodor weist an Einzelheiten des Briefes nach, daß sie mit echten Briefstellen des Zenon in Widerspruch stehen.

Es ist also klar, daß sich der Nachweis der Unechtheit auf eben dasselbe Schreiben bezieht, das in col. IV als τὰ περὶ ἀντιφωνήσεως περιέχουσα ἐπιστολή bezeichnet wird.

Wie verhielt sich aber Apollodor zu den von Demetrios von Skepsis aufgestellten Geburtsdaten des Zenon und Kleanthes? Da er (so wäre wenigstens von vorneherein zu erwarten) etwa so argumentieren mußte:

„entweder: ist das Geburtsdatum des Kleanthes um 27 Jahre herunterzusetzen[29]), oder: der Brief ist falsch" — so könnten wir nun erwarten, daß er, da er sich für die zweite Eventualität entschied, die Geburtsdaten des Demetrios unangetastet ließ. Aber auch das hat er (wie wir sehen werden) nicht getan, sondern in col. IV nur sagen wollen: daß der angebliche Brief Zenons mit den — im übrigen selbst falschen — Ansätzen des Demetrios für Zenons und Kleanthes

[29]) Damit nämlich der durch den Brief geforderte Altersunterschied von mindestens 60 Jahren zwischen Zenon und Kleanthes entstehe. Nach Demetrios ist Zenon 363, Kleanthes 331 geboren: also beträgt der Unterschied 33 Jahre (inklusiv gerechnet).

erreichtes Alter in Widerspruch stehe, daher Demetrios ihn nicht hätte verwenden dürfen. Der eigentliche Beweis der Unechtheit folgt erst in col. VI.

II.

Es läßt sich zeigen, daß der Ansatz des Demetrios von Skepsis (wonach Zenon ein Alter von 101 Jahren erreicht hätte), ebenso wie der des Apollonios von Tyros (98 Jahre), der nur eine Variation davon ist, tatsächlich wie schon Erwin Rohde (Rhein. Mus. XXXIII [1878] 622 ff. = Kl. Schr. I 189—193) scharfsinnig erkannt hat, aus dem gefälschten Schreiben des Zenon an Antigonos Gonatas gewonnen ist. Indem nun Apollodor, wie es in col. V unseres Papyrus geschieht, die Unechtheit auch dieses Briefes nachweist, wird für ihn nicht nur der Ansatz des Demetrios hinfällig, sondern es schwindet für ihn überhaupt jeglicher Anlaß, an der Datierung des Persaios[30]) (D. L. VII 28), Zenon sei 72 Jahre alt geworden, zu zweifeln. Der Grund für die sonst tatsächlich unerklärliche Diskrepanz in den Angaben über Zenons erreichtes Alter, ist also nur die Benützung der beiden gefälschten Briefe mit Selbstzeugnissen über ein Alter von 80 bezw. 90 Jahren; wer sich von diesen Aktenstücken befreit, dem bleibt nichts übrig, als der Autorität des Persaios zu folgen. Damit erledigt sich auch Clintons Versuch (F. Hell. p. 380 Kr.) durch Aenderung dieser 72 Jahre in 92, chronologische Angaben von völlig verschiedenem Sinn und Zusammenhang harmonisieren zu wollen.

Ich erblicke nämlich in col. V unseres Papyrus ein urkundliches Zeugnis für Rohdes Ansicht, daß „die Aussage des Persaeus . . . . von Apollodor seiner Berechnung zugrunde gelegt und erst aus Apollodor der Quelle des Laertius zugeflossen ist“[31]) und die dawider sprechenden Angaben des

---

[30]) D. L. VII 28: ὀκτὼ γὰρ πρὸς τοὺς ἐνενήκοντα βιοὺς ἔτη κατέστρεψεν ἄνοσος καὶ ὑγιὴς διατελέσας.

Περσαῖος δέ φησιν ἐν ταῖς ἠθικαῖς σχολαῖς δύο καὶ ἑβδομήκοντα ἐτῶν τελευτῆσαι αὐτόν, ἐλθεῖν δ' Ἀθήναξε δύο καὶ εἴκοσιν ἐτῶν.

ὁ δ' Ἀπολλώνιός φησιν ἀφηγήσασθαι τῆς σχολῆς αὐτὸν ἔτη δυοῖν δέοντα ἑξήκοντα.

[31]) Vielmehr führt (Crönert, Kol. u. Men. S. 138) Apollonios „die Quelle des Apollodor, Persaios, an und nicht aus der Chronik, denn er hat, wie D. L. VII 1 und mehrere Philodemstellen [z. B. ind.

Apollonios von Tyros (98 Jahre)[32]) und eines „Ungenannten" bei Philodem von 101 Jahren beide aus dem gefälschten Briefwechsel des Zenon mit Antigonos herzuleiten sind.

Ueber die Art und Weise, wie diese Jahre errechnet wur-

---

stoic. Herc. col. III u. XII; vgl. Croenert S. 177] zeigen, den Persaios selbst benutzt." (Dagegen hält Jacoby S. 365 an Rohde's Ansicht fest.) — Vollkommen willkürlich ist aber Croenerts Annahme, daß Apollonios nicht nur den Ansatz des Persaios zitierte, sondern auch damit übereinstimmte, wozu er in der oben (Anm. 30) ausgeschriebenen Stelle für NH, als Dauer von Zenons Scholarchat nach Apollonios, AH schreiben muß (was noch immer keine Uebereinstimmung mit Persaios bewiese!); diese 38 Jahre identifiziert er mit den 39 Jahren zwischen Klearchos und Arrheneides und erblickt in 301/0 das Datum der Gründung der Stoa (so auch Beloch III 466 A 1 und III, 2, 471), welches „der vorsichtige Apollodor", wie ich mit Rohde meine, vielmehr „unbestimmt gelassen haben mag". — Der von Susemihl (Neue Jahrb. 125, 739 ff.) gegen Wilamowitz (Antig. v. K. 108) versuchte Nachweis, daß der Ansatz des Persaios nicht durch Apollonios, sondern durch Antigonos von Karystos zu Diog. Laert. gelangt sei, hat mich nicht überzeugt.

[32]) Daß der Ansatz von 98 Jahren auf Apollonios von Tyros zurückgeht, erkannte Rohde (Rh. Mus. 33, 178 [= Kl. Schr. I 133] A. 2) daraus, daß die durch den Ansatz des Persaios getrennten Angaben über ein erreichtes Alter von 98 Jahren und die 58 Jahre Scholarchat, die ausdrücklich für Apollonios bezeugt sind, zusammengehören, weil sie die Schulgründung mit 40 Jahren ergeben: nun hat aber sicher Apollonios die Lehrzeit des Zenon bei Krates und Stilpon (dazu D. L. VII 24) auf 20 Jahre angesetzt (VII, 4: καὶ τῶν προειρημένων ἤκουσεν ἕως ἐτῶν εἴκοσιν), da der ganze Abschnitt (bis § 12, wo Antigonos einsetzt) auf Apollonios zurückgeht, der also in idealer Konstruktion den Zenon mit 20 Jahren nach Athen kommen läßt (dieser Ansatz ist VII 28 neben den 22 Jahren des P. ausgefallen) und mit 40 Jahren Schulhaupt werden. Von Apollonios' Berechnung möchte ich (mit Susemihl a. a. O. 744) nur die Worte VII, 2 (ἀκοῦσαι)Ξενοκράτους ἔτη δέκα ὡς Τιμοκράτης ἐν τῷ Δίωνι und die folgende Angabe über ein Alter von 30 Jahren bei der Ankunft in Athen trennen: er zitiert hier offenbar eine fremde Kombination, die die 40 ersten Lebensjahre auf 10 Lehrjahre und 30 außerhalb Athens verlebte, verteilt hat. (Mit Rohde von p. 159, 2 Cobet an eine Einlage anzunehmen, geht nicht an, da die Erzählung fugenlos fortläuft.) — Daß Apollonios den Briefwechsel zwischen Zenon und Antigonos Gonatas benützt hat, ist durch D. L. VII 6 extr. ausdrücklich bezeugt. — Die Worte, welche letzterem Zeugnis vorhergehen, sind übrigens von Rhode (Rh. Mus. 133, 178, 2), dem Jacoby S. 368 folgt, entschieden irrig interpretiert worden; denn es ist sprachlich ausgeschlossen, die Worte ἤδη γέροντος ὄντος τοῦ Ζήνωνος zum vorhergehenden Περσαῖον δ' ἕνα τῶν γνωρίμων ἀπέστειλεν (sc. Ζήνων) zu beziehen. Ich erblicke darin, daß die auf Ol. 130 (260—256) angegebene ἀκμή des Persaios noch in Zenons Lebenszeit fallen soll, einen oberflächlichen und gewiß nicht-apollodorischen Synchronismus: Nach Apollodor stirbt Zenon innerhalb der Ol. 129; die ἀκμή des Persaios hat er offenbar auf Ol. 131 gesetzt (denn der 334 geborene Zenon erreicht Ol. 121 seine ἀκμή). Diese Ansätze hat Apollonios nun so verschoben, daß Zenons Tod und Persaios' ἀκμή in Ol. 130 zusammenfallen. — Daß Persaios' ἀκμή Ol. 130 nicht-apollodorisch ist, sah schon Wilamowitz bei Jacoby S. 369 A 4.

den, sind Rohdes Kombinationen allerdings etwas zu modifizieren: er erkannte zwar richtig, daß die Schwankungen der Angaben über Zenons Alter (98 und 101 Jahre) von der Verschiedenheit in den Ansätzen der Thronbesteigung des Antigonos Gonatas (nach der Zenons Brief an den König und somit sein 80. Geburtstag datiert wurde) abhängen; aber da auch er im Banne des Ansatzes 264/3 für Zenons Tod steht, ließ er den Apollonios den Brief Zenons „unmittelbar nach dem Tod des Demetrios Poliorketes (283)" ansetzen und den „Ungenannten" (Demetrios von Skepsis) „die Regierung des Antigonos Gonatas bereits mit seines Vaters Gefangenschaft ol. 123, 2 = 287/6 beginnen". Das richtige Todesjahr modifiziert diese Kombination nun so, daß es Demetrios von Skepsis war, der den Brief des Antigonos in das Todesjahr seines Vaters (284/3) setzte, was, wenn Zenons Antwort ins folgende Jahr fällt[33]), Zenon also 283 achtig Jahre alt war, für das Jahr des Arrheneides ein Alter von 101 Jahren ergibt[34]). Apollonios aber muß die 98 Jahre so errechnet haben, daß er Antigonos' Regierung von dem Moment an zählte, wo durch Ptolemaios Keraunos' Tod (unter Anaxikrates 279) der makedonische Thron frei wurde; denn war Zenon damals 81 Jahre alt, so starb er 18 Jahre (inklusiv gezählt) später im Alter von 98 Jahren[35]).

Ich lasse nun den Text von col. V folgen: die Lesung der ersten Hälfte ermöglicht ein anderes Exemplar der in Pap. 339 enthaltenen Schrift Philodems περὶ τῶν Στωικῶν, welches W. Crönert in Pap. 155 entdeckt hat (Kol. und Men. S. 53). Dem betr. Fragm. (Nr. 8 auf dem Rahmen) entspricht Framm. 5 der disegni inediti

---

[33]) Demetrios v. Skepsis wußte wohl, daß Demetrios Poliorketes in der zweiten Hälfte des Jahres 284/3 starb, also Zenons Antwort erst ins nächste Jahr fallen konnte.

[34]) 287/6 als Regierungsantritt des Antigonos wird in unserm Papyrus tatsächlich diskutiert, kann aber nicht der Ansatz des Demetrios v. Skepsis gewesen sein.

[35]) Apollodor erwähnte das Jahr des Anaxikrates (col. V Z. 13) offenbar nicht, um einen ihm vorliegenden Ansatz zu bekämpfen, sondern zeigt nur, daß Antigonos weder nach seines Vaters Tod noch auch nach dem Tod der beiden weiteren Könige (Lysimachos und Ptolemaios Keraunos) den Thron bestieg. — Apollonios hat den Regierungsantritt des Antigonos trotzdem gleich nach Ptolemaios' Tod gesetzt, womit er (s. unten) offenbar nicht allein stand.

Pap. 339 col. V ΨΑΝ [ΤΟΣ ΑΥΤΟΝ ΤΟΥ ΜΙΑΝ ΛΑΜ
ΒΑΝΕ[ΙΝΤ]ΗΝ [ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΜΕ
ΤΑΤΗΝΛΥΣΙΜΑΧΟΥ [ΤΕΛΕΥΤΗΝ ΠΑΡΕ
Χ[ΟΝΤΑΙ ΣΠΟ]Ν[ΔΑΙ ΓΟΝΑΤΑΙ ΚΑΙ ΛΑΚΟ
ΝΩΝ[Κ]ΡΑΤ[Η]ΣΑΣΤΗΣ[ΜΑΚΕΔΟ
ΝΙΑΣΕΚΠΕΙΠΤΕΙ ΠΑ[ΛΙΝΕΙΣΤΗΝ
Ε[ΤΕΣΙΝΓ]
ΑΣΙΗΝΕΙΘΥΣΤΕΡΟΝ[ΝΙΚΗΣΑΣ ΚΕΛ
ΤΟΥ
ΤΟΥΣ ΒΑ[Σ]ΙΛ[Ε]ΥΕΙΝ ΜΑΚΕ[ΔΟΝΩΝ ΡΞΑΤΟ
ΩΣΤΕΙΤΕΕΠΕΥΘΙΟΥ ΓΡΑ[ΨΑΣ ΕΑΥΤΩΙ ΜΕΝ ΕΙ
ΠΕΠΕΙΘ[ΕΣΘΑΙ]ΜΑΚΕΔΟ[ΝΩΝΣΥΛΛΗ ΒΔΗΝ
ΠΑΝΤΑΣ Λ[ΕΓΩ]ΝΕΑΥΤΟΝ[ΑΡΧΕΙΝΤΩΝ ΜΑ
ΚΕ[ΔΟΝ]ΩΝΟΥ[ΠΩΔ]ΕΙΧΕΤ[ΟΤΟΝ ΤΩΣ ΒΑ
ΣΙΛ[ΕΙΑΝ]ΕΙΤΕ[Π]ΑΝΑΞΙΚ[ΡΑΤΟΥΣ ΕΓΡΑΨΕΝ
. . . . . .

Pap. 155 fr. 8, 2 . . .ΟΣΑ[ΓΕΓ]ΡΑΦΩ[Σ . . . . . .
. . . . . .
. . ΑΠ[ΟΓ]ΡΕΨΑΝΤΟΣ[ΑΥΤΟΝ
ΤΟΥ Μ[ΙΑ]Ν ΛΑΜΒΑΝΕΙΝ [ΤΗΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΜΕ[ΤΑΤΗΝ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥΤΕΛΕΥ[ΤΗΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤ
ΑΙΣΠΟΝΔ[Α]ΙΓΟΝΑΤΑΙΚΑΙ[ΛΑΚΟ
Ν[Ω]ΝΚΡΑ[ΤΗ]ΣΑΣ ΤΗΣ ΜΑΚΕ . .

Daraus ergibt sich folgender Text: ἀπ(οτ)ρέψαντος (αὐτὸν) τοῦ μ(ία)ν λαμβάνειν (τ)ὴν βασιλείαν καὶ μετὰ τὴν Λυσιμάχου τελευ(τὴν παρέ)χ(οντ') αἱ σπονδ(α)ὶ ⟨τῷ⟩ Γονατᾷ καὶ (Λακό)νων κρατήσας τῆς Μακε(δο)νίας ἐκπίπτει πά(λιν εἰς τὴν) Ἀσίην, εἶθ' ὕστερον ἔ(τεσιν γ) (νικήσας Κελ)τοὺς τοῦ βα(σ)ιλ(ε)ύειν Μακε(δόνων ἤρξατο)· ὥστ' εἴτ' ἐπ' Εὐθ(ί)ου γρά(ψας ἑαυτῷ μὲν εἶ)πε πείθ(εσθαι) Μακεδό(νων συλλήβδην) πάντας, λ(έγω)ν ἑαυτὸν (ἄρχειν τῶν Μα)κε(δόν)ων, οὔ(πω δ') εἶχε τ(ότ' ὄντως βα)σιλ(είαν), εἴτ' ἐπ' Ἀναξικ(ράτους ἔγραψεν . . . . . .

Mag auch die Restitution in Einzelheiten nicht ganz zutreffend sein, soviel ist sicher, daß hier in allerknappster Form [36]) eine Uebersicht über den Zeitabschnitt gegeben wird, der dem t a t s ä c h l i c h e n Regierungsantritt [37]) des Antigonos

[36]) So erklärt sich die auffallende Tatsache, daß weder die Thronbesteigung noch der Tod des Ptolemaios Keraunos ausdrücklich erwähnt sind.

[37]) Porphyr. b. Euseb. I 237: Makedoniorum vero (rex) anno primo CXXVI olompiadis (276/5).

vorausliegt, zu dem Zwecke, um zu zeigen, daß an keinem der Zeitpunkte, die als Anfang von Antigonos' Regierung in Betracht kommen, dieser sich der Worte des Briefes (D. L. VII 7): οὐχ ἑνὸς ἐμοῦ παιδευτὴς ἔσῃ πάντων δὲ Μακεδόνων συλλήβδην· ὁ γὰρ τὸν τῆς Μακεδονίας ἄρχοντα καὶ παιδεύων κτλ. bedienen konnte; also auch nicht in dem Jahr, wo nach der offiziellen makedonischen Zählung (so schon richtig Rohde; vgl. auch Wilamowitz a. a. O. S. 261) Antigonos als legitimer Erbe seines 284/3 gestorbenen Vaters [38]) zu regieren begonnen hätte; denn damals, wie noch auf Jahre hinaus, war er ein machtloser Prätendent. Demetrios hat also seiner Kombination die offizielle makedonische Herrscherliste zugrunde gelegt und Apollodor zeigt nun, daß der Brief (wenn er echt wäre) nicht vor 276 geschrieben sein könne, somit des Skepsiers' Rechnung nicht stimme [39]).

Für Antigonos' Regierungsantritt gab es folgende Ansätze (vgl. Wilamowitz Antig. v. K. S. 260 ff. und Beloch III, 2, 81):

1. Ol. 123, 2 = 287/6 (Archon Euthios [40]), d. i. das Jahr,

[38]) Beloch III 2, 66 hat den Tod des Demetrios P. richtig in 284/3 gesetzt; 286/5 das Jahr der Gefangennahme gilt als erstes Jahr der Gefangenschaft und sonach ist 284/3 das dritte Jahr der Gefangenschaft, in dem der König nach Plut. Dem. 52 starb. Damit allein stimmt die offizielle Zählung bei Porphyr. b. Euseb. I 238 (bestätigt durch Medios b. Ps. Luc. Macrob. 11) λογίζεται δ' αὐτῷ τὰ πάντα ἔτη τῆς βασιλείας τέσσαρα καὶ τεσσαράκοντα, das gibt (da Ol. 135, 1 als Todesjahr weiter unten angegeben) 284—240 als Regierungszeit. Die Rechnung von Wilamowitz (S. 248 und 264 A 14), wonach er auf 282 als Todesjahr des Demetrios kommt, ist rein arithmetisch falsch.

[39]) Daß er den Brief ausdrücklich als Fälschung nachwies (wahrscheinlich in der zwischen col. V und col. VI verlorenen Kolumne) stellt schon die Analogie mit dem andern Brief außer Zweifel.

[40]) Daß tatsächlich, wie s. Zt. Ferguson (The athen. archons of the 3th and 2th centuries b. C. Comell studies in class. philol. X. 1899. S. 9 ff.) und Kirchner GGA 1900, 436 ff. annahmen, die Gruppe Diotimos-Isaios-Euthios in die Jahre 289/8, 288/7 und 287/6 gehört, scheint mir nun trotz W. Kolbe's Darlegungen (Athen. Mitth. XXX [1905] 95) erwiesen zu sein. Denn allerdings war die Begründung des Ansatzes durch Ferguson und Kirchner verfehlt (Beloch III, 2, 41 A 1) aber der Ansatz war dennoch richtig. Denn es lassen sich, wie Kirchner neuerlich (BphW 1909, 849) zeigte, die in Betracht kommenden Urkunden IG II 311 f. 314, die voraussetzen, daß die Stadt unter Diotimos frei war und der gleiche Zustand noch in der 3. Prytanie des Euthios herrschte, zwanglos mit diesem durch die Schreiberfolge gebotenen Ansatz vereinigen, falls man den Abfall der Athener in die erste Hälfte 289 verlegt (in der 7. Prytanie des Diotimos wird für die Glückwünsche des Spartokos zur Befreiung gedankt), ins Jahr des Isaios 288/7 des Demetrios Vertreibung aus Makedonien setzt, und die Belagerung Athens

in dem Demetrios Poliorketes (dessen letztes Jahr nach Porphyrios ol. 123, 1 ist) gestürzt wird und nach Asien geht; auf diesen Ansatz geht Porphyr. b. Euseb. I 237: ac rex renuntiatus fuit secundo anno CXXIII olompiadis; dazu I 238 ἦν γὰρ βασιλεὺς καὶ πρὶν τῆς Μακεδονίας κρατῆσαι (277/6) ὅλοις ἔτεσι δέκα πρότερον.

2. Ol. 124, 1 = 284/3 (Archon unbekannt): d. i. das Jahr, in dem des Antigonos legitimer Vorgänger Demetrios starb: es ergibt sich, wenn man vom Todesjahr des Antigonos (Euseb. I 238) ol. 135, 1 = 240/39 um 44 Jahre (Medios b. Ps.-Luc. Macr. 11) zurückrechnet.

3. Ol. 125, 2 = 279/8 (Archon Anaxikrates): d. i. das Jahr, in dem der makedonische Thron durch den Tod des Keraunos frei wurde[41]); daß dieses Jahr tatsächlich als Regierungsantritt des Antigonos gezählt wurde — obgleich natürlich mit Unrecht, da Antigonos bei Freiwerden des Thrones schon in Asien weilte[42]), wohin er sich doch offenbar gleich nach der Besiegung durch Keraunos begeben hatte[43]) —, beweisen folgende Stellen[44]):

durch denselben nicht vor die 3. Prytanie des Euthios. (wenig anders Beloch III, 2, 519). Kolbe geht von der unerwiesenen Voraussetzung aus, daß IG II 311 und 312 nach Demetrios' Sturz fallen müsse, und verlegt daher den Abfall (a. a. O. S. 88) in den Frühsommer 287; dem Diokles, der unmittelbar nach Demetrios' Sturz amtiert habe (so auch Beloch III, 2, 41), gibt er 287/6 und gelangt so mit der Gruppe Diotimos-Isaios-Euthios in die Jahre 286/5—284/3. Aber auch da beruht der Ansatz des Diokles auf willkürlicher Interpretation von IG II, 5, 309 b. — Eine tatsächliche Bestätigung des Fergusonschen Ansatzes hat (vgl. Kirchner, BphW 1906, 984 und 1909, 848) die oben erwähnte Entdeckung der Phylenordnung der Asklepiospriester gebracht: der Stein II Add. 567 b. S. 429 nennt den Asklepiospriester Φυλεὺς Χαιρίου Ἐλευσίνιος aus dem Jahre des Archon Isaios. War aber unter Isaios der Asklepiospriester aus der Hippothontis, so ergeben Priesterordnung und Schreiberzyklus übereinstimmend 288/7 für Isaios, also 287/6 für Euthios.

[41]) Nach Ptolemaios konnte, wer den Sosthenes nicht als König zählte, den Thron 279 frei werden lassen und die sonst als Anarchie gezählte Zeit ganz dem Antigonos zuschlagen. Die paar Wochen der Herrschaft des Meleagros und Antipatros fallen ja noch unter Anaxikrates, hindern also nicht, den Thron in diesem Jahre frei werden zu lassen.

[42]) Daß der Krieg zwischen Antigonos und Antiochos vor Keraunos' Tod begann, ergibt sich aus Trogus prol. libri XXIV; vgl. Wilamowitz a. a. O. 214 A 36.

[43]) Mithin darf man auch nicht mit Unger (Sitzungsber. bayr. Ak. 1887 S. 125 f.) aus diesem Ansatz von Antigonos' Regierungsantritt eine tatsächliche Besitzergreifung eines Teils von Makedonien folgern wollen.

[44]) Dazu könnte man auch den bei Hieronymus (Euseb. II 121) vorliegenden Anfang des Gonatas auf 279 rechnen.

Pausan. I, 16, 2 Πτολεμαῖος . . . . . ἀναιρεῖται ὑπὸ τῶν βαρβάρων, τὴν δὲ ἀρχὴν ἀνεσώσατο Ἀντίγονος ὁ Δημητρίου.

Memnon 14 (FHG. III 534) Ἀντίγονος δὲ ὁ Δημητρίου . . . . . Πτολεμαίου ἀνῃρημένου τὴν Μακεδόνων λαμβάνει ἀρχήν.

Der gemeinsamen Quelle dieser beiden Nachrichten lag eine Liste vor, die, ohne zwischen Ptolemaios und Antigonos ein Interregnum anzusetzen, die Regierung des letzteren im Todesjahr des Vorgängers beginnen ließ.

4. Ol. 126, 1 = 276/5 tatsächlicher Regierungsantritt des Antigonos (Eusebios I 237).

Apollodor hatte also von 3 Data zu zeigen, daß sie als Zeitpunkt der Einladung an Zenon nicht in Betracht kommen; nun kann der Sinn der Alternative (col. V, 9) nur der sein: „der Brief kann weder unter Euthios (287/6) geschrieben sein, noch unter Anaxikrates (279/8)". Da nun das Jahr, in das Demetrios den Brief setzte, 284/3 gewesen sein muß, so hat Apollodor durch diese Alternative zugleich gezeigt, daß Antigonos, da er zwischen 287 und 279 bloßer Prätendent war, auch unmöglich in dem von Demetrios vorausgesetzten Jahre den Zenon eingeladen haben kann.

Es erübrigt nunmehr die Aufgabe, unsere Lesungen und Restitutionen in col. V mit unserer bisherigen Kenntnis der Geschichte dieses Zeitabschnitts in Einklang zu bringen.

Die Erwähnung des Archon Euthios (287/6) in Zeile 9 zeigt, daß der hier vorliegende Abriß mit dem Zug des Demetrios nach Asien und seiner darauf folgenden Gefangennahme begann[45]). Nach diesem Ereignis sind folgende Punkte hervorgehoben:

1. Nach dem Tod seines Vaters kann Antigonos sein Erbe nicht antreten, da sich Lysimachos und Pyrrhos das Land geteilt hatten: ich beziehe nämlich die Worte: ἀποτρέψαντος αὐτὸν (den Pyrrhos) τοῦ μίαν λαμβάνειν τὴν βασιλείαν auf Lysimachos; damit war also (allerdings sehr summarisch) so-

[45]) Was Pap. 155 p. 8, 2 zu stehen scheint (ὅσα γεγραφώς) bedeutet vielleicht: „nach Demetrios' Uebergang nach Asien konnte Antigonos nicht schreiben, was er geschrieben haben soll, denn damals herrschten Lysimachos und Pyrrhos etc."

wohl die Teilung des Reiches als auch die nachträgliche gänzliche Verdrängung des Pyrrhos angedeutet. Tatsächlich rechnet der nächste Punkt:

2. καὶ μετὰ τὴν Λυσιμάχου τελευτὴν (281 v. C.) nur mehr mit Lysimachos' Herrschaft.

3. Indem die Thronbesteigung des Keraunos als bekannt vorausgesetzt wird, zählt der Abriss Ereignisse während dieser Regierung auf, die sich auf die vergeblichen Versuche des Antigonos beziehen, diesem den Thron zu entreißen; denn τῆς Μακεδονίας ἐκπίπτει kann nur auf die Zurückwerfung des Antigonos durch Ptolemaios (Memnon 13, Iustin. XXIV 1, 8) gehn. Mithin kann ich in παρέχοντ' αἱ σπονδαὶ τῷ Γονατᾷ nur die Nachricht von einer durch Gonatas gegen Ptolemaios zusammengebrachten Koalition sehn, und es muß somit auch Λακώνων κρατήσας ein Ereignis des Feldzuges gegen Ptolemaios sein. Nun wird am Beginn von Iustin XXIV folgendes erzählt (I, 1—3): Dissidentibus inter se bello Ptolemeo Cerauno et Antiocho et Antigono regibus omnes fere Graeciae civitates ducibus Spartanis velut occasione data ad spem libertatis erectae missis invicem legatis per quos in societatis foedera alligarentur, in bellum prorumpunt et ne cum Antigono *sub cuius regno erant* bellum coepisse viderentur *socios eius Aetolos* adgrediuntur. Es folgen die kriegerischen Operationen unter Areus (§ 5), seine Besiegung durch die Aetoler (§ 6) und die Auflösung der spartanischen Koalition (§ 7). Dann heißt es (§ 8): interea inter reges bellum finitur, nam Ptolomeus *pulso Antigono*, cum regnum totius Macedoniae occupasset, pacem cum Antiocho facit etc.

Der Schluß des „Krieges zwischen den drei Königen" ist noch in die erste Hälfte 280 zu setzen, da Pyrrhos' Uebergang nach Italien Sommer 280 erfolgt (Beloch III, 2, 67 f.), mithin fällt, was über die spartanische Koalition[46]) gegen Antigonos berichtet wird, in die 2. Hälfte 281 bald nach Lysimachos' Tod (Frühjahr 281); wir sind also berechtigt, in den beiden

[46]) Der, wie Beloch III 2, 258 richtig sah, außer Athen noch achaiische Gemeinden angehörten: Polyb. II 41, 11. — Ferner denkt er III, 2, 305 außer an Elis, Argos und arkadische Gemeinden auch an Boeotien (letzteres wohl mit Unrecht).

zwischen Lysimachos' Tod und der Besiegung des Gonatas in unserm Papyrus genannten Data παρέχονται σπονδαὶ τῷ Γονατᾷ und Λακόνων κρατήσας eine Entsprechung zur Erzählung Iustin. XXIV I, 1—6 zu suchen. Dies geht ohne weiteres, wenn wir annehmen, daß Antigonos zur Wiedergewinnung der Herrschaft mit mittelgriechischen Staaten[47]) ein Bündnis schloß, wogegen sich eine peloponnesische Konföderation unter Spartas Führung bildete. So ist also die Besiegung der Spartaner durch die Aetoler — deren Sieg zugleich auch einen Erfolg des Antigonos bedeutete — nur eine Episode des Feldzugs, der mit dem Sieg des Keraunos sein Ende fand. Ich meine also, daß

4. παρέχοντ᾽ αἱ σπονδαὶ τῷ Γονατᾷ dem Leser den Beginn von Antigonos' zunächst vergeblichen Kämpfen um sein Erbe bezeichnet. Also ist

5. Λακόνων κρατήσας das von Justin erzählte Ereignis gemeint, das natürlich streng zu scheiden ist von der durch Eusebios (armen.) zu Abraham 1731 (ol. 123, 4 = 285/4) berichteten Unterwerfung Spartas durch Antigonos. Wilamowitz a. a. O. S. 258 hat gezeigt, daß Datum und Nachricht zuverlässig sind und die Erzählung Justins die vorherige Unterwerfung der Spartaner zur Voraussetzung hat[48]). Die weitern Angaben unseres Papyrus erklären sich von selbst:

6. Μακεδονίας ἐκπίπτει εἰς τὴν Ἀσίην, nach der Besiegung durch Keraunos entschließt sich Antigonos, sein Glück in Asien zu versuchen. Unser Abriß erwähnt weder die dortigen Ereignisse (Entscheidendes geschah ja nicht), noch den Friedensschluß mit Antiochos. Es kam nur darauf an, zu zeigen, daß Antigonos auch nach Ptolemaios' Tod nicht sofort den Thron besteigen konnte, da er in Asien beschäftigt war.

7. νικήσας Κελτοὺς erwähnt der Pap. das Ereignis, das

[47]) Die Aetoler sind als socii Antigoni bei Justin bezeugt. Dazu rechne ich die Boeotier, weil nach Memnon 13, 3 Antigonos nach der Niederlage sich nach Boeotien zurückzieht. — Beloch III, 2, 305 vermutet, daß ein Teil der achaiischen und argivischen Städte und ebenso Megalopolis und Messene auf Antigonos' Seite standen.

[48]) Wenn Unger S. 156 versucht, das durch Eusebios Berichtete (Antigonus Gonatas Lacedaemonios tenuit) mit der bei Justin erzählten Niederlage der Spartaner zusammenzuwerfen, so bedarf dies keiner Widerlegung.

dem Antigonos zur endlichen Erlangung der Herrschaft verhalf: die Besiegung der Kelten bei Lysimacheia (277)[49]).

Aus diesem Abriß wird nun die Folgerung gezogen, daß weder das Freiwerden des Thrones durch Demetrios Poliorketes' Sturz noch durch Ptolemaios' Tod (noch auch, was implizite zu verstehen ist, durch den Tod des Pyrrhos oder Lysimachos) den wirklichen Beginn von Antigonos' Regierung bezeichnet. Diesen Sinn ergeben die Worte Z. 10 ff. (zu deren Ergänzung ich die entscheidenden Worte des fraglichen Briefes πάντων Μακεδόνων συλλήβδην und τῆς Μακεδονίας ἄρχοντα herangezogen habe): „entweder setzt man den Brief unter Euthios und nimmt an, daß Antigonos sich als Prätendent Herrscher über alle Makedonen nannte (was absurd ist) oder unter Anaxikrates (wobei man annehmen müßte, daß Antigonos, in Asien weilend, den Zenon nach Makedonien einlud, was ebenso unmöglich ist)."

Col. V ist somit der urkundliche Beweis dafür, daß der Ansatz, wonach Zenon ein Alter von 101 Jahren erreichte, tatsächlich aus dem Briefwechsel mit Antigonos gewonnen ist; daß ferner Apollodor diese Berechnung als haltlos nachwies. Mithin besteht, da Apollodor die beiden angeblichen Selbstzeugnisse Zenons über sein Alter verwarf, kein Hindernis mehr anzunehmen, daß er der Autorität des Persaios folgte[50]).

---

[49]) Natürlich mußte der Zeitabschnitt zwischen dem Fehlschlagen des Versuches und dem Erfolg genauer präzisiert werden: daher habe ich die über der Zeile wahrnehmbaren Spuren Zeile 7 in diesem Sinne ergänzt.

[50]) Die einzelnen Darlegungen folgten also bei Apollodor so aufeinander: col. III. Bestimmung des Todesjahres des Zenon in Uebereinstimmung mit Demetrios von Skepsis. col. IV. Der Ansatz des Demetrios für die Geburtsdaten des Zenon und Kleanthes steht in Widerspruch mit dem ersten der von Demetrios verwendeten Selbstzeugnisse Zenons. col. V. Auch das zweite Zeugnis, u. zw. dasjenige, auf dem die eigentliche Berechnung ruht, ist von Demetrios falsch verwendet. ⟨col. V b. Dasselbe ist überhaupt eine Fälschung⟩. col. VI. Gefälscht ist auch das erste Zeugnis. — col. V b ist die heute vollkommen verschwundene col., von deren Vorhandensein heute nur mehr der leere Fleck auf dem Rahmen zwischen col. V und VI, sowie ganz schwache Schriftspuren am linken Rand von col. VI zeugen: doch lassen sich die Zeilenanfänge daraus rekonstruieren, daß, wie die Oxforder Zeichnung von col. V (disegno nr. 310) zeigt, beim aufrollen die ersten 5—6 Buchstaben der Zeilen von col. V eine jetzt entfernte Ueberlage bedeckte, die aus der Oxforder Zeichnung zu gewinnen ist, also z. B. Zeile 3 ΚΕΔΟΝΩΜΑΧΟΥ gehört ΜΑΧΟΥ zu col. V (Λυσιμάχου) ΚΕΔΟΝΩ ist

III.

Bevor wir nun daran gehen, aus unsern Ergebnissen die Folgerung für die apollodoreische Chronologie des Kleanthes zu ziehen, gilt es, seinen Kombinationen über die Chronologie des Zenon noch die Aufklärung eines weitern Problems abzufragen: ist das Ehrendekret für Zenon 1. vor oder nach dem Ende des chremonideischen Krieges? 2. vor oder nach Zenons Tod abgefaßt?

Die erste Frage hat bereits F. Jacoby Klio II 165 mit Recht dahin beantwortet, daß das Ehrendekret nur nach Eroberung der Stadt abgefaßt sein kann; und in der Tat ist col. III überhaupt nur so verständlich: die Uebergabe der Stadt wird offenbar auf den Amtsvorgänger des Arrheneides, unter welch letzterem Zenon starb, datiert, um zu zeigen, daß Zenon nicht vor Arrheneides gestorben sein kann (den terminus ante quem lieferte das Datum des Dekretes). War aber das behauptet, so mußte auch als gesichert gelten, daß das Dekret auf Befehl des Antigonos, der ja auch den Arrheneides nach dem Fall der Stadt an Stelle des legitimen Antipatros setzte, beschlossen wurde: und das ist nun tatsächlich bezeugt: Diog. Laert. VII 15 (aus Antigonos von Karystos) berichtet: διὰ Θράσωνος πρεσβευτοῦ παρ' αὐτῷ[51]) Ἀθήνηθεν, ἤτησεν αὐτῷ τὴν ἐν Κεραμεικῷ ταφήν. Nun ist ja Thrason tatsächlich der Antragsteller des Dekretes; Antigonos hat also den Mann, der mit ihm nach der Uebergabe der Stadt über die weitere Ordnung der Verhältnisse verhandelte, damit betraut, das Ehrendekret für Zenon zu beantragen. Also erfolgte Zenons Tod nach dem Fall der Stadt, denn nur damals war ein athenischer Gesandter bei Antigonos denkbar[52]). Apollodor hat also so argumentiert: wenn die Stadt unter

---

Ueberlage. — Die Reste zeigen wenigstens soviel, daß das Thema das gleiche war wie in col. V: Zeile 2 τὴν ἀρχ(ήν) | 3 (Μα)κεδόνω(ν) | 6 (βε)βιωκέ(ναι) | 8 (Ἀρρενεί)δην ἐπ . . . . | 10 ἔτη Σκ(ήψιος) | 11 τῶν χρ(όνων) | 12 (Ἀντιγ)όνου.

[51]) Glänzende Verbesserung von Wilamowitz a. a. O. 344 für das überlieferte παρὰ τῶν.

[52]) Wenn Wilamowitz S. 231 f. Zenons Tod und das Dekret vor die Uebergabe setzt, so hat er das durch die erwähnte Heilung von D. L. VII 15 eigentlich selbst widerlegt. — Daß die feierliche Beisetzung Zenons nach der Uebergabe der Stadt erfolgte, beweist auch D. L. VII 6 ἐτίμων δὴ οὖν Ἀθηναῖοι σφόδρα τὸν Ζήνωνα οὕτως ὡς καὶ τῶν τειχῶν αὐτῷ τὰς κλεῖς παρακαταθέσθαι. Das kann natürlich, wie gegen Droysen

Antipatros fiel, also im dritten Monat des Jahres 262/1, für dessen Rest Arrheneides eintrat, die Intervention des Antigonos aber voraussetzt, daß der Krieg schon beendet war, so stirbt Zenon nach dem Wechsel der ἀρχαί, somit unter Arrheneides, wie auch das Dekret beweist; also fällt sein Tod zwischen Boedromion und Maimakterion des fraglichen Jahres (da Antipatros nur drei Monate lang die Geschäfte führte), natürlich eine Zeitlang vor das Dekret, da ja die Worte οἰκοδομῆσαι αὐτῷ καὶ τάφον zeigen, daß der Geehrte schon begraben war (Wilamowitz, Antigonos S. 252 und 342). Immerhin bleibt also für die Fixierung des Todes ein gewisser Spielraum: Apollodor hat sich vielleicht für den Pyanepsion des Arrheneides entschieden[53]).

Die Lösung der ersten Frage ermöglicht zugleich die der zweiten: der Eindruck, den Droysen Hermes XVI (1881) 297 aus der Fassung des Dekretes gewann, daß darin Ehren für einen Lebenden[54]) und einen Toten nebeneinanderstehen, ist allerdings vollkommen gerechtfertigt. Aber ich meine, diese Sonderbarkeit erklärt sich auf das beste aus den besonderen

---

Hellenismus III, 1[2] 228 bemerkt sei, nur heißen: sie gaben ihm die Torschlüssel mit ins Grab. Auch das kann nur eine von Zenons königlichem Freund erdachte Ehrung sein: Antigonos ließ die Schlüssel der Stadt nicht sich, sondern dem weisesten „Athener" (wenn auch nur symbolisch) übergeben. So etwas in das Dekret hineinzusetzen, hat der Sieger der athenischen Volksversammlung natürlich erspart. — Daß Apollonios zwei Ehrendekrete mitteilte, möchte ich trotz VII 29 καὶ ψηφίσμασι τοῖς προειρημένοις ἐτίμησαν nicht unbedingt annehmen; möglich ist es ja allerdings (vgl. Wilamowitz a. a. O. S. 344). Auf die weitgehenden Kombinationen, die Droysen (Hermes XVI 298 f.) und besonders Unger a. a. O. S. 118 ff. aus dieser Ausdrucksweise gezogen haben, brauche ich nicht einzugehen.

[53]) Dies ist auch der Ansatz von Beloch III, 2, 471 und Crönert, Kol. u. Menedem S. 138, die allerdings nur den terminus ante quem kennen.

[54]) Derart sind außer der Bekränzung besonders der Ausdruck καὶ ἐξεῖναι αὐτῷ (sc. Ζήνωνι) θεῖναι τὴν μὲν ἐν Ἀκαδημίᾳ τὴν δὲ ἐν Λυκείῳ vgl. Unger S. 116. — Daß aber die Geschichte von der Intervention des Antigonos für Zenons Grab (die ausdrücklich in die Zeit nach Zenons Tod versetzt wird: λέγεται δὲ καὶ μετὰ τὴν τελευτὴν τοῦ Ζήνωνος εἰπεῖν τὸν Ἀντίγονον οἷον εἴη θέατρον ἀπολωλεκώς· ὅθεν καὶ διὰ Θράσωνος κτλ.) ausschließt, daß zu Zenons Lebzeiten der erhaltene Beschluß gefaßt worden wäre, hat Droysen a. a. O. 298 bereits ausgesprochen. Ueberhaupt sind das Dekret und diese Nachricht nicht zu trennen, womit auch jede Möglichkeit entfällt, das Dekret vor den Fall Athens zu verlegen.

Verhältnissen der Abfassung: es war offenbar die Absicht des Königs, nicht nur seinem Lehrer ein ehrenvolles Begräbnis zu erwirken, sondern auch, was — seinem Empfinden nach — die Athener dem lebenden Zenon gegenüber versäumt hätten, durch sie selbst in der Weise gutmachen zu lassen, daß neben die Bestimmungen über das Ehrengrab auch eine sonst nur für Lebende übliche feierliche Anerkennung seines Wirkens erfolgte; so erhält der Schluß des Dekretes ὅπως ἂν ἅπαντες εἰδῶσιν ὅτι, ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων τοὺς ἀγαθοὺς καὶ ζῶντας τιμᾷ καὶ τελευτήσαντας eine besondere Spitze; das Dekret sollte die Spuren des athenischen Undanks durch die ausdrückliche Versicherung der Anerkennung während des Lebens wenigstens für die Nachwelt verwischen; wenn darin eine Unaufrichtigkeit liegt, so ist andrerseits der feine Takt nicht zu verkennen, womit der König seine persönliche Einflußnahme in den Hintergrund treten und den Widerspruch zwischen der Behandlung des Toten und des Lebendigen geflissentlich leugnen ließ: er meinte mit Recht, indem er Athen die Initiative abtrat, dem Volke Gelegenheit zu geben, neben Zenon sich selbst zu ehren[55]).

IV.

Wir gelangen nunmehr dazu, aus der apollodorischen Datierung Zenons seine Ansätze für Kleanthes zu ermitteln: da das ind. stoic. Herc. col. 29, 1 gegebene Geburtsjahr 331/0, wie sich aus col. IV ergeben hat, der Ansatz des Demetrios von Skepsis ist[56]), so ergibt sich ohne weiteres, daß Apollodor, wenn er das Geburtsjahr des Zenon von 363 auf 334/3 (72 Jahre vor Arrheneides) herabsetzte, unmöglich den Kleanthes um nur drei Jahre jünger sein lassen konnte als seinen Lehrer. Mithin haben wir den apollodorischen Ansatz des Kleanthes offenbar in der Stelle D. L. VII 176 zu suchen, wo es heißt[57]),

---

[55]) Wie gut ihm das gelungen ist, ersieht man daraus, daß der Ton des Dekretes einen Kenner wie Wilamowitz täuschen konnte, der darin (S. 231 f.) ein freiwilliges Bekenntnis der Athener zu der „einen Eintracht auf Erden: Athen und die Philosophie“ erblickt.

[56]) Ind. stoic. 29, 1 (γεγονέναι Κλε)άνθην ἐπ' ἄ(ρ)χον(τος) Ἀριστοφάνους κ(αὶ) τὴν σχολὴν δι(ακατα)σχεῖν ἐπ' ἔτη (τρ)ιάκ(ον)τα καὶ . . . . Gomperz, Jenaer Literaturzeitung 1875 (Nr. 34 Art. 539) S. 605 wies mit Recht darauf hin, daß, während Kleanthes' Todesjahr in col. 28 mit positiver Bestimmtheit angegeben wird, das Geburtsdatum in abhängiger Rede erscheint und somit vielleicht das Ergebnis einer Rechnung ist.

[57]) Die Stelle lautet (über die hsliche Ueberlieferung vgl. Diels bei Susemihl Neue Jahrb. 139 [1889] 749 und ebenda 125 [1882] 738): τελευτῆσαι (sc. Κλεάνθην) ταὐτὰ (sic P[1]; ταῦτα BFP[2]) Ζήνωνι (sic B; Ζήνων FP sed P sequente rasura super quam ος scripsit P[2]) καθά φασί τινες [π om. BP[1]; add. P[2]; habet F] ἔτη βιώσαντα καὶ ἀκούσαντα [Ζήνωνος [om. PF; habere videtur B e silentio] ἔτη θ̄ καὶ ῑ. Peter von der

daß Kleanthes ebenso alt wurde wie Zenon; daß hier nämlich als Zenons Alter 72 nicht 98 Jahre (mit Apollonios) zu verstehn sind, beweist, daß in einem Atem damit die Lehrzeit des Kleanthes bei Zenon auf 19 Jahre angegeben wird; denn 19 Jahre von 262 aufwärts führt auf 281/0 als Datum des Eintrittes des Kleanthes; wer aber diesen Ansatz annahm, konnte unmöglich den Kleanthes 331/0 geboren sein und erst mit 50 Jahren Zenons Schüler werden lassen.

Können wir also aus D. L. VII 176 wirklich herauslesen, daß es einen Ansatz gab, der den Kleanthes 72 Jahre alt werden ließ, so gelangen wir, wenn wir annehmen, daß Apollodor das (offenbar auch hier wie bei Zenon von Demetrios von Skepsis[58]) richtig fixierte) Todesdatum beibehalten hat, auf 304/3 als Geburtsjahr (inklusive Rechnung): dabei fixieren wir das Jahr des Archonten Jason, das ind. stoic. 28, 9 als Todesjahr des Kleanthes gibt (τοῦ βίου ἀ)πηλλάγ(η ἐπ' ἄρχοντος Ἰ)άσονος auf 233/2, lassen somit die 99 Jahre, welche Ps.-Luc. Macrob. 19. Val. Max. VIII 7 ext. 11. Censorin. de die nat. 15, 3 als Kleanthes' erreichtes Lebensalter angeben, inclusiv von 331/0 an gerechnet sein. Exklusive Rechnung die auf 232/1 führen würde, ist ausgeschlossen: denn dieses Jahr ist mit dem Archon Diomedon zu besetzen (IG. II 334), dessen Schreiber der Leontis angehört; da aber (vgl. oben Anm. 17) die neue Ordnung 261/0 mit der Antigonis beginnt, so gehört 232/1 der Leontis an. Jason kann also nur auf 233/2 fallen.

Auf 233/2 als Todesdatum des Kleanthes führt uns auch die Angabe ind. stoic. 29, 3 und 4 über die Dauer von Kleanthes' Scholarchat[59]): wenn wir nämlich als darauf bezüglich nur die überlieferten Worte: τὴν σχολὴν δι(ακατα)σχεῖν ἐπ' ἔτη (τρ)ιάκ(ον)τα fassen und das folgende (Z. 5) καὶ . . . nicht

Mühll. der künftige Editor des Diogenes Laertius, hatte die Freundlichkeit mir ergänzend sein Material zu der Stelle mitzuteilen, aus welchem zu entnehmen ist, daß Ζήνωνος auch in B fehlt und überhaupt nur eine Interpolation der editio Frobeniana ist, in welcher die Worte ταῦτα Ζήνωνι fehlen, die sich aber trotzdem durch alle Ausgaben durchgeschleppt hat. Ferner bemerkt er: „BP sind die Hauptzeugen; der Archetypus hatte ταῦτα Ζήνωνι κ. φ. τ. ἔτη β. καὶ ἀκούσαντα ἔτη ϑ καὶ ι. FP^2 hat die Interpolation $\overline{\pi}$ wohl nach dem Brief an Antigonos."

[58]) Auf welchem Wege Demetrios von Skepsis zu dem Ansatze von 331/0 für Kleanthes' Geburtsjahr gelangte, ist völlig rätselhaft: es fehlt uns eben ein Exzerpt aus Appollodors Behandlung der Chronologie des Kleanthes wie wir es für Zenon haben.

[59]) Daß die Daten über Kleanthes' Scholarchatsbeginn (Zenons Tod), die Scholarchatsdauer und Kleanthes' Todesjahr Stücke ein- und derselben Kombination sind, gilt auch mir als Voraussetzung. — Ich weiche von Rohde und Gomperz nur darin ab, daß ich die Angaben über Kleanthes' Geburt unter Aristophanes und die 99 Jahre bei seinem Tode von der apollodorischen Kombination trenne.

etwa, wie bisher immer versucht wurde[60]) als zur Zahlenangabe gehörig fassen, sondern als Anknüpfung des nächsten Gedankengliedes. Rechnen wir nämlich (ebenfalls inklusiv) 30 Jahre von 233 zurück, gelangen wir auf 262. Exklusive Rechnung (262—232) ist auch hier ausgeschlossen.

Daß die 99 Jahre, die Kleanthes erreicht haben soll, inklusiv gefunden sind, also exklusiven 98 Jahren gleichzusetzen (was für Jason auf 233/2 führt), geht auch daraus hervor, daß nach Jacobys (S. 370) einleuchtender Kombination Apollonios das Alter des Kleanthes mit 98 Jahren angesetzt haben wird, der Ansatz bei Ps.-Lucian, Valerius und Censorin aber offenbar nur der „inklusive" Ausdruck für diesen Ansatz ist. Denn wenn auch Diog. Laert. VII 176 nicht, wie Jacoby wollte, so zu verstehen ist, daß Kleanthes so alt wurde wie Zenon, nämlich 98 Jahre, und somit Apollonios' Ansatz dort nicht vorliegt, so wird trotzdem richtig sein, daß Apollonios die beiden ersten Schulhäupter gleich lang (nämlich 98 Jahre) leben ließ, um die durch Apollodor (der vielleicht auf eine Tradition gestützt war) hergestellte Harmonie nicht umzustoßen. Vielleicht hat gerade deswegen Apollonios den demetrianischen Ansatz für Zenon von 101 auf 98 Jahre heruntergesetzt, um ein mit Kleanthes' Alter (331—233) gleiches zu erhalten.

Hat aber Apollodor von 233 zweiundsiebzig Jahre hinauf gerechnet, so gelangte er (ebenfalls inklusiv) auf 304/3 als Geburtsjahr für Kleanthes, mithin gerade eine Generation jünger als Zenon, und (was wohl schwerlich Zufall ist) gerade um die 27 Jahre weniger als der demetrianische Ansatz (331), der nach Apollodor (col. IV) um 27 Jahre zu hoch ist.

Neapel. *August Mayer.*

---

[60]) Gomperz (Rhein. Mus. 34, 155) ergänzte τριάκοντα καὶ (δύο); die paläographische Grundlage dieser Ergänzung ist ein Horizontalstrich nach καί, „der die Basis eines Δ sein kann". Crönert bei Beloch III, 2, 472 liest τριάκ(ο)ντα καὶ (ἕ)ν. Die Nachprüfung der Stelle hat ergeben, daß die von Gomperz gesehene horizontale Linie tatsächlich vorhanden ist; aber darauf die Ergänzung δύο zu basieren, hindert nicht nur der Umstand, daß sich diese Linie tiefer befindet als der untere Zeilenrand (in Zeilenhöhe ist der Papyrus hinter καί in der Breite von zwei Buchstaben abgesplittert), sondern vor allem die Unmöglichkeit, in dem ersten Buchstaben hinter der Lücke etwas anderes zu erkennen als ein N, das Crönert richtig sah. Die besprochene Horizontallinie ist also kein Strich, sondern ein Stückchen jener Faltungen, wie sie ja auch in vertikaler Richtung über ganze Kolumnen laufen. Ich gelange somit zur Ergänzung καὶ (τὸ)ν (Δ)ιονύσι(ον) τοίν(υν) .... Es war wohl für den Abfall des Dionysios Μεταθέμενος Zenons Tod als terminus post quem, Kleanthes' Tod als terminus ante quem (Cicero Tusc. II 60 vgl. Athen. VII 281 E γηραιὸς ἀποστάς) angegeben.

IX.

Die römischen Rechtsquellen und die sogenannten Cyrillglossen.

In den unter Philoxenus' Namen bekannten Glossen (Goetz, CGL. II 1—212) sind, wie schon eine oberflächliche Betrachtung zeigt, ziemlich viel speziell juristische enthalten, welche nach der Annahme von Rudorff, Abhandlungen der Berl. Akad. der Wiss. 1865, 323 ff. zum großen Teil aus den Institutionen des Gaius entnommen sein sollen. Die Glossen des sogenannten Cyrillus (Goetz, CGL. II 213—483) sind ebenfalls vielfach juristisch. Man vergleiche aus dem Buchstaben A: ἀγωγή iudicium actio, ἀδιάθετος intestatus, ἀδίκημα haec laesio, ἀδικία iniquitas iniuria iniustitia, ἄδικος iniustus iniurius iniquus, ἀδικοῦμαι laedor iniuria⟨m⟩ patior, ἀδικῶ laedo noceo, ἀδίκως iniuste iniuriose, ἀζήμιος indemnis indemnatus, αἰτία causa querimonia querella . . . ., αἰτίασις accusatio conquestio incusatio, ἀκαταδίκαστος indemnatus, ἀκατηγόρητος inaccusabilis, ἀκολασία impunitas, ἀκυρωσία abrogatio evacuatio irritum, ἀνέγκλητος inaccusabilis, ἄνευ μελλησμοῦ sine procrastinatione, ἄνευ πραγματίας sine nundinatione, ἀντέλλογος compensatio, ἀντεμπότευσις compensatio reputatio, ἀντεπερωτῶ restipulo(r), ἀντεπερώτησις restipulatio, ἀντιδίκησις refragatio, ἀντιδικασία adversatio, ἀντικατάστασις restitutio refectio redhibitio, ἀνπλέγω contradico reclamo, ἀντιλογία contradictio refragatio reclamatio, ἀντιμάχομαι repugno reluctor, ἀντιμάχησις repugnatio refragatio, ἀντινομία lex contraria, ἀντιπαραδίδωμι remancipo, ἀντιπαραχωρῶ

reconcedo remancipo, ἀντίρρησις altercatio refragatio controversia usw.

Es ist daher sehr wahrscheinlich, daß unter den Vorlagen dieser Glossen, ebenso wie beim Philoxenusglossar, auch juristische Texte gewesen sind. Wir wollen diese im folgenden genauer zu bestimmen versuchen. Da wir aber nach unserer heutigen Kenntnis der Glossen annehmen dürfen, daß der Verfertiger des Glossars nicht nur das griechische Lemma, sondern auch das entsprechende lateinische Wort aus seiner Vorlage übernommen hat[1]), werden wir Gaius zunächst als Quelle unberücksichtigt lassen und vor allem Umschau bei denjenigen Texten halten, welche uns heute noch in beiden Sprachen vorliegen. Hierfür kommen in Betracht: der griechische und lateinische Text der Novellen Justinians, die Institutionen Justinians und ihre Uebersetzung durch Theophilus Antecessor und die sogenannten Basiliken.

Wir werden daher im folgenden die entsprechenden Glossen einigen Partieen aus diesen Texten gegenüberstellen. Es wird sich zeigen, daß in letzteren trotz der von uns gegebenen geringen Auswahl eine so erstaunlich große Anzahl von Wörtern enthalten sind, die im Glossar als Glossen angeführt sind, daß an einer Entlehnung der Glossen, speziell der griechischen, aus diesen Werken gar nicht gezweifelt werden kann. Da aber in allen drei Texten sehr häufig dieselben Ausdrücke, besonders die juristischen, wiederkehren, sind wir nicht in der Lage, in jedem einzelnen Falle zu entscheiden, aus welchem Werke speziell die Glossen entlehnt sind.

Auch zeigt sich bei den lateinischen Uebersetzungswörtern ein großer Uebelstand. Bei keinem dieser drei Texte entspricht nämlich der lateinische genau dem griechischen. Der des Theophilus enthält an zahlreichen Stellen umfangreiche Zusätze zu Justinians Institutionen und ist fast nie eine genaue Uebersetzung. Die Basiliken geben nur Auszüge aus den Digesten, dem Codex Justinianus u. a., aber in der Regel

[1]) Goetz, Glossographie, bei Pauly-Wissowa-Kroll, S. 1440, hält es zwar für möglich, daß die lateinischen Interpretamente vom Glossator zugefügt sein können, gibt aber selber zu, daß damit nur ein Teil der Glossen erklärt werden kann.

in zusammengezogener Form, also dem lateinischen Texte nicht genau entsprechend. Am nächsten kommen sich noch die Texte der Novellen Justinians. Aber hier sind uns auch nicht Text und Uebersetzung überliefert, sondern zwei Rezensionen, die eine in lateinischer Fassung, das sogenannte Authenticum, die andere in griechischer [2]), beide weichen infolgedessen auch etwas voneinander ab. Wir dürfen uns also nicht wundern, daß sich die lateinischen Ausdrücke in Text und Glossen nicht immer entsprechen. Der Hauptnachweis, daß sehr viele griechische Glossen des Cyrill tatsächlich aus den vorliegenden griechischen Texten stammen, wird dadurch aber nicht beeinträchtigt. Auch dürfen wir nicht vergessen, daß es außer den drei obigen Texten noch eine vollständige wörtliche Uebersetzung der Digesten von Dorotheus gegeben hat [3]), und daß auch hieraus gewiß zahlreiche Glossen stammen.

Den besten Begriff jedoch wird uns die Gegenüberstellung von Glossen und Text geben. Wir beginnen mit dem Anfang der Novellen Justinians. Die mit dem lateinischen Text übereinstimmenden lateinischen Glossen sind an beiden Stellen kursiv gedruckt und nur einmal angeführt, Wiederholungen derselben Glossen zu denselben griechischen und lateinischen Ausdrücken im lateinischen Text durch Kursivdruck ersetzt worden.

---

[2]) Vergl. die Ausgabe von Schöll-Kroll, Berlin 1895, praef. p. III.
[3]) Vergl. außer den Handbüchern über römische Rechtsquellen Krumbacher, Byzant. Lit.[2] S. 605.

Περὶ τῶν κληρονόμων καὶ τοῦ Φαλκιδίου.

De heredibus et Falcidia.

περί circum circa circiter am *de* ergo super. κληρονόμος *heres*.

Αὐτοκράτωρ Ἰουστινιανὸς Αὔγουστος Ἰωάννῃ τῷ ἐνδοξοτάτῳ ἐπάρχῳ τῶν ἱερῶν τῆς Ἕω praetorium τὸ β', ἀπὸ ὑπάτων καὶ πατρικίῳ.

Imp. Justinianus Aug. Johanni *pp.* II.

αὐτοκράτωρ *imperator*.
ἐνδοξότατος gloriosissimus inclytus.
ἔπαρχος *praefectus*. ἱερός festus sacer.
ὑπατος consul.

pr. Ἐνησχολημένοις ἡμῖν περὶ τὰς ἁπάσης τῆς πολιτείας φροντίδας καὶ μικρὸν οὐδὲν αἱρουμένοις ἐννοεῖν, ἀλλ' ὅπως ἂν Πέρσαι μὲν ἡρεμοῖεν, Βανδίλοι δὲ σὺν Μαυρουσίοις ὑπακούοιεν, Καρχηδόνιοι δὲ τὴν παλαιὰν ἀπολαβόντες ἔχοιεν ἐλευθερίαν, Τζάνοι τε νῦν πρῶτον ὑπὸ τὴν Ῥωμαίων γενόμενοι πολιτείαν ἐν ὑπηκόοις τελοῖεν (τοῦτο, ὅπερ οὔπω καὶ νῦν πλὴν ἐπὶ τῆς ἡμετέρας βασιλείας δέδωκε Ῥωμαίοις ὁ Θεός), ἐπιρρέουσι καὶ ἰδιωτικαὶ φροντίδες παρὰ τῶν ἡμετέρων ὑπηκόων ἀεὶ προσαγγελλόμεναι, ὧν ἑκάστῃ μὲν δίδομεν τὸν προσήκοντα τύπον. ὁπόσα δὲ συχνῆς μὲν ἀπολαύει τῆς κατὰ μέρος βοηθείας, δυνατὰ δὲ ἐστιν ἐγγραφέντα νόμῳ κοινὴν ἅπασι δοῦναι τὴν ἐφ' οἷς χρήζουσιν ὠφέλειαν, ταῦτα χρῆναι νομίζομεν καὶ νομοθετῆσαι

pr. *Occupatis* nobis *circa* totius *reipublicae curas et* parvum *nihil eligentibus cogitare*, sed *quatenus* Persae *quidem* quiescant, Vandali *vero* cum Mauris *oboediant*, Carchedonii *autem* antiquam recipientes *habeant libertatem* et Tzani *nunc primum sub* Romanorum *facti republica* inter *subiectos* habeantur, *quod nondum* hactenus nisi sub nostro imperio *dedit* Romanis *deus*, incurrunt etiam propriae *sollicitudines* a *nostris subiectis semper* nuntiatae, quarum *singulis quidem damus* competentem *formam*. quaecumque vero frequenti *quidem potiuntur per partes auxilio*, *possibilia* tamen sunt, sunt *scripta lege* ⟨ut⟩ *communem* omnibus praestent, in quibus opus habent, *utilitatem, haec*

vergl. ἀσχολοῦμαι[4]) *occupatus* sum.
περί *circa* s. o. πολιτεία civile imperium *res publica* civilitas.
φροντίς sollicitudo *cura* scrupea. καί at atque etiam *et* que.
μικρόν pusillum modicum. οὐδέν nil *nihil*. αἱροῦμαι opto *eligo*.
vergl. ἐννοοῦμαι *cogito*. ὅπως quin *quatenus* ut quam qualiter.
μέν *quidem*. δέ ast at autem ceterum certe *verum*. ὑπακούω *obaudio* obtempero. δέ *autem* s. o. παλαιός vetus vetustus cascus. ἀπολαμβάνω recupero. ἔχω *habeo*. ἐλευθερία *libertas* liberatio. τε que atque. νῦν *nunc*. πρῶτον ἐπίρρημα *prime*.
ὑπό *sub* suptus super. γίνομαι *fio* efficior. ὑπήκοος *subiectus* obaudiens. τελείω perficio finio conficio consummo. ὅπερ *quod*.
οὔπω *nondum*. πλήν verum praeterquam praeter. ἐπί ad in super. ἡμέτερος *noster*. βασιλεία principatus. δίδωμι *do*. Θεός *deus*.
φροντίς *sollicitudo* s. o.

ἀεί *semper*. προσαγγέλλω interpello. ἕκαστος *singulus* quisque unusquisque. προσήκω pertineo attineo. τύπος formula haec *forma* haec norma. συχνός spissus. ἀπολαύειν *potiri*. κατά di dis iuxta *per* secundum. μέρος haec *pars* portio. βοήθεια hoc adminiculum hoc *auxilium* usw. δυνατός validus potens potis possibilis. ἐγγράφω *inscribo*. νόμος haec *lex*. κοινός *communis*.
δίδωμι s. o. ἐπί *in* s. o. χρήζω egeo indigeo. ὠφέλεια commoditas iuvamen *utilitas* emolumentum. ταῦτα ea *haec*. χρή

[4]) ἐνασχολοῦμαι fehlt anscheinend durch ein Versehen (vergl. ἀπασχολοῦμαι).

καὶ παραδοῦναι τοῖς ὑπηκόοις αὐτόθεν βοηθοῦντα καὶ μὴ τῆς ἀεὶ κελεύσεως τῆς ἐκ τῶν βασιλέων δεόμενα. 1. ἀεὶ τοίνυν ἡμᾶς ἐνοχλοῦσιν οἱ μὲν ὑπὲρ πρεσβείων καταλελειμμένων οὐ μὴν διδομένων προσιόντες, οἱ δὲ ἐλευθεριῶν, οἱ δὲ ἑτέρου τινός, ὅπερ οἱ μὲν παραδόντες τοὺς κλήρους δοθῆναί τισιν ἢ γενέσθαι διετάξαντο, οἱ δὲ ἀγνωμόνως καὶ τῶν πραγμάτων ἐφίενται καὶ ταῦτα λαμβάνουσι καὶ τὸ κελευσθὲν οὐ πληροῦσι· καίτοιγε καὶ τοῖς πάλαι νομοθέταις εἴρητο προσήκειν τὰς τῶν τελευτώντων διατυπώσεις, ὅσαι μὴ μάχονται νόμοις, πᾶσι πληροῦσθαι τρόποις. ἀλλ' ἐπειδὴ τοὺς οὕτω γεγραμμένους νόμους ἤδη κατὰ τὸ πλεῖστον ἀμεληθέντας εὕρομεν, ἀνακτήσασθαί τε αὐτοὺς ἡγησάμεθα δεῖν καὶ τοῖς τε περιοῦσι δοῦναι τὴν ἐξ αὐτῶν ἀσφάλειαν καὶ τοῖς τετελευτηκόσι τὴν ἐντεῦθεν ἀποτῖσαι τιμήν. 2. πρῶτον μὲν οὖν ἐκεῖνο σκεπτέον, ὅτι δὴ τῶν διατιθεμένων τοῖς μὲν ἀνάγκην ἐπιτίθησιν ὁ νόμος ἀπονέμειν τινὰ μοῖραν προσώποις τισίν, ὡς δὴ τοῦτο κατ' αὐτὴν τὴν φύσιν ὀφειλομένοις, ὁποῖον δή τι παισὶ καὶ ἐγγόνοις καὶ πατράσι καὶ μητρά-

oportere putamus et *lege sancire* et *tradere subiectis* per se *iuvantia* et non *semper iussione* imperatorum *egentia*. 1. *semper* igitur nobis importuni sunt alii quidem *pro legatis* relictis, non tamen praebitis *adeuntes*, alii vero pro *libertatibus*, alii ob aliud quoddam, *quod* transmittentes quidem hereditates *dari quibusdam* aut *fieri* constituerunt, indevote autem et *res* adeunt et eas percipiunt et quod est *iussum* non faciunt, cum utique etiam a veteribus *legislatoribus* dictum sit competere deficientium *dispositiones*, quaecumque non repugnant *legibus*, *omnibus* modis *impleri*. sed *quoniam ita* positas *leges iam* plerumque neglectas *invenimus*, reparare eas iudicavimus *oportere* et tam viventibus praebere ex eis cautelam quam morientibus *hinc* exhibere *honorem*. 2. primum itaque *illud* est *cogitandum*, *quia testantibus* aliis quidem necessitatem *imponit lex* distribuere quandam partem *personis* quibusdam, tamquam hoc *secundum ipsam naturam* eis *debeatur*, *quale* est filiis et

oportet. νομίζω *puto* opinor. νομοθετῶ promulgo *sancio legem* constituo. παραδίδωμι *trado*. αὐτόθεν inde indidem. βοηθῶ *adiuvo* suffrago subvenio opem fero. κέλευσις *iussio* hic iussus. βασιλεύς Augustus regnator rex princeps. δέομαι ἀντὶ τοῦ χρήζω *egeo* indigeo. 1. ἐνοχλῶ molesto convitior inquieto. ὑπέρ prae *pro* super ultra supra. πρεσβεῖον *legatum*. καταλελ(ε)ιμμένος destitutus. δίδωμι s. o. πρόσειμι *adeo*.
ἕτερον τι aliquod. ὅπερ *quod* s. o.
παραδίδωμι s. o. κλῆρος hereditas.
τις ἀρσενικῶς quis quispiam ullus *quidam*.
διατάσσω ordino. vgl. ἀγνώμων perfidus fraudulentus infitiator.
πρᾶγμα . . . ha)ec *res*. ἐφίεμαι appeto.
λαμβάνω accipio sumo capio consequor tollo. κελεύω *iubeo*.
πληρῶ impleo compleo. καίτοιγε at quin immo enim. πάλαι dudum olim iamdiu. νομοθέτης *legislator*. προσήκω s. o.
τελευτῶ decedo defungor obeo. διατύπωσις *dispositio*.
μάχομαι iurgo.
πᾶς *omnis* universus. τρόπος secta mos.
ἐπειδή cum quod *quoniam* quando quia quatenus. οὕτως *ita* sic tam taliter perinde. γράφω scribo. ἤδη *iam*.
εὑρίσκω *invenio*.
ἡγοῦμαι opinor reor.
δεῖ convenit *oportet*. περίειμι supersum. δίδωμι s. o.
ἀσφάλεια cautio munitio tuitio praesidium tutela. τελευτῶ s. o. ἐντεῦθεν *hinc* exin. ἀποτίνω pendo resarco. τιμὴ ἐπὶ ἀξίας hic *honor* honestas hic honus. 2. πρῶτον ὄνομα primum. οὖν ergo. ἐκεῖνος *ille*. σκέπτομαι alterno *cogito* consulto. ὅτι quod *quia*. διατιθέμενος *testator*.
ἐπιτίθημι *impono*. ἀπονέμω assigno arrogo delego praelego tribuo dispertio. πρόσωπον persona.
κατά *secundum* s. o. αὐτός *ipse* iste. φύσις hic sexus natura hoc ingenium. ὀφείλω *debeo*. ὁποῖον *quale*. παῖς ὁ υἱός (na)tus. ἔγγονος *nepos*. πατήρ *pater*. μήτηρ *mater*.

σιν, ἔσθ' ὅτε καὶ ἀδελφοῖς, καὶ εἴ τι τοιοῦτο πρόσωπον ἢ ἐν τοῖς ἐξ ἡμῶν ἢ ἐν τοῖς ἐξ ὧν ἐσμὲν ἠρίθμησαν οἱ νόμοι, τοῖς δὲ οὐδεμία καθέστηκεν ἀνάγκη μοῖραν διδόναι τινὶ τῆς ἑαυτῶν περιουσίας, ἀλλ' αὐτεξούσιός ἐστιν ἡ φιλοτιμία, πρὸς οὓς ἂν ὁ διατιθέμενος βούλοιτο, φερομένη.

1.

pr. τούτων οὖν ἡμῖν προδιωρισμένων, θεσπίζομεν τοὺς παρά τινων γεγραμμένους κληρονόμους ἢ καὶ τυχόντας fideicommisson. τῶν καθ' ὁμάδα τυχὸν ἢ κατ' εἶδος ἢ καὶ πρεσβείων, ἀνάγκην ἔχειν, ἅπερ ἂν ὁ διαθέμενος καὶ τιμήσας αὐτοὺς διατάξειεν, ἐκ παντὸς τρόπου πληροῦν, εἰ τὸ προσταχθὲν νόμιμον εἴη, ἢ εἰ μή τις αὐτὸ νόμος, εἰ καὶ μὴ γένοιτο παρὰ τοῦ τιμηθέντος, ἀλλ' οὖν κύριον εἶναι ῥητῶς ἀποφαίνει. 1. εἰ δέ τις μὴ πληρῶν τὸ διατεταγμένον, ἀλλ' ἁρμόσαντος τῷ τετιμημένῳ τοῦ καταλειφθέντος ἐκ ψήφου δικαστικῆς ὑπομνησθεὶς ἐνιαυτὸν ὅλον ἐλκύσοι μὴ πράττων τοῦτο ὅπερ προσετάχθη, εἰ μέν τις ἐκείνων εἴη τῶν ἀναγ-

nepotibus et *patribus* atque *matribus, interdum* vero etiam *fratribus* et siquam huiusmodi *personam* aut in his, quae ex nobis sunt aut ex quibus sumus, *enumeraverunt leges,* aliis autem *nulla* consistit necessitas partem *dare* quamlibet propriae substantiae sed *sua potestas* eis largitur, ad quoscumque *testator voluerit proferenda.*

1.

pr. his igitur a nobis praeordinatis *sancimus* eos, qui ab aliquibus *scripti* sunt *heredes* aut meruerunt fideicommissa, *per universitatem forsan* aut *per speciem* aut *legatum* necessitatem *habere,* quaecumque *testator* et *honorans* eos disposuerit, ex *omni* modo *complere,* si quod *praecipitur legitimum* sit aut si non illud aliqua *lex* vel si non *fiat* ab eo qui *honoratus* est, tamen *ratum* esse expresse iam demonstret. 1. si quis autem non *implens* quod dispositum est, sed dum *competat* ei qui *honoratus* est, quod *relictum* est et ex decreto iudicis *admonitus annum totum* protraxerit, non *agens* hoc quod

ἔσθ' ὅτε aliquando *interdum* nonnunquam. ἀδελφός *frater.* τοιοῦτος talis.

vergl. ἀριθμῶ *numero.*
οὐδὲ εἷς *nullus.* καθίσταμαι constituo.
περιουσία copia abundantia.
αὐτεξούσιος licentiosus *suae potestatis* emancipatus sui iuris.
φιλοτιμία munificentia liberalitas hoc munus. ὃς ἄν quisquis.
βούλομαι *volo.* φέρομαι *feror.*

vergl. διορίζω distermino definio.
θεσπίζω promulgo statuo *sancio* censeo.
γράφω s. o.
τυγχάνω consequor constituo s. o.
καθ' ὁμάδα *per universitatem.* τυχόν fors fortasse forsitan *forsan.*
κατά *per.* εἶδος haec *species* hic vultus.
ὅπερ ἄν quodquod.
τιμῶ *honoro* honorifico. διατάσσω s. o.
τρόπος s. o.
προστάττω *praecipio.* νόμιμος *legitimus.*

κύριον ἤτοι βέβαιον *ratum.* ῥητῶς aperte. ἀποφαίνομαι pronuntio decerno sententiam dico. 1. διατάσσω s. o.
ἁρμόζω congruo *competo* arto.
vergl. καταλιμπάνω linquo *relinquo* desero.
ψῆφος hic calculus hoc suffragium computatio. δικαστικός iudica(to)rius. ὑπομιμνήσκω *admonco* moneo comminisco reminisco. ἐνιαυτός *annus.* ὅλος *totus.* πράττω *ago* actito gero.

καστικῶς ἐκ τοῦ νόμου τι λαμβανόντων, εἰς πλεῖον δὲ ἢ καθ' ὅσον ὁ νόμος αὐτῷ δίδοσθαι βούλεται γέγραπται κληρονόμος, τοσοῦτον λαμβάνειν μόνον, ὁπόσον ὁ νόμος αὐτῷ δίδοσθαι κατὰ τὴν τετάρτην τῶν ἐξ ἀδιαθέτου μοῖραν συγχωρεῖ, τὸ δὲ ἄλλο σύμπαν ἀφαιρεῖσθαι, καὶ εἰ μὲν καὶ ἕτεροί τινες γεγραμμένοι τυγχάνουσι κληρονόμοι, προσαύξειν ἐκείνοις κατὰ τὸ μέρος τῆς ἐνστάσεως, ὅπερ ἑκάστῳ προσνενέμηται. εἰ δὲ μηδεὶς ἄλλος εἴη κληρονόμος ἢ τύχοιεν μὲν γεγραμμένοι τινές, μὴ προσίοιεν δὲ τῷ κλήρῳ, τηνικαῦτα τὸ ἀφαιρούμενον προστιθέσθω τοῖς ἄλλοις πράγμασιν καὶ ἄδεια παρεχέσθω καὶ ληγαταρίοις καὶ φιδεϊκομμισσαρίοις καὶ οἰκέταις ἐλευθερίᾳ τιμηθεῖσι προσιέναι καὶ τοῦτο οἰκειοῦσθαι, ἐφ' ᾧ πᾶσι τρόποις τὸ προστεταγμένον πληρῶσαι· ἀσφαλείας δηλαδὴ πρότερον παρ' αὐτῶν γινομένης, καθάπερ ἂν ὁ τῶν πραγμάτων καὶ τῶν προσώπων ἐπιδέχοιτο τρόπος, ὅτι τὰ πράγματα λαβόντες πράξουσιν ἐπ' αὐτοῖς, ἅπερ ὀρθῶς βουλήθησαν οἱ διαθέμενοι. ἢ εἴπερ μηδεὶς τῶν μνήμης ἐν τῇ διαθήκῃ τυχόντων βουληθείη

praeceptum est, si quidem aliquis illorum fuerit qui necessarie ex *lege* percipiunt, in *plus* autem, quam quod *lex* ei *dari vult*, *scriptus* est *heres*, tantum *accipiat solum*, quantum *lex* ei *dare secundum quartam* aut *ab intestato* partem *concedit*, aliud vero totum *auferri*, et si quidem etiam alii quidam *scripti* sunt *heredes* accrescere illis *secundum partem* institutionis, quae unicuique distributa est; si vero nullus alter sit *heres* aut sint quidem *scripti* quidam, non autem *adeant* hereditatem, tunc quod *aufertur adiciatur* aliis rebus, et *licentia praebeatur* et legatariis et fideicommissariis et *servis libertate honoratis adire* et hoc acquirere, ita ut omnibus modis quod *praeceptum* est *impleatur; cautione videlicet prius* ab eis *facta*, secundum quod *personarum* vel rerum *receperit* modus, quia res *accipientes agunt* in eis, quae *recte voluerunt testatores*. si vero nullus horum, de quibus *testamento memoria* facta est, *voluerit adire* hoc est *coheres* aut legatarius aut

λαμβάνω s. o. πλείων *plus* plurimus.

τέταρτον ἐπὶ ἀριθμοῦ *quartum*.
συγχωρῶ *concedo* sino indulgeo remitto.
σύμπαν universitas universum. ἀφαιροῦμαι adimo demo deripio detraho decido *aufero* eximo.
προσαύξω adaugeo.

ἔνστασις instantia. προσνέμω attribuo.

προστίθημι addo *adicio* auctionor adaugeo applico.
ἄδεια *licentia*. παρέχω adhib(eo *prae*)*beo* tribuo exhibe(o pra)esto.

τρόπος s. o.
δηλαδή certe licet ... *videlicet* utique. πρότερον ante antea *prius*

ἐπιδέχομαι admitto *recipio*.

ὀρθῶς *recte* rite.

μνήμη memoria mentio.

προσελθεῖν, τουτέστι συγκληρονόμος ἢ ληγατάριος ἢ φιδεϊκομμισσάριος ἢ οἰκέτης ἐλευθερίᾳ τετιμημένος τηνικαῦτα ἐπὶ τοὺς ἄλλους τοὺς ἐξ ἀδιαθέτου, οὓς ὁ νόμος καλεῖ μετὰ τὸν γεγραμμένον μὲν, τῇ νομίμῳ δὲ ὑπὸ τοῦδε τοῦ νόμου περικλεισθέντα μοίρᾳ, φέρεσθαι τὰ πράγματα καὶ αὐτοὺς ὁμοίως διδόντας ἀσφάλειαν, ὅτι πληροῦσι τὰ τῇ διαθήκῃ περιεχόμενα. ἄτακτον δὲ οὐδὲν οὐδὲ συγκεχυμένον οὐδὲ ἐπὶ τούτων γίνεσθαι βουλόμεθα, ἀλλ' ὁ πρῶτος κατὰ τὴν τάξιν καλούμενος μετὰ τὸν ἤδη περικεκλεισμένον ὑπὸ τοῦ νόμου τοῦ καθ' ἡμᾶς, οὗτος καλείσθω πρότερος, εἶτα ὁ μετ' ἐκεῖνον καὶ ἐφεξῆς οὕτως, ἕως ἂν ὁ τελευταῖος ἐκλιπὼν χώραν ποιήσῃ καὶ τῶν ἐξωθέν τινι βουλομένῳ καὶ προσελθεῖν καὶ τὰ καταλελειμμένα πληρῶσαι· μεθ' οὓς καὶ τὸ δημόσιον, εἴγε βούλοιτο, τίθεμεν. καὶ γὰρ καὶ ἐπὶ τῶν ληγαταρίων καὶ φιδεϊκομμισσαρίων τοιαύτην εἶναι βουλόμεθα τάξιν, ὥστε προτέρῳ δίδοσθαι παρρησίαν τῆς προσελεύσεως τῷ καθ' ὁμάδα φιδεϊκομμισσαρίῳ ἢ πλειόνων ὄντων τῷ μείζονα μοῖραν ἔχοντι, ἐπειδὴ καὶ μίμημά τι κληρονόμου καθ-

fideicommissarius aut *servus libertate honoratus, tunc* ad alios, quos *lex ab intestato vocat* post eum quidem qui *scriptus* est et *legitima* per hanc *legem* parte exclusus *deferri* res et ipsos *similiter* praebentes *cautionem* quia *complent* quae *testamento continentur*. *inordinatum* vero nihil neque *confusum* nec in his *fieri volumus*, sed *primus secundum ordinem vocatus post* eum, qui *iam* exclusus est a *lege* nostra, ita *vocetur prior*, *deinde* qui *post illum* est ⟨et⟩ *ita* de cetero, donec ultimus relictus locum *faciat* etiam alicui exterius volentium (?) et *adire* et quae *relicta* sunt *implere*; *post* quos etiam fiscum, si *voluerit*, *ponimus*. etenim in legatariis et fideicommissariis hunc esse *volumus ordinem*, ut *detur licentia aditionis priori per universitatem* fideicommissario aut multis existentibus maiorem partem *habenti*, quoniam et in similitudi-

προσέρχομαι interpello aggredior accedo *adeo*. συγκληρονόμος *coheres*.

περικλείω circumcludo.
vergl. φέρομαι *feror*.
ὁμοίως pariter item itidem *similiter* aeque quoque. δίδωμι s. o.
περιέ⟨χ⟩ω *contineo* circumdo.
ἄτακτος inquietus *inordinatus* petulans.
συγχέω *confundo*.

τάξις *ordo*.
μετά *post*. περικλείω s. o.

ἐφεξῆς deinceps.
τελευταῖος extremus novissimus postremus supremus. ἐκλείπω defuero deficio. χώρα arvum regio. ποιῶ factito facio. ἔξωθεν foris extrinsecus.

δημόσιον publicum.
τίθημι lato *pono*.

παρρησία *licentia* fiducia confidentia. προσέλευσις accessus *aditus*.

καθίσταμαι s. o.

ἑστηκε, καὶ μάλιστα ἐφ' ἡμῶν, οἵπερ τῷ Τρεβελλιανίῳ μόνῳ δόγματι δεδώκαμεν ἐπὶ τῶν τοιούτων φιδεϊκομμίσσων χώραν, τὰς τοῦ Πηγασιανίου περιόδους μιμήσαντές τε καὶ ἐκβαλόντες. εἰ δὲ ἢ οὐκ εἴη τις καθ' ὁμάδα τετιμημένος ἢ οὐ βούλοιτο πρᾶξαι τὸ κελευσθέν, ἐπὶ τοὺς τοῖς μείζοσιν ἰδικοῖς ληγάτοις ἢ καὶ φιδεϊκομμίσσοις τετιμημένους τὴν τοιαύτην ἔρχεσθαι παρρησίαν. οὕτω τε καὶ τοῖς οἰκέταις δίδοσθαι καιρὸν τοῖς ἐλευθερίᾳ τετιμημένοις καὶ προσιέναι καὶ ἐλευθέρους ἀσφαλῶς εἶναι καὶ τὰ πράγματα λαμβάνειν καὶ πληροῦν τὰ κελευσθέντα μετὰ τῆς ἔμπροσθεν εἰρημένης ἀσφαλείας. εἰ δὲ μηδεὶς εἴη τῶν ληγαταρίων ἢ φιδεϊκομμισσαρίων τῶν καθ' ὁμάδα ἢ καὶ κατ' εἶδος μείζονι μοίρᾳ ἢ πρεσβείῳ τετιμημένος, ἀλλὰ πάντες ἴσην ἐπέχοιεν τύχην, τηνικαῦτα προκρίνεσθαι μὲν καὶ οὕτως τοὺς καθ' ὁμάδα φιδεϊκομμισσαρίους διὰ τὸν ἔμπροσθεν ἡμῖν εἰρημένον λόγον ἢ τὸν ἐξ αὐτῶν βουλόμενον πληρῶσαι τὸ προστεταγμένον, τοὺς δὲ λοιποὺς ληγαταρίους ἢ φιδεϊκομμισσαρίους, ὅσοι μηδὲν ἀλλήλων ἐν τῷ καταλελειμμένῳ προέχουσι, καὶ

nem *heredis* consistit et *maxime* apud nos, qui Trebelliano *solo* dogmati *dedimus* in *talibus* fideicommissis locum, Pegasiani *circuitiones* odio habentes et *expellentes*. si vero aut non fuerit quispiam *per universitatem honoratus* aut noluerit *agere quod iussum est*, ad eos, qui *maioribus* propriis legatis aut fideicommissis *honorati* sunt, huiusmodi venire *fiduciam*. *sic* quoque *servis dari tempus*, qui *libertate honorati sunt*, et *adire* et *liberis cautum* esse et *res* percipere et *complere quae iussa sunt* cum praedicta dudum *cautione*. si vero nullus fuerit legatariorum vel fideicommissariorum *per universitatem* aut *per speciem* maiori parte aut in *legato honoratus*, sed *omnes aequalem* habuerint fortunam, *tunc praeponi* quidem etiam sic *per universitatem* fideicommissarios propter dictam dudum *rationem*, aut eum qui ex eis *voluerit implere* quod *praeceptum est; reli-*

μάλιστα *maxime* potissimum praesertim.
δόγμα secta consultum scitum consultatio.

χώρα s. o.
περίοδος amfractus *circuitus* ambago. μιμοῦμαι imitor.
ἐκβάλλω eicio *expello* deicio proicio.

ἰδικός specialis.

καιρός *tempus*.

ἀσφαλῶς tuto tute, vergl. ἀσφαλής *cautus* tutus tuta.
λαμβάνω s. o.

ἔμπροσθεν ante antisecus.

ἴσος aequus *aequalis* par.
προκρίνω praeiudico praelato *praepono* anteferro antepono.

ἔμπροσθεν s. o.
λόγος ἢ ὁμιλία (ὁμειδία codd.) dictum sermo haec *ratio* verbum oratio.
λοιπός ceterus *reliquus*.

προέχω promineo.

πάντας, εἰ βούλοιντο, καλεῖσθαι ἢ τοὺς ἐξ αὐτῶν βουλομένους. εἰ δὲ μηδεὶς ληγατάριος ἢ φιδεϊκομμισσάριος ἔλοιτο τοῦτο πρᾶξαι, δίδομεν τοῖς οἰκέταις παρρησίαν τοῖς ἐλευθερίᾳ τετιμημένοις κατὰ τὴν τάξιν τῆς ὀνομασίας καθ' ἣν αὐτοὺς ὁ δεσπότης ὠνόμασε, κατὰ τοῦτο ἔχειν τὴν πρὸς ἀλλήλους προτίμησιν. 2. καὶ ταῦτα μὲν ἅπαντα νομοθετοῦμεν, ἔνθα ἀναγκαστική τις ὑπόκειται δόσις εἴς τινα τῶν ἐκ φύσεως ὀφειλομένων τινὰ διαδοχὴν παρὰ τοῦ διαθεμένου τε καὶ τελευτῶντος. εἰ δὲ οὐδὲν ὑπόκειται τοιοῦτον πρόσωπον ἐν ταῖς ἐνστάσεσιν, ἀλλ' ἑκούσιος ἡ φιλοτιμία τῆς διατυπώσεως παρὰ τοῦ διαθεμένου γίνοιτο, εἶτα ὁ γεγραμμένος οὐ πληροῖ τὸ προστεταγμένον εἴσω τοῦ ῥηθέντος ἡμῖν ἔμπροσθεν χρόνου, ἦ τοι τὸν μὲν ἀφαιρεῖσθαι πάντων τῶν καταλελειμμένων, οὐδ' ὁτιοῦν οὔτε κατὰ Φαλκιδίου πρόφασιν οὔτε κατ' ἄλλην αἰτίαν λαβεῖν δυνάμενον. ὁμοίως δὲ τὰ αὐτὰ κρατεῖν, καὶ εἰ μὲν εἶεν συγκληρονόμοι, τούτους καλεῖσθαι, ἐπείτοιγε εἰς φιδεϊκομμισσαρίους καὶ ληγαταρίους καὶ οἰκέτας καὶ τοὺς ἐξ ἀδιαθέτου

quos autem legatarios vel fideicommissarios, quicumque nihil alterutros in hoc, quod *relictum* est, antecedunt; etiam *omnes*, si *voluerint*, *vocari* aut qui ex eis *voluerint*. si vero nullus legatarius aut fideicommissarius *elegerit* hoc *agere*, *damus servis licentiam libertate honoratis secundum ordinem denominationis*, per quam eos *dominus denominavit*, *secundum* hoc *habere* in alterutros praepositionem. 2. et haec quidem omnia *suncimus*, ubi necessaria quaedam subiacet *datio* in aliquo, cui ex *natura debetur* quaedam *successio* a *testatore* et morientе. si vero nulla subest huius modi *persona* in institutionibus sed spontanea largitas *dispositionis* a *testatore fiat*, *deinde scriptus* non *compleat* quod *praecipitur intra* praedictum a nobis dudum *tempus*, illum quidem privari omnibus *relictis* nihil penitus neque *per* Falcidiae *occasionem* neque per aliam *causam* percipere valentem. *similiter* autem talia *obtinere* et si quidem sint *coheredes* hos *vocari*, alioquin ad fideicommissarios et lega-

ὀνομασία *nominatio* nuncupatio.
δεσπότης *dominus* herus.
ὀνομάζω nuncupo *nomino*.
προτίμησις praerogativa.

2. ὑποτίθημι suppono. δόσις datum *datio*.

τελευτῶ s. o.
ὑποτίθημι s. o.
ἔνστασις instantia. ἑκούσιος ultronius voluntarius promptuarius. φιλοτιμία s. o.

ἀφαιρῶ s. o.

πρόφασις *occasio*.

λαμβάνω s. o. δύναμαι possum queo.
vergl. κρατῶ *teneo*.

πάντας κατὰ τὴν ἔμπροσθεν ὑφ' ἡμῶν παραδιδομένην τάξιν τὰ πράγματα χωρεῖν, πανταχοῦ τοῦ βάρους συνημμένου τοῦ δεῖν πληροῦν ταῦτα, ἅπερ ὁ διαθέμενος κατὰ νόμον, καθάπερ ἔμπροσθεν εἰπόντες ἔφθημεν ἐπιτάξειν. 3. εἰ δὲ ἡ ἔνστασις καὶ ὑποκατάστασιν ἔχοι, πρόδηλον ὡς πρότερον ἐπὶ τὸν ὑποκατάστατον βουλόμενον ἐλεύσεται τὰ πράγματα πάντα κατὰ τὸν νόμον πληροῦντα τὰ καταλελειμμένα. οὕτω τε ἐκείνου μὴ βουλομένου, τηνικαῦτα ἐπί τε τοὺς συγκληρονόμους καὶ ληγαταρίους καὶ οἰκέτας καὶ τοὺς ἐξ ἀδιαθέτου καὶ τοὺς ἔξωθεν καὶ τὸ δημόσιον κατὰ τὴν παρ' ἡμῶν εἰρημένην παρατήρησιν τὰ ἀφαιρούμενα παραγενήσεται, πληροῦντας πανταχοῦ τὰς τῶν τελευτώντων νομίμους διατυπώσεις. διὰ τοῦτο γὰρ δὴ καὶ ἐπὶ τοσαύτας εἴδομεν διαδοχάς, ἵνα μὴ μείνειεν ἀπροσέλευστος ὁ τοῦ τελευτῶντος κλῆρος. 4. exheredatous δὲ παῖδας εἴ γε δικαίως παρὰ τοῦ πατρὸς ἀποκλεισθεῖεν καὶ μηδὲν ἐκ τῆς τοῦ πατρὸς ἔχοιεν γνώμης, οὐ καλοῦμεν οὐδὲ προσιέμεθα, κἂν εἰ μυριάκις βουληθεῖεν. εἰς γάρ ἐστι τῷ νόμῳ σκοπός, τὰ διατε-

tarios et *servos* et *omnes ab intestato secundum* prius a nobis *traditum ordinem res* venire, *ubique onere* cohaerente quatenus *oporteat compleri* ea, quae *testator secundum legem*, sicut prius diximus, *imperarit*. 3. si vero institutio etiam *substitutionem habuerit*, certum est, quia *prius* ad *substitutum volentem venient omnes res secundum legem complentem, quae relicta sunt*. et sic illo nolente tunc ad *coheredes* et legatarios et *servos* et qui *ab intestato* et qui extra sunt et fiscum *secundum* a nobis datam *observationem* ea *quae auferuntur venient complentes ubique* deficientium *legitimas dispositiones:* propterea namqae etiam ad *tantas* respeximus *successiones*, ut non *remaneat* sine aditione morientis *hereditas*. 4. exheredatos autem *filios* si iuste a *patre exclusi* sint et nihil ex *patris habeant* voluntate, non *vocamus* neque respicimus, licet decies milies *relint*. *una* enim est *legis* intentio, ut quae disposita sunt a morientibus *impleantur*; eum enim qui ab *ipso testatore*

χωρῶ capio capesco.
συνάπτω adnecto copulo iungo coniungo coeo coaduno.

ἐπιτάττω *impero*.
3. ἔνστασις s. o. ὑποκατάστασις *substitutio*.
πρόδηλος manifestus perspicuus.
ὑποκατάστατος *substitutus* subrogatus subrogatus iudex.

ἔξωθεν foris extrinsecus.
δημόσιον s. o.
παρατήρησις *observatio*.
vergl. παραγίνομαι *advenio pervenio* advento.

τελευτῶ s. o.
διὰ τοῦτο ideo idcirco.
ὁρῶ aspicio cerno viso aspecto video.
vergl. μένω *mansito maneo*.

4. δικαίως aeque aequabiliter iure merito.

γνώμη sententia.
προσίεμαι admitto.

σκοπὸς ἡ προαίρεσις voluntas. διατάσσω s. o.

ταγμένα παρὰ τῶν τελευτώντων πληροῦσθαι, τὸν γὰρ ἐξ αὐτοῦ τοῦ διαθεμένου τῆς αὐτοῦ περιουσίας ἀπελαυνόμενον πῶς ἂν εἴη δίκαιον καλεῖν εἰς πράγματα, ὧν αὐτὸν ἐκεῖνος διὰ τῆς ἐπ' αὐτῷ ῥητῶς γενομένης exheredationος γενέσθαι μέτοχον οὐκ ἠβουλήθη; εἰ δὲ τὸ ἀφαιρούμενον μέρος παρὰ τοῦ μὴ πληροῦντος τὴν τοῦ τελευτήσαντος βουλὴν πρότερον ἠγάγομεν ἐπὶ τοὺς ὑποκαταστάτους, ἔπειτα ἐπὶ τοὺς συγκληρονόμους καὶ μετ' ἐκείνους ἐπὶ ληγαταρίους καὶ φιδεϊκομμισαρίους καὶ πρός γε καὶ οἰκέτας, οὕτω τε ἐπὶ τὴν ἐξ ἀδιαθέτου κλῆσιν καὶ τοὺς ἔξωθεν καὶ τὸ δημόσιον ἤλθομεν, οὐκ ἀπὸ τρόπου τοῦτο γέγονεν, οὐδὲ ἐκ τοῦ παρήκοντος, οὐδὲ ὡς ἄν τινα καὶ διαλάθοι τὸ προσῆκον, ἀλλ' ἐκ προνοίας καὶ κατὰ τὸν νόμον, ἵνα πεπερασμένων πρῶτον ἁπάντων τῶν κατὰ τὰς διαθήκας προσώπων, εἶτα ἀπειπόντων, οὕτως ἐπὶ τὴν ἐξ ἀδιαθέτου κλῆσιν καὶ τοὺς ἄλλους ἀφικώμεθα. ἐφ' ἁπάντων δέ, ἐφ' ὧν τῶν προγεγραμμένων οὐ πληρούντων καλοῦμεν ἢ τὰ ἐκ τῆς διαθήκης πρόσωπα ἢ τοὺς ἐξ ἀδιαθέτου καὶ τοὺς λοιπούς, δίδομεν ἅπασι

propria substantia pulsus est, quomodo erit *iustum vocare* ad *res*, quarum eum *ille* per exheredationem factam in eum expressim *fieri participem* noluit? si vero *ablatam partem* a non *complente* morientis voluntatem *prius deduximus* ad *substitutos*, *deinde* ad *coheredes* et *post illos* ad legatarios et fideicommissarios nec non et *servos* et ita ad eos, qui ab *intestato* vocantur et ad extraneos atque fiscum *venimus*, non absurde hoc *factum* est nec inaniter nec quasi aliquem *lateat* quod decet, sed ex *providentia* et *secundum legem*, ut finitis *primum* omnibus *secundum testamenta personis*, *deinde* abrenuntiantibus, *ita* ad eam quae est *ab intestato vocationem* et alios *veniremus*. in omnibus autem, in quibus scriptis non *complentibus vocamus* aut *ex testamento personas* aut *ab intestato* et *ceteros*, *damus* omnibus *talibus personis fieri heredes* et aditionis aut pro herede

ἀπελαύνω abago abigo. πῶς quatenus *quomodo* quam.

ῥητῶς s. o.
μέτοχος *particeps*.

βουλὴ ἐπὶ τοῦ ἐνθυμουμένου cogitatio consultatio deliberatio; βουλὴ ἐπὶ τοῦ σκέμματος consilium. ἄγω duco.

ἔξωθεν s. o.
δημόσιον s. o.

διαλανθάνω perlateo delitesco. προσήκω s. o.
πρόνοια providentia consultum provisio consultatio.
περαίω termino.

κλῆσις citatio invitatus vocatus *vocatio*.
vergl. ἀφικνοῦμαι *advenio* proficiscor.

τοῖς τοιούτοις προσώποις γίνεσθαι κληρονόμοις καὶ additionos ἤτοι pro herede gestionos ἔχειν δίκαιον (ταῦτα δὴ τὰ τοῦ νόμου ῥήματα) καὶ ὡς κληρονόμους ἅπαντα πράττειν, ἐναγομένους τε καὶ ἐνάγοντας· τοῦτο ὅπερ καὶ οἱ παλαιότατοι τῶν νόμων ἐκ τῆς οἰκείας αὐθεντίας ἐδίδοσαν καὶ κληρονόμους ἐποίουν τοὺς οὐδὲ γεγραμμένους κληρονόμους οὐδὲ ἐξ ἀδιαθέτου πρὸς τὸν κλῆρον καλουμένους. τούτων ἁπάντων κρατούντων, κἂν εἰ μὴ παρὰ κληρονόμου, παρὰ δὲ ληγαταρίου ἢ φιδεϊκομμισσαρίου ἢ τοῦ mortis causa δωρεὰν λαβόντος δοθῆναι τι ἢ γενέσθαι ὁ διαθέμενος ἠβουλήθη. τῆς αὐτῆς τάξεως προφάσει τῶν ἀφαιρουμένων πραγμάτων φυλαττομένης καὶ ἀρχομένης μὲν ἀπὸ τῶν ὑποκαταστάτων τοῦ ληγαταρίου, ληγούσης δὲ εἰς τὸ δημόσιον. καὶ μηδεὶς πρὸς τὸν νόμον δυσχεραινέτω τοῦτον, ὡς τῶν καταλελειμμένων ἀποστερούμενος, ἀλλ' ἐννοῶν, ὡς ἅπασιν ἀνθρώποις πέρας ἐστὶ τοῦ βίου ὁ θάνατος μὴ μόνον τὸ παρ' ἑτέρων αὐτὸς λαβεῖν θεωρείτω, προσεννοείτω δέ, ὅτι καὶ αὐτὸς ἑτέροις τελευτῶν ἐπιτάξει καὶ εἰ μὴ τῆς παρὰ τοῦδε τοῦ νόμου τύχοι βοηθείας οὐδὲν ὧν ἂν μετὰ σπουδῆς ἁπάσης διατάξειεν εἰς ἔργον ἄξει. οὐ γὰρ τοῖς ἐφ' ἡμῶν οὐδὲ τοῖς νῦν μόνον ἀνθρώποις ἀλλὰ παντὶ καὶ τῷ μετὰ ταῦτα ῥέοντι νομοθετοῦμεν χρόνῳ.

gestionis *habere ius* (haec enim *legis verba* sunt) et tamquam *heredes* omnia *gerere*, et conventos et convenientes. hoc quod etiam antiquissimae *leges* ex propria *auctoritate* praestabant et *heredes faciebant* eos, qui neque *scripti heredes* neque *ab intestato* ad hereditatem *vocabantur*. his omnibus *obtinentibus*, licet non ab *herede* sed a legatario aut fideicommissario aut mortis causa percipiente *dari* aliquid aut *fieri testator voluerit*. eodem *ordine* in *occasione ablatarum rerum servando* et *incohante* quidem ab *substitutis* legatarii, terminante vero in fisco. et nullus hanc *legem* duram habeat tanquam *relictis privatus* sed considerans, quia omnibus *hominibus terminus* est *vitae mors*, non solum ab aliis ipse se percipere contempletur, sed cogitet, quia et ipse aliis moriens *imperabit* et si non huius *legis* mereatur *auxilium*, nihil horum, quae cum omni *studio* disposuerat ad perfectum perducet. non enim his qui sub nobis neque qui nunc solum sunt *hominibus*, sed *omni* et *post* haec currenti *tempori* legem ponimus.

ῥῆμα *verbum*.
ἐνάγω pulso expurio.

παλαιός s. o.
οἰκεῖος domesticus familiaris. αὐθεντία *auctoritas*.

κλῆρος s. o.

ἀρχομαι coepto initio *inchoo* coepi incipio inchoor.
λήγω decresco desino. δημόσιον s. o.

ἀποστερῶ abnego *privo* defraudo.
ἐννοοῦμαι comminiscor cogito.
πέρας *terminum* finis effectum solumen. βίος vita. θάνατος haec mors hoc letum.
θεωρῶ aspecto cerno respicio . . . .

σπουδή efficacia opera *studium* . . . .
διατάσσω s. o. ἔργον perfectum. ἄγω s. o.

ῥέω manuo stillo fluo. νομοθετῶ s. o.

Aus den noch folgenden Kapp. 2—4 finden sich die meisten Wörter in den Glossen wieder, folgende außerdem mit demselben Uebersetzungswort:

2.

ἐντεῦθεν, εἰσέρχομαι, ἄκων, διατιθέμενος, πρεσβεῖον, ἐνταῦθα, δοκῶ, θεσπίζω, πανταχοῦ, κληρονόμος, ὠφέλεια, ἀπολαύειν, καθαρός, φυλάττω, ἐξουσία, εἰσάγω, ἁρμόζω. 1. γίνομαι, χρέος, χρόνος, νομοθετῶ, ἄνθρωπος, ζημία, οὐσία, μέτρον, προστίθημι, χρή, δανειστής, εὐλαβοῦμαι, κερδαίνω, πόλις, τυγχάνω, πράττω, πρόσωπον, φύσις, ἀξία, ποιότης, ἡλικία, ἄπειμι, μάρτυς, κτῶμαι, οὐσία, ὑπόληψις, ταβουλάριος, πιστεύω, προσήκει, μέμφομαι, τυχόν, παρρησία, οἰκέτης, ζητῶ, παρατήρησις, ὅρκος, εὑρίσκω, ἀλήθεια, διαμαρτυρία, τηνικαῦτα, ἄδεια, ἀρκοῦμαι, ἀποκείμενος, παρατηρῶ, βοήθεια, ἐλαττῶ, διαδοχή, οἴομαι, δεικνύω, ἀγνοία. 2. σχῆμα, πληρῶ, ὑπερβαίνω, δόσις, πλανῶμαι, ποσότης, διατυπῶ, δίκαιος, εὐσεβής, κέρδος, ὑποκατάστατος, συγκληρονόμος, ἀδιάθετος.

3.

καταβάλλω, ὁλόκληρος, πλήρης, τηρῶ, διάταξις, μέρος, ὅλως, ἀκολουθῶ, μεταμέλομαι, χεῖρον, ἐπίσταμαι, βουλεύομαι, πρᾶξις, ὀρθῶς, μεταβάλλω, εἰσάγω.

4.

ζήτησις, δίκη, ἐνιαυτός, ἐπιτίθημι, εἴσω, δικαστικός, ὑπόμνησις, αἰτία, καλῶ. 1. ἄνηβος, ἐλάττων, προκρίνω, βλάπτω, διπλοῦς, ἀποκατάστασις, κηδεμών, ὁδός, ἐκεῖσε, νόμιμος, διορίζω, ἀπελεύθερος, αἰτῶ, διάταξις, ἀνοίγω, ὁμοίωσις, σχεδόν, εὐγενής. 2. διαθήκη, διατύπωσις, βούλησις, ὁμοίως, στρατιωτικός, βασιλικός, κοινός.

ἐπίλογος.

ὑπηρετῶ. 1. ὑπεροχή, δύναμις, ἔθνος, μένω, ζῶ, ἀθυμία.

Wir stellen jetzt die betreffenden Glossen dem Anfang des Theophilus Antecessor[5]) und den Institutionen Justinians[6]) gegenüber.

[5]) rec. E. C. Ferrini, Berolini 1884 (I. II). 1897 (III. IV).
[6]) rec. P. Krüger, Regimontii 1877 u. a.

Theophilos Antecessor.

Ἡ διάταξις ἡ βεβαιοῦσα τὰ Instituta.

Βασιλικῆς μεγαλοφροσύνης ἐστὶν ἴδιον οὐ μόνον ὅπλοις κοσμεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ νόμοις ὁπλίζεσθαι, ὥς γε ἑκάτερον καὶ τὸν τοῦ πολέμου καὶ τὸν τῆς εἰρήνης καιρὸν ὀρθῶς κυβερνᾶσθαι καὶ ὁ Ῥωμαίων βασιλεύς ἀποφέροιτο νίκας οὐ μόνον ἐν ταῖς τῶν πολεμίων συμπλοκαίς, ἀλλὰ καὶ νομίμοις ἐπινοίαις τὰς τῶν συκοφαντῶν ἀδικίας ἐξωθῶν καὶ γένηται μὲν ἐν νόμοις σεβάσμιος, θριαμβεύοι δὲ τῶν πολεμίων κρατήσας. 1. τούτων ἑκατέραν τὴν ὁδὸν ἀγρυπνιῶν ὑπερβολαῖς καὶ μεγίστῃ προμηθείᾳ τῶν ἐσομένων, θεοῦ συνεργοῦντος, ὁ ἡμέτερος διήνυσε βασιλεύς. καὶ τοὺς μὲν ἐν πολέμοις ἱδρῶτας αὐτοῦ τὰ βαρβαρικὰ γένη δουλωθέντα κηρύττει πείρᾳ μαθόντα τὸν κρείττονα. καὶ τοῦτο μὲν Ἀφρικὴ τοῦτο δὲ καὶ ἕτεραι τὸ πλῆθος ἀναρίθμητοι (μύριοι *al.*) ἐπαρχίαι μετὰ πολλὰς ἐνιαυτῶν περιόδους ταῖς αὐτοῦ νίκαις ἄνωθεν φιλοτιμηθείσαις πάλιν τῇ Ῥωμαίων ἀρχῇ καὶ τῇ αὐτοῦ προστεθεῖσαι βασιλείᾳ βοῶσιν.

Institutiones Justinianae.

Imperatoriam maiestatem non *solum armis decoratam*, sed etiam *legibus oportet* esse *armatam*, ut *utrumque* tempus et *bellorum* et *pacis recte* possit *gubernari* et *princeps* Romanus victor existat. non *solum* in *hostilibus* proeliis, sed etiam per *legitimos* tramites *calumniantium iniquitates expellens* et *fiat* tam iuris religiosissimus quam victis *hostibus triumphator*. 1. quorum *utramque viam* cum summis *vigiliis* et summa providentia adnuente *deo* perfecimus. et bellicos quidem *sudores* nostros barbaricae *gentes* sub iuga nostra deductae cognoscunt et tam Africa quam *aliae* innumerosae (numerosae *var.*) *provinciae post* tanta temporum spatia nostris *victoriis* a caelesti numine praestitis *iterum* dicioni

Glossae.

διάταξις constitutio. βεβαιῶ confirmo firmo obfirmo stabilito.

βασιλικός reguliosus regillus regulus regius imperialis regalis. μεγαλοφροσύνη magnanimitas. ἴδιος proprius suus. μόνον *solum* tantum tantummodo dumtaxat. ὅπλα *arma*. κοσμῶ condecoro orno *decoro*. νόμος haec *lex*. ὁπλίζομαι *armor*. ἑκάτερον *utrumque*. πόλεμος hoc *bellum* hoc proelium hoc rebellum.
εἰρήνη *pax*. καιρός *tempus*. ὀρθῶς *recte* rite. κυβερνῶ *guberno*. Ῥωμαῖος latinus. βασιλεύς Augustus regnator rex *princeps*.
ἀποφέρω verro aufero perfero fero.
πολέμιος hostis *hostilis*. συμπλοκή amplexus concinnatio complexio.
νόμιμος *legitimus*. ἐπίνοια excogitatio hoc commentum.
συκοφάντης *calumniator* sycofanta. ἀδικία *iniquitas* iniuria iniustitia. ἐξωθῶ repello *expello* extrudo. γίνομαι *fio* efficior. νόμος s. o. σεβάσμιος colendus venerabilis. θριαμβεύω *triumpho*. πολέμιος s. o. κρατῶ teneo. 1. ἑκατέρα *utraque*.
ὁδός hoc iter *via*. ἀγρυπνία lucubratio excubitum pervigilium insomnia *vigilia* vigilantia. ὑπερβολή superlatio eminentia. μέγας magnus amplus grandis. Προμηθεύς (?). ἐσόμενον venturum futurum. θεός *deus*. συνεργῶ suppedito. ἡμέτερος noster. διανύω perago exigo conficio. βασιλεύς s. o. πόλεμος s. o. ἱδρῶς *sudor*.
γένος τὸ ἔθνος gens.
κηρύσσω praecono. πεῖρα experimentum. μανθάνω disco sciscito.
κρείσσων melior potior praestantior.
ἕτερος ὁ ἄλλος *alius* alter.
πλῆθος globus hoc vulgus multitudo. μύρια decem milia.
ἐπαρχία *provincia*. μετά *post*. πολύς multus. ἐνιαυτός annus.
περίοδος amfractus circuitus ambago. νίκη *victoria*. ἄνωθεν desuper superius. φιλοτιμοῦμαι indulgeo largior. πάλιν rursus *iterum* porro. Ῥωμαῖος s. o. ἀρχή hoc imperium principium hic magistratus hoc magisterium praesidatus. προστίθημι *addo* adicio

ἅπας δὲ δῆμος ὑπὸ νόμων ἐκφωνηθέντων ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὑπὸ τῶν συντεθέντων ἰθύνεται. 2. καὶ τὰς μὲν βασιλικὰς διατάξεις πάλαι συγκεχυμένας καὶ μαχομένας ἀλλήλαις εἰς σαφεστάτην ἤγαγε συμφωνίαν. τριῶν γὰρ ὄντων κωδίκων τοῦ τε Γρηγοριανοῦ φημι καὶ Ἑρμογενιανοῦ καὶ Θεοδοσιανοῦ προσέτι δὲ καὶ ἄλλων πολλῶν διατάξεων, αἳ μετὰ τὸν Θεοδοσιανὸν ἐτέθησαν καὶ πολλῆς οὔσης ἐν ταῖς ἐμφερομέναις διατάξεσι τοῖς εἰρημένοις συντάγμασιν ἐναντιώσεως, ὁ κράτιστος ἡμῶν βασιλεὺς τὰς ἀχρήστους καὶ τὰ αὐτὰ λεγούσας καὶ τὰς ταῖς κρατούσαις μαχομένας περιαιρεθῆναι παρακελευσάμενος ὁμώνυμον τῇ αὐτοῦ γαληνότητι ἐκέλευσε κώδικα συγγραφῆναι. ἠξίωσε δὲ τῆς οἰκείας φροντίδος καὶ τὰ ἀναρίθμητα τῶν πάλαι νομικῶν βιβλία καὶ πρᾶγμα πάσης κρεῖττον ἐλπίδος ὥσπερ διὰ μέσου βαδίζων πελάγους θεοῦ κατώρθωσεν εὐνοίᾳ καὶ τὰς εὐδοκιμούσας τῶν παλαιῶν γνώμας ἐν ἑνὶ συνήγαγε βιβλίῳ. 3. τοῦτο δὲ πρᾶξαι Τριβουνιανῷ τῷ ἐνδοξοτάτῳ μαγίστρῳ καὶ ἀπὸ κοιαιστόρων τοῦ θείου παλατίου προσέταξεν, οὐ μήν, ἀλλὰ καὶ Θεο-

Romanae nostroque *additae* imperio protestantur. omnes vero *populi legibus* iam a nobis vel promulgatis vel *compositis* reguntur. 2. et cum sacratissimas *constitutiones* antea *confusas* in luculentam ereximus *consonantiam*,

tunc nostram extendimus *curam* et ad immensa prudentiae veteris volumina et opus *desperatum quasi* per *medium* profundum euntes caelesti *favore* iam adimplevimus.

Triboniano viro magnifico magistro et exquaestore sacri *palatii* nostri *nec non* Theophilo et Do-

auctionor adaugeo applico. βασιλεία principatus. βοῶ vocifero vociferor. δῆμος *populus* vulgus. ἐκφωνῶ exclamo expresso exprimo. συντίθημι ἐπὶ συνθέσεως ὄψων ἢ ὕλης *compono*. ἰθύνω dirigo. 2. βασιλικός s. o. πάλαι dudum olim iam diu.
συγχέω *confundo*. μάχομαι iurgo.
σαφής manifestus. ἄγω duco.
συμφωνία assensus *consonantia* consensies convenientia concentus.
φημί aio inquam.

προσέτι insuper.
διάταξις s. o.
τίθημι lato pono.
ἐμφέρεται intervenit. διάταξις s. o.
σύνταγμα ἐπὶ βιβλίου constitutum.
κρείσσων s. o.
βασιλεύς s. o. ἄχρηστον incommodum.

κρατῶ s. o. μάχομαι s. o. περιαιρῶ amputo.
παρακελεύομαι impero.
ὁμώνυμος cognominatus. γαληνότης serenitas tranquillitas.
κελεύω jubeo. ἀξιῶ desidero oro postulo posco mereor dignor.
οἰκεῖος domesticus familiaris. φροντίς sollicitudo *cura* scrupea.
πάλαι s. o.
νομικὸς ὁ νόμους εἰδώς iuris peritus legis peritus. βιβλίον hic libellus liber codex. πρᾶγμα . . . . . ha)ec res. κρεῖσσον s. o. ἐλπίς *spes*. ὥσπερ sicuti tamquam veluti *quasi*. μέσος *medius*. βαδίζω pergo gradior, βαδίζει ambulat. πέλαγος aequor pelagus. θεός s. o.
κατορθῶ corrigo. εὔνοια *favor* benevolentia. παλαιός vetus vetustus cascus. γνώμη sententia. συνάγω coago congero recolligo confero congrego colligo redigo. βιβλίον s. o. 3. πράττω ago actito gero. ἔνδοξος gloriosus inclytus.
θεῖος ὁ ἐν θεοῖς divus. παλάτιον *palatium*. προστάττω praecipio impero. οὐ μὴν ἀλλὰ *nec non*.

φίλῳ καὶ Δωροθέῳ ἀνδράσιν ἰλλουστρίοις τε καὶ ἀντικήνσορσιν. ὧν τὴν σύνεσιν ἁπάντων καὶ τὴν ἐν νόμοις παίδευσιν καὶ τὸ περὶ τὰς βασιλικὰς κελεύσεις πιστότατον ἐκ πολλῶν ἐλέγχων ὁ θειότατος γνοὺς βασιλεὺς τοὺς εἰρημένους συγκαλεσάμενος παρηγγύησεν ἰδικῶς, ὥστε κατὰ τὴν αὐτοῦ αὐθεντίαν καὶ ταῖς αὐτοῦ πειθομένους ὑποθήκαις τὰ *Instituta* ἤτοι τὰς εἰσαγωγὰς τῶν νόμων συνθεῖναι, ὥστε ... ἐξεῖναι τὰ .. προοίμια οὐκ ἐξ ἀρχαίων μύθω παραλαμβάνειν (τὰ γὰρ πάλαι μὲν κρατήσαντα, νῦν δὲ τῆς χρήσεως ἐκβεβλημένα ἀναγινώσκοντες ἐοίκασι τοῖς ἐντυγχάνουσι μύθοις), ἀλλ' ἐκ τῆς βασιλικῆς ταῦτα γινώσκοντες λαμπηδόνος, τοῦτο μὲν τὰς ἑαυτῶν ἀκοὰς τοῦτο δὲ καὶ τὰς ψυχὰς μηδὲν ἄχρηστον μηδὲ εἰκῇ κείμενον, ἀλλ' ὅπερ δι' αὐτῆς τῶν πραγμάτων ἰσχύει τῆς πείρας μανθάνοιεν. καὶ ὅπερ πάλαι μετὰ τριετῆ μόλις χρόνον τοῖς ἀναγινώσκουσι συνέβαινεν, ὥστε μετὰ τοσούτου χρόνου παραδρομὴν βασιλικαῖς ἐντυγχάνειν διατάξεσι, τοῦτο νῦν ἐξ αὐτῶν, ὥσπερ εἰπεῖν, τῶν πραγμάτων ἐφάπτονται τοσαύτης ἀξιωθέντες τιμῆς καὶ τοσαύτης ἀπολαύσαντες

rotheo *viris* illustribus antecessoribus quorum omnium sollertiam et *legum* scientiam et *circa* nostras *iussiones fidem* iam ex multis rerum argumentis accepimus, *convocatis specialiter* mandavimus, ut nostra *auctoritate* nostrisque suasionibus componant institutiones, ut liceat vobis prima legum cunabula non ab *antiquis fabulis* discere,

sed ab *imperiali splendore* appetere et tam *aures* quam *animae* vestrae nihil inutile nihilque perperam positum, sed quod in ipsis rerum optinet argumentis accipiant. et quod in priore tempore *vix* post quadriennium prioribus *contingebat*, ut tunc *constitutiones* imperatorias legerent hoc vos a primordio ingrediamini digni tanto honore tantaque reperti *felicitate*,

ἀνήρ *vir*.

παίδευσις doctus eruditus eruditio. περὶ circum *circa* circiter am de erga super. βασιλικός s. o. κέλευσις *iussio* hic iussus.
πιστότατος *fidissimus*. ἔλεγχος indicium index haec probatio.
θειότατος sacratissimus. γινώσκω compertum habeo noro nosco scio comperio dinosco. βασιλεύς s. o. συγκαλῶ *convoco* cieo concieo conclamo concito. παρεγγυῶ intimo. ἰδικῶς *specialiter*.
αὐθεντία *auctoritas*.
πείθομαι pareo oboedio. ὑποθήκη hypotheca obligatus obligatio fiducia. ἤτοι velut sive seu. εἰσαγωγή *institutum* introductio institutio inductio. προοίμιον hoc proverbium hoc exordium praefatio hoc primordium. ἀρχαῖος *anticus* olitanus pristinus vetustus.
μῦθος haec *fabula*. παραλαμβάνω suscipio. πάλαι s. o. κρατῶ s. o.
νῦν nunc. χρῆσις hic usus. ἐκβάλλω eicio expello deicio proicio.
ἔοικα similis sum.
ἐντυγχάνω interpello. μῦθος s. o.
βασιλικός s. o. γινώσκω s. o.
λαμπηδών hic fulgor hic *splendor* hic ardor.
ἀκοή auditus *auris*.
ψυχή *anima*. ἄχρηστον s. o. εἰκῇ frustra inaniter sine causa.
κεῖμαι iaceo.
πρᾶγμα s. o. ἰσχύω valeo praevaleo. πεῖρα experimentum.
μανθάνω s. o. πάλαι s. o.
τριετής trimus. μόλις tandem *vix*. χρόνος tempus.
συμβαίνω accido *contingo*.
τοσοῦτος tantus tot. χρόνος s. o.
βασιλικός s. o. ἐντυγχάνω s. o.

εἶπω dico memorem. πρᾶγμα s. o. ἐφάπτομαι attingo.
τοσοῦτος s. o. ἀξιοῦμαι mereo. τιμή ἐπὶ ἀξίας hic honor honestas hic honus. τοσοῦτος s. o. ἀπολαύω fruo perfruor potiri.

εὐτυχίας, ὥστε καὶ τὴν τῶν νόμων ἀρχὴν καὶ τὸ πέρας τῆς τούτων διδασκαλίας ἀπὸ βασιλικῆς αὐτοῖς προσγίνεσθαι φωνῆς. συντίθεται γὰρ καὶ τὸ παρὸν σύνταγμα ἐκ βασιλικῆς φωνῆς προοίμιον ὑπάρχον τῆς τῶν νόμων διδασκαλίας καὶ μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῆς τῶν παλαιῶν ἐκθέσεως ἀνάγκη τὸν νόμους παιδευόμενον τῇ τῶν διατάξεων ἀναγνώσει ἑαυτὸν ἐπιδοῦναι. 4. μετὰ ταῦτα μὲν οὖν συντίθεται βιβλία τῶν διγέστων ἤτοι πανδέκτων, ἐν οἷς ἤθροισται τῶν ἀρχαίων ἡ νομοθεσία, ἅτινα διὰ τοῦ αὐτοῦ ἐνδοξοτάτου Τριβουνιανοῦ καὶ τῶν λοιπῶν περιφανῶν καὶ ἐλλογιμωτάτων ἀνδρῶν συντέθειται. μετ' ἐκεῖνα δὲ ἐν τετράσι τούτοις βιβλίοις τῶν εἰρημένων διγέστων τὰς εἰσαγωγὰς ἐκέλευσεν ὁ γαληνότατος ἡμῶν βασιλεὺς ἐπιμερισθῆναι πάσης νομικῆς παιδεύσεως ἐσομένας πρῶτα στοιχεῖα. 5. ἐν αἷς διὰ βραχέων ἐκτίθεται καὶ ὅπερ ἐκράτει πάλαι καὶ τὸ μετὰ ταῦτα τῇ ἀσυνηθείᾳ συσκιασθὲν ἐκ τῆς βασιλικῆς θεραπείας ἐφωτίσθη. 6. ταύτας δὲ τὰς εἰσαγωγὰς ἐκ πάντων τῶν τοῖς ἀρχαίοις γεγραμμένων Instituton καὶ μάλιστα τῶν

ut et initium vobis et *finis* legum eruditionis a voce principali procedat.

4 igitur post libros quinquaginta digestorum seu pandectarum, in quos omne ius antiquum collatum est, quos per eundem virum excelsum Tribonianum nec non *ceteros viros illustres* et *facundissimos* confecimus, in hos quattuor libros easdem institutiones *partiri iussimus*, ut sint totius legitimae scientiae *prima elementa*. 5 quibus *breviter expositum* est et quod antea optinebat et quod postea *desuetudine inumbratum* ab *imperiali remedio illuminatum* est. 6. quas ex omnibus *antiquorum* institutionibus et praecipue ex *commentariis* Gaii nostri tam in-

εὐτυχία *felicitas*.
ἀρχή s. o. πέρας terminum *finis* effectum volumen.
διδασκαλία doctrina magisterium. βασιλικός s. o.
παραγίνομαι advenio pervenio advento. φωνή vox vocula.
συντίθημι .... pacto paciscor pago compago consentio. πάρειμι praesto sum, adsum. σύνταγμα s. o. βασιλικός s. o. φωνή s. o. προοίμιον s. o. νόμος s. o. διδασκαλία s. o.

παλαιός s. o. ἔκθεσις expositio enarratio explanatio.
νόμος s. o. παιδεύω erudio.
διάταξις s. o.
ἐπιδίδωμι porrigo.
4. συντίθημι s. o. βιβλίον s. o.
ἤτοι s. o.
ἀθροίζω aduno glomero congrego. ἀρχαῖος s. o. νομοθεσία iuris dictio legis latio promulgatio sanctio.

λοιποί *ceteri*. περιφανής *illustris* nobilis. ἐλλόγιμος disertus *facundus* eloquens. συντίθημι s. o.
ἐκεῖνος ille. τετράς quaternio.
βιβλίον s. o.
εἰσαγωγή s. o. γαληνός s. o.
βασιλεύς s. o. ἐπιμερίζω *partior* impertio.
νομικός s. o. παίδευσις s. o.
ἐσόμενος s. o. πρῶτος *primus*. στοιχεῖον *elementa*.
5. βραχύς paulus parvus *brevis*.
ἐκτίθημι *expono*. κρατῶ s. o. πάλαι s. o.
ἀσυνήθεια *desuetudo*.
συνσκιάζω opaco *obumbro*. βασιλικός s. o.
θεραπεία cura medella hoc *remedium* medicina. φωτίζω lumino *illumino* illustro. 6. εἰσαγωγή s. o.
ἀρχαῖος s. o. γράφω scribo.

ὑπομνημάτων Gaiu, τοῦτο μὲν ὡς ἐν Institutοις, τοῦτο δὲ καὶ ἐκ τῶν κωδίκων αὐτοῦ, ἔνθα διαλέγεται περὶ τῶν καθ' ἑκάστην ἡμέραν κινουμένων πραγμάτων, καὶ ἐξ ἄλλων πολλῶν συνταγμάτων οἱ εἰρημένοι τρεῖς σοφώτατοι συνθέντες ἄνδρες βασιλεῖ τῷ μεγάλῳ προσήγαγον, ἡ δὲ αὐτοῦ γαληνότης ἀναγνοῦσα ταύτας ἐπέγνω, ὥστε οἰκείαν καὶ πληρεστάτην αὐταῖς διατάξει τὴν ἰσχὺν φιλοτιμήσασθαι. 7. προπρέπει τοίνυν διὰ τῆς παρούσης διατάξεως ὁ ἡμερώτατος ἡμῶν βασιλεύς, πρὸς οὓς ταύτην ἐποιήσατο τὴν ἀντιγραφήν, ὥστε πολλῇ τῇ δυνάμει καὶ προθύμῳ σπουδῇ τοὺς παρόντας δέξασθαι νόμους καὶ διὰ τῆς αὐτῶν ἀναγνώσεως οὕτως ἑαυτοὺς ἐπιδεῖξαι σοφούς, ὥστε αὐτοὺς ὑπὸ καλλίστης τρέφεσθαί τε καὶ θάλπεσθαι τῆς ἐλπίδος, ὡς παντὸς τοῦ νομικοῦ διανυθέντος ἔργου διαφόρων τῆς αὐτοῦ πολιτείας ἀρξουσι μερῶν.

stitutionum quam rerum cottidianarum aliisque,

multis commentariis *compositas* cum tres praedicti *viri prudentes* nobis optulerunt et legimus et *cognovimus* et *plenissimum* nostrarum *constitutionum robur* eis accommodavimus.

summa igitur ope et *alacri studio* has *leges* nostras *accipite* et vosmet ipsos sic eruditos *ostendite*, ut *spes* vos pulcherrima *foveat* toto legitimo opere perfecto posse etiam nostram *rempublicam* in *partibus* eius vobis credendis gubernare.

ὑπόμνημα *commentarium* actum monumentum.

διαλέγομαι disputo oro sermocinor dissero, -εσθαι fari. ἕκαστος singulus quisque unusquisque. ἡμέρα dies. κινῶ cio moveo. πρᾶγμα s. o.

τρεῖς ἀριθμός tres. σοφός *prudens*. βασιλεύς s. o. μέγας s. o. γαληνότης serenitas tranquillitas. ἐπιγιγνώσκω agnosco pernosco *cognosco* recognosco reicisco. οἰκεῖος s. o. πλήρης *plenus*. ἰσχύς valentia virtus fortitudo strenuitas hoc *robur*. φιλοτιμοῦμαι s. o. 7. τοίνυν igitur. πάρειμι s. o. διάταξις s. o. ἥμερος mansuetus clemens. βασιλεύς s. o. ποιῶ factito facio. ἀντιγραφή dictatura hoc rescriptum. πολύς s. o. δύναμις tenor vigor vis virilitas potentia valentia potentatus virtus. πρόθυμος *alacris alacer* sedulus. σπουδή efficacia opera *studium* festinatio effecta hic favor. πάρειμι s. o. δέχομαι *accipio* capio capesso sumo percipio. ἐπιδεικνύω demonstro *ostendo*. σοφός s. o. καλός bonus. τρέφω nutrio alo vesco. θάλπω *foveo*. νομικός s. o. διανύω s. o. ἔργον factum opus. διάφορος diversus praestantior. ἄρχω impero praesum. μέρος haec *pars* portio.

ἀρχὴ σὺν θεῷ τῆς α Institutionος.
Titulus 1.

iustitia est *constans* et *perpetua voluntas* ius *suum* cuique *tribuens*.

ὅρος δικαιοσύνης. δικαιοσύνη ἐστὶ σταθηρὰ καὶ διηνεκὴς βούλησις τοῦ ἀπονέμειν ἑκάστῳ τὸ ἴδιον δίκαιον.

ὅρος modus. δικαιοσύνη *iustitia*, aequitas. σταθερός stabilis *constans*. διηνεκής diuturnus . . . vergl. διηνεκές diuturnum *perpetuum* . . . βούλησις arbitrium *voluntas*. ἀπονέμω assigno arrogo delego praelego *tribuo* dispertio. ἴδιος proprius *suus*. δίκαιος aequus iustus aequalis aequabilis.

σοφία δέ ἐστι νόμου ἡ γνῶσις τῶν θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων, τοῦ τε δικαίου καὶ τοῦ ἀδίκου. μαθόν-

1. iuris *prudentia* est divinarum atque *humanarum* rerum *notitia*, *iusti* atque

1. σοφία *prudentia* sapientia. νόμος s. o. γνῶσις *notitia* nota

τες τῆς δικαιοσύνης τὸν ὅρον, ἐντεῦθεν ἐπὶ τὸν νόμον μετέλθωμεν. ἀλλὰ τί μέν ἐστι νόμος; ἀνάμεινον ἡγουμένου θεοῦ μαθεῖν ἐν τῷ προοιμίῳ τῶν πρώτων ἀπό τε τῶν ῥητόρων καὶ φιλοσόφων ἅμα καὶ νομικῶν. ἄκουε δὲ νῦν ὅσα χαρίζεσθαι δύναται τοῖς ταῦτα ἐπιτηδεύουσι ἡ τοῦ νόμου σοφία τε ἅμα καὶ εἴδησις (ἅμα — εἴδησις *secl. Ferrini iniuria*). νόμου ἐστὶ σοφία ἐπιστήμη θείων καὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων γνῶσις δικαίου τε καὶ ἀδίκου κατάληψις. ὁ γὰρ νόμους εἰδὼς καὶ τὰς εὐσεβεῖς διατάξεις ἠκριβωμένος οἶδε μὲν ὅτι δεῖ τὸ θεῖον σέβεσθαι. τιμᾷ δὲ αὐτὸ . . . εἰδέναι δὲ ὀφείλει καὶ τί μὲν δίκαιον τί δὲ ἄδικον καὶ τιμᾶν μὲν τὸν τὸ δίκαιον ἀσπαζόμενον, κολάζειν δὲ μετὰ νόμου τὸν ἀδικοῦντα καὶ πράττοντα τὰ δικαίῳ μὴ ῥυθμίζοντα.

τῆς δικαιοσύνης καὶ τοῦ νόμου γενικῶς ἐγνωσμένων ἀρχομένοις ἡμῖν τοὺς τοῦ δήμου Ῥωμαικοῦ ἐκτίθεσθαι νόμους οὕτω μάλιστα δοκοῦσιν ἡμῖν δύνασθαι χρησιμώτατα παραδίδοσθαι τοῖς (εἰδέ)ναι τούτους ἐθέλουσιν, ἐὰν κατ᾽ ἀρχὴν ἐλαφρᾷ καὶ ἁπλουστέρᾳ, μετὰ ταῦτα δὲ ἐπιμελεστέρᾳ τε καὶ ἀκριβεστέρᾳ ἑρμηνείᾳ τὸ καθέκαστον αὐτῶν παραδοθῇ. εἰ γὰρ εὐθὺς τῶν προοιμίων τὸν ἀξέστον καὶ ἀβέβαιον ἔτι λογισμὸν τοῦ περὶ νόμου σπουδάζοντος τῷ πλήθει τε καὶ ποικιλίᾳ τῶν πραγμάτων ἐπιβαρήσωμεν . . . .

iniusti scientia

2. his *generaliter* cognitis et *incipientibus* nobis *exponere* iura populi Romani ita *maxime* videntur posse *tradi* commodissime si primo *levi* ac *simplici*, post deinde *diligentissima* atque exactissima *interpretatione* singula *tradantur*. alioquin si *statim* ab initio rudem adhuc et *infirmum animum* studiosi *multitudine* ac *varietate rerum* oneraverimus . . .

scientia notio gnaritas. θεῖος s. o. ἀνθρώπινος *humanus*. πρᾶγμα s. o. δίκαιος s. o. ἄδικος *iniustus* iniurius iniquus. μανθάνω s. o. δικαιοσύνη s. o. ὅρος s. o. ἐντεῦθεν hinc ist(inc) hinc exin. νόμος s. o. μετέρχομαι ἐπὶ τόπου transferor migro. νόμος s. o. μανθάνω s. o. προοίμιον s. o. πρῶτος s. o. ῥήτωρ orator. νομικός s. o. ἀκούω audio ausculto. χαρίζομαι munero dono indulgeo gratifico. δύναμαι s. o. ἐπιτηδεύω affecto. νόμος s. o. σοφία s. o.
εἴδησις peritia scientia.
νόμος s. o. σοφία s. o.
ἐπιστήμη disciplina peritia. θεῖος s. o. ἀνθρώπινος s. o. πρᾶγμα s. o. γνῶσις s. o. δίκαιος s. o.
ἄδικος s. o. κατάληψις comprehensio deprehensio occupatio. νόμος s. o. εἰδώς conscius sciens. εὐσεβής pius. διάταξις s. o. οἶδα scio noro nosco nostim. θεῖος s. o.
σέβω colo. τιμῶ honoro honorifico.
ὀφείλω debeo. δίκαιος s. o.
ἄδικος s. o.
ἀσπάζομαι saluto amplector. κολάζω crucio punio coerceo. νόμος s. o. ἀδικῶ laedo noceo. πράττω ago actito gero. δίκαιος s. o. ῥυθμίζω modulo formo.
2. δικαιοσύνη s. o. νόμος s. o. vergl. γενικός *generalis*. γινώσκω compertum habeo noro nosco scio comperio dinosco. ἄρχομαι coepto initio inchoo coepi *incipio* inchoor. ἐκτίθημι s. o. νόμος s. o. μάλιστα *maxime* potissimum praesertim. δύναμαι s. o. χρησίμως utiliter. παραδίδωμι *trado*.
οἶδα s. o.
ἀρχή s. o. ἐλαφρός *levis*. ἁπλοῦς *simplex*.
μετὰ ταῦτα posthac postea denuo. ἐπιμελής *diligens*.
ἀκριβής certus cautus scrupulosus subtilis. ἑρμηνεία interpretatio. καθέκαστο singulatim. παραδίδωμι s. o. εὐθύς *statim*. προοίμιον s. o. ἀβέβαιος *infirmus* instabilis incertus. λογισμὸς ἐπὶ διανοίας *animus* haec cogitatio haec ratio. νόμος s. o. σπουδάζω festino studeo operam do propero. ποικιλία *varietas*. ἐπιβαρῶ aggravo ingravo ingravesco.

Wir wollen jetzt noch eine größere Auswahl von Wörtern aus dem nächstfolgenden Titulus 2 anführen, welche ebenfalls in den Glossen vorkommen: φυσικός, ζῷον, χερσαῖος, ἔνυδρος, ἐπεκτείνω, διατυπῶ, ἄρρην, συνάφ⟨ε⟩ια, γάμος, προσαγορεύω, τίκτω, δαπανῶ, στοργή, διαδοχή, μηχανῶμαι. 1. προλαμβάνω, ἐθνικός, πολιτικός, ἔγγραφος, ἄγραφος, λελογισμένος, φονεύς, ἀποτέμνω ἐπὶ τοῦ ἀποκεφαλίζω, μοιχός, κλέπτης, χρεώστης, εὐγνώμων, ὑποτάσσω, εὔλογος, πρόσταξις, συνάλλαγμα, πρᾶσις, ἀγορασία, μίσθωσις, ἐκμίσθωσις, παρακαταθήκη, κοινωνία, δάνειον, δωρεά, διαθήκη, τοπικός, χρειώδης, περικλ⟨ε⟩ίω, χρεία, ἀποπληρῶ, λυπῶ, ἐκκόπτω, ἐλάττωμα, καταπαύω, ἀτέλεια, καταπλέω, πραγματεύομαι, ἔνδεια, ἀποτίθημι, ἐμπορία, εἰσκομίζω, ἀφθονία, περιττός, καταγέλαστος, ἐπιμιξία, διαφθείρω, καταφρονῶ, βωμός, ἔλεος, ἑτοίμως, ἀποδέχομαι, φιλανθρωπία, ὑπερβολή, ὀκνῶ, συνίσταμαι. 2. ὀνομασία, διαμαρτάνω, σφάλλω, αὐχῶ, ἐπακολουθῶ, αἰχμαλωσία, δουλεία, ἐναντιοῦμαι, φύσις, ἐλεύθερος, τίκτομαι, ἐπινοῶ. 3. διαίρεσις, ὁρίζω, σαφηνίζω, ἀπόκρισις. 4. νομοθέτης, νομοθετῶ usw.

Wir verzeichnen ferner aus Buch III Tit. 1, in dem sich das Verhältnis ähnlich gestaltet, ἔκθεσις, εἶδος, κτῆσις, καθομάδα, διαλέγομαι, κληρονομία, διαθήκη, ἀδιάθετος, καταφέρω, εἰσαγωγή, ἀκολουθία, διατίθημι, παντελῶς, προσίεμαι, παραλ⟨ε⟩ίπω, ἀκριβής, συντείνω, διατύπωσις, τυπῶ, ἰσχυρῶς, τοκετός, ἐπαναβαίνω, ἐπιγινόμενος, ἀποτελῶ, ὑφίσταμαι, παρακολουθῶ. 2. ἔκγονος, ἐκγόνη, προέγγονος, προεγγόνη, γεννῶ, θετός, ἐπιδίδωμι, βουλευτήριον, βουλευτής, προστίθημι, μιγνύω (ἐμμιγῇ codd.), γαμικός, διάθεσις, στοργή, αὐξάνω, συμβόλαιον. 3. μαίνομαι, κανών, καθολικός, προσπορίζω, δεσποτεία, ὑποβάλλω, ἐξουσία, συναπτῶς usw.

Der dritte Text sind die sogenannten Basiliken, Auszüge in meistens verkürzter Fassung aus den Digesten, dem Codex Justinianus und den Novellen[7]), denen wir die Glossen noch gegenüberstellen müssen. Wir beschränken uns hier natürlich ebenfalls auf eine kleine Auswahl.

[7]) Herausgegeben von Heimbach, Leipzig 1833—1870, 6 Bdd.

Basilika.	Digesten. 1, 1	Glossen.
1. ὁ νόμος ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης ὠνόμασται· ἔστι γὰρ νόμος τέχνη τοῦ καλοῦ καὶ ἴσου. διαιρεῖται δὲ εἰς δημόσιον καὶ ἰδιωτικόν. καὶ τὸ μὲν δημόσιον πρὸς τὴν πολιτείαν ὁρᾷ καὶ συνίσταται ἐν ἱερεῦσι καὶ ἄρχουσι· τὸ δὲ ἰδιωτικὸν πρὸς τὸ ἑκάστῳ χρήσιμον. καὶ σύγκειται ἢ ἀπὸ φυσικοῦ νόμου ἢ ἀπὸ ἐθνικοῦ ἢ πολιτικοῦ. καὶ φυσικὸς μέν ἐστι νόμος, ᾧτινι πάντα τὰ ζῶα . . . κέχρηνται· ὡς ἡ τοῦ ἄρρενος καὶ τοῦ θήλεος συνάφεια καὶ ὁ τοκετὸς καὶ ἡ ἀναγωγὴ τῶν παίδων. 2. ἡ περὶ τὸ θεῖον θρησκεία καὶ τὸ πείθεσθαι γονεῦσι καὶ πατρίδι. 3. καὶ τὸ ἀπωθεῖσθαι τὴν ἐπιφερομένην βίαν ἢ ὕβριν. ὅσα γάρ τις εἰς φυλακὴν τοῦ ἰδίου σώματος ποιεῖ, νομίμως ποιεῖ. 4. καὶ τὴν ἐλευθερίαν ὁ ἐθνικὸς . . . 5. καὶ τὰ συναλλάγματα καὶ αἱ ἐνοχαὶ πάντα σχεδὸν τοῦ ἐθνικοῦ ἔστι· τινὰ δὲ καὶ ὁ πολιτικὸς . . . . 6. τὸ δὲ πολιτικὸν νόμιμον οὔτε τελείως ἀπάδει τοῦ φυσικοῦ καὶ τοῦ ἐθνικοῦ οὔτε τελείως αὐτοῖς ἕπεται. καὶ ἔστιν ἢ ἔγγραφον ἢ ἄγραφον. 7. εἰσήχθη . . .	1 est . . ius *a iustitia* appellatum. nam . . . ius est *ars boni* et *aequi* . . . *publicum* et privatum. *publicum* ius . . ad (statum rei Romanae) *spectat* . . . in *sacerdotibus*, in *magistratibus consistit*. privatum . . . ad *singulorum utilitatem* . . . collectum . . est ex *naturalibus* praeceptis aut *gentium* aut *civilibus*. *ius naturale* est, quod natura *omnia animalia* docuit. *maris* atque *feminae coniunctio* . . liberorum procreatio . . educatio. 2. *erga* deum *religio*: ut *parentibus* et *patriae pareamus*. 3. ut *vim* atque *iniuriam* propulsemus . . . quod quisque ob *tutelam corporis sui fecerit*, iure *fecisse* . . . 4. manumissiones quoque iuris *gentium* sunt. 5. ex iure *gentium* . . . *commercium* . . . locationes conductiones *obligationes* . . . iure *civili* . . . 6. *ius civile* . . . neque in totum a *naturali* vel *gentium* recedit nec per omnia ei servit . . . τῶν νόμων οἱ μὲν ἔγγραφοι, οἱ δὲ ἄγραφοι. 7. ex . . . *plebis scitis senatus* con-	νόμος haec lex. ἀπό *a ab* abs dis. δικαιοσύνη *iustitia* aequitas. ὀνομάζω nuncupo nomino. νόμος s. o. τέχνη *ars* artificium. καλός *bonus*. ἴσος *aequus* aequalis par. δημόσιος *publicus*. ὁρῶ aspicio cerno viso *aspecto* video. συνίσταμαι *consto* assisto. ἱερεύς *sacerdos*. ἄρχων praepositus moderator rector *magistratus* praeses. ἕκαστος *singulus* quisque unusquisque. χρήσιμον commodum *utile*. συντίθημι compono. φυσικός *naturalis*. νόμος s. o. ἐθνικός gentilis. πολιτικός urbanus *civilis*. πᾶς *omnis*. ζῶον *animal*. ἄρρην *mas* masculus. θῆλυ femilla. συνάφ(ε)ια hic contextus *coniunctio*. τοκετός partus. παῖς puer puerus. 2. περί circum circa . . . *erga* super. θεῖον sacrum numen. θρησκεία superstitium *religio* ritus. πείθομαι *pareo* oboedio. γονεύς *parens*. πατρίς *patria*. 3. ἀπωθοῦμαι detrudo repello . . . . 3. βία violentia *vis*. ὕβρις *iniuria* contumelia. φυλακή custodia hic carcer *tutela*. ἴδιος proprius *suus*. σῶμα *corpus*. ποιῶ factito *facio*. νομίμως legitime. 4. ἐλευθερία libertas liberatio. 5. συνάλλαγμα . . . *commercium*, vergl. συναλλαγή contractus. ἐνοχή *obligatio*. 6. νόμιμον πολιτικόν *ius civile*. ἀπάδει abhorret discrepat.

ἀπὸ . . . τῶν τοῦ δήμου δογμάτων ἢ τῶν τῆς συγκλήτου θεσπισμάτων ἢ βασιλικῶν δογμάτων ἢ τῆς αὐθεντίας τῶν σοφῶν. 8. καὶ τὸ πραιτώριον. νόμιμον ζῶσα φωνὴ τοῦ πολιτικοῦ (sc. νομίμου) ἐστι. 9. πολιτικὸν νόμιμόν ἐστιν, ὅπερ ἑκάστη ἡ πόλις ἑαυτῇ ὁρίζει καὶ ἔστιν αὐτῆς ἰδικόν. 10. δικαιοσύνη ἐστὶ σταθηρὰ βούλησις καὶ διηνεκὴς ἑκάστῳ τὸ ἴδιον ἀπονέμουσα δίκαιον. παραγγέλματα δὲ τοῦ νόμου τὸ κοσμίως ζῆν, ἄλλον μὴ βλάπτειν, ἑκάστῳ τὸ ἴδιον ἀπονέμειν. σοφία δὲ νόμου τὸ εἰδέναι τὰ θεῖα καὶ ἀνθρώπινα πράγματα καὶ τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον. 11. δίκαιον λέγεται καὶ τὸ ἀεὶ καλὸν καὶ δίκαιον, ὡς τὸ φυσικὸν νόμιμον λέγεται δίκαιον καὶ τὸ πᾶσι τοῖς ἐν τῇ πόλει ἢ τοῖς πλείοσι χρήσιμον ὄν, ὡς τὸ δίκαιον τὸ πολιτικόν . . . σωζομένης τῆς μεγαλειότητος τῆς ἀρχῆς καὶ τοῦ ἔθους τῶν πατέρων. 12. λέγεται δίκαιον καὶ ἐπὶ ἀγχιστείας καὶ συγγενείας. 13. νόμος ἐστὶ κοινὸν παράγγελμα, φρονίμων ἀνδρῶν δόγμα, ἑκουσίων καὶ ἀκουσίων ἁμαρτημάτων ἐπιστροφή, πόλεως συνθήκη κοινή.

sultis decretis principum *auctoritate prudentium.* 8. ius praetorium . . . *viva vox* est *iuris civilis.* 9. ipsius proprium civitatis est . . . quod *quisque* populus ipse sibi ius *constituit* . . . quasi ius *proprium civitatis.* 10. *iustitia* est *constans* et *perpetua voluntas* ius *suum cuique tribuendi.* iuris *praecepta* sunt haec: honeste *vivere*, alterum non *laedere*, *suum cuique* tradere. iuris*prudentia* est *divinarum* atque *humanarum rerum* notitia, *iusti* atque *iniusti* scientia. 11. *ius* . . *dicitur*, . . *semper aequum* ac *bonum*, ut est *ius naturale* . . . quod *omnibus* aut *pluribus* in quaque *civitate utile* est, ut est *ius civile* . . . salva *maiestate imperii* sui salvoque *more* maiorum. 12. *ius* etiam pro necessitudine *dicimus* . . . ius *cognationis* vel *affinitatis.*

1, 3

1. lex est *commune praeceptum virorum prudentium consultum* delictorum quae *sponte* vel ignorantia contrahuntur coercitio, *communis* rei publicae *sponsio.* 3. iura constitui opor-

7. δῆμος μικρός *plebs.* δόγμα secta consultum *scitum* consultatio. σύγκλητος hic *senatus.* θεσπίσματα scita. βασιλικός principalis. δόγμα s. o. αὐθεντία *auctoritas.* σοφός *prudens.* 8. vergl. πραιτώριον δίκαι(ο)ν ἢ ἐνέχυρον honorarium ius vel pignum. ζῶν *vivus.* φωνή *vox* vocula. 9.

πόλις civitas urbs. ὁρίζω . . *constituo* statuo censuo. vergl. ἴδιον *proprium* suum. 10. σταθερός stabilis *constans.* βούλησις arbitrium *voluntas.* vergl. διηνεκές diuturnum *perpetuum* . . . ἀπονέμω assigno . . . *tribuo* dispertio. παράγγελμα *praeceptum.* vergl. κόσμος decorus ornatus. ζῶ *vivo.* βλάπτω incommodo noceo *laedo* . . . ἀπονέμω s. o. σοφία *prudentia* sapientia. θεῖος μάντις *divinus.* ἀνθρώπινος *humanus.* πρᾶγμα . . . ha)ec *res.* δίκαιον jus *iustum* fas. ἄδικος *iniustus* iniurius iniquus. 11. λέγω *dico* for . . . ἀεί *semper.* δίκαιος *aequus* iustus . . .

πλείονες *plures* complures plerique.

vergl. σώζω salvo. μεγαλ(ε)ιότης *magesta* magnitudo. ἀρχή hoc *imperium* principium . . . ἔθος hic *mos* consuetudo hic ritus. πατήρ pater. 12. ἀγχιστεία propinquitas *affinitas.* συγγένεια *cognatio.* 1, 3 1. κοινός *communis.* φρόνιμος sapiens *prudens.* ἀνήρ *vir.* vergl. ἑκουσίως *sponte* voluntarie . . . ἀκούσιος invitus. ἐπιστροφή animadversio. πόλις s. o. συνθήκη compactio pactio . . . *sponsio* . . . 3.

15. τοὺς νόμους ἀπὸ τῶν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον συμβαινόντων, οὐ μὴν τῶν σπανίως(ἐκ παραλόγου Dig.) εἰσάγεσθαι δεῖ. 16. οὐδὲ ἀπὸ τῶν δυναμένων ἐνίοτε συμβῆναι θέματι. 17. τὸ γὰρ ἅπαξ ἢ δὶς . . . παραβαίνουσιν οἱ νομοθέται (Dig.). 18. ἀρετὴ νόμου . . . τὸ κελεύειν . . τὸ κωλύειν . . τὸ ἐπιτρέπειν . . τὸ τιμωρεῖσθαι. 19. οὐ περὶ τοῦ καθ' ἕκαστον ἀλλὰ κοινῶς οἱ νόμοι τίθενται. 20. καὶ ἡ σύγκλητος νομοθετεῖ. 21. οὐ πάντα τὰ θέματα περιλαμβάνει ὁ νόμος, ἀλλὰ τὰ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον συμβαίνοντα. 22. τὰ ἐν πρώτοις νομοθετούμενα. 24. τὸ δὲ παρὰ κανόνας εἰσδεχθέν. 25. οὔτε δὲ φυλάττομεν ἐπὶ τοῖς παρὰ κανόνας εἰσαχθεῖσι τὸν λογισμὸν τοῦ νόμου. 26. ἰδικὸς νόμος ἐστίν ὁ διά τι χρήσιμον παρὰ κανόνας εἰσαγόμενος αὐθεντίᾳ τοῦ νομοθετοῦντος. 27. εἰδέναι νόμους ἐστὶν οὐ τὸ γινώσκειν τὰ ῥήματα, ἀλλὰ τὴν δύναμιν αὐτῶν. 28. φιλαγάθως δεῖ τοὺς νόμους ἑρμηνεύειν. 29. ἐν τοῖς ἀμφιβόλοις τὴν ἀνεπίληπτον ἑρμηνείαν προσιέμεθα. 30. οὐ δυνατὸν πάντων τῶν νόμων ἀποδιδόναι λογισμόν.

31. οὐ δεῖ οὖν αὐτῶν ζητεῖν λογισμούς. 32. ὅτε νόμος συγtet . . . in his, quae ἐπὶ τὸ πλεῖστον *accidunt*, non quae ἐκ παραλόγου. 4. ex his quae . . . uno aliquo *casu accidere* possunt . . non. 6. τὸ γὰρ ἅπαξ ἢ δὶς . . . παραβαίνουσιν οἱ νομοθέται. 7. legis *virtus* haec est imperare, *vetare*, *permittere*, *punire*. 8. iura non in *singulas* personas, sed generaliter constituuntur. 9. . . . *senatum* ius facere posse. 10. . . . ut omnes *casus* . . . comprehendantur sed . . . ea quae plerumque *accidunt*. 11. quae primo *constituuntur*. 14. quod . . . contra rationem . . . receptum est. 15. in his quae contra rationem iuris constituta sunt, non possumus sequi regulam iuris. 16. ius singulare est, quod contra tenorem rationis propter aliquam *utilitatem auctoritate constituentium introductum* est. 17. *scire leges* non hoc est *verba* earum tenere, sed *vim* . . . 18. *benignius leges interpretandae* sunt. 19. in ambigua voce legis ea potius accipienda est significatio, quae vitio caret. 20. non *omnium* . . . *ratio reddi* potest. 21. *ratio* eorum . . . inquiri non

εἰσάγω induco introduco. συμβαίνω *accido* contingo.

4. δύναμαι *possum* queo. εἷς ὄνομα *unus*. θέμα positio *casus*.

7. ἀρετή industria nobilitas *virtus*. κελεύω iubeo. κωλύω *veto* prohibeo arceo. ἐπιτρέπω *permitto* suadeo. τιμωροῦμαι *punio* ulciscor coerceo.

9. τίθημι lato pono.
νομοθετῶ promulgo sancio legem constituo.
10. περιλαμβάνω ἐπὶ ἀνθρώπου amplector complector.

14. κανών haec regula haec norma.
εἰσδέχομαι admisso. 15. s. 14. φυλάττω se⟨r⟩vo tuto tueor custodio asservo reservo.
λογισμὸς ἐπὶ λογοθεσίου ratiocinium.
16. ἰδικός s. o.
κανών s. o. εἰσάγω induco *introduco*.

17. οἶδα *scio* noro nosco nostim.
ῥῆμα *verbum*. γινώσκω compertum habeo noro nosco scio comperio dinosco. δύναμις tenor vigor *vis* . . . 18. vergl. φιλάγαθος *benignus*. ἑρμηνεύω *interpretor*.

19. ἀνεπίληπτος inreprehensibilis. ἑρμηνεία interpretatio. προσίεμαι admitto.
20. ἀποδίδωμι absolvo *reddo* redhibeo sarcio. λογισμὸς ἐπὶ διανοίας animus haec cogitatio haec *ratio*. 21. δεῖ convenit *oportet*. ζητῶ quaerito quaero. 22. συγχωρῶ concedo sino

χωρεῖ τι παρελθόν, εἰς τὸν ἐπιόντα χρόνον αὐτὸ κωλύει. 33. οὐ δεῖ μεταποιεῖν τὰ πρόδηλον ἑρμηνείαν ἔχοντα. 34. οὐ δεῖ δικάζειν ἢ ἀποκρίνεσθαι ἀπὸ προκομιδῆς μέρους νόμου. 36. οἱ προγενέστεροι νόμοι καὶ εἰς τοὺς μεταγενεστέρους ἕλκονται. 38. καὶ οἱ μεταγενέστεροι ἕλκονται πρὸς τοὺς προγενεστέρους, εἰ μὴ ἐναντίοι εἰσίν. 39. ἐναντίωσις νόμου ἐστὶ τὸ ἐναντιωθῆναι... βλάβη δὲ τὸ περιγράψαι τὴν διάνοιαν φυλαττομένων ῥημάτων. 41. περὶ ὧν ... νόμος, παραφυλάττειν δεῖ τὸ ἔθος καὶ τὴν συνήθειαν. εἰ δὲ καὶ τοῦτο ἐκλείπει ... τοῖς πλησιάζουσι πράγμασι ... εἰ δὲ μήτε ... ταῦτα εὑρίσκεται, τότε τὸ νόμιμον, ᾧτινι ἡ Ῥώμη κέχρηται, φυλάττειν δεῖ. ἡ παλαιὰ συνήθεια ἀντὶ νόμου ... φυλάττεται. 42. ἡ μακρὰ συνήθεια ἀντὶ νόμου ... 43. τότε ... τῇ συνηθείᾳ τινὸς πόλεως ἢ ἐπαρχίας ... ἐβεβαιώθη. 44. καὶ τὰ μακρᾷ συνηθείᾳ δοκιμασθέντα καὶ ἐπὶ ... ἐνιαυτοὺς φυλαχθέντα οὐχ ἧττον τῶν ἐγγράφων κρατοῦσιν. 45. ὡς τοσοῦτον δοκιμασθέντα, ὥστε καὶ δεηθῆναι ἐγγράφου. 47. τὸ μὴ μετὰ λογισμοῦ εἰσενεχθέν, ἀλλὰ κατὰ πλάνην καὶ συνήθειαν κρατῆσαν οὐ δεῖ κρατεῖν ἐν τοῖς ὁμοίοις. 48. πᾶς νόμος ἢ ἀπὸ συναινέσεως ἐτέθη ἢ ἀνάγκης ἢ ἀπὸ συνηθείας ἐβεβαιώθη. 49. συνίσταται ὁ νόμος ἢ τῷ ἐπικτᾶσθαι .. ἢ φυλάττειν .. ἢ μειοῦν αὐτά· ὡς ἐν τῷ ἐκποιεῖν ἢ ἀπολλύειν.

oportet. 22. cum *lex* in *praeteritum* quid *indulget*, in futurum *vetat*. 23. minime sunt mutanda, quae *interpretationem* certam semper habuerunt. 24. in civile est ... una aliqua *particula* .. proposita *iudicare* vel *respondere*. 26. ... ut priores *leges* ad *posteriores trahantur*. 28. *posteriores leges* ad priores pertinent, nisi *contrariae* sint. 29. (contra legem facit, qui id facit quod lex prohibet), in *fraudem* vero, qui *salvis verbis* legis sententiam eius circumvenit. 32. de quibus causis .. *legibus* non utimur id *custodiri oportet*, quod *moribus* et *consuetudine* inductum est. et si qua in re hoc *deficeret* .. quod *proximum* .. ei est. si nec id quidem appareat, tunc ius, quo urbs Roma *utitur servari oportet*. inveterata *consuetudo* pro *lege* ... *custoditur*. 33. diuturna *consuetudo* pro iure .. 34. cum *consuetudine civitatis* vel *provinciae* ... *firmata* sit. 35. quae *longa consuetudine comprobata* sunt ac per *annos* ... *observata* ... non *minus* quam ea quae *scripta* sunt iura servantur. 36. ... in *tantum probatum* est, ut non fuerit necesse *scripto* id comprehendere. 39. quod non *ratione* introductum, sed *errore* primum deinde *consuetudine optentum* est, in aliis *similibus* non *optinet*. 40. *omne* ius aut *consensus* fecit aut necessitas constituit aut *firmavit consuetudo*. 41. totum .. ius *consistit* aut in acquirendo aut in *conservando* aut in minuendo ... aut quomodo *alienet* aut *amittat*.

indulgeo remitto. παρέρχομαι *praetereo* transeo transgredio. ἐπιὼν ὁ μετὰ ταῦτα χρόνος posterus. κωλύω *veto* prohibeo arceo. 23. πρόδηλος manifestus perspicuus. 24. δικάζω *iudico* litigo. ἀποκρίνομαι *respondeo*. προκομιδή prolatio. μέρος haec *pars* portio. 26. προγενέστερος anterior. μεταγενέστερος posterior. ἕλκω duco *traho*. 28. s. 26.
ἐναντίος adversarius *contrarius*.
29. βλάβη nocentia ... *fraus* ... περιγράφω circumscribo. διάνοια animus sensus mens.
32. παραφυλάττω observo *custodio*.
συνήθεια *consuetudo*.
ἐκλείπω defuero *deficio*. vergl. πλησιάζει *in proximo est* propinquat.
εὑρίσκω invenio reperio comperio.
χρῶμαι *utor* usito usurpo.
παλαιός vetus vetustus cascus.
33. μακρός longus.

34. ἐπαρχία *provincia*. βεβαιῶ confirmo *firmo* obfirmo stabilito. 35. δοκιμάζω *approbo* aestimo examino *probo* perpendo. ἧττον parum *minus*. κρατῶ teneo.
36. δεῖ s. o.
39. εἰσφέρω infero.
πλάνη hic *error* vagatio.

ὅμοιος *similis*. 40. συναίνεσις assensio hic assensus hic *consensus*. τίθημι lato pono.
41.
ἐκποιῶ abalieno *alieno*.
ἀπολλύω deperdo perdo *amitto*.

Diese Fülle von Uebereinstimmungen trotz der geringen Auswahl, denke ich, wird genügend beweisen, daß ein großer Teil der sogenannten Cyrillglossen auf solche griechisch-lateinischen Rechtstexte zurückgeht. Da es aber noch mehr Texte gegeben hat, als heute vorhanden sind, wie z. B. in erster Linie noch eine griechische Uebersetzung der Digesten von Dorotheus, und dieselben Wörter in den Uebersetzungen vielfach gleich übersetzt wurden, sind wir, wie schon oben gesagt, nicht mehr imstande, in jedem einzelnen Falle anzugeben, welche Stelle speziell in der Glosse enthalten ist. Wir sehen aber soviel mit Sicherheit, daß der Glossator vom griechischen Text ausgegangen ist. Hierfür spricht einerseits, daß dieser fast vollständig in den Glossen enthalten ist, während andererseits die Nichtübereinstimmung der Glossen mit dem lateinischen Text nichts gegen unsere Annahme beweist, weil man in keinem einzelnen Falle genau weiß, welche Stelle dem Glossator vorlag.

Die Frage nach den lateinischen Texten ist überhaupt eine ganz schwierige. Wir wissen, daß der zu den Novellen Justinians nicht eine Uebersetzung des griechischen Textes ist, sondern eine andere Rezension, die der griechischen Fassung allerdings ziemlich genau entspricht. Es ist aber doch sehr fraglich, ob dies die Vorlage des Glossators gewesen ist.

Die Uebersetzung des Theophilus Antecessor wird, von der Tatsache vereinzelter Auslassungen abgesehen, gewöhnlich als eine paraphrastische Erweiterung der Institutionen Justinians angesehen. Hierfür hat sich der Uebersetzer nach der Annahme von Ferrini [8]) einer griechischen Bearbeitung der Institutionen des Gaius bedient, während Brokate [9]) diese Benutzung auf die rechtsgeschichtlichen Stellen beschränkt wissen und andere Zusätze dem Theophilus selber zuschreiben will. Nach der obigen Zusammenstellung ist es aber nicht unwahrscheinlich, daß dem Glossator auch an denjenigen Stellen ein lateinischer Text vorgelegen hat, an denen jetzt kein ent-

[8]) Rendiconti del R. Istituto Lombardo 16, 569 ff. Byzant. Zeitschrift 6 (1897) 548 u. a. andern Orten.

[9]) De Theophilinae quae fertur Justiniani Institutionum Graecae paraphraseos compositione. Diss. inaug. Argentorati 1886.

sprechender zum Theophilus vorhanden ist. Ich stelle daher folgende Möglichkeit zur Erwägung: Die uns vorliegende Fassung der Institutionen ist entweder eine Verkürzung des von Theophilus übersetzten lateinischen Textes, oder dem Theophilus hat eine mit erweiternden Zusätzen versehene Fassung des jetzt vorhandenen Textes der Institutionen vorgelegen. Das letztere ist das wahrscheinlichere. Bekanntlich stimmen in den Institutionen viele Stellen mit Gaius' Institutionen wörtlich oder fast wörtlich überein[10]), mit denen Theophilus aber nicht übereinstimmt. Es ist aber wahrscheinlicher, daß der mit Gaius übereinstimmende Text von einem Erweiterer abgeändert, als daß der ursprünglich nicht mit ihm übereinstimmende Text von einem Verkürzer durch den Wortlaut bei Gaius ersetzt worden sei, während umgekehrt Uebereinstimmungen zwischen Theophilus und Gaius gegen Justinian sich leicht daraus erklären, daß der Erweiterer Justinian durch Gaius erweitert hat. Eine ebensolche paraphrastische Erweiterung hat es zum Gaius gegeben. Sie stand auf dem Palimpsestkodex No. 21 von Autun, welcher jetzt mit den Institutionen Cassians beschrieben ist, wurde von Chatelain entziffert und zugänglich gemacht[11]). Die Paraphrase behandelt den Stoff im Tone eines mit Frageform öfter gemischten Zwiegesprächs, weicht aber im Wortlaut stark von Gaius ab. In ähnlichem Verhältnis steht Theophilus zu Justinian. Sehr häufig wird zu Anfang eines Abschnittes ein kurzer Rückblick auf das im vorhergehenden Behandelte geworfen, vom Kaiser wird in dritter, nicht in erster Person gesprochen, es zeigt sich Neigung zur Behandlung konkreter Fälle und erklärenden Zusätzen.

Das Verhältnis der Basiliken zur Digestenübersetzung wird ungefähr dem Verhältnis einer jeden Epitome zur Vorlage entsprechen. Vieles scheint wörtlich übernommen, wie das Auftreten der griechischen Wörter in den Glossen und die Uebereinstimmung des lateinischen Uebersetzungsworts mit dem Digestenwort beweist, anderes abgeändert zu sein.

---

[10]) Vergl. die Ausgaben des Gaius durch P. Krüger u. a.

[11]) Jetzt auch publiziert bei P. Krüger, Gai Institutiones ed. 4. Berolini 1900 S. XLII ff.

Obwohl also eine durchgehende Uebereinstimmung der Glossen mit griechischem und lateinischem Text nirgends vorhanden ist, können für die Cyrillglossen doch nur die in beiden Sprachen vorhandenen oder vorhanden gewesenen Texte in Betracht kommen. Hierzu paßt auch ganz gut, daß die Glossen bereits vor dem 7. Jahrhundert, in welches die Handschrift Harleianus 5972 gehört, entstanden sein müssen (Götz, CGL II praef. p. XX). Auch in den Glossen des Philoxenus werden wir eine Sammlung aus griechisch-lateinischen Texten zu sehen haben, für die z. B. gewiß auch Theophilus und die Institutionen Justinians in Betracht kommen, da wir die griechischen Uebersetzungen sonst nicht erklären können. Wir können daher die anfangs (S. 238) mitgeteilte Behauptung Rudorffs, daß die von ihm aufgeführten Philoxenus-Glossen aus Gaius stammen, in dieser Form nicht annehmen.

Werfen wir jetzt noch kurz einen Blick auf die äußere Form des Glossars. Sehr häufig werden verschiedene Formen desselben Wortes angeführt, bei Adjektiven das Masculinum, Neutrum, Adverbium, Komparativ, Superlativ, z. B. ἀβαρής, -ές; ἀβάσκαντος, -ν, -ως; ἄβουλος, -ως; ἀγαθή, -ός, -όν usw., bei Verben verschiedene Formen, Modi oder Genera Verbi, z. B. ἀνοίγομαι, ἀνοίγω, ἀνοῖξαι; ἀντίκειμαι, ἀντικείσεται, ἀντίκειται, ἀντικεῖσθαι usw. Diese sind aber gewiß nicht vom Glossator zusammengestellte, sondern aus verschiedenen Vorlagen entnommene Formen, weil sie nach keinem bestimmten Prinzip aufgeführt und meistens verschieden oder nicht identisch erklärt werden. Man vergleiche: ἀβάσκαντος infascinabilis, ἀβασκάντως sine fascino infascinate; ἄβουλος incogitans inconsultus, ἀβούλως inconsulte; ἀγαθός bonus benignus, ἀγαθόν bonum; ἄγραφος inscriptus, ἄγραφον sine scriptura; ἄδικος iniustus iniurius iniquus, ἀδίκως iniuste iniuriose; ἀντίκειμαι obsto, ἀντικείσεται oberit, ἀντίκειται refragatur obstat, ἀντικεῖσθαι officere usw. Auch dasselbe Wort wird zuweilen öfter gesetzt und verschieden erklärt, z. B. ἄγε age duc educ und heia, ἀπαρνοῦμαι abnuo denego recuso und abnego denego usw.

Die sich fast bei jedem Worte findende Mehrzahl der lateinischen Glossen erklärt sich am einfachsten als eine Vereinigung mehrerer an den betreffenden Textstellen verschieden

übersetzter gleicher griechischer Ausdrücke. Dem Lemma φροντίς z. B. entspricht S. 241 und 253 der lateinische Ausdruck cura, S. 241 sollicitudo. Daraus ist unter Zuhilfenahme einer dritten Stelle die Glosse φροντίς sollicitudo cura scrupea entstanden. Zu κατά di dis iuxta per secundum finden wir S. 241 die Uebersetzung per und S. 242 secundum, S. 243 per usw.

Im übrigen halte ich es wegen der Wiederholungen derselben Lemmata und Formen und der vielfach in größerer Menge aufgeführten Erklärungen nicht für unmöglich, daß das Glossar aus zwei oder mehreren Einzelglossaren zusammengearbeitet ist.

So ungefähr wird man sich m. E. die sogenannten Cyrillglossen entstanden denken müssen. Die oben gemachten Zusammenstellungen will ich jedoch wegen ihrer ganz geringen Auswahl nur als einen Anfang zum Beweise hierfür betrachtet wissen. Es lassen sich zu seiner Vervollständigung gewiß noch zahlreiche Beobachtungen machen. Hierzu habe ich hier jedoch nur die Anregung geben können. Eine völlige Erschöpfung der Aufgabe würde den mir hier zu Gebote stehenden Raum, noch mehr aber meine Zeit und Kräfte weit übersteigen.

München. *Wilhelm Bannier.*

X.

Bot Diodors annalistische Quelle die Namen der ältesten Volkstribunen?

Die Erkenntnis, daß die älteren römischen Annalen bei der kurzen Berichterstattung über die altrepublikanische Geschichte die Namen der Konsuln meist nicht genannt haben, ist bekanntlich durch Nieses Marburger Programmabhandlungen de annalibus Romanis (I. 1886 und II. 1888) bedeutend gefördert worden. Auch ich hatte dieses Ergebnis mit um so größerer Genugtuung begrüßt[1]), als allein bei einer so gearteten Annalistik der älteren republikanischen Zeit die chronologischen Schwierigkeiten dieser Epoche eine genügende Erklärung finden konnten.

Es mag sein, daß Niese an einigen Stellen aus dem Schweigen der Ueberlieferung über die Namen der durch die spätere sagenhafte Tradition bekannt gewordenen Persönlichkeiten zu viel geschlossen hat. Jedenfalls ist unter dem Einfluß der späteren Annalistik der Laudationen und der Elogia vielfach erst das persönliche Element in die Spezialdarstellung hineingetragen worden.

Um so bedauerlicher ist es, daß Niese bei einer für die römische Verfassungsgeschichte besonders bedeutsamen Stelle eine bedenkliche Inkonsequenz gezeigt hat, indem er gerade die bei Diodor XI, 68 erwähnten Namen der 283 gewählten Volkstribunen als eine der gesichertsten Angaben alter Annalistik hingestellt hat.

Diese Vermutung muß um so mehr beanstandet werden, als sie zu mehreren falschen Hypothesen Anlaß gegeben hat.

---

[1]) Vgl. römische Chronologie (1889) S. 438 f.

Die lex Publilia bestimmte nach Livius (II, 56) ut plebei magistratus tributis comitiis fierent, und entsprechend berichtet II, 58: tum primum tributis comitiis creati tribuni sunt; *numero* etiam *additos tres*, perinde ac duo fuerint, Piso auctor est; nominat quoque tribunos Cn. Siccium L. Numitorium M. Duellium Sp. Icilium L. Mecilium.

Dafür sagt Diodor XI, 68 τότε πρώτως κατεστάθησαν δήμαρχοι τέτταρες, Γάιος Σικίνιος καὶ Λεύκιος Νεμετώριος· πρὸς δὲ τούτοις Μᾶρκος Δουίλλιος καὶ Σπόριος Ἀκίλιος . . . . .

Niese hat hier, nach dem Vorgang von Eduard Meyer[2]), angenommen, daß Diodor, obgleich er sonst sehr sparsam in der Erwähnung von Namen ist, an dieser Stelle die Angaben der ältern Annalen treuer wiedergegeben habe.

Gewiß ist es unzulässig, Diodor a priori nach Piso zu korrigieren[2]). Aber noch weniger ist es hier gestattet, Diodor allein zu folgen, Piso und alle anderen Annalenangaben wie Tuditanus und Cicero de republica zu vernachlässigen und ohnehin nicht dasjenige festzuhalten, worin Diodor und Piso übereinstimmen. Ob Pisos Vermutung von 5 Tribunen vernünftig, ob Diodors Annahme von 4 Tribunen richtiger ist, das kommt erst in zweiter Linie in Betracht. Wichtiger zu ergründen ist entschieden, was Diodor und den übrigen alten Annalisten gemeinsam ist. Denn erst dann kann der eventuelle Wert der eigenartigen Ueberlieferung bei Diodor festgestellt werden.

Schon Niese I, 11—13 war es nicht entgangen, daß Pisos und Diodors Bericht nicht nur die gleichen Tribunennamen böten, sondern auch die gleiche Reihenfolge beobachtet hätten. Auch sonst stimmen die Berichte, abgesehen von der Variante in der Zahl (4 bezw. 5) formell so überein, daß sie mit Notwendigkeit auf einen gemeinsamen älteren Quellbericht zurückgeführt werden müssen. Derselbe würde etwa so gelautet haben:

tum primum tributis comitiis *creati tribuni* sunt (Cn. Siccius L. Numitorius); *numero*	τότε πρώτως κατεστάθησαν δήμαρχοι . . . Γάιος Σικίνιος καὶ Λεύκιος

[2]) Eduard Meyer, Rhein. Museum 37, S. 617.

etiam additos tres, perinde ac duo ante fuerint, . . M. Duellium Sp. Icilium (L. Mecilium).

Νεμετώριος· πρὸς δὲ τούτοις Μάρκος Δουίλλιος καὶ Σπόριος Ἀκίλιος (l. Ἰκίλιος).

Mit Recht legte sich hier schon Niese die Frage vor (I, 12), ob das πρώτως κατεστάθησαν auf die Zahl der Tribunen gehe, oder vielmehr auf den Tribunat überhaupt. Niese verwarf mit Grund die erste Eventualität; denn mag auch Diodor auf die Zahl 4 ein besonderes Gewicht gelegt haben, die übereinstimmende Kombination der Worte in der Quelle — *primum creati* πρώτως κατεστάθησαν — legt das Hauptgewicht auf die Art der Erwählung, nicht auf die Zahl.

Aber auch die zweite Möglichkeit kann nicht das Richtige treffen, denn nach Livius und nach Piso haben vor 283 bereits Tribunen fungiert. Ja, alle Quellen, die Cicero bekannt waren, — man denke namentlich an Tuditanus, Polybius, Piso — setzen die frühere Existenz des Tribunats voraus!

Es bleibt also dabei, daß auch Diodor in seiner Quelle besonders hervorgehoben fand, daß damals zuerst eine besondere Art der Ernennung eingeführt sei. Καθιστάναι wird ja wie „creare" beinah technisch für die Erwählung der Beamten durch das Volk gebraucht. Auch bei Livius ist das eigenartige Neue die Wahlart durch die comitia tributa. Wie die Tribunenernennung früher erfolgt ist, darüber fehlte die Ueberlieferung. Das wird indirekt auch dadurch bezeugt, daß manche sie in plebejischen Kurien oder Zenturien wählen ließen, und die Zahl der ersten Tribunen bestritten war[3]).

Aber noch mehr: die Quelle Diodors wie die Pisos gab ausdrücklich an, daß damals ein Uebergang von der Zweizahl zu einer Mehrzahl stattgefunden habe.

Zu den zwei zuerst gewählten δήμαρχοι läßt Diodor zwei andere hinzugefügt werden. Unter keinen Umständen darf also aus Diodor die Folgerung gezogen werden, daß seine Quelle die Existenz der Volkstribunen vor 283 geleugnet habe. Auch ist eine solche bei den Berichten von Cicero de repu-

[3]) Vgl. Röm. Forsch. I, 185 und Soltau, die Anfänge der röm. Geschichtschreibung S. 251 f.

blica, der nach Polybius und Piso schrieb, bei der übereinstimmenden Annahme aller übrigen Quellen über Zeit und Ort der 1. secessio[4]) und über die lex sacrata in monte sacro absolut unhaltbar[5]).

Man mag im weitern gern anerkennen, daß Niese vielen Scharfsinn angewandt hat, um den Nachweis zu erbringen, daß die 4 von Diodor genannten Tribunennamen, die ja Piso in der gleichen Reihenfolge neben einem 5. herzählt, einer relativ alten annalistischen Quelle angehört haben und vielleicht den Vorzug vor der Fünfzahl bei Piso verdienen. Was aber ist damit viel gewonnen?

Daß die ältesten Annalen, welchen Diodor folgt, ohne Angabe von derartigen Personalien berichtet haben, ist gerade das Hauptergebnis von Nieses Untersuchungen gewesen, und er hätte es also vermeiden sollen, dieses Resultat wieder durch die Annahme, daß Diodors annalistische Quelle derartige Einzelheiten gebracht habe, aufzuheben!

Aber die Quellenfrage bei Diodor ist über Ed. Meyers und Nieses Forschungen hinaus neuerdings vielfach noch weiter gefördert worden[6]). Am wichtigsten ist jedenfalls das Resultat, das Sigwart „römische Fasten und Annalen bei Diodor" gewonnen hat. Nach ihm finden sich im Diodor Auszüge aus einem lateinisch geschriebenen alten Annalisten mit den Angaben eines ebenfalls älteren griechischen Berichterstatters, dem auch die Fasten angehören, zusammengestellt.

Die sprachlichen Kriterien, welche bisher für eine doppelte Quelle der Fasten vorgebracht waren, sind nach Sigwart S. 5 f. mit Recht nicht als beweiskräftig anzusehen. Umsomehr aber ist festzuhalten, daß die griechischen Fasten und manche Sonderberichte eines griechisch schreibenden Autors (vielleicht Kastor) getrennt und neben den Exzerpten aus einem lateinisch schreibenden Annalisten einhergehen[7]).

[4]) Die gute Ueberlieferung schied sehr wohl zwischen der 1. und 2. secessio, und wenn ausmalende Annalenberichte hier kleinere Züge von der einen in die andere hinübergenommen haben, so hat das keinen Quellenwert. Vgl. Soltau, die Anfänge der röm. Geschichtschreibung S. 166—168. S. auch Philol. (1897) 56, 118 f.

[5]) Man bedenke dabei, daß das Wissen des Polybius wie des Piso auf dem alten Stadtbuch (der tabula, quam pontifex maximus proponebat domi) beruhte, wie Kornemann Klio 1911 S. 245 f. gezeigt hat. Vgl. ferner Philol. (1896) 55, 269 f.

[6]) Klio 1905, VI 269 f.

[7]) Es ist bedauerlich, daß Sigwart doch wieder meint, daß beide Bestandteile schon in der Quelle Diodors kombiniert vorgelegen hätten. Damit hebt er seine eigene Beweisführung wieder auf, welche auf der Tatsache einer verschiedenartigen Terminologie, je nachdem Diodor einer lateinischen oder einer griechischen Quelle gefolgt ist, beruht.

Wenn dieses aber richtig ist, so können die Namen der Tribunen bei Diodor XI, 68 nicht aus der alten annalistischen Quelle stammen. Schon der Name Δουίλλιος[8]) verrät die griechisch schreibende Fastenquelle. Entscheidend aber ist, daß, wie gesagt, die annalistische Quelle Diodors nie Namen der für das Jahr fungierenden Oberbeamten nennt, sondern sie nur dann erwähnt, wenn sie in die Handlung, in die Kriegführung eingreifen.

Welcher Herkunft aber sie auch sein mögen, und stammten sie selbst aus dem pontifikalen Kodex, dessen Existenz Kornemann so gut nachgewiesen hat[9]): das was bisher aus ihnen deduziert ist, ist unrichtig. Weder können sie wahrscheinlich machen, daß diese Tribunen die ersten gewesen sind, noch daß die Vierzahl von irgend jemand als die ursprüngliche Zahl des Tribunenkollegiums angenommen worden ist. Alte Listen der Volkstribunen, das wird allgemein zugestanden[10]), sind nicht geführt worden. Diese Namen sind also im besten Fall spätere Rekonstruktion, die vielleicht etwas älter ist, als das, was sonst über die 1. und 2. secessio plebis berichtet worden ist, ob aber besser?

Schon formell schließt sich die Notiz Diodors den Angaben des Chronographen an, dem Diodor seine Fasten verdankt, der bei den tribuni militum consulari potestate stets eine Summe gab, die noch dazu keineswegs immer zu den von Diodor gebotenen Namen stimmte[11]). — Nie hätte man endlich die Vierzahl der Tribunen mit der Zahl der städtischen Tribus in ein Verhältnis bringen sollen. Die Volkstribunen haben stets die Gesamtheit der Plebs vertreten, niemals die hauptstädtische Plebs allein, und noch weniger haben sie irgendwelche Beziehung zu einer einzelnen Tribus gehabt. Neben der Anfangszahl von 2 Volkstribunen und den späteren zehn ist alles das späte Kombination, was über das Verhältnis der Tribunen zu Tribus und Klassen vorgebracht ist. Jede alte Ueberlieferung fehlte hierüber und sollte also auch nicht durch moderne Einfälle ersetzt werden[12]).

Zabern. *W. Soltau.*

[8]) Auch Δουίλλιος (= Duilius) ist neben dem von Piso gebotenen Duellius wohl nicht aus der annalistischen Quelle genommen. Duillius haben die Konsular- und Triumphalfasten, Duellius war sonst üblich Cic. Orat. 45. vgl. Pauly unter Duilii.

[9]) Klio XI, 253 f. 342. [10]) Auch von Niese I, 8 f.

[11]) Vgl. meine römische Chronologie S. 346.

[12]) Damit fällt das Kartenhaus zusammen, das K. J. Neumann (Römische Staatsaltertümer S. 375 f.) auf der falschen Prämisse, daß 283 das Tribunat geschaffen sei, errichtet hat. Auch Eduard Meyer, Kleine Schriften S. 371 Anm. 1 hält diesen Ansatz jetzt nicht mehr fest.

XI.

Papyrus Magdola 38 + 6.

Wenn hiemit der Versuch gemacht wird, die beiden Fragmente Magd. 38 und 6 (BCH 1903 S. 203, 1902 S. 109) als in ähnlicher Weise zu einem Stück gehörig zu erweisen, wie 11 und 37 (vgl. Arch. für Papyrusforschung IV S. 56), so bleibt natürlich abzuwarten, ob die Untersuchung der Originale diese nur aus der Publikation gewonnene Vermutung bestätigt oder nicht.

Daß die Herausgeber die Zusammensetzung nicht vorgenommen haben, erklärt sich vielleicht aus der Tatsache, daß Nr. 6 der Mumie x, Nr. 38 dagegen der Mumie y entstammt. Dies schließt jedoch die Möglichkeit einer Zusammengehörigkeit keineswegs aus. Es ist sehr wohl denkbar, daß bei der Verarbeitung zu Kartonnage ein Fragment in das Plastron der Mumie x, ein anderes in das der Mumie y geriet; auch die von Wilcken als zusammengehörig erkannten Stücke 11 und 37 entstammen verschiedenen Mumien.

Ein Abdruck der vereinigten Nummern wird ihre Zusammengehörigkeit am besten zeigen; Einzelheiten werden in Anmerkungen zu den einzelnen Zeilen erläutert, und Abweichungen von den Ergänzungsvorschlägen der Herausgeber in gleicher Weise begründet. Der Nachtrag von Wilcken, Archiv IV S. 55 ist berücksichtigt.

1. [Β]ασιλεῖ Πτολεμαίωι χαίρειν Κρατεύας Μακεδὼν (τριακοντάρουρος). ἀδικοῦμαι ὑπὸ Α[ ]
[τῶ]ν ἐξ Ἀλαβάνθιδος ποιμένων· ἐμοῦ γὰρ προεστηκότος || τινῶν κλήρων τῶν [ ]
[. . . . .]ε κε′ L Φαῶφι ιγ′ καταβάντος μου εἰς ἀγρὸν καὶ εὑρόν||τος τὰ πρόβατα [ ]
[. . . . π]οιμένων καταβεβοσκηκότα τὰς νομὰς ἑνὸς κλή||ρου τοῦ Ἀστεροπαίου [ ]
5. [ἐπιτι]μῶντος αὐτοῖς καὶ ἐπιμαρτυρομένου οὐδένα λόγον πο[ι]||ησάμενοι προσπηδ . . . ωι τοις [ ]
[. . . . .] πληγάς τε μοι ἐνέβαλον καὶ τὸ ἱμάτιόν μου ὅπερ || περιεβεβλήμην ἀφείλοντο· ἐμοῦ δ' ἐλθόντος

[καὶ ἐπιδείξαντός] μου τὰς πληγὰς Ἡροδότωι τῶι ἐπιστάτηι καὶ ὡς ἤμην γυμνὸς ὑπ' αὐ[τῶν]
[ ]αι Χάλης τῶν ποιμένων τις φέρων τὸ ἱμάτιόμ μου ὃ καὶ ἐκομισάμην
[ἐ]πέδωκα ἔντευξιν Διοφάνει τῶι στρατηγῶι ἣν χρηματίσας ἀπέσ[τειλε]
10. [οὗ]τος δὲ ὁμοίως χρησάμενος παρείλκυσέ με ἕως τοῦ νῦν· δέομαι οὖν
[σοῦ, βασιλεῦ, προστάξαι Διοφάνει τῶι] στρατηγῶι μὴ περιιδεῖμ με ἀνόμως ὑβρισμένον ὑπὸ τῶν ποιμένων
[ἀλλὰ γράψαι . . . . . τῶι ἐπιστάτηι μὴ . . . .] . . . ιμησαι ωρω . . . ρησασθαι ἀλλ' ἀποστεῖλαι αὐτοὺς ἐπὶ
Διοφάνην
[καὶ ἐὰν φαίνωνται]τα βεβοσκηκότες καὶ με ὑβρικότες καὶ ἐγδεδυκότες, τῶν μὲν νομῶν
[ ] περὶ δὲ τῆς ὕβρεως Διοφάνην διαγνῶναι· τούτου γὰρ γενομένου
15. [ἐπὶ σὲ καταφυγὼν τὸν πάντων κοινὸν σωτ]ῆρα τοῦ δικαίου καὶ βοηθείας τεύξομαι.
Εὐτύχει

18 2. Hand . . .]ροσιν αποστειλ [. . . . ἐπισ]τάτου ἔντευ[ξιν τῶι] στρατηγῶι [. . .
L κε′ Λώου κε′ Χοιὰχ ιγ′ .

Verso

. . . ιμ . . μ . ρ
π]ερὶ κλήρων

Bemerkungen.

Z. 2. προεστηκώς erfordert den Genitiv; ähnliche προεστηκότες: BGU II 650 (= Wilcken, Chrestomathie 365) προεστὼς τῆς οὐσίας (a. 46/7 nach Chr.), Petr. III 73 Z. 4—5 π[ρο]εστηκότος τῆς λεγομένης Ἀρτεμιδώρου συνοικίας, Petr. II 30e Z. 4 ὁ προεστηκὼς τοῦ Εἰρήνης ἀμ[πελῶνος], vgl. Lille 19, 8 f. und Rostowzew, Kolonat S. 42 f. Die Herausgeber ergänzten: προεστηκότος τ[ῆι γενηματοφυλακίαι.

Das τ in τινῶν steht vermutlich auf beiden Fragmenten zur Hälfte; in 38, 2 bezeichnen es die Edd. τ.

Z. 4. Das ρ von κλήρου von den Edd. in Magd. 6 punktiert.

Z. 5. Wie Herr Professor Wilcken nach seinen am Original gemachten Notizen mir freundlichst mitteilt, ist in der Edition Nr. 38, 5 die Klammer nicht richtig gesetzt. Es müßte dort heißen πο[ιούμενοι. Auch zu Beginn der Zeile setzt Wilcken die Klammer so wie oben geschehen.

Danach ergibt sich der obige Zusammenhang; das υ statt η ist wohl verlesen.

Z. 6. Die Edd. ergänzen 6, 6 [. . . καὶ τὸ ἱμάτιον ὧι] περιεβεβλήμην. Daß jedoch ὅπερ περιεβεβλήμην richtig ist, zeigt auch Pap. Mél. Nicole p. 283 Z. 7.

Das erste π in περιεβεβλήμην, von der Edd. in 6, 6 punktiert, ist in 38, 6 wohl deshalb nicht gelesen, weil seine größere Hälfte auf Nr. 6 erhalten ist.

Z. 7. Daß die Lücke größer ist, als die Edition anzeigt, ergibt sich aus der Breite des angesetzten Stückes Magd. 38. Es wäre aber auch ohnedies aus Z. 11 zu ersehen. Vermutlich war von dem Ort, wohin sich der Petent begab, etwa von dem Amtslokal des Epistaten, die Rede.

ἐπιδείξαντος scheint mir dem δειξαμένου der Edition vorzuziehen. Vgl. Magd. 21, 4; Teb. I, 50, 20. Ἡροδότωι: Wilcken, Archiv II. S. 391.

Z. 9. Crönerts Vorschlag Rev. Ét. Gr. 1903 S. 193 ff. zur Ausfüllung der Lücke ist dem Wortlaut nach zu unsicher und füllt den Raum nicht.

ἐ]πέδωκα ist dem ἀ]πέδωκα der Edd. vorzuziehen. Zucker, Philologus Supplementband XII 1. Heft S. 55 Anm. 77 glaubt ἀ]ποδιδόναι rechtfertigen zu müssen, da die Fiktion bestehe,

daß der Petent die vom König verbeschiedene Eingabe dem Strategen überreicht. Es liegt jedoch kein Grund vor, mit der Annahme einer Fiktion zu arbeiten, solange man ohne sie auskommt. — Die technische Bedeutung von ἀποδοῦναι, die Zucker richtig unter Hinweis auf etliche Belegstellen hervorhebt, scheint daraus hervorzugehen, daß ἀποδοῦναι das Einhändigen eines Schriftstückes an den Adressaten bedeutet, bei Privatbriefen z. B. P. Par. pag. 401; bei ἐντεύξεις κεχρηματισμέναι an die Adresse des Beamten, an den der χρηματισμός gerichtet ist.

Z. 10. οὗ]τος: Crönert l. c.

Seine Emendation ⟨οὐχ⟩ ὁμοίως wird von Wilcken abgelehnt. Ob sich aber das in Zeile 10 Erhaltene auf den Beklagten bezieht (so Wilcken, Arch. IV, S. 49) oder auf den Epistaten, an den der Strateg doch wohl die in Z. 9 erwähnte ἔντευξις sandte, mag dahin gestellt bleiben.

Bei der Größe der Lücke stellt uns eine Emendation jedenfalls auf keinen sicheren Boden.

Z. 11. Die gegebene Ergänzung stellt dar, was mindestens in der Lücke gestanden haben muß. Die sich ergebende Zeilenlänge stimmt ungefähr zu dem, was die Zusammensetzung von 38 und 6 für Z. 6 zeigt.

Z. 12. Daß ἀλλ' ἀποστεῖλαι αὐτοὺς ἐπὶ Διοφάνην nicht den Gegensatz zu dem μὴ περιιδεῖν in Z. 11 bilden kann, ist klar. Daher ist die gegebene Ergänzung wahrscheinlich. Zucker l. c. S. 25 meint, in Magd. 6 sei vom Epistaten nicht die Rede; ich halte eine Erwähnung desselben in Z. 12 für sicher, da ich nicht weiß, wer sonst ἀποστεῖλαι ἐπὶ Διοφάνην sollte.

Crönerts Vorschläge zur Herstellung des Zeilenanfangs bleiben unberücksichtigt; hier kann nur eine Prüfung des Originals, keine Konjektur, helfen.

Z. 13. [ἐὰν φαίνωνται] vgl. Magd. 2, 7; 14, 8; 19, 6. — Die Edd. ergänzen [. . . . τὰ κλαπέντα πρόβα]τα; von einem Schafdiebstahl ist jedoch, wie man jetzt sieht, nicht die Rede; statt πρόβα]τα βεβοσκηκότες wäre vielleicht nach 38,4 κα]τα-βεβοσκηκότες möglich; allerdings sind dort πρόβατα, hier aber die Hirten Subjekt.

Nach ἐγδεδυκότες kein Kolon, sondern ein Komma, denn

hier beginnt der Folgesatz zu dem mit [ἐὰν φαίνωνται] eingeleiteten Kondizionalsatz.

Z. 14. In der Lücke Antrag auf Schadensersatz, vgl. Petr. III 26, 8 f.

Z. 15. κοινόν zur besseren Angleichung an die Zeilenlänge eingesetzt; vgl. etwa 4, 9; 21, 9; 33, 9.

2. Hand. Solange die Subscriptio nicht sicher gelesen ist, muß man allerdings mit der Möglichkeit rechnen, daß hier ein Fall vorliegt, in dem eine sogenannte ἔντευξις εἰς τὸ τοῦ βασιλέως ὄνομα wirklich von der königlichen Kanzlei erledigt wurde. Vgl. Zucker l. c. S. 9. Wahrscheinlich ist es aber nicht.

Zu beachten ist nämlich, daß, richtige Lesung vorausgesetzt, zwischen dem Vorfall Z. 3 (κε' L Φαῶφι ιγ') und der Subscriptio (13. Choiach des gleichen Jahres nach Lesung der Edd. BCH 1903 S. 205) nur 2 Monate verstrichen sind, innerhalb deren schon eine erste ἔντευξις eingereicht worden war. Trotzdem spricht der Petent von παρελκύειν.

Verso. Der Registraturvermerk scheint darauf hinzuweisen, daß in dem Verfahren, in dem das gegenwärtige Exemplar der ἔντευξις eine Rolle spielt, nur die zivilrechtliche Seite des Falles behandelt wurde. Vgl. Waszyński, Archiv V S. 22. Zucker l. c. S. 26 will dem von Waszyński beobachteten Umstand keine Bedeutung beimessen. Mir scheint er immerhin der Beachtung wert und im Zusammenhang mit dem Wortlaut der Petite auf eine Trennung des strafrechtlichen Verfahrens vom zivilrechtlichen hinzudeuten, derart, daß die ὑπογραφή die strafrechtliche Seite nicht mit umfaßt. A. A. Mitteis Anm. zu Chrest. Nr. 8 Z. 10. An sich wäre eine διάλυσις auch hinsichtlich der strafrechtlichen Seite nicht undenkbar (vgl. H. F. Hitzig, Iniuria S. 51). Die Möglichkeit einer διάλυσις ist kein Argument gegen das Vorhandensein eines öffentlichen Strafanspruchs, wie Taubenschlag Arch. IV, S. 4 Anm. 3 glaubt. — Wie weit neben die privaten Ansprüche aus Delikten noch eine öffentliche Strafe trat, darüber geben uns die Urkunden bis jetzt kein klares Bild.

Nachtrag.

Herr P. Jouguet in Lille hatte die Freundlichkeit, meine Vermutung an den Originalen zu prüfen und ihre Richtigkeit zu konstatieren. Die Magdola-Texte sind inzwischen von Lesquier revidiert worden und sollen in wenigen Tagen in neuer Ausgabe erscheinen. Die Zusammengehörigkeit der Nummern 6 und 38 ist Lesquier entgangen, doch hat er mehrfach verbesserte Lesungen gefunden. Inhaltlich von Belang ist Z. 10 ὀλιώρως (= ὀλιγώρως) statt ὁμοίως; Z. 12 [ἀλλὰ γράψαι Ἡροδότωι τῶι ἐπιστάτ]ηι μὴ ὀλιώρως χρήσασθαι etc. Crönerts Vermutungen zu diesen Stellen fallen also weg.

Die Subscriptio bietet in Lesquiers neuer Lesung keinen Anlaß mehr, an die Königskanzlei zu denken, vielmehr scheint, was mit Sicherheit entziffert werden konnte, durchaus sonst bekannten Formeln zu entsprechen. Auf dem Verso von 38 liest Lesquier (πρὸς) Ἀ]ρμιῦσιν, sodaß man am Schluß von Z. 1 wird ergänzen können ὑπὸ Ἀρμιύσιος καί . . . . . .].

Im übrigen sei auf die Neuausgabe verwiesen. Die Mitteilung der neuen Lesungen verdanke ich gleichfalls der zuvorkommenden Liebenswürdigkeit Jouguets.

München. *E. v. Druffel.*

XII.

Cassiodorstudien.

Wenn die lateinische Philologie des Mittelalters mit Recht ihre Aufgaben neben anderem darin sieht, die Ueberlieferungsgeschichte der alten Literaturen zu erschließen und die Entwicklung des literarischen, gelehrten Betriebes im Mittelalter zu verfolgen, dann muß sie im besonderen die ehrwürdige Gestalt betrachten, die gleichsam als Schutzgeist am Eingange unseres Arbeitsgebietes steht: Flavius Magnus Aurelius Cassiodorus Senator. Was er für die philologische Behandlung, für die Erhaltung und Verbreitung der antiken und altchristlichen Texte getan und für die Organisation des abendländischen Unterrichts erstrebt hat, das zu untersuchen und zu schildern ist eine unserer schönsten Pflichten. Noch ist sie nicht zu erfüllen, noch bedarf es emsiger und entsagungsvoller Arbeit, die zufrieden ist, wenn sie Einzelheiten klärt und zu neuem Forschen anregt.

I. Zum Fortleben der Chronik.

Am wenigsten wird sich Neues sagen lassen über die Chronik Cassiodors, und das ist kein Wunder, hat sich doch ein Theodor Mommsen mit ihr befaßt [1]). Es sind nur Kleinigkeiten, die ich nachtragen kann.

Mommsen hat wahrscheinlich gemacht, daß unsere Ueberlieferung des Werkes auf eine einzige Handschrift zurückgeht, die bereits im 9. Jahrhundert auf der Reichenau lag. Dieser Augiensis wurde von Hermannus Contractus, oder richtiger gesagt: von dem Verfasser der schwäbischen Weltchronik, und

[1]) Ausgabe in den Abhandlungen der Kgl. Sächs. Ges. d. Wiss. Philol.-hist. Kl. III (1861) und in den MG. Auctt. antt. XI 109—161.

von Bernoldus ausgiebig benutzt, außerdem aber im 10. und 11. Jahrhundert je einmal abgeschrieben. Nur diese Abschriften sind erhalten: in dem aus Mainz (St. Stephan) stammenden Parisinus lat. 4860 und dem Monacensis lat. 14613, der einst in der Bibliothek des Regensburger St. Emmeramklosters aufbewahrt war. Aus dem Mainzer Exemplar schöpften dann Marianus Scottus und die Annales Disibodenbergenses. Im übrigen Mittelalter scheint die in der Tat ja wenig bedeutende Chronik keine weitere unmittelbare Verwertung gefunden zu haben. Keineswegs sollen das die Ergänzungen, die ich hier machen will, bestreiten, vielmehr will ich nur zeigen, daß die Chronik, trotzdem sie wenig ausgebeutet wurde, doch nicht ganz aus der Erinnerung des Mittelalters geschwunden ist.

Mommsen und auch Manitius [2]), der sonst gerade auf solche Dinge achtet, haben übersehen, daß in der mittelalterlichen Literaturgeschichte der Chronik Cassiodors häufiger gedacht ist. Im 11. Jahrhundert sagt Sigebert von Gembloux in seinem 'Liber de viris illustribus' von Cassiodor [3]): *digessit etiam catalogum consulum Romanorum*, und um 1140 heißt es beim Anonymus Mellicensis [4]): *Cassiodorus . . . libros institutionum et chronicam fecit; librum de viris illustribus scripsit; epistolas Theoderici dictavit, insuper et tripartitam historiam ordinavit.* Dann taucht die Chronik in der Literatur der Schriftstellerverzeichnisse erst wieder am Ende des 15. Jahrhunderts bei Johannes Trithemius [5]) als *catalogus consulum Romanorum* auf. Des Sponheimer Abtes Gewährsmann ist ohne Zweifel Sigebert von Gembloux, dieser selbst wird sich auf Marianus Scottus gestützt haben.

Diesen Literarhistorikern von Fach reihen sich einige Chronisten an. Sie sind besonders zu nennen, weil die meisten Geschichtsschreiber des Werkes gar nicht gedenken und überhaupt oft nur die Psaltererklärung erwähnen. Der Engländer Ranulph

---

[2]) Geschichte der lateinischen Literatur des Mittelalters I (München 1911) S. 39.

[3]) Migne, Patrol. lat. CLX 556.

[4]) E. Ettlinger, Der sog. Anonymus Mellicensis de scriptoribus ecclesiasticis, Karlsruhe 1896, S. 54.

[5]) Sowohl in den 'Libri IV de viris illustribus Ordinis S. Benedicti' wie im 'Catalogus de scriptoribus ecclesiasticis'.

Higden († 1363) nennt vor seinem 'Polychronicon' in der langen Liste der 'Nomina auctorum in hoc opusculo allegatorum' neben vielem anderem *Cassiodorus de gestis imperatorum et pontificum*[6]) und sagt dann in der Geschichtsdarstellung auch noch einmal *Floruit et Cassiodorus senator, qui psalterium exposuit et chronicam de imperatoribus et pontificibus edidit*[7]). Was er sonstwie[8]) mehr oder weniger wörtlich aus der Chronik zitiert, zeigt deutlich, daß auch seine Quelle nicht die Originalschrift Cassiodors, sondern Marianus Scottus gewesen ist. Das eine aber, das in seinen Angaben auffallend erscheint, ist sicher nicht marianisch: die Charakteristik der Arbeit Cassiodors als 'chronica de imperatoribus et pontificibus'. In dieser falschen Benennung sehen wir die Vorliebe des späteren Mittelalters für Kaiser- und Papstchroniken. Radulph selbst scheint für den Titel nicht verantwortlich zu sein. Wir finden dasselbe auch bei einem italienischen Chronisten, der schwerlich von dem Engländer abhängig ist. Im 15. Jahrhundert schreibt Jacobus Philippus Foresta von Bergamo in seinem Supplementum chronicarum[9]): *Cassiodorus monachus Ravennensis . . . psalterium primo luculenter exposuit; deinde chronicam insignem de pontificibus atque imperatoribus compilavit in qua presertim de Theodato, Ravenne rege contemporanico suo, multa conscripsit.* Ich nehme eine gemeinsame Quelle an, die ich allerdings noch nicht habe aufdecken können. Merkwürdig ist bei Jacobus, daß er den schwächlichen Gotenkönig Theodahat zur Hauptperson der Chronik stempelt, es liegt wohl nur ein Versehen für *Theoderico* vor. — Ungefähr zur gleichen Zeit berichtet der Verfasser des 'Rudimentum novitiorum': *Cassiodorus . . . cronicam fecit*[10]). Da sind die älteren Berichte also ungetrübt wiedergegeben.

Von allen diesen neugenannten Literarhistorikern und Chronisten dürfte nur ein einziger Cassiodors Schrift wirklich in

---

[6]) ed. Ch. Babington, vol. I (London 1865) p. 22.
[7]) vol. V 236.
[8]) vol. IV 344, V 80.
[9]) In der mir vorliegenden Ausgabe, Venedig 1492, auf fol. 151 v.
[10]) fol. CCCXLVIII v sq. der Lübecker Ausgabe von 1475.

Händen gehabt haben. Der Prüfeninger Verfasser der sogenannten „Melker" Liste hat zwar mit Ausnahme der Worte *librum de — dictavit* sein Cassiodorkapitel einfach Hermann von Reichenau entlehnt, aber es ist gut möglich, daß sein Exemplar der Chronik Hermanns gerade jener Emmeramer Codex gewesen ist, der auch die seltene Cassiodorchronik enthält[11]). Seltsamer als diese leicht zu erklärende Kenntnis ist, daß derselbe Anonymus von einem 'Liber de viris illustribus' Cassiodors gehört haben will. Schon in der Vorrede sagt er[12]) *Sunt tamen et alii viri illustres, Cassiodorus, silicet et Ysidorus, qui nichilominus de viris scripserunt illustribus, quorum libri, quia necdum ad nostras pervenerunt manus, quos posuerint vel quos omiserint, penitus ignoramus.* Außer bei Ettlinger habe ich diese Notizen nirgends berücksichtigt gefunden und weiß darum nicht, ob und wie etwa dieses Rätsel schon von anderer Seite gelöst worden ist. Auf Bekanntschaft mit dem durch H. Usener bekannt und berühmt gewordenen 'Anecdoton Holderi' möchte ich nicht schließen, noch weniger eine uns neue verlorene Schrift Cassiodors darin sehen, obwohl auch in einem Zwettler Katalog saec. XII *Cassiodorus de illustribus viris*, in dem noch ungedruckten Bücherverzeichnis des Klosters Mönchenienburg a. S. von 1473 ein *Sermo Cassiodori de scriptoribus* erscheint. Glaublicher ist, daß dieser Sermo und der Liber de viris illustribus den bekannten Institutiones oder einem Auszuge aus ihnen gleichzusetzen sind. Mit Recht hat das Mittelalter deren 1. Buch als eine literarhistorische Quelle betrachtet und es mehrfach mit den Schriftstellerkatalogen des Hieronymus, Gennadius u. a. zu einem Corpus vereinigt[13]). Da der Prüfeninger Mönch ausdrücklich sagt, er habe den Liber de viris illustribus nicht selbst kennen gelernt, ist es wahrscheinlich und begreiflich, daß er aus der ungewöhnlichen Betitelung der Institutiones ein anderes Werk gefolgert hat.

---

[11]) Vgl. Ettlinger, a. a. O. S. 15 f. und 54.
[12]) Ettlinger, a. a. O. S. 39.
[13]) Beispiele bieten die Handschriften Vercelli CLXXXIII, Troyes 56 und 855, Paris 12160. Für die Zwettler Anführung verweise ich auf Xenia Bernardina III 187.

II. Die Datierung der Institutiones und der Computus paschalis.

Es ist eine oft vermerkte bedauerliche Tatsache, daß wir über das Hauptwerk Cassiodors am wenigsten genau Bescheid wissen. Noch immer hat niemand den Mut und die Ausdauer besessen, uns einen kritisch gesicherten Text der Institutiones zu liefern. Allerdings ist die Aufgabe sehr schwer, um so schwieriger, als nicht nur die Ueberlieferungsverhältnisse verwickelt sind, sondern auch der Inhalt viele Fragen stellt, an denen der Herausgeber nicht ohne den Versuch einer Antwort vorbeigehen darf. Das Ideal ist eine erklärende kritische Ausgabe, von der mein verehrter Freund Dom Germain Morin[14]) oft mit mir gesprochen hat. Ein hindernisreicher Weg wird zu durchmessen sein, aber der Siegespreis ist außerordentlich lockend.

Bis dieses Ziel errungen ist, müssen wir noch auskommen mit dem Texte, den 1679 der Mauriner J. Garet hergestellt hat[15]), und mit den Mitteilungen, die in neuerer Zeit aus einzelnen Handschriften und über einzelne Fragen gemacht sind. Bei dieser mißlichen Lage scheint es mir gut, schon jetzt ein Hindernis aus dem Wege zu räumen, ich meine die Unsicherheit der Datierung des Werkes.

Der treffliche Biograph Cassiodors A. Franz[16]), ferner A. Ebert[17]) und V. Mortet[18]) — um nur einige zu nennen — setzen es in die Zeit von 543/44, seit Mommsens prachtvoller Einleitung zu den 'Variae' spricht man sich aber zumeist für 543—555 aus. Auch J. E. Sandys[19]) datiert noch 1906 so, obwohl bereits 1898 L. Traube[20]) 546 als terminus post quem wahrscheinlich gemacht hatte. An Traube hat sich neuer-

---

[14]) Auch diese Abhandlung hat er in mancher Hinsicht durch seinen immer anregenden Rat gefördert.

[15]) Im II. Bande der Gesamtausgabe, die zu Rouen erschienen ist.

[16]) Breslau 1872.

[17]) Allgemeine Geschichte der Literatur des Mittelalters im Abendlande I² (Leipzig 1889) S. 505.

[18]) Revue de philologie XXIV (1900) p. 104.

[19]) A history of classical scholarship I² 264.

[20]) Textgeschichte der Regula S. Benedicti S. 100 (in der 2. Ausgabe S. 95).

dings M. Manitius [21]) angeschlossen, es ist ihm jedoch entgangen, daß inzwischen wieder eine ganz andere zeitliche Bestimmung versucht war, nämlich von J. Chapman in den an Kombinationen und Konjekturen reichen 'Notes on the early history of the Vulgate gospels' [22]). Chapman schlug 558—560 vor. Wer hat nun recht?

Es ist nicht überflüssig, diese Frage zu stellen, da keiner der Gelehrten alle Gründe und Gegengründe für die vertretene Ansicht vorgebracht und erörtert hat, auch nicht Chapman, von dem das Problem am ausführlichsten und eindringlichsten behandelt ist. Darum halte ich es für zweckmäßig, ehe ich Neues ins Treffen führe, erst einmal zusammenzustellen, was überhaupt zur Datierung herangezogen ist.

Für 543—555 oder 546—555 hat man vorgebracht, daß Cassiodor

1. die Verdammung des Origenes durch Papst Vigilius erwähnt (lib. I cap. 1), die zum ersten Male kurz nach der Konstantinopolitanischen Synode von 543 erfolgt ist;

2. daß er von einer nicht weit zurückliegenden Plünderung Roms durch Barbaren spricht (lib. II cap. 5), bei der die Handschrift des Albinus de arte musica verloren gegangen sein könnte. Das scheint sich auf die Eroberung Roms durch die Goten im Jahre 546 zu beziehen;

3. daß er das 5. Allgemeine Konzil von 555 nicht erwähnt.

Dann Erwägungen mehr allgemeiner Art, nämlich:

4. daß in der chronologisch scheinenden Liste, die Cassiodor in der Praefatio seines 'Liber de orthographia' gibt, die Institutiones gleich an 2. Stelle unter den Werken stehen und unmittelbar auf die Psalmenerklärung folgen;

5. dieser Kommentar zwar eher als die Institutiones begonnen, aber später vollendet sei. Laut lib. I cap. 4 wäre er bei Abfassung der Inst. erst bis zum 20. Psalm gediehen gewesen;

6. daß die Art der Ermahnungen, die Cassiodor am Schlusse der Inst. an die Aebte und Mönche richte, nicht er-

[21]) In der oben zitierten Literaturgeschichte S. 43 Anm. 4.
[22]) Oxford 1908, p. 33—39.

laube, sich weiter von der Gründungszeit Vivariums zu entfernen als etwa 544.

Gegen 1. und 2. ist nichts zu sagen. Alles übrige aber bildet meiner Meinung nach recht schwache Stützen für eine derartige Datierung. Am bedenklichsten ist die 6. — von A. Ebert[23]) aufgestellte — Behauptung. Man kann aus diesen Worten viel eher schließen, daß die Ueberreichung der Inst. an die Aebte spät erfolgte, zu einer Zeit, als Cassiodor bereits mit dem Tode rechnete und nun Sorge trug, seine Stiftung in die richtigen Hände übergehen zu lassen. Zu Argument 3. ist zu sagen, daß seine Beweiskraft zum mindesten überschätzt ist. Cassiodor redet allerdings (lib. I cap. 11) nur von 4 allgemein anerkannten Konzilen (Nicaea 325, Konstantinopel 381, Ephesus 431, Chalkedon 451), aber auch lange nach ihm hat man sich auf die Nennung dieser *quatuor synodi recepti* beschränkt. *Quattuor synodos sanctae universalis ecclesiae sicut quattuor libros sacri evangelii suscepimus*, schreibt Gregor der Große 592 an den Subdiaconus Savinus[24]), *nos enim veneramur sanctas quattuor synodos* 594 an die Langobardenkönigin Theodelinda[25]). Auch Isidor von Sevilla († 636) nennt bloß die vier[26]), und das ist überhaupt der mittelalterliche Brauch, der sich leicht noch häufiger belegen ließe[27]). Die Beispiele genügen wohl, um deutlich zu machen, daß man aus der Nichterwähnung des 5. Konzils nicht ohne weiteres folgern kann, Cassiodor habe vor 555 geschrieben. Wollte man bei Gregor dem Großen, bei Isidor u. a. denselben Schluß wagen?

Die 4. und 5. Behauptung wollen darauf hinaus, daß der Psalmenkommentar und die Institutiones ungefähr zu gleicher Zeit entstanden seien. Da nun die Erklärung des Psalters die erste Arbeit Cassiodors in Vivarium gewesen ist, so müßten auch die Inst. in die Frühzeit seines Mönchtums fallen. Man stützte sich dabei, wie gesagt, auf lib. I cap. 4, wonach Cas-

[23]) A. a. O. S. 505 Anm. 2.
[24]) MG. Epp. I 1 p. 170.
[25]) l. c. p. 268.
[26]) Etym. IV cap. 16.
[27]) Vgl. z. B. das Glaubensbekenntnis in der Vita S. Johannis Gualberti, saec. XI (Acta SS. Jul. tom. III 362), auf das mich Morin aufmerksam machte, ferner Hugo de S. Victore (Migne, Patrol. lat. CLXXVI 785 sq.).

siodor erst 20 Psalmen erledigt habe, ferner auf Erwähnungen der Inst. im Psalmenkommentar und auf die Stellung der Inst. in der Werkliste vor 'De orthographia'. Hiergegen hat sich Chapman gewandt. Er interpretiert lib. I cap. 4 völlig anders: Cassiodors Expositio in psalmos würde dort als schon fertig bezeichnet, die *duae decades* wären gar nicht cassiodorisch, sondern augustinisch, von dem Kommentar Augustins hätte Cassiodor damals erst einen kleinen Teil in seiner Bibliothek gehabt usw. Im wesentlichen scheint mir diese Auffassung das Richtige zu treffen, auch kann ich mit Chapman der Schriftenaufzählung des 93jährigen Cassiodor keine unbedingte chronologische Zuverlässigkeit beimessen. Dagegen bezweifele ich, daß der gelehrte Benediktiner mit Recht in den Institutionszitaten des Psalmenkommentars nachträgliche Einschübe sieht. Das müßte erst aus der Ueberlieferung erwiesen werden. Vielleicht handelt es sich überhaupt nicht um Zitierungen der Inst., dann brauchte man gar nicht mit der bedenklichen Interpolationsannahme zu arbeiten. In cap. 15 der Praefatio des Kommentars sagt Cassiodor gegen Schluß[28]): *De cuius* (scil. *scripturae divinae*) *eloquentiae modis multi patres latius prolixiusque dixerunt, quorum nomina in libris introductoriis commemoranda perspeximus*, und zu Ps. 96 v. 4[29]): *Meminisse ergo debemus, quod haec omnia sive punctum sive linea sive circulus sive trigonus sive quadrangulus vel alia huiusmodi theoremata, quoties ad aspectum veniunt, corporalibus definitionibus concludantur, id est, sensibilibus; quoties vero sola mente capiuntur, intelligibila tantum esse non dubium est. Quorum notitiam pleniorem in libris geometriae disciplinae, diligens lector, invenies.* Beide Stellen können auf die Inst. weisen. Diese sind 'libri introductorii', nennen im 1. Buche die Erklärer der Heiligen Schrift und definieren in einem Teile des 2. Buches eine Anzahl geometrischer Begriffe. Der Name 'Institutiones' fällt freilich im Psalmenkommentare nicht, und, was schwerer wiegt, die Bemerkungen sind sehr allgemein gehalten. Bei der Notiz über die geometrischen Dinge befremdet es, daß

[28]) ed. Garetii tom. II 8.
[29]) l. c. 325.

Cassiodor seinen nur ein einzelnes Kapitel des 2. Buches der Inst. umfassenden Abschnitt 'de geometria' in der Mehrzahl bezeichnet und diese „Bücher", ohne seine Autorschaft zu erwähnen, kurz 'Libri geometricae disciplinae' heißt. Ein unbefangener Leser wird unter diesen viel eher irgendwelche Lehrbücher der Geometrie verstehen. Hat Cassiodor ein bestimmtes im Auge gehabt, so kann das z. B. der von Boethius übersetzte mehrfach von Cassiodor erwähnte Euklid gewesen sein. — Die an der 1. Stelle genannten 'Libri introductorii' sind durch das *commemoranda perspeximus* in nähere Beziehung zu Cassiodor gesetzt. Jedoch muß man berücksichtigen, daß dieser nicht nur selbst einführende Bücher geschrieben, sondern auch solche anderer gesammelt hat: *Ad introductores scripturae divinae, quos postea referemus*, schreibt er Inst. lib. I cap. 10, *sollicita mente redeamus, id est: Ticonium Donatistam, S. Augustinum de doctrina Christiana, Hadrianum, Eucherium et Junilium, quos sedula curiositate collegi, ut, quibus erat similis intentio, in uno corpore adunati codices clauderentur.* Wir kennen diese Sammlung leider nicht mehr und können darum nicht sagen, ob Cassiodor sie wie z. B. seine Bibelcodices durch Einleitungen und Anmerkungen individuell gestaltet hat. Daß er sich, abgesehen von der Vorbereitung für die Inst., noch mit den Introductores beschäftigt hat, ist auch sonst noch zu belegen. Die Bamberger Cassiodorhandschrift HJ. IV. 15 enthält nach der berühmten Subscriptio der Inst. *Codex archetypus ad cuius exemplaria sunt reliqui corrigendi* auf fol. 68^{R} die Worte: *Complexis quantum ego arbitror diligenterque tractatis institutionum duobus libris, qui breviter divinas et humanas litteras comprehendant, tempus est, ut nunc edificatrices veterum regulas id est codicem introductorium legere debemus, qui ad sacras literas nobiliter ac salubriter introducunt.* Daß diese Bemerkung nicht auf den folgenden Mallius Theodorus gehen könne, sah und sagte bereits G. Laubmann [30]), er bezog sie auch schon auf irgend eine Schrift Cassiodors, wußte aber nicht anzugeben, auf welche. L. Traube

[30]) S.-Ber. der K. Bayer. Akad. d. Wiss. Philos.-philol. Classe. 1878 Bd. II S. 93 f.

bemerkte dazu in mir vorliegenden Aufzeichnungen [31]): „Richtig. Es ist ein kassierter Schlußsatz Cassiodors, der sich nur auf die Institutiones bezieht und auf einen dem Kloster hinterlassenen Codex introductorius, den wir nicht zu kennen scheinen." Meiner Ansicht nach ist hier die oben aus lib. I cap. 10 zitierte Sammlung gemeint, von der eine Abschrift mit den Inst. verbunden wurde, oder — was mir weniger wahrscheinlich ist — eine unbekannte selbständige Schrift Cassiodors.

Wie dem auch sei, die Möglichkeit, daß Cassiodor im Psalmenkommentar andere 'Libri introductorii' und 'libri geometricae disciplinae' als seine Institutiones im Auge gehabt hat, ist sicher vorhanden. Diese Feststellung reicht fürs erste hin, um die Ausschaltung der beiden schwierigen Stellen für die Datierung der Inst. vorsichtigen Forschern gegenüber zu erklären.

Und so ergibt sich aus diesen Erörterungen wie allen früheren Erwägungen nur ein negatives Ergebnis: eine enge zeitliche Umgrenzung der Inst. ist mit dem bisher besprochenen Material nicht möglich. Nur auf der einen Seite ist eine schwache Linie mit den Jahren 543 und 546 gezogen.

Wenn wir nun weiter untersuchen wollen, womit der späte Ansatz in die Zeit von etwa 560 begründet ist, so haben wir uns nur mit Chapman auseinanderzusehen. Der Ausgangspunkt seiner Gedanken ist die Subscriptio des Jahres 558, die im Codex Epternacensis des Neuen Testamentes überliefert ist. Er versucht zu zeigen, daß diese Notiz ursprünglich von Cassiodor herrühre, daß der 7. biblische Band, den Cassiodor in der Inst. beschreibt, die erst 558 fertiggestellte Vorlage des Epternacensis sei [32]). So viel diese Kombination für sich hat, ich glaube nicht, sie in meine Beweisführung aufnehmen zu dürfen, da ja die Autorschaft jener Unterschrift und Revision namentlich erst durch Chapmans Verlegung der Inst. in die Zeit von ca. 560 wahrscheinlich gemacht wurde, die Richtigkeit dieser späten Datierung aber noch bewiesen werden muß. Es ist sehr leicht, hier einen Zirkelschluß zu machen.

[31]) Ich erinnerte mich, ehe ich obige Sätze las, aus seinem Seminar, daß er die Worte so interpretierte.

[32]) Vgl. auch J. Chapman, Cassiodorus and the Echternach gospels: Revue Bénédictine 1911 p. 283—295.

Einen Teil der Gründe Chapmans gegen die landläufige Datierung haben wir schon kennen gelernt und zwar, wie ich hoffe, z. T. klarer, als sie Chapman selbst dargeboten hat. Sein wichtigstes weiteres Argument ist nun, daß die Inst. eine lange, wohl 10—20jährige Arbeit voraussetzen. Etwa 540 zog sich Cassiodor ins Kloster zurück und begann systematisch eine christliche Bibliothek anzulegen. Als er die Institutiones herausgab, konnte er bereits über eine sehr stattliche Sammlung berichten. Sie enthielt nicht wenige Bände mit Bibeltexten in lateinischer und griechischer Sprache nach verschiedenen Uebersetzungen, enthielt die wichtigsten Kommentare zur Heiligen Schrift, viele andere patristische Schriften, Geschichtswerke, naturwissenschaftliche Texte und zahlreiche Bücher aus dem Gebiete der 7 freien Künste, schöne Literatur wie vor allem Fachschriftsteller. Etliches davon mag aus Cassiodors weltlicher Zeit stammen, andere Werke sind wohl nach 540 gleich fertig erworben, viele aber, wohl die meisten, sind bestimmt erst in Vivarium mit philologischer Gründlichkeit zusammengestellt und abgeschrieben, manche sogar eigens für die Klosterbibliothek übersetzt worden. Dazu gehörte sicherlich Zeit, wenige Jahre können nicht genügt haben, so etwas zu schaffen. Und ich muß deshalb Chapman vollkommen recht geben, wenn er entgegen anderen Forschern von dem bis auf Traube festgehaltenen Terminus post quem 543 wegrückt. Die Hauptfrage ist da aber: wie weit darf man gehen?

„If there were no interpolations in the *Institutio*, the mention of the condemnation of Origen by Pope Vigilius would be a most important factor in determining its date. We find in cap. I the following remark about Origen: *Hunc licet tot patrum impugnet auctoritas, praesenti tamen tempore et a Vigilio papa, viro beatissimo, denuo constat esse damnatum.* — — — We must at least put the *Institutio* as late as 544. But the formal wording *a Vigilio papa, viro beatissimo*, may suggest, that Vigilius was dead (in similar language Pope Agapetus is referred to in the first sentence of the *Institutio: cum beatissimo Agapito, papa urbis Romae*, after his death). This would place the *Institutio* (or at least the remark about Origen, which Cassiodorus might have interpolated later) after January 5,

555, the date of Vigilius's death at Syracuse. The words *praesenti tempore* are quite vague, and mean only 'in our own day' as opposed to the ages of the Fathers" [33]). Anfangs haben mich diese Darlegungen um so mehr bestochen, als ich feststellen konnte, daß der Bambergensis, dessen Text für den Hauptvertreter der ältesten Fassung gilt, jene Worte sämtlich enthält [34]), eine Interpolation also außerhalb des Bereiches unserer Ueberlieferung zu liegen scheint [35]). Wie ich mich nun jedoch nach dem Gebrauch von *beatissimus* umsah, fand ich, daß die Bezeichnung auch auf Lebende angewendet wird und zwar neben anderen von Cassiodor selbst [36]). Es ist demnach an sich wohl möglich, die Inst. vor 555 zu setzen.

Trotzdem glaube ich, daß Chapman näher als die Forscher vor ihm ans Ziel herangekommen ist. Soweit ich sehe, ist allen bisher genannten Gelehrten eines entgangen, was mir das sicherste Indicium für die Entstehungszeit des Werkes zu sein scheint. Schon Garet (1679) hat [37]) Cassiodors Bemerkung in der Vorrede der Inst.: *Nisus sum ergo cum beatissimo Agapito, papa urbis Romae, ut, — sicut apud Alexandriam multo tempore fuisse traditur institutum, nunc etiam in Nisibi, civitate Syrorum, ab Hebraeis sedulo fertur exponi* . . . verglichen mit Worten des Junilius [38]) im Widmungsbriefe seiner 'Libri de partibus divinae legis', und Traube hat im Kolleg [39]) betont, daß Cassiodor das Werk seines Zeitgenossen Junilius benutzt habe. Und das mit Recht. Denn nicht nur jene eine Stelle.

---

[33]) Chapman, Notes p. 38 f.

[34]) Für verschiedene Mitteilungen aus dieser Handschrift bin ich der Verwaltung der Kgl. Bibliothek zu Bamberg, im besondern Herrn Oberbibliothekar Dr. J. Fischer und Herrn Custos Dr. Mayerhöfer zu Dank verpflichtet.

[35]) Ueberhaupt ist das 1. Buch am allerwenigsten interpoliert. Der Bambergensis enthält z. B. auch die oft (zuletzt von Chapman p. 38) als spätere Einschübe betrachteten Hinweise auf einen Codex 'De orthographia' (Inst. praef., lib. I cap. 15 u. 30). Jedoch dürfte damit gar nicht Cassiodors so betiteltes Werk, sondern ein Sammelband seiner Bibliothek gemeint sein.

[36]) Vgl. den Thesaurus l. lat. (s. v. *beatus*) und L. Traube in den MG. Auctt. antt. XIII 565 (s. v. *papa*) und 539 (s. v. *episcopus*).

[37]) tom. II 537.

[38]) Migne, Patrol. lat. LXVIII 15 oder besser H. Kihn, Theodor von Mopsuestia und Junilius Africanus als Exegeten, Freiburg i. B. 1880, S. 465.

[39]) Vgl. Vorlesungen und Abhandlungen I 129.

an der von Nisibis die Rede ist, ähnelt sich bei beiden Autoren, sondern, was kaum beachtet ist, der ganze Gedankengang. Cassiodor wie Junilius bringen die Beobachtung vor, daß es zwar weltliche, heidnische Schulen gäbe, aber leider an einem geordneten christlichen Unterricht im Abendlande fehlte. Dieses Zusammentreffen als zufällig anzusehen, verbietet noch eine andere Tatsache, die man gleichfalls übersehen zu haben scheint: Inst. lib. I cap. 10 nennt Cassiodor[40]) ausdrücklich unter den einführenden Schriftstellern, die er in einem Codex vereinigt habe, Junilius. Nicht nur die interpolierten oder die eine Neubearbeitung darstellenden Handschriften, sondern auch die Zeugen der kürzesten, vermutlich ältesten Fassung haben die fraglichen Worte in der Praefatio und im 10. Kapitel. Bei diesem Tatbestand dürfen wir den Schluß wagen, daß Cassiodor vor dem für uns ersten Abschluß seiner Inst. das Werk des Junilius gekannt hat. Nun ist aber durch H. Kihn[41]) längst gezeigt, daß die 'Libri de partibus divinae legis' etwa 551 und nicht früher herausgegeben sind. So ergibt sich als notwendige Folgerung der Satz[42]): Cassiodors Institutiones, die natürlich schon eher begonnen sein können, sind nach dem Jahre 551 vollendet worden.

Als den anderen Endpunkt dieser 551 beginnenden Linie, auf der die Institutiones stehen, bezeichne ich das Jahr 562. Um den Wahrscheinlichkeitsbeweis für diese Behauptung erbringen zu können, muß ich den Leser mit einem seit dem 16. Jahrhundert Cassiodor zugeschriebenen, in neuerer Zeit ihm abgesprochenen Schriftchen beschäftigen, mit dem Computus paschalis von 562.

Diese kurze Anleitung zur Osterterminberechnung, deren geschichtlicher Wert darin liegt, daß sie bereits den dionysianischen Ostercyklus benutzt, erschien zum ersten Male in

[40]) Vgl. oben S. 285.
[41]) A. a. O. S. 267.
[42]) Die oben folgende Feststellung ist nicht ganz mein Verdienst. C. R. Gregory äußerte bereits 1909 (Einleitung in das Neue Testament S. 21) die Möglichkeit dieser Datierung, wußte jedoch nicht, daß man den Zusammenhang zwischen Junilius und Cassiodor wirklich aufdecken kann. Auch wurde seine Vermutung nicht beachtet.

der Pariser Gesamtausgabe von 1579 und ist seitdem mit Cassiodors Werken verbunden, ohne jedoch größere Beachtung gefunden zu haben. Während ihn ältere Forscher wie Baronius, Garetius u. a. ohne ernstliche Bedenken für cassiodorisch ansahen, sprach erstlich Th. Mommsen im Jahre 1861 einen Zweifel aus[43]). Sein hauptsächliches Moment, daß Cassiodor vor dem Zeitpunkte, auf den der Computus eingestellt ist, vor 562 gestorben sei, hat er selbst später umgestoßen. In der Vorrede zu der 'Variae'-Ausgabe[44]) bediente er sich darum der Beweisführung des auf chronologischem Gebiete wie wenige wohlbewanderten B. Krusch. Dieser hatte gemeint[45]), die Arbeit Cassiodor absprechen zu müssen, weil sie nicht originell, sondern nur ein wenig abgeänderter Auszug aus den 'Argumenta paschalia' des Dionysius Exiguus sei, und dann, weil die einzige ihm bekannt gewordene Handschrift (London, Cotton., Caligula A. XV. saec. VIII) den Namen Cassiodors erst von späterer (moderner?) Hand trüge. Beide Einwände halte ich nicht für zwingend. Erstens ist Cassiodor eine so wenig selbständige Arbeit wohl zuzutrauen. Zweitens darf der Computus des Cottonianus gar nicht mit dem gedruckten Computus Cassiodori gleich gesetzt werden; er ist nicht für 562 wie dieser, sondern für 688 berechnet und bietet 16, nicht 9 oder 10 Argumenta[46]), und andere Abweichungen.

Das bemerkte ich zuerst im Frühjahr 1906, als ich mich auf einen Vortrag über die handschriftliche Verbreitung Cassiodors in Traubes Seminar vorbereitete. Was ich damals und danach ermittelte, ist kurz folgendes: das Schriftchen ist nicht häufig, jedoch nicht so selten überliefert, wie Krusch dachte. An Textzeugen haben wir 5 Handschriften und 1 Druck:

A = KARLSRUHE Aug. CLXXI fol. 49^{v} — 50^{v} saec. IX in.[47]);

---

[43]) Abhandl. d. Sächs. Ges. d. Wiss. Phil.-hist. Kl. III S. 572.

[44]) MG. Auctt. antt. XII p. X ad not. 1.

[45]) Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde IX (1884) S. 113 ff.

[46]) Vgl. Migne, Patrol. lat. LXXVII 480.

[47]) Beschrieben bei A. Holder, Die Reichenauer Handschriften I (Leipzig 1906) S. 401—403. Ich durfte den Codex hier in München benutzen.

M = MAILAND Ambr. D. 17 inf. fol. 52 vom Jahre 1462[48]);

M_1= Mailänder Inkunabel Hain 7305;

P = PARIS Bibl. Nat. lat. 2200 (P. Pithou[49]) — Colbert — Bibliothèque Royale) fol. 70^{v} — 72^{v} saec. IX[50]);

W = WUERZBURG M. p. misc. F. 5 a (S. Kiliani) fol. 30^{v} bis 31^{v} saec. VIII ex.[51]).

Auf Grund dieser Ueberlieferung[52]) hoffe ich einen Text herstellen zu können, der durch neuauftauchende Handschriften kaum irgendwo wesentlich geändert werden wird. Die Ausgabe habe ich ans Ende des Aufsatzes verwiesen, um die Erörterungen nicht zu lange unterbrechen zu müssen.

Einen Verfasser geben einzig und allein die jungen Mailänder Texte an, sie nennen zu Beginn und am Schluß Chirius Fortunatianus, dessen rhetorische Schriften in der Inkunabel vorausgehen. Jedoch ist dieser Name nur durch ein grobes, wenngleich unschwer zu erklärendes Versehen mit dem Computus verbunden worden; denn Chirius Fortunatianus gehört dem 4. Jahrhundert an, der chronologische Text ist dagegen für das Jahr 562 im Anschluß an die nur wenige Jahrzehnte vorausgehende Tätigkeit des Dionysius Exiguus geschrieben worden. Scheidet nun Chirius Fortunatianus mit Bestimmtheit aus, so ist doch andererseits nicht gewiß, ob dafür Cassiodor einzusetzen ist. Alle älteren Codices (A P W) bringen den Computus anonym, auch der Parisinus, der wohl die Vorlage des ersten Druckes mit Cassiodors Namen war. Mag es nun reine

[48]) M u. M_1 kenne ich durch R. Sabbadini, Spogli Ambrosiani latini: Studi Italiani di filologia classica XI (1903) p. 293 sq. Die Zugehörigkeit der Ueberschrift *compendium — descripta* zum Computus hat S. anscheinend nicht erkannt, vgl. p. 276 u. 293.

[49]) Aus dieser Bibliothek hatte sie der Erstherausgeber Fornerius, Paris 1579, p. 437 sq. (= *Forn.*) zur Benutzung. Einen wenig veränderten Nachdruck lieferten Garet, tom. I 396 und Migne, Patrol. lat. LXIX 1249 sq.

[50]) Eine genaue Beschreibung und Kollation verdanke ich Dom H. Quentin, O. S. B.

[51]) Beschrieben von G. Laubmann in den SBer. d. Kgl. Bayer. Akad. d. Wiss. Philos.-philol. Cl. 1878 Bd. II S. 72 ff. Ich habe die Hs. 1906 in München gehabt, den Computus daraus photographieren lassen, außerdem 1911 über einzelnes durch Dr. O. Handwerker freundlichst Bescheid erhalten.

[52]) Selbstverständlich habe ich überdies auch die 'Argumenta' des Dionysius und Beda zum Vergleich herangezogen.

Willkür oder Flüchtigkeit gewesen sein, wodurch die Schrift im 16. Jahrhundert unter die Werke Cassiodors gekommen ist, ganz falsch ist der ihr angewiesene Platz nicht. Da Cassiodor bis etwa 585 gelebt hat und nach Inst. lib. I cap. 23 und 25 die Werke seines Freundes Dionysius besessen hat, kann er recht gut die Bearbeitung der dionysianischen Argumenta vorgenommen haben.

Diese Möglichkeit gewinnt an überzeugender Kraft durch die Stellung des Computus in der Ueberlieferung. In allen mir bekannten Handschriften ist er nämlich mit dem 2. Buche der Institutiones Cassiodori fest verknüpft. Diese auf den ersten Blick unscheinbare Tatsache ist deshalb beachtenswert, weil die Codices, von denen die Rede ist, eine ganz bestimmte geschlossene Reihe von Texten bieten:

1a) Cassiodori Inst. lib. II (= ed. Garetii tom. II 558—577, 580—591, 577—580) = A fol. 1—49^{v}; M fol. 1—46^{v}; P fol. 1—70^{R}; W fol. 1^{v} — 30^{v}.

2) Computus paschalis (= ed. Garetii tom. I 396) = A fol. 49^{v} — 50^{v}; M fol. 52; P fol. 70^{v} — 72^{v}; W fol. 30^{v} — 31^{R}.

1b) Cassiodori Inst. lib. II (= ed. Garetii tom. II 580 col. 1) = A fol. 51^{R} — 51^{v}; M fol. 46^{v} — 51^{v}; P fol. 72^{v} — 74^{R}; W fol. 31^{v} — 32^{R}.

3) Julii Severiani praecepta artis rhetoricae (= C. Halm[53]), Rhetores latini minores, p. 355—370) = A fol. 51^{v} — 58^{R}; M fol. 53^{R} — 59^{v}; P fol. 74^{v} — 85^{v}; W fol. 32^{v} — 36^{v}.

4) De dialecticis locis (ungedruckt[54]) = A fol. 58^{R} — 63^{R}; M fol. 59^{v} — 63^{v}; W fol. 37^{R} — 40^{R}.

Nr. 4 würde wohl auch durch P überliefert sein, wenn der Codex nicht verstümmelt wäre. Eine andere stärker auffallende Erscheinung ist, daß 1a) und 1b) in APW durch 2 getrennt sind. Diese alten Handschriften gehören also zu einem Ueberlieferungszweige, die Lesarten der einzelnen Texte bestätigen das durchaus; jedoch sind sie nicht, wie man

[53]) Die Handschriften AMP hat Halm nicht benutzt; eine Kollation von M gab Sabbadini l. c. p. 282 sqq.

[54]) INCIPIT (nach W): *De dialecticis locis brebi aliqua dicenda sunt ex quibus argumenta sumi possunt. Locus igitur est argumenti sedis* . . . EXPLICIT: . . . *in omnibus causis vel rebus expleti esse noscuntur.*

vermuten könnte, voneinander abgeschrieben. Zumal für A und W kann ich unmittelbare Abhängigkeit von einander mit ziemlicher Bestimmtheit bestreiten. A hat eine Textumstellung, die bei seiner Abschrift aus dem der Paläographie nach älteren W nicht zu erklären wäre: In A folgt der Wortlaut der Rhetorik des Severianus so aufeinander: ed. Halm 355—362,3 + 368,26 bis 370,8 + 362,3—367,1, in W liegt keine Störung vor, und das in A fälschlich zuletzt stehende Stück konnte, wenn W die Vorlage war, nicht leicht überschlagen werden, da es in W nicht etwa ein Blatt für sich einnimmt, sondern auf der untersten Zeile (aber nicht beim letzten Worte) von fol. 34^{v} beginnt und mitten auf fol. 36^{v} endet. Auch ist in A ja nicht bloß dieses Stück verstellt, vielmehr fehlt dazu noch das folgende von Halm 367, 1 *-bantur* — 367, 26 *solitudine*.

In der Vorlage von A, die nicht mit W identisch ist, hatte sich vielleicht das mittlere Doppelblatt einer Lage gelöst, von diesem Pergamentbogen war dann das 2. Blatt mit dem Text von *-bantur* bis *solitudine* verloren gegangen, so daß der Schreiber von A nur noch das 1. Blatt mit *ficio* bis *coge* kopieren konnte. Aehnlich dürfen wir uns die Falschstellung des Computus in AWP erklären durch die Annahme, daß der Codex, dessen Nachkommen sie sind, in Verwahrlosung geraten war. Die ohne Zweifel richtige Folge: 1a), 1b), 2) hat nur M bewahrt oder nachträglich hergestellt.

Hier wie da aber ist, wie gesagt, der Computus eng mit Cassiodors Inst. lib. II verbunden, hier wie da folgen die Praecepta des Julius Severianus und eine anonyme Topik.

Wann ist dieses Corpus entstanden?

Man könnte antworten: im 8. Jahrhundert, aus dem unsere älteste erhaltene Handschrift (W) stammt, deren unmittelbare Vorlage stammen kann. Glaublicher aber ist ein viel höheres Alter der Sammlung, und ich meine nicht zu waghalsig zu sein, wenn ich behaupte: das Corpus rührt aus dem 6. Jahrhundert her und ist im Einstellungsjahr des Computus 562 um diese Zeit ausgeführt.

Daß man es bei dem Werke, das an der Spitze des Corpus steht, tatsächlich mit einer Schrift Cassiodors, dem eigentlich 2. Buche (De septem artibus liberalibus) der Inst., zu tun

hat, ist seit G. Laubmanns[55]) Mitteilungen sicher. Freilich trägt keine der Handschriften Cassiodors Namen, und der Text deckt sich weder mit der für authentisch erklärten Fassung des alten Bambergensis noch mit den Ausgaben. Diese abweichende Textform des 1. Corpusteiles bestärkt mich aber gerade in der Meinung, daß die Sammlung ins Jahr 562 zu setzen ist.

Laubmann hat gut gezeigt, welch bedeutende Unterschiede zwischen Inst. lib. II im Bamb. und im Wirceb. bestehen und wie das Mehr und Weniger des Wirceb. deutlich eine jüngere Redaktion des Buches erweisen. Er kannte als deren Zeugen nur einen Codex, unser W, wir können ihm noch 3 andere Handschriften zugesellen: auch AMP bieten diese merkwürdige Umgestaltung des 2. Buches.

Daß nur diese vier vorhanden wären, will ich natürlich nicht behaupten, dagegen scheint mir das kein Zufall zu sein, daß ich unter den zahlreichen Institutioneshandschriften, von denen ich Kenntnis besitze, keine einzige jener eigenartigen Redaktion ohne den Computus und umgekehrt kein Exemplar des Computus von 562 ohne den Cassiodortext gefunden habe. Gehören nun diese beiden Werke wirklich zusammen, wie sie in der Ueberlieferung vereinigt sind, dann fällt die Entstehung der in AMPW vorliegenden Cassiodorfassung in die Zeit von 562, und da diese Form der Inst. augenscheinlich nicht die ursprüngliche ist, sind die Institutiones zum ersten Male vor 562 geschrieben. Wir haben also für Cassiodors Institutiones den Spielraum des Jahrzehntes von 551—562.

Ob die zweite Redaktion des Werkes und der Computus von Cassiodor selbst herrühren, ist von keinem großen Belang. Das Fehlen der Autorangabe bei den Texten beweist zwar noch nichts gegen Cassiodor, jedoch möchte ich ihn nicht ohne Vorbehalt und unmittelbar dafür verantwortlich machen. Es ist sehr wohl möglich, daß ein Schüler Cassiodors die Institutiones seines Meisters umgearbeitet und den Computus zusammengestellt hat oder wenigstens dieses. Dagegen darf man kaum aus Cassiodors Kreise hinausgehen. In keinem der

[55]) A. a. O. S. 75 ff.

4 Texte treffen wir etwas, das jüngeren Datums als das 6. Jahrhundert wäre, etwas, das schlecht zu Cassiodor paßte. Sowohl die Rhetorik des Julius Severianus wie auch der dialektische Traktat fügen sich vortrefflich in das Bild, das wir von Vivariums Bibliothek und Schule haben. Die anscheinend nur hier überlieferte Topik ist fast ganz zusammengesetzt aus mehr oder weniger wörtlichen Excerpten aus Boethius de differentiis topicis. Von Boethius wird darin ein anderes Werk direkt angeführt mit den Worten: *Divisio autem plurimis modis fit, quod in libro de divisione, qui a patricio Boetio in Latino versus est qui quaeret inveniet.* Nun hat ja Cassiodor bekanntlich des Boethius Werke gern ausgezogen, und es ist Cassiodors Eigenart, so zu zitieren und die Mönche so zu näherer Beschäftigung mit der von ihm gesammelten Literatur aufzufordern. Das hat R. Sabbadini[56]) gesehen und darum den Traktat bereits Cassiodor zugewiesen. Auch die Beobachtung der Klauselgesetze bestätigt diese Vermutung. Zwecks völliger Sicherstellung wird man den Text erst noch herausgeben müssen, nach dem von Sabbadini benutzten Ambrosianus (M) und den Reichenauer (A) und Würzburger (W) Codices. Als 4. Zeuge ist ein Druck heranzuziehen. Die Excerpte sind nämlich nicht, wie Sabbadini meinte, ganz unbemerkt geblieben, sondern stehen z. T. schon gedruckt in Johann Sicharts 'Disciplinarum liberalium orbis', Basel 1528, fol. 41^{R} — 43^{R} und zwar, was wohl zu beachten ist[57]), in dem 'Dialecticae compendium ex Magno Aurelio Cassiodoro Senatore, viro clarissimo'.

Als Anhang gebe ich den Cassiodor zugeschriebenen und nach meiner Ansicht aus seiner Umgebung stammenden Computus paschalis[58]):

[56]) l. c. p. 279 sq.

[57]) Als ich meine Abhandlung: Johannes Sichardus und die von ihm benutzten Bibliotheken und Handschriften, München 1911, abschloß, hatte ich das selbst noch nicht bemerkt. So kann ich erst nachträglich einen Beleg für die dort (S. 206 f.) geäußerte Ansicht bringen, daß Sichart keineswegs alles und wohl das wenigste erfunden hat, was in seinem Druck mehr steht als in den Ausgaben der Institutiones.

[58]) Ueber die Textquellen vgl. oben S. 290 f.

Compendium quemadmodum cognosci debeant subteradscripta.

In nomine Domini nostri Jesu Christi:

Si nosse vis, quotus annus est ab incarnatione Domini nostri Jesu Christi, computa triginta sex per quindecim, fiunt quingenti quadraginta. his semper adde duodecim, fiunt quingenti quinquaginta duo, adde et indictiones anni, cuius volueris, ut puta: decimam, vicies semel post consulatum Basili iunioris, sunt quingenti sexaginta duo. isti anni sunt ab incarnatione Christi. hoc tantum memor esto sollicitius, ut, quotiens quintam decimam compleveris indictionem, quo argumentum possit integrum custodiri, quindecim non adsumas, sed ad primam summam, id est in triginta sex, unum semper adicias, ut puta: pro triginta sex, finita quinta decima indictione quam in superiore computo, addas triginta septem, per quindecim computabis et annos Domini sine ullo errore poteris repperire.

Si vis scire, quota est indictio, ut puta vicies semel post consulatum Basili iunioris, sume annos ab incarnatione Domini nostri Jesu Christi, id est quingentos sexaginta duo, his semper adice tria, fiunt quingenti sexaginta quinque, haec partire per quindecim, remanent decem: decima est indictio. si vero nihil remanserit, quinta decima est indictio.

Si vis cognoscere, quot sint epactae, id est adiectiones lunares, sume annos ab incarnatione Domini, quot fuerint, ut puta quingentos sexaginta duo, hos partire per decem novem,

1—3 compendium quemadmodum cognosci debeant sub terra descripta. Computus Fortunatiani incipit *M*; Computus Fortunatiani M_1; Incipit computus paschalis *Forn.*; Computus paschalis *Migne* 1 deant *P* 5 nostri Jesu Christi *fehlt in APW* e computo MM_1 6 quingenti — fiunt *fehlt in W* duocem *A man. 1*, duodecem *A man. 2* 7 inditiones *P* 8 consolatu *W*, consŏlatu *A*, consulatu *P* Basilii MM_1 *Forn*, *Gar.*, *Migne* 9 isti *fehlt in* MM_1 sunt *fehlt in* M_1 10 quoties *Migne* 12 quindecem *A man. 2* assumas MM_1 *Forn.*, *Gar.*, *Migne* 13 adiicias MM_1, *Forn.*, *Gar.*, *Forn.* (*so stets!*) 15 computa *W* quindecem *A man. 2* 16 nullo *AW* reperire *M*, *Forn.*, invenire M_1 18 consolatu *A man. 1*, *W*, consulatu *P*, consolatum *A man. 2* Basilii MM_1, *Forn.*, *Gar.*, *Migne*, Basi *W* 18 f. Domini nostri Jesu *fehlt in* M_1 19 duos *M Migne* 20 adiece *W* 20 f. partirae *A* 21 quindecem *A man. 2* decedecima *PW und wahrscheinlich A man. 1* 22 raemanserit *A* daecima *A* 23 quod *APW* aepactae *P* 24 quod *A man. 1*, *PW* 25 sexaginta duo *fehlt in APW*, *Forn.* decennobem *A man. 1*, *W*, decennovem *A man. 2*, decem et novem *Migne*, XIX et M_1

remanent undecim. hos per undecim multiplica, fiunt centum viginti unum. hos item partire per triginta, remanet unus: una est adiectio lunaris.

Si vis scire adiectiones solis, id est concurrentes septimanae dies, sume annos ab incarnatione Domini, quot fuerint, ut puta quingentos sexaginta duo, per indictionem decimam, partem annorum qui fuerint quartam semper adice, id est nunc centum quadraginta, qui fiunt simul septingenti duo. his adde quattuor, hos partire per septem, remanent sex : sex sunt epactae solis, id est concurrentes septimanae dies per suprascriptam indictionem vicies semel post consulatum Basili iunioris.

Si vis scire, quotus annus sit circuli decem et novem annorum, sume annos Domini, ut puta quingentos sexaginta duo et unum semper adice, fiunt quingenti sexaginta tres. hos partire per decem et novem, remanent duodecim: duodecimus annus et cycli decennovennalis. quodsi nihil remanserit, nonus decimus annus est.

Si vis scire, quotus cyclus lunae est, qui decennovennali circulo continetur, sume annos Domini, ut puta quingentos sexaginta duo et subtrahe semper duo, fiunt quingenti sexaginta. hos partire per decem et novem, remanent novem: nonus cyclus lunae est decennovennalis circuli. quotiens autem nihil remanet, nonus decimus annus est.

Si vis scire, quando bissextus dies sit, sume annos Domini, ut puta quingentos sexaginta duo, partire hos per quattuor. si nihil remanserit, bissextus est; si unum aut duo vel

26 undecem *PA man. 2* hos undecim per undecim *A*, hos XI multiplica per XI M_1 27 hoc M_1 unum MM_1 28 et una M_1 lunares *A man. 1, PW* 29 currentes M_1 30 quod *A man. 1, PW* 32 partem *Lehmann*, per AMM_1PW, *fehlt in Forn.* 33 hiis MM_1 addae *A* 34 partirae *A* raemanent *A* sex igitur sunt M_1 35 aepactae *A* 36 inductionem M_1 consolatu *W*, consulatu *P*, consolatum *A* Basilii *A man. 2*, MM_1, *Forn.*, *Gar.*, *Migne* 39 quingentes *A* 40 adiece *W* 40 f. partirae *A* 41 raemanent *A* duodecem *A man. 2* 42 cicli *MP* daecennovenalis *A*, decemnovennalis *M*, *Forn.*, *Gar.*, *Migne*, noven-nalis M_1 raemanserit *A* 43 daecimus *A* 44 qui^{i}n *A* decennovenali *AW*, decemnovennali MM_1, *Forn.*, *Gar.*, *Migne* 46 (2) duos *Migne* 47 decim *P*, dem et *A* 48 decemnovennalis MM^1, *Forn.*, *Gar.*, *Migne* cycli MM_1 48 quoties *Migne* 49 remanent M_1, raemanet *A* daecimus A 50 vissextus *A man. 1, P man. 1, W* 51 duos *Migne* partirae *A* 52 raemanserit *A* aut tres M_1

tres, bissextus non est, ne tibi forsitan aliqua caligo erroris occurrat per omnem computum, quem ducis. si nihil superfuerit, eundem computum esse, per quem ducis, agnosce, ut puta, si per decem et novem ducens nihil superaverit, scias nonum decimum esse; si per quindecim, quintum decimum; si per septem, septimum.

Si vis cognoscere, quota luna festi paschalis occurrat, si Martio mense pascha celebratur, computa menses a Septembrio usque ad Februarium, fiunt sex. his semper adice duo, fiunt octo, et epactas, id est adiectiones lunae, cuius volueris anni, ut puta indictionis decimae, una, fiunt novem et diem mensis, quo pascha celebratur, id est Martii tricesimum unum, fiunt simul quadraginta, deduc triginta, remanent decem: decima luna est in die superius indicato. Si vero mense Aprili pascha celebramus, computa menses a Septembrio usque ad Martium, fiunt septem, his semper adice duo, fiunt novem, adde et epactas, id est adiectiones lunae cuius volueris anni, ut puta indictionis decimae, una, qui fiunt decem, et diem mensis, quo pascha celebramus id est Aprilis, nonum, qui simul fiunt decem et novem. sane si super triginta habueris, semper triginta subtrahas, nunc autem nona decima luna erit.

Si vis agnoscere, quotus dies septimanae est, sume dies a Januario usque ad mensem quem volueris, ut puta usque ad nonum diem mensis Aprilis, fiunt nonaginta novem, his adice semper unum, fiunt centum, et semper adde epactas solis cuius volueris anni, ut puta decimae indictionis, sextae, fiunt simul centum sex. hos partire in septem, remanet una; ipsa est dominica paschalis.

Explicit computus paschalis. gloria individuae trinitatis.

53 est. Et ne *Forn.* forsitam *A W man. 1* 54 compotum *A man. 1 P* 55 compotum *A man. 1* duces *Forn.* 57 nono decimum *P* 59 festus *Forn.* 60 menses *fehlt P, Forn.* a mense Septembrio M_1 Septembri *Forn., Gar., Migne* 61 hiis M_1 (2) et fiunt *M* 62 novem *P, Forn.* 63 unam *Migne* diem *Lehmann* 64 quo ipsum pascha M_1 tricensimum, fiunt *APW*, tricesimum, fiunt MM_1; tricesimus *Forn.* 65 triginta novem M_1 67 computa ergo M_1 Septembri *Forn.*, Septembrio mense M_1 68 hiis M_1 et fiunt M_1 70 unam *Migne* diem *Lehmann* 71 id est] idem *P* 72 tunc *Forn.* 74 cognoscere *Forn.* 77 addae *A* 78 indictiones *P* 80 pascalis *A W* 81 Explicit — trinitatis] Expl. comp. pasch. Deo gratias amen *P*, Computi Fortunatiani finis M_1, Explicit computus paschalis. *Forn.*

Paul Lehmann.

XIII.

Die Études latines von Leconte de Lisle.

In den „Poèmes antiques“ (Oeuvres II 248—261) bringt Leconte de Lisle unter den „Études latines“ nach seiner Weise umgemodelte Horazoden, ohne daß der Dichter die Herkunft mit einem Wort andeutet. Dem Horazkenner entgeht natürlich die Abstammung dieser feinziselierten Gedichte nicht; den andern fällt der Ton dieser heidnisch gedachten Poeme nicht auf, da ja das ganze Bändchen antik gedachte und empfundene Poesien enthält. Bevor wir in die Werkstatt des feinsinnigen Dichters treten, ist es zweckdienlich, seine Umgebung und sein Milieu einer raschen Besichtigung zu unterziehen.

Ronsard war der erste, der die schwere pindarische Ode mit dem hohen Gedankenflug und die horazisch-anakreontische Raillerie von Wein, Weib und Gesang in die französische Kunstpoesie der Renaissance einführte. Er wie sein Kunstrivale Du Bellay wetteiferten in der Nationalisierung des Venusiners, in der Projizierung der Antike auf das christliche Frankreich unter den Valois. Wie es in Rom der Pabst gern hörte, wenn ihn Filelfo als den Herrscher anredete, der „den Thron des olympischen Jupiter hüte“; wie Macchiavelli den Herrschern seiner Zeit Theseus und Romulus als leuchtende Vorbilder vor Augen stellte; wie Poggio als Muster eines Stoikers Hieronymus von Prag preist und Enea Piccolomini, der spätere Pabst, noch als Bischof schrieb: „Gott ist, wenn wir dem Seneca glauben, ein jeder sich selbst“, so verquickten auch die Renaissancepoeten Frankreichs Christentum und Heidentum miteinander, ohne sich der tieferen Widersprüche bewußt zu werden.

Wir wissen, wie die Querelle des anciens et des modernes diese Fiktion zerstört, diesen Minnedienst mit der Antike grausam ironisiert hat und wie der „Klassizismus" in Frankreich ersichtlich an Wert abnahm. Aber dieser klassizistischen Ebbe folgte wieder eine Hochflut im 18. Jahrhundert in verschiedenen Abstufungen: Fénelon sah Hellas in pseudohomerischer Auffassung, André Chénier im Lichte der Planudeischen Anthologie[1]); sie wie Victor Hugo, Gautier, Mme de Staël und der für Christentum und Antike in gleicher Weise schwärmende Chateaubriand sahen in der Antike ein dahingeschwundenes Ideal, eine leider versunkene Welteninsel der Schönheit und Harmonie.

In Leconte de Lisle aber erscheint der Mann, der die Dissonanz zwischen dem Heidentum der Antike und dem Christentum der Moderne in sich auflöst. Er streift die christliche Hülle ganz ab; was seine Hypatia in der prächtigen dramatischen Szene ‚Hypatie et Cyrille' (II p. 987) verkündet, das ist auch sein Glaubensbekenntnis von den Göttern:

„Ils vivent dans mon coeur,
Non tels que tu les vois, vêtus de formes vaines,
Subissant dans le Ciel les passions humaines,
Adorés du vulgaire et dignes de mépris;
Mais tels que les on vus de sublimes esprits:
Dans l'espase étoilé n'ayant point de demeures,
Forces de l'univers, Vertus intérieures,
De la terre et du ciel concours harmonieux
Qui charme la pensée et l'oreille et les yeux,
Et qui donne, idéal aux sages accessible,
A la beauté de l'âme une splendeur visible.
Tels sont mes Dieux!"

Lange vor Nietzsche betrachtete Leconte de Lisle 1853 das hellasfeindliche Christentum als eine bedauernswerte Unterbrechung der Kulturkette, welche die hellenische Antike mit der Renaissance verknüpft, wenn er in der Vorrede zu den Poèmes antiques (1853) sagt: „En géneral tout ce qui constitue l'art, la morale et la science, était mort avec le Poly-

[1]) Cf. L. Bertrand, La Grèce du soleil et des paysages (Paris 1908) p. XIV. IX.

théisme. Tout a revécu à sa renaissance. C'est alors seulement que l'idée de la beauté reparaît dans l'intelligence et l'idée du droit dans l'ordre politique. En même temps que l'Aphrodite Anadyomène du Corrège sort pour la seconde fois de la mer, le sentiment de la dignité humaine, véritable base de sa morale antique, entre en lutte contre le principe hiératique et féodal." Ebenso aber auch wie späterhin Nietzsche und Richard Wagner erblickte Leconte de Lisle den Höhepunkt der Antike im perikleischen Zeitalter, in der römischen Gewaltherrschaft die Dekadence. „Depuis Homère, Eschyle et Sophocle, qui représentent la Poésie dans sa vitalité, dans sa plénitude et dans son unité harmonique, la décadence et la barbarie ont envahi l'esprit humain. En fait d'art original, le monde romain est au niveau des Daces et des Sarmates; le cycle chrétien tout entier est barbare. Dante, Shakespeare et Milton n'ont prouvé que la force et la hauteur de leur génie individuel; leur langue et leurs conceptions sont barbares." Gerade das, was auch sonst begeisterte Freunde der Antike als Makel empfanden, die polytheistische Religion der Griechen — „gröbste Abgötterei mit traurigstem Atheismus" nennt sie F. L. Stolberg in seiner Kritik der „Götter Griechenlands" von Schiller; Fr. Schlegel findet die griechische Mythologie „tadelnswert, verwerflich und ungöttlich"; abgesehen von Aeußerungen, wie P. Nerrlichs, welchem „Homer, ein Polytheist, ein Heide, also der wahren Humanität bar ist" —, gerade sie gibt dem schönheitstrunkenen Poeten von Réunion den gleichen Maßstab in der Wertschätzung alter und neuer Kultur in die Hand wie dem Umwerter Nietzsche.

Bezeichnenderweise ging von einem Hochschullehrer dieser Gedanke aus, der in einer ganzen Reihe von jungen Talenten (den sog. Parnassiens) zündete, Louis Ménard (1899—1901). Philologen wie Alfr. Croiset, Gaston Paris, Theologen wie Rénan, Archäologen wie Perrot, Dichter wie Herédia, Baudelaire, Leconte de Lisle saßen begeistert zu seinen Füßen. Ihm gelang es darzustellen, daß sein Hellas, „mère des arts, est aussi la véritable initiatrice de notre esprit scientifique moderne et de notre raison européenne", wie

A. Croiset sagt [2]). Sein Einfluß auf Léconte de Lisle wird von Herédia also bezeichnet [3]): „L'influence de l'auteur de Polythéisme héllenique (1863) sur le poète des Poèmes antiques fut, je puis donc le dire, prépondérante". Leconte führte die Ideen in poetisch schöner Form im einzelnen durch, die Ménard nur umrissen hatte.

Diese Entwickelung [4]) muß kennen, wer irgend einen Teil der Poesien Lecontes näher ins Auge fassen will. Die Poèmes antiques sind durch und durch hellenisch gedacht. Seine größeren und kleineren Dichtungen strotzen, abgesehen von dem antiken Kolorit, von Reminiszenzen aus Homer, Sophokles, Aeschylus und Theokrit; der treffliche Uebersetzer des Homer (1866 und 1867), des Hesiod und der Orphika (1869), des Theokrit und Anakreon (1864), der Dramen des Aeschylus (1873), Sophokles (1873), Euripides 1884—85) [5]) streut häufig in höchst ungezwungener Weise wörtliche Uebertragungen aus jenen Dichtern ein, die beim kundigen Leser bestimmte Gedankenreihen zu erwecken vermögen, etwa wie wenn Ovid (a. a. II 506) an einen Odysseevers (8, 266) oder (a. a. II 267) an einen Vergilvers (ecl. II 52) oder Mörike in einem Epigramm an Theokrit (II 78) an verschiedene Stellen des Bukolikers anspielt.

Wie stellt sich nun Leconte zu Horaz? Zweifellos sind ihm seine Dichtungen dekadent, am Maßstab seiner griechischen Meister gemessen au niveau des Daces et des Sarmates. Andrerseits wußte er wohl, wieviel guthellenisches Geschmeide in die Oden des Venusiners eingelegt war. Es entsprach nun ganz seinem programmatischen Grundsatz, wenn er alles Römische aus den behandelten Horazoden ausscheidet, sei es Persönliches des Dichters, sei es römisch-italische Färbung, seien es speziell römische Gedankengänge. Und da er diese Umformung, diese Rückbildung folgerichtig durchführte, das römische Gewebe völlig auftrennte, um mit den — angenom-

[2]) Le Tombeau de Louis Ménard, ed. Ed. Champion (Par. 1902) p. 51.
[3]) ebenda. p. 28.
[4]) Vgl. Emil Zilliacus, Den Nyare Franska poesin och Antiken (Helsingfors 1905 S. 206 ff.).
[5]) Vgl. den von L. modernisierten Jon des Euripides (L'Apollonide).

menen — Fäden hellenischer Abstammung ein neues Gespinst zu fertigen, nahm er den so gestalteten Gedichten auch die römische Etikette, stellte sie als anonyme Gedanken unbekannter Hellenen hin und bezeichnete sie als „Studien". —

Leconte wählt folgende Oden des Horaz zur Neugestaltung aus: I 5 (S. 260). 9 (250). 17 (259). 19 (255). 20 (253). 21 (254); II 11 (248). 12 (249). 16 (257); III 19 (253). 23 (256). 25 (258). 28 (251); IV 7 (256). 8 (261). 11 (252). — Leconte liest — mit richtigem Gefühl — nur erotische und hymnenartige Oden aus. Rein persönliche Gedichte (wie I 3), zeitgeschichtliche (wie I 37), lokalgefärbte (wie III 13), selbst wenn sie nachweislich an griechische Vorbilder sich anlehnen, übergeht der Franzose. Auch in den behandelten Oden wird der speziell römische Einschlag getilgt, so II 11 die Eingangsstrophe (quid bellicosus Cantaber . .), I 9 das Lokalkolorit (vides ut alta — acuto); I 20 die persönliche Note des Maecenas (clare Maecenas — montis imago); III 19 der antiquarische Diskurs (Quantum distet — taces). —

So ersetzt er auch (zu IV 11, 3 s) apium und hederae vis durch Akanthus und Myrthe; die speziell römischen Erbfeinde der Perser und Britanner (I 21, 15 f) werden umgewandelt in „le Dace barbare", Lecontes Lieblingsbezeichnung einer barbarischen Gattung. Die Sabina diota (I 9, 7 f) wird zur l'amphore rustique; die plenae Arabum domus (II 12, 24) fallen ganz weg; der dies festus Neptuni (III 28, 2) heißt bei Leconte: le jour d'un Dieu; der Hinweis auf die Szythen und Parther (I 19, 10 ff.) fällt weg zugunsten eines Flickverses:

‚Tu ris, o Néere, et te joues'!

Manche Wendungen ins Sentimentale wollen uns weniger behagen, so zu I 9, 9: Il est doux .. de baiser des mains rebelles à demi; oder zu II 11, 9 f: L'aile du vieux Saturne emporte nos beaux jours, || Et la fleur inclinée au vent du soir se fane. —

Bis hieher deckt sich das Verfahren Lecontes mit der „Konsequenz einer fixen Idee", mit der Hofman-Peerlkamp (1834) die Oden des Horaz „verbesserte", eine

Methode, die Gruppe auf die Spitze trieb. Während aber diese Gelehrten einzelne Gedichte und Strophen strichen, weil sie zu ihrem Ideal des „vollkommenen“ Dichters Horaz nicht stimmten, streicht der Dichter Leconte, weil sie ihm „ungriechisch“ dünken. Trotz des verschiedenen Standpunktes schneiden sich beide Verfahren in einigen Punkten.

Indessen begnügt sich Leconte nicht mit Zusammenziehungen und Streichungen, er verändert auch willkürlich den horazischen Gedankengang. So paraphrasiert er zu I 9, 18 campus und area also:

„Dans les bois où Phoebé glisse ses lueurs pures,
Il est doux d'effleurer les flottantes ceintures.“

Wie die ganze Nachdichtung von III 25 vielfache Aenderungen erfuhr — die Erwähnung des Augustus (V. 4) fehlt; die Konjektur Vahlens ex somnis = experrecta findet in Lecontes Uebertragung: au reveil ihren Vorläufer; statt mit Rebenlaub bekränzt erscheint Dionysos: couronné d'acanthes —, so lautet die Schlußstrophe:

„Evohé! noirs soucis, adieu.
Que votre écume d'or, bons vins, neuf fois ruisselle!
Et le monde enivré chancelle,
Et je grandis, sentant que je deviens un Dieu!“

Die 34zeilige 8. Ode des 4. Buches wird bei Leconte in folgende Verse zusammengepreßt:

„Je n'ai ni trépieds grecs, ni coupes de Sicile,
Ni bronze d'Étrurie aux contours élegants;
Pour mon étroit foyer tous les dieux sont trop grands
Que modelait Scopas dans le Paros docile.

De ces trésors, Gallus (!), je ne puis t'offrir rien.
Mais j'ai des mètres chers à la Muse natale;
La lyre en assouplit la cadence inégale.
Je te les donne, ami! c'est mon unique bien!“

Hier ist nur mehr das Motiv erhalten; die Ausführung von Horaz fast gänzlich unabhängig, ähnlich wie Grillparzer (I 7 [Cotta 1878]) prägnant singt:

„Gold hab' ich nicht aufzuweisen,
Aber Lieder zahlen auch;
Will dich loben, will dich preisen,
Wie's bei Dichtern heit'rer Brauch".

Einen ganz fremden Schlußgedanken sehen wir bei I 20 hereingeschmuggelt, wenn der französische Umdichter sagt:

„Cécube, Calès ni Falerne
Ne mûrissent dans mon cellier;
Mais les Muses me sont amies,
Et les Muses font oublier
Ta vigne dorée, ô Formies!"

Ein paar Uebersetzungskuriosa oder Konjekturen mögen noch folgen!

I 21, 10 lesen wir (nach allen Handschriften):

natalemque, mares, Delon Apollinis . .

Léconte überträgt:

„Vous, le carquois sacré, l'épaule, la cithare
Fraternelle, et Tempé, l'honneur Thessalien,
Et la mer murmurante et le bord Délien",

wie wenn zu lesen wäre: mare, eine Unmöglichkeit. — Wenn zu II 12, 22: pinguis Phrygiae durch l'or de Phrygie übersetzt wird, ist das vom Dichter gewollte Epitheton verschoben. —

Im Gegensatz zu Ronsard und Peletier verschmäht Leconte die antiken Versmaße nicht, sondern schließt sich an Jodelle, Baïf u. ä. an, wenn schon er nicht die entsprechenden Maße des Horaz anwendet.

Lecontes Versuch das Römische aus den Oden auszuscheiden und das spezifisch Griechische hervorzuheben, ist immerhin eine interessante Kunstübung. Aber mit dem bloßen Gefühl, mit dem der Dichter die Entscheidung trifft, wird nicht viel erreicht. Aber vielleicht könnte der Lecontesche Versuch zu einer zusammenfassenden Untersuchung reizen, wie Horaz die Griechen nachgeahmt hat.

München. *Eduard Stemplinger.*

Miscellen.

2. Der Artemiskult von Cumae.

Nach einer von Boll entdeckten und trefflich erläuterten Randnotiz mehrerer Handschriften von Augustinus de civ. Dei (II, 23) war die Göttin Marica von Minturnae eigentlich identisch mit der Artemis (Diana) von Cumae; ihr dortiges Kultbild sollte zur See (per mare: daher der Name Marica) von irgend einem Heros (?) entführt und der Stadt Minturnae übergeben worden sein (vgl. Boll im Arch. f. Rel.-W. XIII [1910] S. 572). Natürlich hängt das Urteil über die Glaubwürdigkeit dieser an und für sich etwas apokryphen Legende ganz wesentlich von der Frage ab, ob sich in Cumae Artemiskult nachweisen läßt oder nicht. Um diesen wahrscheinlich zu machen, weist Boll a. a. O. S. 572 mit Recht auf den Umstand hin, daß Kyme von Eretria und Chalkis aus gegründet war und daß Artemis als Hauptschutzgottheit von Euboia galt, wie denn auch ihr Kopf auf Münzen von Eretria und Neapolis, der Pflanzstadt von Kyme, erscheine. „Diese sicheren Tatsachen", meint Boll, „sind doch wohl Beweis genug, daß auch in Kyme Artemiskult neben dem des Apollon, des Hauptgottes von Kyme, nicht gefehlt haben kann, wenn wir auch zufällig keine Spur mehr davon besitzen". Unter diesen Umständen dürfte es wohl Boll ebenso wie den Lesern seines Aufsatzes willkommen sein, nunmehr durch ein vollgültiges Zeugnis den bisher nur mit Wahrscheinlichkeit vermuteten Artemiskult von Kyme bestätigt zu sehen. Ich verweise auf Verg. Aen. 6, 35 ff.:

. . . . . Phoebi Triviaeque sacerdos,
Deiphobe Glauci, fatur quae talia regi:
Non hoc ista sibi tempus spectacula poscit;
Nunc grege de intacto septem mactare iuvencos
Praestiterit, totidem lectas de more bidentis.

Da unter 'Trivia' nur Artemis (= Hekate, Selene, Diana)

verstanden werden kann [1]), so folgt aus v. 35 unmittelbar, daß zu Kyme ein Doppelkult des Apollon und der Artemis blühte, als deren gemeinsame Priesterin die kumanische Sibylle angesehen wurde. Solche Doppelkulte der beiden 'Letoiden' bestanden nicht bloß an solchen Kultstätten, wo die Sage von der Geburt der göttlichen Zwillinge lokalisiert war, also zu Delos, Zoster, Amphigeneia, Tegyra, Ortygia bei Ephesos, in Lykien (Gruppe, Gr. Myth. u. Rel.-Gesch. 1251, 2), sondern auch noch an verschiedenen anderen Orten, z. B. zu Sikyon, für dessen Kult der Bittgang zweier Chöre von je 7 Knaben und Mädchen nach dem Flusse Sythas charakteristisch war (Paus. 2, 7, 7 f.), zu Athen, wo der Kult des Apollon Delphinios und der Artemis Delphinia blühte, zu dem die beiden ebenfalls aus je 7 Knaben und Mädchen bestehenden Chöre, die Theseus nach Kreta führte, in nahen Beziehungen stehen (A. Mommsen, Feste der Stadt Athen 450 ff. Roscher, D. 7- u. 9-Zahl etc. 17). Auch die (attische?) Sage von den sieben Söhnen und Töchtern der Niobe, von denen die ersteren von Apollon die letzteren von Artemis getötet werden, gehört offenbar in diesen Zusammenhang (vgl. Roscher a. a. O. S. 45). Aus diesen deutlichen Analogien haben wir natürlich den naheliegenden Schluß zu ziehen, daß das im Kult von Cumae übliche Opfer der sieben männlichen Tiere dem Apollon, das der sieben weiblichen seiner Schwester und Kultgenossin gegolten haben muß. Wahrscheinlich hängt die Siebenzahl in diesen Kulten mit der Geltung des Apollon als Sonnengott, der Artemis (Hekate) als Mondgöttin zusammen; wenigstens wissen wir bestimmt, daß auch in den beiden Kulten des Helios und der Selene die Hebdomaden und namentlich auch die hebdomadischen Opfer eine Rolle spielten (s. meine 7- u. 9-Zahl S. 20 f. u. 104 ff.).

Dresden. *W. H. Roscher.*

---

3. Φθορεῖα oder Φθορεία?

In der interessanten, neuerdings von Dittenberger (Syll.[2] 567) und Ziehen (Leges Graec. sacrae II, 1 nr. 148 p. 364) herausgegebenen, aus hadrianischer Zeit stammenden Tempelinschrift von Lindos heißt es unter anderem:

---

[1]) Vgl. Verg. Aen. 10, 537: Haemonides, Phoebi Triviaeque sacerdos. — 7, 516: Triviae lacus = speculum Dianae = Lago di Nemi.

Ἀφ' ὧν χρ[ὴ] πα(ρ)ῖναι αἰσίως
(εἰ)ς τὸ ἐ[ρ]όν . . ἀπὸ φακῆς ἡμερῶν γ'·
ἀπὸ αἰγείου ἥμε. γ'· ἀπὸ τυροῦ ἥμε. α'·
ἀπὸ φθορει . . ἥμε. μ'·
ἀπὸ κήδους [οἰκ]είου ἥμε. μ'.

Zum Verständnis der auch sonst vielfach üblichen Unreinigkeits- und Trauerfrist von vierzig (μ') Tagen verweise ich auf meine beiden kürzlich erschienen Abhandlungen über 'Die Zahl 40 im Glauben, Brauch und Schrifttum d. Semiten', Leipz. 1909, S. 10 ff. [= 36 ff.] und über 'Die Tessarakontaden und Tessarakontadenlehren d. Griechen und anderer Völker', Leipz. 1909, S. 32 ff., wo auch noch weitere Zeugnisse griechischer Inschriften für dieselbe Sache angeführt sind. Das, worauf es mir hier einzig und allein ankommt, ist: die richtige Ergänzung des leider an seinem Ende verstümmelten Ausdrucks ἀπὸ φθορει . . zu finden. Die bisherigen Herausgeber (Hiller v. Gärtringen, I. G. XII, 1 nr. 787; Michel, Recueil 723; Dittenberger und Ziehen a. a. O.) ergänzen unbedenklich: φθορεί[ων], indem sie dabei — ohne Zweifel mit Recht — voraussetzen, daß ἀπὸ φθορεί[ων] ἥμε. μ' sich auf eine durch einen (natürlichen oder künstlichen?) abortus bedingte und auch sonst mehrfach bezeugte Unreinigkeitsfrist von 40 Tagen beziehe.

Der erste, der an dieser Ergänzung Anstoß genommen hat, ist Ilberg gewesen. Derselbe schrieb mir (s. Tessarakontaden S. 184): „Zu S. 33 Anm. 20: Eine Frage! Was bedeutet eigentlich auf der Inschrift von Lindos ἀπὸ φθορεί[ων]? Kommt das wirklich von φθορεῖα? Wo ist dieses Wort belegt? Ich kenne keine Stelle. Liegt hier etwa eine falsche Schreibung für φθορίων (scil. φαρμάκων) vor? Freilich hat diese Annahme wegen des ι etwas Prekäres (vgl. Meisterhans [3] S. 49; Croenert, Memoria Herculan. S. 30). Oder ist φθορεῖον eine Nebenform zu φθόριον? Denn etwas zu vermuten, was man zu sich nimmt, wie so ein Medikament, liegt wegen der Worte φακῆς, αἰγείου, τυροῦ nahe, die vorangehen. Wenn in den Soranhss. ἀτοκείου steht für ἀτοκίου, so ist das byzantinische Schreibweise und nicht recht zu vergleichen; da wirkte schon der Akzent verlängernd".

Wie mir scheint, ist die Ergänzung φθορεί[ου] im Sinne von φθορίου [= φαρμάκου φθορίου] nicht bloß aus dem schon von Ilberg angegebenen formalen, sondern auch aus einem sachlichen Grunde bedenklich: weil nämlich die 40tägige Unreinigkeitsfrist, so viel wir bis jetzt wissen, niemals auf den Genuß einer Speise oder eines φάρμακον, sondern immer nur auf einen vollendeten abortus (φθορά, ἐκτρωσμός

usw.) oder eine Entbindung oder einen Todesfall Bezug hat (vgl. außer meinen beiden Abhandlungen a. a. O. jetzt auch Samter, Geburt, Hochzeit und Tod, Leipz. 1911, S. 22 f. Anm. 2 ff.; Ilberg im Archiv f. Relig.-Wiss. XIII (1910) S. 17 f.; Wide ebenda XII (1909) S. 232).

Muß also aus formalen wie aus sachlichen Gründen die Ergänzung φθορεί[ων] sowohl im Sinne von abortus als auch in der Bedeutung von abortivum als unmöglich gelten, so muß natürlich an die Stelle von [-ων] eine andere Endung treten, die zu einem von der gleichen Wurzel gebildeten, den (künstlichen wie natürlichen) abortus bezeichnenden Worte gehört, also dem φθορᾶς (ἀπὸ φθορᾶς ἡμερῶν τετταράκοντα) der Inschrift von Sunion (Prott-Ziehen, Leges sacrae II, 1 nr. 49 p. 149: 2.—3. Jahrh. nach Chr.) oder dem ἐκτρωσμός (ἀπ' ἐκτρωσμοῦ μ') der Inschrift von Ptolemais (s. Prott-Ziehen II, 2 nr. 201 und meine Tessarakontaden S. 33, Anm. 22) genau entspricht. Ich schlage deshalb vor, an unserer Stelle einfach zu ergänzen ἀπὸ φθορεί[ας], indem ich auf das in unserer Inschrift Z. 18 vorkommende ἀπὸ παρθενείας verweise. Hier dürfte unter παρθενεία wohl nicht mit Ziehen a. a. O. die 'virginitas primum erepta', sondern eher die 'virginitas primis menstruis demonstrata seu confirmata' zu verstehen sein (vgl. A. Mommsen, Feste d. Stadt Athen. Leipz. 1898, S. 459, Anm. 3 u. 4. Derselbe im Philologus 1899 S. 343 ff.; mehr bei Foy im Archiv f. Rel.-Wiss. X [1907] S. 522 f., 556). — Hinsichtlich der Bildung von * φθορεία von *φθορεύω (vgl. φθορεύς) verweise ich auf Kühner, Ausf. Gr. Gr. [2] I, 709, sowie auf Pape, Etymol. Wörterb. d. gr. Spr. S. 395). Vgl. auch κυρτεία von κυρτεύς Reusenfischer (bis jetzt ist ein * κυρτεύω nicht nachgewiesen, muß aber wohl auch vorausgesetzt werden). —

Dresden. *W. H. Roscher.*

4. Handschriftliches zu den Viten Plutarchs.

I. Die 25 Paare der Plutarchischen Viten bilden in der editio Juntina (1519) 2 Teile in einem Bande. Die Druckbogen bestehen aus Quaternionen, nur am Schluß des ersten Teils findet sich ein Quinionenpaar. Nach fol. 202 (Ende des ersten Quinio), auf dessen Rückseite, etwa in der Mitte, die Vita des Lysander schließt, bringt der zweite merkwürdigerweise nicht paginierte Quinio auf Blatt 1—9 die Vita des Sulla, während das letzte Blatt freigeblieben ist. Dann beginnt der 2. Teil der Viten auf fol. 203 mit einem neuen Quaternio. Dieser zwischen fol. 202 und 203 stehende nicht paginierte

Quinio ist offenbar eine nachträgliche Einlage, erfolgt nach der Drucklegung, aber vor dem Einbinden. Berücksichtigt ist diese zu machende Einlage schon in der Anwendung des ersten Quinio für den Abschluß der Vita des Lysander: ein Quaternio hätte nicht ausgereicht. Veranlaßt wurde sie durch den Zustand des als Druckvorlage benutzten Cod. Florent. 169 (Schöll Herm. V 114 ff.). Dieser enthält als letzte Vita die des Sulla, aber nur bis zu den Worten τὸν μὲν στρατὸν ὁρῶν πρόθυμον ὄντα χωρεῖν [εὐθὺς] . . . = p. 835 Sint. Schöll meint, in der Juntina sei dies Stück des Sulla aus Cod. 169 mit abgedruckt, der Schluß der Vita aus Cod. Laurent. pl. 69 no 31 hinzugefügt. Jener eingelegte Quinio macht es aber gewiß, daß die ganze Vita aus einer anderen Handschrift als Flor. 169, also wohl ganz aus Laur. 69, 31 genommen ist.

H. K. Ziegler hat in einem Abschnitt seiner Ueberlieferungsgeschichte d. vergl. Lebensbeschr. Plutarchs die mit der editio Juntina verwandte Handschriftensippe besprochen. Ein äußeres Kennzeichen der Zugehörigkeit einer Handschrift zu dieser Gruppe ist das Abbrechen der Viten bei den soeben zitierten Worten aus Sulla. Auf dies Indicium hin hat Ziegler den 2. Teil des Cod. Matrit. N 55 hierhin gestellt, in Wirklichkeit gehört die ganze Handschrift in diese Gruppe. Nach Zieglers Untersuchung sind die Pariser Handschriften 1677 (F) und 1679 (I) die Vorlage für die Druckvorlagen der Juntina, Cod. Flor. 169 und 206, gewesen. I enthält aus der 3-Bücher-Sammlung der Plutarchischen Viten (s. Ziegler S. 2) Band III und I bis zur Vita des Fabius Maximus, deren Schluß jedoch verloren ist; F bringt den Rest des I. Bandes, hier fehlt der Anfang der Vita des Fabius. Ziegler hat die Zusammengehörigkeit dieser beiden Handschriften erwiesen, er hat auch die umgekehrte Buchfolge (Buch I vor III) für diese beiden Handschriften als ursprünglich demonstriert. Denkt man sich nun den Fall, daß von Buch I die erste Hälfte bis zur Vita des Fab. Maximus bereits abgetrennt wurde, als Buch I noch vor III stand, so bleibt ein Codex übrig, der Buch I mit der am Anfang verstümmelten Vita des Fabius beginnt, Buch III mit der Vita des Sulla endigt. Die verstümmelte Vita am Anfang konnte wohl bald ein Abschreiber übergehen, um mit dem intakten Paar Nicias-Crassus zu beginnen. Der Cod. Matrit. N 55 beginnt seinen ersten Teil mit Nicias-Crassus, führt Buch I zu Ende, fügt wie Paris. 1677 die Viten Agesilaus-Pompeius hinzu und geht dann zu Buch III über, das er, wie jetzt zu erwarten, nur bis zur Vita des Sulla führt.

Buer i. W. *Arthur Laudien.*

5. Zu Tacitus.

Agricola cap. 27, 5.*)

In Uebereinstimmung mit der Beobachtung, auf Grund deren ich im Dialogus an zahlreichen Stellen der Ueberlieferung ein Eindringen von Glossemen in den Text anzunehmen für nötig hielt, glaube ich auch im Agricola an nicht wenigen korrupten Stellen als Ursache der Entstellung derselben von den Abschreibern mißverstandene und irrtümlich in den Text gebrachte Glosseme vermuten zu dürfen. Einen recht eklatanten Beweis für die Richtigkeit dieser Vermutung bieten die Worte in Kapitel 27 Z. 5: iniquissima haec bellorum conditio est: prospera omnes sibi vindicant, adversa uni imputantur. Ad Britanni, *non virtute, sed occasione et arte ducis rati*, nihil ex arrogantia remittere, quominus iuventutem armarent et q. s., welche trotz der außerordentlich zahlreichen Versuche, die man zu ihrer Korrektur unternommen hat (vgl. die von Wex in seiner Ausgabe angeführten Konjekturen) bisher eine tatsächliche, jeden Zweifel ausschließende Heilung noch nicht gefunden haben. Die meisten Emendationsversuche gehen an der Hand der Parallelstelle hist. II, 44 praetorianus miles non virtute se, sed proditione victum fremebat davon aus, daß vor sed ein se und hinter ducis ein victos ausgefallen sei. Der Ausfall von se vor sed erklärt sich allerdings auf die einfachste Weise, anders steht es aber m. E. mit der Annahme, daß victos hinter ducis ausgefallen oder, was Andere vermuten, daß es zu ducis entstellt worden sei. Beides scheint mir nicht recht plausibel. Mit größerer paläographischer Wahrscheinlichkeit nahm Halm den Ausfall von victos hinter virtutem an, wo ja derselbe wegen des gleichlautenden Anfangs der beiden Worte eine zwanglose Erklärung fände. Indessen ich halte sowohl Halms, wie der Uebrigen Versuche für verfehlt und glaube vielmehr, daß unter Weglassung von ducis folgendermaßen zu lesen sein wird: at Britanni non virtute se, sed occasione et arte victos rati, nicht als ob ich annähme, daß sich aus victos unter der Hand der Abschreiber ein ducis habe entwickeln können, nein ich halte ducis für ein Glossem, das in der Form duci s. = duci scilicet dem vorangehenden uni in dem Satze adversa uni imputantur als Erklärung beigeschrieben war. Der Zufall wollte es, daß die Glosse über victos zu stehen kam und dieses Wort ganz aus dem Texte verdrängte, weil sie als Korrektur desselben aufgefaßt wurde.

*) Der Artikel wurde vor Erscheinen von Hedickes Programm — Cornelii Taciti de uita et moribus Julii Agricolae liber Leipzig 1909 — verfaßt.

Eine Bestätigung findet übrigens diese Vermutung durch die handschriftliche Ueberlieferung selbst, wenigstens was die Hds. A (cod. Vatic. 3429) anbetrifft, die ja auch sonst vielfach im Vergleich zu B (cod. Vatic. 4498) die reinere Ueberlieferung bietet. In A findet sich nämlich (nach der Ausgabe von Urlichs S. 30 Z. 22) überliefert ducis. rati d. h. das scilicet des Glossems ist dort noch erhalten.

Dresden. *A. E. Schöne.*

---

6. Zu Sallusts Jugurtha.

Der Rotomagensis 1470 enthält in der letzten Lage (y) fol. 172^{b} bis 174^{a} d. h. auf den drei letzten Blättern von einer großen und deutlichen Hand des 10.—11. Jahrhunderts Sallust Bell. Jug. 13, 9 bis 15, 2 statim consulitur mit einer Menge von übergeschriebenen Scholien, deren Schrift die gleiche mit der des Schreibers zu sein scheint. Die Scholien sind Glossen zu den Wörtern und ohne irgend welchen Wert; da fast über jedem Wort des Textes eine synonyme Glosse steht, so hat man es mit einer Vorbereitung des Lehrers für die Schule zu tun. Die Handschrift selbst stammt nach dem Eintrag von fol. 2^{b} Iste liber est de ecclesia sancte trinitatis fiscanensis aus Fécamp, und dort dürfte die Entstehung dieser Scholien vielleicht zu suchen sein.

Wertvoller als die Scholien ist aber der Text. Von V scheint er nicht abzustammen, da ihm 14, 25 (ed. Jordan^{3} 48, 24 f.) die größere Lücke fehlt. Allerdings finden sich auch Eigentümlichkeiten von V, doch kommt er, abgesehen von orthographischen Dingen, viel mehr P oder C nahe. Die Orthographie übergehe ich hier vollständig, das Fragment bietet stets maximus minimus optimus versus libet impietas amicicia affinis und gibt seinen ursprünglichen Zusammenhang mit irischer Sphäre durch die Schreibung von (Jordan) p. 46, 20 cartäginensi zu erkennen, wie auch die Handschrift in anderen Teilen die Kürzung H verwendet. Ich gebe hier alle für die Geschichte der Ueberlieferung in Betracht kommenden Abweichungen von Jordans Text.

Bell. Jugurth. (ed. Jordan^{3}) p. 46, 4 vos affinium locum. 5 exercitum. 12 posse me. 18 in suis dubiis. 29 expulerunt syphacem. 33 cum liberis tuis. 34 Numquamne. 37 a latere. 47, 4 se efferens. 6 nequit. 8 in meo regno. 11 laborem suscipere. 14 simus. 20 ceteros meos. 22 est anima. 23 et luctu. 29 aut quos. 35 ne federa. 48, 7 cuius. 9 ut ille. 21 ne iure. 27 familię nostrę.

Von Besonderheiten dieser Ueberlieferung sind folgende Lesarten zu erwähnen: p. 46, 13 beneficia populi R. secundo. 47, 1 quis] quibus. 6 expectantē imperio. 48, 7 cuius imperio (mit übergeschriebener Glosse dominio). 12 Jam frater. 13 immaturo atque uni de quo minime (über uni die Glosse soli et unico fratri). Man bemerkt also hier deutliche Spuren der Interpolation, die sich um so eher erklären, als seit dem 10. Jahrhundert Sallust zur Schullektüre gehörte, so daß sich Abschriften seit dem 11. Jahrhundert in alten Bibliothekskatalogen häufig verzeichnet finden. Zu den von mir im Rhein. Mus. 47 Ergänzungsheft S. 24—27 erwähnten Aufschriften kommt s. XI noch Gorze (Revue Bénédictine 22, 10) 214 und Robert de Galone (Zentralbl. f. Biblw. 20, 372), s. XII Oña (Wiener Sitzber. 128, XII N. 114), s. XIII Rolduc (van Gils, Eenige opmerkingen over de middeleeuwsche Bookenlijst der Abdij Rolduc S. 26, 152 f. in Handelingen van het 5e Nederl. Philologencongres). Bedeutend häufiger werden die Sallustaufschriften in Katalogen des 14. und 15. Jahrhunderts.

Radebeul b. Dresden. *M. Manitius.*

7. Lateinische Bibelstudien in Wittenberg 1529.

Im Jahre 1529 erschien in Wittenberg eine seltsame Ausgabe der lateinischen Bibel oder vielmehr eines Teils der lateinischen Bibel, die eine noch seltsamere Geschichte hat. Der Titel heißt:

Pentateuchus. Liber Josue. Liber Judicum. Libri Regum. Novum Testamentum. Wittembergae. MDXXIX.

Die Jahreszahl fehlt auf einzelnen Exemplaren. Die kurze Vorrede beginnt:

> Cum ante sexennium nulla extarent emendata biblia, versarenturque in manibus studiosorum sacri codices neutiquam religiose tractati a chalcographis, saepe rogati sumus ut emendacionem eorum susciperemus.

Auf Bitten der Buchdrucker hätten sie also eine neue Ausgabe übernommen, und anfangs nur die errata librariorum bessern wollen. In Moses hätten sich aber so viele Fehler gezeigt, daß man, zumal in Ermanglung alter lateinischer Handschriften, auf das hebräische Original habe zurückgreifen müssen. So sei die Arbeit allmählich gewachsen und fast eine neue Uebersetzung entstanden, um durchaus dem Hebräischen zu entsprechen.

Diese neue Arbeit solle aber nicht in der Kirche und

öffentlich gebraucht werden und da die alte verdrängen, sondern nur zu Hause und zur Erklärung der Schrift. Die Vorrede schließt: Den Strebsamen werde diese neue Sache gefallen: Sycophantae, qui odio nostri nominis etiam bene dicta reprehendunt, ita laudem mereri queant, si meliora edant. Vale.

Ueber die Fragen, die sich an die Ausgabe knüpfen, ob sie von Luther oder Melanchthon, von beiden miteinander oder von keinem von ihnen unternommen wurde, warum sie im A. T. nicht über die Königsbücher hinauskam und über ihre spätere Geschichte, gibt die Protestantische Real-Enzyklopädie 3, 40 kurz Auskunft: Die Ausgabe sei eine nach dem Grundtext mit Benützung der deutschen Uebersetzung Luthers wesentlich verbesserte Vulgata. Es ist eigentlich seltsam, daß die Arbeit in der Neuzeit gar keine Würdigung gefunden hat. Läßt sich an ihr doch sehen, was man im 16. Jahrhundert an der Arbeit des Hieronymus sprachlich und inhaltlich auszustellen hatte, und wie man diesen vermeintlichen oder wirklichen Fehlern abzuhelfen suchte.

Wie weit die hebräischen Kenntnisse der Bearbeiter gründlicher waren als die des Hieronymus, mag hier beiseite gelassen werden; in dieser Zeitschrift sei nur einiges aus der lateinischen Philologie besprochen.

1. Aus dem griechischen Original ist im lateinischen Neuen Testament an einzelnen Stellen beim Komparativ der Genitiv statt des Ablativs stehen geblieben. Das wurde hier meistens berichtigt.

Act. 17, 11 hieß es von den Leuten von Beröa: οὗτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ, lateinisch: hi autem erant nobiliores *eorum* qui sunt Thessalonicae. Das hatte Luther. mit der ersten deutschen Bibel, verdeutscht: „Die waren die edelsten unter denen zu Thessalonich“ hier ist es richtig gegeben: nobiliores *his* qui sunt Thessalonicae.

Hebr. 3, 3 wird ein Leser ohne Rückgang auf das Griechische mit dem Lateinischen nicht gleich zurecht kommen: quanto ampliorem habet honorem *domus* qui fabricavit illam = καθ' ὅσον πλείονα τιμὴν ἔχει τοῦ οἴκου ὁ κατασκευάσας αὐτόν. Hier: quanto ampliorem honorem habet is qui domum fabricat *quam domus*. Mc. 12, 31 Maius *horum* aliud mandatum non est: 1529 maius *his*. Joh. 14, 12 maiora *horum* faciet: 1529 maiora *his* f.

2. Griechisches ὅτι haben die alten lateinischen Uebersetzer, auch wo es nur einen Aussagesatz einführt, oft durch quia oder quoniam wiedergegeben. In dieser Ausgabe ist meist quod dafür gesetzt.

3. Den griechischen Infinitiv des Zwecks haben die lateinischen Uebersetzer oft beibehalten: hier ist dafür oft ut oder ad mit Gerundium gesetzt, z. B. Joh. 4, 7 Vulgata: Venit mulier de Samaria *haurire* aquam. Dicit ei Jesus: da mihi *bibere;* die Ausgabe von 1529 *ut hauriret . . . ad bibendum.* V. 9 *bibere* a me poscis: *ad bibendum* a me poscis. V. 10 *da mihi bibere:* da mihi *ad bibendum;* V. 33 attulit ei *manducare*: attulit ei *ad manducandum*; V. 38 ego misi vos *metere:* ego misi vos *ad metendum.* Diese Beispiele aus einem einzigen Kapitel werden genügen.

4. Vielfach hat das lateinische Neue Testament die Präpositionen beibehalten, die im Griechischen stehen; die neue Ausgabe zieht den einfachen Ablativ ohne Präposition vor. Beim Gebot, zum Beispiel, Gott zu lieben mit ganzem Herzen oder aus allen Kräften, heißt es Mc. 12, 30 in der Vulgata *ex* toto corde tuo et *ex* tota anima tua et *ex* tota mente tua et *ex* tota virtute tua. Ebenso steht in V. 33 viermal ex. Dieses ist in der Ausgabe von 1529 überall getilgt und, was besonders bemerkenswert ist, offenbar erst nachträglich, nachdem es vom Drucker schon gesetzt war. In den betreffenden Linien erscheinen viel weitere Spatien als sonst. Aehnlich ist es an vielen andern Stellen. Wenn die Jünger Lc. 22, 49 fragten εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρῃ, so gab das der Lateiner durch: si percut*imus in* gladio, die Bearbeitung macht: si percutiamus gladio.

6. Der alte Lateiner braucht mehrfach tanti im Sinne von „so viele"; z. B. Joh. 6, 9 haec quid sunt inter *tantos;* die Bearbeitung ersetzt es regelmäßig durch *tot;* Mt. 15, 33 panes tantos: tot panes (hier ist auch die Wortstellung geändert); Joh. 21, 11: et cum *tanti* essent: *tot* essent.

7. Begreiflich ist, daß ungewöhnliche Wortformen geändert wurden. Das Futurum von ire bildet in Zusammensetzungen Formen wie exiet Mt. 2, 6; das bleibt an dieser Stelle; aber 5, 26 wird non exies ersetzt durch non exibis; ebenso Lc. 12, 59; Apoc. 11, 5 etc.

Für „Altar" findet sich in einzelnen Handschriften und Drucken die in der „Itala" häufige Form altarium; z. B. 1 Cor. 9, 13 qui altar*io* deserviunt, cum altar*io* participant (so in einer Vulgata, Basel 1509), dafür steht 1529 qui altari serviunt, cum altari participant.

8. Ebenso werden minder gewöhnliche Konstruktionen durch die gewöhnlicheren ersetzt: bei etwas schwören heißt Mt. 23, 16—22 einmal per, elfmal in; 1529 wird jedesmal per gesetzt.

„Voll werden von etwas" wird in der Vulgata Mt. 22,

10 mit dem Genitiv konstruiert: impletae sunt nuptiae discumbentium, 1529 wird es durch den Ablativ ersetzt, discumbentibus.

Wo *in* so viel wie „unter" bedeutet, wird es gewöhnlich durch *inter* ersetzt; z. B. Hebr. 13, 18 inter omnes für in omnibus; *de* sehr häufig durch *ex*, z. B. ebenda V. 20 qui eduxit *de* mortuis: ex mortuis.

9. Lexikalische Aenderungen sind z. B. die Ersetzung von paropsis (Mt. 23, 25 f.; 26, 23) durch patina; von unus . . . unus durch unus . . . alter Mt. 27, 38; von minare (= franz. mener) Act. 18, 16 durch abigere, Jac. 3, 4 durch movere; temporaneus Jac. 5, 7 durch matutinus; clarificare durch glorificare, claritas durch gloria, criminatrix durch calumniatrix; opinio (= ἀκοή) Mt. 4, 24 durch fama, Mc. 13, 7 durch rumor. Ein anderer griechischer Text wird vorausgesetzt, wenn Mt. 5, 13 evanuerit (= μαρανθῇ) ersetzt wird durch infatuatus fuerit (= μωρανθῇ). Mt. 6, 2 ff. wird eleemosyna regelmäßig durch misericordia ersetzt, das mißverständliche volo, mundare (passiver Imperativ, nicht Infinitiv) Mt. 8, 3 durch mundus esto. Mc. 4, 10 singularis (= κατὰ μόνας) wird solitarius, baptismata 7, 4 wird lotiones, charissimus 9, 7 = dilectus, 10, 42 principes eorum potestatem habent ipsorum wird zu magnates eorum pot. exercent super eos; 11, 3 domino necessarius est = dominus opus eo habet; 12, 7. 9 coloni = agricolae; 14, 14 refectio = diversorium; 15, 43 nobilis decurio = honestus senator.

Diese Beispiele mögen genügen.

Maulbronn. *Eb. Nestle.*

---

8. Roms Gründungsjahr bei Ennius.

Varro sagt de re rustica III, 1, 2:

etenim vetustissimum oppidum cum sit traditum Graecum Boeotiae Thebae, quod rex Ogyges aedificarit, in agro Romano Roma, quam Romulus rex — nam in hoc nunc denique est, ut dici possit, non cum Ennius dicit: Septingenti sunt paulo plus aut minus anni, augusto augurio postquam inclita condita Roma est (Vahlen fr. 501). Diese Worte sind entweder auf einen Irrtum Varros zurückgeführt worden [1]), oder man hat sie, als ein Citat aus Ennius, von

[1]) So von Vahlen, Ennianae poesis reliquiae p. CLVIII. Vgl. dagegen Soltau, die Anfänge der römischen Geschichtschreibung S. 71.

seinem besonderen chronologischen Gesichtspunkte aus zu erklären gesucht. Der erste Weg ist bedenklich und hat sehr wenig Wahrscheinlichkeit für sich. Ansprechender ist der Versuch Lucian Muellers, diesen Ansatz darauf zurückzuführen, daß Ennius Karthagos und Roms Gründung in die gleiche Zeit gesetzt habe (um 900 vor Chr.).

Möglich ist dieses in der Tat; immerhin bleibt aber dabei bedenklich, daß des Ennius sonstige Zeitansätze dem völlig widersprechen.

Es kann nämlich nicht zweifelhaft sein, daß Ennius, welcher die Romuluslegende samt Amulius und Ilia (= Rea Silvia.) ausführlich behandelt hat, Ilia zu einer Tochter des Aeneas gemacht hat [1]). „Wie Naevius und Horaz (c. III, 3, 15 f.)", sagt Lucian Mueller richtig, „machte Ennius den Romulus zum Enkel des Aeneas."

Wenn aber Rom etwa zur Zeit der 3. Generation nach Troias Fall (um 1184) gegründet sein soll, also um 1100, so hat es wenig Wahrscheinlichkeit, daß Ennius an einer anderen Stelle dasselbe augustum augurium Romuli 200 Jahre später angesetzt hat. Natürlich ist bei einem Dichter manches möglich. Aber die Beschaffenheit des Fragments läßt nicht nur einen andern Ausweg zu, sondern weist geradezu auf einen solchen hin.

Ennius hat zahlreiche Reden und Worte denjenigen in den Mund gelegt, deren Taten und Wirken er beschreibt. Könnte nicht einer der römischen Staatsmänner bei feierlicher Gelegenheit ein solches Wort gesprochen haben?

Siebenhundert Jahre ist es her, da Rom gegründet ward: „noch nie hat es einen faulen Frieden geschlossen" oder „noch steht es unbesiegt da und wird auch weiter unbesiegt bleiben, um seine göttliche Mission zu erfüllen".

Nur um zu zeigen, daß eine solche Einreihung obiger Worte in Ennius' Annales möglich und sehr am Platze sei, erwähne ich folgendes:

Liv. V, 40, 2 erzählt, wie bei dem Heranrücken der Gallier die älteren Leute die junge Mannschaft auf das Kapitol geleitet hätten commendantes virtuti eorum iuventaeque urbis, *per trecentos sexaginta annos omnibus bellis victricis*, quaecumque reliqua esset fortuna. Vgl. auch 54, 5.

Es dürfte kaum zweifelhaft sein, daß diese Schilderung auf einen Dichter hinweist. So gemütlich und festzugartig geht es in der Wirklichkeit nicht zu.

---

[1]) Vgl. namentlich die Worte Eurydica prognata, pater quam noster amavit.

Gesteht man dieses zu, so wird man mit Notwendigkeit darauf geführt, daß hier Ennius' Annales zugrunde liegen, und daß Ennius an der Stelle auf die lange Dauer der stets siegreichen Roma hingewiesen habe. Livius setzte dann nur seine annalistische Zählung an die Stelle der mythischen Rechnung. Ennius müßte etwa geschrieben haben:

Septingenti sunt paulo plus aut minus anni
Augusto augurio postquam incluta condita Roma est,
Semper erat victrix et nulli cesserat hosti.

Nicht um die Wahrscheinlichkeit dieses Nachweises, der sachlich wie chronologisch befriedigt, abzuschwächen, sondern um zu zeigen, wie ähnliche Hinweise auf die lange siegreiche Existenz des römischen Staates im Munde römischer Staatsmänner auch sonst noch an manchen Stellen der Annalen passend untergebracht werden könnten, sei hier noch auf folgendes hingewiesen. Vor allem wäre dies möglich in der berühmten Rede des Appius Claudius Caecus, welche ein besonderes Kabinetstück der ennianischen Annalen gewesen zu sein scheint (vergl. die Fragmente 202—207 Vahlen). Appius Claudius hatte nach Plutarch Pyrrhus 19 darauf hingewiesen, daß Rom nie nach einer Niederlage Frieden schließen werde. Er tadelte dort die βουλεύματα καὶ δόγματα ἀνατρέποντα τῆς Ῥώμης τὸ κλέος und er brachte es dahin, daß dem Pyrrhus die Antwort wurde: μέχρι δ' οὗ πάρεστιν ἐν ὅπλοις, πολεμήσειν αὐτῷ Ῥωμαίους κατὰ κράτος. Nicht minder beachtenswert ist, daß nach Valerius Maximus 7, 2, 1 Appius Claudius, in seiner Rede auf die ganze frühere Geschichte der Römer eingehend, den Gedanken ausgeführt haben soll: negotium populi Romani melius quam otium committi . . . praepotentia imperia agitatione rerum ad virtutem capessendam excitari. Daß auch in einem solchen Zusammenhang die obigen Verse inhaltlich gut hineinpassen würden, ist klar. Chronologisch aber gehören sie nicht in die Zeit von 280, sondern eher zu 390 v. Chr., und es würde schon deshalb die vorher gegebene Lösung den Vorzug verdienen, wenn nicht vor allem die Jahreszahlangabe des Livius unmittelbar auf Ennius' Gedicht hinwiese. Gerade des Livius Worte heben feierlich die lange Dauer der seit Roms Gründung stets ruhmreichen Herrschaft der Römer hervor.

Damit dürfte der richtige Weg, des Ennius Worte chronologisch zu erklären, gefunden sein.

Zabern i. E. *W. Soltau.*

9. Plinius Nat. hist. III 95.

A Locris Italiae frons incipit Magna Graecia appellata in tris sinus recedens Ausonii maris, quoniam Ausones tenuere primi. Patet LXXXVI m. pass., ut auctor est Varro, plerique LXXV m. fecere. Die Lesart: tenuere primi. Patet . . . bieten alle Handschriften, sie fällt aber nicht dem Plinius zur Last; dieser hat geschrieben: tenuere. Primus patet . . . . Daß mit Ausones tenuere nicht etwa ein primi zu verbinden ist, lehren die Stellen III 56. 60. 71. 110. 112. Wenn aber der Unsinn: patet (Magna Graecia) LXXXVI m. pass. . . . . plerique LXXV m. fecere . . . . sich in allen Ausgaben bis heute unbeanstandet behaupten konnte, so läßt dies wohl schließen, daß für die Textkritik der Naturalis Historia noch manches zu tun übrig bleibt.

Stolp i. P. *E. Schweder.*

---

10. Hadrianus-Heraklios.

Zu Dittenberger Inscr. Graec. Or. 340.

Es ist allgemein übersehen worden[1]), daß die Inschrift, welche Dittenberger so ergänzt: [Προυσίας | βασι-]λε[ὺ]ς Κ[α]λ | λίνεικος κτ[ίσ]της τῆς πόλεως, bereits im Bull. Corr. Hell. 12, 204, 19 vollständiger ediert[2]) war: Ἡράκλιος Καλ|λίνεικος κτίσ|της τῆς πόλ[ε]ως. Beide Kopien stimmen darin überein, daß der Stein vollständig ist, so daß die Ergänzung des Namens Προυσίας unmöglich ist. Wie Dittenberger bemerkt hat, ist die Inschrift sicher in der Kaiserzeit geschrieben. Da sich aber Hadrian auf dem Stadttor von Nicomedia als Nachkomme des Dionysos und Herakles bezeichnet, so ist er in unserer Inschrift gemeint; denn er war κτίστης τῆς πόλεως und genoß als solcher göttliche Verehrung in Cios[3]).

Heidelberg. *A. v. Domaszewski.*

[1]) Legrand B. C. H. XVII 542, 22; Ed. Meyer Wissowa R. E. III, 1 p. 518; Dittenberger a. O.; Wilhelm Oester. Jahresh. 41, 80.

[2]) Es ist sicher derselbe Stein, wie die gleiche Fundnotiz lehrt; B. C. H. XII pierre maçonnée dans le mur d'une maison au bord de la mer = B. C. H. XVII à la marine; au coin d'un maison.

[3]) Weber Untersuch. z. G. Hadrians S. 129 f.

XIV.

Die Ausgrabungen zu Lokroi.

Der hochverdiente italienische Archäolog, Signor Paolo Orsi, hat jetzt vorläufige Berichte über die Resultate seiner Ausgrabungen im epizephyrischen Lokroi während der drei letzten Jahre veröffentlicht[1]). Nach allen Seiten hin betrachtet sind sie von großer Bedeutung für das bessere Verständnis dieses sehr rätselhaften Volks, und ein paar Bemerkungen über die Funde dürften wohl von Interesse sein.

Mehrere Tausende ex-voto-Sachen aus einem alten Temenos und Schatzhaus der Persephone sind zum Vorschein gekommen. Aus der Masse zeichnen sich besonders viele Typen von Terracotta-Pinakes aus, jenen ähnlich, die Quagliati neulich veröffentlicht hat[2]). Diese Pinakes hat Orsi sehr geschickt zusammengefügt und nach Typen gesammelt und erläutert. Gut gelungene Zeichnungen sind von Signor R. Carta in dem Museum zu Syrakus, wo die Sachen jetzt liegen, angefertigt worden. Leider wurden diese Pinakes-Fragmente nicht mit denjenigen verglichen, die Quagliati beschrieben hat, und die in dem Museum von Tarent aufbewahrt sind. Die Folgen sind manche Wiederholungen und einige Fehler, die durch

[1]) Ich zitiere sie folgenderweise: I = Locri Epizifiri, Resoconto sulla terza campagna di scavi locresi (Aprile-Giugno 1908), Bollettino d'Arte del Ministero della P. Instruzione, Bd. III (1909), S. 406—428; 463 bis 482, auch als S.-A. (Für die zwei ersten Ausgrabungen von 1889/90 und 1890/91 vgl. Not. degli Scavi 1890, S. 248 ff. von Orsi, und Römische Mitt. 1890, S. 161 ff. von Petersen); II = Lokroi Epizephyrioi — Quarta campagna di scavi (1909), Notizie degli Scavi 1910, S. 319—326; III Appunti di protostoria e storia Locrese, Saggi di Storia antica e di Archeologia offerti a Giulio Beloch, Roma 1910, S. 155—168. Ich spreche hier meinen besonderen Dank Signor Dott. Orsi aus, der mir verbesserte Separat-Abdrücke seiner Veröffentlichungen freundlichst zugeschickt hat.

[2]) Ausonia Bd. III (1909), S. 136 ff. Vgl. meine Ausführungen darüber in Philologus Bd. 69 (1910), S. 114 ff.

Kenntnis sämtlicher Typen und Bruchstücke leicht hätten vermieden werden können. Das unglückliche Erdbeben zu Messina im Jahre 1908 hat die Vollendung eines Museo Nazionale zu Reggio, wo alle Funde aus Bruttium zusammengestellt werden sollen, bis auf unbestimmte Zeit hinausgeschoben, und hat daher diese fragmentarischen Publikationen verursacht.

Was die Pinakes selbst anbetrifft, so decken sich ungefähr die Hälfte von den Typen der beiden Sammlungen. Dabei kommen jedoch einige neue Variationen vor, die aber meist von geringer Bedeutung sind, da die Haupttypen schon in dem ersten Funde gut vertreten waren [3]). Ueber den Persephone-Kultus lehren sie uns nicht wenig Neues. Das Ei, welches bei den Orphikern so viel bedeutete, wird I, 12, 16 besser dargestellt als in den ähnlichen Fragmenten zu Tarent. Das erinnert uns daran, daß bei den Ausgrabungen von Orsi Schalen von Straußeneiern (I, S. 420) und tönerne Nachahmungen der-

[3]) Folgende Tabelle zeigt die gegenseitigen Verhältnisse:

Orsi.		Quagliati.
Typ. 1	Abb. 5	fehlt
„ 2	„ 6	= XLII, 47
„ 3	„ 7	fehlt
„ 4	„ 8	= XXIX, 28
„ 5	„ 9	= XXX, 29—30
„ 6	„ 10	= XXXIII, 35
„ 7	„ 11	= XXXVI, 39
„ 8	„ 12	fehlt, doch vgl. XXXVIII, 41
„ 9	„ 13	= Abb. 81
„ 10	„ 14	fehlt
„ 11	„ 15	= XI, 13, 14
„ 12	„ 16	= XLV, 51, 52
„ 13	„ 17	= XLVI, 53
„ 14—17	„ 18—21	fehlen
„ 18	„ 22	= LXII, 77, 78
„ 19—21	„ 23—25	fehlen
„ 22	„ 26	= XLIV, 49, 50
„ 23	„ 27	= LVI, 65—69
„ 24	„ 28	vgl. XLVIII, 57
„ 25	„ 29	= LI, 58
„ 26—27	„ 30, 31	fehlen
„ 28	„ 32	= XXI, 23
„ 29	„ 33	fehlt
„ 30	„ 34	= XV und XVI, 18, 19
„ 31	„ 35	= XX, 20—22
„ 32	„ 36	fehlt
„ 33	„ 37	= XXIII, 24—26
„ 34	„ 38	fehlt
„ 35	„ 39	= XLI, 44—46
„ 36—42	„ 40—46	fehlen

selben gefunden wurden [4]). Die Lotosblume erscheint I, 11, 15 (und vielleicht auch I, 8, 12) wohl unter ägyptischem Einflusse. Auch die Gans war Persephone heilig, wie aus I, 2, 6 und aus den vielen tönernen Gänsen (I, S. 420) zu schließen ist [5]). Manchmal kommt auch die Taube vor, einmal unter den Figurinen (I, S. 420), und wenigstens zweimal auf den Pinakes (I, 35, 39 und 36, 40). Daher sind die Tauben am Giebel des kleinen ionischen Tempels (I, 9, 13 = Quagliati Abb. 81) wohl als Kultsymbole zu erklären, da die hier dargestellte Göttin nur als Persephone aufgefaßt werden kann (wonach die Anmerkung Philol. 69, 1908, S. 117, 8 zu berichtigen ist).

Sirenen, die merkwürdigerweise auf den Pinakes zu Tarent fehlten, sind hier einmal dargestellt (I, 17, 21), wahrscheinlich mehr als Schmuckmittel, da diese Gestalten aufs engste mit dem Tod und der Seele verbunden waren. Es kommen auch unter den Figurinen zwei größere Sirenen vor (I, S. 420), die die kultische Bedeutung dieser Abbildung versichern. Dasselbe gilt von dem Ochsen auf derselben Pinax und von den Figurinen von Ochsen (ibidem).

Merkwürdig ist das Vorkommen so vieler Pinakes mit Fruchtkörben. Bei Darstellungen des Raubes scheint es fast typisch gewesen zu sein (I, Abb. 31—35) und die meisten Darstellungen von opfernden Frauen zeigen den Korb. Dazu gehört auch der Pinax, welcher Mädchen darstellt, die Aepfel pflücken und in einen Korb tun (I, 38, 42). Es scheint also, als ob Persephone nach der Anschauung der Lokrer beim Fruchtpflücken von Hades überrascht wurde und nicht, wie es gewöhnlich heißt, beim Blumenpflücken — daher der ausgeworfene Korb. Dieser Akt ist wohl als Kultus-Zeremonie ge-

[4]) Ueber das Ei vgl. jetzt Nilssons vorzüglichen Aufsatz: Das Ei im Totenkult der Alten, Archiv für Religionswiss. Bd. 11, 1908, S. 530 ff. Es gibt noch einen Aryballos in The Boston Museum Time Arts, AP 456, woran man Ei und Apfel dem Gestorbenen überreicht. Interessant ist es, daß ähnliche Terracottatypen mit Hahn und Ei auch in Ostlokris erscheinen; vgl. F. Winter: Die Typen der figürlichen Terracotten, I, 1903, S. 248, Nr. 4 und 5.

[5]) Quagliati hat bei der Beschreibung dieses Typus den Vogel fälschlich für einen Hahn erklärt (XLII, 47). — Außerdem über den Hahn als passendes Opfertier für Kore und die Χθόνιοι, vgl. Rohde, Psyche, 221, A. 1, E. Bäthgen: De vi ac significatione galli in religionibus et artibus Graecorum et Romanorum, Gött. 1887, S. 29 und G. Weicker, Ath. M., Bd. 30, 1905, S. 210 ff.

blieben. Das erklärt auch, warum so viele Pinakes Mädchen beim Fruchtpflücken darstellen. Man darf auch darnach eine spezifischlokrische Form des Mythos rekonstruieren, wonach Persephone als Personifikation der Früchte, speziell der Baumfrüchte, und nicht, wie zu Eleusis, fast nur des Getreides [6]), verehrt wurde. Damit hängen wohl die Darstellung bei Quagliati LVII, 70 zusammen, wo die Göttin unter einem Fruchtbaume ihre Anbeter empfängt, sowie die bei Orsi I, 39, 43, wo die Göttin unter kleinen runden Gegenständen, wahrscheinlich Aepfeln, sitzt [7]). Das alles stimmt merkwürdigerweise mit einem Typus des mykenischen Gottesdienstes überein, wo eine Göttin unter einem Baume die Gaben ihrer Verehrer empfängt [8]). Besonders merkwürdig sind einige kleine Tonfigurinen von nackten Frauengestalten mit starker Hervorhebung der weiblichen Geschlechtsteile. Diese setzen zweifellos irgend eine Art von Hierodulen voraus, die hier in Verbindung mit Persephone stehen, was auf den ersten Blick auffällt. Zwar entbehrt der Demeter-Kore-Kultus durchaus nicht lascive Handlungen (man denke an den obscönen Ritus νειῷ ἔνι τριπόλῳ, die Bräuche der Haloen, der Thesmophorien, der Eleusinien, an die ἀισχρολογία, στήγια, σκώμματα, und an so manches ähnliche), die einen berechtigten Ursprung bei diesen Gottheiten der Fruchtbarkeit haben. Hierodulen sind aber meines Wissens sonst nicht für Demeter-Persephone bei den Griechen nachzuweisen. Man denke vielmehr an irgend eine Art von einheimischem Fruchtbarkeits-Dämon, bei dessen Kultus, um Fruchtbarkeit in der Natur durch sympathetische Magik hervorzurufen, zuerst wohl alle Frauen, dann Hierodulen sich prostituierten. Diese Gottheit verglichen die Ansiedler dann wohl mit ihrer Persephone. Daraus ist die Entfernung des Kultuslokals von der

---

[6]) Daher fehlt fast jede Andeutung des Getreides, das nur I, 4, 8 Quagliati XXIX, 28) und I, 10 I, 14 erscheint.

[7]) Zweige und Aeste sind nicht gut ausgeführt oder durch Versehen ausgelassen.

[8]) Vgl. A. J. Evans: Mycenean Tree and Pillar Cult, J. H. S. Bd. 21 (1901), S. 99 ff. Die genaueste Parallele bildet der Goldring aus Mykene bei Evans Abb. 4. Auch Abb. 52 aus Vaphio und 53 aus Mykene zeigen die Göttin unter ihrem heiligen Baume, wovon Diener die Früchte pflücken oder die Aeste hinunterziehen. Vgl. noch A. Lang: The World of Homer, London 1910, S. 113 ff.

Stadt zu erklären. Diese wäre ganz sinnlos, wenn die Lokrer nicht dadurch eine von altersher geheiligte Stätte für ihre eigene Stammesgottheit gewinnen, sowie einen Anknüpfungspunkt für friedliches Zusammenleben mit den alten Einwohnern der Gegend stiften wollten. Damit hängt gewiß die Tatsache zusammen, daß irgend ein Zug erotischen Lebens gerade zu Lokroi blühte. Justin erzählt die Geschichte, daß die Lokrer, als sie zur Zeit Leophanes von Rhegion (um 467—461 v. Chr.), in Kriegsnot waren, das sonderbare Gelübde ablegten, im Falle des Sieges ihre Töchter zu prostituieren, was sie natürlich nicht taten, und daß sie ungefähr hundert Jahre später, *cum adversa bella cum Lucanis gererent*, von Dionys II. an die Vernachlässigung des Gelübdes gemahnt wurden. Ein solches Gelübde setzt gewiß eine veraltete Sitte voraus, deren Ursache in der Furcht vor einer Gottheit zu suchen ist. Darauf deutet auch die Nachricht des Klearchos hin (ἐν τετάρτῃ περὶ βίων bei Athenaios 12, 516 a): οὐ μόνον δὲ Λυδῶν γυναῖκες ἄφετοι οὖσαι τοῖς ἐντυχοῦσιν, ἀλλὰ καὶ Λοκρῶν τῶν Ἐπιζεφυρίων κτλ. Die obscönen Λοκρικὰ ᾄσματα waren im Altertume berüchtigt; das einzige erhaltene Bruchstück ist ein typisches „Tagelied". Der schmutzige Mnaseas und die erotische Nossis waren ebenfalls Lokrer [9]). Auch derjenige, der die romantische Volkssage, z. B. die Geschichten von Rhodope und Kalyke in die Literatur eingeführt hat, ich meine Stesichoros, war wahrscheinlich dem lokrischen Stamme in Süditalien entsprossen. Daß dieses Element des lokrischen Lebens mit Persephone und nicht mit Aphrodite zusammenhängt, war ohnehin aus der untergeordneten Stellung der letzteren bei den Lokrern zu erwarten. Zwar spricht Justin vom *die festo Veneris* und vom *templum Veneris*, doch hat das wohl nicht in seiner Quelle gestanden. Ein so unnatürliches Gelübde beim Kriege macht man viel eher der größten und mächtigsten Gottheit der Stadt, als der unbedeutenden und unkriegerischen Aphrodite.

Wertvoll für das Verständnis der *Cista mystica* ist der neue Typus I, 37, 41, wo das Kind aufrecht in der *Cista* steht

[9]) Bekanntlich hat Bachofen allerlei Phantastisches über diese Tatsachen geäußert (Das Mutterrecht, 2. Abdr. 1897, S. 309 und sonst), aber eine ausführliche Angabe seiner Ideen wäre hier nicht am Platze.

und von einer Frauengestalt verehrt wird. Die Anbetung wird durch den Opferkorb in der linken und die Aufhebung der rechten Hand bei der *adoratio* festgestellt. Dadurch ist die Vermutung, daß wir es hier mit Iakchos zu tun haben, zur Gewißheit erhoben. Auf diesem Pinax ist dargestellt, wie der Deckel soeben aufgehoben worden ist, wobei das Aufschlagen der *Cista* als bedeutsames Moment des Kultusaktes bezeichnet wird [10]).

Was andere Gottheiten anbetrifft, so kommen Dionysos, Hades, Hermes [10a]), wie auf den Pinakes zu Tarent, wieder vor. Neues über Aphrodite findet sich I, 8, 12, wo die Göttin auf dem rechten Arm einen Eros aufrecht hält und in der rechten eine Blume (vielleicht eine Lotosblume) hat. Sie ist hier wieder mit Hermes Psychopompos dargestellt, wie bei Quagliati; eine Tatsache, die die Vermutung bestätigt, daß sie hier in chthonischer Bedeutung und in irgendwelchem Zusammenhang mit Raub und Rückkehr Persephones zu deuten ist.

Zwei jugendliche Ritter, wahrscheinlich die Dioskuren, wie Orsi vermutet, sind I, 42, 46 dargestellt. Sonst scheinen diese eifrigst von den Lokrern verehrten Helden nichts mit Persephone gemein zu haben.

Orsi hat glücklicherweise auch eine Kapelle der Athene auf der Akropolis gefunden. Historischer Beweis für den Athene-Kultus zu Lokroi war bisher auf eine Anzahl Münzen der Stadt und den recht problematischen Bericht, daß Zaleukos sein Gesetzbuch ihr widmete, beschränkt (Aristoteles in der Λοκρῶν πολιτεία frg. 505 Rose usw.). Athene war aber zweifelsohne die bedeutendste Gottheit der Lokrer in Griechenland, auch Demeter und Persephone mußten ihr gegenüber zurücktreten. Als Zosteria bei den Epiknemidiern, auch zu

[10]) Orsi bringt I, 41, 45 mit den Kultusscenen in Zusammenhang. Das Motiv ist vielmehr von den Typen, wo Freunde nach der Hingerafften schauen, entlehnt. Vgl. I, 31, 35 mit besseren Exemplaren bei Quagliati XX, 20—22, wo gerade dasselbe Schema verwendet ist. Hier hat der Künstler aber die Zurückgebliebenen allein dargestellt; die Hingeraffte wird leicht durch die Phantasie vorgestellt.

[10a]) In betreff des Hermes Κριοφόρος auf diesen Terracotten dürfte man eher an seinen Anteil an den Mysterien der Göttermutter (Paus. 2, 3, 4) denken, sowie den der Demeter und Kore (Mysterieninschrift von Andania, Z. 33/4) als mit Perdrizet (B. C. H. Bd. 27, 1903, S. 311 f.), an selbständiges Sühneritual.

Amphissa, und besonders als Athene Ilias bei Naupaktos, zu Physkos und Naryx war sie mit dem uralten Aiasstamme verbunden. Bekanntlich war Aias Oiliades wegen seines Vergehens gegen die ilische Athene und gegen Kassandra nicht nur selbst bestraft, sondern sein Volk mußte auch tausend Jahre hindurch Mädchen nach Ilion als Sühne dieses Frevels schicken. Diese merkwürdige Geschichte, die von Aineias Taktikos, Timaios, Kallimachos und anderen bis auf die Scholiasten und Tzetzes erwähnt wird, wurde neulich über allen Zweifel hinaus durch eine längere lokrische Inschrift bestätigt, die die Verhandlungen zwischen den Physkoern in West-Lokris und den Αἰάντειοι zu Naryx (der alten Heimat des Aiasstammes), sowie ἁ πόλις Ναρυκαίων über τὰς κόρα[ς] des Athene-Dienstes enthält[11]). Interessant ist es, zu bemerken, wie, der veränderten Stimmung der Zeit gemäß, der Dienst der Persephone, der sehr leicht orphische und seelenkultische Elemente annimmt, in der Koloniestadt weit über dem der großen Göttin steht, die mit dem Stammheros Aias (der ja auch zu Lokroi verehrt wurde)[12]) verbunden ist.

Auf einem Pinax I, 11, 15, meint Orsi Ares zu erkennen, der in einem freilich recht lockeren Verhältnis zu dem Demeter-Persephone-Kultus steht[13]). Diese Erklärung ist aber fraglich, wie der Vergleich mit den größeren Fragmenten desselben Typus zu Tarent zeigt (Quagliati XI, 13 und 14), wo unter des Kriegers Arm der Kopf eines Knaben erhalten ist. Die Scene ist daher vielmehr als Kultus-Akt zu deuten, etwa als die Darstellung, wie ein Vater in Kriegsrüstung und sein kleiner Sohn die Göttin anbeten. Demselben allgemeinen

[11]) Siehe Ad. Wilhelm, Anzeiger der phil.-hist. Kl. der Wiener Akademie 1897 S. 186 ff.; Jahreshefte der österr. arch. Inst., Beiblatt (1898) S. 50, der sie binnem kurzem zu veröffentlichen verspricht. Eine Verwertung der Inschrift im Zusammenhang mit der ganzen Aias-Geschichte habe ich in Vorbereitung.

[12]) Ihm war eine Stelle in der Schlachtreihe offen gelassen (Paus. III, 19, 12; Konon 18. Vgl. Schol. zu Platons Phaidros 243a, wo Achilles fälschlich statt Aias erwähnt ist).

[13]) Es fehlt bis jetzt irgend ein Zeugnis über Ares bei den Lokrern. Seine Stelle vertreten wohl Athene und Aias, der so knapp und schön auf den lokrischen Münzen erscheint. Die Lokrer beteten Aias und die Heroen an, wenn sie in die Schlacht zogen, und ließen ihnen eine Stelle in der Schlachtreihe offen (vgl. oben Anm. 12).

Typus gehört Quagliati XIII, 16 an, wo der heimkehrende Krieger mit seinem Roß dargestellt wird.

Die einfache Erklärung des Orsi, daß die vielen Toiletten-Scenen Vorbereitungen zu irgend einem Kultus-Akt, πομπή oder ähnlich seien, ist sehr einleuchtend im Vergleiche mit der des Quagliati, der sie als Darstellungen aus dem Leben im Hades auffaßt. Dagegen ist die Erklärung von 34, 38 als Kores ἄνοδος kaum die richtige. Die Rosse sind nicht geflügelt, sondern tragen ganz deutlich ein ζυγόν, d. h., sie sind vor einen Rennwagen gespannt. Auch ist die menschliche Gestalt, die voran schreitet, wohl nicht eine „donzella", sondern ein junger Mann, der die Göttin anbetet. Oben schwebt eine Nike. Das alles deutet vielmehr auf einen Sieger mit Rennwagen in den großen Spielen hin. Andere lokrische Olympioniken wurden z. B. von Pindar gelobt, Agesidamos von Lokroi (Ol. X und XI), und Epharmostos von Opus (Ol. IX). Fraglich bleibt auch die Erklärung der schönsten Tafel zu Tarent (Quagliati XXXVIII, 41), worauf Orsi die ἄνοδος Kores zu erkennen meint. Wir haben es hier vielmehr mit Aphrodite zu tun, wie aus Haltung und Angesicht der Göttin und aus dem Paar geflügelter Erotes zu schließen ist.

Von besonderem Interesse sind die zahlreichen Scenen, wo Frauengestalten auf einem Wagen fahren. Sie zeigen, wie die Vorstellung von dem Geschick der individuellen Seele allmählich eine rein typische Form erhält, so daß es manchmal ganz unmöglich ist, zu entscheiden, ob einfache menschliche oder mythische Gestalten zur Darstellung kommen. Ist der Mann unbärtig, also irgend ein Todes-Diener, so ist die Frauengestalt wahrscheinlich ein Mädchen; wenn er dagegen einen Bart trägt, sind die Figuren wohl Hades und Persephone. Schmuck und Pegasi gehören auch den Gottheiten an. Dasselbe gilt auch von den sitzenden Heldengestalten; es ist oft unklar, ob Hades und Persephone oder einfache Menschen gemeint sind. Das alles zeigt aber die tiefe und lebendige Auffassung der althellenischen Religion bei dem gemeinen Volk. Alles, was das Volk erduldet und genießt, wird erst ganz individuell und persönlich erfaßt und dann typisch, schließlich mythisch angedeutet, und die verknüpfenden Stufen sind nicht immer aus-

einander zu halten, weder bei der modernen Erklärung, noch in der Auffassung des Künstlers selbst. Mythen und mythische Figuren stellen nur das allgemein Menschliche dar, und daher ergreifen uns auch heute noch die lebendigen Gestalten der alten Volksreligion Griechenlands[14]). Ich stelle nun die Vermutung auf, daß in den zwei ganz verschiedenen Haltungen der Gestorbenen dem Todes-Dämon gegenüber verschiedene Todesarten angedeutet sind. Oft sträubt sich das Mädchen aufs heftigste gegen den Mann, das heißt, der Tod kommt schnell und grausam, und die Sterbende wehrt sich gegen ihn. Manchmal dagegen steht das Mädchen ganz ruhig und friedlich im Wagen, und Trauer wird nur durch die Haltung der Freundinnen angedeutet. Das weist wohl auf einen sanften und schmerzlosen Tod hin, der so oft wie im Schlaf kommt[15]).

Leider haben die Ausgrabungen gar wenig Inschriften zu Tag gefördert, so daß wir noch nicht besser über die einheimischen Dialekte unterrichtet sind. Die Inschrift EVΘVNAEM[(I, S. 474) ist wohl Εὐθύνα εἰμ[ί], d. h., „Ich gehöre Euthynas an", zu lesen. Am Anfang der längeren Inschrift (II, S. 321 f.) ist I nach der Photographie zu lesen, d. h. irgend ein Frauenname wie Δημητρ]ία oder ä., Tochter oder Weib des Timares.

Was über die Ausgrabungen von Bauten u. ä. zu bemerken übrig bleibt, ist nach dem vorzüglichen Berichte von Orsi nicht viel. Daß Temenos und Schatzhaus einst Persephone gehörten, hat Orsi vollkommen erwiesen. Daß sie aber das berühmte ἱερὸν, τὸ ἐπιφανέστατον τῶν κατὰ τὴν Ἰταλίαν ἱερῶν sind, ist nicht so sicher. Eine glänzende literarische Bestätigung von der Identität des Gebäudes mit einem Schatzhaus Persephones ergibt sich aus Dionysos Halic. A. R. XX, 9 (= Suidas Πύρρος), der von einem χρυσός τις ἄβυσσος spricht, ἀόρατος τοῖς πολλοῖς κατὰ γῆς κείμενος. Daß Dionys damit gerade auf die Höhle, die Orsi am Unterbau des Tempels gefunden hat, anspielt, ist

[14]) Ueber die Universalität und Mannigfaltigkeit dieses Mythus vgl. noch L. Malten: Der Raub der Kore, Archiv f. Religionswiss. Bd. 12, 1909, S. 309 ff.

[15]) Der interessante Aufsatz von F. P. Weber: Aspects of death and their effects upon the living, as illustrated by minor works of art, especially medals, engravings, gems, jewels etc., Numism. Chron. Ser. 4 Bd. 9, 1909, S. 365—417 enthält leider gar Weniges von Bedeutung aus dem Altertum.

ganz klar, denn sie ist aus mächtigen festgefügten Steinen errichtet und ist zweifelsohne für die Bewahrung eines Schatzes bestimmt. Diese Höhle mißt zwar nur m 1,12 × 1,49 × ungefähr 2, aber wenn sie von lauter Gold gefüllt wurde, hat sie eine für jene Zeiten ganz enorme Summe enthalten können. Dagegen scheint alles zusammen gar zu klein (das Schatzhaus ist kaum 8 m lang!), um das große ἱερόν Persephones zu sein. Auch war der Tempel außerhalb der Mauern der Stadt (in frühester Zeit wenigstens), was wohl eine beträchtliche Entfernung desselben voraussetzt[16]), denn wo es immer möglich ist, steht der Tempel der Schutzgottheit der Stadt innerhalb der Mauern, vorzugsweise auf der Akropolis, während dieses Temenos und Schatzhaus gerade am Fuß der alten Akropolis lag und wohl auch von den ersten Anfängen der Stadt an von Mauern umgeben war. Eine Abbildung von Persephone, die auf einem Throne sitzt und als ein Kultusbild anzusehen ist, findet sich auf Münzen der Stadt. Sehr oft kommt bei einer πομπή der πέπλος der Göttin vor, der entweder auf dem Kopfe eines Mädchens ruht, oder von einer Reihe Mädchen getragen wird (I, 12, 25 und 13, 26). Das hätte ohne ein menschenähnliches Kultusbild keinen Sinn. Nun kann dieses kleine Schatzhaus unmöglich, wie Orsi bemerkt, etwas derartiges enthalten haben. Für die Erklärung aller dieser Tatsachen wird man wohl weitere Ausgrabungen abwarten müssen. Aber vielleicht haben wir hier nur ein kleines Schatzhaus innerhalb der Stadt, wo im Falle eines Krieges die leicht beweglichen Schätze, Bargeld u. s. w., aus dem großen Tempel hingebracht werden konnten[17]). Daher ist alles klein, aber außerordentlich fest gebaut. Der große Tempel mit dem Kultusbild wäre dann anderswo zu suchen.

Eine erfreuliche Bestätigung des vermuteten samischen

[16]) Die lokrischen Gesandten (Livius XXIX, 16, 18 ff.) sagten nur, daß der Tempel zur Zeit eines Krieges mit Kroton nicht von Mauern umgeben war, und der ganzen Stelle nach scheint es, als ob der Tempel auch zu dieser Zeit außerhalb der Mauer war. Livius sagt nicht ausdrücklich, daß der Tempel so nah war, daß die Stadtmauern ihn leicht miteinschließen könnten, nur *muro circumdare templum voluerunt*, das ebensogut auf eine eigene Tempelfestung hindeuten kann.

[17]) Zwar scheint Livius auch dagegen zu sprechen, wo er von einem vergeblichen Versuch, gerade das zu tun, spricht (XXIX, 16, 18).

Einflusses auf die Kunst zu Lokroi[18]) ist die Entdeckung einer Anzahl von Frauenfiguren nach dem Typus der sog. samischen Hera[19]), die eine „specialità locrese“ bilden. Orsi erinnert auch daran, daß sich die Samier um 493 auf ihrem Wege nach Kale Akte in Lokroi kurze Zeit aufhielten (Hdt. VI, 23). Daß sie Lokroi als Ruheplatz auf ihrem Wege nach Westen wählten, mag wohl auf ein freundliches Verhältnis zwischen den beiden Völkern hindeuten.

Man freut sich über die Entdeckung, daß Lokroi vor der Ansiedlung am Anfang des VII. Jahrhunderts von einem wohl mit den Siculi identischen Volke besiedelt war, und daß eine lange Zeit regen Verkehrs zwischen Griechenland und den Siculi der Gründung der Kolonie vorausging.

Das hat Orsi sehr treffend auseinandergesetzt und erwiesen (I, S. 319 ff., III, S. 155 ff.) und dabei die Glaubwürdigkeit der Ueberlieferung über die Geschichte der Kolonie bestätigt, daß nämlich Siculi in der Gegend zur Zeit der Ansiedlung seßhaft waren, und daß die Kolonie ganz am Anfang des VII. Jahrhunderts gegründet wurde. Diese wichtigen Resultate sind für die früheste Geschichte Groß-Griechenlands, die noch zu schreiben ist, zu verwerten. Sie sind auch für die homerische Frage von Bedeutung. Wenn die größeren Kolonien nur frühere Faktoreien ersetzten, und wenn Waren des mykenischen und geometrischen Stils nach dem Westen exportiert wurden, so darf man wohl eine gute Kenntnis dieser Gegend bis ins 10. oder 11. Jahrhundert voraussetzen, und die Odyssee braucht nicht wegen Temesa und einer Sikuler-Sklavin recht spät datiert zu werden[20]).

Daß Lokroi zuerst weder besonders reich noch mächtig war, ist aus der Tatsache zu schließen, daß die ältesten Vasen, geometrisch, insular und korinthisch, von geringem Wert sind; auch unter den vielen attischen Vasen ist keine von den großen Meistern angefertigt. Auch hier lehrt uns die Ueberlieferung, daß die Lokrer lange Zeit von ihren Nachbarn zu Rhegion und Kroton bedrängt wurden.

University of Illinois. *W. A. Oldfather.*

---

[18]) Vgl. Philol. a. a. O. S. 124.

[19]) Ungefähr 200 Bruchstücke sogar, die auch bei Maraza gefunden wurden.

[20]) Vgl. noch Peet: Stone and bronze age in Italy (1909), S. 490 f. und T. W. Allen, J. H. S., Bd. 30, 1910, S. 303.

XV.

Die Sprengung des pythagoreischen Bundes.

Ueber die Sprengung des pythagoreischen Bundes haben wir verschiedene, sich widersprechende Berichte aus dem Altertum. Es hat seit Bentley nicht an scharfsinnigen Versuchen gefehlt, den Zeitpunkt des Ereignisses daraus zu ermitteln, aber selbst Rohde, der in seiner ausgezeichneten Arbeit über 'Die Quellen des Jamblichus in seiner Biographie des Pythagoras' im Rhein. Mus. XXVI 554 ff. und XXVII 23 ff. zum erstenmal die Tradition über Pythagoras zum Gegenstand einer methodischen Quellenuntersuchung gemacht hat, hat an diesem Punkte die Fehler seiner Vorgänger nicht ganz vermieden und seine Schlüsse formuliert, ohne die verschiedenen Bestandteile der Ueberlieferung voneinander gesondert zu haben.

Es empfiehlt sich bei diesem Geschäft von der Darstellung des Porphyrius auszugehen. Dieser erzählt Vita Pyth. c. 54, der Krotoniate Kylon, ein vornehmer und reicher Mann, sei an Pythagoras herangetreten, um sein Schüler zu werden, sei aber wegen seines Charakters, den der Meister auf Grund seiner physiognomischen Einsicht sofort durchschaut habe, von ihm zurückgewiesen, worauf er einen Anschlag auf Pythagoras und seine Anhänger gemacht habe.

Von diesem Punkte an gingen die Berichte auseinander (c. 55): die einen sagten, der Anschlag sei in Abwesenheit des Pythagoras ausgeführt worden, Dicaearch und die Genaueren (οἱ ἀκριβέστεροι), Pythagoras sei dabei gewesen.

Die ersteren behaupteten, Pythagoras sei zur Pflege seines Lehrers Pherecydes auf Delos gewesen, als Kylon und seine Anhänger das Haus des Milon anzündeten, in dem die

Pythagoreer versammelt gewesen seien. Nur zwei seien dem Brande entronnen, Archippus und Lysis, wie Neanthes sage. Ob Neanthes nur für diese Notiz oder für die ganze Erzählung als Gewährsmann anzusehen ist, läßt sich nicht ohne weiteres sagen. Jedenfalls aber wird diese, nachdem zunächst der zweite Bericht mitgeteilt ist, in c. 57 S. 49, 15 Nauck fortgesetzt. Da man bis zu dieser Zeit, heißt es hier weiter, die eigentliche Wissenschaft in der Brust bewahrt habe, weil es keine Schrift von Pythagoras selbst gab, so sei Gefahr gewesen, daß die Lehre unterging, da nur die schwerverständlichen Sätze, d. h. die Symbole, bei den Exoterikern mündlich weiterüberliefert wurden. Daher hätten Lysis und Archippus und wer während des Ueberfalls gerade abwesend gewesen sei, die einige dunkle und schwierige Reste der Philosophie gerettet hätten, damit der Name der Philosophie nicht unterginge, die Hauptsätze zusammengestellt, indem sie die Schriften der Aelteren und ihre eigenen Erinnerungen vereinigt hätten. Diese hätten sie ihren Angehörigen hinterlassen, mit dem Befehl, sie nicht aus dem Hause zu geben, und dieser Befehl sei lange Zeit befolgt worden.

Daß in c. 57 tatsächlich der erste Bericht weiter geführt wird, scheint mir von selbst einzuleuchten und sich besonders noch darin zu zeigen, daß die Namen Lysis und Archippus wieder erwähnt werden und ein, soweit ich urteilen kann, seltener Sprachgebrauch wiederkehrt, nämlich θηράω in derselben Uebertragung auf geistige Tätigkeit wie καταλαμβάνω: c. 54 ἐκ τῶν σημείων ἃ διὰ τοῦ σώματος ἐθήρα und c. 57 ζώπυρα τῆς φιλοσοφίας δυσθήρατα.

In der Sache selbst ist diese Erzählung widerspruchsvoll genug. Man bewahrte die Wissenschaft unausgesprochen in der Brust und doch gab es Schriften von Pythagoreern zu Lebzeiten des Pythagoras. Denn die Schriften der Aelteren müssen doch mit den Resten der Philosophie, die von Lysis und Archippus und den andern Ueberlebenden gerettet wurden, identisch sein.

Wir wissen aus Laërtius VIII 55, daß Neanthes sich mit der Frage nach der Schriftstellerei der Pythagoreer befaßt hat. Denn hier heißt es: Φησὶ δὲ Νεάνθης ὅτι μέχρι Φιλολάου καὶ

Ἐμπεδοκλέους ἐκοινώνουν οἱ Πυθαγορικοὶ τῶν λόγων. Ἐπεὶ δ' αὐτὸς διὰ τῆς ποιήσεως ἐδημοσίωσεν αὐτά, νόμον ἔθεντο μηδενὶ μεταδώσειν ἐποποιῷ. Das widerspricht nun freilich der Behauptung des Porphyrius, daß die älteren Pythagoreer keine Mitteilung von den pythagoreischen Lehren gemacht hätten. Aber auch Neanthes kann keine Mitteilung an die Oeffentlichkeit gemeint haben, denn er bezeichnet ja Empedokles ausdrücklich als den ersten, der die Lehren unter das Volk brachte. Offenbar ist seine Meinung ganz ungeschickt und auch verkürzt wiedergegeben, denn er muß sich doch auch über die Veröffentlichungen des Philolaus geäußert haben. Die Notiz des Laërtius würde also der Annahme, daß der erste Bericht bei Porphyrius in seinem ganzen Umfange von Neanthes stamme, nicht im Wege stehen.

C. 56 p. 48, 4 bis c. 57 p. 49, 9 haben wir eine zusammenhängende Darstellung, die offenbar auf Dicaearch zurückgeht. In dem Hause, in dem Pythagoras und seine Gefährten versammelt gewesen seien — der Name des Besitzers wird nicht genannt — seien ihrer vierzig zusammen gefangen genommen worden, die meisten aber seien in der Stadt zerstreut niedergemacht. Pythagoras selbst habe sich nach Kaulonia gerettet. Von dort sei er nach Lokri gegangen. In Lokri ausgewiesen, habe er sich nach Tarent begeben. Hier sei es ihm ähnlich gegangen, denn überall hätten große Aufstände stattgefunden, und endlich sei er nach Metapont gekommen, wo er in den Musentempel geflüchtet sei, in dem er vierzig Tage ohne Speise geblieben sei. Dieser letzte Satz steht auch bei Laërtius VIII 40 unter dem Namen des Dicaearch. Da der Name des Dicaearch bei Porphyrius an der Spitze des ganzen Berichtes steht, so ist seine Einheitlichkeit erwiesen.

Es folgt ein dritter Bericht p. 49, 9—15, in dem ebenfalls angenommen wird, daß Pythagoras bei dem Ueberfall in Kroton anwesend gewesen sei, daß er dem Feuer durch seine Freunde, die ihm einen Durchgang verschafft hätten, entronnen, dann aber aus Verzweiflung über seine Vereinsamung freiwillig aus dem Leben geschieden sei.

Der Bericht des Dicaearch enthält eine Polemik gegen den ersten Bericht des Porphyrius. Die Erklärung, Pythagoras

sei zu der Zeit des Ueberfalls auf Delos bei Pherecydes gewesen, wird nämlich mit der Behauptung bestritten, Pherecydes sei gestorben, ehe Pythagoras Samos verlassen habe (p. 48, 4—7). Hieraus folgt, daß, wenn der erste Bericht auf Neanthes zurückgeht, Neanthes einem älteren Gewährsmann gefolgt ist.

Aus dem Leben des Pherecydes bei Laërtius I 114 wissen wir, daß Aristoxenos erzählt hatte, Pherecydes sei von Pythagoras auf Delos bestattet worden. Wann das geschehen sei, erfahren wir nicht.

C. 7 ff. erzählt Porphyrius, daß Pythagoras in Aegypten gewesen sei, nach seiner Rückkehr eine Schule in Samos eröffnet habe, dann aber wegen der Tyrannis des Polykrates in einem Alter von 40 Jahren, wie Aristoxenos sage, nach Italien gezogen sei. Dann folgt ein anderer Bericht über die Zeit vor des Pythagoras Uebersiedlung nach Italien, der von andern Schicksalen zu erzählen weiß. In diesem heißt es c. 15, fast gleichlautend mit Laërtius I 114, Pythagoras habe den Pherecydes auf Delos zu Tode gepflegt und begraben, sei dann nach Samos zurückgekehrt, habe dort eine Zeitlang gelebt und sei darauf infolge der Tyrannei des Polykrates über Delphi und Kreta nach Kroton in Italien gegangen. An dieser Stelle, c. 18, erscheint der Name des Dicaearch.

Wir haben also hier ein ganz ähnliches Verhältnis und es ist vielleicht nicht ganz zufällig, wenn es c. 9 heißt οὕτως δὴ τὴν εἰς Ἰταλίαν ἄ π α ρ σ ι ν ποιήσασθαι (Aristoxenos) und c. 56 Φερεκύδην γὰρ πρὸ τῆς ἐκ Σάμου ἀ π ά ρ σ ε ω ς τελευτῆσαι (Dicaearch).

Wenden wir uns nun zu dem Parallelbericht des Jamblichus § 248 ff., so überrascht zuerst die kategorische Erklärung, die Ueberlieferung sei darüber einig, daß der Ueberfall auf die Pythagoreer in Abwesenheit des Pythagoras gemacht sei, nur darüber herrsche Meinungsverschiedenheit, ob Pythagoras damals bei Pherecydes oder in Metapont gewesen sei: διαφέρονται δὲ περὶ τῆς τότε ἀποδημίας, οἱ μὲν πρὸς Φερεκύδην τὸν Σύριον, οἱ δὲ εἰς Μεταπόντιον λέγοντες ἀποδεδημηκέναι τὸν Πυθαγόραν. Es wird zunächst die zweite Version gegeben und dabei, kürzer als bei Porphyrius, aber zum Teil in wörtlicher Uebereinstimmung mit ihm, Kylons Bewerbung um

Aufnahme in die Gemeinschaft der Pythagoreer und seine Zurückweisung erzählt (Jambl. p. 173, 4—9 = Porph. p. 46, 24—47, 13).

Was dann folgt, steht nicht bei Porphyrius. Die Kyloneer hätten nach der Zurückweisung des Kylon einen heftigen Krieg gegen Pythagoras selbst und seine Anhänger eröffnet, infolgedessen Pythagoras nach Metapont übergesiedelt sei, wo er gestorben wäre. Die Pythagoreer hätten noch eine Zeitlang das Uebergewicht behalten und die Gemeinden ihnen die Verwaltung noch weiter überlassen (p. 173, 9—19). Alles dies vor dem Angriff auf das Haus des Milon.

Bemerkenswert ist hierbei die Wendung, die Rivalität des Kylon und seiner Anhänger mit den Pythagoreern hätte bis zu den letzten Pythagoreern gedauert. Sodann ist sehr auffällig, daß nicht von Kroton allein, sondern allgemein von den Städten, die zu den Pythagoreern gehalten hätten, die Rede ist.

Es folgt die Schilderung von dem Ueberfall der Kyloneer auf das Haus des Milon und dem Entrinnen des Archippus und Lysis. Hierin befindet sich Jamblichus wieder in Uebereinstimmung mit Porphyrius: Jambl. p. 173, 19—175, 1 = Porph. 47, 17—48, 4. Nur fehlt selbstverständlich bei Jamblichus die Notiz über die Reise des Pythagoras nach Delos. Dafür aber ist in die Erzählung allerlei eingeflochten, wovon Porphyrius nichts weiß. Nach dem Unglück hätten die Pythagoreer keine politische Rolle mehr gespielt (ἐπαύσαντο τῆς ἐπιμελείας p. 174, 5), weil die Städte sich nicht mehr um sie gekümmert hätten und die zur Führung berufenen Männer umgekommen seien. Wir erfahren ferner, daß Archippus, über dessen weiteres Schicksal Porphyrius schweigt, in seine Vaterstadt zurückgekehrt sei, während Lysis, der die Geringschätzung nicht habe ertragen können, Italien verlassen habe, zuerst nach Achaja und dann nach Theben gegangen sei, wo er zu Epaminondus in ein geradezu väterliches Verhältnis getreten sei und so sein Leben geendet habe.

In enger Verbindung damit steht das Folgende, von dem wiederum Porphyrius nichts berichtet (p. 175, 2—176, 2). Die übrigen Pythagoreer (außer Lysis und Archippus) hätten sich in Rhegion gesammelt und Italien erst nach einiger Zeit ver-

lassen, mit Ausnahme des Tarentiners Archytas. Es werden dann die Namen der bedeutendsten genannt und hinzugefügt, sie hätten die ursprünglichen Sitten und Lehren bewahrt, obwohl die Sekte immer mehr abgenommen hätte, bis sie endlich ganz verschwunden sei.

'Dies also erzählt Aristoxenos', schließt dieser Abschnitt. Da § 248 zwei Ueberlieferungen über den Ueberfall der Pythagoreer unterschieden werden, die eine mit der Voraussetzung, daß Pythagoras währenddessen auf Delos, die andere, daß er in Metapont gewesen sei, und zuerst die letztere, dann die erstere von § 252—253 mitgeteilt wird, so kann kein Zweifel sein, daß Jamblichus das Zeugnis des Aristoxenos auf den ganzen Abschnitt § 248—251 bezogen wissen wollte.

In der Tat erinnert schon die Erwähnung der 'letzten' Pythagoreer § 249 an Aristoxenos. Die Namen aber, die in § 251 aufgezählt werden, sind genau dieselben, die bei Laërtius VIII 46 als die 'letzten' Pythagoreer genannt werden, 'die auch Aristoxenos noch erlebte'. Sie waren, wie Laërtius hinzufügt, Hörer der Tarentiner Philolaus und Eurytos. Alle diese Pythagoreer waren Phliasier, mit Ausnahme eines Chalkidiers aus Thracien. Sie waren also nach Tarent zugezogen und das wahrscheinliche ist, daß der Tarentiner Aristoxenos sie in Tarent kennen gelernt hatte. Wie stimmt aber damit die Bemerkung p. 175, 4, daß die Pythagoreer sämtlich bis auf Archytas Italien verlassen hätten? Hier ist offenbar etwas nicht in Ordnung, sei es die Darstellung des Jamblichus, sei es seine Ueberlieferung. Nun bin ich in meiner Nacherzählung dem Text von Nauck gefolgt, Nauck aber hat diesen nach den Ausführungen von Rohde Rhein. Mus. XXVI 565 A. 1 geändert. Wir müssen aber auf den überlieferten Text zurückgreifen. Dieser lautet so:

Οἱ δὲ λοιποὶ τῶν Πυθαγορείων ἀπέστησαν τῆς Ἰταλίας πλὴν Ἀρχύτου[1]) τοῦ Ταραντίνου· ἀθροισθέντες δὲ εἰς τὸ Ῥήγιον

[1]) So die Handschriften. Nauck hat statt πλὴν Ἀρχύτου mit Beckmann, quaest. de Pythag. rel. I 17 πλὴν Ἀρχίππου geschrieben. Unter der Voraussetzung, daß der ganze Abschnitt bei Jamblichus aus einer einzigen ungetrübten Quelle geflossen sei, wäre diese Aenderung zu fordern. Wenn man aber den wahren Charakter des Conglomerates berücksichtigt, wird man sie höchst bedenklich finden, und da nun

ἐκεῖ διέτριβον μετ' ἀλλήλων. προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου καὶ τῶν πολιτευμάτων ἐπὶ τὸ χεῖρον προβαινόντων ἦσαν δὲ οἱ σπουδαιότατοι — folgen die Namen.

Auf die Lücke vor ἦσαν δὲ hat Wyttenbach zuerst den Finger gelegt. Er meinte, der angefangene Satz müsse in seinem weiteren Verlauf die Aussage enthalten haben, daß die Pythagoreer Rhegion verlassen hätten und nach Griechenland gezogen seien. Rohde aber stellte den Satzteil ἀπέστησαν — Ταραντίνου, unter Streichung des δὲ nach ἀθροισθέντες so um, daß er die Fortsetzung des in der jetzigen Ueberlieferung unvollendeten Satzes bildete, womit der Grund, vor ἦσαν δὲ eine Lücke anzunehmen, fortfiel. Gleichwohl sind Rohde und ihm folgend Nauck bei dieser Annahme stehen geblieben.

Daß es ein Unsinn ist, die Pythagoreer erst Italien verlassen und dann in Rhegion sich versammeln zu lassen, liegt auf der Hand. Zudem ist es zum mindesten verwunderlich, wenn im Gegensatz zu Lysis, der nach Griechenland fuhr, von den übrigen gesagt wird, sie hätten Italien verlassen. Trotzdem wird durch die einfache Umstellung die Schwierigkeit nicht aus der Welt geschafft. Denn die Behauptung, daß Italien dauernd von den Pythagoreern geräumt worden sei, läßt sich jedenfalls Aristoxenos nicht zutrauen. Es wird aber auch, wie wir gesehen, in dem Vorhergehenden vorausgesetzt, daß diejenigen Pythagoreer, die nicht in dem verbrannten Hause gewesen waren — daß es solche gegeben habe, wird zwar bei Jamblichus nicht ausdrücklich gesagt, aber es folgt aus seiner Darstellung und bei Porphyrius p. 49, 20 heißt es Λῦσίς τε καὶ Ἄρχιππος καὶ ὅσοι ἀποδημοῦντες ἐτύγχανον — zwar nicht gerade in Kroton, denn es ist von den Städten im allgemeinen die Rede, aber doch in Italien geblieben seien.

Hier liegen also Verwirrungen vor, die der Aufklärung bedürfen, und wenn zwar Spuren von Aristoxenos unverkennbar hervortreten, so kann doch, ganz abgesehen von dem Aus-

auch bei Laertius VIII 39 Archytas neben Lysis genannt ist so muß es als das Gegenteil einer gesunden Kritik erscheinen, wenn man, wie Beckmann will, auch hier Archippus statt Archytas einführt.

gangspunkt der Darstellung, nicht der ganze Bericht auf ihn zurückgehen.

Dem Aristoxenos wird Nicomachus gegenübergestellt § 252—253 = p. 176, 3—177, 14. Der Gegensatz bestehe aber nur darin, daß Nicomachus annehme, Pythagoras habe zur Zeit des Ueberfalls seinen kranken Lehrer auf Delos gepflegt. Im folgenden p. 176, 11—178, 14 finden wir bei Jamblichus das wieder, was wir bei Porphyrius p. 49, 16—50, 11 als zweiten Teil seines ersten Berichtes lesen. Dagegen fehlt bei Porphyrius der scharf pointierte Satz p. 176, 8—10: τότε δὴ οὖν οἱ ἀπογνωσθέντες ὑπ' αὐτῶν καὶ στηλιτευθέντες ἐπέθεντο αὐτοῖς καὶ πάντας πανταχῇ ἐνέπρησαν αὐτοί τε ὑπὸ τῶν Ἰταλιωτῶν κατελεύσθησαν ἐπὶ τούτῳ καὶ ἐξερρίφησαν ἄταφοι, der auf einen früheren Punkt der Darstellung § 74 zurückgreift, wo erzählt wird, daß diejenigen, die alle Prüfungen durchgemacht hätten und in die innere Gemeinschaft der Pythagoreer aufgenommen seien, wenn sie sich nichtsdestoweniger unfähig und ungeeignet erwiesen hätten, ausgestoßen und als Tote betrachtet seien, indem man ihnen einen Grabhügel aufschüttete und eine Stele setzte, wie das auch dem Thurier Perialos und dem Anführer der Sybariten Kylon widerfahren sei: καθὰ καὶ Περιάλῳ τῷ Θουρίῳ λέγουσι καὶ Κύλωνι τῷ Συβαριτῶν ἐξάρχῳ ἀπογνωσθεῖσιν ὑπ' αὐτῶν[2]).

Es fehlt auch die Bemerkung, daß Pythagoras keine Schrift hinterlassen habe und daß Lysis und Archippus entkommen seien (Porph. p. 49, 20), das letztere aber offenbar nur, weil Jamblichus das bereits erzählt hatte. Da er aber ausdrücklich sagt, Nicomachus stimme bis auf den einen Punkt mit dem vorher Erzählten überein (p. 176, 3), so wollte er sich natürlich nicht wiederholen.

Wenn nun bei Porphyrius, trotz seiner Uebereinstimmung mit Jamblichus, nicht Nicomachus, sondern Neanthes als Ge-

[2]) Seeliger hat συμβῆναι, οὓς hinter ὑπ' αὐτῶν zugesetzt, aber der scheinbar beziehungslose Dativ erklärt sich aus dem Vorhergehenden und der verkürzte Satz fügt sich ohne Schwierigkeit in die Konstruktion ein: στήλην δή τινα τῷ τοιούτῳ καὶ μνημεῖον ἐν τῇ διατριβῇ χώσαντες, καθὰ καὶ Περιάλῳ τῷ Θουρίῳ λέγουσι καὶ Κύλωνι τῷ Συβαριτῶν ἐξάρχῳ ἀπογνωσθεῖσιν ὑπ' αὐτῶν, ἐξήλαυνον ἂν τοῦ ὁμακοείου. Auf keinen Fall darf man mit Nauck den ganzen Satz καθὰ—ὑπ' αὐτῶν hinauswerfen; das hieße nicht den Text des Jamblichus, sondern ihn selbst korrigieren.

währsmann genannt ist, so gibt umgekehrt Porphyrius für die Geschichte des Damon und Phintias Nicomachus als seinen Gewährsmann an (c. 59), während Jamblichus nur den Aristoxenos als solchen nennt, (p. 162, 10 und p. 165, 1). Daß aber auch Jamblichus nur den Nicomachus vor sich hatte, ergibt sich unwiderleglich aus den Worten, mit denen er die Geschichte einleitet: ἀλλὰ μὴν τεκμήραιτο ἄν τις καὶ περὶ τοῦ μὴ παρέργως αὐτοὺς τὰς ἀλλοτρίας ἐκκλίνειν φιλίας (p. 162,6), die bei Porphyrius als eine Betrachtung des Nicomachus erscheinen: τεκμηραίμεθα δ' ἄν, φησὶν Νικόμαχος, περὶ τοῦ μὴ παρέργως usw. (p. 50, 12). Nach der Geschichte des Damon und Phintias erzählte Porphyrius die des Myllias und seiner Gattin Timycha, wie er sagt nach Hippobotus und Neanthes. Da aber sein Buch verstümmelt auf uns gekommen ist, so fehlt die Geschichte selbst. Erhalten ist sie bei Jamblichus § 189—194. Vergleichen wir die Art und Weise wie er sie einleitet: καὶ ἐξ ὧν δ' Ἱππόβοτος καὶ Νέανθης περὶ Μυλλίου καὶ Τιμύχας τῶν Πυθαγορείων ἱστοροῦσι, μαθεῖν ἔνεστι τὴν ἐκείνων τῶν ἀνδρῶν σωφροσύνην καὶ ὅπως αὐτὴν Πυθαγόρας παρέδωκε, mit der Einleitung zu der Geschichte des Damon und Phintias bei Porphyrius, so erkennen wir leicht die Betrachtungsweise des Nicomachus wieder. Wir können also mit einiger Sicherheit den Schluß ziehen, daß wie Porphyrius hier die Kenntnis des Hippobotus und Neanthes nur durch Nicomachus vermittelt ist, so aus diesem auch der Bericht stammt, den er anscheinend dem Neanthes entlehnt hat.

Wenn aber Porphyrius auch den Bericht des Neanthes über die kylonische Verfolgung und das spätere Schicksal der Pythagoreer (p. 46, 24—48, 4 und p. 49, 16—50, 11) dem Nicomachus entnommen hat, so beweist doch eine Vergleichung mit Jamblichus, daß Porphyrius die Angaben des Neanthes aus der Darstellung des Nicomachus herausgeschält und dasjenige, was ihm von Nicomachus aus andern Quellen zugesetzt war, weggelassen hatte. Denn ein wesentlicher Unterschied zwischen Jamblichus-Nicomachus und Porphyrius ist der, daß nach Porphyrius Kylon von Pythagoras überhaupt nicht in die pythagoreische Gemeinschaft aufgenommen war, während die bei Jamblichus-Nicomachus auf die Kyloneer angewandten

Ausdrücke ἀπογνωσθέντες und στηλιτευθέντες (p. 176, 8) die Voraussetzung enthalten, daß diese nachträglich aus dem Bunde ausgestoßen waren.

Wenn Jamblichus der Ansicht des Aristoxenos die des Nicomachus, Porphyrius der des Neanthes die des Dicaearch entgegensetzt, so werden in beiden Fällen ungleiche Größen mit einander verglichen und der Kundige sieht sofort, wie es mit der Quellenkenntnis der beiden Neuplatoniker bestellt ist. Ist es nun von vornherein wahrscheinlich, daß Jamblichus den Aristoxenos nur aus Nicomachus kennt, so gibt die oben S. 335 bereits hervorgehobene Uebereinstimmung der angeblichen Schilderung des Aristoxenos mit dem Bericht des Neanthes die Bestätigung. Eine, freilich fast verwischte, Spur des Nicomachus begegnet bei Jamblichus gleich am Anfang des ganzen Abschnittes. Während nach Porphyrius Pythagoras den Kylon sofort auf Grund der Schlüsse abwies, die er aus seiner äußeren Erscheinung auf seinen Charakter machte, heißt es bei Jamblichus p. 173, 8 ἀπεδοκιμάσθη διὰ τὰς προειρημένας αἰτίας. Die Gründe sind dieselben wie bei Porphyrius, nämlich die Charaktereigenschaften des Kylon. Ohne Zweifel kann der Ausdruck ἀπεδοκιμάσθη auf die bloße physiognomische Prüfung bezogen werden, der diejenigen, die in die Gemeinschaft aufgenommen werden wollten, zunächst unterworfen wurden. Aber in der Regel wurde er doch auf die Schüler bezogen, die die letzte Prüfung nicht bestanden und aus der Gemeinschaft in die sie schon aufgenommen waren, ausgestossen wurden: εἰ δ' ἀποδοκιμασθείησαν, τὴν μὲν οὐσίαν ἀπελάμβανον διπλῆν, μνῆμα δὲ αὐτοῖς ὡς νεκροῖς ἐχώννυτο ὑπὸ τῶν ὁμακόων (Jambl. § 73). Es klingt also schon hier die später deutlich ausgesprochene Auffassung an.

Betrachten wir die Art genauer, wie Nicomachus selbst von Jamblichus eingeführt wird, so können wir nicht verkennen, daß sie einen Gegensatz voraussetzt, der bei Jamblichus gar nicht vorhanden ist. Denn wenn es heißt, Nicomachus stimme im übrigen mit dem vorher Erzählten überein, nur behaupte er, der Ueberfall habe während der Abwesenheit des Pythagoras stattgefunden, so erklärt Jamblichus ja ausdrücklich, daß die Abwesenheit des Pythagoras während des Ueberfalls

von allen Berichterstattern angenommen werde. Den Gegensatz aber, den wir bei Jamblichus selbst vermissen, finden wir bei Porphyrius in der Erzählung des Dicaearch. Dicaearch bestritt die Behauptung, daß Pythagoras während des Ueberfalls abwesend gewesen sei. Wem anders aber als Aristoxenos hätte er dies bestreiten sollen?

Muß demnach die Erzählung des Dicaearch bei Nicomachus gestanden haben, ist aber dieser auch der Gewährsmann des Porphyrius gewesen, so folgt, daß Porphyrius diese Erzählung dem Nicomachus verdankt. Zugleich zeigt sich, wie wenig von dem angeblichen Bericht des Aristoxenos bei Jamblichus in Wirklichkeit auf diesen zurückgeht. Denn nicht dem Aristoxenos kann Jamblichus die Meinung entlehnt haben, Pythagoras sei während des kylonischen Angriffs auf das Haus des Milon in Metapont gewesen, da Pythagoras ja nach Aristoxenos zu der Zeit auf Delos war, was Jamblichus für die abweichende Meinung des Nicomachus erklärt.

Wenn wir hier auf einen neuen ungenannten Gewährsmann stoßen, so finden wir in § 250 die Spur einer von allen andern ganz verschiedenen Quelle. Denn während nach § 249 nur zwei Pythagoreer dem Brande entkommen waren und man annehmen muß, es sei nun mit dem Bunde überhaupt, wenigstens für längere Zeit, zu Ende gewesen, heißt es ja in § 250, wie wir gesehen, infolge der über sie hereingebrochenen Ereignisse hätten die Pythagoreer ihren politischen Einfluß verloren und man habe sich um sie nicht mehr gekümmert, was offenbar auf einer ganz anderen Auffassung der Ereignisse beruht. Aber Jamblichus lenkt sogleich zu der früheren Quelle zurück, indem er von p. 174, 2 an erzählt, was aus Archippus und Lysis geworden sei. Lediglich zur Verknüpfung der sich widersprechenden Berichte gibt er als Motiv für die Uebersiedelung des Lysis nach Griechenland an, er habe die Mißachtung nicht ertragen können, was sowohl zu den früheren Angaben in § 249, wie zu den folgenden in § 251 in Widerspruch steht.

Da Neanthes in einem Punkte, in welchem bereits Dicaearch die Angabe des Aristoxenos bestritten hatte und in dem die Ansichten dann immer weiter auseinandergingen, sich dem Aristoxenos anschloß, so ist es wahrscheinlich, daß er ihm

auch im übrigen folgte und daß bereits Aristoxenos den bösen Anachronismus begangen hatte, durch den der Lehrer des Epaminondas zu dem persönlichen Schüler des Pythagoras gemacht wurde. Jedenfalls haben wir nicht das Recht, den Anachronismus mit Bentley durch die Annahme zu beseitigen, daß es einen älteren und einen jüngeren Lysis gegeben habe, da alle unsere Nachrichten nur einen einzigen kennen.

Jamblichus und Porphyrius haben also beide einen und denselben Gewährsmann gehabt und wenn sie so vielfach von einander abweichen und besonders Jamblichus sich selbst so häufig widerspricht, so liegt das daran, daß sie jeder den Nicomachus in verschiedene Stücke zerschnitten und die Fetzen, die sie von ihm benutzten, verschieden wieder zusammensetzten. Nicomachus gebot über ein reiches und altes Quellenmaterial. Er selbst scheint besonders dem Neanthes und dieser dem Aristoxenos gefolgt zu sein. Das war gewiß der älteste und angesehenste von allen Gewährsmännern, aber keineswegs der zuverlässigste. Seine Darstellung wurde bei weitem übertroffen von dem namenlosen Bericht, dessen Spuren wir eben in § 250 angetroffen haben, einem Bericht, den wohl schon Nicomachus nicht mehr für sich gesondert wiedergegeben hat, der sich aber in seinen Grundzügen noch wiedererkennen läßt.

Offenbar ist das, was wir bei Jamblichus § 250 p. 174, 4—9 lesen, aus derselben Quelle geflossen, wie die Nachricht § 74 und 252, daß die kylonische Bewegung aus einem inneren Zerwürfnis des pythagoreischen Bundes hervorgegangen sei, da Kylon sich dafür habe rächen wollen, daß er aus dem gemeinsamen Hörsaal, dem ὁμακοεῖον, ausgestoßen war. Diese Nachricht ist auch in die Scholien des Olympiodor zum Phaedon p. 61 D übergegangen, nur daß hier aus Kylon Gylon geworden ist. Ferner ist auch zu beachten, daß nach § 256 die Pythagoreer nicht auf Kroton beschränkt, sondern bereits in ganz Groß-Griechenland verbreitet waren. Hiermit ist offenbar der folgende, in den Auszug aus Dicaearch bei Porphyrius geratene Satz in Verbindung zu setzen: πανταχοῦ γὰρ ἐγένοντο μεγάλαι στάσεις ἃς ἔτι καὶ νῦν οἱ περὶ τοῦς τόπους μνημονεύουσί τε καὶ διηγοῦνται, τὰς ἐπὶ τῶν Πυθαγορείων καλοῦν-

τες· Πυθαγόρειοι δ' ἐκλήθησαν ἡ σύστασις ἅπασα ἡ συνακολουθήσασα αὐτῷ (p. 49, 1—5). So schildert auch Polybius II 39 die Bewegung (ἐν τοῖς κατὰ τὴν Ἰταλίαν τόποις κατὰ τὴν μεγάλην Ἑλλάδα τότε προαγορευομένην ἐνεπρήσθη τὰ συνέδρια τῶν Πυθαγορείων), der sich mit Jamblichus § 250 auch darin berührt, daß er von den Folgen spricht, die der Verlust der ersten Männer, zwar nicht für den pythagoreischen Bund, aber für die allgemeinen politischen Verhältnisse in Groß-Griechenland hatte.

In dieser Schilderung handelt es sich also nicht um eine lokale Erhebung von zufälliger Veranlassung, sondern um eine weitverbreitete, aus einer inneren Zersetzung des Bundes hervorgegangene, vom Haß der Bevölkerung unterstützte Bewegung. Sie hat insbesondere mit der Person des Pythagoras nichts zu tun und setzt eine vieljährige Entwicklung der Dinge voraus. Wenn Nicomachus geglaubt hat, daß die Entwicklung noch zu Lebzeiten des Pythagoras bis zu diesem Ausbruch fortgeschritten sei und er dementsprechend seine Darstellung gestaltete[3]), so beruht diese Darstellung offenbar auf einem Kompromiß zwischen zwei grundverschiedenen Vorstellungen, deren Gegensatz wir deutlich erkennen, sobald wir, wie es oben geschehen ist, in eine Scheidung der Quellen eintreten. Die Vorstellung, daß die Sprengung des Bundes vielmehr beträchtliche Zeit nach dem Tode des Pythagoras eingetreten sei, liegt auch dem gefälschten Briefe des Lysis zu Grunde[4]). Polybius gibt zwar den Zeitpunkt, in welchem die Bewegung gegen die Pythagoreer losbrach, nicht an, aber seine Erzählung gestattet doch eine ungefähre Bestimmung. Nach der Beseitigung der Pythagoreer seien nämlich die griechischen Städte in Unteritalien von Mord und Aufruhr erfüllt gewesen, bis man von allen Seiten die Vermittlung der Achaeer angerufen habe, worauf nach einiger Zeit die Krotoniaten, Sybariten und Kauloniaten

[3]) Πυθαγόρας δ' ἄχρι πολλοῦ κατὰ τὴν Ἰταλίαν οὕτως ἐθαυμάζετο αὐτός τε καὶ οἱ συνόντες αὐτῷ ἑταῖροι, ὥστε καὶ τὰς πολιτείας τοῖς ἀπ' αὐτοῦ ἐπιτρέπειν τὰς πόλεις. ὀψὲ δέ ποτε ἐφθονήθησαν καὶ συνέστη κατ' αὐτῶν ἐπιβουλή τοιάδε τις. Porph. c. 54. Es folgt die oben im Anfang wiedergegebene Schilderung der Erhebung des Kylon.

[4]) Μετὰ τὸ Πυθαγόραν ἐξ ἀνθρώπων γενέσθαι οὐδέποκα διασκεδασθήσεσθαι τὸ τῶν ὁμιλητᾶν ἄθροισμα ἐς τὸν ἑμαυτοῦ θυμὸν ἐραλόμαν. Hercher, Epistologr. gr. S. 601.

einen Bund mit einem Bundesheiligtum des Zeus Homarios gestiftet hätten. Nach Diodor XVI 91 wurde der Bund zum Schutze gegen Dionysios im J. 393 geschlossen. Von einem Zusammenhang der Gründung mit den innerpolitischen Verhältnissen weiß Diodor nichts. Daß aber auch Polybius ungefähr dieselbe Zeit im Auge hat, geht daraus hervor, daß er gleich nach der Stiftung des Bundes von seiner Auflösung durch Dionysius spricht. Dazu paßt nun vorzüglich die überall wiederkehrende Nachricht, daß Lysis, der Verfolgung entronnen, in Theben Lehrer des Epaminondas geworden sei. Wenn Nicomachus und, wie ich es für wahrscheinlich halte, schon Aristoxenos das Entrinnen des Lysis damit erklärte, daß er noch jung und kräftig gewesen sei, so ist das gewiß nur ein Versuch, den schreienden Anachronismus zu verdecken, daß Epaminondas noch einen unmittelbaren Schüler des Pythagoras erlebt habe. Allerdings ist diese Angabe auch in den plutarchischen Dialog De genio Socratis übergegangen, wo statt des Archippus als zweiter geretteter Pythagoreer Philolaus genannt ist, allein sie läßt sich dort nur gezwungen mit der übrigen Erzählung vereinigen. Augenscheinlich aber folgt Plutarch sonst demselben Bericht, den wir hier jetzt rekonstruieren.

Plutarch erzählt nämlich p. 583 A, als die Gesellschaften der Pythagoreer in den Städten (αἱ κατὰ πόλεις ἑταιρίαι τῶν Πυθαγορικῶν) überwunden und vertrieben seien, hätten die Kyloneer in Metapont, wo die Pythagoreer sich noch gehalten hätten, das Haus, in dem sie versammelt gewesen seien, angezündet und alle seien darin umgekommen außer Philolaus und Lysis, die, jung und kräftig, sich einen Weg durch das Feuer gebahnt hätten. Philolaus sei zu den Lukanern geflüchtet und hätte sich von dort zu den andern Freunden gerettet, die sich inzwischen wieder gesammelt und die Kyloneer besiegt hätten. Von Lysis habe man lange nicht gewußt, wo er geblieben sei, bis Gorgias, aus Griechenland nach Sizilien zurückgekehrt, Arkesos und seinen Freunden erzählt habe, er habe Lysis in Theben getroffen. Arkesos habe zuerst selbst nach Theben gehen wollen, aber weil er aus Altersschwäche dazu nicht mehr im Stande gewesen sei, habe er

die Freunde beauftragt, womöglich Lysis selbst, wenn er aber schon tot sei, seine Gebeine zu holen. Krieg und Aufruhr hätten diese verhindert, noch zu Lebzeiten des Lysis den Auftrag auszuführen. Nach seinem Tode kam dann einer, namens Theanor, um am Grabe des Lysis Totenopfer darzubringen und Epaminondas die Pflege, die er Lysis im Alter hatte zuteil werden lassen, zu lohnen (p. 579 D E).

Da der sonst ganz unbekannte Arkesos von Plutarch als Oberhaupt der Pythagoreer geschildert wird, so hat Boeckh, Philolaos S. 13, gewiß recht, wenn er ihn mit dem von Jamblichus § 266 genannten Schulhaupt Aresas identifiziert. Dagegen ist Theanor zweifellos eine fingierte Figur, aber schwerlich sind der Auftrag und die Handlung, die ihm bei Plutarch zugeschrieben werden, fingiert.

Es ist auffällig, daß in dem Dialoge, den Plutarch in die Zeit des Epaminondas verlegt, und an dem er unter vielen andern auch den Simmias teilnehmen läßt, von dem Aufenthalt des Philolaus in Theben keine Rede ist, der durch Plato vor allem Zweifel sicher gestellt ist. Nun finden wir bei Olympiodor a. a. O. die Angabe, daß Philolaus nach Theben gekommen sei, um seinem dort verstorbenen und begrabenen Lehrer die Totenopfer darzubringen. Diese Notiz läßt sich allerdings mit der Chronologie des Phaedon nicht vereinigen. Allein wenn wir bedenken, mit welcher Freiheit Plato die Zeitverhältnisse in seinen Dialogen behandelt, und berücksichtigen, wie sehr der Phaedon ein Produkt der eigenen philosophischen Entwicklung Platos ist, auf die nicht zum mindesten gerade auch seine Beschäftigung mit den pythagoreischen Lehren eingewirkt hat, so werden wir uns hüten, die Zeit des Philolaus nach diesem Dialoge zu bestimmen. Auf die unkontrollierbare Nachricht bei Laërtius VIII 84, die den Philolaus zu einem Zeitgenossen Platos macht, lege ich kein Gewicht. Aber wie will man die ganz unbezweifelbare Angabe desselben Autors, daß die letzten Pythagoreer, die Aristoxenos noch erlebt habe, Schüler des Eurytus und Philolaus gewesen seien (VIII 46), mit der Vorstellung vereinigen, Philolaus gehöre in die Zeit des Sokrates! Ich glaube daher, daß die ganz unverdächtige Nachricht bei Olympiodor aus

guter Quelle geflossen ist, und daß Plutarch aus irgend einem Grunde Theanor an die Stelle des Philolaus hat treten lassen.

Wir werden es leicht verschmerzen, daß wir die gehaltvollsten Nachrichten über die Sprengung des pythagoreischen Bundes nicht auf einen bestimmten Gewährsmann zurückführen können, denn sie empfehlen sich so sehr durch ihre innere Wahrscheinlichkeit, daß wir dafür die Autorität des Aristoxenos unbedenklich preisgeben werden. Ohne Zweifel ist der wahre Sachverhalt auch Aristoxenos nicht unbekannt gewesen. Aber er wird sich durch eine nebenherlaufende legendarische Ueberlieferung haben täuschen lassen, die die ganze Entwicklung des pythagoreischen Bundes und alle seine Schicksale mit der Person des Meisters verknüpfen wollte. —

Ich darf aber diese Untersuchung nicht schließen, ohne einen Blick auf die Darstellung des Apollonius (Jambl. § 254—264) geworfen zu haben. Sie weicht von allen andern ab und macht keineswegs einen vertrauenswürdigen Eindruck, aber sie enthält, wenn ich nicht irre, gleichwohl eine Bestätigung der gewonnenen Ergebnisse.

Apollonius knüpft den Ausbruch der Bewegung gegen die Pythagoreer an die Zerstörung von Sybaris. Als die Pythagoreer die Aufteilung des eroberten Landes nicht hätten zulassen wollen, sei der bis dahin verschwiegene Haß gegen sie hervorgebrochen. Pythagoras war auch nach Apollonius nicht in Kroton anwesend, aber noch am Leben. Auf die einzelnen Umstände der Verjagung einzugehen ist nicht nötig. Ich bemerke nur, daß Kylon wohl dabei erwähnt wird, aber als einer unter mehreren Volksführern, und daß von einer Verbindung zwischen ihm und den Pythagoreern keine Rede ist. Der Aufruhr endigt mit der Verbannung der Pythagoreer und ihrer Familien. Nach vielen Jahren werden die Krotoniaten von Reue und Mitleid erfaßt und beschließen, die Ueberlebenden zurückzurufen, worauf ihrer sechzig wiederkehren. Hierbei bedienen sich die Krotoniaten der Vermittlung der Achäer. Sie lassen nämlich aus Achaja Gesandte kommen und führen durch diese die Versöhnung herbei. Das erinnert auffallend an Polybius, wenn auch die Rolle, die hier den Achäern zugeschrieben wird, eine etwas andere ist. Es folgt aber eine

nicht weniger merkwürdige Angabe: die zurückgekehrten Pythagoreer seien bei einem Einfall der Thurier in das Gebiet von Kroton im tapferen Kampfe gefallen. Rücken wir dieses angebliche Ereignis, dessen Zeit nicht näher angegeben wird, so nahe wie möglich an die Gründung von Thurii heran, so ist es nicht wohl möglich, daß Männer, die, sagen wir einmal, in ihrem dreißigsten Lebensjahr, etwa um 510, verbannt waren, an einem solchen Kampfe teilgenommen hätten.

Die Verknüpfung der Erhebung gegen die Pythagoreer mit der Zerstörung von Sybaris erweist sich also auf dem Standpunkt der Darstellung des Apollonius selbst als eine innere Unmöglichkeit und auch hier schimmert die historische Wirklichkeit noch durch.

Die Biographie des Pythagoras wird von Jamblichus mit einer Liste der Nachfolger des Pythagoras beschlossen, auf die ein Verzeichnis der bedeutendsten Pythagoreer folgt. Wenn Jamblichus die Liste mit der Versicherung einleitet, alle seien einig, daß der direkte Nachfolger des Pythagoras Aristaeus gewesen sei, so wissen wir, wessen wir uns zu versehen haben. Tatsächlich ist Jamblichus der einzige, der dies überliefert. Nach Eusebius Praepar. Evangel. X 14 folgte auf Pythagoras seine Frau Theano und seine Söhne Mnesarchus und Telauges. Nach dem von Photius exzerpierten Leben des Pythagoras, cod. 249, war Mnesarchus vor dem Vater gestorben und es folgte ihm Telauges, den auch Laërtius VIII 43 zu seinem Nachfolger macht. Aus Jamblichus und Photius geht hervor, daß man später vollständige Listen hatte, die bis auf Plato hinabgeführt waren, der nach Jamblichus der achte nach Pythagoras, nach Photius als Schüler des Archytas der neunte war. Diese Listen werden nicht viel mehr Wert gehabt haben als die Genealogieen Jesu bei den Evangelisten. Aber bemerkenswert ist, daß weder bei Photius noch bei Jamblichus mit einer Unterbrechung der Schulhäupter gleich in der ersten Zeit durch die kylonische Verfolgung gerechnet ist. Auf Aristaeus folgt nach Jamblichus Mnesarchus, der Sohn des Pythagoras, auf diesen Bulagoras, unter dem Kroton geplündert sei. Dessen Nachfolger sei der Krotoniate Gartydas — der Name ist in den Handschriften nicht ganz sicher überliefert:

γαρτύ, γὰρ τύδαν, γαρτύδαν — geworden, nachdem er von einer Reise, die er vor dem Kriege unternommen habe, zurückgekehrt sei. Wegen des Mißgeschicks seiner Vaterstadt habe er sich das Leben genommen. Später habe dann Aresas, der von Gastfreunden gerettet sei, die Leitung der Schule übernommen: χρόνῳ μέντοι γε ὕστερον Ἀρέσαν ἐκ τῶν Λευκανῶν σωθέντα διά τινων ξένων ἀφηγήσασθαι τῆς σχολῆς.

Offenbar hat Jamblichus hier stark gekürzt oder sein Gewährsmann hat sich stillschweigend auf eine frühere Darstellung bezogen. Jedenfalls aber kann der Krieg, von dem hier die Rede ist, doch kaum ein anderer gewesen sein als der Bürgerkrieg, dem die Pythagoreer zum Opfer fielen. Denn wenn Aresas von seinen Gastfreunden gerettet wurde, so muß er doch bedrängt gewesen sein und man wird annehmen dürfen, daß er nach Lukanien geflüchtet war — die Kürze ist hier derartig, daß man zweifeln kann, ob der Text des Jamblichus unversehrt ist — und von da im Lauf der Zeit nach Kroton zurückkehrte. Das berührt sich auf das nächste mit dem, was Plutarch von Philolaus berichtet: Φιλόλαος μὲν εἰς Λευκανοὺς φυγὼν ἐκεῖθεν ἐσώθη πρὸς τοὺς ἄλλους φίλους ἤδη πάλιν ἀθροιζομένους καὶ κρατοῦντας τῶν Κυλωνείων (p. 583 A), so daß man hier wohl eine Uebertragung von der einen oder andern Seite annehmen muß.

Es heißt dann weiter, zu Aresas sei Diodorus von Aspendos gekommen, der aus Mangel an Teilnehmern in die Gesellschaft der Pythagoreer aufgenommen sei.

Bei Claudianus Mamertus (Scriptor. ecclesiast. latin. corp. Vindobon. vol. XI 122, 2) werden folgende jüngere Pythagoreer aufgezählt: Archippus, Epaminondas, Aristeus, Gorgiades, Diodorus. Den Gorgiades hat Boeckh, Philolaus S. 13, mit dem Gartydas bei Jamblichus identifiziert und darin sogar die richtige Namensform zu erkennen geglaubt. In Aristeus wird wohl Aresas stecken. — Man hat diese Aufzählung eine Tirade genannt [5]). Aber eigene Gelehrsamkeit hat den späten Schriftsteller doch sicher nicht dazu befähigt und aus den Fingern

[5]) „Mit Recht hält Röper Philol. VII 533 diese ganze Aufzählung nur für ‚eine nicht ernst zu nehmende Tirade'." Rohde Rhein. Mus. XXVII 59.

hat er sich diese Namen auch nicht gesogen, die uns sämtlich bekannt sind, oder, vorsichtiger gesprochen, in denen allen wir bekannte Namen erkennen können. Um so weniger eigene Kenntnis wir ihm also zutrauen, um so mehr müssen wir annehmen, daß ihm hier auf irgend einem Wege aus guter Quelle Kunde zugeflossen ist.

Bentley hat in seinem Phalaris, übersetzt von W. Ribbeck S. 143, die Zeit des Diodorus nach den Zitaten des Archestratus bei Athenaeus IV p. 163 D und des Musikers Stratonicus ebenda (F) bestimmt, in denen Diodorus erwähnt wird.

Archestratus, sagt Bentley, muß jünger als Plato gewesen sein, denn Athenaeus wirft ihm I p. 4 E vor, er wisse nicht, daß in Platos Gastmahl achtundzwanzig Gäste seien. Daß Athenaeus sich das chronologische Verhältnis beider richtig vorgestellt hat, kann schwerlich ohne weiteres als ausgemacht gelten. Aber wenn auch, so kann doch darum Archestratus noch ein Zeitgenosse Platos und wiederum Diodorus älter als Archestratus gewesen sein. Für die Zeit des Archestratus ist die bei Athenaeus VIII p. 337 A erhaltene Notiz des Peripatetikers Klearch nicht ohne Bedeutung, Lehrer des Archestratus sei Terpsion gewesen, der seinerseits zum erstenmale mit einer Γαστρολογία hervorgetreten sei. Diese Art Literatur muß sich bereits vor Plato oder doch in seiner frühesten Zeit entwickelt haben, wie die Erwähnung des Mithaikos als Verfasser eines sizilischen Kochbuches Gorg. 518 B beweist.

Daß Stratonicus am Hofe des Ptolemaeus Lagi lebte, hat Bentley aus der Anekdote eines Schriftstellers des ersten bis zweiten nachchristlichen Jahrhunderts geschlossen (Athen. VIII p. 350 C). Allein hier liegt sicher eine Verwechslung vor, denn nach dem Peripatetiker Phanias wurde Stratonicus von Nikokles, dem Nachfolger des Euagoras von Cypern hingerichtet (Athen. VIII p. 352 D). Rohde setzt daher (Rh. M. XXVII 59) der gewöhnlichen Annahme entgegen den Diodor etwa um 350 an. Aber auch das ist, wie es nicht anders sein kann, eine ganz ungefähre Bestimmung. Wenn aber Rohde sagt, Arkesos, den er wie Boeckh mit Aresas identifiziert, habe nach der Darstellung des Plutarch etwa 100 Jahre früher gelebt, so ist das offenbar ein Irrtum, denn Arkesos

lebte ja nach Plutarch noch, als die Nachricht, Lysis halte sich in Theben auf, nachdem man lange nichts von ihm gehört hatte, nach Italien kam. Natürlich darf man die Angaben Plutarchs nicht wie historische Daten verwenden, ja, es ist schwer zu sagen, welche Zeit ihm selbst vorgeschwebt hat, wenn er sagt, Gorgias habe bei seiner Rückkehr aus Griechenland Nachrichten von Lysis mitgebracht. Aber es wird Plutarch nicht unbekannt gewesen sein, daß Gorgias noch den Tyrannen Jason von Pherae erlebte. Andererseits macht er Arkesos wie Lysis zu einem älteren Zeitgenossen des Epaminondas. Mir scheinen daher Jamblichus und Plutarch recht gut miteineinder zu stimmen und ich halte es durchaus nicht für unglaublich, daß Diodor als junger Mann etwa gegen Ende des ersten Drittels des vierten Jahrhunderts sich den Pythagoreern angeschlossen hat. Er konnte doch schon geraume Zeit bekannt sein, als Archestratus und Stratonicus ihn verspotteten.

Als Diodor nach Griechenland zurückkehrte, sagt Jamblichus, verbreitete er die pythagoreischen Sätze (διέδωκε τὰς Πυθαγορείους φωνάς). Darunter wird man wohl nur die sogenannten Symbola verstehen können, verbunden mit einer Erklärung, die vermutlich im Sinne des Androcydes gewesen ist. Wenn Jamblichus dann fortfährt: ζηλωτὰς δὲ γράφει γενέσθαι τῶν ἀνδρῶν περὶ μὲν Ἡράκλειαν Κλεινίαν καὶ Φιλολάον, ⟨ἐν⟩ Μεταποντίῳ δὲ Θεορίδαν ⟨καὶ⟩ Εὔρυτον, ἐν Τάραντι δὲ Ἀρχύταν, so liegt hier entweder ein Fehler der Ueberlieferung oder eine Nachlässigkeit des Jamblichus vor, durch die der Name des Gewährsmanns des Jamblichus ausgefallen ist. Denn es ist undenkbar, daß in γράφει Diodor als Subjekt gedacht ist, nachdem soeben erzählt war, was von ihm berichtet wurde. Bemerkenswert ist, daß auch in diesem Zusammenhang Philolaus nicht sowohl als Zeitgenosse des Sokrates als vielmehr Platos erscheint.

Die beiden sicheren und unverrückbaren Punkte in der Ueberlieferung sind, daß nicht zwei zeitlich getrennte Verfolgungen der Pythagoreer, eine zur Zeit des Meisters selbst und eine spätere, sondern nur eine einzige zusammenhängende stattgefunden hat, und daß von dieser Lysis betroffen wurde, der nach kürzerer oder längerer Zeit nach Theben ging und

dort in ein nahes Verhältnis zu Epaminondas trat.

Die Angabe, Lysis sei bei dem Ausbruch der Verfolgung ein jüngerer Mann gewesen, darf man nicht, wie Rohde getan hat, zum Ausgangspunkt der Berechnung machen (Rh. M. XXVI 565). Die einzige Möglichkeit, die Zeit des Lysis annähernd zu bestimmen, bietet die zweifellos sichere Angabe, daß er Lehrer des Epaminondas gewesen ist. Nach Plutarch De latenter vivendo p. 1129 C trat Epaminondas bis zu seinem vierzigsten Lebensjahre politisch nicht hervor, oder, wie Plutarch sich wörtlich ausdrückt, nützte er seiner Vaterstadt nichts. Man kann diese Angabe nur auf seine Wahl zum Böotarchen beziehen. Ganz zuverlässig ist sie schwerlich und es wird wohl kaum etwas anderes dahinter stecken, als daß Epaminondas erst als reifer Mann in die Staatsgeschäfte eintrat, was in die pythagoreische Anschauung übertragen, so ausgedrückt wurde, als sei er schon vierzig Jahre gewesen, da von da ab die Pythagoreer die Mannesjahre rechneten[6]). Setzen wir also seine Geburt 411 an, so setzen wir sie gewiß nicht zu spät an. Dann kann Lysis sein Lehrer frühestens 395 geworden sein[7]). Nun stimmen alle Berichte darin überein, daß Lysis damals ein Greis gewesen sei. Bei Plutarch kommt der Fremde aus Italien, um dem Epaminondas zu danken, daß er an Lysis Sohnesstelle vertreten habe, und Nepos sagt, er habe den finsteren und strengen Greis allen seinen Altersgenossen vorgezogen. Nehmen wir an, Lysis sei damals 60 Jahre gewesen, so wäre der frühest mögliche Termin der kylonischen Verfolgung etwa das Jahr 433. Aber zu dieser Rechnung sind wir nicht einmal durch den Ausdruck νεώτερος genötigt. Denn dieser Ausdruck ist an sich vage, und wenn wir ihn im pythagoreischen Sinne fassen, so würden wir ruhig bis an das 40. Jahr hinangehen können. Allein auf diesen Ausdruck ist, wie oben gezeigt, ebensowenig Verlaß wie auf die Angabe, daß Lysis zunächst nach Achaja gegangen sei. Wir müssen daher zwar gestehen, daß wir kein Mittel haben, den Ausbruch der kylonischen Verfolgung zeitlich genau zu bestimmen, aber wir werden mit einem gewissen Grade von Wahrscheinlichkeit behaupten dürfen, daß er nicht vor dem letzten Jahrzehnt des fünften Jahrhunderts erfolgte.

Wilmersdorf. *P. Corssen.*

---

[6]) Vgl. C. Hölk, De acusmatis sive symbolis Pythagoricis. Diss. inaug. Kiel 1894, S. 40.

[7]) (Ἐπαμεινώνδας) ὡς ἦβη μειράκιον ἦν, ἐφοίτησεν ὡς Λῦσιν, ἄνδρα γένος μὲν Ταραντῖνον, ἐπιστάμενον δὲ τοὺς Πυθαγόρου τοῦ Σαμίου λόγους.

XVI.

Zu Homer und Aristarch.

Der von vielen Seiten mit Spannung erwartete neue Band der Sammlung The Oxyrhynchus Papyri (Part. VIII) by Arthur S. Hunt ist im Mai erschienen und bringt wieder eine reiche Fülle von Gaben. Es soll hier nur Nr. 1086, „Scholia on Iliad II" besprochen werden. Die veröffentlichten Iliasfragmente II 751—827, Text nebst Scholien in sehr trümmerhaftem Zustande, bei deren Rekonstruktion Prof. U. von Wilamowitz-Möllendorff wertvolle Dienste geleistet hat, scheinen schon deshalb von sehr großer Bedeutung zu sein, weil sie nach dem Urteile des hierin durchaus autoritativen Herausgebers aus dem 1. Jahrh. v. Ch. stammen und somit ein deutliches Bild der Homervulgata jener Zeit geben. Allerdings wird dadurch nur von neuem bestätigt, was das Ergebnis aller bisherigen Homer-Papyrusfunde ist, daß die durch die mittelalterlichen Handschriften überlieferte Homervulgata im großen und ganzen mit der der ältesten Papyrushandschriften übereinstimmt, daß diese also eine sehr gute Textüberlieferung darstellt, die sich bis in die Zeit der Alexandriner und teilweise sogar darüber hinaus zurückverfolgen läßt. Die einzige singuläre Textvariante in diesem Fragmente ist V. 825 Ἀνδείροιο statt Αἰσήποιο. Es scheint mir keinem Zweifel zu unterliegen, daß der Ἄνδειρος mit dem Αἴσηπος identisch und nur der von der Stadt Ἄνδειρα in der Troas hergenommene jüngere Name für Αἴσηπος ist. Ἀνδείροιο ist also offenbar nur Glosse zu Αἰσήποιο, und da aus den Begleitumständen hervorgeht, daß sie schon zur Zeit der Alexandriner wenigstens in die „wilden" Homerexemplare eingedrungen war, so bietet

das Fragment damit eine textgeschichtlich ganz lehrreiche Variante. In V. 791 εἵσατο δέ stützt der Papyrus die Lesart δέ statt γάρ in einigen Handschriften und bei Eustath. An sachlichen Erklärungen ist das schol. zu V. 783 εἰν Ἀρίμοις: Ἄριμα τῆς Πισιδίας ἐστίν, ὑφ' οἷς δοκεῖ ὁ Τυφὼς εἶναι καθ' Ὅμηρον. οἱ μέντοι γε νεώτεροι ὑπὸ τὴν Αἴτνην τὸ ἐν Σικελίᾳ ὄρος φασὶν αὐτὸν εἶναι ὧν Πίνδαρος . . . zu beachten, weil Arima sonst nach Cilicien, Mysien, Lydien oder Syrien verlegt wird[1]). Das schol. zu V. 767 φόβον Ἄρηος φορεούσας ist sehr verstümmelt, es scheint aber aus den Worten . . . [ἔν]ιοι ἔλαβον ἐπικαχαράχθαι αὐταῖς πρόσωπον ὅ ἐστι φόβου hervorzugehen, daß den Pferden vorn am Kopfe ein Markzeichen eingebrannt war, was auch schon aus einem andern Schol. und aus Eustath. (ἄλλοι φόβον Ἄρηος τὸν ἐκ σιδήρου καυτῆρα ἐνόησαν. Ἄρης γὰρ καὶ ὁ σίδηρος· ἵνα λέγῃ ἐγκεκαῦσθια αὐταῖς ἀπὸ σιδήρου σφραγῖδα . . .) bekannt war. Das schol. zu V. 780 τοῦτο δὲ δεῖ λαβεῖν πρὸς τὸ ἄνω τὸ ἵπποι θ' οἱ φορέεσκον ἀμύμονα bezieht οἱ δέ V. 780 in eigentümlicher Weise, aber, wie mir scheint, mit Recht auf die Rosse des Achilleus, während es sonst auf das griechische Heer im allgemeinen bezogen wird. Auch das schol. zu V. 788 οἱ δ': δεῖ δὲ νοεῖν ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν χρόνον τοῦ ὀνείρου καί αὐτὴ ἀπέσταλται, ὁ δὲ ποιητὴς διηγηματικὸς ὤν, οὐ δυνάμενος ἅπαντα εἰπεῖν, τὰ κατὰ τὸν ὄνειρον πραχθέντα παρὰ μέρος εἴρηκεν bringt in origineller Weise die Sendung der Iris mit der Zeit des Traumes in direkte Verbindung. Dagegen steht das schol. zu V. 798 ἦ μὲν δὴ μάλα πολλὰ μάχας εἰσήλυθον ἀνδρῶν: καὶ τοῦτο δὲ ἀπεοικὸς Πολίτῃ λέγειν, τῇ δ' Ἰριδι προσῆκον, ὅτι αἰεί ποτέ ἐστιν ἐν πολέμοις, ἐκεῖνος δὲ οὔ im vollsten Gegensatze zu den Erklärern, von denen z. B. Leaf sagt, daß dieser Vers besser für einen Krieger als für eine Göttin passe. Gewiß hat er darin recht, besonders wenn Iris diese Göttin ist.

Alle diese angeführten Einzelheiten sind ganz lehrreich

[1]) Die geographischen Angaben der Alten über diese Länder sind sehr schwankend vgl. schol. zu XXIV 545: (ἡ διπλῆ) ὅτι ἑτέρα καθ' Ὅμηρον ἡ Φρυγία· οἱ δὲ νεώτεροι συγχέουσιν u. Strab. XIV p. 665 οἱ ποιηταὶ δέ, μάλιστα οἱ Τραγικοί, συγχέοντες τὰ ἔθνη καθάπερ τοὺς Τρῶας καὶ τοὺς Μύσους καὶ τοὺς Λυδοὺς Φρύγας προσαγορεύουσιν . . . Eine solche σύγχυσις wird auch hier vorliegen!

und erweitern oder bestätigen unsere Kenntnis von der antiken Homerkritik und Homerexegese, aber sie sind doch recht nebensächlich im Vergleich zu dem Umstande, daß der Scholiast in unserem Fragmente als Repräsentant der Schule Aristarchs zu betrachten zu sein scheint, wenn sich auch nicht feststellen läßt, auf welchen von seinen vierzig Schülern diese Mitteilungen direkt oder indirekt zurückzuführen sind. Da unsere Kenntnis von Aristarch auf den heillos verwirrten und entstellten Auszügen des Aristonikos, Didymos, Herodian und Nikanor beruht, von denen die beiden ersteren unter Augustus lebten, so ergibt sich aus der chronologischen Fixierung des Papyrus, daß dieser jenen vorausgeht und deshalb eine ungetrübtere Quelle darstellen kann. Von besonderer Wichtigkeit für die Beurteilung der kritischen Tätigkeit Aristarchs ist deshalb in diesem Papyrus die Begründung seiner Athetese von II 791—5 [2]):

εἵσατο δὲ φθογγὴν υἱῖ Πριάμοιο Πολίτῃ,
ὃς Τρώων σκοπὸς ἵζε, ποδωκείῃσι πεποιθώς,
τύμβῳ ἐπ' ἀκροτάτῳ Αἰσυήταο γέροντος,
δέγμενος ὁππότε ναῦφιν ἀφορμηθεῖεν Ἀχαιοί.
τῷ μιν ἐεισαμένη μετέφη πόδας ὠκέα Ἶρις.

ἀθετεῖ τούτους Ἀρίσταρχος ὅτι πρῶτον μὲν οὐδέποτε ὑπὸ Διὸς πεμπομένη ἡ Ἶρις ὁμοιοῦταί τινι, ἀλλ' αἰεὶ αὐτοπρόσωπος παραγίνεται. ἔτι δὲ καὶ ἡ ὑπόκρισις ἀπίθανος· εἰ γὰρ ἕνεκα τοῦ ψιλῶς εἰπεῖν ὅτι ἔρχονται παρῆκται ἡ Ἶρις, τοῦτο καὶ ὁ Πολίτης ἠδύνατο ποιῆσαι, εἰ δὲ πρὸς τοῦτο ἵνα οἱ πρότερον μὴ τολμῶντες ἐξελθεῖν ἐξελθῶσιν, [ἡ] Ἶρις ἔστω λέγουσα ὡς καὶ παρὰ τοῦ Διὸς ἀπεσταλμένη. ὅτι δὲ Ὅμηρος, ὅταν τινὰ εἰκάζῃ τινί, καὶ τοὺς πρέποντας λόγους περιτίθησιν δῆλον. ἡ γοῦν ἀρχὴ οὐ Πολίτου ἐστὶν ἀλλ' ὑπὲρ τὸν Πολίτην· φησὶ γάρ, ὦ γέρον, αἰεί τοι μῦθοι φίλοι ἄκριτοί εἰσιν. τοῦτο εἰ μὲν λέγουσα, πρεπόντως ἔχει, εἰ δὲ υἱὸς πατρί, ἀπρεπῶς. ἔδει γὰρ λέγειν, ὦ πάτερ. καὶ τὸ μῦθοι φίλοι ἄκριτοί εἰσιν, ὅ ἐστιν ἀχώριστοι, κρῖναι γὰρ τὸ χωρῖσαι, καὶ τοῦτο οὐ

[2]) Ich bezeichne die Bücher der Ilias mit römischen, die der Odyssee mit arabischen Ziffern; bei den Vorarbeiten zu einer beabsichtigten Homerausgabe habe ich gefunden, daß diese Art des Zitierens am kürzesten und einfachsten ist.

Πολίτου πρὸς πατέρα, ἀκουόντως [3]) γὰρ λέγειν ἔοικεν, ἀλλὰ μᾶλλον τῆς Ἴριδος.

Die Athetese dieser Verse durch Aristarch wird also erstens damit begründet, daß Iris immer persönlich als Göttin, nicht in Menschengestalt erscheint, und zweitens, daß, wenn Iris in Gestalt des Polites erschienen wäre, dieser sich seinem Vater gegenüber einer unpassenden Ausdrucksweise bedient hätte.

Zur Widerlegung des ersten Grundes brauche ich nur III 121—4 anzuführen:

Ἶρις δ' αὖθ' Ἑλένῃ λευκωλένῳ ἄγγελος ἦλθεν,
εἰδομένη γαλόῳ, Ἀντηνορίδαο δάμαρτι,
τὴν Ἀντηνορίδης εἶχε κρείων Ἑλικάων,
Λαοδίκην Πριάμοιο θυγατρῶν εἶδος ἀριστήν.

Was aber den Vorwurf der unpassenden Ausdrucksweise anbelangt, so macht schon Ameis mit Recht darauf aufmerksam, daß Iris nach V. 791 εἴσατο δὲ φθογγήν . . . nur die Stimme des Polites annimmt. Ich führe noch V. 807 an ὣς ἔφαθ', Ἕκτωρ δ' οὔτι θεᾶς ἔπος ἠγνοίησεν [4]), aus dem auf das deutlichste hervorgeht, daß Hektor sehr wohl die Göttin erkannt hatte, was dann selbstverständlich auch bei Priamus vorauszusetzen ist. Also auch dieser zweite Einwurf Aristarchs ist unbegründet.

Aber ganz abgesehen von der in diesen Versen enthaltenen Rechtfertigung der Ausdrucksweise bei Iris-Polites läßt diese zweite Begründung der Athetese eine durchaus banausische, pedantische, unpoetische, die Art und Weise der Göttererscheinungen bei Homer gänzlich verkennende Auffassung Aristarchs erkennen. Zweifellos ist also seine Athetese dieser Verse als leichtfertig und unbegründet zurückzuweisen. Dieser Einzelfall sollte m. E. genügen, das günstige Urteil des Altertums über Aristarch umzustoßen, denn wer in einem Falle so grober kritischer Verstöße überwiesen wird, dem wird man auch in anderen Fällen kein großes Vertrauen entgegenbringen

[3]) προσηκόντως?

[4]) Wenn es in dem schol. zu ἠγνοίησεν heißt: τοῦτο ἀμφίβολον· ἕτερον μὲν γὰρ σημαίνει οἷον ἔγνω ὅτι θεᾶς ἐστιν ἔπος· ἕτερον δὲ οὐκ ἠγνόησεν τὸ τῆς θεᾶς ἔπος οἷον οὐκ ἠφροντίστησεν so kann von einem Doppelsinne gar keine Rede sein; ἠγνοίησεν kann nur „er erkannte sehr wohl", aber nicht „er kümmerte sich nicht um" (ἠφροντίστησεν) bedeuten.

können. Ich gestehe offen, daß ich auch schon vor der Untersuchung dieses Papyrus in meinem Urteile über Aristarch auf dem Standpunkte gestanden habe, daß ein bloßes αὐτὸς ἔφα, wie dies in Bezug auf ihn aus dem Altertume überliefert wird, mich ihm gegenüber nicht zu einem sacrifizio del intelletto veranlaßt hätte. Es ist hier kein Raum, diese etwas ketzerische Ansicht ausführlicher zu begründen, und ich begnüge mich mit einem einzigen typischen Beispiele. In den Versen 1, 116/7

μνηστήρων τῶν μὲν σκέδασιν κατὰ δώματα θείῃ,
τιμὴν δ' αὐτὸς ἔχοι καὶ κτήμασιν οἷσιν ἀνάσσοι.

hat Aristarch nach guter Ueberlieferung die Variante δώμασιν statt κτήμασιν. Ludwich und Cauer haben κτήμασιν beibehalten, Dindorf ebenso, Hentze dagegen hat δώμασιν eingesetzt. Ich halte im Hinblick auf V. 116 κατὰ δώματα, V. 402 κτήματα δ' αὐτὸς ἔχοις καὶ δώμασι σοῖσιν ἀνάσσοις und 3, 314 κτήματά τε προλιπὼν ἄνδρας τ' ἐν σοῖσι δόμοισιν die Vulgata für besser als Aristarchs Lesart δώμασιν. Wenn ich auch gern zugebe, daß bei objektiver Betrachtung für beide Lesarten gleich gute Gründe angeführt werden können, so habe ich doch das subjektive Empfinden, daß die Gegenüberstellung δώματα—κτήμασιν hier besser dem homerischen Sprachgebrauche entspricht als die Wiederholung δώματα—δώμασιν. Den Einwurf, daß Aristarch in seiner Wahl vielleicht durch die Lesart der besseren Handschriften bestimmt worden sei, lasse ich nicht gelten, weil auch für diese wieder dieselben Erwägungen anzustellen wären. Mit einem Worte, ich habe immer die kritischen Entscheidungen Aristarchs als diskutabel, aber ebenso auch ihn immer als einen hoch über Zenodot stehenden Kritiker angesehen. A. Roemer, der temperamentvolle Verteidiger Aristarchs und Bekämpfer Zenodots, hat in den neuesten Heften des Rhein. Mus. (2 u. 3, 1911) und des Philol. (2 u. 3, 1911) seine fein- und scharfsinnigen Untersuchungen über den ersteren gegen den letzteren weiter fortgesetzt. Er geht von der Ansicht aus, daß in den überlieferten Scholien auf den Namen Aristarchs Leistungen gebucht seien, die dessen exegetische und kritische Tätigkeit in einer Weise degradieren, daß es jedem aufrichtigen und ehrlichen Beurteiler schwer gemacht werde, ihn überhaupt ernst zu nehmen. Abgesehen von einer Reihe von Athetesen, in

denen, wohl auf Grund von Handschriften, Aristarch mit Zenodot und Aristophanes übereinstimmt, wären ersterem in den in Unordnung geratenen Quellen häufig einander diametral entgegenstehende Erklärungen zugeschrieben, die geradezu Faustschläge in das Gesicht der Aristarchschen Aesthetik bedeuteten. Ich führe aus der ersten Abhandlung Roemers im Philol. die Besprechung zweier Stellen an, die in köstlicher Weise die Plattheit und den unfreiwilligen Humor der Zenodotschen Homerkritik charakterisieren und dadurch den großen Unterschied zwischen den beiden Kritikern auf das klarste darlegen. Ich erlaube mir diese Wiederholung, um, Roemer zustimmend, einen festen Standpunkt für die Beurteilung der Aristarchschen Athetese in unserem Papyrus zu gewinnen.

In V. XIV 5 ἀλλὰ σὺ μὲν νῦν πῖνε καθήμενος αἴθοπα οἶνον gibt Nestor dem verwundeten Machaon einen Ratschlag, der schon zur Zeit des Zenodot allen hygienischen und diätetischen Vorschriften Hohn sprach. Einem verwundeten homerischen Helden einen solchen Ratschlag zu geben, den man ja auch heutzutage höchstens einem auf der Mensur angeritzten Korpsburschen gegenüber verantworten könnte! Diesen argen Verstoß gegen alle Regeln der damaligen modernen Heilkunst wollte Zenodot aus Homer, dem Inbegriff alles Wissens, beseitigen und schrieb (BT) μίμνε καθήμενος ἐν κλισίῃσιν statt πῖνε καθήμενος αἴθοπα οἶνον. Roemer setzt zweifellos mit Recht voraus, Aristarch würde diese Verballhornisierung des Textes mit der Begründung zurückgewiesen haben, wie er es mit einer anderen medizinischen Entgleisung zu XI 846/7 ἐπὶ δὲ ῥίζαν βάλε πικρήν | χερσὶ διατρίψας ὀδυνήφατον tut: ὅτι οὐκ οἶδε δίαιταν ἰατρικὴν ὁ ποιητής (T).

In den Versen IX 128—30 bietet Agamemnon dem Achilleus an:

> δώσω δ' ἑπτὰ γυναῖκας ἀμύμονα ἔργα ἰδυίας,
> Λεσβίδας, ἃς ὅτε Λέσβον ἐυκτιμένην ἕλεν αὐτός,
> ἐξελόμην, αἳ κάλλει ἐνίκων[5]) φῦλα γυναικῶν.

[5]) Roemer verwirft in seiner Abhandlung S. 191 die gewöhnliche Erklärung (Hentze: Das Imperf. von der Zeit der Wahl, wobei diese Rücksicht entscheidend war) und, indem er sich auf das schol. Aristarchs in A zu V. 129: παρὰ Λεσβίοις ἀγὼν ἄγεται κάλλους γυναικῶν ἐν τῷ τῆς Ἥρας τεμένει λεγόμενος καλλιστεῖα stützt, meint er, der Dichter

Die Ueberlieferung dazu lautet a) ἀμύμονα· οὕτως Ἀρίσταρχος, Ζηνόδοτος δὲ ἀμύμονας. b) ὅτι χωρὶς τοῦ σ γραπτέον. οὐ γάρ ἐστι κατὰ τῶν γυναικῶν, ἀλλὰ κατὰ τῶν ἔργων· ὕστερον δὲ ἐπὶ γυναικῶν, 'αἳ κάλλει ἐνίκων'. (Ariston.) A[6]). Die Erklärung der Lesart ἀμύμονας sucht R. in der Auffassung der Homerstelle durch den Komiker Pherekrates:

A. δώσω δέ σοι γυναῖκας, ἑπτὰ Λεσβίδας.
B. καλόν γε δῶρον, ἕπτ' ἔχειν λαικαστρίας.

Bekanntlich sei der Ruf der schönen Lesbierinnen im Altertume nicht fein gewesen; Zenodot habe deshalb geglaubt, dem Dichter einen Dienst zu erweisen, indem er durch die Lesart ἀμύμονας eine ungünstige Deutung verhütet hätte, während Aristarch (in b) diese zurückgewiesen habe mit der Begründung, daß diese ungünstige Meinung erst später aufgekommen sei.

Wenden wir uns jetzt wieder zu unserem Papyrus. Wir haben oben gesehen, daß die Aristarchsche Athetese in ihrer zweifachen Begründung zurückzuweisen ist, und sind durch dieses Ergebnis unserer kritischen Untersuchung vor das Dilemma gestellt: entweder müssen wir, wenn Aristarch eine so leichtfertige und unbegründete Athetese vorgenommen hat, unser Urteil über ihn revidieren und ihn bedeutend tiefer stellen, oder wir müssen, trotz des so alten Zeugnisses unseres Papyrus, die so schlecht begründete Athetese dem Aristarch absprechen, „cuius nomen cum ipsa paene critica aequiparatur". Die Entscheidung wird uns nicht schwer fallen. Wenn wir die Leichtfertigkeit und Willkür in der Begründung dieser angeblichen Athetese Aristarchs mit der der oben erwähnten Homervarianten Zenodots vergleichen, so kann es gar nicht zweifelhaft sein, daß beide, Athetese wie Varianten, innerlich in läppischer und kleinlicher Auffassung des Dichters gleichartig sind und in der Homererklärung auf dem Niveau „der

---

habe auch von dieser Schönheitskonkurrenz vernommen und die Gelegenheit ergriffen derselben an dieser Stelle zu gedenken. Die Erklärung wirkt zunächst verblüffend und erscheint hochmodern, aber man denkt sogleich an das Urteil des Paris, einen Mythus, der allerdings bei Homer noch nicht erwähnt wird, aber wohl mit dem Gebrauche auf Lesbos in Verbindung stehen könnte. [S. K. Tümpel, Lesbiaka Philol. N. F. II 99, III 115. *O. Cr.*]

[6]) Fälschlich wird auch hier in anderen Scholien die Lesart ἀμύμονας Aristarch zugeschrieben! Die Nichtbeachtung des ϝ in ἔργα beweist, daß Zenodot keine Ahnung davon hatte.

trockensten und geschmacklosesten Stockphilologie" stehen, und daß die Gleichartigkeit beider auch äußerlich dadurch noch auffälliger und augenscheinlicher wird, weil die Beweisführung überall auf Grund des auf falsche historische und ästhetische Voraussetzungen hinauslaufenden διά τὸ ἀπρεπές gestützt wird: „facile colore suo agnoscuntur!" Wir müssen also auch diese unberechtigte Athetese auf das Schuldkonto Zenodots oder eines seiner Schüler schreiben. Unter der fast als gewiß zu erachtenden Annahme, daß die chronologische Ansetzung des Papyrus durch Hunt richtig ist, würde sich daraus ergeben, daß die Verwirrung und Zerstörung, die in der Scholienmasse des Venetus A 454 herrscht, schon in diesem Papyrus aus dem 1. Jahrh. v. Chr. zu Tage tritt. Also bringt auch er wieder, wie schon vorher so viele andere, eine unangenehme Enttäuschung, insofern man wegen der Zeit seiner Niederschrift auf eine authentische Darstellung Aristarchscher Homerkritik rechnen durfte. Erfreulicherweise ist es wahrscheinlich, daß die weitere Sichtung und Klärung des vorhandenen chaotischen Scholienmaterials noch einiges zur Erklärung Homers beibringen und die günstige Meinung des Altertums über Aristarch als Exeget noch weiter bestätigen wird. Dagegen hält es Roemer jetzt auch für unmöglich, aus der zertrümmerten Ueberlieferung ein richtiges Bild von ihm als Kritiker zu gewinnen. Uebrigens glaube ich mit dem so vorsichtig abwägenden Cauer, daß der kritische Einfluß der Alexandriner und insbesondere Aristarchs auf die Homervulgata doch nur mäßig gewesen ist. Ja, ich bin sogar überzeugt, daß wir, selbst wenn eine oder beide Homerausgaben Aristarchs unter neuen Papyrusfunden entdeckt würden, fast vor denselben kritischen Problemen wie jetzt stehen würden, denn auch er hat eklektische Kritik geübt, von der wir im Einzelfalle abzuweichen Veranlassung und Berechtigung haben würden.

Basel. *Rich. Mollweide.*

XVII.

Senecas Apocolocyntosis und Hercules furens.

Uebereinstimmungen in Worten und Gedanken begegnen innerhalb der philosophischen Schriften Senecas und innerhalb seiner Tragödien. Auch solche zwischen diesen und jenen bestehen [1]). Der Kreis der Wechselbeziehungen wäre geschlossen, wenn sich sichere Parallelen zwischen den Tragödien und der Schmähschrift gegen Claudius nachweisen ließen. Diese Möglichkeit wurde von Richter allerdings geleugnet [2]), doch wenigstens hinsichtlich des Hercules furens, wie ich glaube zeigen zu können, mit Unrecht. Zwischen diesem und der Apocolocyntosis sind tatsächlich Beziehungen vorhanden. Das Gewicht der einzelnen Entsprechungen ist zwar verschieden; alles in allem genommen aber schließt ihre Zahl und Art den Zufall aus. Im folgenden sollen die in Betracht kommenden Stellen vorgelegt und geprüft werden.

Die erste Uebereinstimmung betrifft den in Satire und Tragödie, in dieser selbstredend nur von feindlicher Seite, geäußerten Zweifel über den Mut des Herakles. Claudius ist im Olymp eingetroffen, der himmlische Torwart war aus seinem Kauderwelsch nicht klug geworden; daher befiehlt Juppiter dem vielgereisten Herakles, die Nationalität des sonderbaren Ankömmlings zu erkunden. Darauf heißt es apoc. 5, 3 (Buech. [4]): *tum Hercules primo aspectu sane perturbatus est, ut qui etiam*

[1]) Nisard, Études sur les poètes latins de la décadence 1, Paris [4] 1878, p. 66. Ranke, Abh. und Vers. p. 27. Schaefer, *De philosophiae Annaeanae in S. tragoediis vestigiis*, Jena 1909.

[2]) Er vergleicht (Ausg. [2] p. XXIII Anm.) apoc. 4 v. 25 sq. u. Sen. Phaed. 749 sqq.; apoc. 7 v. 2 u. Herc. f. 1296; apoc. 12 v. 1 u. Tro. 130. 79 mit dem Bemerken: *Quis ex horum locorum similitudine eundem fuisse qui haec et illa scripserit, necessario consequi affirmabit?*

non omnia monstra timuerit. Man wollte ändern; s. Buecheler Ausg. z. St. und Symbola p. 80. Allein die Lesart ist heil; *non omnia* erklärt sich aus: *putavit sibi tertium decimum laborem venisse* (5, 3), und *timuerit,* eine Vorstellung, die auch 7, 3 festgehalten wird, befremdet beim Herakles der Satire in keiner Weise. Die Komik der burlesken Gestalt wird durch diesen dem wahren Wesen des Helden widersprechenden Zug nur erhöht. Der Vorwurf der Mutlosigkeit wird nun, gleichfalls in bezug auf seine Arbeiten, auch im Herc. f. gegen Herakles erhoben, zuerst von Juno trotz der kurz vorher (40 ff.) gezollten Anerkennung 44 ff.: *nempe pro telis gerit | quae timuit et quae fudit: armatus venit | leone et hydra,* dann vom Usurpator Lycus, der Amphitryon gegenüber Phoebus gegen Herakles ausspielt, 454: *Num monstra saeva Phoebus aut timuit feras?* Die Entsprechung in Gedanken und Ausdruck ist vollkommen. Nur für den Wortlaut ist zu vergleichen 1253 f., wo Amphitryon von seiner steten Sorge um den kühnen Sohn spricht: *semper aut dubium mare | aut monstra timui.* Hier fürchtet der Vater, nicht der Sohn. Auch im rasenden Herakles des Euripides, dem Vorbilde Senecas, wirft Lycus im Zwiegespräche mit Amphitryon Herakles Feigheit vor. Doch liegt der Fall anders. Der König behauptet nicht, der Held habe die Ungeheuer, die er bestand, gefürchtet, sondern bestreitet unter Herabsetzung der Taten des Herakles seinen Mut im Männerkampfe; vgl. 151—169 und Amphitryons Entgegnung 170 ff.

Es folgt eine Parallele von geringerem Gewicht. Auf die Wanderungen des Herakles hatte Seneca schon apoc. 5, 3 angespielt; er kommt 6, 1 darauf zurück. Das Fieber, die einzige Gottheit, die Claudius begleitet hat, sagt zu Herakles: *tu autem, qui plura lora calcasti eqs.* Wie hier von den Land-, so heißt es in der Tragödie von den Seereisen des Helden 535: *calcavitque freti terga rigentia.* Die Berührung beschränkt sich auf das Verbum; die Gleichheit des Gedankens zählt nicht, da die Erwähnung der Fahrten des Herakles nicht weiter auffällig ist.

Ebenso unauffällig sind an und für sich noch andere Berührungen, die ich hier zusammenfasse. Vielleicht nicht so

ganz die von Richter a. a. O. verzeichnete Parallele apoc. 7, 2, die von Herakles in tragischer Pose gegen Claudius ausgestoßene Drohung: *(exprome propere, sede qua genitus cluas,) hoc ne peremptus stipite ad terram accidas* und Herc. f. 1296: *hoc en peremptus spiculo cecidit puer.* So spricht Amphitryon von seinem Enkel, den Herakles im Wahnsinn erschossen hatte. Die Färbung des Gedankens, die Stellung der entsprechenden Worte im Verse sind trotz der Verschiedenheit der Situation immerhin beachtenswert. Das Verbum *perimere* erscheint im Herc. f. noch 233. 1161. Es ist eben ein vorzugsweise dichterisches Wort; darum steht es auch in der Satire, dort wo Herakles tragisch wird *(tragicus fit* 7, 1), ebenso wie ebenda *stipite* für Keule = Herc. f. 1029. 1119. 1230. 1232. Gleich darauf verwendet der Autor dafür das gewöhnliche Wort *clava* = Herc. f. 1024. 1085. Daß die Hauptwaffe des Helden — der Bogen wird in der Satire nicht erwähnt — in beiden Schriften genannt wird, beweist natürlich nichts; sie gehört zum unentbehrlichen Requisit der tragischen wie der komischen Figur. Allein auf diese an sich leicht wiegenden Parallelen aus Herc. f. zu den Senaren in apoc. 7, 2 folgt unmittelbar eine bedeutendere: apoc. ib. rühmt Herakles: *haec clava reges saepe mactavit feros*, vgl. Herc. f. 431: *Quot iste famulus tradidit reges neci.* So spricht Megara zu Lycus, der ihren Gatten gehässig als *famulus* bezeichnet hatte. Dazu kommt Herc. f. 1123 f. (von den Söhnen des Herakles): *non eos patriae laudis comites | ulti saevos vulnere reges* und 1254 f., wo Amphitryon sagt, er habe für Herakles nicht nur die Gefahren des Meeres und Ungeheuer gefürchtet, sondern auch *quisquis in toto furit | rex saevus orbe.* Und wenn apoc. 8, 1 nach der Lücke einer der himmlischen Senatoren Herakles anredet: *non mirum quod in curiam impetum fecisti: nihil tibi clausi est*, so erscheint dieser ebenso als Gewaltmensch wie Herc. f. 963 f. wo er, allerdings im Wahnsinn, zu Juppiter im Olymp emporruft: *recipis et reseras polum? | an contumacis ianuam mundi traho?* Die Situation ist verschieden, die Motive sind einander sehr ähnlich. Im Herc. f., dessen Grundgedanken die Gottessohnschaft des Herakles bildet (Edert, Ueber Senecas Herakles und den Herakles auf dem Oeta, Kiel 1909, S. 15 ff.), äußert

sich die keine Schranken anerkennende Gewaltnatur des nach dem Himmel begehrenden Helden (vgl. 74. 267. 423. 437 f. 959 f.) der Sinnesverwirrung gemäß in gesteigerter Form, aber in analoger Weise wie in der Satire. Wie sich in dieser der Zug ins Ganze fügte, ist nicht mehr zu erkennen; daß Herakles mindestens ebenso energisch vorgegangen, wie es Xanthias von Dionysos-Herakles in Aristophanes' Fröschen 462 f. verlangt, ist aus den Worten des Gottes ersichtlich.

Die bisher angeführten Stellen aus der Apocolocyntosis stehen bei Buecheler auf rund anderthalb Seiten, und dieser räumliche Zusammenschluß ist bemerkenswert. Die Entsprechungen bezogen sich alle auf die in c. 5—9 im Mittelpunkt stehende Person des Herakles.

Auch den nun zu besprechenden Parallelen begegnen wir in einem geschlossenen Komplex, in der *nenia* auf Claudius. Mit c. 12 der Apocolocyntosis wird die Szene vom Himmel auf die Erde verlegt. Merkur rafft den aus dem Olymp gebannten Claudius über die via sacra in die Tiefe. Auf der heiligen Straße stößt der Kaiser auf sein eigenes Leichenbegängnis. In dem bei diesem gesungenen Klageliede finden wir starke Berührungen mit Herc. f.; auch hier verbinden sich allerdings mit den bedeutenden Entsprechungen unbedeutende, doch gibt die Summe der Uebereinstimmungen den Ausschlag. Die *nenia* beginnt apoc. 12, 3 mit: *fundite fletus, edite planctus* und Herc. f. 1114 heißt es in der Klage des Chors nach der Wahnsinnstat des Herakles: *uno planctu tria regna sonent.* Das beweist natürlich noch nichts; *planctus* ist das übliche Wort für leidenschaftliche erregte Trauer. Aber gleich darauf lesen wir in der Satire: *resonet tristi clamore forum* und Herc. f. 1108, also einige Verse vor 1114: *Resonet maesto clamore chaos.* Das stimmt aufs Haar. Dazu sind beide Klagelieder in Anapästen verfaßt. Ob auch die wirklichen *neniae* wie diese zwei in dipodisch anapästischer Form gehalten waren, muß dahingestellt bleiben (Buecheler, Symbola p. 63 f.). Einige Zeilen darauf treffen wir wieder auf eine Kongruenz. Des Claudius zitterige Hand, die nur zum *decollare* (6, 2) fest genug war, wird verspottet, indem ihr ironisch Treffsicherheit im Bogenschießen nachgerühmt wird: *ferisque sequi | Per-*

sida telis, certaque manu | tendere nervum (sc. *poterat*), *qui praecipites | vulnere parvo figeret hostes*, | *pictaque Medi terga fugacis*. Dem entspricht genau Herc. f. 1126 ff., wo es von den ermordeten Söhnen des Herakles heißt: *iam tamen ausi | telum Scythicis lere corytis | missum certa librare manu | tutosque fuga figere cervos*. Die Situation ist verschieden, dort handelt es sich um den Krieg, hier um die Jagd; aber diese ist ja die Vorschule des Krieges, für den die Kinder noch zu jung gewesen waren. Im übrigen decken sich Sinn und Ausdruck, denn auch *fugacis* ist gleichbedeutend mit *tutos fuga* (Buech., Symbola z. St.). Selbst dem *vulnere parvo* entspricht, wenngleich in einem andern, schon zu apoc. 6, 1 *calcasti* herangezogenen Chorliede, die Stelle, wo geschildert wird, wie der König *qui populis pluribus imperat* (560) aus dem Kampfe gegen Herakles floh *tenui vulnere saucius* (564). Für *certa manu* sei verwiesen auf Euripides H. f. 195: ὅσοι δὲ τόξοις χεῖρ' ἔχουσιν εὔστοχον. Damit sind aber die Uebereinstimmungen noch nicht zu Ende. In der *nenia* heißt es gegen Schluß *caedite maestis pectora palmis*, im Herc. f. 1100 f.: *Nunc Herculeis percussa sonent | pectora palmis*, und werden in der Apocolocyntosis anschließend die *causidici* als *venale genus* bezeichnet, so lesen wie entsprechend im Herc. f. zwar in einem früheren, doch gleichfalls anapästischen Chorliede bei der Aufzählung von Tun und Treiben der Menschen 172 ff.: *hic clamosi rabiosa fori | iurgia vendens | improbus iras et verba locat.* Traten wir damit aus dem Kreise des bisherigen Beziehungsfeldes, der beiden Klagelieder, heraus, so betreten wir dasselbe wieder mit der Parallele zu den auf die eben angeführten Stellen folgenden Schlußversen der *nenia*: *vosque poetae l u g e t e novi*, | *v o s q u e i n p r i m i s qui concusso | magna parastis lucra fritillo*, denen im Aufbau vollständig entspricht Herc. f. 1054 ff. (zu Beginn des Klageliedes): *L u g e a t aether magnusque parens | aetheris alti . . . t u q u e a n t e o m n i s q u i . . . .* Die *gradatio* ist in beiden Fällen eine durchaus analoge und auch der Ausdruck sehr ähnlich. So zahlreiche Entsprechungen in zwei verhältnismäßig kurzen, generell und metrisch gleichen Abschnitten schließen wohl den Zufall aus, und so sehe ich in den Beziehungen zwischen den beiden

Klageliedern den Hauptbeweis für die Beeinflussung des einen Werkes durch das andere.

Die *nenia* hört Claudius auf dem Wege in die Unterwelt. Auch in dem kurzen Schlußteile der Apocolocyntosis, der Unterweltsszene, fehlen Berührungen mit dem Herc. f. nicht; doch sind sie auf den Anfang von c. 13 beschränkt. C. 13, 2 erzählt, wie der Freigelassene Narcissus, der seinem Patron auf kürzerem Wege vorausgeeilt war, Claudius am Eingang in die Unterwelt mit der höfischen Schmeichelei: *quid di ad homines?* empfängt, aber von Merkur mit den Worten angefahren wird: *celerius . . . et venire nos nuntia.* Mit diesem Auftrage vergleiche man nun, als Motiv genommen, die Worte, die Herakles in der Tragödie 639 f. spricht, als er nach seiner Rückkehr aus der Unterwelt die Absicht des Lycus erfährt, seine Lieben zu töten, und sich aufmacht, blutige Rache an ihm zu nehmen: *nuntiet Diti Lycus | me iam redisse.* Hier wie dort soll ein Bote den Mächten der Tiefe Kunde von einem Großen bringen, dort von seiner Ankunft von der Oberwelt, hier von seiner Rückkehr zu ihr. Die Umstände sind grundverschieden, aber der Fall ist trotz der Umkehrung im Grunde der gleiche. Und die Gleichsetzung wird dadurch gerechtfertigt, daß der in der Apocolocyntosis unmittelbar auf die Worte *dicto citius Narcissus evolat* folgende Satz 13, 3: *omnia proclivia sunt, facile descenditur* in derselben Szene des Herc. f. sein Gegenstück hat. Theseus sagt dort in der Erzählung von seiner Rückkehr aus der Unterwelt Herakles 675: *nec ire labor est; ipsa deducit via.* Vorlage für beide Stellen war natürlich (Buecheler, Symb. z. St.) Vergil Aen. VI 126: *facilis descensus Averno;* aber das geflügelte Wort des Dichters ist in Satire und Tragödie gleicherweise in zwei einander bis auf den Wortlaut genau entsprechende Glieder geteilt und das fällt auf. Die gleiche Zweiteilung, allerdings von einem anderen Wege ins Jenseits, hat Aristoph. Ran. 127: βούλει ταχεῖαν καὶ κατάντη σοι φράσω; Nur kurz erwähnt sei schließlich, daß Cerberus apoc. 13, 3 *canis niger*, Herc. f. 59 *c. ater* heißt. Das hat keine Bedeutung, weil beide Bezeichnungen bei den lateinischen Dichtern oft und unterschiedslos gebraucht werden.

Diese Zusammenstellung hat wohl die Abhängigkeit der einen Schrift von der andern sichergestellt. Zu zahlreich sind die Berührungen, auch wenn wir von den unwichtigen, die freilich durch die schlagenden an Gewicht gewinnen, absehen wollen, auf zu kleinem Raume finden sie sich besonders in den Klageanapästen zusammengedrängt, als daß bloßer Zufall vorliegen sollte. Ihre Beweiskraft wird noch dadurch erhöht, daß die Beziehungen zwischen der Apocolocyntosis und den andern Tragödien ebenso spärlich wie fraglich sind. Darin muß man Richter zustimmen; außer den von ihm a. a. O. verglichenen Stellen konnte ich nur eine Entsprechung ausfindig machen. Medea 199 f.: *qui statuit aliquid parte inaudita altera,* | *aequum licet statuerit, haud aequus fuit*, apoc. 12, 3 über die Rechtssprüche des Claudius: *quo non alius potuit* | *citius discere causas,* | *una tantum parte audita*|, *saepe ne utra.* Der Sinn ist jedoch verschieden: in der Apocolocyntosis wird die Ungerechtigkeit der Urteile gegeißelt, in der Medea nur die Billigkeit der Entscheidung vermißt. Einzelne Anklänge bietet auch der Herc. Oet.; der kommt aber kaum in Betracht. Seine Unechtheit hat zuletzt Edert a. a. O. mit sehr triftigen Argumenten mehr als wahrscheinlich gemacht; die seines Schlußteils war kaum mehr bestritten. Neben so dünn gesäten und unsicheren Parallelen aus anderen Tragödien Senecas springen die zwischen Herc. f. und der Apocolocyntosis um so stärker und deutlicher ins Auge und schließen wohl jeden Zweifel daran aus, daß der Verfasser bei der Niederschrift des einen Werkes aus dem anderen geschöpft hat. Aber wo ist das Original und wo die Kopie? Die Frage wurde bisher absichtlich nicht berührt und lediglich die Tatsache, das Vorhandensein eines Abhängigkeitsverhältnisses, zu erweisen gesucht.

Wie schwierig oft Schlüsse aus den Uebereinstimmungen selbst sind, beweist die weitschichtige Ciris-Literatur. Hier liegt der Fall auch nicht günstig. Die Sache wäre natürlich von vornherein entschieden, wenn wir die Abfassungszeit beider Schriften kennten. Wir kennen aber nur die der Apocolocyntosis; die sämtlicher Tragödien Senecas ist fraglich. Anspielungen auf Zeitereignisse gewähren dafür gewisse, aber

meist sehr unsichere Stützpunkte. So haben denn auch die Vermutungen R. Peipers (*Praefationis in Senecae tragoedias nuper editas supplementum*, Breslau 1870), die tatsächlich größtenteils in der Luft schweben, wenig Beifall gefunden. Fr. Jonas (*De ordine libror. L. Annaei* S. *philosophi*, Berlin 1870) läßt sie teilweise gelten, Leo Ausg. 1,133 (134,28) lehnt sie rundweg ab. Schanz R. L.[2] II 2 p. 39 äußert sich skeptisch und Kroll-Skutsch, die Herausgeber der neuen Auflage von Teuffels R. L. G.[6] II 1910 p. 231 bekennen sich zu der gewöhnlichen Ansicht (Schanz a. a. O.), daß Seneca „auf Corsica zu dergleichen am ehesten Muße und Stimmung hatte" (so schon Teuffel-Schwabe[4] 1882 p. 652). Die zugunsten dieser Annahme bezogene Stelle (consol. ad Helv. 20, 1 f.) ist, wie man Richter (Ausg.[2] p. XXIII) zugeben muß, nicht zwingend. Auch Birt (Was hat Seneca mit seinen Tragödien gewollt? Neue Jahrb. f. d. kl. Alt. 1911 p. 352 f.) versteht sie dahin, daß sich Seneca auf Corsica nur „rezeptiv literarisch" beschäftigt habe; keine seiner Tragödien falle vor das Jahr 49. Somit stehen sich zwei Meinungen entgegen: nach der einen wären die Tragödien während Senecas Verbannung (41—49) entstanden, dann war der Herc. f. die Vorlage für die Apocolocyntosis (54), nach der andern (Peiper und neuerdings auch Birt) erstreckte sich ihre Abfassung über einen größeren Zeitraum bis tief in Neros Regierungszeit hinein, dann ist das Zeitverhältnis fraglich.

Zu den Datierungen Peipers, denen Jonas zustimmt, gehört die des Herc. f. (vgl. p. 47). Peiper setzt die Entstehung der Tragödie wegen v. 839 [3]), den er auf den Bau von Neros Amphitheater (Tac. ann. 13, 30, Suet. Nero 12) bezieht (p. 20 f.), nach 57 an. Diese Beziehung ist möglich; sie ist es trotz des schillernden Ausdruckes (*per urbes* 838, *theatri* = *amphitheatri* 839) und trotzdem die zwei folgenden, gleichfalls die endlose Schar der Schatten veranschaulichenden Vergleiche (840 f. 842 ff.) auf griechische Verhältnisse Bezug nehmen und dies auch für den ersten (838 f.) erwarten lassen: aber *novi . . theatri* ist auffallend und, wenn allgemein gesagt,

[3]) V. 838 *Quantus incedit populus per urbes | ad novi ludos avidus theatri, . . . | tanta per campos agitur silentes | turba.*

nicht recht verständlich. Auch die unter Hinweis auf Tac. ann. 14, 52 (vom J. 62), wonach Nero griechische Tragödienstoffe bearbeitete, ausgesprochene Vermutung, daß Seneca dadurch zu gleicher Tätigkeit angeregt worden sei, läßt sich hören. Was Peiper sonst vorbringt, ist wertlos (vgl. Jonas a. a. O.). Vor kurzem hat Birt (a. a. O.) die Frage nach der Chronologie von Senecas Tragödien wieder aufgeworfen. Die Analyse der erwähnten Tacitusstelle und die Tatsache, daß Nero in der im Jahre 54 geschriebenen Satire auf Claudius „gleichfalls schon als Apoll erscheint", führen ihn zu dem Ergebnis, einige Tragödien Senecas könnten vor 54, die meisten müßten aber nach 54 abgefaßt sein (S. 352). Und zwar setzt er 'Thyest', 'Phädra', 'Phoenissen' vor, die übrigen nach 54 (S. 354). Die beiden Herculestragödien müßten wegen De brev. vitae 16, 5 nach 49 fallen, seien aber wohl „erheblich später" geschrieben (S. 355). Ueber bloße Möglichkeiten kommt man freilich auf diesem Wege nicht hinaus, und wenn auch Birt (S. 353) besonderen Untersuchungen kein günstiges Prognostikon stellt, man wird hier doch den Versuch machen müssen, womöglich den Parallelen etwas abzugewinnen; vielleicht wird eine Methode die andere stützen.

Hier ist nun zweierlei zu beachten: in diesem besonderen Fall der Raum oder das Gebiet, worüber sich die Uebereinstimmungen ausbreiten, dann die Art, wie sie sich in den Rahmen der jeweiligen Umgebung einfügen. Im Herc. f. sind die Parallelen zur Apocolocyntosis zwar gegen Schluß häufiger, alles in allem genommen aber doch ziemlich gleichmäßig über das ganze Stück verteilt. In der Apocolocyntosis beschränken sie sich auf die zwei Abschnitte c. 5, 3—7 inkl. und c. 12, 3 bis 13, 3, was sich doch nur zum Teil aus dem Zusammentreffen des Inhaltes erklärt; ein solches liegt für die *nenia* nicht vor. Nun ist noch eine interessante Tatsache zu beobachten; in den Teilen der Apocolocyntosis, welche die besprochenen Kongruenzen enthalten, läßt sich die in der Schrift sonst ziemlich stark hervortretende unmittelbare oder mittelbare Benutzung Menipps nicht sicher nachweisen. Die Ausscheidung der menippischen Elemente in unserer Satire hat

R. Helm (Lucian und Menipp, Leipzig 1906) auf Grund des Vergleichs mit Lucian versucht. Ich stelle das bei ihm zerstreut vorliegende Material in der Reihenfolge seines Vorkommens bei Seneca zusammen. In Betracht kommen wegen der Aktualität der Satire mehr die Form und einzelne Motive als der Inhalt im ganzen (Helm S. 14).

Helm stellt menippisches Vorbild fest im einleitenden Teil der Apocolocyntosis für das kurze Abbrechen der poetischen Umschreibung des Monates, in dem Claudius starb (2, 2. Helm S. 278). Im Hauptteil, der Szene im Olymp, trägt menippischen Charakter die wohl durch Merkur erfolgende (S. 107) Meldung an Juppiter betreffend die Ankunft des Claudius (5, 2); ferner die ganze Götterversammlung (9, bzw. 8,—11). Wie bei Seneca waren schon im 1. Buche der Satiren des Lucilius, der Homer oder Ennius parodierte, die Formen einer Senatssitzung auf die Götterberatung übertragen (S. 158). Im einzelnen erscheint als menippisch die Anrede Juppiters „*patres conscripti*“ (9, 1); wenigstens läßt sich vergleichen Lucian Jupp. tr. 15: ὦ ἄνδρες θεοί. Dann in der Rede des Janus der Antrag, daß keine neuen Götter mehr geschaffen und gegen Uebertreter dieses Beschlusses streng eingeschritten werden sollte (9, 3). Vielleicht auch die Anspielung auf Juppiters Vorgehen gegen Vulcan (11, 1) nach Homer Il. I 591. Endlich der Gedanke (11, 4 [Augustus], cf. 9, 3 [Janus]), daß die Vergötterung schon entwertet sei (S. 161). Am Ende dieses Abschnitts die nach der Verbannung des Claudius aus dem Olymp durch Merkur vollzogene gewaltsame Entraffung des Frevlers in die Unterwelt (11, 6. S. 107). Auf Verwendung Menipps führt auch der Zug, daß über den Tod des Claudius auf Erden heller Jubel herrschte (12, 1. S. 72), und vielleicht die eigenartige Annahme, daß der Verstorbene die ihm geltende Totenklage hörte (12, 3 init. S. 194). In der Unterweltszene gehört hieher einmal die Betonung des Umstandes, daß die von Claudius Gemordeten ungerufen herbeieilen (13, 4f. S. 72), dann, daß sie als Ankläger gegen ihn auftreten (13, 6. 14. S. 32), die Erwähnung, daß Claudius seine nächsten Verwandten nicht geschont habe (13, 5f.), die Ueberlegung, welche Strafe den

Verbrecher treffen solle (14, 3), das Bestreben, eine noch nie dagewesene Vergeltung ausfindig zu machen (14, 4), und schließlich die Verhängung einer Strafe, die auf die Beschäftigung des Geklagten auf Erden Bezug hat (14, 4. 15. S. 72).

Daß in allen diesen Fällen der Einfluß Menipps wahrzunehmen sei, weiß Helm zum Teil recht wahrscheinlich zu machen. Nur eine Vermutung ist es aber, wenn er diesen Einfluß auch auf die Gestalt des Herakles ausgedehnt wissen will (S. 107). Denn allerdings sind es parallele Vorgänge, wenn bei Lucian (Ikarom. 23) Zeus dem Menipp den homerischen Vers: τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν, πόθι τοι πόλις ἠδὲ τοκῆες; (Odyss. I 170) entgegenruft und sich Herakles Claudius gegenüber desselben geflügelten Wortes bedient (5, 4), und wenn dort (ib.) Zeus die tragische Pose annimmt, um schrecklicher zu werden, hier (7, 1) Herakles; auch die Verweisung auf Aristophanes (ebd. und Anm. 2) ist am Platze; doch über das Raten kommt man hier nicht hinaus[4]). Bedenkt man freilich, welche Rolle Herakles in den Schriften der Kyniker spielt, so wird man immerhin geneigt sein, Anregung durch Menipp zu vermuten. Da aber bei Lucian gar keine Spuren von der Verwendung des Herakles in der „Himmelfahrt" des Kynikers nachweisbar sind, dürfte er bei diesem kaum stark hervorgetreten sein, jedenfalls nicht so stark wie in der Apocolocyntosis, so daß hier die eigene Erfindung Senecas ins Spiel getreten sein wird. Wieweit er das Ueberkommene selbständig weitergesponnen, läßt sich nicht sagen. Es ist nichts als eine Möglichkeit, die ich andeuten will, wenn ich im Hinblick auf den Weg, den die *inventio* des Satirikers hier gegangen sein könnte, auf Parallelen zwischen der Heraklessage und der Apocolocyntosis hinweise. Auch jene führt von der Erde zur Unterwelt und in den Olymp (vgl. Herc. f. 1114: *tria regna*), die Apotheose, die Herakles erreicht, bleibt Claudius versagt; wie dieser als Anwärter auf die Göttlichkeit von Merkur (?) und *Febris* zu Juppiter geleitet wird (6, 1), so wird auf Kunstdarstellungen jener beim Einzug in den

[4]) Das gilt auch von Helms Vermutung zu apoc. 5, 3: *putavit sibi tertium decimum laborem venisse* (S. 314).

Olymp unter Vorantritt des Hermes und seiner Schutzgöttin Athena vor den höchsten Gott geführt (Roschers Lexikon 2191. 2217. 2238). Doch genug davon. Mag in der Herakles-Episode immerhin nicht sicher abzugrenzender Einfluß Menipps vorliegen, das Restgebiet der Uebereinstimmungen mit dem Herc. f. scheint frei davon. Ueberblicken wir somit die aus Lucian unmittelbar gewonnenen Ergebnisse Helms, so zeigt sich, daß menippische Motive in der Apocolocyntosis innerhalb folgender Grenzen nachweisbar sind (vom einleitenden Teil, der bis auf 2, 2 nicht vertreten ist, sehe ich ab): c. 5, 1 f.; 9 (8)—11; 12, 1—3 in.; 13, 4—15. Die Parallelen zwischen der Apocolocyntosis und dem Herc. f. sind, wie erwähnt, umgrenzt durch c. 5, 3—7 inkl.; 12, 3 (*nenia*)—13, 3, d. h. beide Gruppen sondern sich reinlich voneinander ab. Strittig bleibt nach dem Gesagten bis zu einem gewissen Grade c. 5, 3—7.

Können wir aus dieser Erkenntnis in bezug auf das Abhängigkeitsverhältnis der zwei behandelten Schriften einen Schluß ziehen? Zunächst könnte man meinen, Seneca habe für diese von der menippischen Einflußsphäre sich abhebenden Abschnitte den im Herc. f. bereitliegenden Stoff herangezogen und entsprechend verwertet, er habe Motive und Gedanken daraus entlehnt; denn die Satire, deren Wirkung wie die der Satiren des Lucilius durch ihre Aktualität bedingt war, wurde jedenfalls schnell niedergeschrieben und raffte Material zusammen, wo es zu finden war. Aber der Schluß wäre vorschnell und eine Betrachtung der Parallelen in ihrem Zusammenhange bestätigt ihn auch nicht. Keine der im Herc. f. stehenden Entsprechungen ist so beschaffen, daß sie unbedingt als Vorbild für ihr Gegenstück in der Apocolocyntosis angesehen werden müßte, und in dieser ist keine unorganisch eingefügt, sondern sie passen alle trefflich in den Rahmen ihrer Umgebung. Eher scheint mir umsichtige Erwägung dafür zu sprechen, daß das Gefüge, in dem jene Parallelstellen stehen, im Herc. f. gelegentlich lockerer und darum dieser als das spätere Werk zu bezeichnen sei. Doch um dies darzutun, müssen die Uebereinstimmungen nochmals kurz

durchgegangen werden. Minder Wichtiges braucht dabei ohnedies nur gestreift zu werden.

In den aus der Szene im Olymp beigebrachten Stellen, ich gehe auch hier von der Satire aus, (Herakles' Taten, Wanderungen, die tragischen Senare, die Gewalttätigkeit des Helden) finde ich nichts, das in die eine Schrift besser paßte als in die andere; es handelt sich um allgemeine Züge der Sage. Anders steht es aber um den Teil, der die meisten Kongruenzen mit der Tragödie aufweist, nämlich die Klageanapäste. Erschwert wird die Untersuchung dadurch, daß beiderseits gleichartige Stücke vorliegen; doch glaube ich wahrscheinlich machen zu können, daß die *nenia* auf Claudius das Original ist. Zwei unter den fraglichen Stellen passen hier so ganz auf Claudius, daß sie durchaus den Eindruck des Ursprünglichen machen, nämlich die höhnische Anspielung *certaque manu* usw. und die Erwähnung der feilen Rechtsanwälte; wie eng beides mit des Claudius Gepflogenheiten und Wesen zusammenhängt, lehrt die Satire selbst (6, 2; 12, 2. 3; 13, 2. 3). Weder dies noch jenes durfte in der *nenia* fehlen, auch aus rhetorischen Gründen nicht, wie gleich ausgeführt werden soll. Umgekehrt steht im Herc. f. 173 *iurgia cendens* usw. ohne innere Notwendigkeit und ebenso wird 1126 ff. den Söhnen des Herakles ohne besondere Beziehung sichere Hand beim Bogenschießen nachgerühmt; hier ist die Wendung nur schematisch, dort auch beziehungsreich und organisch angebracht. Das führt auf die rhetorische Betrachtung der beiden Lieder. Daß Seneca durch seinen Vater rhetorisch geschult war, ist bekannt [5]), und seine Schriften beweisen es. Auch hier finden wir rhetorischen Aufputz und das rhetorische Schema. Man betrachte zunächst den Aufbau der *nenia* auf Claudius (die unter Annahmen von Lücken gewaltsam hergestellte strophische Responsion bei Peiper a. a. O. 9 f. entbehrt jeder Grundlage): erst Aufforderung zur Klage, dann Lob des Verstorbenen (Verstand, Tapferkeit, Schnelligkeit, Geschicklichkeit im Kampfe, Gerechtigkeit: alles natürlich blutige Ironie, das Muster eines λόγος ἐσχηματισμένος),

[5]) Vgl. Preisendanz, *De L. A. S. vestigiis in Senecae philosophi scriptis deprehendendis.* Heidelberg 1908.

schließlich erneute Mahnung zur Trauer unter Nennung der Leidtragenden. Also θρῆνος, ἔπαινος, u. zw. nach dem Schema, d. h. geistige und körperliche Vorzüge, Taten in Krieg und Frieden (nach der φρόνησις, ἀνδρεία und δικαιοσύνη), wieder θρῆνος. Erinnern wir uns nun, daß Ps.-Dionys π. ἐσχημ. A p. 306, 19 Usen.-Raderm. als die drei Hauptteile der Leichenrede — und eine Art *laudatio funebris* ist ja die *nenia* (Buech., Symb. p. 63) — nennt ἔπαινος, θρῆνος, παραμυθία und zugleich, daß er μέθοδ. ἐπιταφ. p. 281, 2 U.-R. lehrt: δεῖ δὲ εἰδέναι καὶ τὴν μέθοδον τοῦ παραμυθητικοῦ· οὐ γὰρ θρηνεῖν οὐδὲ ἀπολοφύρεσθαι τοὺς ἀποθανόντας· οὐ γὰρ ἂν παραμυθοίμεθα τοὺς ὑπολειπομένους, ἀλλὰ μεῖζον τὸ πένθος παρασκευάζοιμεν (der Schluß des Satzes paßt nicht mehr her), so verstehen wir, daß Seneca hier absichtlich statt des Trostes am Schlusse wieder den θρῆνος eintreten läßt und die trauernden Hinterbliebenen, die Rechtsanwälte, Poeten und besonders die Spieler, nicht tröstet, sondern zu erneuter Klage treibt [6]). Das ist aber alles so bitter und beißend, so aus einem Gusse, jedes Wort steht so ganz auf seinem Platze, daß die ganze *nenia* durchaus als originale Konzeption erscheint. Auf den rhetorischen Schmuck, Reim (Peiper a. a. O. 9), Alliteration, Anapher, sei nur hingewiesen; der Klingklang drängt sich mit unverkennbarer Absicht vor. Sehen wir nun das Klagelied im Herc. f. an. Es beginnt gleichfalls mit einer an die ganze Welt gerichteten Aufforderung zur Klage (1054—1062); es folgt ein Gebet zu den Göttern, Herakles vom Wahnsinn zu befreien (1063—1099); dann wird dieser zu wilder Klage aufgefordert, dabei werden die Mordwaffen apostrophiert (1100 bis 1121); endlich zum Schlusse die Trauer um die getöteten Söhne des Helden mit kurzem, skizzenhaft gehaltenem ἔπαινος (1122 [1135]—1137). Das Gebet für Herakles durchbricht somit den θρῆνος, der ἔπαινος ist rudimentär (er zerfällt in

[6]) Man könnte gegen die Parallelisierung der *nenia* mit dem λ. ἐπιτάφιος einwenden, als echtes Klagelied unterscheide sie sich von diesem trotz genereller Gleichheit gerade durch das Fehlen der παραμυθία. Freilich wissen wir darüber zu wenig; aber wie dem auch sei, die Hauptsache, auf die es hier allein ankommt, bleibt die straffe Geschlossenheit der Anlage und die bis ins Einzelnste gehende Angemessenheit des Inhalts.

einen negativen und einen positiven Teil), die παραμυθία fehlt wie in der Satire; sie wäre auch nicht angebracht. Der Aufbau des Klageliedes in der Apocolocyntosis ist ungleich geschlossener, die einzelnen Teile sind dem Ganzen besser eingepaßt und voneinander schärfer geschieden. Dies scheint mir ebenfalls für die Priorität der Satire zu sprechen. Desgleichen die Entsprechung, die zwischen der Entsendung hier des Narcissus, dort des Lycus als Boten in die Unterwelt gefunden wurde. Denn jene ist in den Tatsachen begründet, wenn man anders mit Buecheler (Symbola p. 66) aus Tac. ann. 13, 1—3 schließen darf, daß des Narcissus Tod vor dem Leichenbegängnis des Claudius anzusetzen ist; in der Tragödie aber lag zunächst kein sichtbarer Grund vor, das wirkungsvolle Motiv einzuführen. Aus Euripides hat es Seneca nicht (vgl. 566 ff.); es kann sehr wohl aus der Apocolocyntosis stammen.

Auch auf diesem Wege gelangen wir also zu der wahrscheinlichen Vermutung, daß der Hercules furens nach der Satire auf Claudius anzusetzen ist, und die Analyse der zwischen den beiden Schriften bestehenden Parallelen führt zu demselben Ergebnisse wie die Erwägungen von Peiper und Birt. Seneca hätte darnach bei der Abfassung der Tragödie einige Züge und Wendungen aus der in Hofkreisen jedenfalls sehr beifällig aufgenommenen Satire entlehnt, was an sich gewiß nicht unglaublich klingt. Gesicherte Tatsache ist aber jedenfalls, daß entgegen der bisherigen Annahme ein augenscheinliches Abhängigkeitsverhältnis zwischen der Herculestragödie und der Claudiussatire besteht.

Graz. *Josef Mesk.*

XVIII.

Zur Kritik und Erklärung von Julian. Ep. 59 ed. Hertl.

I.

In der Abhandlung über „Julians Brief an Dionysios“ (Archiv f. Gesch. d. Philosophie XV, S. 425 ff.) habe ich mich bemüht, den Charakter und die Lebensumstände der in diesem eigenartigen Schriftstück gebrandmarkten Persönlichkeit festzustellen. Dabei kam ich zu dem Ergebnis, daß es gegen einen wahrscheinlich aus Aegypten stammenden römischen Senator namens Neilos gerichtet ist, der sich nach Art der christlichen Pseudokyniker gebärdete (s. die Untersuchung über „Julians Galiläerschrift usw.“, Beilage zum Gymn. Progr. Freiburg 1904, S. 48 ff.) und den Kaiser zuerst in Rom und später in Antiocheia durch persönlich-politische Spottreden reizte. Es ist mithin in ein und dieselbe Linie zu stellen wie Or. VII, Or. VI und der „Misopogon“, nur mit dem Unterschied, daß diese Werke ihre Spitze nicht gegen die west-, sondern gegen die oströmische Opposition kehren. Die heutige Untersuchung gilt zunächst der Komposition dieses politischen Pamphlets. Denn diese ist trotz (vielleicht auch wegen) ihrer offen zutage liegenden Schwierigkeit noch niemals gründlich geprüft worden.

So wie der Brief jetzt vorliegt, erregt er vor allem durch ein starkes Minus Anstoß: Es fehlt ihm die richtige Adresse und die Subskription, und dazu ist er noch durch einige mehr oder minder störenden Lücken entstellt. Ferner beginnen fünf von den sieben Abschnitten mit der Konjunktion ἀλλά, eine Wiederholung, die nicht nur eintönig klingt, sondern auch der straffen Zusammenfassung im Wege steht. Dieser Verstoß gegen das feinere Stilgefühl ist um so auffälliger, als

sich Julian p. 577, 9 auch über die fehlerhafte Ausdrucksweise seines Gegners aufhält. Der augenfälligste Mangel des Schreibens besteht aber in einem bisher unbemerkt gebliebenen Plus: Es hat nämlich nicht wie jeder ordentliche Brief bloß einen einzigen Schluß, sondern deren zwei, die zudem einander sehr ähnlich sehen. Man vergleiche bloß p. 576, 19 sq. mit p. 574, 7—23 und daraus besonders folgende Einzelheiten:

p. 576, 19 αὐτὸ τοῦτο τὸ γράφειν . . . ἐστίν . . . ἐπικόπτοντος (τὴν) ἄγαν αὐθάδειαν . . . τὴν τῆς γλώττης καὶ . . . τὸ μαινόμενον τῶν φρενῶν.	p. 574, 9 ὑπέρ . . . ὧν εἰς ἐμέ πεπαρῴνηκας, ἐπιθήσω σοι δίκην . . . τίς ἡ δίκη καὶ τί . . . τὸ δυνάμενόν σου τὴν γλῶτταν καὶ τὴν διάνοιαν ὀδυνῆσαι;
p. 578, 15 ἔρρωσο τρυφῶν καὶ λοιδορούμενος.	p. 574, 19 . . . εἴη σὲ περὶ ταῦτα (sc. τὸ σκώπτειν p. 574, 17 bzw. τὸ λοιδορεῖσθαι p. 568, 20 u. ö.) τριβόμενον καταγηρᾶσαι . . . τοῦ Σαρδαναπάλλου τρυφηλότερον.

Die Uebereinstimmung ist aber nicht vollständig. Die angekündigte Strafe läuft zwar beidemale auf das künftige Ignorieren des Adressaten hinaus, allein nach p. 578, 6 sq. soll dem eine öffentliche Bloßstellung in Gestalt des an ihn gerichteten Manifestes vorhergehen, eine Verschärfung, von der sich an der entsprechenden Stelle nichts findet. Und doch ist auch die diese einleitende Partie, nach p. 571, 2 zu schließen, gleichzeitig an einen Leserkreis gerichtet, der über den unmittelbar Angeredeten hinausgeht. Jedoch hier handelt es sich lediglich um eine Entschuldigung des Kaisers wegen seiner vorschnell gefaßten guten Meinung. Kurz gesagt, wir haben es bei Ep. 59 nicht mit einem einzigen, sondern mit zwei verschiedenen Briefen des Apostaten gegen denselben Widersacher zu tun.

Wie konnten aber die beiden Teile (I = p. 468, 19 bis 574, 23; II = p. 475, 1 sq.) mit einander verschmelzen? Es handelt sich bei diesem Vorgang aller Wahrscheinlichkeit nach um eine bewußte Kontamination, zu deren Ermöglichung der Eingang von II samt der zugehörigen Adresse geopfert

wurde. Es gilt daher, zunächst diesen Verlust glaubhaft zu machen: Teil II enthält die Antwort auf einen Brief des Neilos (p. 577, 13 τῆς ἐπιστολῆς = II*), und dasselbe ist auch, um dies gleich hier vorwegzunehmen, mit I (p. 569, 10 ἐξ ὧν ἐπέστειλας = I*) der Fall. In II* und I* hatte folgendes gestanden:

II*

Ein Selbstangebot (p. 575, 15), eine Einmischung in gerade schwebende Kriegshändel (p. 575, 24), eine Verherrlichung Alexanders d. Gr. (p. 575, 1), eine schonende Würdigung des Magnentius und des Konstans (p. 576, 4), Angriffe auf lebende Persönlichkeiten (p. 576, 5), eine Selbstcharakteristik (p. 577, 8) und eine Bitte um Antwort (p. 578, 11).

I*

Eine Entschuldigung (p. 568, 19) wegen Nichtbefolgung einer Einladung zur Teilnahme an den Staatsgeschäften (p. 571, 3; 572, 7) und eine Begründung mit schlechten Erfahrungen bei Konstans und Magnentius (p. 569, 15; 570, 2; 573, 15), einer Selbstcharakteristik (p. 569, 9; 573, 4), nachträglicher Selbsterkenntnis (p. 569, 23) und dem Geständnis verletzter Eitelkeit (p. 572, 12).

An irgend einen von den aufgezeigten Punkten von II*, am wahrscheinlichsten an den erst- bezw. letztgenannten, mußte der Kaiser im Eingange von II anknüpfen. Statt dessen setzt dieses Stück ohne alle Vermittlung mit dem für den Schreiber so ärgerlichen Panegyrikus auf seinen Vorgänger in der Bekriegung der Perser ein. Hiedurch ist die Einbuße des Eingangs von II bewiesen.

Was konnte aber einen Abschreiber überhaupt verleiten, ihn aufzuopfern? Die aus II und I erschlossenen Inhaltsangaben von II* und I* ergeben handgreiflich die Identität des erörterten Gegenstandes im allgemeinen. Diese Einsicht hatte sich dem Urheber der Zusammenschweißung angesichts der Originale von II und I offenbar erst recht aufgedrängt. Oberflächlich, wie er war, ließ er sich durch die Scheu vor Wiederholungen verleiten, die Teile, wo sich solche darzubieten schienen, einfach wegzuschneiden. Er konnte jedoch bei diesem Vorgehen nicht ganz folgerichtig verfahren, wenn

er nicht den Text völlig zertrümmern wollte. Allein, was schon unsere Analyse der beiderseitigen Schlußpartien erwiesen hat, geht aus dem Vergleich von II* und I* noch deutlicher hervor: Das in II und I vorauszusetzende Stadium der in Rede stehenden Angelegenheit kann unmöglich dasselbe sein: Die Sache verhält sich ganz ähnlich wie bei Julians Abrechnung mit den Antiochenern: Diese hatte er zuerst in einem Einladungsmanifest voreilig (vgl. Misop. p. 474, 10 προπετῶς mit II p. 571, 3 προχείρως) gelobt (Misop. p. 473, 19: 474, 15), aber dann bei seinem persönlichen Aufenthalt in ihrer Stadt von der schlechtesten Seite kennen gelernt, weshalb er sich entschloß, bevor er sie durch seinen Weggang mit Verachtung strafte, sie durch den „Misopogon" literarisch zu züchtigen (s. Misop. p. 473, 13). So bringt II die Angelegenheit, welche durch das Einladungsschreiben des Kaisers veranlaßt, durch I* und I weitergeführt und vermeintlich abgeschlossen, aber durch II* unvermutet wieder aufgenommen worden war, endgültig zur Erledigung. Wir können dies deswegen so bestimmt behaupten, weil I in II unverkennbar zitiert wird: Hier nimmt nämlich Julian p. 577, 10 (ὅσα γε εἰκός ἐστι ταῖς ἐπιστολαῖς σου τεκμαίρεσθαι) auf mehrere Briefe des Adressaten Bezug, obgleich er sich, wie schon erwähnt, p. 577, 13 im besonderen nur mit einem einzigen unmittelbar auseinandersetzt. Er sagt zudem p. 577, 4 ᾠήθην δεῖν γράψαι πρὸς σέ . . . νομίζων ἁσιμον ἐπιστολίῳ βραχεῖ. Warum? Weil Neilos sich ohne zwingende Gründe dem Ansinnen des kaiserlichen Epitagma entziehen zu dürfen geglaubt habe (p. 577, 1). Nun hätte aber I nach der den Schluß einleitenden Verwahrung p. 574, 7 Ἆρα μὴ Λακωνικῶς ταῦτα καὶ συντόμως λέγω; (diese die kynische Knappheit der Rede persiflierende Frage wiederholt wohl die Ankündigung, welche in dem verlorenen Eingang gestanden hatte) ἀλλ' ἐγὼ μὲν οἶμαι λαλίστερος διὰ σὲ καὶ τῶν Ἀττικῶν ἀποπεφάνθαι τεττίγων und schon nach der hiemit übereinstimmenden Bemerkung p. 571, 1 Ἀλλὰ σοῦ μὲν ἕνεκα καὶ ταῦτα τῶν ἱκανῶν εἴρηταί μοι πλείω solch ein „kurzes Briefchen" werden sollen. Der letzte Zweifel muß schwinden angesichts der Stellen I p. 571, 9

τῶν Ἀσκληπιαδῶν ὁ ἄριστος, Ἱπποκράτης und p. 571, 18 οὐδὲν ἀνίατον εἶναι τῇ φιλοσοφίᾳ, wo sich Julian beide Male wie II p. 577, 5 in der Rolle des Arztes gefällt.

Die so gewonnene klarere Einsicht in die Komposition von Ep. 59 macht eine ergänzende Revision der Datierung nötig. Diese hat von dem II p. 577, 1 erwähnten ἐπίταγμα auszugehen, das überhaupt noch nicht chronologisch festgelegt ist. Es verrät sich schon durch den Satz I p. 569, 6 εἰ . . . ἐγὼ προσόμοιός εἰμι Κώνσταντι καὶ Μαγνεντίῳ, τὸ πρᾶγμα αὐτό . . . δείξει als eine Erstlingsschrift aus der Regierungszeit des Kaisers. Sein Inhalt wird mit den Worten ἐπὶ κοινωνίαν σε παρεκάλεσα πραγμάτων (I p. 571, 3; vgl. II p. 577, 21) und οὔτε ἐν πρώτοις οὔτε ἐν δευτέροις . . . ἐθέμην . . . σέ (I p. 572, 7) gestreift. Da sich die letztere Wendung mit der Versicherung οὐκ ἐν δευτέροις, ἀλλ' ἐν τοῖς πρώτοις σε μετεκαλέσαμεν des 29. Briefes p. 520, 12 eng berührt und dieser zu den unmittelbar nach dem Tod des Konstantius verfaßten Einladungsschreiben gehört (s. Schwarz, De vita et scriptis Juliani imperatoris. Diss. Bonn. 1888 p. 10), so ist hiemit auch für unser „Epitagma" etwa der Dezember 361 als Abfassungszeit ermittelt. Dann dürfte die in I* enthaltene Entschuldigung und die in I erteilte Rüge nicht viel später erfolgt sein. Für eine derartig frühe Ansetzung von I spricht auch der Umstand, daß das Philemonzitat Σαυτὴν ἐπαινεῖς κτλ. I p. 569, 9 in dem in den Anfang von 362 fallenden 12. Briefe p. 493, 1 und der Euripides-Vers (Orest. 16) I p. 573, 14 in dem schon Ende 355 oder Anfang 356 verfaßten Brief an Themistios wiederkehrt. Als Abfassungsort ist für das „Epitagma" wohl das Winterlager von Naissus, für I* Rom (s. II p. 578, 3) und für I Konstantinopel anzunehmen. Für II bzw. II* kann die bisher für Ep. 59 überhaupt geltende Zeitbestimmung: Winter 362 (s. Schwarz a. a. O. p. 12) festgehalten werden. Denn τὸ Νείλου κακόν, das nach dem 670. Brief des Libanios (s. Bidez-Cumont, Recherches sur la tradition manuscrite des lettres de l'empereur Julien, Bruxelles p. 129, 2 und Libanii opera ed. Foerster, vol. II p. 83, 2) sein Schützling Aristophanes auch für sich befürchtete, bezieht sich keinesfalls auf die erste, sondern sicherlich un-

mittelbar auf die zweite, endgültige Abfertigung, und eben dieser Brief des Sophisten fällt gleichfalls in den Winter 362. Als Ort kommt für II wie für II* Antiocheia in Betracht, da sich Neilos nach p. 577, 22 sq. inzwischen nach der syrischen Residenz begeben hatte, um sein Selbstangebot persönlich zu unterstützen.

II.

Im folgenden wenden wir uns zu einigen der kritischen Aufhellung bedürftigen Stellen unserer beiden Briefe:

P. 570, 19 ἡ διπλῆ κατὰ Πλάτωνα ἄγνοια]. Hier schlägt Schwarz, „Julianstudien", Philologus 51, S. 643, 10 nach Plato, Tim. p. 86 B ἄνοια vor. Es handelt sich aber bei der überdies durch das zweimalige ἀγνοεῖς (p. 571, 16; 572, 9) gedeckten ἄγνοια lediglich um eine Reminiszenz aus Plato, Soph. p. 229 B, d. h. um die Negation des sokratischen „scire se nihil se scire (Cic. Acad. II, 74)": S. Plato, Apol. p. 21 D ἃ μὴ οἶδα, οὐδὲ οἴομαι εἰδέναι. Heißt es doch bei Julian p. 570, 20 κινδυνεύων . . . εἰδέναι μηδέν . . . οἴει πάντων εἶναι σοφώτατος. Vgl. p. 570, 24 τὰ τῆς οἰήσεως und Ep. ad Themist. p. 345, 10.

P. 570, 21 οἴει] οἴει δῆ? (Nach οἴει δὲ in A).

P. 571, 7 τηλικαύτην δὲ ἐν αὐτῷ τὸ μέγεθος κακίαν οὐδὲ ἐλπίσαι πώποτε] οὐδ' ἂν ἐλπίσαι? Vgl. Or. II p. 155, 9.

P. 571, 17 ἐγὼ δὲ οὐκ ἐρῶ τοῦτο]. Das von Hertlein verworfene οὐκ ist ganz am Platze: τοῦτο bezieht sich bloß auf den unanständigen Teil von Phaidons Lebensgeschichte, den Julian nicht erzählen will; vgl. die Aposiopese p. 575, 25 τὸ δὲ ἑξῆς οὐ παραγράφω σοι.

P. 572, 14 χάριν οἶδα τοῖς θεοῖς πᾶσί τε καὶ πάσαις]. Der von Hertlein verdächtigte Artikel hat in den von Brambs „Studien zu den Werken Julians" II., Beilage z. Gymn. Progr. von Eichstätt. 1899, S. 8 nachgewiesenen Parallelstellen Demosthenes, De cor. 1 τοῖς θεοῖς εὔχομαι πᾶσι καὶ πάσαις und 141 καλῶ . . . τοὺς θεοὺς ἅπαντας καὶ ἁπάσας eine hinreichende Stütze; man kann dafür aber auch Julian selbst anführen: Ep. 1 ed. Papadopulos Kerameus (Rhein. Museum 42)

S. 22, 50 sagt er: μάρτυρας ἔχω τοὺς θεοὺς πάντας τε καὶ πάσας.

P. 572, 16 Lücke]. Hier hatte der Kaiser eingeräumt, daß er sich leider allzu fest auf die Zuverlässigkeit der φήμη verlassen habe.

P. 572, 17 ἔστω δέ, εἰ βούλει, δαιμόνιον, καὶ τὸ τῆς φήμης]. Diese Worte bilden eine Parenthese. Das Komma hinter δαιμόνιον hat hier keinen Sinn; es ist hinter φήμη zu setzen. Schreibt man außerdem δαιμόνιόν γε statt δ. καί, so ergibt sich der ansprechende Gedanke: „Meinetwegen soll das Wesen der φήμη wenigstens dämonisch sein." (Korrektur der Freiburger Progr. S. 59 vorgetragenen Ansicht. Zur jamblichischen Dämonologie s. dort S. 15, meine Julianübersetzung, Philos. Bibl. Bd. 116 Leipz. 1908, S. 215 b und meine Rekonstruktion der Isidorosvita des Damaskios, ebenda, Bd. 125 Leipz. 1911, S. 208 a.)

P. 573, 22 εἰ τοὺς ἀνθρώπους . . . ἀπέφηνας ἡμῖν μετριωτέρους]. Damit sind die athanasianischen Gesinnungsgenossen des Neilos im Verhältnis zu dem unter Konstantius noch offiziell arianischen Herrscherhaus gemeint. S. Archiv a. a. O. S. 438. Das von dem Pseudokyniker nicht nachgeahmte Vorbild ist der echte Kyniker Krates Or. VI p. 260, 18 διαλλάσσων τοὺς οἰκειοτάτους ἀλλήλοις, εἴποτε στασιάζοντας αἴσθοιτο.

P. 574, 2 μυρίους ἄλλους, ὅσοι ζηλοῦσι τὸν σὸν τρόπον]. Dies ist die christliche Majorität gegenüber der hellenistischen Minorität; vgl. Misop. p. 459, 11 τῶν κρατούντων mit der Bemerkung von Wyttenbach, Epist. crit. p. 33 und meine Damaskiosrekonstruktion a. a. O. S. 197 unter „Christentum".

P. 575, 14 Φιλώτας τε καὶ Παρμενίων καὶ τὸ Παρμενίωνος παιδάριον· ἔπειτα τὰ περὶ τὸν Ἕκτορα τὸν ἐν Αἰγύπτῳ τοῦ Νείλου ταῖς δίναις . . . ἐναποπνιγέντα . . . σιωπῶ]. Hier klammert Heyler, Juliani imperatoris epistolae. Mogunt. 1828 p. 456 und ihm folgend Hertlein καὶ τὸ Παρμενίωνος παιδίον (und der Letztgenannte auch noch ἐν Αἰγύπτῳ) ein, weil außer Philotas und Hektor kein durch Alexanders Verschulden umgekommener Sohn Parmenions bekannt sei. Man braucht aber bloß statt ἔπειτα zu schreiben ἐπεὶ τὰ und das darauf folgende τὰ als Dittographie zu streichen,

und jede Schwierigkeit ist behoben. Es handelt sich hier offenbar um eine Aposiopese, wie solche auch p. 570, 13; 571, 15; p. 575, 25 vorkommen. Da sich diese sämtlich auf die widernatürliche Wollust des Neilos beziehen, liegt wohl in den Worten: τὸν ἐν Αἰγύπτῳ τοῦ Νείλου ταῖς δίναις ... ἐναποπνιγέντα eine mit dem Namen dieses Aegypters spielende (s. Archiv a. a. O. S. 435) obszöne Anspielung. Leider können wir die Pointe hier ebensowenig herausfinden wie in der Rede des Libanios für Aristophanes (vol. II p. 108, 5), wo man in den Worten ῥεῖ ... αὐτόθι (sc. ἐν Αἰγύπτῳ) μετὰ τοῦ Νείλου καὶ τὰ κέρδη, καὶ τούτων οὐκ ἀφανεῖς αἱ πηγαί bei dem etwas gewaltsam herbeigezogenen Νεῖλος unwillkürlich auch an seinen gleichnamigen, von Julian mit dem oben erwähnten Νείλου κακόν bestraften Landsmann denken muß.

P. 575, 19 ἄνδρα ... τὸ κατωρθωμένον μὲν οὐδαμῶς ἔχοντα, κράτιστον μέντοι τὰ πολεμικὰ στρατηγόν]. In dieser Charakteristik Alexanders d. Gr. (s. Archiv a. a. O. S. 440) will Hertlein das Wort στρατηγόν streichen. Hätte er die Parallelstelle Ep. ad Themist. p. 333, 3 in Betracht gezogen, wo der μέγιστος βασιλεύς als erstes Beispiel eines der τύχῃ unterworfenen Real-στρατηγός im Gegensatz zu der von den Stoikern aufgebrachten Konstruktion des ihr entrückten Idealstrategen (p. 332, 10; vgl. p. 329, 2; Or. VII p. 273, 23 ἀνδρὶ καὶ στρατηγεῖν καὶ φιλοσοφεῖν ἐθέλοντι) genannt wird, so hätte er wohl die einschränkende Bezeichnung „Kriegs-Stratege" nicht anstößig gefunden.

P. 575, 21 ὧν (sc. τῶν πολεμικῶν) σύ ... κατὰ τὴν ἀνδρείαν ἔλαττον μετέχεις ἢ τριχῶν ἰχθύες]. Enthält die Wahl gerade dieses Sprichwortes einen Hinweis auf den enthaarten παθικός? Vgl. Misop. p. 445, 26 ἄνδρας ἀπεψιλωμένους ... ἅπαν τὸ σῶμα, λειότεροι τῶν γυναικῶν ὅπως φαίνοιντο.

P. 577, 7 Lücke]. Hier stand wohl etwas von den Briefen und Reden des Adressaten und von dem durch diese in dem Kaiser gereiften Entschluß, ihn durch ein Manifest literarisch zu züchtigen. S. p. 576, 25 und o. S. 377.

P. 577, 21 ἣν αὖθίς (σε) καλῶμεν ἐπὶ κοινωνίᾳ πραγμάτων] κοινωνίαν? Vgl. p. 571, 3 ἐπὶ κοινωνίαν σε παρεκάλεσα πραγμάτων.

P. 577, 22 ὥστε σε τῶν ἄλλων εἰσιεμένων οὐδὲ προσείρηκα πώποτε] μετ' ἄλλων εἰσιέμενον?

P. 578, 14 τὰ γὰρ τῆς ἡμετέρας φιλίας πέπρατάί σοι]. Angesichts der handschriftlichen Lesart ἐπέπραται (ἐπείραται A), der Stelle p. 577, 22 ἐμοὶ δὲ τοσοῦτον μέρος (ironisch = nichts) τούτου (Lust zu einer nochmaligen Einladung) περίεστιν und Demosthenes, Phil. III 39 νῦν δ' ἅπανθ' ὥσπερ ἐξ ἀγορᾶς ἐκπέπραται ταῦτα möchten wir ἐκπέπραται vorschlagen.

III.

Unsere beiden Briefe atmen denselben ungestümen Geist der Augenblickseingebung wie die oben gleich zu Anfang zum Vergleich herangezogenen Streitschriften Or. VII, Or. VI und der „Misopogon". Man müßte aber, selbst wenn die Ausführung es nicht ganz unverkennbar zeigte, schon in Ansehung ihrer hochpolitischen Bestimmung und Bedeutung von vornherein auch eine wohlüberlegte und sorgfältige Stilisierung für sie voraussetzen. Bei dem trotz aller persönlichen Originalität doch auch sehr schulmäßig-konservativen Charakter der julianischen Schriftstellerei führt diese Erwägung ganz von selbst zu der Frage nach der literarischen Vorlage der beiden in Ep. 59 vereinigten Manifeste.

Heyler a. a. O. p. 435 dachte, wie es scheint, unter dem Eindruck der Uebereinstimmung in der moralischen und literarischen Würdigung des Gegners an Lukians „Pseudologistes". Allein ganz abgesehen davon, daß der ebenso fromme wie prüde Kaiser sonst nirgends etwas mit dem frivolen Syrer gemein hat, ist dagegen zu erinnern, daß es sich bei diesem a. a. O. um einen rein technisch-rhetorischen Streit handelt. Dem Götterfreunde, der sich die Rettung des freien Hellenismus aus der Barbarei des von den Göttern abgefallenen sklavischen Galiläertums (s. Freiburger Progr. S. 23) zur Lebensaufgabe gemacht hatte, lag ein anderes, der hohen Würde des Gegenstandes weit mehr entsprechendes Muster viel näher: War er nicht der dankbare Schüler des Libanios, der ihn Δημοσθένους . . . τὴν ἐν τοῖς λόγοις ἰσχύν (s. Or. I p. 40, 7) hatte achten und bewundern lehren? Wo bot sich aber eine bessere Gelegenheit, sie nachzuahmen,

als in einem Falle, wo es galt, einen grundsätzlichen Widersacher seiner hellenistischen Repristinationspolitik, der ihn noch zudem persönlich angegriffen hatte, vor dem Forum der gesamten Römerwelt gründlich abzufertigen? Es sind auch in Ep. 59 bereits Anlehnungen an den athenischen Redner nachgewiesen worden (s. Brambs a. a. O. S. 17), jedoch handelt es sich dabei lediglich um stilistische Anklänge. Für unsere Frage ist aber die Wahlverwandtschaft des Kaisers mit dem Rhetor maßgebend, die Wahlverwandtschaft, die aus der Erklärung des Manifestes an die Athener p. 369, 6 spricht, der von Konstantius heraufbeschworene Krieg solle ausgefochten werden ὑπὲρ τῆς ἁπάντων ἐλευθερίας. Denn hier stellt sich Julian offensichtlich an die Spitze der προστάται τῆς ἁπάντων ἐλευθερίας. So nennt aber Demosthenes Or. XV 30 eben die Athener im Kampfe gegen Philipp. Wenn daher der Kaiser einen persönlichen Gegner bekämpfen wollte, welcher die Sache der Galiläer im Senat von Rom verfochten hatte, mußte er da nicht von selbst auf die auch sonst so gern von ihm verwertete „Kranzrede“ verfallen, in welcher sich der Vorkämpfer der griechischen Freiheit in so maßlosen Ausfällen auf Aischines ergeht, der, um der makedonischen Sache zu dienen, so oft vor dem Rate der Athener über ihn hergefallen war? Tatsächlich zeigt nun auch die berüchtigte Stelle De cor. 126—130 in den Gedanken und teilweise auch in den Worten eine große Aehnlichkeit mit Ep. 59: Beidemale liegt ein Angriff vor, der sich, wenn auch verdeckt, als eine notgedrungene Vergeltung für erfahrene Lästerungen ausgibt (vgl. D. 126 δεῖ δέ με ... καίπερ οὐ φιλολοίδορον ὄντα ... εἰπεῖν mit J. II p. 578, 15 ἔρρωσο ... λοιδορούμενος ἐμοὶ παραπλησίως; vgl. Misop. p. 473, 13 τοῦ ... λέγειν ὑμᾶς κακῶς οὐκ ἀπεσχόμην). Diese Vergeltung ist durch den Gegner bzw. durch seine Schmähungen veranlaßt (vgl. D. 126 διὰ τὰς ὑπὸ τούτου βλασφημίας εἰρημένας mit J. I p. 571, 2; 574, 8 διὰ σέ; I p. 569, 1 βλασφημίαν; p. 570, 8 βλασφημεῖν); sie sollte ganz kurz ausfallen (vgl. D. 126 αὐτὰ τἀναγκαιότατ' εἰπεῖν mit J. I p. 571, 1 καὶ ταῦτα τῶν ἱκανῶν εἴρηταί μοι πλείω; p. 574, 7 ἆρα μὴ Λακωνικῶς ταῦτα καὶ συντόμως λέγω; ἀλλ' ἐγώ ... οἶμαι λαλίστερος ... ἀποπεφάνθαι

κτλ.); sie soll das wahre Wesen des Widersachers schildern (vgl. D. 126 εἰπεῖν περὶ αὐτοῦ καὶ δεῖξαι, τίς ὢν κτλ. mit J. I p. 570, 16 ὅσπερ οὖν γέγονας κτλ.; p. 573, 12 ἐπίδειξον; II p. 577, 7 μήτι καὶ νομισθείης κτλ.); sie stellt unter Anführung von Zitaten seine Aussprüche bloß (vgl. D. 126 εἰρηκὼς ἃ κτλ.; 127 ἐπαχθεὶς λόγους κτλ. mit J. I p. 569, 10 sq.); sie rügt sein Selbstlob (vgl. D. 128 παιδείας . . . τῶν . . . τετυχηκότων οὐδ' ἂν εἷς εἴποι περὶ αὑτοῦ τοιοῦτον οὐδὲν κτλ. mit J. I p. 569, 9; II p. 577, 14 sq.; p. 577, 11 οὐδεὶς εἶπε τῶν κτλ.); sie streitet ihm den Besitz von Verstand ab (vgl. D. 127 σύνεσιν mit J. I p. 570, 18 sq.); sie behauptet, er habe keine Bildung (vgl. D. 127 παιδείαν; 128 ποῦ δὲ παιδείας σοι θέμις μνησθῆναι; mit J. II p. 577, 9 παιδείας μετεσχηκώς); sie erklärt ihn für jeder Tugend bar (vgl. D. 127 ὦ ἀρετή . . 128 σοὶ δὲ ἀρετῆς . . . τίς μετουσία; mit J. I p. 570, 6 ἀρετῆς; p. 573, 11 εἰ . . . σοι ταύτης μέτεστι τῆς μερίδος [sc. τῶν ἀνεπιτιμήτων]) und teilt zögernd belastende Einzelheiten aus seinem Leben mit (vgl. D. 129 νὴ τὸν Δία καὶ τοὺς θεοὺς ὀκνῶ μὴ κτλ.; 130 ἀπ' . . . ὧν αὐτὸς βεβίωκεν ἄρξομαι mit J. II p. 575, 25 αἰσχύνομαι . . . νὴ τοὺς θεούς; I p. 573, 12 sq.; II p. 578, 10 τῶν ἔμπροσθέν σοι βεβιωμένων).

Daß das Grundschema der beiden julianischen Invektiven wirklich auf diese demosthenische zurückgeht, wird aber abgesehen von den aufgezeigten Uebereinstimmungen auch noch mittelbar dadurch erwiesen, daß der Kaiser die stärkste Stelle daraus in seiner Rede gegen den Gesinnungsgenossen des Neilos, den christlichen Pseudokyniker Herakleios, wörtlich anführt, und zwar in einem Zusammenhang, der durch eine ganze Reihe von Anklängen an unsere beiden Manifeste gekennzeichnet ist. Man vergleiche:

Julian Or. VII.	Julian. Ep. 59.
p. 304, 14 μαινομένου . . . τὴν ἔκπληκτον μανίαν.	II p. 576, 23 τὸ μαινόμενον; p. 577, 7 τῆς μανίας.
p. 305, 16 σύντομον; p. 305, 18 συντομωτέραν.	I p. 574, 7 συντόμως (ironisch: mit kynischer Knappheit).
p. 305, 21 σοὶ δὲ ἀρετῆς ἢ τοῖς σοῖς ἀδελφοῖς — ἀφελὼν	I p. 573, 11 εἰ δέ σοι ταύτης

τὸ δύσφημον (sc. ὦ κάθαρμα) τὸ λειπόμενον αὐτὸς ἀναπλήρωσον· εἰ βούλει δέ, καὶ παρ' ἡμῶν αὐτὸ ἀνάσχου πρᾴως λεγόμενον — τίς μετουσία;

p. 305, 24 πᾶσιν ἐπιτιμᾶς αὐτὸς οὐδὲν ἄξιον ἐπαίνου πράττων.

p. 305, 25 ⟨σεαυτὸν⟩ ἐπαινεῖς φορτικῶς ὡς οὐδεὶς τῶν ἀμαθεστάτων ῥητόρων.

p. 306, 5 ποῦ τοῦτο . . . ἐποίησε . . . τῶν παλαιῶν τις ἀνδρῶν, οἳ ταῖς Μούσαις ἐτελοῦντο γνησίως, ἀλλ' οὐχ ὥσπερ οἱ νῦν.

μέτεστι τῆς μερίδος (sc. τῶν ἀνεπιτιμήτων), ἐπίδειξον ἡμῖν; II p. 575, 25 τὸ δὲ ἑξῆς οὐ παραγράφω σοι; p. 575, 23 ἄκουε δὴ τῆς παραινέσεως μὴ λίαν ὀργίλως.

I p. 573, 9 οὐ μέγα ἔργον ἐστὶν ἐπιτιμᾶν ἄλλοις, ἑαυτὸν δὲ ἀνεπιτίμητον παρασχεῖν.

I p. 569, 9 σαυτὴν ἐπαινεῖς; II p. 577, 15 σεαυτὸν προαγωγεύεις.

II p. 577, 11 οὐδεὶς εἶπε τῶν ἀρχαίων . . . ὥσπερ σύ νῦν.

Unsere Parallele läßt sich aber auch noch durch andere mittelbare Belege stützen: Der Kaiser beruft sich I p. 572, 9 für seine Würdigung des Gegners auf Symmachos und sagt von diesem: οὔποτ' ἂν ἑκὼν εἶναι ψεύσαιτο, τὰ πάντα ἀληθίζεσθαι πεφυκώς. Diese Charakteristik ist wohl nichts anderes als eine Umschreibung der Ep. 22 p. 502, 16 wörtlich angeführten Stelle aus Demosthenes Ol. II 17 ἀνδρὸς οὐδαμῶς οἷόν τε ψεύδεσθαι. Denn gerade den Bericht dieses Augenzeugen über die Zustände an Philipps Hof und die von ihm bevorzugte schlechte Gesellschaft hat Julian für seine kulturkämpferische Polemik ausgiebig verwertet: So zur Charakteristik der christlichen Antiochener:

Dem. Ol. II	Julian. Misop.
18 μέθην; 19 μεθυσθέντας.	p. 451, 19 μεθύειν.
18 κορδακισμούς.	p. 451, 19 κορδακίζειν; 464, 12 τὸν κόρδακα.
19 ὀρχεῖσθαι (unanständig).	p. 464, 19 ὀρχησταί; 465 2; vgl. p. 440, 15; 443, 5; 445, 24; 450, 3; 461, 24. — p. 446, 21 ὀρχεῖσθαι; vgl. p. 453, 22.

Sodann zur Brandmarkung der Unsittlichkeit des Konstans: Daher die Aehnlichkeit des julianischen Beispiels mit dem demosthenischen:

19 οὓς ἐνθένθε πάντες ἀπήλαυνον . . . Καλλίαν . . . ἀγαπᾶ (sc. Φίλιππος).	p. 464, 13 ἐνθένθε ἐκεῖσέ τις Καπποδόκης . . . παρὰ τὸν ἐκεῖσε βασιλέα . . . ἀφίκετο.

Da der desselben Lasters bezichtigte Neilos der Günstling eben dieses Konstans war, ist er geradezu als eine Parallelfigur zu diesem Kappadoker zu betrachten, umso mehr, als Julians Andeutung seines weibischen Tuns I p. 575, 26 καὶ γὰρ εὔλογον ἔπεσθαι τοῖς ἔργοις τοὺς λόγους, ἀλλὰ μὴ φεύγειν τὰ ῥήματα τὸν μηδαμῶς διαπεφευγότα (τὰ) ἔργα mit den einem ähnlichen Zwecke dienenden Worten Misop. p. 464, 21 τοῦτο δ' ὑμεῖς ἴστε πρὸς τῷ ἔργῳ τὸ ὄνομα (sc. κοτυλιστής) genau übereinstimmt.

Schließlich ist noch der Gesamtcharakter des Misopogon mit dem Schlusse von Dem. Ol. II 19 zu vergleichen:

ἀσελγεστέρους (sc. ὀρχηστάς).	p. 464, 10 ἀσέλγεια . . . ἐν τοῖς θεάτροις.
μίμους (als Spezialität der ὀρχησταί) γελοίων καὶ ποιητὰς αἰσχρῶν ἀσμάτων, ὧν εἰς τοὺς συνόντας ποιοῦσιν ἕνεκα τοῦ γελασθῆναι.	p. 464, 21 κοτυλιστοῦ; vgl. p. 437, 2 μίμων (sc. ὕπαρχος: von Konstantius gehalten); p. 440, 15; 443, 5; 445, 24; 453, 21 παντομίμους ὀρχηστάς. — p. 465, 7 γελοῖος ὑμῖν . . . τὰ πάντα φαίνομαι; p. 445, 23 τῷ δήμῳ τῷ φιλογέλωτι. — p. 434, 11 ᾄδω und ᾄσμα als Antwort Julians auf die Spottgedichte der Antiochener (vgl. Libanios Or. XVI Vol. II p. 172, 9 ᾀσμάτων).

Aus dieser Gegenüberstellung geht hervor, daß die Urbilder zu den antiochenischen Spöttern, die durch ihre satirischen Ausfälle auf den Kaiser diesen zur Abfassung des „Misopogon" veranlaßten, am Hofe Philipps zu suchen sind. Im Lichte jener Pamphletisten sah Julian aber auch unseren Neilos. (Vgl. I p. 574, 17 ἐσκῶφθαι; II p. 576, 10 ἐπισκώπτειν mit Misop. p. 435, 16; 443, 12 sq.; 447, 3; 459, 6 sq. σκώμ-

ματα und II p. 576, 19 sq. mit Misop. p. 435, 10: Gleichgültigkeit gegen den Spott.)

Eine nicht zu unterschätzende Bestätigung für unsere Zurückführung von Ep. 59 und den verwandten Abwehrschriften des Kaisers auf Demosthenes liegt darin, daß er selbst gerade im „Misopogon", dem Schluß- und Meisterstück dieser ganzen Gattung, in der Rolle des athenischen Redners auftritt, und zwar merkwürdiger- und vielsagenderweise mit der von diesem gewählten tragi-komischen Maske des mit der schlechten Welt zerfallenen „Murrkopfs". Denn wenn er, der nüchterne Asket, in dieser Satire p. 434, 20 sich selbstverspottend dem Syrervolke, das οὐκ ἔχων μεθύειν sich gebührendermaßen über ihn ärgere (p. 451, 19), erklärt, er habe sich seinen häßlichen Bart ὑπὸ δυστροπίας καὶ δυσκολίας zugelegt, und wenn er sich p. 443, 15 von den Pasquillanten δύσκολε καὶ δύστροπε anreden läßt, so ist dies nichts anderes als eine eitle und zugleich wehmütige Reminiszenz aus Phil. II 30, wo Demosthenes im Sinne seiner leichtfertigen Gegner von sich sagt: ἐγώ ... ὕδωρ πίνων εἰκότως δύστροπος καὶ δύσκολός εἰμί τις ἄνθρωπος. Zieht man noch die kritische Betätigung Julians den Antiochenern gegenüber in Betracht, so könnte man auf die Vermutung kommen, Libanios habe ihn auf diese Verwertung des Demosthenes gebracht. Denn gerade er läßt den athenischen Redner seinen Mitbürgern Decl. XIX p. 283, 1 sq. (Vol. VI ed. Foerster) ein Bild ausmalen, wie er sich am Hofe Philipps unter den Makedonern als verspotteter Spötter ausnehmen würde. Hier fragt Demosthenes: ἐνέγκαιμ' ἂν ζῆν ἐν Μακεδονίᾳ ⟨ἐν⟩ τοῖς Μακεδόνων ἔθεσι καὶ νόμοις ... μετὰ τῶν ἀσελγῶν καὶ μεθυόντων, μετὰ τῶν μίμων καὶ τῶν κακῶς ὀρχουμένων, σκωπτόμενος καὶ τωθαζόμενος; οὗτός ἐστι Δημοσθένης ὁ δύσκολος, ὁ δύστροπος, ὁ τὸ ὕδωρ πίνων, ὁ διακωμωδῶν τὴν ἡμετέραν εὐπάθειαν.

Freiburg i. B. *Rudolf Asmus.*

XIX.

Eine alte Blattversetzung bei Alexander Numeniu.

I.

Alexander, des Numenios Sohn, hatte um die Mitte des 2. Jahrhunderts n. Chr. in seinen zwei Büchern περὶ τῶν τῆς διανοίας καὶ τῆς λέξεως σχημάτων, vor allem auf das Buch des Kaikilios περὶ σχημάτων gestützt[1]), die Lehre von den rhetorischen Figuren in eine kanonische Form gebracht, die ihre Herrschaft durch Jahrhunderte bewahrt hat und dementsprechend in einer Reihe von Auszügen und Ueberarbeitungen uns überliefert worden ist. Nach Steusloff[2]) sollen das die folgenden sein: Epit. I) = die unter dem Namen des Alexander erhaltene Schrift περὶ τῶν τῆς διανοίας καὶ τῆς λέξεως σχημάτων bei Walz Rhet. Graeci VIII p. 421—486 = Spengel Rhet. Graeci III p. 9—40. Epit. II) = Aquila Romanus De figuris sententiarum et elocutionis liber bei Halm Rhet. Lat. Min. p. 22—37[3]), ausgeschrieben von Martianus Capella De arte rhetorica bei Halm a. a. O. p. 478—83 (der darum von uns vernachlässigt werden darf). Epit. III) = ein von einem Christen nicht vor dem 4. Jahrhundert gemachter Auszug, der vor allem durch Beispiele aus dem Fürsten der christlichen

[1]) Vgl. Caecilii Calactini fragmenta. Collegit Ernest. Ofenloch. Leipzig 1907 p. 32—62.

[2]) Bern. Steusloff, Quibus de causis Alexandri Numenii περὶ τῶν τῆς διανοίας καὶ τῆς λέξεως σχημάτων liber, qui vulgo genuinus habetur, putandus sit spurius et quae epitomae ex deperdito Alexandri libro excerptae supersint, demonstratur. Dissert. Vratisl. 1861. Vgl. Brzoska s. v. bei Pauly-Wissowa, Realenzyklopädie I 1894 Sp. 1456/59.

[3]) Vgl. Brzoska bei Pauly-Wissowa II 1896 S. 315/17; diese Abhängigkeit des Aquila von Alexander zum wenigsten in Terminologie und Definition hat zu seinem Nachteile ganz vernachlässigt Albert Gantz, De Aquilae Romani et Julii Rufiniani exemplis, Diss. Regimont. 1909.

Beredsamkeit, dem θεολόγος Gregor von Nazianz, bereichert worden ist. Diesem im Original verlorenen Auszuge steht am nächsten die Ueberlieferung des cod. Paris. 2087 (Paris. 2 bei Walz) saec. XIV f. 247^{v}, die den oben gegebenen Titel unter dem Namen des Alexander bietet: abgedruckt bei Walz VIII p. 421 f. im Apparat zu Alexander. Wesentlich verkürzt und z. T. selbständig überarbeitet (mit gelegentlichem Zurückgreifen auf den ursprünglicheren Alexander) ist diese Ueberlieferung bei Zonaios περὶ σχημάτων bei Walz VIII p. 673 bis 690 = Spengel III p. 161—170 und dem schulmeisterlich belehrenden Anonymus περὶ σχημάτων bei Walz VIII p. 698 bis 713 = Spengel III p. 174—188. Bei Walz im Apparat zu Zonaios sind abgedruckt auch die Varianten des cod. Venet. class. VIII 18, des cod. Paris. 1741 und des cod. Ambros. A 115, die aber gegenüber dem von Walz übernommenen Text Boissonades die bessere Ueberlieferung darstellen[4]). Epit. IV) = das anonyme Carmen de figuris vel schematibus bei Halm a. a. O. p. 63—70 in seinem zweiten Teile von v. 151 bis 186, als Ergänzung zu dem Auszuge aus Rutilius Lupus[5]). — Außerdem sind Beziehungen des Alexander unverkennbar zu anderen Figurenautoren der Spätzeit, wie Tiberios, Phoibammon und Herodian.

Ueber die Anlage der Originalschrift unterrichtet uns nach der von Steusloff bestimmten communis opinio — vgl. u. a. Brzoska, Ofenloch — am besten die umfassende Epitome I, die im ersten Buche nach allgemeinen Erörterungen über den Unterschied von σχῆμα und τρόπος, über die Definition und den Unterschied von σχήματα διανοίας und λέξεως, über die χρεία τῶν σχημάτων 25 Typen von σχήματα διανοίας zu-

[4]) Darüber Näheres bei Steusloff und neuerdings bei K. Fuhr, Novae symbolae Joachimicae, Halle 1907, S. 126 ff., der aber die grundlegende Arbeit von Steusloff nicht beachtet und darum eine vor fast einem halben Jahrhundert schon gewonnene Erkenntnis als neue Weisheit kundgemacht hat. Vgl. auch unten S. 407.

[5]) Für die literarische Würdigung dieses Lehrgedichtes vgl. J. Ziehen, Zur Geschichte der Lehrdichtung in der spätrömischen Literatur, N. Jahrbb. f. d. klass. Altertum I 1898 S. 414. Ueber die Beziehungen des Gedichtes zu Rutilius Lupus neuerdings insbesondere Th. Krieg, Quaestiones Rutilianae, Comment. phil. Jen. VI 1, 1896 und das Resumé von Münscher s. v. Gorgias bei Pauly-Wissowa VII 1911 Sp. 1612 Für unsere besonderen Zwecke kommt dieses Carmen nicht in Betracht.

sammenstellt, im zweiten Buche sodann nach kurzen Ausführungen über die Grundbegriffe περίοδος, κῶλον, κόμμα 27 Typen von σχήματα λέξεως behandelt, wozu die Beispiele zumeist aus Demosthenes, aber auch aus Aischines, Isokrates und Hypereides, aus Homer, Sophokles, Euripides und Menander, aus Herodot, Thukydides und Xenophon und anderen namenlosen Autoren entnommen sind[6]).

Aelteren Forschern nun ist es bereits aufgefallen[7]), daß im ersten Buche durch die Abschnitte ιγ′ περὶ ἐπαναλήψεως und ιδ′ περὶ ἐπαναφορᾶς die eng zusammengehörigen Figuren der προσωποποιΐα (ιβ′) und ἠθοποιΐα (ιε′) auseinandergerissen werden[8]). Auffällig ist ferner die Behandlung der Epanalepsis

[6]) Ueber die Handschriften dieses Alexander, mit neuen Kollationen der codd. Paris. 1741 saec. X/XI (= Paris. 1 Walz), Paris. 1656 saec. XV (= Paris. 3 Walz), Vindob. LX saec. XV (= Vind. Walz) vgl. Woldemar Tröbst, Quaestiones Hyperideae et Dinarcheae. Pars I. Progr. Hameln 1881 p. 9—20 und 26 (nicht zu verwechseln mit der Göttinger Dissertation des gleichen Verfassers unter gleichem Titel 1882). Danach stammen aus einer verlorenen, sehr korrupten Urhandschrift Ω, deren Text an ungefähr 200 Stellen in den neueren Ausgaben korrigiert ist, zwei Ueberlieferungsklassen: 1. eine bessere: Cod. Paris. 1, der ca. 50 falsche Lesarten der anderen Klasse verbessert; 2. eine schlechtere: cod. Vindob., Paris. 3 und ed. Aldina, die einer Hs. gleich zu achten ist. Davon scheint cod. Vind., der an einer Reihe von Stellen mit Paris. 1 gegen die anderen Hss. zusammengeht, in seiner Ueberlieferung kontaminiert, offenbar in einem Mittelgliede zwischen Ω und Vind., nicht bereits in Ω, wie Tröbst annahm; das von Tröbst vermutete zweite Mittelglied zwischen Ω und P³ Ald. wird dadurch überflüssig. — Aber die ganze Untersuchung von Tröbst ist auf einer zu schmalen Basis aufgebaut und darum unzulänglich, weshalb darin nur die Neukollation der bekannten alten Rhetorenhs. cod. Paris. 1741 wirklichen Wert behält. Denn schon eine rasche Durchsicht der wichtigeren Handschriftenkataloge hat mich die folgenden Hss. Alexanders kennen gelehrt, die bisher noch nicht ausgenutzt worden sind: cod. Paris. 2762 saec. XV f. 4v, cod. Paris. suppl. gr. 552 saec XVII; cod. Marc. 512 (Zanetti) saec. XIII, cod Marc. 429 (Zanetti-Morelli) saec. XV; cod. Laur. LV 7 saec. XV p. 334 (nach Bandini: lectio ab edito exemplari [Aldino] longe diversa. Defic. in verbis ὡς τὸ οὗτος οὖν ὁ κριτὸς' [p. 39. 21 Sp.]) = cod. Cremonens. no. 160 saec. XV f. 108/9 (scheint nur ein Auszug zu sein: vgl. E. Martini, Catalogo di manoscritti greci esistenti nelle biblioteche Italiane I 1896 p. 309); cod. Palat.-Vatic. 66 saec. XVI f. 118; cod. Angelic. 54 (D 5. 8) saec. XV/XVI f. 105 (die Hs. war von Walz VIII p. 416 als F 6. 17 = Angel. bezeichnet und darum von Purgold und Mau für Tröbst vergeblich gesucht worden). Dabei habe ich die codices Vaticani und Escorialenses wegen der Beschaffenheit ihrer Kataloge noch nicht einmal berücksichtigt.

[7]) Vgl. Steusloff a. a. O. p. 41.

[8]) Ueber den Zusammenhang vgl. aus der späteren Rhetorik die Figurenautoren Aquila Rom. c. 3 und 4 p. 23 H.; Zonaios p. 162 Sp.

und Epanaphora unter den Sinnfiguren, während sie sonst gemeiniglich als Wortfiguren aufgefaßt werden [9]). Diese Stellung ist um so sonderbarer, als dieselben Figuren der Epanalepsis und Epanaphora im zweiten Buche p. 29 Sp. noch einmal unter den Wortfiguren, als ihre ersten zwei Typen, aufgeführt werden, ohne daß dabei irgend welcher Unterschied dieser Termini von den gleichnamigen Sinnfiguren markiert wird.

Die Lösung dieser Aporie, zu der mich eine Arbeit meines Schülers Benedikt Betz über die rhetorischen Figuren der Wiederholung anregte, bietet sich in sehr einfacher Weise: der im ersten Buche unter den Sinnfiguren störende Abschnitt über Epanalepsis und Epanaphora stand ursprünglich unter den entsprechenden Teilen des zweiten Buches über die Wortfiguren und ist nur durch eine Blattversetzung an seine jetzige auffällige Stelle verschlagen worden [10]). Der Beweis dafür kann in zwingender Weise geführt werden, wodurch auch das Verhältnis unserer sogenannten Epitome I zu Kaikilios und zu den späteren Exzerptoren und Benutzern des Alexander in ein neues Licht tritt.

Gehen wir aus von dem zweiten Kapitel des zweiten Buches: β' περὶ ἀναδιπλώσεως ἢ παλιλλογίας ἢ ἐπαναλήψεως p. 29 Sp. [11]), das in seiner gegenwärtigen Gestalt die bedenk-

= Anonym. p. 177 Sp.; Phoibammon p. 52 Sp.; Ps.-Rufin. p. 62 H.; auch Apsines c. 12 p. 299—301 Sp.-H. und die Progymnasmatiker Hermogenes p. 15 Sp. und Aphthonios p. 44 Sp. Vgl. auch Volkmann, Die Rhetorik der Griechen und Römer, 2. Aufl., Leipzig 1885, S. 280/81 und 489/90.

[9]) Vgl. Volkmann[2] S. 466 f.

[10]) Schon Steusloff p. 41 hat hier eine 'corruptela non levis quaedam' angenommen, deren Behandlung er für eine spätere Stelle zwar versprochen hat, aber nicht veröffentlicht zu haben scheint. Welcher Art diese Korruptel gewesen sein soll, hat St. nicht angedeutet, doch scheint ihm nach der ganzen Tendenz seiner Arbeit der Gedanke an eine Blattversetzung mit ihren bedeutsamen Konsequenzen ferngelegen zu haben. — Nachträglich nun sehe ich, daß bereits Fuhr a. a. O. S. 125 an eine Blattversetzung gedacht hat, die er aber falsch abgrenzt, indem er einfach I c. 13/14 vor II c. 3 (περὶ ἐπαναφορᾶς) einschieben will. Begründet und weiter verfolgt hat Fuhr seine Vermutung nicht.

[11]) In cod. Paris. 1, unserer ältesten Hs., lautet der Titel α' ἀναδίπλωσις ἢ παλλιλλογία ἢ ἐπανάληψις (= cod. Vind.) und so überall in P[1]: Tröbst p. 19 dürfte recht haben, wenn er diese Form der Kapitelüberschriften für den Archetypus unserer Hss. in Anspruch nimmt; doch mag es gestattet sein, im folgenden vorläufig noch bei den rezipierten Titeln der Vulgata zu verbleiben. Aehnliche Sammeltitel bei Alexander finden sich übrigens auffälligerweise nur im zweiten Buche

lichsten Anstöße bietet. Hier nämlich wird die παλιλλογία — nach der Terminologie des Καρκῖνος d. i. Καικίλιος: so richtig schon Norrmann — oder ἀναδίπλωσις (ἔνιοι δὲ) oder ἐπανάληψις (οἱ δὲ) folgendermaßen definiert: φαίνεται δὲ ὅτε μὲν ⟨ἓν⟩[12]) ῥῆμα ἐπαλλήλως ἐντιθέντων ἡμῶν, d. h. „sie ergibt sich einmal, wenn wir ein Wort unmittelbar nacheinander wiederholen", passend erklärt durch das Beispiel aus Demosth. XXV § 58 μιαρὸν μιαρὸν[13]) θηρίον ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι. Danach folgt ein zweites Beispiel καὶ πάλιν ὡς Ξενοφῶν (Memor. I 2, 25) · ὠγμωμένῳ ἐπὶ γένει, πεφυσημένῳ δ' ἐπὶ πλούτῳ, διατεθρυμμένῳ δὲ ὑπὸ πολλῶν ἀνθρώπων[14]). Indessen: wo bleibt die Weiterführung der Definition, die dem vorherigen ὅτε μὲν entspräche[15])? Inkongruent ist auch die Einführung der beiden Beispiele ὡς ἔχει τὸ τοιοῦτον . . καὶ πάλιν ὡς Ξενοφῶν. Wenn man aber auch für solche Mängel noch einen Exzerptor verantwortlich machen könnte, dem nur die Beispiele, nicht aber die Definitionen als beachtenswert erschienen wären[16]), entscheidend ist die Tatsache, daß jenes zweite Beispiel selbst für diese Stelle überhaupt nicht paßt[17]). Denn das Beispiel bietet keine Epanalepsis, sondern ein offensichtliches ἰσοδυναμοῦν[18]), eine Unterart der Epanaphora, die unmöglich mit

über die Wortfiguren, vgl. noch ε' περὶ συμπλοκῆς ἢ συνθέσεως, ιβ' περὶ ἀσυνδέτου ἢ ⟨καὶ nach Tröbst⟩ διαλύσεως, ιδ' περὶ ἀλλοιώσεως ἢ ἀλλαγῆς, κβ' περὶ ἀντιμεταθέσεως ἢ συγκρίσεως ἢ πλοκῆς, κη' περὶ ἐπιτιμήσεως τὸ δ' αὐτὸ καὶ ὑπαλλαγήν τινες καλοῦσιν, woraus sich manche Abweichungen in der Terminologie der jüngeren Exzerptoren erklären: vgl. Steusloff p. 32.

[12]) Daß so zu schreiben ist, hat schon Norrmann gefühlt mit seiner Konjektur γίνεται δὲ τοῦτο ⟨ἓν⟩ μὲν. Vgl das Folgende!

[13]) μιαρὸν μιαρὸν ⟨τὸ⟩ θηρίον codd. Demosth. AF Tiber. p. 71 Sp., ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι τὸ θηρίον colloc. codd. ΣY; μιαρόν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, μιαρὸν τὸ θηρίον καὶ ἄμικτον Aristid. p. 463 Sp. als ein σχῆμα ἀποστάσεως, der dritten resp. zweiten Hauptart der Epanalepsis bei Alexander entsprechend.

[14]) ὠγκωμένῳ μὲν ἐπὶ γένει, ἐπηρμένῳ δ' ἐπὶ πλούτῳ, πεφυσημένῳ δ' ἐπὶ δυνάμει, διατεθρυμμένῳ δὲ ὑπὸ πολλῶν ἀνθρώπων die Xenophonhandschriften mit charakteristischer Ausweitung der Figur. Bei Alexander überliefert (nach Tröbst p. 13) cod. Paris. 1 ὠγκωμένῳ (= V) — πεφυσημένῳ (= P^3 Ald., πεφυσημένῳ V) — διατεθρυμμένῳ (= VP^3). Da aber an anderen 7 Stellen in P^1V das Jota subscr. zu Unrecht vernachlässigt wird (nach Tröbst p. 20), so ist auch an der genannten Stelle auf die Ueberlieferung von P^1 nicht unbedingt Verlaß.

[15]) Dieser Mangel ist schon Ofenloch a. a. O. p. 43 aufgefallen.

[16]) Vgl. u. a. Rutilius Lupus, Tiberios und den Anonymus περὶ σχημάτων καθ' Ἑρμογένη p. 110 Sp.

[17]) Ein 'exemplum subditicium' nach Steusloff p. 34.

[18]) Vgl. p. 21. 3 f. Sp., dazu Epit. III (Paris. 2 bei Walz p. 447

der Epanalepsis durch ἓν ῥῆμα ἐπαλλήλως ἐντεθέν in direkte Parallele gerückt werden darf. Dazu vergleiche man endlich noch den Anfang des unmittelbar nachfolgenden Titels γίνεται δὲ ἡ ἐπαναφορὰ ποτὲ μὲν ἐπὶ τῶν ἡγουμένων κώλων, ὡς ἔχει τὰ προειρημένα, ποτὲ δὲ ἐπὶ τῶν ἑξῆς: denn der hier gegebene Hinweis auf früher Gesagtes paßt nur zu den p. 20 bis 21 angeführten Beispielen der Epanaphora ἐν ἀρχῇ τῶν κώλων. Schon hierdurch ist klar, daß in dem analysierten Abschnitte vor den Worten καὶ πάλιν ὡς Ξενοφῶν eine Lücke angenommen werden muß und daß das letztgenannte Beispiel aus Xenophon nicht mehr zur Epanalepsis, sondern bereits zur Epanaphora gehört.

In diese erwiesene Lücke nun passen die p. 19/21 stehenden Ausführungen über Epanalepsis und Epanaphora so genau hinein, daß der Schluß auf eine Störung des Zusammenhangs durch eine Blattversetzung unabweisbar wird.

Das Kapitel ιγ′ περὶ ἐπαναλήψεως (p. 19. 31 Sp.) beginnt mit den Worten: ἐπανάληψίς ἐστιν, ὅταν κατὰ πλείους φωνὰς ἐπαναλαμβάνωμεν, ὡς ἔχει τὸ τοιοῦτον (Demosth. de coron. § 208) · ἀλλ' οὐκ ἔστιν, οὐκ ἔστιν ὅπως ἡμάρτετε · καὶ τὸ Ὁμηρικόν (Υ 371/72) · τοῦ δ' ἐγὼ ἀντίος εἰμί, καὶ εἰ πυρὶ χεῖρας ἔοικεν, ⟨εἰ πυρὶ χεῖρας ἔοικε aus Homer zu ergänzen⟩. Hiernach erklärt dann Volkmann[2] S. 466: „. . . . oder ἐπανάληψις, von welcher letzteren man jedoch gewöhnlich nur dann spricht, wenn mehr als ein Wort wiederholt wird." Den antiken Rhetoren indessen[19]) ist von einer solchen Beschränkung dieser Figur nichts bekannt, die auch an sich wenig glaubhaft erscheint, bei Alexander um so weniger, als an der bereits behandelten Stelle p. 29 Sp. auch die Wiederholung eines einzelnen Wortes als ἀναδίπλωσις ἢ παλιλλογία ἢ ἐπανάληψις bezeichnet ist. Aber auch der oben nach Spengel gegebene Text Alexanders ist nicht in dieser Form überliefert, da ἐπαναλαμβάνωμεν erst durch eine Konjektur Norrmanns für

Anm. 1 = Anon. π. σχημ. p. 181. 24 Sp.): γίνεται (δὲ) πάλιν [καὶ] ἐπαναφορὰ (καὶ) ὅταν τῇ ἀρχούσῃ λέξει ἕτεραι ἰσοδυναμοῦσαι ληφθεῖεν ἐπὶ τῶν ἄλλων κώλων und ähnlich schon Quintilian IX 3, 45 aliquando . . initia quoque et clausulae sententiarum aliis sed non alio tendentibus verbis inter se consonant.

[19]) Ueber Aquila Rom. c. 31 p. 31 H. vgl. unten S. 412.

ein handschriftliches ἐπαναλαμβανόντων[20]) hergestellt ist, um die grammatische Konstruktion von ὅταν herauszubringen. Diese Ueberlieferung nun weist uns zwingend auf das ἐντιθέντων ἡμῶν von p. 29. 7, während in ὅταν das zu ὅτε μὲν vermißte, korrespondierende ὅτε δὲ stecken muß. Schließen wir also p. 29. 9 mit p. 19. 32 f. zusammen, so erhalten wir den folgenden, in der grammatischen Struktur, wie im Gedankenfortschritt tadellosen Text: φαίνεται δὲ ὅτε μὲν ⟨ἓν⟩ ῥῆμα ἐπαλλήλως ἐντιθέντων ἡμῶν, ὡς ἔχει τὸ τοιοῦτον· μιαρὸν μιαρὸν θηρίον ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, [ἐπανάληψίς ἐστιν] ὅτε δὲ κατὰ (καί?) πλείους φωνὰς ἐπαναλαμβανόντων, ὡς ἔχει τὸ τοιοῦτον· ἀλλ' οὐκ ἔστιν, οὐκ ἔστιν ὅπως ἡμάρτετε κτλ. Auch die dritte resp. zweite Hauptart der Epanalepsis ist hiernach in ganz entsprechender Weise eingeführt: ἔστι δὲ ὅτε ἐπαναλέγεται μὲν τὰ ὀνόματα, οὐκ εὐθὺς δέ, ἀλλὰ μέσα τινὰ παρεμβάλλεται, καθάπερ ἔχει τὸ τοιοῦτον· ἦν ποτε, ἦν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι κτλ.: also auch dreimalige Einführung der Beispiele in genau entsprechender Form. Den Korollarbeweis endlich liefert der Rhetor Tiberios, der in seiner z. T. auf die gleiche Urquelle Kaikilios gestützten Behandlung der ἐπανάληψις (p. 71. 6 f. Sp.: im zweiten Teile dieses Kapitels!) die ersten drei Beispiele Alexanders jetzt in der gleichen Reihenfolge bringt, indem er sich hier gleichermaßen wie Alexander p. 29. 5 Sp. auf seine Quelle Kaikilios beruft: τὴν μέντοι ἐπανάληψιν παλιλλογίαν[21]) κἀκεῖνος — d. i. Καικίλιος: corr. Boissonade — ὀνομάζει. Die von Spengel noch nicht aufgenommene Korrektur Norrmanns bei Alexander Καρκῖνος = Καικίλιος (vgl. oben S. 394) ist damit zur Evidenz gebracht.

Kaum weniger genau als an der genannten Stelle ist beim Kapitel περὶ ἐπαναφορᾶς (p. 20. 29 f.) der Anschluß an die entsprechende Stelle p. 29. 9. Zunächst aber hier ein paar Bemerkungen über den verdorbenen Text dieses Kapitels, der auch von Spengel noch nicht völlig geheilt worden ist. Es

[20]) Vgl. Walz ad loc. Tröbst erwähnt diese Lesart nicht, die nach seinem Prinzip, die Korruptelen der Gesamtüberlieferung nicht zu notieren (vgl. p. 10), in all seinen Hss. sich finden muß.

[21]) Die letzte Spur dieses Terminus bei Beda Vener. de schematibus et tropis p. 609, 27 H.

beginnt nach Spengel: Ἐπαναφορά ἐστιν, ὅταν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὀνόματος (corr. Sp., κόμματος codd.) δύο ἢ πλείω κῶλα ἄρχηται, ὡς παρὰ τῷ Δημοσθένει · ⟨ταῦτ' εἶπον ὑπὲρ ὑμῶν, ταῦτ' ἐπρέσβευσα, ταῦτ' ἐδεήθην⟩, ἢ ὅταν ἐπὶ πολὺ τὸ ὄνομα ἐν ἀρχῇ τῶν κώλων καὶ τῶν περιόδων πολλάκις παραλαμβάνηται, [καὶ] ἢ αὐτὸ ἢ τὸ ἰσοδυναμοῦν αὐτῷ [ὀνομάζει]. Hier scheint die Korrektur von Spengel ὀνόματος für κόμματος evident zu sein, man müßte denn etwa nach Tiberios p. 72. 27 Sp. und Aquila Rom. p. 32. 26 H. schreiben wollen ὅταν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ⟨ὀνόματος⟩ κόμματα δύο ἢ πλειόνων κώλων ἄρχηται. Schwerer verständlich ist das Folgende, worin ich mit Sicherheit καὶ ἢ αὐτὸ ἢ τὸ ἰσοδυναμοῦν αὐτῷ[22]) ὀνομάζει als eine erklärende Interpolation zu erkennen glaube, entstanden aus Z. 3 καὶ αὐτὸ μὲν + Z. 12 τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν: ein Zusatz jenes Ueberarbeiters offenbar, der auch in Z. 9—12 das Beispiel aus Sophokles Elektra v. 301 mit der nichtssagenden Erklärung beigeschrieben hat. Die letztere Interpolation hatte bereits Spengel aus den gleichlautenden Eingangsworten der Sätze Z. 9 und Z. 12 erschlossen, im Vorherigen aber mit den kleinen Mitteln der Streichung von καὶ und ὀνομάζει zu helfen gesucht. Spengel hatte damit drei Arten der Epanaphora 1) ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὀνόματος, 2 a) ἐπὶ πολὺ τὸ ὄνομα ἐν ἀρχῇ . . . ἢ αὐτὸ, 2 b) ἢ τὸ ἰσοδυναμοῦν αὐτῷ unterscheiden wollen, indem er mit Walz das illustrierende Beispiel der ersten Art aus der in Lehre und Beispielen einigermaßen abweichenden Epit. III (cod. Paris. 2087 = Par. 2 Walz) ergänzte, unter gleichzeitiger Aenderung des überlieferten ὥσπερ τῷ Δημοσθένει in ὡς παρὰ τῷ Δημοσθένει (nach Norrmann). Nun wird jenes Beispiel (ταῦτ' εἶπον κτλ.) in Epit. III zwar als Δημοσθενικόν eingeführt, kann aber auch mit Hilfe des Formenindex von Preuß in unserm Demosthenestext nicht verifiziert werden. Ueberdies ist dieses angebliche Demosthenes-zitat in nichts verschieden (und auch in Epit. III nicht getrennt) von den Beispielen, die im Folgenden (Z. 4 f.) zur Verdeutlichung von καὶ αὐτὸ μὲν mitgeteilt werden: dem ersten, sicher aus Demosthenes (de coron. § 121) entnommenen Zitate τί οὖν, ὦ

[22]) αὐτῷ Ald., αὐτὸ suprascr. ῶ P³ pr., αὐτὸ P¹V nach Tröbst.

ταλαίπωρε, συκοφαντεῖς; τί λόγους πλάττεις; τί σαυτὸν οὐκ ἐλλεβορίζεις; und dem zweiten, schon von Aristoteles Rhet. III 12 p. 1414 a 2 verwandten Beispiel aus Homer (B 671 f.) Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν ἄγεν, Νιρεὺς Ἀγλαΐας υἱός. In beiden Stellen handelt es sich um die Anapher eines einzelnen Wortes am Beginn verschiedener κῶλα, wie sie gleichermaßen im erstgenannten Beispiel vorliegt: ταῦτ'-ταῦτ'-ταῦτ' = τί-τί-τί = Νιρεὺς-Νιρεὺς. Welchen Sinn aber in der Definition die Worte ἐπὶ πολὺ τὸ ὄνομα in Verbindung mit τὸ αὐτὸ ergeben könnten, vermag ich nicht zu erkennen.

Spengel dürfte also in Verlegenheit gekommen sein, wenn er einen greifbaren Unterschied seiner drei Arten der Epanaphora hätte erklären sollen. Demgegenüber kann ich hier nur zwei Arten anerkennen: 1) wenn mit demselben Worte zwei oder mehrere Kola beginnen; 2) wenn das Wort nur im allgemeinen = nur dem Sinne nach (ἐπὶ πολύ = in universum, vgl. Isocr. Paneg. § 154; vgl. auch ἐπὶ πλεῖον in der Definition der ἐπιμονή bei Alex. p. 17. 28 Sp.) im Anfange der Kola und Perioden öfters wieder aufgenommen wird. Die Ausdrucksweise ist geziert und konnte wohl die Erklärung eines Interpolators hervorrufen; was aber der Autor meint, ist deutlich in den Schlagworten, mit denen er die beiden Beispielgruppen einführt: καὶ αὐτὸ μὲν (= ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὀνόματος) . . . τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν (= ἐπὶ πολὺ τὸ ὄνομα), wie er auch in den Beispielen selbst die beiden Arten der Anaphora genau voneinander scheidet und erklärt. So rühren auch die Worte ὥσπερ τῷ Δημοσθένει wahrscheinlich von dem schon festgenagelten Interpolator her[22a]), der zur ersten Art der Epanaphora ein neues Beispiel hinzufügen wollte, aber über die Einleitungsformel nicht hinauskam, weil er rechtzeitig noch die falsche Stelle seines beabsichtigten Nachtrags erkannte. Alle drei Zusätze aber, die wir als Interpolationen aus dem Texte ausgeschieden haben, waren ursprünglich wohl, wie die Form des zweiten und dritten Nachtrags erkennen läßt, als Randbemerkungen beigeschrieben, die dann unverständigerweise

[22a]) Schon im „ex. Par.", d. i. im Pariser Exemplar von Norrmanns Ausgabe des Alexander, sind diese Worte expungiert nach Walz p. 447 Anm. 2.

in den Text hineingesetzt worden sind. Als originaler Text der Definition ergibt sich hiernach der folgende: Ἐπαναφορά ἐστιν, ὅταν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὀνόματος δύο ἢ πλείω κῶλα ἄρχηται [ὥσπερ τῷ Δημοσθένει] ἢ ὅταν ἐπὶ πολὺ τὸ ὄνομα ἐν ἀρχῇ τῶν κώλων καὶ τῶν περιόδων πολλάκις παραλαμβάνηται [καὶ ἢ αὐτὸ ἢ τὸ ἰσοδυναμοῦν αὐτῷ ὀνομάζει]. καὶ αὐτὸ μὲν ὡς τὸ Δημοσθενικόν. τί οὖν ὦ ταλαίπωρε συκοφαντεῖς; τί λόγους πλάττεις; τί σαυτὸν οὐκ ἐλλεβορίζεις; καὶ ὡς τὸ Ὁμηρικόν· Νιρεὺς αὖ Σύμηθεν ἄγεν, Νιρεὺς Ἀγλαΐας υἱός. [τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν οὕτως· ὁ πάντ' ἄναλκις οὗτος, ἡ πᾶσα βλάβη. ἐνταῦθα γὰρ τό τε ἀρσενικὸν ἄρθρον καὶ τὸ θηλυκὸν ἴσον ὡς πρὸς τὸ πρᾶγμα δύναται.] τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν οὕτως, ὡς εἴ τις λέγοι . . .

Die zweite Beispielgruppe nun, die das ἰσοδυναμοῦν erklärt, bringt zunächst ein konstruiertes Beispiel: ὡς εἴ τις λέγοι (vgl. p. 15. 25, 16. 15, 16, 24)· ἐπέδωκα τῇ πόλει χρήματα, παρέσχον συμμάχους, ἐχαρισάμην ὅπλα, woran sich ein zweites Beispiel anschließen sollte· καὶ ὡς . . . Das Beispiel indessen, das wir hiernach in der Ueberlieferung lesen (Aischines gg. Ktes. § 257), ist im Anfange verstümmelt, woraus bereits Spengel die Lückenhaftigkeit dieser Stelle erkannt hat: ⟨ὅταν ἐπὶ τελευτῆς ἤδη τοῦ λόγου τοὺς συνηγόρους καλῇ, καὶ τοὺς κοινωνοὺς (αὐτῷ τῆς δωροδοκίας): nach p. 19. 21⟩ αὐτοῦ τῶν δωροδοκημάτων[23]) παρακαλῇ, ὑπολαμβάνετε κτλ. Seinem Inhalte nach aber paßt das Beispiel gar nicht hierher. Denn die ersten beiden Glieder bieten zwar eine Art Antistrophe (καλῇ — παρακαλῇ), das Folgende ein Parison (Σόλωνα μὲν — Ἀριστείδην δὲ), der Schluß eine einfache Form der Anapher (εἰ οὐκ . . εἰ οἱ); nichts dagegen von einem ἰσοδυναμοῦν, das man weder in τοὺς συνηγόρους . . . τοὺς κοινωνοὺς τῆς δωροδοκίας finden kann, weil hier schon die Stellung in der Mitte des Kolons widerspricht, noch in Σόλωνα μὲν . . . Ἀριστείδην δέ, weil hier verschiedene Personen in verschiedenen Funktionen auftreten. Das Zitat ist vielmehr eine typische Form (B) der προσωποποιΐα, die in c. ιβ' p. 19 definiert (προσώπου διάπλασις . . . γενομένου μέν, οὐκ ἔτι δὲ

[23]) ὅταν δ' ἐπὶ τελευτῆς ἤδη τοῦ λόγου συνηγόρους τοὺς κοινωνοὺς αὐτῷ τῶν δωροδοκημάτων παρακαλῇ, ὑπολαμβάνετε κτλ. codd. Aeschin. Vgl. unten S. 409/10.

ὄντος) und mit demselben Beispiel verdeutlicht wird. Ja unser Zitat ist auch in der gleichen charakteristischen Weise verkürzt, um durch die Hervorhebung des Wesentlichen aus dem überlangen Satze die Figur schärfer hervortreten zu lassen: ὑπολαμβάνετε ὁρᾶν ἐπὶ τοῦ βήματος . . . ἀντιπαρατεταγμένους . . . Σόλωνα μὲν τὸν καλλίστοις νόμοις κοσμήσαντα τὴν δημοκρατίαν . . . Ἀριστείδην δὲ τὸν τοὺς φόρους τάξαντα τοῖς Ἕλλησι . . . καὶ (sic) ἐπερωτῶντα, εἰ οὐκ αἰσχύνεσθε εἰ (ὅτι p. 19. 28 mit codd. ehkl Aeschinis) οἱ μὲν πατέρες ὑμῶν Ἀρίθμιον τὸν Ζελείτην καὶ τὰ ἑξῆς. Man beachte vor allem, daß das zu Ἀριστείδην . . ⟨σχετλιάζοντα⟩ . . καὶ ἐπερωτῶντα parallele Glied Σόλωνα . . ⟨δεόμενον ὑμῶν⟩ an beiden Stellen ausgelassen ist, ferner den ganz gleichartigen Schluß. — Das für das ἰσοδυναμοῦν vermißte Beispiel steht wiederum p. 29. 9, wodurch sich auch die Schlußfuge der Blattversetzung schließt: τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν οὕτως, ὡς εἴ τις λέγοι· ἐπέδωκα τῇ πόλει χρήματα, παρέσχον συμμάχους, ἐχαρισάμην ὅπλα· καὶ ὡς . . . καὶ πάλιν ὡς Ξενοφῶν[24]) · ὠγκωμένῳ ἐπὶ γένει, πεφυσημένῳ δ' ἐπὶ πλούτῳ, διατεθρυμμένῳ δὲ ὑπὸ πολλῶν ἀνθρώπων. Natürlich muß jetzt die Kapitelüberschrift p. 29 γ' περὶ ἐπαναφορᾶς fallen; das Folgende weist dann unmittelbar auf die erste Art der ἐπαναφορὰ ἐπὶ τῶν ἡγουμένων κώλων, ὡς ἔχει τὰ προειρημένα zurück, um hieran eine dritte Art der ἐπαναφορὰ ἐπὶ τῶν ἑξῆς (d. i. ἐπὶ τῶν ἑπομένων) und eine vierte Art der Zusammenfassung beider in einer διπλῆ ἐπαναφορὰ ἐπί τε τῶν προηγουμένων κώλων καὶ ἐπὶ τῶν ἑπομένων anzuschließen. Die Lehre von der Epanaphora ist nunmehr ganz logisch entwickelt und gegliedert und auch in wesentlicher Uebereinstimmung mit Tiberios p. 72/73 Sp. und mit Epit. III bei Walz VIII p. 446/47 Anm. 1 und dem Anonymus p. 181 Sp.

Die Blattversetzung selbst dürfte hiernach einwandfrei bewiesen sein. Der Umfang des versetzten Blattes beträgt 44—45 Teubnerzeilen oder vielmehr — da die mehrfachen kurzen Verszeilen, die in der Handschrift natürlich fortlaufend geschrieben waren, ferner das fälschlich eingesetzte fiktive

[24]) Zu καὶ ὡς . . . καὶ πάλιν ὡς vgl. unten S. 408. Dieser Art der Einführung entsprechend ist übrigens auch p. 17. 30 Sp. zu lesen: ἐπιμονὴ μετὰ αὐξήσεως ⟨ὡς⟩ Εὐριπίδης . . καὶ ὡς Δημοσθένης . . καὶ πάλιν.

Demostheneszitat und die Kapitelüberschriften die Zeilenzählung ungenau machen — ca. 1460 Buchstaben, was bei einer Normalzeile von 36 Buchstaben ein Blatt von etwa 40—41 Zeilen oder eine Einzelseite von 20 Normalzeilen ergäbe; bei geringerem Umfange der Zeilen würde sich die Zeilenzahl entsprechend erhöhen. Jedenfalls erkennen wir eine Handschrift in Quartformat, wie etwa der cod. Urb. Γ des Isokrates, der durchschnittlich 24 Zeilen mit etwa 30 Buchstaben auf der Seite enthält[25]). Das abgerissene Blatt dürfte etwa zwischen dem ersten und zweiten Quaternio unserer Schrift versehentlich eingeschaltet worden sein.

II.

Wir vermögen in unsern Schlüssen aber weiter zu gehen, indem wir zunächst das Verhältnis unserer Alexanderüberlieferung zu den späteren Bearbeitern dieser Figurenlehren schärfer ins Auge fassen. Als letzte Art der Epanalepsis nämlich bezeichnet Alexander es (p. 20. 22 Sp.): ὅταν τὸ δεύτερον λεγόμενον ἄρχηται ἀπὸ τῆς τοῦ προηγουμένου τελευτῆς, mit dem Hinzufügen: τοῦτο δέ τινες ἰδίως ἀναδίπλωσιν λέγουσιν. Aehnlich Aquila Rom. c. 32 (p. 32. 6 H.) hinter der Erörterung der παλιλογία und der ἐπανάληψις, aber als selbständige Figur: '32. Ἀναδίπλωσις, reduplicatio . . . Interest autem inter hoc et illa duo superiora tantum, quod hic ea, quae in superiore membro postrema ponuntur, in posteriore prima repetuntur'; vgl. auch Alexander a. E. δοκεῖ δὲ ποιητικώτερον εἶναι mit Aquila Rom.[26]) 'rarum apud oratores figurae genus, frequentius apud poetas' und bereits Quintilian IX 3,44 'Prioris sententiae verbum ultimum ac sequentis ⟨primum⟩ frequenter est idem, quo quidem schemate utuntur poetae saepius'. Tiberios behandelt diese Figur p. 70. 12 Sp. gleichfalls selbständig für sich, aber vor der ἐπανάληψις und

[25]) Vgl. meine Isocrates-Praefatio p. IX.

[26]) Gantz a. a. O. p. 53 f. sammelt Beispiele dieser ἀναδίπλωσις aus Cicero, Terenz und Vergil, um danach p. 58 zu schließen 'ut Aquilae iudicium in hac re dubium esse videatur'. Das Urteil des Aquila aber stammt aus seiner griechischen Vorlage (Alexander < Kaikilios), hätte also auch in erster Linie nach dem Gebrauche der griechischen Dichter geprüft werden müssen.

unter einem besonderen Schlagworte: ἀναστροφὴ[27]) δέ ἐστι τὸ αὐτὸ καὶ ἐπαναδίπλωσις[28]). Abweichend ist auch, bei sachlich übereinstimmender Definition, die Benennung der Figur in Epit. III (Walz VIII p. 462 Anm. 2 = Zon. p. 165. 24 Sp. = Anon. περὶ σχημ. p. 182. 15 Sp.), wo wiederum in einem selbständigen Titel und vor der ἀναδίπλωσις = ἐπανάληψις diese Figur erscheint als: παλιλλογία ἐστὶ φράσις ἢ λέξις τοῦ μὲν προηγουμένου κώλου κατάληξις (οὖσα), τοῦ δὲ ἑπομένου ἀρχή; die gleiche Bezeichnung dann bei Ps.-Rufin. de schematis lexeos p. 50. 1 H., der diese Figur zwischen die Epanaphora und die Anadiplosis = Epanalepsis stellt (vgl. Tiberios und Epit. III). Das erste Beispiel dieser Figur (Homer Υ 371) in der Epit. III (Walz VIII p. 462) ist bei Alexander unter der ἐπανάληψις κατὰ πλείους φωνάς angeführt, ähnlich auch bei Tiberios p. 71. 11 Sp.: οἱ μὲν οὖν πολιτικοὶ κατ' ἀρχὰς χρῶνται ταῖς ἀναλήψεσι καὶ τῇ παλιλλογίᾳ. Ὅμηρος δὲ καὶ ἐπὶ τέλει ἐχρήσατο εἰπών . . .

Man hat sich den Kopf darüber zerbrochen, wie die auf gleiche Urquelle zurückgehenden Autoren bei gleichartiger Definition eine solche Verschiedenheit der Termini aufweisen können. Die Lösung dieses Rätsels bietet uns die oben erwähnte Stelle Alexanders p. 20. 21 Sp., wo der überlieferte Text jedenfalls nicht ganz in Ordnung ist. Denn der Eingang τοῦτο δέ τινες ἰδίως ἀναδίπλωσιν λέγουσιν ὅταν . . . erscheint auffällig, weil man für τοῦτο δέ (nicht τόδε) eine Beziehung auf Vorangehendes erwartet; die unmittelbar vorangehenden Worte aber φανερὸν δὴ ποσάκις τὸ αὐτὸ ὄνομα ἀνείληπται geben diese Beziehung nicht, sind vielmehr auch für sich nicht recht verständlich, da zu dem fragenden Ausdruck ποσάκις eine nähere Erklärung vermißt wird. Wenn hiernach

---

[27]) Unter der Bezeichnung ἐπαναστροφή auch Hermogenes περὶ ἰδεῶν I c. 12 p. 336. 18 Sp., aber identisch mit ἀναστροφή, vgl. p. 337. 2, 7 und den von Hermogenes abhängigen Anonymus p. 133. 20 Sp.: περὶ ἀναστροφῆς. Auch Tiberios gebraucht ἐπανάληψις und ἀνάληψις nebeneinander (p. 71. 5 mit 71. 12 Sp., vgl. auch Epit. III unter ἐπανάληψις), demnach auch ἐπαναδίπλωσις gleichbedeutend mit ἀναδίπλωσις. Nur Ps.-Rufin. p. 50 H. behandelt die beiden letzteren als verschiedene Figuren.

[28]) Bei Tiberios scheint in der Lücke p. 70. 20 Sp. eine Bemerkung über das ποιητικόν dieses Schemas ausgefallen zu sein.

schon zwischen ἀνείληπται und τοῦτο δὲ eine Lücke angenommen werden muß, so wird diese Vermutung noch bestätigt durch die Beobachtung, daß wir uns an dieser Stelle ziemlich genau in der Mitte des versetzten Textes, d. h. am Ende der Vorderseite des versetzten Blattes, befinden (S. 1 = ca. 700 Buchstaben, S. 2 = ca. 760 Buchstaben). Was liegt näher als die Annahme, daß hier ein paar Zeilen unleserlich geworden oder abgerissen, jedenfalls durch eine äußere Verletzung des Textes in Verlust geraten waren, wodurch die eben bezeichnete Lücke entstanden wäre? In dieser Lücke nun stand zunächst offenbar der Schluß des Satzes φανερὸν δὴ ποσάκις . . ., der aus der Erklärung der ἐπανάληψις in Epit. III dem Sinne nach deutlich wird (etwa τοσάκις πρὸς μνήμην ἄγεσθαι τὸ πρότερον εἰρημένον?); ferner eine neue Kapitelüberschrift, vielleicht mit entsprechenden Worten der Einführung, worin möglicherweise auch die von Tiberios genannte zweite Art der Anastrophe ergänzt werden könnte, etwa: ⟨περὶ ἀναστροφῆς· ἀναστροφὴ δ' ἐστὶν ὅταν τὰ ὀνόματα μετὰ τῶν ὀνομάτων αὐτὰ ἀναστρέφηται οἷον . . .⟩ oder nur ⟨περὶ ἀναστροφῆς·⟩ τοῦτο δὲ ⟨τὸ σχῆμά⟩ τινες ἰδίως ἀναδίπλωσιν λέγουσιν κτλ.

So würde eine genaue Uebereinstimmung Alexanders mit Tiberios in Lehre und Beispielen erreicht werden, nur daß Tiberios die beiden Arten der Anastrophe umsetzt und das ganze Kapitel vor die Epanalepsis versetzt[29]). Dem überlie-

[29]) Aber jene Ergänzung einer zweiten Art der Anastrophe bei Alexander, für welche die Lücke ziemlich umfangreich angenommen werden müßte, bleibt durchaus unsicher. Die Lehre des Kaikilios war das jedenfalls nicht. Denn für die unmittelbare Wiederholung scheint Alexander den Terminus ἐπανάληψις zu bevorzugen, vgl. p. 20. 1 ἐπαναλαμβανόντων, 20. 5 ἐπανείληπται, 20. 6 ἐπαναλέγεται, 20. 16 ἀναλαμβάνεται, 20. 21 ἀνείληπται: Alexander stimmt hierin also nicht mit Kaikilios überein, der dafür παλιλλογία in Vorschlag gebracht hatte. Für die Form der Wiederholung am Ende des einen und am Anfang des anderen Kolons bleibt hiernach für Alexander, der den Terminus ἀναδίπλωσις als Eigentümlichkeit 'einiger' bezeichnet, die Benennung ἀναστροφή (oder παλιλλογία? jedenfalls ist von ἐπαναλαμβάνειν nicht mehr die Rede); für Kaikilios sind die Termini ἀναστροφή oder ἀναδίπλωσις zur Verfügung, die sich in der Tat bei Tiberios, dem Benutzer des Kaikilios, vereinigt finden. Da aber Alexander p. 29. 5 den Kaikilios als Vorzugsautor behandelt, dem die ἔνιοι und οἱ δὲ gegenübergestellt werden, so werden wir auch p. 20. 21 unter den τινες nicht gern den Kaikilios einbegreifen wollen und danach für Alexander und Kaikilios eine Uebereinstimmung in dem Terminus ἀναστροφή anzunehmen geneigt sein. Wenn aber Tiberios die Termini ἀναστροφή und ἐπαναδίπλωσις

ferten Texte des Alexander dagegen folgt in Anordnung und Terminologie (ἀναδίπλωσις = p. 20. 22 Sp.) Aquila Rom., der also bereits, wie wir unten (S. 410) noch genauer erkennen werden, ein verstümmeltes Exemplar des Alexander vor sich hatte und darum den Terminus ἀναστροφή (und die erste Unterart der Figur?) nicht mehr vorfand. Willkürlich endlich nach einem gleichfalls bereits verstümmelten Exemplar zurechtgemacht ist die Epit. III, die für eine Wiederholung μεταξυλογίας ἐμβεβλημένης (= Alex. p. 20. 16 f.) den an dieser ersten Stelle bei Alexander genannten Terminus ἐπανάληψις beibehielt, deshalb aber für die unmittelbare Wiederholung aus dem Sammeltitel des Alexander (p. 29. 3) die Bezeichnung ἀναδίπλωσις herausnahm, wonach dann für die Anastrophe nur noch der Name παλιλλογία übrig blieb: der ursprüngliche Terminus war ja nicht mehr bekannt, weil in der Vorlage schon in Verlust geraten; durch den Hinweis auf die Anadiplosis aber (p. 20. 21 τοῦτο δέ τινες ἰδίως ἀναδίπλωσιν λέγουσιν) war der damit verbundene Terminus der παλιλλογία in den Gesichtskreis des Exzerptors und Ueberarbeiters gerückt worden.

Damit dürfte die höchst auffällige Abweichung der Termini παλιλλογία und ἀναδίπλωσις in Epit. III ihre Erklärung gefunden haben. Merkwürdiger noch ist in dieser Epitome die Figur der ταυτολογία, deren Behandlung vom Epitomator, scheinbar von Alexander völlig abweichend, an die erste Stelle des zweiten Buches, vor Palillogia und Anadiplosis gerückt worden ist. Am ausführlichsten ist die Fassung der Epitome hier in cod. Paris. 2 (bei Walz VIII p. 465 Anm. 1), wo zum Abschluße der Erörterung die ταυτολογία nach der Lehre „einiger" mit der συνωνυμία Alexanders identifiziert wird: τοῦτο δὲ τὸ σχῆμά τινες ὠνόμασαν καὶ συνωνυμίαν. Die Definition der Figur aber entspricht der des Phoibammon p. 46 Sp.: ταυτολογία λέξεων ἐστὶ ταὐτὸ σημαινουσῶν παράλληλος

(vgl. Alexander) aus verschiedenen Autoren zusammengestellt hat, so dürfte auch seine Lehre von den beiden Arten der Anastrophe kontaminiert sein, von denen nur die Wiederholung am Ende und am Anfang zweier aufeinanderfolgender Kola durch die Uebereinstimmung von Quintilian (vgl. S. 401), Alexander und Tiberios für Kaikilios gesichert ist.

θέσις. Für diese Zusammenhänge nun ist von Bedeutung die Aeußerung Quintilians an der früher (Anm. 18) bereits genannten Stelle IX 3, 45 'Aliquando, sicut in geminatione verborum diximus, initia quoque et clausulae sententiarum aliis sed non alio tendentibus verbis inter se consonant . . . Hoc alii συνωνυμίαν, alii disiunctionen (= διεζευγμένον: Aquila Rom. c. 43 p. 36. 3 H.) vocant; utrumque, etiamsi est diversum, recte; nam est nominum idem significantium separatio. Congregantur quoque verba idem significantia . . . abiit, excessit, erupit, evasit. Hoc Caecilio πλεονασμός videtur, id est abundans super necessitatem oratio: sicut illa Vidi oculos ante ipse meos (Verg. Aen. XII 638). In illo enim vidi inest ipse'. Dazu dann Tiberios p. 75. 13 Sp.: πλεονασμὸς δέ ἐστι . . . συνωνυμίαν ὀνομάζει τὸ σχῆμα Καικίλιος (cod. κἀκεῖνος, corr. Boissonade vgl. p. 71. 5 Sp.) ὅταν κατὰ τοῦ αὐτοῦ πράγματος ἢ κατὰ τοῦ προκειμένου[30]) δύο λέξεις γενηθῶσι· τοῦτο δὲ πλεονασμὸν ὀνομάζει Ἀψίνης.

Bei Quintilian ist hier stilistisch nicht ganz geschickt und darum mißverständlich die Ueberleitung 'Hoc Caecilio πλεονασμός videtur', wodurch man zu der Anschauung geführt werden könnte, daß Kaikilios, gemäß den voranstehenden Cicerozitaten, die Wiederholung gleichbedeutender Worte als Pleonasmos bezeichnet habe. Doch weist das von Quintilian angezogene Vergilbeispiel in eine andere Richtung, wonach sich für die Lehre des Kaikilios vom Pleonasmos Uebereinstimmung mit Alexander p. 32. 19 Sp. (= Aquila Rom. c. 45 p. 36. 25 H.) ergibt. Auch die kaikilianische Lehre (vgl. Tiberios) von der Synonymie, die nach Quintilian genau genommen nur die Wiederholung gleichwertiger Ausdrücke am Anfange oder Schlusse mehrerer Sätze umfaßt, wird von Alexander aufgenommen, da dieser als Beispiel nur ein Zitat aus Demosthenes (XI § 3/4) für Wiederholung in mehreren Kola anführt. Da seine Definition indessen (wie

[30]) ἢ κατὰ τοῦ προκειμένου ist als ein Glossem zu κατὰ τοῦ αὐτοῦ zu tilgen. Ofenlochs Ergänzung (a. a. O. S. 47) ἢ κατὰ τοῦ ⟨αὐτοῦ ὀνόματος⟩ προκειμένου bringt die Sache nicht zur Klarheit, da ein Gegensatz πρᾶγμα-ὄνομα hier kaum erträglich sein dürfte.

die des Kaikilios bei Tiberios) diese Beschränkung nicht zum Ausdruck bringt, wird man eine allgemeinere Bedeutung der Synonymie für Kaikilios wenigstens nicht von vornherein bestreiten können. Jedenfalls versteht Tiberios p. 75. 13 f., der aber nicht selten verschiedene Quellen kontaminiert[31]) und hier sicher den Terminus πλεονασμός (vielleicht auch die Lehre?) von Apsines übernimmt, darunter nach seinen Beispielen jede beliebige Wiederholung gleichbedeutender Worte, zunächst in unmittelbarer Folge, dann auch in mehreren nacheinander folgenden Kola.

Inhaltlich dasselbe hatte unter dem umfassenden Ausdruck ταυτολογία bereits Quintilian gelehrt VIII 3, 50 'id est eiusdem verbi aut sermonis iteratio', — hiernach dann wohl in IX 3, 45 die Bemerkung 'Congregantur quoque verba idem significantia', die aber nicht ohne weiteres für Kaikilios in Anspruch genommen werden darf —, ja schon der Auctor ad Herenn. IV 28, 38 unter dem Terminus interpretatio; vgl. auch Theon progymn. 4 p. 84. 5 Sp. ἐν δὲ τοῖς κατὰ τὴν λέξιν παρατηρητέον καὶ τὸ μήτε συνωνύμοις χρῆσθαι. Bis auf Quintilian mindestens reicht also auch die Tradition von Epit. III zurück, welche dieselben beiden Kategorien wie Tiberios unter dem Terminus ταυτολογία vereinigt. Aquila Rom. aber zeigt uns deutlich den Anfang einer Kontamination, indem er[32]) συνωνυμία (nur als unmittelbare Wiederholung) und ταυτολογία (im Sinne der Beispiele aus Cicero pro Cluent. 35 und aus Vergils Aeneis XII 638 bei Quintilian VIII 3, 51 und IX 3, 46, d. i. des πλεονασμός des Kaikilios = Alexander) als getrennte Schemata auffaßt, deren Unterschied freilich nur ein sehr geringer sei: 'differt autem perexiguo a superiore figura'. Epit. III und Aquila Rom. geben uns demnach nicht mehr einen reinen, sondern einen kontaminierten Alexander, wie das bei Epitome III auch deutlich aus ihren Beziehungen zu Phoibammon p. 46 Sp. hervorgeht. Denn bei der Tautologie, die von Phoibammon gleicher-

[31]) Vgl. z. B. seine Lehre von der ἐπανάληψις mit den entsprechenden Beispielen und dazu oben S. 396, von der ἀναστροφή mit den Bemerkungen S. 403 Anm. 29.

[32]) 'satis inepte' Steusloff a. a. O. p. 33.

maßen an erster Stelle des Kapitels περὶ τοῦ πλεονασμοῦ und vor der ἀναδίπλωσις (und ἐπαναφορά und ἐπανάληψις) behandelt wird, stimmt nicht nur die Definition, sondern auch das erste konstruierte Beispiel (unmittelbarer Wiederholung) überein. Es folgt in Epit. III (Phoibammon beschränkt sich auf das Gesagte) ein gleichartiges Zitat aus Homer Λ 12, woran sich als Beispiele der Wiederholung in verschiedenen Kola Zitate aus Demosthenes (= Alex. p. 30. 17 unter συνωνυμία) und Xenophon (= Alex. p. 29. 9, zum ἰσοδυναμοῦν gehörig) anschließen; das Demosthenesbeispiel erscheint in Epit. III verkürzt: καὶ γινώσκεται μὲν ὑπὸ ⟨τῶν Περινθίων καὶ Alex.⟩ Βυζαντίων[33]), οὐκ ἀγνοεῖται δὲ ὑπὸ Θετταλῶν ⟨δεσπόζειν, ἀλλ' οὐχ ἡγεῖσθαι τῶν συμμάχων προαιρούμενος Alex.⟩, ὑποπτεύεται δὲ ὑπὸ Θηβαίων. Den Schluß bilden nach der Sitte dieser Epitome zwei nachträglich beigefügte Beispiele aus Gregor von Nazianz, in welchen wiederum beide Arten der Tautologie verdeutlicht werden. Die Ausweitung von Alexanders Kapitel über die συνωνυμία in Epit. III ist hiernach wohl verständlich: Stellung der Figur, Definition und erstes (vielleicht auch zweites) Beispiel stammen aus Phoibammon oder einer Parallelquelle; die zweite Art der Tautologie, Alexanders συνωνυμία entsprechend, wird durch das Demostheneszitat Alexanders erklärt, damit aber das gleichartige Beispiel des ἰσοδυναμοῦν aus Xenophon verbunden, das durch die Blattversetzung im Kapitel der Epanalepsis als ἰσοδυναμοῦν unkenntlich geworden war; hiernach endlich die Nachträge aus Gregor von Nazianz[34]).

[33]) Hier ist das Beispiel auch in der Fassung Alexanders, danach auch in Epit. III unvollständig.

[34]) Vgl. dazu Fuhr a. a. O. S. 132: 'Die beiden Abhandlungen nun (Zonaios und Anonym. p. 174 Sp.) hat man sich m. E. derart entstanden zu denken, daß zuerst ein Rhetor zu Alexanders Traktat die Beispiele aus Gregor als Scholien hinzuschrieb, die dann in den Text mit übergingen; danach machten andre daraus Auszüge für die christlichen Schulen, indem sie die ursprünglichen Beispiele strichen (in Paris. 1741 ist dann Zonaios wieder zu Alexander in Scholienform an den Rand geschrieben). Denn daß ein interpolierter Alexander, von dem im Par. 2 eine fehlerhafte Abschrift vorliegt, die Vorlage der beiden andern war, sieht man aus der größeren Vollständigkeit: hier heißt es so gut wie bei jedem Beispiel καὶ ὁ θεολόγος, was die Auszüge meistens fortlassen (charakteristisch ist der Anonymus p. 700, 1 Walz οἷον τὸ παρὰ τῷ αὐτῷ, nämlich Gregor, ohne daß sein Name vorher ge-

So dürfte denn die merkwürdige Differenz der Epit. III von der Urschrift gerade im Anfange des zweiten Buches, wo die Behandlung der ταυτολογία, παλιλλογία und ἀναδίπλωσις von Alexander sich völlig zu trennen scheint, dem Verständnis keine Schwierigkeiten mehr bieten, nachdem hier die Folgeerscheinungen der Blattverstümmelung und Blattversetzung bei Alexander, zumal in der Behandlung der ἀναστροφή = ἀναδίπλωσις = παλιλλογία bei Aquila Rom. und in Epit. III, deutlich geworden sind.

Da nun aber die erwiesene Verstümmelung des versetzten Blattes nach p. 20. 21 τὸ αὐτὸ ὄνομα ἀνείληπται offenbar eine zufällige und gewaltsame gewesen ist, so werden wir kaum umgehen können, einen entsprechenden Verlust auch am Ende der Rückseite jenes Blattes anzunehmen. In der Tat bietet auch hierfür noch die Ueberlieferung ein Indizium, das die Annahme der ersteren Lücke bestätigen dürfte: der wiederzusammengesetzte Text nämlich lautet an der bezeichneten Stelle: τὸ δ' ἰσοδυναμοῦν οὕτως εἴ τις λέγοι· ἐπέδωκα τῇ πόλει χρήματα, παρέσχον συμμάχους, ἐχαρισάμην ὅπλα, καὶ ὡς . . . καὶ πάλιν ὡς Ξενοφῶν· ὠγκωμένῳ ἐπὶ κτλ., wo καὶ πάλιν ὡς auf ein vorheriges Schriftstellerzitat, nicht auf das konstruierte Beispiel des Alexander zurückzuweisen scheint. Man könnte versucht sein, hier jenes Demosthenesbeispiel (XI § 3/4, vgl. Alexander unter συνωνυμία) einzuschieben, das in Epit. III unter ταυτολογία mit dem eben genannten Xenophonzitat zusammengestellt ist und das in seiner Bedeutung jedenfalls auch als ἰσοδυναμοῦν aufgefaßt werden kann. Doch ist die Verbindung der beiden Beispiele in Epit. III oben (S. 407) als eine sekundäre erkannt worden, wonach eine doppelte Verwendung des Demostheneszitates bei Alexander nicht mehr in Betracht kommt.

Es bleibt nur noch übrig zu untersuchen, ob die drei Interpolationen, die wir oben S. 396 f. im Kapitel der Anaphora aus dem überlieferten Texte ausscheiden mußten, schon

nannt ist), und die Ueberlieferung der Beispiele ist besser als in den beiden Traktaten.' Nach dem oben Gesagten ist es aber bei Epit. III mit der bloßen Interpolation der Gregorbeispiele nicht getan gewesen; der Ueberarbeiter hat vielmehr bei seinen Interpolationen auch rhetorische Parallelquellen neben Alexander benützt.

vor der Blattversetzung hier vorhanden waren oder nicht. Hier dürfte uns die folgende Beobachtung weiter helfen. Nachdem bei dem versetzten Blatte im unteren Teile eine zufällige Verstümmelung konstatiert worden ist, wodurch am Ende sowohl der Vorderseite wie der Rückseite einige Zeilen verloren gegangen waren, ist der Schluß nicht von der Hand zu weisen, daß der übrig gebliebene Rest des Blattes auf beiden Seiten a) [ὅταν] κατὰ πλείους φωνὰς ἐπαναλαμβανόντων bis τὸ αὐτὸ ὄνομα ἀνείληπται und b) τοῦτο δέ τινες ἰδίως bis ἐχαρισάμην ὅπλα καὶ ὡς im Umfang einander entsprochen haben muß. Einschließlich der bezeichneten Interpolationen nun geht der Umfang der zweiten Seite mit ca. 60 Buchstaben, d. i. ungefähr 2 Zeilen, über den der ersten Seite hinaus (vgl. oben S. 401, 403), während der Umfang der drei Interpolationen hier 17+33 +101 = ca. 150 Buchstaben, oder ungefähr 5 Zeilen, beträgt. Da indessen auf der zweiten Seite auch der Titel περὶ ἐπαναφορᾶς sich befindet, der leicht den Raum einer oder mehrerer Zeilen eingenommen haben kann, so würde sich unter dieser Voraussetzung der Ueberschuß der zweiten Seite auf 100 und mehr Buchstaben erhöhen. Der Schluß liegt hiernach nahe, daß die genannten Interpolationen in dem versetzten Blatte ursprünglich nicht gestanden haben, sondern erst nachträglich von einem Ueberarbeiter hinzugefügt worden sind.

Dieser Ueberarbeiter aber dürfte aller Wahrscheinlichkeit nach auch wohl der gleiche gewesen sein, der den durch die Blattversetzung in Unordnung geratenen Text wenigstens äußerlich wieder in Ordnung zu bringen suchte, indem er 1. das durch das eingeschobene Blatt zerrissene Beispiel der Prosopopoiie ὅταν ἐπὶ τελευτῆς . . . τοὺς κοινωνοὺς αὐτῷ τῆς δωροδοκίας | παρακαλῇ, ὑπολαμβάνετε . . . τὸν Ζελείτην καὶ τὰ ἑξῆς an der ersteren Stelle (d. i. am unteren Rande der Seite) nach der zweiten ergänzte, wie die genaue Uebereinstimmung des Wortlautes (vgl. oben S. 399 f.) beweist: die Variante τῆς δωροδοκίας für τῶν δωροδοκημάτων mag durch Kontamination mit einer Aischineshandschrift hereingekommen sein (vgl. auch p. 19. 28 ὅτι οἱ μὲν πατέρες mit den codd. A), oder aber das seltenere δωροδοκημάτων durch das bei den Rednern häufigere δωροδοκίας glossiert und an der einen Stelle verdrängt worden

sein [35]). 2. Der Ueberarbeiter hat ferner dem versetzten Blatte aus seinem Inhalte eine neue Kapitelüberschrift und entsprechenden Eingang gegeben: περὶ ἐπαναλήψεως· ἐπανάληψίς ἐστιν | ὅταν (aus ὅτε δὲ) κατὰ πλείους φωνὰς κτλ., ohne aber das jetzt konstruktionswidrige ἐπαναλαμβανόντων zu ändern. 3. In derselben Weise hat er in dem jetzt heterogenen Abschnitt περὶ ἀναδιπλώσεως ἢ παλιλλογίας ἢ ἐπαναλήψεως den neuen Titel περὶ ἐπαναφορᾶς (an falscher Stelle!) eingeschoben und so die sinnwidrige Verdoppelung der Titel περὶ ἐπαναλήψεως und περὶ ἐπαναφορᾶς veranlaßt. 4. Ob die dem veränderten Bestande entsprechende Numerierung der Kapitel auf denselben Ueberarbeiter zurückgeht oder nicht, ist nicht auszumachen, aber auch irrelevant. Von den bei Tröbst a. a. O. kollationierten Hss. hat nur der alte cod. Paris. 1 diese Numerierung.

III.

Eine letzte Frage drängt sich auf: Wann ist diese Blattversetzung vorgenommen worden, und welche Schlüsse müssen daraus für die literarische Beurteilung unserer Schrift gezogen werden? Schon oben S. 404 f. ist bei der Behandlung der Lücke in p. 20. 21 Sp. darauf hingewiesen worden, daß bereits dem Aquila Rom. wie dem Epitomator III ein unserem Text entsprechendes, verstümmeltes Exemplar der Alexanderüberlieferung vorgelegen haben dürfte, weil sich die Termini der ἀναστροφή = ἀναδίπλωσις = παλιλλογία und ταυτολογία = συνωνυμία bei den von Alexander abhängigen Autoren mit dieser Annahme am leichtesten erklären. Aber auch die Blattversetzung selbst hat in Epit. III wie bei Aquila Rom. ihre Spuren hinterlassen. Beweisend hierfür ist es, daß Epit. III die ἐπανάληψις = Alex. p. 20. 16 und die ἐπαναφορά = Alex. p. 21 einschließlich der διπλῆ ἐπαναφορά = Alex. p. 29. 17 und des ἰσοδυναμοῦν = Alex. p. 21. 12 (letzteres nicht bei Zonaios) am Ende der Sinnfiguren behandelt, dagegen die παλιλ-

[35]) Weitere Abweichungen von der hslichen Ueberlieferung des Aischines finden sich p. 21 καθορᾶν; ἐπερωτῶντα ohne καί: dem Sinn des Exzerptes entsprechend; οἱ πατέρες ohne μέν (nur mit cod. q). Auch hier zeigt sich, daß die Stelle p. 19 gemäß unserer Ueberlieferung korrigiert ist; die Stelle p. 21 bietet den ursprünglichen Text Alexanders, der durch die Lesart Ἀρίθμιον seine besondere Stellung in der Aischinesüberlieferung gewinnt (mit codd. F V usw.).

λογία = ἀναστροφή Alex. p. 20. 22 (vgl. oben S. 402 f.) und ἀναδίπλωσις = ἐπανάληψις Alex. p. 29. 7 + 20. 1 hinter der ταυτολογία = συνωνυμία Alex. p. 30. 13 (vgl. oben S. 404 f.) am Anfang der Wortfiguren, obwohl unser Epitomator selbst die ἀντιστροφή unter den Wortfiguren definiert (nach Alexander) als τὸ ἐναντίον τῆς ἐπαναφορᾶς· διὸ καὶ πρὸς αὐτὴν ἐναντιουμένη τὴν ὀνομασίαν εἴληχε ταύτην· ὡς γὰρ ἐκείνη ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ἄρχεται, οὕτως αὕτη εἰς τὸ αὐτὸ λήγει (Paris. 2 bei Walz VIII p. 464 Anm. 2 = Zonaios p. 166. 3 und Anom. p. 182. 29: beide verkürzt). Es wäre an sich ja ganz unerklärlich, daß jene durch Zufall entstandene, in sich unbegründete Versetzung von Epanalepsis und Epanaphora unter die Sinnfiguren durch einen späteren Bearbeiter mit Absicht vorgenommen sein sollte. Dem Charakter jener späteren Rhetoren entspricht es vielmehr, daß sie durch k l e i n e Mittel, Verbindung des Nächstzusammengehörigen und dergl., die gestörte Ordnung nach Möglichkeit wieder einzurenken suchen. Darum die Verbindung der διπλῆ ἐπαναφορά und des ἰσοδυναμοῦν mit der Hauptstelle der ἐπαναφορά unter den Sinnfiguren, die Verbindung der unmittelbaren Wiederholung eines Wortes (= p. 29. 7) und der Wiederholung nach Einschub eines anderen Wortes (= p. 20. 6) bei der ἀναδίπλωσις unter den Wortfiguren. Darum ferner die Versetzung der παλιλλογία = ἀναστροφή wiederum unter die Wortfiguren (nach Parallelüberlieferung?), die Verschiebung von ἐπανάληψις und ἐπαναφορά an das E n d e der Sinnfiguren, die offenbar erfolgt ist, weil man — nach dem zersprengten Demosthenesbeispiel der Prosopopoiie? — die traditionelle Zusammengehörigkeit von Prosopopoiie und Ethopoiie erkannt hatte. Darum vor allem endlich die abweichende Wahl der Termini bei den Wortfiguren, durch welche man, von dem Sammeltitel bei Alexander p. 29. 3 ausgehend, die unsinnige Verdoppelung von ἐπανάληψις und ἐπαναφορά aus der Welt schaffte (vgl. S. 404). Doch ist es dem Bearbeiter trotz Benutzung einer abweichenden Figurenlehre (Phoibammon? vgl. zur ταυτολογία oben S. 406 f.) nicht gelungen, seine Lehre auch nur im einzelnen konsequent zu gestalten, da seine einzige Art der ἐπανάληψις 'μεταξυλογίας ἐμβεβλημένης' von der zweiten

Unterart seiner ἀναδίπλωσις 'γίνεται δὲ καὶ μεταξὺ ἐμβεβλημένης λέξεως' nur graduell sich unterscheidet.

Eine andere, wenn auch nicht so deutliche Spur jener Blattversetzung erkenne ich bei Aquila Rom., obwohl hier Epanalepsis und Epanaphora wiederum richtig unter die Wortfiguren zurückversetzt sind, wie ja auch in Epit. III die Unterarten der Epanalepsis richtig, wenn auch in abweichender Folge, wiederzusammengebracht waren. Sonderbarerweise aber wird bei Aquila Rom. die Figur der Epanalepsis zerlegt in a) παλιλλογία, iteratio (sic!), d. i. die Wiederholung desselben Verbums oder Nomens oder eines beliebigen anderen Redeteils, wie Pronomen und dergl.; b) ἐπανάληψις, repetitio (sic!), die sich von der ersteren Figur dadurch unterscheiden soll, 'quod in illa quidem una pars orationis bis repetitur, tum coniunctim, tum interposito uno aut altero verbo, quo vehementior elocutio videtur fieri: at in hac ex plurium verborum continuatione repetita idem quaeritur'. Das ist im wesentlichen die Zerteilung der ἐπανάληψις (ἓν ῥῆμα — κατὰ πλείους φωνάς), wie sie bei Alexander durch die Blattversetzung erzielt worden war, indem die Untergliederung durch Einwirkung einer μεταξυλογία auf jene beiden Arten übertragen wird. Da nun auch die Lücke von p. 20. 21 Sp. bei Aquila mit Wahrscheinlichkeit nachgewiesen ist, so werden wir kaum zögern, auch die Blattversetzung in der Vorlage Aquilas anzuerkennen.

Die Zeit jener Blattversetzung ist damit in ziemlich enge Grenzen eingeschlossen: sie reicht in sehr alte Zeit zurück, vielleicht ins 4., vielleicht gar ins 3. nachchristliche Jahrhundert, da sie bereits dem Epitomator III und Aquila Rom. vorgelegen hat. Denn jener anonyme, christliche Epitomator war nach Brzoska[36]) „wahrscheinlich ein jüngerer Zeitgenosse des Gregorios" (330—390), Aquila aber gehört spätestens in diese selbe Zeit[37]).

[36]) Bei Pauly-Wissowa I Sp. 1457.

[37]) Zweite Hälfte des 3. Jhs. n. Chr. nach Brzoska bei Pauly Wissowa II Sp. 315. Wenn aber Aquila Romanus seinen Beinamen wirklich, wie Brzoska annehmen möchte, zum Unterschiede erhalten hat von dem Rhetor 'Ακύλας, der von Suidas erwähnt (φιλόσοφος, σχόλια λογικὰ γεγραφὼς περὶ συλλογισμοῦ), von Syrian, Nilos, Georgios Monos

Für die Ueberlieferungsgeschichte der Schrift Alexanders ergibt sich hieraus endlich die wichtige Folgerung, daß den jüngeren Epitomatoren und Ueberarbeitern kein anderer Alexandertext zu Gebote stand als eben der uns erhaltene. Wäre nun, wie Steusloff annahm, der erhaltene Text bereits eine Epitome, so würde dieser Auszug die Mittelquelle zwischen dem echten Alexander und den späteren Bearbeitern bilden; denn unmöglich könnte die Blattversetzung mit ihren merkwürdigen Begleiterscheinungen in eine epitomierte Originalschrift zurückverlegt werden, die dann vom Epitomator nicht exzerpiert, sondern wörtlich abgeschrieben sein müßte: wodurch wieder der Charakter der Epitome verloren ginge. Auf dem angenommenen epitomatorischen Charakter unseres Textes indessen beruht zu einem wesentlichen Teile die These von Steusloff, daß der echte Alexander verloren sei und nur durch einen Vergleich unserer Schrift (Epit. I) mit Aquila Rom. (Epit. II) und der nachträglich erweiterten Epit. III wiedergewonnen werden könne. Da nun Steusloff selbst gezwungen ist zuzugestehen, daß Aquila wie auch der Epitomator III die echte Alexanderüberlieferung in wesentlichen Punkten, in denen sie mit Parallelautoren wie Tiberios, Phoibammon, Herodian sich berühren, umgestaltet haben (vgl. u. a. p. 32 f., 41), so steht auch nichts mehr im Wege, die Differenzen der jüngeren Ueberlieferungen durchgehends aus überarbeiteten und erweiterten Mittelgliedern zu erklären, worin die abweichenden Lehren aus Seitenquellen übernommen worden waren. Steusloff hat in der Tat dem von ihm erschlossenen echten Alexander vieles zugewiesen, was in Wirklichkeit späteren Ueberarbeitern gehören muß, wie ich das an dem einen Beispiel der συνωνυμία = ταυτολογία oben S. 404 f. klargelegt habe.

Die weitere Durchführung dieses Nachweises liegt nicht in der Absicht dieser Studie. Doch dürfte aus dem Gesagten bereits hervorgehen, daß Steusloffs Beweisführung in den Hauptpunkten revidiert werden muß, mit dem wahrscheinlichen Ergebnis: in der unter Alexanders Namen erhaltenen Schrift besitzen wir nicht den epitomierten, sondern den in der Ueberlieferung zwar verdorbenen, aber den echten Alexander.

München. *Engelbert Drerup.*

öfters zitiert wird, so dürfte seine Zeit um ein volles Jahrhundert später angesetzt werden. Denn während noch Gloeckner, Quaestiones rhetoricae, Dissert. Vratisl. 1901 p. 69 den 'Αχύλας ins 3. Jahrhundert versetzte ('non ante annum 250'), hat B. Keil, Hermes 1907 S. 557 f. mit gutem Grunde seine Blüte gegen Ende des zweiten Drittels des 4. Jhs., um 360 n. Chr., fixiert.

XX.

Μετέωρος — μετεωρολογία.

Wortgeschichte, Begriffsgeschichte, Geschichte der Wissenschaft sind drei Gebiete, die unmerklich ineinander übergehend, untrennbar mit einander zusammenhängend, die Entwicklung des menschlichen Geisteslebens von seinen uns verborgenen Anfängen bis hinauf zu seinen weithin sichtbaren Gipfeln umfassen. Rein und — wenigstens soweit sich die Geschichte des Denkens in der Sprache widerspiegelt — von fremden Einflüssen nahezu unberührt, läßt sich diese dreifach gegliederte Entwicklung von der Kultur der Urzeit bis zur Schöpfung der höchsten Gebilde des Geistes, der großen philosophischen Systeme, nur bei den Griechen verfolgen, den ewig unsterblichen Begründern nicht nur der Wissenschaft überhaupt (ἱστορίη — φιλοσοφία), sondern auch ihrer einzelnen Forschungsgebiete. Und die Tatsache, daß die philosophische wie die fachwissenschaftliche Terminologie der modernen Völker großenteils auf der griechischen beruht, erweckt selbst in dem lateinlosen Laien eine Ahnung von der Grundlegung aller höheren Kultur durch das Volk, das Hippokrates und Demokrit, Platon und Aristoteles, Eratosthenes und Archimedes hervorgebracht hat. — Besonders aber ist die Ergründung dessen, was man die Vorgeschichte der Fachwissenschaften nennen könnte, ebenso unlöslich mit der Geschichte der griechischen Sprache verbunden wie die Erforschung des religiösen Lebens, etwa im 7. oder im 6. Jahrhundert — in der Orphik wie in der alten Mystik überhaupt — oder die der griechischen Philosophie, zumal der archaischen, bei Anaximandros wie bei den Pythagoreern, bei Herakleitos

wie bei Parmenides. — Für den, der Diels' „Elementum" kennt, braucht dies freilich kaum gesagt zu werden.

* * *

Die Wurzel ἀερ- (ἀϝερ), von der ἀείρω (aus ἀερjω) gebildet ist[1]), ist auch in dem mittleren Bestandteil des Wortes μετ-ήορ-ος[2]) enthalten, in dem das α zu η gedehnt, das ε zu ο abgelautet ist. Sie bedeutet das Emporheben, und so ergeben sich für μετήορος, das im jüngeren Ionischen wie im Attischen durch die gewöhnliche Umsetzung der Quantität zu μετέωρος wird, von vornherein zwei Grundbedeutungen, da das Emporge-

[1]) Ebenso αἰώρα (zuerst bei Plato), αἰωρέω (schon bei Pindar P. 1 9; dann bei Herodot). — Von dieser W., wohl auch (trotz Leo Meyer) das hom. ἄορ (so schon Et. M. 116. 32), und sicher ἀορτή, ἀορτήρ, dagegen nicht ἀήρ — wie G. Curtius Gr. Et.[5] S. 348 (ebenso Fick 2, 246) wollte, der aber S. 386 f. die Abltg. von W. ἀϝ (ἄϝημι wehe) vorzieht — das bei Homer wie noch in der Schrift II. ἀερ. 5ff. τοπ. 8 (Hippocratis opera ed. J. Ilberg et H. Kühlewein I p. 45, 4: γίνεται ἠὴρ καὶ ὁμίχλη) die dicht über der Erde lagernde dicke Luft, den Nebel bezeichnet. Wegen des homerischen Sprachgebrauchs (vgl. auch ἠερόεις, ἠεροειδής) bleibt auch die Ableitung von W. ἀϝ zweifelhaft. (Vgl. Leo Meyer, Hdb. d. griech. Et. I 11 f., der aber selbst keine andere Abltg. zu geben weiß) — dagegen sicher von W. ἀϝ: αὔρα, auch ἄελλα. Für das Lateinische bezeichnend, daß es für diese elementare Abstraktion kein eigenes Wort besitzt, sondern *aer* (wie doch auch wohl *aura*) entlehnt hat. Aer augenscheinlich von Ennius eingeführt, vgl. seinen Epicharmus V. 8 ff. (= Epicharm fr. 53 Diels, Fr. d. V. I 97 f.): Istic est is Juppiter quem dico, quem Graeci vocant aerem, qui ventus est et nubes eqs. (Annalen V. 149 Vahlen) Vento quem perhibent Graium genus aera lingua. V. 439 aere fulva (vgl. Gellius XIII 21, 14). In der Prosa zuerst bei Cato: Orig. II fr. 20 (aus Servius zu Vergil, Aen. X 184, wo sich leider Thilo zu dem von Jordan mit Unrecht angezweifelten Fragment nicht äußert): Graviscae dictae sunt, quod gravem aerem sustinent. — Im Buch De re rustica fehlt das Wort (lt. Index von Krumbiegel in der Ausg. von H. Keil III 1). Der griech. Ursprung (vgl. auch Cic. Ac. I 7, 26) bekanntlich noch den augusteischen Dichtern klar bewußt. — Aura 1 mal schon bei Ennius, Annal. V. 21: Transnavit cita per teneras caliginis auras. Freilich wäre solche Ausdrucksweise ebenso wie auraе aeris (Lucret. VI 1224) oder a. aeriae (Lucr. III 405. V 501. Danach Vergil, Aen. V 520; Ovid Met. 4, 709. 10, 178. 14, 127 vgl. Lachmann zu Lucr. III 405) im Griechischen nicht möglich.

[2]) Vgl. παρ-ήορος, συνήορος (auch Eur. fr. 901, 1 N. εἰς πόσιν ξυνάορον). τετράορος (ν 81), andrerseits ἀπ-ήωρος (μ 435). Aber von diesen Bildungen hat nur μετήορος eine Geschichte. — Um aber die Bedeutung des μετ(α) in μετ-ήορ-ος festzustellen, dürfen nur solche mit μετα- zusammengesetzte Adjektiva verglichen werden, deren zweiter Bestandteil ein Verbalstamm ist. Vgl. μεταβολος und μετάτροπος. Andererseits ist μετ-αίρω in seiner Bedtg. zu vergleichen. — Es bedeutet das μετα- in μετήορος (wie in μετάρσιος) — ebenso wie in ungezählten mit μετα zusammengesetzten Verben und Substantiven — die Veränderung, bz. Ortsveränderung.

hobene entweder in der Höhe oder in der Schwebe (oder beides zugleich) ist. Die Bedeutung „in der Höhe schwebend" findet sich schon in der Ilias einmal, in jener Rede des Zeus, in der er sich vermißt, alle Götter und Göttinnen samt Erde und Meer an einem Seile zu halten, dies dann um einen Vorsprung des Olymp zu schlingen und so alle und alles in der Schwebe zu lassen[3]). An der andern Stelle der Ilias, wo das Wort noch vorkommt, tritt dagegen die erstgenannte Bedeutung hervor[4]). In der Odyssee fehlt das Wort, ebenso bei Hesiod. Auch in der alten Lyrik und in der Tragödie findet es sich nicht[5]). In der uns erhaltenen Prosa finde ich es zuerst bei Herodot, wo es I 187 von dem Grabe der Nitokris über dem Stadttore Babylons heißt: ὑπὲρ τῶν . . . πυλέων τοῦ ἄστεος τάφον ἑωυτῇ κατεσκευάσατο μετέωρον ἐπιπολῆς αὐτέων τῶν πυλέων. Vgl. ferner II 148, wo es dicht hintereinander zweimal in der Beschreibung des ägyptischen Labyrinths vorkommt. Hier werden τὰ μετέωρα τῶν οἰκημάτων von den ὑπόγαια unterschieden, d. h. von den unterirdischen Gemächern die über der Erde[6]). — Nicht ohne Interesse ist der Gebrauch bei Thukydides. Wer die 26 Stellen, für die der Index Thucydideus von Essens das Wort verzeichnet, in ihrem Zusammenhang nachliest und ihrer Bedeutung nach ordnet, dem ergeben sich zwei Hauptgruppen (I. in eigentlicher, II. in übertragener Bedeutung), von denen die erste zwei Unterabteilungen hat. I.: 1. gebraucht es Thukydides von Oertlichkeiten = hochgelegen[7])

---

[3]) Θ 26, einem der beiden Verse, die schon Zenodot athetierte, wohl mit Recht, da sie ein ganz anderes Bild als die unmittelbar voraufgehenden enthalten. — Wie Zenodot Laroche und Nauck. Aristarchs Erklärung der Stelle (Lehrs[2] p. 168) ist gewiß unrichtig.

[4]) Ψ 369 ἅρματα ἀΐξασκε μετήορα: die Wagen sprangen in die Höhe (vgl. 368), also prädikativ-proleptisch wie Hymn. in Mercur. 135. — An einer Stelle der Hymnen schon in übertragener Bedtg.: h. Mercur. 488 (vom unkundigen Citherspieler) μετήορά τε θρυλλίζοι: schwankend, ungewiß.

[5]) Aber vereinzelt die äolisch-dorische Form πεδάορος. Alkaios fr. 100 B. Ἀμμέσιν πεδάορον (so Valckenaer; Hss. παιδα ορον); über Aischyl. Cho. 590 unten. — Hesych s. v. πεδάορον (so Valckenaer für Πελλήνιον)· μετέωρον. — s. v. πεδαοριστής. (immo-τας Herwerden)· ἵππος φρυαγματίας καὶ μετεωριστής. — Ueber den Gebrauch in der Komödie nachher. Ueber μετάρσιος (πεδάρσιος) im folgenden Heft.

[6]) Vgl. im folgenden von denselben οἰκήματα: τῶν μὲν κάτω πέρι οἰκημάτων . . .. τὰ δὲ ἄνω.

[7]) II 77, 3 ἀπὸ τοῦ μετεώρου: von oben, d. h. von der Höhe des

(so auch τὸ μετέωρον die Anhöhe), 2. von Schiffen und ihrer Bemannung = auf offener See[8]). II.: in übertragener Bedeutung: II 8,1 ἥ τε ἄλλη Ἑλλὰς πᾶσα μετέωρος ἦν ξυνιουσῶν τῶν πρώτων πόλεων: in Spannung, schwankend[9]); VI 10,5 μὴ μετεώρῳ τῇ πόλει ἀξιοῦν κινδυνεύειν: es nicht für angebracht halten, mit der Stadt, die (schon so) in Gefahr ist, etwas zu riskieren[10]). — Der Gebrauch bei Xenophon zeigt, verglichen mit dem des Thukydides, in anschaulicher Weise, wie sich die Bedeutung des Worts den verschiedensten Lebensgebieten anpaßt. So heißt es Kyn. 10,13 „aufgerichtet", d. h. mit aufgerichtetem Oberkörper, im Gegensatz zu dem Jäger, der sich flach ἐπὶ στόμα wirft, um den Hauern des Ebers zu entgehen, der ihm das προβόλιον aus der Hand gestoßen hat. Vgl. § 12 f. Dagegen heißt II. ἱππ. 11,1 das Pferd μετέωρος, das Hals und Kopf hoch trägt[11]). — Eigentümlich ist Kyn. 4,1, wo in der Schilderung des idealen Jagdhundes dessen ὄμματα μετέωρα genannt werden[12]). Man denkt hier wohl zuerst an die Be-

---

Belagerungsdammes herab. III 72, 3 τὰ μετέωρα τῆς πόλεως: die hochgelegenen Punkte der Stadt. 89, 2 πρὸς τὰ μετέωρα ἀναβραμόντες: auf die hochgelegenen Punkte (die vor der Erdbebenwoge geschützt waren). IV 32, 3. 35, 4. 36, 2. 44, 2. 46, 2. IV 57, 2. 112, 3. 124, 3. 128, 2 und 3. V 6, 3. VII 82, 3. — Die gleiche Bedtg. an 4 Stellen der Schrift II. ἀερ., 05., τοπ. c. 1 (p. 33, 20. 34, 3) 7 (p. 42, 12) 19 (p. 61, 22 Kühlewein).

[8]) I 48, 2. 52, 2. II 91, 3. III 33, 3. IV 14, 1. 26, 3. VII 71, 6. VIII 10, 3. 42, 1. — Daß sich dieser Gebrauch nicht aus der Bedeutung „hoch" (auf „hoher" See) erklärt, zeigt schon Thukydides VII 71, 6, wo μ. von Schiffen der Athener im großen Hafen von Syrakus vorkommt. Vielmehr aus der Bedtg. „schwebend, schwankend", vgl. [Demosth.] 50, 22 ἀναγκαῖον ἦν ἐπ' ἀγκύρας ἀποσαλεύειν τὴν νύκτα μετεώρους — ἀποσαλεύειν hier wie schon Thuk. I 137, 2: außerhalb des Hafens auf und nieder schwanken (von dem auf offener See ankernden Schiff) Instruktiv aus späterer Zeit Synesios ep. 4 p. 163 d – 164 a (= Epistolographi Graeci p. 642 f. Hercher): nachdem S. von ihrer Landung ἐν ἐσχατιᾷ τινι πανερήμῳ gesprochen, fährt er fort ἡ μὲν οὖν ναῦς ἐσάλευεν ἐπὶ μετεώρου (λιμὴν γὰρ ὁ τόπος οὐκ ἦν) καὶ ἐσάλευεν ἐπ' ἀγκύρας μιᾶς· κτλ.

[9]) Treffend Classen über diese St. (zu VI 10, 5) „von schwankender Stimmung und Erwartung".

[10]) „Von der Unsicherheit der Lage" (Classen). Vgl. das Scholion z. St. (zu μετεώρῳ) τῆς πόλεως οὐκ ἐν τῷ ἀσφαλεῖ ὁρμούσης. μετενήνεκται δὲ τὸ ὄνομα ἀπὸ τῶν πλοίων τῶν μήπω ὡρμισμένων. — Analog der Thukydidesstelle Demosth. 19, 122 ἔτι τῶν πραγμάτων ὄντων μετεώρων καὶ τοῦ μέλλοντος ἀδήλου. Aehnlich im Deutschen „in der Schwebe". (*In suspenso esse* bz. *relinquere* erst bei Plin. ep. Aber suspensus = voller Erwartung, gespannt schon bei Cicero.)

[11]) *Videtur intelligere equum qui cervicem tollit.* Sturz. Vgl. oben πεδαοριστής.

[12]) Diese Stelle ist nachgebildet bei Arrian (Kyn. 4, 5: τὰ δὲ ὄμματα

deutung „aufwärts gerichtet", aber wer einmal einen rasseechten Jagdhund beobachtet hat, wird dem Autor des Lexicon Xenophonteum[13]) zustimmen: *haud dubie intelliguntur oculi vagi et fluctuantes.* — Die Stellen bei Platon — soweit hier das Wort nicht in fachwissenschaftlicher Bedeutung vorkommt[14]) — bieten kaum Bemerkenswertes[15]). Bei Lysias, Isokrates und Aischines fehlt es überhaupt und an der letzten noch nicht erwähnten Demosthenesstelle hat es eine der landläufigen Bedeutungen[16]). — In den Inschriften vorrömischer Zeit — soweit sich ihr Sprachmaterial auf Grund der bis jetzt vorliegenden Indices feststellen läßt — kommt das Wort nur viermal vor, z. T. in eigenartiger Bedeutung[17]). Von be-

ἔστω μεγάλα μετέωρα καθαρὰ λαμπρά), der aber in seiner Schilderung des Jagdhundes viel persönliche Erfahrungen verwertet. Vgl. dort c. 5.

[13]) ed. F. W. Sturz, Lips. 1801—4. — St. verweist zur Begründung auf § 3 τὰ ὄμματα πυκνὰ διακινοῦσαι. — Grattius freilich hat das μετέωρος anders verstanden (Cyneg. 269: Sint celsi vultus . . .). — Die Stelle An. I 5, 8 μετεώρους ἐξεκόμισαν τὰς ἀμάξας zeigt den oben schon bei Homer festgestellten prädikativ-proleptischen Gebrauch: „in die Höhe".

[14]) Darüber unten.

[15]) Theait. 175 d βλέπων μετέωρος ἄνωθεν: aus der Höhe (in der Höhe schwebend) von oben blickend (im Gleichnis). Tim. 80 a τῶν ῥιπτομένων ὅσα ἀφεθέντα μετέωρα καὶ ὅσα ἐπὶ γῆς φέρεται: in der Schwebe, d. h. in der Luft. — Dagegen Tim. Locr. 104 e: (die Seelen) κούφων καὶ μετεώρων (kommen nach dem Tode) ἐς πτηνῶν ἀεροπόρων (scil. μορφάς): in übertragener Bedtg. vom menschlichen Charakter, etwa: wankelmütig, unbeständig. (Der sprachliche Ausdruck dieser St. z. T. entlehnt aus Plat. Tim. 40 a: πτηνῶν καὶ ἀεροπόρων, aus anderem Zusammenhange.)

[16]) Daß das Wort bei Isokrates und Aischines fehlt, ergibt sich aus den Indices von S. Preuß. — Die Stellen bei Demosthenes verdanke ich seinem Index Demosthenicus. Betr. Lysias vgl. Holmes, Index Lysiacus, Bonn 1895. Reiske, Oratores Graeci vol. VI Lips. 1772. Demosth. 55, 29 τῆς ὁδοῦ στενοτέρας γεγενημένης καὶ μετεωροτέρας: „erhöht" (vgl. § 28 τὴν ὁδὸν ἀνακεχωκότες).

[17]) CIG 2388 (Parische Weihinschrift in Distichen für Persephone) V. 9 f. καὶ νηοῦ δ' ἐπὶ κρατὶ μετήο[ρ]ι ἀγάλματα θῆκαν τρισσά, δύω Νίκας, μέσσα δὲ Περσεφόνην. („Hoch", prädikativ) — CIA IV 2 = IG II 5 nr. 4321, 22 (in der tachygraphischen Inschr., aus dem 4. Jahrh. v. Chr.): [μετεώρ]α δ' ἐπὶ τὴν ἀρχὴν [μὲν π]ροσηγμένη πεῖ. Wenn das Wort hier richtig ergänzt ist, bedeutet es hier gleichfalls „hoch" (prädikativ). Aber es ist äußerst auffallend, daß hier dann eine Femininform auf — α vorkommt, da sonst μετέωρος stets zweier Endungen ist! — CIG 2338 = IG XII 5 nr. 872, 76 und 123 (in der großen Kaufvertragsinschrift; von Tenos, die Hiller v. Gaertringen ins 3. Jahrh. v. Chr. setzt): Zeile 76 ἐπρίατο τῆς οἰκίας . . . τὸ μετέωρον καὶ ὑπόστυπον: von dem Hause den Oberstock und das Unterhaus. Hiller zitiert hierzu (nach Photiades treffend Herodot II 148 (s. oben S. 416). — Zeile 123 ἐπρίατο . . . ἐν τόνῳ ἑβδόμῳ τὸ μετέωρον οἴκημα τὸ ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ: das im Oberstock gelegene Gemach, neben dem Eingang.

sonderem Interesse ist aber erst der Gebrauch bei Aristoteles. Von den allgemein üblichen Verwendungen sehe ich hier ab[18]). Beachtenswert ist dagegen Hist. An. VIII 20. 602 b 22 ὁ γλάνις ὑπὸ κύνα μάλιστα διὰ τὸ μετέωρος νεῖν ἀστροβλὴς γίγνεται: der Wels wird besonders in den Hundstagen, weil er an der Oberfläche schwimmt, vom Sonnenstich betroffen. (In gleicher Bedeutung das Wort 602 b 27 f.) — Anders De caelo II 13. 294 a 34 f. (bei Widerlegung der Ansicht des Thales): οὐδὲ γὰρ τὸ ὕδωρ πέφυκε μένειν μετέωρον, ἀλλ' ἐπί τινός ἐστιν: denn auch das Wasser (d. h. die Wassermasse, auf der nach Thales die Erdscheibe schwimmt) hat seiner Natur nach nicht die Fähigkeit, in der Schwebe zu bleiben, sondern es ruht auf irgend einem Fundament. — H. A. X 36. 620 a 27[19]) (von einer Art der ἱέρακες): andere aber jagen ihre Beute (z. B. die Taube), wenn sie auf einem Baum oder einem andern Gegenstand sitzt, ἐπὶ γῆς δ' οὔσης ἢ μετεώρου οὐχ ἅπτονται: wenn sie sich aber auf dem Erdboden oder in der Luft (d. h. im Fluge)[20]) befindet, rühren sie sie nicht an. — Περὶ ζῴων πορείας 18. 714 a 21 heißt es: μετέωρον δ' ἀεὶ μένειν ἀδύνατον: immer in der Schwebe (in der Luft) zu bleiben, ist (für die Vögel) unmöglich (sodaß sie Füße nötig haben, im Gegensatz zu den Fischen). Vgl. H. A. IV 9. 535 b 28 (von den Seeschwalben) πέτονται μετέωροι, οὐχ ἁπτόμεναι τῆς θαλάττης[21]).

[18]) „Hochgelegen" (von Orten) H. A. V 23. 554 b 24. VIII 10. 596 b 4. X 11. 615 a 11. Bonitz s. v. γῆ p. 154 a 39 hat dieser St. ein Fragezeichen beigefügt, aber sie ist intakt und ihr Sinn klar, vgl. die St. in ihrem Zshg. (615 a 8—14) De part. an. IV 10. 688 a 11. Dagegen sind Ἀθ. πολ. 50, 2 die ὀχετοὶ μετέωροι, die εἰς τὴν ὁδὸν ἔκρουν ἔχουσι, Dachrinnen. „Hoch" (relativ, vom Erdboden ab gerechnet): H. A. II 11. 503 a 21 (vom Chamäleon) μετεωρότερός ἐστι τῇ ἀπὸ τῆς γῆς ἀποστάσει τῶν σαύρων.

[19]) Die Stelle, wie auch 602 b 27 f., fehlt bei Bonitz, ebenso Meteor. II 8. 368 b 20.

[20]) Statt μετέωρος steht 602 a 25 u. 28 entsprechend πετομένης (-ην).

[21]) Ueber die andern Stellen vgl. im Hermes 48 (Zur Geschichte der meteorologischen Literatur). — Die Stellen aus den *pseudoaristotelischen Schriften*: Probl. V 29. 883 b 38 (vom Laufenden): ὅταν γὰρ ᾖ μετέωρος, ἅπαν ἐφ' αὑτῷ ἔχει: in dem Augenblick, wo er in der Schwebe ist, d. h. seine beiden Füße den Erdboden nicht berühren. — XXIII 4. 931 b 37 μετέωρος γὰρ κατὰ τὸ ἐνεχθὲν κάτω θάλαττα τῆς πέριξ γίνεται μικρὸν ὕστερον: das Meer unterhalb der Stelle, wo der Gegenstand hineingeworfen ist, wird etwas später als das Wasser im Umkreise emporgehoben. — Physiognom. 3. 808 a 32 φιλολίδοροι· οἷς τὸ ἄνω χεῖλος μετέωρον. — De mir. auscult. 130. 843 a 7 κῦμα μετέωρον

Wir haben bis zu einem gewissen Punkt die Geschichte des Wortes in seinen mannigfachen Verwendungen verfolgt. Auf den verschiedensten Lebensgebieten sind wir ihm begegnet, auf den Wogen des ägäischen und des ionischen Meeres, die mit den Winden im Bunde attische Trieren wiegten, in der Rennbahn bei stolzen Rossen und sausenden Wagen, auf den Höhen Euböas, zu denen die entsetzten Bewohner von Orobiai im J. 426 vor dem Seebeben flüchteten; im Reich der Lüfte, in dem der Falke nach Beute spähend schwebt. Aber wie sich das griechische Denken erst allmählich alle Gebiete in Makro- wie Mikrokosmos erobert, das zeigt auch die Geschichte dieses Wortes nur dann, wenn man seinen spezifisch fachwissenschaftlichen Gebrauch verfolgt[22]), für den der volkstümliche die Voraussetzung bildet.

αἴρειν: in die Höhe, von der sich emportürmenden Woge, prädikativ-proleptisch, vgl. das Folgende dort. — 843 a 30 τὰς ὄνας μετεώρους φέρεσθαι: von Meeresstrudeln, deren Wasser sich emportürmt. — De plant. II 2. 822 b 34 (ἐκτεθείκαμεν δὲ αἰτίας . . . ἐν τῷ ἡμετέρῳ βιβλίῳ τῷ περὶ μετεώρου [!]) zählt nicht mit. In der dieser byzantinischen zugrunde liegenden lateinischen Fassung (die bekanntlich ihrerseits aus einer arabischen Uebersetzung des verlorenen griechischen Urtextes stammt) heißt es (in der Ausgabe von E. H. F. Meyer, Lipsiae 1841, p. 27, 29): *Praemisimus autem generationes fontium et fluviorum in libro meteororum.*

Ueber Aristot. fr. 12 im Hermes 48.

[22]) Aus denjenigen Fachwissenschaften, die für das Ziel dieser Untersuchung abseits liegen, notiere ich folgende Verwendungen: 1. aus der *medizinischen* Literatur: (Ich benutze hier Foesius, Oeconomia Hippocratis s. Lexicon Hippocraticum, Genevae 1662, dessen Arbeit noch nicht ersetzt ist, da es einen Index verborum zu den hippokratischen Schriften noch nicht gibt. Die Citate bei Foes — der übrigens einige Stellen, die ich bei meiner Lektüre gefunden, nicht anführt, außerdem nur Stellen für μ. in medizinischer Bedtg. gibt — setze ich um in die nach der Ausgabe von Kühn, Medici Graeci vol. 21—23, Leipzig 1821—27, da diese eine rasche Identifikation der Citate nach Foes ermöglicht, was bei Littré, der keines Vorgängers Paginierung angibt, nicht der Fall ist. Soweit möglich, citiere ich auch nach Ilberg und Kühlewein). *De prisc. med.* 19 p. 23, 7 Kühlew. = XXI p. 47 Kühn: ὅσον δ' αὖ χρόνον ταῦτα μετέωρα ᾖ καὶ ἄπεπτα καὶ ἄκρητα „dicuntur humores corporis quasi penduli aut suspensi. cum sinceri sunt in corpore necdum ceteris mixti . . ., verum adhuc fervent et exaestuant" (Foes). Vgl. *Π. διαιτ. ὑγιειν.* (XXI p. 620 Kühn), wo empfohlen wird, im Sommer τὰ μετεωριζόμενα κάτω ὑπάγειν „humores elevatos et in altum sublatos per purgationem infra educere". — *Π. διαιτ. ὀξ.* (*Νόθα*) c. 8 p. 149, 23 ff. Kühlew. = XXII p. 69 Kühn: ἀλλὰ χρὴ τοὺς τοιούτους προπυριῶντα φλεβοτομεῖν ἐν ἀρχῇ εὐθέως μετεώρων ὄντων πάντων τῶν λυπεόντων πνευμάτων καὶ ῥευμάτων (so die Hdss. außer A, der καὶ ῥευμάτων fortläßt; Kühlewein schreibt πάντων τῶν λ. ῥευμάτων· Aber πάντων τῶν λυπεόντων πνευμάτων καὶ ῥευμάτων ist richtig, denn

Was der Sternenhimmel, was das Reich der Wolken und Winde für die alten Naturphilosophen bedeutet — als Ur-

im Kapitel vorher (7) ist ebenso von πνεύματα, die τὰς κατὰ φύσιν ὁδοὺς nicht gehen können, wie von ὀρμιέων ῥευμάτων ἐπιρρύσιες die Rede) „in altum sublati et pendentes humores et spiritus, h. e. suspensi necdum fixi aut congelati, sed adhuc ad fluxum aut vacuationem habiles ac comparati". — *Κωακ. προγνωσ.* (XXI p. 316 Kühn) wird das ὑποχόνδριον μετέωρον genannt: „aufgetrieben". Vgl. *Κωακ. προγν.* § 600 Ende (vol. V p. 724 Littré: die St. nicht bei Foes): μετὰ κοιλίης μετεώρου (von diesem Sprachgebrauch der griechischen Aerzte noch heute bei den französischen Medizinern — *météoriser* „aufblähen") — *Epidem. IV* (XXIII 536 K.) ὁ ἀπὸ τῶν φυσέων μετεωριζόμενος ἐπῆρτο καὶ ὑπήλγει κενεῶνι. So kann, wenn auch aus anderen physiologischen Ursachen, μετεωρισμός die Schwellung, μετεωρίζεσθαι anschwellen heißen: *Epidem. V* (23, 566 K.) ὁ δὲ μηρὸς ὅλος ἐμετεωρίζετο καὶ διέτεινεν ὁ μετεωρισμὸς ἐς τε τὸν βουβῶνα κτλ. Vgl. *Κωακ. προγν.* (21, 343 K.) ὅσα κοιλίης καθυγραινομένης οἰδήματα μετεωρίζεται. Andrerseits μετεωρισμός vom Sichaufrichten der (vom Bett) aufstehenden Kranken: *Prognost.* 9 p. 86, 21 Kühlew. (= 21, 97 K.) καὶ ἐν τοῖσι μετεωρισμοῖσιν ἐλαφρὸν εἶναι. — Für πνεῦμα μετέωρον, das bezeichnet „sublimem et elatam respirationem eamque quae sublato toto corpore et erecto thorace trahitur" führt Foes keine bestimmte St. an. (Vgl. aber *De mulier.* II (22, 792 Kühn): ἦν . . . ἴῃ πνεῦμα μετάρσιον.) Auch nicht für μετέωρα ἀλγήματα: Schmerzen an der Oberfläche des Körpers.

2. Aus der *botanischen* Literatur: a) in der Bedtg. *„hochgelegen"* (von Orten) Theophrast *h. pl.* III 2, 5 (Gegensatz κοῖλος, vgl. V 9, 7 ἐν μὲν τοῖς μετεώροις μᾶλλον, ἐν δὲ τοῖς κοίλοις ἧττον) VIII 10, 2 τὰ μετέωρα (Gegensatz τὰ ἔγκοιλα), *caus. pl.* IV 14, 3. So schon in der hippokrat. Schrift De aer. aq. loc. einander μετέωρος und ἔγκοιλος gegenübergestellt (c. 2 p. 34, 3 Kühlew.). — b) = *dicht unter der Erdoberfläche* (von Pflanzen, deren Wurzeln nicht tief reichen): *h. pl.* III 10, 3. 11, 1. 13, 4. *Caus. pl.* I 3, 4 (μετέωρα καὶ οὐ βαθύρριζα, gleich darauf ῥίζα μετέωρος οὖσα). Vgl. I 3, 5. II 3, 6. IV 7, 3. V 9, 8. 12, 8. — Dagegen *caus. pl.* IV 7, 3 von der Saatbohne der Lupine, die nicht tief gelegt werden darf: κρύπτεσθαι οὐκ ἐθέλει κατὰ βάθους, ἀλλ' ἐπιπολῆς, ὅπως μᾶλλον ἀπολάῃ τῆς θερμότητος τῆς ἀπὸ τοῦ ἀέρος καὶ μετέωρος ὢν ἐκβλαστάνῃ καὶ καθίῃ τὴν ῥίζαν. — Dieser Sprachgebrauch stammt gleichfalls aus der ionischen Naturwissenschaft des 5. Jahrhunderts: Hippokrat. De aer. aq. loc. 3 (p. 35, 12 ff. Kühlew.): von dicht unter der Erdoberfläche liegenden Wasseradern: τά τε ὕδατα πολλὰ καὶ ὑφαλικὰ ἀνάγκη εἶναι καὶ μετέωρα, τοῦ μὲν θέρεος θερμά, τοῦ δὲ χειμῶνος ψυχρά. Vgl. c. 24 (p. 70, 9 ff.) ὅκου μὲν γὰρ ἡ γῆ πίειρα καὶ μαλθακὴ καὶ εὔυδρος καὶ τὰ ὕδατα κάρτα μετέωρα, ὥστε θερμὰ εἶναι τοῦ θέρεος καὶ τοῦ χειμῶνος ψυχρά. — *Caus. pl.* IV 12, 8 von den κύαμοι: daß diese infolge einer Art πῆξις durch die Kälte hart (ἀτεράμονες) werden, geht auch aus einer bei Philippi gemachten Beobachtung hervor. Dort treten nämlich sehr kalte Winde auf. Wenn die Bohnen nun in den Schoten unausgedroschen auf der Tenne niedergelegt werden, verändern sie sich nicht . . . Denn sie werden teils von den Schoten, teils durch die gegenseitige Berührung und zugleich durch die Wärme des Erdbodens geschützt. ὅταν δὲ μετέωροι ληφθῶσι, τό τε πνεῦμα μᾶλλον ἰσχύει καὶ οὐδαμόθεν ἐχόντων σκέπην εἰσδύεται καὶ πήγνυσιν. Wenn sie aber in der Höhe befindlich d. h. auf einem erhöhten Platz, nicht auf dem Erdboden liegend von der Kälte betroffen werden, hat der (kalte) Wind stärkere Wirkung und dringt, da sie von keiner Seite Schutz haben,

motive ihres Denkens wie in der Ausgestaltung ihrer Weltanschauung — davon gibt fast jedes Blatt von Diels' Fragmenten der Vorsokratiker Kunde. Auf die psychologischen Gründe dieses tiefen kosmischen Interesses einzugehen, ist hier nicht der Ort, so sehr auch Joels geistvolles Buch dazu reizen könnte[23]). — Sicher ist, daß der enge Zusammenhang zwischen Astronomie und Philosophie den griechischen Denkern von Anaximandros bis auf Poseidonios stets klar bewußt gewesen ist. Die Pythagoreer und Plato, Anaxagoras und Aristoteles sind dafür beredte Zeugen. Aber auch die atmosphärischen Vorgänge haben für die Weltanschauung gerade der Vorsokratiker keine geringe Bedeutung. Auch hier führt der für uns noch erkennbare Weg von den Ioniern bis zu Poseidonios und Philo. Es wäre seltsam, wenn bei solchem Interesse für die Dinge zwischen Himmel und Erde das Wort μετέωρος nicht schon bei den Vorsokratikern in diesem Zusammenhang gebraucht sein sollte. So begegnet es uns denn in den doxographischen Berichten über die Lehren des Leukipp von der Weltbildung, insbesondere der Gestirne[24]). Auf diese geht es auch in dem Bericht über Philolaos[25]). Andererseits wird das Wort von der freischwebenden Erde (als Weltkörper) schon so früh gebraucht[26]), daß wir es auch als Prädikat der Ge-

in sie ein und läßt sie hart werden. — Es ist hier von Aufbewahrung der Bohnen die Rede, die wohl auf Börden zum Trocknen ausgebreitet waren.

[23]) K. Joel, Der Ursprung der Naturphilosophie aus dem Geiste der Mystik. Jena 1906.

[24]) Aet. I 4, 2 = Fr. d. V. I 347, 28 εἰς τὸ μετέωρον ἀνεφέρετο (die leichten Atome), vgl. 347, 29 πρὸς τὸ μ. (in dem gleichen Zusammenhang). — 347, 33 f. αἱ ἄτομοι πρὸς τὸ μ. ἐξωθούμεναι τὴν τῶν ἀστέρων φύσιν ἀπετέλουν (vgl. übrigens hiermit die Lehre des Anaximenes Fr. d. V. I 18, 43 f.). — Aet. I 4, 3 = Fr. d. V. I 347, 37 (von der Luft) τὴν νῦν περιφορὰν αὐτῶν (der Gestirne) μετέωρον (in der Schwebe) ἐφύλαττε.

[25]) Aet. II 7, 7 = Fr. d. V. I 237, 23 f περὶ μὲν τὰ τεταγμένα τῶν μετεώρων γίνεσθαι τὴν σοφίαν . . . Betr. der Ausdrucksweise des Ph. läßt sich hieraus natürlich gar nichts schließen. Denn wir haben hier nur das Excerpt des Poseidonios aus dem Bericht des Theophrast, vgl. Diels Fr. d. V. 237, 13.

[26]) Anaximandros (Fr. d. V. I 14, 5 = Hippol. Ref. I 6, 3) τὴν γῆν εἶναι μ., vgl. Eudemos fr. 94 Spengel = Fr. d. V. II 1 p. VI (Nachtr. zu I p. 16, 40). Anaxagoras (301, 31 ff. = Hippol. Ref. I 8, 3) τὴν δὲ γῆν . . . μένειν μετέωρον . . . Dieser Gebrauch bei den Vorsokratikern, wenigstens des 5. Jahrhunderts, wird bewiesen durch Aristophanes Wolk. 264: . . Ἀήρ, ὃς ἔχεις τὴν γῆν μετέωρον (= Fr. d. V. I 341, 13 f.; Parodie des Diogenes von Apollonia).

stirne seitens der Vorsokratiker annehmen dürfen, wenn auch hierfür nur jene doxographischen Notizen erhalten sind. — Das Wort wird aber auch schon in der Darstellung rein atmosphärischer Vorgänge in der Literatur des 5. Jahrhunderts verwendet. So in der Schrift Περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων 8 (p. 45, 8 K.) von den feinsten Teilchen des Wasserdampfes in der Atmosphäre: ἕως μὲν οὖν διεσκεδασμένον ᾖ καὶ μήπω συνεστήκῃ, φέρεται μετέωρον[27]). Und in den „Wolken" (265 f.) bittet Sokrates, an eben jener Stelle, wo Diogenes von Apollonia parodiert wird, außer dem Ἀήρ und Αἰθήρ die σεμναὶ θεαὶ Νεφέλαι βροντησικέραυνοι, ἄρθητε φάνητ' ὦ δέσποιναι, τῷ φροντιστῇ μετέωροι[28]). — In den „Vögeln" 818 antwortet Euelpides auf die Frage, wonach die (gleich darauf Νεφελοκοκκυγία (benannte) πόλις ihren Namen haben solle: ἐντευθενὶ ἐκ τῶν νεφελῶν καὶ τῶν μετεώρων χωρίων . . . Kein Zweifel also, daß das Wort in den Kreisen der φυσικοί schon damals auch von atmosphärischen Erscheinungen gebraucht wurde. (Vgl. auch unten die St. aus Aischyl. Cho.) Hiernach überrascht es kaum noch, wenn alle die Dinge in der Höhe, in einen Begriff gefaßt, τὰ μετέωρα genannt werden. — Die Stellen aus der Literatur des 5. und 4. Jahrhunderts, wo dieser Terminus vorkommt, erfordern genauere Prüfung. Diese ergibt, daß an einer Anzahl Stellen aus ihrem Zusammenhang über den Inhalt nichts Bestimmtes zu entnehmen ist, daß also hier τὰ μετέωρα Sternenwelt und Wolkenreich

---

[27]) Vgl. die St. im Zshg., wo p. 45, 1 μετεωρίζειν (-ισθῆ) von dem verdunstenden, in die Luft emporgesaugten Regenwasser gebraucht wird. Vgl. auch Aristoph. Wolk. 404 ἄνεμος ξηρὸς μετεωρισθείς (bei Erklärung des κεραυνός). — Später z. B. Aristot. Meteor. I 12. 348 b 20 f. οὐδὲν κωλύει μετέωρον ὂν παγῆναι (: vom Wasser bei der Hagelbildung, wenn die fallenden Tropfen noch in der Luft (nicht erst auf dem Erdboden) gefrieren.

[28]) Auf Grund von Xen. Sympos. VI 6 könnte man vermuten τῷ φροντιστῇ μετεώρων, aber μετέωρος wird oft prädikativ zu αἴρω bz. αἴρεσθαι gesetzt. Vgl. Ar. Frieden 80 μετέωρος αἴρεται ἱππηδὸν εἰς τὸν ἀέρ'. 889 f. ἅραντας τὼ σκέλη μετέωρα. Ritter 1362 ἅρας μετέωρον. — Aus der Bedtg. „emporgehoben" ergibt sich dann die Bedtg. in der Höhe, d. h. *in der Luft befindlich*: Vgl. z. B. Ar. Frieden 152, ferner Kratinos in den Σερίφιοι fr. 1 (CGF II 132) . . . ἀφικνεῖ μετέωρος ὑπ' αὔρας. Dagegen bei Herodot III 124 (vom Traum der Tochter des Polykrates): ἐδόκεε οἱ τὸν πατέρα ἐν τῷ ἠέρι μετέωρον ἐόντα λοῦσθαι μὲν ὑπὸ τοῦ Διός, χρίεσθαι δὲ ὑπὸ τοῦ Ἡλίου.

umfassen kann [29]). An einigen Stellen ist freilich deutlich, daß sie sich auf die Sternenwelt beziehen [30]). Aber zweifellos geht es an anderen Stellen zunächst auf atmosphärische Dinge. So in den Wolken 1278 f. [31]). Und in Xenophons Symposion VI 6 f. geht es auf atmosphärische und siderische Dinge zugleich [32]). Ja, falls der wohl auf Poseidonios zurückgehende Bericht Demokrits Ausdrucksweise getreu wiedergibt, hat schon dieser in dem Terminus beide Sphären einbegriffen: Sext. adv. math. IX 24 (= Fr. d. V. I 365 nr. 75) ὁρῶντες γάρ, φησί (D.), τὰ ἐν τοῖς μετεώροις παθήματα οἱ παλαιοὶ τῶν ἀνθρώπων καθάπερ βροντὰς καὶ ἀστραπὰς

---

[29]) Aristoph. Wolk. 400. Vögel 690. — Eupolis Κόλακες fr. 10, 3 Meineke (FCG II 490), vgl. Fr. d. V. II 1, 530, 15 (Kock CAF fr. 146 b). — Hippokrat. De prisc. med. 1 (p. 2, 4 Kühlew.) Plat. Protag. 315 c: ἐφαίνοντο δὲ περὶ φύσεώς τε καὶ τῶν μετεώρων [ἀστρονομικὰ] ἅττα διερωτᾶν . . . Hier hätte Burnet das von Schanz als Glossem erkannte ἀ. nicht in seinem Text behalten sollen. ἀστρονομικὰ ist bei περὶ τῶν μετεώρων nahezu eine Tautologie. Außerdem kommt ἀστρονομικὸς bei Platon in dem hier geforderten Sinne nicht vor; die neutrale Form überhaupt nicht bei ihm. — Vgl. ferner Apol. 18 b. 23 d. Freilich scheint die Parallelstelle zu dem Wortlaut der Anklage (19 b τά τε ὑπὸ γῆς καὶ οὐράνια) daraufhin zu deuten, daß hier zunächst an die Sternenwelt gedacht wird. Aber zwingend ist das nicht. οὐράνιος kommt gelegentlich auch von atmosphärischen Dingen vor, offenbar auf Grund volkstümlicher Ausdrucksweise: Aristoph. Wo. 316 οὐράνιαι Νεφέλαι. Hippokr. Π. ἀερ. 12 (p. 53, 24 f.) heißt es von dem Teil Asiens, der ἐν μέσῳ κεῖται τοῦ θερμοῦ καὶ τοῦ ψυχροῦ: . . . ὕδασιν καλλίστοισι κέχρηται τοῖσί τε οὐρανίοισι καὶ τοῖς ἐκ τῆς γῆς. Dem Autor von Π. ἀερ. sind eben die atmosphärischen Vorgänge noch nicht von den οὐράνια geschieden. 1 mal sogar bei Aristoteles: Meteor. I 13. 349 b 14 f. τὸ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ (ὕδωρ). Aber in Darstellung der Meinung eines uns unbekannten Physikers. (Ueber diesen E. Oder, Philologus Suppl. VII S. 276 f.) — Die Erforschung der μετέωρα öfter der der Dinge unter der Erde gegenübergestellt: Hippokrat. De prisc. med. 1 περὶ τῶν μετεώρων ἢ τῶν ὑπὸ γῆν. Plat. Apol. 18 b τά τε μετέωρα . . . καὶ τὰ ὑπὸ γῆς, vgl. 23 d (s. aber noch unten S. 440 a. 76). — Statt τὰ μετέωρα 2 mal auch τὰ μετέωρα πράγματα bei Aristoph. Wolk. 228 (Fr. d. V. I 340, 14) u. 1284.

[30]) Aristoph. Wolk. 228 (in dem dortigen Zusammenhang ist von der Sonne die Rede; jedenfalls geht es dort zunächst auf siderische Dinge). Δαιταλ. fr. nov. bei Achilles, Isag. 28 (p. 62, 3 ff. Maaß). [Plato] Ἐρασταί 132 b.

[31]) Strepsiades fragt den Amynias:

Πότερα νομίζεις καινὸν ἀεὶ τὸν Δία
ὕειν ὕδωρ ἑκάστοτ' ἢ τὸν ἥλιον
ἕλκειν κάτωθεν ταὐτὸ τοὔθ' ὕδωρ πάλιν;
ΑΜ. οὐκ οἶδ' ἔγωγ' ὁπότερον οὐδέ μοι μέλει.
ΣΤΡ. πῶς οὖν ἀπολαβεῖν τἀργύριον δίκαιος εἶ,
εἰ μηδὲν οἶσθα τῶν μετεώρων πραγμάτων;

[32]) Vgl. VI 7, insbes. die Worte (von den Göttern) ἄνωθεν μέν γε ὄντες ὠφελοῦσιν, ἄνωθεν δὲ φῶς παρέχουσιν.

κεραυνούς τε καὶ ἄστρων συνόδους ἡλίου τε καὶ σελήνης ἐκλείψεις ἐδειματοῦντο θεοὺς οἰόμενοι τούτων αἰτίους εἶναι. — Uebrigens zeigen auch die vom St. μετεωρο — abgeleiteten Wörter des 5. und 4. Jahrhunderts (vor Aristoteles), d. h. soweit aus dem Zusammenhang der Stellen, wo sie vorkommen, ihre genauere Bedeutung erkennbar ist, daß μετέωρος damals die Welt der Gestirne ebenso wie unsere Atmosphäre umfaßt[33]). — In Wahrheit hat man eben im 5. und zum Teil noch im 4. Jahrhundert (in Laienkreisen auch oft noch in späterer Zeit) die Astronomie von dem, was wir „Meteorologie" nennen, noch gar nicht grundsätzlich unterschieden: μετέωρος und die davon abgeleiteten Wörter werden in der voraristotelischen Epoche ohne Unterschied von meteorischen und von siderischen Dingen gebraucht[34]). Dies erklärt sich daraus, daß in älterer Zeit, ja bis über das perikleische Zeitalter hinaus, nicht nur im Volksbewußtsein, sondern auch bei den meisten Physikern über die Substanz, Größe und vor allem über die Entfernung der Gestirne von der Erde (im Gegensatz zu der der Wolken) fast kindliche Vorstellungen gehegt wurden[35]).

Ungezählte der uns erhaltenen δόξαι der alten Physiker, über die Ursachen von ἀστραπή, κεραυνός, βροντή, πρηστήρ, τυφών, ἶρις u. a., aber auch über Sonne, Mond und Sterne und ganz besonders über die Kometen zeigen trotz der Trümmerhaftigkeit der Ueberlieferung mehr als zur Genüge, wie

[33]) Vgl. unten.

[34]) Martini (Lpzg. St. 17, 343 ff.) und Gilbert, Die meteorol. Theorien des griech. Altertums S. 3 haben den Gebrauch von μετέωρος in der voraristotelischen Literatur nicht ausreichend behandelt. Uebrigens begnügen sie sich hier — wie so oft — mit der Konstatierung der Tatsache (daß μ. im älteren Sprachgebrauch beide Gebiete umfasse) — die sie übrigens mehr behaupten als beweisen —, ohne auch nur einen Versuch zu machen, diese Tatsache zu erklären. — Bei dieser Gelegenheit sei bemerkt, daß es überflüssig ist, jeden Irrtum Martinis oder Gilberts festzunageln oder ihre oft oberflächliche Behandlung der Dinge jedesmal zu charakterisieren. Ich habe mich in der Regel begnügt, Falsches oder Unzureichendes schweigend zu berichtigen oder zu ersetzen.

[35]) Was wir von Aeußerungen der Vorsokratiker über die Entfernung der Gestirne wissen, ist leider so wenig und so allgemein gehalten, daß sich damit nicht viel anfangen läßt. Sicher ist, daß diese Fragen ihr Nachdenken noch wenig beschäftigt haben. Eine Wendung tritt hier erst in der alten Akademie ein. Aber die exakte Forschung über diese Dinge ist erst nacharistotelisch, vgl. Simplic. zu Aristot. De cael. p. 471, 9 ff. Heiberg.

intensiv die Beschäftigung mit den μετέωρα seit den Tagen des Anaximandros, zumal bei den Ioniern, gewesen ist. Aber wie sich der Begriff τὰ μετέωρα nicht vor der 2. Hälfte des 5. Jahrhunderts nachweisen läßt[36]), so finden sich auch von dem Wort μετέωρος abgeleitete Wörter nicht vor dem perikleischen Zeitalter. Erst damals bildet sich auch der Begriff des μετεωρολόγος, weil erst damals einzelne bestimmte Naturphilosophen die Erforschung der μετέωρα geradezu zum Hauptgegenstand ihrer Spekulation machen und weil dieses Studium gerade in der aufblühenden neuen Hochburg des geistigen Lebens die allgemeine Aufmerksamkeit in ungewöhnlichem Maße erregt, zumal da die Männer, die sich ihm widmen, auch im öffentlichen Leben Athens eine hervorragende Stelle einnehmen. Im perikleischen Athen hat sich der Begriff des μετεωρολόγος in seiner eigentümlichen Ausprägung gebildet und sonst nirgends. —

Das Wort selbst findet sich freilich in der uns erhaltenen Literatur, soweit sie sicher noch dem 5. Jahrhundert angehört, nur ganz vereinzelt. In der Schrift Περὶ ἀέρων ὑδάτων τόπων, die Wilamowitz gewiß mit Recht dem perikleischen Zeitalter zugewiesen hat[37]), sagt der Verfasser, nachdem er betont hat, wie wichtig für den Arzt die Kenntnis der μεταβολαὶ τῶν ὡρέων, der warmen und kalten Winde, ferner der ὕδατα, die eine Stadt gebraucht, und der δίαιτα ihrer Bewohner ist (p. 34, 14 ff. K.) τοῦ δὲ χρόνου προιόντος καὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ λέγοι ἄν, ὁκόσα[38]) τε νοσήματα μέλλει πάγκοινα τὴν πόλιν κατασχήσειν ἢ ψέρεος ἢ χειμῶνος, ὁκόσα τε ἴδια ἑκάστῳ κίνδυνος γίνεσθαι, ἐκ μεταβολῆς τῆς διαίτης. εἰδὼς γὰρ τῶν ὡρέων τὰς μεταβολὰς καὶ τῶν ἄστρων ⟨τὰς⟩ ἐπιτολάς τε καὶ δύσιας, καθότι ἕκαστον τούτων γίνεται, προειδείη ἂν τὸ ἔτος ὁκοῖόν τι μέλλει γίνεσθαι. οὕτως ἄν τις ἐννοεύμενος καὶ προγινώσκων τοὺς

[36]) Sehr merkwürdig sind aber die πεδαίχμιοι λαμπάδες πεδάοροι Aischyl. Cho. 589 f. von den Blitzen in dem Zwischenreich (zwischen Himmel und Erde). S. vor allem Wilamowitz z. St. in s. Ausgabe S. 212 f.

[37]) Griech. Leseb. Text II 199 f. — Daß übrigens in c. 15 der Schrift Herodot II 104 zurückgewiesen würde (Christ-Schmid, Griech. Lit. I[5] S. 597, 2), kann ich nicht zugeben.

[38]) Man sollte hier wie gleich darauf (p. 34, 17 K.) vielmehr ὁκοῖα erwarten.

καιροὺς μάλιστ' ἂν εἰδείη περὶ ἑκάστου καὶ τὰ πλεῖστα τυγχάνοι τῆς ὑγιείης καὶ κατορθοίη οὐκ ἐλάχιστα ἐν τῇ τέχνῃ. εἰ δὲ δοκέοι τις ταῦτα μετεωρολόγα εἶναι, εἰ μεταστείη τῆς γνώμης, μάθοι ἄν, ὅτι οὐκ ἐλάχιστον μέρος συμβάλλεται ἀστρονομίη ἐς ἰητρικήν, ἀλλὰ πάνυ πλεῖστον. ἅμα γὰρ τῇσι ὥρῃσι καὶ αἱ νοῦσοι [καὶ αἱ κοιλίαι] μεταβάλλουσιν τοῖσιν ἀνθρώποισιν. —

Die Stelle ist nicht nur für die Geschichte der Medizin interessant. Wer die Wandlungen der Jahreszeiten, d. h. die durch ihren Wechsel verursachten Witterungsumschläge kennt und die Auf- und Untergänge der Gestirne, d. h. unter welchen Umständen ein jeder dieser Vorgänge stattfindet, der kann wohl im voraus wissen, wie das Jahr werden wird . . . Wenn aber jemand meinen sollte, daß solche Kenntnisse vielmehr zur Kunde von den μετέωρα gehörten, der dürfte, falls er seine Meinung ändern sollte, erkennen, daß die Sternkunde nicht den kleinsten Teil zur Heilkunde beiträgt . . . — Auch hier sehen wir deutlich, daß siderische und atmosphärische Vorgänge noch gar nicht grundsätzlich geschieden werden. Freilich ist hier mit ἀστρονομίη nicht die Sternkunde in unserem Sinne gemeint, sondern die Kunde von den Beziehungen zwischen den Auf- und Untergängen der Sternbilder und der Witterung. Denn die ἐπιτολαί und δύσεις gewisser ἄστρα, wie des Kyon, des Arktur, der Pleiaden sind als kritische Zeitpunkte für die kommende Witterung von besonderer Bedeutung[39]). Von dieser Witterung hängt aber der allgemeine Gesundheitsstand ab, und daher ist die Kenntnis dieser Dinge für den rechten Arzt notwendig. — — In sprachlicher Hinsicht ist bemerkenswert, daß das Wort μετεωρολόγος hier bereits als

[39]) Vgl. zur Beleuchtung der Stelle aus derselben Schrift besonders c. 10 u. 11 (z. B. p. 48, 17 ff. 49, 17 ff. 51, 20 ff. 52, 19 ff. K.). Sternauf- und Untergänge (auch des Orion) als σημεῖα seit Hesiod geläufig: Demokrit fr. 14 (bes. p. 391 nr. 3): die Ueberreste des παράπηγμα seiner Ἀστρονομίη. Vgl. ferner Fr. d. V. I 354 nr. 17 f. (Pleiadenaufgang). Kleidemos (Fr. d. V. I 327 nr. 5). Auf die spätere Zeit gehe ich hier nicht ein. — — Uebrigens ist die Stellung des Autors Π. ἀερ. zur Kenntnis der μετέωρα (c. 1 p. 34, 18 ff. vgl. c. 10 f.), wie es scheint, nicht dieselbe wie die des Verfassers von Περὶ ἀρχαίης ἰητρικῆς 1 (p. 2, 1—8 Kühlew. vgl. S. 48) oder wie die des Autors von περὶ σαρκῶν 1: περὶ δὲ τῶν μετεώρων οὐδὲ δέομαι λέγειν, ἢν μὴ τοσοῦτον ⟨ὅσον⟩ ἐς ἄνθρωπον ἀποδείξω καὶ τὰ ἄλλα ζῷα κτλ.

neutrales Adjektiv gebraucht ist, wofür ich aus älterer Zeit sonst kein Beispiel kenne. Andererseits zeigt sich inhaltlich von der Entwicklung des Begriffs des Meteorologen, wie sie sich in der Folge vollzieht, hier noch keine sichere Spur. Denn mehr als das Gesagte darf man aus der Stelle nicht schließen, da das der Zusammenhang in keiner Hinsicht fordert und man spätere Bedeutungen bezw. Nebenbedeutungen des Wortes hier nicht ohne Grund hineintragen darf.

Sicher wurde übrigens der Ausdruck μετεωρολόγος schon im perikleischen Zeitalter als Substantiv gebraucht. Das wird nicht nur durch ein leider nicht datierbares Fragment des Euripides, das ich nachher bespreche, erwiesen, sondern auch durch eine Notiz bei Hesych bestätigt (Fr. d. V. I 227, 44 f.): s. v. Ἱπποδάμου νέμησις: τὸν Πειραιᾶ Ἱππόδαμος Εὐρυφῶντος παῖς ὁ καὶ μετεωρολόγος διεῖλεν Ἀθηναίοις. Hier scheint nach μετεωρολόγος ein Wort wie καλούμενος ausgefallen. Freilich wissen wir nicht, wie der berühmte Baumeister zu dem Beinamen kam. Aber mit Naturphilosophie hat er sich offenbar beschäftigt, vgl. Fr. d. V. 227, 15 (aus Aristot. Polit. II 7) λόγιος δὲ καὶ περὶ τὴν ὅλην φύσιν εἶναι βουλόμενος. Und schon früh wird das Wort μετεωρολόγος auch in weiterer Bedeutung, der des Physikers oder des Naturphilosophen überhaupt, gebraucht[40]), da es Forscher, die sich ausschließlich mit dem μετέωρα beschäftigten, damals nicht gab, sondern wer über die Dinge in der Höhe forschte, die gesamte φύσις in den Bereich seines Denkens zog. —

Um aber zu verstehen, wie sich schon im ersten Jahrzehnt des peloponnesischen Krieges, wenn nicht eher, der Begriff des μετεωρολόγος in malam partem entwickelt hat, muß man die Spekulation des Anaxagoras schärfer ins Auge fassen.

Schon Platon und Aristoteles haben gerügt, daß Anaxagoras von seinem νοῦς, nachdem er zum Werden der Welt den Anstoß gegeben, weiterhin gar keinen Gebrauch macht. Trotz seines dualistisch-teleologischen Anlaufs ist seine Welt-

[40]) So bei Gorgias Helena § 13 (vielleicht auch Euripides fr. 913 N.), ferner Platon Kratyl. 401 b (geht hier auf spekulative Naturphilosophen überhaupt; vgl. mit dieser St. auch Kratyl. 404 c μετεωρολογῶν ὁ νομοθέτης τὸν ἀέρα Ἥραν ὠνόμασεν ἐπικρυπτόμενος). So gelegentlich auch schon μετεωρολογία, vgl. Phaidr. 270 a; ebenso μετεωρολογικός, Tim. 91 d.

erklärung im einzelnen durchaus mechanistisch. Das gilt auch von seiner Meteorologie — das Wort in damaligem Sinne genommen — die in seinem Denken eine maßgebende Stellung einnimmt[41]). Freilich, wenn diese in dem perikleischen Athen besonders Aufsehen erregt hat, so hat das seine eigentümlichen Gründe. Denn die „Meteorologie" des Klazomeniers, auch seine Astrophysik, ist, mit der seiner Vorgänger verglichen, gar nichts so Unerhörtes, auch keineswegs so originell, wie es zunächst scheint; nur daß er unter dem mächtigen Eindruck des Meteors von Aigospotamoi (468/7 v. Chr.) seine Ansicht von der Sonne als μύδρος διάπυρος klarer als seine Vorgänger ausbilden und nicht nur rein spekulativ entwickeln, sondern zum erstenmal auf ein wirklich empirisches Moment stützen konnte[42]). Aber seine Physik ist gleichwohl für das damalige

[41]) Bedeutung des Sternenhimmels für die Spekulation des Anaxagoras: Fr. d. V. I 293, 27 ff. 294, 17 f. (vgl. mit dieser St. insbes. 299, 20 ff. (295, 7 f.: Epigramm der Lampsakener) 295, 43 f. 301, 27 f. — Astrophysik: 293, 38 ff. 294, 5 ff. 296, 36 ff. 300, 14 f. 301, 39 ff. 302, 4 ff. 307 nr. 71 f. 308 nr. 76 f. — γαλαξίας: 294, 5 f. 302, 5 f. 308, 26 ff. κομῆται: 294, 6. 308, 34 ff. διάττοντες: 294, 6 f. (vgl. 302, 6 f.): τοὺς τε διάττοντας οἷον σπινθῆρας ἀπὸ τοῦ ἀέρος ἀποπάλλεσθαι. So bei Diels. Hier ist aber (statt ἀέρος) αἰθέρος zu schreiben, vgl. 308, 39 f.: Ἀ. τοὺς καλουμένους διάττοντας ἀπὸ τοῦ αἰθέρος σπινθήρων δίκην καταφέρεσθαι. Vgl. auch Plutarch Lysand. 12 (p. 394, 20 ff. Sintenis in der Teubneriana), wo übrigens in dem Referat über die δόξα eines ungenannten Physikers über die διάττοντες (die dort, obgleich im Prinzip sehr ähnlich, seltsamerweise der des Anaxagoras gegenübergestellt wird) statt der Worte οὐδὲ ἀέρος εἰς τὴν ἄνω χώραν πλήθει λυθέντος ἔκπρησις καὶ ἀνάφλεξις wohl zu lesen ist: οὐδὲ ἀέρος εἰς τὴν ἄνω χώραν πιληθέντος und im folgenden (statt οἷον ἐνδόσει τινὶ τόνου καὶ παρατρόπου κινήσεως) οἷον ἐ. τ. τ. κ. παρατρόπῳ κινήσει, falls nicht vor παρατρ. κιν. ein ἐκ einzuschieben ist. Jedenfalls kann παρατρόπου κινήσεως, wie der Sinn zeigt, nicht von ἐνδόσει abhängen. — — Meteorologie des A. (in unserem Sinne): ἄνεμοι: 294, 7 f. 302, 7 ff. fr. 19 (321, 11). βρονταί, ἀστραπαί: 294, 8 f. 302, 9 f. 308, 44 ff. κεραυνός, τυφών, πρηστήρ: 309, 3 ff. νέφη: 309, 10 (vgl. 20, 13). — Vielleicht enthalten die Verse der „Wolken" 269—290 einen Nachhall der Spekulation des A. Auf dem V. 273 erwähnten Mimas soll die Sternwarte des A. gewesen sein (Fr. d. V. I 295, 43 f.). — χιών, χάλαζα 309, 10 ff. vgl. auch 311, 22 ff. fr. 10 (317, 25 f.) auch fr. 21. Den von Diels 309 nr. 85 angeführten Stellen über die Lehre des A. vom Hagel ist hinzuzufügen Aristot. Meteor. I 12. 348 a 14—20, wo die Worte τοῖς μὲν οὖν δοκεῖ τοῦ πάθους αἴτιον εἶναι κτλ. auf A. gehen. Vgl. Alexander Aphrodis. p. 49, 13 ff. H. (Philoponos 123, 21 ff. H. Olympiodor 92, 2 ff. St.) Ideler I 437. — ἶρις 309, 16 ff. (auch fr. 19) παρήλια 309, 16 ff.

[42]) Diels (Fr. d. V. 387, 18 f. II 1, 711 (zu 349, 26). Internationale Wochenschr. v. 18. Juli 1908 Sp. 7 f. des Sonderabdr.) hält die durch Favorin (bei D. L. IX 34 f.) überlieferte Behauptung des Demokrit (Fr. d. V. 295, 37. = 350, 19 ff. = 387, 16 ff.) über das Plagiat des Anaxa-

Athen, in das er als Erster die Wissenschaft, d. h. die ionische Naturwissenschaft trägt, einfach unerhört[43]) — soweit nicht die Modernen, Perikles so gut wie Euripides, dafür gewonnen werden. Vor allem aber hat keiner seiner Vorgänger aus seiner Meteorologie solch grundstürzende Folgerungen für seine Weltanschauung — im Gegensatz zu der Volksreligion — gezogen wie er[44]). Erst durch Geffckens schöne Entdeckung (Hermes 42, 127 ff.), daß die Verse der Wolken 398—402 Gedanken des Anaxagoras wiedergeben, sehen wir hier klar. Der athenische Volksglaube, der Glaube an den rächenden Blitzstrahl des Zeus, der den Schuldigen zermalmt, aber den

goras für richtig (περὶ Ἀ., ὡς οὐκ εἴησαν αὐτοῦ αἱ δόξαι αἵ τε περὶ ἡλίου καὶ σελήνης, ἀλλὰ ἀρχαῖαι, τὸν δὲ ὑφῃρῆσθαι, διασύρειν τε αὐτοῦ τὰ περὶ τῆς διακοσμήσεως καὶ τοῦ νοῦ ἐχθρῶς ἔχοντα πρὸς αὐτόν) und nimmt an, Anaxagoras habe seine Meinung von Leukipp entlehnt; dieser habe aus dem Meteor von Aigospotamoi jene Schlüsse gezogen, die dann A. gestohlen und als die seinen ausgegeben habe. — Gesetzt, die Behauptung des D. sei richtig überliefert und träfe außerdem zu, so würde man an der St. doch erwarten ἀλλὰ Λευκίππου (und nicht ἀλλὰ ἀρχαῖαι). Außerdem wäre ἀρχαῖαι deshalb befremdlich, weil Leukipp keinesfalls älter als Anaxagoras ist. Davon also, daß das Plagiat von A. an Leukipp begangen sei, ist nichts überliefert. Die Gründe aber, daß wir es auf L. beziehen müßten, überzeugen mich nicht. Und in den Worten τὰ περὶ τῆς διακοσμήσεως καὶ τοῦ νοῦ erkenne ich nur eine Beziehung auf Anaxagoras (nicht aber auf Leukipps Μέγας διάκοσμος und Περὶ νοῦ). Endlich ist die von Diels angenommene ursächliche Verkettung zwischen dem Meteor von Aigospotamoi und der von ihm vermuteten Ansicht des Leukipp nur Vermutung. Nirgends ist eine Beziehung des L. zu diesem Meteor überliefert oder auch nur angedeutet. Dagegen sind die Beziehungen des Anaxagoras auf das Meteor, bei dessen Niedergehen er bereits 32 Jahre alt war, unzweifelhaft. (Fr. d. V. I 294, 12 f. u. 27 f. 296, 15. 296 nr. 11 u. 12. Vgl. 308 nr. 83. S. auch Ideler zu Aristot. Meteor. (I 7. 344 b 28 ff.) vol. I 404 ff. Gomperz, Griech. Denker I², 169. 177. 442. Burnet, Early Greek Philosophy², 292. 312. 413 f. Die Vorhersage des Meteorfalls seitens des A. (vgl. auch Fr. d. V. 302, 17 mit 294, 12 f.) ist natürlich absurd, der gleichzeitige Komet aber (Fr. d. V. 296, 23 u. 42, vgl. auch 308 nr. 83) wird auch von Aristoteles (Meteor. I 7. 344 b 33 f.) erwähnt. Auch Diogenes von Apollonia, der in seiner Astrophysik deutlich den Einfluß des Anaxagoras verrät, nimmt noch auf das berühmte Meteor Bezug (350 nr. 12).

[43]) Ueber das Verhältnis des athenischen Bürgertums zur Wissenschaft treffend Burnet² 294, der aber Geffckens Arbeit nicht berücksichtigt.

[44]) Natürlich liegen diese Konsequenzen implicite in der ionischen Wissenschaft überhaupt, aber sie sind, soweit wir wissen, nirgends ausdrücklich und so rücksichtslos gezogen worden als von Anaxagoras. Wenn es Leukipp und Demokrit (vgl. Fr. d. V. 365 nr. 75) getan haben sollten, so ist das doch in Athen überhaupt nicht bekannt geworden, jedenfalls gänzlich unbeachtet geblieben.

Schuldlosen verschont, wird durch jene Antitheodicee — wohl die älteste, die wir aus der griechischen Kultur kennen — die wirklich das Fazit seiner gesamten Naturforschung ist, aufs schwerste erschüttert. In dem Kosmos der Anaxagoras, den der νοῦς nur ins Werden gerufen, um gleich danach für immer brach zu liegen, ist für die Götter kein Platz, die noch vielen der Besten lebendige Mächte sind. Nur das Kausalitätsgesetz regiert in ihm. — Anaxagoras ist, wie die gesamte ionische Wissenschaft, durchaus vom Geiste der rein verstandesmäßigen Aufklärung erfüllt. Nicht nur in seinen Lehren, wie er sie als Summe seines Denkens in seiner Schrift niedergelegt hat, hat er das bewiesen; auch durch die Tat. Die Geschichte von dem einhörnigen Widderkopf, der dem Perikles gebracht wurde[45]), zeigt ihn als echten Vertreter exakter Naturwissenschaft, der der altgläubige Athener hilf- und verständnislos gegenüberstand. Aber als das Markanteste in dem Treiben des Mannes erschien ihm doch stets dessen Beschäftigung mit den μετέωρα, über die er so Seltsames behauptete[46]), deren Studium ihn zu so unheimlichen Konsequenzen führte. Kein Wunder, daß seine Persönlichkeit einem Manne wie Aristophanes gefährlich erscheinen mußte; aber auch kein Zweifel, daß sie tiefen Eindruck auf den Dichter der „Wolken" gemacht hat, wenn dieser auch in den uns erhaltenen Stücken und Fragmenten den Anaxagoras nirgends mit Namen erwähnt. Aber das kann Zufall oder durch den bereits 428 fern von Athen erfolgten Tod des Klazomeniers bedingt sein, ebenso wie die Tatsache, daß wir in diesem Stück beinahe mehr Imitationen des Diogenes von Apollonia[47]) als des Anaxagoras

[45]) Plut. Per. 6 = Fr. d. V. 297 nr. 16. — Ueber den Einfluß des Poseidonius auf gewisse Partien dieses Plutarchkapitels vgl. Berlin. Philol. Wochenschr. 1908 Sp. 669 f.

[46]) Es ist bemerkenswert, daß A. — abgesehen von den Atomisten und ihrem Nachfahren Epikur — der einzige unter den namhaften griechischen Philosophen ist, der die Gestirne nicht für ζῷα hält, während sie dem Platon, Herakleides Pontikos, Aristoteles, der alten Stoa und Poseidonios göttlichen Wesens sind, eine Anschauung, die gewiß auf die alten Pythagoreer zurückgeht. Vgl. Geminus 1 p. 10, 5 ff. M., wo § 19—21 wohl aus Poseidonios stammen, und andrerseits Alkmaion Fr. d. V. I 100, 23. 102 nr. 12. Empedokl. fr. 21, 4.

[47]) Nachgewiesen von Diels, Verh. d. 35. Philol. Vers. Stettin 1880 S. 96 ff. Rhein. Mus. 42, 1 ff. Ebenso die bei Euripides, Tro. 884 ff. = Fr. d. V. 311, 6 ff. — Vielleicht liegen noch hier und da in den „Wol-

erkennen können. Aber dieser und nicht jener hat den tiefsten Eindruck auf die Athener damals gemacht. Während er den einen, wie jene wunderbaren Verse des Euripides (fr. 910) bekunden, wie es sein Verhältnis zu Perikles beweist, als Vertreter reiner, hehrer Wissenschaft erschien, war er den andern — und nicht nur Leuten, wie Diopeithes und Lampon — ein gemeingefährlicher ἀσεβής[48]). Er und kein anderer ist der μετεωρολόγος κατ' ἐξοχήν in dem perikleischen Athen gewesen. Es läßt sich das noch aus auderen Autoren erweisen. Plato Phaidros 270 a = Fr. d. V. 297, 6 ff: Πᾶσαι ὅσαι μεγάλαι τῶν τεχνῶν, προσδέονται ἀδολεσχίας καὶ μετεωρολογίας φύσεως πέρι·[49]) τό γὰρ ὑψηλόνουν τοῦτο καὶ πάντῃ τελεσιουργὸν ἔοικεν ἐντεῦθέν ποθεν εἰσιέναι. ὃ καί Περικλῆς πρὸς τῷ εὐφυὴς εἶναι ἐκτήσατο· προσπεσὼν γὰρ οἶμαι τοιούτῳ ὄντι Ἀναξαγόρᾳ μετεωρολογίας ἐμπλησθεὶς καὶ ἐπὶ φύσιν νοῦ τε καὶ ἀνοίας ἀφικόμερος, ὧν δὴ πέρι τὸν πολὺν λόγον ἐποιεῖτο Ἀ., ἐντεῦθεν εἴλκυσεν ἐπὶ τὴν τῶν λόγων τέχνην τὸ πρόσφορον αὐτῇ[50]). Es scheint

---

ken" Beziehungen auf Anaxagoras verborgen, so 365 ff. vgl. 1279 ff. 1290—94? (Aber nicht 374 ff., da A. den Donner anders erklärt: Fr. d. V. 308, 44 ff.). — Andere Beziehungen der Νεφέλαι auf die gleichzeitige Naturwissenschaft, z. B. von den ζῷα, bleiben unsicher. Zoologische Interessen des Anaxagoras Fr. d. V. 313 nr. 114 f.

[48]) Die dritte Auffassung seiner Persönlichkeit, d. h. in diesem Fall seiner Weltanschauung ist die philosophisch-kritische, bei Plato Phaid. 97 b, 98 b (Fr. d. V. 303, 42 ff. 304, 2 ff.), Aristoteles (Fr. d. V. 304, 8 ff., ferner nr. 50 u. 52, S. 305 nr. 56. 58. 60 f. S. 306 nr. 68. S. 311 nr. 100) und Eudemos fr. 21 Sp. (= Fr. d. V. 304, 11 f.) u. fr. 71 (= Fr. d. V. 305 nr. 59).

[49]) Nach Diels S. B. A. 1910 S. 1141, 1 muß es doch wohl heißen: ἀδολεσχίας φύσεως πέρι καὶ μετεωρολογίας. Denn eine μετεωρολογία περὶ φύσεως gibt es nicht. Die μετέωρα sind ja ein Teil der Natur. — Ob statt dessen die W. καὶ μετεωρολογίας „als aus dem Folgenden (270 A 4) eingeschwärzt" zu streichen sind, wie Diels anregt, bleibt zweifelhaft, denn auch sonst wird das Reden über die Natur und über die μετέωρα nebeneinander gestellt. Protag. 315 c περὶ φύσεως τε καὶ τῶν μετεώρων (über die Natur und insbesondere über die μετέωρα). Shakespeare, Hamlet (in der Uebers. von Schlegel u. Tieck) V. Hamlet. „Es gibt mehr Dinge in Himmel und Natur, als eure Schulweisheit sich träumen läßt, Horatio". Aber im Original steht „in heaven and earth"!

[50]) Plutarch Perikl. 5 (vgl. 4 Ende = Fr. d. V. 297, 15 ff.) in Reminiszenz dieser Stelle: Τοῦτον ὑπερφυῶς τὸν ἄνδρα (A.) θαυμάσας ὁ Περικλῆς καὶ τῆς λεγομένης μετεωρολογίας καὶ μεταρσιολεσχίας ὑποπιμπλάμενος οὐ μόνον, ὡς ἔοικε, τὸ φρόνημα σοβαρὸν καὶ τὸν λόγον ὑψηλὸν εἶχε κτλ. Ob Plutarch hier die Stelle aus dem Phaidros, dessen Autor er c. 8 als θεῖος Πλάτων wörtlich citiert, durch Vermittlung des Theopomp hat — so nach anderen Busolt Gr. G. III 1, 238 Anm. — ist mir noch zweifelhaft.

aber bei Platon noch eine andere Beziehung auf den „Meteorologen" Anaxagoras vorzuliegen. Kratylos 396 c: ἔστι δὲ οὗτος (Kronos) Οὐρανοῦ υἱός, ὡς λόγος· ἡ δ' αὖ ἐς τὰ ἄνω ὄψις καλῶς ἔχει τοῦτο τὸ ὄνομα καλεῖσθαι, Οὐρανία, ὁρῶσα τὰ ἄνω, ὅθεν δὴ καί φασιν, ὦ Ἑρμόγενες, τὸν καθαρὸν νοῦν παραγίγνεσθαι οἱ μετεωρολόγοι καὶ τῷ οὐρανῷ ὀρθῶς τὸ ὄνομα κεῖσθαι[51]).

Diese singuläre Stellung des Anaxagoras in der öffentlichen Meinung Athens ergibt sich auch aus einer Stelle von Xenophons Memorabilien[52]), die in ergötzlicher Weise die Verständnislosigkeit des Philisters gegenüber dem Erforscher der μετέωρα zeigt. — Mit was für Augen den Freund des Perikles viele Athener ansahen, zeigt in anderer Hinsicht eine Stelle aus Plutarchs Nikias[53]): ὁ γὰρ πρῶτος σαφέστατόν τε πάντων καὶ θαρραλεώτατον[54]) περὶ σελήνης καταυγασμῶν καὶ σκιᾶς λόγον εἰς γραφὴν καταθέμενος Ἀ. οὔτ' αὐτὸς ἦν παλαιὸς οὔτε ὁ λόγος ἔνδοξος, ἀλλ' ἀπόρρητος ἔτι καὶ δι' ὀλίγων καὶ μετ' εὐλαβείας τινὸς ἢ πίστεως βαδίζων. οὐ γὰρ ἠνείχοντο τοὺς φύσικοὺς καὶ μετεωρολέσχας[55]) τότε καλουμένους, ὡς εἰς αἰτίας ἀλόγους καὶ δυνάμεις ἀπρονοήτους καὶ κατηναγκασμένα πάθη διατρίβοντας τὸ θεῖον, ἀλλὰ . . . Ἀναξαγόραν εἰρχθέντα μόλις περιεποιήσατο Περικλῆς.

Freilich hat sich auch Diogenes von Apollonia mit den μετέωρα des näheren beschäftigt, wie das — abgesehen von den Einwirkungen seiner Vorgänger und Zeitgenossen — schon durch die Art seiner ἀρχή gegeben war. Und nicht nur den

---

[51]) Aehnliche Etymologien von οὐρανὸς (wie hier von ὁράω und ἄνω!) sind (außer anderen) öfter, z. B. von stoischer Seite versucht worden, vgl. z. B. Achilles Isag. p. 36, 13 ff. M. Philo De opif. mund. 37. — Wenn die Beziehung der Kratylosstelle auf Anaxagoras richtig ist, was wegen der Anspielung auf den καθαρὸς νοῦς unzweifelhaft scheint, dann dürfte auch die seltsame Etymologie von οὐρανὸς auf ihn zurückgehn. (Von A. kennen wir sonst nur die Etymologie von αἰθήρ: Fr. d. V. 307, 34 ff.). Ueber sonstige Etymologien bei den Vorsokratikern vgl. Diels, N. Jbb. 1910 S. 3 ff. Capelle, Hermes 45, 334, 2.

[52]) IV 7, 5 ff. Vgl. unten.

[53]) C. 23 = Fr. d. V. 297 nr. 18. Vgl. hiermit insbes. 308 nr. 76 f.

[54]) θαρραλεώτατα τὸν π. σ. καταυγασμὸν S. (Vgl. Wolfgang Meyer, De codice Plutarcheo Seitenstettensi. Leipzig 1890 S. 74.) Ob danach σαφέστατά τε πάντων καὶ θαρραλεώτατα τὸν περὶ σελήνης καταυγασμῶν καὶ σκιᾶς λόγον zu schreiben?

[55]) Vgl. Plut. Perikl. 5 (oben S. 432 a. 50).

Gestirnen, auch den atmosphärischen Vorgängen hat er sein Interesse zugewandt[56]). Aber schon die wenigen Nachrichten hierüber zeigen, daß er hier fast ganz in den Bahnen des Anaxagoras wandelt; seine Originalität liegt auf anderem Gebiet. Und wenn auch Euripides und Aristophanes sein Buch περὶ φύσεως ernsthaft studiert haben und der Dichter der „Wolken" sich seine Meinung von den Meteorologen nächst Anaxagoras nach ihm gebildet haben wird — im öffentlichen Bewußtsein Athens ist er kaum an die Oberfläche gedrungen[57]). Er hatte weder gesellschaftlich die Stellung des Anaxagoras — daß er wie dieser längere Zeit in Athen geweilt hat, hat man mit Grund vermutet, auch wenn die Notiz bei Diogenes Laertius auf Anaxagoras gehen sollte[58]) — noch seine Naturphilosophie so eigentümliche Züge. Auch davon verlautet in Wahrheit nichts, daß er für das Volksempfinden so gotteslästerliche Konsequenzen aus seiner ἱστορίη gezogen habe wie der Klazomenier. — Noch weniger als Diogenes kommen hier Archelaos oder Metrodor von Lampsakos in Betracht.

Das Interesse an den Dingen „zwischen Himmel und Erde" ist damals in all den Kreisen, die nicht in den Bahnen des Alltags wandelten, erstaunlich lebhaft gewesen. Man fühlte, wie eng diese Fragen mit denen der neu werdenden Weltanschauung zusammenhingen. Daß sich aber auch die großen Sophisten der Zeit mit den μετέωρα näher befaßt haben, ist noch wenig beachtet. So sagt Eupolis in den Κόλακες[59]), die 421 an den städtischen Dionysien aufgeführt wurden, von Protagoras:

ὃς ἀλαζονεύεται μὲν ἁλιτήριος
περὶ τῶν μετεώρων, τὰ δὲ χαμᾶθεν ἐσθίει.

Von Meteorologie des Protagoras wissen wir sonst nichts, aber ist es zu kühn, hiermit die oben (S. 433) aus Plutarchs Nikias angeführte Stelle zu kombinieren? Dort wird gesagt, Anaxagoras habe die Ergebnisse seiner Mondphysik nur im vertrauten

[56]) Astrophysik: Fr. d. V. 330 nr. 12—15. Vgl. auch Hippokrat. De flat. 3 (Fr. d. V. 340, 38 ff.) — βροντή, ἀστραπή: 330 nr. 16. Zu der Simplikiosstelle betr. seiner Μετεωρολογία unten.

[57]) Vgl. jedoch Philemon fr. 91 K. (Fr. d. V. 341, 19 ff.).

[58]) Wie Diels Fr. d. V. 330, 32 annimmt. Anders Gomperz, Gr. D. I² 299. Burnet, Early Greek Philosophy² S. 408.

[59]) Fr. 10, 3 M. Fr. d. V. II 1, 530, 14 ff.

Kreise vortragen dürfen: οὐ γὰρ ἠνείχοντο τοὺς φυσικοὺς καὶ μετεωρολέσχας τότε καλουμένους ὡς εἰς αἰτίας ἀλόγους καὶ δυνάμεις ἀπρονοήτους καὶ κατηναγκασμένα πάθη διατρίβοντας τὸ θεῖον, ἀλλὰ καὶ Πρωταγόρας ἔφυγε καὶ Ἀναξαγόραν εἰρχθέντα μόλις περιεποιήσατο Περικλῆς. Nach dem, was wir sonst wissen, wurde Protagoras — wahrscheinlich 411 — der Prozeß wegen seiner Schrift Περὶ θεῶν gemacht[60]), aber man wird nach dem Zusammenhang dieser Plutarchstelle wohl vermuten dürfen, daß in diesem Prozeß dem Protagoras auch aus seiner Meteorologie ein Strick gedreht wurde[61]). — Dagegen versagt unsere Kunde von Gorgias in dieser Hinsicht fast ganz. Möglich, daß er in seiner Schrift Περὶ τοῦ μὴ ὄντος ἢ περὶ φύσεως (vgl. fr. 4 f. D.) auch auf die Dinge „in der Höhe" eingegangen ist. Wenn die Ueberlieferung richtig ist[62]), daß er unter anderen auf dem Grabmal des Isokrates dargestellt war, wie er zusammen mit dem Schüler einen Himmelsglobus betrachtete, so dürfen wir wohl auch bei ihm Beschäftigung mit den μετέωρα annehmen[63]). — Dasselbe gilt von Prodikos. Aristophanes „Wolken" 360 (= Fr. d. V. II 1, 564, 7 ff.) sagt der Chor οὐ γὰρ ἂν ἄλλῳ ὑπακούσαιμεν τῶν νῦν μετεωροσοφιστῶν[64]) πλὴν ἢ Προδίκῳ, τῷ μὲν σοφίας καὶ γνώμης οὕνεκα . . .

---

[60]) Vgl. Fr. d. V. II 1, 525, 26 ff. 526, 20 ff. 527, 5 ff. u. 25 ff. 528, 7 ff. u. 13 f. 530, 22 ff. 533, 29 ff. — Betr. des J. 411 vgl. Ueberweg-Heinze, Grdr. d. Gesch. d. Philos. I 10. Aufl. v. K. Praechter, S. 85. Anders Gomperz, Gr. D. I², 353.

[61]) In welchem Zusammenhang seine Spekulation über die μετέωρα mit der „über die Götter" gestanden hat, läßt sich vielleicht vermuten nach dem, was wir über Prodikos (Fr. d. V. II 1, 571, 23 ff.) aus Sextus erfahren. Vgl. auch Kritias fr. 25, 27 ff. (Fr. d. V. II 1, 621, 15 ff.).

Daß Protagoras wirklich naturwissenschaftliche Interessen gehabt hat, wird auch durch die Angabe Ciceros De or. III 32. 128 (vgl. Gomperz, Gr. D. I², 465) bestätigt (eine Stelle, die bei Diels nur unter Prodikos und Thrasymachos, nicht auch unter Protag. steht): *quid de Prodico Ceo, de Thrasymacho Chalcedonio, de Protagora Abderita loquar? quorum unusquisque plurimum temporibus illis etiam de natura rerum et disseruit et scripsit.* Die von Gomperz noch angeführte Stelle (Dionys v. Hal. De Isocrate 1 p. 536 Reiske) ist ohne Belang.

[62]) Fr. d. V. II 1, 548, 26 ff. und dazu Diels' Anm.

[63]) Vgl. auch noch unten S. 437. Im übrigen vgl. über Gorgias' sich allmählich wandelndes Verhältnis zur Physik Diels, Sitzungsber. Berlin. Ak. 1884 S. 367 f.

[64]) Das Wort hat hier nach dem Zusammenhang Beziehung zu den Wolken, also meteorische (nicht siderische) Beziehung.

Hiermit stimmt Aristophanes Vögel 690 ff. (Fr. d. V. 564, 7 u. 29 ff.), wo der Chor sagt:

ἵν' ἀκούσαντες πάντα παρ' ἡμῶν ὀρθῶς περὶ τῶν μετεώρων εἰδότες ὀρθῶς Προδίκῳ παρ' ἐμοῦ κλάειν εἴπητε τὸ λοιπόν.

Schwerlich kommt hier der Meteorologe Prodikos einfach auf das Konto des Aristophanes, der ihn durch diese Insinuation hätte diskreditieren wollen; vielmehr wird Prodikos wie andere Sophisten auch über die μετέωρα räsonniert haben. Darauf weist nicht nur seine Schrift Περὶ φύσεως (fr. 3 f. D), sondern auch fr. 5, insbesondere p. 571, 23 ff. D. — Ebenso hat Hippias die himmlischen Dinge in den Kreis seiner Polymathie gezogen. Plato Hipp. mai 285 b (= Fr. d. V. 581, 24 ff.) sagt Sokrates zu ihm: ἐκεῖνα, ἃ σὺ κάλλιστα ἐπίστασαι, τὰ περὶ τὰ ἄστρα τε καὶ τὰ οὐράνια πάθη . . . Damit stimmt fr. 13 Ἱππίας δὲ καὶ Φερεκύδης ἑπτά (näml. Ὑάδας εἶναι), und Philostrat. Vit. Soph. I 11, 1 = Fr. d. V. 579, 12 ἐσήγετο δὲ ἐς τὰς διαλέξεις γεωμετρίαν, ἀστρονομίαν, μουσικήν, ῥυθμούς. Dann enthält auch Plato Protag. 315 c einen echten Zug: ἐφαίνοντο δὲ περὶ φύσεώς τε καὶ τῶν μετεώρων ἅττα διερωτᾶν τὸν Ἱππίαν. Die Stelle darf also in Diels' Fragmente der Vorsokratiker eingefügt werden, ebenso Protag. 318 e (steht bei Diels Fr. d. V. II 1, 528, 27 ff. nur unter Protagoras): οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι λωβῶνται τοὺς νέους· τὰς γὰρ τέχνας αὐτοὺς πεφευγότας ἄκοντας πάλιν αὖ ἄγοντες ἐμβάλλουσιν εἰς τέχνας, λογισμούς τε καὶ ἀστρονομίαν καὶ γεωμετρίαν καὶ μουσικὴν διδάσκοντες (καὶ ἅμα εἰς τὸν Ἱππίαν ἀπέβλεψεν) . . . eine Stelle, durch die die eben zitierten Angaben Philostrats eine ausgezeichnete Bestätigung erhalten. — Und von dem Sophisten Antiphon wissen wir nicht nur, welche Meinung er von der Substanz, der Ernährung und Verfinsterung der Gestirne hatte, sondern auch, daß er über Vorgänge in der Atmosphäre, wie die Entstehung des Hagels und ferner über Erdbeben und Entstehung des Meeres und seines Salzgehaltes nachgedacht hat (Fr. 25—32 D.). Auch er also ein μετεωρολόγος.

Mehr ist uns von diesen Interessen der alten Sophisten nicht bekannt[65]), doch sei im allgemeinen noch auf Aristophanes' Wolken 323 ff., insbesondere 331—334, verwiesen.

[65]) Betr. Kritias vgl. immerhin die Anm. 60 angeführte Stelle.

Das Interesse gerade der Sophisten hat das Ansehen der „Meteorologie“ in weiteren Kreisen schwerlich gehoben. Welche Stellung überhaupt diese werdende Wissenschaft damals in der Volksanschauung einnahm, darüber haben wir noch einige merkwürdige Belege. Vielleicht die älteste Stelle ist Euripides fr. 913, wo, wie es scheint, ein Anhänger des alten Glaubens von einem Jünger der modernen Naturforschung die bitteren Worte sagt:

ὃς τάδε (die ἄστρα?) λεύσσων θεὸν οὐχὶ νοεῖ,
μετεωρολόγων[66]) δ' ἑκὰς ἔρριψεν
σκολιὰς ἀπάτας, ὧν ἀτηρὰ
γλῶσσ' εἰκοβολεῖ περὶ τῶν ἀφανῶν
οὐδὲν γνώμης μετέχουσα.

Hiermit vergleiche man die bemerkenswerte Stelle in der Ἑλένη des Gorgias § 13 = fr. 11 Diels: ὅτι δ' ἡ πειθὼ προσοιοῦσα τῷ λόγῳ καὶ τὴν ψυχὴν ἐτυπώσατο ὅπως ἐβούλετο, χρὴ μαθεῖν πρῶτον μὲν τῶν μετεωρολόγων λόγους, οἵτινες δόξαν ἀντὶ δόξης τὴν μὲν ἀφελόμενοι, τὴν δ' ἐνεργασάμενοι τὰ ἄπιστα καὶ ἄδηλα φαίνεσθαι τοῖς τῆς δόξης ὄμμασιν ἐποίησαν[67]). Sehr charakteristisch ist auch das Urteil des jeder luftigen Spekulation abholden Empirikers, der die Schrift Περὶ ἀρχαίης ἰητρικῆς verfaßt hat. Er sagt im Eingang seiner Schrift (p. 2, 1 ff. Kühlewein) ... διὸ οὐκ ἠξίουν αὐτὴν (die Heilkunst) ἔγωγε καινῆς ὑποθέσιος δεῖσθαι ὥσπερ τὰ ἀφανέα τε καὶ ἀπορεόμενα, περὶ ὧν ἀνάγκη, ἤν τις ἐπιχειρῇ τι λέγειν, ὑποθέσει χρῆσθαι οἷον περὶ τῶν μετεώρων ἢ τῶν ὑπὸ γῆν· ἃ εἴ τις λέγοι καὶ γινώσκοι, ὡς ἔχει, οὔτ' ἂν αὐτῷ τῷ λέγοντι οὔτε τοῖς ἀκούουσι δῆλα ἂν εἴη, εἴτε ἀληθέα ἐστὶν εἴτε μή. οὐ γὰρ ἔστι πρὸς ὅτι χρὴ ἀνενέγκαντα εἰδέναι τὸ σαφές. — Also stets der

---

[66]) Dies ist eine der ältesten Stellen, wo das Wort vorkommt. Naucks Vermutung μετεωροπόλων ist überflüssig. Ebenso darf das ὃς zu Beginn des ersten Verses nicht angetastet werden (τίς Cobet, nach ihm Nauck, πῶς Schwartz). Stählin (in seiner Ausgabe des Clemens, Strom. V 14 p. 419) hat es mit Recht beibehalten.

[67]) Uebrigens spricht — abgesehen von allen anderen im letzten Menschenalter für die Echtheit der Ἑλένη vorgebrachten Gründen — auch die Art, wie hier von den μετεωρολόγοι geredet wird, für das Alter dieses ἐγκώμιον. Denn so konnte von ihnen nur in voraristotelischer Zeit gesprochen werden. Die Stelle paßt am besten in das letzte Drittel des 5. Jahrhunderts. — Und welcher Rhetor interessierte sich später noch für die μετεωρολόγοι?

gleiche Vorwurf gegen die μετεωρολόγοι: sie reden von Dingen, die menschlicher Forschung entzogen sind. Man kann daher ihre Behauptungen weder widerlegen noch beweisen. Denn es gibt weder dafür noch dagegen eine entscheidende Instanz. —

So erscheint denn dem gewöhnlichen Menschen die Spekulation über die Dinge in der Höhe als etwas gänzlich Zweckloses[68]). Zugleich aber gerät der Meteorologe — wohl nicht ohne Mitschuld des Anaxagoras, wie wir gesehen haben — allmählich in den Ruf des Atheisten, so daß es gefährlich werden kann, als Erforscher der μετέωρα verschrien zu werden[69]). So wird es verständlich, warum der Ausdruck μετεωρολόγος schon früh mit Vorliebe in verächtlichem Sinne gebraucht wird. Es ist auch kein Zufall, daß er so oft im Verein mit ἀδολέσχης vorkommt. Denn mag dies Wort auch an einigen solcher Stellen keine üble Bedeutung haben, sondern den scharfsinnigen Grübler bezeichnen (wie Plat. Phaidr. 270 a, Kratyl. 401 b), so hat es doch an andern augenscheinlich die des müßigen Schwätzers[70]), μετεωρόλογος selbst aber die des Phantasten, einmal geradezu die des Schwindlers[71]). —

[68]) Xenoph. Sympos. VI 6 f. sagt der Gaukler Syrakosios, der sich ärgert, daß die Gäste seine Vorführungen nicht beachten, weil sie durch das Gespräch mit Sokrates gefesselt sind, zu diesem: Ἆρα σύ, ὦ Σώκρατες, ὁ φροντιστὴς ἐπικαλούμενος; Οὐκοῦν κάλλιον, ἔφη, ἢ εἰ ἀφρόντιστος ἐκαλούμην; — Εἰ μή γε ἐδόκεις τῶν μετεώρων φροντιστὴς εἶναι. — Οἶσθα οὖν, ἔφη ὁ Σωκράτης, μετεωρότερόν τι τῶν θεῶν; — Ἀλλ' οὐ μὰ Δί', ἔφη, οὐ τούτων σε λέγουσιν ἐπιμελεῖσθαι, ἀλλὰ τῶν ἀνωφελεστάτων. (Vgl. hierzu unten S. 445) Xenophon selbst hat nicht anders gedacht. Mem. IV 7, 2 ff. führt Sokrates aus: Geometrie hat nur so weit zu treiben Zweck, wie ihre Kenntnis unmittelbar praktischen Nutzen bringt. Was darüber ist, das ist vom Uebel. Besonders bezeichnend § 6: ἔλως δὲ τῶν οὐρανίων, ᾗ ἕκαστα ὁ θεὸς μηχανᾶται, φροντιστὴν γίγνεσθαι ἀπέτρεπεν· οὔτε γὰρ εὑρετὰ ἀνθρώποις αὐτὰ ἐνόμιζεν εἶναι οὔτε χαρίζεσθαι θεοῖς ἂν ἡγεῖτο τὸν ζητοῦντα ἃ ἐκεῖνοι σαφηνίσαι οὐκ ἐβουλήθησαν. κινδυνεῦσαι δ' ἂν ἔφη καὶ παραφρονῆσαι τὸν ταῦτα μεριμνῶντα οὐδὲν ἧττον ἢ Ἀναξαγόρας παρεφρόνησεν ὁ μέγιστον φρονήσας ἐπὶ τῷ τὰς τῶν θεῶν μηχανὰς ἐξηγεῖσθαι. κτλ. Vgl. unten S. 445.

[69]) In der platonischen Apologie (18 c) sagt Sokrates zu dem Referat über die Verleumdungen durch seine Gegner (ὡς ἔστιν τις Σωκράτης, σοφὸς ἀνήρ, τά τε μετέωρα φροντιστὴς καὶ τὰ ὑπὸ γῆς ἅπαντα ἀνεζητηκώς καὶ τὸν ἥττω λόγον κρείττω ποιῶν.) οὗτοι, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, οἱ ταύτην τὴν φήμην κατασκεδάσαντες οἱ δεινοί εἰσίν μου κατήγοροι· οἱ γὰρ ἀκούσαντες ἡγοῦνται τοὺς ταῦτα ζητοῦντας οὐδὲ θεοὺς νομίζειν. Vgl. 23 d ὅτι „τὰ μετέωρα καὶ τὰ ὑπὸ γῆς" καὶ „θεοὺς μὴ νομίζειν".

[70]) Wie später in der köstlichen Schilderung des Theophrast, Char. 3.

[71]) Plat. Polit. 299 b . . . μήτε ἰατρικὸν αὐτὸν μήτε κυβερνητικὸν ὀνομάζειν, ἀλλὰ μετεωρολόγον, ἀδολέσχην τινὰ σοφιστήν (man vgl. die St. in ihrem Zusammenhange). — Staat VI 488 e (im Gleichnis) . . . τοιούτων

Am bezeichnendsten aber für die volkstümliche Wertung der Meteorologie sind die von dem Stamm μετεωρο- abgeleiteten Schimpfwörter. Es ist kein Zufall, daß sie vor allem bei Aristophanes vorkommen. So spricht der Chor der Wolken (360 f.) von Prodikos als μετεωροσοφιστής, Sokrates selbst (333) von ἄνδρες μετεωροφένακες, denen die Wolken, d. h. die Deutung der meteorischen Erscheinungen, Gelegenheit bieten, das Publikum zu beschwindeln und sich zu bereichern. — Auch die Bildung μετεωροκοπεῖν (Friede 92) „durch Schwatzen von überirdischen Dingen ermüden“[72]) ist bezeichnend. — Dagegen kommt das sicher schon im perikleischen Zeitalter mit Vorliebe verwendete μετεωρολέσχης[73]) in den uns erhaltenen Stücken und Fragmenten des Aristophanes nicht vor[74]). Das kann Zufall sein. Aber daß der Ausdruck μετεωρολόγος, der ursprünglich und zuweilen auch später noch gar keine üble Nebenbedeutung hat, bei ihm niemals vorkommt, obgleich die „Wolken“ Gelegenheit genug dazu boten, ist gewiß kein Zufall.

Pfaffen wie Philister stehen der neuen Wissenschaft von den μετέωρα, die so viel Aufsehen in dem perikleischen Athen erregt[75]), verständnislos oder feindlich gegenüber. Aristo-

δὴ περὶ τὰς ναῦς γιγνομένων τὸν ὡς ἀληθῶς κυβερνητικὸν οὐχ ἡγεῖ ἂν τῷ ὄντι μετεωροσκόπον („Sterngucker“) τε καὶ ἀδολέσχην καὶ ἄχρηστον σφίσι καλεῖσθαι; vgl. 489 c. — [Plat.] Ἐρασταὶ 132 b ἀδολεσχοῦσι μὲν οὖν οὗτοι περὶ τῶν μετεώρων καὶ φλυαροῦσι φιλοσοφοῦντες.

[72]) Die Erklärung der Scholien (daraus Suidas s. v.) von κώπη ist natürlich töricht. — κόπος (vom St. κοπ-, wie κόπτω) im Sinn des „Zerschlagenseins“, der Ermattung, Entkräftung schon in der Literatur des 5. Jahrhunderts gebräuchlich.

[73]) Vgl. Plut. Nik. 23, auch Perikl. 5 (von Anaxagoras). — Plato St. VI 489 c. Auch in späterer Literatur (z. B. Philo Q. o. p. l. vol. II p. 458, 7 Mangey, angeführt bei Euseb. Praep. ev. VIII 12, 9, ferner Mut. nom. § 70, Euseb. pr. ev. III 6, 2. 13, 24) ist das Wort nicht selten; meist in üblem Sinn (jedoch nicht b. Philo Mut. nom. 70). μετεωρολεσχεῖν z. B. Plut. De Pyth. or. 400 e.

[74]) Es heißt zwar im Schol. zum „Frieden“ 91: ἔφη δὲ καὶ ἐν ταῖς Νεφέλαις μετεωρολέσχας τοὺς φιλοσόφους, ὅτι τὰ οὐράνια περινοοῦσιν· (daraus Suidas s. v. μετεωροκοπεῖς: μετεωρολέσχους(!) τοὺς φιλοσόφους φησὶν ἐν Νεφέλαις, ὅτι τὰ οὐράνια περισκοποῦσι). Aber schon Meineke (FCG II p. 1106 bemerkt zu diesem angeblichen fr. 7 der Νεφέλαι πρότεραι: *„Dubium tamen hoc, nam fortasse grammaticus ille non tam verbum quam ipsam rem notavit et propter illud studium similiter castigantur Socratici in Nubibus II veluti v. 360 al.“* — Dies Fragment ist also zu streichen. Bei Kock CAF I figuriert es ganz ruhig als fr. 386, als ob Meineke nie gelebt hätte.

[75]) Hier seien kurz die sonst noch vom St. μετεωρ(ο) — schon im 5. bz. 4. Jahrh. abgeleiteten Wörter notiert: μετεωρίζω (ganz gewöhn-

phanes freilich ist weder ein δεισιδαίμων wie Nikias noch ein Philister wie Strepsiades. Aber das Beispiel des Anaxagoras hatte ihm mit erschreckender Klarheit gezeigt, welche Gefahren diese aus Ionien importierte Kunde von den himmlischen Dingen in sich barg. Das war bei seinem politisch-ethischen Standpunkt gerade Grund genug, sie bis aufs Messer zu bekämpfen, d. h. für den κωμῳδιοποιός, sie nicht nur als wahrhaft gemeingefährlich aufzuzeigen, sondern sie dem Fluch der Lächerlichkeit preiszugeben.

Die Stellungnahme des Aristophanes zu dieser neuen Erscheinung im geistigen Leben Athens ist von ungeheurer Bedeutung gewesen. Er vor allem ist für die communis opinio von den damaligen μετεωρολόγοι verantwortlich. Sokrates hat es erfahren müssen, was es hieß, von einem Künstler wie Aristophanes als Meteorosophist dargestellt zu werden. So sicher es ist, daß der Begründer der Ethik sich nie in seinem Leben für die Wissenschaft von den μετέωρα näher interessiert hat, vielmehr all sein μετεωρολογεῖν auf Konto des Dichters der „Wolken" kommt[76]), der ihm Züge gleichzeitiger Natur-

lich), μετεωρισμός schon im corpus Hippocrateum. — μετεωρολογέω Plat. Kratyl. 404 c [Plat.] Axioch. 370 e. — μετεωροπορέω (Plat. Phaidr. 246 c von der Seele: μετεωροπορεῖ [v. l. μετεωροπολεῖ] καὶ πάντα τὸν κόσμον διοικεῖ) gebildet wie z. B. εὐθυπορέω; vgl. auch ἀεροπόρος Plat. Tim. 40 a, daß danach bei Tim. Locr. 104 e vorkommt. — Später wird dafür gewöhnlich μετεωροπολέω gebraucht; vgl. z. B. Philo L. A. III § 71: ὅταν ὁ νοῦς μετεωροπολῇ. § 84 ὁ γὰρ νοῦς ὅταν μετεωροπολῇ καὶ συνδιατρίβῃ θεωρήμασι τοῖς περὶ κόσμου. (An beiden St. platonisierend, vgl. die St. aus dem Phaidros.) — μετεωροπόλος Philo Mut. nom. § 67. — μετεωροσκόπος schon Plat. St. VI 488 e.

[76]) Sokrates als „Meteorologe" ist ursprünglich nur in den „Wolken" (vgl. bes. 171—407); nach ihnen die Ankläger bei Plato Apol. 18 b ὡς ἔστιν τις Σ., σοφὸς ἀνήρ, τά τε μετέωρα φροντιστὴς (auch dieser Ausdruck nach Aristophanes W. 266. Vgl. das φροντίστηριον des S. 94. 128) καὶ τὰ ὑπὸ γῆς ἅπαντα ἀνεζητηκώς (vgl. Wolken 188 ff.). Vgl. auch 18 c Ende über den κωμῳδιοποιός und 19 b—c. Von den Anklägern 23 d: ἵνα δὲ μὴ δοκῶσιν ἀπορεῖν, τὰ κατὰ πάντων τῶν φιλοσοφούντων πρόχειρα ταῦτα λέγουσιν, ὅτι „τὰ μετέωρα καὶ τὰ ὑπὸ γῆς" κτλ. Es ist bemerkenswert, daß auch Xenophon im Symposion VI 6 ff. die Motive der „Wolken" verwendet: § 6 Sokrates als τῶν μετεώρων φροντιστής: § 8 sagt Syrakosios zu ihm ἀλλ' εἰπέ μοι, πόσους ψύλλης πόδας ἐμοῦ ἐπέχεις — nach den Wolken 144 f.: ἀνήρετ' ἄρτι Χαιρεφῶντα Σωκράτης ψύλλαν ὁπόσους ἄλλοιτο τοὺς αὑτῆς πόδας· — Sokrates wirkliche Stellung zur Meteorologie: Xen. Mem. IV 7, 4 ff. Vgl. auch Plat. Phaidr. 230 d (τὰ μὲν οὖν χωρία — ἄνθρωποι), über sein Verhältnis zur Naturwissenschaft überhaupt Zeller II 1, 132 ff. 136 ff. Ueber Sokrates in den Wolken vgl. auch Ueberweg-Heinze, Grdr. d. Gesch. d. Phil. I 10. Aufl. hrsgeg. v. K. Praechter S. 103.

philosophen und Sophisten imputiert hat, so sicher hat das Zerrbild seiner Person in diesem Stück auf den Ausgang seines Prozesses verhängnisvoll mit eingewirkt.

Bei solchem Interesse nicht nur für die μετέωρα, sondern auch für die μετεωρολόγοι scheint es auffallend, daß das Wort μετεωρολογία im 5. Jahrhundert für uns noch nicht nachweisbar ist. Freilich heißt es von Diogenes von Apollonia bei Simplikios zu Aristot. Phys. p. 151, 24 ff. Diels = Fr. d. V. 328, 42 ff.: ἰστέον, ὡς γέγραπται μὲν πλείονα τῷ Διογένει τούτῳ συγγράμματα, ὡς αὐτὸς ἐν τῷ Περὶ φύσεως ἐμνήσθη καὶ πρὸς φυσιολόγους ἀντειρηκέναι λέγων οὓς καλεῖ καὶ αὐτοὺς σοφιστὰς καὶ Μετεωρολογίαν γεγραφέναι, ἐν ᾗ καὶ λέγει περὶ τῆς ἀρχῆς (scil. den ἀήρ) εἰρηκέναι καὶ μέντοι καὶ Περὶ ἀνθρώπου φύσεως· ἐν δέ γε τῷ Περὶ φύσεως, ὃ τῶν αὐτοῦ μόνον εἰς ἐμὲ ἦλθε κτλ. Aber wenn hieraus auch hervorzuheben scheint, daß Diogenes außer seiner Schrift Περὶ φύσεως noch andere Schriften und insbesondere eine „Meteorologie" geschrieben hatte [77]), so bleibt doch fraglich, ob sie den Titel Μετεωρολογία gehabt, ja, ob Diogenes diesen Ausdruck überhaupt schon gebraucht hat. Denn dieser kann hier auch erst von Simplikios verwendet sein und die Schrift des D. z. B. Περὶ μετεώρων geheißen haben. Denn der Titel Μετεωρολογία für eine Schrift des 5. Jahrhunderts (um 430) ist bei näherer Prüfung bedenklich. Das zeigt die genauere Untersuchung der ältesten Bezeichnungen der Fachwissenschaften, insbesondere der auf -λογία gebildeten Benennungen. Zuerst ἀστρολογία. Das alte Gedicht unter Hesiods Namen (Diels Fr. d. V. II 1, 499 Anm.) pflegt zwar Ἀστρονομίη überschrieben zu werden (fr. 177 Rzach.

[77]) Dagegen ist Diels der Ansicht, daß es eine besondere Schrift des D. über Meteorologie nicht gegeben habe; Fr. d. V. 333, 39 ff.: „Die Selbstcitate des D. [A 4] beziehen sich alle auf dieselbe Schrift, die in hellenistischer Zeit in mindestens zwei Bücher geteilt wurde. Περὶ ἀνθρώπου φύσεως scheint Hinweisung auf B (vgl. B 9); ob im Anfang desselben oder in einem besondern (dritten) Buche die Μετέωρα behandelt waren, ist unsicher." Aber hiermit steht die Angabe des Simplikios (daß D. mehrere Schriften verfaßt habe usw.) in Widerspruch. Daß aber Simpl. die Selbstcitate, obgleich sie sich alle auf dieselbe (von ihm selbst noch gelesene Schrift bezogen hätten, fälschlich auf andere von ihm irrtümlich angenommene Schriften des D. bezogen hätte, kann ich nicht glauben. Auch Gomperz Gr. D. I 301 u. 455 hält die Meteorologie für eine besondere Schrift, ebenso Burnet, Early Greek Philos.[2] S. 409.

Fr. d. V. II 1, 499, 16). Ob mit Recht, ist mir zweifelhaft. Denn das Wort ἀστρονομία ist vor der zweiten Hälfte des 5. Jahrhunderts sonst überhaupt nicht nachweisbar, ἀστρονόμος aber, von dem ἀστρονομία gebildet ist, nicht vor Plato. Ich möchte daher das Wort dem Titel eines so alten Gedichts nicht zutrauen, vielmehr Ἀστρολογίη für den richtigen halten. Freilich bei Athenaeus (Fr. d. V. 499, 18), der hier bekanntlich Asklepiades von Myrlea ausschreibt[78]), steht Ἀστρονομίαν, aber bei Plinius N. H. 18, 213 = Fr. d. V. 499, 26: Astrologia[79]). Für Ἀστρολογίη als Titel des „Hesiodeischen" Gedichts spricht auch der Titel der unter dem Namen des Thales oder — wohl mit mehr Recht — unter dem des Phokos von Samos umlaufenden alten Schrift Ναυτικὴ ἀστρολογία[80]). Auch die Schrift des Kleostratos (Fr. d. V. II 1, 50 2, 10 ff.) hieß Ἀστρολογία. Die Wörter ἀστρολόγος und ἀστρολογία sind daher sicher schon Bildungen des 6. Jahrhunderts, wenn nicht älter. Das ist bei ihrem Gegenstand, den für die Schiffahrt, aber auch — wie Hesiod zeigt — für den Landmann so wichtigen ἄστρα, nicht weiter verwunderlich. Das Wort ἀστρολογία ist für die Sternkunde die ursprüngliche und in der älteren Zeit allein übliche Bezeichnung gewesen[81]). — — Anders steht es

[78]) „Ueber den Becher des Nestor", vgl. Lehrs, Anal. gramm. 439 ff. Helbig, Hom. Epos[2] 372. Boll Sphaira 543 f. Bruno Albin Müller, De Asclepiade Myrleano. Diss. inaug. Leipzig 1903 p. 18 ff.

[79]) In den übrigen Quellen wird kein genauerer oder gar kein Titel genannt.

[80]) Hierüber Diels Fr. d. V. I 3, 13. 11, 2 ff. II 1, 501, 20 ff. u. 652 unten.

[81]) ἀστρολόγος hat den Homer Herakleitos (fr. 105) genannt. (Vgl. hierzu Diels Anm. in s. Ausg. des Herakleitos.) Auch im Hinblick auf Thales scheint er das Wort gebraucht zu haben, vgl. Fr. d. V. 68, 5. ⟨Aber die Bildung ἀστρολογεῖν (D. L. I 23 = fr. 38 D.) traue ich Herakleitos noch nicht zu; sie geht bei D. L. an der Stelle (= Fr. d. V. 3, 19 ff.) wohl auf die dort citierte Ἀστρολογικὴ ἱστορία des Eudemos (vgl. fr. 94 Sp.) zurück.⟩ Das Wort dann b. Xen. Mem. IV 2, 10. Skylax 95 = Fr. d. V. 502, 4. Nicht bei Plato und Aristoteles. — ἀστρολογία (außer den oben erwähnten Fällen) z. B. Xen. Mem. IV 7, 4 (aber § 5 ἀστρονομία!); fehlt bei Plato (der nur ἀστρονομία gebraucht), ist dagegen ganz gewöhnlich bei Aristoteles (der auch ἀστρολογικὸς verwendet), vgl. Bonitz s. v. Ferner Isokr. Busir. 23. Das Wort bleibt bis in die späte Zeit gebräuchlich; nicht nur Theophrast — vgl. z. B. seine Schrift Περὶ τῆς Δημοκρίτου ἀστρολογίας Fr. d. V. 358, 33, obgleich Demokrits Schrift Ἀστρονομίη hieß (Fr. d. V. 390, 16) — und Poseidonios (vgl. z. B. Simplik. zu Aristot. Phys. II 2 p. 291, 26 Diels. 292, 4. 10. 23. 31), sondern danach auch spätere wie Diodor (z. B. XII 36, 1), Geminus 1 § 19, Vitruv IX 6, 3 gebrauchen es in der alten Be-

mit φυσιολογία. Denn wenn auch die φύσις von Anfang an das eigentliche Forschungsgebiet der älteren griechischen Philosophen gewesen ist und die Titel ihrer Schriften bezw. ihrer Hauptschriften fast stets Περὶ φύσεως lauten, so ist doch äußerst zweifelhaft, ob die Bildungen φυσιολόγος, φυσιολογία schon dem 5. Jahrhundert zuzutrauen sind. Auch hier könnte man passend das Wort des Mephisto variieren: *Denn eben, wo Begriffe werden, da stellt das Wort oft erst gar spät sich ein.* Mag der Ausdruck φυσιολόγος bei Aristoteles und Theophrast

deutung. In der ausschließlichen Bedeutung *„Astrologie"* ist es erst ganz spät. Vgl. Simplikios zu Aristot. Phys. II 2 p. 293, 10—15 Diels: καὶ τὸ τῆς ἀστρολογίας ὄνομα οἱ μὲν παλαιοὶ μήπω τότε τῆς ἀποτελεσματικῆς εἰς τοὺς Ἕλληνας, ὡς ἔοικεν, ἐλθούσης ἐπὶ τῆς νῦν καλουμένης ἀστρονομίας ἔφερον, οἱ δὲ νεώτεροι διελόντες τοὔνομα τὴν μὲν τὰς κινήσεις τῶν οὐρανίων ἐπισκοποῦσαν ἀστρονομίαν καλοῦσι, τὴν δὲ περὶ τὰ ἀποτελούμενα ἐξ αὐτῶν διατρίβουσαν ἀστρολογίαν ἰδίως ἐπονομάζουσι. Olympiodor zu Aristot. Meteor. p. 19, 20 ff., insbes. 23 ff.: πάλαι γὰρ ἡ περὶ οὐρανοῦ πραγματεία καὶ ἡ ἀστρονομία καὶ ἡ ἀστρολογία ὡς μία ἐπιστήμη ἦν. ἦ μὲν τὴν οὐσίαν τῶν ἄστρων διδάσκουσα, ἡ δὲ τὴν κίνησιν, ἡ δὲ τὰ ἀποτελέσματα. Wer aber zuerst ἀστρολογία ausschließlich in dem Sinne „Astrologie" gebraucht hat, bedarf noch der Untersuchung. (Noch Julian or. IV p. 130 d sagt für Astrologe ἀστρόμαντις.) Sonst hat — darauf weist mich gütig Franz Cumont hin — ἀστρολόγος stets (d. h. seit hellenistischer Zeit) zugleich den Astronomen und den Astrologen bezeichnet; so waren Berosos und Hipparch und — füge ich hinzu — Poseidonios ἀστρολόγοι in beiderlei Bedeutung. Denn man unterschied noch gar nicht grundsätzlich Astronomie und Astrologie. Ein spezifischer Ausdruck für Astrologie, der in hellenistischer Zeit aufkommt, ist dagegen z. B. γενεθλιαλογία, Vitruv IX 6, 2. Vgl. genethliacus b. Augustin C. D. 22, 28. — In der 2. Hälfte des 5. Jahrhunderts kommt neben dem älteren ἀστρολογίη das Wort ἀστρονομία auf, so bei Demokrit (Fr. d. V. 390, 16 vgl. 390, 23. 391, 38 f.). — Auch Titel eines orphischen Gedichts (Fr. d. V. 470, 5). Theodoros von Kyrene lehrt ἀστρονομία (Plat. Theait. 145 c = Fr. d. V. 233, 10), auch Hippias (Plat. Protag. 318 d = Fr. d. V. 528, 29, vg. 579, 12). Freilich, ob Theodoros und Hippias das Wort verwendet haben, ist unsicher, da die Nachrichten darüber (ob in letzter Linie auch Philostrat. V. Soph. I 11, 1?) auf Platon zurückgehen, der nie ἀστρολογία gebraucht. — ἀστρονομία auch schon Hippokrat. Π. ἑερ. 2 (p. 35, 2 f. Kühlew.), Aristoph. Wo. 201. Oft bei Plato, dagegen nie bei Aristoteles. — ἀστρονόμος (auch ἀστρονομικός) zuerst bei Platon, ἀστρονομεῖν angeblich schon Pindar (bei Plat. Theait. 193 e) aber es ist dort nur Ausdruck Platons, denn das Citat reicht nicht so weit. Rumpel hat daher das Wort mit Recht gar nicht in sein Lexicon Pindaricum aufgenommen. Vielmehr zuerst bei Aristophanes Wo. 194, ferner Plat. St. VII 530 c. Philippos in der Epinomis 990 a, eine Stelle, die ich lieber auf die Ἔργα (d. h. ihre Angaben über Auf- und Untergang der Pleiaden, Hyaden, des Orion u. a. als auf die Ἀστρολογίη unter Hesiods Namen (Diels, Fr. d. V. 499, 5 ff.) beziehen möchte. — Bei Aristoteles dagegen kommen ἀστρονόμος und Ableitungen überhaupt nicht vor, denn die einzige von Bonitz angeführte Stelle Probl. ιήσ. 917 a 8 stammt sicher nicht von Aristoteles.

noch so häufig vorkommen — bei Plato fehlt er[82]), und ob ihn Diogenes von Apollonia schon angewendet hatte, wird bei genauerer Betrachtung der oben S. 58 zitierten Simplikiosstelle (= Fr. d. V. 329, 2) doch zweifelhaft[83]). So läßt sich das Wort vor Aristoteles, soweit ich sehe, nicht mit Sicherheit nachweisen. Dagegen soll φυσιολογία nach Suidas (aus Hesych, Fr. d. V. 323 nr. 2) Titel einer Schrift des Archelaos gewesen sein (323, 29 u. 31. Vgl. 325, 33 f.). Aber die Angabe des Suidas (wo obendrein das Wort φυσιολογία schon zwei Zeilen vorher vorkommt) ist ohne jede Gewähr und die Sache auch Diels zweifelhaft, der an den Titel Περὶ φύσεως denkt. (Fr. d. V. 325, 34)[84]). Bei Plato fehlt das Wort, das bei Aristoteles einmal vorkommt. (Vgl. Anm. 81.) So ist auch hier das Ergebnis negativ. — Es bleibt noch θεολογία. Das Wort soll Titel eines orphischen Gedichts gewesen sein, das schon Eudem zitiert (Fr. d. V. 476, 13, vgl. auch 477, 2). Auch die Schrift des Pherekydes von Syros führt diesen Namen (Fr. d. V. 505, 1. 507, 18. 510, 7). Danach kommt das Wort bei Platon, Aristoteles u. a. vor. — So dürfen wir diese Bildung gewiß schon dem 6. Jahrhundert zuschreiben, was im Hinblick auf die orphische Theologie und die Reflexionen über Entstehung und Wesen der Götter seit Hesiod und vorher nichts Befremdliches hat. θεολόγος findet sich freilich, soweit ich sehe, erst bei Philolaos in dem bekannten fr. 14. — Andere Bildungen auf -λόγος oder -λογία kommen hier nicht in Betracht.

Wenn wir von ἀστρολογία und θεολογία absehen, für deren frühe Entstehung besondere Gründe vorliegen, so ist keine der Bezeichnungen der Fachwissenschaften auf -λογία vor Ende des 5. Jahrhunderts mit Sicherheit nachweisbar. Doch selbst wenn man es für möglich halten sollte, daß φυσιολογία und μετεωρολογία schon im letzten Drittel des 5. Jahrhunderts gebildet sind, so bleibt doch noch äußerst zweifelhaft, ob diese

[82]) Wie auch φυσιολογία, das bei Aristoteles 1 mal vorkommt (De sens. 4. 442 b 25). Bei Aristoteles auch φυσιολογεῖν. — Φυσιολόγος hieß ein Stück des Sopater (um 300 v. Chr., vgl. Com. Graec. Fr. I 1 ed Kaibel p. 192), vgl. fr. 21 Kaibel (p. 196).

[83]) Diels ist geneigt, die Frage zu bejahen, S. B. A. 1910 S. 1141, 4. Vgl. aber auch Burnet, Early Gr. Phil.[2] S. 409, 1.

[84]) Vgl. jetzt auch Diels S. B. A. 1910 S. 1141 u. 1141, 4.

einen abstrakten Begriff, d. h. die Forschung über ein besonderes Gebiet des Wissens bezeichnenden Worte schon damals als Büchertitel gewählt worden sind. Uebrigens ist mir auch aus späterer Zeit eine Schrift mit dem Titel Μετεωρολογία oder Φυσιολογία nicht bekannt. — Mit Sicherheit läßt sich daher das Wort μετεωρολογία erst bei Platon, Phaidros 270 a nachweisen, nebenbei der einzigen Stelle, wo meines Wissens das Wort vor Aristoteles vorkommt.

* * *

Seitdem Anaxagoras wegen Asebie aus Athen hatte weichen müssen, seitdem die „Wolken" zwar durchgefallen, aber nicht ohne tiefe Wirkung geblieben waren, da fehlte nicht viel, daß die „Meteorologie" als die Kunde oder vielmehr als das Gerede von den Dingen in der Höhe — nicht nur im Volksbewußtsein, sondern auch in den Kreisen streng empirischer Fachwissenschaft, wie sie uns die Schrift Περὶ ἀρχαίης ἰητρικῆς repräsentiert — als eine ψευδολογία allgemeiner Verachtung verfiel, als eine bald zweck-, bald ruchlose Afterwissenschaft, deren Ergebnisse so luftig und vergänglich waren wie die Gegenstände, von denen sie sprach, wie Wolken und Wind. — — Und selbst ein so aufgeklärter Denker wie Sokrates, mit dem in der Geschichte der Menschheit eine neue Epoche anhebt, stand ihren Ergebnissen teils gleichgültig, teils völlig ablehnend gegenüber. Hat doch die tiefere Beschäftigung mit den Naturwissenschaften für die sittliche Vervollkommnung des Menschen keine Bedeutung. — Wie Sokrates steht der auch hier in seinen Bahnen wandelnde Kynismus und fast die ganze Stoa — und ebenso das alte wie das mittelalterliche Christentum, ja teilweise noch die Reformatoren — der reinen Wissenschaft, welches ihr Forschungsgebiet auch sei, verständnislos gegenüber, da sie nichts zur εὐδαιμονία — christlich gesprochen: zur Seligkeit — beiträgt, die nur durch die ἀρετή (christlich-paulinisch-lutherisch: durch den Glauben) erworben werden kann. Nicht nur Antisthenes und Diogenes denken so oder ein halbes Jahrhundert später Epiktet und Marc Aurel, sondern im Grunde auch die beiden Begründer der alten Stoa, Zeno und Chrysipp. — Eine Ausnahme macht hier eigentlich nur der Karthager Herillos, der die ἐπιστήμη für das τέλος

erklärt. (St. V. F. I fr. 411. 413 ff. Arnim.) Leider wissen wir nur sehr wenig von ihm.

Wesentlich anders als die kynisch gefärbte alte Stoa steht vor allem Panaitios. Und Poseidonios steht — bis zu einem gewissen Punkt wenigstens — auf dem Boden des Platon und Aristoteles. —

Wesen und Wert der reinen, auf keine praktischen Zwecke gerichteten Forschung hat zuerst Euripides, auch hierin der Moderne, unter dem tiefen Eindruck der Persönlichkeit des Anaxagoras, begeistert gepriesen. Getrieben ist solche Forschung zuerst in Ionien, der Wiege aller echten Wissenschaft, und wenigstens bis ins 4. Jahrhundert hinein hat sie dort bestanden. Aber ihr überragendes Zentrum wird damals doch die platonische Akademie, danach das Lykeion, dessen Gründer Aristoteles der großartigste Organisator allseitiger wissenschaftlicher Arbeit — nicht nur in der Antike — geworden ist.

Schon Meton, der Mathematiker und Astronom, hatte unbeirrt durch die Meinung des Tages und der Masse seine Forschungen während des alles zerrüttenden Peloponnesischen Krieges fortgesetzt, und die Namen Eudoxos und Herakleides sagen genug, um den Anteil der Akademie an der Geschichte der Astronomie wenigstens teilweise anzudeuten. Aber wenn schon hier unsere Kenntnis lückenhaft ist, noch trauriger ist es bestellt um unser Wissen von der Entwicklung der Meteorologie (in unserem Sinne) von der Zeit des Diogenes von Apollonia bis zu dem denkwürdigen Tag, da Aristoteles Schulhaupt ward. Freilich, daß man auch auf diesem Gebiet weiter gearbeitet hat, zeigen schon die Andeutungen bei Platon im Timaios (p. 58 d ff.). Wenn auch hoffentlich die Forschung der nächsten Jahrzehnte noch manches hierüber aufklären wird — zurzeit wissen wir über diese Periode so gut wie nichts.

Das aber ist schon jetzt klar, daß es das unsterbliche Verdienst des Aristoteles ist, die Meteorologie — in unserem Sinne des Worts — als Fachwissenschaft begründet zu haben, als eine reine Fachwissenschaft, die ihr Ziel ganz in sich selbst trägt. Als Haupt des Peripatos hat er, unterstützt durch die Autorität seiner alle überragenden Persönlichkeit, durch die nüchterne, nur auf die Erkenntnis der Wahrheit, das heißt

hier: der ursächlichen Naturzusammenhänge gerichtete Art seines Forschens, auf Grund eines ungeheuren Beobachtungsmaterials — seiner Vorgänger wie seiner Mitarbeiter und Schüler und nicht zuletzt des von ihm selbst gesammelten und kritisch gesichteten — unter (an antiken Verhältnissen gemessen) äußerster Vorsicht im Ziehen von Schlüssen, versucht, ein System der Meteorologie als einer Pathologie der vier Elemente, wie sie in der Atmosphäre wirken und leiden, zu errichten, das er seinem großen Gebäude der gesamten Physik organisch eingegliedert hat.

Auch hier ist freilich noch vieles Spekulation und nur zu oft vermissen wir den exakten Beweis für seine δόξαι, und manche seiner Grundannahme ist nichts als eine petitio principii, die sich nur historisch, d. h. durch die Einwirkung seiner Vorgänger, oder aus seiner persönlichen Eigenart erklären läßt. Doch diese Mängel hat er mit der gesamten Naturwissenschaft — bis ins 18. Jahrhundert (Lavoisier bedeutet hier etwa die Grenze) durchaus gemeinsam.

Es ist insbesondere sein historisches Verdienst, daß er die Meteorologie grundsätzlich, ein für alle Mal, von der Astronomie geschieden und Inhalt und Umfang ihres Begriffs scharf definiert hat. — Diese grundsätzliche Scheidung der sublunaren und der himmlischen Welt haben zuerst die alten Pythagoreer vollzogen. Für sie, deren ausgezeichnete Verdienste um die Astronomie uns leider nur teilweise bekannt sind, beginnt das Reich ewig gleicher Ordnung jenseits des Mondes. Auf dieser altpythagoreischen Grundanschauung, die wir schon bei Alkmaion (Fr. d. V. 100, 23), Empedokles (163 nr. 62) und Philolaos (237, 19 ff.) nachweisen können[85]), beruht auch die des Forschers, der für das ganze spätere Altertum, ja bis auf Giordano Bruno, maßgebend geworden ist. Aristoteles ist es, der den Begriff der Meteorologie, der vor ihm alle überirdischen Dinge, von den Wolken bis zur Fixsternsphäre umfaßte, auf die Vorgänge in der Atmosphäre, genauer: auf die zwischen Erde und Mond[86]) — denn so weit reicht nach

[85]) Angeblich so auch Herakleitos (163, 7) und Hippokrates von Chios (232, 37 f.).

[86]) Was jenseits des Mondes liegt, der die Grenze bildet zwischen dem göttlichen Aether — als dem Reiche der ewig in unwandelbarer

seiner und seiner Vorgänger Ansicht die Atmosphäre — mit bewußter Absicht beschränkt, und er ist der erste, der dies Gebiet für sich allein betrachtet und in einer umfassenden Monographie dargestellt hat. Er und kein anderer ist der Begründer der wissenschaftlichen Meteorologie. —

Nach dem Verfall der antiken Kultur — der Niedergang des wissenschaftlichen Lebens beginnt bereits deutlich im Zeitalter des Poseidonios — sollten mehr als anderthalb Jahrtausende vergehen, ehe auf unserem Planeten wieder Wissenschaft um ihrer selbst willen getrieben wurde. Die Renaissance — Copernicus, Galilei[87]), Giordano Bruno — bedeutet auch hier eine Wiederentdeckung der ewigen Werte des Altertums. Denn wahre Wissenschaft ist autochthon nur in Hellas.

Bergedorf b. Hamburg. *Wilhelm Capelle.*

Majestät ihren Reigen führenden Gestirne — und den Dingen κάτω σελήνης als der Welt des Werdens und Wechsels, das gehört den οὐράνια an.

Andrerseits ist der Begriff der Meteorologie bei A. weiter als der unsrige, da er hierzu nicht nur die Vorgänge in der Atmosphäre rechnet, sondern auch die Naturerscheinungen, die mit den in ihr vorhandenen Stoffen und den in ihr wirkenden Kräften eng zusammenhängen. Darüber im Hermes 48.

[87]) E. Wohlwill, Galilei und sein Kampf für die kopernikanische Lehre. Hamburg und Leipzig 1909. I Bis zur Verurteilung der kopernikanischen Lehre durch die römischen Kongregationen.

XXI.

Πεδάρσιος — μετάρσιος [1]).

In meiner Untersuchung „Zur Geschichte der meteorologischen Literatur“ (Hermes 48) habe ich behauptet, daß das Wort μετάρσιος, das in der Terminologie der nacharistotelischen Meteorologie eine gewisse Rolle spielt, dem attischen Dialekt überhaupt fremd sei. Ich will das im Folgenden begründen und zugleich Gebrauch und Bedeutung von μετάρσιος von der älteren Zeit bis auf Theophrast kurz darstellen [2]).

Das Wort findet sich zuerst in der (äolischen oder dorischen?) Form πεδάρσιος bei Aischylos, der es 4 mal und zwar im Dialog hat [3]). Das ist wegen der unattischen Form auffallend, aber Aischylos hat die Präposition πεδά „in mehreren Zusammensetzungen aus der Lyrik geborgt“ [4]). Jedenfalls ergibt sich schon hieraus, daß die Form μετάρσιος ihm nicht geläufig war, denn wie hätte er sonst im Dialog statt dessen eine Form aus einem fremden Dialekt genommen? Er hat aber darin keine Nachahmung gefunden, denn nirgends findet sich sonst die Form πεδάρσιος — abgesehen von einer Stelle bei Aristophanes, doch da ist sie paratragödisch gebraucht [5]).

---

[1]) Vgl. „Μετέωρος—Μετεωρολογία“ (Philol. 71 S. 414 ff.).

[2]) Für Theophrast und die späteren Physiker vgl. Hermes 48.

[3]) Prom. 269. 710. 916. Cho. 846. Aischylos hat daneben einmal (im Chor) die sicher äolische Form πεδάορος: Cho. 590. (Diese wie alle anderen im Folgenden zitierten Stellen, an denen μετάρσιος vorkommt, s. unten.) Dagegen fehlen bei ihm die Formen μετάρσιος, μετήορος, μετέωρος.

[4]) Wilamowitz zu Euripides Herakles 819 (II 180).

[5]) Vögel 1197 ὡς ἐγγὺς ἦδη δαίμονος πεδαρσίου
δίνης πτερωτὸς φθόγγος ἐξακούεται.
Diese Verse hat Nauck, Trag. Graec. Fr., unter die Adespota (47) aufgenommen. Aber schon Kock z. St. hat bemerkt, daß hier nicht an ein bestimmtes Vorbild der Tragödie zu denken ist, aus der die Verse gar wörtlich entnommen wären. — Herwerden hat auf Grund dieser

Sonst aber kommt nur die Form μετάρσιος vor: in der Poesie zuerst bei Empedokles fr. 35, 9 Diels, übrigens der einzigen Stelle, wo es bei einem „Vorsokratiker“ sicher nachweisbar ist[6]). Dann einigemal — meist im Dialog — bei Sophokles und Euripides, die μετέωρος nicht gebrauchen, sondern nur μετάρσιος[7]). In der Prosa finde ich das Wort zuerst bei Hekataios von Milet fr. 284 M., dann 1 mal bei Herodot, der auch das davon abgeleitete μεταρσιόω[8]) einmal hat — beides übrigens nur in den letzten Büchern, während er in den ersten, die lange Jahre davor verfaßt sind, nur μετέωρος verwendet. Im corpus Hippocrateum kommt das Wort μετάρσιος — falls Foes in seinem noch immer nicht ersetzten Lexicon Hippocraticum[9]) die Stellen vollständig gibt — nur 3 mal vor, alle 3 Stellen aber in derselben gynäkologischen Schrift[10]). Damit sind aber auch die Stellen, wo μετάρσιος vor Theophrast gebraucht wird, erschöpft[11]).

St. auch V. 1383 wegen der gehobenen Sprache des Kinesias πεδάρσιος für μετάρσιος herstellen wollen, mit Recht, denn auch hier verrät die Sprache Parodie des hohen Stils (hier des Dithyrambus, wie das Folgende zeigt). In dieser wird Aristophanes nicht zwei verschiedene Formen gebraucht haben. — Uebrigens hat er sonst nur μετέωρος (zwölfmal, außerdem einmal μετεωρίζειν, Wolk. 404), auch in den Vögeln (690. 818).

[6]) Vgl. meine Anzeige des Indexbandes von Diel's Fragmenten der Vorsokratiker in den G. A. G. 1911 S. 652 f.

[7]) Aber fr. 905, 2 hat Euripides die Bildung μετεωρολόγος — auch ein Symptom dafür, daß μετέωρος das im Leben gebräuchliche Wort in Athen war. Ebendort ist der Begriff des μετεωρολόγος, zumal in malam partem (wie in dem Euripidesfragment) entstanden. Philol. 71 S. 426 ff. — Μεταρσιολόγος findet sich überhaupt nicht; μεταρσιολέσχης nicht vor Theophrast.

[8]) Dies Verbum habe ich in der Prosa vor Theophrast nur noch einmal gefunden: in der hippokratischen Schrift von den Frauenkrankheiten II 138 (vol. VIII p. 312, 8 f. Littré): . . . ταῦτα πάντα μεταρσιοῖ τὰς ὑστέρας. Die Stelle fehlt bei Foes ebenso wie in den ihn benutzenden Lexika der Neueren.

[9]) Ich benutze die von Stephanus Clericus besorgte Ausgabe, Genf 1662. Franz zu Erotian s. v. (Leipzig 1780 p. 253) führt — nach Foes — auch nur die drei Stellen an.

[10]) S. unten.

[11]) Denn in dem Psephisma des Diopeithes (Plut. Perikl. 32 = Fr. d. Vorsokr. I 297, 34 D. εἰσαγγέλλεσθαι τοὺς . . . λόγους περὶ τῶν μεταρσίων διδάσκοντας) ist der Wortlaut ebenso ohne Gewähr wie in der δόξα des Herakleides Pontikos (Aet. III 2, 5 der Komet sei νέφος μετάρσιον ὑπὸ μεταρσίου φωτὸς καταυγαζόμενον, DG. 366 a 21 ff.); in dem Psephisma des D. wegen Plutarchs unglaublich freier Art, andere Autoren zu

Aus diesem Tatbestand ergibt sich, daß das Wort im ionischen Dialekt des 5. Jahrhunderts hier und da — doch im Vergleich mit μετέωρος[12]) nur vereinzelt — gebraucht wurde. Für das Attische aber beweist der Gebrauch bei Sophokles und Euripides gar nichts. Denn es ist allbekannt, daß die Tragiker nicht nur der älteren Poesie überhaupt, sondern insbesondere dem ionischen Dialekt manche Worte entlehnt haben.

Doch wenden wir uns jetzt zu den einzelnen Stellen, um zu sehen, in welchen Bedeutungen das Wort μετάρσιος gebraucht wird, da der Vergleich mit denen von μετέωρος instruktiv ist. Wie bei diesem ergeben sich auch für μετάρσιος aus der Urbedeutung „emporgehoben“[13]) zunächst die beiden Bedeutungen „hoch“ und „(in der Höhe) schwebend“. So sagt Hekataios[14]) von der ägyptischen Insel Chembis ἔστι δὲ ἡ νῆσος μεταρσίη καὶ περιπλεῖ [ἐπὶ τοῦ ὕδατος secl. Müller] καὶ κινέεται ἐπὶ τοῦ ὕδατος. Ob hier μ. die Bedeutung

---

zitieren (als Musterbeispiel hierfür vgl. De aqua et igni Ende mit Platon Timaios 46 e Ende bis 47 c Anf., insbes. 47 b Ende, eine Beziehung, die Bernardakis nicht erkannt hat) und in der δόξα des Herakleides wegen der Terminologie des Aetius, der μετάρσιος notorisch an einer Reihe von Stellen gebraucht, wo es die betr. Autoren nicht gebraucht haben. Vgl. Hermes 48.

Wenn die Indices bezw. Speziallexika zuverlässig sind — was aber, wie ich zur Genüge erprobt habe, nur sehr teilweise der Fall ist —, fehlt μετάρσιος bei Thukydides, Xenophon, Platon, Aristoteles, den zehn attischen Rednern, Hellanikos, aber auch bei Homer, Hesiod (in Ermangelung eines Index von mir selbst durchgesehen), Archilochos, Solon, Simonides, Mimnermos, Tyrtaios, Theognis, Pindar, Bakchylides, in den Com. Gr. Fr. ed. Meineke (Index von Jacobi), den Fragmenten der griech. Aerzte ed. M. Wellmann, vol. I. Für die FHG und GGm fehlt ein Index. — In den Inschriften kommt das Wort, soweit sich dies mit Hilfe der bis jetzt vorliegenden Indices feststellen läßt, in vorrömischer Zeit überhaupt nicht vor.

[12]) Darüber Philol. 71 S. 422 ff.

[13]) Nämlich aus der gewöhnlichen Lage (das μετά drückt nur die Ortsveränderung aus, wie in μεταβάλλω, μετατίθημι u. a.). Uebrigens ist μεταίρω, wenigstens im Attischen, nicht gebräuchlich; ⟨einmal bei Euripides (I. T. 1157), der sonst (Her. 819. 872. Phoeniss. 1027) πεδαίρω hat — aus der Lyrik, vgl. Wilamowitz zu Euripides Her. V. 819. Πεδαίρω auch im Rhesos einmal, 372). Es ist bemerkenswert, daß dem gegenüber Theophrast, der μετάρσιος als terminus technicus in die Meteorologie einführt, auch das sonst ungebräuchliche μεταίρω (Caus. pl. I 4, 2. 22, 2) und ebenso μέταρσις „Verpflanzung“ hat (Caus. pl. I 4, 2). — In übertragener Bedeutung einmal Demosthenes τὸ ψήφισμα μεταίρειν „umstürzen“: 19, 174.

[14]) Fr. 284 M., vgl. die Polemik des Herodot (II 156) dagegen.

„schwankend“ hat[15]), scheint zweifelhaft. Denn dann wäre (nach μεταρσίη und περιπλεῖ) κινέεται ἐπὶ τοῦ ὕδατος eine lästige Wiederholung; μεταρσίη heißt hier wohl vielmehr „auf der Oberfläche des Wassers befindlich“[16]), d. h. sie reicht nicht bis auf den Grund. Das Wort findet sich dann erst wieder bei Aischylos, in der äolischen oder dorischen Form[17]). So schmachtet Prometheus (269) πρὸς πέτραις πεδαρσίοις. Oft wird das Wort in dieser Bedeutung auch prädikativ-proleptisch gebraucht, z. B. Sophokl. Tr. 786 von Herakles, der das von Deianeira geschickte Gewand angelegt hat und die gräßliche Wirkung erfährt: ἐσπᾶτο γὰρ πέδονδε καὶ πεδάρσιος („in die Höhe“); so auch sonst gelegentlich[18]). In der hippokratischen Schrift von den Frauenkrankheiten I 68 (vol. VIII p. 144, 6 ff. L.) gibt der Autor für gewisse Fälle bei der Entbindung die Vorschrift κελεύειν αὐτὴν λαβέσθαι τῇσι χερσὶ τῆς κλίνης καὶ μετέωρον πρὸς κεφαλὴν τὴν κλίνην ἔχειν, ὡς κατάρροπος ᾖ ἐπὶ πόδας, φυλασσόμενος ὅκως μὴ προπετὴς ἔσται ἡ ἄνθρωπος· ὅταν δὲ ταῦτα ἐνεργῆται καὶ μετάρσιος ᾖ ἡ κλίνη, ἐκ τῶν ὄπισθεν ὑποθεῖναι τὰ φρύγανα κτλ. Diese Stelle zeigt noch sinnfällig die ursprüngliche Bedeutung: aus seiner gewöhnlichen Lage emporgehoben (und daher hoch). Auffallend

---

[15]) Mobilis übersetzt Müller.

[16]) Vgl. Arist. H. A. Θ 20. 602b 22 vom Wels διὰ τὸ μετέωρος νεῖν „weil er an der Oberfläche schwimmt“. — Uebrigens ist bei Hekataios die Femininform bemerkenswert, da das Wort sonst — wie stets μετέωρος und überhaupt die durch Zusammensetzung einer Präposition mit einem Verbalstamm gebildeten Adjektiva — gewöhnlich zweier Endungen ist. Nur bei Euripides I. T. 27 finde ich noch das Femininum μεταρσία.

[17]) Ob πεδάρσιος dorisch oder äolisch ist, vermag ich nicht zu entscheiden. (In den GDI von Collitz-Bechtel Bd. IV findet sich in den Indices weder πεδάρσιος noch πεδάορος, übrigens auch nicht μετέωρος und μετάρσιος.) Da aber die Form πεδάορος sicher äolisch ist (Alkaios fr. 100 B., vgl. hier S. 453 Anm. 25), so darf man vielleicht vermuten, daß πεδάρσιος eine dorische Bildung ist.

[18]) Ant. 1009. Eur. Hek. 499. I. T. 27 (vgl. E. Bruhn z. St.). Aristoph. V. 1383 (s. oben). Herodot VIII 65 ἐκ τοῦ κονιορτοῦ ... γενέσθαι νέφος καὶ μεταρσιωθὲν (sich emporhebend) φέρεσθαι ἐπὶ Σαλαμῖνος. Der Gebrauch von μεταρσιόω zeigt, daß dem Herodot damals μετάρσιος ganz geläufig war (vgl. VII 188) ebenso wie dem Autor der hippokratischen Schrift De morbis mulierum, der nicht nur das Adjektiv dreimal verwendet, sondern auch μεταρσιόω einmal hat (p. 312, 9 L., vgl. oben S. 450 A. 8).

ist nur, daß hier μετέωρος und μετάρσιος in gleicher Bedeutung dicht nacheinander gebraucht werden [19]).

In der anderen Bedeutung (schwebend) findet sich μετάρσιος gleichfalls öfter, so Empedokles fr. 35, 9 D [20]). — Kühn sagt Aischylos (Prom. 709 f.) Σκύθας δ' ἀφίξει νομάδας, οἳ πλεκτὰς στέγας | πεδάρσιοι ναίουσ' ἐπ' εὐκύκλοις ὄχοις. Eigentümlich Euripides, der Helena (299) den Selbstmord durch Erhängen verwerfen läßt: ἀσχήμονες μὲν ἀγχόναι μετάρσιοι [21]). Aus dieser Bedeutung entwickelt sich leicht die des Schwankenden; so sagt Herodot VII 188 von Schiffen, die „auf offener See“ [22]) ankerten: ὅσας δὲ τῶν νεῶν μεταρσίας ἔλαβε (näml. der Sturm) — im Gegensatz zu den Fahrzeugen, die vor dem Unwetter auf den Strand gezogen waren.

Andererseits wird μετάρσιος, da es ebensogut wie „in der Luft schwebend“ [23]) „in der Höhe befindlich“ bedeuten kann, schon früh auch von Vorgängen in der Atmosphäre gebraucht, also in quasi meteorischem Sinne. So sagt bei Aischylos Prometheus (916 f.) höhnisch von Zeus: θαρσῶν καθήσθω τοῖς πεδαρσίοις κτύποις | πιστός, τινάσσων πύρπνοον χερὸς βέλος. Das Wort also hier vom Donner [24]). Hiermit vergleiche man den eigentümlichen Gebrauch von πεδάορος [25])

---

[19]) Das finde ich sonst nirgends — außer bei Dion von Prusa IV § 119 Arnim: ὁ δὲ τῶν φιλοδόξων ἀνδρῶν προστάτης ἀεὶ μετέωρος, οὐδέποτε γῆς ἐφαπτόμενος οὐδὲ ταπεινοῦ τινος. ἀλλὰ ὑψηλὸς καὶ μετάρσιος κτλ. (μετάρσιος zusammen mit ἐλαφρός schon § 117 E.) — aber der Gebrauch alias Mißbrauch des wortreichen Dio, der offenbar im Ausdruck wechseln will, beweist nichts für den gynäkologischen Autor des 5. oder 4. vorchristlichen Jahrhunderts, der frei von Rhetorik und Sophistik die schlichte Prosa des Fachgelehrten schreibt, dem — von der Klarheit abgesehen — die Form nichts, die Sache alles ist. Er hat wohl auch in dem ersten der zitierten Sätze μετάρσιον geschrieben.

[20]) Πολλὰ δ' ἔμεικτ' ἔστηκε κεραιομένοισιν ἐναλλάξ, ὅσσ' ἔτι Νεῖκος ἔρυκε μετάρσιον. Vgl. übrigens Diels Fr. d. V. II 2 p. IX l. unten.

[21]) μετάρσιοι, weil der Erhenkte „zwischen Himmel und Erde“ schwebt.

[22]) Derselbe Gebrauch bei μετέωρος häufig, Phil. 71 S. 417.

[23]) Aristoph. Vög. 1197 (hier S. 449 Anm. 5).

[24]) Vgl. auch V. 923.

[25]) Die Form ist äolisch. Alkaios fr. 100 B. Ἀμμέσιν πεδάορον. Auch als Glosse bei Hesych. (An beiden Stellen von Valckenaer hergestellt), der auch πεδαοριστής (immo — τάς Herwerden) = ἵππος φρυαγματίας καὶ μετεωριστής anführt (vermutlich aus der Lyrik). — In dem Verse der Choephoren ist die Form von Stanley hergestellt. — Die Form πεδήορος bei Nikander Ther. 729 ist ein Unding. (μετήορος?).

in dem wunderbaren, die Schrecken der vier Elemente schildernden Chorliede der Choephoren (589 f.): καὶ πεδαίχμιοι λαμπάδες πεδάοροι, wo die (als persönliche Wesen vorgestellten) Blitze gemeint sind, die droben in dem Zwischenreich zwischen Himmel und Erde hausen[26]). — Hiernach würde es kaum noch überraschen, wenn — wie in voraristotelischer Zeit τὰ μετέωρα die Dinge in der Höhe überhaupt, d. h. die der Atmosphäre ebenso wie die der Sternenwelt bezeichnen — schon Sophokles einmal den Dingen auf der Erde die μετάρσια gegenüberstellte[27]).

Aber auch der medizinische Gebrauch des Wortes — an den beiden Stellen, die hier in Betracht kommen — entspricht durchaus dem von μετέωρος im corpus Hippocrateum, wenn dies Wort in der Schilderung von Krankheitserscheinungen verwendet wird. So sagt der Autor der öfter genannten gynäkologischen Schrift II p. 278, 8 L. ἢν ... ἴῃ πνεῦμα μετάρσιον καὶ πνίγος ἔχῃ, ἄσθμά μιν λάζυται πυκινόν . . . von dem kurzen Atem der Kranken, der nicht aus der Tiefe heraufgeholt wird. An der anderen Stelle aber nennt er als symptomatische Merkmale τὸ πρόσωπον μετάρσιον καὶ ἐν τοῖσιν ὑποφθαλμίοισιν οἰδήματα der Kranken (p. 238, 4 L.), d. h. er spricht von einer, deren Gesicht (infolge der Krankheit) aufgedunsen ist.

Schon früh wird μετάρσιος (wie μετέωρος) auch in übertragenem Sinne gebraucht. Den Uebergang von der eigentlichen zur übertragenen Bedeutung veranschaulichen folgende Stellen. In kühner Metapher läßt Aischylos Ch. 845 f. den Aigisthos fragen ἢ πρὸς γυναικῶν δειματούμενοι λόγοι | πεδάρσιοι θρῴσκουσι, θνῄσκοντες μάτην;[28]). — In Euripides Alkestis 963 sagt der Chor ἐγὼ καὶ διὰ μούσας καὶ μετάρσιος ἦξα . . .', was die Scholien erläutern: περὶ μετεώρων ἐφρόντισα οἷον ἠστρολόγησα[29]). Dagegen in rein übertragenem Sinne in der Andromache 1220, wo Peleus sagt ἀμπτάμενα φροῦδα πάντα κεῖται | κόμπων μεταρσίων πρόσω — von der hoffärtigen

---

[26]) Vgl. vor allem Wilamowitz z. St. (S. 212 f.).

[27]) fr. 1027,4 ἡ δὲ βοσκηθεῖσα φλὸξ | ἅπαντα τἀπίγεια καὶ μετάρσια | φλέξει μανεῖσα. Aber dies Fragment ist augenscheinlich unecht.

[28]) „Ist's ein Nebelwort, das aus der Angst des Frauenherzens aufsteigt, bald in nichts verweht?" Wilamowitz.

[29]) Besonders schön Wilamowitz: „Zum Himmel empor bin ich auf Flügeln des Gesanges gestiegen."

Prahlerei. — Anders gebraucht es der Dichter im Herakles 1093, in einem Sinne, der sich nicht aus der Bedeutung „hoch, in der Höhe", sondern aus der anderen (schwebend) entwickelt hat; dort sagt der Held von seinem Wahnsinn erwachend: πνοὰς θερμὰς πνέω | μετάρσι', οὐ βέβαια, πνευμόνων ἄπο. Hier also „schwankend, unsicher" — im Gegensatz zu βέβαιος [30]).

* * *

Aus dem Dargelegten ergibt sich, wenn wir damit den Gebrauch von μετέωρος [31]) vergleichen, daß ein Unterschied in der Benutzung beider Wörter hinsichtlich ihrer verschiedenen Bedeutungen überhaupt nicht besteht [32]). An all den Stellen, wo μετάρσιος vorkommt, könnte — was den Sinn betrifft — ebensogut μετέωρος stehn, ohne daß irgend jemand daran Anstoß nähme.

Nun ist aber μετάρσιος im Vergleich mit μετέωρος zweifellos die (zum mindesten relativ) jüngere Bildung: μετέωρος bezw. μετήορος ist gebildet zu einer Zeit, als noch der ursprüngliche Stamm ἀερ- lebendig war, und von diesem selbst entsprossen. μετάρσιος dagegen ist erst von dem kontrahierten Stamm ἀρ- abgeleitet.

Wenn aber μετάρσιος die jüngere Bildung ist, die gleichwohl ganz in demselben Sinne verwendet wird wie μετέωρος, so ergibt sich daraus, daß μετάρσιος nur in einem Sprachgebiet aufgekommen sein kann, wo μετέωρος (μετήορος) nicht im Gebrauch war. Denn wäre μετέωρος in dem betr. Sprachgebiet noch in lebendigem Gebrauch gewesen, hätte sich gar kein Bedürfnis nach der Neubildung geltend gemacht. Denn daß zwei Worte derselben Wurzel, aber ganz verschiedener Bildung, in demselben Sprachgebiet in gleicher Bedeutung zu gleicher Zeit gebraucht wären — indem das jüngere Wort zu dem älteren in genau gleicher Bedeutung — also völlig überflüssig — hinzutrat — das ist schwer glaublich. Wo aber das Sprachgebiet lag, dem μετάρσιος seine Entstehung verdankt, welcher Bezirk der Ἰάς etwa seine Heimat ist, wer will das beantworten? Es ist überhaupt wohl richtiger anzunehmen — wenn wir bedenken, daß Empedokles, die Tragiker, Herodot und der Gynäkologe im corpus Hippocrateum das Wort gebrauchen —, daß sich die Bildung μετ-άρσιος an verschiedenen Stellen zugleich vollzogen hat, d. h. ohne daß das eine Sprachgebiet sie dem andern entlehnte [33]). —

[30]) „Heißer Atem strömt unsteten Zuges aus den Lungen auf." Wilamowitz.

[31]) Philol. 71 S. 414 ff.

[32]) Um so auffallender ist der scharf abweichende Gebrauch Theophrast (Hermes 48).

[33]) Völlig ausgeschlossen erscheint die Annahme, daß das Wort

So viel ist gewiß: das von dem ursprünglichen Stamm ἀερ- abgeleitete Wort μετ-έωρος (μετήορος) hat eine reiche Nachkommenschaft gehabt[34]) und sich siegreich gegen das jüngere und weniger fruchtbare μετάρσιος behauptet. Wenn dieses überhaupt nicht gänzlich verdrängt und nicht schon früh ausgestorben ist, so hat das seinen Grund in einer Willkür des Theophrast, der Poseidonios gefolgt ist[35]).

Dank der Autorität des Aristoteles lebt das ältere Wort noch heute in allen Kultursprachen[36]); das jüngere aber fristet, wenn es auch nicht gerade im Altertum schon früh verschollen ist, doch schon damals — abgesehen von engen Fachkreisen[37]) — ein verhältnismäßig kümmerliches Dasein.

Bergedorf b. Hamburg. *Wilhelm Capelle.*

---

nur eine ionisch-attische Umformung des äolisch-dorischen πεδάρσιος sei, das nicht nur die Tragiker, sondern auch Empedokles, Herodot und der ionische Arzt aus dem dorischen Dialekt — sei es der Lyrik, sei es ihrer örtlichen Umgebung (Akragas, Halikarnaß, Kos bezw. Knidos) — übernommen und dem Ionischen bezw. Attischen durch Umsetzung des πεδ- in μετ- angepaßt hätten.

[34]) Ich nenne hier nur μετεωρίζω, μετεωρισμός (beide auch oft im corpus Hippocrateum), μετεωρίδιον (in verschiedenen Papyri, vgl. einstweilen Herwerden, Lex. Graec. suppletor. et dial. s. v.), μετεωρο-λόγος (-λογία, -λογικός, -λογεῖν) μετεωροφέναξ, μετεωρολέσχης, μετεωροσοφιστής, μετεωροκοπέω, μετεωρο-σκόπος (Plat. St. VI 488 e: in verächtlichem Sinne; anders — in technischer Bedeutung — bei Simplik. zu Aristot. De cael. p. 548, 29 ff. H. ὀργάνων τοῦ τε μετεωροσκόπου καὶ τῶν ἀστρολάβων) μετεωρο-σκοπικός (Ptol. Geogr. I 2 p. 6,22 ff. M. — Proklos z. Eukleid. p. 41, 19 ff. Friedl. nennt als Teile der Astronomie neben der γνωμονικὴ und διοπτρικὴ die μετεωροσκοπική). μετεωρο-πορεῖν, μετεωρο-πόλος) (-πολεῖν) μετεωρό-θηρος (so nennt Aristoteles H. A. IX 36. 620 a 30 die Art des ἱέραξ, die auf ihre Beute, z. B. eine Taube, in den Lüften stößt, d. h. während das gejagte Tier in der Luft fliegt — im Gegensatz zu den Arten der ἱέρακες, die nur auf Tiere stoßen, die auf der Erde oder einem Baum oder Haus sitzen). Alle diese Worte haben aber — abgesehen von μετεωρολογία, μετεωρολογικός, μετεωρόθηρος bei Aristoteles — keine spezielle Beziehung zur Atmosphäre, sondern nur zur Region in der Höhe überhaupt, einerlei, ob diesseits oder jenseits des Mondes. Denn Aristoteles ist mit seiner Terminologie im Altertum nicht durchgedrungen.

[35]) Hermes 48.

[36]) Meteorisch, Meteorologe, Meteorologie — im Sinne des Aristoteles. Dagegen ist die Bezeichnung „Das Meteor" modern und hat in dem antiken Sprachgebrauch keinen Anhalt. (Betr. der antiken Benennungen vgl. Hermes 48.)

[37]) Abgesehen von gewissen nacharistotelischen Physikern gelegentlich bei hellenistischen Dichtern (Apoll. Rh. 3,1563. Lykophr. 265. Theokrit 13, 68. Die Stellen, wie einige andere, verdanke ich dem Thesaurus) vereinzelt in späteren Epigrammen (Epigr. Gr. ex lap. coll. Nr. 462 a b. 464, 1. 882, 1, vgl. Kaibel zu den St.) und in der Prosa der Kaiserzeit (Philon, Dio von Prusa, Aristainet. ep. I 13 p. 144 Hercher, Eustathios), wo auch μεταρσιόω wieder auftaucht. (Vgl. Stephanus im Thesaurus s. o.)

XXII.

Ursprung und Entwicklung der Kretischen Zeusreligion[1]).

Nachdem uns die Grabungen in den letzten 10 Jahren mit einer auffallend reichen Kultur bekannt gemacht haben, die im 2. Jahrtausend vor Christo auf der Insel Kreta geblüht hat und deren Träger wahrscheinlich ein ungriechischer Volksstamm gewesen ist, hat es nicht an Versuchen gefehlt, neben der materiellen Kultur auch das geistige Leben dieser Leute, wie es sich in ihrer Religion[1a]) ausgeprägt hat, kennen zu lernen. Man wird der Lösung dieses Problems nur durch eingehende Analyse der Verhältnisse näher kommen können, die in späterer, griechischer Zeit auf der Insel gewaltet haben. Und umgekehrt tritt uns das griechische Geistesleben, wie es sich vor allem in der Religion manifestiert, in der Zeit, in der wir es aus unzweideutigen Quellen kennen, als ein höchst kompliziertes Gebilde entgegen, nach dessen Ursprung zu fragen eine unabweisliche Forderung ist. Wir werden uns freilich vor Augen halten müssen, daß Beweise auf einem so umstrittenen Gebiete, wie es die älteste griechische Religions-

[1]) Den Kern des folgenden Aufsatzes bildet ein Vortrag auf der 51. Philologenversammlung zu Posen im Herbst 1911. Ich wage es, diese vorläufigen Resultate zu veröffentlichen, die mehr ein Programm als eine definitive Lösung darstellen, um durch die Kritik der Fachgenossen festzustellen, ob das Fundament für weitere Untersuchungen tragfähig ist. Für die religionsgeschichtlichen Probleme, die auf Kreta in fast beängstigender Fülle aufschießen, hat v. Wilamowitz das hübsche Bild von der Artischocke geprägt: Meine Studie über den kretischen Apollon (1908) galt den äußersten Blattschichten; ich hoffe, daß die vorliegende über Zeus schon wesentlich tiefer eindringen wird, ohne indeß den Boden ganz zu erreichen.

[1a]) R. M. Burrows, the discoveries in Crete 2. Aufl. London 1908 Kap. 8. A. Mosso, Escursioni nel Mediterraneo e gli scavi di Creta, Milano 1907 Kap. 13.

geschichte nun einmal darstellt, sehr schwer zu führen sind. Ich möchte aber an ein Wort K. O. Müllers [2]) erinnern, der „in der Religion ganz eigentlich die älteste Geschichtsurkunde des geistigen Lebens einer Nation erblickte", wenn ich versuche, durch die folgende Analyse der kretischen Zeusreligion die Lücke zu schließen, die noch immer zwischen dem Ende der mykenischen Periode und der griechisch-archaischen Kultur klafft.

Der Schauplatz unserer Untersuchung sei das Zentrum der sog. minoischen Kultur, die Insel Kreta [3]), deren Lage und Gliederung [4]) wie für die Verbreitung einer Kultur, so auch für die Ausbreitung religiöser Gedanken von großer Wichtigkeit gewesen ist. Als natürliche Brücke vom südlichen Peloponnes nach Kleinasien hat Kreta in der ersten Hälfte des 2. Jahrtausends, als noch eine einheitliche, barbarische Bevölkerung auf den Küsten und Inseln des ägäischen Meeres saß, sich wesentlich enger an den Nordwesten als an den Osten angeschlossen, während Rhodos eng zu Kleinasien gehörte [5]). Mit dem Auftreten der griechischen Stämme, die ich der Kürze halber Achäer nennen will, breitet sich um 1400 die nunmehr mykenisch-kretische Kultur, eine halbgriechische Mischkultur, stark nach allen Seiten hin aus, zumal nach Osten bis nach Kleinasien, Kypros, Philistaea. Spätestens um das Jahr 1000, soweit wir derartige Vorgänge einigermaßen datieren können, zerreißt die sog. dorische Wanderung alle Verbindungen und schafft eine Fülle lokaler Zentren; gerade Kreta ist damals in ganz besonderem hohen Grade isoliert worden.

---

[2]) Dorier I Einl. S. IX.

[3]) Die neueste Literatur ist in der dankenswertesten Weise von G. Karo in der zweiten Auflage der Antiquités Crétoises I Candie 1912 zusammengestellt.

[4]) Vgl. die nach der englischen Seekarte von 1862 von H. Kiepert entworfene Karte Zeitschr. der Ges. f. Erdkunde I 1866 Taf. 7, mit einigen Verbesserungen wiederholt von L. Mariani mon. antichi VI 1895 Taf. 6—7. Neue Bearbeitung der Kiepertschen Karte Berlin 1897 bei D. Reimer. Eine Revision der Ansätze antiker Ortschaften und Aufnahme ihrer Reste wäre dringend nötig.

[5]) Vgl. Philol. 22 n. F. (1909) S. 443; die Datierungen nach D. Fimmen, Zeit und Dauer der kretisch-mykenischen Kultur, Freiburg i. Br. 1909.

Aber die stark gebirgige Insel ist nach dem Eindringen der griechischen Stämme nicht einmal in sich eine Einheit geblieben. Mehr noch als im Mutterland beförderte die natürliche Beschaffenheit des Landes kantonale Zersplitterung, so daß wir acht Hauptzentren der hundertstädtigen Insel unterscheiden müssen. Von Westen beginnend reicht das Hinterland von Kydonia[6]) südlich bis an die weißen Berge; deren südlicher Abfall bildet das schwer zugängliche, wilde Bergland der Sphakia mit der Stadt Tarrha; östlich folgt der Isthmus von Lappa, dann im Norden das Vorland des Ida mit Knosos, im Süden die weite schöne, Ebene der Messarà mit Gortyn. Die Ufer der Bai von Mirabella beherrschen Olus und Latos, die schmale Südküste Priansos und Hierapytna, während der Ostzipfel von dem eteokretischen Lande mit Praisos und Itanos eingenommen wird. Diese natürliche Gliederung der Insel tritt um so stärker hervor, weil die verschiedensten griechischen Elemente ziemlich gleichmäßig von allen Seiten her eingedrungen sind, so daß sich selbst zwei benachbarte Gebiete wie das von Knosos und Gortyn sozusagen den Rücken zukehren. So soll dementsprechend der Glaube des einzelnen Kantons zunächst als Individualität betrachtet werden, um das Auge für die lokalen Unterschiede auch auf diesem Gebiete zu schärfen.

Etwa 25 verschiedene Namen führt Zeus auf dieser nicht allzu großen Insel, und bis auf die hellenistische Gestalt des Kretagenes, der in Polyrrhen so gut wie im karischen Mylasa und im philistaeischen Gaza verehrt wird[7]), beschränken sich noch dazu alle diese Zeuskulte auf die eine Hälfte der Insel, diejenige östlich des Ida. Wir kennen aus dem Schiffskatalog das Reich des Achäerkönigs Idomeneus[8]), das nur Zentral-

[6]) Gerade die Kydones sind noch eine rechte crux; nimmt sich denn niemand des westlichen Kretas an?

[7]) In Polyrhen JHSt. 16 S. 178 nr. 2, in Mylasa Le Bas voy. arch. III 338. 9 und ö., in Gaza Steph. Byz. p. 194, 4, Head-Svoronos hist. numm. II 407.

[8]) Il. 2, 645—52

Κρητῶν δ' Ἰδομενεὺς δουρικλυτὸς ἡγεμόνευεν,
οἳ Κνωσόν τ' εἶχον Γόρτυνά τε τειχιόεσσαν,
Λύκτον Μίλητόν τε καὶ ἀργινόεντα Λύκαστον
Φαιστόν τε Ῥύτιόν τε, πόλις ἐὺ ναιετοώσας, . . .

kreta umfaßte, wo in der Tat der Dialekt der späteren Inschriften den stärksten vordorischen Einschlag zeigt. Dort wird auch das Hauptzentrum des achäischen Gottes gesucht werden dürfen. Aber selbst innerhalb dieses kleinen Bereiches machen sich die lokalen Unterschiede deutlich geltend; denn der Zeus, den wir ganz besonders den kretischen nennen, ist nur einer von den 25 und wurzelt im knosischen [9]) Lande, während der verwandte Kult des diktaeischen Zeus im Osten als Filiale zu betrachten ist.

Unsere Kenntnis des Idazeus beschränkt sich etwa auf folgende Tatsachen. Ort des Kultus ist eine gewaltige natürliche Höhle [10]) hoch oben am Ida, die sich unter senkrechter Felswand nach Osten öffnet, davor ein aus dem Fels geschnittener, genau nach Osten gerichteter Altar. Heute ist die Gegend wüst und öde; im Altertum waren die Zypressenhaine des Ida [11]) berühmt, wie ja auch der Name des Gebirges vom Bergwald genommen ist. Massenhafte Weihgeschenke, doppelt auffällig in dieser Einsamkeit, zierten die Höhle; schon Theophrast [12]) erwähnt sie als bemerkenswert. Ihre Ueberreste, die heutzutage im Museum von Kandia prangen, sagen uns, wann hier Gottesdienst gehalten wurde; denn es ist nichts Mykenisches gefunden, aber auch verschwindend wenig, das jünger als das Jahr 600 sein müßte, mit Ausnahme einiger Tonlämpchen, die auf einen Mysteriendienst etwa hadrianischer Zeit schließen lassen. Vielleicht lassen die stilistisch sehr mannigfaltigen Funde auch Schlüsse auf die Heimat der Stifter zu, eine Frage, auf die ich hiermit das Interesse der Fachleute lenken möchte.

Man wußte um 600 noch, wo die griechischen Elemente zuerst und am festesten Fuß gefaßt hatten.

[9]) Knosos scheint von Böotien aus besiedelt zu sein, Gortyn von Thessalien.

[10]) Aeltere Funde vgl. Fabricius Athen. Mitt. 10 S. 59, Plan und weitere Funde Museo Ital. II 1888 mit Atlas.

[11]) Hoeck, Kreta I S. 37. Ida Bergname auf Kreta und in der Troas, dazu das ionische Wort ἴδη bei Herodot, z. B. 1, 110 und 4, 175, ferner die vielleicht ionische Kolonie Ἰδήεσσα südlich des Kaukasos am Pontos. Die Verbreitung des aus dem Griechischen nicht erklärten Wortes läßt vermuten, daß es Fremdwort ist.

[12]) Hist. plant. 3, 3, 4 ἄντρον τὸ ἐν τῇ Ἴδῃ, ἐν ᾧ τὰ ἀναθήματα ἀνάκειται.

Der Gott hieß Zeus Idaios; so lehrt eine unscheinbare, späte Inschrift [13]).

Das Dogma bietet uns die Lebensgeschichte des Gottes, die von seinem Geboren- und Begrabenwerden erzählt. Unsere Hauptquellen sind die Schildereien der Weihgeschenke, die zwar je nach der Heimat des Stifters in der Formensprache bald der orientalischen, bald der ionischen oder protokorinthischen Kunst gehalten sind, deren Inhalt jedoch deshalb von uns benutzt werden darf, weil der Künstler mit den überlieferten Typen wesentliche Züge des Gottes andeuten wollte. Dazu tritt der Bericht aus Hesiods Theogonie, das berühmte Fragment aus Euripides' Kretern und die Reste der unter Epimenides' Namen gehenden Theogonie aus dem 4. Jahrhundert, die im 5. Buch Diodors und bei den alexandrinischen Dichtern vorliegt. Die späteren, stark synkretistischen Notizen bei Porphyrios u. a. werden mit großer Vorsicht hingenommen werden müssen.

Der Gott wird geboren, Hesiod sagt von Rhea, aber Demetrios von Skepsis [14]) bestreitet ausdrücklich, daß Rhea auf Kreta verehrt worden sei; und so bleibt die Bergmutter namenlos. Westkreta nennt sie nach dem Götterberge des Märchens einfach Diktynna, d. h. eben die Frau vom Berge. Hesiod läßt das Kind „in der schwarzen Nacht nach Lyktos in die Höhle auf den Ziegenberg" gebracht werden; die kretische Bergziege ist bekanntlich schon in minoischer Zeit das Wahrzeichen Kretas. Man hat bei dieser Nachricht wohl daran gedacht, den Ziegenberg dicht bei Lyktos suchen zu müssen, wo bei dem Dorfe Psychró [15]) eine in minoischer Zeit heilig gehaltene Grotte gefunden ist. Aber die Ziege gehört auf den Ida [16]), und Lyktos ist hier nur der Repräsentant der ganzen Provinz, da es, wie u. a. die Münzen [17]) zeigen, in hellenischer Zeit wesentlich bedeutender als das sagenberühmte

[13]) Mus. Ital. II S. 766 Διὶ Ἰδαίῳ εὐχὴν Ἀστὴρ Ἀλεξάνδρου.
[14]) Bei Strabo p. 472.
[15]) Funde und Plan im Annual of the British School VI.
[16]) vgl. Amaltheia.
[17]) Münzen bei Svoronos, numismatique de la Crète ancienne Macon I 1890. Von Lyktos kennen wir eine Fülle von Münzen mit archaischer Schrift, von Knosos nur eine p. 65 nr. 4. Im Jahre 220 ist dann Lyktos von den Knosiern zerstört, vgl. Polyb. 4, 54, Svoronos p. 228.

Knosos gewesen ist. Die moderne Vermutung, der Kult der Idahöhle sei eine Fortsetzung des Kultes der Höhle von Psychró, ist eine unbeweisbare Behauptung, zumal die Form des Höhlenkultes in Kreta allgemein verbreitet gewesen ist.

Etwas weniger mythologisch, aber desto glaubwürdiger lautet ein anderer Bericht, der die Epiphanie des Gottes an ein Lichtwunder in der Höhle knüpft. Boios bei Ant. Lib. 19 erzählt, in Kreta gebe es eine heilige Bienenhöhle, in der Rhea Zeus geboren habe, und jedes Jahr zu bestimmter Zeit sehe man viel Feuer in der Höhle auflodern. Ich will hier davon absehen, daß möglicherweise eine tatsächliche Beobachtung [18]) diesen Glauben veranlaßt habe. Genug, daß eine Lichterscheinung den Gott verkündigt. Zu gleicher Zeit hat man wohl dem unsichtbaren Gott den Thron gerichtet, den Pythagoras [19]) gesehen haben soll. Leider sind wir über die Jahreszeit dieses kretischen Weihnachtsfestes nicht unterrichtet; aber wenn Hesiod die Geburt in die dunkle Nacht verlegt und wir späterhin in dem Diosthyios von Thera und Rhodos, dem Zeusstürmer, dem der Dezember geweiht ist, einen Verwandten des kretischen Zeus finden werden, so ist man versucht, die Geburt mit der Wintersonnenwende, die Epiphanie mit der Frühlings Tag- und Nachtgleiche zu verbinden.

Den göttlichen Findling nähren die Tiere des Waldes mit der gewöhnlichen Götterspeise Milch und Honig; darum heißt die Höhle die Bienenhöhle und der Berg der Ziegenberg, oder die Ammen des Gottes Melissa und Amaltheia, welch letztere noch in Menschengestalt das Horn, natürlich das lange Steinbockshorn, als Wahrzeichen führt. Ihr Name [20]) macht, wenngleich seine Deutung strittig ist, einen griechischen Eindruck.

[18]) Vgl. Klio XI S. 11.

[19]) Porphyr. vita Pyth. 17.

[20]) Die Deutung von Prellwitz etymol. Lex.[2] 1905 ἀ-μαλθ-εια zu μαλθακός mit prothetischem α wie ἀμέλγω neben mulgeo (weitere Belege bei G. Meyer griech. Gramm.[3] S. 163) hat viel für sich. Die von Neustadt de love Cretico Berl. Diss. 1906 p. 42 vertretene ἄμμη + ἀλθ- scheitert daran, daß ersteres griechisch nicht nachweisbar ist — und mit „phrygischen" Einflüssen auf Kreta wolle man doch recht vorsichtig sein! —, während der Verbalstamm ἀλθ- eine partizipiale Ableitung erwarten läßt.

Die bösen Geister, die jedes Menschenkind in der Wiege umlauern, müssen von den Dämonen des Waldes mit Erzgerassel und Tanz, zwei bekannten apotropäischen Mitteln, verscheucht werden. Diese Helfer heißen Kureten, d. h. Jünglinge [21]) und sind im Namen nicht von den festländischen Dioskuren verschieden. Als eine bekannte, sehr altertümliche Abkürzung der Vielheit werden sie meist als zwei gedacht und dargestellt, seltener sind drei oder neun [22]). Sie sind nicht bloß in diesem einen Falle tätig, sondern gelten allgemein als schützende Geister, denen vor allem das Vieh, dann aber auch jegliche menschliche Kultur anvertraut ist [23]). Hesiod nennt sie mit den Satyrn zusammen; mit den kleinasiatischen Korybanten werden sie oft verwechselt, mit Unrecht. Denn die lokale Verbreitung ihres Namens zeigt, daß sie in dieser speziellen Ausprägung eng mit dem kretischen Zeus verknüpft sind, was von anderen ähnlichen Dämonenvereinen nicht gilt. Die zugrunde liegende Vorstellung wird älter, vorgriechisch sein, aber die Ausprägung der gewaffneten Tänzer darf, wie ihr Name, als rein griechisch gelten. Ihr aufgeregter Tanz, wohl im pyrrhichischen oder kretischen Rhythmus, hieß πρύλις und wird am Geburtstag des Gottes von menschlichen Vertretern getanzt worden sein [24]). Ich möchte jedoch die weitgehenden Folgerungen, die Jane Harrison [25]) aus ethnologischen Parallelen zieht, prinzipiell ablehnen, da für uns das Spezifische wichtiger ist als das, was die Kureten mit ähnlichen Phantasieschöpfungen gemeinsam haben. Unsere Anschauung wird wesentlich unterstützt durch die Darstellung der be-

---

[21]) oder zu ἐπίκουρος Prellwitz 2 S. 150 zu lat. curro, nhd. hurtig, engl. horse? Also Läufer oder Tänzer des Zeus? Auch die Dioskuren sind mit dem schnellen Pferd untrennbar verbunden.

[22]) Zweizahl Museo Ital. II Atlas Taf. 1 und 5, Svoronos num. Taf. 33, 24 und 25, 32, 11, orph. Hymn. 38 u. ö. Dreizahl Annual XV S. 320. Neunzahl Strabo p. 473, Diodor 5, 65.

[23]) Schutz des Viehes mon. ant. 18 (1908) S. 178 . . . Κώρηται τοῖς πρὸ κραταιπόδων; Stadtgründer vgl. Steph. Byz. s. v. Eleutherna, Biennos, Itanos. Sie übernehmen geradezu die Funktionen des Gottes bei Diodor 5, 65.

[24]) Daher hat Meriones (vom „Tanzbein") seinen Namen, Roscher mythol. Lex. II 2 p. 2837, 60. πρύλις ist kyprisch vgl. Herwerden lex. suppl. p. 708 und gortynisch schol. Il. 12, 77, die Sitte achäisch schol. Il. 23, 130.

[25]) Annual of the Brit. School XV S. 308.

rühmten Bronzeschilde aus der Idahöhle. Der eine Schild zeigt drei Männer. In der Mitte springt eine mächtige Gestalt mit hinreißendem Schwunge auf einen Stier. Der bärtige Mann mit muskulösem Körper im knapp anliegenden kretischen Gewande[26]) überragt alle menschlichen Dimensionen; denn er übertrifft den Stier wohl um das Vierfache seiner Größe; und um seine stürmische Kraft dem Beschauer noch beängstigender zum Bewußtsein zu bringen, schwingt er in beiden Händen einen Löwen, im Begriff, ihn in Stücke zu zerreißen. Zwei geflügelte Dämonen begrüßen ihn, indem sie gongartige Schallbecken mit kurzen Klöppeln schlagen. Es ist in der Gestalt Izdubars der Gott vom Ida, der von den Kureten begrüßt wird. Ueberraschend gut ist es dem Künstler gelungen, das Wuchtige, Emporstrebende der göttlichen Kraft zum Ausdruck zu bringen, deren Schwung an die Begeisterung der dionysischen Mänade gemahnt.

Zwei andere Schilde sind mit Symbolen geschmückt. Der eine zeigt einen plastisch herausgetriebenen Adler, der auf einer Sphinx steht, zwei Schlangen, zwei Löwen und eine Ziege; die letztere, bescheiden im Hintergrunde, garantiert die Beziehung auf Kreta. Wieder bemerken wir den Löwen, eigentlich das Tier des Dionysos, daneben die Schlange, das Symbol des unterirdischen Zeus. Seltsam nimmt sich daneben aus, daß ein dritter Schild zwei Krieger, also wieder die Kureten, zeigt, die ein Strahlenbündel halten, während unten zwischen zwei Sphingen die geflügelte Sonnenscheibe mit Händen, die ebenfalls Strahlenbündel halten, erscheint.

Also ein chthonischer Gott[27]), dessen Wesen doch Licht ist und der von dionysischer Begeisterung getragen wird.

---

[26]) Vgl. die Tracht der Epheben auf der kretischen Mitra Athen. Mitt. 1906 Taf. 23. Im übrigen ist der Stil dieses Schildes charakteristisch assyrisch. Der Adlerschild ist ausgezeichnete Arbeit des 7. Jahrh. Gesicht und Ohr der Sphinx erinnert an die melischen Amphoren; freilich ihr Haarwulst kommt aus Phönikien (Stelen von Amrit). Der Kuretenschild gehört mit einigen anderen Werken aus der Idahöhle in die gleiche, offenbar orientalische Schule. Wäre es etwa angängig, hierin Arbeiten der der Erzbearbeitung kundigen Philister zu erblicken?

[27]) In der leider durch Zeitmangel sehr beschränkten Debatte in Posen wurde die Bedeutung des Namens Zeus (zu lat. dies) in Zweifel gezogen, vgl. die Verhandlungsberichte S. 44 f. Der Einwurf erledigt sich von selbst durch die Bemerkung bei Macrob. 1, 15, 14 Cretenses

Wie das Licht im Kampfe mit der Dunkelheit siegt und unterliegt, so wird der Gott geboren, so stirbt er auch; und sein Grab ist ein Berg. Von Knosos aus gesehen erstreckt sich links, d. h. östlich des Ida ein Hügelland, das in ungefähr gleichmäßiger Höhe die Wasserscheide gegen Süden bildet. Vor diesem steht ein isolierter, sehr auffälliger Kegel von 900 m Höhe, der Jukta, an dem seit dem Altertum die Tradition haftet, das Grab des Zeus zu sein[28]). Ein Grabhügel ist es allerdings der Form nach, aber ein solcher von gigantischen Dimensionen, so daß man glauben möchte, es stecke hinter der Bezeichnung Zeusgrab nur der Wunsch, ein möglichst ausdrucksvolles Symbol für die ungeheure Größe des Gottes zu schaffen.

Alles, was man sonst in Hellas von Zeus wußte, hat sich nach dem Berichte Diodors hier bei Knosos angegliedert: Das omphalische Gefilde bei Thenai, wo dem Kinde der Nabel abgefallen sei, die Hochzeit mit Hera am Flusse Theren westlich von Knosos, die Gigantenschlacht, die Athenageburt am Tritonflusse — all das möchte ich für sekundäre Zusätze aus der ausgebildeten griechischen Theogonie halten und als unwesentlich übergehen.

Wichtig dagegen ist, was Euripides von den Kultformen, dem Leben der Mysten erzählt. Seine Mitteilung scheint Zutrauen zu verdienen, da sich im 5. Jahrhundert der Kult in stiller Zurückgezogenheit noch wesentlich rein und vom Synkretismus unberührt erhalten haben dürfte.

Seltsam und orientalisch berührt uns dieser so ausführlich geschilderte Dienst. In einfachen Blockhäusern wohnen die Priester wie Mönche in der Nähe des Heiligtums. Die Aufnahme erfolgt in wilder, orgiastischer Nachtfeier, wobei das Gewitter des wilden Jägers Zagreus, vielleicht künstlich nachgeahmt, um die Gemüter der Andächtigen zu erschüttern, eine Rolle spielt. In Zagreus dürfen wir wohl eine Ver-

Δία τὴν ἡμέραν vocant; die Kreter also empfanden jedenfalls so, wie von uns vorausgesetzt ist.

[28]) Die Nachricht zuerst bei Euhemeros und Kallimachos, beide wohl nach der Theogonie des falschen Epimenides. Die Lokalisierung auf dem Jukta schon auf einer Karte des 15. Jh. im Annual 12 Taf. 1.

Der Chor der Mysten tritt auf vor Minos:

Φοινικογενοῦς τέκνον Εὐρώπης	Europas, der Phönixgeborenen Sohn
καὶ τοῦ μεγάλου Ζηνός, ἀνάσσων	Und des großen Zeus, der du Kreta beherrschst,
Κρήτης ἑκατομπτολιέθρου·	Die hundertstädtige Insel!
ἥκω ζαθέους ναοὺς προλιπών,	Ich bins, der die heiligen Zellen verließ,
οὓς αὐθιγενὴς τμηθεῖσα δοκὸς	Die der dortgewachsene Balken bedeckt,
στεγανοὺς παρέχει Χαλύβῳ πελέκει	Von chalybischem Beile zurechtgehaun,
καὶ ⟨σ⟩ταυροδέτῳ κόλλῃ κραθεὶσ'	Und mit bindendem Pech der Zypresse vereint
ἀτρεκεῖς ἁρμοὺς κυπαρίσσου.	In den Fugen gedichtet uns bietet.
ἁγνὸν δὲ βίον τείνω γ', ἐξ οὗ	Ich führe ein reines Leben, seitdem
Διὸς Ἰδαίου μύστης γενόμην	Ich dem Zeus vom Ida mich habe geweiht,
καὶ νυκτιπόλου Ζαγρέως βροντὰς	Nachdem ich des wilden Jägers Sturm
τάς τ' ὠμφάγους δαῖτας τελέσας	Und das roh verschlungene Mahl erlebt
Μητρί τ' ὀρείῳ δᾷδας ἀνασχὼν	Und die Fackel gehalten der Mutter vom Berg,
καὶ Κουρήτων	Und von Sünde befreit
βάκχος ἐκλήθην ὁσιωθείς.	Heißt man mich der Kureten Genosse.
πάλλευκα δ' ἔχων εἵματα φεύγω	Ich fliehe in weiße Gewänder gehüllt
γένεσίν τε βροτῶν καὶ νεκροθήκης	Der Menschen Geburt und Sterben und Grab
οὐ χριμπτόμενος τήν τ' ἐμψύχων	Und Speise aus allem, was Leben besitzt,
βρῶσιν ἐδεστῶν πεφύλαγμαι [29]).	Die hüte ich mich zu berühren.

[29]) frg. 472 N. 1 als Glossem eingedrungen: παῖ τῆς Τυρίας. 5 δορὸς Porph. δοκοὺς Erot. 7 κολληθεὶς Erot. κρηθεῖσ' Porph. verb. von G. Hermann. 8 κυπάρισσος Bentley. 9 überl. τείνομεν: Nauck τείνων. 11 καὶ μὴ Porph. βούτας Diels. 12 τοὺς ὠ. Bergk

körperung der finsteren, chthonischen Seite des Gottes erkennen, die am ersten Anspruch darauf erheben darf, die Fortsetzung einer altkretischen Anschauung zu sein. Man denkt unwillkürlich an den großen Jäger Orion von Böotien; aber auch Aktaion enthält verwandte Momente. Das rohe Mahl kennen wir als Zeichen orgiastischer Ekstase aus dem Dionysoskult, Züge, die uns nach allem, was wir von dem stürmischen Wesen des Gottes kennen, nicht so sehr in Erstaunen setzen. Auch die orgiastischen Tänze haben in diesem Rahmen ihren Platz. Dem allen folgt ein asketisches Leben, fern von dem Werden und Vergehen der übrigen Menschen.

Das ist's ungefähr, was wir vom Ida-Zeus wissen, falls sich nicht noch etwas aus den Geschichten gewinnen läßt, die man von Idomeneus [30]), der heroischen Hypostase des Gottes erzählte. Es kann keine Rede davon sein, diesen Gott allein aus ungriechischen Vorstellungen heraus erklären zu wollen, wie fühlbar auch fremdartige Beimischungen sich bemerkbar machen.

Spuren weisen darauf hin, daß der Glaube an diesen Gott einst weiter verbreitet gewesen ist. Die idäische Höhle in Olympia kennt Pindar. Kureten sind in Thera, Ephesos und anderwärts bezeugt: nur an einem Punkte wissen wir etwas besser Bescheid, das ist in Ost-Kreta. Der dort ver-

überl. δαίτας vgl. Hesych. s. v. ὠμοφάγους δ. 13 überl. ὀριοδᾶδας. Die Uebersetzung wird schon erkennen lassen, was wir hinter den z. T. dunkeln Worten vermuten. σταυροδέτῳ ist nur ein Vorschlag, gemeint ist jedenfalls nicht Leim, sondern Pech. Es soll eben gesagt werden, daß alles an Ort und Stelle vorhanden ist. Für σταυρόδετος in aktivischer Bedeutung vgl. ναύδετος Eurip. Troad. 811; umgekehrt braucht derselbe Iphig. Taur. 1125 κηροδέτης passivisch. Die Struktur des mittelsten Satzes ist nicht in Ordnung, auch nicht, wenn wir mit Nauck τείνων lesen. Der von Wilamowitz gebilligte Vorschlag von Diels βούτης parallel zu μύστης oder βούτας zu τελέσας ist sachlich und diplomatisch bedenklich (vgl. J. Harrison ad loc.). Lassen wir alles Folgende von ἐξ οὗ abhängen, so ist das Gerüst μ. ἐγενόμην καὶ .. βροντὰς τάς τε δαίτας τελέσας (sc. ἐγενόμην) ἀνασχών τε .. καὶ ἐκλήθην. Verständlich würde sein: καὶ ὁσιωθεὶς ἐκλήθην·; ist diese Auffassung trotz der abweichenden Vorstellung vielleicht zu rechtfertigen? Die Auffassung von v. 17 kehrt wieder bei Ant. Lib. 19.

[30]) Ich meine den Kampf mit Leukos, dem Sohne des Talos, dem Lichten, und die Vertreibung des Idomeneus, eine heroische Wiederspiegelung des Märchens von der Austreibung des alten Jahres. Material bei Roscher mythol. Lexikon II 1 p. 108, 17.

ehrte diktaeische Zeus hat seinen Namen von dem schon erwähnten Götterberg Dikte, der erst seit Ptolemaios den Bergen von Lassithi südöstlich von Lyktos gleichgesetzt wird; Strabo [31]) weiß hiervon noch nichts. Und in der Tat läßt sich die Verehrung des Gottes nur im äußersten Osten der Insel, in Itanos und Praisos, und erst als letzteres von Hierapytna erobert wird, auch in diesem nachweisen. Die eine Kultstätte in Palaikastro ist inschriftlich gesichert; ob auch der sogenannte Altarhügel von Praisos ihm gehört, ist nicht ganz so sicher, aber wahrscheinlich. Beides sind Bezirke [32]), die erst in griechisch-archaischer Zeit dem Gottesdienst gedient haben, nicht vorher. In beiden wird der Gott im Tempel mit Kultbild [33]) verehrt. Das ist jüngere Sitte, wie denn Praisos auch Theorien nach Olympia schickt. Aber der Gott ist derselbe. Zahlreiche Fackelhalter deuten in Palaikastro auf eine nächtliche Feier; der Gott ist jugendlich, bartlos und ist ein Findling, den die Tiere ernähren. Nur ist es hier eine Sau, die dem Kinde Milch gibt und durch ihr Grunzen sein Schreien übertönt. „Infolgedessen ist es verboten, Schweinefleisch zu essen“ [34]), was an kleinasiatischen Brauch erinnert. Auf chthonisches Wesen des Gottes läßt schließen, daß er einen richtigen Kerberos als Wächter seines Bezirkes hat, von dem Theophrast erzählt, er sei golden und ein Werk des Hephäst gewesen, aber lebendig. Pandareos stiehlt ihn, Hermes holt ihn wieder. Auch in einer Liebesaffäre wird das Holen des Hundes von Praisos als besondere Heldentat erwähnt [35]).

So ist man versucht, den Gott als Zeus Pluto zu bezeichnen. Das bedeutet also auf nichtgriechischem Gebiet

---

[31]) p. 475 nennt er sie ἄλλα πάρισα τοῖς Λευκοῖς τὰ μὲν ἐπὶ νότον, τὰ δ' ἐπὶ τὴν ἕω λήγοντα, während er p. 473 die Dikte „1000 Stad. östlich des Ida, 100 Stad. westlich der Ostküste“, d. h. östlich von Praisos ansetzt.

[32]) Terrakotten vom ältesten Tempel in Palaikastro Annual 11 Taf. 15, Schild im Stil der Idaschilde Taf. 16, Situation 8 Taf. 15/6, vgl. Bosanquet 11 S. 298 ff. Sog. Altarhügel in Praisos Ann. 8 S. 254 mit Plan, sog. neikar-Inschrift 10 S. 115.

[33]) Verordnung, die Kultbilder wiederherzustellen, ἐφ. ἀρχ. 1908 S. 200. Theorien nach Olympia CB. 5120 B 12.

[34]) Agathokles von Babylon bei Athen. p. 375 f. Et. magn. p. 276, 12 Fakelhalter Annual XI p. 308.

[35]) Strabo p. 478, schol. Od. 19, 518.

eine Verstärkung der chthonischen, d. h. nach unserer Auffassung nichtgriechischen Züge; auch die Lage des Heiligtums in sumpfiger Niederung [36]) an Stelle einer minoischen Stadt ist singulär, während im Bezirke von Praisos sogar zwei Inschriften zwar in griechischen Buchstaben, aber in einer barbarischen Sprache verfaßt gefunden sind. Amaltheia und Kureten fehlen, dagegen ist nachweisbar die orgiastische Nachfeier und ein Speiseverbot.

Mit der Zeit hat die griechische Theologie die Widersprüche ausgeglichen; das zeigt der jüngst in Palaikastro gefundene Hymnus. Den ziemlich vollständigen Text verdanken wir dem Umstande, daß er zuerst offenbar aus einem Buche in Strophenabteilung mit flotten Zügen, aber sehr fehlerhaft auf den Stein geschrieben ist; dann hat man eine verbesserte Abschrift ohne Strophenabteilung in grober Monumentalschrift auf der Rückseite angebracht. Die Schrift weist in das 2.—3. Jahrhundert unserer Aera [37]).

Der Hymnus ist sichtlich nicht damals erst verfaßt; Jebb wollte ihn in der ersten Entdeckerfreude sogar in das 6.—7. Jh. setzen, während der Herausgeber Murray vorsichtiger das Jahr 300 nennt. Die glatten Joniker verraten hellenistische Technik; wir kennen jetzt aus inschriftlichen Funden so viele solcher literarischen Weihgeschenke von Isyllos bis ins erste Jh., so daß eine genauere Datierung vorderhand mißlich erscheint. Die Abfassung des Hymnus dürfte mit der Ausbreitung des Kretageneskultes seit dem 2. Jh. zu verbinden sein. Das hängt nicht bloß mit der politischen Bedeutung Kretas als Flottenstation, nicht bloß mit den antiquarischen Interessen der alexandrinischen Gelehrten zusammen, sondern vor allem mit der gesteigerten Religiosität jener Zeit, wie denn oben schon erwähnt wurde, daß die ähnlich gestimmte Zeit Hadrians ebenfalls Spuren in der Idahöhle hinterlassen hat. Wir möchten glauben, daß der Zeuskult seit dem 2. Jh. v. Ch. überhaupt nicht wieder abgerissen ist. Der Text lautet:

[36]) Der Ort heißt Ἔλεια Dittenberger syll.² 929, 78.

[37]) Photographie im Annual XV. Die Ergänzungen Murrays sind mindestens dem Sinne entsprechend. Für die Datierung Murray ebenda S. 365. Der Dialekt ist ostkretisches Dorisch (ἀγώμενος). Auffallend ist γέγαθι zu γέγηθα. wo man γέγασθι erwarten würde, sowie κατῆτος aus κατὰ ἔτος (vgl. Hesych τᾶτες).

Ἰὼ ⏑ –
μέγιστε Κοῦρε χαῖρέ μοι ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
Κρόνιε πανκρατὲς γάνους, ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ –
βέβακες δαιμόνων ἀγώμενος. ⏑ – – – ⏑ ⏑ – – – ⏑ –
Δίκταν ἐς ἐνιαυτὸν ἔρ- – – ⏑ ⏑ ⏑ – ⏑ –
πε καὶ γέγαθι μολπᾷ ⏑ – – ⏑ – ⏑ – –
1. τάν τοι κρέκομεν πακτίσιν – – ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑
μείξαντες ἅμ' αὐλοῖσιν – – ⏑ ⏑ – – –
καὶ στάντες ἀείδομεν τεὸν – – ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑
ἀμφὶ βωμὸν εὐερκῆ – ⏑ – ⏑ – – –
ἰὼ . . .
2. ἔνθα γὰρ σέ, παῖδ' ἄμβροτον – ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑
ἀσπι[δηφόροι τροφῆες] – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
πὰρ Ῥέας λαβόντες πόδα – ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑
κ[ρούοντες ἀπέκρυψαν] – – ⏑ ⏑ – – –
ἰὼ . . .
3. . . verloren bis auf den Schluß
. . . . . τᾶ]ς καλᾶς ἀο(ὺ)ς
ἰὼ . . .
4. Ὧραι δὲ β]ρύον κατῆτος – – ⏑ ⏑ – ⏑ – –
καὶ βροτο(ὺ)ς Δίκα κατῆχε – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑
πάντα δ' ἄγρι' ἄμφε]πε ζῷ' – ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
ἁ φίλολβος Εἰρήνα – ⏑ – ⏑ – – –
ἰὼ . . .
5. ἀ[μιν θόρε κὲς στα]μνία – – ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑
καὶ θόρ' εὔποκ' ἐ[ς ποίμνια] – ⏑ – ⏑ – – ⏑ ⏑
[κὲς λάι]α καρπῶν θόρε – – ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑
κὲς τελεσ[φόρους σίμβλους] – ⏑ – ⏑ – – –
ἰὼ . . .
6. [θόρε κὲς] πόληας ἁμῶν ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
θόρε κὲς ποντοφόρους νᾶας ⏑ ⏑ – – ⏑ ⏑ – ⏑
θόρε κ[ὲς νέοις πολ]είτας ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ – –
θόρε κὲς θέμιν κ[αλάν] ⏑ ⏑ – ⏑ – ⏑ –
ἰὼ . . .

Io, größter Knabe, sei mir gegrüßt
Kronos Sohn, allmächtig des Glanzes.
Du bist gegangen, die Dämonen führend;
Komm zur Dikte auf den Jahrestag
Und freue dich am Gesang:

1. Den wir Dir aufspielen mit Harfen, mischend mit Flöten zugleich und singen, stehend an Deinem wohlumzäumten Altar.
   Io . . .
2. Denn dort nahmen Dich, unsterbliches Kind, schildtragende Pfleger von Rhea und bargen Dich tanzenden Fußes.
   Io . . .
3. . . . . der schönen Eos.
   Io . . .
4. Die Horen sproßten Jahr für Jahr und die Sterblichen zügelte Dike, und alle wilden Tiere umgab reichmachender Friede.
   Io . . .
5. Uns springe in die Krüge und spring in die wolligen Herden und in die Fruchtfelder spring und in die ertragbringenden Bienenstöcke.
   Io . . .
6. Spring auch in unsere Städte, spring auch in die meerbefahrenden Schiffe, spring auch in die neuen Bürger, spring auch in die schöne Satzung.
   Io . . .

Wir entnehmen dem Hymnus etwa Folgendes: Jährlich kehrt der jugendfrische Gott zum Götterberg Dikte zurück, begrüßt von dem Gesang seiner Gläubigen. Er wird nicht mehr jährlich geboren, sondern weilt im Winter bei den Dämonen, vermutlich als Zagreus. Die Geburtslegende ist kurz angedeutet, Rhea gibt das Kind den Kureten. Das steht zwar nicht bei Hesiod, wohl aber in der orphischen Theogonie bei Diodor, mit der sich der Hymnus auch im folgenden berührt. Mit dem Kommen des Gottes ist die Morgenröte genannt: die Horen kommen, so wie sie bei Hesiod und in den orphischen Hymnen genannt sind; der Gott kommt in die Fruchtfelder, in die Städte usw., aber sein Kommen ist stürmisch, ist ein Springen. Wir kennen das schon und brauchen nicht mit den englischen Herausgebern an die Kuretentänze zu denken oder gar mit J. Harrison an die römischen Salier. Auch die Behauptung, der Kuros sei

identisch mit den Kureten, sei selbst einer von ihnen, wird sich in dieser Form kaum aufrecht erhalten lassen; Kuros ist eben der junge Gott, doch schon mehr als ein Kind [38]).

So möchte ich den Hymnus verstehen als die Uebertragung der orphischen Vulgata auf den im Anschluß an Olympia völlig in griechische Form gekleideten Zeuskult, der so zu dem alt-mystischen Idakult in Gegensatz tritt.

Kehren wir nunmehr zu diesem zurück, über dessen Werden wir aus dem bisher Ausgeführten noch keine Auskunft bekommen haben, so mögen zunächst einige andere Zeuskulte aus Mittelkreta in aller Kürze zeigen, wie sich die Verhältnisse da gestaltet haben, wo Zeus einen alten Gott einfach fortsetzt. Viele derartige Gestalten sind freilich noch nicht zu deuten, wie der Zeus von Bida, der Oratrios, der Monnitios, deren gangbare Erklärungen grammatisch unzulässig und daher unrichtig sind [39]). Einige andere Vermutungen können vielleicht etwas mehr Anspruch auf Gültigkeit machen.

So ist in Gortyn in der Südhälfte des Idomeneusreiches ein reger, aber lokal eigenartig beeinflußter Zeuskult. Wir kennen dort die immergrüne Platane, unter der sich angeblich Zeus in Stiergestalt mit Europe vereinte; so die griechische Version. Aber die Münzen verraten uns, daß diese Vereinigung eigentlich in den Zweigen des Baumes stattfand; und der Gott nahte ihr, die Hellotis hieß, in Vogelgestalt. Ich verbinde damit den von Hesych auf Kreta bezeugten Zeus ἐπιρνύτιος, der doch wohl nur bedeuten kann: der auf dem Zweige, ὁ ἐπ' ἔρνει. Daß der Kult vorgriechisch ist, zeigt die immergrüne Platane, die an den um das ganze ägäische Meer

[38]) Vgl. Theokrit 17, 66 ὄλβιε, κοῦρε, γένοιο, wo die Geburt des Ptolemaios im Stile einer Göttergeburt behandelt ist. Eine andere Frage ist, ob die nahe Berührung in den Funktionen der Kureten und des diktäischen Zeus eine Verwandtschaft der in beiden steckenden, alten, chthonischen Züge bekundet. So etwas ist möglich, ist aber für die Auffassung des Hymnus von Palaikastro ohne Bedeutung.

[39]) Nach Bida (mit echtem β CB 4985, also nicht zu Ida, das überkaupt kein F gehabt hat) gehört Zeus Bidatas, den Lyktos verehrt CB 5147 B 5. Lage des Heiligtums CB 5024, 23. In Lyktos und Malla wird Zeus Monnitios verehrt CB 5041, 13 5184, 14, vgl. den kretischen Eigennamen Μόννας CB 5101, 14 und Μόνιτος Dittenberger syll.^{2} 274, 27. Zeus Oratrios von Hierapytna ist jedenfalls kein ϝράτριος, da ϝήτρα urgriechisches ē hat.

verbreiteten Baumkult anknüpft, so wie die Aehnlichkeit mit der Ledasage.

Die Münzen von Phaistos zeigen uns den jugendlichen Zeus Velchanos mit einem Hahn auf dem Schoße. Schon die Lautverbindung-λχ-zeigt, daß wir ein ungriechisches Wort vor uns haben. Der Hahn deutet auf einen Feuergott, und andere Vermutungen seien wenigstens mit Vorbehalt angeführt. Die Wurzel velchi- ist besonders in der Sprache der Etrusker bekannt, die aus dem Becken des ägäischen Meeres zugewandert sind und auch sonst Beziehungen zu Altkreta aufweisen. So kann der römische Feuergott Volcanus, der dem Ϝελχανός lautlich vollkommen entspricht, mit ihm verwandt sein, obgleich noch alles fehlt, um diese Vermutung zu beweisen.

In Olus kennen wir einen Zeus Tallaios, der anderen Orts wie in Phaistos unverhüllt als Riese Talos erscheint, und von dem Apollonios der Rhodier 4,1638 ff. erzählt, er habe die Insel Kreta mit wachsamen Augen umkreist. Selbst ohne die Hesychglosse τάλως· ὁ ἥλιος würden wir erkennen, daß die wandernde Sonne gemeint ist, deren Verehrung den Griechen ebenso fremd [40]) wie den Kretern und Kleinasiaten vertraut gewesen ist; auf Rhodos lebt derselbe Kult geradezu in der Verehrung von Gott Helios fort.

Endlich darf man wohl Zeus Skyllios, der weder mit den σκῦλα noch mit den σκυλάκια etwas zu tun hat, dem aus Mylasa bekannten Zenoposeidon, Zeus als Herren des Meeres, gleichsetzen, schon deshalb, weil sein Name kaum von dem der Meerfrau Skylla und des mythischen Tauchers Skyllies, den Herodot erwähnt, zu trennen ist.

Auch in dem Gott vom Ida hat man bisher vielfach nur die Fortsetzung eines altkretischen Gottes gesehen; E. Meyer GdA II S. 50 nennt ihn geradezu „ganz kleinasiatisch". Wir werden jetzt vielleicht etwas anders urteilen, wenn wir ent-

[40]) Man wolle den eigentlichen Sonnenkult nicht mit der Anschauung, die dem Zeuskultus zu grunde liegt, verwechseln. Der Aufgang der Sonne hat 2 wesentlich verschiedene Auffassungen hervorgerufen, je nachdem man die Sonnenscheibe als göttliche Person oder das Licht allgemein als Ausfluß der göttlichen Kraft betrachtete; die erstere Auffassung ist konkreter und deshalb primitiver.

sprechend der Doppelnatur der kretisch-mykenischen Kultur das hellenische Wesen des Gottes scharf von den unhellenischen Formen seines Kultus trennen[41]).

Die Idee des olympischen Zeus, auch die von seinem Werden, Wachsen und Sichwiedererneuern haben die Griechen nach Kreta mitgebracht, das zeigen die mannigfachen Gestalten, in denen sich die Geschichte vom Zeuskind unter den mannigfaltigsten Decknamen allenthalben in der griechischen Mythologie ausgeprägt hat. Vor allem möchte ich an die Legende von dem keischen Gotte Aristaios erinnern, die eine ursprüngliche Parallele, keine Nachahmung der kretischen Legende ist. Und es wäre eine reizvolle Untersuchung, diesem offenbar altindogermanischen Motive weiter nachzugehen; manches weist z. B. auf den altpersischen Mithras, der auch darin dem kretischen Zeus gleicht, daß er durch Einwirkung unarischer Elemente Mysteriengott geworden ist. Doch wir kehren nach Kreta zurück, dessen lokale Gliederung alsbald eine Fülle verschiedenartiger Situationen geschaffen hatte, so daß Zeus hier mit dem Sonnengott, dort mit dem Feuergott, mit dem des Gewitters, der Vegetation oder des Meeres verschmolz, mit deren Wesen er sich in wesentlichen Punkten berührte. Der Gott vom Ida dagegen ist eine Neuschöpfung, der die eigentümliche Mischung griechischer und kretischer Elemente die Fähigkeit verliehen hat, eine ausgedehnte Mission zu treiben und zweimal, vor 600 und nach 200 vor Christo, in der Form des Mysteriums eine zahlreiche Gemeinde um sich zu versammeln, der erste Versuch einer organisierten griechischen Kirche. Das was dem kretischen Zeus diese Anziehungskraft verliehen hat, war die Mystik, die sich in der orgiastischen Nachtfeier und der

[41]) Die altkretische Religion halte ich allerdings in dem Sinne für kleinasiatisch, daß beide aus derselben Quelle hergeleitet werden müssen. Historisch ist jedoch die tiefgehende Spaltung, die im zweiten Jahrtausend die urverwandten Völker Kleinasiens und der ägäischen Welt trennt, mindestens ebenso wichtig wie die ehemalige Zusammengehörigkeit. Daß die Karer ganz fern zu halten sind, glaube ich immer noch; es macht den Eindruck, als sei in den Mysern, Lydern, Karern ein Keil von Norden her dazwischen getrieben, der die Sonderentwicklung Kretas begünstigte.

folgenden Askese aussprach, und nicht umsonst nennt die orphische Theogonie bei Diod. 5,77 Kreta die Heimat aller Mysterien; nur in Knosos würde aus ihnen kein Geheimnis gemacht, offenbar weil sie dort bodenständig und allgemein verbreitet waren.

Mystik ist vielleicht die ursprünglichste Wurzel alles religiösen Empfindens, und insofern werden wir den Sinn für Mystik, d. h. für innere Mystik, den hellenischen Stämmen nicht absprechen. Aber die äußerliche Ausprägung, das Aufflackern des Orgiasmus ist etwas Neues, von dem das Epos noch nichts weiß, das uns bisher am deutlichsten im dionysischen Thiasos entgegentrat. Man hat letzteren auf äußere Anstöße von Thrakien oder vom Orient her zurückführen wollen, ohne zu bedenken, daß die fremdartigen Elemente unter dem Namen der Minyer und Kreter in Hellas selbst ansässig waren. Und der Orgiasmus, der sichtlich eine zeitlich begrenzte Erscheinung ist, hat seine Wirkung auf Kreta und im Mutterlande nicht unabhängig voneinander ausgeübt.

Orgiastische Zeuskulte kennen wir auch außerhalb Kretas, wenn auch nicht besonders zahlreich. Ich erinnere an Zeus Laphystios bei Orchomenos und an den Novembergott Zeus Maimakter in Athen-Phokaia-Ephesos, den wir schon einmal als Dublette des kretischen Zagreus hätten nennen können. Beide weisen geradewegs in den Kreis des Dionysos, an den schon der Löwe und der βάκχος Κουρήτων bei Euripides gemahnte; denn wir kennen auch einen Dionysos Laphystios und wissen, daß im Maimakterion Dionysos geboren ward. Und sehen wir uns daraufhin den Namen dieses Gottes näher an, so bedeutet er, zu lateinisch *nutrire* gestellt, weiter nichts als das Kind des Zeus, zu dem sich der Winterzeus Maimakter verhält wie Zagreus zum kretischen Zeuskind [42]).

Man wird demgegenüber an die angebliche thrakische Herkunft des Dionysos erinnern, und Semele kommt sicher von dort.

---

[42]) Strabo p. 468 sagt: ἐν τῇ Κρήτῃ . . . τὰ τοῦ Διὸς ἱερὰ ἰδίως ἀπετελεῖτο μετ' ὀσγιασμοῦ καὶ τοιούτων προπόλων, οἷοι περὶ τὸν Διόνυσόν εἰσιν οἱ Σάτυροι. Es kommt hinzu, daß Dionysos auf Kreta so gut wie ganz unbekannt ist.

Der thrakische Einfluß, von dem in Mittelgriechenland auch sonst Spuren nachweisbar sind, soll also nicht geleugnet werden. Aber der Name des Gottes ist sicher griechisch und das Zentrum seines Kultes Böotien. Und wenn nun das kretische Zeuskind und der kleine Dionysos nur zwei verschiedene Ausprägungen desselben Grundgedankens zu sein schienen, so ist es doch wohl beachtenswert, daß keine griechische Landschaft so enge Beziehungen zu Knosos und seinem Hinterlande hat wie gerade Böotien. G. Welcker hat einmal von einer kretischen Kolonie in Theben gesprochen, ohne daß die Richtung der gegenseitigen Beeinflussung feststünde, aber die gegenseitige Beziehung ist durch die m. W. von Fick zuerst publizierte, aber von vielen Seiten gleichzeitig gefundene Erkenntnis, daß Minos (aus *Μινϝως) der mit ungriechischem Suffix abgeleiteter Repräsentant der Minyer sei [43]), zur Gewißheit geworden. Dürfen wir also in Böotien und Knosos die gleiche Urbevölkerung annehmen, so ist die Folgerung nicht zu umgehen, in der Tendenz des Orgiasmus, der dahin strebt, dem Menschen über sich selbst zu erheben und gegen dieses klägliche oder sündliche Leben einen Augenblick trunkenen Glücksgefühl einzutauschen, ein charakteristisches Kennzeichen der geistigen Veranlagung dieses unbekannten Volkes zu erkennen.

Freilich, die gleiche Tendenz hat zu sehr verschiedenen Resultaten geführt, hier zur Trunkenheit und zum Kult des Geschlechtsgliedes, dort über den Orgiasmus hinaus zu sittlicher oder auch bloß ritueller Reinheit. Die rituelle Symbolismus trennt den kretischen Gott von dem mehr hellenisch gedachten Dionysos. Diese Besonderheit ist jedoch weder in Kreta auf dem Zeuskult noch überhaupt auf Kreta beschränkt und wird ebenfalls der geistigen Veranlagung der Urbevölkerung zu verdanken sein.

Aus Kreta, aber nicht aus dem Kreise des Zeus stammt der Zauberer und wunderbare Schläfer Epimenides, ein geradezu typischer Vertreter des Glaubens an die Wirkung des Symbols. Als seine Heimat wird neben Knosos wohl richtiger Phaistos, die Metropole des Messarà in ältester Zeit

[43]) Fick-Bechtel griechische Personennamen S. 429.

genannt, dieses Zentrum alten Glaubens, das schon mehrfach genannt werden mußte. Der echte Epimenides hat kurz vor Solon die Stadt Athen von der Befleckung des kylonischen Aufstandes gereinigt. Nun ist zwar die symbolische Reinigung den Hellenen keineswegs unbekannt gewesen, aber indem man sich den Medizinmann aus Kreta verschrieb, zeigte man deutlich, wo man damals die Autoritäten auf diesem obskuren Gebiete zu finden hoffte.

Außerhalb Kretas ist der delphische Gott sehr wesentlich von dieser Weltanschauung beeinflußt worden. Dasjenige, das Delphi dazu verholfen hat, eine Kirche zu bilden und Dionysos und Zeus siegreich zu überwinden, ist eben das Dogmatisch-Rituelle gewesen, das Aischylos in den Eumeniden bekämpft, und das sich in manchen Zusätzen der Werke und Tage so unangenehm neben der naiv-aufrechten Ethik des böotischen Bauern bemerkbar macht. Die delphische Priesterschaft leitete, wie Pausanias berichtet, den Grundstock dieser Lehren aus dem kretischen Tarrha her, wo der Sühnepriester Karmanor, ein echter Kollege des Epimenides, Apollon vom Morde des Python entsühnt hatte. Zeus ist nie in Tarrha verehrt, und doch hat Delphi diesen sehr wesentlichen Zug altkretischer Weltanschauung von dort entlehnt. Auch Apollon hat einen griechischen Namen, man wird ihn einen griechischen Gott nennen dürfen, obgleich schwächer freilich als beim kretischen Zeus, aber doch deutlich fühlbar unhellenische Züge in seinem Kultus vorhanden sind. So etwa denke ich mir die Beantwortung der Frage, wer Apollon eigentlich sei[44]). Kleinasiatischer Import ist er nicht; denn die fremden Elemente, die er ohne Zweifel in sich aufgenommen hat, waren in Hellas selber zu finden; und im Grunde hat auch hier der Mensch den Gott nach seinem Bilde geschaffen. Gerade die künstlerisch am meisten begabten Stämme von Hellas haben mehr als einen Tropfen unhellenischen Blutes in ihren Adern gehabt und verdanken diesem Ingredienz manchen charakteristischen Zug ihres Wesens.

Und endlich leben derartige Anschauungen bei den

[44]) v. Wilamowitz Hermes 38, 575, dagegen Kret. Apollon S. 1, dafür Malten BphW 1910 nr. 11.

Pythagoräern und Orphikern. Es sind die nach dem Siege Delphis ihres Mittelpunktes beraubten und durch die Ideen der beginnenden griechischen Spekulationen mannigfach beeinflußten Ausläufer der kretischen Zeusreligion. So mag es sich erklären, daß die ersten positiven Mitteilungen über orphisches Wesen aus dem 6. Jh. stammen. Aber noch ein anderes hat dem delphischen Gott damals seine Ueberlegenheit verliehen. Um 600 geht ein echter hellenischer Zug durch die griechische Welt, der sich in der Novelle von den sieben Weisen verdichtet hat. Ihre Tendenz des klaren Nachdenkens und verständigen Maßhaltens hat sich Delphi mit echt priesterlicher Weitherzigkeit ebenso zu eigen gemacht wie die kretische Eksthase und Asketik und hat so mit dem μηδὲν ἄγαν und dem γνῶθι σεαυτόν das Uebertriebene des Orgiasmus und das Unklare der Mystik überwunden.

Freiburg i. Br. *Wolf Aly.*

XXIII.

Zu Herodots persischer Steuerliste.

Zu den schwierigsten Aufgaben, die das Geschichtswerk Herodots der sachlichen Interpretation stellt, gehört die metrologische Erläuterung der Einnahmen, die dem Schatze des Königs Darius aus den auswärtigen Provinzen des persischen Reiches zuflossen. Auch die neueste Behandlung, die dieses Thema durch C. F. Lehmann-Haupt[1]) erfahren hat, ist weit davon entfernt, eine befriedigende Lösung zu bringen. Wohl aber ist sie geeignet, durch ihren zuversichtlichen Ton jeden, der dieses Problem nicht selbst auf das genaueste nachzuprüfen in der Lage ist, zu falschen Anschauungen über die Sicherheit des gewonnenen Resultates zu verleiten. Wie wenig diese begründet wären, sollen die folgenden Ausführungen dartun. Zugleich aber sollen sie zeigen, in welcher Richtung eine spätere Lösung der Aufgabe mit Wahrscheinlichkeit zu erwarten ist.

Betrachten wir zunächst die Angaben Herodots (III 89 ff). Als Darius die Herrschaft gewonnen hatte, gruppierte er die Provinzen seines Reiches in 20 Steuerkreise und setzte für jeden die Höhe der zu leistenden jährlichen Abgaben fest. Dabei wurde bestimmt, daß die Auflagen in Silber nach Talenten in babylonischem Gewicht, die Auflagen in Gold nach euböischem Gewicht gewogen werden sollten. Auf das babylonische Tal. wurden 70 eub. Minen gerechnet. In Kapp. 90—94 werden erst 19 Steuerkreise namhaft gemacht, von denen der Großkönig — z. T. neben Naturalleistungen[2]) — Silber erhielt, und zwar folgende Beträge:

[1]) Klio. Beiträge zur alten Geschichte XII 240 ff. 1912.
[2]) Vom IV. Steuerkreis 360 weiße Rosse, jeden Tag eines; vom

I.	400	bab. Tal.
II.	500	
III.	360	
IV. (500—140 =)	360	
V.	350	
VI.	700	
VII.	170	
VIII.	300	
IX.	1000	
X.	450	
XI.	200	
XII.	360	
XIII.	400	
XIV.	600	
XV.	250	
XVI.	300	
XVII.	400	
XVIII.	200	
XIX.	300	
Gesamtsumme:	7600	bab. Tal.

Die Summenzahl 7600 babylonische Tal. gibt Herodot selbst nicht. Den Schluß von Kap. 94 bilden Angaben über den XX. Steuerkreis (Indien), der 360 (eub.) Tal. Gold aufbrachte.

In Kap. 95 beziffert Herodot die Summe der in Silber geleisteten Tribute auf 9540 e u b ö i s c h e Tal. und rechnet die 360 eub. Tal. Goldes nach dem dreizehnfachen Wertverhältnis in (13 . 360 =) 4680 eub. Tal. Silberwert um. Als Gesamtwert der jährlichen Tribute berechnet er dann 14560 eub. Tal. Silbers und schließt das Kapitel mit den Worten: τὸ δ' ἔτι τούτων ἔλασσον ἀπιεὶς οὐ λέγω.

VI. 120 000 Maß Getreide für die persische Garnison in Memphis; vom IX. Steuerkreis 500 verschnittene Knaben. Außerdem ist zu bemerken, daß vom IV. Steuerkreis eigentlich 500 Tal. aufgebracht wurden, von denen aber nur 360 bis zum Großkönig gelangten; der Rest diente zum Unterhalt der kilikischen Reiterei. Beim VI. Steuerkreis dagegen rechnet Herodot den Betrag, den der Fischfang im Möris-See für die königliche Kasse abwarf, ausdrücklich nicht ein.

Betrachtet man diese Zahlen näher, so ergibt sich sofort zweierlei:

1. 9540 + 4680 ist n i c h t = 14560, sondern = 14220. Folglich ist entweder eine der drei Zahlen 9540, 4680, 14560 falsch, oder Herodot hat noch einen anonymen Betrag im Werte von 340 eub. Tal. eingerechnet.

2. Aus Herodots Gleichsetzung eines bab. Tal. mit 70 eub. Minen folgt, daß m bab. Tal. = 70 m eub. Minen sind. Da wieder 60 eub. Minen 1 eub. Tal. bilden, erhält man die Anzahl der eub. Tal., die m bab. Talenten entsprechen, durch die Formel $\frac{70\,m}{60}$ oder $\frac{7\,m}{6}$. Umgekehrt sind n eub. Talente $\rightleftarrows$ $\frac{6\,n}{7}$ bab. Tal. Rechnet man hiernach die von Herodot angegebenen 9540 eub. Tal. um, so ergeben sich (9540 . $^6/_7$ =) $8177\,^1/_7$ bab. Tal. Die Summierung der von Herodot namentlich aufgeführten Silbertribute liefert jedoch, wie wir sahen, nur 7600 bab. Tal., einen Betrag, der in eub. Tal. umgerechnet $8866\,^2/_3$ ergibt. Diese Widersprüche lassen folgende Erklärungen zu:

Entweder ist die von Herodot gegebene Gleichung eines bab. Talentes mit 70 eub. Minen unrichtig,

oder von den Tributen der ersten 19 Steuerkreise, die Herodot ziffernmäßig anführt, ist mindestens eine Zahlenangabe falsch,

oder die von Herodot gegebene Summenzahl dieser Tribute ist falsch,

oder endlich Herodot hat anonyme Beträge im Gesamtwerte von $577\,^1/_7$ bab. Tal. Silbers = $673\,^1/_3$ eub. Tal. Silbers eingerechnet.

Die handschriftliche Ueberlieferung stimmt in bezug auf die G r ö ß e der Zahlen[3]) vollständig überein — mit einer einzigen, bald näher zu erörternden Ausnahme. Die Zahlen sind in Worten voll ausgeschrieben[4]). Wenn also Fehler in

[3]) Kaum der Erwähnung wert ist ein offenbarer Schreibfehler: Bei dem III. Steuerkreis bieten zwei Hss. ἑξήκοντα καὶ τριήκοντα statt des richtigen ἑξ° καὶ τριηκόσια. Sprachliche Varianten wie τεσσεράκοντα — τεσσαρ° dürfen wir hier ebenfalls außer Betracht lassen.

[4]) Doch vgl. den nächsten Abschnitt.

der handschriftlichen Ueberlieferung anzunehmen wären, so müßten diese sich schon sehr früh eingeschlichen haben und bereits in dem Archetypus, auf den alle unsere Hss. zurückgehen, vorhanden gewesen sein. Nach dem, was Wilcken zu dem Münchener Papyrusfragment Herodots ausgeführt hat (Archiv f. Papyrusforschung I 473. 1901), wäre freilich eine derartige Annahme durchaus nicht von der Hand zu weisen.

Die vorhin erwähnte Ausnahme betrifft die Zahl 9540 in Kap. 95. Anstatt τεσσεράκοντα καὶ πεντακόσια bietet[5]) Codex S auf einer radierten Stelle, aber von erster Hand, ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια, und außerdem am Rande noch die Zahlbuchstaben ΘΩΠ, also im ganzen 9880. Es ist meines Wissens allgemein anerkannt, daß der Schreiber des Cod. S durch Nachrechnen der übrigen Zahlenangaben auf die Zahl 9880 gekommen ist. Er schloß offenbar folgendermaßen: Die Addition von 9540 und 4680 kann nicht 14560 ergeben: die Zahl 4680 muß aber richtig sein, weil sie das Produkt von 13. 360 darstellt. Also ist entweder 9540 oder 14560 falsch. Er entschied sich für 9540 vermutlich deshalb, weil sich diese Zahl auch mit Herodots Angaben über die Einzeltribute der ersten 19 Steuerkreise und deren Umrechnung in eub. Tal. nicht vereinigen ließ. So gelangte er zu seiner Korrektur 9880 und beseitigte damit den einen Anstoß; denn 9880 + 4680 ergeben in der Tat 14560. Freilich blieb nun noch die andere Schwierigkeit, über die sich der Schreiber des Cod. S hinweggesetzt hat. 9880 eub. Tal., nach der Formel $\frac{6\,n}{7}$ in bab. Tal. umgerechnet, ergeben nicht 7600, die Summe der von Herodot ziffernmäßig aufgeführten Tribute der ersten 19 Steuerkreise,

[5]) Obige Angaben gründen sich auf die kritischen Apparate dreier älterer Herausgeber Herodots: Wesseling (Amst. 1763), Gaisford (Ed. III. Oxon. 1840) und Stein (Berol. 1869). Auffälligerweise erwähnt die neueste kritische Ausgabe von Hude (Oxon. 1908) die von seinen genannten drei Vorgängern übereinstimmend bekundete Randlesart überhaupt nicht. Zudem äußert sich Hude über die Lesung im Texte des Cod. S in einer Weise, daß man in neue Zweifel gerät. Seine Anmerkung lautet: „ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια in ras. S^{1c}. Dieses S^1 würde nach seiner Erklärung der Sigla bedeuten: manus prima cod. S ante correcturam factam. Demgemäß sollte man annehmen, daß die Lesung ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια die ursprüngliche wäre, und daß der Schreiber sie wegradiert hätte. Ist das richtig?

sondern 8468 $^{4}/_{7}$. Wollte man also die Zahl 7600, die aus der Addition der 19 Posten notwendig folgte, retten, so mußte man das Verhältnis 7:6, bzw. 70:60 korrigieren. 9880:7600 ist nun genau 1,3 oder 13:10 oder 78:60. Herodots Angabe, daß 1 bab. Tal. 70 eub. Minen enthielt, bedurfte hiernach der Berichtigung. Schon Reiz hat in seinem Herodot (Lipsiae 1778) zu III 89 ἑβδομήκοντα μνέας die Anmerkung hinzugefügt: Babylonicum talentum LXXVIII minarum. Seitdem Mommsen (Geschichte des römischen Münzwesens SS. 23 f. Berlin 1860) die ganze Rechnung in anschaulicher Form vorgeführt hat, haben die beiden Korrekturen: ὀκτὼ καὶ ἑβδομήκοντα st. des überlieferten ἑβδομήκοντα (Kap. 89), und ὀγδώκοντα καὶ ὀκτακόσια st. τεσσεράκοντα καὶ πεντακόσια (Kap. 95) so allgemeine Anerkennung gefunden, daß die Aeußerung einer abweichenden Ansicht (Ztschr. d. dtsch. morg. Ges. LXV 667) fast notwendigerweise die „Siedehitze deutschen Philologenunwillens“ (Lehmann-Haupt a. a. O.) erregen mußte. Nachdem uns die ernste „Klio“ besagte Siedehitze in voller Kraft hat verspüren lassen, wenden wir uns der hehren „Thaleia“ zu und prüfen, ob das, was sie uns durch Herodot verkündet, der Kritik standhält.

1. Die Behauptung τὸ Βαβυλώνιον τάλαντον δύναται Εὐβοΐδας ἑβδομήκοντα μνέας ist ziemlich genau. Wir kennen zwei steinerne Gewichte von Darius[6]), die wohl erhalten und sorgfältig justiert sind. Das kleine (im British Museum) ist 166,724 g schwer und stellt gemäß seiner Inschrift $^{1}/_{3}$ Mine dar, führt also auf eine Mine von 500,172 g. Das größere (im Asiatischen Museum zu Petersburg) wiegt 2222,425 g, d. h. $^{40}/_{9}$ einer Mine von 500,045 g. Es ist an den Inschriftenflächen etwas abgerieben, hat demnach einen kleinen Substanzverlust erlitten. Der genauere Wert der altpersischen oder babylonischen Mine ist also dem Londoner Gewicht zu entnehmen. Multipliziert man diesen mit 60, so erhält man das Gewicht des altpers. oder bab. Talentes, und teilt man dieses durch 70, so müßte sich das Gewicht der eub. Mine ergeben. Die Ausrechnung 500,172 . $^{6}/_{7}$ liefert das Er-

[6]) Vgl. Weißbach, Die Keilinschriften der Achämeniden SS. XXII f., LXXIV f. und 104 f. Lpz. 1911.

gebnis 428,719. Als Gewicht der eub. Mine werden gewöhnlich 436,6 g angenommen. Dazu schreibt mir W. Dörpfeld (d. d. 27. II. '12): „Den Wert von 436,6 gr. für die euböische Mine halte ich für zu hoch. Der Cubus von 0,296 giebt ein Talent von 25,93 und das ist ein Maximum. Daraus ergiebt sich für die Mine ein Wert von 432 gr." Hiernach würde also Herodots Gleichung noch genauer sein, als ich selbst ZDMG LXV 657 annahm.

2. Herodots Nachricht, daß die Silbertribute im persischen Reiche nach bab., die Goldtribute nach eub. Talenten gewogen worden seien, ist unglaubhaft. Ich hatte es ZDMG LXV 666 als einen seltsamen Einfall bezeichnet, daß der Tribut des östlichsten Volkes (der Inder) nach einem Gewicht gewogen worden sein soll, das die Perser ausgerechnet einer Insel jenseits der westlichsten Reichsgrenze entlehnt hätten. In den Keilinschriften findet sich keine Spur davon, daß die Babylonier und die Perser jemals Gold und Silber nach verschiedenen Skalen gewogen hätten. Auch die beiden Darius-Gewichte, obwohl offenbar das eine zum Abwiegen von Gold, das andre für Silber bestimmt war, gehen auf eine und dieselbe Mine zurück.

3. An den Tributbeträgen, die Herodot Kapp. 90—94 anführt, läßt sich mangels anderer Quellen keine eingehende Kritik üben. Daß seine Zahlen authentisch sind, läßt sich nicht erweisen, ist aber mindestens möglich. Die Angaben über die Silbertribute gehen nirgends über das Mögliche hinaus, sind weder unwahrscheinlich hoch noch unwahrscheinlich niedrig. Anstoß nehmen könnte man vielleicht an der Höhe des indischen Tributes (360 Tal. Goldes, von Herodot 4680 Tal. Silbers gleichgesetzt). Daß Indien mit seiner Goldproduktion jetzt von anderen Ländern weit überholt ist, beweist nichts für die Verhältnisse, die dort vor $2\frac{1}{2}$ Jahrtausenden herrschten. Erinnern wir uns auch, daß es indische Despoten gewesen sind, die im 16. Jh. n. Chr. die größten und schwersten Goldmünzen[7]) der Welt prägen ließen. Da-

[7]) Ueber die Riesenmünzen der Baberiden Šāh Ǧehān und Aurangzīb vgl. S. Lane-Poole, The Coins of the Moghul Emperors pp. LXXXVII ff. London 1892. Liter. Centralblatt 1893 Sp. 1398.

gegen unterliegt eine Zahl, die Herodot zwar nicht ausdrücklich nennt, die sich aber aus seinen früheren Angaben genau berechnen läßt, begründeten Bedenken. Beim VI. Steuerkreis (Aegypten und Nachbarschaft) rechnet Herodot in die 700 Tal. Silbers den Ertrag des Möris-Sees nicht ein. Aus II 149 folgt, daß der Fischfang aus diesem See 6 Monate lang täglich 20 Minen Silbers für den königlichen Schatz abwarf, während der übrigen 6 Monate des Jahres aber täglich 1 Talent. Hiernach hat schon 1734 L. F. J. de la Barre (Histoire de l'Académie royale des Inscriptions et Belles Lettres T. 12 p. 229. Paris 1740) die jährliche Höhe dieses Ertrages richtig auf 240 Tal. Silbers[8]) bestimmt. Dieser Betrag ist unglaublich hoch und wahrscheinlich um ein Bedeutendes zu vermindern. Möglicher Weise hat dies Herodot selbst empfunden und deshalb die Nennung des Betrages an der Stelle, wo man sie unbedingt erwarten müßte (III 91), unterlassen.

4. Hatten wir hier einen Fall, wo Herodot eine beträchtliche Einnahme, die dem Großkönig alljährlich zufloß, gar nicht nennt, so erhebt sich die Frage, ob der Autor nicht noch mehr Unterlassungen der gleichen Art begangen hat. Wenn sich dies wahrscheinlich machen läßt — wie wir in der Tat nachher zu zeigen hoffen —, so liegt kein Grund vor, die Zahl 9540 deshalb zu verwerfen, weil sie höher ist als die Summe der 19 Silbertribute, in eub. Tal. umgerechnet. Wohl aber ist sie aus einem anderen Grunde verdächtig: sie ist nicht durch 7 teilbar, ergibt also bei der Umrechnung in bab. Tal. eine gemischte Zahl ($8177\,^1/_7$), die nicht authentisch sein kann. Das gleiche gilt von der Korrektur des Cod. S. 9880 eub. Tal. entsprechen $8468\,^4/_7$ bab. Talenten. Wahrscheinlich geht die Zahl 9540 auf einen Rechenfehler Herodots zurück.

5. Die Multiplikation $360 . 13 = 4680$ hat Herodot richtig ausgeführt, und doch sind mindestens zwei Zahlen darin falsch.

---

[8]) Herodot rechnet in solchen Fällen, wie z. B. die Bemerkung über die kilikischen weißen Rosse (III 90) zeigt, das Jahr zu 360, 6 Monate also zu 180 Tagen. 20 Minen sind ein Drittel Talent. $180 . {}^1/_3 + 180 . 1 = 240$.

Herodot hat seiner Umrechnung des Goldbetrages das Wertverhältnis 13 : 1 zugrunde gelegt. Aber bereits 1863 hat Mommsen (Die Grenzboten 22. Jg. I. Viertelj. S. 397) behauptet, daß im persischen Reiche vielmehr das Wertverhältnis $13\,^1/_3 : 1$ gegolten habe. Durch die beiden Darius-Gewichte[9]) ist dies bestätigt worden. Um Herodots Rechnung zu berichtigen, muß man an Stelle von 13 den Faktor $13\,^1/_3$ einführen. Daß dann mindestens eine der beiden anderen Zahlen ebenfalls der Korrektur bedarf, liegt auf der Hand. Nimmt man zunächst Herodots 360 als richtig an, so erhält man als Produkt von $360 . 13\,^1/_3$ nicht 4680, sondern 4800. Wäre umgekehrt 4680 richtig, so würde die Division $4680 : 13\,^1/_3$ den Quotienten 351 liefern. Die Wahrscheinlichkeit spricht für die erste Annahme, da alle anderen Tributzahlen Herodots durch 10 teilbar sind, 351 also die einzige Ausnahme bilden würde. Wir betrachten demnach die Zahl 360 vorläufig, d. h. solange wir nicht aus anderen, noch unbekannten Quellen eines besseren belehrt werden, als richtig, rechnen aber diese 360 Tal. Goldes nicht mit Herodot in 4680, sondern in 4800 Tal. Silberwert um.

6. Die Gesamtsumme beziffert Herodot auf 14 560 eub. Tal. Gleich der Teilsumme 9540 ist sie höher, als die einzelnen Posten, die Herodot ziffernmäßig aufführt, erwarten ließen. Denn $9540 + 4680$ ist nur 14 220, und wenn man den zweiten Posten nach dem eben Ausgeführten in 4800 verbessert, wird 14 560 immer noch nicht erreicht: $9540 + 4800 = 14\,340$. Die Zahl 9540 mußten wir vorhin als verdächtig bezeichnen. Eine Möglichkeit, sie zu verbessern, ist nicht gegeben, wenn unsere Voraussetzung, daß Herodot anonyme Posten eingerechnet haben könnte, zu Recht besteht[10]). Ob die Zahl 14560 genau ist, läßt sich mit den heutigen Mitteln nicht entscheiden. Doch spricht ein Umstand sehr zu ihren Gunsten:

[9]) Das Petersburger Darius-Gewicht ist, abgesehen von einem minimalen Defizit (ca. 0.004 g), das sich durch den vorhin erwähnten kleinen Substanzverlust erklärt, genau $13\,^1/_3$ mal so schwer als das Londoner. Ersteres wiegt 400 σίγλοι Μηδικοί, letzteres 20 δαρεικοί auf. Beide Geldsummen standen an Wert gleich. Dieses Zusammentreffen kann unmöglich auf Zufall beruhen.

[10]) Darüber im nächsten Abschnitt.

sie ist durch 70 teilbar, liefert also bei der Umrechnung in bab. Tal. eine ganze, durch 10 teilbare Zahl. 14560 eub. Tal. entsprechen 12480 bab. Talenten. Wahrscheinlich hat Herodot diese Zahl in seiner Quelle vorgefunden oder durch direkte Erkundigung bei persischen Finanzbeamten erfahren. Um sie seinen griechischen Lesern begrifflich näher zu bringen, hätte er sie dann — so müßte man annehmen — in die ihnen geläufigeren eub. Tal. umgerechnet.

7. Zu erörtern sind nun noch die Schlußworte von Kap. 95: τὸ δ' ἔτι τούτων ἔλασσον ἀπιεὶς οὐ λέγω. So einfach dieses Sätzchen scheint, so vielerlei Deutungen hat es schon über sich ergehen lassen müssen. Ob es uns gelingen wird, den Sinn, den sein Urheber hat hineinlegen wollen, genau zu treffen, steht dahin. Auf jeden Fall ist es unzulässig, diese Worte einfach mit Stillschweigen zu übergehen. Ungewiß ist zunächst, ob τούτων Genitivus partitivus oder comparationis sein soll. Faßt man das Wort im ersteren Sinne auf, so ist seine Beziehung leicht zu erkennen: es sind die unmittelbar vorher genannten τάλαντα . . . μύρια καὶ τετρακισχίλια καὶ πεντακόσια καὶ ἑξήκοντα gemeint. Der Sinn wäre: Das aber, was außerdem in diesen 14560 Tal. an geringeren Beträgen enthalten ist, übergehend nenne ich nicht. Herodot führt also kleinere Posten nicht besonders an. Die Frage ist nun aber: Sind diese kleineren Posten in die Gesamtsumme von 14560 Tal. eingerechnet oder nicht? Die Betrachtung des vorletzten Satzes τούτων ὧν πάντων συντιθεμένων τὸ πλῆθος Εὐβοϊκὰ τάλαντα συνελέγετο ἐς τὸν ἐπέτειον φόρον Δαρείῳ μύρια καὶ τετρακισχίλια καὶ πεντακόσια καὶ ἑξήκοντα entscheidet nichts. Müßte man aus den Worten τούτων ὧν πάντων συντιθεμένων schließen, daß Herodot vorher sämtliche Beträge, aus denen sich die Hauptsumme von 14560 Tal. zusammensetzt, angeführt habe, so belehrt uns der letzte Satz eines anderen. Daß aber die Posten, die Herodot nicht besonders anführt, von Rechts wegen zu dem ἐπέτειος φόρος gehören, unterliegt keinem Zweifel. So erklärt sich auch am ungezwungensten der Umstand, daß die wirkliche Summe der von Herodot ziffernmäßig angeführten Posten hinter seiner Summenzahl zurückbleibt. Herodot hat wahrscheinlich diesen Widerspruch selbst bemerkt

und durch den Zusatz am Schluß seinen Lesern gegenüber rechtfertigen wollen. Auf keinen Fall glaube ich, daß man οὐ λέγω als „ich rechne nicht ein" auffassen kann, wie Lange (1822) und Stein (1875) in ihren Uebersetzungen wollten. οὐ λέγω heißt nur „ich nenne nicht"; daß aber Herodot die von ihm nicht genannten Beträge in die Hauptsumme eingerechnet hat, scheint mir der Zusammenhang gebieterisch zu fordern.

Betrachtet man τούτων in τούτων ἔλασσον als Genitivus comparationis, so ist eine natürliche Beziehung des τούτων schwieriger zu finden. Stein (in seiner kommentierten Ausgabe, 4. Auflage. 1893) macht zu τούτων ἔλασσον die Anmerkung: „als die letztgenannten sechzig. Worauf diese Bemerkung abzielt, ist unklar, da die Rechnung keine Zahl unter 10 ergibt." Ich gestehe, daß mir diese Worte beinah noch dunkler vorkommen als das Sätzchen Herodots. G. Rawlinson (1858) und Sayce (1883) beziehen τούτων auf τάλαντα, indem sie übersetzen „not to mention parts of a talent", bzw. „putting aside the fractions of a talent". Aber die Tributzahlen, wie sie Herodot gibt, enthalten nicht einmal Einer, geschweige Brüche von Talenten. Man müßte gerade annehmen, daß sie diese ursprünglich gehabt hätten und erst von Herodot abgerundet worden wären. Die Tribute waren von Darius selbst festgesetzt, und jedenfalls ohne kleinliche Pedanterie, obwohl die Perser ihren Oberherrn recht despektierlich einen „Krämer" genannt haben sollen (Her. III 89)[11]). Das τούτων des letzten Satzes kann sich weder auf die Sechzig noch auf die „Talente" beziehen, sondern nur das τούτων mit dem der vorhergehende Satz beginnt, wieder aufnehmen. Gemeint sind die einzelnen Tributbeträge, die Herodot in den Kapp. 90—94 ziffernmäßig angeführt hatte. Kleinere Beträge als diese hat also Herodot entweder mit Stillschweigen übergangen oder wenigstens nicht ziffernmäßig benannt, wohl aber

[11]) Einen hochherzigen Zug von Darius überliefert Plutarch (Apophth. s. n.): Als der König die Steuern ausgeschrieben hatte, ließ er durch Boten bei den Statthaltern fragen, ob sie nicht zu drückend sein würden. Obwohl er den Bescheid bekam, daß sie sich in mäßigen Grenzen hielten, setzte sie Darius selbst auf die Hälfte des ursprünglichen Betrages herab.

bei der Addition berücksichtigt. Hierzu gehört in erster Linie der Ertrag des Möris-Sees, der sich nach Herodots eignen Angaben auf 240 Talente Silbers berechnen läßt. Konnte aber Herodot eine solche Summe als ein τούτων ἔλασσον bezeichnen? Sie überstieg ja die Tribute der Steuerkreise VII (170 Tal.), XI und XVIII (je 200 Tal.) um erhebliche Beträge. Dieser Einwand erledigt sich wahrscheinlich dadurch, daß wie schon S. 485 ausgeführt, der Ertrag des Möris-Sees von Herodot stark übertrieben worden ist[12]).

Fassen wir die Ergebnisse unserer Prüfung der Angaben Herodots zusammen: Als richtig erwiesen hat sich die Gleichung 1 bab. Tal. = 70 eub. Minen. Als richtig nehmen wir an die Zahlen der 20 Steuerbeträge (die zwanzigste — 360 Tal. Goldes — allerdings nicht ohne Bedenken), und die Gesamtsumme von 14560 eub. Tal. Als ungenau hat sich Herodots Wertverhältnis zwischen Gold und Silber herausgestellt. Es war nicht 13 : 1, sondern $13\,^1/_3 : 1$. Dadurch wird wieder die Korrektur der Zahl 4680 in 4800 bedingt. Für falsch halten wir Herodots Ansicht, daß die Perser die Silbertribute nach bab., die Goldtribute nach eub. Gewicht abgewogen hätten, glauben vielmehr, daß sie sich für beide Metalle des einheitlichen babylonisch-persischen Gewichtes bedienten. Auf einen Rechenfehler Herodots führen wir die Zahl 9540 zurück. Endlich nehmen wir an, daß Herodot mindestens einen Betrag bei der Aufzählung der einzelnen Steuerposten übergangen, aber bei der Gesamtsumme eingerechnet hat.

Drei Punkte muß meines Erachtens jeder berücksichtigen, der das Problem der persischen Steuerliste zu lösen unternimmt. Er muß:

1. an der Gleichung 1 bab. Talent = 70 eub. Minen festhalten,

2. das Wertverhältnis 13 : 1 in $13\,^1/_3 : 1$, und demgemäß eine der beiden Zahlen 360 und 4680 korrigieren,

3. beachten, daß Herodot einen oder einige kleinere Beträge nicht genannt hat, die zum ἐπέτειος φόρος des Darius unbedingt gehören.

Alle Lösungsversuche, die gegen eine dieser selbstverständlichen Forderungen verstoßen, sind verfehlt: Lehmann-

[12]) Noch mehr freilich von Diodor (I 52, 5), der den Ertrag auf täglich 1 Tal. Silbers beziffert. Der heutige Rest des Möris-Sees, genannt Birket el-Kurûn, soll nach J. G. Wilkinson (Manners und Customs of the ancient Egyptians III 64. London 1837) 210 £ jährlich eingebracht haben. Der Ertrag des viel bedeutenderen Menzaleh-Sees wird nach A. Wiedemann (Herodots II. Buch S. 537. Lpz. 1890) auf 1500000 Fs. veranschlagt, d. h. noch nicht $^4/_5$ dessen, was nach Herodot der Möris-See eingebracht hätte.

Haupts Versuch erfüllt keine dieser drei Bedingungen. Ueber andere Punkte kann man verschiedener Ansicht sein, und solange man dies sein darf, ist an eine endgültige Lösung des Problems nicht zu denken. Aus diesen Gründen hatte ich ZDMG LXV 667 völlig darauf verzichtet, einen bestimmten Lösungsversuch mitzuteilen. Da dies jedoch zu argen Mißverständnissen Anlaß gegeben hat[13]), will ich jetzt diejenige Erklärung, die mir am einleuchtendsten erscheint, veröffentlichen:

Summe der zahlenmäßig angeführten Silbertribute der Steuerkreise I bis XIX	7600	bab. Tal. Silbers
Wert der 360 Tal. Goldes des XX. Steuerkreises	4800	
Anonyme Einkünfte, darunter Ertrag des Möris-Sees	80	
Sa. 14560 eub. Tal. Silbers =	12480	bab. Tal. Silbers.

Anhangsweise seien hier noch einige Resultate von Berechnungen mitgeteilt, die vielleicht von allgemeinerem Interesse sind:

Der erreichbar genaueste Gewichtsbetrag der babylonisch-persischen Mine zur Zeit des Darius ist	500,172	g
Das entsprechende Talent wiegt	30,010 32	kg
1 Talent Goldes, das kg zu 2784 Mk. angenommen, ist nach heutigem Gelde wert	83 548,73088	Mk.
1 Talent Silbers, bei Annahme des altpersischen Wertverhältnisses zwischen beiden Metallen	6 266,154816	Mk.
Tribute der ersten 19 Steuerkreise, 7600 Tal. Silbers	47 622 776,60	Mk.
Tribut des 20. Steuerkreises, 360 Tal. Goldes = 4800 Tal. Silbers	30 077 543,12	Mk.
Anonyme Einkünfte, 80 Tal. Silbers	501 292,38	Mk.
Gesamtsumme der Tribute, 12480 bab. Tal. Silbers	78 201 612,10	Mk.

Leipzig. *F. H. Weissbach.*

[13]) Man vgl. die sonderbaren Schlußfolgerungen Lehmann-Haupts a. a. O. SS. 245 ff.

XXIV.

Priscianus.

Beiträge zur Ueberlieferungsgeschichte der Römischen Literatur.

III.

Die ältere Reihe der Zitate des Priscianus ist, wie jeder leicht sehen kann, aus einem Literaturkreise, dessen ursprüngliche Planmäßigkeit wir in Aufs. II, p. 16 ff. vielfach nachweisen konnten, hervorgegangen. Nachträglich füge ich noch zu dieser aus Prisc. II, 536, 6 das bisher rätselhafte Maecenas in Octaviam — wenn anders dieser Titel richtig ist — 'pexisti capillum naturae muneribus gratum' — hinzu[1]). Es ist ja zwar nicht unmöglich, daß Maecenas in bezug auf die Octavia ein Schriftstück veröffentlicht hat, da dieselbe mit ihm an der Versöhnung des Octavian und Antonius um 37 a. C. eifrig gearbeitet hatte. Vgl. Gardthausen, Augustus, I, p. 253. Auch die Homerübersetzer Cn. Matius und Ninnius Crassus trage ich hier nach. Man vergleiche über beide Tolkiehn, Homer und die römische Poesie, 1900, p. 86 ff. Unsicher erscheint mir Prisc. 333, 14: 'Seneca Ovidium sequens' (A. a. II, 300), da Charisius, der dieselbe Quelle ausschreibt, nur Ovid anführt. Aus Versehen ist früher übergangen Prisc. p. 199, 8 Marcus Brutus de officiis und p. 474, 22 Brutus in epistulis (cf. Diom., p. 388, 7), ebenso die Ecloga des Virgil.

Dieser ältern Reihe von Belegen, welche Priscian den Caperschen Sammlungen entnommen hat, welche aber keineswegs von Caper selbst aus den betreffenden Autoren gesammelt sind, wie die mannigfache Berufung auf Valerius Probus zeigt, sind auch, augenscheinlich von Caper, einige Zitate aus wesentlich zeitgenössischen Schriftstellern desselben hinzuge-

[1]) Cf. Diom., p. 369, 21, wo das Zitat falsch ist.

fügt[2]). Zu letzteren werden wir jetzt auch noch die Stelle aus des Traian Dacica I (cf. Aufs. II, 21) rechnen dürfen. In der Zeit, in der Hadrian, Antoninus Pius und Marcus Aurelius die Verwandtschaftsverhältnisse zum Traian als Ehrentitel auf den Inschriften führten, lag es nicht fern, daß von einem damaligen Grammatiker, welcher sich an höchster Stelle empfehlen wollte, gelegentlich auch jenes Dacica berücksichtigt wurden[3]).

Wir haben schon Aufs. I, 36 gesagt, daß in der ars des Diomedes einige Partien sind, welche sich vielfach in Uebereinstimmung mit Stellen der älteren Reihe bei Prisc. befinden.

Zuerst wenden wir uns der a. a. O. angeführten Partie zu: Diom., 364, 10—388, 9 über die Bildung der Perfekta und einiger anderer Konjugationserscheinungen, wie zuletzt p. 384, 15 ff. über die verba corrupta.

In der Darstellung der Perfektbildung p. 364, 10—371, 22 steht Diomedes auf demselben Standpunkte, welchen Charisius p. 243, 1—247, 5 und Exc. Bob. p. 564, 3—565, 38 einnehmen, die trotz mancher Abweichungen außer der andern Benennung der 3. und 4. Konjugation bei Diom. und Charis.[4]) deutlich die Fassung einer gemeinsamen Quelle erkennen lassen. Diom. hat diese Fassung aber mit einer Reihe von Zusätzen, z. T. mit alten Belegen, versehen, die aus einer besonderen Quelle genommen sein müssen. Durch eine Vergleichung des Diom. einerseits mit Charisius und den Exc. Bob. andererseits kann man diese Zusätze bei Diomedes meist leicht ausscheiden[5]), wenn uns auch hier manche Abweichungen entgegentreten. Von Diom. p. 371, 27—372, 2 ist das Verhältnis zu Charisius p. 247, 22—27 und von Diom. p. 372, 22—373, 1 zu Charis. p. 256, 11—17[6]) ähnlich, wie vorher. Dann verdichtet sich die Menge des fremden hinzugefügten Stoffes Diom. 373, 2 bis 378, 15 merklich. Erst Diom. 378, 16—21 zeigt doch wieder ein Zurückgreifen auf Charis. p. 236, 10—15. Diese

[2]) Vgl. Aufs. II, p. 1—10.

[3]) Darauf sind auch wohl Prisc., 190, 22—191, 1 die Beispiele mit dem Namen des Traian zurückzuführen.

[4]) Cf. auch schon Redetheile p. 250 und Rhein. Mus. 51 (1896) p. 432.

[5]) Natürlich gehört die Reihe der Verben der vier Konjugationen Diom., 364, 17 nicht dazu.

[6]) Es fehlen von jetzt an die Exc. Bob.

Stelle ist auch deshalb wichtig, weil sie aus dem hier von Charisius (cf. p. 232, 11) abgeschriebenen Abschnitt de praepositione von Palaemon stammt. Schon dieses weist wieder[7]) auf die Benutzung des Charisius seitens des Diom.; denn man kann nicht annehmen, daß Diom. ganz extra ordinem gerade diese Stelle aus jenem Abschnitt des Palaemon, den Charisius aufgenommen hat, gleichfalls abgeschrieben haben sollte. Es kommt noch hinzu, daß Diom. auch die Verkürzung bei Charisius (et si qua alia inveniuntur)[8]) mit übernommen hat.

Diom. 378, 21—379, 4 wird wohl alles aus der älteren Quelle hinzugefügt sein. Zwar finden wir für die Vokalveränderungen in dem Präsensstamm der Komposita keine Belege; jedoch hängt dieser Passus augenscheinlich mit dem vorhergehenden über die angebliche Veränderung der Konjugation in der Komposition so eng zusammen, daß sie in der Ueberlieferung nicht getrennt werden können[9]). Die 'paragoga' Diom. p. 379, 5—9 gehen auf Charis. p. 256, 2—6 zurück. Von hier ab beginnt wieder die Einfügung aus der älteren Quelle, und diese setzt sich fort bis p. 380, 20, wo dann eine auf Charis. 249, 8—16 weisende Stelle über nicht gebildete Perfekte passiver Form erörtert wird[10]). Nach wenigen unbedeutenden Zeilen über Partizipien Diom. 381, 1—9, die in betreff der Herleitung wohl klar sind, folgen wieder zusammenhängende Partien aus alter Quelle von p. 381, 11—384, 13. Das Ende dieser ganzen Partie bildet eine Auseinandersetzung 'de verbis corruptis', die von p. 385, 15 an noch mannigfache Formen und Belege älterer Quelle bietet.

Die verhältnismäßig kleine Partie Diom. p. 400, 1—401, 9 ist unzweifelhaft ganz dieser Quelle entnommen. Vgl. Keil, G. L. I, p. LIV. Ueber die Beschaffenheit derselben im

[7]) Vgl. Redetheile p. 60 ff.

[8]) Man halte uns nicht Diom., 372, 26—373, 1 entgegen, wo an der entsprechenden Stelle im Charis., 256, 13—17 am Ende auch steht 'et siqua alia inveniuntur', Diom. aber etwas mehr hat. Das sind sich ganz von selbst ergebende Erklärungen und die einfache Hinzusetzung von 'praedico' hinter dico.

[9]) Allerdings ist nicht ganz ausgeschlossen, daß solch einfache Beobachtungen Diom. auch selbst eingeschoben haben könnte.

[10]) Mit Recht läßt Diom. das vielleicht bei Charis. interpolierte Aktivum 'fero tuli' weg, setzt aber 'medeor medicatus sum' hinzu. Cf. dazu Neue[3] III, 579—580.

Anschluß der gegebenen Belege steht manches bei Diom. selbst. P. 382, 6 heißt es: 'sed ne in proferendo singulorum exempla longum faciam, satis erit studioso didicisse quid quomodo dici debeat et ubi possit inveniri contrarium.' Durch diese Bemerkung wird, scheinbar unmutig, die Reihe von Verben mit ihren Belegen abgebrochen, welche in aktiver und passiver Form vorkommen. In der kleinen Partie Diom. p. 400, 1 bis 401, 9 lesen wir ferner folgenden, den oben angeführten Worten ähnlichen Schluß: 'citius dies me deficiet enumerantem exempla. Sed hactenus haec quae memoria suggerere potuit, ne immensum serpat commentarius.' Aus beiden Stellen ergibt sich, daß der Schreiber in seiner Quelle mehr Material an Belegen hatte, als ihm mitzuteilen beliebte; ja die zweite Stelle läßt ahnen, daß ihr Schreiber sogar recht vieles beiseite geschoben hat, selbst wenn wir annehmen, daß er den Mund etwas voll genommen habe.

An eine Anführung aus dem Gedächtnisse kann nicht gedacht werden, sondern, falls wir 'quae memoria suggerere potuit' (vgl. p. 384, 13 'hactenus de his quae memoria suppeditare potuit') wörtlich nehmen wollen, ist diese Wendung nur als eine gewisse Prahlerei aufzufassen, da der Anfang jenes Passus (p. 400, 3 ff.), dessen Schluß wir eben angegeben haben (p. 401, 8—9), deutlich zeigt, daß es sich um Bücherstudium handelt. Dieser Anfang lautet Diom. 400, 3 folgendermaßen: 'nunc demum operae pretium est veterum invisere et percurrere libros, quo perfacile innotescat per omnes hanc fere cucurrisse licentiam, et perinde ut alios mores itidem prisca aetate alium fuisse sermonem adnotamus, ut dixerit praeclare Terentius: 'nihil est dictum quod non sit dictum prius'[11]). sed iniecit postera aetas manum et veluti disciplinam pristini saeculi ita et sermonem fastidire coepit et nova velut parturire verba[12]), quae iuvenum ritu ipsa modo florent et vigent, ut ait Horatius . . .[13]) exempli tamen gratia quaedam commemorabimus, quo quibus libeat uti more vetustatis utantur.'

[11]) Der Vers ist aus dem Eunuch V. 41 und lautet wirklich 'Nullumst iam dictum, quod non sit dictum prius'.

[12]) Cf. 'novo more' u. dgl. bei Probus (9, 22. 37, 1), 'novitas a vetustate dissentit' Diom., 381, 12.

[13]) A. p. V. 60—62. Auch hier weicht der Anfang dieser Stelle bei

Dieser so anfangende Abschnitt, der die Ueberschrift 'De his quae apud veteres diversa reperiuntur enuntiata declinatione' führt, steht mit dem Vorhergehenden in keiner näheren Verbindung. Es muß daher etwas in der Quelle, aus der obiges genommen ist, vorausgesetzt werden, woran sich unser Abschnitt mit 'nunc demum' anschloß. Offenbar erklärte dieses auch die 'hanc fere licentiam', und zwar als die 'licentia antiquitatis vel consuetudinis' (Diom. 365, 25), da die Abweichung der 'prisca latinitas' von dem 'sermo latinus' der klassischen Zeit den späteren Grammatikern eine 'licentia'[14]) der ersteren zu sein schien. Daß die gelehrtere Partie des Diom. ll. cc. derselben Quelle entsprang, wenn sie auch wohl nicht direkt benutzt wurde, sondern nur in einem willkürlich ausgewählten und gekürzten Auszuge, dafür gibt es mancherlei Anzeichen.

Zuerst zeigt dies die gleichmäßige Berücksichtigung der alten Latinität. Abgesehen davon, daß diese Richtung durch die zitierte Stelle des Diom. 400, 3 ff. erhellt, finden wir überall 'veteres' oder, wenn auch seltener, 'antiqui' (p. 366, 10; 380, 1 u. 26) oder im allgemeinen 'auctores', deren höheres Alter aus dem Zusammenhange sich von selbst ergibt (368, 15; 382, 16), angeführt und ausgeschrieben. Wir stoßen auch mannigfach auf die Berücksichtigung des Prinzips der 'analogia' (p. 369, 16; 375, 18; 377, 22; 387, 4), welchen Stellen wir wohl p. 400, 19 'contra morem doctorum' zur Seite stellen dürfen. Vielleicht gehören hierher p. 386, 23 (competentem analogiae) und 27 (non incompetenter analogiae). Ohne Bedenken ziehe ich hierher die Besprechung p. 384, 15 'analogia apud nos, id est proportio, praetermissis Graecorum ambagibus simplici modo tam in verbis quam in nominibus observatur' cet. Man kann das um so mehr, als Diom. p. 360, 5 ff. bereits die folgenden unregelmäßigen Verben (p. 384, 24) in der Weise des Charisius p. 260, 12 abgehandelt sind, also die Stellen Diom. 386, 23

Diomedes 'ut folia in silvis' von dem Text des Horatius 'ut silvae foliis' stark ab.

[14]) Cf. Diom., p. 378, 13 ff. Charis., 93, 10: 'abusi enim sunt licentia vetustatis' und 118, 19: 'Si manus veterum licentiae porrigemus' (aus Romanus).

und 360, 5 auch zu den in der besprochenen Weise dem Diom. zugeführten Stellen zu gehören scheinen[15]).

Uebrigens ist auch in der betreffenden Partie eine gelegentliche Gleichmäßigkeit des Ausdruckes nicht zu übersehen, wiewohl ich natürlich sehr wohl weiß, daß man den Argumenten, die allein auf dem Ausdruck beruhen, mißtrauisch gegenüber stehen muß.

Diom. gebraucht nämlich in diesem Abschnitte in den älteren Einschaltungen bei den verschiedenen Arten von Belegen, wovon wir unten reden, mit bemerkenswerter Vorliebe in gewissen Wendungen 'melius'. So p. 368, 7 'melius veteres 'parsi' declinant'; 372, 12 'sed melius velli'; 375, 10 'melius autem dicimus nisus'; 374, 15 'melius tamen dicitur fii'; 375, 15 'melius autem est dicere vitandae ambiguitatis gratia alitus'; 375, 25 'melius absconditus'; 376, 6 ‚melius ostenturus dicimus'; 387, 7 'melius est enim tracta intellegere quam inversa'; 386, 20 'melius est dicere nolis nolit'; 387, 7 'et ita melius quasi adesa ambesa'. Möglich, daß Priscianus p. 534 lacesso, lacessivi: sic Probus et videtur mihi melius dicere . . . Caper tamen lavessi dicit esse' (vgl. Aufs. I, p. 39) die Ausdrucksweise des Caper bewahrte und bei Diom. ll. cc. dieselbe gleichfalls erhalten wäre. (Vgl. Aufs. II, 34).

Auch die häufige Anwendung von 'reperimus' möchte ich anführen p. 373, 3; 382, 2; 383, 5, 7; 386, 17; 388, 4; 400, 18: apud veteres reperimus'; 373, 24 'apud Catonem reperimus' u. dgl. m. p. 379, 17; 379, 23; 379, 25; 386, 4; p. 400, 16: vgl. auch ferner 400, 20, wo jetzt allerdings der Ausdruck lückenhaft ist.

H. Keil's Verdienst hinsichtlich der obigen Stellen bei Diom. und seine Ansicht über die Entnahme derselben aus Valerius Probus ist von mir Aufs. I, p. 36 besprochen. Kein Sachverständiger aber wird Keils Annahme heutzutage noch als zutreffend ansehen. An und für sich ist es nicht sehr wahrscheinlich, daß originale Aufzeichnungen des Probus sich bis in die Zeiten des Diom. erhalten haben sollten. Der

[15]) Wie es mit den weiteren hierher gehörenden Fragen steht, muß gleich obiger Frage eine besondere Untersuchung noch genauer feststellen.

Versuch Neumanns a. a. O. p. 29, die Benutzung des Caper statt der des Probus seitens Diom. 368, 9 und Prisc. 511, 24 herzuleiten, erscheint mir etwas gekünstelt und nicht so klar, wie man es wünschen möchte.

Einen ganz direkten Beweis dafür haben wir aber durch Diom., p. 365, 19 mit der Anführung des Sueton: 'Tranquillus quoque adsentiens iam bello suo plenissime edere inchoata disseruit', eine korrupte Stelle, welche den Schluß einer Erörterung über die Herleitung von 'inchoare' endet[16]). Ich lasse die unsicheren Beziehungen und Herstellungen dieser Stelle jetzt beiseite und weise nur darauf hin, daß dieselbe ohne Frage eine derartig enge Verbindung mit dem Vorhergehenden gehabt hat, die es ausschließt, daß sie von Diomedes hinzugesetzt sei. Das einzige, was sicher hergestellt ist 'in libello suo' für 'iam bello suo', bestätigt diese Ansicht; denn wo ein solches Zitat angeführt war, mußte auch sonst schon etwas über Sueton und sein Buch gesagt worden sein. Man darf auch nicht vergessen, daß die direkte Benutzung des Suetonius seitens des Diomedes keineswegs erwiesen, sondern vielmehr die Nichtbenutzung erwiesen ist. Die Ausführungen Wessners, Jahresbericht, Bd. 113 (1902. II) p. f. 162 geben darüber eine erwünschte Auskunft[17]).

Die Verbindung der jetzt in Frage stehenden Partien des Diom. mit Caper tritt uns immer klarer entgegen, je genauer wir sie mit Priscian vergleichen. Namentlich zeigt sich uns die Uebereinstimmung in der schon erwähnten, ausgedehnten Berücksichtigung der 'veteres' durch Diom. (cf. oben p. 494), weil sie sofort an die 'vetustissimi' und 'antiquissimi' u. dgl. bei Priscianus, oft genug auch an Stellen, die dem Caper direkt zugeteilt sind, erinnert. Vgl. Aufs. II, p. 28 ff. und 34 f.

Die gleichfalls bereits erwähnte analogia in den betreffenden Partien des Diom. entspricht durchaus der Disziplin des Priscian, wiederum vornehmlich an Stellen, die ohne Frage dem Caper zugehören. Ich kann jetzt die interessante und wichtige Erscheinung der analogia bei Priscian nicht behandeln, jedoch dürfte es nützlich sein, wenigstens einige Notizen aus

[16]) Cf. Prob., 38, 27.
[17]) Vgl. Aufs., II p. 9 f.

Prisc. auch schon hier zu geben zur Vergleichung mit den Angaben bei Diom. Prisc. 166, 8 'hoc victrix non memini me legisse, etsi analogia declinationis exigat'; 208, 1 'Anio etiam Anienis — quod antiqui secundum analogiam Anien nominationem proferebant'; 'Plautus hoc (i. e. sequester) secundum analogiam declinavit' (Vidul.: sequestro); 248, 18 'Debet secundum analogiam „hoc dite" esse' 264, 14 'Veter' etiam analogia pro 'vetus', quod Capro quoque prudentissime videtur'; 280, 15 'antiqui tamen 'ancipes' et 'praecipes' et 'bicipes' proferebant in nominativo et sic secundum analogiam sequebatur genetivus. Plautus (praecipes, ancipes); 281, 1 'vetustissimi etiam 'praecipis' genetivum . . . secundum analogiam nominativi protulerunt, Laevius (praecipem), Ennius' (praecipe)'. Aehnliche Stellen gibt es noch ziemlich viele. Man sehe noch Prisc. 367, 22; 459, 6; 495, 21; 511, 11; 587, 4 usw. Es gehören hierher ohne Frage auch Stellen, wie Prisc. 294, 8 'contra regulam'; vgl. 510, 22; 325, 6 'secundum regulam' usw.

Man bemerke auch die lateinische Wiedergabe von analogia. Prisc. 487, 15 'secundum supra dictam proportionem', wie Diom. 384, 15. Ebenso Prisc., 385, 1 'Staberius de proportione'.

Endlich mache ich an dieser Stelle noch darauf aufmerksam, wie Diom. p. 400, 3 (cf. p. 494) der Gegensatz zwischen der alten Zeit und der neuen Zeit in der Sprache auch bei Prisc. in entsprechender Weise hervortritt. Das 'novitas a vetustate dissentit' bei Diom., 381, 12 und das 'novitas brevitatis causa cuncta permiscuit' spiegeln doch wider in Prisc., 302, 6 'iuniores gaudentes brevitate per abscisionem extremae litterae protulerunt' oder 325, 7 'iuniores gaudentes breviloquio per concisionem ea protulerunt' im Gegensatz zu den antiquissimi, resp. veteres. Vgl. Pr. 418, 8 'quantum ad usum iuniorum'. Derselbe Gegensatz leuchtet auch hervor aus Diom., 378, 13 aus der Mitteilung 'nostrum referre veterum exempla, vestrum, ut cuique libido est, auctoritate eorum vel analogia uti'.

Auch die Zeit des Grammatikers wird im Gegensatz der älteren Zeit markiert, wie Diom., 375, 10; 376, 6 'dicimus'; 383, 20 'grunnit porcus dicimus; veteres grundire dicebant';

381, 12 'nos dicimus', letzteres gerade in Verbindung mit dem schon angeführten 'novitas a vetustate dissentit'. Derartiges finden wir erst wieder im Prisc., 160, 17 'vetustissimi, quos non sequimur'; 464, 26 'pono posivi antique, quod nunc dicimus posui' (vgl. 481, 1; 528, 21; 543, 16); 573, 24 'vetustissimi et ex aliis plurimis neutri participia . . . quae nunc in usu non sunt'. Allerdings dürften weder bei Diom. noch bei Priscian diese zeitlichen Bestimmungen wirklich auf die Zeiten dieser Grammatiker zu beziehen sein, sondern auf die Zeit ihrer Quelle, aus der sie mit hinüber genommen sind, wie das auch mit den Hinweisen auf eigene Lektüre geschehen ist. Ich verweise wieder auf Diom., 400, 3 (oben p. 494 f.) mit der angeblichen Lektüre der 'veteres libri'. Keiner wird verlangen, daß man darüber noch ein Wort verliert, zumal es Diom. 382, 6 und 378, 13 selbst nicht einmal zu glauben verlangt. Ueber die törichten Versuche des Prisc., uns in dieser Beziehung zu täuschen, vgl. Aufs. I, p. 51[18]).

Wenn wir nun zu der Vergleichung der einzelnen Stellen des Diom. und Prisc. übergehen, so können wir gleich der ersten in Frage kommenden Stelle Diom., 364, 8 mit der Anführung des Probus keine Entsprechung bei Priscian gegenüberstellen. Es heißt a. a. O. bei den Perfectis der 1. Konj. in avi: 'manduco manducavi . . . hoc est identidem mando, ideoque Probus negat recte dici piscem vel aliud tenerum quid manduco, sed potius edo . . . manducatur autem quod dentibus reluctatur . . . veteres tamen et in edendi significatione manduco dixere'. Zwar finden wir unter den Verben gleicher Position, aber verschiedener Konjugation Prisc., 443, 14 auch 'mando ad mandatum mandas, ad dentes mandis' (cf. 403, 7). Aber dieser Stelle entspricht Diom., 372, 22, wie oben p. 492 gesagt, in Gefolgschaft des Charisius 256, 11 und hat mit Diom., 364, 8 nichts zu tun.

Die zweite Nennung des Probus bei Diom. folgt kurz darauf, nachdem kurz 'vindico vindicavi' behandelt ist, p. 365, 10 im Anschluß an 'decollo decollavi', eine sehr verderbte Stelle,

[18]) Uebrigens möge man noch sein 'invenio', 'inveni', 'invenimus', 'legi' u. dgl. z. B. 91, 25; 99, 16; 213, 14; 310, 9; 342, 25; 557, 6 und 10 vergleichen.

die ich, unter Anerkennung einer von Keil schon bemerkten Lücke, des bessern Verständnisses wegen, gleich nach meiner Auffassung des Sinnes ergänzt anführe:

'decollo decollavi. hoc verbum apud veteres decipio significat, ut apud Plautum (Capt. 497) 'una est decollavit'; item Lucilius duodecimo 'quibus fructibus me decollavi victus'. ⟨hoc verbum etiam pro 'securi caedo' ponebatur⟩, quae significatio apud Fenestellam invenitur in libro epitomarum secundo 'quem ad modum Caesar a piratis captus sit utque eos ipse postea ceperit et decollaverit'. veteres autem securi caesos dicebant. praefoco praefocavi Probus quasi novam vocem miratur. angit enim veteres dicebant, ut Vergilius (VIII, 260) 'et angit inhaerens', Lucilius tamen ait 'et suffocare lacunas[19]) conatur'.

Die Verwechslung von 'decolare' und 'decollare' — von Diomedes beide sicherlich h. l. 'decollare' geschrieben — hat Marx zu Lucil. v. 433 richtig erkannt[20]). Offenbar ist an erster Stelle 'decolare', wie die Bedeutungsangabe 'decipere' anzeigt, anzunehmen. Auch ist es nicht zweifelhaft, daß in dem sinnlosen Plautusbeleg die Verstümmelung von Capt. v. 496—497 'est . . . una spes . . . si ea decolabit' steckt. Die transitive Konstruktion des 'decolare' im Luciliusbeleg, die Marx allerdings etwas bedenklich zu finden scheint, kann nach meiner Meinung bei der angegebenen Bedeutung jenes Verbums nicht beanstandet werden. Nur möchte ich nicht mit Marx abteilen 'q. fr. me decollavi victus', sondern mit L. Müller Luc., XII, 8 'q. fr. victus me decollavi'. Da die zuerst angegebene Bedeutung von 'decollo' nach Diom. die Bedeutung bei den 'veteres' ist, wie z. B. bei Plautus, Lucilius, so müssen wir die Belegung für die andere Bedeutung 'köpfen' natürlich aus einem jüngeren Autor, wie Fenestella, erwarten[21]).

Deutlicher tritt dieses Verhältnis aber bei einer Zusam-

---

[19]) Marx V. 1162 schreibt 'lacuna'. Ob aber diese Stelle des Lucilius nach der a. h. l. angeführten Erzählung bei Plato Gorg. p. 411 C korrigiert werden kann, scheint mir sehr zweifelhaft.

[20]) Aehnlich die Verwechslung von 'deleo' und 'delino' Diom., 375, 27, von 'adolesco' und ‚adoleo' 373, 17, cf. Prisc., 488, 19 ff.

[21]) [Hier ist eine Lücke im MS. Der Verf. deutet an, daß er zu zeigen beabsichtigte, daß wir bei näherer Untersuchung auch zu den beiden hier behandelten Probuszitaten des Diom. einige Entsprechung bei Priscian finden, die zu beachten sei. Tolkiehn.]

menstellung der Probusanführungen des Priscian mit dem jetzt in Frage stehenden Passus des Diomedes hervor.

Zunächst wiederholen wir die Stellen, die wir schon in den früheren Aufsätzen gelegentlich angeführt haben, allerdings vorläufig noch auf Keils Hinweisung gestützt, vgl. Aufs. I, 36: Prisc., 535, 21 'pinso pinsui facit praeteritum quod Probus usu Pomponii comprobat'. Diom., 373, 1 'piso . . . pinsit. Ennius (pinsunt), Pomponius (pinsui)'.

Aufs. I, 37: Prisc., 541, 18 (cf. 494, 13) 'aio . . . quartae coniugationis . . . sic Probus de dubio perfecto . . . Naevius (ai), Accius (aibant) pro aiebant, quod in hac coniugatione fieri solet'. Diom., 374, 1 'aio . . . Naevius (ai); imperfectum quoque a aiebam'.

Aufs. I, 37: Prisc., 529, 3 'succino succinui, occino occinui, quidam . . . occanui, Sall (occanuere). sed Probus occini, cum simplex cano cecini'. Diom., 373, 23 'occino occini, est enim cano cecini, sed Sall. (occanuere)'.

Aufs. II, 37: Prisc., 538, 28 'vetustissimi 'sancivi', Pomponius Secundus ad Thraseam (sancierat)', in der Fortsetzung 539, 1 'fulcio fulsi, quod et Probo placet' (cf. Aufs. I, 37). Prisc., 542, 18 'sancitum Lucretius'; Diom., 371, 18 'sancii Pomp. ad Thras. (sancierat) et in passivo Canius Severus (sancitum), Lucretius (sancitum)'.

Aufs. II, 34: Prisc., 490, 8 'a deleo cuius simplex est, id est leo, in usu non est (cf. 529, 19), deletum: a delino delitum nascitur, quod Probus et Caper comprobant, usu quoque adiuvante. Verg. IIII georg. 'et paribus lita corpora guttis'. Cicero epistularum ad Calvum primo: 'tuli moleste, quod litterae delitae mihi a te redditae sunt'. idem in IIII Verrinarum: 'tabulae sunt in medio, quae se corruptas atque interlitas esse clamant'. Accius in Atreo: 'epularum fictor, scelerum fratris delitor'.

Dem ist ohne Frage gegenüber zu stellen die stark verdorbene Stelle: Diom., 375, 27 'deleor delitus et deletus: Cicero ad filium 'ceris deletis', Varro in praetorina: 'delitae litterae'. Calvus alibi ad uxorem 'prima epistola videtur in via delita'. Da ohne Frage bei Prisc. die Belege weit besser überliefert sind als bei Diom., und daher von jenen bei der

Herstellung der letzteren ausgegangen werden muß, glaube ich die Belege bei Diom. folgendermaßen herstellen zu sollen:

'Cicero ad filium: 'ceris deletis', idem in Verrem in praetorina: 'tabulae interlitae', idem epistularum ad Calvum primo: 'delitae litterae', alibi ad uxorem: 'prima epistula videtur in via delita.'

Daß das Zitat aus Cicero ad filium, welches 'deletum' belegt, richtig sein dürfte, gibt Prisc., 445, 2 'Cicero in I epistularum ad filium' (= p. 527, 8) an die Hand. Die Vergleichung mit Priscian führt nicht auf eine Satura des Varro (cf. Ritschl opusc. III, 417), sondern auf die bei Prisc. zitierte Verrine (II, 2, 104). Vielleicht ist sogar das überlieferte 'praetorina' nicht zu beanstanden. (Vgl. 'praetorina' Not. Tiron. Schmitz, Taf. 36, 10a.)

Die Verrinen werden bei Prisc. entweder, wie l. c. ('in IIII Verrinarum') von der divinatio an mit I bis VII (cf. Prisc., III, p. 338, 17) weitergezählt oder mit Titeln 'de signis, de suppliciis, de praetura urbana' cet. Jedoch lesen wir auch z. B. Prisc., 339, 5 'idem in frumentaria' cet. Demnach erscheint eine 'praetorina', wenn dies auch etwas unbestimmter gesagt wäre, nicht vollkommen ausgeschlossen. Ferner bemerkte schon richtig Bährens zu Catull c. 96 (Ende), daß von einer Sammlung prosaischer Briefe des Calvus an seine Gemahlin nicht die Rede sein könnte, Riese also nicht gut tat, Diom. l. c. 'Calvus lib. I ad uxorem' zu schreiben.

Wenn übrigens Diom. 'Cicero ad filium' allein zitiert, Prisc. aber ebenso 'Accius in Atreo', so ist das ein Beweis dafür, daß in ihrer Quelle mehr Belege standen, als der einzelne von ihnen abgeschrieben hat, und damit müssen wir auch sonst rechnen.

Die Vergilstelle georg. IIII, 99 (cf. Prisc., 530, 10) finden wir Diom. 370, 8 und das Terentianum ebendaselbst Prisc. 529, 23 zu gleichem Zwecke verwendet.

Wir kommen nun zur Vergleichung der Diomedesstellen mit den Stellen aus den vetustissimi u. dgl. bei Priscian, die wir auch in möglichster Kürze vorführen.

Aufs. II, 41 Prisc., 546, 1 'antiquissimi etiam 'sepelitum' dicebant, Cato in Thermum (sepelitus) . . . . . (3, 9) 'sallio

sallitum' facit, 'sallo salsum', Sisenna (salliendorum), Sallust. III histor. (sallerent). similiter Lucilius VIII (sallere). inde participia 'salliturus salsurus', Novius (salliturus), Mummius (salsurus), Cornelius Severus in VIII de statu suo: 'ad quem salliti pumiliones afferebantur'.

Diom., 375, 16 'sallior' frequens videtur et tritum, ut perfecto tempore 'salsus sum' dicamus; sed veteres . . . analogiam sequentes 'sallitus sum' dixerunt. ⟨salsus sum⟩ a positione 'sallo' non 'sallio', ut Sallust. hist. quarto (sallere), Varro ad Ciceronem quinto (sallere), idem antiqu. human. XV (sallant); Severus: 'distractos atque sallitos'; Fabianus causarum III' (sallita).

Das antiquissimi bei Prisc. hat auch seine Gültigkeit für 'sallio' cet., wiewohl vor letzterem bei Prisc. ibid., 2—6 jetzt 'salio' cet. eingeschaltet ist. Die Bildung der participia von 'sepelio' und 'sallio' ist gleichartig. Auch die Belege für das letztere bezeugen es hinlänglich. Diom. bezieht sich gleichfalls auf die 'veteres'. Vgl. Prisc. 570, 3, wo 'sepelio' und 'sallio' verwendet sind.

Das Zusammentreffen des Diom. und Prisc. im Sallustzitate weist auf Zusammengehörigkeit, wenn auch die Buchangabe nebst Ausdehnung und Lesung des Beleges nicht genau übereinstimmt. Auch die Angaben über die Partizipien sind bei beiden gleichartig, wenn man mit mir das Notwendige zur Herstellung des Diom. ergänzt.

An eine Aenderung des Namens Severus ist gar nicht zu denken, zumal Cornelius Severus auch Diom., 378, 2 zitiert ist, ebensowenig an eine Lücke, da gar kein Grund vorliegt, die Zitate des Severus in den beiden Grammatikern voneinander zu trennen.

Vergleichen wir das offenbar verstümmelte 'distractos atque sallitos' des Diom. mit 'ad quem salliti' bei Prisc., so ergibt sich fast von selbst, daß wir zu dem unverständlichen 'ad quem' ein 'a d q u e', resp. 'a t q u e', zu suchen haben und infolgedessen auch das 'distractos' des Diom., in den richtigen Casus gesetzt, nicht verachten dürfen. Sehen wir aber im 'm' jenes 'quem' ein 'mihi', so haben wir einen Hexameter vor uns 'distracti atque mihi salliti pumiliones'.

Aufs. II, 25: Prisc., 25, 15 'antiqui quoque 'amplocti' pro 'amplecti' dicebant'. Diom., 384, 7 'vulgo dicimus 'amplector', veteres immutaverunt 'amploctor' . . . Livius Andronicus (amploctens)'.

Hierzu gehört ohne Frage Prisc., 470, 2 'a participio 'amplexus' . . . fit verbum frequentativum 'amplexor amplexaris'. Diom., 384, 11 'amplexor amplexaris' iterativum.

Aufs. II, 38: Prisc., 500, 19 'pario parire vetustissimi — Ennius (ova parire)'[22]), cf. 401, 2; 540, 6; 438, 23. Diom., 383, 4 'parere, apud veteres parire, Ennius (ova parire)'.

Aufs. II, 38: Prisc., 512, 24 'expergiscor experrectum, vetustissimi etiam expergitus, Lucilius III (expergitus), Caecilius vero secundum analogiam in Imbriis (experrectus)'[23]). Diom., 376, 11 'expergiscor experrectus et expergor expergitus . . . sed expergitus . . . . Lucilius (expergitus), Sall. (experrectus)'.

Aufs. II, 37: Prisc., 471, 2 'lavo lavis, quod antiqui, Plautus (Pseud. 10 lavis), Verg.' (X, 727 lavit improbo), vgl. p. 403, 3 'idem III' (663 fluidum lavit). Diom., 381, 12 'lavo lavas nos dicimus, illi (= vetusti) lavis, Plautus Pseud. (10 lavit), Verg. III' (663 fluidum lavit).

Unter diesen Umständen muß man auch an andern Stellen, wo Diom. in diesem Passus mit alten Belegen und Prisc. übereinstimmen, an die gemeinsame Quelle denken.

Derartige Stellen werden wir noch eine Reihe anführen und werden mit Stellen beginnen, die wegen der Irrtümer, die darin vorkommen, besonders bemerkenswert sind. Eine Stelle des Diom. stimmt mit Stellen des Prisc., die wir nach den von uns aufgestellten Grundsätzen aus Caper herleiten müssen, in einem Versehen überein, an einer andern Stelle des Diom. kann ein Versehen aus Prisc. erklärt werden.

neglegerit, Diom., 369, 15 und Prisc., 525, 3; bei beiden dieselbe Stelle aus Licinius Macer, bei beiden fälschlich

[22]) Ennius ed. Vahlen[2] ann. I, 10.

[23]) Es folgt 'nanciscor nactum, ut Probo et Capro et Pollioni et Plinio', vgl. Aufs., II 34. Natürlich gehört dies mit dem Vorhergehenden zusammen. In der Aufzählung Prisc., 372, 20 zeigen sich Spuren alphabetischer Ordnung 'nascor, irascor, obliviscor, paciscor, nanciscor, proficiscor, ulciscor', dann kommen Komposita 'expergiscor, defetiscor'.

Aemilius Macer genannt. Es folgt dann bei Diom. l. c. 'necto nexui vel nexi' mit den Belegen Verg. V, 425 (innexuit), Liv. Andronicus (nexabant) = Prisc., II, 538, 9 und 17. Das folgende Beispiel des Diom. 'Maecenas nexisti retia lecto' ist falsch: denn es ist aus Propert. III, 8, 37 und findet sich richtig zu demselben Zwecke Prisc. 536, 14 notiert. Hier aber steht diese Stelle in folgender Reihe der Perfektbildungen der Verba auf = cto (536, 6) Maecenas in Octaviam (pexisti), Verg. V, 425 (innexuit), Sallust. hist. I (nexuit), Lucilius V (retia nexit), Propert. III, 8, 37 (nexisti retia lecto). Es ist demnach dem Gewährsmann des Diom. eine Abirrung nach dem weiter unten folgenden Properzzitat begegnet. Die Stelle aus Lucilius bei Prisc., die sich bei Diom. l. c. am Schluß jenes Passus findet, bestätigt die Richtigkeit unserer Zusammenstellung. Man vgl. außerdem Prisc., 469, 16, wo wir dieselbe Stelle aus der Odyssee des Livius lesen in Verbindung mit 'Accius in Deiphobo' (neximus) und Verg. V, 279 (nexantem). Unzweifelhaft ist Prisc., 538, 14 und 6 ursprünglich zu diesen Erörterungen gehörig, bei Diom. aber übergangen, weil bei ihm nur die Präteritalform, nicht die Konjugation von necto berücksichtigt wurde.

Diom., 373, 17 (adolesco adolevi), Verg. XII, 438 (adoleverit); 'adolui volunt quidam in sacrificio dici et venire ab eo, quod est adoleo. Sed et in sacrificio Cassius ad Tib. II adolevi dicit sic: . . . anserem adoleverunt'. Vgl. Aufs. II, 23.

Prisc., 488, 19 adoleo adolevi . . . Verg. XII, 438 . . . Cassius ad Tib. II cet., wie bei Diom.[24]).

Ferner führen wir noch an Diom., 365, 20 simulat, 21, Cicero de r. p. (adsimulare), Verg. XII, 224 (adsimulata).

Prisc., 395, 17 simulo . . . . Verg., XII, 224 (adsimulata).

Diom., 370, 6 lino livi, relino relevi, Terent., Heaut., 460 (relevi dolia).

Prisc., 529, 18 lino livi vel . . . levi . . . Terent. Heaut., 460 (relevi dolia).

Diom., 375, 14 alor aleris altus sum: Sall. (Arpini altus), melius alitus.

---

[24]) 'at contra' Prisc. 'et contra' Diom.

Prisc., 527, 22 alo tam altus quam alitus dicitur. Cicero p. Planc. (altus); Sall. in Iug. (Arpini altus); in quibusdam autem codicibus etiam alitus invenitur.

Diom.. 376, 2 'ostentor, ostentus', nam 'ostentatus' est frequens. P. Rutilius de vita sua (ostentata); idem . . .; Cato pro L. Caesetio ⟨Cesutio codic., Caesetio Fest. 301⟩ (ostenturum), non ostensurum neque tensurum. melius ostenturus dicimus . . . Labienus ⟨Libius codd.⟩ item pro Figulo (ostenta); Varro de r. r. primo (ostentus soli), non ostentus nec tensus. sed quia cacemphaton videtur, deorum vehiculum 'tensam' dixerunt, ne verbum turpe sonaret in sacris'.

Augenscheinlich hat hier Diom. nur den älteren Gebrauch im Auge gehabt. Abgesehen von andern weist P. Rutilius auf Caper. Rutilius ist wiederholt in de analogia des Romanus bei Charis. angeführt; aber auch in dem Abschnitte über das Adverbium von demselben, Charis., 199, 16, wo wir eine Bezugnahme auf Caper finden.

Sehr bemerkenswert ist es nun, daß Prisc., 520, 8 'tendo, tentum et tensum', ferner ibid., 16 'ostendo, ostentum et ostensum' anführt. Aber man kann doch ibid. 21 die gemeinsame Quelle mit Diom. leicht erkennen. Daselbst finden wir nach einer Reihe jüngerer Belege, die wir hier übergehen, 'Varro rerum rusticarum I: ostentus soli. idem divinarum III salute ostenta. Cato pro L. Caesare ⟨falsch statt 'pro L. Caesutio'⟩ ad populum: quod ego me spero ostenturum'.

Wir wollen nicht unterlassen, zu bemerken, daß auch eine Uebereinstimmung des Diom. mit Servius zu Vergil auf Caper hinweisen kann.

Ich habe schon einmal Aufs. I, 43 darauf hingewiesen, daß dieses für Prisc. gilt. Es gilt dieses auch offenbar für Diom. ll. cc.

Diom., 377, 28 'verror verreris versus sum, (Aen. I, 478) 'et versa pulvis inscribitur hasta'. Melius est enim tracta intellegere quam inversa'. Servius Aen. I, 59 sagt 'verrantque verrere est trahere, quod verriculum dicitur. Est autem principalitas verbi verro verris, praeteritum versi, unde et fit participium versus, hinc alibi et versa pulvis inscribitur hasta, id est tracta'.

Diom., 375, 25 'abscondor absconsus et absconditus; melius absconditus, quia simplex condor conditus, item abscondor absconditus'. Man vergl. Servius Danielis Georg. I, 135 'sane absconditum dicitur, non absconsum, quia conditum facit, non consum'. Auch Caper de orthographia GLK VII. 94, 16 'coactus non coctus dicendum. sic et absconditus, non absconsus dicendum'.

Diom., 376, 17 'fatigor fatigatus sum facit, non fessus . . . differt autem fatigatus a fesso, ut Verrius ait, quod fatigatus, cum quis per alium laborare compellitur, ut lassatus, fessus vero, cum quis labore deficitur, ut lassus'.

Die Benutzung des Verrius durch Caper bezeugt dieser selbst Prisc., 212, 16. Wir haben außerdem Prisc., 380, 10 und 383, 12 noch zwei Stellen aus Verrius zitiert, welche unzweifelhaft aus Caper geschöpft sind. Wir werden daher aus unseren bisherigen Erfahrungen mit Diomedes auch hier eine Hinweisung auf Caper annehmen dürfen.

Indem wir jetzt zu Diom., 377, 16 'comperior et comperio differunt' cet. übergehen, kommen wir auf das weite Gebiet der deponentischen und aktiven Form der Verben bei unsern lateinischen Grammatikern. Diom. erklärt 'comperior = compertum habeo sim., comperio = ab alio cognosco'. Beispiele fehlen. Prisc., 393, 13 gibt diesen Unterschied nicht an, sondern setzt 'comperior pro comperio. Sall. Iug. (45, 1) comperior Bocchum magis Punica fide'. Schon dieser Beleg, aber auch die unmittelbar vorhergehende Beziehung auf Caper weist auf diesen. Scheint hier Prisc. den Diom. mit einem Beleg zu ergänzen, so scheint dies Diom., 378, 1 'luxurior' umgekehrt zu sein. Denn Prisc., 392, 15 zählt einfach in alphabetischer Reihe der vetustissimi nach Caper 'luxurio pro luxurior' an seinem Platze auf. Diom. hat auch hier die Bedeutung unterschieden: 'luxurior in crimine, ut Cornelius Severus' ('luxuriantur opes'), 'luxurio in laude', Verg. georg. III, 81 ('luxuriatque toris'). Dies Vergilzitat führt neben Tubero lib. XIV hist. ('luxuriabat') auch Nonius, 481 an. (Vgl. Aufs. II, 32 und 34.)

Prisc., 396, 18 in einer Reihe aus Caper 'quirito, quiritor' Nonius, p. 21: 'Nigidius commentariis grammaticis 'clamat quiri-

tatur'. Es scheint mir sehr wahrscheinlich, daß die Stelle des Nonius mit Diom. in irgendeinem Zusammenhang steht, zumal sich hier auch 'quiritare est clamare: tractum ab iis qui Quirites invocant' findet. Da Nigidius zu denen gehört, die Caper zitiert hat, das Verhältnis des Nonius zu diesem aber bekannt ist, so gewinnt meine Ansicht an Wahrscheinlichkeit.

Von den folgenden Verben dieser Art ist besonders wichtig Diom., 382, 4 'bello, sed Verg. XI, 660 (bellantur)'. Prisc., 390, 21 führt für die passive Form 'bellor' gleichfalls jene Vergilstelle an, damit verbunden für 'nutrior' statt 'nutrio' Verg. georg. II, 425 ('nutritur olivam'). Möglich, daß hiermit in Berührung steht das unmittelbar Folgende p. 390, 26: 'vetustissimi autem multa sic protulerunt confusa terminatione teste Capro 'adiutor pro adiuto, anclor pro anclo, despoliantur pro despoliant, deproperantur pro deproperant, dispensor pro dispenso, delapidor pro delapido'. Sicher ist das natürlich nicht. Die Verbindung von bellor und nutrior findet sich aber Servius, Aen. XI, 660. Hier heißt es: 'bellantur pro bellant: nam solent verba pro verbis poni: unde nunc passivam declinationem subactiva posuit significatione, sicut in georgicis ⟨II, 425⟩ 'et placidam paci nutritur olivam' futurum tempus a passivo posuit pro praesenti ab activo: nam ‚nutritur' pro ‚nutri' posuit'. Die nahe Beziehung des Servius zum Caper ist von uns schon öfters bekundet.

Endlich wird auch unter 'bellantur' bei Nonius, p. 472 als Beleg Verg. XI, 660 angeführt. Vgl. übrigens auch noch Prisc. 393, 15, wo unmittelbar vorher eine Berufung auf Caper stattfindet. Man sehe auch 432, 3 ff. 'nutrio nutrico et nutricor' [25]).

Wir lesen die kurze Reihe nutrior bellor und nutrio bello zufällig vollständiger Prisc., 360, 10 'multis verbis activae quam passivae vocis similiter in una eademque significatione utimur, mereo et mereor [26]), populo et populor, nutrio et nu-

[25]) Cf. Nonius 478.

[26]) Prisc. 395, 25 mereo et mereor, Luc. (merebat) Verg. (merui) [bis]. Luc. (meritum) — also jüngere Reihe. Es ist offenbar aus der Reihe herausgerissen mit seinen jüngeren Belegen; denn es wird zu den Verben gerechnet, 'quae tam activa quam passiva unum atque idem significant'. In einem anderen Sinne, daher obigem wohl ent-

trior, bello et bellor', wie es auch sonst geschieht, nur mit den Belegen der beiden letzten Verben.

Aus der angegebenen Reihe findet sich populo auch bei Diom., 401, 3. Aber auch andere Verben bei Diom., 400, 14 ff. finden wir bei Prisc. in den auf Caper zurückgehenden Reihen. Ich werde das in einer Uebersicht zeigen.

Diom., 400, 17 'patio pro patior, Naevius patias'. Es findet sich diese aktive Form nicht bei Prisc. oder Nonius, soweit ich sehe. Doch achte man auf das, was ich weiter unten über das Verbum noch sagen werde.

Diom., 400, 23 moro, Naevius (moras), Pacuvius (moraret), Ennius (morare). Prisc., 392, 10 commoro pro commoror.

Diom., 400, 28 demolio, Varro (demolio), idem (demolivit), item Naevius (demolite). Prisc., 392, 12 molio pro molior. Unter den communia p. 379, 9 demolior.

Diom., 401, 2 auxilio, Gracchus (auxiliem). Prisc., 392, 10 auxilio pro auxilior.

Diom., 401, 6 dignor, Pacuvius (dignarent). Prisc., 392, 12 digno pro dignor. Dazu vgl. auch Nonius, 470 'dignavi pro dignatus sum vel dignum duxi. Accius (dignavi), Pacuvius in Hermiona' (dignarent) = Diom., l. c., wie Serv. Dan. Verg. XI, 169: 'Alii 'dignem' legunt iuxta veteres . . . Calvus (digna), Pacuvius = Diom., l. c., Verg. III, 497 (dignata).

Die meisten Verben obiger Reihe gehören der Reihe bei Prisc. an, die dem Caper entnommen ist (Aufs. II, 34 u. 38), wenn auch 'moro' als compositum. Vermutlich ist das simplex in der Reihe verloren gegangen, wie z. B. 'testor' in der Aufzählung p. 379, 4 ff. fehlt, aber 'antestor' angeführt wird, während bei den Belegen p. 382, 1 sowohl 'testor', wie 'antestor' vorhanden ist. Das Nichtvorhandensein von 'patio' für 'patior' bei Prisc. kann nicht überraschen; denn an Vollständigkeit ist nicht zu denken. Uebrigens ist es nicht unmöglich, daß 'patio pro patior' neben 'potio pro potior' (p. 396, 17) erst durch Ausfall in der Ueberlieferung des Prisc. verschwunden ist.

gegengesetzt, wird 'mereor' zu denen gestellt, 'quae passivam solam habent significationem, nascor a te, orior a te, patior a te, mereor a te' cet.

Man darf hier auch zusammenstellen Diom., 400, 16 'frustro, quod vulgo frustror recte dicimus', Caius Caesar (non frustrabo vos) mit Prisc., 386, 13 'Fenestella frustratus Laberius frustramur', obwohl es daselbst als commune 'tam activa quam passiva significatione' mit passiver Form belegt und aufgezählt ist (p. 376, 10); denn daß die Quelle des Prisc. öfters die betreffenden Verben sowohl in der erstern Rubrik und auch in der zweiten anführte, zeigen folgende Beispiele: Prisc., 379, 5 auguror — 392, 1 auguro pro auguror; 379, 4 auxilior — 392, 11 auxilio pro auxilior; 379, 9 demolior — 392, 12 molio pro molior; 379, 5 consequor — 396, 22 sequo pro sequor; 379, 6 antestor — 397, 1 protesto et protestor.

Wir können daher auch für 'frustror' die Doppelstellung 'frustro et frustror' in der Quelle des Prisc. voraussetzen, zumal Nonius, p. 473 notiert: frustro pro frustror, Pomponius (frustrarunt). Auch sehe man Plaut., Bacch., 548 'Atque i se quom frústrant, frustrari álios stolidi existumant'. So schrieb früher auch Leo (ed. Berl. 1885), jetzt aber 'Ei se cum frustrantur, frustrari' cet.

Angesichts der vielen bereits nachgewiesenen Uebereinstimmungen zwischen Diom. und Prisc., bei denen an eine Abhängigkeit des Prisc. von Diom. gar nicht gedacht werden kann, welche vielmehr auf die gemeinsame Quelle beider, Fl. Caper, zurückgeführt werden müssen, werden wir ohne Bedenken die oben angeführten, durch alte Stellen belegten Verba bei Diom., 400, 15 ff. in der Tat mit den einfachen Angaben bei Prisc., 392, 6 ff. und 396, 10 ff. zusammenbringen und in den bei Diom. l. c. gegebenen Belegen sehen, welche aus Fl. Caper genommen, von Prisc. aber weggelassen sind. Daß reichliche Belege bei Caper jenen Verbalreihen hinzugefügt waren, zeigt Prisc., 379, 2 ff. und Caper selbst bei Prisc., 393, 9 ff. (vgl. Aufs. II, p. 32), ferner öfters auch Nonius und Servius.

Man darf nun auch wohl Stellen folgender Art aus Diom. und Prisc. in obigem Sinne zusammenstellen.

Diom., 380, 8 'sunt quaedam verba quae nequaquam ex se derivata habent tempora ⟨perfecta⟩, utuntur tamen proxi-

mis, velut ferio perfecto ferii non dicimus sed percussi. item sisto perfecto steti aut statui[27]), quoniam duplici sensu fungitur. item furis[28]) furit; furisti[29]) nemo dicit sed insanisti. item tollo sustuli quamquam nonnulli ex hoc temptaverunt perfectum facere tuli, quale est ex eo quod est fero tuli, quoniam sustuli ab eo videtur proficisci quod apud veteres reperimus sustollo'.

Prisc., 418, 28 'et quibusdam deest praeteritum perfectum et ommia, quae ex eo nascuntur, ut ferio, sisto, tollo, fero, [aio][30]), furo[31]), quod Varro ponit. ergo aliorum verborum perfectis, quae videntur eandem significationem habere, pro his utimur: in quibus invenimus percutio percussi, ferio percussi; statuo statui, sisto statui vel, ut quidam, steti, quod est a sto . . . . [32]); sustulo antiqui sustuli, tollo sustuli, suffero sustuli; tulo antiqui tuli, fero tuli; insanio insanivi, furo insanivi' [33]).

Diom., 383, 17 'nosco noscis, et huic verbo passim veteres g litteram praeponebant: gnoscit ait Caecilius, quoniam et praepositione addita adgnosco et cognosco dicimus. item eodem modo novi non nulli veterum formabant gnovi dicentes'.

Prisc., 48, 16 'notus gnotus antique, unde ignotus, nosco gnosco, novi gnovi'.

Diom., 388, 5 ex quo (i. e. nosco) fit compositum cognosco cognovi, item agnosco agnovi. ex quo nonnulli veterum declinaverunt agnotum et agnoturum, ut Brutus in epistolis.

Prisc., 511, 2 notandum tamen, quod cognosco cognovi

---

[27]) Auch Diom., 372, 1 sisto sistis steti, sto stas steti.

[28]) Cf. Diom., 379, 23 unter denen, 'quae prima persona deficiunt', auch 'furis furit; raro furio invenitur'.

[29]) Cf. auch Diom., 379, 16.

[30]) 'Aio' ist hier interpoliert, wie die folgende Aufzählung der genannten Verben mit ihren ergänzten Perfekten, bei der 'aio' ausgelassen ist, zeigt. Man sehe Prisc., 494, 4 'praeteritum, cum 'ait' in tertia inveniatur persona, debuit 'ai' primam facere, quae in usu non est; potest tamen 'ait' quoque praesens intellegi pro praeterito'.

[31]) Vgl. ob. Anm. 28.

[32]) Hier ist eingefügt 'sed Iuvenalis in III (prostitui pro prostiti)'. Diese Stelle gehört offenbar ursprünglich nicht zu obiger Auseinandersetzung.

[33]) Es ist hier noch hinzugefügt 'meto etiam quidam messui, quidam messem feci, sed usus vetustissimorum messui comprobat'. Vgl. Prisc., 537, 6. Dazu auch Diom., 367, 26 'meto messui, quod quidam exterminant'.

cognitum et agnosco agnovi agnitum in frequentiore usu faciunt, pro o paenultima producta, quam vetustissimi servabant analogiam sequentes, i correptam adhibentia . . . Sallustius tamen secundum analogiam in II historiarum (agnōturum). Pacuvius (cognita agnōta). Dazu sehe man auch Servius Dan. Aen. IX, 23 agnosco participium agnotus, non agnitus. Sallustius mit demselben Zitat, wie bei Prisc., darin agnoturum.

Ich glaube, daß auch das Vorhergehende von Prisc. 511, 2, d. h. 510, 16 ignosco ignovi ignotum, Terent. (ignotum), ignoturus Cicero, Cato; ignosciturus Frugi in II annalium mit Prisc., 511, 2 ff. zusammengehört. Betreffs des 'ignosco' sehe man oben Prisc., 48, 16.

Auch Diom., 387, 2 comedor et ambedor, quae declinatio non minus et ipsa secundum analogiam declinatur. de cuius perfecto ambigitur apud veteres, comestus an comesus et comesurus. Sed Tullius (Didius codd.) ait de Sallustio 'comesto patrimonio' [34]). Valgius autem de translatione 'comesa patina'; similiter et Varro[35]) et ita melius, quasi adesa et ambesa, ut Verg. ⟨Aen. III, 257⟩ ambesas . . . mensas.

Mit dieser Partie ist wohl in Verbindung zu bringen Prisc., 522, 8—523, 2. Nachdem 'edo' mit einigen Kompositis durch Belege aus den vetustissimi (Naevius, Plautus, Lucilius) illustriert ist, wird das Supinum 'esum' und 'estum' in Kompositis angeführt bei Verg. IX, ⟨537⟩: 'et postibus haesit adesis' und ibid., III, ⟨257⟩: ambesas subigat malis consumere mensas; ferner bei Cicero pro Cluentio § 173 (. . . celerius potius comestum . . .). Diom. l. c. hat allerdings nur das letztere Vergilzitat, aber das 'adesa et ambesa' weist darauf hin, daß das Original seiner Vorlage beide hatte. Vgl. Prisc., 520, 1 bis 7. Die Verschiedenheit der sonstigen Zitate wird durch verschiedene Auswahl aus Caper leicht erklärt. Die Analogie bei Diom. spricht auch für Fl. Caper.

---

[34]) Das Zitat declam. in Sall. 7, 20 heißt in unserer handschriftlichen Ueberlieferung 'patrimonio non comesto'. Meine Vermutung, daß Tullius für Didius zu schreiben sei, hatte, wie ich sehe, schon Jordan vorweg genommen.

[35]) Keil hat Varro d. r. r. I, 2, 11 'cena comessa' vorausgesetzt und hat in seiner Ausgabe app. crit. a. h. l. sogar 'cena comessa' Diom., p. 381, 7 gesetzt. Wahrscheinlich ist es richtig.

Endlich mag hier noch Diom., 385, 31 besprochen werden. Nachdem 385, 29 'potestur' durch eine Stelle aus Ennius[36]) belegt, auch 'poteratur' und 'possitur' als bei Scauro de vita vorkommend bezeichnet ist, wird Diom., 385, 31 fortgefahren: ex eodem etiam potis sit dicebant, item potis est pro potest. ut apud eundem Ennium: quis potis ingentis oras evolvere belli, et Vergilius ⟨XI, 148⟩: at non Euandrum potis est vis ulla tenere, nec non pote veteres crebro dicere reperimus. proximo utar exemplo[37]); Persius ⟨I, 56⟩ ait: qui pote? vis dicam? nugaris. Dieser Stelle ist nahe verwandt Prisc., 251, 17 hic et haec potis et pote . . . Persius l. c. (nur ein Vers mehr), Verg. Aen. III, 671 und Verg. XI, 148. Vgl. Prisc., III, 68, 12, wo aber nur die Persiusstelle steht.

Ausgeschlossen ist es nicht, daß auch die Partie vor Diom., 385, 31, von 385, 21 an, in Beziehung zu setzen ist mit Prisc., 396, 19. Es ist dies einer jener Abschnitte, in dem eine Reihe von Verben, in aktiver und passiver Form vorkommend, jetzt ohne Belege, aber sicherlich (vgl. oben p. 510f.) in ihrer Quelle mit solchen versehen gewesen, ursprünglich, z. T. auch noch jetzt, in alphabetischer Ordnung. Die Stelle bei Diom., 385, 21 bezieht sich auf eine etwas weiter zurückliegende Angabe, wie Diom., 385, 29, so auch Diom., 385, 15 zurück: 'possum tamen non nulli veterum et passiva declinatione figurarunt, potestur et possuntur; et quitur et quitus sum apud nonnullos veterum reperimus . . . (Z. 21) sed quoniam esse dictum rettulimus, apud quos sic dictum adfirmabimus. Attius quitus sum ponit pro quivi hoc modo: nam . . . quitus sum; idem alibi eodem modo: unde omnia . . . queuntur; Caecilius praeterea: si non sarciri quitur'. Dann beginnt die Besprechuug von 'potestur' cet. Vgl. oben.

Prisc., 396, 19 widerspricht der hier durchgeführten alphabetischen Reihe 'nequit et nequitur'. Diese ist an der be-

[36]) Es ist das die von Quintilian und Macrobius zitierte Stelle aus lib. VI annalium 'quis potis ingentis oras evolvere belli'. Keil hat übersehen, daß dieser Vers auch Servius IX, 526 steht als 'Ennianum', und zwar weil Verg. den Vers fast ganz wiedergibt 'et mecum ingentis oras evolvite belli.' Diese Anführung bei Servius läßt wieder vermuten, daß auch das Ennianum auf Caper zurückgeht.

[37]) Dieser Ausdruck findet sich auch anderswo, so Diom., 341, 13 u. 339, 23.

treffenden Stelle folgendermaßen: quieto et quietor, nequit et nequitur, rimo et rimor, recordo et recordor cet. Es würde demnach zunächst hinter 'quieto et quietor' 'quit et quitur' zu erwarten sein, denen sich dann, namentlich wenn Illustrationen durch Belege hinzugefügt waren, leicht und ganz natürlich 'nequit et nequitur' als zu 'quit et quitur' gehörig anschlössen. Wir dürfen daher angesichts der oben p. 510 gemachten Folgerungen vielleicht auch die alten Belege bei Diom., 385, 22 ff. auf Caper zurückführen, da es bei demselben sicherlich an dieser Stelle auch eine Erörterung über quitus sum und queuntur gegeben hat, die gut belegt waren.

Andere Stellen bei Diom. weisen die Uebereinstimmung mit Nonius auf Caper. Man nehme als Beispiele Diom., 383, 21: grunnit porcus dicimus[38]; veteres grundire dicebant, ut sit instans grundio: Caecilius 'cruento ita ore grundibat miser', Claudius annalium quinto decimo 'grundibat graviter pecus suillum'.

Nonius, p. 465 grundire cum sit proprie suum, ut Laberius in Sedigito (grundientem) et Claudius lib. XVI annalium 'grundibant gr. p. su.' cet.

Die Fortsetzung der Stelle des Diom., 384, 1 ist: 'hinc quoque Grundiles lares dictos accepimus, quos Romulus constituisse dicitur in honorem scrofae quae triginta pepererat': Auf dieselbe Quelle geht wieder Nonius, p. 114 zurück: ‚Grundules Lares dicuntur Romae constituti ob honorem porcae quae triginta pepererat'. Die Quelle kann aber für uns nur noch Caper sein.

Diom., 384, 3 bietet uns auch noch, sicher aus derselben Quelle, die Darstellung jenes Ereignisses von Cassius Hemina in secundo historiarum: pastorum vulgus sine contentione consentiendo praefecerunt aequaliter imperio Remum et Romulum, ita ut de regno pararent inter se. monstrum fit, sus parit porcos triginta, cuius rei fanum fecerunt laribus Grundilibus.

Diom., 382, 14 attingo attingis omnium eruditorum consensu dicimus. verum reperimus apud nonnullos auctores, qui-

[38]) Nonius, p. 114 'grunnire dicuntur porci, quod eorum proprium vocis est. Varro Aboriginibus cet. (grundit), Cicero Tuscul. V lib. (grunditum)'.

bus eloquentiae et elegantiae tributa est opinio, sine n littera dictum, quasi attigo attigis, ut Pacuvius in Medo: custodite hunc vos, ne quis vim attulat neve attigat; item Plautus in Mustellaria pluraliter: abscedite aedis ne attigatis. — Nonius 246, allerdings um 'adtollere' zu belegen, hat dieselbe Stelle aus des Pacuvius Medus.

Diom., 383, 15 'oleo oles, apud veteres olant: Plautus in Cornicula 'facite[39]) olant aedes Arabice; perinde quasi olo olis dicendum' soll hier auch noch hervorgehoben werden, weil vielleicht eine Beziehung zu Caper angenommen werden kann. Es gibt nämlich Paulus, 28, 10 an 'Arabice olet, id est ex odoribus Arabicis'. Das Zitat ‚Arabice olet' scheint mir nicht ohne weiteres von einer Beziehung zu der Stelle aus der Cornicula ausgeschlossen zu werden dürfen[40]). Da Caper die Benutzung des Verrius bei Priscian selbst bezeugt hat, außerdem, nach unseren bisherigen Erfahrungen, die Stelle bei Diom. kaum einem andern, als Caper zugeteilt werden kann, so vermag ich eine Beziehung zwischen dem Pauluszitat und der Plautusstelle a. a. O. nicht von der Hand zu weisen. Die Abweichung des Zitats bei Paulus wird den in diesen Dingen Erfahrenen nicht weiter beunruhigen.

Bei Prisc., 444, 17, wo 'oleo oles et olo olis' behandelt und belegt wird, ist die Corniculastelle nicht angeführt. Jedoch weist das erste Beispiel aus Afranius in fratriis für 'olat', da es mit Nonius, p. 147 übereinstimmt, der es zu demselben Zwecke benutzt, auf Caper. Prisc. l. c. führt außerdem noch an Plautus in mustellaria: non omnes possunt olĕre unguenta exotica; ferner Terent. adelph. für 'olet'. Daß diese Belege, wenigstens aus Afranius und Plautus, sicher dem Caper entnommen sind, muß nach Aufs. II, 42 gesichert erscheinen. Man vgl. übrigens Prisc., 480, 9, wo dieselben Belege aus Plaut. und Terent. stehen.

Wenn wir die Methode unseres zweiten Aufsatzes verfolgen, werden wir bei Diom. ll. cc. noch eine Reihe anderer Stellen, die sich durch ihre Belege empfehlen, dem Caper zu-

[39]) 'fac' Goetz, 'facere' codd.

[40]) Man kann natürlich nicht an Plaut. mil., v. 412 denken, 'ut Arabico fumificem odore', wo 'olere' ganz fehlt.

teilen. Man prüfe daraufhin Diom., p. 367, 26 amicio amicui, ut Brutus laudatione Appii Claudii 'qui te toga praetexta amicuit'; sed Varro in cynorhetore 'celerius mater amixit'; Diom., p. 366, 9 praesto praestiti: apud antiquos hoc verbum pro 'melius est' pronebatur aut pro 'antecedit' aut 'superat'. nam in dandi significatione praebeo potius dicebant, nisi quod Sallustius secundo ait 'utrum vicem me aerarii praestare creditis'; et Cato ad Magnum ait 'interempto praestari'; rursum Seneca de officiis 'si cervicem praestitero' ait pro praebuero.

Diom., 368, 24 est tamen apud veteres veneor et venditus sum et apud Plautum 'ego illi venear'; tyrannus † de agri cultura primo 'patrem familias vendacem magis quam emacem expedit esse; nam id melius emitur quam venitur'; Cicero causarum decimo tertio 're vendita iterum empta'. unde manifestum fit venita non dici sed aut venundata aut, ut Cicero, vendita; Gaius Caesar 'possessiones redimi easque postea pluris venditas'.

An dieser Stelle ist 'tyrannus de agri cultura primo' sicherlich unrichtig. Ob aber mit Recht in dem 'tyrannus' der Autorname des zitierten Werkes zu suchen war, ist mir sehr zweifelhaft. An Turranius Niger zu denken, weil er nach Varro d. r. r. II, praef. 6 sich besonders für das Vieh des Landes interessierte und ihm Varro deshalb das zweite Buch seines Werkes d. r. r. dedizierte (III, 1, 9), und ihn zum Autor eines mehrbuchigen Werkes de agricultra zu machen, scheint nicht genügend begründet. Ich glaube, daß 'tyrannus' überhaupt gar nicht zu dem eben genannten Werke in Beziehung steht, sondern zu dem Zitat aus Plautus gehört, während der Autorname jenes Werkes sich verflüchtigte. Wenn wir mit kleinster Aenderung lesen 'apud Plautum: égo illi véneár tyránno', so haben wir einen guten Anfang eines trochäischen Septenars, wie wir solche auch sonst gelegentlich finden [41]) und einen klaren Sinn desselben, wenn wir 'tyrannus' gleich 'dominus' auffassen, wie es Pseudol., v. 702 gleichfalls gebraucht wird. Es ist aber der Autorname zu 'de agri cultura' sicherlich

[41]) Man vergleiche z. B. Menaech., 962 An illi perperam insanire cet., ibid.; 1072 Ego hunc censebam téd esse cet.; Merc., 891 Ego istum in tranquillo cet.; Trin., 340 Nam ét illud quod dat perdit cet.: ibid., 342 Séd ego hoc verbum quóm illi cet. usw.

Cato. Jedoch dem uns vorliegenden Buche des Cato de agri cultura kann das Zitat bei Diom. nicht zugeteilt werden; denn dieses Werk hat weder mehrere libri, noch entspricht es genau der entsprechenden Stelle bei Cato 2, 7 (Ende): 'patrem familias vendacem, non emacem esse oportet'. Diese Stelle hat augenscheinlich auch Plinius de hist. nat. XVIII, 30 vor sich gehabt, als er schrieb 'agricolam Cato vendacem esse oportere dicit'.

Man würde vielleicht an sich das Zitat bei Diom. als eine ungenaue Wiedergabe des Catoschen Textes, den wir besitzen, ansehen können. In den Angaben aus Varro d. r. r., die sich bei Priscian finden und die wir aus derselben Quelle herleiten müssen, wie die bei Diom. ll. cc., finden wir gerade auch sehr große Abweichungen von unserem Texte des Varro. Jedoch das 'primo', welches man nicht ohne weiteres als Versehen hinstellen kann, hindert uns, nur Ungenauigkeit als Grund der Abweichung der Stelle bei Diom. l. c. von Catos Werk über Landbau anzunehmen[42]).

Nichtsdestoweniger halte ich die Ergänzung des Namens 'Cato' a. a. O. für die allein richtige, indem ich 'de agri cultura' beziehe auf des Cato libri ad filium de agricultura[43]), aus dessen erstem Buche bei Diom. zitiert ist.

Diom., 374, 13 sino sivi, ut Publius Rutilius de vita sua (sivissent); item Scaurus de vita sua tertio (sivi); Terentius †. melius tamen dicitur sii, ut Varro epistolicarum quaestionum sexto (siit); item Terentius in Ad. (siit). excello legimus crebro apud veteres, ut Cicero d. r. p. 'excellunt', item de oratore tertio 'antecellunt', item de divinatione primo antecellunt; Gracchus praeterea . . . 'antecellant'; Cicero de officiis primo 'antecellimus', verum tamen Macer Aemilius ornithogonias secundo . . . 'excellet'.

Königsberg. *Ludwig Jeep (†).*

[42]) Schon Varro d. r. r. I. 2, 28 spricht von dem einen Buche des Cato de agri cultura im Hinblick auf das uns erhaltene Buch.

[43]) Vgl. Serv. georg., II, 410.

XXV.

Zur Bestimmung der Zeit des Servius.

Man geht davon aus, daß Servius von Makrobius in den Saturnalien VII, 11, 2 als adolescens eingeführt wird. Da nun das Saturnaliengespräch natürlich vor dem Tode des Prätextatus gedacht werden muß, der in das Jahr 384 fällt (s. Seeck ed. Symmachi in den Monum. Germ. auct. antiquiss. VI, 1 p. LVI n. 219 u. p. LXXXVIII; Schanz röm. Litt.-Gesch. IV, 1 gibt S. 128 dasselbe Jahr, S. 156 dagegen 385), so setzt Schanz die Geburt des Servius vor 360 an, Teuffel[3] um 355, Thomas essai sur Servius p. 136 um 350. Diese Rechnung überzeugt mich aber keineswegs. Es kommt auch die Stelle Saturn I. 1, 5—6 in Betracht, wo Makrobius sagt: nec mihi fraudi sit, si *uni aut alteri* ex his quos coetus coegit *matura aetas posterior saeculo Praetextati* fuit: quod licito fieri Platonis dialogi testimonio sunt; quippe Socrate ita Parmenides antiquior, ut huius *pueritia* vix illius adprehenderit senectutem, et tamen inter illos *de rebus arduis* disputatur. Folgen weitere Beispiele aus Plato, dann: annos ergo coeuntium mitti in digitos exemplo Platonis nobis suffragante non convenit. Versteht man diese Worte so wie Thomas p. 135, der einzige, soviel ich sehe, der sie für die Frage der Zeit des Servius beachtet hat, daß Makrobius den Anachronismus entschuldige, Unterredner im reifen Mannesalter eingeführt zu haben, die zur Zeit des Gesprächs noch adolescentes waren, so würde allerdings seine Folgerung zutreffen, daß Servius nicht gemeint sein könne, da er in dem Gespräch ausdrücklich als adolescens bezeichnet ist. Gegen diese Auffassung ist aber doch sofort einzuwenden: warum hat sich dann Makrobius nicht die ganze Entschuldigung erspart, indem er die betreffenden

einfach als adolescentes auftreten ließ, was sie waren, da er doch bei Servius und Avienus hieran keinen Anstoß nimmt? Warum hat er sich noch einmal, und hier ganz ohne Not, dem Tadel ausgesetzt, den er praef. 15 in Worte des alten Cato kleidet: maluisti culpam deprecari quam culpa vacare? Er kann es also nicht so gemeint haben, sondern will sagen, er habe gewisse Personen eingeführt, deren aetas zur Zeit des Gesprächs für derartige Disputationen de rebus arduis noch nicht matura gewesen sei, d. h. mit Uebertragung seiner Worte über Parmenides solche, deren *puerilia* vix Praetextati adprehenderit senectutem. Ist dies der Sinn der Stelle, so kann man ebensogut an Servius denken wie an irgendeinen anderen der Gesellschaft, der zur Zeit des Gesprächs in Wirklichkeit noch puer gewesen wäre, also unreif zur Teilnahme.

Daß aber die Stelle auf Servius nicht bloß bezogen werden kann, sondern muß, ergibt eine Prüfung dessen, was wir über das Alter der Unterredner des Saturnaliengesprächs wissen. Die Geburt des Prätextatus setzt Seeck p. LXXXVI *aliquantum* ante 330 an, weil er sich 344 verheiratet hat, und nichts hindert uns auf 320 und noch weiter zurückzugehen. Wenn der Anachronismus von Makrobius nach dem saeculum Praetextati bestimmt wird, so kann dies doch nicht bloß auf seiner Stellung als conventus rex I, 5, 13 u. a. beruhen, sondern setzt voraus, daß er der älteste unter den Teilnehmern war; denn es kann nicht etwa an den geehrtesten gedacht werden, weil in dieser Hinsicht Symmachus und Nikomachus dem Prätextatus gleich standen. Nun sagt Eusebius von sich und Disarius VII, 10, 1: cuius (senectutis) ianuam iam paene ambo pulsamus, d. h. wir stehen nahe an 60. Somit war Prätextatus 60 Jahre alt oder darüber. Damit ist sowohl seine Geburt um 320 als auch die Zeit des Gesprächs vor 384 (Thomas nimmt ohne Begründung 380 an) im besten Einklang. — Symmachus ist nach Seeck p. XLIV nicht lange nach 340 geboren. — Für Nikomachus Flavianus berechnet Seeck p. CXIV circa anum 334 als Geburtszeit. — Cäcina Albinus wird von Makrobius I, 2, 15 ausdrücklich als Altersgenosse des Symmachus bezeichnet, vgl. Seeck p. CLXXVIII, VII. — Rufius Albinus (so

geben die Makrobhandschriften I, 2, 16 und 4, 1 den Namen richtig, an allen anderen Stellen in Furius verderbt, s. Seeck p. CLXXX n. 916) wird mit Cäcina zusammen VI, 1, 1 *vir* inter omnes nostra aetate longe doctissimus genannt. Dazu stimmt, daß er nach Seeck ibid. zwischen 381 und 388 proconsul Africae und 389—391 praefectus urbi war. — Eustathius bildet mit Nikomachus Flavianus ein par insigne amicitiae I, 6, 4, war also ohne Zweifel diesem auch gleichalterig. — Eusebius und Disarius waren, wie oben bemerkt, nahezu Sechziger. — Horus heißt I, 7, 3 *vir* corpore atque animo iuxta validus. Außerdem wird er von Symmachus in einem vor 395 geschriebenen Brief epist. 2, 39 als *iam diu* mihi carus et amicus bezeichnet. — Euangelus, der mit Disarius eintritt I, 7, 1, ist den Anwesenden wegen seines bösen und frechen Mauls unangenehm bekannt ib. 2 und erweist sich sofort durch seine verdächtigende Frage, gegen die sich Prätextatus zu verwahren eilt, als einen boshaften und gefährlichen Menschen ibid. 4 ff., vgl. auch seine Unverschämtheit gegen Prätextatus I, 11, 1. Von einem übelwollenden, unheimlichen Menschen desselben Namens, vor dem man sich fürchten könne, redet Symmachus epist. 6, 7, so daß an der Identität beider kein Zweifel sein kann, wie denn auch Seeck im Index diese ohne weiteres annimmt. In diesem 397 geschriebenen Briefe nun nennt ihn der damals ungefähr fünfundfünzigjährige Symmachus seinen *aemulus* und stellt ihn einem adolescens in einer Weise gegenüber, daß man ihn schon ziemlich bejahrt denken muß. Es kann daher auch für ihn das Mannesalter zur Zeit des Gesprächs nicht bezweifelt werden. Somit bleiben als diejenigen, auf die die Entschuldigung des Makrobius bezogen werden muß, Servius und Avienus übrig, der VI, 7, 1 und VII, 3, 23 ebenfalls als adolescens bezeichnet wird. Die Teilnehmer des Saturnaliengesprächs waren in der Tat außer diesen zweien mehr oder minder bejahrte Männer, womit Thomas' Auffassung der matura aetas hinfällig wird. Vielmehr ist nun klar, daß Makrobius mit den Worten *uni aut alteri* gerade auf diese zwei hinweist, die er als adolescentes einführt, obwohl sie zur Zeit des Gesprächs noch pueri waren, also um 370 geboren. Denn warum nennt er sie so geflissentlich adolescentes? Ich kann

mir dies nur so erklären: zur Zeit, da Makrobius die Saturnalien veröffentlichte, waren Servius und Avienus noch so jung, daß man, wenn er sie in dem vor 384 stattfindenden Gespräch wie die anderen als Männer eingeführt hätte, die Unmöglichkeit „an den Fingern herrechnen" konnte. Wenn er sie wenigstens als adolescentes hinstellte, war der Anachronismus abgeschwächt und verhüllt. Adolescentes sind ja reif für solche Gespräche, sonst gäbe es heutzutage keine Doktordissertationen und der adolescens Servius selbst könnte nicht I, 2, 15 als doctorem recens professus vorgestellt und so angeredet werden, wie es I, 24, 20. VI, 7, 4 und VII, 11, 2 geschieht.

Dazu kommt noch Folgendes. Das Bild des jungen, schüchternen, leicht errötenden II, 2, 12. VII, 11, 1, doch schon sehr bekannten Gelehrten und Lehrers VI, 6, 1. 7, 4. VII, 11, 2, das Makrobius von Servius gibt, macht in seiner lebendigen Eigenartigkeit ganz den Eindruck, als sei es der Gegenwart, d. h. der Zeit der Herausgabe der Saturnalien entnommen. Denken wir uns Servius um diese Zeit etwa im Alter von 25 Jahren, so stimmt das gut zu dem Bilde bei Makrobius und zu unserem Ansatz seiner Geburt um 370 oder etwas später. Denn was wir von Makrobius' Leben wissen, nötigt uns die Veröffentlichung der Saturnalien vor 399 anzusetzen. Wenn er seit diesem Jahr in hohen Staatsämtern erscheint, so muß er sich dem seit 394 endgültig siegreichen Christentum wenigstens äußerlich unterworfen haben. Für eine so ganz heidnische Schrift ist bei einem Staatsbeamten unter Honorius kein Platz mehr. Und da sein Werk auch nicht an einem Tag erbaut worden ist, so dürfen wir ihn wohl um 395 an der Arbeit denken, gleichsam Abschied nehmend von der guten alten Zeit. Der Ansatz Teubers (s. ed. Iani proll. p. VI n. 26): Makrobius geboren um 360 wird also wohl das Richtige treffen, da die Saturnalien jedenfalls nicht den Eindruck einer Jugendarbeit machen. Servius war nicht älter als Makrobius, wie Thomas meint, sondern ungefähr 10 Jahre jünger. Was den anderen adolescens, Avienus betrifft, so hält ihn Marx (Pauly-Wissowa II Sp. 2387) für einen Sohn des Dichters. Wenn dieser den Arat kurz vor 387 schrieb (Schanz S. 17),

so steht nichts im Wege den Sohn um 384 als Knaben zu denken.

Unter den zahlreichen Hinweisungen des Servius auf Sprachgebrauch, Sitten und Denkmäler seiner Zeit, die Thomas p. 136 ff. zusammenstellt und als zu unbestimmt für chronologische Schlüsse bezeichnet, macht doch eine von Thilo p. LXXII besprochene Stelle anscheinend eine Ausnahme. Zu Aen. 3, 80 bemerkt Servius: unde hodieque imperatores pontifices dicimus. Nun soll, wie Thilo auf Mommsen gestützt erinnert, dieser Gebrauch mit der Weigerung Gratians, von der Zosimus 4, 36 berichtet, im Jahr 375 aufgehört haben. Es wäre also die nächstliegende und durchschlagende Folgerung, daß Servius den Kommentar vor 375 geschrieben haben müsse. Allein dies ist schlechthin unmöglich, weil dann für ihn zur Zeit des Saturnaliengesprächs ein solches Alter herauskäme, daß Makrobius ihn nicht hätte als Jüngling einführen können. Dieser entschuldigt sich ja nicht darob, daß er ältere Personen zu jung, sondern daß er jüngere zu alt gemacht habe. Auch steht im Wege, daß Servius Aen. 10, 272 und 388 und Georg. 1, 488 Werke des Avienus anführt, die nicht wohl vor 375 angesetzt werden können s. Schanz S. 17. Thilo sagt daher auch vorsichtig: nolo ex ea re de ipsius commentarii tempore coniecturam fieri: potest enim grammaticus quod iuvenis more receptum viderat parum accurate ad inferiorem aetatem transtulisse. Und Schanz S. 156 begnügt sich mit der Folgerung, Servius müsse noch vor diesem Jahre „gelebt" haben. Dies ist nun zwar auch nach meinem Ansatz seines Geburtsjahrs richtig, eine derartige Jugenderinnerung aber kann ich natürlich bei einem Kinde, was er nach meiner Rechnung im Jahre 375 war, nicht annehmen. Eine weit einleuchtendere Erklärung ergibt sich aus der richtigen allgemeinen Bemerkung, die Thomas über diese Hinweisungen macht: les grammairiens reproduisaient sans changement les remarques de leurs prédécesseurs, alors même qu'elles ne s'appliquaient plus à leur temps. Mechanisches Herüberschreiben aus einer Vorlage ist ungleich wahrscheinlicher als eine Jugenderinnerung, bei der man nicht einsehen würde, warum dem Servius nicht zugleich die Ablehnung des Titels durch Gratian hätte

einfallen sollen, die er ja auch erlebt und die sicher Aufsehen gemacht hatte. So gewährt also auch diese Stelle keinen chronologischen Anhalt, um so weniger, als der Schluß aus der Angabe des Zosimus gegründetem Zweifel unterliegt. Geßner, Servius und Pseudo-Askonius, Dissertation Zürich 1888, S. 10 macht darauf aufmerksam, daß Ausonius in der gratiarum actio für sein Konsulat 379 dem Gratian den Titel pontifex maximus unbedenklich beilege. Es kann also sein, daß dieser nach vorübergehender Weigerung den Titel später doch führte. Auch ist, wie Geßner richtig bemerkt, durchaus nicht ausgeschlossen, daß spätere Kaiser ihn wieder annahmen, wofür man dann eben die Worte des Servius als Zeugnis anführen könnte. Das „Aufhören" des Titels mit dem Jahr 375 ist demnach keineswegs erwiesen.

Thilo hat ferner a. a. O. versucht die Abfassung des Kommentars wegen der Stelle Aen. 7, 604: Getarum fera gens *etiam* apud maiores fuit der Zeit der italischen Kriege Alarichs zuzuweisen. Eine ganz haltlose Vermutung, die Schanz auch nicht mit einem „vielleicht" hätte zulassen sollen. Zweifellos hat ja Servius mit seinem etiam an Kriege der Gegenwart und dabei nicht an die Vergilischen Geten, die keine Rolle mehr spielten, sondern an die Goten gedacht. Aber die Schlacht bei Adrianopel mit ihren Folgen war doch furchtbar genug, um dies ebensogut zu erklären wie die 23 Jahre nachher beginnenden italischen Feldzüge Alarichs. Ein sicherer chronologischer Anhaltspunkt ist also auch hier nicht zu finden. Der Einfall Thilos erklärt sich aus seinen Worten: cum Gothos illa aetate Getas a nonnullis dictos esse constet. Er scheint, wohl im Gedanken an Claudians Bellum Geticum, angenommen zu haben, die Vermischung von Goten und Geten sei erst in Alarichs Zeit aufgekommen. Sie ist aber in Wirklichkeit viel älter, wie schon der Witz über Caracalla beweist, den Spartian Carac. 10, 6 berichtet. Immerhin ist die Stelle des Servius insofern nicht wertlos für unseren Zweck, als sie ex silentio eine untere Zeitgrenze bietet. Denn man wird wohl sagen dürfen, seine Worte wären nicht so zahm ausgefallen, wenn die Eroberung Roms durch die Goten unter Alarich 410 vorausgegangen wäre.

Für die Bestimmung der Zeit der Abfassung des Serviuskommentars ergibt sich, wie oben bemerkt, eine Zeitgrenze nach rückwärts aus der Bezugnahme auf Werke des Avienus. Noch enger läßt sich diese ziehen, wenn wir nun das Verhältnis zu Makrobius ins Auge fassen. Da halte ich als unumstößlich fest, daß wir in dem unter dem Namen des Servius überlieferten Kommentar (ausgeschlossen die namenlosen Zusatzscholien der Danielischen Handschriften) das echte und in der Hauptsache vollständige Werk des Servius besitzen, desgleichen daß Makrobius dieses Werk nicht benützt haben kann (vgl. meine Antike Aeneiskritik S. 18 f.). Die umgekehrte Behauptung Ribbecks, weil der Makrobische Servius Abweichendes und Gelehrteres vortrage, könne unser Serviuskommentar höchstens ein dürftiger Auszug des echten sein, ist überzeugend widerlegt durch Thomas p. 156 ff. und Thilo p. XXII sqq., und jedem Zweifel ist die Frage entrückt worden durch die schöne Untersuchung von Klotz über die Selbstanführungen bei Servius. Wäre unser Kommentar nur ein Trümmerstück des ursprünglichen, so müßte es mit einem Wunder zugegangen sein, wenn von den sehr zahlreichen Verweisungen nicht ein großer Teil auf verlorene Abschnitte sich bezöge und somit unauffindbar wäre (vgl. meine Ant. Vergilkritik in den Bukolika und Georgika, Philologus Ergänzungsband IX S. 212). Es gibt aber nur e i n e Verweisung, die nicht stimmt, und diese kann auf dem Verlust einer Stelle, ebensogut aber auf einem Versehen des Servius beruhen. Anscheinend eher denkbar als Ribbecks Aufstellung wäre die Annahme, der Makrobische und unser Servius seien zwei verschiedene Personen. Es ist aber doch höchst unwahrscheinlich, daß es zur Zeit des Makrobius, der unser Kommentar auch sprachlich zuzuweisen ist (vgl. Thilo p. LXXII), zwei berühmte Vergilerklärer des Namens Servius gegeben hätte. Soviel ich weiß, ist auch diese Ansicht nie ausgesprochen worden. Nun ist allerdings zuzugeben, daß, wenn Makrobius unsern Serviuskommentar nicht benützt hat, daraus nicht ohne weiteres folgt, daß dieser damals noch nicht geschrieben war (vgl. Thilo p. LXXI n. 3). Aber das Wahrscheinlichste bleibt dies darum doch. Vor allem spricht Makrobius mit keiner Silbe von einem Werke des Ser-

vius; die Lobsprüche, die er ihm spenden läßt, erklären sich vollständig aus den mündlichen Lehrerfolgen, auf die Sat. VI. 6, 1 hingewiesen wird. Was Thomas p. 135 hiergegen vorbringt, ist nicht einleuchtend. Entscheidend ist aber für mich folgende Erwägung. War der Kommentar schon geschrieben, so konnte sich Makrobius, wie ich bereits Aen.-Kr. S. 19 hervorgehoben habe, hinsichtlich der quaestio quae nascitur ex petitione Veneris impudica Aen. 8, 373 nicht so verhalten, wie er es Sat. I, 24, 8 tut. Während Servius im Kommentar den Dichter ausführlich gegen diesen Vorwurf verteidigt, wird es bei Makrobius geradezu als eine Beleidigung hingestellt, wenn man Servius mit der Abwehr einer Kritik behelligen wollte, die quilibet ex plebeia grammaticorum cohorte übernehmen könnte. Mir scheint, dieser Ausdruck wäre, wenn das Werk schon vorlag, einer wirklichen Beleidigung des Servius nahe gekommen, den doch Makrobius so hoch stellt. — Ferner: Makrobius konnte, da es ihm um die notitia vetustatis zu tun war praef. 4, nicht um die Ansichten der Lebenden, auch den Verfasser des Kommentars wie seine anderen Personen zum Sprachrohr für die Meinungen der Alten machen: er durfte ihm aber dann nur solches in den Mund legen, was er im Kommentar auch wirklich vertrat. In den drei Kritiken jedoch, die Sat. VI, 7, 4 ff. verhandelt werden, finden wir genau das Gegenteil. Bei Makrobius verteidigt Servius vexasse Buc. 6, 76 als grave verbum; im Kommentar kennt er diese Verteidigung, die er dem Probus zuschreibt, auch, eignet sie sich aber nicht an, sondern erklärt das Wort als per tapinosin dictum, d. h. er gesteht das „abiecte positum“ des Cornutus zu, findet aber darin eine absichtliche Abschwächung: wozu diese, sagt er nicht. — Bei Makrobius verteidigt Servius inlaudati Georg. 3, 5 gegen den Angriff des Cornutus mit zwei Erklärungen, von denen wenigstens die erste sich hören läßt: im Kommentar schweigt er von dem Tadel und erklärt es gerade in dem von Cornutus angefochtenen Sinn qui laudari non meruerit, dem er bei M. durch jene Erklärungen ausweicht. — Bei Makrobius verteidigt Servius squalentem Aen. 10, 314 als Bezeichnung der copia densitasque, abzuleiten von squama; im Kommentar erklärt er es mit splendentem und,

wenn man sein Scholion zu Georg. 4, 91 hinzunimmt, zwar auch a squama, aber als Ausdruck des splendor im Unterschied von squalere a squalore, das eben das Makrobische squalere a squama = squalore ist s. l. c. 17—19. — Ich halte es für wahrscheinlich, daß Makrobius, wenn er das Werk des Servius vor sich gehabt hätte, auf dessen Teilnahme an dem Gespräche verzichtet hätte; das aber kann ich mir nicht denken, daß er es entweder unbeachtet gelassen oder verdreht hätte, er da doch sonst seine Vorlagen, z. B. Gellius, einfach abschreibt. War das Werk noch nicht veröffentlicht, so stand er dem jungen doctor so frei gegenüber wie seinen anderen Personen.

Fassen wir zusammen, so haben sich uns folgende Daten ergeben: Makrobius geboren um 360; Servius geboren um 370; angebliches Saturnaliengespräch nicht lange vor 384; Abfassung der Saturnalien vor 399, wohl um 395, weil das von Makrobius offenbar nach der Gegenwart entworfene Bild des Servius das eines etwa Fünfundzwanzigjährigen ist; Abfassung des Kommentars nach den Saturnalien des Makrobius, aber vor 410. Ich füge hinzu: aber auch vor den Interpretationen des Ti. Claudius Donatus, da diese, wie ich in der praefatio meiner Ausgabe nachgewiesen habe, den Serviuskommentar voraussetzen. Ließe sich für die Herausgabe der Interpretationen ein genauerer Zeitpunkt bestimmen, so wäre auch für den Serviuskommentar ein weiterer terminus ante quem gewonnen. Leider aber sind die Untersuchungen, die ich in dieser Richtung seither unternommen habe, ergebnislos geblieben. Es muß uns genügen, was wir hier ermittelt zu haben glauben: der Kommentar des Servius ist zwischen 395 und 410 entstanden.

Stuttgart. *H. Georgii.*

XXVI.

Die Moskauer Sammlung mittelgriechischer Sprichwörter.

Die von Eduard Kurtz in Cod. 239 (Vladimir 449) der Moskauer Synodalbibliothek entdeckte Sammlung mittelgriechischer Sprichwörter hat K. Krumbacher im Jahre 1897 in Moskau abgeschrieben und einige Zeit darauf die Hs photographieren lassen. Auf Grund dieser Bemühungen ist dann eine sorgfältige, mit einer das Verhältnis der mittelgriechischen Sprichwörter zu den antiken und antikisierenden Sammlungen behandelnden Einleitung und einem reiche Parallelen bietenden und auch das Sprachliche berücksichtigenden Kommentare versehene Ausgabe zustande gekommen. (Sitzungsberichte der philos.-philol.-histor. Klasse der K. bayr. Ak. d. Wiss. 1900. S. 339 f.)

Dem Herausgeber werden gewiß Freunde und Kritiker manche Beiträge zur Ausgabe mitgeteilt haben. Trotzdem werden die folgenden zum Teil schon vor zehn Jahren geschriebenen Bemerkungen vielleicht auch heute noch nicht überflüssig sein.

In vielen Fällen lassen die Hermenien Krumbachers zu wünschen übrig, und auch vom Standpunkte des Mittelgriechischen läßt sich noch manches hinzufügen. Obgleich ich auch mit den von Kr. in der Einleitung gebotenen Ausführungen in einigen Punkten nicht übereinstimme, will ich mich im Folgenden bloß auf den Text und den Kommentar zum Texte beschränken.

Nicht einverstanden habe ich mich mit den zahlreichen Ergänzungen erklären können, die Kr. dem Versmaße zu

liebe in den Hermenien der Sprüche angebracht hat. Wenn es z. B. in der Hermenie des 82. Spruches (Στρεβλὸς ὁ διορθωτής) heißt: „Μεγίστη μωρία, ὅταν βοηθεῖν ὑδρωπικὸς σπληνικῷ ἐπαγγέλληται," so gibt μωρία meiner Meinung nach einen besseren Sinn als das von Kr. angenommene τιμωρία, mögen auch die beiden Wörter so eng nebeneinander stehen, daß man allerdings an das versehentliche Auslassen der einen Silbe τι denken könnte. Doch diese Frage der metrischen Form der Sprüche ist ja durch die Forschungen von P. Maas (Byz. Zeitschr. XII 304 f.) in ein neues Stadium getreten.

Dank der Liebenswürdigkeit von Prof. A. Heisenberg konnte ich die Photographien der Hs hier in Dresden noch einmal mit der Ausgabe Kr.'s vergleichen. Diese Nachprüfung ergab bloß, daß Kr. eine ganze Reihe von Korrekturen, die sich in der Hs finden, wohl weil er sie für belanglos hielt, nicht im Apparate vermerkt hat, wobei es sich nicht bloß um Itazismus und dergl. handelt. Jedenfalls hätte das in der Beschreibung der Hs vermerkt werden sollen, denn die Zahl solcher Korrekturen bestimmt doch den Grad der Sorgfalt des Schreibers und auch die Grenzen, innerhalb derer sich die Konjekturalkritik zu halten hat.

Nur in einem einzigen Falle bietet die Ausgabe ein Versehen. (Siehe unten zu Spruch 4.)

In der Beschreibung der Hs bei Kr. ist nicht bemerkt, daß sich fol. 229v unten am Rande in russischer Schrift die Worte finden: Jerodiakonom Gedeonom (durch den Hierod. G.), wohl von derselben Hand, welche die Paginierung vornahm. Wenn ich mich recht besinne — es sind 21 Jahre vergangen, seit mein verehrter Freund Eduard Thraemer mich in die Moskauer Synodalbibliothek einführte — war dieser Gedeon im 18. Jahrh. Verweser der Bibliothek. Uebrigens habe ich im Jahre 1891 diesen Kodex ebenso durchgesehen, wie den Cod. 298 (Vladimir 436), der den Pseudokallisthenes enthält. Diesen verglich ich, für Sprichwörter hatte ich damals kein Interesse[1]), wohl aber für Apophthegmen. Das durch

[1]) Kr. notiert S. 351, Anm. 2 diejenigen, welche über den eigenartigen Titel der ‚Kosmischen Komödien des Aesop' gehandelt haben. Zum Worte κοσμικός ist zu bemerken, daß es in der Bedeutung von

Matthäi nach Dresden gekommene Blatt der Moskauer Sammlung, welches Jernstedt im Vizantijskij Vremennik 8, 115 f. mit einem Kommentar herausgegeben hat, habe ich hier in Dresden vergleichen können, doch habe ich ebenso wie zum Kommentare Jernstedts nichts hinzuzufügen, denn dieser Mann pflegte ganze Arbeit zu machen.

Der **1.** Spruch lautet: „Πίθηκος ἰδὼν τὰ ἑαυτοῦ τέκνα ἔφη· Ταῦτα οὐ καλά“ („Ein Affe erblickte seine Jungen und sprach: „Die sind nicht schön.“)[2]).

„Die Quelle der durch trefflichen Humor ausgezeichneten Spruchanekdote kann ich nicht nachweisen“, sagt Kr. und verweist auf zwei Parallelen, die in Gedanke und Einkleidung mit diesem Spruche verwandt sein sollen. Meiner Meinung nach ist das nicht der Fall, denn diese Sprüche haben einen ganz anderen Sinn. Auch die Quelle unseres Spruches läßt sich noch finden. Die Erklärung bietet das bekannte Wort von der „Affenliebe“, welches wir ebenso wie die Krokodilstränen und manches Aehnliche antiken Quellen verdanken.

‚Geschichte‘, weltliche Geschichte auch ins Syrische übergegangen ist. In der zuerst von Guidi in den Schriften des Stockholmer Orientalistenkongresses (1889) herausgegebenen kleinen syrischen Chronik, die dann von Nöldeke (Sitz.-Ber. d. phil.-hist. Kl. der Wiener Ak. d. Wiss. 128. Bd. IX. Abh. 1893) übersetzt und kommentiert worden ist, lautet der nach Guidi vermutlich von einem alten Kompilator hinzugefügte Titel: ‚Einiges aus der Ekklesiastike, d. h. Kirchengeschichte, und aus der Kosmostike, d. h. Weltgeschichte‘. Aber Büdinger (Die Universalgeschichte im Altertum, Wien 1895, S. 103) hat nicht recht, wenn er sagt, daß die Benennung Weltgeschichte erst im 7. Jahrh. n. Chr. in eben dieser syrischen Chronik zum ersten Male im Gegensatz zur Kirchengeschichte vorkommt. Zum ersten Male erscheint diese Benennung bei Euagrios H. E. V 24 in einem Kapitel, das nicht, wie A. v. Gutschmid (Vorlesungen, ebenso Benjamin in Pauly-Wissowa R.-E. s. v. Eustathios) wollte, aus Eustathios, sondern, wie ich in meiner Abhandlung ‚der Urmalalas‘ dargetan habe, die in den Schriften der Kais. Russischen Akademie der Wissenschaften erscheinen wird, aus Johannes Rhetor Diakrinomenos (Malalas) stammt.

Das Wort κοσμικός hat Preger verkannt, wenn er zum Satze in den Patria von Kpel (S. 276, 23 seiner Ausgabe) ἦν ἐξ κοσμικὴν οὖσαν (scl. Εἰκασίαν) Θεόφιλος ὁ βασιλεὺς ἰδὼν λαβεῖν γυναῖκα ἠθέλησεν κτλ. im Index bemerkt: κοσμικός = κόσμιος. Auch hier heißt κοσμικός weltlich; als die Ikasia noch weltlich, d. h. noch nicht Nonne war. Die Geschichte dieses Wortes, das sich auch bei Malalas in verschiedenen Bedeutungen findet, muß noch geschrieben werden. (Vgl. κοσμικὴ ἑορτή Mal. 284, 14, κοσμικοὶ πολῖται Cotelerius, Eccl. Gr. Mon. III 175 und die Bemerkung Xylanders zu Kedren I 215.)

[2]) Ich gebe stets Kr.s Verdeutschung der Sprüche.

In einem Briefe[3]) des Michael Psellos πρὸς τὸν Καίσαρα τὸν Δούκαν (Migne Patr. Gr. 122 Sp. 1173) heißt es: „Ἀλλ' αἱ μὲν πίθηκοι ἐπειδὰν τέκωσι καὶ τὰ νεογνὰ ἴδωσιν, ἀγάλματα αὐτὰ ἤγηνται καὶ τοῦ κάλλους θαυμάζουσιν, ἀπατώμεναι τῷ φιλοτέκνῳ τῆς φύσεως." Jetzt verstehen wir unseren Spruch. Er ist ironisch gemeint und bezieht sich auf etwas Unmögliches, auf etwas, das es nicht gibt: „Ein Affe soll von seinen Kindern gesagt haben, sie sind nicht schön! Wer lacht da nicht?" Sprüche mit ähnlichem Sinn bietet die Spruchweisheit aller Länder.

Im Physiologus findet sich nichts von der Affenliebe, allein diese Geschichte läßt sich gewiß in noch älteren Quellen nachweisen.

In einigen Fällen scheint mir Kr. die Ueberlieferung nicht genügend respektiert zu haben.

So z. B. beim **3.** Spruch, der da lautet:

„Σιγηρὸς ποταμὸς κατὰ γῆν βαθύς" („Ein stiller Fluß ist im Grunde tief"). Die Hermenie erklärt: „Ἀνὴρ κακοῦργος πρᾶος τοῖς πέλας φανεὶς κεκρυμμένῃ κακίᾳ τοὺς δούλους ἔχει." Kr. bemerkt richtig, daß die Hermenie den alten Satz ganz einseitig und schief auf einen Mann beziehe, der in Gesellschaft den Gutmütigen spielt, zu Hause aber die Dienerschaft tyrannisiert. Im Apparat bemerkt Kr., daß die Hs δόλους aus δούλους korrigiert bietet. Sollte δόλους nicht das Richtige sein? Das altgriechische Wort hat vielleicht im Mittelgriechischen durch den römischen Rechtsbegriff dolus eine neue Färbung erhalten.

Zum **4.** Spruche: „Σὺν θεῷ καὶ τὰς χεῖρας κίνει" („Mit Gottes Hilfe rege auch deine Hände")[4]) ist doch das deutsche Wort „Hilf dir selbst, so hilft dir Gott" heranzuziehen. Neugriechische und slavische Parallelen bietet Altenkirch[5]),

[3]) In einem anderen Brief (Sp. 1172) erzählt Psellos vom Adler, daß er die Eule, den häßlichen Nachtvogel, bewundert, umfliegt und anstaunt, als wenn sie ein besonders bewunderungswürdiges Geschöpf wäre. Im Artikel ‚Affe' von E. Oder in Pauly-Wissowas R.-E finde ich nichts über die ‚Affenliebe'. Von der ‚Schönheit' der Affen redet Pindar (Pyth. 2, 132): καλός τοι πίθων παρὰ παισὶν ἀεί.

[4]) Diese Uebersetzung Kr.s gibt den Sinn nicht ganz deutlich wieder: Auch wenn Gott dir hilft, sollst du die Hände regen. [Antike Parallelen schon in meiner Dissert. de Babr. aet. p. 105 *Cr.*]

[5]) Wenn Altenkirch S. 19 behauptet, daß die russische Sprache

die Beziehungen zwischen Slaven und Griechen in ihren Sprichwörtern (Arch. f. slav. Philol. 30, S. 1f., 321 f.). Die Hermenie des 4. Spruches lautet in der Ausgabe Kr.s: „Τὴν τέχνην βλέπων μὴ καδεύδειν ἔθελε· εὐτυχία γὰρ ἀνδρὶ τὸ ἐν ἔργοις εἶναι." Der Sinn verlangt es und in der Hs steht τὴν τύχην βλέπων κτλ.

Zum 5. Spruche: „Στόματος σιγῶντος θεὸς ἔκδικος" („Schweigenden Mundes Rächer ist Gott") bemerkt Kr., daß „der echt christliche Spruch" in den antiken Sammlungen fehlt, sich aber in der theologischen Gruppe findet. Ich möchte diesen Spruch gerade für antik halten, man denkt doch gleich an die Kraniche des Ibykos.

So bietet denn auch eine auf die Kraniche des Ibykos anspielende Stelle im ‚Hamlet' (II 2) eine unserem Spruche verwandte Sentenz:

„Hum! hab' ich doch gehört schon von Verbrechern,
Die, im Theater sitzend, durch die Kunst
Des Schauspiels in der Seele so getroffen
Sich fühlten, daß sie ihre Missetaten
Alsbald bekannten. Denn der Mord versteht,
Auch ohne Zunge, durch ein wunderbares
Organ zu sprechen."
(Hamlet, übersetzt von L. Seeger, Berlin 1903).

Der 7. Spruch lautet: „Ἄκερμος ἐν πανηγύρει ὀαίμων πελαζόμενος" („Wer ohne Geld zum Feste kommt, der ist ein armer Teufel").

Hier bereitet das letzte Wort Schwierigkeiten. Kr. hat sich, da mit der üblichen Bedeutung von πελάζομαι nichts anzufangen war, dem Vorschlage von Politis angeschlossen, in πελαζόμενος eine vom Redaktor zur Füllung des Metrums für πλαζόμενος geschaffene Form zu sehen. Obgleich eine so willkürliche „Streckung" eines bekannten Wortes auffällig sei, so dürfe sich doch kaum eine bessere Erklärung finden.

durch die Kürze des Ausdrucks zum Sprichwort aus verschiedenen Gründen sehr geeignet sei und als Beispiel der Kürze den Spruch Pljunuv slinyj ne podnjatj anführt, zu dessen Wiedergabe man im Deutschen elf Worte brauche („Wenn man gespien hat, kann man den Speichel nicht mehr aufheben"), so tut er der deutschen Sprache unrecht und verkennt eine der größten Eigenschaften der deutschen Sprache im besonderen und der germanischen Sprachen überhaupt.

Obgleich sich beim Gesang und in Dialekten fast aller Sprachen solche ‚Streckungen' (dieser Ausdruck ist vielleicht nicht richtig gewählt) finden, so dürfte solch ein Vorgang wohl sehr vereinzelt dastehen. Alte Etymologiker haben, wie es scheint, die umgekehrte Erscheinung bei πελάζομαι annehmen wollen, z. B. Etymol. Gudianum ed. Sturz Sp. 468 πλάνη, παρὰ τὸ πελάζω ὅπερ κατὰ συγκοπὴν πλάγω, οἱ γὰρ πελαζόμενοι πρόδηλον ὅτι ἐπλανήθησαν. ἢ παρὰ τὸ πλαγιάζειν τὸν νοῦν. Ich hatte früher geglaubt, daß diese Stelle des Et. Gud. vielleicht unseren Spruch erklären könnte, dann an die ähnliche Erscheinung gedacht, die in der vulgären Sprache des Leydener Zauberpapyrus vorkommt. (Vgl. A. Dieterich, Fleck. Jahrb. Suppl. Bd. 16, S. 822: Vocales inseruntur. Hier auch die Literatur.) Allein dieses Partizipium πελαζόμενος muß anders erklärt werden.

Kann nicht ein Praesens πελάζω nach bekanntem Muster von einem Aoriste ἐπέλασα aus gebildet worden sein, und läßt sich die gewünschte Erklärung nicht finden, wenn wir an ⟨ἐ⟩πελαύνω denken?

Zum **10.** Spruche: „Ζητούμενος καὶ μὴ μισούμενος" („Laß dich suchen und mache dich nicht unbeliebt") hat Kr. einige Parallelen angeführt, die eine entfernte Aehnlichkeit mit diesem Spruche haben, aber weder bei Kr. noch bei Kurtz (Planudes S. 17) findet sich ein Hinweis auf das Gnomologium des Georgides (Boissonade Anec. Gr. I. S. 37): „Ἐζεκιὴλ προφήτου. Ζητούμενος καὶ μὴ μισούμενος φίλοις." Dieses φίλοις hebt die Unklarheit in der Fassung des Spruches auf, die Kr. mit Recht bemerkt hat[6]).

Zum **12.** Spruche: „Ὀφθαλμῶν γενέσια ψυχῆς ὀδύνη" („Augenfest, Herzeleid") führt Kr. eine Parallele aus Ibsens ‚Peer Gynt' an: „Lachen im Auge mit weinender Brust." Schöner ist das provençalische Sprichwort, mit dem A. Daudets ‚Numa Roumestan' ausklingt: ‚Joie de rue, douleur de maison' (‚Gau de carriero, doulou d'oustau'). Wenn Kr. zum Vergleiche den neugriechischen Spruch bei Warner (Politis

[6]) Boissonade bemerkt dazu: „Non inveni illum versum in Ezechielis tragicis reliquiis. Caruit arte qui μισούμενος hac sede posuit. Forsan φίλ. μισ."

Παροιμίαι II) ed. Hesseling heranzieht: ‚Τόνα σου μάτι νὰ γελᾷ καὶ τ' ἄλλο σου νὰ κλαίῃ,' so hätte doch auch das Shakespearesche ‚With one auspicious, and one dropping eye' (Hamlet I 2) nicht vergessen werden sollen.

Den **14.** Spruch: „Σὺ ὑπνοῖς καὶ τὸ πλοῖόν σου περιπατεῖ" („Du schläfst und dein Schiff fährt") [7]) deutet die Hermenie nach Kr.s Ansicht richtig auf die Menschen, denen im Schlafe der Reichtum in den Schoß fällt, und er führt als Parallele das deutsche, ihm von seinem ‚lieben Schüler' H. Spelthahn mitgeteilte Wort an: „Gott gibt's den Seinen im Schlafe." Im ‚Wander' finden sich ja noch mehr Parallelen, aber hat dieser griechische Spruch wirklich solch eine banale Bedeutung? Könnte nicht in ihm eine Anspielung auf die göttliche Fürsorge und Vorsehung stecken?

Ich entsinne mich, vor langen Jahren irgendwo einen schönen Vergleich des menschlichen Lebens mit einem in einem Boote dahintreibenden Schläfer gelesen zu haben. Dasselbe Bild findet sich in einem Gedichte Eichendorffs („Der Freund", Zeitlieder):

„Wer auf den Wogen schliefe
„Ein sanft gewiegtes Kind,
„Kennt nicht des Lebens Tiefe,
„Vor süßem Träumen blind."

Der **15.** Spruch: „Τήρει τὸν υἱόν σου, ἵνα μὴ πέσῃ εἰς τὸ φρέαρ καὶ εἴπῃς, ὅτι ὁ θεὸς ἤθελεν" („Achte auf deinen Sohn, damit er nicht in den Brunnen falle und du sagest, Gott habe es gewollt") richtet sich, wie Kr. (S. 423) mit Recht bemerkt, gegen den Fatalismus, was die Hermenie zu wenig beachtet. Ich meine, es würde sich lohnen, die Spuren des Fatalismus im byzantinischen Geistesleben weiter zu verfolgen, der bei den Russen eine so große Rolle spielt, nicht nur in der Literatur, sondern vor allem in den Anschauungen des Volkes, bei dem die Berufung auf den „Willen Gottes" (‚Volja božja') eine der gebräuchlichsten Redensarten ist.

Zum **16.** Spruche: „Τὸ ταχὺ χάριν ἔχει" („Schnelligkeit erfreut [ist wohlgefällig]") läßt sich vielleicht der Spruch aus

[7]) Die Form des 14. Spruches läßt sich vergleichen mit Cantic. 5,2 ἐγὼ καθεύδω καὶ ἡ καρδία μου ἀγρυπνεῖ.

dem Gnomologion des Georgides a. a. O. S. 15 vergleichen: „Βραδὺς μὴ ἴσθι πρὸς εὐποιΐαν, ὅτι βραδυτὴς μεταμέλειαν ἔχει“, da ja die Hermenie ihn im Sinne von ‚bis dat qui cito dat‘, wie Kr. bemerkt, versteht.

Der **22.** Spruch lautet: „Ἵππος εἰς γένος τρέχει.“ Kr. übersetzt; „Das Pferd läuft zur Sippe (nach der Sippe)“ und meint, es wäre nicht ganz klar, ob ‚εἰς γένος‘ „zur Sippe“ bedeute, oder „nach Art der Sippe“. Diese Frage wird deutlich beantwortet durch den im Gnomologium des Georgides (a. a. O. S. 20) sich findenden, dem Johannes Klimax zugeschriebenen Spruch, von dem Kr. mit Unrecht behauptet, daß er mit unserem Spruche nur entfernt verwandt sei, aber die Beziehungen der Moskauer Sammlung zum Gnomologium hat Kr. leider nicht erkannt; hier das Richtige gesehen zu haben, ist das Verdienst von Jernstedt (Vizantiskij Vremennik 8, 119 f.). Das Johannes Klimax-Zitat im Gnomologium ist geradezu die Quelle unseres Spruches, und das etwas auffallende τρέχει wird erst verständlich durch das Zitat: γένος ἅπαν τῆς ἰδίας συγγενείας ὀ ρ έ γ ε τ α ι, ἵππος ἵππου κτλ. Für ὀρέγεται bietet Joh. Klim. p. 220 ἐφίεται. Kr. führt außerdem noch einige Parallelen an. Es läßt sich vielleicht noch hinzufügen, daß das Pferd und seine Sippe[8]) auch in dem Rätselwort eines Orakels vorkommt, mit dem der pythische Gott Menelaos und Paris begrüßt, und das Wilcken in den Sitz.-Ber. d. Berl. Akad. 1887. S. 819 mitgeteilt hat. Die Worte lauten: „ἤτοι ὁ μὲν γενεὴν ἵππου διζήμενος εὑρεῖν κτλ.“ (Vgl. Wilamowitz, Hermes 22, S. 636.)

Den **23.** Spruch: „Ἰδιώτης εἰς πλοῖον φάρμακον“ übersetzt Kr. (S. 425): „Ein Tölpel auf einem Schiffe ist Gift“ und bemerkt dazu: „Wenn auch die Einkleidung e t w a s s e l t s a m ist, so kann doch über den Sinn des Spruches, wie ihn auch die Hermenie wiedergibt, kein Zweifel sein.“ Wir haben gesehen, daß auf die Hermenien in vielen Fällen leider kein Verlaß ist und daß sie oft zu den Sprüchen wie die Faust aufs Auge passen, da sie eben oft nicht an die ursprüngliche,

[8]) Ueber ἵππος γενικός vgl. Aelian H. An. XI 31 und die zahlreichen Belegstellen zu γενικός im Kommentare zu Theod. Mag. Laudatio S. Gregor. Migne P. G. 145, 317.

sondern an eine überarbeitete, übertragene Form der Sprüche anknüpfen. Auch ich nehme an der ‚seltsamen Einkleidung', vor allem an dem φάρμακον Anstoß. Ursprünglich wird der Spruch wohl gelautet haben: „Ἰδιώτης ἐν πλοίῳ φαρμακός", d. h. auf einem Schiffe (d. h. in einem engen Raum, wo in kleiner Gesellschaft man längere Zeit auf einander angewiesen ist) wird der Tölpel leicht zum Sündenbock, zum Schindluder. Da wir es bei unseren Sprüchen oft mit Ekzerpten aus den verschiedensten Quellen zu tun haben, kann aus der Form ἰδιώτην ἐν πλοίῳ φαρμακὸν εἶναι leicht der falsche Akzent und der falsche Nominativ entstanden sein.

Beim **25.** Spruche: „Ἰατρῷ καὶ νομικῷ τὴν ἀλήθειαν λέγε" („Dem Arzte und dem Advokaten sage die Wahrheit") ist in dem zweiten Verse der Hermenie eine Lücke (Loch im Papier). Kr. sagt (S. 425), in der Erklärung erwarte man nach οὔτε πάθος σώματος ein in das Gebiet des Rechtes einschlagendes Objekt; da aber am Schluß der Hermenie von der Krankheit die Rede ist, scheine der zweite Gedanke des Spruches in der Erklärung unbeachtet geblieben zu sein. Ich glaube, daß diese Bemerkung nicht richtig ist, denn die noch deutlich lesbaren Buchstaben κτην deuten doch darauf hin, daß hier ein vom Stamme κτα abgeleitete Substantiv mit dem Begriffe des Besitzes stand, und ferner: die Worte in der Hermenie des 41. Spruches . . . καὶ πλούτου κτῆσιν καὶ πε-⟨νί⟩ας τὴν ν⟨όσ⟩ον lehren, daß auch diesem Hermeneuten das Bild vom kranken Geldbeutel nicht fremd war.

Den **28.** Spruch: „Χορδὴ ἅπαξ γελᾶται" hat Kr. verdeutscht: „Eine Saite läßt sich ⟨nur⟩ einmal zum besten halten" und sagt ferner: „d. h. wenn man eine Saite öfter mißhandelt, so wird sie böse und springt." Daß es also aufs Springen ankommt, hat Kr. wohl richtig erkannt, aber es bedarf einer ziemlich kühnen Interpretation, um zu diesem Sinne zu gelangen. Warum soll sich eine Seite nur einmal zum besten halten lassen und nicht öfter, bis sie endlich springt? Ich glaube, daß wir trotz der Hermenie („Χαριεντισμοῦ λόγος ἀπαιδευσίαν πρὸς ὀλίγον τέρπει· εἰ δ' ἐπιμένει, λυπεῖ") und trotz des von Kr. angeführten, nur in der Ein-

kleidung ähnlichen Spruches bei Warner S. 53: „Μιὰ φορὰ γελειέται ἡ γραῖα καὶ στὸ δεύτερο μανταλώνεται", an dem γελᾶται Anstoß nehmen müssen. Nicht erst durch gewaltsame Interpretation muß in den Spruch der Sinn des Springens hineingebracht werden, dieser Sinn muß schon im Verbum γελᾶται stecken. Darum glaube ich, daß der Spruch ursprünglich gelautet hat: „Χορδὴ ἅπαξ διελᾶται." Ἐλαύνειν wird doch vom Schlagen der Saiten der Musikinstrumente gebraucht und διελαύνω kann doch ‚durchschlagen' bedeuten.

Wie wir im Mittelgriechischen oft γιά für διά auch in Zusammensetzungen finden, so konnte auch leicht aus einem διελαύνω ein γελαύνω werden. Das Verb ἐλαύνω und seine Formen haben im Mittelgriechischen überhaupt ein eigenes Schicksal gehabt. Auf eine eigenartige Form habe ich zum Spruche 7 hingewiesen. Reiske (Kommentar zu Const. Porphyr. De caerim. S. 672 Bonn.) führt an: λάμνειν pro λάβνειν et hoc pro ἐλαύνειν. Da Reiske hier zahlreiche Beispiele für den Abfall des anlautenden ε im Vulgärgriechischen aufzählt, so hätte ich auf diese Stelle schon oben S. 531 zu Spruch 7 hinweisen können. Da der Thesaurus s. v. ἅπαξ Beispiele dafür anführt, daß dieses Wort = φορά, βολά gebraucht wird, so kann man gegen die Uebersetzung: „Einmal wird eine Saite doch springen" oder „Jede Saite muß einmal durchgeschlagen werden" wohl nichts einwenden. Merkwürdig ist es, daß der Hermeneut beim Stichwort χορδή es sich entgehen ließ, Betrachtungen anzustellen, wie sie sich z. B. bei Beatus Callistus (Migne Patrol. Gr. 147, 814) finden.

Der **29.** Spruch lautet: „Ἔ⟨ρω⟩ς εἰς κλιμάκιον οὐκ ἀναβαίνει." Die Hermenie gibt folgende Erklärung: Ἡδὺς ὁ πόθος ἐστίν, εἰ δίχα μόχθου τῶν ποθουμένων ἡ κτῆσις προσγενήσεται. Kr. übersetzt: „Eros steigt auf keine Leiter" und bemerkt mit Recht, daß der Gedanke, wie die Hermenie ihn ausdrückt und wie er den Spruch übersetzt, allen Erfahrungen auf dem Gebiete der Liebe, die vor Leiterbesteigungen im wirklichen und im übertragenen Sinne niemals zurückscheue, sei sie in Romeo oder in einem ‚fensterlnden' Bauernburschen verkörpert, widerspricht. Kr. fragt weiter, ob die Byzantiner wirklich ein so trauriges Geschlecht waren, daß sie nur die Früchte

süß fanden, die ihnen von selbst in den Schoß fielen. Kr. hat den Spruch, wie ich glaube, ebenso falsch verstanden, wie der Hermeneut. Auf die richtige Erklärung führt das Glossar von Du Cange. Ich nahm zunächst daran Anstoß, daß hier im Spruche κλιμάκιον steht statt κλίμαξ, aber im Du Cange findet sich s. v. κλίμακες: stapedes, scalae, quibus in equum ascenditur (Pachym. V 27). Wenn schon κλίμαξ diese Bedeutung haben konnte, so erst recht das Deminutiv. Der Spruch bedeutet also: Die Liebe braucht (zum Besteigen) kein Pferdetreppchen, und dadurch erhält der Spruch wohl einen obszönen, aber grade volksmäßigen, treffenden Sinn.

Zum **30.** Spruche: „⟨Ε⟩ἰ μὴ ἄλλῳ κακός, ἄλλῳ καλὸς οὐ γίνῃ“ („Wenn du nicht gegen den einen bös bist, bist du gegen den andern nicht gut“) läßt sich als treffliche Parallele anführen das Wort, welches Schopenhauer aus seinem Gracian in einem Briefe an Dr. Frauenstädt vom 23. Okt. 1850 (S. 168 der Reclamschen Ausgabe) zitiert: „Für wen nichts schlecht ist, für den ist auch nichts gut.“

Zum **31.** Spruche: „Ἔπεσε βοῦς καὶ πάντες τὰ ξίφη αὐτῶν ἦραν“ („Es fiel ein Ochs und alle zückten ihre Schwerter“) hat Kr. mit Recht auf den Menandervers: „Δρυὸς πεσούσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται“ verwiesen, zu dem das Corp. Par. zu II 158, 39 und 372, 36 das Wort des Publilius Syrus ‚Arbore deiecta ligna quivis colligit‘ anführt. Einen ähnlichen Sinn hat das Wort des Seneca (Oct. 455) ‚Calcat iacentem vulgus‘. In erfreulichem Gegensatze zu dieser traurigen Wahrheit steht die Mahnung des bekannten russischen Sprichwortes: „Du sollst den am Boden Liegenden nicht mit Füßen treten.“

Zum **33.** Spruche: „Εὐείμαντος ἔντιμος, ἀνείμαντος ἄτιμος“ („Gut gekleidet — ehrlich, schlecht gekleidet — unehrlich“), dem unser ‚Kleider machen Leute‘ zwar nicht ganz entspricht, hat Kr. (S. 427) bemerkt, daß er die Formen εὐείμαντος bzw. ἀνείμαντος statt des zu erwartenden εὐείματος und ἀνείματος (vgl. εὐειματία, εὐειματέω) nicht antasten wollte, weil sie vielleicht auf einer volksetymologischen Konfusion mit dem Stamm ἱμαντ- beruhen. Statt des ‚vielleicht‘ können wir ‚sicher‘ sagen und statt von Konfusion richtiger von Beeinflussung reden. Ich habe mich immer darüber gewundert,

daß weder von Kr. noch von einem seiner Schüler dieses wichtige Kapitel der mittelgriechischen Sprachgeschichte angeschnitten worden ist[9]). Es böte ein dankbares Thema für eine Doktordissertation oder eine Preisaufgabe. Wenn z. B. Radermacher im Index seiner Ausgabe der Apokalypse eines namenlosen Byzantiners (Studien zur Geschichte der Theo-

[9]) Ich denke natürlich an eine zusammenhängende, die ganze griechische Sprachgeschichte umfassende Darstellung. Einzelnes ist freilich schon oft geboten worden. (Vgl. Triandaphyllides, Die Lehnwörter der mittelgriechischen Vulgärliteratur 1909, S. 106 f.) Wir müssen bei der Volksetymologie zwischen unbewußter und bewußter scheiden, in dieser gerade äußert sich der Spieltrieb des Volkes. Abgesehen davon, daß das Studium der Volksetymologie interessante Tatsachen zur Geschichte der Κοινή zu Tage fördern wird, kann die richtige Beobachtung einzelner volksetymologischer Spielereien uns wichtiges Material zur Erkenntnis der Entwicklungsgeschichte mancher Literaturwerke bieten. Auf ein klassisches Beispiel in der Malalaschronik habe ich schon wiederholt hingewiesen (Byz. Zeitschrift III 210, V 438, dann in meiner schon vor drei Jahren gedruckten, aber noch nicht erschienenen Schrift ‚Das Malalasproblem' S. 32):

Während im Originalwerk des Johannes Rhetor (und aus diesem über eine gemeinsame Mittelquelle bei Euagrios H.-E. III 37 und Nikephoros Kall. H.-E. XVI 37, ebenso bei Theophanes 150, 24 f. de Boor) der Name der Stadt Dara in Mesopotamien vom Namen des Dareios abgeleitet wird, findet sich im Oxoniensis des Malalas (S. 399, 13) und in der slavischen Uebersetzung die vulgärsyrische Form Dora, die von δόρυ Speer hergeleitet wird. Hier haben wir eine deutliche Spur der Bearbeitung und Verballhornung des Werkes des Johannes Rhetor, die sich außerdem noch aus vielen anderen Momenten ergibt. Während wir es beim Beispiele Dara-Dora mit einer bewußten volksetymologischen Spielerei zu tun haben, ist in anderen Fällen, wo im Originalwerke Volksetymologie vorlag, bei der Bearbeitung, sei es aus Gedankenlosigkeit, sei es der Vulgärsprache zuliebe, die Pointe der Volksetymologie verloren gegangen.

Mal. 36, 2 f. (= Chron. Pasch. 70, 19 f.) heißt es: τὴν δὲ κάραν ἐκάλεσε (d. h. Perseus) Γοργόνα διὰ τὸ ὀξὺ τοῦ βοηθήματος καὶ διὰ τὸ ἐνεργὲς πρὸς τοὺς ὑπεναντίους. Wir vermissen hier doch das Wort γοργός, das sich bei Mal. 395, 13 (... Βαγουλάν, ὅ ἐστι γοργὸς ἐπιθέτης) findet und wohl auch in der Lücke S. 103, 10 gestanden hat, da der aus Mal. schöpfende Isaak Porphyr. (Polemon. Decl. ed. Hinck S. 81, 5) γοργοὺς ἔχων τοὺς ὀφθαλμούς bietet. Aber vielleicht steckt das γοργός auch in dem Worte ἐνεργές.

Auf der folgenden Seite des Mal. heißt es von demselben Perseus: ἐδίδαξε δὲ καὶ τοὺς Πέρσας τὴν τελετὴν τοῦ μυσεροῦ καὶ ἀθέου σκύφους τῆς Μεδούσης· ὥντινων ἐκάλεσε τὴν χώραν Μήδων διὰ τὸ μάθημα.

An Stelle dieses μάθημα haben wir wohl ein ursprüngliches μήδεσθαι anzunehmen. Ein weiteres Beispiel findet sich Mal. 221, 18: καὶ τειχίσας (d. h. Augustus) κώμην τὴν λεγομένην Ἀρσίνην ἐποίησε πόλιν, ἥντινα ἐκάλεσε Ἄγκυραν διὰ τὸ μέσην αὐτὴν εἶναι δύο θαλασσῶν, τῆς τε Ποντικῆς καὶ τῆς Ἀσιανῆς θαλάσσης. Die sprichwörtliche Redensart ἐπ' ἀγκύραιν δυοῖν ὁρμεῖν wird bei der Ableitung des Namens wohl nicht vorgeschwebt haben, aber an Stelle des sinnlosen διὰ τὸ μέσην κτλ. wird wohl ein ursprüngliches ἐν ἀγκῶνι anzunehmen sein.

logie und der Kirche. Herausgegeben von Bonwetsch und Seeberg III 2, S. 28) sagt, daß παρακομπανισταί für παρακαμπανισταί (19, 10), qui falso pondere utuntur, steht, so liegt hier volksetymologische Beeinflussung durch κομβόνω, κομπόνω (vgl. Reiske, Kommentar zu Const. Porphyr. De Caerim. S. 488) vor.

Besonders häufig tritt dieser Fall bei den Namen ein. Ein interessantes Beispiel notiert Schweizer, Gramm. d. pergam. Inschr. S. 43.

Den **34.** Spruch: „Εἰς τράπεζαν χεῖρες κολοβαὶ οὐκ εἰσιν" übersetzt Kr. wohl treffend: „Bei Tisch gibt es keine zu kurzen Hände", deutet aber, wie mir scheint, den Spruch nicht richtig, wenn er sagt: „wer nicht tüchtig zugreift (bzw. im Leben nicht tüchtig Hand anlegt), bleibt nüchtern." Ich denke an das alte schwäbische Lied: „A Schlosser hat a G'sell'n g'habt."

Wer sich, wenn es eine Arbeit gilt, damit entschuldigt, daß er dazu zu kurze Hände habe, wird, wenn es sich um das Essen handelt, schon richtig ‚zulangen' können.

Der **35.** Spruch: „Κύων σπεύδουσα τυφλὰ γεννᾷ" („Die Hündin wirft in ihrer Eile blinde Jungen", d. h. „Eile mit Weile") findet sich in Joh. Ludov. Gottfridi Historischer Chronica oder Beschreibung der fürnemsten Geschichten so sich von Anfang der Welt bis auf das Jahr Christi 1619 zugetragen (Nürnberg 1674 bei Merian). Auf S. 781 heißt es dort: „Kayser Carl thut ein Fehlbitt wegen der Succession seines Sohnes. — Hätte also dem glorwürdigen Kayser wol mögen gesagt werden das Sprichwort: Canis festinans coecos parit catulos. Frühe eylen thut kein gut: man weyß nicht, was der späte Abend bringt." Nach Altenkirch a. a. O. S. 17 bietet Erasm. 305 diese lateinische Form. Die deutsche Form: „Der Hund eylet, drumb wirfft er blinde jungen" weist er für das Jahr 1712 nach und führt weiter Parallelen auch auf S. 345 an.

Zum **38.** Spruch: „Κ⟨άλλος⟩ οἶκον οὐ τρέφει" hat Kr. bloß bemerkt: „Schönheit nährt das Haus nicht", d. h. „von der Schönheit lebt man nicht." Ich habe im niederdeutschen

Sprachgebiet wiederholt das Wort: „Schönheit macht nicht fett“ gehört, und Wander IV 319 f. bietet zahlreiche Parallelen aus verschiedenen Sprachen. („Mit der Schönheit bringt man keinen Topf zum Kochen“, „Schönheit bratet man nicht“, „Schönheit legt man nicht in den Kessel ⟨finnisch⟩“.) Interessant ist der Gegensatz eines russischen Sprichwortes zu diesen Sprüchen: „Die mit der Schönheit handeln will, wird nicht so bald verhungern“ (bei Wander nach Altmann VI 458 zitiert).

Den **39.** Spruch: „Εἰς ἀπορίαν φθόνος“ übersetzt Kr.: „Er beneidet die Armut“ und vergleicht als inhaltlich verwandt: „Καὶ κεραμεὺς κεραμεῖ κοτέει (C. I 423, 36; II 175, 86) und als noch näher verwandt den Vers des Hesiod: „Καὶ πτωχὸς πτωχῷ φθονέει (καὶ ἀοιδὸς ἀοιδῷ)“. Allein hier handelt es sich doch um den Brotneid innerhalb desselben Berufes, während unser Spruch dagegen den feinen Sinn hat: „Selbst die Armut ist vor dem Neide nicht sicher, dem Neide entgeht eben niemand.“

Zum **41.** Spruche: „Καιρὸς ἀνάγ⟨ει⟩ καὶ καιρὸ⟨ς αὖ κατ-άγει⟩“ („Die Zeit erhöht und die Zeit erniedrigt“) scheint eine auch der Hermenie („⟨χρό⟩νος ἀμφότερα τοῖς βρο⟨τοῖς κομίζει⟩ καὶ πλούτου κτῆσιν καὶ πε⟨νί⟩ας τὴν ν⟨όσ⟩ον“) entsprechende Parallele sich in den Epigrammen Oxyrh. Pap. I 39 zu finden. Vers 8 der 2. Kolonne lautet: „χρηματα γαρ καιρος τε φερει κα⟨ι . . . Blaß wollte den Vers ergänzen: καιρός τε παρελεῖ⟩, was auch zu unserem Spruche stimmen würde.

Aber eine interessantere Parallele, die uns beweist, daß dieser Spruch wirklich volkstümlich war, im Munde des Volkes lebte, bietet uns das Malalaswerk S. 244, 20. Im dritten Jahre des Caligula fanden in Antiochia Unruhen im Zirkus statt. Bei dieser Gelegenheit rufen die Βένετοι den Πράσινοι zu: „Καιρὸς ἀνάγει καὶ κατάγει, Πράσινοι μάσχοι.“

Das ist aber nicht das einzige Beispiel für Sprichwörter als Akklamationen bei Malalas. S. 352, 1 f. wird erzählt, daß Theodosios II im Zirkus den Πράσινοι, die früher auf der rechten Seite gesessen hatten, Plätze auf der linken Seite, also nach byzantinischen Begriffen auf der Ehrenseite, anweist,

indem er dem Eparchen Kyros sagte: „Οὓς φιλῶ κατέναντί μου θέλω θεωρεῖν.“ Da riefen die Πράσινοι dem Herrscher zu: „Τὰ ἴδια τοῖς ἰδίοις.“ Wir haben hier ohne Zweifel die griechische Uebertragung des alten römischen Rechtssatzes „Suum cuique“ vor uns, und durch mich ist diese Parallele auch in die 23. Auflage von Büchmanns Gefl. Worten gekommen. (Vgl. auch das Wort: ‚σοὶ τὰ σά‘ im Religionsgespräch am Hofe der Sassaniden, S. 18 der Ausgabe von Bratke.)

Ein drittes Beispiel findet sich Mal. 372, 1 f. Der Gothe Ostrys ist mit einem gothischen Weibe, der Geliebten des Aspar, nachdem er mit seinen Genossen in den Kaiserpalast eingedrungen war, nach Thrakien entkommen, das er plündert: „περὶ οὗ ἔκραξαν οἱ Βυζάντιοι, Νεκροῦ φίλος οὐδεὶς εἰ μὴ μόνος Ὄστρυς“ [10]).

Aus Malalas hat das Chron. Paschal. I 597 Bonn. geschöpft, und Du Cange bemerkt zu dieser Stelle (II 425): „Proverbium sat vulgare, cuius tamen non meminisse Paroemiographos sat mirandum.“ Das von Kr. Mittelgriechische Sprichwörter S. 113 mitgeteilte Wort: „ἀποθαμένος φίλον οὐκ ἔχει“ bietet jedenfalls dieses Sprichwort in etwas veränderter, mehr vulgärer Form.

Ueber das Fortleben des Καιρός als ‚Göttin der Gelegenheit‘ in der deutschen Literatur hat im 17. Bande des Euphorion (S. 347 f.) S. Aschner gehandelt. Dieser kleine Aufsatz bedarf einer Ergänzung. Aschner meint, daß im Zeitalter des Humanismus aus dem Jüngling Καιρός ein weibliches Wesen wurde, vielleicht schon darum, weil Καιρός schwerlich besser als mit Occasio, Gelegenheit wiederzugeben war, dann aber auch, weil man schon seit mittelhochdeutscher, vielleicht sogar bereits althochdeutscher Zeit sich gewöhnt hatte, Allegorien (Tugenden) mit dem Femininum auszudrücken und auch so bildlich zu verkörpern. Er verweist dann auf ein Gedicht des Niccolo Machiavelli. Allein es fehlt ein wichtiges Mittelglied. Der Uebergang des Καιρός in die Occasio hat sich schon früher vollzogen. In des Dionysios Cato

[10]) Diese Akklamationen, die auch metrisch zu sein scheinen, hat P. Maas (Byz. Zeitschrift 21, 51) nicht behandelt.

Distichen findet sich das folgende (II 26): „Rem tibi quam nosces aptam, dimittere noli, Fronte capillata: post est occasio calva." Auf dieses Distichon kommt Luther in einer seiner Tischreden einmal zu sprechen (Werke 62, S. 446): „Auf Deutsch kann man's mit keinem Wort ausreden, denn das Wort Gelegenheit est magis alligatum loco et personis quam tempori." Luther verweist auch auf eine Rede des Bonaventura über die Occasio. Aschner hätte in seinem kleinen Aufsatze auch den Artikel Καιρός in Roschers mythologischem Lexikon anführen sollen. Der durch mich in die 23. Auflage des Büchmann gekommene Hinweis auf die Schilderung des Καιρός bei Euagrios H. E. III 26 ist jetzt zu ergänzen. Dieselbe Schilderung bietet Nikephoros H. E. XVI 22, beide gehen mittelbar auf Johannes Rhetor (Malalas) zurück, der hier, wie es scheint, eine metrische Vorlage benutzte.

Ueber den Καιρός im Sprichwort ist übrigens Wilamowitzens Abhandlung ‚Exkurse zu Euripides' Medea' (Hermes 15, S. 507 f.) zu vergleichen.

Zu unserem Spruche lassen sich natürlich auch Parallelen aus dem Lateinischen anführen. Ihm am nächsten kommt vielleicht der Vers aus der lateinischen Anthologie: Omnia dat tollit minuitque volatile tempus (Poetae Lat. Min. ed. Baehrens V S. 350 = LVIII 1, 11).

Vom **44.** Spruche ist bloß die eine Hälfte: „. . . τῆς καρδίας σου" erhalten. Aus der Hermenie geht hervor, daß es sich um eine Mahnung handelt, verschwiegen zu sein. Als Ergänzung schlägt Kr. vor: ⟨Ῥήματα⟩ oder ⟨Ῥήματα ἐντὸς⟩ τῆς καρδίας σου. Ich glaube, es liegt näher anzunehmen, daß es hieß: Schließe die Tür oder das Tor deines Herzens[11]). Die alphabetische Folge der Spruchanfänge ist zu oft unterbrochen, um für die Auswahl des ersten Wortes von Bedeutung zu sein.

Den **47.** Spruch: „Ἀγαθῷ ⟨θε⟩ῷ λίβανος οὐκ ἀναβαίνει" („Einem guten Gotte steigt kein Weihrauch auf") erklärt Kr.: „Ein gutmütiger Herrscher wird nicht geehrt." Ich

[11]) Vgl. Migne P. G. 147, 726: κλεῖε θύραν γλώττης φθέγμασι.

glaube, auch dieser Spruch ist antik. Es handelt sich hier um die Furcht vor den strafenden, rächenden Gottheiten.

Den **48.** Spruch: „'Αρχομένους ἀνάστελλε καὶ οὐ μὴ στασιάσουσιν" übersetzt Kr. (S. 431): „Unterdrücke den Anfang (der Unruhe) und es wird keine Rebellion geben." Ferner bemerkt er, daß das Partizip ἀρχομένους auch als die ‚Untergebenen'[12]) aufgefaßt werden könne, doch treffe wohl die Hermenie („Principiis obsta") den ursprünglichen Sinn des Spruches richtig. — Bei der Uebersetzung ‚Untergebene' würde der Spruch meiner Meinung nach eine höchst bedenkliche Maxime byzantinischer Staatsweisheit enthalten.

Uebrigens ist die Geschichte des Ovidischen Spruches „Principiis obsta, sero medicina paratur" (Remedia amoris v. 91) noch nicht klar dargelegt. Diese medizinische Binsenwahrheit ist natürlich nicht in Rom gewachsen. Im Büchmann (Gefl. W. [25] S. 393) ist bemerkt, daß Ovid dabei wohl an den Rat des Theognis gedacht haben mag: „Κύρνε, παροῦσι φίλοισι κακοῦ καταπαύσομεν ἀρχήν, ζητῶμεν δ' ἕλκει φάρμακα φυομένῳ" (v. 1133). Es liegt meiner Meinung nach näher, einen ähnlichen Spruch als Vorlage für Ovid anzunehmen, den Polyb. III 7 ziemlich breit ausführt. Wunderer (Polyb. Forschungen II 61 Anm. 1) führt diese Stelle nebst zwei Parallelstellen dort an, wo er über Medizinisches in Polybs Sprache handelt. Er hätte noch die

---

[12]) Am nächsten liegt es jedenfalls, an die Untertanen zu denken. In diesem Sinne wird das Wort in den verschiedenen Fürstenspiegeln gebraucht; so z. B. bei Theodulos Magister, Oratio de regis officiis (Migne P. G. 145, Sp. 448. Cp. 1): ... ὅτι μὴ τὰ κάλλιστα καὶ λυσιτελέστατα καὶ σαυτῷ καὶ τοῖς ἀρχομένοις κρατεῖν οἷός τ' εἶναι κτλ. Uebrigens finden sich in den Schriften dieses Theodulos Magister manche Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten, so z. B. in der Oratio pro Chandreno (Sp. 368): ὥσπερ ἐν 'Αβδηρίταις καὶ Μαρωνίταις; Sp. 369: ἀλλὰ καὶ τοιαῦτ' ἐγκεκλῆσθαι, ἃ ποταμῶν ἄνω καὶ τῆς αὐτοῦ φύσεως, wo der Herausgeber auf ἄνω ποταμῶν χωροῦσι πηγαί bei Georg. Cypr. Prov. Migne P. G. 142 verweist. Ferner in den Briefen, so z. B. Sp. 433: μεῖζον τῶν Κινύρου ταλάντων, auch bei Georg. Cypr.; Sp. 437: 'Αμέλει καὶ τῆς παροιμίας φίλον ἔδαφος τὴν πατρίδα νομοθετούσης; ferner ὡς τὴν Σκυθῶν ἐργμίαν, „proverbium est notum", sagt der Herausgeber und verweist auf Nic. Gregor. Hist. I 2, 5. In der Oratio de regis officiis Sp. 489: Κολοφωνίων ψῆφος, der Herausgeber notiert: Schottius Proverb. app. Vat. II 43 und Sp. 492: οὐδὲ γὰρ τὸν ἱπποσύνην δεδαότα ᾄδειν κατὰ τὸ ἔπος οἷόν τε („Extat proverbium apud Schottium St. 64").

Bemerkung A. Harnacks (Medizinisches aus der ältesten Kirchengeschichte, Texte und Untersuch. N. F. VIII 1, 132 Anm. 2) hinzufügen können, daß schon das Neue Testament so stark von medizinischen Ausdrücken durchzogen ist, daß eine Zusammenstellung mehrere Seiten füllen würde.

Zum **49.** Spruche „Ἀκρότητες ἰσότητες" hat Kr. die Uebersetzung: „Die Extreme berühren sich" nur mit einem ? gegeben und bemerkt, daß er den Spruch im Altertume nicht nachweisen könne. Aber schon in Büchmann [20] (S. 309) ist unter ‚les extrêmes se touchent' neben anderen Parallelstellen auch Epiphanios (4. Jahrh.) zitiert, der (Adversus haereses III 2) als berühmten Ausspruch heidnischer Philosophen anführt: „αἱ ἀκρότητες ἰσότητες, extremitates aequalitates." Der Spruch gehört in die Reihe der Reimsprüche wie παθήματα μαθήματα; letzteres Wortspiel war übrigens zum Spruch 120 ὁ παθὼν ἰατρός zu zitieren, zu dem jetzt Altenkirch (a. a. O. S. 350) außer slavischen Parallelen auch πάθει μάθος (Aeschylos Agam. 164) anführt.

Den **51.** Spruch: „Ἀνδρὸς χαρακτὴρ ἐκ λόγου γνωρίζεται" („Eines Mannes Charakter erkennt man aus seinen Worten") hat Kr. als einen Vers aus den Monosticha des Menander erkannt. Ich weiß nicht, ob schon auf die zahlreichen, wohl meist aus dem Griechischen übertragenen Parallelen zu diesem Worte im Lateinischen hingewiesen worden ist, z. B. auf Pseudo-Seneca de mor. 73: qualis vir, talis oratio; Cic. Tusc. 5, 16, 47 (Sokrates): qualis autem homo ipse esset, talem eius esse orationem; und Sen. ep. 114, 1: quod apud Graecos in proverbium cessit: talis hominibus fuit oratio, qualis vita.

Der **54.** Spruch lautet: „Ἡ κάμηλος ἔλεγε τῇ μητρί· Ὀρχήσομαι· κἀκείνη· Τέκνον, φησί, καὶ ὁ περίπατός σου καλός ἐστιν." Kr. übersetzt: „Das Kamel sprach zu seiner Mutter: ‚Ich werde tanzen.' Diese antwortete: ‚Kind, auch dein Gang ist schön.' " „Der unvergleichliche Humor der kleinen Spruchanekdote wird in der morosen und schiefen Hermenie ganz zerstört", bemerkt Kr. ferner. Diese Hermenie lautet: Οἷς μοχθηρία τρόπων κωλύεται τὸ ζῆν, τούτοις ἀπηγορεύσθω τὸ τέρψει συζῆν." Aber der „unvergleichliche Humor" ist in diese Spruchanekdote erst dadurch hineingekommen, daß Kr. καλός

schreibt, allerdings, wie er sagt, „zögernd". Die Hs liest καλμός, worin nach Kr. vielleicht ἅλμός (= ἅλμα) steckt: „Auch dein Gang ist ein Hüpfen." Um dieses Wort zu verstehen, können wir uns doch an die Hermenie und an die äsopische Fabel Nr. 182 ed. Halm halten, die, wie Kr. mit Recht bemerkt, der Ausgangspunkt dieser Spruchanekdote gewesen ist. Denn das Urteil Kr.s, daß die Fabel matt und an Feinheit des Humors gar nicht mit der Anekdote zu vergleichen sei, ist nicht gerechtfertigt, da erst seine Vermutung die feine Pointe in die Anekdote hineinbringt. In der Fabel sagt das Kamel: „Nicht nur wenn ich tanze, sondern schon, wenn ich gehe, bin ich häßlich", und die Hermenie spricht von einer μοχθηρία τρόπων. Ich möchte dabei für das καλμός der Hs entweder σκυλμός vorschlagen, was ja ein Synonymon von μοχθηρία ist (vgl. Vettii Valentis Anthol. libri pr. ed. Kroll. Index s. v. und Oxyrh. Papyr. I 125 v. 14) oder κυλλός, was dem überlieferten Wortbilde noch näher kommt. Auch an παλμός, Zittern (vgl. Kedren I 64) könnte man denken.

Paläographisch wäre die Lesung κάλλιος wohl die beste, sie würde auch der Uebersetzung Kr.s am meisten entsprechen. Ueber diesen Komparativ vgl. Schmitt Byz. Z. II 219.

Im **57.** Spruche: „Ὄνος καὶ κοπίδερμος μίαν τύχην ἔχουσιν" („Ein Esel und ein Sklave haben dasselbe Schicksal")[13]) scheint mir Kr. das Wort κοπίδερμος nicht richtig erklärt zu haben. Wie Kr. bemerkt, kommt dieses Wort neben κοπιδερμία auch bei dem „für die Sprachgeschichte so unschätzbaren Chronisten" Malalas vor. Leider hat Kr. diesen Chronisten sehr schlecht gekannt und meinen Bemühungen um ihn nicht nur kein Interesse entgegengebracht, sondern nur Hindernisse in den Weg gelegt[14]). Kr. wendet sich gegen die von Chil-

[13]) Die Wiedergabe des Wortes τύχη durch ‚Schicksal' ist vielleicht nicht ganz zutreffend, vgl. Malal. 401, 14 εἰς δουλικὴν τύχην ἄγεσθαι. Läßt sich übrigens das von Weber im Demokritos (IX 32) im Kapitel über die Griechen angeführte Sprichwort: „Die Griechen leben da, wo die Esel Hungers sterben", sonstwo nachweisen?

[14]) Ich kann es mir nicht versagen, auch an dieser Stelle ein Beispiel dafür anzuführen, wie wenig Krumbacher selbst in den elementarsten Fragen des Johannes Malalas-Johannes Antiochenus-Problems orientiert war. In der zweiten Auflage der Byz. Lit.-Gesch. sagt er S. 330: „So läßt sich das erste Buch (d. h. des Malalas), welches im

mead im Kommentar seiner Malalasausgabe gegebene Erklärung dieses in einem offiziellen Edikte des Kaisers Anastasios als Synonymon von δοῦλος vorkommenden Ausdruckes.

Chilmeads Erklärung κοπιδερμία = cuticidium, die übrigens auch in die Wörterbücher übergegangen ist, wäre unmöglich. Allein alle die Gründe, welche Kr. gegen Chilmead geltend macht, sind nicht stichhaltig. Vor allem der Hauptgrund, daß das Wort κόπτω in der alten Sprache als Simplex überhaupt nicht „schneiden", wie im Neugriechischen (in der Form κόβω, κόφτω), sondern „hauen", „schlagen", „stoßen" bedeute und dasselbe gelte von den Ableitungen des Wortes, z. B. ἀργυρόκοπος, ἀρτοκόπος usw.

Wir haben es hier doch mit einem mittelgriechischen Wort zu tun, und Kr. übersieht, daß das Wort κόπτω im Mittelgriechischen (sogar schon bei Galen; vgl. das Lexikon von Sophokles s. v.) und gerade bei Malalas, was z. B. schon Sophokles a. a. O. notiert (es finden sich bei Mal. noch mehr Belegstellen), schneiden bedeutet[15]). Aus späterer Zeit lassen sich natürlich noch mehr Beispiele anführen. Ich verweise bloß auf das Lexikon Schedographikon[16]) aus der Zeit der

Oxforder Codex fehlt, ... aus den ersten Fragmenten des Cod. Paris. 1630 ..... fast vollständig wiederherstellen."

Obgleich Kr. die Tatsache bekannt war, daß der im Prooemium dieser Fragmente genannte Johannes Antiochenus durch das Prooemium des slavischen Malalas und den Cod. Paris. Suppl. Gr. 682 als Johannes Malalas festgestellt worden war, so schreibt er doch vier Seiten weiter (a. a. O. S. 334): „Sie (d. h. die Chronik des Johannes Antiochenus) wird ..... im Cod. Paris. 1630 als ἔκθεσις περὶ χρόνων καὶ κτίσεως κόσμου zitiert."

Und in dem von Kr. selbst verfaßten Index zur Byz. Lit.-Gesch. sind Johannes der Aegeate und Johannes Diakrinomenos als zwei verschiedene Personen gebucht.

Ich spreche die Hoffnung aus, daß in einer neuen Auflage der Byz Lit.-Gesch. gerade dieses Kapitel eine durchgreifende Bearbeitung auf Grund des Materials erfährt, welches allerdings schon vorlag, als Kr. diesen Abschnitt für die 2. Auflage seines Werkes bearbeitete.

[15]) Vgl. zu κόπτω die Bemerkung von Goar zu Kedren I 632: „Vox enim κόπτω alteri in compositione iuncta nusquam, recentiori Graecae locutionis modo, scissionem, sed actionis repetitae frequentiam indicat. Sic ῥαβδοκοπῶ fustibus saepius caedo, σφυροκοπῶ malleo iterum atque iterum tundo. Unde ἀγκυλοκοπῶ uncis scorpionibus aculeis factam in cruribus pedibusque lacerationem potius quam gladiis concissionem significare censendum est" (Migne Patrol. Gr. 121, 688 C).

[16]) In diesem Lexikon finden sich S. 395 (v. 585 f.) Benennungen

Anna Komnena bei Boissonade Anec. Gr. IV S. 385 Vers 373:

καινὶς ἐστὶν ἡ μάχαιρα ἡ κόπτουσα τὸν ἄρτον.

Es ist ferner sehr unwahrscheinlich, daß in einem offiziellen Edikte der Sklave Prügelknabe und die Sklaverei ‚Fellgerberei' genannt wird, selbst wenn diese Ausdrücke volkstümlich waren. Denn erstens ist es möglich, da ja das Malalaswerk einem semitischen Kulturkreise entstammt, daß trotz des (von Chilmead angeführten) von Constans und Constantinus erlassenen Spezialgesetzes gegen Sklavenbesitz und Sklavenbeschneidung bei den Juden das Wort aus diesem Kulturkreise in weitere Kreise drang, und zweitens konnte ja die κοπιδερμία sich nicht auf die Beschneidung beziehen, sondern auf ein durch Schneiden hervorgebrachtes Kennzeichen (χαρακτήρ) der Sklaven. Ich möchte darum an der von Chilmead gegebenen Uebersetzung cuticidium festhalten, trotz der von Kr. (S. 434) zum Beweise angeführten Stellen aus den Glossaren, in denen, wie Kr. selbst bemerkt hat, einiges nicht in Ordnung ist. Die von Kr. berücksichtigte Möglichkeit, daß in κοπίδερμος nicht κόπτω sondern der Stamm von κοπιάω „sich abmühen", „arbeiten" (κόπος Anstregung) stecke, die ursprüngliche Bedeutung von κοπίδερμος wäre also „einer, der sein Fell abmüht" ist wohl abzuweisen, wenn sie uns auch lehrt, daß Kr. nicht unbedingt am „Prügelknaben" festhalten wollte. Das Wort κοπίδερμος, ein vulgärer Ausdruck für Sklave, soll nach Kr. vielleicht, wenigstens eine Zeitlang, Boden gewonnen haben, weil δοῦλος allmählich in die Bedeutung „Diener" (vgl. δουλεία = Arbeit, δουλεύω = arbeiten) übergegangen sei. Ich denke, wesentlich ist, daß δοῦλος, δουλεύω durch das Christentum in eine höhere Sphäre gehoben wurde[17]).

Daß die Hermenie dieses Spruches nicht recht verständlich ist, hat Kr. mit Recht bemerkt.

Sie lautet: „Ἀνὴρ ἐκδουλωθεὶς ⟨καὶ⟩ μᾶλλον οἰκέτου οἴσει

---

des Esels, die zu den von Vasmer (Byz. Zeitschr. 17, 108 f.) gebotenen hinzugefügt werden können.

V. 585 ist für κάνων wohl κάμων zu lesen.

Die Bezeichnung ὀνάριον bei Euagrios H. E. IV 7 fehlt im Index der Londoner Ausgabe.

[17]) Für die Geschichte des Wortes ist Prokop Anecdota p. 134, 19 P. von Belang.

τὴν μοχθηρίαν ἡδονῆς χάριν." Kr. übersetzt: „Ein Mann, der mehr sogar als ein Sklave geknechtet ist, trägt sein Ungemach aus Lust." „Wo bleibt der mit dem Sklaven zusammengestellte Esel und worin liegt das Tertium comparationis?" fragt Kr.

Was Logik anbelangt, so dürfen wir an den Hermeneuten, wie wir ja gesehen haben, keine großen Anforderungen stellen, er ist eben ein ganz verständnisloser Pointenmörder. Aber vielleicht können wir doch seinen Gedankengang verstehen. Ihm schwebte das Bild des störrischen Esels vor, und der Spruch sagte ihm: „Ein Sklave und ein Esel befinden sich in derselben Lage, sie wollen bloß widerwillig arbeiten."

Dann würde ich die Hermenie anders als Kr. übersetzen und das μᾶλλον οἰκέτου nicht zu ἐκδουλωθείς, sondern zu οἴσει ziehen. Aber heißt ἐκδουλόω auch knechten? Die Lexika kennen bloß ἐκδουλεύω in diesem Sinne.

Kann ἐκδουλόω nicht eine Neubildung sein und soviel wie ‚entsklaven', von der Sklaverei befreien bedeuten? Dann gäbe die Hermenie einen guten Sinn: Ein Mann, der von der Sklaverei befreit ist, wird eher als ein Sklave Mühsal tragen. Vgl. A. Smiths Wort über den Wert der Arbeit des freien Mannes.

Der **61.** Spruch: „Πατὴρ μὲν ὁ θρέψας, οὐ μὴν δὲ ὁ γεννήσας" („Vater ist der Ernährer, nicht der Erzeuger"), den Kr. als Paraphrase eines Menanderspruches (Meineke V 452) erkannt hat, zeigt, daß die Frage der ‚recherche de la paternité' auch den alten Griechen und ebenso den Romäern nicht unbekannt war. Daß die Stellungnahme der verschiedenen Völker zu dieser Frage vom Standpunkte der vergleichenden Völkerpsychologie recht interessant ist, lehrt Webers Demokritos IX 373. Dort heißt es: „Fragt den Spanier, der einen kleinen Jungen gravitätisch liebkost: ‚Ist dies Ihr Sohn?' Ein Franzose würde antworten: ‚Oui, Monsieur, au moins je dois le croire', und dann lachend noch vieles beisetzen, was man nicht zu wissen verlangt; der Spanier aber antwortet lakonisch kalt: ‚Er ist in meinem Hause geboren'."

Zum **63.** Spruche: „Πηγῆς, ἐξ ἧς οὐ πίνομεν, ξηρανθείη" („Eine Quelle, aus der wir nicht trinken, möge vertrocknen")

bemerkt Kr. (S. 436): „Das überlieferte πηγῆς kann ein durch das folgende ἡ veranlaßter Schreibfehler sein; vielleicht schwebte dem Autor aber die Form ἡ γῆς vor Augen." Diese Bemerkung scheint mir nicht richtig zu sein. Wir müssen zunächst an den Hiatus, dann an die Neigung zum Reime denken. Am wahrscheinlichsten ist es aber, daß wir auch hier einen Fall von mittelgriechischer Vulgärattraktion haben, die noch lange nicht genügend beobachtet ist. Sie tritt schon früh auf, ist bei Malalas keine seltene Erscheinung (wenigstens im Oxoniensis) und hat später sehr eigentümliche Blüten getrieben.

Zum **64.** Spruche: „Πόδας ἔχων ⟨σὺ⟩ καὶ ποδάγρας ἔλπιζε" („Da du Füße hast, mache dich auch auf Fußleiden gefaßt") bemerkt Kr., daß das hübsche Wortspiel sich im Deutschen nicht völlig wiedergeben lasse. Aber ein großer Deutscher hat einmal denselben Gedanken ausgesprochen: „Wer leben will, muß das Fieber riskieren" (Hebbel, Tagebücher. 1. April 1860).

Zum **65.** Spruche: „Δευτέρα φύσις συνήθεια" („Die Gewohnheit ist eine zweite Natur") hat Kr. bloß auf Büchmanns Gefl. W. [18] (1895) S. 319 verwiesen. Es muß aber hervorgehoben werden, daß im Büchmann (G. W. [25] S. 365)[18]) wohl aus Cic. de fin. V 25, 74 Consuetudo quasi altera natura angeführt wird, aber kein griechisches Wort, das diesem lateinischen Spruche so genau entspräche wie unser Spruch, denn das aus Aristoteles Rhetorik S. 1370a 6 zitierte Wort: „τὸ εἰθισμένον ὥσπερ πεφυκὸς ἡδὺ γίγνεται" bietet doch nicht die

[18]) Wer die Entwicklung des ‚Büchmann' durch die verschiedenen Auflagen verfolgt hat, wird die Wahrnehmung gemacht haben, daß fast in jeder Auflage für lateinische Zitate neue griechische Originale auftauchen. Hier ist natürlich noch sehr viel zu ergänzen. So war z. B. bei ‚Noli turbare circulos meos' (das erste Vorkommen dieses Spruches ist noch nachzuweisen, bei Val. Max. 8, 7, ext. 7 lautet er: ‚noli, obsecro, istum [circulum] disturbare'), auf Tzetzes Chil. ed. Kießling II 140 zu verweisen: „ἀπόσθητι, ὦ ἀνθρωπε, τοῦ διαγράμματός μου." Auch zu Horaz ist noch manches hinzuzufügen. Unser Ausdruck ‚nackte Wahrheit' mag ja auf Horazens ‚nuda veritas' (Od. I 24, 7) zurückgehen, aber den Griechen wird diese Wortverbindung auch nicht fremd gewesen sein, und nicht erst Chrysostomos in Matth. 21, 23 (γυμνὸς ὁ λόγος, γυμνὴ ἡ ἀλήθεια) wird sie gebraucht haben. Zu Od. III 29, 55 mea virtute me involvo ist natürlich ἀρετὴν ἀντὶ ἱματίου ἀμφιέννυσθαι (Plato Rep. V 547a) hinzuzufügen.

prägnante Fassung unseres Spruches. Wir werden daher unseren Spruch auch für antik halten und in ihm wohl das Vorbild des Ciceronischen Wortes sehen können.

Auch der **71.** Spruch bietet der Erklärung Schwierigkeiten. Er lautet: „Καὶ τὰ καμήλια εἰς πρόβατον." Für καμήλια hat Kr. die leichte Aenderung κειμήλια vorgeschlagen, denn seine Uebersetzung: „Auch die Kamele gegen (auf ?) ein Schaf" verlange (nach der Hermenie) ein zu ergänzendes Verbum wie ‚neidisch hinblicken', was aber bei aller Freiheit der griechischen Ellipse nicht wahrscheinlich wäre. Aber mit Unrecht behauptet Kr., daß gegen καμήλια die Beobachtung spräche, daß dieses Deminutiv nie durchgedrungen ist, man vgl. Nr. 54 und 75 dieser Sammlung. Denn es beweist doch das Vorkommen dieses Wortes in den Papyri (vgl. z. B. den Index der Papyri Greci-Eg. ed. Comparetti 1911) und in so späten Quellen wie die Assis. Reg. Hierosol. cop. 93 (Mansi, vgl. Du Cange s. v.), daß das Wort durchgedrungen war. Erklären ließe sich der Spruch übrigens auch, wenn wir καμήλια beibehalten, es würde sich dann um einen törichten Tausch nach der Art des ‚Hans im Glück' handeln. Erklärungen lassen sich schließlich für alle solche Sprichwörter finden, mögen einige auch an die im vorigen Jahre in den ‚Lustigen Blättern' veröffentlichten ‚perversen Sprichwörter' erinnern[19]).

Zum **74.** Spruche: „Λύκος ἀπὸ ἀριθμοῦ οὐ φοβεῖται λαβεῖν" („Der Wolf scheut sich nicht, auch vom Gezählten zu nehmen") sind jetzt die bei Altenkirch (a. a. O. S. 340) notierten Parallelen zu vergleichen.

Zum **75.** Spruche: „Κἀξ καμήλου ἐπιστολὴ Χ⟨άρ⟩ωνος" („Auch vom Kamele ein Brief des Charon") bemerkt Kr., daß das Kamel zwar bisweilen in große Aufregung gerate, wie jeder Orientreisende wisse, aber es wäre ihm nicht bekannt, daß die Tiere in ihrem Zorne lebensgefährlich werden können.

[19]) Ein hübsches Beispiel notiert Altenkirch a. a. O. S. 25. E. Kurtz hatte in seiner Ausgabe der Sprichwörtersammlung des Planudes den Spruch: καλά μου χρήματα ἐν κακῷ μου καιρῷ (Plan. 244) erklärt: „Ein (Ding von) Strohhalm in meiner schlimmen Lage" (καλάμου!).

Dem widerspricht, was Kr. nicht gesehen hat, die antike Ueberlieferung.

Timotheos von Gaza (vgl. Haupt, Opuscula III 293 = Hermes 3, 20 f.), dem in einer neuen Auflage der Byzantinischen Literaturgeschichte Krumbachers auch ein Plätzchen zu gönnen wäre, berichtet Folgendes (Haupt verweist dazu auf Aristot. Histor. An. 6, 18 p. 571 b 23 und 9, 47 p. 630 b 31):

Ὅτι ὁ ἄρσην ἐν τῷ γαμεῖν ἐὰν ἴδῃ ἄνθρωπον, μαίνεται ἀνελεῖν, und: ὅτι ἐὰν ὁ καμηλίτης παρασκευάσῃ τὸν ἄρσενα ἐξ ἀγνοίας συγγενέσθαι τῇ ἰδίᾳ μητρὶ ἢ τῇ ἀδελφῇ, ἀναιρεῖται ὑπ' αὐτοῦ. Wütende Kamele werden auch Byz. Zeitschrift 18, 266 erwähnt.

Zum 76. Spruche: „Ὀρέστα, τίς σε ἀπώλεσεν; Ἡ ἰδία μου συνείδησις" („Orestes! Wer hat dich zugrunde gerichtet? Mein eigenes Gewissen") bemerkt Kr. (S. 439), daß die Einkleidung des mythologischen Spruches, der schwerlich jemals volkstümlich war, in Frage und Antwort auf alten Mustern beruhe. Als Beispiel führt Kr. aus dem Corpus (I 57, 99) den Spruch an: „Γλῶσσα, ποῦ πορεύῃ; Πόλιν ἀνορθώσασα καὶ πόλιν καταστρέψουσα." — Daß dieser Spruch nie volkstümlich war, will ich gerne glauben. Wir haben es hier wohl überhaupt nicht mit einem ‚Spruche' zu tun. Ein Fragment aus einem Drama ist es natürlich nicht[20]), allein ich glaube, die Quelle dieses Satzes läßt sich noch nachweisen. Bei Malalas ist die Geschichte des Orestes verhältnismäßig sehr breit erzählt. Sie nimmt selbst in dem doch vielfach gekürzten Oxoniensis zehn ganze Textseiten der Bonner Ausgabe ein! (S. 133 f.) Zum Schluß wird Domninos (S. 142, 20) zitiert. Die Erwähnung der Ioniten (S. 141) verrät antiochenische Einflüsse bzw. Bearbeitung der Vorlage durch einen Antiochener. Jedenfalls muß Domninos eine sehr breit angelegte Vorlage gehabt haben. Die Erzählung wird bisweilen durch Reden in der ersten Person unterbrochen, und wenn wir z. B. auf S. 141, 14 f. eine Frage finden: ‚Ὀρέστα, ποῦ τὴν μανίαν ἀπέθου'; so kann auch unser Spruch in der Vorlage des Domninos, wohl einem mythographischen Handbuche nach

[20]) Daß der von den Furien verfolgte Orest ein Gemeinplatz der Rednerschule war, zeigt Preiswerk („Iuvenes dum sumus", 1907, S. 29).

Art des Hygin oder in einem ähnlichen Werke, gestanden haben.

In den Sprüchen **77** und **78** scheint mir eine Verderbnis vorzuliegen. Spruch 77 lautet: „Οὖρει· κατὰ τοῦ δέρματος οὐρεῖς“ („Pisse! Du pissest gegen deine Haut“). Die Hermenie: Ὁ βάλλειν τολμῶν εἰς ὕψος θρασεῖς ψόγους ἐπὶ κεφαλῆς ἕξει τὴν τιμωρίαν läßt uns in dem Spruche ein Wort vermissen, das den Begriff der Höhe enthält, der auch in den Sprüchen, die Kr. (S. 439) als das Urbild unseres Spruches anführt (εἰς οὐρανὸν τοξεύεις C. I 68, 46 und εἰς οὐρανὸν πτύεις ebenda II 379, 57), erscheint. Sollte nicht auch im Spruche 77 eine Form von οὐρανός ausgefallen sein, die in der bekannten Abkürzung ein dem οὖρει ähnliches Schriftbild ergeben konnte? Interessante Parallelen bietet Altenkirch a. a. O. S. 4, zu denen sich noch das Triestiner Sprichwort „chi pi . . . incontro al vento se bagna le braghe“ hinzufügen läßt, das Hamerling (Gesammelte Erzählungen, Studien und Skizzen II 15) nach Angelo Cassani (Saggio di proverbi Triestini, Coen, Triest 1860) mitteilt, sowie das Dalmatinische (im venetianer Dialekt), welches L. Passarge nach der illustrierten Wochenschrift ‚Domenica‘ wiedergibt: Chi spua in suso, la spuazza gle vien sul muso“ (Dalmatien und Montenegro S. 143).

Im Spruch **78**: „Οἶνος οἶνον διαλύει, ἀμφότεροι δὲ τὸν ἄνθρωπον“ („Wein zersetzt Wein und beide den Menschen“) scheint mir das ἀμφότεροι darauf hinzudeuten, daß in dem οἶνον ein Versehen steckt und dafür ein anderes Wort, wohl eins mit dem Begriffe der Sorge zu setzen ist; erst dann wird das ἀμφότεροι verständlich und ist berechtigt. Gestützt wird das οἶνος οἶνον allerdings durch das κακοῖς κακά der Hermenie, allein die Verderbnis kann ja älter als die Hermenie sein [21]).

[21]) Ich hatte auch an οἶνος ὄκνον διαλύει gedacht, da der Wein doch ein Mutgeber ist. Dann glaubte ich zu diesem Spruch eine, allerdings etwas dunkle, Pliniusstelle in Beziehung setzen zu können, über die kürzlich P. Corssen (Rhein. Mus. 67, 246) gehandelt hat. Es sind die an Alexander den Großen gerichteten Worte des Androkydes: „Vinum .... rex memento bibere te, sanguinem terrae, cicuta homini venenum est, cicutae vinum.“ Dann würde man lesen können: οἶνος κώνειον διαλύει. Daß der Wein das Blut der Erde genannt wird, geht wohl auch auf die Sprache der Mysterien zurück.

Im **83.** Spruch: „Στρογγύλα λάττει (so), ἵνα κἂν κυλίηται“ („Lüge rund ‹,wie gedrechselt'›, damit es wenigstens rollt!“) ist ein Wort verdorben überliefert. Kr. sagt (S. 442), daß in λάττει nur πλάττει stecken könne und man mit Rücksicht auf die Hermenie („Εἴπερ τὸ ψεῦδος εἰς ἀεὶ τιμᾶν ἔθου, κἂν τρεχούσῃ κέχρησο τῇ φλυαρίᾳ“) und die Lesung λέγε in dem parallelen Spruche der Sprichwörter des Aesop („Στρογγύλα λέγε, ἵνα καὶ κυλίεται“) ebenfalls der Imperativ zu setzen sei. Ich glaube, daß die Vermutung Kr.s nicht glücklich ist, denn ohne Zweifel weist das λέγε doch darauf hin, daß in dem λάττει unseres Spruches ein Imperativ Praesentis von λαλῶ steckt.

Unter den zum **84.** Spruche: „Σύρος οὐδὲ ἄνεμος ἀγαθός“ („Der Syrer ist nicht einmal ein guter Wind“) erwähnten, bei den Neugriechen verspotteten Völkern waren, da es sich hier nicht um Neu-, sondern Mittelgriechen handelt, auch die Isaurer zu erwähnen.

Zum **85.** Spruche: „Ἄρτον τις φαγεῖν οὐκ ἔχων προσφάγι‹ον ἐζ›ήτει,“ („Einer, der kein Brot zum Essen hatte, bat um Zukost“) läßt sich das treffliche deutsche Wort „Erst eine Nase und dann die Brille“ vergleichen.

Zum **88.** Spruche: „Τέχνη νοσεῖ μέν, οὐκ ἀποθνήσκει δέ“ („Die Kunst wird krank, stirbt aber nicht“) macht Kr. die Bemerkung, daß man diesen schönen Satz zur Lehre und zum Trost an das Portal mancher modernen Kunstausstellung schreiben könnte. Kr. meint, der Spruch klinge antik, er könne ihn aber nirgends nachweisen. Der Spruch scheint allerdings antik zu sein, und eine Parallele zu seiner zweiten Hälfte bietet Petron. 46 (p. 31, 27 Bücheler): „Litterae thesaurum est et artificium numquam moritur.“

Daß wir es hier auch mit Spruchweisheit zu tun haben, dafür spricht der Umstand, daß grade in diesem Abschnitte des Petron mehrere Sprichwörter vorkommen, so z. B. qui asinum non potest, stratum caedit (p. 30, 24) und colubra restem non parit (p. 30, 26), vielleicht auch sibi quisque peccat (p. 30, 28).

Den **93.** Spruch: „Τὸ νοοῦν σῶμα, τὸ μὴ νοοῦν πτῶμ‹α›“ („Das denkende ‹Wesen› ist ein Körper, das nicht denkende

ein Leichnam") hält Kr. für eine Art ‚Cogito ergo sum'. Er hat aber den Sinn des Spruches nicht recht erfaßt, wenn er zuerst daran dachte, für νοοῦν in beiden Fällen νοσοῦν zu schreiben, wozu ihn die durch nichts gerechtfertigte Bezugnahme auf den Spruch 88 („τέχνῃ νοσεῖ μέν, οὐκ ἀποθνήσκει δέ") verleitet hatte. Bei diesem Spruche ist an das den christlichen Schriftstellern geläufige Bild von den ‚lebenden Gräbern' und den ‚wandelnden Leichen' zu erinnern.

Eine Parallele bietet das Wort des Seneca: „Homo sine litteris statua verius est quam homo", das der berühmte Rechtslehrer Arnold von Reyger (1559—1615) in das Stammbuch des Nikolaus von Loß im Jahre 1595 eintrug (vgl. H. und P. v. Reyher, Die von Reyher S. 62). Seneca Ep. 82, 3 findet sich ein ähnliches Wort „Otium sine litteris mors est et hominis vivi sepultura".

Der Spruch 94: „Τὰ λα⟨λοῦντα στρου⟩θία πολλοῦ πωλεῖται" („Die sprechenden Spatzen werden teuer verkauft") erinnert mich an einen plattdeutschen Schwank, den ich vor Jahren in der ‚Jugend' veröffentlichte, von einem Bauern, der da sieht, wie ein Matrose einen Papagei teuer verkauft. Er läuft schnell nach Hause, um einen alten Gänserich zu holen, und verlangt für ihn einen sehr hohen Preis, auf den für den Papagei erzielten Preis hinweisend. Als der Käufer ihm sagt: „Dein Vogel kann ja nicht sprechen", antwortet er: „Snaken kann hei nich, aber hei denkt sich sin Deel." Vielleicht ist auch die Quelle des griechischen Spruches ein Schwank.

Zum 95. Spruche: „Ἐν καιρ⟨ῷ ἀ⟩νάγκης τὴν λάμιαν μητέρα κάλει" („In der Zeit der Not nenne (auch) die Hexe Mutter") lassen sich zwei sehr charakteristische russische Parallelen anführen: na besrybji rak ryba, wenn man keinen Fisch hat (wörtlich: in der Fischlosigkeit) ist auch der Krebs ein Fisch, ein Spruch, der an die entschwundenen Zeiten des Krebsreichtums in Rußland erinnert, und ferner das diesem Sprichwort nachgebildete, wie man mir sagte, auf den russischen Admiral Krabbe zurückgehende Wort: na besptitschji zopa solovej, in der Vogellosigkeit ist auch der A—sch eine Nachtigall. Verwandt ist der von Warner (35) mitgeteilte Spruch: ‚Ὅταν

ψοφίζουν τ' ἄλογα, ἔχουν τιμὴν τὰ γαδούρια', zu dem Altenkirch a. a. O. S. 322 Parallelen bietet.

Zum **97.** Spruche: „Τύχη τέχνην ἐπανορθοῖ" („Das Glück hilft der Kunst auf") lautet die Hermenie: „Συμμαχεῖν ε⟨ἴ⟩περ ἐθέλει τύχη βροτοῖς, τρέφει τὴν ⟨ἀ⟩στοχίαν τῇ εὐτυχίᾳ." Die Hs hat .στυχίαν (υ aus : korrigiert). Mit diesen Buchstaben beginnt eine neue Zeile. Kr. meint (S. 446): „In der Hermenie ist für .στυχίαν wohl sicher ⟨ἀ⟩στοχίαν zu lesen." Dagegen spricht doch die Korrektur. Dieses Blatt der Hs ist am Rande beschnitten. Ich meine, es wird δυστυχίαν zu lesen sein, schon der Korrektur wegen, die Buchstaben δυ standen am Rande der vorhergehenden Zeile. Eine Parallele zu diesem Spruche bietet der alte Vers, der auch die Künstlerkneipe im ‚klassischen Dreieck' der Berliner Jubiläumsausstellung (1886) feuchtfröhlichen Andenkens zierte: „Ohne Glück, Modell und Gunst ist alle Kunst umsunst." „Ohne Glück ist selbst die Kunst hier auf Erden eitler Dunst" verzeichnet als alten Spruch Lipperheides Spruchwörterbuch S. 482.

Der **104.** Spruch: „Εἷς οὐδείς, δύο πολλοί, τρεῖς ὄχλος, τέσσαρες πανήγυρις" („Einer ist keiner, zwei sind viel, drei ein Haufen, vier eine Versammlung") ist, wie Kr. bemerkt, eine Erweiterung des alten Spruches: ‚Εἷς ἀνὴρ οὐδεὶς ἀνήρ' (Corp. I 69, 51; II 26, 52; 68, 3). Es hätte aber hervorgehoben werden sollen, daß bei dieser Erweiterung das alte Problem vom Haufen vorschwebte.

Der **105.** Spruch: „Ἐμοὶ δὲ οὐδὲ κεράμιον ἀπὸ δώματος" ist von Kr. nicht erklärt, sondern nur übersetzt worden: ‚Für mich gibt es nicht einmal einen Ziegel vom Dache.' Die Hermenie erklärt in der Form einer Periphrase des bildlichen Ausdrucks." Die Hermenie lautet: „Εὐδαιμονίαν πολλοῖς ἡ τύχη νέμει· ἐμοὶ δὲ τῷ ποθοῦντι οὐδὲ τὸν τάφον." Sie denkt also an die sowohl in der neugriechischen als auch in der Volkspoesie anderer Völker vorkommende Klage des Greises, daß der Tod ihn vergessen habe. Die Hermenie gibt jedenfalls den Sinn des Spruches nicht richtig wieder, der die Klage eines Mannes enthält, der sich darüber beschwert, daß er nichts erlebt, nicht einmal etwas Uebles. ‚Καὶ τὸ χάρο μέ πόθο του κράζει' heißt es vom Greise in einem unter anderem von Thumb, Handbuch

der neugriechischen Volkssprache I S. 158 mitgeteilten Gedichte von Johannes Vilaris, in dem der Greis allerdings beim Erscheinen des Todes nichts vom Sterben wissen will.

Daß die Hermenie des ‚dunkeln', ‚völlig neuen' Spruches 108: „Κενὰ τῷ ἡνιόχῳ ⟨ὅ⟩ταν μὴ οἶδεν[22]) ἀπὸ θυρῶν, ποῦ ἀπέρχεται" („Vergeblich ⟨ist die Mühe⟩ für den Fuhrmann, wenn er nicht schon beim Tore weiß, wohin er fährt") nur zur ‚Verdunkelung' beiträgt, hat Kr. (S. 449) mit Recht bemerkt. Die Hermenie lautet:

„⟨Π⟩έμψεις παντὶ λαχόντι ἀρχικὸν θρόνον, εἰ μὴ βαδίζοι τῶν νόμων ἐναντίον".

Kr. hat diese Hermenie recht unglücklich behandelt. Er übersetzt zunächst: „Du wirst (magst — in dem überlieferten (sic!) πέμψις könnte auch πέμψοις oder πέμψῃς stecken) dem nächsten besten einen Herrscherthron schicken, wenn er nur nicht den Gesetzen zuwider wandelt." Die Beziehung dieser Lehre zum Wortlaut des Spruches ist, wie Kr. sagt, ihm unklar, was ich sehr wohl verstehe. Ich nehme zunächst an der Uebersetzung Kr.s Anstoß. Kann λαχόντι hier soviel wie τυχόντι heißen? Ist ἀρχικὸν θρόνον nicht Objekt zu λαχόντι? Ferner ist gar nicht πέμψις überliefert, sondern bloß .έμψις, wie Kr. ja selbst bemerkt hat. Vom ersten Buchstaben scheinen noch Reste erhalten zu sein, die ich zu einem μ ergänze und also μέμψις lesen würde. Dann könnte man die erste Zeile übersetzen: „Es ist ein Tadel für einen, der einen Herrscherthron erlangt", aber hierzu stimmt nicht die zweite Zeile: „wenn er nur nicht den Gesetzen zuwider wandelt". Auch wenn man mit der Möglichkeit rechnet, daß εἰ μή soviel wie ‚sonst' (Silkoinschrift) oder ἀλλά (vgl. Reiske, Kommentar zu Const. Porphyr. de Caer. S. 161) bedeutet, erhalten wir keinen befriedigenden Sinn, der sich allerdings durch eine unbedeutende

[22]) Für οἶδεν bietet die Hs εἶδεν. Kr. bemerkt: „In dem überlieferten εἶδεν steckt wohl οἶδεν." Gewiß, aber richtiger wäre es zu bemerken, daß diese Formen im Mittelgriechischen (dank εἶδα) zusammengefallen sind und promiscue gebraucht werden, wofür sich manche Beispiele anführen lassen. Ich verweise bloß auf Malal. 477, 12: οὐδέποτε οἴδαμεν τοιοῦτόν τι γεγονός. Bei Theoph. 186,14, dem eine andere Malalasrezension vorlag, heißt es freilich: ὅτι οἱ ἀστέρες πίπτουσιν, καὶ οὐκ οἴδαμέν ποτε τοιοῦτον πρᾶγμα.

Aenderung ergibt: Wenn wir für ἐναντίον schreiben ἐνώπιον. Die Wörterbücher bieten zwar dieses Wort nur in Verbindung mit Gott oder mit Personen, aber ἐνώπιον τῆς αὐτοῦ ἀγαθότητος steht in Callisti et Ignatii Xanthop. Opuscula ascetica (Migne P. G. 147, 736a). Aber der Zusammenhang zwischen Spruch und Hermenie ist immer noch ziemlich lose, so daß wir mit der Annahme eine Lücke zwischen beiden rechnen müssen. —

Kr. hat nicht bemerkt, daß dieser Spruch der Sphäre des Zirkus entstammt, wir werden daher nicht ‚Fuhrmann', sondern ‚Wagenlenker' übersetzen müssen. Man vergleiche die Stelle bei Psellos in dem eben angeführten Briefe (Sp. 1173), die er auch zu einem kühnen Vergleiche benutzt: „Ἵνα δέ σοι καὶ ἀπὸ τῶν θεάτρων φθέγξωμαι· φασὶ καὶ τοὺς ἡνιόχους ἀγνοεῖν τὰ πολλὰ ὧν κατορθοῦσιν ἢ ἁμαρτάνουσιν. οἱ δὲ ἀκριβεῖς τῆς ἡνιοχήσεως θεωροὶ ἴσασιν ἀκριβῶς εἰ δημοχαρὴς ὁ ἵππος, εἰ ἑτερόγναθος, εἰ μὴ τὸν δεξιὸν ὁ ἡνίοχος τῷ καμπτῆρι προσήγαγεν ἢ τῷ ζυγῷ τοὺς ἵππους συνήρμοσεν." Daß man übrigens den schönen Grundsatz des Spruches 108 nicht immer anerkannt hat, lehrt Goethe, auf den das Wort ‚eines großen Kletterers' (wohl des ersten Montblancbesteigers de Saussure?) Eindruck gemacht zu haben scheint. Am 7. September 1779 führt er in einem Briefe an Frau von Stein dieses Wort an: „On ne va jamais plus loin que quand on ne scait où l'on va." Und in dem herrlichen Trostbriefe an Zelter vom 3. Dezember 1812 schreibt Goethe: „Der beste Reiseplan wird durch einen albernen Zufall zerstört und man geht nie weiter, als wenn man nicht weiß, wohin man geht." (Vgl. „Was ihr wollt" II 4).

In diesem Briefe führt Goethe auch ein griechisches Sprichwort an, wenn er sagt, daß das Meer schon wieder Appetit zu Feigen habe. (Zenobios Proverb. Cent. V 51.)

Das Interesse Goethens für griechische Sprichwörter bezeugt sein Brief an Schiller vom 16. Dezember 1797: „Hier überschicke ich den Hygin und würde zugleich raten, sich die Adagia des Erasmus anzuschaffen, die leicht zu haben sind. Da die alten Sprichwörter meist auf geographischen, historischen, nationellen und individuellen Verhältnissen ruhen, so enthalten sie einen großen Schatz von reellem Stoff . . ."

Schiller antwortet am 28. August 1798 (nach Empfang eines Hygin-Exemplars):

„Was Ihnen mit den griechischen Sprichwörtern[23]) zu begegnen pflegt, dies Vergnügen verschafft mir jetzt die Fabelsammlung des Hyginus, den ich eben durchlese." (Vgl. Deutsche Rundschau Bd. 134, S. 67.)

Der **114.** Spruch lautet: „Οἶδας με καὶ οἶδά σε" („Du kennst mich und ich kenne dich"). Kr. sieht in diesem Spruche eine Variante des alten Οἶδα Σίμωνα καὶ Σίμων ἐμέ und verweist auf die von meinem verehrten Lehrer O. Crusius (Philol. Supp. Bd. VI [1891] S. 301 f.) gegebene Erklärung, die freilich sehr viel für sich hat. Allein ich möchte doch auch auf die Worte im Zaubergebet des Astrampsychos („Οἶδά σε Ἑρμῆ καὶ σὺ ἐμέ") und eine Bibelstelle (Joh. 20, 17: Ich kenne die Meinen und die Meinen kennen mich) hinweisen: (vgl. Reitzenstein, Poimandres S. 20) und halte es nicht für ausgeschlossen, daß der Spruch οἶδα Σίμωνα καὶ Σίμων ἐμέ bloß eine Parodie der wohl weiteren Kreisen bekannten, aus der Hermetischen Religion stammenden Formel ist, wie ja auch bei uns Parodien von Katechismus- und Bibelstellen und Gesangbuchversen volkstümlich geworden sind.

Zum **115.** Spruche: „Καὶ τίς λέ⟨γει τῷ⟩ λέοντι, ὅτι ὄζει τὸ στόμα σου:" („Und wer sagt dem Löwen: Du riechst aus dem Munde?") bemerkt Kr.: „Der Spruchfrage scheint eine Fabel zugrunde zu liegen." Ich glaube, daß das prinzipiell nicht richtig ist, obgleich solche Fabeln sich nachweisen lassen. Vgl. z. B. Webers Demokritos X 200 (Hempel), wo von den Füchsen die Rede ist, die sich, wenn der Löwe fragt: „Wie

[23]) Ueber den Einfluß der Sprichwörter überhaupt auf Goethens Sprache bemerkt Gutzkow: „Seine Sprache war früh reif, vollständig keck. Sprichwörter ersetzten das noch mangelnde eigene Urteil. Noch seine ersten Produktionen sind ganz mit diesen Lakonismen geschrieben." (Ausgewählte Werke [Hesse] herausg. von H. H. Houben, Bd. 8, S. 24.) Ein griechisches Sprichwort scheint auch die Keimzelle der Ballade ‚die Kraniche des Ibykos' zu sein, denn Goethe, von dem die Anregung zur Beschäftigung mit diesem Stoffe ausging, schreibt am 16. Juli 1797 an Böttiger: „Die Griechen haben ein Sprichwort ‚Die Kraniche des Ybicus', dessen Bedeutung Ew. Wohlgeb. bekannt sein wird; nun soll aus diesem Stoff eine Ballade gebildet werden, und wir wünschten zu diesem Behufe einige Nachricht, wo sich die Geschichte begeben und ob von dem Manne selbst etwas Näheres als sein letztes Schicksal bekannt wäre."

dünkt dir der Geruch an meinem Hofe?", nicht bloß mit dem Schnupfen entschuldigen. Wir haben hier ein Beispiel der von Kr. S. 353 gekennzeichneten erzählenden Form der Sprichwörter, die nach ihm echt griechisch-orientalisch ist und bleibt. Aus solchen Sprüchen haben sich im Gegenteil oft Fabeln entwickelt. Ein interessantes Beispiel bietet die Geschichte des deutschen Wortes: „D a s i s t f ü r d i e K a t z", aus der, wie wir jetzt wissen, B u r c h a r d W a l d i s seine bekannte Fabel entwickelt hat. Ich habe den Ausdruck ‚Katzenlohn' schon bei O s w a l d v o n W o l k e n s t e i n gefunden. Früher galt die Fabel als Quelle des Sprichwortes.

Der 118. Spruch lautet: „Ὁ θεὸς εἰδὼς τὸν μύρμηκα εἰς δύο αὐτὸν ἐποίησεν" („Gott kennt die Ameise und hat sie ⟨daher⟩ in zwei Stücke zerschnitten"). Zu dieser Uebersetzung kann man bloß ein! hinzufügen. Kr. meint, der Spruch beruhe auf einer Art von Kontamination der Aesopischen Fabel, welche die Ameise als einen von Zeus verwandelten habsüchtigen Menschen darstellt, der auch in der veränderten Gestalt seinen ursprünglichen, nach fremdem Gut lüsternen Charakter beibehielt (ed. Halm Nr. 294), und der Physiologuserzählung (Fr. Lauchert, Gesch. d. Physiol. S. 244, 9 f.), nach der die Ameise jedes Korn zur Verhinderung des Keimens in z w e i S t ü c k e z e r s c h n e i d e t (διχοτομεῖ τοὺς κόκκους εἰς δύο). Mir scheint der Spruch in dieser Form gar keinen Sinn zu geben. Es liegt jedenfalls ein Fehler vor. Die Lösung des Rätsels bietet P t o l e m a e u s περὶ διαφορᾶς λέξεων (vgl. Heylbut, Hermes 22, 403):

δ ι χ ό τ ο μ ο ς βαρυτόνως ὁ εἰς δύο διῃρημένος, δ ι χ ο τ ό μ ο ς δὲ παροξυτόνως ὁ εἰς δύο διαιρῶν ἐνεργητικῶς.

In Uebereinstimmung mit der Erzählung des Physiologus hat der Spruch ursprünglich gelautet:

„Ὁ θεὸς εἰδὼς τὸν μύρμηκα δ ι χ ο τ ό μ ο ν αὐτὸν ἐποίησεν",

denn unsere Sammlung bietet uns doch, wie wir gesehen haben, manchen Spruch nicht in seiner ursprünglichen Fassung. Die Verwechselung mit dem gleichlautenden, nur anders betonten Worte ergab dann das unverständliche εἰς δύο.

Spruch **119** lautet: „Ὁ δηχθεὶς ὑπὸ ὄφεως καὶ τὸ σχοινίον φοβεῖται“ („Der von der Schlange Gebissene scheut auch den Strick“).

Die Hermenie erklärt: „Τυράννων εἴ τις πείρας βλάβην ἔχει, φεύγει φυλαττόμενος καὶ νεκρῶν τάφους.“

Kr. bemerkt S. 451 mit Recht dazu: „Die Hermenie deutet ganz einseitig und seltsam auf die von ‚Tyrannen‘ — an wen mag der Byzantiner dabei gedacht haben? — drohende Gefahr.“

Kr. hat das Wort Tyrann in Anführungszeichen gesetzt, weil es ihm nicht bekannt war, daß dieser Ausdruck ebenso wie τυραννεῖν bei den Byzantinern eine ganz bestimmte Bedeutung hatte, nämlich die des ‚rebellis‘, was schon im Index verborum der Bonner Malalasausgabe angemerkt ist[24]). Kr. bietet zu diesem Spruche eine Parallele aus Katziules, die mit dem von Goar zu Kedren II 176 mitgeteilten Spruche verwandt ist: ‚Ὅστις ἐκάην εἰς τὸ ὀξυνογάλον, φυσᾷ καὶ τὸ κουρκοῦτι.‘ Ich kann die Quelle dieses Sprichwortes nicht nachweisen. Eine lateinische Parallele bietet Ovid (Fast. 2, 7, 8) tranquillas etiam naufragus horret aquas.

Den **126.** Spruch: „Ὅπου λείπει, ἐκεῖ περισσεύει“ („Wo Mangel ist, da ist Ueberfluß“) deutet die Hermenie, wie Kr. (S. 453) bemerkt, daß Arme und Hungrige oft mit Gaben überschwemmt werden. Entfernt verwandt wäre Planudes

[24]) E. Kornemann bemerkt Klio V 291, daß das Wort τύραννος vom 4. Jahrh. n. Chr. an soviel wie Gegenkaiser bedeutet, Friedländer (Joh. v. Gaza und Paul. Sil. S. 294) richtiger, daß das Wort Empörer heißt, er führt auch einige Belegstellen an. Ich füge noch Folgendes hinzu:

Kedren I 616 (vgl. auch I 481) sagt von Illus: καὶ πάλιν τῆς τυραννίδος ἐπιλαμβάνεται (οὐ γὰρ λέγω βασιλείας) und Marc. Com. 101, 13 gibt das τυράννους seiner griechischen Vorlage (vgl. Chron. Pasch. 612, 6, Bonn.) durch proditores wieder. Ptolemaeus a. a. O. S. 392 gibt folgende Definition: „τύραννος δὲ ὁ πρὸς καιρὸν τὸ τοῦ βασιλέως ἔργον ἐπιτελῶν.“

Das Verbum τυραννεῖν, das Sotiriadis (Fleckeisens Jahrb. Suppl. 1880 S. 69) in einem angeblichen Johannes Antiochenus-Exzerpt mit Recht als Gut der Volkssprache bezeichnet, findet sich in der Moskauer Sammlung in der Hermenie des 23. Spruches: ἔνθα κῦμα θαλάσσης τυραννεῖ σκάφος in kausativer Bedeutung = erregen, aufrühren. Theophanes S. 183, 21 de Boor heißt es: τυραννεῖται ἡ ἀλήθεια, und in der Synopsis Sathas 31, 13 wird von Hadrian gesagt: „οὗτος πολλοὺς ἁγίους ἐτυράννησεν κτλ.“ Vgl. auch das anonyme Lexikon im Anhange zu Kedren und den Index von de Boors Theophanes.

Nr. 149. Es mag gewiß auch schon im griechischen Mittelalter Bettelbriefvirtuosen gegeben haben, aber ich glaube, der Spruch hat einen anderen Sinn, der unserem „Ein Unglück kommt selten allein“ entspricht. „Wer einmal Mangel hat, der leidet dann auch gleich gründlich Mangel,“ wie vom Gegenteil, vom Reichtum, das plattdeutsche Sprichwort sagt: „Der Teufel sch— immer auf den größten Haufen“, oder das ihm entsprechende Triestiner (Hamerling a. a. O. S. 14): „El diavolo c . . a sempre sul mucio piu grande.“

Zum **127.** Spruch: „Ὁ καεὶς ἔζησεν καὶ ὁ γελῶν ἀπέθανεν“ („Der Verbrannte blieb am Leben und der Lachende mußte sterben“) — die Hermenie enthält eine Anspielung auf den armen Lazarus — hat Kr. den „im übrigen verschiedenen Spruch: ‚κλαίει ὁ νικήσας, ὁ δὲ νικηθεὶς ἀπόλωλεν‘“ (Corpus Par. I 105, 78; 265, 75; II 480, 83) angeführt, weil er eine ähnliche Antithese bietet. Kr. meint, die Analogie wäre vollständig, wenn hier statt ἀπόλωλε ein Wort wie „freut sich, jubelt“ stände, also etwa das lautlich am nächsten kommende ὁλολύζει, wogegen aber die Ueberlieferung mit ihren Erklärungen streite. Wenn Kr. solch eine Aenderung vorschlägt, so hat er den Sinn dieses Spruches nicht erkannt, zu dessen Verständnis ein Wort des Basilios (bei Georgides a. a. O. S. 31) beiträgt: „ἐν ἀμίλλαις πονηραῖς ὁ νικήσας ἀθλιώτερος. ἀπέρχεται γὰρ τὸ πλέον ἔχων τῆς ἁμαρτίας.“ Boissonade führt unter anderem noch ein Wort des Isid. Pelus. (v. 10) an: ‚ἐν τοῖς ἐμφυλίοις πολέμοις . . . οἱ νικῶντες τῶν ἡττωμένων εἰσὶν ἀθλιώτεροι‘. Im übrigen bedarf der 127. Spruch noch der Erklärung. Vgl. das von Menard geprägte Wort: „Gloria victis“.

Zum **129.** Spruche, dem letzten und wohl schönsten der ganzen Sammlung: „Πάντα ὁ ἄνθρωπος καὶ ⟨οὐ⟩δὲν ὁ ἄνθρωπος“ („Alles ist der Mensch und nichts ist der Mensch“) hat Kr. nichts bemerkt. Ich glaube, daß auch dieser Spruch antik ist. Es weht in ihm etwas vom Geiste des Menander, von dem uns ja das Wort erhalten ist: „τὸ δὲ κεφάλαιον τῶν λόγων· ἄνθρωπός εἰ“ und der, wie ich Byz. Zeitschr. V 336 nachgewiesen habe, der Vater der Worte: Homo sum; humani nil a me alienum puto gewesen ist[25]).

[25]) In der neuesten (25.) Auflage des Büchmann ist wie schon in

Solche Worte werden bedeutsam in einer Zeit, in der die Menschen sich Götterrang anmaßten und das Bedürfnis empfunden wurde, laut und offen die Würde und Bedeutung des Menschentums zu bekennen.

Im Deutschen gibt es ein schönes Distichon von Feuchtersleben (Werke, herausg. von Hebbel I 129), das fast eine Uebersetzung unseres Spruches sein könnte:

„Daß wir nur M e n s c h e n sind, das beug' in Ergebung das Haupt uns:
„Daß wir M e n s c h e n sind, richt' es uns herrlich empor!"

Nur der zweiten Hälfte unseres Spruches gleicht Ps. 144, 4: „Ist doch der Mensch gleich wie nichts."

Vielleicht läßt sich die Quelle unseres Spruches doch noch einmal nachweisen, denn wie B. Suphan (Deutsche Rundschau Bd. 138, S. 364) berichtet, befindet sich in Herders Nachlaß in einem Sammelbande unter dem Titel ‚H o m o o m n i a' eine Sammlung alter Aussprüche und Aphorismen.

Dresden. *Carl Erich Gleye.*

---

der 24. mit so mancher anderen wichtigen Stelle dieser mein Nachweis vom neuen Redakteur der ‚Geflügelten Worte', Dr. Bogdan Krieger, über Bord geworfen worden. Ich glaube, wir sind verpflichtet, dem Menander, dessen Bild durch die neuen Funde schärfere Umrisse erhalten hat, sein Eigentum zurückzugeben. Das schöne Menanderwort hat eine bedeutsame Geschichte. Es war der Lieblingsspruch Hamanns und Herders. Herder hat es an die Spitze seiner Briefe über Humanität gestellt: „Ich bin ein Mensch", sagte D., „und nichts, was die Menschheit betrifft, ist mir fremd." — Vgl. auch die Worte Herodots (I 32): πᾶν ἐστι ἄνθρωπος συμφορή, die Schopenhauer (Briefe, herausgegeben von Grisebach [Reclam] S. 129) verdeutscht: „Der Mensch ist durch und durch Pech."

Miscellen.

11. De Eubio.

Inter exempla scriptorum impune lascivientium Ovidius Trist. II 415 post Aristidem (saec. II, ut videtur) et ante anonymum aequalem — nam nuper dicitur composuisse Sybaritica sua sive Sybaritidem — Eubium[1]) quendam commemorat ita:

nec qui descripsit corrumpi semina matrum
Eubius, impurae conditor historiae.

Verborum figuram et hic et in Ibidis v. 518 (*non profecturae conditor historiae*) debere poeta videtur epigrammati non modo Quintiliani (VIII 3, 29) sed fortasse iam Augusti aetate (Suet. 86) famoso, quo epigrammate incessitur Sallustius:

Crispe, Iugurthinae conditor historiae.

Quod si probabile videtur, Eubius non tam ad didacticos poetas revocandus est quam ad narratores, sicuti Ibidis quoque locus pertinet ad Callisthenem rerum scriptorem. Et omnino quae nunc Thesaurus novus praebet exempla, in quibus *conditor* est *scriptor* (desideratur autem multum illud dubitatum *propter milesiae conditorem* apud Apuleium met. IV 32), eorum quae vetustiora sunt ad historicos aliosque narratores pertinent omnia. Etiam apud Quintilianum XII 11, 23, ubi de Catone legimus *idem summus imperator*, *idem sapiens*, *idem orator*, *idem historiae conditor*, *idem iuris*, *idem rerum rusticarum peritissimus*, ipse ordo verborum testatur *iuris* et *rerum rusticarum* pendere ab uno adiectivo *peritissimus*, ita ut *conditor* hic quoque ad solum historicum Catonis opus sit referendum. Quae monenda erant propter Rohdium, qui in mus. Rhen. XLVIII (1893) 138 (= opusc. II 34) argumentum Eubii, quale id indicat Ovidius, sitne omnino narrationi idoneum dubitat, secutus nimirum eam interpretationem, quam iam praeiit glossator Suetonianus in Merkeliana p. 125 citatus comprobatusque a Loersio, qui in Tristium editione (1839) de

[1]) Cf. Crusius RE VI 850. Propter Aristidem Ovidianum locum tractaverunt nuper Lucas Philol. LXVI (1907) 17 squ. eique oblocutus

Eubio haec adnotavit: *Ignotus poeta graecus*[2]): *at hoc constat ex hoc loco, carmen eum composuisse, qua ratione femina partum eicere sive in utero occidere posset.* Obstat autem, uti iam diximus, Eubio poetae didactico Eubius conditor historiae.

Sed fortasse Ovidianus versus 415 propterea nondum est expeditus, quia ipsorum verborum structurae quaenam sit ratio nemodum videtur intellexisse. Quale enim est hoc dicendi genus, ut excipiat verbum *descripsit* accusativus cum infinitivo *corrumpi semina matrum?* Quod minime simpliciter pro sententia interrogativa esse dictum *(quomodo corrumperentur)* ostendunt huius structurae exempla in Thesauro nuper suppeditata (V 3, 662, 19 squ.). Unde discimus describendi verbum in talibus habere ἔμφασιν. Sicut *defendere*, quod exemplo sit, interdum est *dicere in defensoris persona* vel *defensorie* (Cicero ad fam. XI 27, 7: *quae defendam a te pie fieri et humane*) multaque verba similiter usurpantur, ita *describere* ponitur pro *dicere in descriptoris persona* vel *dicere descriptorie.* Quorum exemplorum rursus triplex est usus. Est enim *descriptorie dicere* aut idem ac *definire* (Cicero de or. II 138: *qui in genere definiendo istas causas describunt in personis et in temporibus positas esse*) aut idem ac *comprobare* (Seneca rhet. contr. IX, 6, 14: *si coepero describere debere esse aetate provectam, usu exercitatam, invisam viro, quae possit etiam filiam occidere*). Neutrum quadrat in locum Ovidianum. Cui tamen apprime convenit tertium huius ἐμφάσεως genus ab Ovidio non minus quam a Seneca ex eadem rhetorum supellectile deproptum, ut subsit artis vocabulum tunc usitatissimum ἡ ἔκφρασις sitque *describere* idem quod μετ' ἐκφράσεως vel ἐκφραστικῶς λέγειν καὶ διεξιέναι i. e. *copiose describendo singula exsequi et enarrare* Veluti rursus Seneca rhetor loquitur suas. 1, 9: *dixit deinde locum de varietate fortunae et cum descripsisset nihil esse stabile, omnia fluitare et incertis motibus modo attolli modo deprimi, absorberi terras et maria siccari, montes subsidere, deinde exempla regum ex fastigio suo devolutorum, adiecit* etc. Hoc loco ipsa ea, quae pendent ex *descripsisset*, descriptionis copiam et ubertatem ostendunt eamque complectentem etiam fabulas sive exempla historica, in quibus descriptio transit in genus narrativum. Aliis locis is qui refert in ipso accusativo

Reitzensteinius, Das Märchen von Amor und Psyche bei Apuleius (Leipzig 1912) 62 squ.

[2]) Propter Aristidis vicinitatem, quem Ovidius quoque cum Eubio coniungit, Wilamowitzius in Hermae vol. XI (1876) 300 in verbis Epicteti Arrhianei (IV 9, 6) ἀντὶ Χρυσίππου καὶ Ζήνωνος Ἀριστείδην ἀναγιγνώσκεις καὶ Εὔηνόν pro Eueno induxit Eubium. Quod rectene factum sit dubitatur. Sed etiamsi hac ratione alterum praeter Ovidium testem lucramur, tamen nihil hic testis nisi nomen prodidit Eubii.

cum infinitivo vestigia descriptionis enarrationisque iam non ostendit, sed brevi comprehensione usus, sicut factum est in Ovidiano versu, vel summam vel principale argumentum satis habet indicavisse, quod argumentum is auctor, de quo refertur, per ἐκφράσεως artificia copiose dicitur exsecutus esse. Ita Gellius loquitur (IX 1, 1): *Q. Claudius in undevicesimo annali, cum oppidum a Metello proconsule oppugnari, contra ab oppidanis desuper e muris propugnari describeret, ita scripsit* etc. Neque aliter iterum Seneca (contr. I 2, 17): *Marullus cum descripsisset dignationem puellae magnam fuisse, . . . hanc adiecit sententiam* etc.

Possis igitur credere adulterinae nequitiae prolixam ἔκφρασιν opus Eubianum continuisse, narrasse eum famosa matronarum stupra ita, ut impudenter abuteretur ad eas fabellas exornandas ἐκφράσεως artificiis secundum praecepta rhetorum. Sed obstat ni fallor simplici huic interpretationi, quod adulteria ab Ovidio per *corrupta matronarum semina* indicantur. Matronas enim ipsas corrumpi vel matrimonia, tale quid dici exspectaveris de fabulatore Aristidis compare: *semina corrumpi* ea dictio aut ego magnopere fallor aut medicum potius sapit vel physicum, ita ut vel invitis nobis denuo subnascatur vetus illa de carmine aliquo didactico suspicio. Sed fortasse utrique rationi satisfieri potest.

Hoc interim ponam, affulgere nobis re vera aliquid lucis ex medicina. Legas velim apud Soranum eiusque pedisequum Mustionem (cuius cum latinitatem nuper perscrutarer, casus me detulit in locos cum Eubii argumento conexos) in editione Gynaeciorum a Roseo curata p. 341 squ. et p. 72 squ., quae περὶ γονορροίας et περὶ ἀτονούσης μήτρας medici praecipiunt, quibus morbis cum laborant feminae, proprie „corrumpuntur semina“. Et Soranus quidem, cum diaetam adhibendam exposuerit, addit haec (p. 343, 2): φεύγειν δὲ καὶ τὰ λοιπὰ ἐρεθιστικὰ τῶν ἀφροδισίων ὡς μήτε ἐν ζωγραφίᾳ χαρακτῆρας δεικνύειν εὐμόρφους μήτε τοὺς περὶ τῆς συνουσίας λόγους τίθεσθαι, στυγνὰς δὲ τὰς διαγωγὰς ποιεῖσθαι καὶ ἀναγνώσεις ὁμοίως καὶ διηγήματα[3]). Removendae igitur a mulieri-

[3]) *et stramentis et aestivis copertoriis operiantur, ita ut speciosos hominum vultus non videant nec de partibus veneriis fabulae cum ipsis misceantur:* ita et plenius simul et brevius Mustio p. 72, 21. Idem p. 73, 18 sicuti Soranus p. 344, 16 gonorrhoeas curam ad lassitudinem vulvae curandam transfert. — Ceterum addam, ex effectu illo pruriosae vel visionis vel auditionis vel lectionis, quem medici indicant, ortum etiam videri sermonis erotici latini idiotismum, quem secuti poetae de uda puella et de sicca puella loquuntur. Quod Martialis exemplis XI 16, 8 et 81, 2 illustravisse satis sit: rem exsequi taedet. Utendum tamen videtur occasione ad aliud exemplum eroticae dictionis Romano-

bus eo malo laborantibus, ut earum semina facile corrumpantur, cum alia libidinis fomenta tum fabellae lascivae et amatoriae. Quid ergo? Nonne probabile est Eubium illum quasi personatum medicum prodisse et carmine usum per se didactico similique Ovidianis Medicaminibus (si litterarum genus spectas) de curatione illius mali disputantem consulto didacticam in narrativam rationem mutavisse illoque docendi consilio ita esse abusum, ut nihil ex argumento suo quaereret nisi occasionem exemplorum? Quorum exemplorum copia allata fabellae illae pruritum noxium afferentes quaenam et quales essent docere se velle professus est, ut sub hoc praetexto ipsum narrandi studium et consilium descriptionis impudentissimae in honestius acciperetur. Didactici igitur carminis auctor iure „impurae historiae conditor" appellari potuit. Atque audio his etiam temporibus a quibusdam aut medicis aut personatis medicis multa id genus conscribi, quibus in fronte sunt praescripta honesta vel psychologiae vel psychopathiae vel alia similia vocabula, composita vero sunt propter exemplorum curiosam materiam eoque maxime nomine et venditores suos habent et emptores.

Gissae. *Otto Immisch.*

12. Zu Od. ζ 185.

Die schönen Verse, worin Odysseus der Nausikaa künftiges Eheglück wünscht, enthalten in ihren Schlußworten (μάλιστα δέ τ' ἔκλυον αὐτοί) eine alte crux interpretum. Die Erklärungen der überlieferten Worte (s. Ameis-Hentze, Anhang z. St.) widerlegen sich selbst durch ihre Künstlichkeit oder vielmehr Unmöglichkeit. Es bleibt dabei, daß wir, wie schon Nauck erkannte, „verba vitiosa" vor uns haben. Es wäre ja recht schön, wenn wir mit den Scholien das rätselhafte ἔκλυον erklären könnten: ἤτοι αἰσθάνονται καὶ αὐτοὶ τῆς ὠφελείας τῆς πρὸς ἀλλήλους καὶ ἀπολαύουσιν. Aber κλύειν ist nun einmal

rum ex Graeco fonte explicandum. *Ulcus habet* saepius dicit Martialis de quadam meretrice in carmine XI 60 significans pruriginem veneream et promptum libidinis sensum. Sed latius per se patet illud dictum et ad cuiusvis titillationis sensum refertur: cui sensui qui sunt maxime obnoxii, solent ei vel lenissimam palpationem subita quiritatione, quasi saucii sint, remunerari. Inde illud *ulcus habet*, graece ἕλκος ἔχει. Rectissime igitur Buechelerus apud Herodam IV 59 τὸν παῖδα δὴ τὸν γυμνὸν ἢν κνίσω τοῦτον, οὐχ ἕλκος ἕξει, Κόννα; vertit *non ulcus habebit?* Quod tamen de titillationis illo effectu intellegendum, minime vero ut Meisterus: *wird der nicht, wenn ich ihn ritze, eine Wunde bekommen*, aut ut Crusius (similiterque et Meklerus et Nairnius): *kriegt der nicht blaue Flecke?*

weder gleich αἰσθάνεσθαι noch gleich ἀπολαύειν. Es fehlt dafür an jedem Beleg.

Eine so alte Verderbnis heilen zu wollen, ist immer ein kühner Versuch und mehr als eine wahrscheinliche Annäherung an den originalen Text läßt sich nicht erreichen; aber schon dies wäre immerhin etwas. Van Herwerden hat nach A 218 geschrieben: θεοὶ δὲ μάλ' ἔκλυον αὐτῶν. Allein dieser Gedanke fällt aus dem ganzen Zusammenhang heraus. Ich möchte eine andere Homerstelle heranziehen, die mir das formale Vorbild zu der in Frage stehenden abgegeben zu haben scheint.

In der Ilias macht Hektor dem Paris Vorwürfe, daß er die Helena nach Troja gebracht habe (Γ 50 f.):

πατρί τε σῷ μέγα πῆμα πόλῃ τε παντί τε δήμῳ
δυσμενέσιν μὲν χάρμα, κατηφείην δὲ σοὶ αὐτῷ.

Im Gegensatz zu dieser Unglücksehe heißt es nun von den glücklichen Gatten in der Odyssee ζ 184 f., daß sie ihr Haus bewohnen:

πόλλ' ἄλγεα δυσμενέεσσιν,
χάρματα δ' εὐμενέτῃσι· μάλιστα δέ τ' ἔκλυον αὐτοί.

Ich meine nun: es muß hier dem Vorbild[1]) entsprechend auch am Schluß ein Gegenstück zu κατηφείην δὲ σοὶ αὐτῷ stehen. Daraus ergibt sich zunächst αὐτοῖς an Stelle des überlieferten αὐτοί. Davor muß ein Wort gestanden haben, von dem dieser Dativ abhängt und das einen glückverheißenden Sinn hat. Ich möchte vermuten, dies sei κάλλιμον gewesen. Das Adjektiv κάλλιμος kommt nur in der Odyssee, in dieser aber 5 mal vor: δ 130 (κάλλιμα δῶρα), ϑ 439 (ebenso), λ 640 (κάλλιμος οὖρος), λ 529 (χρόα κάλλιμον), μ 192 (ὄπα κάλλιμον). An den drei ersten unter diesen 5 Stellen bildet es den fünften Fuß des Hexameters, gerade wie es auch hier der Fall wäre. Dazu kommt noch in paläographischer Beziehung, daß das Wort wenigstens vier Buchstaben des falschen ἔκλυον enthält. Ich wage daher den Vorschlag:

χάρματα δ' εὐμενέτῃσι· μάλιστα δὲ κάλλιμον αὐτοῖς.

Stuttgart. *Wilhelm Nestle.*

---

13. Ad Naevium et Bacchylidem.

Inter Bacchylidis Ἐρωτικὰ hoc fragmentum, ab Hephaestione servatum, praesto est:

σὺ δ' ἐν χιτῶνι μούνῳ
παρὰ τὴν φίλην γυναῖκα φεύγεις.

[1]) Auf die Aehnlichkeit der Konstruktion weist Ameis-Hentze zu Γ 50 hin.

(Th. Bergk, PLG III[4] p. 578 N. 26 [25]. F. G. Kenyon, The poems of Bacchylides. N. 55), ubi verba ἐν χιτῶνι μούνῳ eandem vim habere videntur ac *cum pallio uno* in notissimo Cn. Naevii fragmento ab Aulo Gellio (VII, 8, § 5) servato, ubi legitur: *Scipionem istum, verone an falso incertum, fama tamen, cum esset adulescens, haud sincera fuisse et propemodum constitisse, hosce versus a Cn. Naevio poeta in eum scriptos esse:*

Etiam qui † us manu magnas saepe gessit gloriose,
Cuius facta viva nunc vigent, qui apud gentes solus praestat,
Eum suus pater c u m † p a l l i o u n o ab amica abduxit.

Quam vestis neglegentiam poetae romanus aeque ac graecus iuveni haud parvo crimini dant. Sed iamdudum Bacchylidis carmina apud Romanos magno in usu fuisse poetisque eorum haud semel materiam aptam ad proprii ingenii opera ornanda praebuisse certis argumentis probatum est (*O. Crusius* in Pauly-Wissowae Encyclop. s. v. Bacchylides p. 2800). Quae cum ita sint, nihil impedire videtur, quominus et Naevium in Scipionem castigandum non libere fictos, sed a Bacchylide sumptos propriumque ad usum e re nata mutatos versus edidisse putemus.

Odessa. *B. Warnecke.*

14. Extra oleas latus und Verwandtes.

Als das Gymnasium Zweibrücken im Jahre 1909 sein 350 jähriges Bestehen feierte, wurde auch seinen berühmteren Schülern aus früheren Zeiten nachgegangen. In den sechziger Jahren des 18. Jahrhunderts war außer F r a n z L e r s e, dem liebenswürdigen Freund Goethes in der Straßburger Zeit, auch J o h a n n F r i e d r i c h H a h n Schüler des Zweibrücker Gymnasiums, der sich als Dichter und Mitbegründer des Göttinger Hainbundes einen Namen gemacht hat [1]).

Hahn besuchte i. J. 1764 als zehnjähriger Knabe die vierte (unterste) Klasse, und zwar (wie mehrere andre Schüler) bereits im dritten Jahre. Von seinem Ordinarius B e r c k m a n n wird ihm in dem Schülerverzeichnis folgendes Zeugnis ausgestellt: memoria — egregia, iudicium — exquisitum, diligentia — *extra oleas nonnihil latus*, mores — affabilitate maxime sibi aliorum conciliat benevolentiam.

[1]) Vgl. Festschrift zum 350 jährigen Jubiläum des Hornbach-Zweibrücker Gymnasiums, Zweibrücken, 1909. S. 93 f.; die dort gemachten Angaben sind durch die Mitteilungen A. Beckers (German.-Roman. Monatsschrift 1911 S. 197 ff.) in einigen Einzelheiten richtig gestellt.

Aus der Bemerkung über den Fleiß wurde ich lange nicht klug; auch eine Anfrage bei namhaften Latinisten ergab keine Aufklärung — man wies mich auf Hor. ep. II, 1, 31: Nil intra est olea, nil extra est in nuce duri hin, woran ich natürlich schon selbst gedacht hatte, auf die Bedeutung olea = palma und auf Aehnliches. Das alles ergab nur gezwungene Erklärungen.

Da las ich in den jüngsten Ferien wieder einmal die köstlichen Frösche des Aristophanes. Als ich an die Verse 994/95 kam:

μή σ' ὁ θυμὸς ἁρπάσας
ἐκτὸς οἴσῃ τῶν ἐλαῶν,

da fielen mir die Schuppen von den Augen: daher hatte also der Bipontiner Präzeptor von 1764 seine überelegante lateinische Wendung! Das ἐκτὸς ἐλαῶν ist in den Aristophanes-Scholien zweimal im wesentlichen übereinstimmend erklärt mit ἐκτὸς τῶν ὡρισμένων, ἐκτὸς τοῦ προκειμένου und beigefügt ist: ἐν τῷ τέλει τοῦ τόπου, οὗ ἐτελεῖτο ὁ δρόμος, ἐλαῖαι στιχηδὸν ἵστανται, οὖσαι κατάντημα τοῦ δρόμου, καὶ οὐδεὶς ἐπέκεινα τούτων ἐχώρει. ὅστις οὖν πέρα τοῦ δέοντος ἔπραττέ τι, ἔλεγον ὡς ἐκτὸς τῶν ἐλαιῶν φέρεται. ἐπεκράτησε δὲ εἰς παροιμίαν.

Die letztere Angabe wiederholt Stephanos s. v. ἐλαία: locutio proverbialis est; aber außer Ar. ran. 995 wird kein Beleg dafür gegeben. Noch weniger findet sich in den lateinischen Wörterbüchern, einschließlich Forcellini und du Cange.

Es könnte einigem Mißtrauen begegnen, daß der Ordinarius der Zweibrücker Quarta i. J. 1764 sein Zeugnislatein mit einer Wendung aus Aristophanes garniert haben soll, in einer Zeit, als selbst die dortigen Primaner im Griechischen außer dem Neuen Testament nur ein paar Gesänge Ilias kennen lernten. Aber man darf um des geringen Umfangs der griechischen Schullektüre willen die damaligen Bipontiner als Gräzisten doch nicht zu tief einschätzen. Noch waren zwar die Editiones Bipontinae nicht erschienen, welche bekanntlich im letzten Drittel des 18. Jahrhunderts in 163 Bänden fast alle bekannteren griechischen und lateinischen Autoren umfaßten (gerade die griechischen Dichter fehlen freilich darunter, nicht nur Aristophanes, sondern auch Homer und Sophokles). Aber schon wirkte Georg Christian Crollius am Gymnasium, der bedeutendste der Zweibrücker Rektoren. Unter seinen Büchern war auch eine niedliche Taschenausgabe des Aristophanes, i. J. 1600 zu Leyden gedruckt: Ἀριστοφάνους εὐτραπελωτάτου κωμῳδίαι ἕνδεκα. Das Büchlein, von dem gelehrten Bipontiner mit Namenszug und Siegel gekennzeichnet

auch mit einigen wenigen Randglossen versehen, gehört jetzt der Gymnasialbibliothek an. Und auch Berckmann, den allerdings Crollius übersah, war kein verächtlicher Gräzist [2]). Daß das von ihm aufgegriffene Aristophanes-Wort geeignet war, die Eigenart eines künftigen Dichters zu illustrieren, wird niemand leugnen. Von Interesse aber wäre es zu erfahren, ob der biedere Bipontiner das wenig bekannte griechische Sprichwort wirklich als erster und einziger ins Lateinische übertragen hat.

Zweibrücken. *H. Stich.*

Auch das Humanisten- und Neu-Latein hat sein Leben und seine Geschichte; eine nicht zu unterschätzende Bedeutung besitzt es für die Bildung der neuhochdeutschen Schrift- und Umgangssprache. Das geschulte Ohr braucht nur aufzuhorchen, um sich davon zu überzeugen.

Ein Beispiel. Man redet gern, zumal in Bayern, von der 'Sparte', zu der etwas, oder die jemand gehöre. Wie viele sind sich wohl bewußt, daß sie damit einen viel umstrittenen griechischen Ausdruck anwenden, den Cicero übernommen hatte und der durch Erasmus und die Erasmianer ins Humanisten- und Schullatein und von dort in die Sprache der Gebildeten gedrungen war? Der Nachweis ist leicht zu führen [3]).

Der Ausdruck *extra oleas* hat diesen Siegeslauf meines Wissens nicht angetreten. Aber es bleiben mir doch Zweifel, ob wir seine Anwendung in einem Schulzeugnis als einen persönlichen Einfall des Zweibrücker Gymnasiallehrers einzuschätzen haben. Er ist in demselben Monumentalwerk nachweisbar, aus dem die 'Sparte' stammt und vielerlei ähnliche Wendungen und Anklänge, noch beim jungen Goethe: aus den Adagia des Erasmus. Es heißt da Chil. I 2, 10 (p. 311

[2]) Berckmann lehrte von 1759 an bis in die französische Zeit am Zweibrücker Gymnasium und war zuletzt auch Bibliothekar. Er starb als Neunzigjähriger erst i. J. 1816. Einer seiner letzten Schüler war Friedrich Bruch, der nachmalige Theologie-Professor und erste deutsche Rektor der Universität Straßburg i. J. 1872. Bruch hat in seinen „Kindheit- und Jugenderinnerungen" (Straßburg, Heitz 1889) seinem alten Zweibrücker Lehrer Berckmann ein ehrendes Denkmal gesetzt, S. 29 ff. Vgl. auch Buttmann, Geschichte der Gymnasialbibliothek zu Zweibrücken. GPr. 1897/98. S. 34.

[3]) Ausgangspunkt: Erasmus Adagia Chil. II 5, 1 (p. 383 ed. 1574). Der erste deutsche Lexikograph der den Ausdruck festhält, ist ein Bayer, der treffliche Schmeller. Die Wendung *Spartam et Martham* = 'Amt und Weib, Pfarre und Knarre' steht bei J. Chr. A. Heyse, dem Großvater unsres Dichters, in den Fremdwörterbüchern, war also Akademikerkreisen in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts geläufig. Die Ableitung aus ital. *spartire, spartita* (bes. musikalischer t. t.) ist unwahrscheinlich.

ed. 1574): *Extra oleas.* ἐκτὸς τῶν ἐλαιῶν φέρεται: *id est, Extra oleas fertur. ubi quis terminos praescriptos transgreditur, aut aliena, nec ad rem pertinentia facit, dicitve. Aristophanes in Ranis μὴ σὲ ὁ θυμὸς ἁρπάσας κτλ.* (folgt eine lateinische Uebertragung des Scholions). Der Ausdruck ist also dem Arsenal jenes barocken Schullateins entnommen, das man im 17. und 18. Jahrhundert so virtuos zu schreiben pflegte.

Auch eine Uebertragung des Antiken, wie „Das geht über die Oelbäume" oder „über die Oelbäume hinaus", ist bei uns nicht in Kurs gekommen. Doch hört man in Mittel- und Norddeutschland oft: „Das geht über die Pappelbäume." War die Wendung *extra oleas fertur* dem Schuljargon geläufig, liegt der Verdacht sehr nahe, daß aus ihr, mit einer Art Metamorphose und Akklimatisierung der Pflanze, jene deutsche Redensart entstanden ist.

Das angeblich berlinische Synonymum „Bis in die Puppen", das man ἱστορικῶς auf die Statuen am „großen Stern" im Tiergarten zu beziehen pflegt, könnte einen ähnlichen Ursprung haben. *Stat celsa in puppi* heißt es bei Vergil: *puppis* ist das überhöhte Schiffshinterteil, wo der Kapitän steht, oder in dem bekannten Bilde vom Staatsschiff der Regent: *Quamobrem, mi Quinte, conscende nobiscum* (nämlich in die *navis bonorum omnium*), *et quidem ad puppim* (Cicero ad fam. XII 25, 4). Steigt das Wasser oder schlagen die Wellen *in puppim*, so ist das ein Zeichen der höchsten Gefahr. Kann man die Wendung (*usque*) *in* (*ad*) *puppim* in dem übertragenen Sinne 'zu weit' neulateinisch nachweisen? Es wäre dann recht wohl möglich, daß man sie volksetymologisch auf die Berlinischen Stein-Puppen übertragen hätte. Freilich gebraucht man jene Wendung auch in andern norddeutschen Städten, z. B. in Leipzig und Hannover. *Quaeritur.*

München. *O. Crusius.*

Register.

I. Stellenverzeichnis.

Aristophan. Pax 603 ff. 164
— Ran. 994; 995 569
Babr. Fab. 65; 72, 21 163
— — 112, 3; 133 164
Bibl. sacr. Act. 17, 11 315
— — 18, 16 317
— Apoc. 11, 5 316
— Hebr. 3, 3 315
— — 13, 18; 20 317
— Jacob. 3, 4; 5, 7 317
— Joh. 4, 7; 9; 10; 33; 38; 6, 9 316
— — 14, 12 315
— — 21, 11 316
— Luc. 12, 59 316
— — 22, 49 317
— Marc. 4, 10; 7, 4; 9, 7; 10, 42; 11, 3; 12, 7; 9 317
— — 12, 30 316
— — 12, 31 315
— — 12, 33 316
— — 13, 7; 14, 14; 15, 43 317
— Math. 2, 6 316
— — 5, 13 317
— — 5, 26 316
— — 6, 2; 8, 3 317
— — 15, 33 316
— — 22, 10 316; 317
— — 23, 25 317
— — 26, 16—22 316
— — 26, 23; 27, 38 317
Callim. Demeter-Hymn. 2; 7; 8 161
— Artemis-Hymn. 212—214 162
— Epigr. 45, 1; 49 162
— — 53 163
Cic. Epist. ad Att. 4, 8 159
Eurip. Herc. fur. 195 365
Herod. 3, 89 ff. 479
— 3, 90—94 484
— 3, 95 480; 482; 487
Hom. Ilias 1, 116; 117 357
Hom. Ilias 2, 791—795 355
— — 3, 121—124 356
— — 9, 128—130; 14, 5 358
— Odyss. 6, 185 566
Horat. Carm. 4, 6, 29 ff. 16
— Epod. 5, 48 Scholien 168
Inscrip. Graec. ed. Dittenberger or. 340 320
Iulian. Epist. p. 570, 19; 570, 21 381
— — 571, 7; 17 381
— — 572, 14 381
— — 572, 16; 17 382
— — 573, 22 382
— — 574, 2 382
— — 574, 9; 19 377
— — 575, 14 382
— — 575, 19; 21 383
— — 576, 19 377
— — 577, 7; 21 383
— — 577, 22 384
— — 578, 14 384
— — 578, 15 377
Laberius (ed. Ribbeck, Fragm. Com. II², 361) 164
Martial. Epigrammaton lib. 26, 5 169
— praef. libr. I 169
— I 82, 3 169
— III 6, 3 169
— III 8; 24; 38, 6 170
— IV 8; 64, 19; 31 170
— V 78, 31 170
— VI 14; 78, 5 171
— VII 17, 9; 51, 5 171
— VIII 43 171
— IX 94, 2; 101, 9 171
— X 94, 5 171
— XI 99, 10—13 172
— XII 3, 4 172
Moskauer Samml. mittelgriech. Sprichwörter ed. Ed. Kurtz:

Spruch 1 529
— 4 530
— 5 531
— 10; 12 532
— 14; 15; 16 533
— 22; 23 534
— 25; 28 535
— 29 536
— 30; 31; 33 537
— 34; 35; 38 539
— 39; 41 540
— 44; 47 542
— 48 543
— 51; 54 544
— 57 545
— 61; 63 548
— 64; 65 549
— 71; 74; 75 550
— 76 551
— 77; 78 552
— 83; 84; 85; 88; 93 553
— 94; 95 554
— 97; 104; 105 555
— 108 556
— 114; 115 558
— 118 559
— 119; 126 560
— 127; 129 561
Ovid. Trist. 2, 415 563
Petron. ed. Bücheler 9, 8; 26, 8; 43, 8; 44, 4 166
— 45, 12; 48, 7; 53, 13; 57, 3; 60, 4; 62, 12; 66, 2; 70, 4 167
— 110, 5 168
Pindars Paean auf Abdera
— v. 5 182
— 23—25 184
— 29 188 ff.
— 31—34 189
— 37—41 197; 198
— 42—47 199
— 48—50; 55 201
— 59—76 202 ff.
— 60—63 186
Plin. Nat. hist. 3, 95 320
— — 35, 115 165
Sallust. Iug. ed. Jord. 14, 25 313
— 46, 4; 5; 12 313
— 46, 13 314
— 46, 18; 29; 33; 34; 37 313
— 47, 1 314
— 47, 4; 6; 8; 11; 14; 20; 22; 23; 29; 35 313
— 48, 7 313; 314
— 48, 9 313
— 48, 12; 13 314
— 48, 21; 24; 27 313
Senec. Apocol. ed. Bücheler
— 5, 3 361
— 6, 1 362
— 6, 2 364
— 7, 2; 8, 1 363
— 12, 3 364; 367
— 13, 2; 3 366
Senec. Herc. fur. 40 ff. 362
— — 59 366
— — 172 365
— — 173 373
— — 431 363
— — 535 362
— — 639; 675 366
— — 839 368
— — 963 363
— — 1054; 1100 365
— — 1114 364
— — 1123 363
— — 1126 365; 373
— — 1254; 1296 363
Tacit. Agric. 27 312
Verg. Aen. 6, 35 307

II. Sachliches.

Abdera, Gründung, in das Gewand der Sage gehüllt p. 174 u. Anm.
Abderiten, Kampf mit den Tribalern p. 193.
Abderos, Sohn der Thronia und des Thronikos, Bürger von Thronion p. 176; 177.
Abderos, Lieblingsknabe des Herakles p. 174.
Abderos, Sohn des Hermes und Führer der Lokrer p. 178.
Adyton p. 70.
ἀερ . . Ableitungen von der Wurzel p. 456 Anm.
Affenliebe p. 529 ff.
Agathias: Das Heer Justinians p. 101.
Alexander Numeniu, alte Blattversetzung p. 390 ff.; Handschriften p. 392 Anm.
Angriffswaffen p. 123.
Annalistische Quelle bei Diodor in betreff der Namen der ältesten Volkstribunen p. 267 ff.

Antae p. 113.
Aphrodite auf den Pinakes p. 326.
Argivische Inschrift, Erklärung und Lesung p. 1 ff.; 6 ff.
Aristarch und Homer p. 353 ff.
Artemiskult in Cumae p. 307.
Athenekult in Lokroi p. 326.
Ausgrabungen zu Lokroi p. 321 ff.
Babylonisches Talent p. 483.
Bacchylides und Naevius p. 567.
Barbarische Hilfstruppen p. 111.
Beinschienen p. 123.
Bibelstudien, Lateinische in Wittenberg 1529 p. 314.
Bogen p. 124.
Cassiodorstudien p. 278 ff.; Institutiones p. 282 ff.; 290; 295; Computus paschalis p. 282 ff.; 290; Text des Computus paschalis p. 296; Chronik p. 278 ff.
Chor der Mysten vor Minos p. 466.
Chronologie des Zenon und Kleanthes p. 211 ff.
Cyrillglossen p. 238 ff.
Diktynna p. 461.
Diodor: Annalistische Quelle in betreff der Namen der ältesten Volkstribunen p. 267 ff.
Dionysos und die *Dioskuren* auf den Pinakes p. 326.
Dolche p. 123.
Ei auf den Pinakes p. 322; 323 Anm.
Ennius, Roms Gründungsjahr p. 317.
Epimenides p. 476.
Eubius p. 563.
Extra oleas latus p. 568 ff.
Feldzeichen p. 125.
Flotte p. 120 ff.
Fruchtkörbe auf den Pinakes p. 323.
Futurum vor einem Ereignis der Vergangenheit p. 205.
Gänse auf den Pinakes p. 323.
Gepiden p. 112.
Hades auf den Pinakes p. 326.
Hadrianus — Heraklios p. 320.
Heer Justinians p. 101; Eintritt in dasselbe p. 127; Mißbräuche p. 130.
Helm p. 122.
Herakles, Patron des phönizischen Abdera p. 176.
Heraklesbecher p. 172.
Hermes auf den Pinakes p. 326.
Herodot: persische Steuerliste p. 499 ff.
Heruler p. 112.
Homer und Aristarch p. 353 ff.; Homervulgata im 1. Jahrh. v. Chr. p. 353.
Horazoden, umgemodelt bei Leconte de Lisle p. 300; 303.
Hunnen p. 111.
Hymnus in Palaikastro gefunden p. 469—471.
Iakchos p. 326.
Idazeus, Ort des Kultus p. 460.
Infinitiv des Zwecks im Griechischen in der latein. Uebersetzung oder ut oder ad mit Gerundium p. 316.
Inschrift auf einem Heraklesbecher p. 172.
Intervalle, musikalische p. 142; 146.
Iukta, wo das Grab des Zeus sein soll p. 465.
Iulian. Epist. 59 ed. Hertl., Kritik und Erklärung p. 376 ff.
Kadenzen des Verses p. 154.
Kapellen im Tempel p. 45.
Karmanor, Sühnepriester p. 477.
Kleanthes, dessen Chronologie p. 211 ff.
Kleidung der Soldaten Justinians p. 123.
Kolonien der opuntischen Lokrer p. 177 Anm.; an der thrakischen Küste p. 177 ff.
Kriegsgefangene p. 110.
Krokodilstränen p. 529.
Kulturstätten: Uebersicht über die „anderen Götter" und ihre Kulturstätten p. 100.
Kureten p. 463.
Kylon, der Krotoniate p. 332 ff.
Lanzen p. 123.
Lokrer, Kolonisten p. 177 Anm.
Lokroi, Ausgrabungen p. 321 ff.
Longobarden p. 112.
Lotosblume auf den Pinakes p. 323.
Marica in Minturnae p. 307.
Mauri p. 114.
Mensuralrhythmik p. 148.
Moskauer Sammlung mittelgriechischer Sprichwörter p. 527.
Mysten, Chor vor Minos p. 466.
Mystik p. 475.
Naevius und Bacchylides p. 567.

Nenia p. 364.
Neugeborene, Stern derselben p. 169.
Oinoa, Schlacht p. 20.
Oktave p. 143.
Opferfeste, monatliche p. 11.
Ostgothen p. 112.
Palaikastro p. 468; Hymnus daselbst gefunden p. 469—471.
Panzer p. 122.
Papyri, drei neue griechische aus Fayûm p. 24 ff.; papyrus Magdola p. 272 ff.
Perfektbildung im Lateinischen nach Priscian p. 492.
Persische Steuerliste p. 479 ff.
Pinakes mit Aufzeichnungen p. 322 ff.
Pindaros' Paean für Abdera p. 172 ff.
M. *Plautius*, Maler p. 165.
Pleistarchos, König von Sparta p. 20.
Plutarchs vitae, Handschriften p. 310; 311.
Praisos p. 468.
Priscian, Beiträge zur Ueberlieferungsgeschichte der römischen Literatur p. 491.
Privatsoldaten p. 114.
Procop: das Heer Justinians p. 101.
Pythagoreischer Bund, Sprengung desselben p. 332 ff.
Quarte, Quinte p. 143.
Rechtsquellen, römische p. 238 ff.
Reichsangehörige Sondertruppen p. 107 ff.
Reime, überschlagende p. 143.
Reimzeilen p. 144.
Rhythmik in der Musik p. 139.
Roms Gründungsjahr bei Ennius p. 317.
Zu *Sallusts* Jugurtha p. 313.
Sarazenen p. 113.
Schilde p. 122.
Schutzwaffen p. 122.
Schwert p. 123.
Sclaven p. 113.
Senecas Apocolocyntosis und Hercules furens p. 361 ff.
Servius, zur Bestimmung der Zeit p. 518.
Signalinstrumente p. 126.
Sirenen auf den Pinakes p. 323.
Sondertruppen, reichsangehörige p. 107 ff.
Sprichwörter in der Moskauer Sammlung p. 527.
Stern der Neugeborenen p. 169.
Steuerliste der Perser p. 479 ff.
Steuersubjektsdeklaration aus Philadelphia p. 25.
Tauben auf den Pinakes p. 323.
Telesilla, Dichterin p. 1 ff.; 14 ff.; Fragmente p. 15; Führung zur Rettung der Stadt Argos p. 17.
Temenos p. 30.
Tempel, Einteilung des Innern im Tempel p. 66.
Terracottapinakes p. 322.
Thiasioten, Angehörige argivischer Familien p. 12 ff.
Thiasos von Jungfrauen und Jünglingen p. 22.
Thronion p. 177.
Toiletten-Szenen auf den Pinakes p. 328.
Tonleiter von Vokalen p. 148.
Truppenteile, Wertschätzung derselben p. 129.
Tzanni p. 113.
Ueberläufer p. 139.
Urkunde, die älteste sicher datierte ägyptische Urkunde p. 25.
Varni p. 113.
Verpflegung der Soldaten p. 128.
Versharmonik, antike im Mittelalter und in der Renaissance p. 139.
Volkstribunen, Diodors annalistische Quelle in betreff der Namen der ältesten Volkstribunen p. 267 ff.
Wertschätzung der Truppenteile p. 129.
Wurfspieß p. 123.
Zagreus, der wilde Jäger p. 465.
Zenon, dessen Chronologie p. 211 ff.
Zeusreligion auf Kreta, Ursprung und Entwicklung p. 457 ff.
Zustände im Heere Justinians p. 133.

III. Wörterverzeichnis.

ἀερ—, Wurzel 415
ἀείρω 415
αἰώρα 415 Anm.
αἰωρέω 415 Anm.
ἀπήωρος 415 Anm.
ἀπογραφή, κατ' οἰκίαν ἀπογραφή 25 ff.
ἀποδῶ 29
ἄρχοντες 103
ἀστρολογία 442 u. Anm.; 444
ἀστρολόγος 442 u. Anm.
ἀστρονομεῖν 443 Anm.
ἀστρονομία 443 Anm.
ἀστρονόμος 443 Anm.
ἀϋτεῖς 164 Anm.
αὐτόμολοι 109
τὸ Βαβυλώνιον τάλαντον 483
δευτέρα φύσις συνήθεια 549
διώκειν παιᾶνα 182
Δορυφόροι 116 ff.
ἐνοχλεῖν 192
ἐπιρνύτιος 472
ἔτεκον 188 ff.
θεολογία 444
θίασοι 10
Καιρός 541
κατάλογοι p. 101; οἱ τῶν ἱππέων κατάλογοι p. 102; κατάλογοι πεζικοί p. 104
κοσμικός 528 Anm.
λινοθώραξ 178
μετάρσιος 449 ff.
μεταρσιόω 450 u. Anm.
τὰ μετέωρα 416; 417 Anm.; 423
μετεωρολέσχης 439
μετεωρολογία 414 ff.; 441
μετεωρολόγος 426 ff.; 438; 450 Anm.
μετέωρος 414 ff.; 415 Anm. 420; 421; 455
παιᾶνα διώκειν 182
παρήορος 415 Anm.
πεδά bei Aischylos 449
πεδάορος 416 Anm.; 453 u. Anm.
πεδάρσιος 449 ff.
πεζοί 102
πελάζομαι 531
στρατηγοί 105 ff.
συμμορίαι 103
συνήορος 415 Anm.
τάλαντον, τὸ Βαβυλώνιον τάλαντον 483
τετράορος 415 Anm.
Ὑπασπισταί 116
φθορεῖα oder φθορεία 308
φυσιολογεῖν 443; 444 Anm.
φυσιολογία 443; 444 Anm.
φυσιολόγος 443; 444 Anm.
φύρειν 106 u. Anm.
χαλκοθώραξ 178
adoleo u. adolesco 500 Anm.
aer 415 Anm.
altarium 316
aura 415 Anm.
decolare, decollare 500
deleo, delino 500 Anm.
exeo: exies (Fut.) 316
foederati 114
noli turbare circulos meos 549
perimere 363
tanti = tot 316

PA 3 P5 Bd. 71

Philologus

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY